Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

START

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ARC-29

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

MICROFILMED
BY
CENTRAL MICROFILM UNIT
PUBLIC ARCHIVES
OF
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE CENTRAL DU MICROFILM
ARCHIVES PUBLIQUES
DU
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

DATE 30/12/74 REDUCTION 26.5

OPERATOR
OPERATEUR C. RENAUD
EXPOSURE
EXPOSITION 75 M.M

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Roll 1907

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6193)

File 462-9, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - School Lands - School Establishment - Accounts (inc. Photos, Plans, Plan Town of Chapleau). 1907-1927
File 462-10, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Reports, Related Correspondence). 1933-1936
File 462-10, part 2	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Returns, Related Correspondence). 1937-1939
File 462-10, part 3	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Returns, Related Correspondence). 1939-1940
File 462-13, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Drugs - Accounts - Related Correspondence. 1930-1941
File 462-14, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Livestock. 1932-1938

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

YOUR REPLY REFER TO
No. 306260-1
ALSO TO THE DATE OF THIS LETTER.
PLEASE WRITE ON ONLY ONE SUBJECT IN EACH LETTER.

ADDRESS REPLY TO THE
SECRETARY DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA.

Ottawa, July 30th, 1914.

Memorandum

Mr. Ogilvie.

In view of the large expenditure on the road to the Chapleau Boarding School suggested by Mr. Agent McLeod, I think it would be well for you to go to Chapleau next week, and indicate exactly what work should be done. The expenditure should be kept as nearly as possible within the limit of your estimate.

D. M. Lean
Acting Dom

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-5

Indian Office

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 14 1914

At Ottawa, Ont.,

452720 Aug 13 1914

MEMO.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ontario.

Sir:-

Enclosed please find account and ~~vouchers~~ in duplicate from Austin & Nicholson for rent, authorized by letter of April 9. no 306260/5.

Your obedient servant.

Wm McLeod

Sch Note

RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED
ACCOUNTANT

20/8/14

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Return of Employees for ~~Month~~ week ended Aug 15 1914 Chapleau Agency

NAME	RESERVE	No. of Rations ~~Days~~	NATURE OF SERVICE	Salary due	Date of Engagement	When Paid by Cheque State Address to be sent to	REMARKS — Full particulars to be given if an Employee resigns, or one re-engaged: giving date of authority, etc.
Jacob Candesse	Chaplan Ojibeway	6.	Foreman @ 25.0	15 00	Aug 10		Men working on road to site of Chapleau Indian boarding school.
Jos. Memeguese	" "	6	Labourer @ 2nd	12 00	" 10		
Ignace Memeguese	" "	6	"	12 00	" 10	Pay as below	
Peter Ignace	" "	6	"	12 00	" 10	Jacob Candesse	47.50 - 12 97
Moses Longgiek	" "	6	"	12 00	" 10	H. Frog	39.00 = 8
Jas. Shoveneguoon	Bisco "	6	"	12 00	" 10	W. Frog	38.00 = 9
Soloman Cheese	Chapleau "	6	"	12 00	" 10	Soloman Cheese	34.00 = 13 50
Henry Frog	" "	6	"	12 00	" 10	Old Cheese	27.00 = 1
Wm Frog	" "	6	"	12 00	" 10	Adam Iveemance	40.00 = 3
Old Cheese	" "	6	"	12 00	" 10	Chas Ogogin	24.00 = 3 50
Chas Ogogin	" "	6	"	12 00	" 10	Jas Shokongwon	16.00 =
Adam Iveemance	" "	6	"	12 00	" 10	Jos Iveemance	16.00 =
				147 00		Peter Ignace	16.00 = 6
				178 50		Moses Gaggiet	12.00 = 7 8
	Brought forward			325.50		Ignace Memegan	16.00 -
	Total						325.50

I hereby certify that the above employees have been on duty every day of the month, except Sundays and Statutory Holidays, and those mentioned in the margin.

Wm McLeod
Indian Agent.

Form No. 18.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Return of Employees for ~~Month~~ week ended August 5 1917 Chapleau Agency

NAME	RESERVE	No. of ~~Rations~~ days	NATURE OF SERVICE	Salary due	Date of Engagement	When Paid by Cheque State Address to be sent to	REMARKS Full particulars to be given if an Employee resigns, or one is engaged, giving date of authority, etc.
Jacob Candiac	Chapleau Ojibeway	6	Foreman @2.50	15 00	Aug. 3		men working on road to site of Chapleau Indian Boarding School.
Adam Lawrance	"	6	Labour @2.00	12 00	" 3		
Old Cheese	"	6	"	12 00	" 3		
Wm Frog	"	6	"	12 00	" 3		
Solomon Chase	"	6	"	12 00	" 3		
Jos. Ugogui	"	6	"	12 00	" 3		
Henry Frog	"	6	"	12 00	" 3		
Jos. Shovenegwan	Bisco	2	"	4 00	" 7		
Jos Memeguesso	Chapleau	2	"	4 00	" 7		
Peter Ignace	"	2	"	4 00	" 7		
Ignace Memeguesso	"	2	"	4 00	" 7		
				103.00			
	Brought forward			75 50	✓		
				178 50	✓		

I hereby certify that the above employees have been on duty every day of the month, except Sundays and Statutory holidays, and those mentioned in the margin.

Wm McCrea
Indian Agent.

Form No. 18.

452810

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Return of Employees for ~~Month~~ week ended Aug 1 1914 McLeod Agency

NAME	RESERVE	No. of Rations Days	NATURE OF SERVICE	Salary due	Date of Engagement	When Paid by Cheque State Address to be sent to	REMARKS Full particulars to be given if an Employee resigns, or one is engaged, giving date of authority, etc.
Jacob Candiens	Chapleau Ojibway	7	Foreman @ 2.50	17 50	July 24		men working on road to site of Chapleau Indian Boarding school
Henry Frog	" "	7½	Laborer @ 2.00	15 00	- 24		
Wm Frog	" -	7	"	14 00	- 24		
Soloman Chase	" -	5	"	10 00	- 25		
Old Chase	" -	1½	"	3 00	- 31		
Adam Quesnance	" -	8	-	16 00	- 24		
				75.50 ✓			

Cks. Sent Aug. 22/14

I hereby certify that the above employees have been on duty every day of the month, except Sundays and Statutory holidays, and those mentioned in the margin.

Wm McLeod
Indian Agent.

Form No. 18.

452810

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

306760-5

Indian Office

At Ottawa Ont. 5. 1914

MEMO.

ACCOUNTANTS AUG 19 1914 BRANCH

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS 452670

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AUG 17 1914

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Sir,—

I have learned since I wrote you on July 25-th that the Department only want a temporary road to the Chapleau Boarding School site. I have opened up to date three hundred and twenty-five dollars as you will see by the returns in duplicates enclosed.

Before the road can be made passable for teams I think it will cost about two hundred and fifty dollars more.

Your obedient servant.

Wm McGerd

Sch Vote

RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED
ACCOUNTANT

as per dist

20/8/14

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260

Ottawa, 22nd August, 1914.

Sir:-

I am in receipt of your letter of the 15th instant, with which you submitted a return of work done on the road to the Chapleau Boarding School to the value of $375.00; and in reply I beg to say that you may continue work on the road until it is in a fair condition for travel by team. You should have a close oversight of the work in order that the best possible results may be obtained. It is observed you state that the additional cost will be about $250.00.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Wm. McLeod Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian School - Chapleau
Aug 15th 1914

D. C. Scott Esq.
Deputy of the Sup. Gen of Indian Affairs
Ottawa - Can

452892

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 17 1914

Dear Sir

During a recent visit of Mr. Ogilvy of the Architects Department the matter of Clearing the land upon the Site for the new School Building and ajacent, was discussed between us. It was thought, in all, 50 acres should be thoroughly cleared. As I have a good steady team which for the balance of the team will not be steadily at work and finding it necessary to engage a teamster. I have thought that it would be possible for us to undertake this work. To cut and log one acre it appears that the contract price in this neighborhood is $20.00 per Acre. It will cost additional to get it stumped and in readiness for the plough. It would be required to be done as early as possible before the rainfall is heavy. There are quite a number of Indians in the neighborhood to whom I could give employment. as soon as the work on the road is finished. It would be more profitable for the School to do the work as in this case a great deal of firewood could be saved for the schools fuel supply. Which would otherwise be destroyed. The burning of brush in the vicinity of the Site when building Operations are to take place ought to be proceeded with almost immediately to insure the safety of material or temporary buildings that may be placed there.

Believe me
Very Faithfully Yours
Geo Prevost

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

360 ~~200~~ - 5
306 760

Record

452992

Ottawa, August 18th, 1914.

Rev. Sir -

I have to acknowledge the receipt of your communication of the 15th instant in reference to clearing of some of the land recently purchased for a site for the Chapleau Boarding School.

In reply I beg to say that this matter is being taken up with the Agent.

Yours very truly,

J. D. McLean

Assistant Deputy and Secretary.

Rev. George Prosser,
Chapleau,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

used for fuel.

The Department will look to you to see that this work is expedited and done in the most economical manner.

An accountable cheque for $100.00 and pay-list will be sent you.

Yours very truly,

(Sgd.) J. D. McLean.

Assistant Deputy and Secretary.

Sgt. Schmidt
advances
$100

1270

Sent Aug 20/14

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1st Copy Forwarded
Mail Mr Pay Lists
2nd
3 Registered file

306260-1

452899

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 20 1914

Pay List forms sent 19/8/14

Ottawa, August 18th, 1914.

Sir -

Rev. George Prower, Principal of the Chapleau Boarding School, has asked that fifty (50) acres of the land recently purchased as a site for the school be cleared. He suggests that it be done by contract. The Department, however, prefers to do this work by day labour, under your supervision. You may, therefore, secure the necessary help to clear twenty-five (25) acres, and you should engage the school team and teamster for such portions of the work as a team will be required for. Indian labour should be utilized as far as possible.

All portions of trees suitable for fire wood should be trimmed free of brush and cut to suitable lengths for removal. Fence posts also should be carefully preserved for future use and fencing.

The school authorities will be required, without any cost to the Department, to remove all timber to be used

William McLeod, Esqr.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Return of Labour on the Chapleau Boarding School Roach.

For week ended August 22nd 1914.

All payments to be made in presence of person signing as witness.

NAMES.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	No. days worked.	Price per day.	Amount of wages.	RECEIVED PAYMENT.
Jacob Landeroine	/	/	/	/	/	½	5½	2 50	13 75	[illegible]
Jos Menequeo	/	/	/	/	/	½	5½	2 00	11 00	His x mark
Peter Ignace	/	/	/	/	/	½	5½	2 00	11 00	His x mark
Ignace Menequeo	/	/	/	/	/	½	5½	2 00	11 00	[illegible]
Moses Longjick	/	/	/	/	/	½	5½	2 00	11 00	His x mark
Jas. Showenguose	/	/	/	/	/	½	5½	2 00	11 00	[illegible]
Solomon Cheese	/	/	/	/	/	½	5½	2 00	11 00	[illegible]
Henry Frog	/	/	/	/	/	½	5½	2 00	11 00	[illegible]
Wm Frog	/	/	/	/	/	½	5½	2 00	11 00	[illegible]
Old Cheese	/	/	/	/	/	½	5½	2 00	11 00	[illegible]
Chas Mgagnie	/	/	/	/	/	½	5½	2 00	11 00	[illegible]
Adam Jacobs	/	/	/	/	/	½	5½	2 00	11 00	His x mark
Team & Man		/	/	/	/		4	5 00	20 00	
									154 75	
									100 00	
									54 75	

Credit by Cheque

453259

Cheque No. 920 dated July 21.

Balance 54.75

WITNESS:

I hereby certify that the services have been performed, and that the prices are fair and just.

Wm H McCook Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Return of Labour on the Shingwauk Boarding School Road

For week ended August 22 **1914**

All payments to be made in presence of person signing as witness.

NAMES.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	No. days worked.	Price per day.	Amount of wages.	RECEIVED PAYMENT.
Jacob Candeese	/	/	/	/	/	½	5½	2 50	13 75	ᒣᓴ ᑲᓂᐦ
Joe Menegeese	/	/	/	/	/	½	5½	12 00	11 00	His x mark
Peter Ignace	/	/	/	/	/	½	5½	2 00	11 00	His x mark
Ignace Menegeese	/	/	/	/	/	½	5½	2 00	11 00	ᒧᐢ ᐢᑭᔑᓴᐦ
Moses Longjohn	/	/	/	/	/	½	5½	2 00	11 00	His x mark.
Jas. Shoosegwon	/	/	/	/	/	½	5½	2 00	11 00	ᓭᑕᒪᐢ ᑭᐢ
Solomon Cheese	/	/	/	/	/	½	5½	2 00	11 00	ᐁᒪ ᐃᐢ
Henry Isaac	/	/	/	/	/	½	5½	2 00	11 00	ᐃᑕ ᐃᐢ
Wm Isaac	/	/	/	/	/	½	5½	2 00	11 00	ᑭᑕ ᑭᐢ
Alex Cheese	/	/	/	/	/	½	5½	2 00	11 00	ᐁᐢ ᐃᐢ
Chas Ogogin	/	/	/	/	/	½	5½	2 00	11 00	ᐅᑕ ᐃᐢᑭᐢ
Adam Quesance	/	/	/	/	/	½	5½	2 00	11 00	His x mark.
Jean Himan		/	/	/	/		4	5 00	20 00	
									154 75	
Credit by Cheque									100 00	
									54 75	

453259

Cheque No. 920 dated July 21.

Balance 5-4. 75-

WITNESS:

I hereby certify that the services have been performed, and that the prices are fair and just.

Wm McLeod Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chapleau - Ont. Aug 21st 1914

The Indian Department
Ottawa - Can
In account with - Chapleau Boarding School

		$	¢
To.	Four days work of team and man on road @ $5.00	20	00

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

453259

Chapleau Ont. Aug 21st 1914

The Indian Department
Ottawa - Canada

In account with
Chapleau Indian Boarding School.

To.	Four days work of team and man on road @ 5.00	$20	00

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

453259 306260-5

Indian Office

Act

At Chapleau Ontario

Aug 27 1914

1914

MEMO.

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa. Ont.

Sir:-

Inclosed please find returns of labour on the Chapleau Boarding School road. This completes the work on the road.

I hired Mr. Brewers team when I thought it would be cheaper than the men doing it by day-labour

Your obedient servant,
Wm McGee

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-5

Indian Office

At Chapleau Ont. 191

453269

MEMO.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Sir,—

I have received your cheque for one hundred dollars which says "advanced to clear 50 acres of land" and in your letter of August 18th you gave me instructions to clear 25 acres. Kindly advise me which to clear 25 or 50 acres.

Your obedient servant,
Wm McLeod

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 28 1914
ARCHITECT.

SCHOOLS BRANCH
AUG 28 1914

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-5

Ottawa, Aug. 28, 1914

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 25th instant in respect to clearing of land on the school site and in reply, beg to say that it is intended to clear 25 acres of land at this time.

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Wm. McLeod, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. Schools. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 30844/07.

Do not write about more than one subject on the same letter.
Write legibly your full name and address on envelope.
Address your reply: To the Deputy Minister of Lands and Forests, Toronto, and QUOTE ABOVE NUMBER.

454498 306260

ONTARIO
DEPARTMENT OF LANDS FORESTS & MINES
LANDS AND FREE GRANTS BRANCH

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 23 1914
RECEIVED

ACCOUNTANTS
SEP 23 1914
BRANCH

Toronto, September 17th, 1914.

Sir:

I have the honour to enclose copy of Order in Council of 29th July last transferring lots 1 and 2 con. 4 and 1 and 2 con. 5 Chapleau, to the Dominion Government subject to payment at $1 per acre, the total area being 1184 acres. Please issue a cheque for the sum of $1184 payable to the Treasurer of the Province.

Entd No. 1285

ACCOUNTANTS
SEP 23 1914
BRANCH

Your obedient servant,

Deputy Minister.

The Hon. the Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Encl.

1626

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

308200-1

EXD.

Ottawa, September 28, 1914.

With Cheque.

Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 17th instant, No. 30844/07, enclosing copy of Order-in-Council of the 20th July last, transferring certain lots to the Dominion Government subject to payment at $1.00 per acre, the total area being 1184 acres; and to now enclose cheque for this amount, made payable to the Treasurer of the Province.

Your obedient servant,

J. D. McLean

SCHOOLS BRANCH
SEP 30 1914

Asst.Deputy & Secretary.

Aubrey White,Esq.,
Deputy Minister,
Dept. of Lands, Forests & Mines,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-S

Indian Office

ACCOUNTANTS BRANCH OCT 10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OCT 10 1914

At Chapleau, Ont.

Dec 8 1914

MEMO.

455940

The Secretary.
Department of Indian Affairs.
Ottawa. Ont.

Sir.-

Enclosed find returns of labour in duplicate on the Chapleau Indian Boarding School road. copies of which were sent in on Aug 25-th

Your obedient servant.
Wm McGuod

$54.75

John Scott

RECOMMENDED FOR PAYMENT 447
APPROVED
ACCOUNTANT

10/14/10/14

1966

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chapleau – Ont. Oct 10th 1914

The Indian Department – Ottawa

In Account with

The Chapleau Indian Boarding School

		$	¢
Aug. 24th to Oct 10th	To Team and two men pulling stumps on new School site 31 days @ $7 per day	217	00

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs 16th Vote

To Rev. G. Prevost
Indian Boarding School
& Chaplain Ont

DATE.		SERVICE.	AMOUNT.	
Aug 24 to	Oct	1 s team & two men pulling stumps		
18.		in clearing 2 5 acres on Boarding		
		school site 31 days @ 7 00	21	70

306260-5

Indian Office

At Chapleau Ont.

Oct 18 1914

MEMO.

456025

The Secretary,
Department of Indian Affairs.
Ottawa, Ontario.

Sir,-

Enclosed find account and vouchers in duplicate from the Rev. G. Prewer for pulling stumps on the new Indian Boarding school site.

Your obedient servant.
Wm McLeod

RECEIVED OCT 13 1914 DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED
ACCOUNTANT

Sale Exch
17/10/14

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306360-5

ACCOUNTANTS
OCT 16 1914
BRANCH

Ottawa, 16th October, 1914.

With cheque etc.

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 8th instant, with which you forwarded returns of labour in connection with the Chapleau Boarding School road; and in reply I beg to transmit herewith cheque No. 1966 for $54.75 in payment of work done. I also transmit the pay-list which you submitted dated the 22nd August. It should be receipted by each person whose name appears thereon and who received payment. The signatures should appear in the proper column. Any of the payees who are unable to write should sign their names by mark, thus:-

Jacob his X mark Canadian

The payments should be witnessed by a third disinterested person who should sign in the place provided at the back of the pay-list form. Kindly re-enclose the pay-list to the Department duly amended without delay. It should be in duplicate.

Your obedient servant,

For Asst. Deputy and Secretary.

Wm. McLeod Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306,260-5

SCHOOLS BRANCH
OCT 24 1914

Ottawa, 22nd October, 1914.

Sir,-

I am in receipt of your letter of the 13th instant, with which you forwarded pay-lists dated respectively August 24th, September 5th and September 11th for work performed at the Chapleau Boarding Schppl; and in reply I beg to point out that it is not understood why you have submitted a pay-list for the week ended 22nd August and also one for the week ended 24th August.

The Department desires to be informed whether the men have been paid. If they have not received their money in full, an explanation is desired,as it is not understood why they should have had to wait since the 29th August for the same. Kindly explain what has been done with the money advanced to you by cheques Nos. 920 and 1270 which were each drawn for $100.00 .. You should also furnish explanations regarding the disposition of the proceeds of cheque No. 1966 recently sent you.

I transmit a pay-list dated 22nd August which should have accompanied letter to you of the 16th instant.

Your obedient servant,

STEWART

For Asst. Deputy & Secretary.

Wm. McLeod, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Return of Labour on the Chapleau Indian Boarding Schoo

For week ended August 22 **191 4.**

All payments to be made in presence of person signing as witness.

NAMES.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	No. days worked.	Price per day.	Amount of wages.	RECEIVED PAYMENT.
Jacob Sanderson	1	1	1	1	1	½	5½	2 00	13 75	Jacob his mark Sanderson
Jos Manegueso	1	1	1	1	1	½	5½	2 00	11 00	Jos his mark Manegueso
Peter Ignace	1	1	1	1	1	½	5½	2 00	11 00	Peter his mark Ignace
Ignace Manegueso	1	1	1	1	1	½	5½	2 00	11 00	Ignace his mark Manegueso
Moses Songekyk	1	1	1	1	1	½	5½	2 00	11 00	Moses his mark Songekyk
Jas. Shawenegan	1	1	1	1	1	½	6½	2 00	11 00	James his mark Shawenegan
Solomon Cheese	1	1	1	1	1	½	6½	2 00	11 00	Solomon his mark Cheese
Henry Frog	1	1	1	1	1	½	5½	2 00	11 00	Henry his mark Frog
Wm Frog	1	1	1	1	1	½	5½	2 00	11 00	Wm his mark Frog
Old Cheese	1	1	1	1	1	½	5½	2 00	11 00	Old his mark Chase
Chas Ogogin	1	1	1	1	1	½	5½	2 00	11 00	Chas his mark Ogogin
Adam Quesance	1	1	1	1	1	½	5½	2 00	11 00	Adam his mark Quesance
Geo Prevo		1	1	1	1		4	5 00	20 00	Geo Prevo
Pt Prevosteau 1 man									154 75	
									100 00	
Received cheque 720 July 20									54 75	

Cheque No. 928 July 31

Balance 54.75

WITNESS: C Sanders

I hereby certify that the services have been performed, and that the prices are fair and just.

Wm Rhodd Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-5

Indian Office

At Chapleau Ont.

Oct. 21 1914.

MEMO.

456752

The Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa Ont.

Sir,-

Referring to your letter of Oct 16th no 306360-5. I am enclosing pay-list in duplicate signed and witnessed.

Your obedient servant.
Wm McLeod

Paylist accepted Jas Spirr
2/11/14
per Bruce

OCT 23 1914
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Shoal Lake Oct 24 1914

Wm McLeod Indian Agent

Dr to Moses Dimontell

Sept 29 to Oct 24 to pulling stumps with the team and one man
22½ days @ 7.00 per day = 15-7.50

Moses Dimontell

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chapleau Oct 24st 1914

wm McLeod Indian agent

Dr to

Moses Dumontelle

Sept 29 to Oct 24 to pulling stumps
with the team and one man
22½ days @ 7.00. per day = 157.50

Moses Dumontelle JMS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-5

Indian Office

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 26 1914

At Chapleau Ont.

Oct 24. 1914

MEMO. 456982

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Sir,-

I am enclosing an account from M. Dumontelle whom I hired to pull stumps on the school site, clearing 25 acres. I am crediting up cheque no 1270 which I paid to M. Dumontelle.

As the winter was drawing near I thought it advisable to put two teams on this work.

Your obedient servant
Wm McLeod

Sch Note
M. Dumontelle $57.50
26/10/14

RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED
ACCOUNTANT

2267

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Office

At .....

..... 191...

MEMO. on M. Dumontelle account
for pulling stumps with his team.
your obedient servant.
Wm A Clerk

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

806260 - 5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 27 1914

Indian Office

At Chapleau Ont.

Oct 26 1914

MEMO.

457072

The Secretary,
Department of Indian Affairs.
Ottawa. Ont.

2261

Sir,-

Referring to your letter of Oct 22nd no 306,260-5.

The men have been paid up to Aug 22. which finished the work on the Boarding School road, and the cheque no 920 was credited on paylist for Aug 22 and when I received cheque no 1966 I finished paying off the men.

The paylists I submitted from Aug 24 to Aug 29, Aug 31 to Sept 5. and Sept 7th to Sept 11th was for the clearing of the 25-acres on the school site. This including the burning of the rubbish.

The cheque no 1270 I credited

Ich Code

RECOMMENDED FOR PAYMENT $437.25
458
APPROVED
ACCOUNTANT

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-5

Ottawa, 29th October, 1914.

With cheque & pay-list

Sir:-

I am in receipt of your letter of the 24th instant, with which you forwarded a pay-list rendered at $/57.50 for work performed in clearing twenty-five acres of land at the Chapleau Indian Boarding School, and in reply I enclose herewith cheque No. 2262 wherewith to make payment. You should have Moses Dumontelle receipt on the pay-list for the $ 100.00 which he received as advance on account of work, and also for $ 57.50, the amount of the cheque enclosed. The pay-list is returned herewith. It should be re-enclosed to the Department, duly receipted, without delay.

2/

Your obedient servant,

STEWART

For Asst. Deputy and Secretary.

William McLeod, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-5

Ottawa, 29th October, 1914.

With cheques and pay-lists

Sir-

I am in receipt of your letter of the 26th instant, relative to work on the road in connection with the Chapleau Boarding School, and in reply I transmit herewith cheque No. 2261 for $ 437.25, in order that you may make payment for work done, as per pay-lists amounting respectively to $ 159.00, $ 159.00 and $ 119.25, which pay-lists are returned herewith. You should have each payee receipt, in the proper column opposite the place where his name is entered in the pay-list, for the amount which he receives. Payment should be made in the presence of a witness, who should sign the pay-list, as provided for on the pay-list forms. The pay-lists should be returned to the Department, duly receipted, without delay.

2

Your obedient servant,

STEWART

Pot Asst. Deputy and Secretary.

William McLeod, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Return of Labour on the Boarding School site clearing 25 acres

For week ended August 31 to Sept 5 1914.

All payments to be made in presence of person signing as witness.

NAMES.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	No. days worked.	Price per day.	Amount of Wages.	RECEIVED PAYMENT.
Jacob Candeosie	/	/	/	/	/	/	6	2 50	15 00	Jacob his + mark Condeosie
Old Cheese	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	Old his + mark Cheese
Joe Davis	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	Joe his + mark Davis
Peter Ignace	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	Peter his + mark Ignace
Simon Cheese	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	Simon his + mark Cheese
Joe Maymaygrass	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	Joe his + mark Maymaygrass
Ignace Maymaygrass	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	Ignace his + mark Maymaygrass
Moses Longejik	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	Moses his + mark Longejik
Adam Quessance	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	Adam his + mark Quessance
Henry Frog	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	Hy his + mark Frog
Wm Frog	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	Wm his + mark Frog
James Showenegan	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	James his + mark Showenegan
Chas Ugogin	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	Chs his + mark Ugogin
									159 00	

2261

Cheque No.

Balance

WITNESS: W. Ritchie

I hereby certify that the services have been performed, and that the prices are fair and just.

Wm McLeod Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Return of Labour on the Boarding School site clearing 25 acres

For week ended from 24 to Aug 29 1914

All payments to be made in presence of person signing as witness.

NAMES.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	No. days worked.	Price per day.	Amount of Wages.	RECEIVED PAYMENT.
Jacob Candessie	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	Jacob his x mark Candessie
Old Cheese	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	Old his x mark Cheese
Joe Davis	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	Joe his x mark Davis
Peter Ignace	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	Peter his x mark Ignace
Simon Cheese	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	Semon his x mark Chees
Joe May Maygrass	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	Joe his x mark Mazmaggus
Ignace May Maygrass	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	Ignace his x mark Mazmaggus
Moses Longgirk	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	Moses his x mark Longgirk
Adam Quessance	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	Adam his x mark Quessance
Henry Frog	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	Hy his x mark Frog
Wm Frog	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	Wm his x mark Frog.
James Showenegan	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	James his x mark Showenegan
Chas Ugogin	/	/	/	/	/	/	6	2 00	12 00	Chas his x mark Ugogin
									159 00	

2261

Cheque No.

Balance

WITNESS: W. Ritchie

I hereby certify that the services have been performed, and that the prices are fair and just.

Wm McCook Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Return of Labour on the Boarding School at Fisher River

For week ended Sept 7 to Sept 11 1914

NAMES.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	No. days worked.	Price per day.	Amount of Wages.	RECEIVED PAYMENT.
Jacob Candesse	1	1	1	1	½		4½	2 00	11 25	Jacob his + mark Candesse
Old Chase	1	1	1	1	½		4½	2 00	9 00	Old his + mark Chase
Joe Daniel	1	1	1	1	½		4½	2 00	9 00	Joe his + mark Daniel
Peter Ignace	1	1	1	1	½		4½	2 00	9 00	Peter his + mark Ignace
Simon Cheese	1	1	1	1	½		4½	2 00	9 00	Simon his + mark Chase
Joe Maymaygaus	1	1	1	1	½		4½	2 00	9 00	Joe his + mark Maymaygaus
Ignace Mamayqaus	1	1	1	1	½		4½	2 00	9 00	Ignace his + mark Maymaygaus
Moses Longjick	1	1	1	1	½		4½	2 00	9 00	Moses his + mark Longkeyk
Adam Quesaase	1	1	1	1	½		4½	2 00	9 00	Adam his + mark Quesaase
Henry Frog	1	1	1	1	½		4½	2 00	9 00	Hy his + mark Frog
Wm Frog	1	1	1	1	½		4½	2 00	9 00	Wm his + mark Frog
James Shewenegan	1	1	1	1	½		4½	2 00	9 00	James his + mark Shewenegan
Chas Ugogin	1	1	1	1	½		4½	2 00	9 00	Chas his + mark Ugogin
									119 25	

2261

WITNESS: W. Ritchie

I hereby certify that the services have been performed, and that the prices are fair and just.

Wm McLeod Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260 - 5

Return of Labour on the Chapleau Boarding School. Clearing 25 acres

For ~~week ended~~ Sept 29 to Oct 24 1914

All payments to be made in presence of person signing as witness.

457251

NAMES.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	No. days worked.	Price per day.	Amount of wages.	RECEIVED PAYMENT.
Moses Dumontelle		1	1	1	1	1	5	7 00	35 00	✓
Team & man	1	1	1	1	1	1	6	7 00	42 00	✓
" "	1	1	1	1	1	1	6	7 00	42 00	✓
" "	1	1	1	1	1	½	5½	7 00	38 50	✓
									157 50	✓
(culling stumps)										
Medical Cheque No 1270 dated Aug 20									100 00	Moses his X mark Dumontelle
									57 50	Moses his X mark Dumontelle

Parents Receipted Jos 80179 59475 2262 - 57 50

6/11/14

Cheque No. 1271 dated Aug 20.

Balance 57.50

WITNESS: C Saunders

I hereby certify that the services have been performed, and that the prices are fair and just.

Wm McGee Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MAY 28 1918
SURVEYS

306260

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 27 1918

Chapleau Boarding School.

Chapleau.Ont.May 16th,1918.

Tom.D.McLean Esqr.

Asst.Deputy and Secretary.

Department Of Indian Affairs.Ottawa.

509272

Dear Sir:-

On the road partly constructed and leading to the clearing done on the site chosen for the erection of the proposed new Boarding School, in the summer of 1914,is several yards of cordurey necessary in crossing a piece of heavy muskeg.This part,I believe,was intended to have been covered with gravel or earth of some kind.

Through this neglect and due to exposure to the weather ,a number of the cross pieces have become rotten and as a result the whole crossing has become loose and is a great menace to our stock and horses which go in this direction to find pasture during the summer months.

Last summer one of our work horses,in crossing got his leg through an opening and hurt himself to such an extent that we were unable to work him for some time.It is in such a condition now that we dare not cross with a wagon.The material used was principally spruce,which does not retain its virtue for much more than three or four years when used for purposes of this kind.

I would be very glad if the Department would give me permission to remove this off the road.I think there will be sufficient wood found on the whole to repay us for the work of clearing it away,so that all that is asked for is permission to clear it away.I think we can do this as soon as our planting is done and the road becomes dry enough to work on.

Thanking you in anticipation.Believe me.

Very Faithfully yours.

Geo Prince

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-1

Ottawa, 8th June, 1918.

Rev.Sir,-

In reply to your letter of the 16th instant I beg to say there appears to be no objection to your proposal to repair the road leading to the Chapleau Boarding School in the manner in which you suggest. In removing the old material off the road you should be careful not to place it outside the limit of the road allowance if by doing so the adjacent lands are at all damaged.

If the corduroy is removed as you suggest you should re-construct the road across the muskeg in order to make it passable especially during wet weather.

L.B.

Your obedient servant,

J.D. McLean

Assistant Deputy and Secretary.

Rev.G.Prewer,
Principal, Chapleau Boarding School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-1

Ottawa, 8th June 1918.

Sir,-

I beg to enclose for your information a copy of a letter addressed this day to the Rev.G.Prewer,Principal of the Chapleau Boarding School,relating to the repair of the road leading to the school.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Assistant Deputy and Secretary.

S.B.

T.J.Godfrey Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

over

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MARCH 10, 1919.

Dear Mr. Nicholson,-

I am enclosing herewith a plan of the townships in the vicinity of Chapleau, showing the land acquired from the Ontario Government in 1914, for the purpose of erecting thereon a proposed new Indian boarding school.

The location of this land, which consists in all of 1,184 acres and comprises Lot 1 in the 4th Concession 317 acres; Lot 2 in the 4th Concession 285 acres; Lot 1 in the 5th Concession 308 acres and Lot 2 in the 5th Concession 274 acres, is marked in red on the enclosed plan.

I have to request that you will have the location of the land proposed in place of the above, as a more suitable location for the school, marked on the plan and return it to this Department as soon as convenient.

Yours sincerely

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

G. B. Nicholson, Esq., M.P.,
House of Commons,
OTTAWA.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

House of Commons
OTTAWA

March 12th, 1919.

Duncan Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir;-

I have your letter of March 10th, and am returning herewith map with the location marked in blue pencil. You will note that just north of areas 3 and 4 I have included a small area and marked it with the letter "P". This small area is private property but I am confident it can be secured without difficulty, and will round out the other area and make an admirable site. There is an alternative site north of the Town of Chapleau, but the one marked on this map would, in my judgment, be preferable.

Yours very truly,

Geo. B. Nicholson

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

March 13th, 1919.

Dear Mr. Nicholson -

I have to thank you for your letter of the 10th inst., enclosing map showing the location of the land that you suggest should be purchased as a site for the proposed new Chapleau Boarding School. In this connection it has occurred to me to ask you if there is a well-constructed road at present between the town and this location, and also if the construction of a bridge across the Kebsquashing River would be entailed, and whether such a propositon would be an expensive one.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

G. B. Nicholson, Esq., M.P.,
House of Commons,
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

House of Commons

OTTAWA March 14th, 1919.

Duncan Scott, Esq.,
Deputy Supt.-Gen. Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

Replying to your letter of March 13th, there is a fairly good road from Chapleau to the point recommended for the school site. It was constructed by the Provincial Government, and I understand that it is their intention to spend possibly $1,000.00 on the road this summer. It is over good dry ground and easily kept in repair. The distance to the school site would possibly be from 2½ to 2¾ miles.

I will drop in to see you with regard to it, also with regard to some means of meeting the present financial difficulties in maintenance at the first opportunity.

Yours truly,

Geo B Nicholson

GBN/MP

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

House of Commons

OTTAWA March 4th, 1919.

Mr. Duncan Scott,
Deputy Supt.-Gen.,Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir:-

Further to conversation I had with you re Indian schools, principally the Indian school at Chapleau, the situation briefly is this; that the Department must at once, or at a very early date at least, come to the relief of these schools in a greater degree than has been done in the past, or such of the schools as cannot command outside support will have to be closed. Why do I say this? For the plain reason that after careful personal investigation, I have convinced myself, and I believe that I can convince anyone else who will take the trouble to go into the matter carefully, that the schools cannot be efficiently maintained on the present scale of remuneration. It is not necessary that I should belabour this point. It is a plain fact that must be faced. What does this mean at the moment? The Indian schools have been built up. I will take the Chapleau school as a practical illustration:

The Indians have sent their children there. They have come to look upon the school as a fixture, something to which they could look forward to as a means of getting the rising generation of Indian men and women into a position that would enable them to compete, at least on a reasonably equal basis, with the white men who are gradually forcing them whether they like it or not, into the white man's environment. On top of this comes the condition arising out of the influenza epidemic, and without entering into the details I feel that your records will show that in every district of which an Indian school forms a center, it will be found that there are in some cases hundreds of

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

House of Commons
OTTAWA

Children who
Indians are left complete orphans, and in many cases, destitute. I can give you specific instances of families of Indian children whose father went Overseas and in whose absence the mother had died, the children now being cared for by other Indian families who have all their own problems to confront. It may be said that these children can be cared for by moving them out of the country altogether, but it matters not where they are, they must be cared for or abandoned to such charity as their case will command. I do not think that when once the case is properly understood, the Government will agree to either of these. In the first instance, it is not practical to move the children out. They will, in so far as they are able, refuse to go, and I do not think we can be very much surprised at that. In the second instance, we owe the Indian something better, particularly in view of the splendid record made when the manhood of Canada was called upon to do its part in the recent war. It just narrows itself down to this, that the Indian school is an absolute necessity if we are going to fulfill our common obligation to these people.

Then coming again to the school at Chapleau. The present building and equipment was provided as you are aware by the Anglican Diocese of Moosonee, the department taking the school over and re-imbursing the Diocese for the money spent. The building was intended to accomodate twenty to twenty-four children, but was really only taking care of about sixteen. By the erection of a kitchen and the use of an outside room for a schoolroom with a dormitory upstairs, it has been possible to increase the number to about forty-five or six. The whole plant, however, has been recognized as entirely inadequate to meet the needs of the situation, and as far back as I think 1912, your Department had plans prepared and, I believe, all

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

House of Commons

OTTAWA

appropriations made for the new school. The outbreak of war held this up, and in the meantime, in order that he might as far as in him lay meet the situation and relieve the Department from unnecessary expense, the man in charge of the school with his wife have literally worked like slaves. That their work has been splendidly efficient having in mind the difficulties under which they labored, no one who has any knowledge of the situation will attempt to deny.

The war now is over, pressing problems of every description are upon us and must be met, and in my judgment this is one of the most pressing, and I take the liberty of urging you as strongly as I am able to take steps at the earliest possible moment to go ahead with the erection of that building. As pointed out to you, I am satisfied that the site originally suggested for the new school is unsuitable. The two things vitally essential is a good tract of arable land and the possibility for a first class supply of water. The next two things, possibly less essential, are convenience of access and the possibility for an efficient lighting system. In every one of these four ways the site originally selected fails to qualify. That, however, is only a minor detail and can without difficulty be easily overcome as there is an option of more than one first class site available.

Now coming to the school at Spanish. As I think you know, I am not conversant with all the details in connection with this, but I know that it has to do with the question of per capati remuneration, and I again urge that this be given your full consideration.

Yours very truly,

Geo. B. Nicholson.

GBN/MP

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

1331

March 13, 1919.

Dear Mr. Nicholson,-

I have to thank you for your letter of March 4, with reference to the situation at the Indian school at Chapleau. I was discussing this matter with the Honourable the Superintendent General the other day, and am hopeful that we may be able to do something. In this connection I had asked you to locate the site you considered most suitable, and the one we decided on some years ago.

Yours sincerely,

D.C. Scott

Deputy Superintendent General.

G. B. Nicholson, Esq., M.P.,
House of Commons,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chapleau Boarding School.

Chapleau.Ont.June 16th,1919.

Duncan.C.Scott Esqr.

Deputy Superintendent Of Indian Affairs.

Ottawa.Canada.

525790

Dear Sir:-

With further refrence to the proposed new Boarding School here, I would like to say that it has occurred to me that about the time matters have been arranged and everything in readiness where your Department is concerned that both myself and Mr Indian Agent Godfrey might be out of town,as I usually take the month of July for my travels into the North Country,and Mr Godfrey will also be absent on his annual Treaty payments.

Mr Nicholson spoke some time ago of someone being sent up for the purpose of making a final selection of a building site chosen in 1914

There was a strong feeling that the site, from the point of its inaccessibility,owing to the distance from town and the swampy nature of the country through which the road would have to run,was not just the best location.Both the Bishop and Mr Nicholson have favoured building at what is known as "The Old Mill Site"on the South side of the Railway and just at the East Whistle board out of Chapleau.Mr Austin,who owns this property,is willing to let us have 25 acres there for this purpose.

However,we have been doing a good deal of clearing of the land at the present old School site and since having had the brush burned and the land cleared of stumps there is a place which rather appeals to me as a very suitable place to erect the building.It has many advantages over a new site as there is an excellent road to it and a goodly number of our old buildings could be utilized.I would particularly like Mr Ogilvy to look into the merits of this proposition.

I should very much like if some one could be sent up before the end of June.Trusting that this suggestion may receive your kind consideration

Very Faithfully yours.

Geo Prevost

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TE...

FOR...

NIGHT LETTERGRAM

J. McMILLAN, Manager Telegraphs, Montreal.

Sent No.	Sent By	Rec'd By	Time Sent	Time Filed	Check

Send the following night lettergram, without repeating, subject to the terms and conditions printed on the back hereof, which are hereby agreed to.

Ottawa, Ont., June 25,1919.

T. J. Godfrey,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Chief Architect will leave here for Chapleau to select site of school. Wire when he can meet you and Mr. Prewer.

Duncan C. Scott.

17

Charge Indian Affairs.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Looking towards Austrian Lot See house on the [illegible]



Bridge on road at old Mill site.



River at Bridge looking down. School Site on Bank at right

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

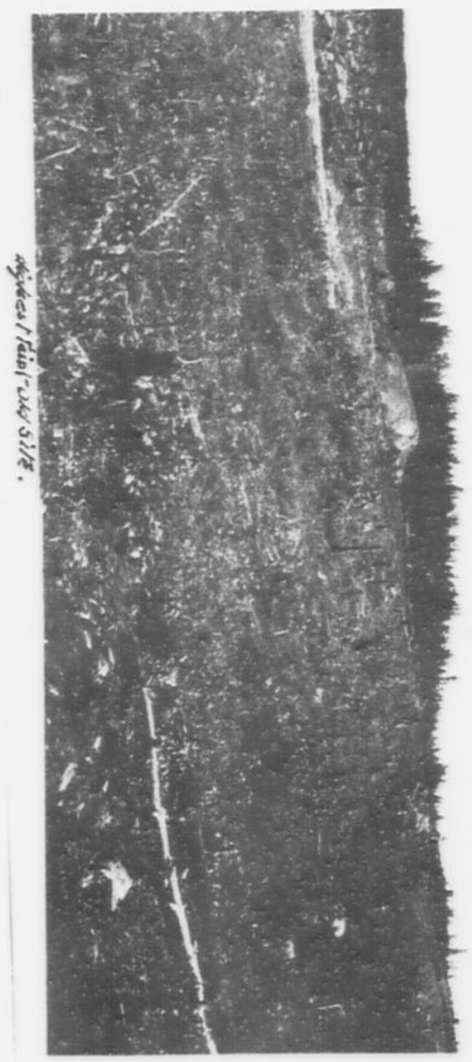
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Austin School site looking towards right side (see clearing)



Right side.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 402-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

There is, however, a lot contiguous to the 25 acres which might be available, having (so I am informed) been squatted on by an Austrian who is now in the penitentiary under a sentence of six years, and for which the Crown might on application be disposed to allot this land for a school site on payment for the improvements, totaling probably $1000.00 to $1500.00. This site is also on the main road to Chapleau on power line, and adjoins the site procured in 1914 and Indian Reserve, but on the west side of the river Kebsquashing, as shown on the accompanying sketch.

The 25 acre site with its many advantages is preferable, providing adjoining land can be reasonably obtained, and I would recommend for your consideration that Mr. Austin be at once communicated with and this determined; also that application be made to the Provincial Crown Lands Department for Lot Number 3, Concession 5, Chapleau, (Austrian Lot) and 3 and 4 Concession 3, and 3 and 4 Concession 4, and in the event of this Plot "B" or lot 3, Concession 5 not being obtained, that the building be erected on the site procured in 1914 for that purpose.

Architect.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

Ottawa, July 2nd, 1919.

Memorandum:

Mr. Scott.

As instructed I proceeded on the 26th ultimo to Chapleau for the purpose of inspecting an additional site proposed for the Indian Boarding School, and on the 27th and 28th ultimo accompanied by Mr. Prewer, Mr. Godfrey and Mr. Fife, of the electric plant, made a thorough inspection of the site offered.

The Austin site has many advantages in situation over that previously chosen, there being a fairly good road leading direct from the town to the old millsite (Austin site) and electric power plant, and on which (I am informed) the corporation of Chapleau will expend $600.00, putting this road in a thorough state of repair.

The power line also passes along this roadway at a corner of the site of 25 acres which Mr. Austin proposes to sell to the Department at a nominal price of $500.00. There are adequate facilities for drainage and water supply, also an abandoned railway siding into the property which if replaced would greatly facilitate the placing of materials for the building.

The site of 25 acres possessing all of the advantages stated, would be valueless for the purpose of a school, however, unless additional arable land of sufficient area can be acquired for farming purposes. Mr. Fife, representing Mr. Austin, expressed the opinion that Plot "B", containing about 320 acres, could be obtained from him for a nominal sum (exclusive of the water power site) but from a communication received this morning it would appear that he does not now wish to dispose of this plot situated between the proposed 25 acre site and the adjoining Crown lands which could be obtained.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

House of Commons
Canada

Chapleau, Ont., July 9, 1919.

Mr. Duncan B. Scott,
Deputy Superintendent of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario

Dear Sir:

In further connection with the interview I had with Mr. Ogilvie Re--Site for the new School. I have seen Mr. Austin and he has agreed to transfer to the department the part of Block A. agreed on for the school site and also all that portion of Block B, lying East of a line drawn straight South from a point 100' from the River. This will give you a fine block of land facing the railroad track on the East Side of Block B. which also connects you up with the government land lying South which is the most desirable area in the neighborhood. Mr. Austin has suggested a nominal price of $500.00 for Block A and $500.00 for the part of Block B. I think this is a very generous offer and I feel you cannot do better than to go ahead and arrange for the site.

Yours truly,
Thos. Nicholson

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1331

July 16, 1919.

Dear Mr. Nicholson,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 9th of July, with reference to the site for the Chapleau school. I agree that Mr. Austin's offer is a generous one, and we will be glad to accept it. I am arranging to have a solicitor examine the title, with a view to having a proper transfer.

I presume we should have a surveyor prepare a description of the property by metes and bounds. Is there a surveyor at Chapleau who is competent to do this, if not, I may have to send one of our own surveyors up.

Yours sincerely,

DC1

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

G. B. Nicholson, Esq., M.P.,
Chapleau,
Ontario.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1331

Mr. Williams instructed to get from Justice Department name of Solicitor to oversee purchase.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-1

527411

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

A.M.C.

Ottawa, 26th July, 1919

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 28 1919
REGISTRY

B. 28.

Sir,

Referring to your letter of the 17th instant, I have the honour to state that the Minister of Justice has authorized the employment of Messrs. McKessock & Miller, Sudbury, Ont., in connection with the purchase of land for an Indian Boarding School at Chapleau, Ont.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

W. Stuart Edwards

Asst. D. M. J.

The Assistant Deputy Minister and Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a .

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 2

Great North Western Telegraph Company of Canada

Exclusive Connection with the WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service to all the World

CONDITIONS.—Approved by Board of Railway Commissioners for Canada, under Order 162, dated March 30, 1916.

It is agreed between the sender of the message on the face of this form and this Company, that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of any unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the working of its lines, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending the same.

To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate; and, in that case, the Company shall be liable for damages suffered by the sender to an extent not exceeding $200.00, due to the negligence of the Company in the transmission or delivery of the telegram.

Correctness in the transmission and delivery of messages can be insured by contract in writing stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon at the following rates, in addition to the usual charge for repeated messages, viz.: one per cent. for any distance not exceeding one thousand miles, and two per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. The Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages, unless the same be claimed, in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission.

No employee of the Company shall vary the foregoing.

Z. A. LASH, PRESIDENT. GEO. D. PERRY, GENERAL MANAGER

COUNTER NO.	TIME FILED	SENT NO.	SENT BY	RECEIVED BY	TIME SENT	CHECK

Send the following message, subject to the above Terms, which are hereby agreed to.

Ottawa, 28th July, 1919.

G.B.Nicholson, Esq., M.P.,
Chapleau, Ont.

Reference my letter, sixteenth,
is there surveyor in Chapleau or vicinity who may be engaged
to survey proposed school site.

Duncan C.Scott,

chg. D.I.A.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

July 16, 1919.

Mr. Williams,-

I desire to have the name of a solicitor at Chapleau, Ont., who might examine the title and carry out the purchase of land there for an Indian boarding school. Would you kindly communicate with the Justice Department, with a view to ascertaining who might be employed.

D. S. G. I. A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr Scott

Ottawa, 17th July, 1919.

Sir,

The Department desires the name of a lawyer who may be employed at Chapleau, Ontario, to examine the title of a parcel of land which the Department is purchasing for an Indian Boarding School.

Your obedient servant,

J. D McLean

Asst. Deputy and Secretary.

asw

The Deputy Minister of Justice,

Ottawa.

memo Mr Scott.
Dept of Justice advises that
Messrs McKessock & Miller Barristers
of Sudbury Ont. may be employed
in this matter.. ASW.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

About half the men employed are to be from our own Band of Indians and more can be taken on as soon as they become available.

The Foreman I have engaged is a good practical man, and I think would continue on. If this is the case I could in all possibility oversee the whole amount of the work. It will take a little over two weeks with our present gang for the expenditure of the amount appropriated by the Council I should be pleased to have word from you regarding the matter.

Believe me.

Very faithfully yours.

Geo Purvis

Purvis

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

806260-1

Chapleau Boarding School.

Chapleau.Ont.July 28th,

Tom.D. [illegible]am Esqr.

Asst.Deputy & Secretary.

Department of Indian Affairs.Ottawa.

527498

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 31 1919
RECORDS

Dear Sir:-

The Good Reads Association of Ontario are making certain grants towards the opening up and repairing the reads and streets to the Incorperated Municipality of Chapleau,and knowing that it was the intention of the Department to build at what is known as the "Old Mill Site" I applied to the Council for financial aid towards the building of the read in that direction.They have agreed to,and appropriated $600.00. for this object,and we think that,in material and labour we can get others that have interests in that direction to consent to give another $200.00.

As Your Mr R.M.Ogilvy can advise you,the read is somewhere between a mile and a mile and a half.Is practically a winding trail over boulders rock and marsh.It was evidently used for the purpose of connection with the town when the mill was in operation,though a Switch and siding from the main line of Railway did all the heavy work.

We estimate that the cost of putting the read through,if it is to be put in anything like shape for wagons to pass over,at the present cost of labour will not be less than $1600.00.

The Council has asked me to oversee this work and are placing the amount appropriated at my disposal.I expect to have men and teams start at the work within a day or two.

Would the Department consent to an expenditure not exceeding $800.00. Both myself and Mr Indian Agent Godfrey agree that the method will be a very easy one for securing a fairly good read and we think if the appropriation is made so as to keep the men and teams together when assembled all could be in readiness when the read is needed for hauling building supplies for the erection of the building.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-1

Ottawa, 2nd August, 1919.

Gentlemen,

The Department of Indian Affairs has under consideration the purchase of two parcels of land in the Township of Chapleau, in the District of Algoma, immediately to the west of the block of land coloured red on the enclosed plan as follows:-

Parcel No.1 - That part of Block A bounded on the east by the right of way of the Canadian Pacific Railway, on the south by Block B and on the west and north by the Kebsquashing River.

Parcel No.2 - That part of Block B lying east of a line running north and south through a point on the northerly boundary of Block B distant 100 feet easterly from the Kebsquashing River.

Would you be good enough to investigate the title to these parcels and furnish the Department with your report on the same. Kindly return the enclosed plan with your report.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Messrs. McKessock & Miller,
Barristers,
Sudbury,
Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

August 6,1919.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 7 1919
SURVEYS

MEMORANDUM

Mr. Robertson -

Mr. W. W. Stull, of Sudbury, who is at present at Chapleau, may be engaged to survey the new boarding school site. Please forward him the necessary instructions.

D. S. G. I. A.

Copy to Nicholson M.P.
Chapleau

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 833.

306260 -1

ROOMS 11-12 SAIKIE-GILL BLOCK

R. R. McKessock, K.C.
CLERK OF THE ...CE DISTRICT CROWN ATTORNEY
G. Miller

McKessock & Miller,
Barristers, Solicitors,
Notaries, etc.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 6 1919
RECORDS

Sudbury, Ont.

August 4th., 1919.

527752

Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

Re 306260-1

We acknowledge the receipt of your letter of August 2nd., enclosing a plan of the parcels of the land in the township of Chapleau, in the District of Sudbury, that you have under consideration to purchase. We will give this matter our immediate attention and report to you at once.

Yours truly,

GMM/DM.

McKESSOCK & MILLER

Per _____

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-1

Ottawa, 7th August 1919.

Sir,-

This Department requires a survey made of two parcels of land in the Township of Chapleau, District of Algoma, in connection with the Indian Boarding School at Chapleau. These parcels are indicated on an enclosed map and may be described as:-

Parcel No.1 - That part of Block A bounded on the east by the right of way of the Canadian Pacific Railway, on the south by Block B and on the west and north by the Kebsquashing River.

Parcel No.2 - That part of Block B lying east of a line running north and south through a point on the northerly boundary of Block B distant 100 feet easterly from the Kebsquashing River.

You are requested to make a survey of these parcels at your earliest convenience, if you are unable to do so at present kindly notify this Department to that effect.

The survey is to be made in accordance with the existing regulations applying to Ontario Land Surveys. Iron posts of the type shown on the enclosed blue print are to be planted at all corners, these you may have constructed locally.

When forwarding your plan and field notes on completion of the work, kindly have your accounts and pay rolls in duplicate prepared on the Departmental forms enclosed herewith. Vouchers are to be rendered for all itms of expenditure other than those covered by your personal services and the pay roll.

When engaging local labour you are requested to employ Indians if possible.

Your obedient servant,

J D McLean

Assistant Deputy and Secretary.

W.W.Stull Esq., O.L.S.,
(Sudbury)
c/o C.B.Nicholson Esq., M.P.,
Chapleau, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

TELEGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, Manager Telegraphs, Montreal

FORM T. D. 1

AUG 7 1919 RECEIVED

178 RA D 28

CHAPLEAU ONT AUG 6-19

MR DUNCAN C SCOTT

INDIAN DEPT

OTTAWA ONT

W W STULL OF SUDBURY NOW HERE DOING SOME SURVEY WORK IF SATISF-
ACTORY CAN ARRANGE FOR HIM TO DO YOUR WORK BEFORE RETURNING
THIS WILL SAVE TRAVELLING EXPENSES

G B NICHOLSON

Copied

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

FORM T. D. 2G

NIGHT LETTERGRAM

J. McMILLAN, Manager Telegraphs, Montreal.

Sent No.	Sent By	Rec'd By	Time Sent	Time Filed	Check

Send the following night lettergram, without repeating, subject to the terms and conditions printed on the back hereof, which are hereby agreed to.

Ottawa, August 5,1919.

G. B. Nicholson,M.P.,
Chapleau,Ont.

Wire you July twenty-eight if there was Surveyor in Chapleau who might survey new school site. Would like to know immediately as we will soon call for tenders, and matters relating to site should be first arranged. If none at Chapleau perhaps you could recommend Ontario Land Surveyor.

D.I.A. Duncan C. Scott.

48½

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-1

FORM 2

Great North Western Telegraph Company of Canada

Exclusive Connection with the WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service to all the World

CONDITIONS.—Approved by Board of Railway Commissioners for Canada, under Order 102, dated March 30, 1916.

It is agreed between the sender of the message on the face of this form and this Company, that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of any unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the working of its lines, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending the same.

To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate; and, in that case, the Company shall be liable for damages suffered by the sender to an extent not exceeding $200.00, due to the negligence of the Company in the transmission or delivery of the telegram.

Correctness in the transmission and delivery of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon at the following rates, in addition to the usual charge for repeated messages, viz.: one per cent. for any distance not exceeding one thousand miles, and two per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. The Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages, unless the same be claimed, in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission.

No employee of the Company shall vary the foregoing.

Z. A. LASH, PRESIDENT. GEO. D. PERRY, GENERAL MANAGER

COUNTER NO.	TIME FILED	SENT NO.	SENT BY	RECEIVED BY	TIME SENT	CHECK

Send the following message, subject to the above Terms, which are hereby agreed to 527838

Ottawa, August 6,1919.

G. B. Nicholson, M.P.,

Chapleau, Ont.

Mr. Stull may be retained for survey work. Instructions following.

arm

D.I.A. DCS

Duncan C. Scott.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Aug. 7/19.

Rec'd Ottawa, -

Please give
return To

Department

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs.

Ottawa, ... 191....

~~Lacombe~~

2 Dr. Chené

3 D.M. Re Bishop's letter

4 Schools. enclosed

~~5 Mr. Byrne~~ enclosed.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

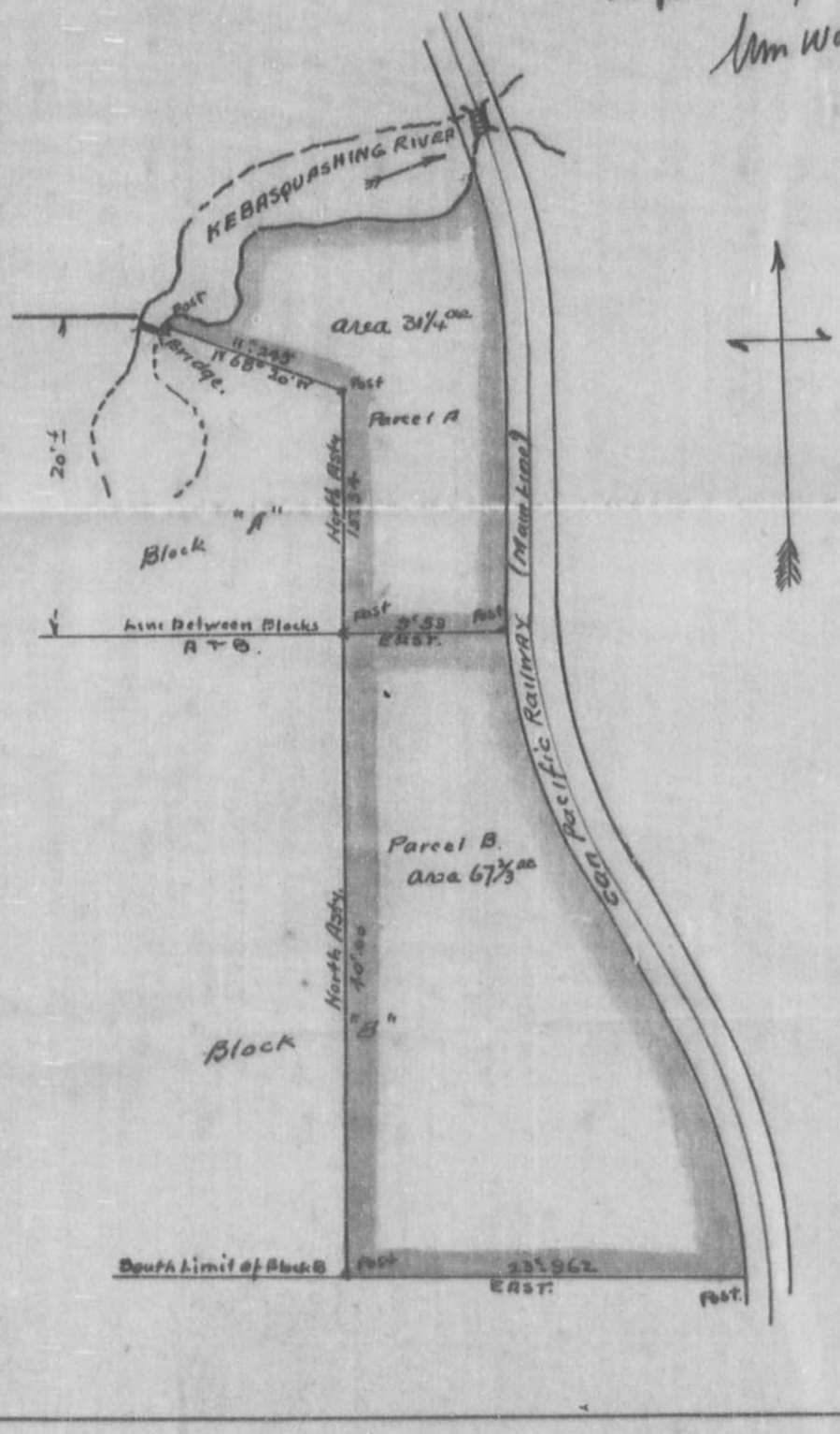
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PLAN

OF PARTS OF BLOCKS "A" & "B"
CON IV. & V. TP of CHAPLEAU.
Dist. of Sudbury.
Ont.
Scale:- 10 chs. to an Inch.

Sudbury Ont.
Sept. 2nd 1919
Wm Walter Stull
O.L.S.



1811

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DESCRIPTION *Amended description*

ALL AND SINGULAR those parcels of tracts of land and premises designated "Parcel A" and "Parcel B" situate,lying and being in the Township of Chapleau in the District of Sudbury in the Province of Ontario,being composed of parts of blocks A and B in the fourth and fifth concession of the said Township containing together by admeasurement ninety-eight acres and eleven twelfths of an acre be the same more or less described as follows,-

PARCEL A,Commencing at the south-easterly angle of Block A; thence westerly along the line between Blocks A and B,nine chains and fifty-three links; thence due North fifteen chains and thirty-four links (15.34); thence North sixty-eight degrees and twenty minutes West eleven chains and twenty-four links and five-tenths of a link more or less to the southerly shore of Kebasquashing River; thence easterly,northerly and easterly following the several courses and windings of the said shore of said river to the westerly limit of the Right of Way of the Canadian Pacific Railway; thence southerly along said limit of said Right of Way to the place of commencement,containing thirty-one acres and one quarter of an acre.

PARCEL "B",commencing at the north easterly angle of Block "B"; thence West along the northerly limit of Block "B" nine chains and fifty-three links (9.53);thence due South forty chains (40) more or less to the southerly limit of Block "B"; thence easterly along said southerly limit twenty-three chains and ninety-six links and two tenths of a link more or less to the westerly limit of the Right of way of the Canadian Pacific Railway;thence northerly along said limit of Right of Way to the place of commencement sixty-seven acres and two-thirds of an acre: as shown on a plan of survey made by W.W.Stull,Ontario Land Surveyor, dated September 2nd 1919,of record in the Department of Indian Affairs under number 1811.

S.B.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

DESCRIPTION

Amended description

ALL AND SINGULAR those parcels of tracts of land and premises designated "Parcel A" and "Parcel B" situate,lying and being in the Township of Chapleau ~~[illegible]~~ in the District of Sudbury in the Province of Ontario,being composed of parts of blocks A and B in the fourth and fifth concession of the said Township containing together by admeasurement ninety-eight acres and eleven twelfths of an acre be the same more or less described as follows,-

PARCEL A,Commencing at the south-easterly angle of Block A; thence westerly along the line between Blocks A and B,nine chains and fifty-three links; thence due North fifteen chains and thirty-four links (15.34); thence North sixty-eight degrees and twenty minutes West eleven chains and twenty-four and five-tenths of a link more or less to the southerly shore of Kebasquashing River; thence easterly,northerly and easterly following the several courses and windings of the said shore of said river to the westerly limit of the Right of Way of the Canadian Pacific Railway; thence southerly along said limit of said Right of Way to the place of commencement,containing thirty-one acres and one quarter of an acre.

PARCEL "B",commencing at the north easterly angle of Block "B"; thence West along the northerly limit of Block "B" nine chains and fifty-three links (9.53);thence due South forty chains (40) more or less to the southerly limit of Block "B"; thence easterly along said southerly limit twenty-three chains and ninety-six links and two tenths of a link more or less to the westerly limit of the Right of way of the Canadian Pacific Railway;thence northerly along said limit of Right of Way to the place of commencement sixty-seven acres and two-thirds of an acre: as shown on a plan of survey made by W.W.Stull,Ontario Land Surveyor, dated September 2nd 1919,of record in the Department of Indian Affairs under number 1511.

S.B.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DESCRIPTION

See amended description L.B

1

ALL AND SINGULAR Those certain parcels or tracts of land and premises designated "Parcel A" and "Parcel B" situate lying and beingt in the Township of Chapleau in the District of Sudbury in the Province of Ontario, being composed of parts of blocks A and B in the fourth and fifth concession of the said Township ~~and parcel "A"~~ together containing by admeasurement ~~thirty one and one quarter acres (31¼)~~ be the same more or less, and Parcel B containing by admeasurement ~~sixty seven~~ and two thirds acres (67-2/3) be the same more or less and which said parcels of land may be more particularly ninety-eight acres and eleven twelfths of an acre be the same more or less described as follows;

~~WHAT IS TO SAY.~~ Parcel "A" Commencing at the south easterly angle of ~~location~~ Block A thence westerly along the line between blocks A and B nine chains and fifty three links thence due north fifteen chains and thirty four links (15.34) thence north sixty eight degrees and twenty minutes west eleven chains twenty four and five tenths links (11.245) more or less to the southerly shore of Kebasquashing Riverthence easterly northerly and easterly following the several courses and windings of the said shore of said river to the westerly limit of the Right of way of the Canadian Pacific Railway, thence southerly along said limit of said Right of way to the place of Commencement, containing thirty-one acres and one quarter of an acre. Parcel "B" Commencing at the north easterly angle of Block "B" thence west along the northerly limit of Block "B" nine chains and fifty three links (9.53) thence due south forty chains (40) more or less to the southerly limit of Block " B" thence easterly along said southerly limit twenty three chains and ninety six and two tenths links (23.962) more or less to the westerly limit of the Right of Way of the Canadian Pacific Railway, thence northerly along said limit of Right of Way to the place of Commencement, containing sixty-seven acres and two thirds of an acre as shown on a plan of survey made by W. W. Stull, Ontario Land Surveyor, dated Sept. 2nd 1919, of record in the Department of Indian Affairs under number 1811. ~~said parcels of land being shown colored pink on plan hereto attached.~~

Sudbury Ont

Sept. 2nd. 1919

Wm. Walter Stull

Ont. Land Surveyor.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DESCRIPTION

ALL AND SINGULAR

Thase certain parcels or tracts of land and premises situate lying and beingt in the Township of Chapleau in the District of Sudbury in the Province of Ontario, being composed of parts of blocks A and B in the fourth and fifth concession of the said Township and parcel "A" containing by admeasurement thirty one and one quarter acres (31¼) be the same more or less, and Parcel B containing by admeasurement sixty seven and two thirds acres (67-2/3) be the same more or less and which said parcels of land may be more particularly described as follows.

THAT IS TO SAY. Parcel "A" Commencing at the south easterly angle of location Block A thence westerly along the line between blocks A and B nine chains and fifty three links thence due north fifteen chains and thirty four links (15.34) thence north sixty eight degrees and twenty minutes west eleven chains twenty four and five tenths links (11.245) more or less to the southerly shore of Kebasquashing Riverthence easterly northerly and easterly following the several courses and windings of the said shore of said river to the westerly limit of the Right of way of the Canadian Pacific Railway, thence southerly along said limit of said Right of way to the place of Commencement.

Parcel "B" Commencing at the north easterly angle of Block "B" thence west along the northerly limit of Block "B" nine chains and fifty three links (9.53) thence due south forty chains (40) more or less to the southerly limit of Block " B" thence easterly along said southerly limit twenty three chains and ninety six and two tenths links (23.962) more or less to the westerly limit of the Right of Way of the Canadian Pacific Railway, thence northerly along said limit of Right of Way to the place of Commencement, Said parcels of land being shown colored pink on plan hereto attached.

Sudbury Ont

Sept. 2nd. 1919

Wm. Walter Hall

Ont. Land Surveyor.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DESCRIPTION

ALL AND SINGULAR

Thase certain parcels or tracts of land and premises situate lying and beingt in the Township of Chapleau in the District of Sudbury in the Province of Ontario, being composed of parts of blocks A and B in the fourth and fifth concession of the said Township and parcel "A" containing by admeasurement thirty one and one quarter acres (31¼) be the same more or less, and Parcel B containi by admeasurement sixty seven and two thirds acres (67-2/3) be the same more or less and which said parcels of land may be more particu arly described as follows.

THAT IS TO SAY. Parcel "A" Commencing at the south easterly angle of location Block A thence westerly along the line between blocks A and B nine chains and fifty three links thence due north fifteen chains and thirty four links (15.34) thence north sixty eight degree and twenty minutes west eleven chains twenty four and five tenths links (11.245) more or less to the southerly shore of Kebasquashing Riverthence easterly northerly and easterly following the several courses and windings of the said shore of said river to the westerl limit of the Right of way of the Canadian Pacific Railway, thence southerly along said limit of said Right of way to the place of Com encement.

Parcel "B" Commencing at the north easterly angle of Block "B" then west along the northerly limit of Block "B" nine chains and fifty t links (9.53) thence due south forty chains (40) more or less to the southerly limit of Block " B" thence easterly along said southerly limit twenty three chains and ninety six and two tenths links (23.9 more or less to the westerly limit of the Right of Way of the Canad Pacific Railway, thence northerly along said limit of Right of Way to the place of Commencement, Said parcels of land being shown colo pink on plan hereto attached.

Sudbury Ont

Sept. 2nd. 1919

Wm. Wallace Scott

Ont. Land Surveyor.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 233.

306260 - 1

ROOMS 11-12 BAIKIE-GILL BLOCK

R. R. Mc Kessock, K. C.
CLERK OF THE CROWN AND DISTRICT CROWN ATTORNEY
G. H. Miller

Mc Kessock & Miller,
Barristers, Solicitors,
Notaries, etc.

528097

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 14 1919
RECORDS

Sudbury, Ont.
August, 13th., 1919.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir;- Re Number 306260-1.

Referring to your letter of August, 2nd. we have investigated the title of the portion of block "A" and block "B" in the Township of Chapleau in the District of Sudbury referred to in your letter and we find that block "A" is known as parcel 4969, Sudbury West Section and it is owned by Alexander Leblanc of Ramsay, Ontario by patent from the Ontario Government dated the 6th. day of June, 1903. This parcel will include all of the land referred tonin paragraph one of your letter.

We find that block "B" is unpatented land although it has been sold by the Department of Lands, Forests & Mines to James McNiece Austin of Chapleau, Ontario, in the month of July, 1910, but it would appear that no application has been made for a patent for the same.

We are advised by the Department of Lands, Forests & Mines, that if Mr. Austin is not a bonafide settler, application could be made to cancel his location, if it were intended to cancel his location and make application for the land, It would be necessary to set out full particulars as to the purpose for which the

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 233. ROOMS 11-12 BAIKIE-GILL BLG

R. R. Mc. Kessock, K.C.
CLERK OF THE [illegible] DISTRICT CROWN ATTORNEY
[illegible] Miller

Mc. Kessock & Miller,
Barristers, Solicitors,
Notaries, etc.

Sudbury, Ont.

Department of Indian Affairs, Ottawa.

the portion of the block is desired.

If there is anything further that we can do for you in this regard, we will be pleased to act on your behalf.

We return herewith the plans enclose in your letter.

Yours truly,
McKESSOCK & MILLER
PER

M/D.
Enc.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO THE
SECRETARY, DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 306260-1
ALSO TO THE DATE OF THIS LETTER.
PLEASE WRITE ON ONLY ONE SUBJECT
IN EACH LETTER.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, August 14th,1919.

Mr Ogilvie
T. Sct

Memorandum to

Mr.Scott.

A request is being made by Rev. George Prewer of Chapleau asking that an amount of $800.00 be granted by this Department to assist in the building of a road on a distance of about ½ mile which leads to the Old Mill Site where it is proposed to build the new Indian School. Mr. Prewer states that an amount of $800.00 has already been appropriated by the Ontario Provincial Government and other interested parties such as the settlers, etc., to carry out this improvement.

This road is reported,by Mr.Ogilvie who has lately visited this reserve, to be in a fairly good condition and I do not see any reasons for the Department to provide half of the expenditure it being not on Indian Reserve. But in view of the fact that it would benefit the school to a certain extent I would recommend that an amount of $200.00 be granted as the Department share if funds are available in similar cases.

Your obedient servant,

J. D. Sclavin

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

Ottawa, September 3, 1919.

No action at present. D.C.S.

Memorandum

Mr. Scott.

Recommend $400.00 to build roadway across portion acquired for school site to the railway and to school in the event of the building being erected.

Architect.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260 -1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 15 1919
RECORDS

Chapleau, 528183

August 14th, 1919. 191

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 442.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir— When Mr. Oglvie, of The Department was here going over the New School Site he also inspected the road going to the site, and considered the road in very bad condition and told me if I could get some money from the Province, that the Department would also spend some money on it to put it in good shape.

I have secured $600. from the Ontario Goverment, and this money has already been spent on this road but it is far from being a road and I beg leave to ask the Department for a grant of $500. to complete this work and $300. to complete a new road from the new school site across the 25 acres connecting up the property across Lot B. to the place where Mr. Oglvie, selected as the place where all the material would be unloaded from the cars for the new school and which would save a two mile haul by teams making the haul about a third of a mile instead.

Mr. Oglvie, will be able to explain the siteuation and will know best what is wanted and if I were given the authority to go ahead with the work I could secure the men, teams, and outfit who have just finished up their allowance on this portion and have them complete the work and the road would be in readiness when the work is started on the new school .

I might mention that the men and teams who are employed on the road work now will soon be leaving for the lumber woods and if the work is to be done it should be started as soon as possible.

Your obedient servant

Duncan C. Scott, Esq.
Deputy Superintendent General,
Ottawa, Ont.

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 18 1919
RECORDS

De Morest & Stull

Ontario Land Surveyors.

Civil and Mining Engineers,
Draughtsmen, &c.

W.W. De Morest, O.L.S. *W.W. Stull, B.A.Sc., O.L.S.*

Sudbury, Ont. Aug 16th 1919

528271

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 19 1919
SURVEYS

Secretary , Dept Indian Affairs

Ottawa, Ont.

Re-306260-1

Dear Sir.

Your letter of instructions re survey of parts of Blocks A & B in the Tp. of Chapleau received.

I was over the ground on these locations on the 14th and 15th. inst. and find that I require the field notes of these locations and so have written the Survey Branch Toronto for the same. These locations were surveyed some years ago and very little trace of the lines could be found, and no one knew where they were,

I met the Principal of the School and the representitive of the owner of the property and from the location agreed upon between them as to the layout it will not be as out lined in your instructions to me as according to the instructions a house and some out buildings together with some transmission line would be on the parcels selected.

I will proceed with the survey as soon as the field notes of the locations arrive, on the lines as agreed upon on the ground.

I am yours truly

Wm. Wallace Stull

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
SEP 2 1919
ARCHITECT.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-1.

September 9,1919.

Dear Sir -

Referring to your letter of the 16th ultimo, I shall be glad to know what progress has been made with respect to the survey of the site for the proposed Chapleau Boarding School.

I may state for your information that tenders are receivable here next Monday.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

W. W. Stull, Esq., B.A.Sc.,
Sudbury, Ont.

Note- The returns enquired for Plan, field-notes &c have been received without a covering letter. L.B. 15 Sept. 1919.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

306260-1

Ottawa, 16th September 1919.

Sir,-

I beg to inform you that there has been received a plan, field notes, tracings, blue prints, descriptions and accounts of your survey of the two blocks of land near Chapleau, Ont., required for Industrial School purposes but no letter or report has been received. Be good enough to forward these without delay.

Your obedient servant,

J D M Lean

Assistant Deputy and Secretary.

W.W.Stull Esq., O.L.S.,
Sudbury, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, 16th September 1919.

Memorandum

Asst. Deputy Minister,-

With reference to the letter of the 7th ultimo addressed to Mr.W.W.Stull O.L.S., I beg to hand you in folder on file description in triplicate of the land consisting of Parcels A and B near Chapleau, required for the purposes of an Indian Boarding School, as surveyed by the said gentleman. A reduced plan on tracing cloth and blue prints are also in the folder; the actual plan of survey is of record in the Survey Branch under Number 1811.

S. Bray

Chief Surveyor.

To be held pending receipt of letter from Mr Stull - and then Mr S.B. Nicholson M.P. Rice asked if satisfactory. S.B.

(See plan no. 1811
Field book no. 731

over

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

306260-1

De Morest & Stull

Ontario Land Surveyors.

Civil and Mining Engineers,
Draughtsmen, &c.

W. W. De Morest, O.L.S. W. W. Stull, B.A., O.L.S.

Sudbury, Ont.

Sept. 17th. 1919

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 18 1919
SURVEYS

529742

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 18 1919
RECORDS

Secretary Dept. Indian Affairs

Ottawa. Can.

Re306260-1

Dear Sir.

Your letter of the 16th. inst acknowledging receipt of plans etc re survey of parts of blocks A & B Chapleau duly received.

I could not lay out the property as described in you le tter of instructions, and as mentioned in my letter to you of the16th. of Aug. The parcel of land as decribed by you instructions would have taken in the power house and residence with out buildings belonging to the Power Co. As explained in my letter of Aug 16th. The Principal of the School Mr Prewer and Mr Austins' Representitive as soon as the conditions were found out agreed to the placing of the lines as run by me.

Trusting that this will be satisfactory

I am yours truly

Wm. Walter Stull.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-1

Ottawa,18th September 1919.

Sir,-

Enclosed herewith is a blue print plan showing the land in Blocks A and B,Cons.4 and 5,Township of Chapleau, as surveyed by Mr.W.W.Stull for the use of the Indian Industrial School. You will note that its limits vary from those originally intended. Mr.Stull has explained that he was unable to run the limits in accordance with his instructions as this would have taken in the power house and residence,with outbuildings belonging to the Power Company and that the Principal of the school,Mr.Prewer and Mr.Austin's representative,as soon as they knew these conditions,agreed to the placing of the lines as run by Mr.Stull. It is presumed that this will be satisfactory but as you have taken particular interest in this matter I shall be obliged if you will be good enough to state whether the survey is also satisfactory in your opinion.

S.B.

Your obedient servant,

J.D.McLean

Assistant Deputy and Secretary.

G.B.Nicholson Esq.,M.P.,
House of Commons,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sudbury, Ont., Sept 9th 1919

Sch Bole

M Department of Indian Affairs

Ottawa, Can.

To W. W. Stull

ONTARIO LAND SURVEYOR

Civil and Mining Engineer, Draughtsman, &c.

Re- Block A & B Chapleau Tp.

To pay roll-----	$ 63.00 ✓
To Iron Bars L. Latreille------	4.50 ✓
To fees for field notes Ont. Govt.-----	3.00 ✓
To hotel accounts-- $5.00 & $4.00 ✓	9.00
To Canoe hire----	2.00 ✓
To Express on Posts---	.75 ✓
To Railway fare Sudbury to Chapleau----	10.95 ✓
To seat $1.00 dinner 1.65 Sleeper 2.00	4.65 ✓
To professional services Aug 14th & 15th Sept 28,29,&30th.	100.00 ✓
To Plans, fieldnotes descriptions Etc-- Septlst &2nd----	40.00 ✓
	$237.85 ✓

1357

Sent 2/10/19.

Certified, work performed, charges fair and just.

S. Bray

CHIEF SURVEYOR

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

FORM 109 (REVISED OCT. 1911)

Chapleau office August 19 1919

RECEIVED OF W. W. Stuley

For Charges on Bales from Sudbury
Iron rods

Weight 25 Value W/B. No.

Date 191 To

Duplicate

Our Charges 75
Advance
Duty
C.O.D.
Total $ 75

RATES FOR MONEY ORDERS
Payable in Canada and the United States

$5.00 and under	3 cents
Over $5.00 to $10.00	6 "
" 10.00 to 30.00	10 "
" 30.00 to 50.00	15 "

Over $50.00 use same rates

Apply to any agent for rates on Foreign Cheques payable in Europe.

Dominion Express Co.

Per J. Harris

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chaplean. Aug 30 1914

Recd from. W. W Shell the
sum of two Dollars $2.00 for
Canoe hire.
Inna Beatrice Cachagee

Good work Pleased to see you
Wm. Wallis Shell

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

@ Chapleau. Aug 30. 1919

Lent from W. W. Still the sum of
Five dollars for meals + Room.
Aug 28 - 29 30th 1919

L Lafrance

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kapbau Aug 15. 1919

Recvd from Wm Stull
the sum of Four dollars
for Redmond board
paid in full

L Lafrance

Pues fair & just.
Wm. Wallace Stull

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 113

Sudbury, Ont., Sept 1 19 19

M W W Phelps

BOUGHT OF L. LATREILLE

GENERAL BLACKSMITH

Woodwork and Carriage Repairing, Carriage Painting, Horseshoeing a Specialty

1919					
Aug 26	6	stake 36 in x 5/8	at 75	$4	50

Paid L Latreille

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESERVE SURVEYS.

PAY-LIST—*Season 19 19.* *Survey of* Parts of Blocks "A" & "B" Tp of Chapleau

Wm. Waller Stull O.L.S.

NAME.	SERVICE.	DATES INCLUSIVE OF Commencement.	Ending.	Lost Time.	No. of Days for Rations.	No. of Days for Pay.	Rate per Day.	Amount of Pay.	SIGNATURES. We acknowledge having received the amounts opposite our respective signatures, being payment in full for our services herein set forth.	WITNESSES TO SIGNATURES.
James Turner	Chain.	Aug. 29	Aug 30	—	.	1 2/3	4 50	7 50	James Turner	Wm McLeod
John McLeod	Axemen	" 29	" 30	—		1 2/3	4 50	7 50	John Jas McLeod	Wm McLeod
Ignas ma may Gras.		" 29	" 30			1 2/3	4 50	7 50	Ignas the ma may Gras	Wm McLeod
Thos Paddy		" 29	" 30			1 2/3	4 50	7 50	Thos his + mark Paddy	Wm McLeod
Moses Mamay Gras.		" 29	" 30			1 2/3	4 50	7 50	Moses + mark ma may Gras.	Wm McLeod
Chas Jefferies.		" 29	" 30			1 2/3	4 50	7 50	C Jeffries	M. Grinton

Rations ..... in number, at ..... each .. ..

Total, $ 45 00

Certified correct,

Amounting to forty five ——— Dollars.

Wm. Waller Stull O.L.S.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESERVE SURVEYS.

PAY-LIST—*Season 19*....

Survey of Parts of Block "A" & "B" Tp of Chapleau

D.L.S.

NAME.	SERVICE.	DATES INCLUSIVE OF Commencement.	Ending.	Lost Time.	No. of Days for Rations.	No. of Days for Pay.	Rate per Day.	Amount of Pay.	SIGNATURES. We acknowledge having received the amounts oppos te our respective signatures, being payment in full for our services herein set forth.	WITNESSES TO SIGNATURES.
Jacob Chambett		Augst 15/19				1	4 50	4.50	Jacob Chambett his mark	D Glasgow
Thos Paddy		Augst 15/19				1	4 50	4.50	Thos Paddy his mark	D Glasgow
Jacob Candaras		Augst 15/19				1	4 50	4.50	Jacob Candaras his mark	D Glasgow
Pedinacut May May Grass		Augst 15/19				1	4 50	4 50	Pedinacut his May May Grass mark	D Glasgow

Rations.....in number, at.....each.....

Total, $ 18 00

Certified correct,

Amounting to Eighteen ——— Dollars.

Wm. Waller Gwill D.L.S.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

306260 - 1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 26 1919
RECORDS

House of Commons
Canada

OTTAWA,
Sept. 25th,
1919.

530212

J. D. McLean, Esq.,
Asst. Deputy and Sec'y.,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Dear Sir:-

Referring to the attached, the sketch is not exactly as per the original idea, but the reason for this is that when the engineer began to run accurate lines, it was found that the sketch previously submitted was inaccurate. The plan submitted by Mr. Stull will make the side for the new Indian school just what is required.

Yours truly,

GBN/MP

Geo. B. Nicholson

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We did not accept the tender at that time for reasons of economy.

I consider it absolutely necessary to have a new building for that school, and am disappointed at the results of the competition, but I can only take the view that it would not be proper to accept any of the present tenders, nor could I recommend the construction of the building on a percentage basis, as suggested by Messrs. Rigby & Colson.

Duncan Scott

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

October 1, 1919.

Memorandum,-

Hon. Mr. Meighen.

Plans and specifications were prepared, and tenders requested by advertisement in the newspapers circulating in that district for an Indian boarding school at Chapleau, Ont. Four tenders have been received, viz. :-

Rigby & Colson, Ltd., St. Catherines, Ont.,	$144,813.00,
Wallace & Angus, North Bay, Ont., ...	94,158.00,
J. A. Bernie, Chapleau, Ont., ...	98,000.00,
Gustiana & Zettler, Copper Cliff, Ont., ..	89.000.00.

The tender of Gustiana & Zettler and Wallace & Angus were accompanied by the necessary deposit security.

Rigby & Colson wired the Department on September 20, asking to have their tender withdrawn, but were willing to undertake the work on a percentage basis, and stated that a marked cheque would be forwarded under the above conditions.

The plans and specifications on which these tenders were based are the same as those used for the Alberni building. The lowest tender received for the Alberni building was from Messrs. Parfitt Brothers, Limited, Victoria, for $66,848.00, and this has been accepted.

I cannot recommend the acceptance of any of the above tenders, as I think the prices are prohibitive. We called for tenders for practically the same building in August, 1914, and the lowest received was from Messrs. Woolbrick & Thornton, Sault Ste. Marie, for $45,050.00, but, as they failed to send their deposit security, and were thus disqualified, the next, from Messrs. Sherwood & Sherwood, Toronto, for $45,225.00, would have been the lowest.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Private

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

October 1, 1919.

Memorandum,-

Hon. Mr. Meighen.

Re Chapleau School:-

Mr. G. B. Nicholson, M.P., is very greatly interested in this building, and it will be a disappointment to him if we do not proceed with its erection.

I thought I would mention this to you, in case you would think it advisable to discuss the matter with him.

Duncan C. Scott
Deputy Superintendent General.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

October 8th. 1919.

MEMORANDUM

Hon. Mr. Meighen -

Re Chapleau School.

I had an interview with Mr. G. B. Nicholson, M.P., during which we discussed very fully the tenders received for the Chapleau school. Mr. Nicholson is of the opinion that we will not gain anything by refusing to accept the lowest tender and asking for new tenders in the spring. It is his opinion that the price of building supplies will not have decreased, and that it is not at all likely that we will get a lower tender for this work.

There is no doubt that the building is absolutely necessary and I am anxious to arrange for its erection. We have provided $60,000.00 for this purpose in the current year's estimates. A small portion of that might be used before the close of the fiscal year, but it will probably be necessary to provide in next year's estimates for the whole amount of the contract, namely $89,000.00. If it is at all possible to obtain this money I would recommend that the lowest tender be accepted.

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Should this now go to Council for an order?

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1331

October 23, 1919.

Dear Mr. Nicholson,-

In the erection of the new boarding school at Chapleau, Ont., we will require the services of a inspector of works to oversee the erection of the building and to issue certificates of payment to the contractors as the work progresses. Do you think that Mr. Godfrey or Mr. Prewer would undertake this work, or perhaps you have someone in mind whose services would be available.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

George B. Nicholson, Esq., M.P.,
House of Commons,
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File 1331

House of Commons
Canada

O T T A W A,
Oct. 24th,
1 9 1 9.

Mr. Duncan Scott,
Deputy Supt.General, Indian Affairs,
O T T A W A.

Dear Sir:-

I have your letter of October 23rd, re Inspector of Works at Chapleau. I will go into this matter fully and advise you at the earliest possible moment.

Yours truly,

GBN/P

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1331

Action re

this or

Official

File

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306,260-1.

October 22nd, 1919.

Gentlemen -

I have to acknowledge the receipt of your letter of August 13th, with reference to the title to certain lands in the Township of Chapleau in the District of Sudbury. I understand that both parcels "A" and "B" referred to are now the property of Mr. James McNiece Austin of Chapleau, who has offered to sell them to the Department. It is necessary that the title should pass to the Crown at as early a date as possible, in order that the contractor for the new Indian boarding school which is to be erected on this site should proceed with his work.

I have, therefore, to request that you will at once communicate with Mr. Austin and make further enquiry into the matter.

DCI

I will be prepared to send a cheque drawn jointly in your favour and Mr. Austin's for the purchase price as soon as you advise me that the title has been cleared up.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Messrs. McKessock & Miller,
Barristers, Solicitors, etc.,
Sudbury, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306,260-1.

Mr MacInnes
Copy Rom.

October 22nd, 1919.

Dear Mr. Nicholson -

With reference to the purchase of the Austin property at Chapleau, I observe that the amount of land is less by at least about 30 acres than had been originally understood. As this reduction comprises not less than one-fifth of the original area, it is a question as to whether the amount of $1,000.00 to be paid for this land should not be correspondingly reduced to $800.00.

I am anxious that the question of title to this property be cleared up with as little delay as possible.

I have today written to Messrs. McKessock and Miller in connection with the matter.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

G. B. Nicholson, Esq., M.P.,
House of Commons,
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 233.

ROOMS 11-12 BAIKIE-GILL BLOCK

CLERK OF THE PEACE DISTRICT CROWN ATTORNEY

W. Kessock, K.C.
J.M. Miller

McKessock & Miller,
Barristers, Solicitors,
Notaries, etc.

Sudbury, Ont.
October, 24th., 1919.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

531622

Dear Sir;- Re Your number 306260-1.

We acknowledge your letter of October, 22nd. respecting the purchase of part of block "A" and "B" from James McNiece Austin of Chapleau.

We would ask you to be good enough to furnish us with a map showing the location of this property and kindly advise us if you would warrant the expense of having a surveyor go to Chapleau from Sudbury and make a survey of the lands in question.

Your letter would indicate that you had been in communication with Mr. Austin and that he had agreed to sell the land to you but you did not mention the price for which he would sell the same.

We are taking the matter up with him at once and will endeavor to get a good title to the land.

We would be obliged if you would let us know the form in which you would want the title made. We would imagine it would be made to His Majesty the King, represented by the Department of Indian Affairs for the Dominion of Canada or some words to a like effect.

Yours truly,
McKESSOCK & MILLER
PER

M/D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILM 46

October 27th. 1919.

Dear Sirs,

In reply to your letter of the 24th. instant I have to inform you that the property which we wished to purchase for the Chapleau Indian boarding school was surveyed by Wm. Walter Stull, Sudbury, and I beg to enclose herewith a blue print plan of the property together with the description. The title should be made to His Majesty the King as represented by the Superintendent General of Indian Affairs,

Yours very truly,

DCL

Deputy Superintendent General.

Messrs. McKessock & Miller,
Barristers, Solicitors, etc.,
Sudbury, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-1

House of Commons
Canada

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 25 1919
REGISTRY

O T T A W A,
Oct. 24th,
1 9 1 9.

Mr. Duncan Scott, 531568
Deputy Supt. General, Indian Affairs,
O T T A W A.

Dear Sir:-

I have your letter of October 22nd, re site for school at Chapleau. I will take up the question of a reduction in values with Mr. Austin at once. I have already written the Department of Lands and Mines in Toronto to further urge the necessity for immediate action in this case, and will advise you at the earliest possible moment.

Yours truly,

GBN/P

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-1

PHONE 233.

ROOMS 11-12 BAIKIE-GILL BLOCK

R.R. ... K.C.
CLERK OF THE ... TOWN ATTORNEY

Mc Kessock & Miller.
Barristers, Solicitors.
Notaries, etc.

Sudbury, Ont.

Oct. 29th., 1919.

531871

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 31 1919
RECORDS

Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:-

Your Number 306260

We acknowledge the receipt of your letter of October 27th, enclosing description of the property you purchased together with the plan of same. We have written to Mr. Austin and as soon as we hear from him, we will arrange to have the title properly transferred in your name.

Yours truly,

McKESSOCK & MILLER

GMM/DM.

PER _____

SCHOOLS BRANCH
NOV 3 1919

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

N.L. 2

NIGHT LETTER

Great North Western Telegraph Company of Canada.

Exclusive connection with the
WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Z. A. LASH, President

Cable Service to all the world
GEO. D. PERRY, General Manager

Receiver's No.	Time Filed	Check

SEND the following NIGHT LETTER subject to the terms printed on the back hereof, which are hereby agreed to.

Ottawa, November 6,1919.

Messrs. McKessock and Miller,

Barristers, Solicitors, etc.,

Sudbury, Ont.

Contract Chapleau school ready for execution, and contractors prepared to commence work immediately. Very urgent that site be finally settled. Please advise by wire how matter now stands.

ABM D.I.A. DCS

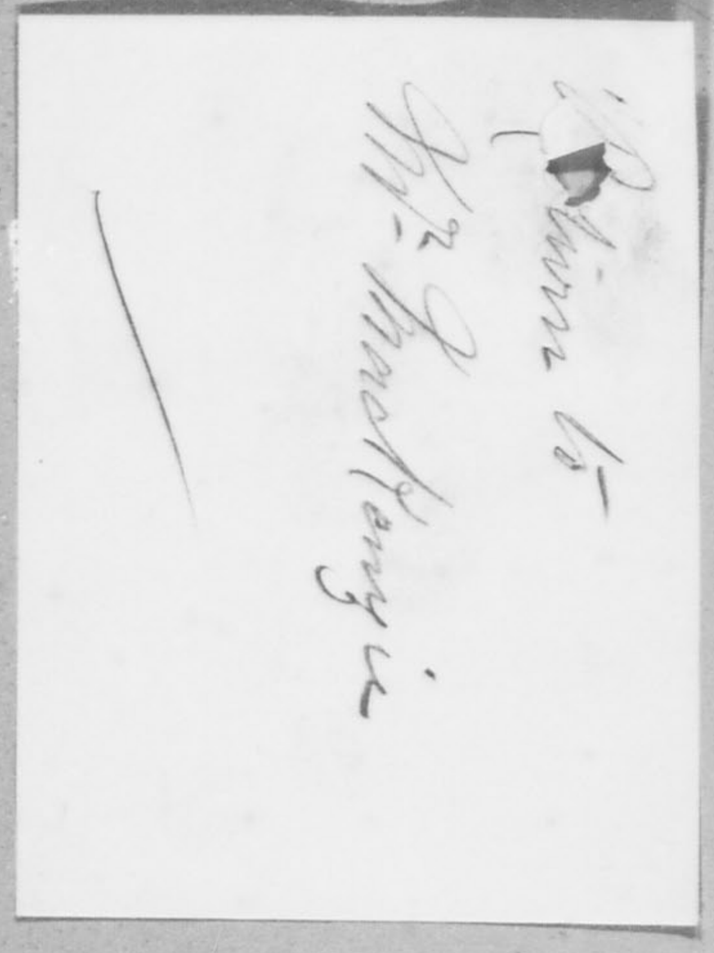
Duncan C. Scott.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

306260-1

PHONE 233. ROOMS 11-12 BAIKIE-GILL BLOCK

R. R. McKessock Jr. K.C. Counsel
CLERK OF THE PEACE
C.A.

McKessock & Miller,
Barristers, Solicitors,
Notaries, etc.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 10 1919
RECORDS

Sudbury, Ont.

532272 Nov. 8th., 1919.

Duncan Scott, Esq.,
Superintendent General of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:- ReChapleau School Site.

We acknowledge the receipt of your telegram of the 6th inst. which reached us on the 7th inst. We replied to the same advising that the Deed for the school site had been prepared and was placed in the hands of J.M. Austin, Renfrew for execution. This was done on the suggestion of G.B. Nicholson, M.P. who is apperently looking after the matter for Mr. Austin and it was intended that Mr. Austin would execute the transfer and hold it until a patent could be obtained to Block B, which Mr. Nicholson was having rushed through the Department of Lands, Forests & Mines of Toronto. We do not know on which portion of the property you desire to purchase that you intend to erect the school but if it is on Block A, we would suggest that Mr. Austin execute and register to you a deed of Block A for which you would pay him the sum of $500.00 and enter into an agreement with him to purchase Block B as soon as he could obtain a title to the same and pay him the balance of $500.00 and in the meantime take from him a Crown Land assignment on the said portion of the Block in

should be received & given when deed delivered

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 233. ROOMS 11-12 BAIKIE-GILL BLOCK

R. R. Mc[illegible] K. C.
CLERK OF THE PEACE [illegible] ATTORNEY
G. M. Miller

McKessock & Miller,
Barristers, Solicitors,
Notaries, etc.

Sudbury, Ont.

-2-

Duncan Scott, Esq.

order that you would be secured in case something should happen to Mr. Austin before the title to the land should be made. We thinkthat you if you get in touch with Mr. Nicholson that this matter might be arranged between you so that you could go ahead with the contract for the school.

Yours truly,

GMM/DM.

McKESSOCK & MILLER

PER _____

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

TELEGRAM 306260-1

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

A. McCULLAR, Manager Telegraphs, Montreal.

97 RNZ 72.

SUDBURY ONTNOV 7-19

532274

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS NOV 10 1919 RECORDS

DUNCAN SCOTT

SUPT GEN INDIAN AFFAIRS

OTTAWA ONT

DEED OF CHAPLEAU SCHOOL SITE IN THE HANDS OF J M AUSTIN

FOR EXECUTION ~~STOP~~ BLOCK B NOT YET PATENTED

BUT UNDERSTAND FROM G B NICHOLSON THE PATENT WILL BE ISSUED

AT ONCE IF NOT WILL YOU ACCEPT DEED FOR BLOCK A AND CROWN LAND

ASSIGNMENT OF BLOCK B IF AUSTIN WILL UNDERTAKE

TO MAKE TITLE AS SOON AS POSSIBLE IF AGREEABLE SEE G B

NICHOLSON AT OTTAWA FOR UNDERTAKING IN WRITING

MCKESSOCK & MILLER

Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
Volume 6193, File 462-9, part 1)
(RG 10,

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260 10ª

House of Commons
Canada 532526

Chapleau, Ontario
November 18, 1919

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 15 1919
RECORDS

Mr. Duncan Scott,
Deputy Superintendent Indian Affairs,
Ottawa, Ontario

Dear Sir:

Ihave gone into the site for the proposed Indian School as suggested and find that the actual location of the school will be on block A., your securing a portion of block B, being for the purpose of making a continuation of property including parts of Blocks A & B that can ultimately be linked up with vacant Crown lands. I had just got the thing arranged so that Mr. Austin would make immediate transfer to the Department of the portion of block A required and have the arrangement carried out with regard to Block B as discussed with you, Namely: to have the Ontario Department of Crown Lands transfer to you Block B., and y you then transfer to Austin, the portion of that block not required for the school site when a hitch occurred by the Department of Lands Forest And Mines asking Mr. Henderson of Sudbury why Mr. Austin's Claim to block B should not be entirely cancelled

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

House of Commons
Canada

-----2

and to give the percentage of the area required by the Indain Department. There are just two ways to get this whole thing straightened out namely: To have the Department of Lands Forest and Mines dodas suggested above transfer to you the whole of Block B, make the arrangement that I have suggested with Austin, or to have the Department issue the patent to Austin when he will transfer the portion of each block required for school purposes to you. The quickest course perhaps will be to have the department of Lands Forests and Mines transfer block B to you providing of course that you are agreeable to the arrangement suggested.

Kindly let me know as quickly as you can when I will arrange with Austin.

Yours truly,

GBN/JN

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

532528

Ottawa, 14th November 1919.

Memorandum,-

In connection with the completion of the purchase of the site for the school at Chapleau, the present position appear to be that in the case of Block "A", transfer can be made at once of that part required by this Department. Title to Block "B" however has not yet been granted by the Province to Mr.Austin.

The Department of Lands, Forests and Mines states that Mr.Austin is not a bonafide settler and that application can be made by this Department for Block "B" and grant obtained direct.

Mr.Nicholson suggests two courses,-either that this Department obtain Title to Block "B" from the Province and arrange with Mr.Austin to convey to him that part not required and presumably pay to him the price agreed upon for that part retained; or to have the Province issue patent to Mr.Austin and obtain transfer from him in the usual way. Mr.Nicholson appears to consider the first method to be the most expeditious and it would apparently be the one in which this Department is more fully protected. This would not however interfere with the immediate transfer of that part situated in Block "A".

Correspondence indicates that the actual site of the school is on Block "A" and this procedure would be the quickest method of acquiring a grant on which to commence building; the transaction involving Block "B" can then be completed in the manner most suitable to the Province. There does not appear to be any objection to the Title to the property required being covered by two separate patents. Area as surveyed 98.31 acres. Area as applied for 15 acres. Area as interested (31.26 acres in Block A, 67⅔ acres in Block B)

The file does not show that a reduction in price on account of a smaller area being obtained, has as yet been agreed upon. The amount of reduction in area is from one-fifth to one-third of the total which it was expected to acquire and the reduction in price, therefore, should be at least $200.00.

Donald Robertson

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

N.L. 2

NIGHT LETTER

Great North Western Telegraph Company of Canada.

Exclusive connection with the
WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Z. A. LASH, President

Cable Service
to all the world
GEO. D. PERRY, General Manager

Receiver's No.	Time Filed	Check

SEND the following NIGHT LETTER subject to the terms printed on the back hereof, which are hereby agreed to.

Ottawa,
Nov. 14th. 1919.

Geo. B. Nicholson, Esq., M.P.,
Chapleau, Ont.

Will accept deed from Austin for land required in block A and obtain patent to Indian Department from Provincial Government for whole of block B. Will transfer portion of block B to Austin question of price to be arranged. Are Mr. Prewer and yourself quite satisfied that the area is sufficient and conveniently located.

Charge I. A.

Duncan C. Scott.

dcl

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

N.L. 2

NIGHT LETTER

Great North Western Telegraph Company of Canada.

Exclusive connection with the
WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service
to all the world

Z. A. LASH, PRESIDENT

GEO. D. PERRY, GENERAL MANAGER

Receiver's No.	Time Filed	Check

SEND the following NIGHT LETTER subject
to the terms printed on the back hereof,
which are hereby agreed to.

Ottawa, Nov. 14th. 19191

Messrs. McKessock & Miller,
Barristers, Solicitors, etc.,
Sudbury, Ont.

Will accept deed from Austin of land required in block A and will obtain patent to Indian Department from Provincial Government for whole of block B.

Charge I. A.

Duncan C. Scott.

DCS/4

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

FORM T, D. 1

23118

TELEGRAM

All Messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

J. McMILLAN, Manager Telegraphs, Montreal.

THE WHOLE DOMINION OF CANADA IS BEHIND VICTORY BONDS

H 58 RNZ 13

CHAPLEAU ONT NOV 15-19

DUNCAN SCULT

INDIAN DEPT

OTTAWA ONT

5326-8 pt 1

FULLY SATISFIED AREA SUFFICIENT WILL ARRANGE TRANSFER OF PART BLOCK A AT ONCE.

G B NICHOLSON

RECEIVED 218 NOV 17 19

PHONED

By..... Time.....

306.960-1

Copied

BUY VICTORY BONDS

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 233

ROOMS 11-12 BAIKIE-GILL BLOCK

R. ... Kessock, K.C.
CLERK OF TH... DISTRICT CROWN ATTORNEY
...iller

McKessock & Miller,

Barristers, Solicitors,
Notaries, etc.

Sudbury, Ont.
November, 15th., 1919.

DEPUTY SUPERINTENDENT
NOV 17 1919
INDIAN

Duncan C. Scott, Esq.,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

532650

Dear Sir;-

We acknowledge receipt of your telegram at 9 A.M. this morning and have prepared a transfer of the land required in Block "A" and Crown Lands Assignment of all of Block "B" and forwarded the same to Mr. J.M.Austin at Renfrew for signature.

As soon as these documents are received from Mr. Austin we will endeavor to register the transfer of Block "A" although up to the present time we are advised by the Registry Office that the property is not duly registered in his name, but perhaps it will be by the time the transfer is returned eto us.

We will file with the Department of Lands, Forests and Mines, the Crown Lands Assignment of all of Block "B".

You will be required to pay fifty cents an acre for 189 acres of Block "B" and interest from July, 1910 at 5% and will require to submit proof that the land is sufficiently ~~suit-~~ required for the purpose to obtain a patent, unless this will be dispensed of by the Department.

Yours truly,
McKESSOCK & MILLER
PER

M/D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 17 1919
RECORDS

House of Commons
Canada

Chapleau, Ontario
November 15, 1919.

532652

Mr. Duncan Scott,

Superintendent General Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

Your telegram just received and I am wiring you as follows: "Fully satisfied area sufficinet. Will arrange transfer of part Block A at once",--which I now beg to confirm and in further connection would say that I am writing Messrs. McKessock and Miller at once asking them to arrange transfer of the part of Block A that you require and will also notify the Department of Lands Forests and Mines. I n the meantime I think it would be well in order to facilitate the final arrangements that you should take up the matter direct with the Department of Lands Forest and Mines and I will arrange with Austin that he waive his claim with the understanding of course that you transfer to him that portion of Block B that you do not require under terms to be arranged.

Yours truly,

GBN/JN

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

17th November 1919.

Sir,-

It is the intention of this Department to erect a new Indian boarding school at Chapleau and it is also necessary to increase the amount of land under cultivation for the purposes of the new school.

The most adaptable site is near the Kebasquashing River in Blocks A and B, situated in Concessions 4 and 5, Township of Chapleau.

The land in Block A can be obtained from the present owner but it is understood that patent has not been issued for Block B. I have therefore to make application that Block B be granted to the Crown as represented by the Superintendent General of Indian Affairs on payment of the usual fee.

It is hoped that inasmuch as the Department will at once be erecting an Indian boarding school and cultivating lands in connection with this school, that the conditions requiring agricultural improvements before the issue of patent may be waived in this case and patent be issued at once.

This letter sent to Pessrock & Miller to forward with Crown Timber Agent's report.

Yours very truly,

D C Scott

Deputy Superintendent General.

The Deputy Minister,
Department of Lands, Forests & Mines,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, 17th November 1919.

Gentlemen,-

With reference to your letter of the 15th instant relating to the transfer of land in Block A at Chapleau and Crown Land Assignment of Block B, it is requested that you take the necessary steps to obtain from the Province patent to Block B for the Crown as represented by the Superintendent General of Indian Affairs.

It should be advanced that as this Department intends to erect an Indian boarding school and to cultivate lands in connection therewith, it is hoped, in view of this being a public institution, that the conditions requiring agricultural improvements, before issue of patent, may be waived in this case and patent be issued at once. Enclosed herewith is a formal application to the Provincial Government.

Yours very truly,

D.C. Scott

Deputy Superintendent General.

Messrs. McKeesock & Miller,
Barristers, Solicitors etc.,
Sudbury, Ont.

Regds. letter & telegram hereunder dealt with ~~not yet~~ letter being sent to you for registration

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY.

532880

Toronto, Nov. 18th., 1919.

tlemen:-

I have to acknowledge your inquiry of the 15th inst., regarding Block A and B in the Township of Chapleau, and your statement that you are obtaining an assignment from J.M. Austin to the Department of Indian Affairs covering Block B.

The records here show that this lot was located to Austin in July, 1910, subject to the performance of settlement duties and as inspection made recently shows the land to be wholly unoccupied and unimproved. That being the case the claim of Austin is liable to immediate cancellation and he will not be permitted to assign his interests to the Department of Indian Affairs. If however, Austin can file evidence that he is living and performing actual settlement duties on adjacent land of which he is the owner, he might be allowed to hold Block B upon the strength of these improvements, but evidence to that effect must be filed in the Department.

It has not been stated what consideration Austin is attempting to procure from the Department of Indian Affairs.

Mr. Austin will be allowe d ten days from the date of this letter in which to file any evidence he may have on behalf of his claim and at the expiration of that time the question of cancelling his claim to Block B will have consideration.

Your obedient servant,

"Albert Grigg"

Deputy Minister.

Messrs. McKessock & Miller,
Sudbury, Ontario.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-1

ROOMS 11-12 BAIKIE GILL BLOCK

Kessock & Miller,
Barristers, Solicitors,
Notaries, etc.

532880

Sudbury, Ont.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 21 1919
RECORDS

Nov. 20th., 1919.

Duncan C. Scott, Esq.,
Superintendent General of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:-

We acknowledge your letter of the 17th inst. enclosing a formal application to the Department of Lands, Forests & Mines for a patent of Block B.

We enclose herewith copy of a letter we have received to-day from the Department which speaks for itself.

It would appear that Mr. Austin has no claim to this property and that the Department will have to make application for location direct to them without the assignment from Mr. Austin.

Our Mr. Miller will be in Toronto on Saturday and will call on the Deputy Minister of Lands, Forests & Mines and discuss this matter with him and we think that perhaps we will be able to advise you early in the week that the Department have favourably considered your application and that you will be in a position to go ahead with your building.

Yours truly,

GMM/DM.

Encl.

McKESSOCK & MILLER

PER

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

FORM T. D. 1

TELEGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, Manager Telegraphs, Montreal

25 RNZ 18 A

CHAPLEAU ONT NOV .27-19

1115a

DUNCAN SCOTT

INDIAN DEPT

OTTAWA ONT

HAVE BEEN OVER GROUND AND LOCATED POINT FOR SCHOOL BUT WOULD SUGGEST MR OGILVIE PUT IN ACTUAL STAKES

G B NICHOLSON

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

N.L. 2

NIGHT LETTER

Great North Western Telegraph Company of Canada.

Exclusive connection with the
WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Z. A. LASH, President

Cable Service
to all the world
GEO. D. PERRY, General Manager

Receiver's No.	Time Filed	Check

SEND the following NIGHT LETTER subject to the terms printed on the back hereof, which are hereby agreed to.

Ottawa, Nov. 27th. 1919.

E. E. Nicholson, Esq.,
Chapleau, Ont.

Mr. Ogilvie absent owing to illness. He informed me that he defined position of building to both agent and principal. Should have competent inspector for building without delay. Please advise.

Charge I. A.

Duncan C. Scott.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

House of Commons
Canada

D.C. ---2

angle that Mr. Ogilvie would wish.

I say this because I understand that Mr. Ogilvie expressed a desire to have the building face South East by North West.

Yours truly,

Geo. B. Nicholson

GBN/MG

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

House of Commons
Canada

Chapleau, Ontario, November 27th., 1919.

Mr. Duncan Scott,
Deputy Suprt. General of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

Dear Sir:

I wired you this morning as follows: "Have been over ground and located point for school but would suggest Mf.Ogilvie put in actual stakes." And now beg to confirm this and in further connection with the same, I went over the ground with Mr. Godfrey, Mr, Prewer and the representative of the contractors and we agreed upon what seems to be the logical site from every stand point but I felt that having in mind the desirability for correct appearance, location of barns,etc. that it would be better for Mr. Ogilvie to put in the stakes defining the exact foundation of the building.

If however, it is not convenient for Mr. Ogilvie I could very easily arrange to have one of the C.P.R.Engineers lay out the building and they would set it to any particular

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

November 29th. 1919.

Dear Mr. Nicholson,

I beg to confirm the following telegram sent you on the 27th. instant, the date upon which you wired and also wrote me.

" Mr. Ogilvie absent owing to illness. He
" informed me that he defined position of building to
" both agent and principal. Should have competent
" inspector for building without delay. Please advise."

I am sorry Mr. Ogilvie is quite ill and I have no one to send to Chapleau. I am sure, however, that you will choose the best available site on the ground, and Mr. Ogilvie gives me to understand that he had defined the position of the building to both the agent and the principal. If the work is to go ahead it is essential that we should have our inspector appointed without delay. While both Mr. Godfrey and Mr. Prewer are capable men, I think we should have someone conversant with the building trades. It saves a great deal of delay if there is a man on the ground in whom all concerned have confidence, who can direct the many matters that are sure to arise during the course of the construction of a building of this size.

DSC/

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

G. B. Nicholson, Esq., M.P.,
Chapleau, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10
1331
13 31

House of Commons
Canada

Chapleau, Ontario
November 26, 1919

Mr. Duncan Scott,

Deputy Superintendent Indian Affairs,

Ottawa, Ontario

Dear Sir:

In further connection with the matter of site for the Indian School. I was in Toronto last week and got the matter cleaned up to a point where the patent will issue to Mr. Austin, when he will transfer the site to you as originally arranged.

I am sorry indeed that this matter has taken so long.

Yours very truly,

GBN/JN

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

FORM T. G. 9

TELEGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

A. DONNELLAN, Manager Telegraphs, Montreal

a-13-rn-na 24 nightletter

Chapleau Ont Dec 1-1919

Duncan Scott

Dept Indian Affairs Ottawa On t.

Position of Building Clearly un derstood would recommend principal or agent as inspector can you advise the renumeration either would receive this necessary to decide .

Geo B Nicholson

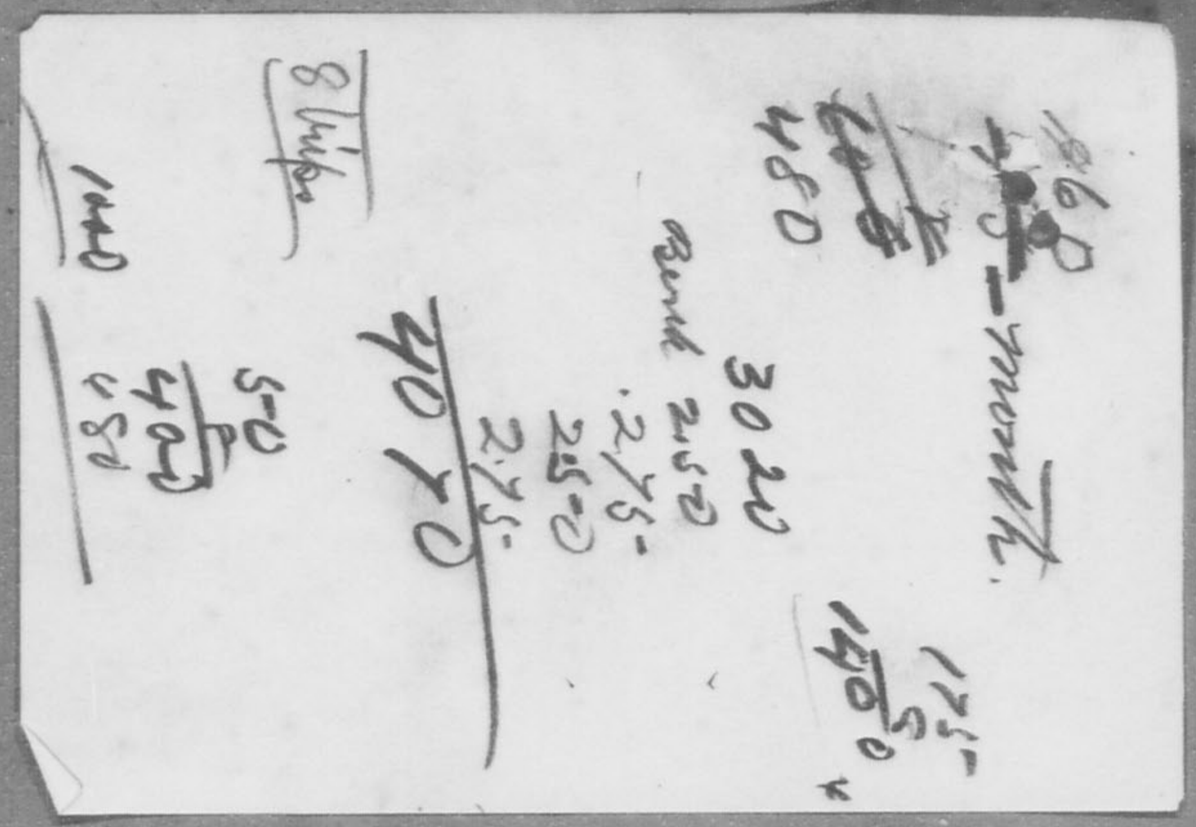
12 mid

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1331

December 2, 1919.

Dear Mr. Nicholson,-

I received this morning your telegram, advising me that the position of the new boarding school building was clearly understood, recommending the Principal or Agent as inspector, and asking what remuneration might be paid.

I feel quite confident that we should either have a man thoroughly versed in construction work to oversee the erection of this building, or that it will be necessary to make frequent trips from headquarters. It is hardly possible to consider the Agent as an inspector, because he would not be allowed extra remuneration. I would, however, be disposed to appoint Mr. Prewer as inspector at a small salary, and have periodical visits of inspection made by one of our own architects or engineers. From experience we know that many unforeseen questions arise during the construction of a building of this size, when expert technical advice is absolutely necessary if delay is to be avoided. I would, therefore, propose to appoint Mr. Prewer, and pay him a salary of $60.00 a month for daily oversight of the work, and send one of our officers as frequently as considered necessary, all payments to contractors to be made only on the certificate of our Architect.

If you will agree to this, and wire me, the necessary instructions will be at once sent to Mr. Prewer.

Yours sincerely,

Deputy Superintendent General.

C. B. Nicholson, Esq., M.P.,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

House of Commons
Canada

D.C.S.....2

progress estimates were correct but I would hesitate to say that they could actually determine the matter of carrying out the plans and specifications of a building of that character.

Then with regard to renumeration. I have not pressed this point but my impression is that in either case they would expect some added financial compensation, which seems to me is only reasonable. Kindly advise me what you wish me to do.

Yours very truly

GBN/EN

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

House of Commons
Canada

13321

Sel
action
on Official
file

Chapleau, Dec. 2, 1919

Mr. Duncan C. Scott,

Deputy Supt. Gen. Indian Affairs

Ottawa, Ontario

Dear Sir:

I wired you to-night as follows:-

"Position of building clearly understood. Would recommend Principal or agent as Inspector. Can you advise the renumeration either would receive. This necessary to decide."

I now beg to confirm this and in further connection would say that in my judgment either Mr. Prewer or Mr. Godfrey could do this work, providing always that it was the intention of the Department to have some one from Mr. Ogilvie's office visit Chapleau accordingly during the course of the actual erection of the building. If this cannot be done, it is going to be difficult to get anyone in Chapleau, who has the knowledge and at the same time can spare the time to see that the plans and specifications are properly carried out. Mr. Prewer or Mr. Godfrey could check the work and see that the

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-1

File No. 28012

TO INSURE A PROMPT REPLY, BE CAREFUL TO QUOTE CORRECTLY, EITHER ABOVE FILE NUMBER, THE SUBJECT, OR THE LAND. WRITE A SEPARATE LETTER UPON EACH SUBJECT.

ADDRESS: DEPUTY MINISTER OF LANDS AND FORESTS, TORONTO, ONT.

ONTARIO

DEPARTMENT OF LANDS, FORESTS & MINES

LANDS BRANCH

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 1 1919
RECORDS

533241

Toronto, 26th November, 1919.

Mr R Sinclair
a/g

Sir,

Your letter respecting Block "B", Township of Chapleau, has been received.

This Block was disposed of in July, 1910, to James McNiece Austin of Chapleau. A free grant location was made of 160 acres of this parcel and the remaining area, 189 acres, was sold at 50 cents an acre.

Mr. Austin is the owner of Block "A", and a few days ago Mr. Geo. B. Nicholson, M. P., called at the Department and stated that Austin had sufficient improvements and clearing on Block "A", to warrant the issue of patent for the land in question. Mr. Nicholson stated that this evidence would be sent in within the next few days. As soon as this evidence is received you will be again written.

SD-EO
D

Your obedient servant,

Albert Gregg

Deputy Minister.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE No 28012

TO INSURE A PROMPT REPLY, BE CAREFUL TO QUOT... CTLY, EITHER ABOVE FILE ... SUBJECT, OR THE LAND. WRI... TTER UPON EACH SUBJECT. ADDR... Y MINISTER OF LANDS AND FORESTS, TORONTO, ONT.

ONTARIO
DEPARTMENT OF LANDS FORESTS & MINES
LANDS BRANCH

306260-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 8 1919
RECORD

533619

Ile Kettle A&M

Toronto, 3rd December, 1919.

Sir,

With further reference to your inquiry respecting Block "B", Township of Chapleau, I have to state that the Department is in receipt of an application by Jas. McNeice Austin, but as his evidence is contradictory to the report made by the officer of this Department, further inquiries are being made.

SD-EO
D

Your obedient servant,

Albert Grigg

Deputy Minister.

W.66.

Duncan C. Scott, Esq.,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

December 19th. 1919.

Sir,

I beg to refer to your letter of December 3rd. last and previous correspondence with reference to Block B, township of Chapleau. I shall be glad to know whether you have made any progress in the matter of issuing title to this lot.

Yours very truly.

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Albert Grigg, Esq.,
Deputy Minister of Lands and Forests,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306360-1

January 3rd. 1920.

Gentlemen,

I beg to refer to your letter of November 20th. last and previous correspondence and to ask what progress is being made with regard to the acquisition of Blocks "A" and "B", township of Chapleau by this Department.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

ABM

DCS

Messrs. McKessock & Miller,

Barristers, Solicitors, etc.,

Sudbury, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306360-1

January 3rd. 1920.

Dear Mr. Nicholson.

As I have not heard either from yourself or from the Department of Lands and Forests regarding title to Blocks "A" & "B", township of Chapleau, I am becoming somewhat anxious. Will you kindly let me know by return mail how the matter now stands, as we should have had clear title before this.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Geo. B. Nicholson, Esq., M.P.,
Chapleau,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260 -1

FILE No. 28012

TO INSURE A PROMPT REPLY, BE CAREFUL TO QUOTE CORRECTLY, EITHER ABOVE FILE NUMBER, THE SUBJECT, OR THE LAND. WRITE A SEPARATE LETTER UPON EACH SUBJECT.

ADDRESS MINISTER OF LANDS AND FORESTS, TORONTO, ONT

ONTARIO
DEPARTMENT OF LANDS FORESTS & MINES
LANDS BRANCH

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 5 1920
RECORDS

Toronto, Dec. 30th, 1919.

534697

Sir,-

Replying to your inquiry respecting Block B, township of Chapleau, I have to state that this matter is being held pending a further inspection by the Crown Timber Agent, to whom instructions were issued on the 17th inst. As soon as this report has been received you will be advised of any further action taken.

Your obedient servant,-

Albert Gregg

Deputy Minister.

SD/EMB

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROOMS 11-12 BAIKIE-GILL BLOCK

R. McKessock, K.C.
J.P. DISTRICT CROWN ATTORNEY
G. Miller

McKessock & Miller,
Barristers, Solicitors,
Notaries, etc.

Sudbury, Ont.

30626-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 8 1920
RECORDS

January, 6th., 1920.

534783

Duncan C.Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs
Ottawa, Canada.

Dear Sir;- Re Blocks "A" and "B"- Charlean.

We acknowledge your letter of January, 3rd. and in reply thereto have to state that we are still waiting on Mr. Austin to produce a title to the unpatented land.

We had a consultation with Mr. Austin about three weeks ago and he stated that the application was being given every attention and he expected it to go forward in a short time.

We have not heard from your Department as to whether or not you are commencing building operations this year.

We are satisfied that your Department could rely upon a written agreement with Mr. Austin to produce a title to these lands as he is a very reliable man and he is also financially responsible for any loss that might be entailed.

Yours truly,
McKESSOCK & MILLER
PER

M/D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

House of Commons
Canada

papers on that basis. As soon as you have your title from Austin of that part of Block A and ~~then~~ assign his right on Block B. You can at once proceed to get the patent for the portion of Block B Required, direct from the dppartment. In the meanitme the actual school site is on Block A to which you will have clear title.

Yours truly,

Geo. B. Nicholson

GBN/JN

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

House of Commons
Canada

Chapleau, Ontario
January 8, 1920

536512

Mr. Duncan Scott,
Superintendent General
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario

Ref. 306360-1

Dear Mr. Scott:

I have your letter of January 3rd., and in reply would say that I have just this morning returned from Toronto where I had the matter of site for the Indian School up with the Deputy Minister once more and made arrangements that they would ask Mr. Austin to assign to the Department of Indian affairs his lease on the portion of Block B required for the Indian School site and that they would then transfer that portion of Block B to your Department at the usual price as between the two departments. Mr. Austin would retain his lease on the remainder of Block B and would deed to you the portion of Block A that you also required. I am submitting this proposal to Mr. Austin to-day and am confident he will agree in which case I will ask Messrs. McKessock and Miller representing your department to arrange the

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1331

January 28th. 1920.

MEMORANDUM

Mr. Gurney Orr -

Please arrange to make the first official inspection of the work on the Chapleau boarding school leaving Ottawa Saturday night next.

D.S.G.I.A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

#306260-1

4th February, 1920.

Gentlemen,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 6th ultimo, in further reference to the Austin property at Chapleau, and note your suggestion that pending a final adjustment of this matter an agreement might be secured from Mr. Austin to produce the proper title to these properties.

In reply I beg to enclose a copy of a letter which has just been received from Mr. Nicholson, M.P., with respect to this matter which speaks for itself. If the matter can be concluded immediately in the manner set forth in Mr. Nicholson's letter, and you think it the proper course, it may be so concluded, but if there is any further delay it seems to me that an agreement should be procured, as you suggest.

enc.

Yours truly,

DCL

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Messrs. McKessock & Miller,

Barristers, etc.,

Sud

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PHONE 233.

ROOMS 11-12 BAIKIE-GILL BLOCK

R. R. McKessock, K.C.
CLERK OF THE DISTRICT CROWN ATTORNEY
D. Miller

McKessock & Miller,
Barristers, Solicitors,
Notaries, etc.

Sudbury, Ont.
Feb. 9th. 1920.

$36510

Duncan C. Scott, Esq.,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir;-

We acknowledge receipt of your letter of February 4th. enclosing copy of letter from Mr. Nicholson of January, 8th.

We have been in communiciation with Mr. Nicholson and are waiting until he can return the documents we forwarded to him in this connection sometime ago. As soon as these documents are returned to us duly completed we will authorize payment of the money but until everything is fixed up to our satisfaction we do not feel like asking you to pay over any money.

Yours truly,
McKESSOCK & MILLER

PER_____

M/D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-1

February 11th. 1920.

Dear Mr. Nicholson:

Permit me to refer to your letter of January 8th. with reference to the site for the Chapleau school. I have just received a communication from Messrs. McKessock and Miller stating that they have been in communication with you and are awaiting the return of certain documents forwarded you in connection with the transfer of this property. I shall be greatly obliged if you will expedite this matter as far as possible.

I was very much pleased to learn from our architect who visited Chapleau last week that the work is progressing so favourably.

afm.

Yours very truly.

Deputy Superintendent General.

George B. Nicholson, Esq., M.P.,
Chapleau, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

536508

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 20 1920
RECORDS

House of Commons
Canada

Chapleau, Ontario
February 16, 1920

Mr. Duncan Scott,
Deputy Minister of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario

Dear Sir:

I have your letter of February 11, and have to-day written Messrs. McKessock & Miller. I cannot for the life of me understand the delay in getting this matter closed up. On November 26th., I personally arranged with Mr. Joseph Fowler of Sudbury to send to ~~your~~ Department of Lands Forests & Mines, Toronto, certificate of search of titles to Block A., South of Chapleau, on C. P. R. and on December 3rd., I received from the Department an acknowledgement of the receipt of such certificate setting forth that the title was properly registered to Mr. James McNiece Austin. In the face of this I am to-day in receipt of a letter from Messrs. McKessock & Miller advising that this title stands registered in the name of LeBLanc. The man from whom Austin pruchased the Block ~~from~~ in the first place. I have written Messrs. McKessock & Miller asking them to get this thing sttaightened out at once and I think surely they will be able to do so without any further difficulty.

Yours truly
Geo. Nicholson

GBN/JN

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306360-1

February 25, 1920.

Gentlemen,-

With reference to your letter of the 9th February, regarding the title to the Austin property at Chapleau, I have to say that I received a communication from Mr.Nicholson, dated the 16th February, in which he stated that in November last he had arranged with Mr.Fowler, of Sudbury, to send to the Department of Lands, Forests and Mines, Toronto, certificate of search of title to Block A, south of Chapleau, on the C.P.R., and he received an acknowledgment from them setting forth that the title was properly registered to Mr.Austin, but that at the same time he received a letter from you advising that the title was still registered in the name of LeBlanc, the man from whom Mr. Austin purchased the block. He also said that he was asking you to get the matter straightened out at once.

I would be glad to know what progress you have made.

Yours truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Messrs. McKessock & Miller,
Barristers, &c.,
Sudbury, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 233.

306260-1

ROOMS 11-12 SAIKIE-GILL BLOCK

R. R. [illegible], K.C.
CLERK OF THE P[illegible] DISTRICT CROWN ATTORNEY
G. M. Miller.

McKessock & Miller,
Barristers, Solicitors,
Notaries, etc.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 3 1920
RECORDS

Sudbury, Ont.

533563 February 28th, 1920.

Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sirs:- Re Block A and B

Replying to your letter of February 25th, we have to state that we have searched the title to Block A, south of Chapleau on the C. P. R. and we find that it is now standing in the name of Mr. Austin, as far as the records of the Registry Office at Sudbury show. They have not in the office the original patent to this land and the Registrar is sending for the same, and as soon as it is received, we will then be able to make a correct search to the title, but we believe the title is regular and in the name of Mr. Austin, and acting on this assumption, we have prepared and forwarded to Mr. Austin for signature, transfers from him to your Department, and as soon as they are received from Mr. Austin and we are satisfied that the title is clear, we will get in touch with your Department for the purpose of obtaing a voucher for payment of the same.

Yours truly,

McKESSOCK & MILLER

PER [signature]

GMM:LA.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 133.

ROOMS 11-12 BAIKIE-GILL BLOCK

R. R. [illegible] Kessock, K.C.
CLERK OF THE [illegible] DISTRICT CROWN ATTORNEY
[illegible] Miller

McKessock & Miller,
Barristers, Solicitors,
Notaries, etc.

Sudbury, Ont.

March 8th., 1920.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 12 1920
RECORDS

Q64-0

537399

Duncan C. Scott, Esq.,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir;- Re Block 'A', Township of Chapleau.

We have to-day received a letter from the Department of Crown Lands in Toronto advising us as to the title of this block. We are not yet satisfied with the same and are waiting until we can search the original patent which is on file in the office of Land Titles at Sault Ste Marie.

We have received notice from Mr. Nicholson that he requires a sixty-six foot road allowance along the southern boundary of Block 'A' from the Canadian Pacific Railway track to the Kebesquashing River to take the place of the road allowance on the north end of the property on which you are building.

We would like to know if it is satisfactory to you to reserve this road allowance from the portion of the property marked out by Ontario Land Surveyor Stull. It appears to us quite reasonable that this road allowamce should be granted as otherwise Mr. Austin would be entirely precluded from the right-of-way to his power plant on the river.

We would be pleased to hear from you in this regard.

Yours truly,
McKESSOCK & MILLER
PER [signature]

M/D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chapleau Boarding School.

Chapleau, Ont. March 8th, 1920.

537329

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 11 1920
RECORDS

Duncan.C.Scott Esqr.

Deputy Supt.Gen.of Indian Affairs.

Ottawa.Ont.

Dear Sir:-

At the time the portion of Block "A" was acquired by your Depart-ment,for the purpose of building thereon the new Boarding School,from Mr J.McN.Austin,it was proposed by Mr Nicholson,that the remaining portions of Lots No 3 & 4,in the Fourth Concession,and that the half of Lots No.3 &4,in the 3rd Concession,of the Township of Chapleau be also ac-quired from the Province of Ontario,in order to give the School suffi-cient land for its activities.

I have nothing definite,from the Department,that this plan has been carried out.

A move is a-foot,asking the Provincial Government to open up a road running in a Southerly direction to meet one coming North from Bruce Mines

Should this request of the residents be carried into effect the road will run quite close to the present new School,and a number of the near-by Lots will be taken up.

Lest we should find,when application is made for these lots,that a prior application is filed,I would suggest that your Department give the matter an early consideration.

Faithfully yours.

Geo Prewer

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File

306260-1

March 10, 1920.

Dear Mr. Prewer,-

I have your letter of the 8th instant, with reference to the site for additional land in connection with the Chapleau boarding school. I have asked Mr. Nicholson by today's mail to call to see me at his earliest convenience, when I shall discuss this matter with him.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. George Prewer,
Principal,
Chapleau Boarding School,
Chapleau, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

FORM T. D. 20

NIGHT LETTERGRAM

J. McMILLAN, Manager Telegraphs, Montreal.

Sent No.	Sent By	Rec'd By	Time Sent	Time Filed	Check

Send the following night lettergram, without repeating, subject to the terms and conditions printed on the back hereof, which are hereby agreed to.

Messrs. McKessock & Miller, Ottawa, March 11, 1920.
Barristers, Solicitors, &c.,
Sudbury, Ont.

Please search immediately original patent at Sault Ste. Marie of Block "A," Chapleau. I must have this matter closed at once. We will grant sixty-six foot road allowance along southern boundary of Block "A," as requested, in lieu of original allowance.

Duncan C. Scott.

Chge. D.I.A.

AFSt

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-1

Ottawa, 13th March 1920.

Sir,-

The Department is considering the practibility of enlarging its agricultural operations in connection with the Indian boarding school at Chapleau and with a view to this has under consideration the acquiring of that part of Lots 3 and 4, Concession 4, not occupied by Blocks A and B, Concession 4, and half of Lots 3 and 4, Concession 3 in the township of Chapleau.

Kindly inform me if these lands are available and if so, could a temporary reservation be made against them in favour of this Department for the above mentioned purpose?

Would you be good enough to forward a plan or blueprint of the township of Chapleau, showing these lots and Blocks A and B, Concessions 4 and 5?

Your obedient servant,

J.D. McLean

Assistant Deputy and Secretary.

The Deputy Minister,
Department of Lands, Forests & Mines,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-1

Ottawa, 13th March 1920.

Rev.Sir,-

With reference to your letter of the 8th instant relating to the acquisition of additional lands for the Chapleau Boarding School, please find herewith a blueprint copy of the plan of those portions of blocks A and B, Concessions 4 and 5, Township of Chapleau, now being obtained for the purpose of the boarding school.

Kindly indicate on this print the position of the land as requested by you with relation to that now being acquired by the Department, stating also the approximate acreage.

Your obedient servant,

D. McLean

Assistant Deputy and Secretary.

Rev. George Prewer,
Principal,
Chapleau Boarding School,
Chapleau, Ont.

over

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NE 233.

ROOMS 11-12 BAIKIE-GILL BLOCK

R. R. Mc. Kessock, K. C.
CLERK OF THE PEACE DISTRICT CROWN ATTORNEY
G. M. Miller.

Mc. Kessock & Miller,
Barristers, Solicitors,
Notaries, etc.

Sudbury, Ont.

-2-

Duncan C. Scott, esq. Ottawa, Canada.

the transfer.

With reference to Block 'B' which is unpatented land, we have prepared and forwarded to Mr. Austin for signature a Crown Lands Assignment of the portion of Block 'B' which you require and we advised his solicitor yesterday that as soon as this document is received properly executed we will forwarde it to the Department of Crown Lands, Toronto, and as soon as we receive an intimation from that Department that the patent hasbeen issued in your name, we would advise handing over to Mr. Austin a further sum of $500.00.

Yours truly,
McKESSOCK & MILLER

M/D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E 233.

306260-1

R. R. McKessock, K.C.
CLERK OF THE PEACE DISTRICT CROWN ATTORNEY
G. M. Miller

McKessock & Miller,
Barristers, Solicitors,
Notaries, etc.

ROOMS 11-12 BAIKIE-GILL BLOCK

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 15 1920
RECORDS

Sudbury, Ont.
March, 13th., 1920.

Duncan C. Scott, Esq.,
Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

537503

Dear Sir;- Re Block 'A' - Chapleau.

We have your telegram of the 11th. inst. asking us to search the original patent of this block and have the matter closed out at once and agreeing to allow a sixty-six foot road allowance along the southern boundary of Block "A".

We have searched the original patent which has been forwarded from Sault Ste Marie to Sudbury and we find that the same has reference to 'Location' 'A' although the plan attached to the patent refers to the property as Block 'A' and it is referred to in the subsequent instruments as Block 'A' and there is no doubt that the property you are purchasing from Mr. Austin is duly registered in his name and he is now in a position to give you a title.

A transfer of the portion required has been prepared by us and forwarded by his Solicitor to him for signature and as soon as it is received, it will be handed over to us for registration on payment of the sum of $500.00.

We would suggest that you would forward to us a voucher for the sum of $500.00 to be handed over to the Vendor on receipt of

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-1

16th March 1920.

With cheque

Gentlemen,-

With reference to your letter of the 13th instant stating that the title to Block A is clear and the transfer of that portion of Block A, Township of Chapleau, required for the school site may now be completed on payment by the Department of $500.00, I am enclosing herewith Departmental cheque No.3314 made out jointly in favour of your firm and Mr.J.M.Austin and have to request you to complete this transfer.

Yours truly,

J. D. McLean

Deputy Superintendent General.

Messrs.McKeesock & Miller,
Barristers &c.,
Sudbury, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260 - 1

Chapleau Boarding School.

Chapleau.Ont.March 15th.1920.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 17 1920
SURVEYS

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 17 1920
RECORDS

537537

To [illegible]Lean Esqr.
Asst.Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,Ottawa.

Dear Sir:-

Replying to your letter of the 13th instant having refrence to the acquisition of additional lands for the new Boarding School.

I beg leave to say that Lots No.3 & 4,or rather the portions of these lots,not contained in Block "B" which are found in the Fourth Concession of the Township of Chapleau,lie due South of Block "B".and Lots No 3 & 4,in the Third Concession, lie due South of these lots.

I should judge that by acquiring the North half of the last mentioned lots there would be found to be a full section of land consisting of 640 acres.If your Department thinks best,there would be no harm in securing the two part Lots joining on Block "B" and the whole of the two adjoining lots.This would secure to the School a larger range from which to cut wood,and enable us to select the more suitable portions for clearing purposes.

I am inclosing a map of the Township of Chapleau.I find that the Lots do not scale with the Blue Print forwarded by you.The Lots named are indicated with a double "X".

On account of the room it takes up,I am not returning the Blue Print, as you doubtless have other copies on hand.By comparing it with the Blue Print I think you will have little difficulty in finding the right lots.

I should be pleased to have the map returned as I have it marked for other purposes.

Faithfully yours.
Geo Prince

N.D. action taken
reply received from Province to our letter 13 March,
17/3/20 AR

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260 - 1

ROOMS 11-12 BAIKIE-GILL BLOCK

R. R. McKessock, K.C.
CLERK OF THE PEACE DISTRICT CROWN ATTORNEY
G. Miller

McKessock & Miller,
Barristers, Solicitors,
Notaries, etc.

Sudbury, Ont.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 19 1920
RECORDS

Closed

March 17th, 1920. 537734

Duncan C. Scott, Esq.,
Supt. General of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:-

We acknowledge your letter of March 16th enclosing a cheque in favor of our firm and J. M. Austin for the sum of $500.00 in payment of the part of Block "A" Township of Chapleau, that is being purchased by the Department.

Yours truly,

McKESSOCK & MILLER
PER

GMM:LA.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-1

Mc. Kessock, K.C.
J.P. PEACE DISTRICT CROWN ATTORNEY
G. M. Miller

Mc. Kessock & Miller,
Barristers, Solicitors,
Notaries, etc.
ROOMS 11-12 BAIKIE-GILL BLOCK
Sudbury, Ont.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 24 1920
RECORDS

Please close file

March, 23rd., 1920.

Duncan C. Scott, Esq.,
Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

537883

Dear Sirs;

We have at last succeeded in obtaining a transfer of parcel 'A' being part of block 'A' south of Chapleau which you require for the purpose of building an Indian school.

The transfer of this property has been handed to the Master of Titles for registration and we are advised that we will have a Certificate of Title for you on Thursday next.

We have obtained from Mr. Austin a Crown Lands Assignment of part of Block 'B' also required by your Department which land is still in the Crown. We are forwarding it to-day to the Department of Lands and Forests with the request that a patent be issued to your Department of these lands and as soon as we are notified that a patent has been issued we will required from you a cheque for the balance of the purchase money.

Yours truly,
McKESSOCK & MILLER
PER

M/D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306260-1

FILE NO. [redacted] 31166
TO INSURE PROMPT REPLY, BE CAREFUL
TO QUOTE CORRECTLY, EITHER ABOVE
FILE NUMBER, THE SUBJECT, OR THE LAND.
WRITE A SEPARATE LETTER UPON EACH SUBJECT.
ADDRESS: DEPUTY MINISTER OF
LANDS AND FORESTS, TORONTO, ONT.

ONTARIO
DEPARTMENT OF LANDS FORESTS & MINES
LANDS BRANCH

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
1920
RECORDS

538063

Toronto, March 22nd, 1920.

Sir:-

In reply to your letter I have to state that Broken Lots 3 and 4 in the 4th concession, containing 181 and 184 acres, respectively, and the north halves of Lots 3 and 4 in the 3rd concession, containing 160 acres, each, of the township of Chapleau, are unsold Crown Lands.

Before considering an application to purchase a block of land such as this, the Department would like to have full particulars regarding the position of lands and the object to which it is proposed to put them and in the meantime your application has been noted.

I am enclosing to you as requested a copy of the official map of the township of Chapleau.

Your obedient servant,

Albert Grigg

Deputy Minister.

Recorded under No. 1871

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 31 1920
SURVEYS

ENCLOSURE

J.D.McLean, Esq.,
Department of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

JRI/EGH.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

306360-1

Ottawa, 1st April 1920.

Sir,-

With further reference to my application for Lots 3 and 4, Concession 4, and the N.½ Lots 3 and 4, Concession 3, Township of Chapleau and to your letter of the 22nd March in which you say these lands are unsold Crown Lands, I would state that it is very important for the successful operation of the Indian Boarding School, now in course of construction, that these lands be acquired.

The site of this new school is on a part of Block "A", Concession V and application has been made to your Department for a portion of Block "B". These parcels however do not provide a sufficient area of tillable soil, either to operate the school economically or to sufficiently educate the Indian children in agricultural duties. Owing to the nature of the country in this vicinity and in order to have enough tillable soil to support such an institution, it is necessary to obtain a considerably greater acreage than it is actually intended to cultivate and it is estimated the area applied for is essential not only to provide sufficient area to be placed under crop but also to ensure a suitable amount of pasturage and wood, these latter two features being very important in operating a school of this nature.

I would therefore request your favourable consideration of the application for purchase and hope than an early decision can be made in order that operations may be proceeded with during the coming season.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Assistant Deputy and Secretary.

The Deputy Minister,
Department of
Lands, Forests & Mines,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

306260-1

Ottawa, 1st April 1920.

Rev.Sir,-

With reference to your letter of the 15th ultimo relating to the acquisition of additional lands for the Chapleau Boarding School,I have to inform you that a temporary reservation has been made against these lands pending the decision of the provincial Government,as to sale to this Department.

The plan of Chapleau Township forwarded by you is returned herewith as requested.

Your obedient servant,

J.D.McLean

Assistant Deputy and Secretary.

Rev.C.Prewer,
Principal,
Chapleau Boarding School,
Chapleau, Ont.

over

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

30260-1

PHONE 233.

ROOMS 11-12 BAIKIE-GILL BLOCK

R. R. Mc. Kessock, K.C.
CLERK OF THE [illegible] DISTRICT CROWN ATTORNEY
[illegible] Miller

Mc. Kessock & Miller,
Barristers, Solicitors,
Notaries, &c.

Sudbury, Ont.

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
APR 6 1920
RECORDS

*Mr. Austin
wait for reply
from Dept*

April 3rd, 1920.

Duncan C. Scott, Esq.,
Supt. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

538502

Dear Sir:-

We have obtained, duly registered in your name a certificate of that portion of Block "A" required by the Department for an Indian school.

We have forwarded to the Department of Lands & Forests, Toronto, the Crown Lands Assignment of the portion of Block "B" required and have had Mr. Stull prepare two linen tracings of this property for the purpose of having a patent issued for the same.

The Department require from us the sum of $1.00 per acre for sixty-seven and two-thirds acres. We have asked Mr. Austin to pay this sum if he expects to receive from us the sum of $500.00 when the patent is duly completed. We imagine you will be prepared to issue a cheque for this amount to the Department at Toronto and deduct it from the purchase price if that is Mr. Austin's wish in the matter.

Yours truly,
McKESSOCK & MILLER
PER [signature]

GMM:LA.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R.R.McKessock, K.C.
CLERK OF THE PEACE REGIST CROWN ATTORNEY
G.A. [illegible]

McKessock & Miller,
Barristers, Solicitors,
Notaries, etc.
ROOMS 11-12 BAIKIE-GILL BLOCK

306260-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 8 20
RECORDS

Sudbury, Ont.

April, 6th., 1920.

538506

W.D.Scott, Esq.,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir;- Re Location "A" Township of Chapleau.

We enclose herewith Certificate of Ownership for the thirty and three tenths acres acquired by youfrom James N. Austin being part of location "A" in the fourth concession of the Township of Chapleau, duly registered in the name of His Majesty The King as represented by the Superintendent General of Indian Affairs, in the register for the District of Sudbury, West Section as parcel number 6100.

Yours truly,

McKESSOCK & MILLER

M/D.
Enc.

LAND BRANCH
APR 12 1920

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

31166.

NO.

TO INSURE A PROMPT REPLY, BE CAREFUL TO QUOTE CORRECTLY, EITHER ABOVE FILE NUMBER, THE SUBJECT, OR THE LAND. WRITE A SEPARATE LETTER UPON EACH SUBJECT.

ADDRESS MINISTER OF LANDS AND FORESTS, TORONTO, ONT.

ONTARIO

DEPARTMENT OF LANDS FORESTS & MINES

LANDS BRANCH

539109

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 20 1920
RECEIVED

DEPT. OF
APR 21 1920
SURVEYS

Toronto, April 16th, 1920.

Sir,-

Not until a report has been submitted on the lands in the Township of Chapleau covered by your letter of the 1st inst. am I in a position to place a price upon same or to give you definite assurance that the application can be favourably entertained. At the moment I cannot see any reason why negotiations could not with reasonable dispatch be completed to the satisfaction of both departments after an inspection which I am ordering.

Your obedient servant,

W.C.C.

WCC/SR.

Deputy Minister.

J. D. McLean, Esq.,
Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-69

PHONE 233.

ROOMS 11-12 BAIKIE-GILL BLOCK

H. H. McKessock, K.C.
CLERK OF THE PEACE DISTRICT CROWN ATTORNEY
G. M. Miller

McKessock & Miller,
Barristers, Solicitors,
Notaries, etc.

542444

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 8 1920
RECORDS

Sudbury, Ont.
July 2nd, 1920.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. Department Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:- Re Block B. Chapleau

INDIAN EDUCATION
OK
DCI

We have been in communication with the Department of Lands, Forests and Mines, Toronto respecting the patent that we asked them to issue to your Department of this block and they advised us some months ago that they would require the sum of $67.66 to pay for the land and this money has not been furnished by Mr. Austin although we have written to him and his solicitors several times. We would suggest that your Department put up this money to pay for the patent and deduct it from the purchase price that will be payable to Mr. Austin. We would like to have this matter cleaned up as soon as possible.

cr 464
sent 5/7/20

Yours truly,
McKESSOCK & MILLER
PER

GMM/A.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 233.

65-1-9

ROOMS 11-12 BAIKIE-GILL BLOCK

R. R. McKessock, K.C.
CLERK OF THE PEACE DISTRICT CROWN ATTORNEY
H. Miller

McKessock & Miller,
Barristers, Solicitors,
Notaries, etc.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 7 1920

Sudbury, Ont.,

July 6th, 1920.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

542646

File

Dear Sir:- Re Chapleau Boarding School

We acknowledge receipt of your favor enclosing the Departmental cheque in our favor for $67.66 being the amount required to purchase the land from the Government that is required by the Department for the Chapleau Indian Boarding School. We will take this matter up at once and have a patent issued without delay.

Yours truly,

McKESSOCK & MILLER

PER RRM.

GMM:LA.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

Ottawa, 11th August 1920.

Sir,-

With reference to Departmental letters dated the 13th March and 1st April last making application for the purchase of an additional area for the Indian boarding school at Chapleau, and your reply thereto dated 16th April, I shall be obliged if you will inform me if you have received the report referred to in your letter.

The Department is anxious to complete the purchase of this land as soon as possible and would be pleased to receive a favourable reply from you at an early date.

Your obedient servant,

D. McLean

Assistant Deputy and Secretary.

The Deputy Minister,
Department of Lands, Forests & Mines,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

28012

...URE A PROMPT REPLY, BE CAREFUL
...UOTE CORRECTLY, EITHER ABOVE
...E NUMBER, THE SUBJECT, OR THE LAND.
...RITE A... ...E LETTER UPON EACH SUBJECT.

ADDRESS: DE...UTY MINISTER OF
LANDS AND FORESTS, TORONTO, ONT.

ONTARIO

DEPARTMENT OF LANDS AND FORESTS
LANDS BRANCH

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 11 1920
RECORDS

543959

Toronto, August 5th, 1920.

Sir:-

Referring to correspondence regarding the application of your Department for part of Block "B" in the township of Chaplean I have to state that the necessary plan and evidence have been received in this matter and the Department is prepared to make the grant. Will you be good enough to say whether you wish to have this in the form of a patent under the Provincial Seal or a Vesting Order-in-Council.

Your obedient servant,

Albert Grigg

Deputy Minister.

Duncan C. Scott, Esq.,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

JJM/EGH.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

File

August 9, 1920.

Dear Sir,-

28012

I have your letter of the 5th instant, advising me that your Department is prepared to make grant of Block "B," in the township of Chapleau, required by this Department for school purposes.

Kindly have the grant made in the form of a patent under the Provincial Seal.

Yours truly.

Deputy Superintendent General.

Albert Grigg, Esq.,
Deputy Minister,
Dept. of Lands & Forests,
Lands Branch,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

31166

65-1-9

NO.

TO INSURE A PROMPT REPLY, BE CAREFUL TO QUOTE CORRECTLY EITHER ABOVE FILE NUM[redacted]HE SUBJECT, OR THE LAND. WRITE A [redacted]TE LETTER UPON EACH SUBJECT. ADDRESS: [redacted]PUTY MINISTER OF LANDS AND FORESTS, TORONTO, ONT.

ONTARIO

DEPARTMENT OF LANDS AND FORESTS
LANDS BRANCH

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 31 1920
RECORDS

544337

Toronto, Aug. 18th, 1920.

Sir,-

Replying to your inquiry respecting lots 3 and 4, cons. 3 and 4, Chapleau, I have to state that the Crown Timber Agent's report has not yet been received, although he has been again written. Upon receipt of his report you will be advised.

D

Your obedient servant,

Albert Sloggett

Deputy Minister.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 24 1920
SURVEYS

SD/BMB

Miss B
30 days call up please

J. D. McLean, Esq.,
Asst. Deputy & Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

Ottawa, 9th November 1920.

Sir,-

I beg to refer yeu to your letter of the 18th August last No.31166 and shall be obliged if you will be good enough to inform me whether you have yet received the report of the Crown Timber Agent on Lots Three and Four in Concessions Three and Four, Chapleau, required by this Department as additions to the lands of the Indian boarding school at that point.

Your obedient servant,

A A Mackenzie

For Assistant Deputy and Secretary.

S. B.
AAM

Albert Grigg Esq.,
Deputy Minister,
Department of Lands & Forests,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4

ONTARIO
DEPARTMENT OF LANDS FORESTS & MINES
PATENTS BRANCH

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 11 1920
5400

54[illegible]0

Reference to a Ltr

Toronto, Nov. 9th 1920

Sir,

I have to inform you that a patent for

Pt. of Block B - Con. 3 - 475 - Tp. of Chapleau

in the District of Sudbury, has been issued in the name of

His Majesty the King as represented by the Honourable the Superintendent-General of Indian affairs

and sent to Stephen Fournier, Esq., Local Master of Titles for the District of Sudbury at Sudbury, as directed by the Revised Statutes of Ontario, 1897, Chapter 138, Section 169.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Albert Gregg
Deputy Minister of Lands and Forests.

To D. C. Scott Esq
Dept of Indian Affairs
Ottawa
Ont

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

Ottawa, 15th November 1920.

Sir,-

Advice has been received from the Deputy Minister of Lands and Forests, Province of Ontario, that the patent for part of Block "B", Concessions 4 and 5, Township of Chapleau, has been issued in the name of His Majesty the King, as represented by the Honourable the Superintendent General of Indian Affairs, and sent to you. Would you be good enough to forward certificate of title to this Department, together with a statement of your fees in connection therewith?

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary.

Stephen Fournier Esq.,
Local Registrar of Titles,
District of Sudbury,
Sudbury, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Notice of Entry of Patentee—Ordinary Form

548060

OFFICE OF
Local Master of Titles
For District of Sudbury

Sudbury, Nov. 22 1920

Sir,—

I beg to advise you that a Patent from the Crown for Pt. Block B. - Cano. H and S, Twp. of Cleopleau

in the District of Sudbury was sent me by the Crown Lands Department in order that you, as the Patentee therein named, should be entered as owner thereof, under the Land Titles Act, R.S.O. (1914), Chapter 126, and you have been duly entered as such owner.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 24 1920
RECORDS

Under Section 163 of the Act I am authorized to issue a Certificate to a patentee upon repayment of my actual disbursements unless where, on account of dealings with the land, special proceedings are necessary. The Government defrays the other expenses incidental to the registration of the land in this office, and to the issue of a Certificate of Ownership, and also pays ordinary postage.

You will please fill up the enclosed statement of your address and return to me at once. Upon its receipt the Certificate will be forwarded to you as soon as fourteen days have elapsed after the date of this notice. The delay of fourteen days is to allow the Sheriff to notify me in case he has a claim against the land under a writ.

The Original Patent remains in my office, as it is superseded by your Certificate of Ownership.

Your obedient servant,

L. Fournier

Local Master of Titles for
District of Sudbury

Duncan C. Scott
Dept. of Indian Affairs
Ottawa
Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

Ottawa, 25th November 1920.

Sir,-

In accordance with your request of the 22nd instant I beg to enclose herewith the statement you forwarded showing that my address for service under the Land Titles Act is,- Department of Indian Affairs, Ottawa.

Your obedient servant,

J D McLean

Assistant Deputy and Secretary.

S.B.
Encl.

E.S.Fournier Esq.,
Local Master of Titles,
Sudbury, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65--1-9

District of Sudbury
Land Titles Office

GOURNIER,
LOCAL MASTER OF TITLES

548125

Sudbury, Ont., November 24, 1920. 191

1 Letter & Sup Regs dcs. checked HR 29 Nov 1920

2 Superintendent of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 25 1920
RECORDS

Dear Sir:-

Lett & Sup 821

In reply to your letter #65-1-9 of the 15th inst., I herewith enclose Certificate of Ownership in the name of His Majesty the King as represented by the Honourable the Superintendent General of Indian Affairs. There are no fees in connection with Patents from the Crown.

I remain

Yours very truly,

S. Fournier
L.M. of T.

SF/EL

LAND TITLES BRANCH

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 26 1920
SURVEYS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

FILE NO. 31166

TO INSURE A PROMPT REPLY, BE CAREFUL TO QU[illegible]RRECTLY, EITHER ABOVE FILE [illegible] THE SUBJECT, OR THE LAND. WRITE A S[illegible]ARATE LETTER UPON EACH SUBJECT

ADDRESS: DEPUTY MINISTER OF LANDS AND FORESTS, TORONTO, ONT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 26 1920
RECORDS

ONTARIO

DEPARTMENT OF LANDS AND FORESTS
LANDS BRANCH

543186

Toronto, November 24th , 1920.

Sir:-

Replying to your enquiry respecting part of Lots 3 and 4 in the 3th and 4th concessions of Chapleau, I have to inform you that the Inspector has not yet reported on these lots and he has been written again to-day urging him to make a report at once.

Your obedient servant,

Albert Grigg

Deputy Minister.

Applicants Bro
In your information. See also letter herewith showing this letter has been forwarded for Block B
29/11/20

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
NOV 29 1920
ARCHITECT,

A.F.MacKenzie, Esq.,
Assistant Deputy & Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

SD/EGH.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

FILE No. 31166

TO INSURE A PROMPT REPLY, BE CAREFUL TO QUOTE CORRECTLY, EITHER ABOVE FILE NUMBER, THE SUBJECT, OR THE LAND. WRITE A SEPARATE LETTER UPON EACH SUBJECT

ADDRESS THE DEPUTY MINISTER OF LANDS AND FORESTS, TORONTO, ONT.

ONTARIO

DEPARTMENT OF LANDS AND FORESTS

LANDS BRANCH

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 14 1921
RECEIVED

55007 3

ACCOUNTANT'S BRANCH
JAN 17 1921

Toronto, Jan. 10th, 1921.

Sir.-

With further reference to the application of the Department of Indian Affairs for the north halves of lots 3 and 4, con. 3 and ~~parts of~~ broken lots 3 and 4, con. 4, Chapleau, containing an area of 685 acres, I have to inform you that the Minister has authorized a sale at 50¢ per acre. Upon receipt of this purchase price patent may issue.

Your obedient servant,

Albert Grigg

Deputy Minister.

SD/BMB

LANDS BRANCH
JAN 15 1921

A. F. MacKenzie, Esq.,
Assistant Deputy & Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File 65-1-9

January 17, 1921.

Sir,-

In reply to your letter of the 10th instant, No. 31166, I beg to inclose cheque No. 2841, for the sum of $342.50, payment in full for the North halves of lots 3, and 4, Con. 3, and broken lots 3, and 4, Con. 4, township of Chapleau, containing an area of 685 acres, and have to request issue of Crown Grant to His Majesty The King as represented by the Superintendent General of Indian Affairs.

Kindly advise when patent has been issued and forwarded to the Registrar of Titles, Sudbury.

WLD

DCS

Your obedient Servant,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.
(Duncan C. Scott)

Albert Grigg, Esq.,
Deputy Minister,
Department of Lands & Forests,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

FILE No. 31166.

TO INSURE A PROMPT REPLY, BE CAREFUL TO QUOTE CORRECTLY, EITHER ABOVE FILE NUMBER, THE SUBJECT, OR THE LAND. WRITE SEPARATE LETTER UPON EACH SUBJECT

ADDRESS DEPUTY MINISTER OF LANDS AND FORESTS, TORONTO, ONT

ONTARIO

DEPARTMENT OF LANDS AND FORESTS
LANDS BRANCH

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 27 1921
RECORDS

550625

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 29 1921
SURVEYS

Toronto, Jan. 25, 1921.

I am in receipt of your letter of the 17th inst. enclosing $342.50 being payment in full for the north halves of Lots 3 and 4, Con. 3, and part of broken Lots 3 and 4, Con. 4, Township of Chapleau, District of Sudbury, containing 685 acres, and in reply have to state that the patent for this land will now be engrossed in the name of the Department of Indian Affairs and when completed will be forwarded to Local Master of Titles, Sudbury.

Your obedient servant,

Albert Griggs
Deputy Minister.

WRL/SR.

LANDS BRANCH
JAN 30 1921

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

Notice of Entry of Patentee—Ordinary Form

LANDS BRANCH
MAR 7 1921

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 5 1921
RECORDS

OFFICE OF
Local Master of Titles
For Sudbury

Sudbury, March 4 1921

552138

Sir,—

I beg to advise you that a Patent from the Crown for North Half Lot 3 in the 3rd. Con, North ½ Lot 4 in 3rd Con, Lot 3 in 4th Con. Lot 4 in the Fourth Con; all in the Township of Chapleau. in the District of Sudbury was sent me by the Crown Lands Department in order that you, as the Patentee therein named, should be entered as owner thereof, under the Land Titles Act, R.S.O. (1914), Chapter 126, and you have been duly entered as such owner.

Under Section 163 of the Act I am authorized to issue a Certificate to a patentee upon repayment of my actual disbursements unless where, on account of dealings with the land, special proceedings are necessary. The Government defrays the other expenses incidental to the registration of the land in this office, and to the issue of a Certificate of Ownership, and also pays ordinary postage.

You will please fill up the enclosed statement of your address and return to me at once. Upon its receipt the Certificate will be forwarded to you as soon as fourteen days have elapsed after the date of this notice. The delay of fourteen days is to allow the Sheriff to notify me in case he has a claim against the land under a writ.

The Original Patent remains in my office, as it is superseded by your Certificate of Ownership.

Your obedient servant,

L Lemmier

Local Master of Titles for Sudbury

To
D. C. Scott, Esq.
Dep. Supt. General of Indian Affairs
Ottawa.
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9.

Ottawa, March 7, 1921.

Sir,-

In reply to your letter of the 4th instant, in regard to the N. ½ lot 3, con. 3, N. ½ lot ~~4~~, con. 3, lot 3, con. 4 and lot 4, con. 4, all in the township of Chapleau, I beg to return document forwarded therewith, duly signed by the Deputy Superintendent General, and have to request that you will be good enough to forward Certificate of Title for the land above described, in the name of His Majesty The King, as represented by the Superintendent General of Indian Affairs, along with your memo of fees therefor.

Your obedient Servant,

J. D. McLean

Assistant Deputy & Secretary.

S. Fournier, Esq.,
Local Master of Titles,
Sudbury, Ont.

184
181
160
160
685 a.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-19

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 21 1921
RECORDS

1 Sydney Dese.
2 Schools
3 Lands
Ent n 108844
Shown on Plan 1811-A
in Survey Branch.
5 to

932777

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 23 1921
SURVEYS

LANDS BRANCH
MAR 23 1921

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

ROOMS 11-12 BAIKIE-GILL BLOCK

E 233.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 18 1921
RECORDS

R. R. McKessock & Company.

Barristers, Solicitors,
Notaries, etc.

R.R. McKessock, K.C.
CLERK OF THE PEACE — DISTRICT CROWN ATTORNEY
M.D. Kelly, M.A.

Sudbury, Ont. June 17, 1921.

556699

Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,
Can.

Dear Sirs:

We are enclosing herewith our account against you amounting to $90.23.

Will you be good enough to give this your prompt attention.

Yours truly,
R. R. MCKESSOCK & CO.
Per.....

K/B
encl.

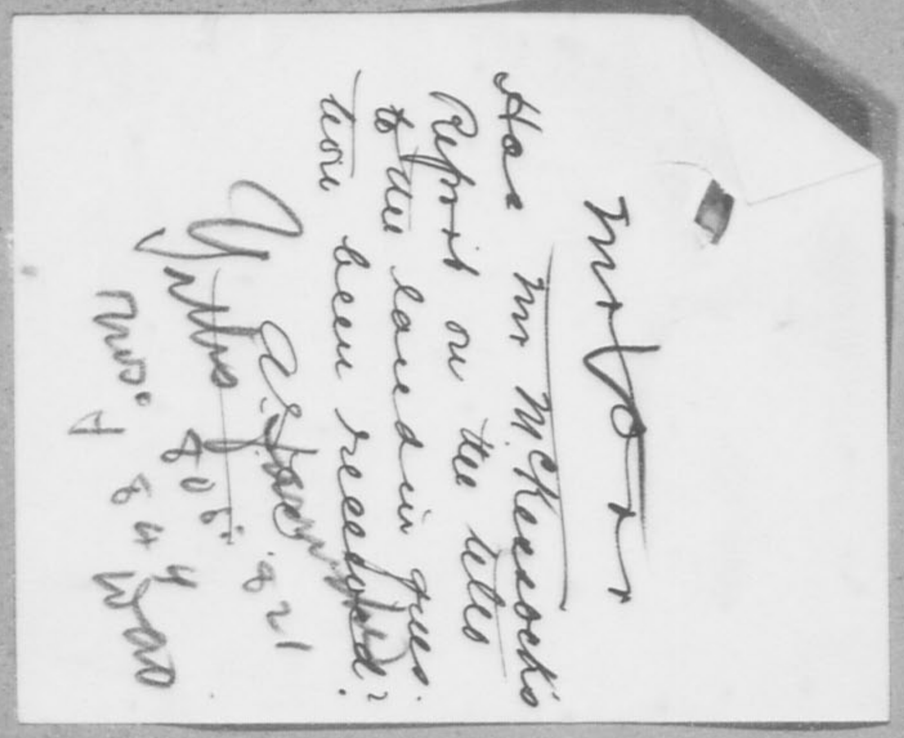
ACCOUNTANTS JUN 20 1921 BRANCH

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-9

F. X.

Ottawa, 23rd June, 1921.

Sir,

I beg to enclose herein for taxation the account of Messrs Kessock and Company, Barristers, Sudbury, in duplicate for services in searching the title to some parcels of land which the Department has been procuring for an industrial boarding school.

enc.

Your obedient servant,

[redacted]

Asst. Deputy and Secretary.

The Deputy Minister of Justice,

Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

A.M.C.

JUL- 7 1921

DEPARTMENT OF JUSTICE CANADA

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

ACCOUNTANTS JUL 8 1921 BRANCH

OTTAWA, 4th July, 1921.

557523

A.3 - Taxed Accounts, Ont.

Sir,

Referring to your letter of the 23rd ultimo (65-1-9), I return herewith the account of Messrs. McKessock & Co., Barristers, Sudbury, for professional services in connection with searching the title to certain parcels of land, certified at $157.89.

Encl.

Sch Vote
RECOMMENDED FOR PAYMENT
Jan
11/7/21
ACCOUNTANT

Sch ck. 464 - 67.66
" " 664 - 90.23
ck. 664 sent 11/7/21
464 see under

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

W. Stuart Edwards
Asst. D. M. J.

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

939140
6193
4174
462-9
pt 1

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

61.1.9

AUSTIN,
NEW

ROUGH AND DRESSED LUMBER
AND [illegible]H, RAILWAY TIES
[illegible]WOOD

MILLS AT
NICHOLSON, DALTON AND DEVON, ONTARIO

G. B. NICHOLSON, M.P.,
CHAPLEAU

AUSTIN & NICHOLSON

MANUFACTURING LUMBERMEN

FILE

573957

CHAPLEAU, ONT., August18th., 1922.

Mr. Duncan Scott,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ontario

File Number 306360-1

Dear Sir:

In further connection with matter of blocks A. & B. Township of Chapleau, surrendered to the Department of Indian Affairs by the late Mr. J.McN. Austin for the purposes of the Indian School site. Mr. Austin's executors have advised me that these lands have not been paid for. I am taking ~~kkx~~ it for granted that this must have been an oversight and would be glad to have you advise me how soon the executors might figure on receiv-ing a cheque to cover. The exectuors are, Mrs. J.Mc. Austin, Widow of the late Mr. Austin, and Messrs. Allen McN. Austin and J. W. Austin. A letter addressed to Mr. A. McN. Austin at Chapleau or Dalton Mills Post Office, Ont. will reach the exectuors. An early reply will be appreciated.

Yours truly,

Geo. B. Nicholson

G.B.N./JVN

Mr. Nicholson absent since dictation.
N.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23rd August 1922

Dear Mr.Nicholson,-

I note in your letter of the 18th instant that the executors of the estate of the late J.McN.Austin have advised you that payment has not been received for the lands at Chapleau purchased by the Department fwom Mr.Austin. I have to inform you that payment for that portion of Block A,acquired from Mr.Austin,was made by Departmental cheque for $500.00, issued in March 1920 and forwarded to Messrs.McKessock and Miller,Barristers,Sudbury.

You will remember at the time this purchase was first considered it was proposed that Mr.Austin would transfer to the Department an area of approximately 150 acres in Block A and Block B and that when the survey was made,it was found that the area amounted to less than 100 acres. When this matter was brought to your attention in my letter of the 22nd October 1919,in which I suggested a reduction in the original price on this account,you replied that the question of a reduction of values would be taken up with Mr.Austin at once. Before anything was agreed upon,however, it was found that the Department of Lands,Toronto,did not regard Mr.Austin as the owner of Block B and later,the parcel required by the Department in Block B was acquired direct from the Province by the payment of $1.00 per acre for the area taken.

In view of the above,it would not appear that the Department could be expected to pay for the portion required in Block B in accordance with the original understanding,but if in your opinion there still remains a payment which should be made by the Department,I would be pleased to have your views in the matter.

Yours truly,

Deputy Superintendent General.

G.B.Nicholson Esq.,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 18 1922
RECORDS

CHOWN & GEALE
NOTARIES PUBLIC, &c
SOLICITORS FOR THE BANK OF OTTAWA
S.T. CHOWN, BARRISTER, &c
JOHN GEALE, SOLICITOR, &c

RENFREW, ONT. September 16th, 1922.

Indian Lands Department,
Ottawa, Ont.

574956

Dear Sirs:-

At the time of his death, on the 30th June, 1922, Mr. J.McN. Austin of this place was the owner of location "A" situate West of the Canadian Pacific Railway South of Chapleau in the District of Sudbury. Among his papers there is a letter dated November 24th, 1919, in which he states "the arrangement now effected is that if I can produce a duplicate certificate of title for Block "A" that they (Indian Land Department) will grant me the patent of Block "B" on account of the clearance I have made on Block "A". " Block "B" adjoins Block "A". The executors of Mr. Austin's estate are anxious to secure the patent of that part of Block "B" which has not heretofore been patented or sold. They are the owners of the Hydro-Electric plant on Block "A". Could you let me know by early mail if Mr. Austin's statement, given above, was correct and on what terms the executors could obtain the patent of the unpatented part of Block "B"?

Awaiting your reply, I am,

Yours truly,

S. T. Chown

STC/MD.

LANDS BRANCH
SEP 19 1922

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9.

Ottawa, September 22, 1922.

Sir,-

Dealing with your inquiry of the 16th instant, with reference to Block B, township of Chapleau, I have to advise that this Department communicated with the Department of Lands & Forests, Toronto, regarding this land, and was advised that they did not consider Mr. Austin as the owner of Block B. Later, the parcel required for Industrial School purposes in this block was purchased from the Province by payment of $1.00 per acre for the area taken. The portion of Block B to which you refer as not having been sold or patanted is under the control of the Crown Lands Department, Toronto.

Your obedient Servant,

J. D. McLean.
Assistant Deputy & Secretary.

S. T. Chown, Esq.,
Barrister, etc.,
Renfrew, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

Drawer No.57.

Chapleau.Ont.
June 26th,1923.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 28 1923
RECORDS

586177

John.P[illegible]Lean Esqr.
As[illegible] Deputy & Secretary.
Department of Indian Affairs.Ottawa.

Dear Sir:-
I write you regarding the buildings ever at the old school site here.

Since they have fallen into disuse,for teaching purposes they have more or less deteriorated,through decay and the destruction wrought upon them by wanton hands.

After our removal to the new site,and during my Principalship,I aimed at keeping a close watch upon these buildings and upon one occasion had some young lads brought before the Police Magistrate for destroying the property and taking away articles left in the cottage.There were,however,several instances where we could not discover who was responsible for the destruction committed.

On one or two occasions Mr Indian Agent Godfrey and myself attempted to ascertain the cost of removing the cottage to the new site,but we found that it would cost more to do this than to erect an entirely new building.To tear these buildings down,at the present cost of labour would mean that one would scarcely realize the amount in the material saved.

It has occurred to me that there is a possible use that I could put these buildings to,if the Department is willing to sell them and give title to about one acre of land upon and near which these buildings are situate.

I have purchased a dwelling in Sudbury,where I am intending to have my headquarters and expect to move my family there as soon as we are given possession of the property,which will be about the beginning of October,and we might use the cottage as a summer residence,provided it can be purchased at a reasonable figure,and that we can get someone to reside in the old school building and take care of the whole property.Or I might find someone interested enough to purchase.

As an investment,I am prepared to offer the Department $1.500.00. for the two main buildings ,the woodshed and smaller buildings immediately surrounding them;the conditions to include one full acre of land upon which the buildings are situated and immediately surrounding them.

The conditions will have to include the right to use the present road across the property leading directly to the town of Chapleau.

If your Department is interested in this offer I should be glad to have word from you immediately.

Believe me.

Faithfully yours.

Geo Prewer.

SCHOOLS BRANCH
JUL 2 1923

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6011 10. 9

Ottawa, July 3, 1923.

Reverend Sir:

I have your letter of the 26th ultimo, with reference to the buildings on the old site of the Chapleau Indian Boarding School. I have noted your offer of $1500 for the buildings in question and for one acre of land upon which the buildings are situated and immediately surrounding them.

In reply I beg to state that, before property can be sold by the Department, offers must be publicly invited. We are communicating with Mr. Agent Godfrey, with a view to having the property you desire advertised for sale, if it is considered to be of no further use to the Indian boarding school.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. Geo. Prewer,
Drawer No. 57,
Chapleau, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

(1)
(2)

Ottawa, 6th July 1923

Memorandum

Mr.Ferrier,-

I cannot find from the records in the Surveys or Lands Branch that the purchase of the old school site at Chapleau for the church was ever completed.

Correspondence on the subject on file 65-1-9 herewith appears to have terminated on the forwarding by the Agent of the Bishop of Moosonee's certificate of ownership and a statement showing that he had paid the Ontario Government $77.50 for the land involved. I have no doubt, therefore, that this land still stands registered in the registry office of the District of Sudbury as being the property of the Bishop of Moosonee. It would, therefore, be necessary to complete this transaction before any re-sale could be made, as suggested by the Rev.Mr.Prewer.

Chief Surveyor.

Mr Robertson
Please ascertain
who has title.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

Ottawa, 11th July 1923

Sir,-

Would you be good enough to inform this Department of the name recorded in your books as being the owner of Lot No.2, Concession 6, Township of Chapleau?

Your obedient servant,

(J.D.McLean)
Assistant Deputy and Secretary.

The Registrar,
District of Sudbury,
Sudbury, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 679.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Chapleau,

July 14th, 1923. 19

587035

Sir,—

I beg leave to report that the Ontario Forrestry Department have applied for permission to rent the old school prpperty to be used as a head quarters for this district .

As Mr. Prewer's time will expire in September there will be no one on the property, and if there is no other use the Department wish to put the buildings too I would reccomend that they be rented to the forrestry department as the place is very suitable for them it being outside the town limits .

The Inspector advised me that he would like to know as early as possible whether the Department would consider renting it and all details in connection with it.

If you will advise me I will inform the Inspector.

Your obedient servant,

J.D.McLean,Esq.
Asst. Deputy & Secty.
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Agent.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS RECORDS
SCHOOLS BRANCH JUL 19 1923
PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

65-1-9

DISTRICT OF SUDBURY
LAND TITLES OFFICE

S. FOURNIER
LOCAL MASTER

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
1923
RECORDS

SUDBURY, ONTARIO July 13th. 1923.

Mr.J.D.Mc.Lean

Asst.Dep.and Secy.

Department of Indian Affairs

Ottawa, Ont.

587037

Dear Sir, ------- Re.--Lot 2,Con.6,Township of Chapleau,Pcl.5150,Sudbury West section

The Bishop of Moosonee is the registered owner of the above land there are not any encumbrances against it excepting Assurance Fees whih are unpaid. Fees in connection 60¢.

Very sincerely

S. Fournier

L.M.of T.

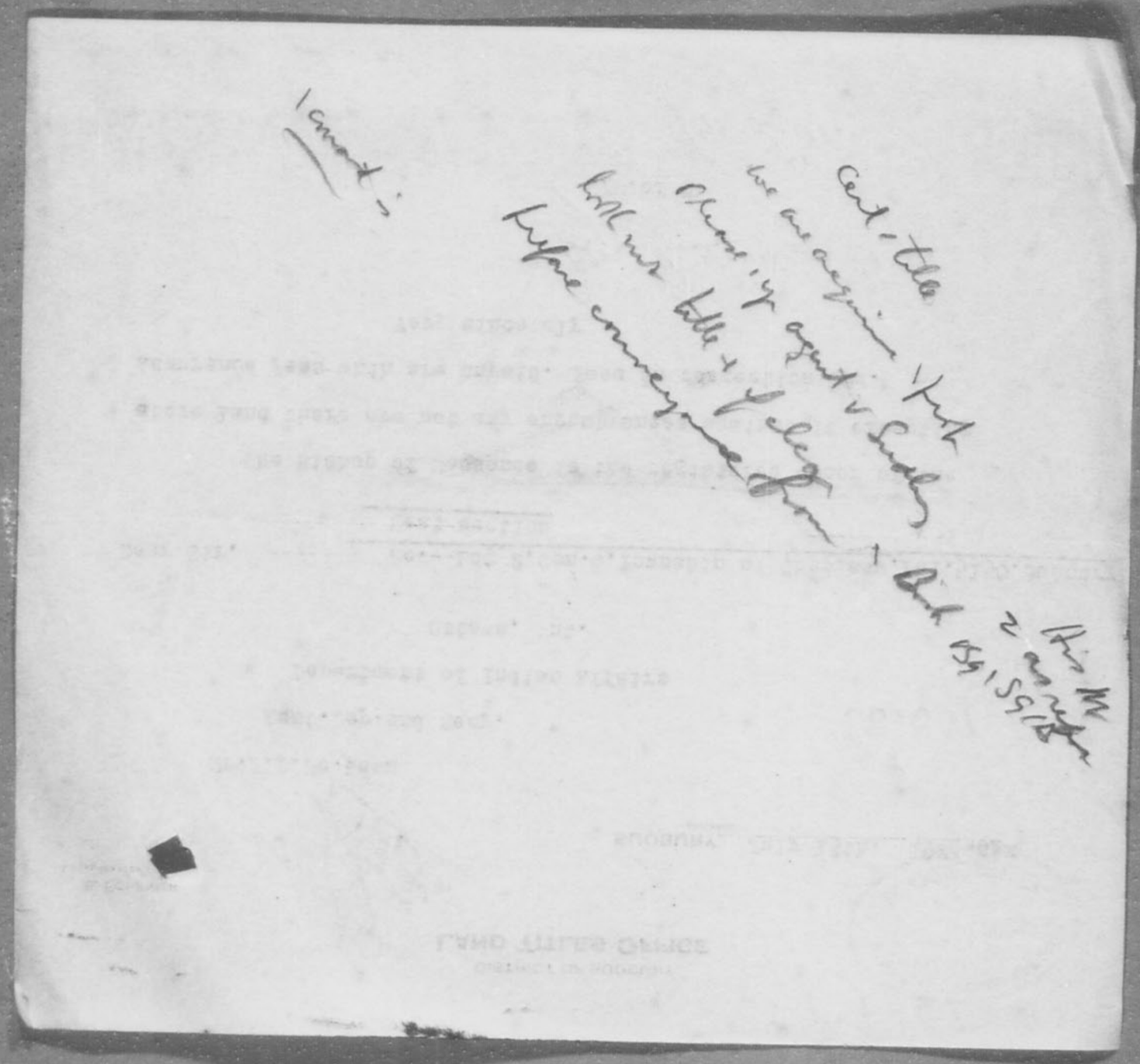
Can. Dom.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr. Pedley
to write agent & Bishop

65-1-9.

Ottawa, July 21, 1923.

Sir:

I am enclosing Certificate of Title in connection with Lot No. 2, Con. 6, Township of Chapleau, in the District of Sudbury and Province of Ontario. This Department is acquiring the property, and I should be pleased if you would instruct your agent at Sudbury to search the title, and if clear, prepare a conveyance from His Lordship the Bishop of Moosonee to His Majesty, as represented by the Superintendent General of Indian Affairs. The consideration is $77.50 - the sum paid by His Lordship, I believe, when he acquired the property.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Enclosure.

K.7. a&M.

The Deputy Minister,
Dept. of Justice,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9.

Ottawa, July 21, 1923.

Rt. Reverend Sir:

As you are no doubt aware, the old property of the Chapleau Indian Boarding School - some 165 acres more or less - known as Lot No. 2, Con. 6, Township of Chapleau in the District of Sudbury West, was offered by Your Lordship to the Department, in 1911. The understanding was that the consideration would be $77.50, which was paid to the Provincial Government by Your Lordship in 1910, when you acquired the property.

It was brought to the attention of the Deputy Superintendent General that this transfer was never completed, due entirely to an oversight, and before he left for British Columbia, on Monday, last, he directed that the Department make arrangements to acquire the property in question. I have today directed a communication to the Department of Justice, enclosing a Certificate of Title, which you gave to Mr. H. A. West, one time Indian Agent. I have requested that the agent, at Sudbury, of the Department of Justice search the title and prepare a conveyance from Your Lordship to His Majesty, as represented by the Superintendent General of Indian Affairs - the consideration to be $77.50.

This action is being taken because of the advisability of having all the land held by the Chapleau Indian Boarding School under the control of the Department.

I have the honour to be,

Your Lordship's obedient servant,

R.J.T. afm

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rt. Rev. J. G. Anderson, D. D.,
Bishop of Moosonee,
Cochrane, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

65-1-9.

Ottawa, July 21, 1923.

Sir:

I have your No. 679 of the 14th instant, with reference to renting the old property of the Chapleau Indian Boarding School to the Ontario Forestry Department. In reply I beg to state that the Department is not prepared to rent the buildings and land in question.

I have to inform you that the Rev. Mr. Prewer has made an offer of $1500 for the old buildings referred to and for one acre of land upon which the buildings are situated. The Department is favourably disposed to consider this offer, and you will be further advised. After we secure a proper description of the acre desired by the Rev. Mr. Prewer, I shall communicate with you, with a view to having the property publicly offered for sale.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF JUSTICE
CANADA

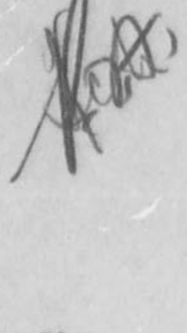
B.5196.

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

J.P.B.

587432

OTTAWA, 23rd July, 1923.





Sir,-

Referring to your letter of 21st instant (65-1-9), with regard to the acquirement of Lot No. 2, Con. 6, Township of Chapleau, in the District of Sudbury, Ontario, before instructing an agent in the matter, I should like to know if the Patent (S.1480 of 25th July 1910) referred to in the Certificate of Ownership was issued by the Dominion or Provincial Crown. It is important to know this, as I observe that the Lot was conveyed to the Bishop of Moosonee "for the purposes of an Indian School and farm". If His Lordship obtained his title from the Dominion Crown the said restriction is not important, but, on the other hand, if it was obtained from the Provincial Crown he could only convey subject to the said restriction.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

W. Stuart Edwards

Secretary.

A. F. MacKenzie, Esq.,
Acting Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a .

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9.

Ottawa, July 27, 1923.

Sir:

I have your No. B-5196 of the 23rd instant, with reference to the acquirement of Lot No. 2, Con. 6, Township of Chapleau, in the District of Sudbury, Ont.

In reply I have to inform you that the patent, referred to in the Certificate of Ownership which I enclosed, was issued by the Provincial Crown, and it will be satisfactory to this Department if His Lordship the Bishop of Moosonee conveys the property to His Majesty "for the purposes of an Indian school and farm." The land in question is used in conjunction with the Chapleau Indian Boarding School.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

R.A.H. a/m

The Deputy Minister,
Dept. of Justice,
Ottawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

J.P.B.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 30 1923
RECORDS

B.5196.

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

OTTAWA, 28th July, 1923.

587440

JUL 30 1923
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Sir,-

I beg to acknowledge your letter of 27th instant (65-1-9), and to say that I am sending instructions today to Mr. T. Murray Mulligan, Barrister, of Sudbury.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

W. Stuart Edwards

Secretary.

A. F. MacKenzie, Esq.,
Acting Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a .

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

ADDRESS REPLY TO
PROVINCIAL FORESTER
PARLIAMENT BUILDINGS
TORONTO ONTARIO

ONTARIO
DEPARTMENT OF LANDS AND FORESTS
FORESTRY BRANCH

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 28
RECORDS

Toronto, July 27, 1923.

587527

Sir:- File 69-B.

We have been proposing to rent a building belonging to the Indian School at Chapleau, Ont., as a storehouse for equipment in connection with our forest protection work. We have been given to understand through Mr. Godfrey, Indian Agent at Chapleau, that this building is likely to be put up for sale.

If such be the case, I beg to inquire the price and also the price for the approximate three acres of land surrounding it.

JHW/JB.

Yours very truly,

Provincial Forester.

Department of Indian Affairs,
O T T A W A,
Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, August 1, 1923.

Sir:

I have your No. 69-B of the 27th ultimo, with reference to the building formerly used by the Chapleau Indian Boarding School.

I have to inform you, in reply, that this building may be put up for sale, or rental, as it is no longer used for school purposes. We wish to retain the farm, however, for the Chapleau institution. Certain enquiries are being made, and when a decision has been reached, relative to the disposition of the old building, you will be further advised.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

The Provincial Forester,
Parliament Buildings,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Encl to Asst Deputy, Secty Indian Affairs

COPY.

Received Aug. 1, 1923.

SUDBURY, Canada

July 31st 1923.

Deputy Minister of Justice,

Ottawa, Ont.

Dear Sir: RE LOT 2, Con. 6 Chapleau.

Upon receipt of your letter of the 28th inst., we attended the Registry Office and found that the property was registered in the name of the Bishop of Moosonee, free of encumbrance. In order to prepare transfer it will be necessary for you to give us the full name and address of His Lordship the Bishop in order that we may prepare the necessary affidavits.

The land is subject to payment of assurance fees of ¼ % on value of land and 1/10 % on buildings which must be paid before any dealing therewith. In order to prepare the affidavit for the assurance fees we will therefore require to know the value of the land and buildings.

Bldg $1500
Land $1500

Yours truly

(SGD.) MULLIGAN & MULLIGAN

per I M M

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 2 1923
RECORDS

DEPARTMENT OF JUSTICE CANADA

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

B.5196.

J.P.

OTTAWA, 1st August, 1923.

587677

Re: Lot 2, Con. 6, Chapleau.

Sir,-

Referring to your number 65-1-9, I enclose copy of a report of 31st ultimo from our agent's firm, and shall be obliged if you can furnish me with the particulars asked for.

"ENC."

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

W. Stuart Edwards

Asst. D. M. J.

AUG 4 1923

A. F. MacKenzie, Esq.,
Acting Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Ottawa, August 7, 1923.

ok
a/s m

MEMORANDUM.

THE SECRETARY.

We , having some knowledge of the property known as Lot #3, Con. 6 at Chapleau, formerly the site of the Chapleau Indian Boarding School, consider the land to be worth in the neighbourhood of $5.00 an acre and the buildings on the property , $1,500.00.

Architect for the Department.

Superintendent of Indian Education.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9.

Ottawa, August 7, 1923.

Sir:

I have your No. B-5196, of the first instant, enclosing a copy of a report from your agent's firm at Sudbury, relative to the proposed transfer of Lot No. 2 Con. 6, at Chapleau.

In reply I wish to inform you that the present owner is the Right Rev. J. G. Anderson, D. D., Bishop of Moosonee, Cochrane, Ont. The land in question is valued at $5.00 per acre, and the buildings on the property, at $1500.00.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

K.7. WSM

W. Stuart Edwards, Esq.,
Asst. Deputy Minister,
Dept. of Justice,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 31 1923
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 694
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Chapleau,

Augst 29th, 1923. 19

Sir,—

I have the honour to report in connection with your letter No.65-1-9.of July 21st, that after taking this matter up with Mr. Ore, when he was here in Chapleau, he advised me to see Mr. Prewer, before replying to your letter.

I have seen Mr. Prewer, and he has advised me that it would be well for the Department to put the property up for public sale but he would give me no exact description of how much land should go with the property as he claimed the church authorities owned a portion of the land and what part was not specefied, so the matter has dropped at that.

Your obedient servant,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Agent.

SCHOOLS BRANCH
SEP 1 1923

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, Sept. 5, 1923.

Sir:

I have your No. 694 of the 29th ultimo, with reference to the sale of a certain portion of the old property at the Chapleau Indian Residential School. As you have been informed, the Department is securing information concerning title and is getting a proper description of the land in question. You will be further advised.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

R.7.

F. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9 J.P.B.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS SEP 24 1923 RECORDS

DEPARTMENT OF JUSTICE CANADA

B.5196.

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

OTTAWA, 22nd September, 1923.

ACCOUNTANTS SEP 28 1923 BRANCH

Re: Lot 2, Con. 6, Chapleau.

Sir,-

Referring to your number 65-1-9, I beg to advise that this matter is now in order for the issue of a cheque in payment of the consideration, which please make payable to the Right Rev. J. G. Anderson and T. Murray Mulligan, our agent.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

W. Stuart Edwards
Secretary.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

JPB/IS.

B.5196.

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

OTTAWA, 29th September, 1923.

Re: Lot 2, Con. 6, Chapleau.

Sir,-

Referring to your number 65-1-9, in accordance with a telephone request yesterday from your Accountant, I am returning herewith cheque No.2654, the same being drawn for a wrong amount.

"ENC."

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

W. Stuart Edwards

Secretary.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To Right Rev. J. G. Anderson, and

T. Murray Mulligan,

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1923			
Sept.	22	To payment of purchase price of Lot 2, Con. 6, Tp. of Chapleau, District of Sudbury, for use in connection with the Chapleau Boarding School, at the nominal price agreed upon	$77 50

2781 sent 2/10/23.

The land so acquired was the former site of the Chapleau Boarding School. A new school has been erected on another site, but the old site is still required for school purposes. A conveyance has been obtained by the Agent of the Department of Justice, Chapleau, from His Lordship the Bishop of Moosonee, of this property, for the consideration mentioned above. The charges are fair and just and according to agreement.

Head Clerk, Schools Branch.

1/10/23.

Make cheque payable as above,

and send The Deputy Minister of Justice,
Ottawa, Ont.

TOTAL, $77 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 702
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Chapleau, ... 19

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 2 1923
RECORDS

October 30th, 1923. 19

Sir,—

I beg leave to report that I am having diffeculty in looking after the buildings at the old school as parties are using them for night parties,and I am afraid that the buildings will be burned down at some of these times or otherwise wrecked·

It is impossible to rent them owing to their being so far outside the town but I believe if the Department would give permission I could secure some one to live in the cottage for the winter and look after the place were they to be given the use of the cottage free of charge , and I would reccomend this being done as it is hard to watch these buildings their beinf so far outside the town·

If you will give me permission I will try and secure some one to live in them for the winter to protect them .

Your obedient servant,

Secretary Department
of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Agent·

SCHOOLS BRANCH
NOV 6, 1923

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9.

Ottawa, Nov. 16, 1923.

Sir:

I have your No. 702 of the 30th ultimo, with reference to the rental of the buildings on the old property of the Chapleau Indian Residential School. I have noted that it is advisable to have them occupied.

In reply I beg to state that the Department has hesitated to make arrangements in connection with this property, because of lack of title. This difficulty is being removed satisfactorily and I am pleased to inform you that you may arrange to have someone live in the old buildings. The Provincial Forester of the Department of Lands and Forests, Parliament Buildings, Toronto, Ont., corresponded with the Department in July, last. You may write to our correspondent, on behalf of the Principal of the school, and inform him that the building will not be put up for sale, but they may rent it as a storehouse for equipment, if you consider such action advisable. Any rental may be considered as school earnings and should be paid to the Rev. Principal. If this arrangement does not provide satisfactory protection for the buildings, you should inform the Provincial Forester to this effect and make arrangements, if possible, to have someone live in the buildings for the purposes of protection. You will, of course, incur no expense in this connection.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

R.J.T.
Par ordre
Form 19

J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mattawa

OFFICE OF LAND TITLES

District of Sudbury

re Lot 2, Con. 6,
Chapleau

Certificate of Search as to Title

FOR Pcl. 5150 S.W.S.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOR LOCAL MASTERS

Land Titles Office

Sudbury, September 27th 1923.

Parcel 5150
in the register for
Sudbury West Section

The present title of the land hereinafter mentioned, as appearing by the books of this office, is as shown below.

Subject to the encumbrances hereinafter mentioned, to any unpaid provincial or municipal taxes, charges, rates or assessments, school or water rates or charges imposed in respect of statute labour, and to the exceptions and qualifications mentioned in Section 10 of The Land Titles Act, and the reservations, limitations, and provisoes expressed in the original Grant thereof from the Crown, as hereinafter set forth, and to any executions in the Sheriff's hands affecting the same, the said land is vested in fee in

The Bishop of Moosonee

with a n absolute Title

The said land is entered in Parcel 5150 in the register for District of Sudbury West Section. and is described as follows:—

Lot Number Two in the Sixth Concession of the Township of Chapleau, containing by admeausurement One hundred and sixty-five acres, be the same more or less.
Excepting a strip of land ten feet in perpendicular width along the shore of Kebsquashing River.
Excepting five per cent of the acreage granted for roads and the right to lay out the same where the Crown or its officers may deem necessary., and also all mines or minerals .
To have and to hold unto the said Bishop of Moosonee for thee purposes of an Indian School and Farm.
The title of the said owner is subject to assurance fees of one-quarter per cent of the value of the land and one-tenth per cent of the value of the buildings(but not less than $1.00) which must be paid before any dealing therewith.
Witness my hand and seal this 27th day of September, A.D. 1923.

T. Fournier.
Local Master of Titles.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Encl for Dept Indian Affairs

Cochrane, Ont.

Nov. 5th 1923.,

Messrs. Mulligan & Mulligan.,

Barristers, Etc.,

Sudbury, Ont

Dear Sirs: Re lot 2, con. 6 Chapleau

I have seen the Bishop regarding execution by him of conveyance to the Department of the above lands,

You will notice that the consideration mantioned in the transfer is $77.50, and that the value of the land accoding to the assurance fund affidavit is about $300.00.

The facts seem to be that some years ago the Diocese paid $250.00 purchase price for this land. Subsequently it developed that their vendor, an Indian, was a squatter and the Department took the stand that he had no title to cemvesy convey but that the Diocese would have tom purchase the land from the Government, which they did, paying an additional $77.50. The land has therefore cost the Diocese $322.50 and the Diocese is now asked to convey the land back to the Department at a cost of $77.50, notwithstanding the fact that the land seems worth at least $300.00 and cost the Diocese $322.50.

It is hardly necessary to say that the Church is not a profit-making organization, and has a good deal of difficulty in raising the necessary funds to carry on, particularly in this missionary Diocese. It would seem most unfortunate if the Diocese should loose this $250.00, particularly in view of the fact that the land is worth morethan the price at which the Diocese is asked to reconvey.

I am sure that the Department is not aware of the circumstances and I am taking this opportunity of drawing same to your attention, trusting you will take the matter up with the Department with a view to having the Diocese paid an additional $250.00 purchase price, which amount will reimburse them for what money they have actually laid out on the property in the manner above mentioned.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY

DEPARTMENT OF JUSTICE CANADA

B 5196

65-1-9

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 10 1923
RECORDS

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

OTTAWA, 9th November 1923

R

Lot 2, Con. 6, Chapleau.

Sir,-

Referring to your number 65-1-9,

"ENC" I am enclosing copy of a letter addressed on 5th instant to our agent's firm by a Mr. John Greer, and shall be obliged to know what reply you desire that our agent should make.

I am also enclosing a certificate of search as to the title, showing that the above lot is vested in fee in The Bishop of Moosonee with an absolute title. With regard to the assurance fees mentioned therein, and the execution of the transfer, our agent wrote us on 22nd ultimo as follows:

> "The assurance fees will be paid when the transfer from His Lordship to the Crown is registered. As advised in a former letter we sent the transfer to Cochrane for execution but it has not been returned to us. We are writing to our agent today to find out the cause of the delay."

I am writing to ascertain if these fees have yet been paid and the transfer from His Lordship registered.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. Stuart Edwards

Secretary.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

we can't sell any
portion of this lot as
stated in the footnotes I am
Indian Short forms
R.S.T.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

For Secty of Indian Affairs

COPY/IS

Mulligan & Mulligan

Barristers, Solicitors,
Notaries, Etc.

SUDBURY, Canada,

Nov. 14th 1923.

Deputy Minister of Justice.,

Ottawa, Ont.

ATTENTION W. STUART EDWARDS

Dear Sir; RE LOT 2, CON. 6 CHAPLEAU

The writer returned to the office today and this is the first opportunity he has had to reply to your letter of the 9th inst.

The assurance fees have not been paid nor has the transfer been registered because the latter has not been returned from Cochrane where we sent it to our agent for the purpose of being executed by His Lordship the Bishop. It is being delayed by reason of the request to pay more money for the property.

Yours truly.,

MULLIGAN & MULLIGAN

per T.M.M.

TMM)YR

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9 JPB/IS

B.5196.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 16 1923
RECORDS

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA.

OTTAWA, 15th November, 1923.

Lot 2, Con. 6, Chapleau.

Sir,-

Referring to your number 65-1-9, and my letter of 9th instant, I enclose for your information copy of a report of 14th instant from our agent.

"ENC."

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

J. Philip Bell
for Secretary.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9.

Ottawa, Nov. 19, 1923.

Sir:

I have your No. B-5196 of the 9th instant, with enclosures, relative to this Department's purchase of Lot 2, Con. 6, Chapleau, which property is used in conjunction with the Chapleau Indian Residential School. I have also your communication of the same file number of the 15th instant, in this connection; and I note that the delay in the execution of the transfer is the request of His Lordship the Bishop of Moosonee that he be reimbursed with an additional $250, which the Diocese paid to an Indian squatter before they secured title from the Provincial Government.

In reply I have to inform you that the Department is favourably disposed to reimburse the Diocese of Moosonee, and you may inform your agents that a second cheque of $250, in favour of the Rt. Rev. J. G. Anderson and T. Murray Mulligan, jointly, will be issued in this connection, upon receipt of a statement from His Lordship that the Diocese of Moosonee paid $250 to the Indian squatter in question. If a receipt was taken at the time of the transaction, His Lordship should enclose it with his statement.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

R.T.T.
D. is direction.

The Deputy Minister,
Dept. of Justice,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 6 1923
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 7-08
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Chapleau,

December 4th, 1923. 19

DEC 7

Sir,—

In connection with your letter #65-1-9. of November 15th, re, the renting and care-taking of the Old Indian School Buildings.

In this matter I beg leave to report that the Forrestry Branch do not want the buildings as they have errected buildings for their work on another site nearer the town.

I have made arangements for a family to live in the cottage for the winter and to pay a small rental of $5.00 per month, and he agrees to look after the buildings and see that they are not molested.

The rental will be turned over to the Chapleau Indian school as instructed in your letter.

Your obedient servant,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Encl to Asst Deputy Secty Indian Affairs

Cochrane Nov. 26th 1923.

John M. Greer Esq.,
Barrister,
Cochrane, Ont.

Dear Mr. Greer; Re lot 2, con. 6 Chapleau and letter of Messrs Mulligan & Mulligan dated Nov. 23/23

I hereby certify that the following entry appears in the books of the Diocese as one of the items of expenditure for the year 1906, viz;

July 19th Mrs. Wecowatch for school land 250.00

and further that the above entry is confirmed by the statement of the Royal Trust Company, our Trustee and Bankers, as rendered for the year 1906, as follows, viz;

Oct. 3rd 1906 To draft No. 58 dated 19th July 1906---$250.00

I wish to state that I personally was told by Rev. P. R. Ivanes then Rector of St. John 's Church, Chapleau and Treasurer of the Diocese, that Mrs. Mecowatch was paid $250.00 as it was believed that she was the owner of the lot in question since she and her husband had been squatting on the land for a number of years and cleared some fifteen acres where the shool buildings were erected and farm begun.

Yours sincerely.,

"John G. Moosonee"

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

JPB/IS

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 27 1924
RECORDS

B.5196.

DEPARTMENT OF JUSTICE CANADA

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

OTTAWA, 25th February, 1924.

Lot 2, Con. 6, Chapleau.

Sir,-

Referring to your letter of 19th November last (65-1-9), I am enclosing copy of a letter written on November 26th last by the Bishop of Moosonee to Mr. John M. Greer, our agent's legal agent at Cochrane. I may say that the original of my enclosure appears to have been lost. Our agent advises that the original was sent to us on November 30th, but we have no record of its receipt. The enclosed copy was taken by our agent at the time for his own file.

"ENC."

Our agent advises that there is a transfer tax payable at the rate of one fifth of 1% or 20 cts. on $100.00, and he wishes to know if it is the intention that His Lordship should be asked to pay this tax. I am writing our agent to ascertain on what amount the tax would be reckoned, also the view in which it is thought there is authority to charge the tax where the Dominion Crown is the vendee.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

W. Ernest Edwards

Secretary.

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a .

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To Right Rev. J. G. Anderson, and

T. Murray Mulligan.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1924			
Feb.	28	To reimburse the Diocese of Moosonee for its payment, in 1906, to a Mrs. Wecowatch, who was a squatter on Lot 2, Con. 6, Chapleau, which property is now being transferred to His Majesty as represented by the Superintendent General of Indian Affairs	$250.00

NOTE:

In September, last, the Department of Indian Affairs arranged for the transfer of Lot 2, Con. 6, Chapleau, from His Lordship the Bishop of Moosonee. The purchase price was $77.50. The transfer was not completed as the Bishop wished to be reimbursed for his payment for a squatter's interest in the property. The charges are according to a new agreement and are fair and just as the 165 acres in the lot are required for the use of the Chapleau Indian Boarding School.

Certified Correct

Supt. of Indian Education.

28/2/24.

5674 with letter

Make cheque payable as above and send to the Deputy Minister, Dept. of Justice, Ottawa, Ont.

TOTAL, $250.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9.

Ottawa, Feb. 28, 1924.

Sir:

- WITH CHEQUE -

I have your No. B-5196 of the 25th instant, enclosing a copy of a certificate from the Bishop of Moosonee with reference to Lot 2, Con. 6, Chapleau, which is being transferred to the Crown. Enclosed you will find a cheque for $250 in favour of the Right Reverend J. G. Anderson and T. Murray Mulligan jointly. This represents the Department's payment to the Bishop of Moosonee, the vendor, for expenses incurred at the time the Diocese secured the property. This payment is in addition to the nominal price of $77.50, cheque for which was directed to you in September, last.

If it is found necessary to pay a transfer tax, please instruct your agent to make payment and to include it in his account for legal services.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. Stuart Edwards, Esq.,
Secretary,
Dept. of Justice,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF JUSTICE CANADA

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

B.5196.

65-1-9

JPB/

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 27 1924
RECORDS

OTTAWA, 26th March, 1924.

R

(3) Statutes
(1) Schools
(2) Lands

B.C. BRANCH
MAR 1924

Lot 2, Con. 6, Chapleau.

Sir,-

I beg to acknowledge your letter of 28th ultimo (65-1-9), with cheque as stated, and to forward herewith certificate of ownership of the above property which is now registered in the name of His Majesty.

"EMC."

Entd Re 917

Our agent advises that the Registrar made no charge for either the transfer tax or insurance fund.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. Wilfrid Edwards

Secretary.

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a .

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Justice.,
Ottawa, Ont.

		Brought forward	33.77
1923			
Nov.	23	Letter from Department To letter to our agent at Cochrane with copy of letter	1.50
	30	Letter from agent at Cochrane To letter in reply	1.03
		To letter to Department of Justice with copy of letter from His Lordship the Bishop of Moosonee	1.50
1924			
Feby	22	To letter to you	1.03
"	18	Letter from you To letter in reply	1.03
Mar.	5	Letter from you with cheque for $250.00 for the Bishop of Moosonee	
		To letter acknowledging same and advising no transfer tax payable by Crown	1.03
	"	To letter to agent at Cochrane with cheque and requesting hâm to close transaction at once	1.03
	"	11 Letter from agent with transfer To letter acknowledging same	1.03
	"	19 Attending Registry Office with transfer	1.00
		To letter to agent at Cochrane for his account	1.03
	"	To letter to Department with certificate of ownership	1.05
		To paid registration of transfer	3.50
	25	Letter from Department To " in reply advising that the Crown is not required to pay with transfer tax or insurance fund assurance	1.03
			$350.56

DEPARTMENT OF JUSTICE
1st April 19 24
I hereby certify that I have examined this account, and taxed the same at the sum of
$ 3 50 24
Signed N Stuart Edwards
Secretary D. of J.

...is is our account
...LLIGAN & MULLIGAN
...r

111 Dept Justice Dept Apl 1 24

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

March 27th 1924.,

Department of Justice.,

Ottawa, Ont.

Re Lot 2, Con. 6 CHAPLEAU

1923				
July	30	Letter from Department		
		To fee searching title of above property including disbursements	$20.00	
		To letter advising result of search	1.03	1.00
Sept.	20	Letter from Department		
		To letter in reply	1.03	100
"	21	To drawing transfer from His Lordship the Right Reverend Bishop of Moosonee to the Crown in the right of Canada		
		To letter with to the Department of Justice	1.03	.50
	27	To letter to agent at Cochrane with transfer requesting him to have the same executed by His Lordship the Bishop of Moosonee	1.03	.50
Oct.	5	Letter from Department with cheque for $77.50		
		To letter acknowledging same	1.03	100
"	"	To letter to our legal agent at Cochrane with cheque in favor of His Lordship	1.03	.50
	9	Letter from Department		
		To Letter in reply	1.03	100
"	22	Attending Land Titles Office to order certificate of search	1.00	
		Attg. Land Titles Office for certificate of title	1.00	
		To paid	1.00	
Oct.	23	To letter to agent at Cochrane requesting him to expedite the closing of this matter	1.03	.50
Nov.	7	Letter from agent at Cochrane		
		To making copy of same and letter with to Department	1.50	1.50
"	14	To letter advising cause of delay in closing matter	1.03	.50
				7.25

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

JPB/IS

B.5196.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 3 1924
RECORDS

ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

OTTAWA, 2nd April, 1924.

R

Lot 2, Con. 6, Chapleau.

Sir,-

"ENC." Referring to your number 65-1-9, I am enclosing account of our agent's firm in duplicate, certified for payment at the sum of $36.28.

Sent Sec. Dept. of Justice April 10.2/24

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

W. Hurst Edwards
Secretary.

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a .

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 27 1926
RECORDS

INDIAN AGENT'S OFFICE

Chapleau,

December 23rd, 1926. 19

IN REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

SCHOOLS BRANCH
DEC 28 1926

Sir,—

I beg leave to ask for some information in connection with the old Indian School Site here at Chapleau, as I have no blue print or plan of this land property I would like to secure one for the use of this Office.

Enquieries have been made to me regarding this property, and the report has been circulated that the Department do not own the land, and that it is the property of the Diosese of Moosonee,(Anglican)

Will you please give me some information in connection with this property as there is only the land property now that the buildings were burned down in the late summer.

Title in Crown since March 1924 RAF

Your obedient servant,

J. J. Goodfellow

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

On title may not be absolute as at present reads "for the purpose of an Indian School" Jan 4/1927 RAF

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9.

Ottawa, January 4, 1927.

Sir:

I have your letter of the 23rd ultimo, with reference to the old site of the Chapleau Indian Residential School. Enclosed you will find blue prints showing all the school property in green and the Indian reserves. Please give one blue print to the principal of the school for use in his office.

The old school site comprises 165 acres, more or less, and is known as Lot No. 2, Con. 6, Township of Chapleau, in the District of Sudbury West. In 1911, His Lordship the Bishop of Moosonee offered the property to the Department for a consideration of $77.50, which amount was paid by the diocesan authorities to the Provincial Government in 1910, when they acquired the property. Due to an oversight, this transfer was not completed until March, 1924. At that time the Department made a further payment of $250 to the diocesan authorities, which amount the Bishop of Moosonee paid, in 1906, to a Mrs. Wecowatch who was a squatter on the property.

You may inform any interested that title to the site has been in His Majesty as represented by tendent General of Indian Affairs since March,

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Diocese of Moosonee

JOHN G. ANDERSON
BISHOP

Bishopthorpe
COCHRANE, ONT. January 10th 1927

Re 65-1-9

Duncan C. Scott Esq:
Deputy Supt. General of Indian Affairs
Ottawa, Canada

Dear Mr. Scott.

Referring to yours of July 21st 1923. I wish to say that it has been brought to my attention that there is a movement on foot to purchase the site of the old Indian School at Chapleau known as Lot 12 Con. 6. Township of Chapleau in the District of Cochrane West - for the Roman Catholic Church, the purpose being, I am informed, to erect a school and hospital for Indian children. You can at once see what this would mean. The fact of two schools practically side by side at Chapleau would tend to create confusion and possibly friction between the Indians and those concerned with Indian education.

When the Diocese resold the site in question in ~~June~~ Oct. 1923 to your Department, it was stated by your Acting Deputy that "this action was taken because of the advisability of having all the land held by the Chapleau Indian Boarding School under the control of the Department."

I trust therefore that the understanding above indicated will be adhered to and that no such sale to the Roman Catholic Church will be allowed by you, if the report be true.

With best wishes Yours sincerely — John G. Moosonee

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Records Warden

January 11, 1927.

Dear Bishop Anderson,-

I have Your Lordship's letter of the 10th instant with reference to the site of the old Indian School at Chapleau.

The Indian Agent recently made enquiry regarding the title to this property, but beyond that there has been no recent communication or correspondence regarding any disposition.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rt. Rev. John G. Anderson, D.D.,
Diocese of Moosonee,
Cochrane, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9

Missionary Society of the Church of England in Canada

SECRETARY
CANON S. GOULD, M.D., D.C.L., D.D.

FIELD SECRETARY
REV. T. B. R. WESTGATE, D.D.
(THE BIBLE HOUSE, WINNIPEG, MAN.)

GENERAL TREASURER
J. A. WORRELL, ESQ., K.C., D.C.L.

ACCOUNTANT
R. A. WILLIAMS, ESQ.

CABLE ADDRESS
MARTURIA OR M.S.C.C., TORONTO

("MISSIONS CODE," "C.I.M." AND "VIA EASTERN")

TELEPHONE RANDOLPH 6411

THE CHURCH HOUSE
604 JARVIS STREET
TORONTO 5, ONT.

EXECUTIVE COMMITTEE
THE PRIMATE (EX-OFFICIO)
THE BISHOP OF HURON (CHAIRMAN)
THE BISHOP OF MONTREAL
THE BISHOP OF TORONTO
ARCHDEACON SHOWDON
ARCHDEACON FOTHERINGHAM
THE REV. AND HON. DR. CODY
HON. MR. JUSTICE HODGINS
G. C. COPPLEY, ESQ.
C. S. SCOTT, ESQ.

Jan. 25th, 19

41-43 The Bible House,
Alexander Ave., Winnipeg,

Mr Ferguson
Please return
Dft

INDIAN BRANCH
JAN 28 1927
SCHOOLS

JAN 28 1927

Duncan C. Scott, Esq., C.M.G.,
Deputy Supt. General of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Scott:-

The question of the relationship of the land comprising the site of the old Chapleau Indian School to the School now administered by our Society is one on which our Commission have directed me to secure a definite ruling from your Department. Their understanding of the situation is that it comprises part of the existing Chapleau Indian Residential School property, and cannot be disposed of by sale or used for any other purpose than in connection with this School. If their understanding is correct, I shall be obliged if you will confirm the same in writing.

Believe me,
Yours very truly,

T B R Westgate

Field Secretary, M.S.C.C.

DICTATED BUT NOT PERSONALLY SIGNED
BECAUSE OF ABSENCE FROM THE OFFICE

TBRW/JF

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-9.

January 28, 1927.

Dear Dr. Westgate:

I have your letter of the 25th instant, with reference to Lot No. 2, Con. 6, Township of Chapleau, which was the site of the old Chapleau Indian Residential School. I have to inform you that since March, 1924, title to this property has been in His Majesty as represented by the Superintendent General of Indian Affairs. This land is held for the purposes of the Chapleau Indian Residential School.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

R.A.J. dcl

Rev. T.B.R. Westgate, D.D.,
Field Secretary, M.S.C.C.,
41-43 The Bible House,
Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6193)

File 462-9, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - School Lands - School Establishment - Accounts (inc. Photos, Plans, Plan Town of Chapleau). 1907-1927
File 462-10, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Reports, Related Correspondence). 1933-1936
File 462-10, part 2	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Returns, Related Correspondence). 1937-1939
File 462-10, part 3	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Returns, Related Correspondence). 1939-1940
File 462-13, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Drugs - Accounts - Related Correspondence. 1930-1941
File 462-14, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Livestock. 1932-1938

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

462-10 VOL I

No. ~~65 1 10~~

Department of Indian Affairs

19....

Chapleau Res. School

Admissions + Discharges

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I would recommend that this boy, Norman Sahanatien, be admitted into the school.

The consideration of the Department at their very earliest re this matter, will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly

JMD/EK.

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 2 1933
RECORDS

OFFICE OF
INDIAN AGENT

T- 5246

Parry Sound, Ont.

July 31, 1933.

The Secretary,
Department of Indian Affairs.
Ottawa, Ont.,

Sir:

I have to report that Moses Missabie past Chief of the Henvey Inlet Band, at Lower French has made application for his daughter Grace, who is seven years of age to be accepted at the Chapleau Indian Residential School. He has a boy who has been attending the Chapleau School since he was seven years of age. Moses Missabie is a Protestant and the School at Lower French is Catholic. He is very desirous that his little girl should be under the care of the St.John's Indian Residential School at Chapleau, because his wife is dead. I would recommend that this child be admitted to the School.

I have also had a request from Mrs. David Sahanatien of the Gibson Band, who is working in Toronto, and separated from her husband, that her boy who is living with his father on the Reserve be admitted to the Chapleau School. She states that her son is not being properly cared for. and she would like him to be sent to the School , along with his brother and sister. who are at present in the school. The possibilities are that this boy will grow up wild as he has no proper place to live and his father is quite often away from the Reserve, and leaves him to roam around . He generally goes to stay with his Aunt, Mrs. White, who gets nothing for his keep and is not desirous of keeping him.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, August 3rd, 1933.

Reverend Sir,-

The Department is in receipt of a request from the Indian Agent at Parry Sound for the admission of Grace Missabie, age seven, and David Sahanatien, to the Chapleau Indian Residential School.

Please advise me, as soon as possible, if you can provide accommodation for these two children and, if so, instructions will be given to Mr. Agent Daly to have them sent to your school.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School



REV. A. J. VALE—Principal

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 3 1933
RECORDS

Chapleau, Ont. Aug.2-1933.

The Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa Ontario.

Dear Sir:-

I have corresponded with Mr Winger Indian Agent at Hagersville in connection with the discharge of Pupil No. 107 Norman Spencer whose father is a member of the Hagersville Band of Indians. Mr Indian Agnet Winger informs me the father is ready and willing to have his son return to him if the Department will pay his fare. This boy with others was sent here by the Department. In the case of the others sent in the same way the Department has in each case guaranteed the return fare I hope you will give permission for this boy. He is marked on our list as being 15 years of age and should this Summer be advanced to the age of 16 but in reality his father says he will be 18 years of age next February. This boy does not show any aptitude for learning in the class room and I think would do better under the guidaing hand of his father.

Will you therefore please authorize me to send him home to his father. He has gone over the same work in the class room tow or three years and does not apply himself and is keeping some other worthy child from the chance.

Yours very sincerely

A. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, August 4th, 1933.

Reverend Sir,-

With reference to your letter of the 2nd instant, I beg to say that the discharge of Norman Spencer - No. 107 - from the Chapleau Indian Residential School is approved.

Payment of his transportation to his home will be made upon receipt from you of a properly certified voucher, in triplicate. It is understood, of course, that no unnecessary expense will be incurred in this regard.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.

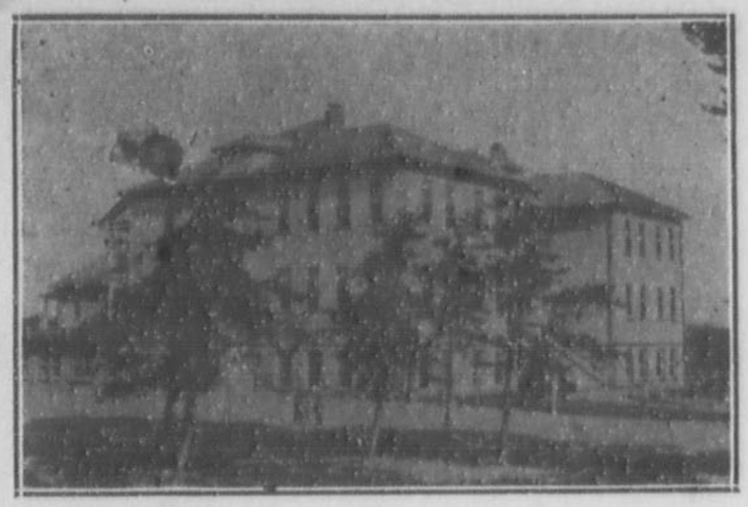
J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Aug.2-1933.

T.J. GODFREY ESQ.
INDIAN AGENT.
CHAPLEAU ONTARIO.

DEAR SIR:-

I write to ask you to forward this application for the discharge of the following pupils who have reached the age of I8 years.They are not ready for High school so cannot be longer kept on our list. I will try to get positions for them as domestics in the town but failing this they are entitled to their fare home as they were brought here by the Department in the first place. Will you be good enough to ask the Department to authorize their discharge and if necesary the expense of sending them back to their homes.

The names are as follows.

Lucy McCready No.065 Age I8 years of Brunswick Band. Home at Nakina Ontario.

Emily Iserhoff No.084 Age I8 years " Waswanapi " .

Helen Miller. No.0I39 " I8 " " " " .

Yours very sincerely

Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 4 1933
RECORDS

Chapleau Augst 2nd, 1933.

Sir,

I herewith beg leave to recomend the discharge of the following pupils from the Chapleau Indian School.

Lucy McCready No. 084.065
Emily Iserhoff" 084
Hellen Miller " 0139

Your obedient servant,

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, August 5th, 1933.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 2nd instant, with reference to the discharge of pupils 065 - 084 and 0139 from the Chapleau Indian Residential School.

Please advise if the Principal has communicated with the parents of these girls and ascertained if they are in a position to provide a home for them at the present time. You should, also, state what it would cost to send them home. It is understood, of course, that the Department will only consider payment of transportation costs from Chapleau to a railway point near their homes. We will not consider paying any costs after the pupils leave the railway line.

On receipt of your reply, the Department will be in a position to decide if these girls should be discharged this year.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

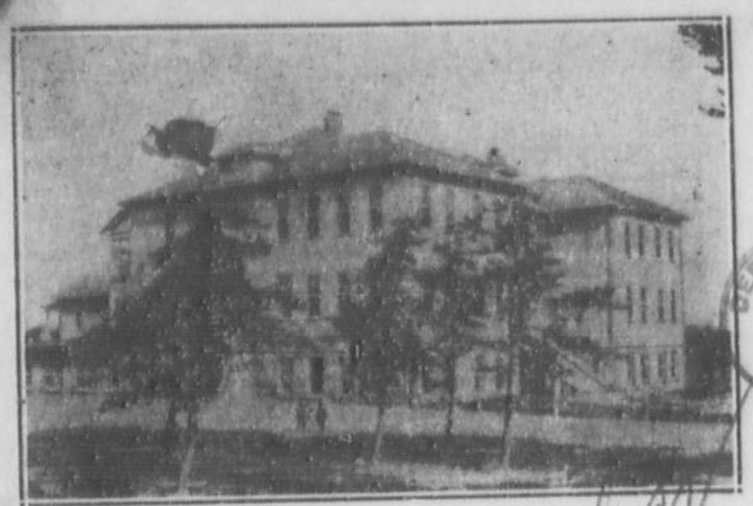
T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



REV. A. J. VALE—Principal

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 8 1933
RECORDS

Chapleau, Ont. Aug.4-1933.

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-
In reply to your letter No.65-I-IO dated Aug 3rd.I933.
I beg to say I will have room and be glad to accept the two children mentioned in your letter from Th e Indian Agent at Parry Sound.Ont.

Yours sincerely
A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, August 8th, 1933.

Sir,-

With reference to your T-5246 of the 31st ultimo, I beg to say that the Principal of the Chapleau Indian Residential School advises the Department that he can provide accommodation for Grace Missabie and Norman Sahanation. The usual application forms and certificates of health should be forwarded for the Department's file. Provided these children are pronounced medically fit, you may make the necessary arrangements to send them to Chapleau.

It is not considered necessary to have any one accompany them as they can be put in charge of the train officials and you can notify the Principal by telegram of the date of their arrival in Chapleau. He will meet them at the station and take them to the school.

Payment of the transportation costs of these children will be made on receipt of a properly certified account, in triplicate. No unnecessary expense should be incurred.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Aug 11 1933

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child: Grace Munabii

English name: Grace Munabii

Age: Seven years

Name of Band: Hannah Fort Bay

No. of ticket under which child's annuity is paid: 0180

Father's full name and No: Moses Munabii

Mother's full name and No: Dead

Parents living or dead: Father living

State of child's health: Good

Religion: Protestant

Does applicant speak English? yes

Previously attended: no school for ... years

Moses Munabii
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* E W Knight
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

John M Daly
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 21.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Sound, Ont. Agency

St. John's Indian Residential School Chaplain

August 11th 1933.

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Henvey Inlet Band

Candidate's Name Grace Misabie

Age 7

Height 44 inches

Weight 44 lbs

State defects of limbs, if any none

State defects of eyesight, if any none

State defects of hearing, if any none

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any none

Describe what cutaneous disease, if any none

State whether subject to fits no history

State whether child has had small-pox no History

State whether vaccinated, and if so, in what year Has vaccination mark. 1932(?)

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School?

Yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers
lown by me are correct.

J. J. Sheehan M.D.

B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school;
y special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Depart-
etting forth the facts.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF
AUG 23 1933
RECORDS

T-5254.

Parry Sound, Ont.,

Aug. 21, 1933.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Sir;

Enclosed please find application for admission of Grace Missabie, daughter of Moses Missabie of the Henvey Inlet Band, to the Chapleau Indian Residential School.

This girl is now in the institution and I made arrangements with Canon Vale to have her medically examined up there as it was cheaper that way.

Trusting this will be satisfactory.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly

Agent.

JMD/EK.
Enclosure.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, August 25th, 1933.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 21st instant, enclosing an application and certificate of health for the admission of Grace Missabie to the Chapleau Indian Residential School.

Your obedient servant,

J. D.Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

John M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. August 25 1933

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 28 1933
RECEIVED

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Acting on the authority of your letter dated Aug.4th I933 No. 65-I-I0 I have arranged for the Retrun to his home of Norman Spencer through the medium of Mr Indian Agent Winger of Hagersville Ontario.

I enclose as advised the expense account with receipt from the Agent of the Canadian Pacific Railway Co. for the amount of $I6.65) Sixteen dolars and sixty five cents.

I shall appreciate an early refund of this as I expect to leave for a short holiday about September 9th. If possible to get this through it will simplify things for those left in temporary charge here during my absence.

I am yours very sincerely

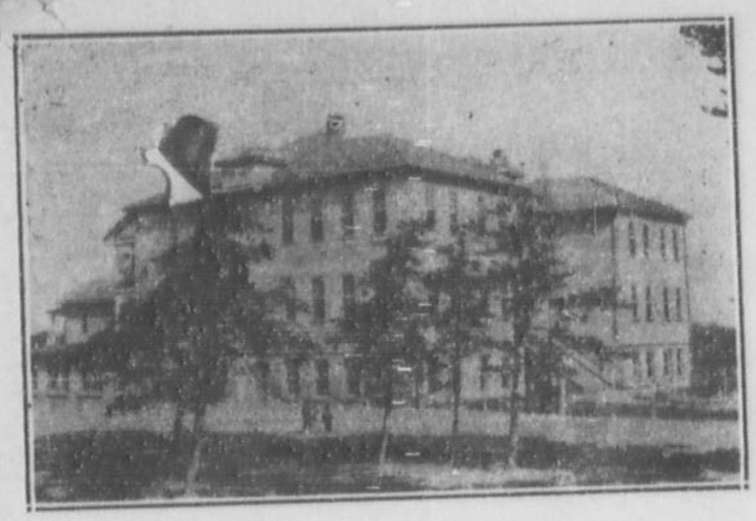
A. J. Vale

Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Aug.12-1933.

T.J. GODFREY ESQ.
INDIAN AGENT.
CHAPLEAU ONTARIO.

Dear Sir:- In reply to your enquiry as to whether the parents or Guardians are in a position to care for Pupils .065-084-0139 from this school would say I have got in touch with them and they are ready to accept the girls in each case.

Should they not be able to go at once to their homes I can place them as domestics for a time in the town of Chapleau or keep them on here for a short time. I did not think they should prevent others having the advantage of the schooling. They are anxious to be allowed to discontinue attendance at the Class room work which they have gone over several times and failed to make the examinations.

The cost of Transportation would be for two only as a Pass can be obtained for the other as abrother works for C.P.R.

Price of ticket to Nakina would be (0.65)..... 10.85

" " " " Senneterre would be.....23.75

Yours sincerely

A.J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 26 1933
RECEIVED

Chapleau Augst 25th, 1933.

Sir,

Replying to official letter # 65-1-10 of Augst 5th, I beg leave to enclose reply from the Rev. Principal Cannon Vale which fully explains the circumstances.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1933				
Aug.	29	To Transportation from Chapleau to Hagersville for Norman Spencer, No. 107 - discharged from the Chapleau Indian Residential School - as per receipt attached	$ 16	65
		TOTAL,	$ 16	65

AUDITED FOR PAYMENT
SEP 1 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Vote 188
School Number 462
Allot 294
E. & R. No. 224

I certify that the services specified in this account have been satisfactorily performed, that they were necessary in the interest of the public, and that the charges made are in accordance with contract or agreement authorized by ... or, if not by contract, the charges are fair and just. No item in this account has been previously certified by me for payment. I recommend payment.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

Form 52

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, August 29th, 1933.

Reverend Sir,-

With reference to your letter of the 22nd instant, I beg to say that the discharge of the following pupils from the Chapleau Indian Residential School is approved:-

No. 0106 - Annie Chappiese
" 61 - John Jero
" 120 - Russell Frank

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, August 29th, 1933.

Sir,-

With reference to your letter of the 25th instant, I beg to say that you may inform the Principal of the Chapleau Indian Residential School that the discharge of Lucy McCready - No. 065 - Emily Iserhoff - No. 084 - and Helen Miller - No. 0139 - is approved.

It is noted that the price of a ticket to Nakina will be $10.85 and a ticket to Senneterre $23.75. The Principal may forward a certified account, in triplicate, covering the cost of these tickets, to which should be attached a receipt from the railway company.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland. (over)

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Parry Sound Ont Aug 25 1923.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the (Chapleau) St John's Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child..... Gladys Decaire

English name..... " "

Age..... 13 years

Name of Band..... Gibson

No. of ticket under which child's annuity is paid..... No 52 Gibson Band

Father's full name and No..... Peter Decaire No 52. " "

Mother's full name and No..... Lily Decaire No 52. " "

Parents living or dead..... Living

State of child's health..... Good.

Religion..... United Church

Does applicant speak English?..... Yes

Previously attended..... Bald school for..... 3 years

(GUARDIAN of CHILD) Mary L Patterson
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* E M Knight
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

John W Daly
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 21.

0183

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 28 1933
RECORDS

Parry Sound, Ont.

Aug. 25, 1933.

T- 5256

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Sir;

Enclosed please find form of application for the Chapleau Indian Residential School for Gladys Decaire of the GibsonBand.

Mrs. L. Patterson has been the guardian of this girl since her father and mother separated. Mrs. Patterson is a sister of Peter Decaire, the father. This girl is getting beyond the control of her aunt and as her aunt is ill she cannot look after her. Both the father and the aunt would appreciate it very much if this girl could be taken in to the Chapleau Indian Residential School.

A reply at the very earliest convenience of the Department will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly

Agent.

JMD/EK.
Enclosure.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

65-1-10.

T-5256.

Ottawa, September 6, 1933.

Sir:

With reference to your letter of the 25th ultimo, I beg to say that, provided there is accommodation in the school, the Department approves the admission of Gladys Decaire to the Chapleau Indian Residential School. Before sending the girl to the school, you should ascertain from the Principal if he can accept her. If so, you may make the necessary arrangements to send her. The Department will pay her expenses, but it is not considered necessary to send an escort.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

John M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, September 7th, 1933.

Sir,-

The Department is in receipt of the enclosed application for the admission of Flora Louise Saunders to the Chapleau Indian Residential School.

If you approve of the admission of this girl, please sign the application form. If not, you should return the form to the Department, stating your reasons for not wishing to sign it.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

Enc. 1.

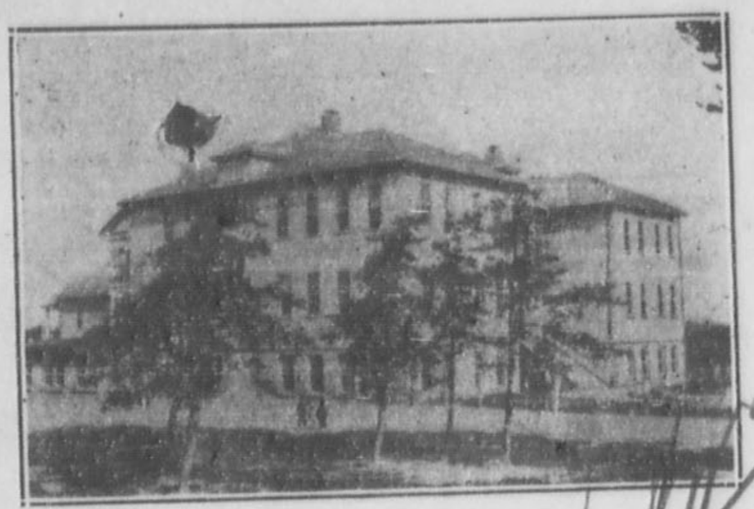
T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Sept.8-1933.

REV. A. J. VALE—Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 9 1933
RECORDS

Dear Sir:-

I beg to report on the condition of ~~Pupil~~ No. 109 to whom you extended the permission to absent himself from the class room work last year, owing to the condition of his eyes. I am pleased to say his eyes improved but are not yet in a condition to permit him to again take up the class room work. He is now 18 years of age and I think should be given his discharge.

He was sent to this school by your Department from Brantford and I think is entitled to his railway fare home. I have instructed him to write to his home and find out if it is convenient for him to return at this time. Will you approve of this action and permit me to send him to them and look to you for a refund of his actual Railway travelling expense.?

Yours very sincerely
A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, September 12, 1933.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 8th instant, regarding Wilfred Hill, No. 109, of the Chapleau Residential School, I have to say that the Department approves of his discharge, provided he receives word that his parents are willing to accept him. If you do not receive any information in this regard in the near future, you should again write the Department, and the matter will be taken up with the Indian Superintendent. In the event of the boy being sent home, you may forward to the Department the usual voucher covering the cost of his transportation to Brantford.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 5 19
RECORDS

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

September 2nd 1933

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St Johns Anglican Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

0182

Indian name of child Flora Louise

English name Ditto

Age 8 years

Name of Band Burnswick Ho 50

No. of ticket under which child's annuity is paid 50

Father's full name and No. Thomas Saunders

Mother's full name and No. Emma

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Anglican

Does applicant speak English? yes

Previously attended no no school for — years.

Mrs Thos Saunders
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* .....
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chapleau Agency

St Johns Anglican School

September 2nd 1933

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Candidate's Name Flora Louise Saunders

Age 8 years

Height 46 inches

Weight 49 lbs.

State defects of limbs, if any none

State defects of eyesight, if any none

State defects of hearing, if any none

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any none

Describe what cutaneous disease, if any

State whether subject to fits no

State whether child has had small-pox no

State whether vaccinated, and if so, in what year no

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School ? yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

J J Strachan M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 19 1933
RECEIVED

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, September 14, 1933.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of an application and certificate of health for the admission of Flora Louise Saunders to the Chapleau Indian Residential School.

In reply I beg to say that you may inform the Principal that her admission is approved.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

25-1-10

PHONE 1410

104 DRINKWATER ST.

WESTERN MOOSONEE MISSION
CANON PREWER
SPECIAL MISSIONARY

SUDBURY, ONT. Sept 22nd, 1933.

A.F.MacKenzie Esqr.
Secretary.Dept.of Indian Affairs.
Ottawa.Ont.

Dear Sir:-

I have had an application from the wife of Phillip Shashawahbic of the Brunswick House Band,for her little girl to be admitted to the Chapleau Residential School.

The little girl is somewhere about seven years of age.She is Illegetimate,but there are evidences to show that her father is Indian.I have discussed the matter with the Principal,the Rev.A.J.Vale,and he is willing to accept her,if the Department approves.

This looks like the best solution for the child's best interests as the mother is not too good a character morally,and the child is just at the formative period of life,and ought to be removed into better surroundings.I know of no other institution,because of her parentage,which would be willing to look after her.

I expect to be at Elsas on the 2nd Prox,and could arrange matters then,as the mother,I believe is residing there at the present time.

I would be glad of a reply at your earliest convenience.

Faithfully yours.

Gw. Prewer.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, September 25, 1933.

Reverend Sir,-

With reference to your letter of the 22nd instant, I beg to say that the Department is not certain from the information contained in your letter that this girl is eligible for admission as a grant-earning pupil to an Indian residential school. I am, therefore, communicating with Mr. Agent Godfrey and instructing him to advise you if he approves of her admission. If you do not hear from Mr. Godfrey, please do not bring the girl to the Chapleau School.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. Geo. Prower,
104 Drinkwater St.,
Sudbury, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, September 25, 1933.

Sir,-

The Department is in receipt of a letter from Rev. Geo. Prewer, 104 Drinkwater Street, Sudbury, Ont., which reads, in part, as follows:-

> "I have had an application from the wife of Phillip Shashawahbic of the Brunswick House Band, for her little girl to be admitted to the Chapleau Residential School.
>
> "The little girl is somewhere about seven years of age. She is illegitimate, but there are evidences to show that her father is Indian. I have discussed the matter with the Principal, the Rev. A. J. Vale, and he is willing to accept her, if the Department approves."
>
> x x x x x x x x x x x x x x x x x x x x x x x x x
>
> "I expect to be at Elsas on the 2nd prox. and could arrange matters then, as the mother, I believe, is residing there at the present time."

If you consider that this child is eligible for admission to the Chapleau School, please inform Rev. Mr. Prewer at once in order that he may bring her to the school on the 2nd proximo. You should, also, advise the Department what action you take in the matter.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland. (over)

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Moose Factory Oct 10th 1933

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

184

Dear Sir,

Clarence Mark NO 316 Moose Factory Band was a pupil at Chapleau Res School, while on holidays this summer his Step-father was returned to Moose. These people claim that Canon Prewer told them that this boy would be taken in at the Moose school.

As at present there is no Principal at the school I asked the Matron if there was room in the school for this boy. There was room for one boy in the school so I authorized the Matron to admit the boy after examining him and finding him fit.

When the new Prinipal comes I will ask him to send in the regular application form,

Yours truly,

W.L.Tyrer
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, October 16, 1933.

Sir:

I have your letter of the 10th instant, with reference to Clarence Mark.

This boy was allowed home on holidays from the Chapleau Residential School and should have returned to that school. However, it is noted that he can be accommodated at the Moose Factory School, and in order to save any expense in sending him back to Chapleau, the Department has decided to approve his admission to the Moose Factory School. You may so inform the Principal.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

W. L. Tyrer, Esq., M.D.,
Indian Agent,
Moose Factory, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, October 16, 1933.

Rev. Sir:

From information received from Mr. Agent Tyrer, the Department understands that Clarence Mark, No. 184, of the Chapleau Residential School was allowed home on holidays this summer. During the summer his stepfather was returned to Moose and, consequently, wished Clarence closer to his home. He, therefore, took him to the Moose Factory C. E. Residential School, where he is at present.

While the Principal of the Moose Factory School should not have accepted the boy, at the same time the Department does not see any necessity for incurring the expense of sending him back to Chapleau, and he should, therefore, be considered discharged.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland

Over.

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Admission of Pupils at St John's Anglican Chapleau School during June – September Quarter, 1933

No.	NAME	Date of Admission 1933	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0180	Grace Missabie	12-8-33	7		Rupert House	Moses Missabie	(Dead)	Ch of Eng.	None	
0181	Mary Solomon	23-8-33	13	?	? ?	—	—	" "	3rd Reader	Came D. us from Weston Sanitarium
0182	Flora Saunders	2-9-33	8	"	Chapleau	Thomas Saunders	?	" "	None	
0183.	Gladys Decaire	18-9-33	13?		Bala				4th Reader	Sault Ste Marie Bala

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
61	John Jero	Sept 28/33	18	12	10	-	None	High School		Not very progressive at School Became of age & wanted home
107	Norman Spencer	Aug 24/33	17	10	—	—	None	Grade 5th "	Farming good	" " " " "
109	Wilfud Hill.	Sept 30/33	18	10	-	-	None	" 8 "	" "	" " " " "
120	Russell Frank	Sept 1st/33	18	8	4	—	None	High School	" "	" " " " "
183	Sam Mark	Aug 16/33	16	2	9	-	None	Grade 4 -	" "	Parents returned to Northern Reserves & took children with them to new School sections -
184	Clarence Mark	Aug 15/33	10	2.	9	-	None	" 3		
190	Joe - Mutchiguis	Aug 15/33	8	2	—	—	None	" 1		
199	Fred. Meshwaben	Aug 15/33	8	1	-	-	None	" 1		

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted

m 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE AND REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
084	Emely Isershoff	Sept 30/33	19	12	—	—	none	Grade 8	Good Domestic	Over school age
0106	Anna Chaffriese	" 1st/33	19	10	—	—	none	High School	" "	Wanted to take permanent work
~~Helen~~	~~Miller~~									
0139	Helen Miller	Sept 30/33	19	6	—	—	none	Grade 7.	" "	Father wanted her home
0113	Sadie White	Sept 30/33	18	8	4	—		High School	" "	Took permanent position

approve discharges.

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Form 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Elbow - Sask

Oct 2nd 1933

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child.....

English name Alice

Age 7

Name of Band Brunswick House

No. of ticket under which child's annuity is paid.....

Father's full name and No. Allegakumaka 19 Brunswick House

Mother's full name and No. Louisa Shashawaskikoo See Dpt. letter # 65-1-10 of Sept 29-33

Parents living or dead Mother living

State of child's health Good

Religion Ch of England

Does applicant speak English? No

Previously attended.....school for.....years

Louisa X Shashawaskikoo
her mark
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Geo Pierce
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J Hoare
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

0184

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chapleau Ontario Agency

St. John's Anglican (Chapleau) School

October 2nd 1938

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Candidate's Name Alice Shashawahbic.

Age 7 years.

Height 43½"

Weight 42 pounds.

State defects of limbs, if any None.

State defects of eyesight, if any None.

State defects of hearing, if any None.

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any No.

Describe what cutaneous disease, if any None.

State whether subject to fits No.

State whether child has had small-pox No.

State whether vaccinated, and if so, in what year Not vaccinated.

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School?

Yes.

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

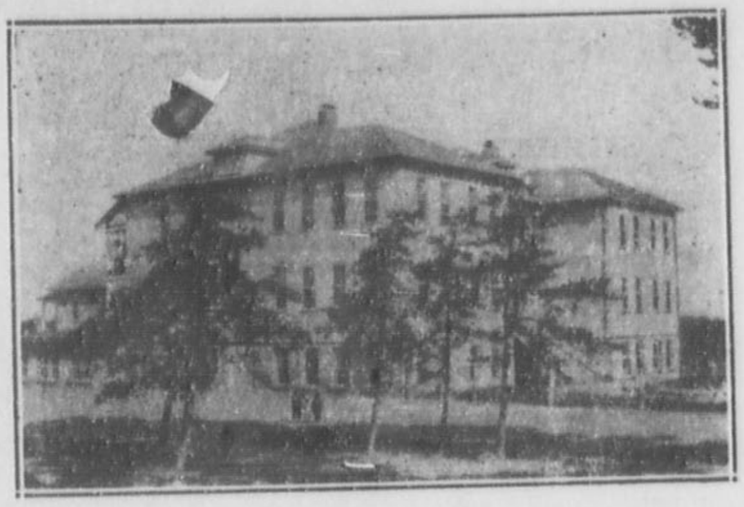
Polack. M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct. 6-1933.

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I herewith send the Quarterly Report for this school for Quarter ending September 30th 1933.

I wish to explain I received your approval of the dischrges in all but one case that of Sadie White. Pupil No. 0113. You very kindly agreed to allow the High School advanced for her. Later she secured a position in Domestic Service in the Town and wished her discharge. I waited a few days to see if it was likely to prove a permanent position and I am satisfied all is well. Will you therefore please excuse ny action without first getting approval. It was in order to help her to secure the position I agreed to let her go.

I shall appreciate your approval of this discharge being granted for the above reason under the irregular proceedings adopted by me.

Yours very sincerely

A. J. Vale

Principal.

Approve admission & discharge under.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, October 21st, 1933.

Sir,-

The Department is in receipt of the September quarter return of the Chapleau Indian Residential School.

Please inform the Principal that the admission of Alice Shashawahbic is approved.

You may also inform him that the Department approves of the discharge of the following pupils:-

No. 61 - John Jero
" 107 - Norman Spencer
" 109 - Wilfred Hill
" 120 - Russell Frank
" 183 - Sam Mark
" 184 - Clarence Mark
" 190 - Joe Mutchequis
" 199 - Fred Weeshwabun
" 084 - Emily Iserhoff
" 0106 - Anna Chappiese
" 0139 - Helen Miller
" 0113 - Sadie White

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

I would urgently request that this application of Joshua Thompson's be seriously considered by the Department.

These children live over three miles from the school on the Gibson Reserve and they are lacking a mother's care. Joshua Thompson is doing the best he can, but he is handicapped.

Please reply at your very earliest and say if I may make arrangements for these children to go to the Indian Residential School at Chapleau.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly

JMD/EK.

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 13 1933
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Parry Sound, Ont.

October 11, 1933.

T-5317

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Sir;

I have to report that the last time I was at Gibson Reserve, Joshua Thompson No.100 of the Gibson Band spoke to me about his two little boys, ages 7 and 5 years.

Joshua Thompson is living separate from his wife, or rather, his wife has left him. I have found Joshua Thompson to be a real decent hard working man, and when he had work he always supported his family, and if there is anyone to blame in this separation it is his wife, not Joshua Thompson.

These two little boys are just like crickets, they are as smart as they make them, and Joshua Thompson would like them to be brought up correctly. If he had work to go to at the present time he could not leave the children, and as there is an expectation that he might get work in the near future, he has made the request that the boys be accepted into the St.John's Indian Residential School, Chapleau .

I had the pleasure of having a visit at my home, from the Rev. A.J.Vale and I told him about this proposition of the Thompson children. He said he would let me know if he had room for them. I have received a letter from Rev. Vale this morning stating that there is room for the children. I have also received a letter from the Gibson Band asking me if I would make arrangements for the children of Joshua Thompson to go to the Chapleau School.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, November 6, 1933.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your T-5317 of the 11th ultimo, with reference to the Thompson children.

In reply I beg to say that, provided they are medically fit, the Department will approve of their admission to the Chapleau Residential School, on the understanding that they are not in excess of the number for which grant is provided at this school. You may arrange to send these boys at an early date. It should not be necessary, however, to supply an escort, as they can be placed in charge of the train officials.

The usual application forms and certificates of health should be forward for the Department's file.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

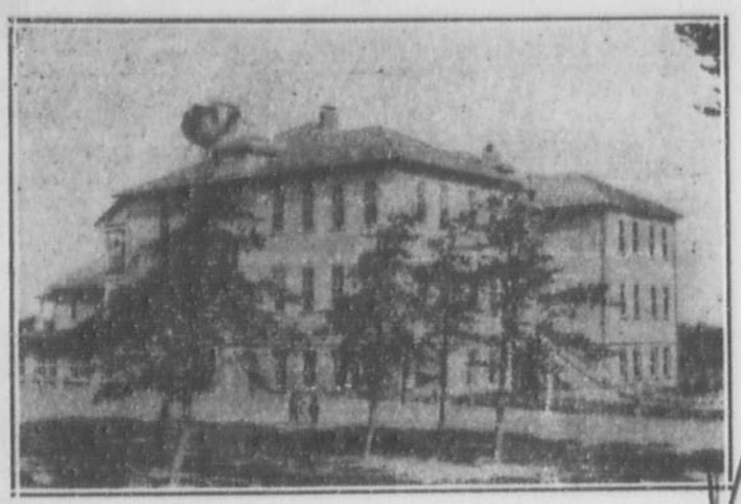
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School



REV. A. J. VALE—Principal

Chapleau, Ont. Nov.3rd.1933.

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

One time when I was calling on the late Mr Ferrier in his office he told me to let him know at any time when I had not a full quota of pupils and he would be glad to send some to me.

In accord with that invitation I now write to you to say I have room for FOUR boys preferable younger boys I shall be very glad to hear from you in this connection and meet your convenience in having them come to us. We find boys over 12 years of age before coming to school do not do so well and are vrey like ly to be troublesome before submitting to discipline of the school.

I am yours very sincerely

A. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

65-1-10

Ottawa, November 7th, 1933.

Reverend Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant, in which you advise that you have vacancies for four boys at the Chapleau Indian Residential School.

Yesterday, a letter was directed to Mr. Agent Daly, authorizing him to send two boys from his agency to Chapleau. The Department will keep in mind that you require two more boys.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. Canon A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O. H. M. S.

OCT AD 33 ONT.

THE SECRETARY,

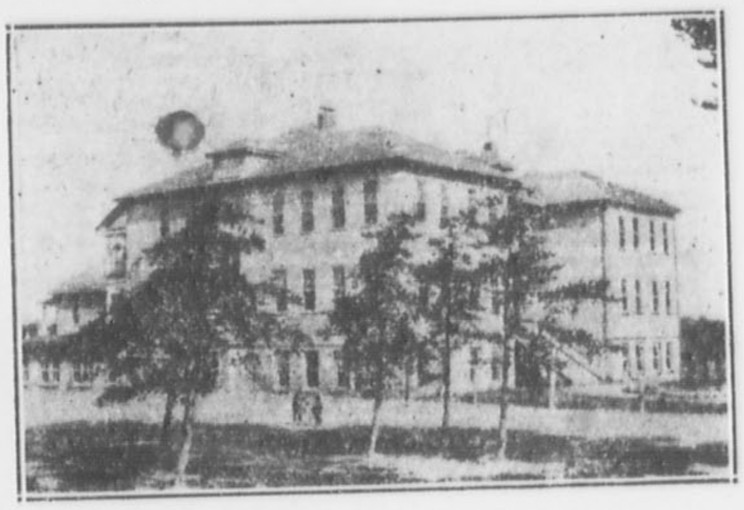
Department of Indian Affairs,

OTTAWA,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct.10-1933.

THE SECRETARY.
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

DEAR SIR:-

Acting on the authority given me in your letter ofSeptember I2th No.65-I-IO I arranged for the journey home to Hagersville of Wilfred Hill Pupil No.I09 of this school. I now enclose Tripliсate copies as requested of the expense and attach receipt from the Canadian pacific railway company for same to the amount of$I7.05

Also on the same authority under date of letter August 29th I933 sent to Indian Agent T.J. Godfrey I arranged for the trip home to Senneterre of Pupil No.084 Emily Iserhoff and No.0I39 Helen Miller and enclose tripliсate copies and receipt attached for sum of $23.75 each.

Telegrams sent in connection with their home going one to John. Miller Seneterre for sum of 85 cts.
Rev. W.B. Williston Cochrane Junction point 95 cts.

Summary.	Wilfred Hill Oct. 3-I933.	I7.05	to Hagersville.
	Helen Miller Oct.7-I933	23.75	To Senneterre
	Emily Iserhoff. Oct 7-I933	23.75	To Senneterre.
	Telegrams	.85	
		.95	
	Total....	$66.35	

If you will be good enough to refund same at your convenience I shall be very grateful.

Yours sincerely

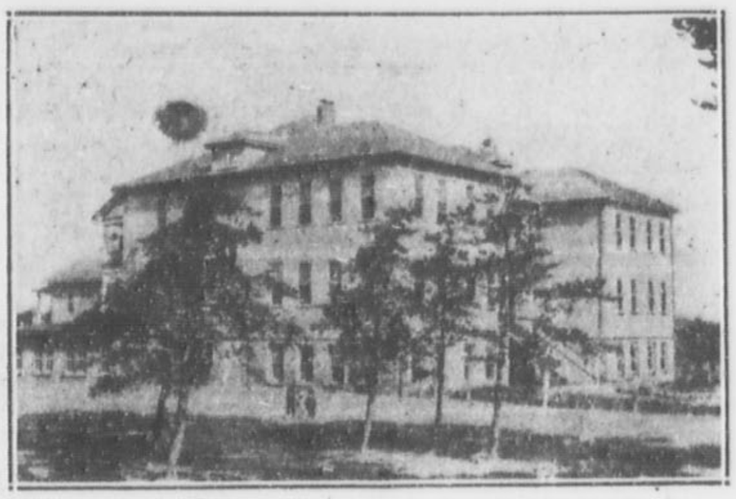
Alf. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct. 10-1933.

THE SECRETARY.
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA ONTARIO.

DEAR SIR:-

Acting on the authority given me in your letter ofSeptember I2th No.65-I_IO I arranged for the journey home to Hagersville of Wilfred Hill Pupil No.I09 of this school. I now enclose Triplicate copies as requested of the expense and attach receipt from the Canadian pacific railway company for same to the amount of$I7.05

Also on the same authority under date of letter August 29th I933 sent to Indian Agent T.J. Godfrey I arranged for the trip home to Senneterre of Pupil No.084 Emily Iserhoff and No.0I39 Helen Miller and enclose triplicate copies and receipt attached for sum of $23.75 each.

Telegrams sent in connection with their home going one to John. Miller Seneterre for sum of 85 cts.
Rev. W.B. Williston Cochrane Junction point 95 cts.

Summary.	Wilfred Hill Oct. 3-I933.	I7.05	to Hagersville.
	Helen Miller Oct.7-I933	23.75	To Senneterre
	Emily Iserhoff. Oct 7-I933	23.75	To Senneterre.
	Telegrams	.85	
		.95	
	Total....	$66.35	

If you will be good enough to refund same at your convenience I shall be very grateful,

Yours sincerely

A J. Vale

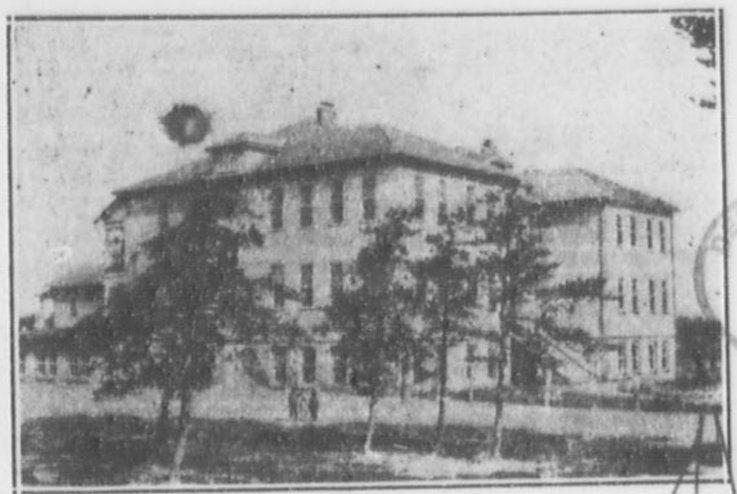
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



REV. A. J. VALE—Principal

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct. IO-I933.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 11 1933

THE SECRETARY.
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

DEAR SIR:-

Acting on the authority given me in your letter ofSeptember I2th No.65-I_IO I arranged for the journey home to Hagersville of Wilfred Hill Pupil No.I09 of this school. I now enclose Triplicate copies as requested of the expense and attach receipt from the Canadian pacific railway company for same to the amount of$I7.05

Also on the same authority under date of letter August 29th I933 sent to Indian Agent T.J. Godfrey I arranged for the trip home to Senneterre of Pupil No.084 Emily Iserhoff and No.0I39 Helen Miller and enclose triplicate copies and receipt attached for sum of $23.75 each.

Telegrams sent in connection with their home going one to John. Miller Seneterre for sum of 85 cts.
Rev. W.B. Williston Cochrane Junction point 95 cts.

Summary.	Wilfred Hill Oct. 3-I933.	I7.05	to Hagersville.
	Helen Miller Oct.7-I933	23.75	To Senneterre
	Emily Iserhoff. Oct 7-I933	23.75	To Senneterre.
	Telegrams	.85	
		.95	
	Total....	$66.35	

If you will be good enough to refund same at your convenience I shall be very grateful,

Yours sincerely

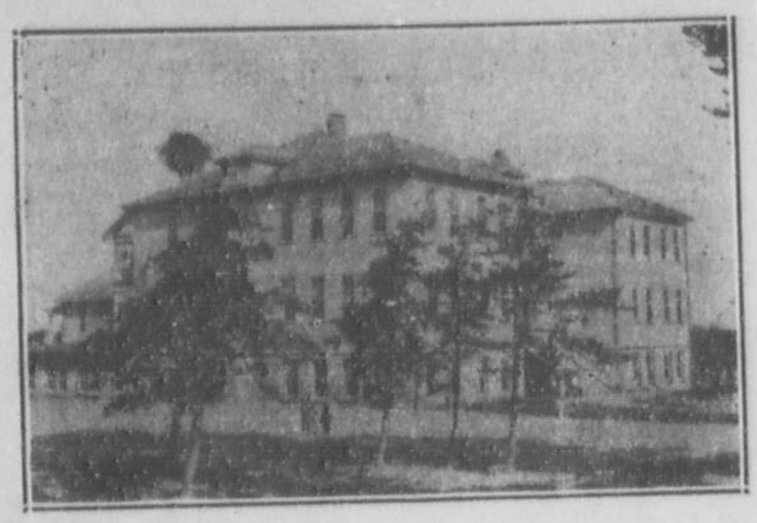
Alf. J. Vale
Principal.

66.35
84.3
74.28

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Nov3-1933.

The Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa Ontario.

Dear Sir:-

In accord with your letter of Septemeber I2th to Mr Indian Agent Godfrey giving authority to send Lucy McCready Pupil No. 065 of this school to her home or Guardians at your expense I have found a good position as Domestic for her with respectable people at Mattice as approved by her father.

Your letter was No.65-I-IO so I sent her there on Oct 3Ist the cost was as follows.

Railway Fare from Chapleau to Mttice. as shown on the enclosed Canadian Pacific Railway Receipt was Seven Dollars and Sixty five cents.($7.65) and Telegram in that connection Seventy Eight cents (78 cts) Total ..... 8.43...

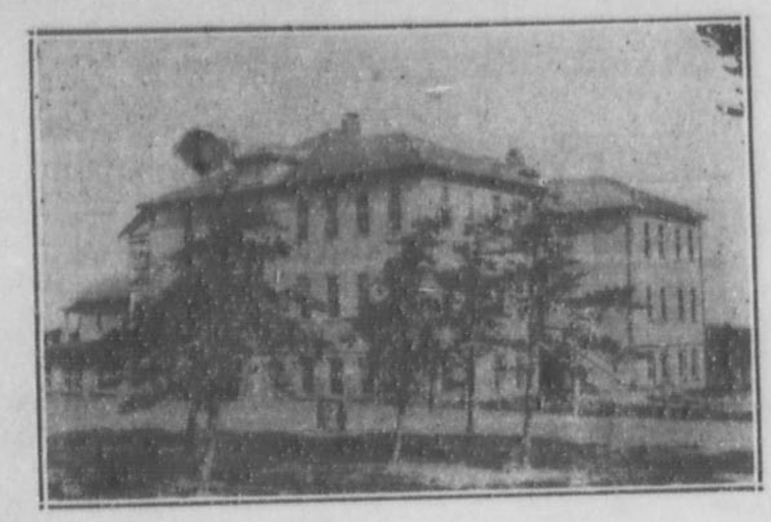
A refund of the above will greatly oblige

Yours sincerely
Alf J. Vale
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Nov 3-1933.

Chapleau, Ont......

The Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa Ontario.

Dear Sir:-

In accord with your letter of September I2th to Mr. Indian Agent Godfrey giving authority to send Lucy McCready Pupil No. 065 of this school to her home or Guardians at your expense I have found a good pseition as Domestic for her with respectable people at Mattice as approved by her father.

Your letter was No. 65-I-IO so I sent her there on Oct. 3Ist the cost was as follows.

Canadian Pacific Railway Fare Chapleau to Mattice	...7.65
Telegram in this connection.	.78
	8.43

A refund of the above will greatly oblige.

Yours sincerely
Alf J. Vale
Principal.

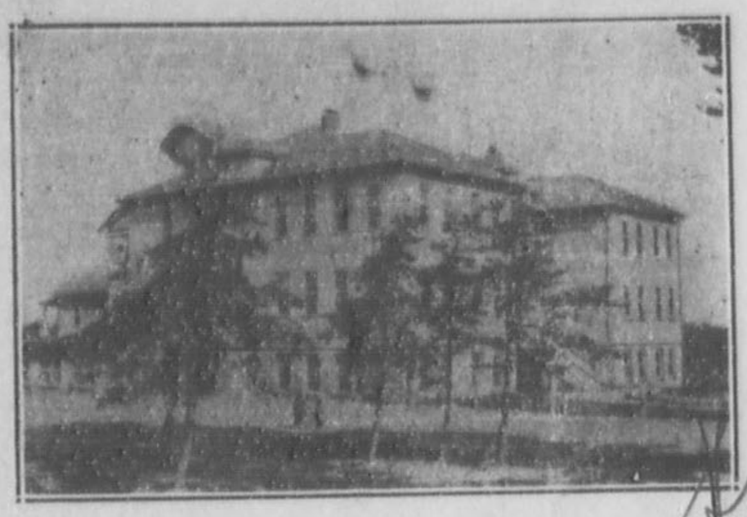
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Nov 3-1933.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 6 1933
RECORDS

The Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa Ontario.

Dear Sir:-

In accord with your letter of September 12th to Mr. Indian Agent Godfrey giving authority to send Lucy McCready Pupil No. 065 of this school to her home or Guardians at your expense I have found a good position as Domestic for her with respectable people at Mattice as approved by her father.

Your letter was No. 65-I-10 so I sent her there on Oct. 31st the cost was as follows.

Canadian Pacific Railway Fare Chapleau to Mattice	...7.65
Telegram in this connection.	.78
	8.43

A refund of the above will greatly oblige.

Yours sincerely
aef J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sudbury, Ont. Oct 10th, 1922. 19

No

Department of Indian Affairs.
Ottawa, Ont.

In account with Gerson Prower, Sudbury, Ont.

Cost of taking the daughter of
Mrs Phillip Shashawahbic, from Nipissing to Chapleau Residential School.

Oct	2	To ticket for self, one way fare, Sudbury-Nipissing.	7	00.	
"	2	To meals for self and child, en route (4)	2	75	
"	6	Paid Children's Shelter maintenance of child	2	35	
"	6	Ticket for self Sudbury-Chapleau, oneway fare,	5	90	
"	6	Meals in transit & at Chapleau, (3)	2	50.	
"	6	charges for taxi, two trips @ 50.	1	00.	
			21	00.	

The little girl being rather undersize and traveling with escort, no transportation charges were incurred.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Canon Frewer,
Sudbury,
Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1933		
Nov. 6	Expenses incurred in taking a pupil to the Chapleau Indian Residential School, as per statement and receipt attached	$ 21 40
	TOTAL,	$ 21 40

AUDITED FOR PAYMENT
NOV 10 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

188
Vote .....
School Number 457
Allot. 214
E. R. No. 222

Duplicate for File
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

Form 52

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1933				
Nov.	8	Expenses incurred in sending home the following pupils discharged from the Chapleau Indian Residential School, as per receipts attached:		
		Wilfred Hill to Hagersville, Oct. 3	$ 17	05
		Helen Millar to Sennetterre, Oct. 7	23	75
		Emily Iserhoff to Sennetterre, Oct. 7	23	75
		Telegrams in connection with the above children 85¢ x 95¢	1	80
		Lucy McGrandy to Hattice, Oct. 31	7	65
		Telegram re the above		78
		TOTAL,	$ 74	78

AUDITED FOR PAYMENT
NOV 10 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Vote..... 188
School Number..... 462
Allot..... 994
E. R. No..... 2211

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... *Agent*

Form 52

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 8
REGISTRY

OFFICE OF
INDIAN AGENT

T- 5254

Parry Sound, Ont.,
November 6, 1933.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
OttawaOnt.

Sir;

Following mine of October 11th, T- 5317, re the two children of Joshua Thompson of the Gibson Reserve, when I was at Gibson Reserve the other night, Joshua Thompson was anxious to know if anything had been done about his children being accepted into the St. John's Indian Residential School, Chapleau.

David Sahanatien's boy has not gone to the school yet. I left a form with his father to fill in and mail to me at the earliest opportunity. I have received in today's mail a letter from Canon A. J. Vale, asking me if these children were being sent. I replied stating that I had no word from the Department re Joshua Thompson's children.

Would the Department please reply and state if the children of Joshua Thompson can be sent to the school. The child of David Sahanatien can go with them at the same time.

The consideration of the Department will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, November 14th, 1933.

Sir,-

With reference to your T-5254 of the 5th instant, I beg to refer you to official letter of the 6th instant, in which you were informed that the Department approves of the admission of the Thompson children to the Chapleau Indian Residential School.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Nov. 22 1933

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. John's Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child

English name Howard Joshua Thomson

Age 6 yrs.

Name of Band, Gibson

No. of ticket under which child's annuity is paid 701

Father's full name and No. Joshua Thomson

Mother's full name and No. Leah Thomson

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion United Church

Does applicant speak English? yes

Previously attended none school for years

Joshua Thompson
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Rev. John A Ward.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

John M Daly
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Sound Ont. Agency

St John's Residential (Chaplaw) School

Dec 12 1912-3

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Joshua Thompson, 100 Gibson

Candidate's Name Howard Joshua Thompson

Age 6

Height 3' 7"

Weight 49¾

State defects of limbs, if any none

State defects of eyesight, if any no

State defects of hearing, if any no

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any no

Describe what cutaneous disease, if any none

State whether subject to fits no

State whether child has had small-pox no

State whether vaccinated, and if so, in what year never

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School? yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

F. G. Davis M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 15 1983
RECORDS

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Nov 22 1923

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St John's Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child.....

English name..... Roy Herbert Thomson

Age..... 4 yrs. 2

Name of Band..... Gitsan 7

No. of ticket under which child's annuity is paid.....

Father's full name and No..... Joshua Thomson

Mother's full name and No..... Leah Thomson

Parents living or dead..... living (both)

State of child's health..... Good

Religion..... United Church

Does applicant speak English?..... yes

Previously attended..... none school for.....years

Joshua Thompson
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev John A Ward
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

John M Daly
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Sound Agency

St John's Residential (Chapleau) School

Dec. 12 1923.

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:— Joshua Thompson, 100 Gibson Band.

Candidate's Name Roy Herbert Thomson

Age 4 yrs.

Height 3' 2½"

Weight 40 lbs.

State defects of limbs, if any None

State defects of eyesight, if any None

State defects of hearing, if any None

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any No

Describe what cutaneous disease, if any None

State whether subject to fits No

State whether child has had small-pox No

State whether vaccinated, and if so, in what year No

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School? Yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

J. G. Davis M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, December 16th, 1933.

Sir,-

The Department is in receipt of application forms and certificates of health for the admission of Roy and Howard Thomson to the Chapleau Indian Residential School. The admission of these boys was approved by official letter of November 6th, last.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

John M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To John M.Daly, Indian Agent, Barry Sound Ont.

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No. 65-1-10 dated Nov.6, and	Aug,8,1933	
Dec.28,1933.		Transportation of Norman Sahanatien, and Howard and Roy Thompson, of the Gibson Band, to the St.John's Indian Residential School, Cahplean,		
	2	R.R.Fares 9. 60		
		Taxi . 50		
	2	meals. . 75		
		Wire to Mr.Vale .65¢	11. 50	

AUDITED FOR PAYMENT JAN 1 1934 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached for Accountant to pay.

Vote..... 188
School Number..... 462
Allot..... 244
E. R. No..... 140

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... John M.Daly
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No.....

Office of the Parry Sound, Ont. *Indian Agency,*

December 28, 1933. *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos......,

amounting to $ 11. 50 *in favour*

of John M. Daly, Indian Agent, Parry Sound, Ont.

for Transportation of Norman Sahanatien, Howard and Roy Thompson, of the Gibson Band, to the St. John's Indian Residential School, Chapleau, Ont.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 65-1-10 *dated* Nov. 6, and Aug. 8, 1933.

Your obedient servant,

John M. Daly

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Parry Sound, Ont.,

Dec. 26, 1933.

T-5423.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Sir;

Enclosed please find bill for transportation , taxi , three meals, and wire in connection with the transportation of Norman Sahanatien, and Howard and Roy Thompson of the Gibson Band, to St. Johns Indian Residential School, Chapleau.

I have to state that I was enabled to keep down the cost of transportation of these children by having them brought here to Parry Sound from Gibson Reserve. It is not possible to make the connection with the train at Bala, so when the parents were out I instructed them to bring the children here. I fed them and looked after them here until the morning train which leaves at 3 o'clock, but which did not leave that morning until 4 o'clock.

I put the children in the care of the conductor and wired Rev. Vale that they were on the train.

Trusting this will be satisfactory,

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

Representative of the Treasury
JAN 3 1934

JMD/EYK
Enclosure.

P.S. a Cheque at your earliest will be welcome

DEC 30 1933

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT St Johns Anglican SCHOOL DURING Octber - December QUARTER, 193 3.

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0184	Alice Shashawabic	5-10-33	7		Brunswick		Louise Shashawabic	Ch of Eng	none	—
200.	Norman Sahanation	27-12-33	10		Gibson		Louise Sahanation	" "	a little at Bala	—
201	Howard Thomson	27-12-33	7		Gibson	Joshua Thomson		" "	none	
202.	Ray Thomson	27-12-33	5		Gibson	" "		" "	"	

Grant supplies for 89 days in each

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
✓065	Lucy Mc Cready	Oct 31/33	18	13	—	1	none	8th Grade	Domestic	Request of Father as of age.
✓013	Gladys King	Dec 8/33	11	5	2.		"	Grade 5	"	Sick in Hospital one year with Hip TB
✓112	Alec Pans	Dec 28/33	14	9	6	28	"	Grade 6	Farm	Sent to Mimico Incorrigible thief
✓140	Joe Bain	Dec 28/33	14	8	5	18	"	" 5	"	" " " " "
✓178	Leonard Sahanation	Dec 28/33	13	4	—	25	"	" 4	"	" " " " "

(Rev) A J Vale (Principal)

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



REV. A. J. VALE—Principal

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. January 3-1934.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 9

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I have this day made out and forwarded to the Indian Agent at Chapleau our Report for the quarter ending December 31st 1933.

I would like to point out, in totalling the sheets, I took the sheets our of the consecutive order of numbering the girls. I hope this will not require to be done over since I am drawing attention to the fact.

I would also point out I have figured out the per capita grant on the basis of 95 pupils whereas the report shows 95.4. I am not sure if that is correct or if I should have taken into account the fraction. I will leave that for you to adjust.

Yours very sincerely

Alf. J. Vale
Principal.

Approve disbursements under 2.00 - Norman Sebastien (no applications)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, January 12, 1934.

Sir:

With reference to the December quarter return of the Chapleau Residential School, please inform the Principal that the discharge of the following pupils is approved:

No. 065 - Lucy McCready
" 0136 - Gladys King
" 112 - Alec Pans
" 140 - Joe Bain
" 178 - Leonard Sahanatien.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10.

Ottawa, January 12, 1934.

Sir:

The Department has just received the December quarter return of the Chapleau Indian Residential School, and it is noted that it includes the name of Norman Sahanatien. We have no record of having received an application and certificate of health for this boy. Please forward this at your earliest convenience.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 17 1934

T- 5450

Parry Sound, Ont.,
Jan 15, 1934.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Sir:

Re yours of Jan 12th, 65-1-10
I have to report that I have sent for form for Norman Sahanatien to his father who is in a lumber camp, and he has not yet returned it. I have found this man to be very dilatory in doing anything in the way of signing forms, so I have sent the form to his wife, who is in Toronto, and on receipt of same I will forward the form to you.

The boy was examined by Dr. Davis of Bala. It will take a week or ten days to get this thing done. I would not have sent the forms to the father, but I thought he would be interested enough when the Department and myself have done so much for him. That is one of the big arguments that the boy should be in the school.

I will forward the forms as soonas I receive them from the mother.

Trusting this will be satisfactory.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Dolyte Ont., Jan 12th 19 34

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child.....

English name..... Jackson

Age..... July 6th 1925

Name of Band..... Dalying Post

No. of ticket under which child's annuity is paid..... 57

Father's full name and No..... Shannon Cryer 57

Mother's full name and No..... Lizzie (Dec'd) 57

Parents living or dead..... Living

State of child's health..... Fair

Religion..... Ch. of E.

Does applicant speak English?..... Yes.

Previously attended..... no..... school for..... years

Shannon Cryer
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* J. M. Lineham O.P.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

H. Graper
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Lakeshore Agency

Lakeshore School

Sept Ont Jan 13 1914

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Flying Post Band "53

Shannon Eyer

Candidate's Name Jackson Eyer

Age 8½ years

Height 4 feet 1 inch

Weight 58 lb.

State defects of limbs, if any None

State defects of eyesight, if any None

State defects of hearing, if any None

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any None

Describe what cutaneous disease, if any None

State whether subject to fits No

State whether child has had small-pox No

State whether vaccinated, and if so, in what year No

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School?

Yes.

Slight lymphatic tendency

Bilateral undescended testes.

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

[signature] M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

JAN 19 1934
RECEIVED

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Dolphin Ont. Jan 12th 1934

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Industrial *Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0185

Indian name of child.....

English name Agnes

Age Dec 27th 1927

Name of Band Flying Post Band No 53

No. of ticket under which child's annuity is paid Flying Post Band 53

Father's full name and No. Shannon Cryer 53

Mother's full name and No. Lizzie (Dec'd) 53

Parents living or dead Living

State of child's health Fair

Religion Ch of Englaud

Does applicant speak English? a little

Previously attended No. school for ..... years

Shannon Cryer
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* J. M. Lendrum J.P.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Cooper
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Shaplean Agency

Shaplean School

Dolget Ont Jan 13 1919

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Shannon Cayer

Flying Post Band. # 53.

Candidate's Name... Agnes Cayer

Age 6 yrs.

Height 3' 6"

Weight 44 lbs.

State defects of limbs, if any None

State defects of eyesight, if any None

State defects of hearing, if any None

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any None

Describe what cutaneous disease, if any None

State whether subject to fits No

State whether child has had small-pox No

State whether vaccinated, and if so, in what year No

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School?

Yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

Edward Shortt M.D.

for Dr. Buddle

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, January 22, 1934.

Sir:

The Department is in receipt of applications and certificates of health for the admission of Agnes and Jackson Cryer to the Chapleau Residential School.

Provided they are not in excess of the number for which grant is allowed, you may inform the Principal that their admission is approved.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

JAN 24 1934

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

January 15th 1934

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Residential School; *to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

203

Indian name of child.....

English name Harvey Saylors

Age 9 years born August 12-1925

Name of Band Shapleau Moose Factory Creek

No. of ticket under which child's annuity is paid 41

Father's full name and No. Henry Saylors 41

Mother's full name and No. Agnes Meshwaburn 41

Parents living or dead Living

State of child's health .....

Religion Church of England

Does applicant speak English? a very little

Previously attended No school for.....years.

his mark
X Henry Saylors
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* .....
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chapleau Ont. Agency

St Johns Anglican School

January 15th 1934

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Candidate's Name Harvey Saylors

Age 9 years born August 13-1925

Height 4 feet 5 inches

Weight 98 lbs

State defects of limbs, if any none

State defects of eyesight, if any none

State defects of hearing, if any none

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any none

Describe what cutaneous disease, if any none

State whether subject to fits no

State whether child has had small-pox no

State whether vaccinated, and if so, in what year not vaccinated

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School? yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

J J Sheahan M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, January 25, 1934.

Sir:

The Department is in receipt of application and certificate of health for the admission of Harvey Saylors to the Chapleau Residential School. Please inform the Principal that his admission is approved.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Jan 16 192 34

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St.Johns (Chapleau) Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Norman Sahanatien,

English name Norman Sahanatien,

Age 10 years

Name of Band Gibson,

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. David Sahanatien

Mother's full name and No. Louise Sahanatien

Parents living or dead living

State of child's health Health

Religion United

Does applicant speak English? Yes

Previously attended Gibson Reserve school for 3 years

Mrs Louise Sahanatien
(Signature of ~~Father~~) Mother

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* E M Knight
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

John M Tuday
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

T- 5457

ParrySound,Ont.,

Jan 27,1934.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.,

Sir;

Replying to yours of Jan 10th, 65-1-10, enclosed please find application for admission of Norman Sahanatien to the St. Johns Indian Residential School.

As explained in mine of Jan 15,th I could not get in touch with the father of this child as he is somewhere in camp, and as the mother has been looking after the children all along, and is really the guardian, I sent the form to her to sign. As she is living in Toronto , that is the reason for the delay.

Trusting this will be satisfactory.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK.
Enclosure.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, January 30, 1934.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 27th instant, enclosing application form and certificate of health for the admission of Norman Sahanatien to the Chapleau Indian Residential School.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

ADDRESS ALL CORRESPONDENCE
TO THE SUPERINTENDENT OF
THE SIX NATIONS

PHONE 316

PLEASE REFER TO
No. IOB-135/34.

OFFICE OF SUPERINTENDENT
SIX NATIONS
BRANTFORD, ONT.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

JAN 30 1934

January 29th, 1934.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Sir:

I recently received a letter from Mr. Vale the Principal at Chapleau that he has vacancies there for six boys.

The truant Officer reports that there are several boys with whom he is having difficulty and I should be obliged if the Department will inform me whether approval would be given to send these boys to Chapleau, if it could be arranged.

Your obedient servant,

Lt. Col. C. E. Morgan.
Supt. Six Nations.

CEM/CB

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, January 31st, 1934.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your 10B-135/34 of the 29th instant, suggesting that certain boys from the Six Nations Reserve be placed in the Chapleau Indian Residential School.

In reply I beg to say that the Department is not prepared to authorize placing boys from your agency in the Chapleau Residential School at the present time.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Lt. Col. C. E. Morgan,
Indian Superintendent,
Brantford, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev Geo Lemmon

Sudbury

Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jany 9 -3-	Cost of Lunches for Children from Holiday to Reopening Indian School.	29 51

Vote..... 188

School Number..... 462

Allot..... 297

E. R. No..... 1140

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

1/2/34

TOTAL, $ 29 51

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. F. Cooper

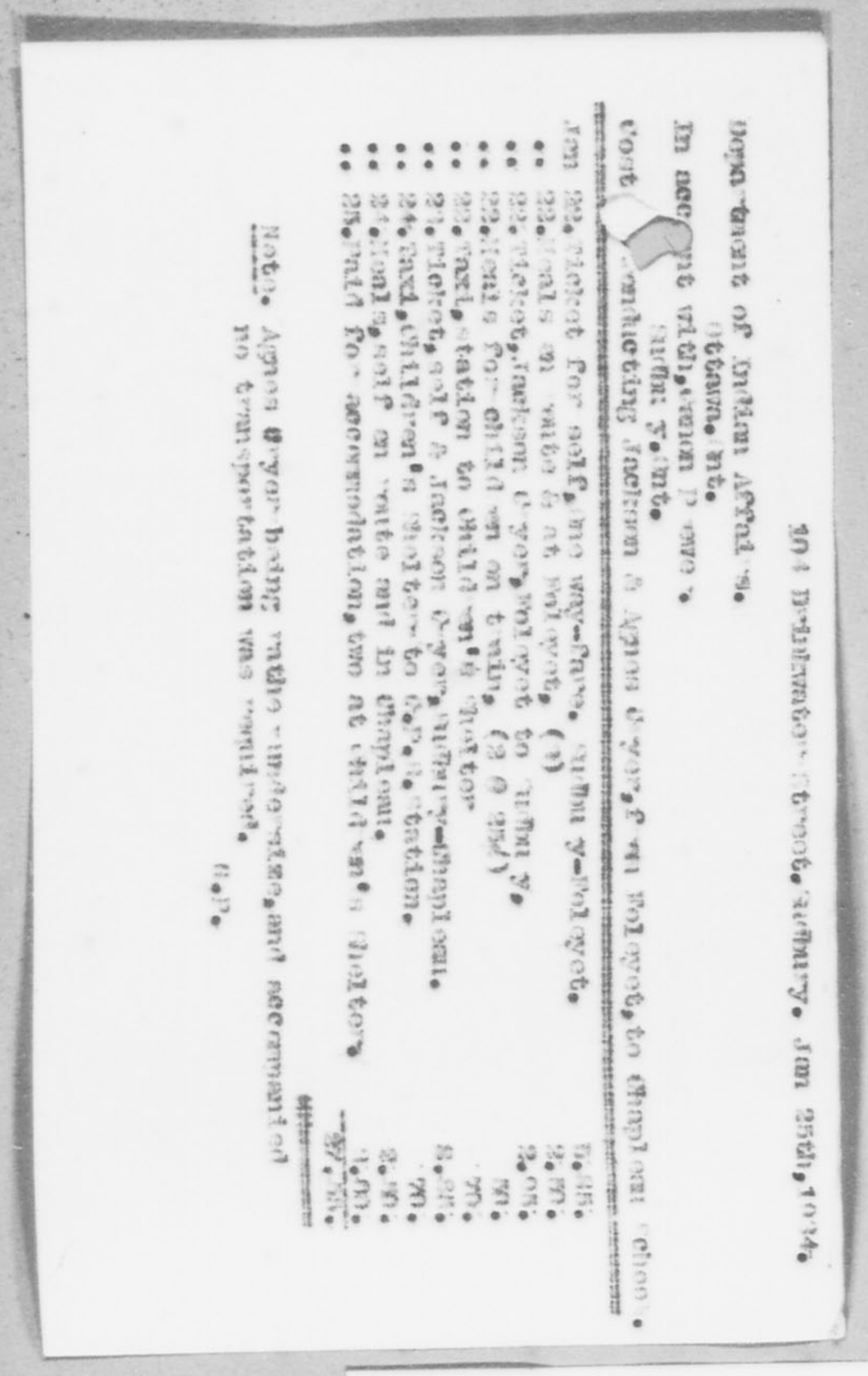
Agent.

Form 52.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 30 1934
RECORDS

Letter No.....

Office of the Chaplain ..... Indian Agency,

Jany 29 - 34 ..... 192.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ..... ,

amounting to $ 27.58 ..... in favour

of Rev Geo Palmer. .....

for Expenses Bringing two children from Fairlight - Chaplin Indian School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ✓ ..... dated .....

Your obedient servant,

D. Chapleau

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

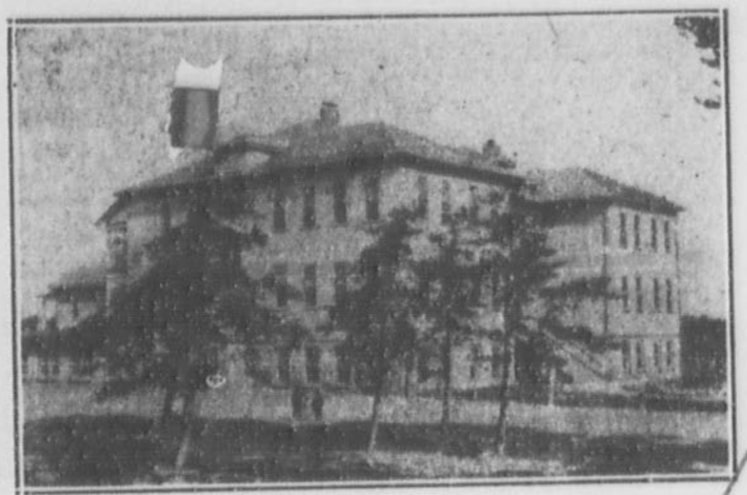
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. April 18-1934

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

When sending in the Quarterly report I neglected to state the reason for the non appearance of the two names.

No.0123 Emily Blacksmith aged 18 years

0140 Mary Miller. Aged 17 years.

I secured work for them as Domestics in the town and tried them out before reporting to you. They are giving good satisfaction and have permanent employment so I now request their discharge be granted them they are as you see of good age and I think it best to let them go when they can be comfortably employed.

NO.0111 Betty Claus aged 19 years has been for a long time at school here not strong enough to go on with her High school work and I have recent;y secured good easy employment for her at the Town Hospital where she gets medical attention she needs and a small wage and so is able to care for herself. I would request her discharge be allowed her to date from April first.

I know this is irregular, I should ask for the discharge first but I feel sure you will agree it is good to take advantage when I get the chance to place these girls and I cannot wait until I can get permission or miss the opportunity.

I therefore hope you will assent and approve of my action taken in these cases.

Yours very sincerely

Agt. A. J. Vale

Principal.

J. Knopp
Supt. affairs

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, April 21, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 18th instant, I beg to say you may inform the Principal of the Chapleau Indian Residential School that the discharge of the following pupils is approved:

No. 0123 - Emily Blacksmith
" 0140 - Mary Miller
" 0111 - Betty Claus.

The Department is pleased to note that Rev. Mr. Vale has been successful in securing employment for the above mentioned girls.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I do not think the other boys would pay for sending to the High School but Charlie Moore No.I60 and Leslie Williams No.I88 have no homes to go to and would be the better for being allowed to remain here longer. They will never make a mark in education but will do well in the out-door work of the school on the farm and their characters would be the better able to withstand the temptations of surroundings on the Reserve if permitted to remain and be built up.

GIRLS.

No.OIO3. Eileen Rathburn This girl has attended High School now for Two terms. She did well at the Examination last Spring.I regret to say she has not done so well this year and I would recommend she be given her discharge and allowed to return to her married Sister's home in Burlington Ontario. who has offered her a home.As she was sent here by the Department,I presume they will pay her fare home.

NO.OI20. Ruby Laforce. This girl is a big strong girl physically but has little ability as a student. She has asked me to try to get her a position as Domestic this summer if I can.She is not a member of the Band though she came from Bala. I would like permission to keep her on until I can, within a reasonable time get her placed. Her home surround ings would be very unhelpful if sent back to the Reserve this summer.

No.OI22. Jane Blacksmith, This girl has the makings of a fine type of woman. I think she ought to be given a chance to remain here longer and see what she can do in the classroom until she can be placed as a Domestic rather than be sent home to her father who has married again and the home is not fit for her to return to,with any chance to make use of her training here.

You ask my opinion of the other Pupils who were sent to the High School. I would say with a few exceptions they did not warrant the extra cost to send them. Some had ability but would not apply themselves. Others did not have the ability to meet the standard and became discouraged. One,Darcy Black, a lame boy,made very good use of his chance. He got his Junior Matriculation and took a course at Business College with Shaw of Toronto in Book Keeping and accounting and passed with Honours. He is I beleive now a Time Keeper at one of the Fire Ranger Districts.

Miss Emily Donaldpassed and took up Normal Training as a Teacher.She Taught three years in a day school and is this Fall trying to return to Normal to make her Teacher Certificate Permanent. She is applying to Normal School at North Bay this Fall.

Miss Ella Green, want to High School and then on to Train as a Nurse in Toronto. She has graduted and taken her R.N. and is employed at her Training home Hospital for as long as she deires to remain there.

Lorne Rathburn had ability but proved too lazy to acarry on,He is now I believe an Orderly in a Hospital in Ottawa.
I do not think it pays to send Pupils to High School unless they show special appitude for it and I will be honest in not recommending any others if you allow me that privilege.

Yours sincerely

Alf. J. Vale

Principal.

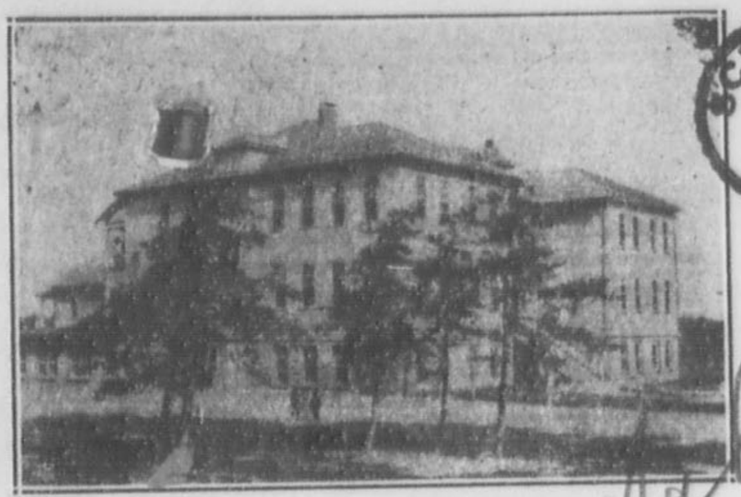
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK S

65-1-10



SCHOOLS BRANCH
JUN 22 1934

Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. June 19-1934.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 20 1934
RECORDS

REV. A. J. VALE—Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In reply to the circular No.I4I4IO. Under date of June I5 I934. I beg to send the following information.

List of Pupils over I6 Years of age,

BOYS. No.	Name	Age.	GIRLS. No.	Age.	Name.
95	Alec Bain.	I7	0I03	I7	Eileen Rathburn
II0	Almyr Hill.	I6.	0I20	I6	Ruby Laforce.
II5	Walter Heil.	I9.	0I22	I6	Jane Blacksmith.
I32.	Calvin Noganosh.	I7.			
I42.	Redfern Louttit.	I8.			
I43.	Charles Heil.	I6.			
I55.	David Quackageezick.	I6.			
I60	Charlie Moore.	I6.			
I67.	Oswald King.	I7.			
I7I.	Daniel Candassi.	I6			
I88	Leslie Williams.	I6.			

No.II5 Walter Heil. This boy is attending High School and making good progress. In early life he had one leg amputated to save his life.It seems to have eradicated all, trace of the Tubercular trouble. He is ambitious to make use of his education and I think it would be a kindness to let him go on so he can be fitted to take a situation whereby he could earn a living for himself. If he were sent home now he would not have enough to fortify him against hardworkfor which he is not physically fit. His home surroundings would be such that he would lose all good of his education.

later

No.I32. Calvin Noganosh. This boy is ambitious and will try his High School Entrance examination. If he secures the 70 per cent required to allow him to go on I think he would be well worth sending.If he fails he could be discharged.

No.I42. Redfern Louttit. This is a fine boy he is doing well at High School and I would very much like to see him go on.He is writing on his second Form Examination this Spring. He will make good use of his education if ~~xxxx~~ allowed to go on. He wants to prepare for a University Education and I think has ability.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILM +8

65-1-10.

Ottawa, June 28, 1934.

Reverend Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 19th instant, with reference to the children 16 years of age and over, in the Chapleau Indian Residential School. In view of your recommendation, the Department approves retaining the following pupils in the Chapleau School:-

No. 115 - Walter Heil, No, 142 - Redfern Louttit,
160 - Charlie Moore, 188 - Leslie Williams,
No. 0122 - Jane Blacksmith.

It is noted that you will write, later, regarding Calvin Noganosh, No. 132. It is noted, also, that you are endeavouring to obtain employment for Ruby Laforce, No. 0120.

The following pupils may be discharged:-

No. 95 - Alec. Bain, No. 143 - Charles Heil, *Possibly not as returned in Sch*
110 - Almyr Hill, ✓155 - David Quackageezick,
167 - Oswald King, 171 - Daniel Candassi,
No. 0103 - Eileen Rathburn.

Payment of the transportation of Eileen Rathburn, No. 0103, to her sister's home in Burlington, will be made upon receipt, from you, of a properly certified account, in triplicate.

Circular letter of the 15th instant outlined part of Section 10 (1) of the Indian Act. In future, the Department desires that, when children reach the age of 16 years and you consider they should be retained in the school for a further period, you should write the Department, through the office of your local Indian Agent, giving your reasons for keeping them and asking the Department's permission.

Great care should be exercised in choosing those who are given the advantages of high school education. The qualification of obtaining 70% on the Entrance examination is reasonably high, but, at the same time, I feel you will agree there is a better chance of obtaining children who will take advantage of the opportunity offered to them when we insist upon this standard. If children going to high school are not successful at the end of the year's examinations and are not promoted to a higher form, the Department is not prepared to consider granting them further assistance. You should, of course, write the Department before August 15th, giving the names and full particulars regarding any pupils of the Chapleau Residential School, who, you consider, should attend high school during the academic year 1934-35.

Your obedient servant,

Philip Phelan,
for Supt. of Indian Education.

Rev. Canon A. J. Vale,
Principal,
Indian Res. School,
Chapleau, Ont.

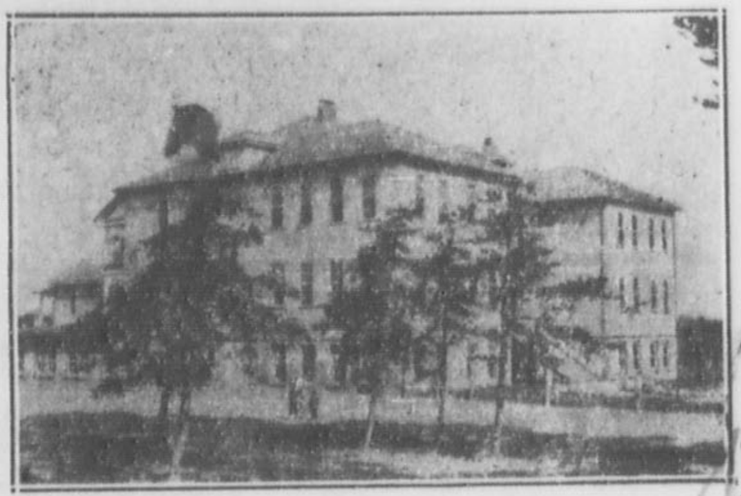
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. June. 27-1934

SCHOOLS
R
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 29 1934
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I hereby make application for the discharge of the following Pupils. No.0103 Eileen Rathburn. This girl is of the age of 18 now. She has attended High School for two years. She has not made good use of her last year and has failed in several subjects so is not eligible for further chance.

I have got in touch with her sister, Mrs C,Claus in Burlington Ontario, who would like to have her sent to her to help in the home. If you will approve and meet her railroad fare she will assume all care of the girl from that time.

No.110. Almyr Hill. This boy is over 16 years of age. Is a good steady lad but will not pay for further schooling as he is not clever in the classroom work. He has been doing special Manual work and is ready for discharge. He does not need e pense money as I have a place for him on the road Camp work here. He will assume all expense for any travelling he may do later.

Yours very sincerely
A.J. Vale
Principal.

approved
J.D. Caldbeck
Indian agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, July 7th, 1934.

Reverend Sir,-

It has been decided to reopen the St. Frances Anglican Indian Day School on the Pierreville Indian Reserve and I have, therefore, to request that you arrange to send home, as soon as possible, Irene Hoff - No. 0164; Frances Hoff - No. 0179; Douglas Hoff - No. 186; and Chester Hoff - No. 187. It is considered that these children are old enough to travel without escort. They should be placed in charge of the train officials. You should arrange for the purchase of the necessary transportation for them from Chapleau to Pierreville, Que. Payment of this expenditure will be made on receipt from you of a properly certified account, in triplicate.

You should notify their mother, Mrs. Carrie Hoff, Pierreville, Que., regarding the date and time of their arrival in Pierreville in order that she may meet them.

Your obedient servant,

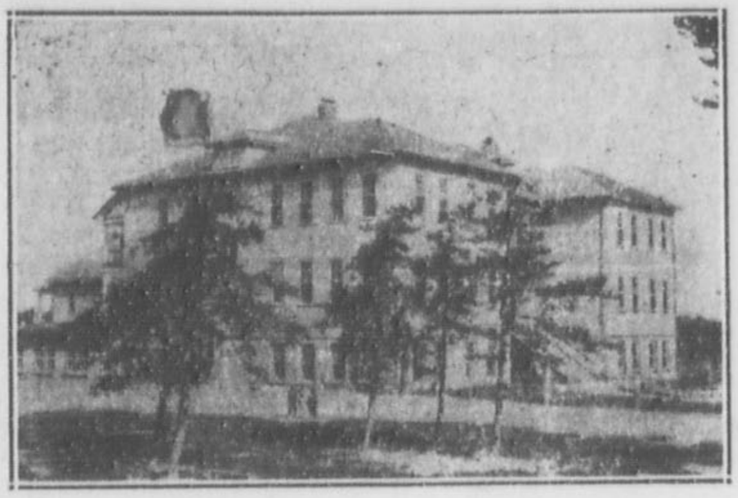
Philip Phelan.
For Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. JULY. 6-1934

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Acting on authority given in your letter No. 65-I-IO dated June 28th I have arranged for the transportation of Eileen Rathburn Pupil No. 0103 to her sister at Burlington Ontario.

I am enclosing in triplicate copies the amount spent on her fare. I enclose the Original of the Canadian Pacific Company Receipt for the sum of Fifteen Dollars and Seventy cents. ($15.70) Dated July 5th 1934.

Eileen is being put on the train this P.M. and arrangements have been made for her sister to meet her at Hamilton Ontario, on arrival of the train there to morrow morning.

I shall be greatly obliged if you will refund same to me at an early date.

Yours very sincerely

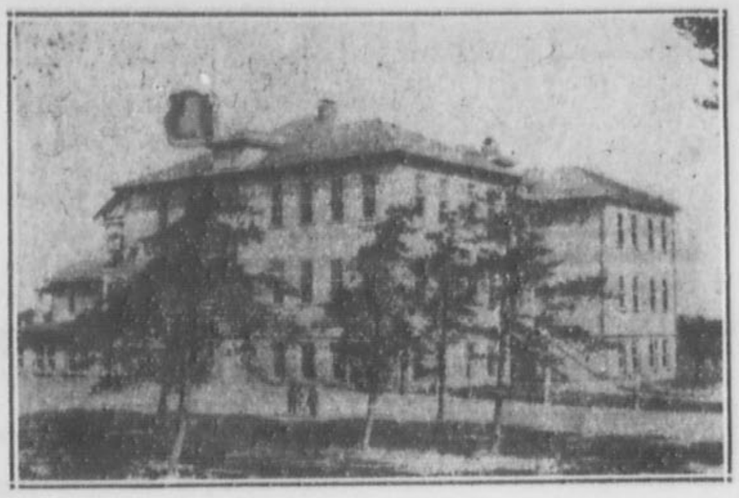
Alf J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. JULY. 6-1934

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Acting on authority given in your letter No. 65-I-IO dated June 28th I have arranged for the transportation of Eileen Rathburn Pupil No. 0103 to her sister at Burlington Ontario.

I am enclosing in triplicate copies the amount spent on her fare. I enclose the Original of the Canadian Pacific Company Receipt for the sum of Fifteen Dollars and Seventy cents. ($15.70) Dated July 5th 1934.

Eileen is being put on the train this P.M. and arrangements have been made for her sister to meet her at Hamilton Ontario, on arrival of the train there to morrow morning.

I shall be greatly obliged if you will refund same to me at an early date.

Yours very sincerely

Alf. J. Vale

Principal.

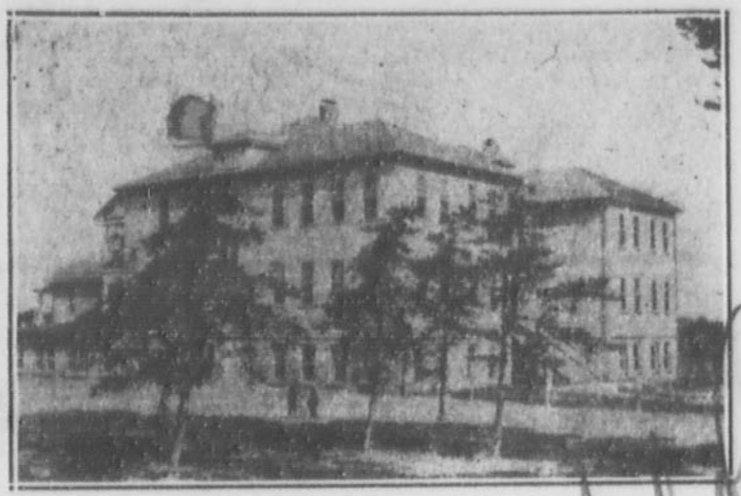
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. JULY. 6-1934

SCHOOLS BRANCH JUL 10 1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS JUL 7 1934 RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Acting on authority given in your letter No. 65-I-IO dated June 28th I have arranged for the transportation of Eileen Rathburn Pupil No. 0103 to her sister at Burlington Ontario.

I am enclosing in triplicate copies the amount spent on her fare. I enclose the Original of the Canadian Pacific Company Receipt for the sum of Fifteen Dollars and Seventy cents. ($15.70) Dated July 5th 1934.

Eileen is being put on the train this P.M. and arrangements have been made for her sister to meet her at Hamilton Ontario, on arrival of the train there to morrow morning.

I shall be greatly obliged if you will refund same to me at an early date.

Yours very sincerely

Alf. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....
Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Res. School,
Chapleau, Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
~~1934~~		
July 10	Transportation expenses in sending Eileen Rathburn, a pupil of the Chapleau Indian Residential School, to Burlington, Ont., as per receipt attached	$ 15 70
	TOTAL,	$ 15 70

Vote..... 176
School Number..... 462
Allot..... 294
E. R. No..... 2026

TRIPLICATE FOR FILE
10-7-34
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

Form 52

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

68-1-10

FORM T.D. 2 X.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S TELEGRAPH

TELEGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL THE WORLD

TIME FILED

CHECK

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

Send the following Message, subject to the terms printed on the back hereof which are hereby agreed to.

Ottawa, July 11, 1934.

Reverend A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

AWAIT FURTHER INSTRUCTIONS BEFORE

SENDING HOFF CHILDREN HOME

A. F. MacKENZIE

Chg. Dept.
I. A.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

0146 - Carrie Quackagee sick returns states "In Town Hospital" — grant requested for 91 days.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, July 17, 1934.

Reverend Sir:

On the June quarter return of the Chapleau Indian Residential School, it is noted that, opposite the name of Carrie Quackageesick, No. 0146, there is an entry which reads: "In town hospital". At the same time, grant has been requested for her for 91 days. Please state when the girl entered the hospital and the date of her discharge. As you are aware, grant should not be requested for the period that pupils are absent from a school in hospital.

Your obedient servant,

Philip Phelan,
for Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 20 1934
RECORDS

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 19th 1934

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

206

Indian name of child.....

English name Charlie Jenn Miller

Age 5 years, born July 31st 1929

Name of Band Waswanipi

No. of ticket under which child's annuity is paid No Treaty with Waswanipi Band

Father's full name and No. John Miller

Mother's full name and No. Louisa Miller

Parents living or dead Mother is dead

State of child's health Good

Religion Anglican

Does applicant speak English? No

Previously attended Waswanipi Summer school for 4 ~~years~~ months

John G. Anderson
~~(Signature of Father)~~ Guardian

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent ~~or guardian~~ and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* John G. Anderson
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D. Scaffry.
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 21.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

..... Agency

Waswanipi Summer ..... School

July 13th 1934

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

No Treaty with Waswanipi Band

Candidate's Name Charlie Jean Miller.

Age 5 years.

Height 3', 4 inches.

Weight 36 lbs.

State defects of limbs, if any none present.

State defects of eyesight, if any none present.

State defects of hearing, if any none

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any no.

Describe what cutaneous disease, if any none present.

State whether subject to fits no.

State whether child has had small-pox no

State whether vaccinated, and if so, in what year no.

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School?

Child is in fit condition.

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

A. A. Brouard ..... M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 20 1934
RECORDS

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 13th 1934

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

205

~~Indian name of child~~ Arthur Joseph Miller

English name

Age 7 years, born April 15th 1927

Name of Band There is no treaty with Waswanipi Band

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. John Miller

Mother's full name and No. Louisa Miller

Parents living or dead Mother is dead

State of child's health Good

Religion Anglican

Does applicant speak English? No

Previously attended Summer School at Waswanipi school for one years

John J. Anderson
(Signature of Father) Guardian

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent ~~or guardian~~ and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* John J. Anderson
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

H Gaspy
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 21.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Agency

Waswanipi Summer School

July 13th 1934

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

No Treaty with Waswanipi Band

Candidate's Name... Arthur Joseph Miller

Age 7 years.

Height 4' 11 inches.

Weight 49 lbs.

State defects of limbs, if any none present.

State defects of eyesight, if any none present.

State defects of hearing, if any none.

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any none.

Describe what cutaneous disease, if any none present.

State whether subject to fits no.

State whether child has had small-pox no

State whether vaccinated, and if so, in what year no.

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School?

This child is in fit conditions.

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

H. A. Brown M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

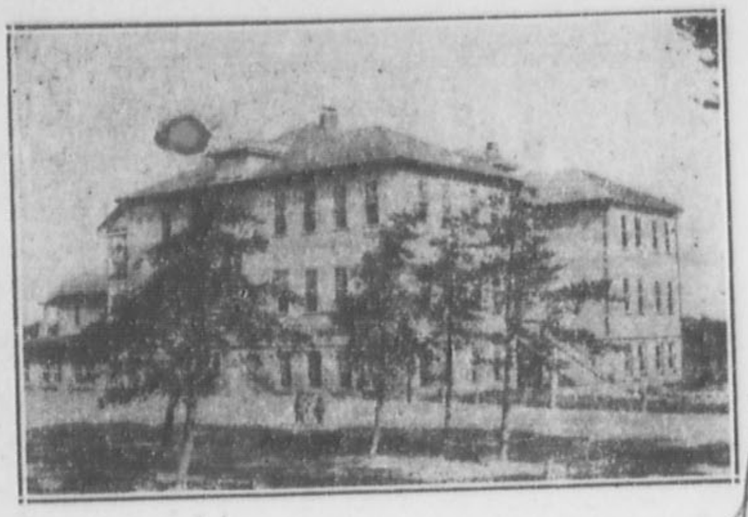
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. July.17-1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 18 1934
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In response to your letter advising me to send home the four HOFF children to Pierreville Quebec after communicating with their mother. I beg to say I wrote the mother and gave the date they would arrive at her station.

Your wire came just in time tp perevent such actien as they were ready to leave on Thursday noon last. Instead, on receipt of your wire telling me to delay until further imatructions arrived I wired the mother they would not be coming home.

Mrs Haff wrote me a letter saying she could not understand such actien as she had not been advised of any such intention and she earnestly begged me to keep the children here and she has no means of supporting or centreling them if sent home to her.I have replied to her saying I am quite willing to keep them and would ask you to allow them to remain at her request.

Yours very sincerely

A J Vale

Principal.

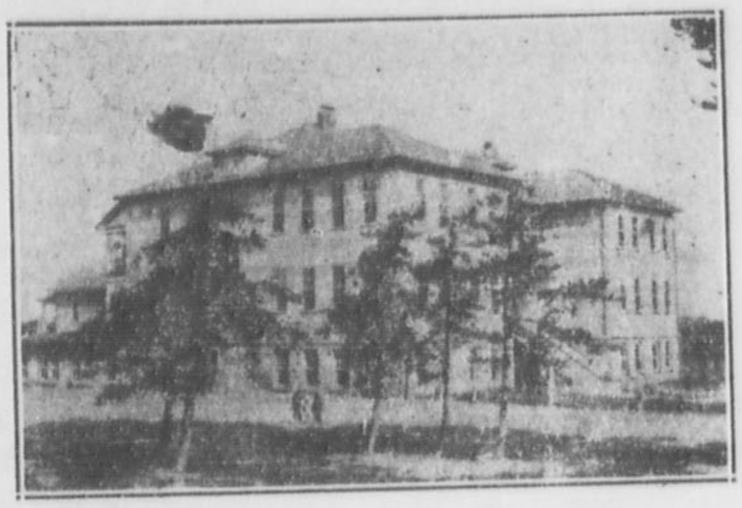
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. July 18-1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 19 1934
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In reply to your letter of July 17-1934 No. 65-I-IO with reference to the appearance of Carrie Quackageezick on the repertas Pupil No.0146. I beg to say that was an error on my part in putting her name as a resident for she was at the Hospital all of the quarter and should only be on as a name. I thank you for drawing my attention to it. I offer you my humble Apology for the error on my part for it was done by me personally when making out the Report.

I am,as you state,fully aware her name should not have appeared in the column as a resident pupil in the school it was by oversight. I am writing to Winnipeg to tell them of the error so they will understand the deduction in the grant allowed.

Yours very sincerely

A. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, August 1, 1934

Reverend Sir:

It is noted, from your letter of the 18th instant, that grant was requested through error on the June quarter return for No. 0146. When preparing your September quarter return, you should deduct 91 days from the aggregate attendance and quote the date and file number of this letter.

Your obedient servant,

Philip Phelan,
for Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, August 1, 1934.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of applications and certificates of health for the admission of Arthur and Charlie Miller to the Chapleau Indian Residential School. Please inform the Principal that their admission is approved.

Your obedient servant,

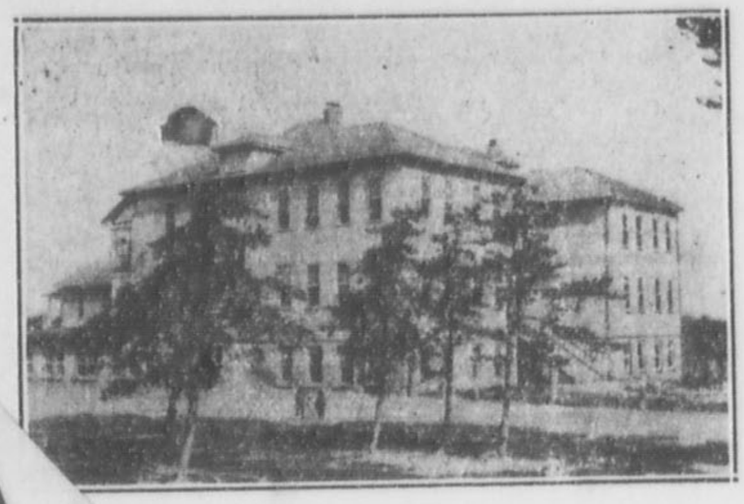
Philip Phelan,
for Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont.... August 4-1934

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

DEAR SIR:-

I hereby thank you for the approval of the applications of Arthur and Charlie Miller as shown by your letter to Indian Agent Godfrey of Chapleau under date ofAugust I.1934. No.65-I-IO

I am enclosing the receipt for the money spent on their railway passage from North Bay to this place. By comparison of the dates you will see they had arrived before the approval was received. The reason for this was that the Bishop of the Diocese,John. G. Anderson.D.D. was out in that neighborhood and sent the children along after they had been examined by the Doctor,as the Bishop would not be there again it was necessary to act at once. I trust this will be approved by you under the circumstances.

I am sending this in Triplicate as requested and append the officila receipt from the Railway Company.

TWO Half Fares North Bay to Chapleau Ontario. July I4th I934

$.4.35 each	...8.70
Expense at North Bay over Night	2.00
	$ 10.70

I would like to explain the expense at North bay was due to the need to get someone to look after them overnight and put them on the right train. This was cheaper than Escort so chose that method.

Yours very sincerely

A.J. Vale
Principal.

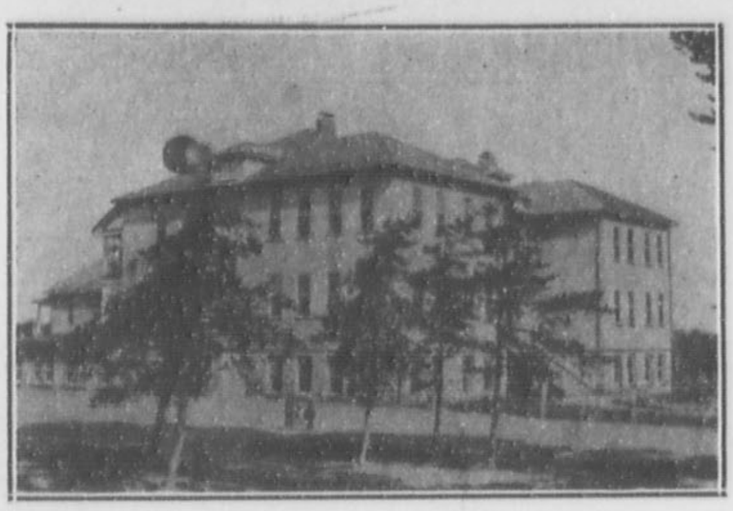
Vote	146
School Number	462
Allot	294
T. R. No.	2371

TRIPLICATE FOR FILE
29.8.34
Voucher in duplicate detached

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont......Aug.6-1934.....

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I wrote you on saturday last giving an account of expenses incurred through me on behalf of the two Miller boys Arthur and Charles whose application you approved. When I wrote I was under the impression Bishop Anderson had sent his account in direct to you. Since then I have received from him the enclosed vouchers which I now forward to you shewing the expense of bringing them from Cochrane to North Bay enroute here.

You will note these I sent previously were for the cost of the boys at North Bay and from there to here.

T.N.O. Railway Voucher two half fares Cochrane to North Bay.	$.3.80
Telegram T.N.O.Cochrane -Chapleau	.80
Expense on train for food. ..	1.11
Total $	5.71

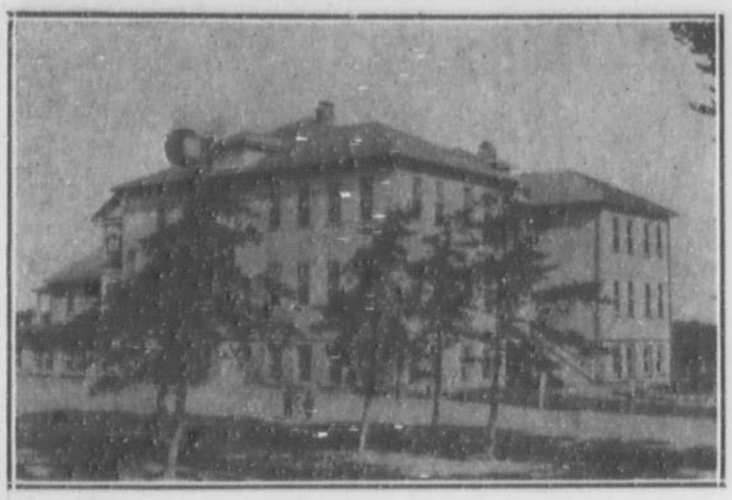
Yours sincerely

Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Aug. 6-1954

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I wrote you on saturday last giving an account of expenses incurred through me on behalf of the two Miller boys Arthur and Charles whose application you approved. When I wrote I was under the impression Bishop Anderson had sent his account in direct to you. Since then I have received from him the enclosed vouchers which I now forward to you shewing the expense of bringing them from Cochrane to North Bay enroute here.

You will note these I sent previously were for the cost of the bpys at North Bay and from there to here.

T.N.O. Railway Voucher two half fares Cochrane to North Bay.	$.3.80
Telegram T.N.O.Cochrane -Chapleau	.80
Expense on train for food. ..	I.II
Total $	5.71

Yours sincerely

Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



REV. A. J. VALE—Principal

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Aug. 6-1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 8 1934
RECORDS

87

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I wrote you on saturday last giving an account of expenses incurred through me on behalf of the two Miller boys Arthur and Charles whose application you approved. When I wrote I was under the impression Bishop Andersen had sent his account in direct to you. Since then I have received from him the enclosed vouchers which I now forward to you shewing the expense of bringing them from Cochrane to North Bay enroute here.

You will note those I sent previously were for the cost of the bpys at North Bay and from there to here.

T.N.O. Railway Voucher two half fares Cochrane to North Bay.	$.3.80
Telegram T.N.O.Cochrane -Chapleau	.80
Expense on train for food. ..	I.II
Total $	5.71

Yours sincerely

Alf. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10. Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rt. Rev. J. G. Anderson, D.D.,
Bishop of Moosonee,
Cochrane, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1934 Aug.	9	To expenses incurred for transportation of Miller boys from Cochrane to North Bay, Ont., en route to Chapleau Indian Residential School, as per receipts attached	$ 5	71

65-1-10.

Ottawa, August 9, 1934.

Reverend Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 4th instant, with reference to the transportation expenses of the two Miller children to the Chapleau Residential School.

It will be necessary for you to obtain and forward to the Department a receipt for the expenditure of $2.00 in connection with the expenses of these children staying at North Bay over night. As soon as this is received, payment of the account will be made.

Your obedient servant,

Philip Phelan,
for Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
C h a p l e a u, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, August 9, 1934.

Reverend Sir:

With reference to official letter of the 7th ultimo and telegram of the 11th ultimo, regarding the Hoff children, I beg to say further investigation has shown that Mrs. Hoff is not in a position to look after her children. Consequently, it has been decided to leave them at the Chapleau Indian Residential School.

Your obedient servant,

Philip Phelan,
for Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 4 1934

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child The Child has no Indian Name

English name Annie Reta Commandant

Age 4 years

Name of Band Gibson Reserve

No. of ticket under which child's annuity is paid 186

Father's full name and No. Peter White

Mother's full name and No. Annie Commandant (Maiden Name)

Parents living or dead Both living

State of child's health Very Good

Religion United Church

Does applicant speak English ? Yes

Previously attended Gibson Reserve School school for 3 years

Mrs. Patrick Stock
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Ernest C. Moddle
Signature of Missionary or other Witness
On behalf of Rev C. Somers. Resident Missionary

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

John McDonald
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Peavey Ld. Band Gleeson

Child's name Annie Peta Couchmandan Age 4 Weight 27½ lbs.

Height 3 ft. Is child undernourished ? No Has child

any defect or deformity of body or limb ? No Any defect of vision ? No

of hearing ? No Any cutaneous disease or eruption ? No

Any signs of mental deficiency ? No Any enlarged or broken down glands ? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 84 Temperature 98° If feverish, from what cause ? —

Has this child active tuberculosis in your opinion ? No

If so, of what part of the body and in what stage ? —

Trachoma, or other communicable eye disease ? No Syphilis ? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning —

Date Aug 3/34 Time of day 1 P.M.

F. G. Davis M.D.

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Gibson Reserve
Ont.

Aug 5/34

Dear Mrs Daly

I going to answer your letter and very glad to hear about my child going to school and thank you so much. ~~Also~~ I like to know when she going and how she go up to you if inposside to take her at peery Sound. I try to do but the money so scarce up here I trying best anyway hoping to hear from you soon good bye to you all I am

Mrs Patrick Stock

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Gibson Reserve
Ont
July 26th 24.

Dear Mr John Daly.

I thought to drop a few lines to day to ask you and tell you I am home last three week. Now Am Well hoping you are all the same. also D. married on 23 July. to patriot Stock. So I asking you to do some thing for my little girl to send her to to school soon is possible I cant look after her we have to go to work both us you my understood what I mean. and then all I can do myself to send her to school this fall and I like to know about her clothes while I was away what they do with it. She has not got anything

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

from her. Mrs. Franks. she told
me she has no clothes and
she took all of my timber
money. to get her clothes
you told me there is no more
Credit from department my
self its seems funny to
take all the money and
she cant get any thing
she need. please let me
know soon possible. but
you never told me how much
you pay to mss M Frank a month
I like to know. If not afraid
you to come a see how poor
my girl she is. its a shame. to
think about that. Well I going
to ask you that my share.
for Joe. Thompson about my
mothers I want to get them

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

but to because Im maried
now I cant wait of my
sister mina to her ages sh.
dont need anyof her self but
I need all this days. please
let me know if you could
look after all this I ask.
I trust you to help me and
soon is you can let me know
I am yours truly
Mrs patrick stock
Gibson Reserve
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 14 1934
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

T- 5772

Parry Sound, Ont.,

August 10, 1934,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario,

Sir:

Enclosed please find a letter received from Annie Commandant , of the Gibson Band, who is now married to Patrick Stock.

I would recommend very strongly that this child be sent to the Chapleau Indian Residential School. The mother is not fit to bring her up and her husband does not want her there. I have been in communication with the Rev.A.J.Vale, Principal of the St.John's Indian Residential school some time ago, and he informed me that he would have room for some children there.

I would rexpectfully suggest to the Department that they consult with Dr. Stone re this matter, as he understands about Annie Commandant and the problem that she is. I am very glad that she has made application to get this child into the school because I am afraid it would be a very bad business if this child were allowed to be brought up by Annie Commandant. I am very glad that what was to me a serious problem has now been solved by Annie Commandant marrying Patrick Stock.

The consideration of the Department in this matter at their earliest will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK.
Enclosure.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

T-5772.

Ottawa, August 17, 1934.

Sir:

In reply to your letter of the 10th instant, I beg to say that the Department approves the admission of Annie Reta Commandant to the Chapleau Residential School. You may secure her transportation and forward to the Department a certified account, in triplicate, for the expenditure incurred. It is not considered necessary to send an escort with her. She can be placed in charge of the train officials.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 30 1934
RECORDS

Parry Sound, Ont.,

T- 5787

August 18, 1934,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario,

Sir;

On August 10th, I wrote to the Department re the child of Annie Commandant and enclosed a letter from Annie Commandant in which she asked that her child be placed in the St. John's Indian Residential School, Chapleau. She has written again about the child.

I have had communications from the Rev. Vale and he has room for more children. I would appreciate it very much if the Department would let me know at their very earliest if I can have this child sent to the Chapleau Indian Residential School.

Please reply at your very earliest.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

T-5787

Ottawa, August 22, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 18th instant, I beg to say that the Department wrote you on the 17th instant, approving the admission of Annie Reta Commandant to the Chapleau Indian Residential School.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....193.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child..... None

English name..... William Jack Stevens

Age ..... 18 years

Name of Band..... Saugeen 27

No. of ticket under which child's annuity is paid.....

Father's full name and No..... Melvin Stevens No. [illegible]

Mother's full name and No..... Annie Stevens No 224

Parents living or dead..... Living

State of child's health ..... Good Health

Religion ..... United Church

Does applicant speak English ?..... Yes

Previously attended ..... Shawanaga ..... school for Two years

Melvin Stevens
(Signature of Father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* E Knight
Signature of Missionary or other Witness

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

John M Daly
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.
Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Parry Sound Band Saugeen

Child's name Williams Stephens Age 13 Weight 70 lbs

Height 4 ft 8" Is child undernourished ? a little Has child

any defect or deformity of body or limb ? no Any defect of vision ? no

of hearing ? no Any cutaneous disease or eruption ?

Any signs of mental deficiency ? no Any enlarged or broken down glands ? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98⅗ If feverish, from what cause ?

Has this child active tuberculosis in your opinion ? no

If so, of what part of the body and in what stage ?

Trachoma, or other communicable eye disease ? no Syphilis ? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date August 25th 1934 Time of day 1135 a.m.

W. R. Mason M.D.

(over)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN OFFICE

CANADA

At Parry Sound

Aug 20 1934

MEMO.

The Secretary
Department of Indian affairs
Ottawa Ontario

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 22 1934
RECORDS

Sir

Enclosed please find application for admission to St Johns Chapleau Indian School for William Jacks Stevens The Stevens are living at Shawanaga Reserve but belong to Saugeen Reserve The boy Williams has been sent to the day school at Shawanaga but will not stay there His parents are anxious that he should get an education and beg leave to have him admitted to Chapleau residential School I approve of this boy being admitted to Chapleau school The Rev A Dale informs me he has room for a few boys I am gathering up some Children to send to Chapleau would the Dept please let me know by return if they approve of William Stevens be admitted Please Reply by return mail I have the honour to be

(P.S Girl on Holidays)
return per Longhaul

Your Obedient Servant
John H Healy
Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

August 13th 1934

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Johns Anglican Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

207

Indian name of child.....

English name Peter Candassi

Age 6

Name of Band Chapleau

No. of ticket under which child's annuity is paid.....

Father's full name and No. Joseph Candassi (adopted father)

Mother's full name and No. —

Parents living or dead Dead

State of child's health Good

Religion Church of England

Does applicant speak English ? No

Previously attended none school for — years.

Joseph Candassi
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Wm McLeod
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D. Scaife
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chapleau Ontario Agency

St Johns Anglican School

August 18th 1934

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Candidate's Name Peter Candasai

Age 6

Height 47 inches

Weight 46 lbs.

State defects of limbs, if any none

State defects of eyesight, if any none

State defects of hearing, if any none

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any none

Describe what cutaneous disease, if any none

State whether subject to fits no history

State whether child has had small-pox no

State whether vaccinated, and if so, in what year not vaccinated

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School ? yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

J. J. Rheaham M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

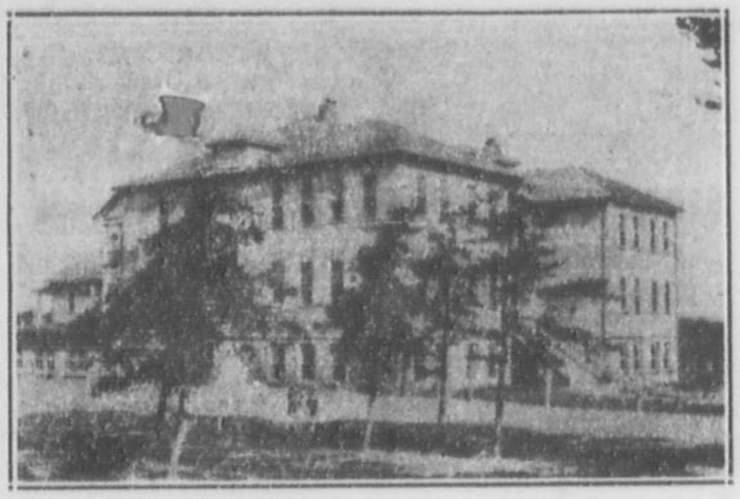
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. August 21-1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 22 1934
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Enclosed please find an application form filled in and signed by the Indian Agent for admittance of ~~Peter Candassi~~, adopted son of joseph Candassi. There will be no expense account for travelling in this case as the man brought the child to the school.

Yours very sincerely

A. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, August 24th, 1934.

Reverend Sir,-

In reply to your letter of the 21st instant, I beg to say that the admission of Peter Candassi to the Chapleau Indian Residential School is approved.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, August 24th, 1934.

Sir,-

With reference to your letter of the 20th instant, I beg to say that the admission of William Jack Stevens to the Chapleau Indian Residential School is approved.

The Department will pay his transportation expenses to the school but, in view of his age, it is not considered necessary to provide an escort for him.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland (over).

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

John M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

66-1-10.

Ottawa, August 24, 1934.

Reverend Sir:

With reference to official letter of June 28th, and also your letter of the 20th instant, I beg to say that the discharge of Calvin Noganosh, No. 132, and Leslie Williams, No, 188, from the Chapleau Indian Residential School is approved.

In view of your recommendation, David Quackageezick, No. 155, may remain in the Chapleau School for another year.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 24 1934
OFFICE OF INDIAN AGENT
RECORDS

Chapleau August 22nd, 1934.

Sir,

I beg leave to report that there are several children pupils of the Chapleau Indian School who have not returned to the school, and it appears that there is a regular orginized effort to flaunt the requests that the children be returned, and I have been told that they were not sending them back, and as these families are getting relief I have advized them that their small allowence of relief would be cut off but they still insist that they will not send the children back.

Last one 16

There are three families who are persisting in holding the children at home giving various reasons why the should not be sent back and I would suggest authority be given to send a truant officer or Policeman after them as it is having a very bad effect with the other children at the school.

Then there is another case that of a girl about 15 years of age who was given a return ticket to go and visit her Aunt in Toronto and now she will not return the girl and as I am informed that living with this woman is no fit place for this girl I would also reccomend that a truant Officer be sent to bring her back to the school, and unless firm action is taken in all these cases there will be a great deal of trouble in the future.

Waiting your instructions in the matter I beg to remain;

Your ob dient servant,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROBAR SAFETY SYSTEM

65-1-10.

Ottawa, August 27, 1934.

Sir:

In reply to your letter of the 22nd instant, I beg to say that, in the case of those children who have not returned to the Chapleau Residential School on the expiry of their leave, and who are not over sixteen years of age, you may have either the truant officer or policeman escort them back to the school.

With regard to the girl who was sent to Toronto, the Department cannot understand why she was sent to her aunt for holidays if home conditions are unsuitable. Please let me know the name and register number of this girl and on whose authority she was sent to her aunt.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Margaret Sayers Ross
returned to Chapleau Res
- 15 yrs -

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

66-1-10.

Ottawa, August 28, 1934.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 27th instant, I beg to say that the discharge of Charles Heil, No. 143, from the Chapleau Indian Residential School is approved.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



$2.00

North Bay July 14th. 1934.

Received from A. J. Vale

the sum of Two Dollars

for board for Arthur Miller and Charlie Miller.

J. Thos. Brown

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

LIBRARY AND ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

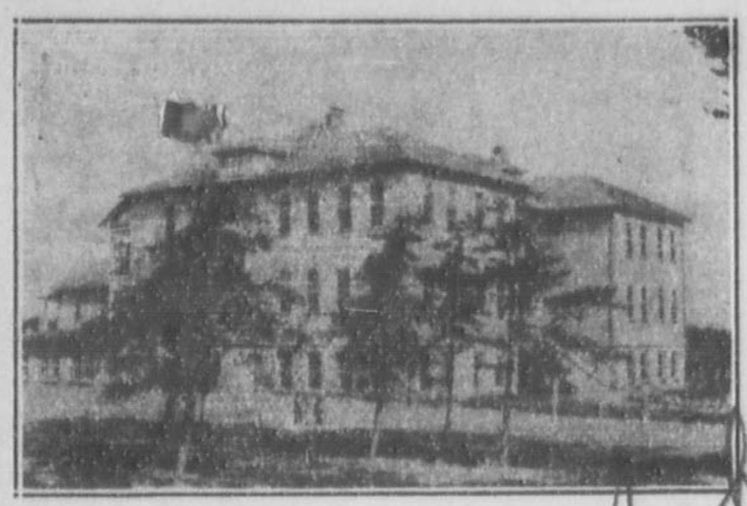
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School



REV. A. J. VALE—Principal

Chapleau, Ont. August 27-1934

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I now enclose for you the receipt asked for in your letter of August 9th 1934 under No. 65-I-IO, for the expense incurred at North Bay for the two children Arthur and Charlie Miller enroute to this school.

Yours truly

Alf J. Vale
Principal.

Enclose Receipt for Two Dollars spent by John Brown

AUG 28 1934 RECEIVED

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

T.D. 1

DIRECT COMMUNICATION WITH

THE INTERNATIONAL SYSTEM -
POSTAL TELEGRAPHS - MACKAY RADIO
COMMERCIAL CABLES - ALL AMERICA CABLES
MONEY TRANSFERRED BY TELEGRAPH

IMPERIAL AND INTERNATIONAL
COMMUNICATIONS LIMITED -
IMPERIAL CABLES - BRITISH PACIFIC CABLE
HALIFAX AND BERMUDA CABLE CO.

This is a full-rate Telegram or Cable-gram unless otherwise indicated by a signal in the check or in the address.

DL	DAY LETTER
NL	NIGHT LETTER
NM	NIGHT TELEGRAM
LCO	DEFERRED
NLT	CABLE LETTER

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER COMMUNICATIONS, MONTREAL

STANDARD TIME 1934 SEP 6 PM 12 10

172

RMA 86 26

MISSANABIE ONT 6 1150A

DEPT OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA

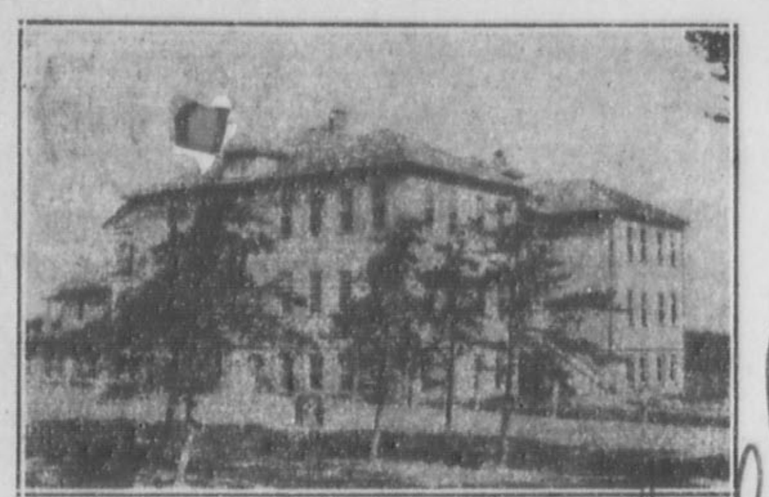
NOT RETURNING CHILDREN TO INDIAN SCHOOL AT CHAPLEAU WRITING PARTICULARS

JAMES GIBSON

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

6/5-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. ..... Sept. 5 1934 .....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 6 1934
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

With further reference to Charles Heil Pupil No.143 whose discgarge you approved in your letter No.65-I-IO under date of Aug. 28)1934. I beg to say I have got in touch with the mother and she is not able to pay his fare. This boy was brought to us by the Department several years ago and I am presuming you will refund the amount of his railway fare home. I am arranging for him to go on the evening of the NINTH of September. and will send you the receipt and triplicate copies of the expense entailed. My reason for sending at that date is that I am going to Toronto and will escort him to Bala and put him in charge of his people there.

I am sure you will approve my action as I have to be absent from the school for a month and so cannot wait to get your authority for this expenditure before actually incurring it.

The Agent atParry Sound agrees with me this is the best procedure for this boy. Trusting you will pardon my action in this case. I am yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Aug 27 1934

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child

English name Virginia Pauvis

Age Sept (6)

Name of Band Shawanaga

No. of ticket under which child's annuity is paid 184

Father's full name and No. Mr Joseph Pauvis

Mother's full name and No. Mrs Joseph Pauvis

Parents living or dead Living

State of child's health Healty

Religion Protestante

Does applicant speak English ? no

Previously attended school for years

Mr Joseph Pauvis
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* E V R Knight
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

John M Daly
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 21.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Parry Sound Band Shawanaga

Child's name Virginia Pavis Age 7 Weight 49 lbs

Height 3ft 11½" Is child undernourished ? No Has child

any defect or deformity of body or limb ? No Any defect of vision ? No

of hearing ? No Any cutaneous disease or eruption ? No

Any signs of mental deficiency ? No Any enlarged or broken down glands ? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98 3/5 If feverish, from what cause ?

Has this child active tuberculosis in your opinion ? No

If so, of what part of the body and in what stage ?

Trachoma, or other communicable eye disease ? No Syphilis ? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Augs 28th 1934 Time of day 12 noon

W R Mason M.D.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 6 1934
RECORDS

OFFICE OF
INDIAN AGENT

T- 5790

Parry Sound, Ontario,

September 4th, 1934,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario

Sir;

Enclosed please find application for admission of Virginia Pawis of the Shawanaga Band, to the St.John's Indian Residential School, Chapleau.

I was at the St.Johns Residential School and they have room for this child. I told them about the application and told them that as soon as I received the sanction of the Department that I will send the child up.

The consideration of the Department will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK.
Encl.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, September 7th, 1934.

Reverend Sir,-

With reference to your letter of the 5th instant, I beg to say that the Department will pay the cost of the transportation of Charles Heil - pupil No. 143 - from the Chapleau Indian Residential School to Bala, Ont., on receipt from you of a properly certified account, in triplicate.

We are today in receipt of a telegram from James Gideon, Missanabie, Ont. This telegram reads, as follows:-

"Not returning children to Indian school at Chapleau STOP Writing particulars"

The Department has not yet received any further communication from Gideon. You might let me know if you are aware of any reasons for his not returning his children to the school.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

65-1-10

Ottawa, September 7th, 1934.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your T-5790 of the 4th instant, enclosing an application form and certificate of health for the admission of Virginia Pawis to the Chapleau Indian Residential School. This girl is only six years of age and both parents are stated to be living. Please state why you consider it advisable to place her in a residential school.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland

(over).

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

JDS/JF.

John M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Aug 21 st 1931

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lac la Plein *Residential ~~School~~, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

210

Indian name of child .....

English name Philip Davey

Age 14 ~~Years~~

Name of Band Moose Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 95

Father's full name and No. Philip Davey (deceased) 95

Mother's full name and No. Nellie Davey

Parents living or dead Mother living, father dead

State of child's health .....

Religion Church of England

Does applicant speak English? Yes

Previously attended Moose Factory school for 2 years.

Nellie Davey
(Signature of Father) Mother.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Gilbert Thompson
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Flynn
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

James Boy ..... Agency

Chapleau ..... School

Aug 20 1914

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Mrs Philip Bovey Moose Factory Band No 95

Candidate's Name Philip

Age 14

Height .....

Weight .....

State defects of limbs, if any None

State defects of eyesight, if any None.

State defects of hearing, if any None

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any None.

Describe what cutaneous disease, if any None.

State whether subject to fits No

State whether child has had small-pox No

State whether vaccinated, and if so, in what year Yes 1911

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School ?

Yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

W S Tyrrell ..... M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

August 21st 1934

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ~~James Bay~~ Residential School; *to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

211

Indian name of child ~~Jam~~

English name James Davey

Age ~~Nine years~~ Eleven years

Name of Band Moose Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 95

Father's full name and No. Philip Davey

Mother's full name and No. Nellie Davey

Parents living or dead Mother living, father dead

State of child's health

Religion Church of England

Does applicant speak English ? yes

Previously attended Moose Factory Day school school for 4 years.

Nellie Davey
(Signature of ~~Father~~)
Mother

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Herbert Thompson
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W F Fyvie
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

James Bay Agency

Chapleau School

Aug. 28th 1934

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—
Jno Philip Dovey. Moose Factory Band No 95

Candidate's Name James ~~Philip~~ Dovey.

Age ~~14~~ 11 yrs.

Height

Weight

State defects of limbs, if any None

State defects of eyesight, if any None.

State defects of hearing, if any None.

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any None

Describe what cutaneous disease, if any None

State whether subject to fits No

State whether child has had small-pox No

State whether vaccinated, and if so, in what year Yes. 3 yrs ago 1931

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School ?

Yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

W J Tyner M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

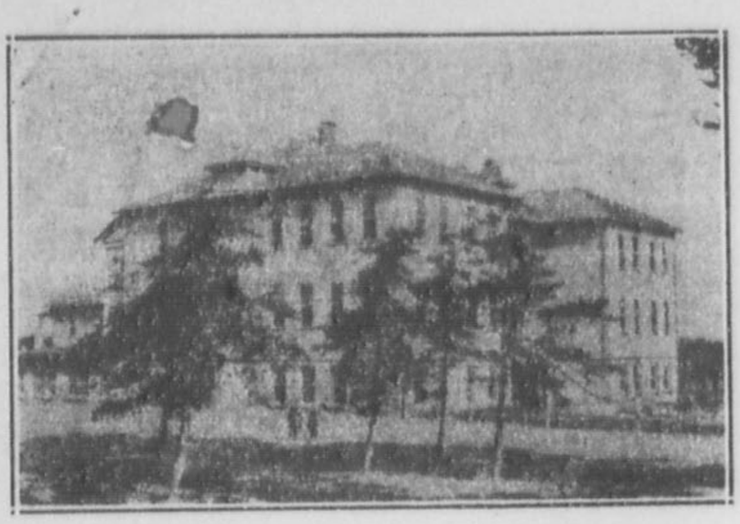
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School



REV. A. J. VALE—Principal

Chapleau, Ont. Sept. 5- 1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 6 1934
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I am enclosing the applications duly filled out for two children for this school. You will see they have been made out at Moose Factory. The reason for their coming here was the desire of the parents for the children to go to school and the school at Moose Factpry was full so they were sent here at request of the Bishop after he learned we had room for them.

Yours very sincerely

A. J. Vale

Principal.

Pls send to rep. for Ont. teachers

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 7 1934
RECORDS

T- 5791

Parry Sound, Ont.,

Sept. 4.1934,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario,

Sir;

Referring to yours of August 24th, 65-1-10 , re the admission of William Jack Stevens to the Chapleau Indian Residential School, I have to state that this boy, a few days before he had to go to school, blew part of his fingers off. He is at present in the St. Joseph's Hospital here.

As soon as he recovers, I will send him on to Chapleau in care of the conductor.

Trusting this will be satisfactory.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 7 1934
RECORDS

OFFICE OF
INDIAN AGENT

T- 5793

Parry Sound, Ont.,

Sept. 5, 1934,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario,

Sir;

I have to report that Mrs. Galna King, mother of Olive King, refuses to send Olive back to school. When I was taking the little Commandant girl to Chapleau, she was supposed to meet me at the station, but did not.

I have been endeavouring to see her since, and only today I saw her to get an explanation of her conduct. She seemed all worked up about this matter and explained that she had two other children at Chapleau School and both took sick and ultimately died, one at Chapleau, and one at home, and she wants to keep this little girl with her and has promised to send her to the Parry Island School.

I would appreciate it very much if the Department could see their way to grant permission for Mrs. King to keep this child with her. She has two boys at home that may be able to help her by getting work.

The consideration of the Department will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, September 8, 1934.

Rev. Sir:

With reference to your letter of the 5th instant, I beg to say that the admission of James and Philip Davey to the Chapleau Residential School is approved. The Department is not prepared, however, to pay for the transportation of these children to the Chapleau School.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, September 8, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 5th instant, I beg to say that the discharge of Olive King from the Chapleau Residential School is approved. Please inform the Principal.

Your obedient servant,

over

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound,
Ont.

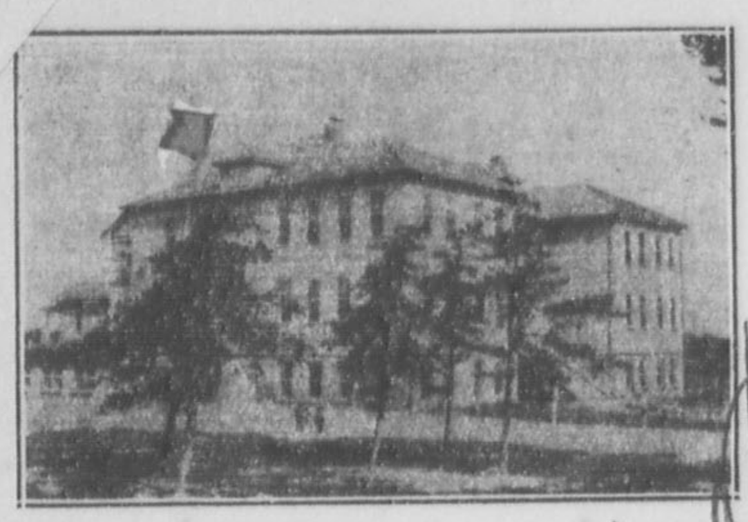
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 8 1934
RECORDS

Chapleau, Ont. Sept. 6-1934

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA ONTARIO.

DEAR Sir:-

For the first time in my six years here I have had to call upon the Police to act as Truant officer and bring back some children who have overstayed their Summer Vacation and the parents refused to send them back.

I have taken up the matter with the Chief of Police in the town of Chapleau and he has acted within his jurisdiction. The Question arises as to what shall be done in the case of children who are not in the Municipality and to be safe he has asked me to write to you and see if you will in accordance with the Indian Act appoint him as Truant Officer so as to enable him to go to the homes of the said children and compel them to return to school.

All the children who have not returned are under the school age of 16 years and therefore ought to be returned. The parents refuse in the case of two children at Missanabie Ontario about 50 miles west of this town on the Railway.

I would take this matter up through the Indian Agent but he is away on leave of absence at the present. He told me he would write for authority to have them brought back. I have waited two weeks and no word had come so, as I expect to be away from the school for a month on vacation, I thought it best to write you direct and ask you, if it meets with your approval, to appoint the Chief of Police here as Truant Officer to enable him to do what he is quite ready to do if granted such authority.

Will you be good enough to write him direct to the following address. P. Dery Chief of Police Chapleau Ontario.

I am yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

Sudbury R.C.T.
200 miles
Jos. Sebastien Dumontier
2 boys
1 girl - Both
under 16 yrs.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-0-10

Missanabie Ont
Sept 7th 1934

Dept of
Indian Affairs
Ottawa Ontario

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 10 1934
RECORDS

Dear Sirs.

I wish permission to have my children, Elizabeth and Angus, taken from the Indian Home School at Chapleau.

I find they are not properly cared for. They have gone to school there three years, and are coming home for

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

holidays, I find each time, their head cover with fleas.

On visiting the children last winter I found Elizabeth, who is fourteen years. and wearing womanhood, wearing canvas shoes

Fingus froze his toes on winter. because his toes were sticking out of his shoes.

I could give alot more information. re the neglect of the children. Not only my

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

children, but nikeo
too.

I feel I can take
better care of them at
home. I can at least
keep them clean & warm.
therefore wish to keep
them with me Rec &
go to the Public School

Yours truly
James Dickson

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, September 15, 1934.

Sir,-

The Department is in receipt of a letter from the Principal of the Chapleau Indian Residential School, with reference to the return of certain children on the expiry of their holiday leave. It is understood that he refers in this regard to two children of James Gideon of Missanabie, Ontario.

If you cannot persuade Gideon to return his children to the Chapleau School, you should arrange with the officer in charge of the R. C. M. P. Detachment at Sudbury to bring these children to Chapleau. It is not necessary for the R. C. M. P. to make a special trip to Missanabie for this purpose but the next time an officer visits that point, he could bring the children back with him.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.

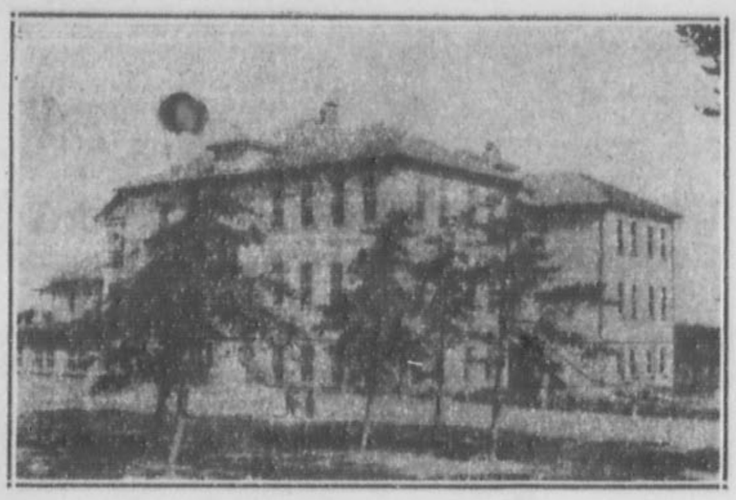
J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Sept.8-1934

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I enclose triplicate copies of the expense incurred in sending Charlie Heil Pupil No.143 home to Bala.

ZAlso the receipt signed by the railway people No.I892I63 for the sum of Ten Dollars and seventy five cents.($IO.75) under date of September 8th I934 at Chapleau Ontario.

This letter is sent in reply to yours of the 7th of Sept No. 65-IO-
N o.65-I-IO at Ottawa .

Yours sincerely

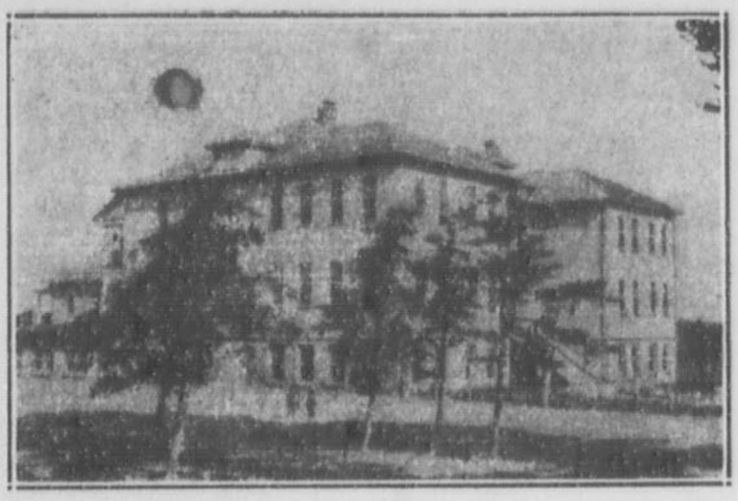
Alf J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Sept.8-1934

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWAA ONTARIO.

Dear Sir:-

I enclose tripliecate copies of the expense incurred in sending Charlie Neil Pupil No.143 home to Bala.

ZAlso the receipt signed by the railway people No.I892I63 for the sum of Ten Dollars and seventy five cents.($IO.75) under date of September 8th I934 at Chapleau Ontario.

This letter is sent in reply to yours of the 7th of Sept No. 65-IO-
N o.65-I-IO at Ottawa .

Yours sincerely

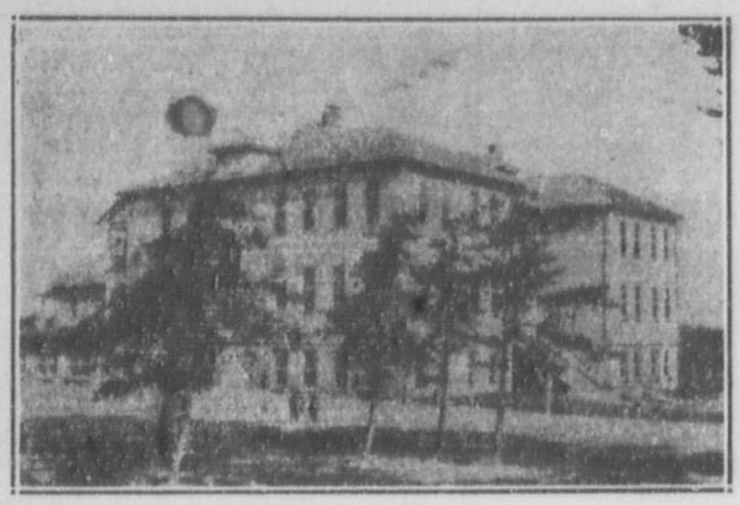
Alf J Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Sept.8-1934

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWAA ONTARIO.

Dear Sir:-

I enclose triplicate copies of the expense incurred in sending Charlie Heil Pupil No.143 home to Bala.

ZAlso the receipt signed by the railway people No.I892I63 for the sum of Ten Dollars and seventy five cents.($IO.75) under date of September 8th I934 at Chapleau Ontario.

This letter im sent in reply to yours of the 7th of Sept No. 65-IO-
N o.65-I-IO at Ottawa .

Yours sincerely

A J. Vale

Primeipal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(4-28-34-Z2519) Printed in Canada. FORM 872

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY

$10.75

Received from Rev. L. Caplan Sept 8/34

Rev. Canon Gale

Ten and 75/100 Dollars

in payment for (1) R. R. Tickets as follows:

Destination Bala, Ont.

Class First

Form 1

No. 1892163

E. J. Freeborn TICKET AGENT

L. CAPLEAU SEP 8 1934

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY STAMP HERE

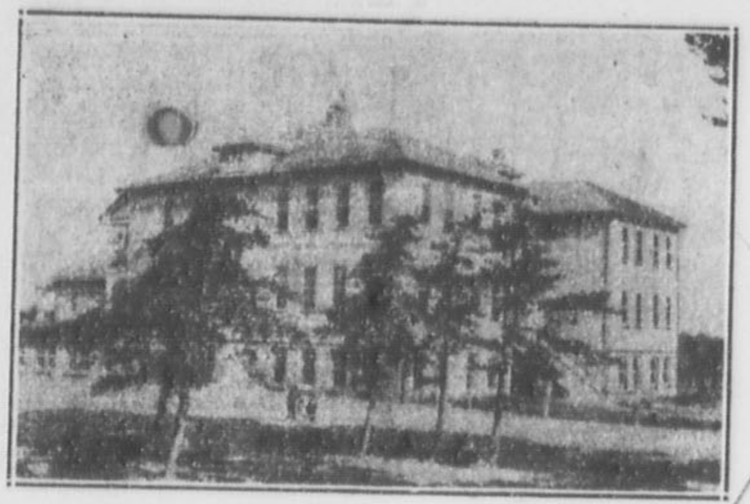
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Sept.8-1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 10 1934
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I hereby gratefully acknowledge receipt of your permission to pay the railway fare of Charlie Neil to Bala and will send the duly signed receipt for same.

In the same letter No. 65-I-IO Dated September 7th you ask after quoting a Telegram frwm James Gideon of Misanabie, if there is any reason the children should not be returned to the school? In reply would say there is absolutely no reason for not doing so,They are some of these I wrote to you in a previous letter in which I made request that you would appoint the Chief Of Police Truant Officer so he could compel these children to be sent back to school. They have over stayed their leave for holidays and the parents, as shown in the telegram, have refused to send them back. The chief of Police of Chapleau made a trip up there for children. All of these whom he went to get came back quietly except this man's two children a boy and a girl he defied the Chief and said he was out of his territery and that he would not send them but would get in touch with you.

He makes the ridiculous statement that the children were inflicted with Head Lice when they went home. Every one here knows the reverse is the truth, they went home clean and each time they come back after holidays they had to be cleaned up. He says in a ~~f~~ letter to me they went home dirty and for that reason he would not let them come back. You can appoint any person you wish to investigate I suggest you write the Indian Agent for a character sketch of this man who has given a lot of trouble in the past to the Agent.

It is my opinion an example should be ,ade of this case and compel the return of these children and avoid more trouble of this sort in the future.

Will you be good enough to give the necesary authority to the Chief and so convince these peop;e they must obey the law.

Yours very sincerely

A. J. Vale

Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 12 1934
REGISTRY

T- 5800

Parry Sound, Ont.,
September 10th, 1934,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario,

Sir;

Replying to yours of September 7th, 65-1-10, re Virginia Pawis, it is the grandparents of this child who are applying for her admission to Residential School. The mother of the child was an Eagle, as far as I can make out, and the grandparents on the father's side took the child to keep, but they are finding it very hard these days to keep the child because there is so little work to do.

This child, Virginia Pawis is a half sister of William Jack Stevens. It would be a good thing for both these children if they could be accepted into a school. The Stevens boy has been accepted but is in the hospital at the present time. As soon as he is able to go I will send him to the Chapleau School. I think it is really advisable to have this girl sent to the school, and I would recommend that she be accepted.

Trusting this will meet with the approval of the Department.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK.
Enclosure.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 10th 1934

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child "No"

English name Bernice Kate King

Age 4 years old

Name of Band Christian Island

No. of ticket under which child's annuity is paid No

Father's full name and No. not known

Mother's full name and No. (Miss) Bertha King

Parents living or dead Yes

State of child's health Good

Religion United Church

Does applicant speak English ? No

Previously attended No school for —— years

Bertha King
(Signature of Father)
Mother.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* C E Jacobs
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

John M Daly
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.
Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Parry Sound Band Christian Island

Child's name Bernice Kate King Age 4 yrs. Weight 40 lbs

Height 40" Is child undernourished ? No Has child

any defect or deformity of body or limb ? No Any defect of vision ? No

of hearing ? No Any cutaneous disease or eruption ? no

Any signs of mental deficiency ? No Any enlarged or broken down glands ? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98 If feverish, from what cause ?

Has this child active tuberculosis in your opinion ? No

If so, of what part of the body and in what stage ?

Trachoma, or other communicable eye disease ? No Syphilis ? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 10/34 Time of day 1.30 P.m.

M S Thimbert M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 12 1934
RECORDS

OFFICE OF
INDIAN AGENT

T- 5799

Parry Sound, Ont.,

September 10th, 1934,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario,

Sir;

Enclosed please find application for admission to Residential School, of Bernice Kate King, illegitimate daughter of Bertha King, a member of the Christian Island Band. She has no place to live and is anxious to go to work, but cannot do so. She is living at the present time with her uncle Chief Wesley Jacobs at Shawanaga.

I do not know who the father of the child is. Bertha King cannot look after this child. I spoke to Canon Vale when I was at Chapleau, about this and they are willing to accept her.

The consideration of the Department will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK.
Enclosure.

Write up Christian Island.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Franz Ont
Sept 8 th 1934

Dear Sir:

I would like to
know if my son
Gideon could come out
of the Indian School because
his father is sick and
we need him at home
he is going to be sixteen
on December 25th and
he could also attend
school here at Franz.

He has been at the
Indian School for nine
years. Answer as
possible

Sincerely
Mr C Gideon
Franz
Ont

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 10 1934
RECORDS

R

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, September 18, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 10th instant, I beg to say that the Department approves the admission of Virginia Pawis to the Chapleau Indian Residential School.

With reference to the application for the admission of the daughter of Bernice King, the Department is communicating with the Indian Agent at Christian Island. On receipt of his reply, you will be further advised.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, September 18, 1934.

Sir:

The Department is in receipt of a letter from Mr. Agent Daly, with reference to the admission of the illegitimate daughter of Bernice King to the Chapleau Indian Residential School. This woman is stated to be a member of the Christian Island Band, and the application form states that her religion is United Church. She is at present residing with her uncle, Chief Wesley Jacobs, at Shawanaga in the Parry Sound Agency.

Please let me know if the information mentioned above regarding this woman is correct, and whether or not you consider the Department is responsible for the education of her daughter.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

John A. Allan, Esq.,
Indian Agent,
Christian Island,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

AUGUST. 15th. 19 34.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the C H A R L E A U *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

208

Indian name of child SIMON GRANT.

English name //////////////// SIMON GRANT ////////////

Age SEVEN YEARS.

Name of Band WASWANIPI BAND.

No. of ticket under which child's annuity is paid No Treaty Made with this Band.

Father's full name and No. JOSEPH GRANT.

Mother's full name and No. KATTIE (BLACKSMITH) GRANT.

Parents living or dead ALL DEAD.

State of child's health VERY GOOD.

Religion Anglican

Does applicant speak English ? NO.

Previously attended WASWANIPI MISSION SCHOOL school for 9 Mts. years.

Louis Blacksmith
(Signature of Father)
Gaurdian.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* S.R. Iserhoff
(Signatvre of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Glaspie
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Agency

School

19....

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Wasauksing Band

Candidate's Name Simeon Grant

Age Seven years

Height 3' 8"

Weight 52½ lbs.

State defects of limbs, if any none

State defects of eyesight, if any none

State defects of hearing, if any none

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any none

Describe what cutaneous disease, if any Eczema of neck

State whether subject to fits no

State whether child has had small-pox no

State whether vaccinated, and if so, in what year Yes. ?

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School ?

In good physical condition.

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

H. A. Beaumont M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

AUGUST 15th. 19 34.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the CHAPLEAU *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

209

Indian name of child HARRY BLACKSMITH.

English name HARRY SAMUEL BLACKSMITH.

Age SEVEN.

Name of Band WASWANIPI BAND.

No. of ticket under which child's annuity is paid No Treaty made with this Band.

Father's full name and No. DEOM BLACKSMITH.

Mother's full name and No. EMILY (GULL) BLACKSMITH.

Parents living or dead LIVING.

State of child's health VERY GOOD.

Religion Anglican

Does applicant speak English ? NO.

Previously attended WASWANIPI MISSION SCHOOL. school for 2 terms. years.

Deom Blacksmith
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* S.R. Iserhoff
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Glaapp
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

.....Agency

.....School

.....19.....

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Waswanipi Band.

Candidate's Name..... Harry Blacksmith.

Age ..... Seven years.....

Height..... 3'10".

Weight ..... 52 lbs.

State defects of limbs, if any..... none.....

State defects of eyesight, if any..... none.....

State defects of hearing, if any ..... none.....

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any..... none.....

Describe what cutaneous disease, if any..... none.....

State whether subject to fits ..... no.....

State whether child has had small-pox..... no.....

State whether vaccinated, and if so, in what year..... Yes ?.....

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School ?.....

..... In good physical condition.....

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

..... H. A. Brauns M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

AUGUST 15th. 19 34.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the C.H.A.P.L.E.A.U. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0187

Indian name of child HELEN GULL.

English name HELEN EVANGLINE GULL.

Age Ten ~~TWELVE~~ YEARS.

Name of Band WASWANIPI BAND.

No. of ticket under which child's annuity is paid NONE TREATY INDIANS.

Father's full name and No. SAMUEL GULL.

Mother's full name and No. CHRISTIANA (BLACKSMITH) GULL.

Parents living or dead LIVING.

State of child's health VERY GOOD.

Religion ANGLICAN.

Does applicant speak English ? FAIRLY WELL.

Previously attended WASWANIPI MISSION SCHOOL. school for 5 Years.

Samuel Gull
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* S. R. Iserhoff.
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. D. Soper
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Agency

School

19.....

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Waswanipi Band.

Candidate's Name Helen E. Gull.

Age Ten years.

Height 4 ft. 6½ inches.

Weight 70 lbs.

State defects of limbs, if any none.

State defects of eyesight, if any none.

State defects of hearing, if any none

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any none

Describe what cutaneous disease, if any none.

State whether subject to fits no

State whether child has had small-pox no

State whether vaccinated, and if so, in what year Yes ?

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School ?

In good physical condition.

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

H. A. Brouse M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 24 1934
RECEIVED

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

AUGUST 15TH 19 34

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the CHAPLEAU *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0188

Indian name of child MAGGIE GULL

English name MAGGIE DINA GULL.

Age EIGHT YEARS.

Name of Band WASWANIPI BAND.

No. of ticket under which child's annuity is paid No Treaty Made With this Band.

Father's full name and No. SAMUEL GULL.

Mother's full name and No. CHRISTIANA (BLACKSMITH) GULL.

Parents living or dead LIVING.

State of child's health VERY GOOD.

Religion Anglicans

Does applicant speak English ? NONE.

Previously attended WASWANIPI MISSION SCHOOL school for 4 terms years.

Samuel Gull
(*Signature of Father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* S.R. Isenhoff.
(*Signature of Missionary or other Witness*)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J.D. Soper
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

.....Agency

.....School

.....19.....

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Waawanipi Band

Candidate's Name Maggie Gull

Age Eight years.

Height 4' 2 1/2".

Weight 59 lbs

State defects of limbs, if any none

State defects of eyesight, if any none

State defects of hearing, if any none

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any none

Describe what cutaneous disease, if any none.

State whether subject to fits no

State whether child has had small-pox no

State whether vaccinated, and if so, in what year Yes ?

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School ?

In good physical condition.

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

H. A. Bourret, M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, September 25, 1934.

Sir:

The Department is in receipt of applications and certificates of health for the admission of the following children to the Chapleau Residential School: -

Maggie Dina Gull
Helen Evangeline Gull
Harry Samuel Blacksmith
Simon Grant.

Please inform the Principal that their admission is approved.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chapleau, Ontario, September 7th, 1934.

To Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.
c/o Mr. T.J.Godfrey,
Indian Agent,
Chapleau, Ontario.

In account with P.E.Dery, Chief Constable.

- -

Sept. 6th,1934	Railway fare for Bobbie Gideon, Frans, Ontario, to Chapleau, Ont.....	$ 1.45
" 6th, "	Railway fares for Edward and Eliza Saunders, Nicholson, Ont., to Chapleau, Ont., ...	.90
" 6th, "	Mileage of Constable (one way only) 81.4 miles at 15 cents per mile, Frans, Ontario, to Chapleau, Ont.....	12.20
	Total	$14.55

RECEIVED payment of the above account.

P.E.Dery
.....

Chief Constable.

The above expenses were incurred by me under instructions of Mr. T.J.Godfrey, Indian Agent, Chapleau, Ont., in connection with truants;-

Bobbie Gideon, Frans, Ontario.
Edward Saunders, Nicholson, Ont.
Eliza Saunders , " "
Flora Saunders , " "

P.E.Dery
.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To P.E. Denny
Chapleau
Ont

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept 28-34	To Sewing Return Inmate Children John Chapleau Indian School	14 50

Vote 176
School Number 462
Allot 294
E. R. No. 2371

TRIPLICATE FOR FILE
29-9-34
Voucher in duplicate detached

TOTAL, $ 14 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W Cooper
.....
Agent

Form 52

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

CANADA

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 27 1934
RECORDS

Letter No. 10

Office of the Chaplain Indian Agency,

Sept 25-th 1934

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ,

amounting to $. 14.55 in favour

of P. E. Dury

for Imant Offic. Secur. & Return of Imant-Children to Chapleau Indian School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 65-1-10 dated aug 27-34

Your obedient servant,

D. Draper

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6J-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Christian Island, Ontario.

September 28th, 1934

Sir:-

In reply to your letter of September I8th beg to report that after being in communication with Mr. Agent Daly, re the admission of the illegitimate daughter of Bertha King, not Bernice the facts are as follows, this woman is a member of the Christian Island Band No 234 also member of the United Church here.

This woman while working in Toronto, Ontario got into trouble and refuses to tell the name of the man responsible.

She is very anxious to get out and secure work which it is impossible for her to do as lnng as she has to care for the child herself.

Under the circumstances, she being a member of the Christian Island Band I would recommend that the child be admitted to the Chapleau Indian Residential School as the mother has no chance of making a living while encumbered with the child and owing to the circumstances I think the Department should assume the responsibility of the education of her daughter.

Your obedient servant

J. A. Allan
Indian Agent

J. D. Sutherland
Acting Supt of Indian Education
Ottawa, Ontario

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, October 4, 1934.

Sir,-

With further reference to your letter of the 10th ultimo, enclosing an application form and certificate of health for the admission of Bernice Kate King to the Chapleau Indian Residential School, I have to say that the Indian Agent at Christian Island reports that the mother is not able to properly care for this girl and he recommends that she be admitted to the Chapleau School. The Department will, therefore, approve of her admission, provided the school authorities can accommodate her.

It may be that you could arrange to have this girl sent to Chapleau along with Virginia Pawis, whose admission was approved by official letter of the 18th ultimo. It might be advisable to communicate with the Principal and ascertain if he can accept these girls. Accounts covering the cost of their transportation should be forwarded in the usual manner. All expenditures in this connection should be kept as low as possible.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

John M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I will keep myself posted as to the condition of the Stevens boy and as soon as he is clear of the doctor's care I will send him along with Bernice King, to the school.

Rev. Canon Vale assures me that they have room for Bernice King and will be glad to have her.

Trusting this will be satisfactory,

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly

JMD/EK.

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

65-1-10

OFFICE OF
INDIAN AGENT

OCT 9 1934

T- 5836

Parry Sound, Ont.,
October, 6, 1934,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario,

Sir;

Replying to yours of October 4th, 65-1-10 re the admission of Bernice Kate King, to the Chapleau Indian Residential School, I have to state that Rev. Canon Vale has been a guest at my home for the last two or three days, and I was patiently waiting to receive this letter so that I would be able to send Bernice King to the Chapleau Indian Residential School along with Virginia Pawis.

Rev. Canon Vale left here on the Thursday morning train for Chapleau, with Virginia Pawis. Jack Stevens who met with an accident and has his hand practically blown away, and who has been in hospital up until a few days ago was also supposed to go to the school. I endeavoured to have him released from the Doctor's care in order to go to Chapleau with Virginia Pawis. I explained to Dr. Mason that they had a good hospital up there and had a trained nurse resident at the school, but he refused to allow the boy to go and said he would not be able to go for about a month. He is at present at home at Shawanaga Reserve, but has to attend the doctor for dressings. I presume that by the end of this month, he will be clear of the care of Dr. Mason and I will send him to Chapleau Residential School as arranged, and at that time will send Bernice King along with him, as he seems to be a bright little lad and would be able to look after her.

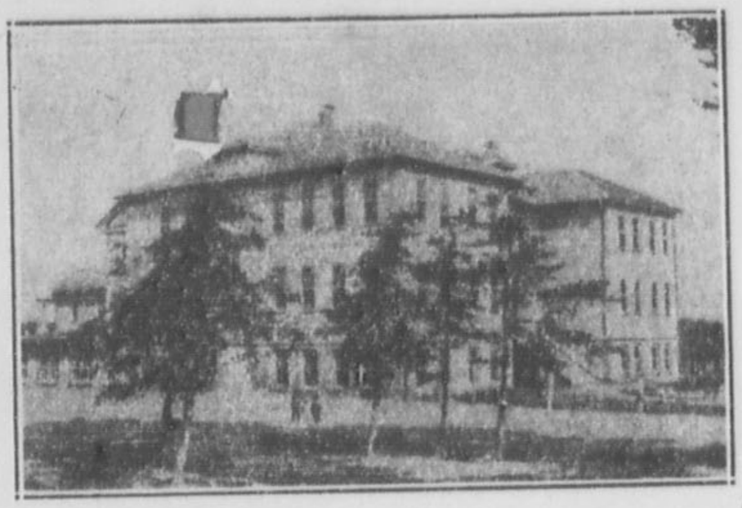
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct.10.1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 11 1934
RECEIVED

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I found awaiting me here a letter from you under date of September 8th saying you approved of the admission of the twe boys James and Philip Davey,but would not pay their transportation to our school.

May I ask what proportion,or what is the limit you would be willing to consoder a fair amount to pay for children coming to this school. It is difficult to get the childre from elose in as they have access to day schools.

The children at Moose Factory and vicinity are anxious to get education but the school there is filled to capacity. Hence they were sent on to us.

I shall be very glad if you can see your way clear to giving me a part of the costs at least.

May I also ask if you have taken any steps towards helping me to get back to school the two Gideon Children from Missanabie.

Will you be good enough to send me twe REGISTERS for marking the daily attendance of the pupils at school.

Yours very sincerely.

Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, October 15, 1934.

Rev. Sir:

With reference to your letter of the 10th instant, I beg to say that you may submit to the Department your account for the transportation expenses of James and Philip Davey to the Chapleau Indian Residential School. On receipt of this, the Department will consider what amount can be allowed.

Bringing children from Moose Factory to Chapleau is apt to be rather costly, and, while I recognize that the school at Moose Factory is filled to capacity, at the same time our Appropriation will not permit us to provide travelling expenses for taking children to a residential school situated at a long distance from their homes.

Regarding the Gideon children, Mr. Agent Godfrey was instructed in official letter of the 15th ultimo to arrange with the officer in charge of the R.C.M.P. Detachment at Sudbury to return these children to your school. You might make enquiries from Mr. Agent Godfrey with a view to ascertaining what action he is taking in the matter.

Your obedient servant,

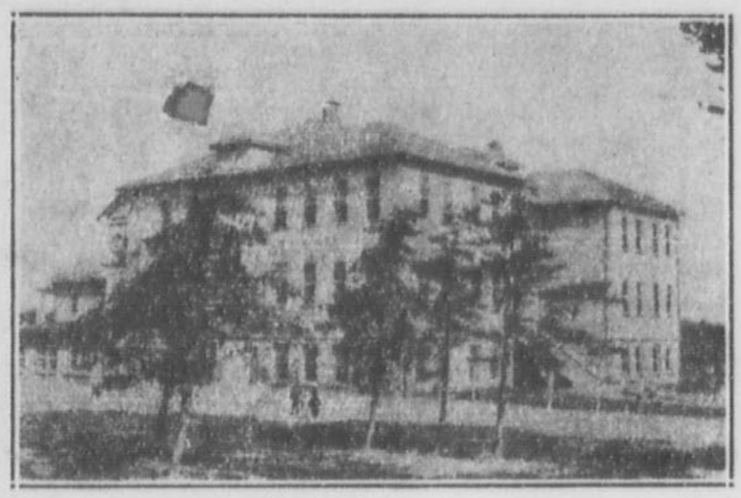
J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct. 12-1934

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. OTTAWA.
ONTARIO .

Dear Sir:-

Enclosed please find triplicate copies of the expense account sent to me by Bishop Anderson of Cochrane in connection with the transportation of the following pupils.From Waswanapi to Ch Chapleau. These were approved by you under date of September 25-1934 letter No. 65-I-10.to Indian Agent Godfrey.

Maggie Dina Gull.
Helen Evangeline Gull.
Harry Samuel Blacksmith.
Simon Grant.

To four Half Fare tickets Canadian National Railway Senneterre -- Cochrane.	9.00
To FOUR Half Fare Tickets T.&.N.O. Railway Cochrane to Chapleau	30.80
To TWO Telegrams to North Bay and Chapleau	.90
To One Telegram Cochrane to North Bay	.35
To One Telegram Undercharged Cochrane to Chapleau	.25
Total	$41.30

Vouchers for the above are attached.

Yours sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

.N.B. I did not ask the Agent to sign this as this was transacted while he was on leave of absence. He signed and forwarded the applications in September after his return.

Vote 176
School Number 462
"o" 294
2511

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT St Johns Anglican Chapleau SCHOOL DURING July - September QUARTER, 1934

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
205	Arthur Miller	15-7-34	6		Waswanapi	John Miller	Annie	Anglican	none	
206	Charlie Miller	15-7-34	5		"	"	"	"	"	
207	Peter Candassi	12-8-34	6		Chapleau	Joe Candassi		"	"	
208	Simon Grant	4-9-34	7		Waswanapi	Sam Grant		"	"	
209	Harry Blacksmith	4-9-34	7		"	Teum Blacksmith		"	"	
210	Philip Davey	1-9-34	14		Moose Factory	Philip Davey		"	a little	Moose Factory
211	James Davey	1-9-34	11		"	"		"	"	"

OK

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
	Approved									
95	Alex Bain	31-8-34	6	12	2	10	none	Grade 7	Farm + Garden	
143	Charlie Keil	30-9-34	7	8	11	24	"	Grade 9	" "	
167	Oswald King	31-8-34	11	6	—	20	a little	" 7	" "	
171	Daniel Candassi	11-8-34	11	5	—	—	none	" 6	" "	
188	Leslie Williams	4-9-34	13	3	—	26	Grade 2	" 7	" "	
0103	Eileen Rathburn	4-8-34	6	10	11	30	none	" 10	Domestic	
0137	Alice King	31-8-34	3	6	11	21	none	" 4	" "	

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT St Johns Anglican Chapleau Ont. SCHOOL DURING ..... QUARTER, 193....

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0186	Annie Commanda	25-8-34	4		Bala	Not given	Not given	Anglican	none	Brought by the Gentlefairy Island
0187	Helen Gull	4-9-34	10		Waswanapi	Sam Gull	Annie	"	"	
0188	Maggie Gull	4-9-34	8		" "	" "	"	"	"	

DISCHARGE OF PUPILS

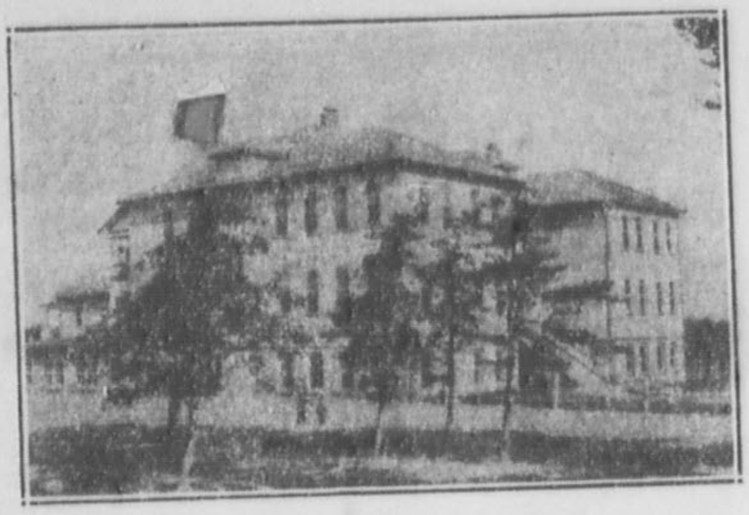
No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

re of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

OCT 13 1934
RECORDS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct.10-1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 13

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA ONTARIO.

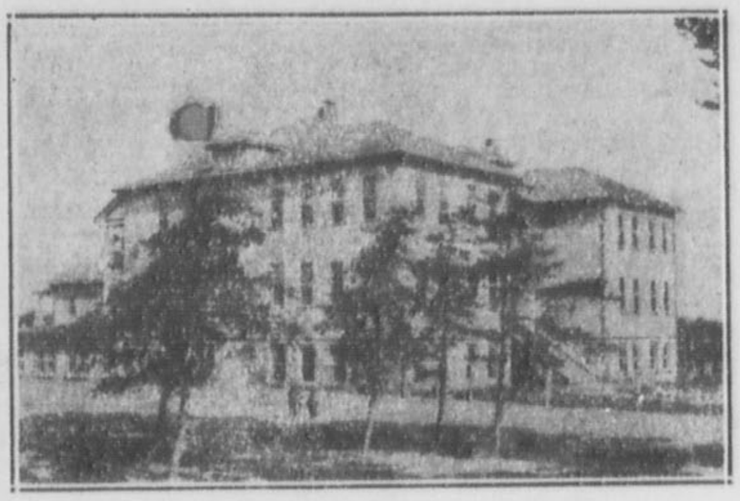
Dear Sir:- I have made out the Report for the quarter ending September 30th 1934. You will please note I have carried out the instructions Given in your letter No. 65-I-IO Dated August I-I934 and have at the foot of the cloumn douted the 9I days as directed from this report to correct the error in my former report for the quarter ending June 30th I934.

Yours sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct.22.1934

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-
In reply to your letter of October 15-1934 No.65-I-10 I am now sending you triplicate copies of the expenses in connection with the two Davey Boys Philip and James from Moosonee to Cochrane.
You will please note I am sending you a receipt from Bishop Anderson for the money I sent him in this connection. Namely $8.40 will you be good enough to send that to me and the other to him as I have not yet paid him for the other amount spent on their trip from Cochrane to Chapleau.

The cost as follows.

Moosonee. to Cochrane	8.40
Cochrane to Chapleau	15.40

I enclose receipt from Bishop Anderson for the former and the receipt from the Railway People of T.N.O.for latter.

I trust this may be satisfactory to you. I sincerely thank you for your willingness to consider this account.

Yours very gratefully,
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rt. Rev. John G. Anderson, D. D.,
Bishop of Moosonee,
Cochrane, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1934 Oct.	30	To Expenses incurred in transportation of Philip and James Davey from Cochrane to Chapleau, as per receipt attached from T. & N. O. Railway . .	$ 15	40
		Note:- The two Davey boys were being sent to the Chapleau Indian Residential School and Rt. Rev. John G. Anderson, D. D., Bishop of Moosonee, paid their transportation from Cochrane to Chapleau.		
		TOTAL,	$ 15	40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

Form 52

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

55-1-10.

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To ..... Rev. Canon A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1934 Oct. 30	Expenses incurred in connection with transportation of Philip and James Davey from Moosonee to Cochrane, as per receipt attached from Rt. Rev. John G. Anderson, D. D., Bishop of Moosonee	$ 8 40
	Note:- These two boys were being admitted to the Chapleau Indian Residential School and Canon Vale forwarded the cost of their transportation from Moosonee to Cochrane to Bishop Anderson.	
	TOTAL,	$ 8 40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

Form 52

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 16 1934
RECORDS

7-0-10

Hagersville, Oct 15th,1934

Sir --

With further reference to Bessie Sault ~~attended~~ being sent to a residential School.Mt.Elgin cannot take her have no room and The Mohawk at Brantford is also filled up.Now this girl has no mother to look after her and her father has no control over her ,she is 14 years of age and her father wants to put her in the Mercer Reformatory but that is no place for her,Would it not be possible to have her sent to Chaplesu. to the school out there.I could take her to Toronto and she that she was put on the train nd they could meet her there .

The Secretary,
Dept of Indian Affairs ,
Ottawa.

Your onedient servant,

Maurice Vanier

Indian Aget.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, October 27, 1934.

Reverend Sir:

Application has been made for the admission of Bessie Sault, 14 years of age, from the New Credit Reserve, to the Chapleau Indian Residential School. Please let me know, as soon as possible, if you can provide accommodation for this girl, within the number for which you are allowed grant.

With reference to the September quarter return from your school, I have to say that the discharge of the following pupils is approved:-

95 - Alex. Bain, #171 - Daniel Candassi,
143 - Charlie Heil, 188 - Leslie Williams,
167 - Oswald King, 0103 - Eileen Rathburn,
#0137 - Olive King.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. Canon A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, October 27, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 15th instant, I beg to say the Department is communicating with the Principal of the Chapleau Indian Residential School, with a view to ascertaining if he can provide accommodation for Bessie Sault. On receipt of his reply, you will be further advised.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

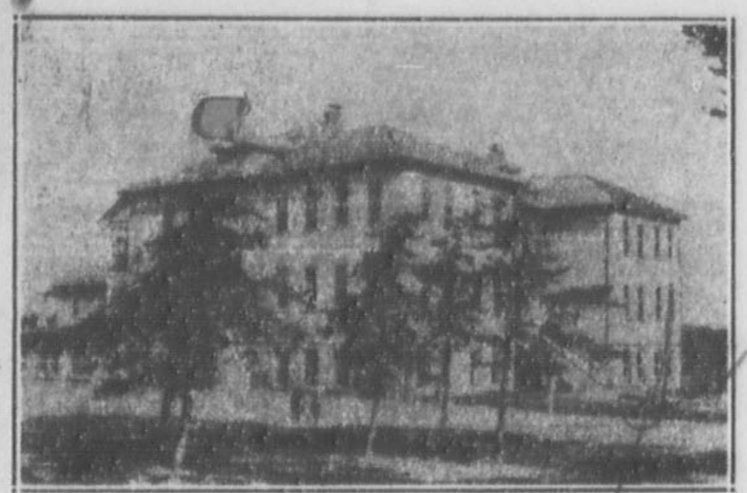
Maurice Winger, Esq.,
Indian Agent,
Hagersville,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct.29-1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 31

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Replying to yours letter dated Oct.27.No.65-I-IO would say I will be very glad to accept Bessie Sault of the New Credit Res Reserve into our school.

I have room for her and will welcome her coming.Let me know when to expect her and I will meet the train.

Yours very sincerely

Alf. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, November 1, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 15th ultimo, I beg to say that the Principal of the Chapleau Residential School is prepared to accept Bessie Sault. Please have an application and certificate of health form completed and forwarded for the Department's file.

You may take this girl to Toronto and place her on the train for Chapleau. Please advise Rev. A. J. Vale, Principal of the Chapleau Residential School, by wire regarding the date and time of her arrival, in order that he may meet her at the station.

Payment of her transportation expenses will be made on receipt from you of a properly certified account, in triplicate. It is expected, of course, that all expenditure will be kept as low as possible.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Maurice Winger, Esq.,
Indian Agent,
Hagersville, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sudbury, Ont. Oct 27. 1924.

Department of Indian Affairs.
Ottawa, Ont.

In account with Canon Dewar.
Sudbury, Ont.

Cost of securing and returning five pupils belonging to the Chapleau Indian Residential School

Oct.3.	To 2 half fare tickets for Dwyer children from Chapleau to Sudbury.	7.00.
" 3.	Ticket, half fare, Sudbury-Chapleau.	7.00.
" 3.	Meals, self & children en route.	3.30.
" 3.	Taxi, C.P.R. Station to Children's Shelter.	.20.
" 3.	Accommodation at Shelter.	1.50.
" 3.	Taxi, Shelter to C.P.R. Station.	.20.
" 5.	Two half-fare tickets, Sudbury-Chapleau.	7.00.
" 21.	Ticket, self, Peterbell-Sudbury. 1/2 fare	7.00.
" 21.	Two tickets 1/2 fare for 2 Shawbawbbie children, Peterbell-Sudbury.	7.00.
" 21.	Meals, en route, self & children.	2.75.
" 21.	Taxi, Station to shelter.	.20.
" 22.	Ticket, self, Sudbury-Chapleau.	3.00.
" 21.	Tickets, 2 children, Sudbury-Chapleau.	3.00.
" 21.	Taxi, Shelter-C.P.R. Station.	.20.
" 21.	Accommodation 3 children at Shelter.	3.35.
" 21.	Meal, self enroute.	1.30.
" 24-5.	Accommodation at Chapleau "y"	3.40.
		61.90.
" 25.	Meal en train, Chapleau-Sudbury.	1.30.
		63.20.

One of the Shawbawbbie children, being somewhat under size and accompanied did not have a ticket on either railway.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Cannon Brown

Swaboony

Cant-

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct 31-34	To Expenses Returning Servant - Children from Chapleau Indian School Cant to Ch School.	64 40

Vote 176

School Number 462

Allot 294

E. R. No. 2511

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

7-11-34

TOTAL, $ 64 40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H Lafay

Agent

Form 52

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

65-1-10

R

Letter No.....

Office of the Chaplain ..... Indian Agency,

October 31 st 1934

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. .....,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 1 1934
RECORDS

amounting to $ 64.40 in favour

of Common Prewer

for Return Transit Children back to Chapleau Indian School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 65-1-10 dated Augt 27-34

Your obedient servant,

D. Chapleau

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Maurice Winger.....

Agreville, Ont.....

.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
		Authorised letter #65-1-10 dated Nov 1,1934.		
Nov	3	Telegram to CMapleau		55
Nov	5	Railway ticket for Bessie Sault	14	75
"	5	Two meals M.Winger,Bessie Sault .35 each		70
"	5	Mielage to Saults to Toronto return 146 miles at .07 cents per mile	10	22
"	5	Lunch put up for Bessie while on the train		50
			26	72
		TOTAL,		

Vote.....176

School Number.....462

Allot.....294

E. R. No.....2511

TRIPLICATE FOR FILE

9-11-34

Voucher in duplicate detached

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Maurice Winger

.....

Agent

Form 52

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

NOV 7

RECORDS

65-1-10

Hagersville, Nov 6th, 1934.

Sir -

Enclosed find account in triplicate for transportation expenses of Bessie Sault being sent to Chapleau these are just as low as could be possible .As she would be on the all night and a part of the following morning I had to furnish her with a lunch on the train, unfortunately i did not get a receipt from the eating place in Toronto, and it is so small I will not bother with waiting to send if you cannot pay this without a receipt just mark it off.

I might say I gave the little girl a letter to Rev. Vale in case he did not get to meet her , so that she can enquire if need be.

The Secretary,

Dept of Indian Affairs,

Ottawa.

Your obedient servant,

Maurice Longfield

Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

Hagersville Nov 6 1923-4

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Residential School *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper :*

0190

Indian name of child Bessie Sault

English name " "

Age 14

Name of Band Mississaugas of Credit.

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Walter Sault 199

Mother's full name and No. Mother dead

Parents living or dead Mrs. Walter Sault dead.

State of child's health good

Religion United Church

Moral character good

Does applicant speak English? yes

Previously attended New Credit day school for 5 years

Walter Sault
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Maurice Vongie
Signature of Missionary or other Witness.

I recommend the admission of the above child and certify that the child is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Maurice Vongie
Agent.

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band", "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM 61

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hagersville Agency

School

Nov 8- / 34 192...

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Wallie Sault number 199

Candidate's Name Bessie Sault

Age 14

Height 5' 4"

Weight 112.

State defects of limbs, if any none

State defects of eyesight, if any none

State defects of hearing, if any none

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any none

Describe what cutaneous disease, if any none

State whether subject to fits no

State whether child has had small-pox no

State whether vaccinated, and if so, in what year yes 1930

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School? yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

J. J. McMahon M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

65-1-10

OFFICE OF
INDIAN AGENT

hagarsville, Nov 6th, 1934.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 9 1934
RECORDS

Sir -

Kindky find enclosed application form completed for entry of Bessie Sault to the Chapleau Residental school ,this complies with your request.

The Secretary,
Dept of Indian Affairs,
Ottawa.

Your obedient servant,

Maurice Longfish

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I was very annoyed this morning waiting around the stationat 3:05 a.m. for Bertha King and her child. Nevertheless if the Department can see their way clear to allow this child togo to the Shingwauk home, I will endeavour to carry out the wishes of the Department.

Please advise what the Department would like done in this matter.

The consideration of the Department at their very earliest will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK.
E

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Parry Sound, Ont.,

November 9, 1934,

T- 5877

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario,

Sir;

I have to report that I arranged for the transportation of William Jack Stevens, who is all right now and who Dr. Mason says is all right to send to the Chapleau School. I wired Rev. Canon Vale when he would arrived.

I had arranged for Bernice Kate King , daughter of Bertha King, to be sent to the Chapleau School along with the Stevens boy, but Bertha King did not turn up at the station this morning at 3:05. Elijah Tabobingdong, Bertha King's brother in law has been to this office this morning explaining why the child was not sent. It appears they have been looking after the child and have objections to Bertha King making arrangements for the child to go to Chapleau. They state they want her to go to the Shingwauk Home. As the child is a minor and not of the age to go to school, and the Department has been very good in arranging for this child to go to the Chapleau school so that Bertha King can go out to work, I stated to Elijah Tabobingdong that the possibilities were that the Department would not allow her to go to the ShingwaukHome.

The reason for Elijah Tabobingdong wishing the child to go to the Shingwauk Home is because his sister Mrs. Galna King had two children at the Chapleau School, and one died at the school, and the other died shortly after coming home from the school. They are perjudiced against the Chapleau School.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, November 15, 1934.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your T-5877 of the 9th instant, with reference to Bernice Kate King. It is noted that this child's guardians do not wish to send her to the Chapleau School.

The Department is not prepared to approve her admission to Shingwauk Home at the present time. In any case, she is only four years of age and if Elijah Tabobingdong is so interested in her as to prevent her going to Chapleau, the Department considers that he can look after her for a time.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO. TELEGRAPHS

Original on No. 600464.

NIGHT LETTERGRAM

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

Sent No.	Sent By	Rec'd By	Time Sent	Time Filed	Check

Send the following night lettergram, without repeating, subject to the terms and conditions printed on the back hereof, which are hereby agreed to.

(COPY) Ottawa, November 20, 1934.

Rev. A. J. Vale,
Chapleau Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Reference your letter seventeenth you may arrange for having Bessie Sault committed to a provincial reformatory for girls STOP Payment of her expenses and expenses of escort will be made on receipt of usual vouchers.

T.R.L. MacInnes.

CHG. DEPT. I.A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

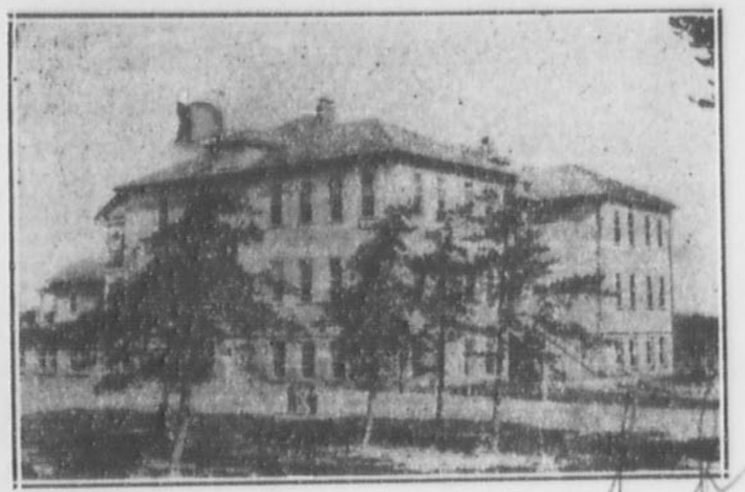
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School



REV. A. J. VALE—Principal

Chapleau, Ont. Dec. 12-1934

INDIAN AFFAIRS
DEC 13 1934
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

A letter has come through from the Mrs Charles Gideon of Franz Ontario. Parent of Robert Gideon, a pupil in our school No.153. In this letter she claims her son is 16 years of age and wants him to come home. According to our Records he is not that full age. She claims his birthday is December of this year and it will be his 16th. That does not correspond with our record. These people have a way of trying to place the age to suit their own purpose. In this letter she says the Indian Agent promised her the boy would be allowed to go home. I spoke to him about it and he emphatically said he had done nothing of the sort.

I told the woman I would try to secure the discharge for this boy next summer but I felt sure you would not let him go at Christmas time as she had not sent him back to school at the right time this Fall and the Department had to send for him. I shall be very grateful if you will uphold my stand in this case.

In her letter to her son she spoke of trying to get a Mr Selkirk of Franz to write to you and say the boy was needed at home to help the father. That is not true to the facts. It is merely an effort on her part to get her own way and have the boy home. The boy is quite happy here and needs the extra schooling.

I am yours very sincerely

A. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, December 14th, 1934.

Reverend Sir,-

With reference to your letter of the 12th instant, I beg to say that, in view of your report, the Department approves of Robert Gideon - No. 153 - remaining at the Chapleau Indian Residential School until June 30th, next.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, January 15, 1935.

Rev. Sir:

I beg to acknowledge receipt of the December quarter return of the Chapleau Residential School.

The name of Calvin Noganosh, No. 132, was shown on the September return but does not appear on the December return, although no application appears to have been received for his discharge. Please advise regarding this boy.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, January 21, 1935.

Sir:

With reference to your letter of the 14th instant regarding the Jeffrey family, I beg to say that, provided she is in good health, the Department approves the admission of the seven year old girl to the Chapleau Indian Residential School.

In the event of her being placed in the school, the usual application form and certificate of health should be forwarded for the Department's file.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

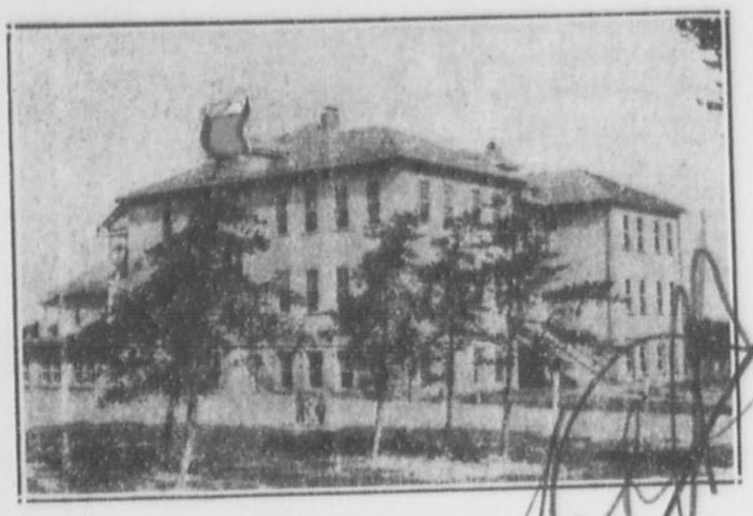
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Jan. 19-1935

JAN 21 1935
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Replying to your letter No. 65-I-IO Dated January I5th enquiring as to why the name of Calvin Noganosh No.I32 did not appear on the Report for the last Quarter. I beg to state he was one of the boys who tried his Entrance and obtained over 70 per cent but your department suggested he was too old to go on as he was I7 years of age now and it was thought he would be too old. I therefore acquiesced in your wish and arranged for him to remain at his home whither he had gone for his summer vacation at his home expense.

I am of the opinion I made reference to this in same of my correspondence on the matter and considered that would be all that you required.

I trust my action will meet with your approval.I did it to save expense to the Department rather than have the boy dome back without going to school.

Yours very sincerely

Alf. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, January 22, 1935.

Rev. Sir:

With reference to your letter of the 19th instant, I beg to say that the discharge of Calvin Noganosh, No. 132, from the Chapleau Indian Residential School is approved.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. Canon A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-6

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 10 1935
RECORDS

Christian Island, Ontario

January 7th, 1935

SCHOOLS BRANCH
JAN 11 1935

Sir:-

I have been asked by Wilson Assance Band No 111 to ask the Department of Indian Affairs if they would consider sending his three boys to a Residential School the following are names and ages of boys, Soloman Assance age 13 years, Samuel Assance 11 years, Lazarus Assance 9 years of age.

I have had occasion to visit this Man's home on different occasions and found it to be in a very filthy codition and certainly no place for children of this age, Assanc apparently is not a very good manager and we have had to help him out with clothes and shoes so that they could attend school.

His Mother Mrs Lazuras Assance who lives with them is very old and totaly incapable of looking after the children consequently they go to school more often than not without anything to eat.

I have had this man get his house cleaned up several times but it soon is as filthy as ever so I think the Department would be doing a very great favor to these children if they were to grant the request of the fath to send them to a Residential School.

Your obedient servant

J. A. Allan

J. A. Allan
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R.A.M.

Ottawa, January 14, 1935.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 7th instant, requesting the admission of the three sons of Wilson Assance to an Indian residential school.

Please let me know the religion of Assance. On receipt of this information, the Department will be in a position to decide if accommodation is available for his three children.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

J. A. Allan, Esq.,
Indian Agent,
Christian Island,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

~~7056~~
65/1/10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 29 1935
RECORDS

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Christian Island. Ontario.

January 21st. 1935

Sir:-

In reply to your letter of January 14th, 1935 File No 103-6, beg to report that Band No 111 Wilson Assance is a Protestant, lam sorry that 1 neglected to give you this information in my previous letter.

Your obedient servant

J. A. Allan

J. A. Allan

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, January 31, 1935.

Sir,-

With reference to your letter of the 21st instant, I beg to say that, in view of the information contained in your letter of the 7th instant, the Department approves the admission of Soloman, Samuel and Lazarus Assance to the Chapleau Indian Residential School, provided they are physically fit.

I enclose the usual application forms, which you should have completed and you should, also, have the boys examined and the medical report filled in by the doctor.

Provided the medical officer pronounces them physically fit, you may make the necessary arrangements to take them to the nearest junction point on the main line of the Canadian Pacific Railway between Toronto and Chapleau. From that point they can be placed in charge of the train officials and, when they leave that place, you should wire Rev. A. J. Vale, Principal of the Chapleau Residential School, Chapleau, Ont., advising him of the date and time of their arrival in Chapleau in order that he may meet them.

Enclosed is transport requisition form which you may use to secure the tickets for the three boys. The point of departure and name of railway is being left blank and you should advise the Department from what point the tickets were purchased. In issuing the form, you should countersign it.

The expenses of the escort to the junction point and any other expenses that you incur in connection with sending these boys will be paid by the Department upon receipt of a properly certified account, in triplicate. Please keep all costs as low as possible.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education,

J. A. Allan, Esq.,
Indian Agent,
Christian Island, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, January 31, 1935.

Reverend Sir,-

There are three boys on the Christian Island Reserve, aged respectively thirteen, eleven and nine years, whom the Indian Agent considers should be placed in a residential school.

Provided they are physically fit, Mr. J. A. Allan, the Indian Agent, is being instructed to make early arrangements for sending them to the Chapleau Indian Residential School. He will wire you regarding the date and time of their arrival and you should arrange to meet them.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. Canon A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 4 1935
RECEIVED

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

January 25/1935
Chapleau Ont. 19...

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. John's Anglican *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

(191)

Indian name of child.....

English name Helen Rowena Jeffries

Age 7 years

Name of Band Chapleau

No. of ticket under which child's annuity is paid ~~No.~~ Cree

Father's full name and No. Charles Jeffries 36 Moore Family

Mother's full name and No. Emma Jeffries

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Church of England

Does applicant speak English ? Yes

Previously attended yes a little school for ..... years.

Mrs C. Jeffries,
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* F. E. Dery
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D. Cooper
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chapleau Ontario Agency

St Johns Anglican Chaplain School

January 25th 1935

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Candidate's Name Helen Jaffrie

Age 7

Height 3'10"

Weight 45 lbs

State defects of limbs, if any none

State defects of eyesight, if any none

State defects of hearing, if any none

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any none

Describe what cutaneous disease, if any none

State whether subject to fits no history

State whether child has had small-pox no

State whether vaccinated, and if so, in what year no

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School? Yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

J J Sheahan M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +8

65-1-10

Ottawa, February 5th, 1935.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of an application form and certificate of health for the admission of Helen Rowena Jeffries to the Chapleau Indian Residential School. Please inform the Principal that her admission is approved.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

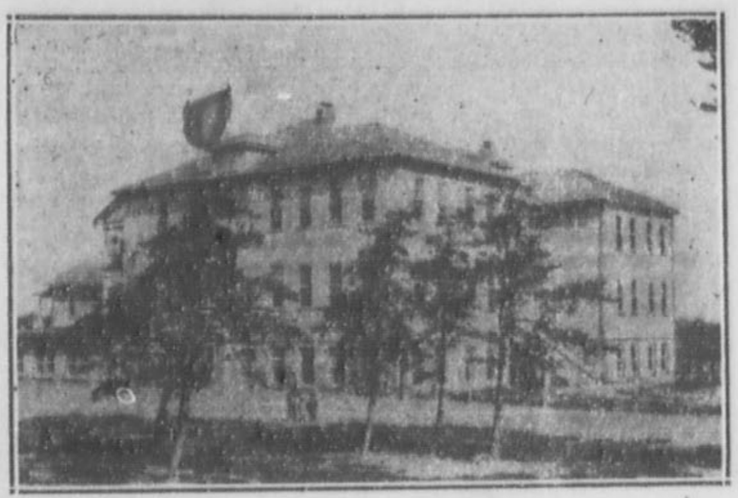
T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



REV. A. J. VALE—Principal

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Feb. 4-1935

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 5 1935
RECEIVED

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

This will gratefully acknowledge receipt of your letter ofJanuary 31-1935 No. 65-I-IO with reference to the coming of THRE boys from Christian Island ,if physically fit. I shall be very glad to receive them and make arrangement to meet them as soon as I get word from the Indian Agent.

Yours sincerely
A J Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Printed in Canada.

T. D. 106

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY

COMMUNICATIONS DEPARTMENT

TELEGRAPH TELEPHONE RADIO BROADCASTING

Penetanguishene, Ont. Feb. 12th. 1935.

The Deptartment of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Sirs;

I enclose herewith Requisition for transport for three boys from Christian Island Reserve, to Chapleau, from Medonte, C.P.R. through to Chapleau, 2 half fare tickets and one full fare tickets, amounting to $23.20. countersigned by Mr. J.A. Allan, Indian Agent. Christian Island, as having been purchased from me. Please let me have ~~xxxxxxxxx~~ cheque to cover, for my remittance to the C/P.R.Treasurer, at Montreal.

Yours truly,

C.E.Nettleton.

C.P.R. Agent.

WORLD WIDE CABLE AND WIRELESS SERVICE
MONEY TRANSFERRED BY TELEGRAPH TO PRINCIPAL POINTS IN CANADA AND UNITED STATES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, February 15, 1935.

Sir,-

With reference to your letter of the 12th instant, I beg to say that you should forward the requisition for transport which you received from Mr. Indian Agent Allan to the C. P. R. Treasurer at Montreal. You can use the requisition as a voucher. He will accept it and include the amount on the monthly account which the C. P. R. sends to the Department. I am, therefore, enclosing the transport requisition with this letter.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

C. E. Nettleton, Esq.,
Agent,
Canadian Pacific Railway Company,
Penetanguishene, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN AFFAIRS
FEB 13 1985
RECORDS

EAST SIMCOE
LIBERAL ASSOCIATION
J.T. PAYETTE, PRESIDENT
PENETANG, ONTARIO

Feb.7th, 1935.

The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sirs:-

An Indian by the name of Mr. Wilson Assance of Christian Island, Ontario, has come in to see us about three of his Sons who are being sent to the school at Chapleau. Might state for your information that these boys ages are 10, 12 and 14, and Mr. Assance has requested us to write you and beg of you to kindly send them after the Summer holidays to Muncey School. They are leaving Christian Island for Chapleau on Monday.

Now if you could see you way clear to do this for Mr. Assance he would certainly appreciate it very much.

Please let us have a reply at your earliest convenience and greatly oblige.

Yours very truly,

(J.T. PAYETTE) Pres.
EAST SIMCOE LIBERAL ASSOCIATION.

JTP:G

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, February 16, 1935.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 7th instant, requesting that the children of Wilson Assance, of Christian Island, be transferred from the Chapleau Residential School to the Mount Elgin Residential School next June.

Your request will be considered, but it is doubtful if this can be arranged, owing to the cost involved and the further fact that in the case of the Mount Elgin School there are many applications for the admission of pupils living close to that school.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

J. T. Payette, Esq.,
President,
East Simcoe Liberal Association,
Penetang, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To ..... John Hawk. Band No. 87 .....

..... Christian Island

..... Ontario. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1935	The following is the amount owed to John Hawk Band No 87 of the Christian Island Band for one trip to Penetanguishene Ontario to take Solomon Assance, Lazarus Assance and Samuel Assance to Catch train for Chapleau to attend Residential School there and bring back load of drug supplies for Island dispensary.	
February 12	1 trip from Christian Island to Penetanguishene And return	$ 6 00
	TOTAL,	$ 6 00

TRIPLICATE FOR FILE
20-2-35
Voucher in duplicate detached
to Accountant to E. Y.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. A. Allan
..... *Agent*

FORM No. 506

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

INDIAN AFFAIRS
FEB 18 1935
RECORDS

65 1-10

Christian Island, Ontario

February 14th. 1935

Sir:-

Enclosed please find Vouchers in favor of John Hawke Band No 87 for one trip tp Penetanguishene and return to take Soloman Assance, Lazarus Assance and Samuel Assance to Medonte to catch train for Chapleau where they were sent to attend the Chapleau Residential School .

This team also brought back to the Island a load of drug supplies for the dispensary .

Your obedient servant

J. A. Allan

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 18 1935
RECORDS

Resp. to Dec 17/34

Christian Island. Ontario

February 14th. 1935

Sir:-

I beg to report that On Monday February the 11th I took, Soloman Assance, Lazarus Assance and Samuel Assance to Penetanguishene for Medical Examination by DrJ. M. Nettleton for thier admittance, Lazarus and Samuel passed the examination but the Doctor reported that Soloman was not as bright as the others altho the oldest, but said that with the care he would recieve where he was going would no doubt improve both mentally and physicaly.

I personally escorted them to Medonte Station where I placed them in charge of the train officials on the arrival of the train at 1.24 A. M Tuesday February the 12th, after which I telegraphed the Rev Mr Vale of the Chapleau Residential School the time of thier departure and time they would arrive in Chapleau.

Thier tickets were purchased at the C.P.R ticket office in Penetanguishene as they could not be bought in Medomte as it is just a flag station the two youngest travelling for half fare and the oldest paid full fare.

Your obedient servant

J. A. Allan

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ontario

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, February 20, 1935.

Sir:

With reference to your letter of the 14th instant, it is noted that the three Assance boys have been sent to the Chapleau Residential School.

You should forward, for the Department's file, application forms and certificates of health properly completed.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

J. A. Allan, Esq.,
Indian Agent,
Christian Island,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Division Fyle No. 35 T 1050/2

F. 237

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Division: 16 "O"

Sub-Division:

Detachment: 15 Sudbury

Province: Ontario .

Date: 11-2-35 .

Fyle References

Re: DEPT.OF INDIAN AFFAIRS . (INDIAN ACT)
Elizabeth GIDEON (Indian) Missanabie Ont. (15yrs)
Angus Gideon (Indian) Missanabie Ont .(12yrs)

Headquarters

1. On Feb.9th./35 . I patrolled via C.P.R. from Chapleau Ontario to Missanabie Ont.. for the purpose of returning the above named Indian children to the St.John's Indian Residential School at Chapleau. Ontario .

Sub-Division

2. Canon Vale ,Principal in charge of the above mentioned School had allowed the above mentioned children to return to their home at Missanabie Ontario for a holiday on a promise from their parents that they would be returned at a given time, but the parents Mr.& Mrs. James GIDEON of Missanabie did not return them at the given time ,giving for an excuse regarding the non return of his children to the School a statement that he could give them better care at home than they would receive in the School.

Detachment

3. Canon Vale reported this to the Agent(Indian) Mr. T.GODFREY , Chapleau Ontario , who requested that a Member of our Force being in the District make a Patrol to Missanabie to return the above mentioned children to School at Chapleau.

P. C. R.

4. I returned to Chapleau Ontario on Feb. 10th/35 with the above mentioned children ,via C.P.R. and turned them over to a Matron at the time of their arrival in Chapleau . It was necessary to remain in Missanabie over-night to make train connections. Canon Vale provided railroad tickets for the transport of the above mentioned children, from Missanabie to Chapleau Ontario via C.P.R.

Expense -attached .

C.Graham Cst.
C.Graham. Reg. # 10992

To - The Commissioner, R.C.M.P.

Forwarded. CASE CONCLUDED.

C. D. LaNauze, Supt.
Comdg. "O" Div.

Toronto
14-2-35
D.

Fyle numbers must be quoted.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6J-1-10 L.H. 4A.

ALL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED:—
THE COMMISSIONER,
R.C. POLICE,
OTTAWA

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
CRIMINAL INVESTIGATION BRANCH

22015

IN REPLY PLEASE QUOTE

FYLE No. 35 D 1050-E-6

OTTAWA, February 18, 1935.
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 19 1935
RECORDS

Sir:

Re - Indian Act (Truancy),
St. John's Residential
School, Chapleau, Ont.

Enclosed is copy of a report received from Sudbury dated the 11th instant in connection with the above matter.

2. The children referred to were returned to school on February 10th.

Yours truly,

H. Darling, A/Supt.,
for D.C.I.

The Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Encl.
WA/MG

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

February 5th 1935

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

315

Indian name of child Kabaosa

English name Lazarus Assance

Age 10 years of age

Name of Band Chippewa Band

No. of ticket under which child's annuity is paid # 111

Father's full name and No. Wilson Lazarus Assance

Mother's full name and No. Mary Kiwamong

Parents living or dead Father living

State of child's health

Religion Protestant

Does applicant speak English ? not good

Previously attended Manitoulin Island Indian Day school for 4 years

Wilson Lazarus Assance
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Agnes Laird Adams
Signature of Missionary or other Witness

J A Allan
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Christian Island Band Chippewa

Child's name Lazarus Assance Age 10 Weight 75"

Height 54" Is child undernourished ? No Has child

any defect or deformity of body or limb ? No Any defect of vision ? No

of hearing ? No Any cutaneous disease or eruption ? No

Any signs of mental deficiency ? No Any enlarged or broken down glands ? No

If child has any of the above defects, describe them ✓

Pulse rate 72 Temperature 98.2° If feverish, from what cause ? ✓

Has this child active tuberculosis in your opinion ? No

If so, of what part of the body and in what stage ? ✓

Trachoma, or other communicable eye disease ? No Syphilis ? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning ✓

Date Feb 11. 1935 Time of day 2.30 pm

J. W. Neilleton M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

February 5th 1935

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child ..... Nardawa 214

English name ..... Samuel Assance

Age ..... 12 years of age

Name of Band ..... Chippewa Band

No. of ticket under which child's annuity is paid ..... # 111

Father's full name and No. ..... Wilson Lazarus Assance # 111

Mother's full name and No. ..... Mary Wiwanong

Parents living or dead ..... Father living

State of child's health .....

Religion ..... Protestant

Does applicant speak English ? ..... not good

Previously attended ..... Christian Island Indian Day school for ..... 6 ..... years

Wilson Lazarus Assance
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Geo. Fairclough
Signature of Missionary or other Witness

J. A. Allan
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Christian Island Band Chippewa

Child's name Samuel Age 12 Weight 77 lbs

Height 56 inches Is child undernourished ? No Has child

any defect or deformity of body or limb ? No Any defect of vision ? No

of hearing ? No Any cutaneous disease or eruption ? No

Any signs of mental deficiency ? No Any enlarged or broken down glands ? No

If child has any of the above defects, describe them ✓

Pulse rate 73 Temperature 95.2° If feverish, from what cause ? ✓

Has this child active tuberculosis in your opinion ? No

If so, of what part of the body and in what stage ? ✓

Trachoma, or other communicable eye disease ? No Syphilis ? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning ✓

Date Feb 11. 1935 Time of day 2.30 p.m.

John Melleton M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

February 5TH 1935

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

213

Indian name of child Shawskokenas

English name Solomon Assance

Age 14 years of age

Name of Band Chippewa Band

No. of ticket under which child's annuity is paid # 111

Father's full name and No. Wilson Lazarus Assance # 111

Mother's full name and No. Mary Mixmong

Parents living or dead Father living

State of child's health

Religion Protestant

Does applicant speak English ? not good

Previously attended Christian Island school for 8 years

Wilson Lazarus Assance
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Agnes Laird Allen
Signature of Missionary or other Witness

J A Allan
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 21.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Christian Island Band Chippewa

Child's name Solomon Assance Age 14 Weight 87

Height 5'7 ~~6"~~ Is child undernourished ? Slightly Has child

any defect or deformity of body or limb ? No Any defect of vision ? No

of hearing ? No Any cutaneous disease or eruption ? No

Any signs of mental deficiency ? Yes Any enlarged or broken down glands ? No

If child has any of the above defects, describe them Duly in first book - Does at school

Pulse rate 71 Temperature 95.1° If feverish, from what cause ? ✓

Has this child active tuberculosis in your opinion ? No

If so, of what part of the body and in what stage ? ✓

Trachoma, or other communicable eye disease ? No Syphilis ? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

This child is somewhat retarded mentally being in a lower grade than his two younger brothers - He is about 13 lbs under normal weight for his age

Date Feb 11. 1935 Time of day 2nd hour

J. M. Nelleton M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE - Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Feb. 18-1935

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 20 1935
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

It is with pleasure I report the safe arrival of the three boys from Christian Island as arranged by you and your Indian Agent J.A. ALLAN of that place.

I enclose the certificates of their physical fitness and applications duly filled in by him and forwarded to me for my information.

I am very glad to have these boys, and also report the return of the two Gideon children from Missanabie vis the R.C.M.P.

I presume Indian Agent Godfrey has sent on the account for the expenses incurred in this connection.

Yours very sincerely
A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EAST SIMCOE
LIBERAL ASSOCIATION
J.T. PAYETTE, PRESIDENT
PENETANG, ONTARIO

Feb.20th, 1935.

Mr. J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Sutherland:- Your Reference File No.65-1-10

Your favor of the 16th instant duly received. In reply might state that we want to thank you very much for considering our request regarding Mr. Wilson Assance of Christian Island. We can assure you that we appreciate this.

Again thanking you for the trouble you have taken in this matter, we beg to remain,

Yours very truly,

J. T. Payette

J.T. PAYETTE, Pres.
EAST SIMCOE LIBERAL ASSOCATION.

JTP:G

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, February 23, 1935.

Sir,-

With reference to the enclosed account which you forwarded in favour of Constable Dery, you will note the item "Mileage - $64.50". Before payment of the account can be considered, the Representative of the Treasury wishes to have the number of miles travelled and the rate per mile entered on the account. Please obtain this information and return the account.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1935 March	6	To expenses incurred in returning the two Gideon children from Missanabie to the Chapleau Indian Residential School, as per receipts attached	$ 4	10
		TOTAL,	$ 4	10

TRIPLICATE FOR FILE
6-3-35
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Mar.1-1935

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 4 1935
RECEIVED

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I beg to report Indian Agent Godfrey got in touch with the Officer of the R.C.M. Police at Sudbury in regard to having him arrange for the return of the two Gideon Children from Missanabie. While I was in Sudbury they approched me in this matter and I gave the money to the Constable as requested for the railway fare of the two children from Missanabie to Charleau.

I enclose the stubs given him as Receipts for the sum of Two dollars and five cents each being the amount of fare spent by the Constable on their behalf.

I shall be very glad to have the refund for same at your convenience.

2 fares at $2.05 each as shwon on stub 4.10

Yours sincerely

Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To John Lalonde, Taxie Owner

Penetanguishene,

Ontario.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1935		The following is the amount owed to John Lalonde Taxie owner and driver of Penetanguishene, Ontario for one trip from Penetang to Medonte C. P. R. station and return transporting William, Coleman and Lazarus Assance on thier way to the Chapleau Indian Residential School on February the 11th 1935.		
March	7th	To 1 trip from Penetanguishene to Medonte Ontario and return	$ 5	00
		Authority letter January 31st file 65-1-10		
		TOTAL,	$ 5	00

TRIPLICATE FOR FILE
12-3-35
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. A. Allan
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 11 1935
RECORDS

Christian Island, Ontario

March 7th, 1935

R

Sir:-

Enclosed please find vouchers in favor of John Lalonde Taxie owner and driver of Penetang Ontario for one trip from Penetanguishene to Medonte Ontario transporting William, Lazarue and Soloman Assance on thier way to the Chapleau Indian Residential School on February the 11th, 1935.

Your obedient servant

J. A. Allan

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To J. A. Allan, Indian Agent
Christian Island,
Ontario.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1935	The following is the amount owed to J. A. Allan Indian Agent, of the Christian Island Indian Reserve for expenses incurred in the transport- of William , Solomon, and Lazarus Assance from Christian Island to Medonte C. P. R, station on thier way to the Chapleau Indian Residential School on February the 11th 1935.		
March 8th	To 6 meals @ 40¢ per meal for three Assance boys	$ 2	40
" 8th	" 2 " @ 40¢ " " For Agent		80
	TRIPLICATE FOR FILE 12.3.35 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
	Authority letter January 31st 1935. file 65-1-10		
	TOTAL,	$ 3	20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. A. Allan
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Christian Island, Ontario

March 7th, 1935

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 11 1935
RECORDS

Sir:-

Enclosed please find voushers and reciepts in favor of myself for expenses incurred in the transportation of William, Lazarus, and Soloman Assance from Christian Island Indian Reserve to the C.P. R. station at Medonte, Ontario on thier way to the Indian Residential School at Chapleau Ontario.

Your obedient servant

J. A. Allan

J. A. Allan

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

60/1/10

Oliver Hereford Smith
BARRISTER-AT-LAW
SOLICITOR AND NOTARY
TELEPHONE 308 C.P.R. BUILDING
Midland, Ontario

March 20th. 1935.

Mr. J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:- re Children of Wilson Assance, Christian Island.

The above named has I understand three children in the Chapleau Indian School, and has made application to have them transferred to the Mount Elgin school, which application has been refused.

Mr. Assance now desires that his children return to Christian Island for the Holidays, and is prepared to pay their passage one way. May I be advised at an early date that your department is agreeable to this arrangement, in order that I may so advise Mr. Assance.

Yours Very Truly,

OHS.S.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, March 23rd, 1935.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 20th instant, regarding the children of Wilson Assance, who have recently been placed in the Chapleau Indian Residential School.

These boys were placed in a residential school on the recommendation of the Indian Agent, who reported as follows regarding home conditions:-

> "I have had occasion to visit this man's home on different occasions and found it to be in a very filthy condition and certainly no place for children of this age. Assance, apparently, is not a very good manager and we have had to help him out with clothes and shoes so that they could attend school.
>
> "His mother, Mrs. Lazarus Assance, who lives with them, is very old and totally incapable of looking after the children, consequently, they go to school more often than not without anything to eat.
>
> "I have had this man get his house cleaned up several times but it soon is as filthy as ever, so I think the Department would be doing a very great favour to these children if they were to grant the request of the father to send them to a residential school."

In view of the above report, the Department considered that it was in the best interests of these boys to have them placed in a residential school and, as the Chapleau School was the only one at which there were vacancies, they were sent there. This school is well-managed and the boys will receive every possible care and a good education. Owing to lack of accommodation at other schools, it will not be possible to arrange for their transfer. As for allowing them home on holidays, the Department considers that, in view of the report regarding home conditions, you will agree that such action would not be in the boys' best interests.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Oliver H. Smith, Esq.,
Barrister-at-law,
C. P. R. Building,
Midland, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. June 28-1935

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 2 1935
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

The time for summer vacation has arrived for pupils of this school. Parents who did not send their children back on time last year and made it necesary for us to get the Police to bring them have been refused permission to have them home this summer on that account.

Naturally they are not happy over it. They say they will write you and ask for t heir children and if not allowed to go home they want them discharged. None of the children are yet of the age of I6 years and the parents are on relief in the different places.

The names of the two families are
(1) Mr James Gideon Missanabie Ontario.
(2) Mr Thomas Saunders Nicholson Ontario.

The Indian Agent and I hope you will not accede to any request made by the above parties in the matter of the release of the children. They defied us last year when we wrote them to bring the children in the Fall and now are trying to get you to consent to let them have the children.

The Indian Agent and I have repeatedly told them and others children will not be allowed home on holidays if not returned on time. I trust you will support this action.

Yours sincerely A.J. Vale Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, July 4, 1935.

Rev. Sir:

I have your letter of the 28th ultimo, regarding the granting of summer holidays in the case of those pupils who failed to return promptly upon the expiry of their holiday leave last year. It is noted that you have refused permission in such cases to allow holidays this year. Your action in this matter is approved.

Regarding the two families, viz., James Gideon and Thomas Saunders, I have to say that, should they apply to the Department to have their children sent home for holidays, their request will not be acceded to.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Chapleau, Ontario
July 2. 1935.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 4 1035
RECORDS

Dear Sir:-

I have three children in the Chapleau Indian Residential School, and I would like to have them discharged for good. I was advised to give my reason for wanting their discharge their is too much sickness as T. B. and as I have six children I do not wish it to come in our family

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Would you please give
this letter your personal
attention, as I would
like to have them
out as soon as possible

Yours Truly

Mr. Tom Saunders.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6

65-1-10

Ottawa, July 5th, 1935.

Sir,-

I have your letter of the 2nd instant, requesting the discharge of your children from the Chapleau Indian Residential School. In this connection, I have to say that, when your children were allowed home for holidays last year, it was necessary to obtain the services of the Police to have them brought back to the school. They are receiving every care and attention at the Chapleau School and the Department is not prepared to authorize the Principal to allow them home for holidays in order to grant them their discharge. They are to remain at the Chapleau School for a further period.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

Mr. Tom Saunders,
Chapleau,
Ont.

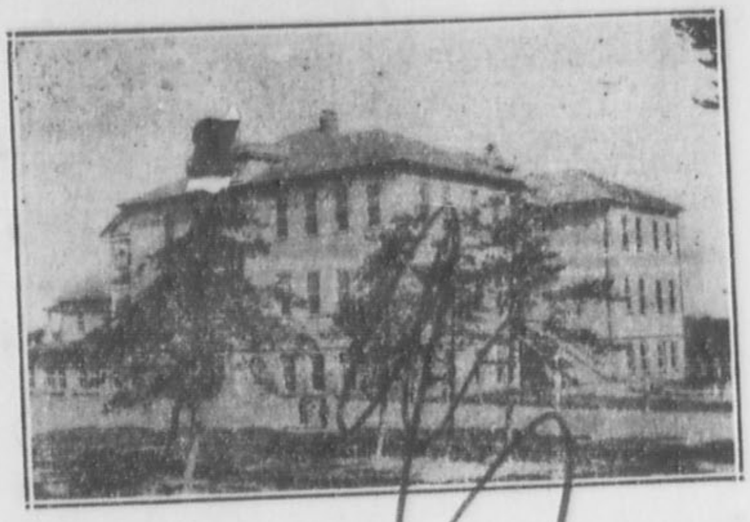
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. July5-1935

T.J. Godfrey Esq.
Indian Agent.
Chapleau Ontario;

Dear Sir:-

Enclosed please find the Requisition for supplies for theClass rooms. Kindly endosre same and forward to the Department.

Likewise I have also made out the Inventory as requested in duplicate copies to be forwarded to the Department. I will be pleased to have you endorse and forward same.

I would respectfully make request for the approval of the Department for the discharge of the following pupils.

Pupil No. I42 Redfern Louttit Age I9. He has had three years at High School and is now about to enter Wycliffe College in the Fall to study for the Scard Minsitry.

Pupil No. I53 Robert Gideon Age I6 years . He is being asked for by the parents who need his help and I have agreed to let him go if you approve.

Pupil No.OII5 Annie Frank age I6 who goes home to herpparents age I7 years

Pupil No. OI20 Ruby Laforce who goes to her Aunt who is her guardian and asks for her to be allowed to come. I have written to Mr Indian Agent Daly about this girl.You may hear direct from Parry Sound through the Department or they may do it through him to me. Age I7 years.

Pupil OI26. Lucy Kegashyoungai, who came to us from Parry S Sound. I have sent her home on his suggestion and also forwarded to him the expense account for her ticket to Pickerel Ontario.

Jane Blacksmith Pupil No. OI22 age I7 years. For whom I am getting a position in town as a Domestic.

Pupil No. OI32 Frances McCready age I6 years whose father is very anxious to have returned to him at Nakina. Will the Department meet her expense which I learn will amount to $II.90 train fare.

Yours very sincerely

Alf. J. Vale
Principal.

Discharge of above mentioned pupils approved
T.J. Godfrey
Indian agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B

65-1-10.

Ottawa, July 9, 1935.

Sir:

I have to acknowledge receipt of the communication which you forwarded from the Principal of the Chapleau Indian Residential School requesting the discharge of a number of pupils.

In reply I have to say that the discharge of the following pupils is approved:

No. 142 - Redfern Louttit
" 153 - Robert Gideon
" 0115 - Annie Frank
" 0120 - Ruby Laforce
" 0126 - Lucy Kegashyoungai - re. adm. stat
" 0122 - Jane Blacksmith
" 0132 - Frances McCready.

If the father of the last named girl is unable to pay the cost of her transportation to Nakina, the Department will reimburse the Principal for the cost upon receipt from you of a voucher, in triplicate, properly certified, with receipt attached, covering the amount paid.

Please advise the Principal in accordance with the contents of this letter.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Canon A.J.Vale,

St.John's Residential School.

Chapleau,Ont.,

DATE	SERVICE	AMOUNT
July 5/35.		
	Transportation (one single ticket) from Chapleau, to Pickeral, for Lucy Gaikeshayongai of the Honvey Inlet Band.	7. 55
	TOTAL,	

TRIPLICATE FOR FILE
11-7-35
Voucher in triplicate detached
Agent to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John M. Daly
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 8 1935
RECORDS

CANADA

Letter No.....

Office of the Parry Sound, Ont., *Indian Agency,*

SCHOOLS BRANCH
JUL 10 1935

July 5, 1935, *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos......,

amounting to $.....7..55..... *in favour*

of.....Canon A.J.Vale, St.John's Residential School, Chapleau, Ontario,

for ...Transportation (one single ticket) from Chapleau to Pickeral, for Lucy Gaikezheyongai of Henvey Inlet Band

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... *dated*.....

Your obedient servant,

John M. Daly
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

65-1-10

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 10 1935
RECORDS

Parry Sound, Ont.,

July 8, 1935,

T- 6207

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa, Ontario,

Sir;

I have to report that Lucy Gaikezheyongai a member of the Henvey Inlet Band has been at St. John's Indian Residential School Chapleau, for the last eight or nine years, during which time her father died, has now no home togo to. Her uncle Thomas Gaikezheyongai at Lower French Reserve, stated that he would take her for the summer holidays. Rev. Alfred J.Vale, Superintendent of the Chapleau Indian Residential School, sent her to Pickeral station, Lower French Reserve and paid her fare. I sent the bill to the Department.

0126
0g2 16

Since Lucy Gaikezheyongai arrived at her uncles home she has been very discontented and both she and her uncle want her to go back to the school. Lucy is a very backward girl and I would recommend that she be received back into the school, as I am afraid something might happen to the girl. I think Rev.Vale would agree with me that she should be accepted back into the school. I have written to him and he suggests that Lucy be returned to the school. Her fare would have to be paid as her uncle has no money for the fare.

Would the Department please give their consent for the return of Lucy Gaikezheyongai to the school, with the least possible delay, as I am afraid that something might happen to this girl.

The consideration of the Department will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 11 1935
RECORDS

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Chapleau July 10 1935

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

218

Indian name of child..... Georgi Saunders .....

English name..... Georgy Saunders .....

Age 11 yrs Born Oct 2nd 1924 ✓

Name of Band ..... Brunswick House Band ✓

No. of ticket under which child's annuity is paid..... 43 .....

Father's full name and No. ..... Philip Saunders No 43 Brunswick .....

Mother's full name and No. ..... Harriet Saunders No 43 .....

Parents living or dead..... Living .....

State of child's health ..... Good .....

Religion ..... Anglican .....

Does applicant speak English ?..... Yes .....

Previously attended..... Cutteau School Cap ..... school for..... years.

..... Philip Saunders .....
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* ..... Philip Saunders .....
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

..... J. J. Godfrey .....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

.....Agency

.....School

.....19.....

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—
Philip Sanders; Band - Brunswick House - 2043

Candidate's Name George Sanders

Age 11

Height 4' 11"

Weight .....

State defects of limbs, if any none

State defects of eyesight, if any none

State defects of hearing, if any none

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any none

Describe what cutaneous disease, if any none

State whether subject to fits no history

State whether child has had small-pox no

State whether vaccinated, and if so, in what year no

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School? Yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

J. J. Sheahan M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, July 12, 1935.

Sir:

I have your letter of the 8th instant, regarding Lucy Gaikezheyongai, a pupil of the Chapleau Indian Residential School, who was returned to the care of her uncle for the summer holidays.

In reply I have to say that, as this girl is discontented in her uncle's home and as she wishes to return to the Chapleau School, the Department will approve of her doing so for the next school year. You may, therefore, make the necessary arrangements to have her return to the school, forwarding a voucher, in triplicate, covering the cost of her transportation, with receipt attached.

The account which you forwarded in favour of the Principal for the cost of her transportation to Pickerel is being paid.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, July 12th, 1935.

Sir:

I have to acknowledge receipt of application and certificate of health which you forward for the admission of George Sanders, of the Brunswick House Band, to the Chapleau Indian Residential School, and, in reply, to inform you that the admission of this boy is approved. Please advise the Principal accordingly.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ndw 65-1-10

Missanabie July 17/35

To Lee Indian affairs Ottawa

Dear Sir I received your letter of the 5th inst regarding my children at Indian School Chapleau I sent in a letter to you before I received your letter but have had no reply to it so far now as regards this letter received from you dated July 6 I plainly see you do not intend to let me have my children and I trust you will give me more reasons than you have already done as I need my children at home I beg to draw your attention to the fact that one boy has

JUL 18 1935
DEPT OF INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

died from consumption who had attended that School that is one of my reasons another my husband cannot go out to seek work to help feed family on account of leaveing noone at home to get wood water etc and help me along also I am worrying myself sick because of the fact I think my children may get consumption the same as this other boy did why you insist in this matter to keep my children away from their parents I do not know also you give no explanation of cause and the powers that be

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

LIBRARY PUBLIC ARCHIVES
BIBLIOTHÈQUE ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

are very unkind to my children
not to even let them have their
holidays again as regards the
period of time they are to be kept
their is it to be a long or short
time please esplain again Sir
I wish to draw your attention
to the fact that right here in
Missanabie we have every
facility for teaching children
so that their education will
not be neglected in any way
so why you insist on keeping
my children away from us
I have not least idea again
Sir you state the children are
well looked after I cannot see

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

your point their as you are depriving them of their holidays again regarding police last year it was not meant to interfere in any way with Indian School the reason was I thought going to school here would be the best way to educate them also that they would be at home to get the proper care as young children need so much that days should you decide not to grant them their discharge kindly let me know to what higher authority I can go to in this matter as I certainly do want my children at home with me as you can see

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I do not know Sir if you are
a married man with children
of your own if you were you
would certainly know how I
feel in this matter and I
trust you will do whatever you
can for me in this matter you
can see how much I want my
children by the way I have
written and gone to chapleau
to do everything I could to
get them try to place yourself
in our position for a while
and see how you would feel
in this matter so kind Sir
I again appeal to your sense

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

of fair play to let me have my
children as I can give them a
Mothers care so now kind Sir
my husband joins me in asking
you to do all you can for us in
this particular case thanking
you for anything you may do
for us in this heartbreaking
affair I beg to remain

Yours Very Truly

Mr & Mrs Thomas Saunders

Missanabie

Ont

please reply at your
earliest convenience

thank you

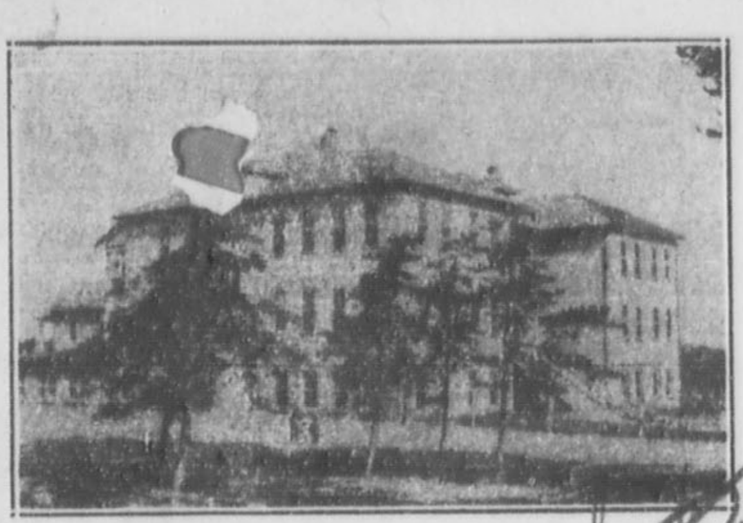
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. July 17 1935

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 19 1935
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In accord with your instructions per Mr Indian Agent T.J.GODFREY I am now sending you a list of the Pupils for whom I am asking a graduation certificate.

No. I42 Redfern Louttit
" I53. Robert Gideon.
" OII5 Annie Frank.
" OI20 Ruby Laforce.
" OI22 Jane Blacksmith.
" OI32 Frances McCready.
" OI59 Rose Saunders.

You will see I have ommitted the name of one for whom I asked a discharge in my former letter. The reason for this is the conditions at her home are such that Indian Agent J.M. Daly of Parry Sound asked if I could take her back and keep her a little longer. He is writing you about this girl.

I have added one name that of Rose Saunders aged I6 years her parents are very anxious to have her home and as she has reached the age of I6 years I agreed to ask for her discharge. If you will be good enough to grant it and send a certificate for her I shall be very pleased.

Yours sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, July 20, 1935.

Sir:

I have to acknowledge receipt of the letter which you forwarded, from the Principal of the Chapleau Indian Residential School, requesting diplomas for the pupils mentioned. In this connection I have to say that these will be sent to the Principal.

The discharge of No. 0159 - Rose Saunders, who has reached the age limit, is approved.

The Department has approved the returning to the school of Lucy Gaikezhayongai, as it was found that her home conditions were unsatisfactory. Mr. J. M. Daly, Indian Agent, Parry Sound, has been requested to make the necessary arrangements for her return to the school.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 26 1935
RECORDS

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Parry Sound, Ont.

July 24, 1935,

T- 6232.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario,

Sir:

Replying to yours of July 12th, 65-1-10 re Lucy Gaikezheyongai, I was at Lower French Reserve on Saturday and made all arrangements for this girl to be returned to Chapleau this week. In this morning's mail I am in receipt of a letter from Thomas Gaikezheyongai her uncle, who states that he has got her a position with his daughter and her husband who are caretakers of cottages at the mouth of the Lower French, and that she will be there all fall.

I have written to Thomas Gaikezheyongai telling him that I am pleased with his arrangements and that it will not be possible for this girl to return to the school again, so I am advising him to keep her employed.

Trusting this will be satisfactory.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, July 29, 1935.

Sir:

With reference to the last paragraph of official letter of the 20th instant, I beg to say that Indian Agent Daly has advised the Department that suitable employment has been secured for Lucy Gaikezheyongai. Consequently, she will not return to the Chapleau Indian Residential School. You should so inform the Principal.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Aug 5 1935

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St Johns (Chapleau, Ont) *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

220

Indian name of child .....

English name ..... Lloyd DeCaire

Age 11

Name of Band ..... Gibson

No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 40.

Father's full name and No. ..... David DeCaire

Mother's full name and No. ..... Florence E DeCaire

Parents living or dead ..... both living

State of child's health ..... Good

Religion ..... United Church

Does applicant speak English ? ..... Yes

Previously attended ..... Gibson Reserve school for 4 years

David DeCaire
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* E Knight
Signature of Missionary or other Witness

John W Tyndale
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.
Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Parry Sound Band Gibson

Child's name Lloyd DeCarie Age 11 Weight 71 lbs.

Height 4' 8 3/4" Is child undernourished ? No Has child

any defect or deformity of body or limb ? No Any defect of vision ? No

of hearing ? No Any cutaneous disease or eruption ? No

Any signs of mental deficiency ? No Any enlarged or broken down glands ? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 74 Temperature 98° If feverish, from what cause ? —

Has this child active tuberculosis in your opinion ? No

If so, of what part of the body and in what stage ? —

Trachoma, or other communicable eye disease ? No Syphilis ? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning None

Date July 29/35. Time of day 9 P.M.

J. G. Davis M.D.

(38V6)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Aug 5 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St Johns (Chapleau Ont) *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

(219)

Indian name of child.....

English name..... Harrison DeCaire

Age 14

Name of Band..... Gibson

No. of ticket under which child's annuity is paid..... 40.

Father's full name and No..... David DeCaire

Mother's full name and No..... Florence E. DeCaire

Parents living or dead..... living

State of child's health ..... Good

Religion ..... United Church

Does applicant speak English ?..... Yes

Previously attended ..... Gibson Reserve school for 7 years

David Decaire
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

E S Knight
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

John M Daly
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.
Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Parry Sound Band Gibeau

Child's name Herman DeCaire Age 14 Weight 111 lbs.

Height 5 ft. 5 in. Is child undernourished ? no Has child

any defect or deformity of body or limb ? no Any defect of vision ? no

of hearing ? no Any cutaneous disease or eruption ? no

Any signs of mental deficiency ? no Any enlarged or broken down glands ? no

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 70 Temperature 98⅘ If feverish, from what cause ? —

Has this child active tuberculosis in your opinion ? no

If so, of what part of the body and in what stage ? —

Trachoma, or other communicable eye disease ? no Syphilis ? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

none

Date July 30/35 Time of day 9 a.m.

J. G. Davis M.D.

(2470)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

T- 6235

ParrySound,Ont.,
August 14,1935,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 16 1935
RECORDS

The Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa,Ontario,

Sir;

Enclosed please find applications for admission to the Chapleau School for the two children of David Decaire. I have to state that in a recent conversation with Rev. Canon Vale, he informed me that he had room for these children.

There are nine children in this family, and this man is having difficulty in bringing them up the way he would like. I would appreciate it very much if the Department could make arrangements for these children to be sent to the Chapleau School.

A reply by return mail will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK.
Enclosure.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, August 20, 1935.

Sir:

With reference to your letter of the 14th instant, I beg to say that the admission of Harrison DeCaire and Lloyd DeCaire to the Chapleau Indian Residential School is approved.

Payment of their transportation to Chapleau will be made on receipt of a properly certified account, in triplicate. The Department considers it unnecessary for anyone to accompany them, as they can be placed in charge of the train officials.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

July 19 1935

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

(0192)

Indian name of child .....

English name Christine Cheechoo

Age 10 yrs

Name of Band Moose Band

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No. .....

Mother's full name and No. Maria Cheechoo

Parents living or dead Mother living

State of child's health .....

Religion Church of England

Does applicant speak English ? Yes

Previously attended Moose Factory school for 3 years.

L S S (J

(Signature of Father) Mother

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* John J. Moosonee
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Tyrrell
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

James Bay Agency

School

July 19th 1886

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and number and Band of Parent or Guardian:—

108 Moose Factory

Candidate's Name Christian Cheechoo

Age 10

Height 4 feet 4 inches

Weight 65 lbs

State defects of limbs, if any None

State defects of eyesight, if any None

State defects of hearing, if any None

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any None

Describe what cutaneous disease, if any None

State whether subject to fits No

State whether child has had small-pox No.

State whether vaccinated, and if so, in what year Yes. ?

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School ? Yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

W J Flynn M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

July 19th 1935

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0193

Indian name of child .....

English name Nellie Ross (illegitimate)

Age 10 years (born June 16th 1925)

Name of Band Rupert's House, James Bay.

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No. Given as William Ferguson

Mother's full name and No. Annie Ross

Parents living or dead Mother living; father disappeared)

State of child's health Good

Religion Anglican

Does applicant speak English ? A little

Previously attended Rupert's House Day school for 3 years.

ᐊᓂ ᑲ ᓂᓱᒧᓂ ᐯᑦᑕ

(Signature of ~~Parent~~ Guardian

Sydney Hester Ross signed as guardian since the girl was entrusted by parent to him to bring her to the railroad
A Thompson

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* John G. Moosonee
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

T. J. Godfrey
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

at Moose Factory Agency

St. Johns Chapleau School

July 19th 1935

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and number and Band of Parent or Guardian:—
Mother is not recognized as an Indian by this Dept.

Candidate's Name Nellie Ross.

Age 10 yrs.

Height 52½ inches

Weight 58 lbs

State defects of limbs, if any None

State defects of eyesight, if any None

State defects of hearing, if any None

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any None

Describe what cutaneous disease, if any None

State whether subject to fits No

State whether child has had small-pox No

State whether vaccinated, and if so, in what year No.

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School?

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

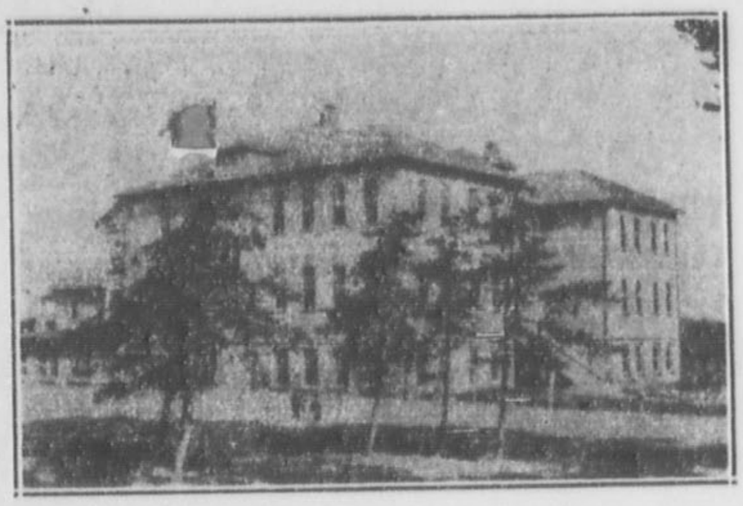
W S Fyvie M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. August 21-1935

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 23 193
RECORDS

The Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa Ontario.

Dear Sir:-
Enclosed please find two application forms duly filled in and signed by the Agent.

Yours sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, August 26, 1935.

Rev. Sir:

With reference to your letter of the 21st instant, I beg to say that the admission of Nellie Ross and Christine Cheechoo to the Chapleau Residential School is approved.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. Canon A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

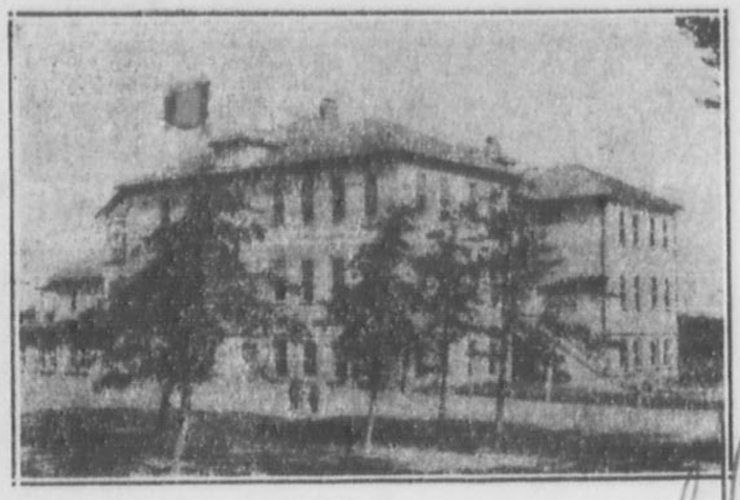
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School



REV. A. J. VALE—Principal

Chapleau, Ont. August 22-1935

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 27 1935
RECORDS

T.J. GODFREY ESQ.
INDIAN AGENT
CHAPLEAU ONTARIO.

Dear Sir:-

I w ould like you to forward these two names of pupils for whom I am asking a discharge. They are late due th the fact the parents have later made up their minds they want them at this time. I have no hesitation in asking these as they are both over the age of I6years.

I would at the same time make request for Discharge Certificates for them similar to those granted in the other cases sent in June.

They are No. I55. David Quackageezick. I7 years
No.0I67 Grace Diamond. Aged I6 years.

Discharge approved
H. Glaspy
Indian agent

Yours sincerely
A.J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, August 28, 1935.

Sir,-

With reference to your letter of the 22nd instant, I beg to say that you may inform the Principal of the Chapleau Indian Residential School that the discharge of the following pupils is approved:-

No. 155 - David Quackageeszick
" 0167 - Grace Diamond

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To John M. Daly, Esq.,

Indian Agent,

Parry Sound, Ontario,

DATE	SERVICE	AMOUNT	
	Authority, Dept. Letter, 65-1-10		
August 28/35.			
	Transportation of Lloyd and Harrison Decaire		
	from Gibson Reserve, Bala, to the Chapleau		
	Indian Residential School.	10.	90

65-1-10

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 30 1935
RECORDS

Letter No.....

Office of the Parry Sound, Ontario, *Indian Agency,*

August 28th, 1935. *192*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $ 10. 90 *in favour*

of John M. Daly, Indian Agent, Parry Sound, Ontario

for Transportation of Harrison and Lloyd Decaire of the Gibson Band to the Chapleau Indian Residential School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 65-1-10 *dated* August 20th, 1935

Your obedient servant,

John M. Daly
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

August 12th 1935

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Johns Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0198

Indian name of child .....

English name Ethel Mark

Age 15 years

Name of Band .....

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No. .....

Mother's full name and No. .....

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Church of England

Does applicant speak English ? .....

Previously attended Moose Factory day school for 6 terms years.

Mrs John Mark
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

*Elizabeth A. Atkinson
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Caphy
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chapleau Agency

St Johns Chapleau School

Ontario August 14th 1935

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Candidate's Name Ethel Mark

Age 15

Height 5 feet 6½ inches

Weight 106 lbs

State defects of limbs, if any Right arm & leg weak since birth

State defects of eyesight, if any none

State defects of hearing, if any none

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any

Describe what cutaneous disease, if any none

State whether subject to fits no

State whether child has had small-pox no

State whether vaccinated, and if so, in what year yes — 1929

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School? yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

J R Ball M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

August 13th 1935

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Johns Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0196

Indian name of child .....
English name Jamie Nikooshee
Age 7 years
Name of Band Ruperts House
No. of ticket under which child's annuity is paid .....
Father's full name and No. Thomas Nikooshee
Mother's full name and No. Clara Nikooshee
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Church of England
Does applicant speak English ? yes a little
Previously attended Day School school for Short time years.

Thomas Nikooshee
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Elizabeth A. Atkinson
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Fyon
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

James Bay Agency

St Johns Chapleau School

July 19th 1935.

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Candidate's Name Jamie Nikoonhee

Age 7 years

Height 45½ inches

Weight 44½ Lbs

State defects of limbs, if any None

State defects of eyesight, if any None

State defects of hearing, if any None

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any None

Describe what cutaneous disease, if any None

State whether subject to fits No

State whether child has had small-pox No

State whether vaccinated, and if so, in what year Yes

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School ? Yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

W J Flynn M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Aug 12 1935

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St Johns Cathedral *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child 217

English name Thomas Nicoshee

Age 10 years

Name of Band Moose Band

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Thomas Nickoshee

Mother's full name and No. Clara Nickoshee

Parents living or dead Living

State of child's health

Religion Church of England

Does applicant speak English? a little

Previously attended school for years

Thomas Nickoshee
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Elizabeth A. Atkinson
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Flynn
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Rupert House

Child's name Thomas Nickoshee Age 10 years Weight 61 lbs

Height 49 inches Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date August 12 1935 Time of day

W J Tyrrell M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

August 13th 1935

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Johns Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0195

Indian name of child Kapasesesit

English name Daisy Small

Age 11 years

Name of Band Rupert's House

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Philip Small

Mother's full name and No. Annie Small

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Church of England

Does applicant speak English ? yes a little

Previously attended day school school for one years.

Philip Kapasesesit X
(Signature of Father) His mark

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Elizabeth A Atkinson
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W S Lynn
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

James Bay Agency

St John's Chapleau School

July 19th 1935

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Candidate's Name Daisy Small

Age 11 years

Height 53 inches

Weight 68 lbs

State defects of limbs, if any None

State defects of eyesight, if any None

State defects of hearing, if any None

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any None

Describe what cutaneous disease, if any None

State whether subject to fits No

State whether child has had small-pox No

State whether vaccinated, and if so, in what year Yes

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School ? Yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

W J Flynn M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

August 13th 1935

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St Johns Chapleau Ont *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0194

Indian name of child .....

English name Emma Trapper

Age 10 years ✓

Name of Band Ruperts House

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No. Joseph Trapper ✓

Mother's full name and No. Emily Trapper

Parents living or dead Living

State of child's health Good ✓

Religion Church of England ✓

Does applicant speak English ? No

Previously attended a little school for ..... years.

.....
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Elizabeth A. Atkinson
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Fyvie
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

James Bay Agency

St Johns Chapleau School

July 19th 1935

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Candidate's Name Emma Trapper

Age 10 years

Height 5ft 3/4 inches

Weight 77 lbs

State defects of limbs, if any None

State defects of eyesight, if any None

State defects of hearing, if any None

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any None

Describe what cutaneous disease, if any None

State whether subject to fits No

State whether child has had small-pox No

State whether vaccinated, and if so, in what year Yes

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School? Yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

W J Flynn M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

August 13th 1935

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St Johns Chableau Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

0194

Indian name of child .....

English name Beatrice Trapper

Age 8 years

Name of Band Ruperts House

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No. Joseph Trapper

Mother's full name and No. Emily Trapper

Parents living or dead Living

State of child's health good

Religion Church of England

Does applicant speak English ? no

Previously attended no school for ..... years.

.....
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

*Elizabeth A Akins
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W S Flynn
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

James Bay Agency

St Johns Chapleau School

July 19th 1935

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Candidate's Name Beatrice Trapper

Age 8 years

Height 50½ inches

Weight 55 lbs

State defects of limbs, if any None

State defects of eyesight, if any None

State defects of hearing, if any None

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any None

Describe what cutaneous disease, if any None

State whether subject to fits No

State whether child has had small-pox No

State whether vaccinated, and if so, in what year Yes

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School? Yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

W J Flynn M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Aug 12 1935

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St John's Sask Apleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

216

Indian name of child .....

English name Allan Trapper

Age 10 years ✓

Name of Band Rupert's House

No. of ticket under which child's annuity is paid —

Father's full name and No. Edward Trapper ✓

Mother's full name and No. Edith Esau

Parents living or dead Father living mother dead

State of child's health Good ✓

Religion Church of England ✓

Does applicant speak English? no

Previously attended day school for 1 month years

∇ ∩·>·<

..... ✓
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Elizabeth A. Atkinson.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Lynn.
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band ~~Onion~~ Rupert House

Child's name Allan Trapper Age 10 years Weight 78 lbs

Height 55 inches Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? No. Any defect of vision? No.

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No.

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No.

If so, of what part of the body and in what stage? –

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

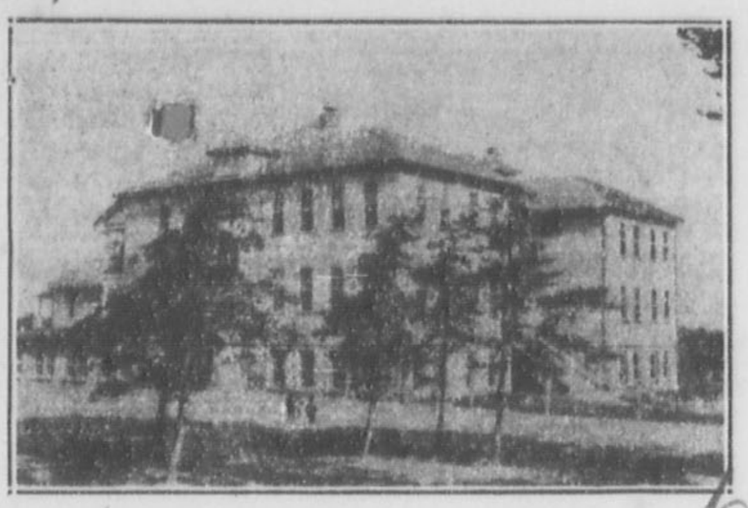
Date August 12-1935 Time of day

W S Lyon M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE, Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Sept. 25-1935

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 26 1935
FILE

Dear Sir:-

I am enclosing for your consideration the following applications for admission in to our school. You will see they have all been examined and passed by the doctor at Moose Factory except the one girl Ethel Mark by Doctor Ball of Chapleau. The reason for this was that there was a good chance to send her by an escort at the time and the Doctor of Moose Factory was absent so advantage was taken to send her along at less expense. I trust this will meet with your approval. The girl is a very healthy and promising student.

Ethel Mark	Age 15 years.	James	Bay	Agency.
Jane Nickoshee	7 "	"	"	"
Thomas Nickoshee.	10 "	"	"	"
Daisy Small	11 "	"	"	"
Emma Trapper	10 "	"	"	"
Beatrice Trapper.	8 "	"	"	"
Allan Trapper	10 "	"	"	"

I have to explain I was away from the school on vacation hence the delay in sending forward these applications.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, September 28, 1935.

Reverend Sir,-

Replying to your letter of the 25th instant, I beg to say that the Department approves the admission of the following children to the Chapleau Indian Residential School:-

Ethel Mark
Jane Nickoshee
Thomas Nickoshee
Daisy Small
Emma Trapper
Beatrice Trapper
Allan Trapper

Deb.

Your obedient servant,

Philip Phelan.
For Supt. of Indian Education.

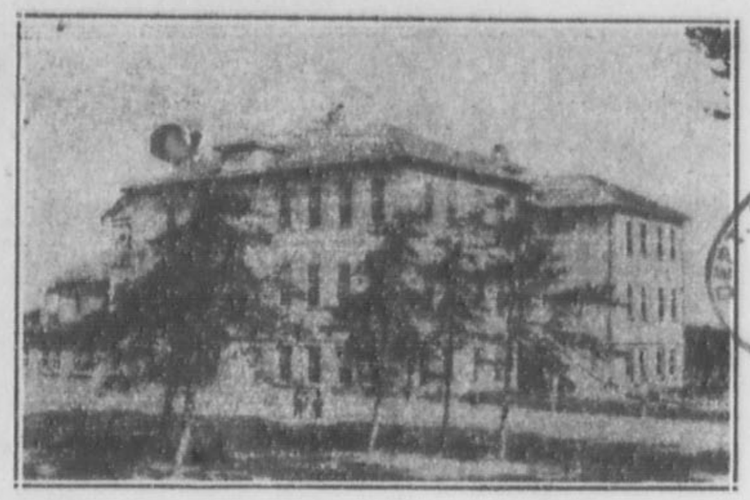
Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

AEB/O'M.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 11 1935
RECORDS

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct.8-1935

THE SECRETARY
DEPRTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Enclosed please find the Report for our school for the Quarter ending September 30th 1935.

I was away for a vacation so am a little late in getting this report in this time. I beg to draw your attention to a few things in connection with it.

First I wish to acknowledge your letter in which you gave reasons why it was difficult to grant the extra for High School in the case of Walter Heil No.65-I-22 Dted Oct. 2-1935. I beg to say I am taking up the matter with the Authorities here and trust you will allow him to remain in our school until I can give fuller report on his case His No. is II5.and is listed on this report.

I have inserted two names. George Iserhoff No. 221 and Grace Minnie Iserhoff No.0I99. These have not yet been approved by you.

In explanation I beg to state Bishop Anderson was in touch with the father sometime before they were sent to us. They had no means of having them Examined by a Doctor and sent them to us at the father's expense entirely. I have had them examined by the Doctors here and they are found suitable candidates for our school. The application forms are filled out and are now in transit back to the father to be properly attested and returned to me. I will forward same as soon as I get them. I know this is irregular. I could not well avoid it and I hope you will accept them under these circumstances. The father has for a long time tried to get these children into this school. The mother is dead.

NO.I42 Redfern Louttit is over the age limit of I8 years. I am asking for his discharge. I have arranged for him to go to Wycliffe College Toronto to train for the Ministry of the Church.

Rightly or otherwise I was under the impression the Department would carry pupils on after I8 years of age if they were attending High School hence my action in these two cases. I beg pardon for apparent error.

Yours very sincerely

A. J. Vale Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT ..... SCHOOL DURING ..... QUARTER, 193.....

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
216.	Alan Trapper	8-8-35	10	-	Rupert House	Edward Trapper	Edithe Esau	Chg Eng	none	-
217.	Thomas Nikooshee	8-8-35	10		" "	Thomas Nikooshee	Clara	" "	a little	Moose Factory -
218	George Saunders	8-8-35	10		Chapleau	Philip Saunders	Harriet	" "	none	-
219	Harrison Decaire	28-8-35	14		Bala			" "	a little	Bala
220	Lloyd Decaire	28-8-35	12		"			" "	" "	"
221	George J Iserhoff	24-9-35	11		Lived at Pagwa River	David D. Iserhoff	Amelia	" "	none	none
0192	Christine Cheechoo	8-8-35	10		Moose Factory	Father Dead	Widow Marie Cheechoo	" "	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
142	Redfern E. Loutitt	Sept 30/35	19	10	—	-	none	3rd form High School	Farming	Entering College for Church Ministry
153	Robert Gideon	June 30/35	16	8	.	-	none	Grade 7.	"	Parents request. He had been home [illegible] returned [illegible]
155	David Quachagizick	" 30/35	17	8			"	Grade 8.	"	
0115	Annie Frank.	Aug 17/35	16	10	-	-	"	Passed the Entrance	Domestic	Very apt Pupil -
0120.	Ruby Laforce	" 17/35	18	10	-	-	-	Grade 8.	"	Secured a position as Domestic -
0122	Jane Blacksmith	" 12/35	17	10	—	—	none	" 8.	"	" " " "
0126	Lucy Kegedonmgai	July 1/35	16	9	11	-	"	" 3	"	Good at practical Work but slow in Class Room

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT St Johns Anglican Chapleau SCHOOL DURING July — September QUARTER, 1935

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0193	Nellie Ross	8-8-35	10		Rupert House	—	Annie Ross	Ch of Eng	a little	Moose Factory
0194	Emma Trapper	8-8-35	10		" "	Joseph Trapper	Emily Trapper	" "		" "
0195	Daisy Small	8-8-35	11		" "	Philip Small	Annie Kapashesheshit	" "	" "	" "
0196	Jane Nikooshee	8-8-35	7		Moose Band No 165	Thomas Nikooshee	Clara Nikooshee	" "	" "	" "
0197	Beatrice Trapper	8-8-35	8		Rupert House	Joseph Trapper	Emely Trapper	" "	none	" "
0198	Ethel Mark	8-8-35	15		Moose Factory	John Mark	Lottie Mark	" "	Grade 7	" "
0199	Grace Minnie Isenhoff	24-9-35	9		Pagwa River District	David D. Isenhoff	Amelia Isenhoff	— —	none	—

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0159	Rose Saunders	Aug 12-35	16	5	"		none	Grade 5	Domestic	Good practical worker.
0167	Grace Diamond	" 12-35	15	4	"	"	none	" 2	"	Request of Parents not brought at Classwood

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

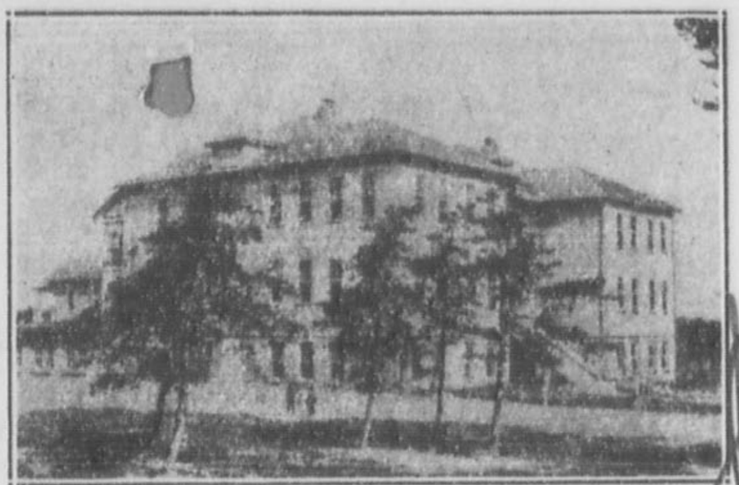
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 11 1935
RECORDS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct. 15-1935

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 16 [illegible]
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In checking over the Report of this school for the quarter ending September 30th which went forward a few days ago, I found the name of Frances McSeady No.0132 went through without an explanatory note to show why her name is still on the list although granted a discharge. The reason is this. Her father wanted her home in the Summer then wrote and asked for her to be kept here a little longer until he had things comfortable for her. This we did. He found it necesary to be away from home and will not return until Christmas time so I acceded to his wish on condition he should pay her fare home at that time. He has greed to this. I have therefore kept her here and am giving her special instruction in the Domestic work preparatory to her going home. I trust this may meet with your approval.

I would like to ask permission to Keep Charlie Moore No160 who is over 16 years of age so that he may fit himself for Farm work as he wishes to carry on when he leaves us.

No.127. Stanley White Aged 15 passed the High School Entrance this spring but did not get the ✱ 70 per cent to entitle him to the grant so he has asked to be allowed to stay and learn farm work so he can take a position as a farmer when he gets old enough to do that.

I shall be very grateful if you can give favourable consideration to the above requests. I may add neither of these boys have a home to go to and it does not seem wise to turn them off so young. I will do my best to locate them as soon as I can.

Yours very gratefully

Alf. J. Vale

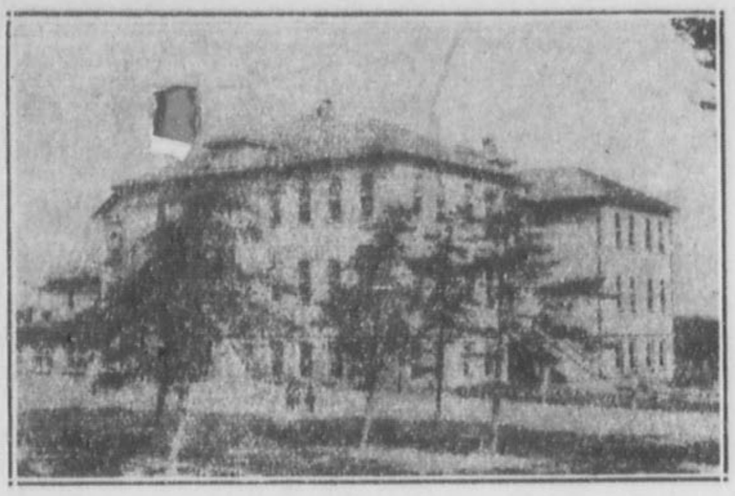
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct.15-1935

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 16 1935
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In going over my accounts I find the following are outstanding for travelling expenses of children coming to this school. I shall be very grateful if you can let me have refund for same in due time. They are as follows.

Cochrane August 7th 1935 for Eight Children from Cochrane to North Bay	30.40
North Bay to Chapleau August 8 " 8" to Chapleau	31.20
One Child from Moosonee to Cochrane refunded by Bishop to Missionary sending the child(Rev. G. Thompson other fare was paid. by relatives of children	2.05
By Rev.Canon Vale Chapleau to North Bay & return as escort	8.65
Total	$72.30

I have made myself responsible to the Bishop for the whole amonnt so if you will be good enough to send it to me I can inform his Lordship and forward his part to him or if you prefer you can send direct to him the two accounts taken from above.

Cochrane to North Bay for eight children	30.40
Refund to Rev G. Thompson.	2.05
	32.45

andthe balance to me personally.

I regret these are overdue. I was away on vacation and things got a little behind especially as we had an epidemic of Measles and Mumps among the children here. No serious complications have so far arisen.

Yours very sincerely

Alf. J. Vale
Principal.

P.S. Vouchers are enclosed. Certified on rear of each

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev. Canon A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1935				
Oct.	19	To expenses incurred in the transportation of children proceeding to the Chapleau Indian Residential School, as per accounts attached ($31.20; $8.65)	$ 39	85
		TOTAL,	$ 39	85

2nd copy
2 copies sent to
Treas Dr.
A-D
21/10/35

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Right Rev. J. G. Anderson,
Bishop of Moosonee,
Cochrane, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1935				
Oct.	19	To expenses incurred in connection with the transportation of children proceeding to the Chapleau Indian Residential School, as per receipts attached ($30.40; $2.05)	$ 32	45
		TOTAL,	$ 32	45

3rd copy
2 coffin nails & Turn Br
RP
11/10/35

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... *Agent*

FORM No. 506

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, October 21, 1935.

Rev. Sir:

With reference to your letters of the 8th and 15th instant, I beg to say that, in view of your report, Charlie Moore, No. 160, and Stanley White, No. 127, may remain in the Chapleau Indian Residential School for another year.

The discharge of R. Louttit, No. 142, is approved.

It is noted that application forms for Geo. Iserhoff, No. 221, and Grace M. Iserhoff, No. 0199, will be forwarded as soon as they have been signed by their father.

In view of the manner in which the receipts have been prepared, it will be necessary to issue two cheques in payment of the travelling expenses. One cheque for $32.45 is being forwarded to His Lordship Bishop Anderson and the other cheque for $39.85 to you.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, October 29, 1935.

Sir:

On February 28, 1925, you signed an application form for the admission of Walter Heil to the Chapleau Indian Residential School. The application form states that he is a son of No. 67, Gibson Band. On looking up the paylist from this Band, it is shown that only one woman is entered. Has Walter Heil a separate number or is there some reason why he has not been paid?

The question of whether or not he is a recognized member of the Band has arisen due to the fact that application has been made for an artificial limb for him. As you are aware, the boy is now twenty years of age and is still at the Chapleau School, but the Department is endeavouring to make arrangements to have him discharged.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

John M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Trusting this is the information required.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 2 1935
RECORDS

T- 6340-

Parry Sound, Ont.,
Oct. 30, 1935,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Sir;

Yours of Oct. 29th 65-1-10 received re Walter Heil who is a pupil at the Chapleau Indian Residential School and who is a son of Mrs. Eunice Hill, No . 67 of the Gibson Band. Mrs. Eunice Hill, at the time this boy was admitted to the school, was an inmate of Mimico Asylum, and her mother Mrs. Xavier Laforce of the Gibson Band, was not able to look after the youngster. As far as I can make out this child was born out of wedlock . His mother is now married to John Nolan of the Caughnawaga Band.

I am sure that his grandmother is not able to look after him and there is nothing for him to do on the Gibson Reserve. In my opinion it would be a crime to let him loose there at the present time,

I think it would be advisable for him to be provided with an artificial limb so that he would have a chance to get around.

I have struck his mother's name off the pay list of the Gibson Band, as she is married to a member of the Caughnawaga Band. It might be advisable for the Department to take the matter up with the Agent at Caughnawaga and get the particulars as to whether his mother would be able to look after him there or not. There is no place in the Gibson Reserve for this lad to go.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Chapleau Ontario
October 8th 1935

Sir,— *I hereby make application for admission of the undermentioned child into the* St Johns Anglican Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

221

Indian name of child .....

English name George James Iserhoff

Age 11 years

Name of Band .....

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No. David D. Iserhoff

Mother's full name and No. Amelia Iserhoff

Parents living or dead Father Living, Mother is dead

State of child's health Good

Religion Church of England

Does applicant speak English? a little

Previously attended none school for — years

× David Iserhoff
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

× .....
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J J Caskey
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name George Isenhoff. Age 11 yrs. Weight 77 lbs

Height 59 inches Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? None Any defect of vision? None

.....of hearing? None Any cutaneous disease or eruption? None

Any signs of mental deficiency? None Any enlarged or broken down glands? None

If child has any of the above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate 66 Temperature 98.2° If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? None Syphilis? —

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

.....

Date Oct 8/35 Time of day 3 PM.

L A Evans M.D.

1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Chapleau Ontario
October 8th 1935

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St Johns Anglican Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0199

Indian name of child .....

English name Grace Winnie Iserhoff

Age 9 years

Name of Band .....

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No. David D. Iserhoff

Mother's full name and No. Amelia Iserhoff

Parents living or dead Father living, Mother is dead

State of child's health Good

Religion Church of England

Does applicant speak English? a little

Previously attended none school for —— years

x David Iserhoff
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

x .....
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Gaspé
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name Grace Minnie Jacobs Age 9 Weight 59 lbs

Height 4 9½ inches Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

..... of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them .....

Pulse rate 66 Temperature 98.4 If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

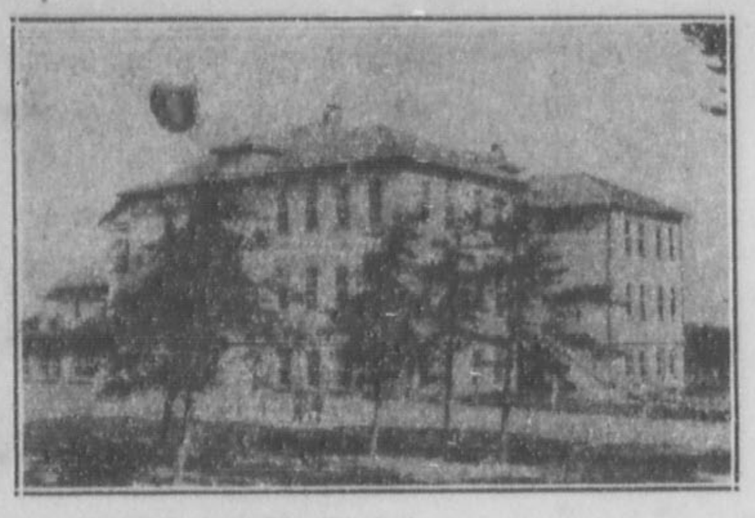
Date Oct. 8/35 Time of day 3 P.M.

J.R. Ball M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Nov.12-1935

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 13 1935
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Enclosed please find the two applications referred to by me when sending in my quarterly report.

I had your letter saying you had noted they would be forthcomin as soon as signed by the parent who was distant from us.

I asked him to have his own Agent sign but for some reason he did not do so. I therefore asked Mr Indian Agent Godfrey to sing and he has done so to oblige me.

Yours very sincerely
A.J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, November 14th, 1935.

Reverend Sir,-

With reference to your letter of the 12th instant, I beg to say that the admission of George and Grace Iserhoff to the Chapleau Indian Residential School is approved.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

PP/O'M.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Florence Evelyn Snashe -3

Suggested Plan: If Muriel could be admitted to the school at Chapleau Mrs. Snashe would pay what she could for her expenses and will continue to maintain and be responsible for Myra in Toronto. John is able to provide for himself and Mr. Snashe is living with his father and appears to be irresponsible and incapable of giving Muriel the advantages that her intelligence requires. It is felt that if she could complete her matriculation and receive training that she would be a considerable asset to her own people as a school teacher, a profession she is very anxious to enter.

(Miss) P.M. Laine

PML/BR

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PERSONAL HISTORY cont'd

Weight at birth 6 lbs., term normal, no complications. Talking, sitting and walking early. Lived on Georgina Island, then came to Sutton when about six years old, did not know English then but passed her Entrance Examinations at 11 yrs. Was in Second Form at High School in May last but had to leave as her mother was working in Toronto and her father was sick. Principal of Sutton Continuation School gives following report, October 22, 1935. Muriel had been credited for the following Departmental subjects - Geography, Art, Botany, British History.
Her term report are -

Form 1. 1933 - 34 - English Composition 68, 58, 71, (67) average
English Literature 63, 68, 66, (66)
Algebra 75, 90, 100, (91)
Geography 64, 62, 69, (66)
British History 67, 70, 81, (75)
Art 58, 70, 53, (59)
Latin 80, 80, 74, (77)
French 94, 78, 68, (86)
Botany 55, 82, 75, (80)

Form 11. 1934 - 35 - Arithmetic 50
Phy. Geography 72
Zoology 85
Latin 75
(Report incomplete due to lack of attendance).

Psychological Report:

Chronological Age - 13 - 8 mos
Mental Age 15 - 3 mos
Intelligence Quotient 112

Test results show special ability in mathematics. She is an unusually attractive Indian girl of superior intelligence who has evidently had excellent training. She should be encouraged in her ambition to be a teacher.

Financial Situation:

Mother has been supporting the children for about four years as father does not take responsibility and is not working. She placed both girls in Earlscourt Home when they came to Toronto in July 1935. She then obtained position as nursemaid for Muriel. The Board of Education refused a permit for work for her and her mother could not pay more than $12. a month, which she is paying for Myra, as she is only earning $30. a month and has to buy her own clothes and help the boy John. When at Sutton Muriel received $7.50 a month from the Indian Agent to enable her to attend High School. This was later discontinued when she left school to look after her father. Mrs. Snache thinks she could give about $2.50 a month towards Muriel's board. The relatives are unable to help and if she were sent back to them she could not attend High School.

Religion:

Parents are United Church but Muriel has been confirmed in the Anglican Church.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SUMMARY FOR APPLICATION FOR ADMISSION TO INDIAN SCHOOL AT CHAPLEAU

PREPARED BY

CHILDREN'S AID SOCIETY OF TORONTO

November 8, 1935.

Name: Florence Evelyn Snache (known as Muriel), an Ojibway Indian, Born - February 6, 1922, in Orillia. (Birth verified.)

Reason for Application: Mr. and Mrs. Snache are separated. Mrs. Snache has obtained a position as domestic with Mrs. Chapman, 293 Roxborough St. East, Toronto. She is unable to support Muriel and is anxious that she shall continue her High School work. Children's Aid Society admitted her to Shelter temporarily as she could not stay with her mother and was too young and talented to be granted working permit.

FAMILY HISTORY:

Mother: Martha Charles born 1898 in Canada, married Mr. Snache in 1919, has supported the two girls for about four years working as domestic. A year ago she had a position in Toronto and send money home but became ill and had to have an operation. She returned to Sutton for the summer then obtained position with Mrs. Chapman who has a summer home there. Mrs. Chapman has known the family for many years. She says mother's people are very reliable and exceptionally fine and capable and that mother is an excellent servant. She pays her $30.00 a month. Mother did not go through Public School but can read and write.

Father: Edward John Snache, born in Rama, 1888. Went to Public School. Went to the war with the United States Army and had a pension which is discontinued now. He is not working and lives with his father at Rama doing odd jobs. Has never had steady work.

Siblings: John Edward, born January 15, 1920, has been keeping himself for summer, caddying at Jackson's Point, but mother has to help with clothing.

Muriel, born February 8, 1922.

Myra, born November 16, 1924, on Georgina Island, Lake Simcoe. Is in Earlscourt Home, Toronto, where mother has placed her. She wants this child to remain in Toronto.

Relatives: Maternal grandfather, Jacob Charles (dead) was born on Snake Island.
" grandmother, Mary Port, was born on Georgina Island.

Paternal grandfather, Edward Snache, born at Rama, and lives there. Address, R.R. #1, Atherley.
" grandmother, Fanny L. Sandy (dead).

PERSONAL HISTORY: Florence Evelyn Snache (Muriel) was born in Orillia, February 8, 1922.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

J. E. CLARK
TREASURER

A. R. AULD
HONORARY PRESIDENT

C. S. MACDONALD
PRESIDENT

JOHN APPLETON
HONORARY SECRETARY

The Children's Aid Society of Toronto

IT IS WISER AND LESS EXPENSIVE TO SAVE CHILDREN THAN TO PUNISH CRIMINALS.

ROBERT E. MILLS - - DIRECTOR
RA. 4151

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE DIRECTOR

32 ISABELLA ST., TORONTO 5
(SHELTER AT 33 CHARLES ST. EAST)

November 9, 1935.

Reverend Canon Gould,
c/o Church House,
604 Jarvis Street,
Toronto.

Dear Canon Gould,- RE: Muriel Snache

Enclosed please find summary for application for Muriel's admission to the Indian School at Chapleau. If you require further information Mrs. Snache would be glad to give it to you.

Muriel is only in our care temporarily. We feel she should continue High School and hope your Board will be able to consider this application favourably.

Yours sincerely,

CHILDREN'S AID SOCIETY OF TORONTO

Nora Lea

(Miss) Nora Lea, Supervisor,
Protection Department.

PML/BR
Encl.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Missionary Society of the Church of England in Canada

GENERAL SECRETARY
REV. CANON S. GOULD, M.D., D.C.L., D.D.

EDUCATIONAL SECRETARY

FIELD SECRETARY
REV. T. B. R. WESTGATE, D.D.
THE BIBLE HOUSE, WINNIPEG, MAN.

GENERAL TREASURER
J. M. McWHINNEY, ESQ.

ACCOUNTANT
R. A. WILLIAMS, ESQ.

CABLE ADDRESS
MARTURIA, TORONTO

"MISSIONS CODE," "C.I.M." AND "VIA EASTERN"

TELEPHONE MIDWAY 3591

THE CHURCH HOUSE
604 JARVIS STREET

EXECUTIVE COMMITTEE

THE PRIMATE, EX-OFFICIO, CHAIRMAN
THE BISHOP OF MONTREAL, VICE-CHAIRMAN
THE BISHOP OF HURON
THE BISHOP OF ONTARIO
THE BISHOP OF SASKATOON
DEAN HOLMES
ARCHDEACON SNOWDON
ARCHDEACON ANDREW
THE HON. AND REV. DR. CODY
G. C. COPPLEY, ESQ.
C. S. SCOTT, ESQ.
CHANCELLOR F. H. GISBORNE
F. G. VENABLES, ESQ.

TORONTO 5, ONT., November 13th.
1935.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 14 1935
RECORDS

Mr A.F.Mackenzie,
Secretary, Department of Indian Affairs,
OTTAWA,
Ont.

Dear Sir:-

The case of the Indian girl,Muriel Snache, described in the enclosed papers, was brought to my attention by the Children's Aid Society of Toronto. The papers were prepared in response to my request.

I now beg to submit the case to the sympathetic attention of the Deputy Superintendent General in the hope that the desire of the mother may be granted and the girl admitted to the Indian Residential School at Chapleau. I shall appreciate being informed what is done in this case.

I am forwarding copies of the enclosed papers, together with copy of this letter, to the Rev. Dr.Westgate, Secretary of our Indian Residential School Commission.

Believe me,

Yours very faithfully,

S. Gould

General Secretary.

SG-G

Encl.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, November 18, 1935.

Rev. Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 13th instant, with reference to Muriel Snache. Provided there is accommodation for her in the Chapleau School within the number for which grant is provided, the Department has no objection to her being placed there.

During the academic year 1934-35, the Department allowed a grant for this girl to assist her in attending the Sutton High School. However, a report received from the Indian Agent on June 24th, last, stated that she had not attended regularly for the months of May and June and that she did not intend to write any examinations at the end of the year. As I presume she has not attended school since the first of September, I doubt the advisability of her attending high school in Chapleau this year.

The Department's position in this matter is that we have no objection to caring for the girl in the Chapleau School, but, at the present time, we are not satisfied that her past actions justify us in deciding now whether or not we will be responsible for her maintenance and tuition until such time as she completes a high school course. If you decide to send her to Chapleau, the Department's position as outlined in the preceding paragraph should be kept in mind.

Yours truly,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. Canon S. Gould, M.D., D.C.L., D.D.,
General Secretary, M.S.C.C.,
604 Jarvis St.,
Toronto 5, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

THE CHILDREN'S AID SOCIETY OF TORONTO

32 Isabella St. Toronto 5,

November 26, 1935.

Reverend Dr. Westgate,
39-43 The Bible House,
Alexander Avenue,
Winnipeg, Man.

Dear Dr. Westgate,- RE: Muriel Snache

Canon Gould has forwarded to us a copy of a letter received by him from Mr. Sutherland. We understand you also have a copy of this letter and as there are some details in it which are not actually correct, we are writing to explain.

Muriel has been attending Jarvis Collegiate Institute here since coming to our Shelter. She has picked up this term's work and feels rather confident that she can do the first term exams in December with the exception of perhaps Geometry and Physiography, which she says are taught differently here. She, herself, is ambitious and wants to get on, and although it would appear she has not taken advantage of what the Department provided in Sutton, nevertheless we believe there are extenuating circumstances as Mrs. Snache tells us that she had been working in Toronto, sending money to keep up the home. She became ill, went to the hospital here for an operation and when discharged was with a friend here for a few weeks until she was able to go home. Before her return Mr. Snache was ill and not working. They could not get relief and she, herself, was just recovering from her operation and unable to work. They were in such poverty it was out of the question for Muriel to continue at school. She had no clothes and they had barely enough to eat. They could not pay the rent and could not keep the home. Eventually Mrs. Snache obtained work with a family who have brought her to Toronto with them. She brought both of the girls with her and Mr. Snache went to live with relatives.

Muriel was particularly anxious to go to Chapleau as some friends of hers had gone there and this school has also been most highly spoken of by others. We are hoping that you can arrange to admit her after the Christmas holidays so that she can begin the new term in the High School there.

Yours sincerely,

CHILDREN'S AID SOCIETY OF TORONTO

(Sgd) Nora Lea

(Miss) Nora Lea, Supervisor,
Protection Department

PML/BR

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Missionary Society of the Church of England in Canada

GENERAL SECRETARY
REV. CANON S. GOULD, M.D., D.C.L., D.D.

EDUCATIONAL SECRETARY

FIELD SECRETARY
REV. T. B. R. WESTGATE, D.D.
(THE BIBLE HOUSE, WINNIPEG, MAN.)

GENERAL TREASURER
J. M. McWHINNEY, ESQ.

ACCOUNTANT
R. A. WILLIAMS, ESQ.

CABLE ADDRESS
MARTURIA, TORONTO

("MISSIONS CODE." "C.I.M." AND "VIA EASTERN")

39-43 THE BIBLE HOUSE,
184 ALEXANDER AVE. EAST.

EXECUTIVE COMMITTEE
THE PRIMATE (EX-OFFICIO)
THE BISHOP OF HURON (CHAIRMAN)
THE BISHOP OF MONTREAL
THE BISHOP OF TORONTO
THE BISHOP OF QU'APPELLE
DEAN LLWYD
ARCHDEACON SNOWDON
ARCHDEACON FOTHERINGHAM
THE REV. AND HON. DR. CODY
HON. MR. JUSTICE HODGINS
G. C. COPPLEY, ESQ.
C. S. SCOTT, ESQ.
G. B. NICHOLSON, ESQ.

WINNIPEG, MAN. November 30, 1935.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 2 1935
RECORDS

Dear Sir:- RE: Muriel Snache.

With further reference to your letter of the 18th. inst. No. 65-1-10 re the above, and addressed to Canon Gould, General Secretary of our Society, I am taking the liberty of sending you herewith a copy of a letter from Miss Nora Lea, Supervisor of the Protection Department of the Children's Aid Society of Toronto, as it furnishes some important information about the applicant in question which appears to have been omitted from earlier communications submitted to you.

When our General Secretary forwarded to me all the correspondence relating to this case, and asked me to deal further with the same, I was inclined to recommend to your Department that this Indian girl be admitted to our new Shingwauk School, but in view (1) of the large number of Indian girls recently sent to this school by your Department and (2) in view of the fact, set forth in the closing paragraph of the enclosed letter, that the girl herself was anxious to go to Chapleau as she had friends there, I changed my opinion.

Some time ago I notified the Principal of our Chapleau School of the possibility of this girl being admitted to that institution, and in the light of the information set forth in the enclosed letter, it appears to me that the case is one deserving of your help, and I sincerely trust you may be able to provide it, by authorizing her admission to our Chapleau School from the 1st. of January next so that she may be able to attend High School in Chapleau along with the other two girls for whom I understand you have authorized the usual High School grant.

I commend the application to your sympathetic consideration and have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

T B R Westgate

TBRW/W

Field Secretary, M.S.C.C.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10

Ottawa, December 3, 1935.

Reverend Sir,-

I have your letter of the 30th ultimo, with further reference to Muriel Snache.

The admission of this girl to the Chapleau Indian Residential School is approved from January 1st, next, provided she is not in excess of the number for which grant is allowed.

In view of the information contained in the letter which you have received from the Children's Aid Society, the Department approves of her attending high school at Chapleau and the usual advanced educational grant will be allowed for her from January 1st to June 30th. At that time, a report should be obtained from the Principal of the Chapleau High School, giving detailed information regarding the work that this girl has done during the six months' period mentioned above. Further assistance to permit her continuing in high school will depend on the success that she attains during the six months' period she attends the school during the present academic year.

Yours truly,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. T.B.R. Westgate, D.D.,
Field Secretary, M.S.C.C.,
39-43 The Bible House,
184 Alexander Ave.,
Winnipeg, Man.

PP/O'M.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, December 3, 1935.

Reverend Sir,-

The Department is approving the appointment of Muriel Snache to the Chapleau Indian Residential School.

Since September, last, this girl has been living in Toronto and has attended the Jarvis Collegiate Institute. She may be permitted to attend the Chapleau High School until June 30th, next, at which time a report should be obtained from the Principal of the high school, giving detailed information regarding the work that she does during the period January 1st to June 30th, 1936. Further assistance to permit her continuing at high school will depend on the success which she attains during the six months' period just mentioned.

Yours truly,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

PP/O'M.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

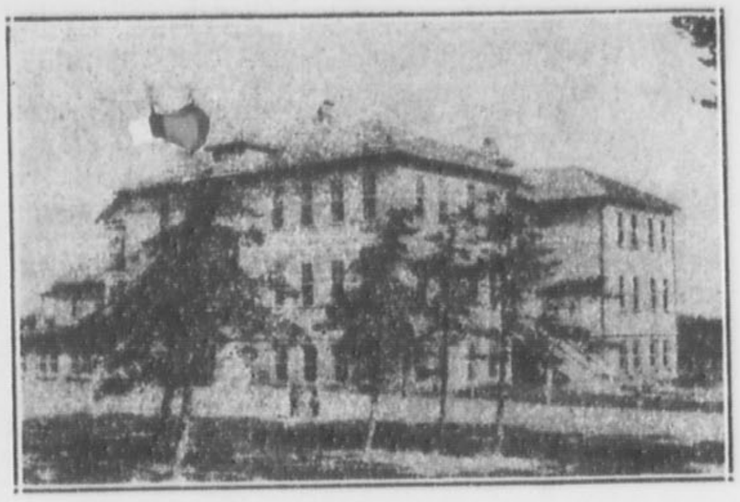
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School



REV. A. J. VALE—Principal

Chapleau, Ont. Dec. 9-1935

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 10 1935
RECEIVED

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

This will gratefully acknowledge receipt of your letter of December 3-1935 No. 65-I-IO advising me of the appointment of Muriel Smache, to this school, to attend High School from January Ist I936 and with instructions to send you a Report from the Principal of Chapleau High School at end of June to show progress made.

I will arrange to meet this girl and take charge of her on arrival from Toronto.

Yours very sincerely
A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, January 4th, 1936.

Dear Sir,-

The Department is in receipt of the December quarter return of the Chapleau Indian Residential School.

The name of Alice Samakeese - No. 0153, was shown on the September quarter return but does not appear on the December quarter return, although no application has been received for her discharge. Please advise regarding this girl.

Yours truly,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

AEB/O'M.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT ..... SCHOOL DURING ..... QUARTER, 193.....

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Name and period of Previous Education
0200	Muriel Snache	1-1-36	13		Georgina Island	L. Snache	L. Snache	Anglican	2nd form Hi-School	Jarvis Collegiate Toronto.

Specially sent to us by Department of Indians Affairs, Ottawa, from Children's Aid Society Toronto -

RECEIVED JAN 9 1936 RECORDS

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0153	Alice Samakeese	July 1/35	11	6	-	7	none	Grade 4.	Domestic work.	Active T.B. Shown. Present. This pupil was backward in School due to a Tubercular abscess, and as a result was in hospital. There is no chance of recovery so left her name off list this Quarter.

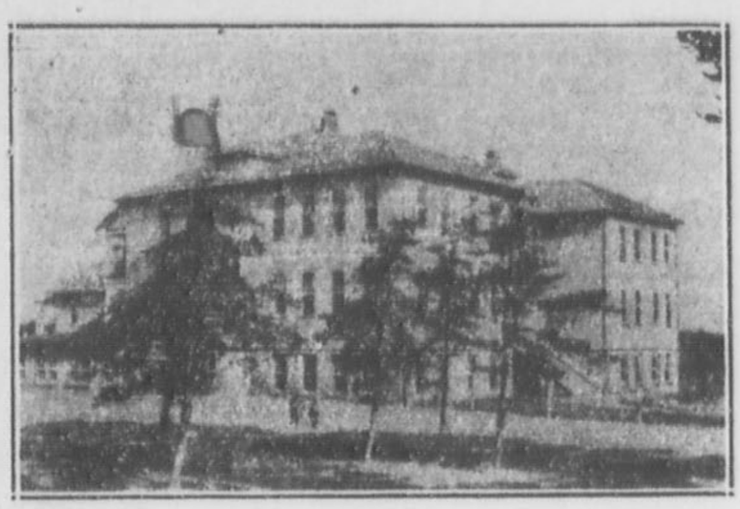
NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

A. J. Hall Principal

RM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Jan. 7-1936

T.J. Godfrey ESQ.
Indian Agent.
TOWN.

Dear Sir:-

In reply to your query regarding the absence of the name of Alice Samakees on the last Quarterlt Report; I beg to state I purposely omitted this name because she is in the Hospital and the Doctors tell us she has active T.B. and will not likely ever come back to us. In former days the Department instructed me to take this action in the case of pupils at Weston hence my action at this time. I intended to draw attention to this but overlooked it for a few days as I also wanted at the sametime to notify them of the arrival of their special Student sent us Muriel Snache via the Childrens' Aid Society 32 Isabella Street Toronto. This girl arrived safely January Ist I936 and is now entered on her studies at the Chapleau High School as arranged for by the Department.

I trust this will afford the information required.

Yours sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

65-1-10

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 9 1936

Chapleau, January 8th, 1936.

Sir,

I beg leave to acknowledge receipt of official letter # 65-I-IO of January 4th, and enclose letter from the Rev. Principal along with his quarteerly report on the matter.

Your obedient servant,

J. Goupil

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, January 13, 1936.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 8th instant, you may inform the Principal of the Chapleau Indian Residential School that the discharge of Alice Samakeese, No. 0153, is approved.

Yours truly,

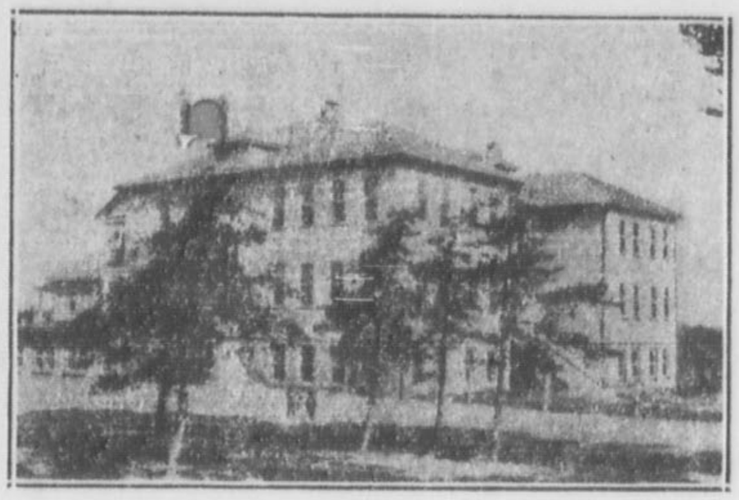
J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Jan. 15-1936

JOHN M.DALY.
INDIAN AGENT.
PARRY SOUND. ONT.

Dear Mr Daly.:-

Best wishes for a very Happy New Year to you all.

I am writing to say the Boy Harrison Decaire, who came to us from your part last Fall, has given me a lot of trouble through petty thieving from time to time. I am wondering if it is kinder to ask you to find some way to have hom sent back to his home than for me to go on and prosecute him and have him sent to a Reform school. He is getting to be a regular nuisance around here and is leading other boys into bad habits of petty stealing and trying to break open locked doors.

I shall be very glad if you can arrange to have him removed. It seems to me better to send him home than to let him go on and then convict him and send him down. What do you think?

Yours very sincerely

Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

T- 6400

OFFICE OF
INDIAN AGENT

R

Parry Sound, Ontario,
Jan. 16, 1936,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario,

Sir;

Enclosed please find communication received this morning from Rev. Canon Vale, Principal of the St. John's Residential School, Chapleau, re Harrison Decaire of the Gibson Band, who is an inmate of the school.

My experience in cases like this is that no good can be accomplished by sending the boy to the reform school. I would respectfully request that the Department advise what should be done with this boy. So far as I can see the best thing to do is to send him back home. If the Department think it advisable for him to be sent home will they please let me know what their wishes are.

I have replied to Canon Vale' letter, stating that I am taking the matter up with the Department, and advised him to do nothing until I receive word from the Department.

The consideration of the Department at their earliest will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Wesley
Agent.

JMD/EK.
Enclosure.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, January 21, 1936.

Dear Sir:

I have your letter of the 16th instant, regarding the case of Harrison Decaire, of the Gibson Band, who is at present a pupil of the Chapleau Indian Residential School. It is noted that the Principal requests that this boy be sent home, as he is incorrigible.

It is considered that, in the interests of the school, he should be discharged and returned to his home. I would, therefore, request that you take the matter up with Rev. Canon Vale, Principal of the School, and make the necessary arrangements for the transportation of the boy to his home. The cost involved would be paid upon receipt of a properly certified voucher, in triplicate, with receipts attached.

Yours truly,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Canon A. J. Vale,
St. John's Residential School,
Chapleau, Ontario,

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan 31. 1936, -	Authority, Dept. Letter, 65-1-10, Jan 21, 1936,	
	Railway fare, paid for Harrison Decaire, returned from the St. John's Indian Residential School, Chapleau, to his homeat Gibson Reserve.	10. 75
	TOTAL,	

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
9.2.36

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John M. McDaly
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

CANADA

Letter No.....

FEB 3 1936 R

Office of the Parry Sound Ont. *Indian Agency,*

January 31, 1936, *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $ 10.75 *in favour*

of Canon A. J. Vale, Indian Residential School Chapleau.

Railway fare for Harrison Decaire

for Gibson Band, from Chapleau to Bala.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 65-1-10 *dated* Jan 21, 1936

Your obedient servant,

John M. Daly
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT St Johns Anglican SCHOOL DURING January 1- March 31st QUARTER, 1936

No.	NAME	Date of Admission 1936	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0200	Muriel Snache	1st January	13		Ojibeway Rama	Edward John Snache	Martha Charles	United Church	2nd form High School	Muriel Anglican by Confirmation attended School at Sutton & Toronto

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0132	Frances McCrady	Feb 17/36	16	8	11	15	none	Grade 8	Domestic	At request of Parents -
219	Harrison Decaire	Jan 29/36	15	-	5	21	a little	Grade III		Petty thieving & Disobedience

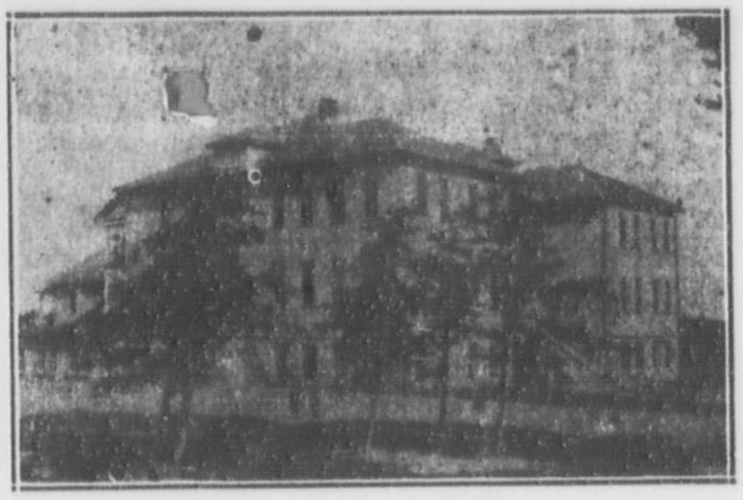
NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

A. J. Vale Principal

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

April 3-1936

Chapleau, Ont.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 6 1936
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Enclosed please find the report showing the admission and discharge of pupils during the past quarter ending March 31st

Yours sincerely
A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

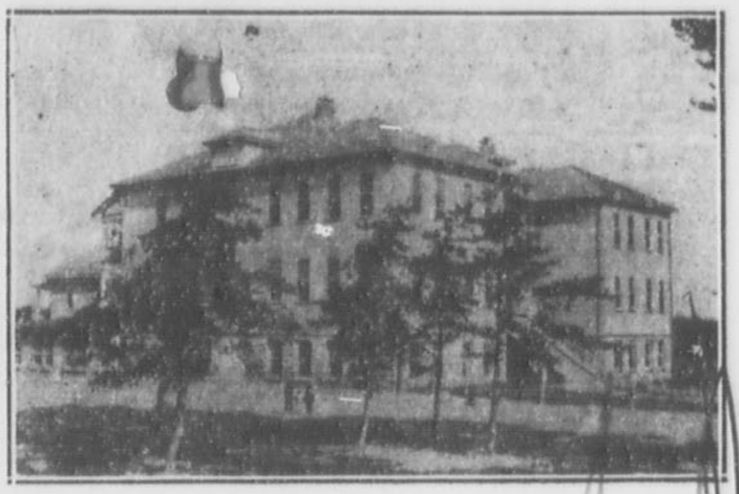
65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 28 1936

Chapleau, Ont. April 27-1936



REV. A. J. VALE—Principal

R

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

I am writing to ask for the discharge of Pupil No.0144 Nancy Weeskechan. This girl came to us March 27-1928. She was born on February 10-1922 so is now in her fifteenth year. She is in the seventh grade.

We have had considerable trouble with her due to her stubborness. I have tried severe whipping and various methods of punishments such as,extra work instead of play, Being sent to bed early and losss of extra privileges but all seem to have failed to cure her of exhibitions of temper and passive resistance to the rules of ths classroom and school in general. She has now openly defied my orders to go to school even in the face of the knowledge that this would mean her having to leaving the school entirely with a possible going to a reform school. This was held over her to no effect.

I am of the opinion it would be better to arrange for her to be sent back to her own people at RupertsHouse where she belongs. With your permission I will arrange for that to be done as soon as I can do so.

I am now writing to Right Reverend Bishop Anderson at Cochrane to see when she could be sent back with some hope of getting to her people. Have I your permission to send her before the end of the term? I think some thing must be done as it is practically a calling into question before the other pupils our power to demand and obtain obedience to proper discipline.

I have not submitted this to Indian Agent Godfrey as she is not one of his Indians and in previous instances of a similar nature he has said it did not come under him.

Yours sincerely Alf. J. Vale (Principal)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, April 28th, 1936.

Reverend Sir,-

With reference to your letter of the 27th instant, the Department approves the discharge of Nancy Weeskechan - No. 0144, from the Chapleau Indian Residential School.

It is noted that you will arrange with Rt. Rev. Bishop Anderson to return her to her own people. The Department is not prepared to pay her transportation except by railroad to Moosonee. In view of her age, it should not be necessary to have anyone accompany her, but it would be advisable for you to communicate with Dr. W. L. Tyrer two or three weeks before she leaves the school, advising him of the probable time of her arrival at Moosonee.

Yours truly,

J. D. Sutherland.

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

PP/O'M.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

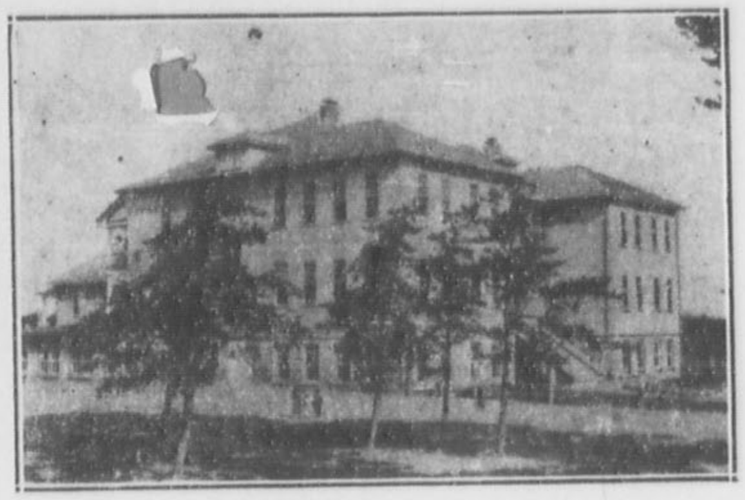
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School



REV. A. J. VALE—Principal

Chapleau, Ont. May 11-1936

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 12 1936
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

DEAR SIR:-

I am pleased to be able to report I have been able to prevail upon the Pupil Nancy Weeskechan No. 0144 to behave herself and attend her classes.

I got in touch with Bishop Anderson and found it would not be possible to get her to her people until late in June. So I told her plainly I had your permission to send her away from the school but also had a letter from the Bishop asking me to give her another chance. Put it up to her to take her choice. She had cooled down in the meantime and was quite ready to do as she is told if allowed to remain here instead of being sent away.

I still think it will be wise to send her at the end of June. I note you are not prepared to pay her transportation beyond Moosonee, and I think that is fair, and will not ask for more.

Your letter was dated April 28th, 1936 and is No. 65-I-10

I thank you for your co operation in this matter and am persuaded it has had a good effect on all the pupils for they know this girl has made the choice to remain and submit to the proper discipline of the school and class room.

Yours very gratefully,
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 29 1936
RECORDS

Christian Island

June 1936

Dear Sir:-

Wilson Assance # 111 has three boys at St John Indian School Chapleau Ont and he wants to know if he can have those boys home for their holidays and then have them transferred to Muncey School as their Grand - Mother a very old lady cannot go to Chapleau to see them but could gon to Muncey.

Youe obedient Servant

J J Lumsden
Indian Agent

The Secretary

Department of Indian Affairs

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, June 30th, 1936.

Dear Sir,-

With reference to your recent letter, the Department is not prepared to consider transferring the three children of Wilson Assance from the Chapleau Indian Residential School to the Mount Elgin Indian Residential School.

Yours truly,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

G. A. Lumsden, Esq.,
Indian Agent,
Christian Island, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT St Johns Anglicans SCHOOL DURING April 1 – June 30th QUARTER, 1936

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Name and period of Previous Education

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 2 1936
RECORDS

DISCHARGE OF PUPILS

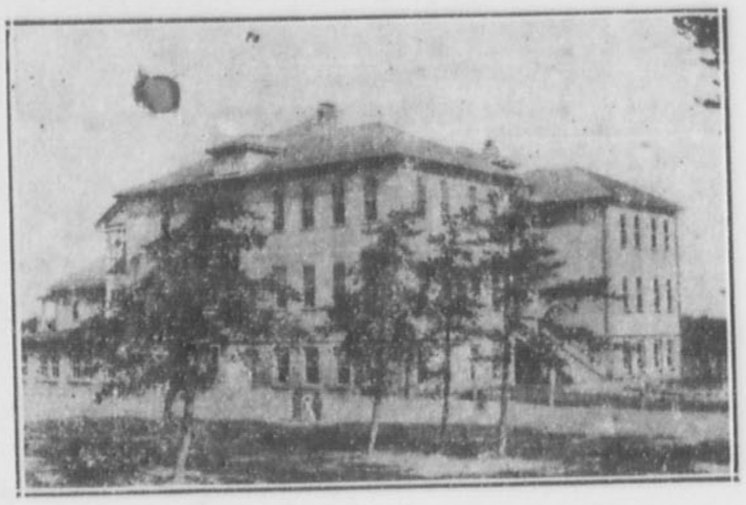
No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
154	Wilfred McLeod	June 30/36	16	9	6	12	none	Grade VI	Farm & Garden	Age limit Mother needs him
160	Charlie Moore	" 30/36	18	8	3	6	"	" VIII	" "	Age limit " " "
174	Edward Saunders	" 30/36	16	6	3	20	"	" VII	" "	" " Parents want him
210	Philip Davey	" 30/36	16	2	—	—	a little	" III	" "	" " Mother " "
211	James Davey	" 30/36	13	2	-	-	"	" I	" "	Mother needs him in woods for living
144	Nancy Weeskeekan	" 30/36	15	7	—	16	none	" VII	Domestic	Discharge previously approved.
162	Elizabeth Gideon	" 30/36	16	5	3	12	"	" VI	"	Age limit & Parents want her
168	Mina Reuben	" 30/36	16	4	2	7	"	" VI	"	" " " " "

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. June 30-1936

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-
Enclosed please find quadruplicate copies of the cost of sending back home our graduates of this year as follows.

Papil No. 154.	Wilfred Meleod	expense borne by friends.	
160	Charlie Moore	Chapleau to Mattice Via Frans	6.65
210	Philip Davey	Chapleau to Moosonee. Ontario	20.75
211	James Davey	" " "	20.75
~~EXXXO162~~	Elizabeth Gideon	" " Missanabie "	----
	cost borne by parents.		
0144	Nancy Weeskechan	Chapleau to Moosonee "	20.75
0168	Mina ~~XXXX~~ Reuben	" " " "	20.75
		Total expended by me	$ 89.65

I enclose receipts from the Canadian Pacific Railway for the above amount.

I am leaving on vacation to morrow and will be absent until August 7th. I shall be glad to answer any enquiries after thatvtime.

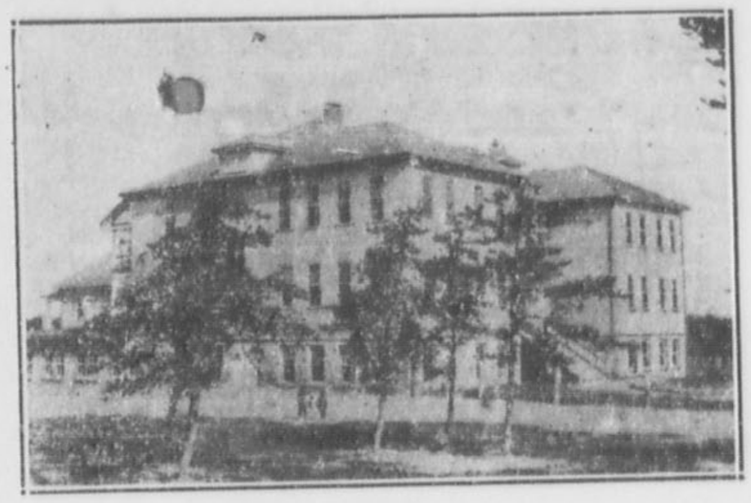
I could not wait to ask your approval of these discharges as they must go at this time to make connection for their home .It would be too late after my return. I trust you will accept this explanation for sending them before actually getting your approval. With one exception they are of the age of 16 years and in his case he is badly needed at home to help support his mother.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. June 30-1936

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-
Enclosed please find quadrupliecate copies of the cost of sending back home our graduates of this year as follows.

Pupil No. I54.	Wilfred Meleod	expense borne by friends.	
I60	Charlie Moore	Chapleau to Mattice Via Frama	6.65
2I0	Philip Davey	Chapleau to Moosonee. Ontario	20.75
2II	James Davey	" " "	20.75
~~EXMXOI62~~	Elizabeth Gideon	" " Missanabie "	----
	cost borne by parents.		
0I44	Nancy Weeskecham	Chapleau to Moosonee "	20.75
0I68	Mina ~~MXXX~~ Reuben	" " " "	20.75
		Total expended by me	$ 89.65

I enclose receipts from the CandAianPacific Railway for the above amount.

I am leaving on vacation to morrow and will be absent until August 7th. I shall be glad to answer any enquiries after thatvtime.

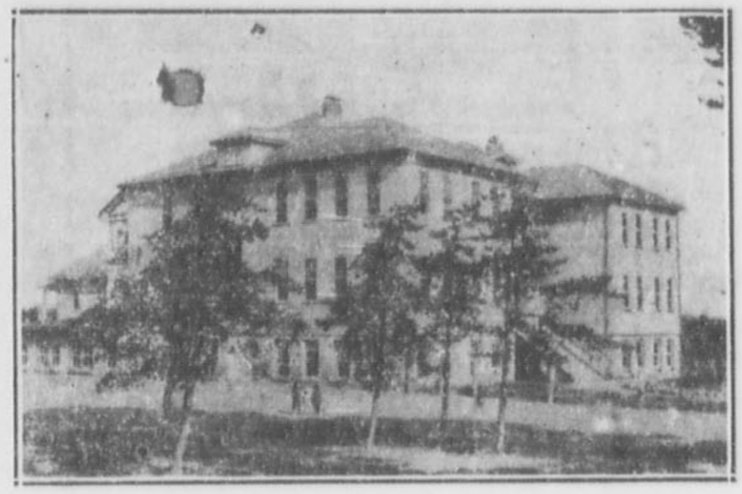
I could not wait to ask your approval of these discharges as they must go at this time to make connection for their home .It would be too late after my return. I trust you will accept this explanation for sending them before actually getting your approval. With one exception they are of the age of I6 years and in his case he is badly needed at home to help support his mother.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. June 30-1936

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-
Enclosed please find Quadrupliecate copies of the cost of sending back home our graduates of this year as follows.

Pupil No. I54.Wilfred Mcleod expense borne by friends.

I60	Charlie Moore	Chapleau to Mattice Via Franz	6.65
2I0	Philip Davey	Chapleau to Moosonee. Ontario	20.75
2II	James Davey	" " "	20.75
~~XIXXXOI62~~	Elizabeth Gideon	" " Missanabie "	----
	cost borne by parents.		
OI44	Nancy Weeskechan	Chapleau to Moosonee "	20.75
OI68	Mina ~~XXXX~~ Reuben	" " " "	20.75
		Total expended by me	$ 89.65

I enclose receipts from the Canadian Pacific Railway for the above amount.

I am leaving on vacation to morrow and will be absent until August 7th. I shall be glad to answer any enquiries after thatvtime.

I could not wait to ask your approval of these discharges as they must go at this time to make connection for their home .It would be too late after my return. I trust you will accept this explanation for sending them before actually getting your approval. With one exception they are of the age of I6 years and in his case he is badly needed at home to help support his mother.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

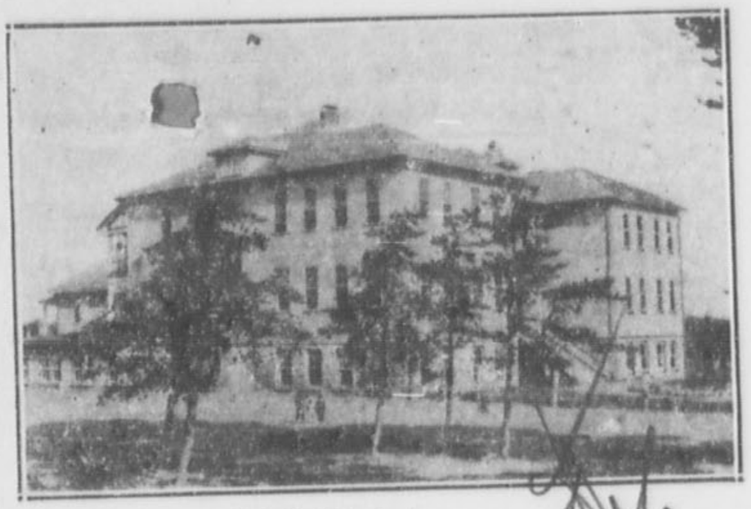
65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 2 1936

Chapleau, Ont. June 30-1936



REV. A. J. VALE—Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Enclosed please find Quadruplicate copies of the cost of sending back home our graduates of this year as follows.

Pupil No. I54.	Wilfred Mcleod	expense borne by friends.	
I60	Charlie Moore	Chapleau to Mattice Via Franz	6.65
2I0	Philip Davey	Chapleau to Moosonee. Ontario	20.75
2II	James Davey	" " "	20.75
[illegible]OI62	Elizabeth Gideon	" " Missanabie "	----
	cost borne by parents.		
OI44	Nancy Weeskechan	Chapleau to Moosonee "	20.75
OI68	Mina [illegible] Reuben	" " " "	20.75
		Total expended by me	$ 89.65

I enclose receipts from the CanadianPacific Railway for the above amount.

I am leaving on vacation to morrow and will be absent until August 7th. I shall be glad to answer any enquiries after thatvtime.

I could not wait to ask your approval of these discharges as they must go at this time to make connection for their home .It would be too late after my return. I trust you will accept this explanation for sending them before actually getting your approval. With one exception they are of the age of I6 years and in his case he is badly needed at home to help support his mother.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT
July	2	To amount expended for transportation of pupils discharged from the Chapleau Residential School at the end of June, 1936, as per statement and receipts attached	$ 89 65
		TOTAL,	$ 89 65

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay
3.7.36

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, July 2, 1936.

Rev. Sir:

With reference to your letter of the 30th ultimo, a cheque for $89.65 will be forwarded under separate cover.

The discharge of the following pupils from the Chapleau Residential School is approved:

No. 154 - Wilfred McLeod
" 160 - Charlie Moore
" 174 - Edward Saunders
" 210 - Philip Davey
" 211 - James Davey
" 0144 - Nancy Weeskecham
" 0162 - Elizabeth Gideon
" 0168 - Mina Reuben.

Yours truly,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

JOHN G. ANDERSON.
BISHOP

Diocese of Moosonee

Bishopthorpe,
COCHRANE, ONT.

July 3rd 1936

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 8 1936
RECORDS

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa, Canada.

Dear Sir:-

Principal Vale of the Chapleau School requested me to get 6 or 8 children, half boys and half girls, during my missionary trip, to replace others who were to be discharged at the end of June. Principal Vale is now away to Dawson on his holiday and will not be back until August 7th in time for the reopening of the school, so I cannot write to him without loss of much time.

I secured a girl, Evadne Shekapow, 12 years of age, at Mistasinni: and a boy, Edward Mark, 12 years, and his sister, Annie, 9 years, at Chibogoman: and an orphan girl, both father and mother dead, Frances Miller, 4 years, at Waswanipi, who has two brothers at Chapleau now. These are willing to come to the school at Chapleau. They all seem to be healthy. The father of the two children at Chibogoman can pay their transportation, if he can hold his job at one of the little mines in that district, but the others are without funds. They can all travel by plane, Canadian Airways, Waswanipi to Pennefeare and Mistasinni or Chibogoman to Otelnaro, and thence by train via Cochrane and North Bay to Chapleau. Can you accept these children and meet cost of transportation?

With best wishes,

Yours Sincerely, John G. Moosonee

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

COPY SENT TO MR. AGENT GODFREY.

Ottawa, July 7, 1936.

Right Reverend Sir:

The Department is in receipt of your letter of the 3rd instant, with reference to certain children whom you consider might be placed in the Chapleau Indian Residential School.

As she is only four years of age, the Department is not prepared to consider sending Frances Miller, of Waswanipi, to Chapleau.

Regarding the other children mentioned in your letter, please let me know if all of them are bona fide wards of this Department.

Do you consider that it is in the best interests of these children to send them to a school at such a long distance from their homes? Please let me know, also, the approximate cost of sending each of the children to Chapleau. Our Appropriation for transportation expenses is quite limited, and we require this information before being in a position to decide. It is felt that it should be possible to secure for Chapleau School pupils whose homes are closer to the school.

I have the honour to be,

Right Reverend Sir,

Yours truly,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Right Rev. J. G. Anderson,
Bishop of Moosonee,
Cochrane, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, July 7, 1936.

Dear Sir:

For your information, I enclose copy of official letter of today's date to His Lordship Right Rev. J. G. Anderson, Bishop of Moosonee.

A letter received by the Department from His Lordship indicates that there will be vacancies at the Chapleau School for approximately eight children. Is it not possible to secure for this school children whose homes are much closer to the school than those mentioned in the Bishop's letter?

Please let me have your views in the matter at the earliest possible date.

Yours truly,

J. D. Sutherland

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

ENC.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office

A

MEMORANDUM

July 6, 1936

Dr. McGill,
D.S.G. Indian Affairs

Re: Education of children of
Nelson Assance of Christian Island,
Ont.

Attached is a letter from Mr. Geo. A. McLean, M.P., enclosing copy of one from Nelson Assance concerning his request that his children be transferred this summer from the Chapleau Residential School to the Mount Elgin School on account of the latter being closer and not so expensive.

With a return of the correspondence, will you please furnish a draft reply, for my signature.

W.J.F. Pratt
Private Secretary.

Encls.
McLean 1r July 3.
copy Assance June 19.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 9, 1936.

Dear Mr. McLean:

I have your letter of the third instant, with enclosed copy of a communication you received from Nelson Assance, an Indian of the Christian Island Reserve, requesting that his three boys, who were placed in the Indian Residential School at Chapleau, Ont., be transferred to the Mount Elgin Indian Residential School, Muncey, Ont.

I may say that in January, 1935, three boys of Wilson Assance - not Nelson Assance - were placed in the Indian Residential School at Chapleau, Ont.

I understand the grounds on which transfer is requested are that the boys would be nearer Christian Island and the parents could visit them or they could be sent home for holidays at less expense than from Chapleau. At the time the boys were placed in the school at Chapleau, the Agent reported that their home conditions were most unsatisfactory and it was at his urgent desire that the boys were placed in the school. It was not possible, at that time, to have them admitted to the Mount Elgin Residential School, as that school was filled to its full capacity.

The boys are receiving every care and attention and a good education at the Chapleau Residential School. The Department can see no necessity for making the transfer at the present time, as requested by Wilson Assance.

Yours sincerely,

Private Secretary.

Geo. A. McLean, Esq., M.P.,
14 B Peter St., South,
Orillia, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chapleau o to which the three boys were sent, in January, 1935. They are receiving every care and attention and as good a training at Chapleau as they would at Mount Elgin. It is only a whim of the father to have them transferred to Mount Elgin. The Mount Elgin School is for the benefit of the Indian children of the Caradoc, Sarnia and Walpole Island Agencies, and there are more than sufficient children among the orphan and neglected or those who are at too great a distance to attend day schools, to fill the Mount Elgin School. The Department can see no great need for the transfer of the children from the school in which they are at present to the Mount Elgin School.

I attach hereto a draft reply for Mr. Pratt's signature to Mr. McLean, M. P., also the correspondence in connection with the above matter.

Acting Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

68-1-10.

July 9, 1936.

MEMORANDUM:

The Honourable the Superintendent General,-

I have Mr. Pratt's memorandum of the 6th instant, with attached communication from Mr. George A. McLean, M.P., and copy of letter he received from Nelson Assance, an Indian of the Christian Island Band - requesting that his three boys, who were placed in the Indian Residential School at Chapleau, Ont., be trunsferred to the Mount Elgin Indian Residential School, Muncey, Ont., because of the fact that the latter school is closer to Christian Island and not so expensive when the father visits the children or when the children return to their home during the holidays.

I may say that in January, 1935, three boys of Wilson Assance - not Nelson - were placed in the Indian Residential School at Chapleau, Ont. The local Indian Agent reported on the home conditions of the boys and stated that he visited the man's home on different occasions and found it to be in a very filthy condition and certainly no place for the children; that their mother was dead and the grandmother, who lived with them, was very old and totally incapable of looking after them. The Agent stated that it would be doing a very great favour if the children were placed in a residential school. The Mount Elgin School was filled to capacity and the only institution at which there was accommodation was the Residential School at

- Chapleau

Schools

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT
CHAPLEAU

Chapleau July 10th, 1936.

Sir,

I beg leave to acknowledge receipt of official letter #65-I-IO of July 7th, and in reply I regret to say that I find it hard to persuade the Indians of this Agency that they should take advantag of the oppertunity of having their children educated in the Chapleau Industrial school, and while there are many children of school age most of them attend the public schools in the locality where they live.

There are exceptions of course where there are quite a number of children of school age which are not attending school I have reference to the children of the Metagami Band and the Kapuskasing Indians, and these Indians do not wish to send their children out to the Chapleau school, but are awaiting the consideration of the Department in building a school at each of these points.

At all other points in the Agency except the above there are public school where the Indians reside which makes it diffecult to recruit sufficent children from the Agency to keep up the full number at the school.

Possibly if the Principal were to go out among the different bands and talk to the parents personally better results would be accomplished, but I find it very hard to impress upon the parents that they should take advantage of the oppertunity to have their children well educated and well cared for, but I do believe better results would be accomplished were the Principal to make personal visits to the families with eligable children.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Your obedient servant,

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Diocese of Moosonee

JOHN G. ANDERSON,
BISHOP

Bishopthorpe,
COCHRANE, ONT. July 10th 1936

Re Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa, Canada.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 13 1936
RECORDS

Re: 65-1-10

Dear Sir:-

Referring to yours of the 9th inst: I have to say that Evadne Obakapao, Mistassinie, Quebec, is a pure Indian. Edward (2) and Annie Mark, Chibougamau, Quebec, are more Indian than white, and their parents live the Indian life of trapping and hunting. The father, at present, is caretaking at a small mine at Bonthan Lake, which has been closed down, and he got the job because it happened to be in his trapping grounds and he can speak a little English. These children are just as much wards of the Government as those in the Chapleau school from the Parry Sound district.

Regarding the distance, the question is, are these children whose parents desire an education for them, to be denied for that reason. There is no school at present at Mistassinie, which these children could attend. The father of the Mark children could perhaps pay the transportation at least to Oskelaneo, though his pay is very small, I understand. The father of Evadne has no money. The Canadian Airways take passengers in their freight planes to Oskelaneo for $15.00. The rail fare from Oskelaneo to Chapleau will be about $23.00.

With best wishes,

Yours sincerely,

John G. Moosonee

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, July 24, 1936.

Right Reverend Sir:

With reference to Your Lordship's letter of the 10th instant, the Department approves the admission of Evadne Shekapow, of Mistasinni, to the Chapleau Indian Residential School, provided she is in good health. If at all possible, she should be medically examined before she leaves for the school, to make certain regarding her physical condition.

After carefully considering the information contained in Your Lordship's letter, the Department is not prepared to approve the admission of the two Mark children to an Indian residential school.

It is noted that the cost of sending Evadne Shekapow to Chapleau will be approximately $38.00, which amount will be paid upon receipt, from you, of an account, in triplicate, giving full details.

I have the honour to be,
Right Reverend Sir,
Yours truly,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

Right Rev. John G. Anderson, D.D.,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Dept. Indian Affairs
Day School Dept
Ottawa Ont

Chaplean Que
Aug 3/36

Gentlemen:

R

Kindly advise me
if it will be in order for
me to discontinue attendance
at the Indian Boarding School
here of my three Boys this
to take effect immediately.
Have had conversation
with Indian Agent J D Taylor
he advises writing the
Dept direct These Boys are
home with me at this date
and will you please
reply quickly your ruling etc
Thanking you for
a favorable answer I am
Yours truly
Henry Taylors
Cree Reserve
Chaplean
Que

AUG 4 1936
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
RECORDS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, August 6, 1936.

Dear Sir:

The Department is in receipt of a letter from Henry Saylors, requesting the discharge of his children from the Chapleau Indian Residential School. It appears that his three boys at present are at home on holidays. It is presumed that they are expected to return to the school on the expiry of their leave.

Please consult the Principal and advise the Department, as soon as possible, whether or not you would recommend the discharge of Saylor's boys.

Yours truly,

Philip Phelan,
For Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OFFICE OF
INDIAN AGENT
AUG 12 1936
RECORDS

R

Sturgeon Falls, Ontario

Aug. 10th. 1936

Dear Sir,

0165
Admitted Oct. 20. 30
14 yrs + 4 mon

John Twain No.44 of the Temagami Band, has a daughter(Lorina) at the Chapleau Residential School, and he claims that he can take care of her conveniently and would like her to return to his home.

Kindly let me know if the Department will approve, this young girl returning to her parents.

Agent's Letter
OCO - 6/30
Started Seventh Grade

Your obedient servant,

Antonio Levesque

A. Levesque

The Secretary,
Department Of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, August 14, 1936.

Dear Sir:

The Department is in receipt of your letter of the 10th instant, with reference to the request of John Twain for the discharge of his daughter from the Chapleau Indian Residential School.

This girl was admitted to the Chapleau School in October, 1930 - at which time the former Indian Agent stated her mother was dead. She is now only 10 or 11 years of age and the Department considers it would be in her best interests to return to Chapleau School. It is presumed that she is at present at home on holidays, and you should advise the father that she must be returned upon the expiry of her leave.

Yours truly,

Philip Phelan,
For Supt. of Indian Education.

A. Levesque, Esq.,
Acting Indian Agent,
Sturgeon Falls, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

R

Chapleau Augst I7th, I936.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 18 1936
RECEIVED

Sir,-

I beg leave to acknowledge receipt of Official letter No.65-I-IO of Augst 6th, relative to the request Henry Saylors of this Agency for the discharge of his three children from the Chapleau Indian School.

I have talked the matter over with the Rev. Principal, and under the circumstances I agree with him that it would not be good policy to discharge these children as the oldest boy is only I4. years of age and the other two younger, and they would receive no further education were they discharged in addition to this the father is not in a position to properly take care of them and keep them as this family are on regular monthly receipt of relief.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, August 19, 1936.

Dear Sir:

I have your letter of the 17th instant, relative to the request of Henry Saylors for the discharge of his three children from the Chapleau Indian Residential School.

In this connection I have to say that, in view of the circumstances as mentioned by you, the Department is not prepared to comply with Saylors' request for the discharge of his three children and they are to remain for the coming school year, at least, in the Chapleau Indian Residential School. If these boys are home on holidays you should see that they are returned to the school.

Yours truly,

J. D. Sutherland,
For Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

Christian Island Aug 3rd 1936

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Mount Elgin School Muncey Ontario *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child .....
English name John Assence
Age Fourteen Years
Name of Band Christian Island Band
No. of ticket under which child's annuity is paid Ninety Three
Father's full name and No. William Philip Assence no 93
Mother's full name and No. Maryann Assence no 93
Parents living or dead Both Living
State of child's health Good
Religion United Church ✓
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Christian Island N.C. school for Eight years

Wm. P. Assance
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* .....
Signature of Missionary or other Witness

G A Lumsden
Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Christian Island Band Ditto

Child's name John Assance Age 14 Weight 100 lb

Height 5' feet Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them ✓

Pulse rate 74 Temperature 98.2° If feverish, from what cause? ✓

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? ✓

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning ✓

Date August 12 1936 Time of day 11 45 am

J. M. Nelleton M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 19 1936
RECORDS

Christian Island

Aug 3, 1936

R

Dear Sir,-

Enclosed find application of WM P Assence for admission of his s son John to residential school. I think if this boy was sent to school it would be much to the boy's benefitas he seems to spend too muchr running the roads and if he was at schoolhis education would be assured.

Your obedient servant

G A Gumsden

Indian Agent

The Secretary

Department of Indian Affairs

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, August 26, 1936.

Dear Sir:

The Department is in receipt of your letter of the 13th instant, with reference to placing John Assence in an Indian residential school.

There is no accommodation for him in the Mount Elgin Residential School, but it might be possible to place him in the Chapleau School. However, after carefully considering this application, the Department is not prepared to place him in any residential school. It is noted that this boy is only fourteen years of age, and he should attend the day school on the Reserve regularly.

Yours truly,

J. D. Sutherland

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

G. A. Lumsden, Esq.,
Indian Agent,
Christian Island,
Ont.

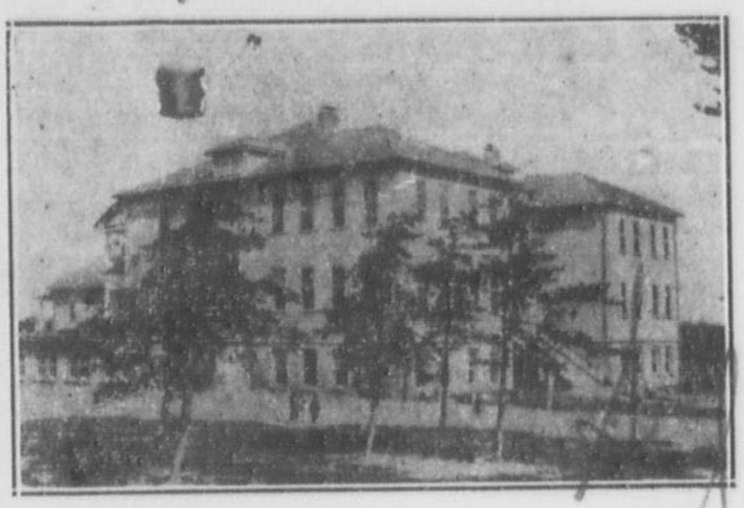
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. August 21-1936

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 26 1936
RECEIVED

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-
I would respectfully make request for the discharge of the following pupils of this school.

Pupil No.	0102	Margaret Saylors Aged	17 years.	Entrance Standing.
" "	0141	Clara Saylors "	17 "	three years at High School.
" "	179	Aleck Saunders aged	15 "	Has eye trouble and doctor agrees not fit.
" "	181	James Peecenati "	13 "	Doctor advises he should not return to school as his health is not good.

Yours very sincerely

Alf J. Vale
Principal.

Approved,

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, September 3, 1936.

Dear. Sir:

With reference to your letter of the 21st ultimo, you may inform the Principal of the Chapleau Indian Residential School that the discharge of the following pupils is approved:

No. 179 - Aleck Saunders
" 181 - James Peecenati
" 0102 - Margaret Saylors
" 0141 - Clara Saylors.

Yours truly,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Aug 4 1936

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lac la Plein *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

223

Indian name of child .....

English name Samuel Trapper

Age 11 yrs.

Name of Band Rupert's

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No. Edward Trapper

Mother's full name and No. Edith Trapper

Parents living or dead Father living; mother dead.

State of child's health .....

Religion Church of England

Does applicant speak English? no

Previously attended ..... school for ..... years

∇ ∩ >·<

(Signature of Father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Omer J. Moosonee

Signature of Missionary or other Witness

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Fyfe

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Rupert's

Child's name Samuel Shappie Age 11 yrs Weight

Height 4'3" Is child undernourished? No. Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No.

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? Yes (scabies)

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No.

If child has any of the above defects, describe them The scabies should clear up in a week if given proper treatment.

Pulse rate 90 Temperature 98° If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning (scabies)

Date Aug 4th Time of day 1 P.M.

W J Ivens M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Aug 4 1936

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Sarcee *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0206

Indian name of child .....

English name Minnie Trapper

Age 10 yrs

Name of Band Rupert's

No. of ticket under which child's annuity is paid —

Father's full name and No. Edward Trapper

Mother's full name and No. Edith Trapper

Parents living or dead Father living; mother dead

State of child's health .....

Religion Church of England

Does applicant speak English? no

Previously attended ..... school for ..... years

∇ ⌐ 7·4

(Signature of Father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* John F. Moosonee
Signature of Missionary or other Witness

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W S Tyner
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Rupert's

Child's name Minnie Chappies Age 10 yrs Weight

Height 3' 11" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? Yes (Scabies)

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them Has Scabies should clear up in a week under proper treatment

Pulse rate 100 Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

(Scabies)

Date Aug 4th Time of day 1.20 P.M.

W J Sykes M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 3 1936

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lac la Ronge *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

222

Indian name of child.....

English name Samuel Andrew Cheechoo

Age 7 ~~11~~ yrs

Name of Band Mabe Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 178

Father's full name and No. Angus Richard Cheechoo 178

Mother's full name and No. Minnie Cheechoo 178

Parents living or dead Living

State of child's health

Religion Church of England.

Does applicant speak English? no

Previously attended ..... school for ..... years

Angus Richard Cheechoo
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

John A. Mvoosonee
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Lynn
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Moose

Child's name Samuel Andrew Age 7 Weight

Height 3'11" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No.

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 90 Temperature 98° If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Aug 4th Time of day 2 P.M.

W S Lyon M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 3 1936

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0203

Indian name of child .....

English name Rachael Cheechoo

Age 11 yrs.

Name of Band Moose

No. of ticket under which child's annuity is paid 178

Father's full name and No. Angus Richard Cheechoo 178

Mother's full name and No. Minnie Cheechoo 178

Parents living or dead Living

State of child's health .....

Religion Church of England

Does applicant speak English? yes

Previously attended Moose Factory Day school for 1 years

Angus Richard Cheechoo
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* John L. Moosonee
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Tyner
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Moose

Child's name Rachael Cheechoo Age 11 Weight

Height 4'6" Is child undernourished? No. Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No.

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? Yes

If child has any of the above defects, describe them This child has had TB Glands Rt axilla. at present no discharge.

Pulse rate 100 Temperature 98.2 If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No (but may develops)

If so, of what part of the body and in what stage? TB Glands

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning Watch TB. Glands & General TB

Date Aug 4th Time of day 1.40 PM

W S Tyrrell M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Aug 4 193 6

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Coqualeetza *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0204

Indian name of child

English name Jane Rose Mark

Age 9

Name of Band

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. John Sydney Mark

Mother's full name and No. Charlotte Mark

Parents living or dead Father dead, mother living

State of child's health

Religion Church of England

Does applicant speak English? Yes

Previously attended Mission Factory day school for 4 years

Charlotte Mark
(Signature of ~~Father~~) Mother.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* John J. Moosomin
Signature of Missionary or other Witness

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D J Tyne
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Moose Factory

Child's name Jane Mark Age 9 Weight 55 lbs

Height 4'4" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No. Any cutaneous disease or eruption? No.

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 110 Temperature 98° If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Watch for T.B. as it is in the family.

Date May 4th Time of day 2.20 PM

W J Lyons M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Aug 4 193 6

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lo thaklean *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0203

Indian name of child .....

English name Grace Odinah Mark

Age 7 yrs

Name of Band Moose

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No. John Sydney Mark

Mother's full name and No. Charlotte Mark

Parents living or dead Father dead mother living

State of child's health .....

Religion Church of England

Does applicant speak English? yes.

Previously attended Moose Factory school for 2 years

Charlotte Mark
(Signature of ~~Father~~) Mother

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Chas. Hoossuee
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Fyvie
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Moose

Child's name Grace Moniah Age 7 Weight 51 lb

Height 4' 1" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 90 Temperature 98° If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Watch for TB as it is in the family

Date Aug 6th Time of day 2.30 PM

W J Lynn M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Aug 3 *1936*

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the *Chapleau* *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0202

Indian name of child.....

English name *Kathleen Kapashesheat*

Age *10 yrs*

Name of Band *Ruperts*

No. of ticket under which child's annuity is paid —

Father's full name and No. *Philip Kapashesheait*

Mother's full name and No. *Annie Kapashesheith*

Parents living or dead *living*

State of child's health.....

Religion *Church of England*

Does applicant speak English? *no*

Previously attended.....school for.....years

x Philip Kapashesheait X
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Jno. J. Moosonee
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Tyne
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Rupert's

Child's name Kathleen Kapashesit Age 10 yrs Weight 45#

Height 3' 10" Is child undernourished? Slightly Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? Yes (scabies)

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them This child has scabies but this will clear up under proper treatment

Pulse rate 80 Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning (Scabies)

Date Aug 6th Time of day 2.30 PM

W S Fyfe M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Aug 4 1936

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lac La Ronge *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0201

Indian name of child.....

English name Ellen Renore Nicholas

Age 7 yrs

Name of Band Mistawasis

No. of ticket under which child's annuity is paid 165

Father's full name and No. Thomas Nicholas

Mother's full name and No. Edana Agnes Nicholas

Parents living or dead living

State of child's health

Religion Church of England

Does applicant speak English? Yes No

Previously attended.....school for.....years

x Thomas Nicholas
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* John G. Moosomee
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Lyne
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Moose

Child's name Lemon Ellen Matoonkie Age 7 Weight

Height 3'9" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 90 Temperature 98° If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Aug 6-th 1936 Time of day 11.45 a.m.

W J Lyon M.D.

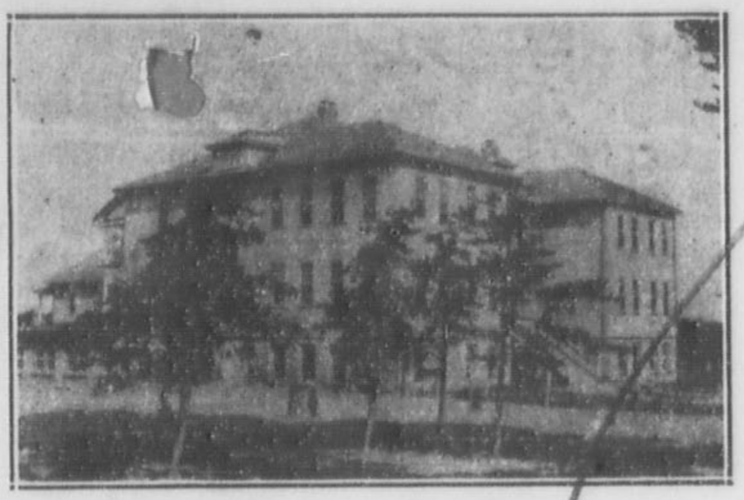
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. August 14-1936

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 19 1936
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

Enclosed please find Application blanks duly filled out for EIGHT Children sent to us by the Indian Agent at Moosenee at the request of Bishop Anderson of Cochrane.

I trust you will approve of them as they are now here and seem a very happy lot fof children and should I think, prove a very nice class.

When Inspector Mcgookin was here early in July he spoke of possibly being abde to send us some children from Manitoulin Island. I wonder if they are still available if I need a few to make up our couta. I shall be glad to hear from him on this matter. Then I can give particulars of our need if any.

Yours very sincerely

A. J. Vale

Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, September 8th, 1936.

Reverend Sir,-

With reference to your letter of the 14th ultimo, the admission of the following children to the Chapleau Indian Residential School is approved:-

Ellen Lenore Nickoshi
Kathleen Kapasheshink
Grace Dinah Mark
Jane Rose Mark
Rachael Cheechoo
Samuel Andrew Cheechoo
Minnie Trapper
Samuel Trapper

Yours truly,

J. D. Sutherland.

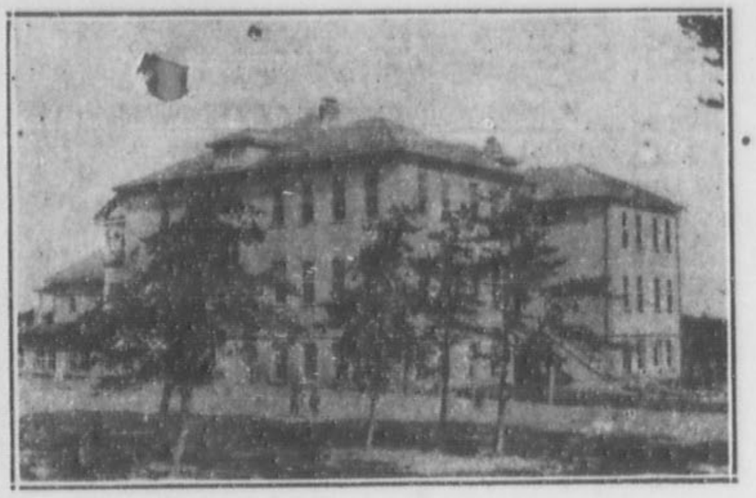
J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. SEPTEMBER 8-1936

THE SECRETARY
INDIAN DEPARTMENT
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Enclosed please find quadruplicate copies of an account of the expenses incurred by eight pupils enroute to this school.

You will find the account was paid by Rev G. Thompson acting as agnet for me. I have refunded him the amount outlaid and will ask you to be good enough to to send the cheque to me at Chapleau.

I enclose the receipt from the station Agent at Moosonee showing the full amount of fares paid, also the the letters from Rev. G. Thompson showing what he was able to collect from the Indians and showing he had received my cheque for the balance due him.

Total cost.Moosonee to Chapleau $82.80
Amount collected from the Indians 22.40
Balance 60.40

Therefore the amount due to me is the balance plus the exchange on cheque sent to Rev. G. Thompson $60.40 plus 25 cts or total $60.65 Sixty dollars and sixty cents.

Yours sincerely
A. J. Vale
Principal.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
14.9.36
for Accountant to pay.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 5 1936
RECORDS

Diocese of Moosonee

JOHN G. ANDERSON,
BISHOP

Bishopthorpe,
COCHRANE, ONT. Sept. 4th 1936

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa, Canada

Re: 65-1-10

R

Dear Sir:- Referring to yours of July 24th last: I now enclose account in triplicate for $10.35 paid by me, with receipt, for the transportation of Evadne Shekapow from Cochrane to Chapleau and wires indicated, that is, to Mr. Bunn to meet and keep the girl overnight and put her on train to Chapleau and to Principal Vale to look out for her. I put her in charge of the train Conductor from here to North Bay.

I also enclose account in triplicate of Canadian Airways for $5.00 payable to them for plane hire from Mistassinie to Attawapiskat. This is more than I expected and the reason is, as shown by passenger ticket, that the route was roundabout via Moose Bay. I presume it was the only available chance at the time.

There is still the Hudson Bay Company's account for train fare from Attawapiskat to Cochrane, which I have not yet received.

In the Can. Airways account there is also charged $20.00 for Helen Shekapow, Attawapiskat to Chiboforman, on her way home after treatment in the Indian Hospital here. Her father is Solomon Shekapow.

With best wishes, Yours Sincerely, John G. Moosonee

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bear Island.
Temagami. Ont.
August. 20th/86-

Mr. Antonio Levesque.
acting Indian agent.
Sturgeon Falls. Ont.

Dear Mr. Levesque.

your letter recived and.
becouse my children baptized a. catholic
I am asking for a change of school for her.
from chaplian to spanish
& thanking you I am.
yours. sincerely
John Twokin

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

AUG 24 1936

Sturgeon Falls, Ontario
Aug. 23rd. 1936

Dear Sir,

With reference to your letter dated August, 14th. file 65-1-10 , I have advised John Twain to send his daughter back to the St John Residential school.

I am enclosing a letter received from Twain which is self explanatory. Please let me know if you will approve the transfer of this indian girl to Spanish Residential school.

Your obedient servant,

A. Levesque

Antonio Levesque

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, September 21, 1936.

Dear Sir:

The Department is in receipt of your letter of the 23rd ultimo, enclosing letter from John Twain requesting the transfer of his daughter to the Spanish Indian Residential School.

When this man placed his daughter in the Chapleau Indian Residential School he distinctly stated on the application form that his religion was Church of England. It is presumed that he is still recognized as a member of that Church and, under these circumstances, the Department is not prepared to transfer his daughter to the Spanish Residential School (See Sub-Section 2 of Section 10 of the Indian Act). As you were previously informed, the girl should return to the Chapleau School.

Yours truly,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

A. Levesque, Esq.,
Acting Indian Agent,
Sturgeon Falls, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cochrane, Ont.
Sept. 4th 1936

Department of Indian Affairs
Ottawa, Canada
in account with Bishop Anderson

Re Transportation of Isadore McKaskow from Mistassinie, Quebec to Chapleau School.

1/2 fare - Cochrane to Chapleau	$ 8.70
Wire to Principal Vale, Chapleau	.95
Wire to John Brown, North Bay (Children's Shelter)	.35
Collect wire from Osteland, Que.	.35
	$ 10.35

John S. Waddell

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Voucher No.....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To RIGHT REV. JOHN G. ANDERSON, D.D.,

Bishop of Moosonee,

COCHRANE, Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1936 Sept. 4	To Payment of transportation expenses of an Indian girl from Mistassini, Que., to the Chapleau Indian Residential School, as per attached account	$10.35
	TOTAL,	$10.35

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached 24.9.36
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT St Johns Anglican Chapleau SCHOOL DURING July 1st - September 30th QUARTER, 1936

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0201	Ellen L. Nickookshee	11-8-36	7		Moose	Thomas Nickookshee	Clara Agnes	Anglican	non	
0202	Kathleen Kapashashesit	11-8-36	8		Rupert House	Philip Kapashashesit	Annie	"		
0203	Grace Dinah Mark	11-8-36	7		Moose	John Sidney Mark	Charlotte	"		
0204	Jane Rose Mark	11-8-36	9		"	" " "	"	"		
0205	Rachel Cheechoo	11-8-36	11		"	Angus Richard Cheechoo	Minnie	"		
0206	Minnie Trapper	11-8-36	10		Rupert House	Edward Trapper	Edith Trapper	"		
0207	Evadne Shekapow	18-8-36	13		Mistasinnni	Matthew Shekapow	Sarah Shekapow.	"		

Application Received Scoketts July 3-36 Bishop of Moosonee

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0102	Margaret Saylos	June 30/36	16	12	3	4	none	Grade 9.	Domestic	Reached school discharge age
0144	Nancy Weeskechan	July 5/36	14	7	11	11	"	" 6	"	Insuboordination
0162	Elizabeth Gideon	June 30/36	15	5	2	18	"	" 7	"	Mother needed her and age 16.
0168	Mina Reuben	July 5/36	16	4	10	2	"	" 6	"	Age 16 Parents wanted her -

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 22

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT St Johns Anglican Chapleau SCHOOL DURING July 1st to September 30th QUARTER, 1936

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
222	Samuel Cheechoo	11-8-36	7	—	Moose	Angus Richard Cheechoo	Minnie	Anglican	none	—
223	Samuel Trapper	11-8-36	11	—	Rupert House	Edward Trapper	Edith Trapper	"	"	—

DISCHARGE OF PUPILS

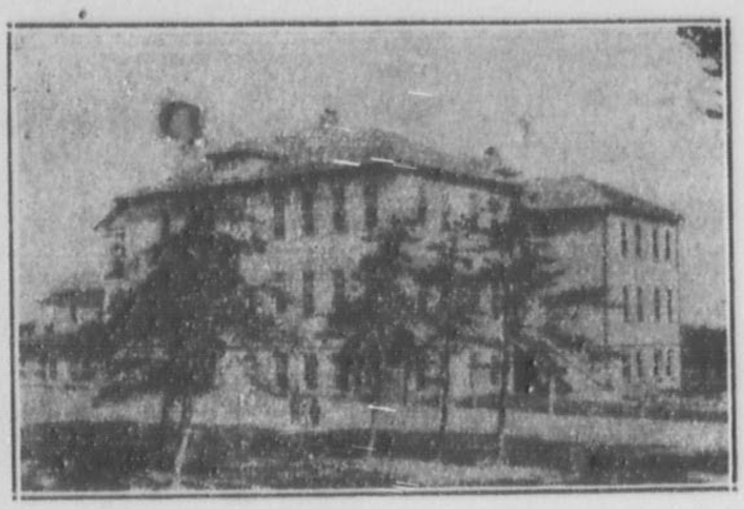
No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
154	Wilfred McLeod	June 30/36	16	9.	5	24	none	Grade 6	Farm + Garden	Widowed Mothers request
160	Charlie Moore	June 30/36	18	8	3	6	none	Grade 8	" "	Request of Mother + age 18
174	Edward Saunders	June 30/36	14	6	3	20	none	Grade 7	" "	Parents record showed age 16 yrs.
179	Aleck Saunders	June 30/36	14	5	2	15	"	Grade 4	" "	Doctor advised it on account of eye trouble
181	James Peechonatit	June 30/36	13	6	2	0	"	Grade 4	" "	Doctor advised it on ill health
210	Philip Davey	July 5/36	16	2.	3	5	a little	Grade 3	" "	Reached age of 16 yrs + Mother wanted
211	James Davey	July 5/36	13	2	3	5	" "	" 1	" "	both boys for her support (Widow)

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct.6-1936

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 7 1936
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I enclose the report for this school covering the Quarter JulyIst September 30th.

I make request for permission to continue the following pupils who have reached the age of I6 years.
Pupil I27 Stanley White for special Farm course.
Pupil No.I64 Joe Moses. in Grade 8

Pupil No. OI98 Ethel Mark for Grade 8 .to try Entrance.

You will note Walter Heil Pupil No. II5 is over age. He is waiting prders to proceed to Christi Street Hospital in Toronto to be fitted with an Artificial leg and to attend College for Business education.

Two Pupils have not yet returned from vacation. We are attending this.

Yours very sincerely.

Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, October 8, 1936.

Reverend Sir,-

With reference to your letter of the 6th instant, the discharge of the following pupils from the Chapleau Indian Residential School is approved:-

No. 154 - W. McLeod		No. 211 - J. Davey	
" 160 - C. Moore		" 0102 - M. Saylors	
" 174 - E. Saunders		" 0144 - N. Weeskechan	
" 179 - A. Saunders		" 0162 - E. Gideon	
" 181 - J. Peechenati		" 0168 - M. Reuben	
" 210 - P. Davey			

Yours truly,

J. D. Sutherland.

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sudbury. Ont. Oct 15th 1936

The Department of Indian Affairs.

Ottawa. Ont

In account with Canon Prince

For ~~Cost of returning the two~~ Shashawandebi's Children to the Chapleau School.

Oct 8th	To Rev'd fare Kirkwood for 2 and Shashawandebi's. Peterbell - Sudbury	6	80
" 8th	" One way Ticket self. Sudbury - Peterbell	6	80
~~" 9-10.~~	~~Meals and room [illegible] self~~	~~2~~	~~00~~
" 13th	Taxi Station - Children's Shelter		70
" 13th	Tickets self and Children. Sudbury - Chapleau	10	35
" 14th	Taxi Children's Shelter - Station		70
" 14th	Meals Sudbury - Chapleau on Train (2) 1.25	3	10
		30	45
" 15	Paid accommodation for Children. to Children's Aid	1	50
		31	95
		28	91

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To R. C. Commy Priests
Sudbury
Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct 22-36	Le Cort - Securing return of Truant - Shesheebee Children to Chapleau Indian School.	28 95
		3 00
	TRIPLICATE FOR FILE 23.10.36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
	TOTAL,	$ 31.95

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Classification - 270

D. Gaspy
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No.....

Office of the Chapleau *Indian Agency,*

October 22 *1926.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $ 31.95 *in favour*

of Rev Canon Previer

for Return Indigent Children (Sheshewabic) to Chapleau Indian School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.— *dated*—

Your obedient servant,

D. Chapleau

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 23 1936
RECORDS

Chapleau October 22nd, 1936.

Sir,

R

Relative to the attached account I beg leave to report that the two children belonging to Simon Sheshewabic of Brunswick Band were not sent back to school as promised after the summer vacation, and that the parents refused to send them and as the Rev. Cannon Prewer was visiting this outpost on his Missionary duties I requested him to try and secure the return of the children to the school. (Chaplain Indian Schools)

The parents finally agreed to allow the children to return with Cannon Prewer but had no funds to defray the traveling expences and Cannon Prewer brought the children direct to the school the entire trip taking two days and one night, and there are three items for board and room for which there are no receipts, and one item for taxie service.

I did not report the absence of these children feeling sure that the parents would return them but when seeing that they would not acted immediately as Cannon Prewer was making his visit and requested him to secure the return of the children if possible, and by his acting as truant officer the cost was much less as he travels on a reduced fare.

Hoping my action in the matter will meet with the approval of the Department.

Your obedient servant,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, October 30, 1936.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 22nd instant, enclosing account in favour of Canon Prewer in connection with returning certain children to the Chapleau Indian Residential School, I would point out that, owing to present regulations, the item of $3.00 for meals and room on October 9th and 10th cannot be allowed as no receipt is attached to the account.

A cheque for $28.95 is, therefore, being issued and sent to Canon Prewer.

Yours truly,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, November 20th, 1936.

Reverend Sir,-

The Department has now located the mother of Walter Heil - No. 115 of the Chapleau Indian Residential School. She is married to an Indian by the name of John Nolan and is residing on the Caughnawaga Reserve, near Montreal.

Please arrange to send Walter Heil to Caughnawaga at the earliest possible date. You should supply him with a ticket from Chapleau to Montreal and you should notify Mr. F. Brisebois, Indian Agent, Caughnawaga, Que., by wire, advising him of the date and time of Walter's arrival in Montreal, in order that Mr. Brisebois may arrange for someone to meet him.

The Department is arranging with the Branch of the Department of Pensions and National Health in Montreal to supply this boy with an artificial leg. Mr. Brisebois will be given definite instructions regarding this and Walter Heil should make inquiries from him when he reaches the reserve.

The cost of Heil's transportation from Chapleau to Montreal will be paid on receipt from you of a properly certified account, in triplicate, to which you should attach the receipt from the railway company.

Yours truly,

J. D. Sutherland.

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

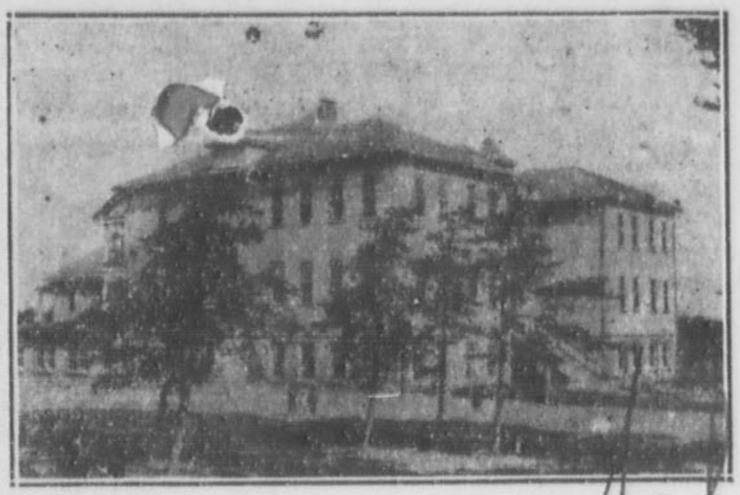
Rev. A. J. Vale,
Principal, Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Nov. 23-1936

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 24 1936
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In accordance with instructions contained in your letter No. 65-I-IO dated Ottawa Nov. 20th I936, I beg to report I am now arranging for Walter Heil No. II5 of this school to leave here at noon of November 25th.I936 forMontreal enroute to Caughnawaga,Que. as directed. I am writing to Mr Indian Agent F.Brisebois to day and will wire him on 25th so he can arrange to meet this boy.

I note what you have said regarding the payment of the Fare and will send the account to you with the receipt from the Railway attached.

I trust the Department will not lose sight of this boy after he has been furnished with the artificial leg. This boy is worthy of care and will make good if given a chance. I would like to see the Agent give him a chance to prove his worth. Perhaps some opening might be made for him in connection with the work on the Reserve in an office of some kind.

Yours very sincerely

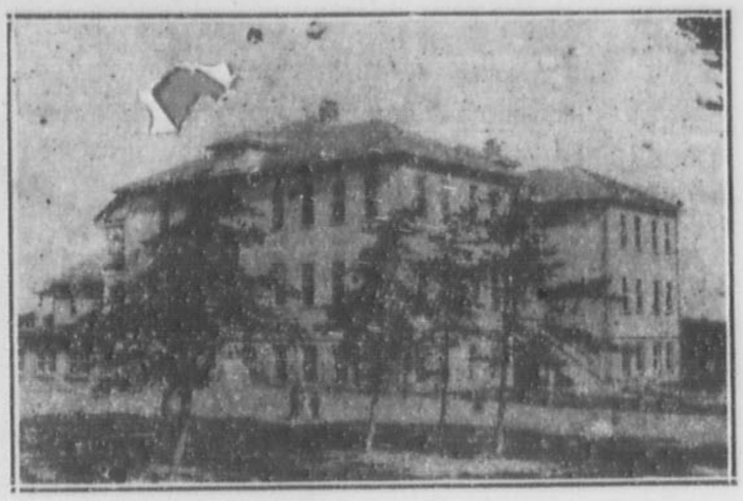
A. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Nov. 25-1936

Chapleau, Ont.

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I beg to report I have acted on your instructions given in your letter No.65-I-IO Dated November 20th at Ottawa and have to day put Walter Heil Pupil No II5 of this school, on the train for Montreal.

I wrote and wire to Indian Agent Brisebios the time of his arrival at Montreal and asked him to arrange to have him met.

I now enclose the statement of costs in triplicate as requested and attach the receipt from the Railway Company.

One Railway Fare Chapleau to Montreal for Walter Heil No.I73877 Class Coach Form 3 ..... 18.30

One Telegram sent to Indian Agent Brisebois at Caghnawaga Que. see Voucher .95

Total..... 19.25

Kindly refund same at your early convenience and oblige yours very sincerely

A. J. Vale

Principal.

TRIPLICATE FOR FILE

27.11.36

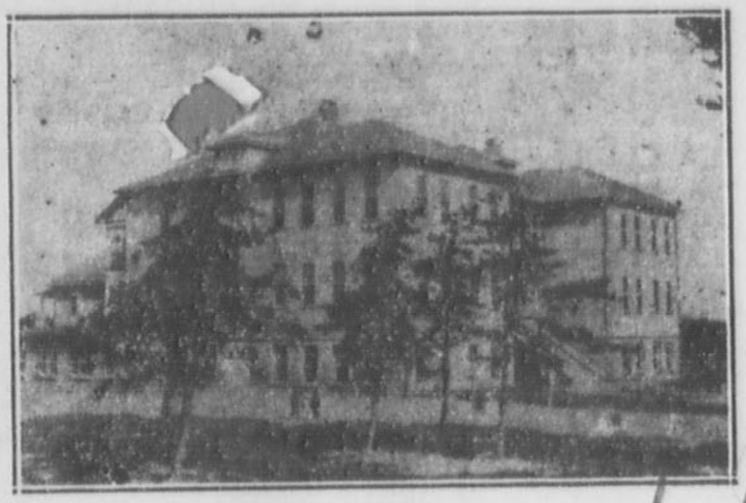
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Nov. 25-1936

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 27 1936
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I beg to report our pupilage is now a little short of the full quota for this school.

In the past you were good enough to tell me to report when such was the case and you would try to help me get pupils.

I shall be very glad if you can send me three or four new pupils preferably boys as we are short of them.

Yours very sincerely

A. J. Vale.
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, November 30, 1936.

Rev. Sir:

It is noted from your letter of the 25th instant that you require some additional pupils for the Chapleau Residential School. This will be kept in mind and an endeavour will be made to secure new pupils for the school.

Yours truly,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

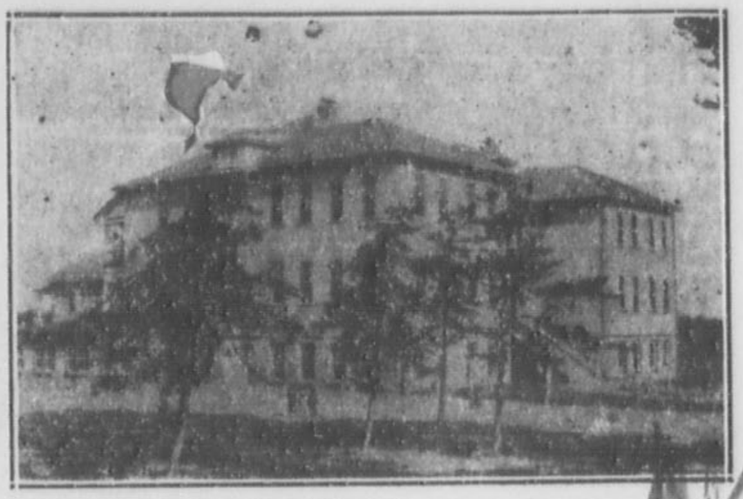
Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Dec. 1st-1936

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 2 1936
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I have to report, one of our pupils Joseph Kegeshyounga No. I45(who is just under I4 years of age) has given us considerable trouble by watching his chance to sneak away from the school and try to get back to his home. He was sent to us in I925 from the Shequindah Reserve through Indian Agent John. M. Daly. Parry Sound.

He has now made three attempts to get away. The last was on Sunday afternoon November 29th. He succeeded in getting as far as Nemegos on the railway I6 miles from here. He was caught there and the Police brought him back to us the same evening. This was most fortunate as the night turned out a very cold one, Temperature went down to 43.F below zero. You will see what the result would have been if exposed to that all night.

The concensus of opinion of the Indian Agent, T.J. Godfrey, The Police and myself is that he ought to be removed to safer quarters.

They advised me to write you and send a copy of this letter To Indian Agent John.M. Daly, asking for his early removal to prevent serious consequences. Once in the summer he eluded us overnight, that would be very dangerous in this weather.

This boy, in my opinion, is not criminally minded but mentally deficient and desperately homesick. We cannot safe guard him and will welcome your speedy action to place him somewhere under proper surveillance. In the meantime we shall do our best to keep a close watch on him by keeping him indoors as much as we can and well guarded.

Looking for an early reply I am yours very sincerely

Alf J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, December 4, 1936.

Rev. Sir:

With reference to your letter of the 1st instant regarding Joseph Kegeshyounga, the Department is writing Mr. Agent Daly, and on receipt of his reply you will be further advised.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, December 4, 1936.

Dear Sir:

The Department is in receipt of a letter from the Principal of the Chapleau Indian Residential School with reference to Joseph Kegeshyounga. At the time he was placed in the Chapleau School his family was residing on the Henvey Inlet Reserve, and, in this connection, I would refer you to your letter of November 18, 1925, and official reply of December 11, 1925.

I understand from Mr. Vail that you have received a copy of his letter to the Department, and I would appreciate if you would have the boy placed with his father, as it is considered advisable to discharge him from the Chapleau School.

Yours truly,

Over

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

13-0-10

Ottawa, November 25, 1936.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 10th instant, the Department is now in receipt of a report from Agent Poste with reference to the illegitimate son of Mrs. Austin Boyle (nee Blanch Solomon) of the Cape Croker Band.

I enclose an application form and certificate of health. You should have the application form completed and signed by the mother and you should, also, arrange to have the boy medically examined at the mother's expense, and the certificate of health form completed. This should then be returned for our consideration. If the boy is pronounced physically fit, you will be informed regarding the Indian School in which he can be placed.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

John M. McPherson, Esq., B.A.,
Barrister, Solicitor, Notary,
Meaford, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

13-0-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 20 1936
RECORDS

R. R. No. 5, Wiarton. Ont.

November 18th. 1936.

Sir:-

I beg to acknowledge the receipt of Departmental letter No. 13-0-10, dated Nov. 5th, inst., with the enclosure of a letter received from Mr. John M. McPherson of Meaford. Ont., regarding the illegitimate child of Mrs. Austin Boyle, (nee Blanch Solomon), of the Cape Croker Band, No. 300, who now lives in Meaford.

This boy of Mrs Boyle's, is known by the name of Eric Waukey, and until the death, he lived with the late Wm. Waukey of the Cape Croker Band who died on October 18th, ult. Following the death of Wm. Waukey, I presume Eric was sent to his mother at Meaford, who was married some time ago to a white man, Austin Boyle, who I have been given to understand is in fairly comfortable circumstances.The boy is around ten years of age - and was born some years preious to his mother's marriage to Mr. Boyle, and the family are adherents of the English Church. Eric has attended the Sidney Bay Day School on Cape Croker Reserve since he started to school, and I have been given to understand that the father was a Cape Croker Indian.

The Secretary,
Dept. of Ind. Affs.
Ottawa.

Your obedient servant,
A. E. Foote
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

13-0-10

JOHN M. McPHERSON, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR, NOTARY
MEAFORD, CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 12 1936
RECORDS

November 10th, 1936.

Secretary, Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 5th instant in reply to my enquiry and note that you are taking this matter up with Mr. A. C. Poste, Indian Agent, Cape Croker, Ont.

I understand that it was Mr. Poste who directed the child in question to my client, Mr. Austin Boyle, of Meaford. I have written to Mr. Poste to-day with the information you requested and shall be glad to hear from you further after consideration of this matter.

Yours truly,
John M. McPherson

JMMc/HS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

JOHN M. McPHERSON, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR, NOTARY
MEAFORD, CANADA

October 30th, 1936.

d-a

The Superintendent General of Indian Affairs,
Parliament Buildings,
Ottawa, Canada.

Dear Sir:

I should appreciate your advice on the following facts: About ten years ago an illegitimate Indian child was born of Indian parents at the reserve at Cape Croker. It seems that the parents might have married had not the father been unfortunately drowned before the birth of the child in question. The child has lived continuously with a relative of the father on the reserve until recently when this party died. The child's mother married a man not an Indian about five years ago and these people now have two children of their own. The Indian child has been sent from the reserve to the home of the mother and her husband. The husband finds it difficult enough to provide for his wife and two children of his own and does not see his way clear to provide a home for the Indian child.

Under these circumstances would it be possible to have this child placed in an Indian school under proper supervision. It does not seem to me that the husband of the child's mother should be asked to contribute to this child's support but if the child has been properly returned to its mother and the mother is obliged to support it, the result would be the same and the hardship would have to be borne by the husband. Will you please give this matter your consideration and advise me if in your opinion another home can be provided for the Indian child.

Yours very truly,
John M. McPherson

JMcP/HS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

13-0-10

Minister's Office

MEMORANDUM

November 2,1936.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 3 1936
RECORDS

DR.H.W.MCGILL.

I am sending you herewith, for departmental attention, the attached letter to the Minister (October 30/36, from Mr.John M. McPherson, B.A., Barrister, Meaford, Ont.

W.J.F.Pratt,
Private Secretary.

Enclosure.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

13-0-10.

Ottawa, November 5, 1936.

Dear Sir:

I enclose copy of letter received from Mr. John M. McPherson, Meaford, Ont.

He is being requested to write you and give you the name of the child to whom he refers and also the name of the person with whom the child has been living until recently. When you have this information, you should make full enquiries and advise the Department whether or not the reputed father was an Indian or a white man. You should also state the child's religion and whether or not the child has been attending one of the schools on the Cape Croker Reserve.

Yours truly,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

A. C. Poste, Esq.,
Indian Agent,
R. R. No. 5,
Wiarton, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 4 1936
RECORDS

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Dec 2nd 1936

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

224

Indian name of child .....

English name Eric Benwell Paul

Age 10 yrs

Name of Band Ojibway (Cape Croker)

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No. Silas Paul

Mother's full name and No. Mrs Dustin E Boyle (Blanche Boyle)

Parents living or dead mother living

State of child's health good

Religion Protestant

Does applicant speak English ? yes

Previously attended Cape Croker school for 4 years

(Blanche)
Mrs Dustin E Boyle
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Austin E. Boyle
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.
Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band..Objibway.....

Child's name..ERIC BANWELL PAUL Age..10.....Weight..88½ lbs

Height..43 inches Is child undernourished ?..no.....Has child

any defect or deformity of body or limb ?..no.....Any defect of vision ?..no.....

.....of hearing ?..No.....Any cutaneous disease or eruption ?..No.....

Any signs of mental deficiency ?..No..... Any enlarged or broken down glands ?..No.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..80..... Temperature..98°..... If feverish, from what cause ?..NO APPARENT REASON for ½ inch rise in temp.

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?..No.....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?..No.....Syphilis ?..No Signs. Blood test Not done.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Boy seems to be very well developed and apparently has never been ill. He is very active. Has a good appetite and can look his own in Physical combat.

Date..Dec 2/36..... Time of day..5-30 P.M.

L W C Sturgeon M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

JOHN M. McPHERSON, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR, NOTARY
MEAFORD, CANADA

December 3rd, 1936.

The Secretary, Department of Indian Affairs,

Ottawa, Canada.

Dear Sir:

I have for acknowledgment your letter of the 25th ultimo enclosing application form and certificate of health, which have been duly completed by the boy's mother and the medical examiner and which are accordingly returned herewith for your consideration.

Yours truly,

John M. McPherson

JMMc/HS

Enclosure.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, December 5, 1936.

Rev. Sir:

The Department is arranging to have Eric B. Paul, ten years of age, of the Cape Croker Band, sent to the Chapleau Residential School. At the present time this boy is residing with his mother in Meaford, Ont.

Yours truly,

2 Letters

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. Canon A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, December 5, 1936.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 3rd instant, Eric B. Paul may be sent to the Indian residential school at Chapleau, Ont.

Please have his mother wire Rev. Canon A. J. Vale, Chapleau, Ont., advising him of the date and time of the boy's arrival in Chapleau, and Canon Vale will arrange to have him met at the station.

It is expected that the mother will provide the boy's travelling expenses to the school.

Yours truly,

A. F. MacKenzie.

John M. McPherson, Esq., B.A.,
Barrister, Solicitor, Notary,
Meaford, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

JOHN M. McPHERSON, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR, NOTARY
MEAFORD, CANADA

December 9th, 1936.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 10 1936
RECORDS

Secretary Department of Indian Affairs, R

Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

I have your letter of the 5th instant advising that Eric B. Paul may be sent to the Indian School at Chapleau, Ontario. I have conveyed your instructions to the boy's mother who will arrange for his transportation and will notify Rev. Cannon Vale as to the time of the boy's arrival in Chapleau.

Thanking you for your co-operation in this matter,

I am,

Yours very truly,

John M. McPherson

JMMc/HS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In the meantime it is impossible for this boy to leave the school as there is no place for him to go to. I will endeavour to get Thomas Gaikezheyongai to take the boy , but I think he would want to get something for his keep.

Please reply by return mail if the Department will do this.

The consideration of the Department will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 10 1936
RECORDS

M- 6482

Parry Sound, Ont.,
Dec. 7, 1936,

Philip Phelan , Esq.,
Chief, Training Division,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario,

Sir;

Yours of December 4th, 65-1-10 received re Joseph ~~Gaikezheyongai~~, son of the late John Gaikezheyongai of the Sheguiandah Band.

I note what you state re this boy, and I received a letter the day after I received yours, from Rev. A.J. Vale, of the Chapleau School, stating that Joseph had run away but was back again and that he is homesick. This is just too bad, because he has no home to go to. His father died some three or four years ago, and his sister has been living with her uncle, Thomas Gaikezheyongai since she left the school.

I am going to Pickeral this week and will endeavour to see Thomas Gaikezheyongai and make enquiries if he will take this boy. In the meantime there is no place were the boy can go unless his uncle Thomas Gaikezheyongai takes charge of him, and I think, under the circumstances that Thomas Gaikezheyonai would want something for his keep until he becomes sixteen years of age.

Will the Department please say if they would be prepared to grant something for the keep of this boy until he becomes sixteen years of age. The Indians on Lower French Reserve at Pickeral are very poor .

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, December 11th, 1936.

Reverend Sir,-

With reference to your letter of the 1st instant regarding Joseph Gaikezheyongai, Indian Agent Daly advises that this boy's father died three or four years ago but his sister is residing with her uncle. The Agent intends to see the uncle with a view to ascertaining if he is prepared to accept Joseph. As soon as he reports, you will be further advised.

Possibly, by this time, you have the boy under control and he could remain at Chapleau during the winter.

Yours truly,

Philip Phelan.
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, December 11th, 1936.

Dear Sir,-

The Department is in receipt of your letter of the 7th instant, with reference to Joseph Gaikezheyongai. I regret that it would not be possible to allow Thomas Gaikezheyongai any amount for the maintenance of Joseph.

Yours truly,

2 letters

Philip Phelan.
Chief, Training Division.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch,
OFFICE OF INDIAN AGENT DEC 15 1936
RECORDS

T- 6492

Parry Sound, Ont.,
Dec. 11. 1936

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario,

Sir;

Replying to yours of Dec. 4th, 65-1-10 re Joseph Gaikezheyongai, I have to report that I was at Pickeral, Lower French the other night and made enquiries about Thomas Gaikezheyongai, the uncle of Joseph Gaikezheyongai. He was not there, but I left word for him to write to me on his return, and let me know if he would take charge of the boy.

The Chief of the Band thought that he might do this, for a consideration. In the meantime there is nothing definite as to a place for this boy to come to. I will notify the Department as soon as I get word from Thomas Gaikezheyongai.

Trusting this will be satisfactory.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. McDaly
Indian Agent.

JMD/EK.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

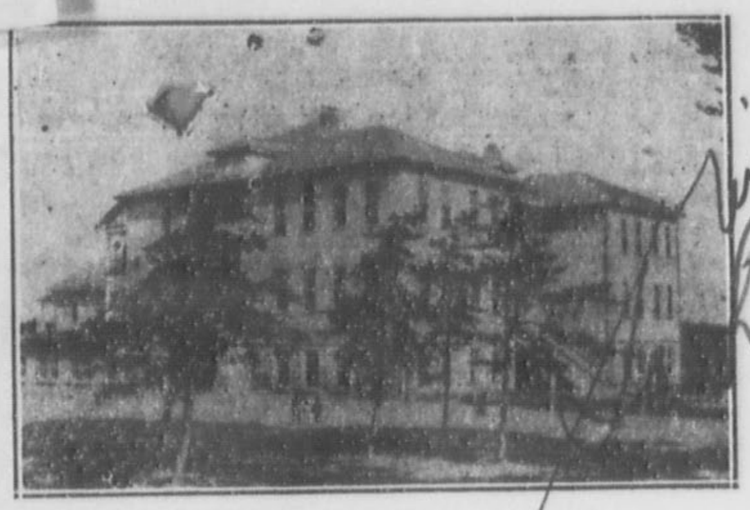
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School



REV. A. J. VALE—Principal

Chapleau, Ont. Dec. 12 1936

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 15 1936
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

This will inform you of the safe arrival at our school of Eric Paul the boy you so kindly recruited for us. Please accept my best thanks for this co operation. I shall be glad to have more if you can send them to me.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

65-1-10

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch,
OFFICE OF
INDIAN AGENT
DEC 23 1936
RECORDS

Parry Sound, Ont.,

T- 6499

Dec. 21, 1936,

The Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Sir;

Following mine of Dec. 11th, in reply to Departmental letter of December 4th, 65-1-10 re Joseph Gaikezheyongai , I have to report that I am in receipt of a letter this morning from Thomas Gaikezheyongai at Pickeral, in which he states that times are pretty hard for him, but if the boy is sent to him after the Christmas holidays he will endeavour to do the best he can for the boy.

Will the Department please say if they will write to Canon A. J. Vale at Chapleau re this matter, or do they expect me to do so.

The consideration of the Department at their earliest will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

JMD/EK.

John M. Daly
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, December 28, 1936.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 21st instant, I enclose, for your information, a copy of official letter of today's date to the Principal of the Chapleau Indian Residential School regarding Joseph Kegeshyounga.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

ENC.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, December 28, 1936.

Rev. Sir:

With further reference to previous correspondence regarding the proposed discharge of Joseph Kegeshyounga, No. 145 of the Chapleau Residential School, Agent Daly reports that his uncle is prepared to accept the boy some time next month.

If it is possible to keep him satisfied at the school, it is felt that it would be preferable to allow him to remain at Chapleau until the Spring. However, if you feel that he should be discharged next month, you may communicate with Mr. Daly and he will advise you to what point the boy should be sent.

In the event of his being discharged, the Department will pay the cost of his transportation on receipt from you of the usual voucher.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Closed - Dec. 36
Sec 65-1-10 G.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6193)

File 462-9, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - School Lands - School Establishment - Accounts (inc. Photos, Plans, Plan Town of Chapleau). 1907-1927
File 462-10, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Reports, Related Correspondence). 1933-1936
File 462-10, part 2	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Returns, Related Correspondence). 1937-1939
File 462-10, part 3	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Returns, Related Correspondence). 1939-1940
File 462-13, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Drugs - Accounts - Related Correspondence. 1930-1941
File 462-14, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Livestock. 1932-1938

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

462-10 Vol 2

No. ~~65 / 10 6~~.

Department of Indian Affairs

19.....

Chapleau

Residential School

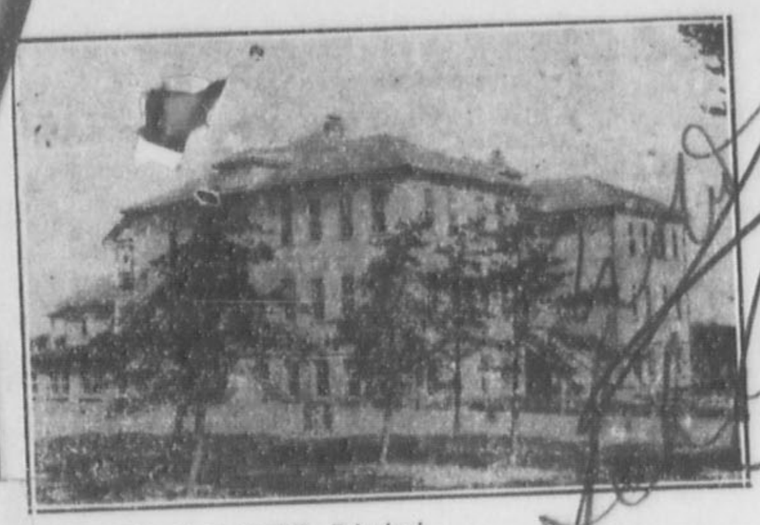
Admissions & Discharges

P

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School



REV. A. J. VALE—Principal

Chapleau, Ont. Jan. 7-1937

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONT.

R

Department of Indian Affairs and Northern Development
Indian Affairs Branch
JAN 8 1937
Records

Dear Sir:-

Since receiving your letter of Dec. 28-1936 under No. 65-I-IO regarding Joseph Kegeshyounga, I have gone thoroughly into his case and I believe he will remain content until the end of the Spring term. I have told him on good behaviour he will be allowed to go to his home at that time either for a visit or his friends pay for it or permanently otherwise.

I am writing to Mr Indian Agent Daly of Parry Sound acquaint him of my action at this time.

Yours very gratefully,

Alf. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January 9 1937

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St Johns Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

225

Indian name of child .....

English name Thomas Thompson

Age 3 years on 12 may 1937

Name of Band Gibson

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No. Eli Commandant

Mother's full name and No. Leah Thompson.

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion United Church.

Does applicant speak English ? No.

Previously attended None school for ~ years

Mrs Leah Thompson
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

E M Knight
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

John McNulty
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)
Form No. 21.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Parry Sound Band Gibson

Child's name Thomas Thompson Age 2½ yrs. Weight 30 lbs

Height 2' 10" Is child undernourished ? No Has child

any defect or deformity of body or limb ? No Any defect of vision ? No

No of hearing ? Any cutaneous disease or eruption ? No

Any signs of mental deficiency ? No Any enlarged or broken down glands ? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 98 Temperature 98² If feverish, from what cause ?

Has this child active tuberculosis in your opinion ? No

If so, of what part of the body and in what stage ?

Trachoma, or other communicable eye disease ? No Syphilis ? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date January 9/37 Time of day 4 p.m.

C. E. Lindenfield M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Enclosed please find application for admission .

Trusting this will be satisfactory to the Department.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant

John M. Daly
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

65/1/10

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 14 1937
RECORDS

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Parry Sound, Ont.,

Jan . 11. 1937

T- 6513,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario,

Sir;

Replying to yours of Jan 5th, 64-22 re the child of Mrs. Leah Thompson, No. 137 of the Gibson Band, I have to state that while I was on a visit to Gibson Reserve on Jan 9th, I arranged with the mother to take the child.

This child is about 2½ years old. I brought him to Bala and had Dr. Lindenfield examine him, then brought him to Parry Sound. He is a clean healthy little boy , and he had sufficient clothes for the trip. I wrapped him up in a blanket and kept him at my house until time for the early morning train when I took him as far as Sudbury, I sent him in care of the conductor to Chapleau. There was a lady and her son on the train who were going to Fort William and she kindly promised to look after the little lad until they would arrive in Chapleau. This is the cheapest and best way that I could arrange the transportation.

I wish to state to the Department that this is a phase of the work in connection with this Agency that I like. This child was being brought up just like a rabbit and I know that he will be well looked after in Chapleau.

When I arrived in Sudbury, around six a.m. I wired Rev. Vale that the child would arrive in Chapleau at 11;45. I was forced to stay in Sudbury all day owing to it being Sunday, but I required a rest so I slept most of the day, and arrived home on Monday morning at 2;30 a.m.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, January 16, 1937.

Dear Sir,-

The Department is in receipt of your letter of the 11th instant, with reference to the action taken by you in placing the son of Mrs. Leah Thompson in the Chapleau Indian Residential School. It is considered that you arranged transportation of this boy in the cheapest manner possible.

Yours truly,

Philip Phelan.
Chief, Training Division.

John M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- c o p y -

65-1-10

Original 52-25
on

Ottawa, January 21, 1937.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 11th instant, the Department approves the admission of Vera Taylor to the Chapleau Indian Residential School.

You should take this girl to Toronto and place her on the train leaving there each evening for Chapleau, Ont. It is considered that it will not be necessary for her to be accompanied from Toronto to Chapleau as you can place her in charge of the train officials.

You should wire Rev. A. J. Vale, Indian Residential School, Chapleau, Ont., advising him of the date and time of her arrival in Chapleau, in order that he may meet her.

I enclose transport requisition for a ticket for this girl from Peterborough to Chapleau. You may forward a certified account, in triplicate, for any expenses that you incur in taking her to Toronto and placing her on the train for Chapleau.

Yours truly,

R. A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training.

V. M. Eastwood, Esq.,
Indian Agent,
385 Water Street,
Peterborough, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, January 21, 1937.

Reverend Sir,-

The Department is arranging with Mr. V. M. Eastwood, Indian Agent, Peterborough, Ont., to send Vera Taylor of the Mud Lake Band to the Chapleau Indian Residential School. This girl is ten years of age and is stated to be physically fit. Mr. Eastwood will take her to Toronto and place her in charge of the train officials for the trip from Toronto to Chapleau. He will advise you, by wire, regarding the exact date and time of her arrival at Chapleau and you should arrange to have her met at the station.

Yours truly,

Philip Phelan.
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

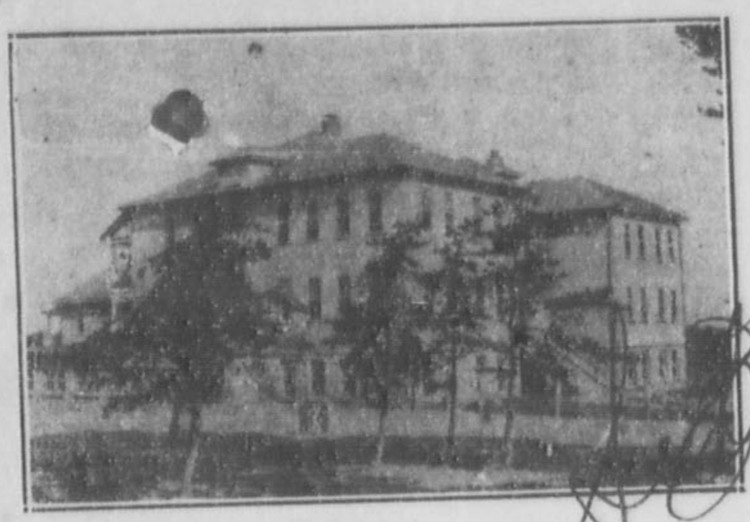
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Jan. 26-1937

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 28 1937
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In reply to the letter of Philip Phelan, dated January 21st 1937 under No 65-I-IO with reference to Vera Taylor aged IO being sent here by Indian Agent V.M.Eastwood Peterborough Ontario I beg to say the girl arrived safely this morning and was met at the train by myself.

Please accept my best thanks for this co-operation.

Yours very sincerely
A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

Ottawa, January 21, 1937.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 11th instant, the Department approves the admission of Vera Taylor to the Chapleau Indian Residential School.

You should take this girl to Toronto and place her on the train leaving there each evening for Chapleau, Ont. It is considered that it will not be necessary for her to be accompanied fromToronto to Chapleau as you can place her in charge of the train officials.

You should wire Rev. A. J. Vale, Indian Residential School, Chapleau, Ont., advising him of the date and time of her arrival in Chapleau, in order that he may meet her.

I enclose transport requisition for a ticket for this girl from Peterborough to Chapleau. You may forward a certified account, in triplicate, for any expenses that you incur in taking her to Toronto and placing her on the train for Chapleau.

Yours truly,

R. A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training.

V. M. Eastwood, Esq.,
Indian Agent,
385 Water Street,
Peterborough, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- COPY --

TRAVELLING EXPENSES

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To V. M. Eastwood, Esq., Dr.
385 Water St.,
Peterborough, Ont.

Chargeable to ..... account.

DATE		PARTICULARS	No. OF VOUCHER	DR.	CR.
		Conducting Vera Taylor, Mud Lake Band, to Toronto and placing her on train for Chapleau Indian Residential School - Auth. 52-25 Jan. 21/37			
Jan.	25	Fare to Toronto and Return			4.75
		Lv. Peterborough 3:50 P.M. arr. Toronto 6:20 P.M. Lb. Toronto 11:35 P.M. arr. Peterborough 1:50 A.M.			
"	25	Telegraphing Rev. A. J. Vale, Chapleau, advising time of arrival.			.69
"	25	Three Meals including breakfast Jan. 26th for			1.50
					$6.94

TRIPLICATE FOR FILE
1237
Voucher Invoice to be detached
for Accountant to pay.

I hereby certify that the above account is correct and just in all respects and that the whole expenditure was incurred on Government business.

.....

Examined,

No. 54

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

St. John's Residential School

Chapleau ,Ontario, Jan.,26,I937

V.M.Eastwood

Indian Agent

Peterborough,Ont.,

Dear Sir:-

This will inform you Vera Taylor arrived safely at our school in time for noonday meal.

Please accept our thanks for your careful escorting of her.

Yours sincerely

Signed
Alf.J.Vale

Principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

385 Water Street

Peterborough,Ontario

January 27th,1937

The Secretary

Department of Indian Affairs

Ottawa,Ontario

Dear Sirs-

In accordance with instructions contained in your letter No.52-25 of January 2Ist,1937 I took Vera Taylor of the Mud Lake Band to Toronto on January 25th and placed her in charge of the officials of the C.P.R. train leaving Union Station at I0.55 P.M. for Chapleau.

I wired Rev.A.J.Vale advising him that Vera Taylor would arrive at II.25 A.M.January 26th and to kindly meet her on arrival.

I inclose account covering expenditure.

Yours truly

W. Carlaw

Agent

Rice and Mud Lakes Agency.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

sometime ago, but he is still able to help himself to a certain extent, although we are obliged to help him out now and then, in fact with a single ration each month.

Your obedient servant,

Sd. Fred McLeod

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

HUDSON'S BAY COMPANY

Woswonaby Post
via Senneterre, Quebec

The Department of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

January 22nd, 1937

From - Fred McLeod

Dear Sir:

Alec Cooper has requested me to write and ask permission for his daughter, Marion Cooper to be sent to the Hospital, as we are afraid she may be starting in the first stages of T.B., amd if she gets out in time may be cured. She is always complaining of her left side being sore, and her breath is short and she seems to have difficulty in breathing at times, although she is able to move about yet, she seems far from being well.

This girl is about fifteen years of age, and also has fainting spells, and weakness of the heart during these spells. So we would be much obliged if you would let us know what to do about sending her out, the cost from here to Senneterre by Aeroplane would be fifteen dollars.

We would also suggest sending out Flora and Frances Miller, as Flora who is twenty-four years old is a cripple, and cannot do amything for herself, and Frances who will be six next summer should be sent to the Chapleau School, as they have no one to depend on here at Woswonaby, all their relatives are in the School at Chapleau, as their oldest Brother (Alfred) was drowned last fall, and since then it is only misery to keep this cripple girl here at Woswonaby, and we suggest she be sent to the Cochrane Hospital, this spring or early summer if you consider it advisable.

The little girl Frances we would be able to get out free as far as Senneterre, as the Canadian Airways Planes will be flying in our supplies for us again this spring, there will be plenty of chances for them to get out, and the cost for the other girl would be $15.00 to Senneterre.

We will be very much obliged if you would write to us at an early date, and let us know what to do about these Indians, who are at present dependable, on the Government for their living, the later two are referred to. The other girl, Marion Cooper, although all her parents are still alive, but her Father only has one hand, and the other slightly cripple, h aving had both shot

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr. Hoey

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10

Ottawa, February 19, 1937.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 22nd ultimo, the Department approves the admission of Frances Miller to the Chapleau Indian Residential school, provided that she is physically fit.

It is noted from your letter that you will be able to have this girl transported to Senneterre free of cost.

The Principal of the Chapleau Residential School is being requested to arrange with the railway agent at Senneterre to supply her with a ticket from that point to Chapleau.

Yours truly,

Philip Phelan

Philip Phelan.
Chief, Training Division.

F. C. McLeod, Esq.,
Hudson's Bay Company,
Woswonaby Post,
via Senneterre, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, February 19, 1937.

Reverend Sir,-

The Department is in receipt of a letter from F. C. McLeod, c/o Hudson's Bay Company, Moswonaby Post, via Senneterre, Que., in which he recommends that Frances Miller, who will be six years old next summer, be placed in the Chapleau Indian Residential School. He states that other members of her family are in the Chapleau School and that there is no one at home at present who is able to look after Frances. Mr. McLeod can arrange to have her sent to Senneterre without cost some time during the coming spring.

He is being informed that the Department approves her admission to the Chapleau School provided she is in good health. You might communicate with the station agent at Senneterre and authorize him to supply her with a ticket from Senneterre to Chapleau. Payment for her transportation from Senneterre to Chapleau will be made upon receipt from you of a properly certified account, in triplicate.

Yours truly,

Philip Phelan
2 letters.

Philip Phelan.
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

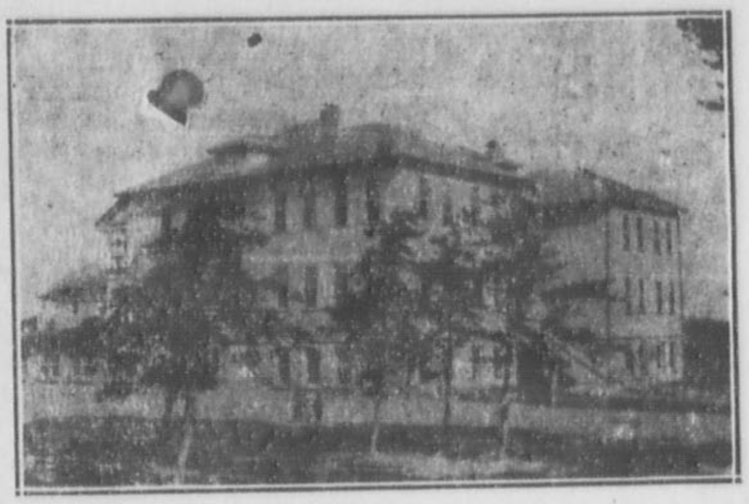
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Feb. 22-1937

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I hereby gratefully acknowledge receipt of a letter from Philip Phelan, Chief, Training Division, under date of February 19-1937 No. 65-I-IO telling of the arrangement made with Mr F.C.McLeod c)o The Hudson Bay Co. Woswanaby Post, via Senneterre Que. To send one Frances Miller to ur School In the Sporng if she is in good health. I will act under your instructions and advise the Station Agent there to forward the girl to us at Chapleau and will guarantee payment will be made to him. I will mail the Reciot and account in Triplicate to you at the time for refund of same.

Yours very gratefully,

A.J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

COPY
Placed on
File 549421

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
FEB 27 1937
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

R

Moose Factory Feb 15th

The Secretary,
Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,

There are three of Mrs John Mark's children at Chapleau Indian Residential School, I beleive two of them have developed T.B. and have been in hospital there.

Would you consider having all three children returned home at the end of this term. I beleive all the Mark children have T.B. and should not be at a residential school.

I am going to apply for a widows allowance for this family-under your authority-I have sent for the application forms, and if these three are to return here I can ask relief for them too.

Please inform me if you will have them returned to Moose.

Yours truly,

0198 Ethel Mark Admitted 13-8-35 W.L.Tyrer
0213 Grace " " 11-8-36 W.L.Tyrer
0214 Jane " " "

Copied E.B

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, March 2, 1937.

Rev. Sir:

The Department is in receipt of the following letter from Dr. W. L. Tyrer, Indian Agent, Moose Factory, Ont.:

"There are three of Mrs. John Mark's children at Chapleau Indian Residential School. I believe two of them have developed T.B. and have been in hospital there.

Would you consider having all three children returned home at the end of this term. I believe all the Mark children have T.B. and should not be at a residential school.

I am going to apply for a window's allowance for this family - under your authority. I have sent for the application forms, and if these three are to return here I can ask relief for them too. Please inform me if you will have them returned to Moose."

The above refers to Ethel Mark, No. 0198; Grace Mark, No. 0213 and Jane Mark, No. 0214. Please let me have a report regarding these children, as, in view of Dr. Tyrer's recommendation, it is considered that it might be advisable to return them to their home.

Yours truly,

Philip Phelan

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CONSTABLE'S ACCOUNT

(TO BE MADE OUT IN DUPLICATE)

~~ONTARIO GOVERNMENT~~ Department of Indian Affairs. Ottawa. Ont.

To ~~Constable~~ Chief Constable P.E.Dery. Chapleau Dr.

19 37 Expenses ~~THE KING~~ against Charles Jeffries, Angus Gideon, William Stevens, ~~charged with~~ and Solomon Assance, truants from Indian School, Chapleau.

March	7th.	Return railway fare for Escort. Chapleau to Sudbury.	9.25
		Telegrams.	.91
		Railway Fare. Sudbury to Chapleau for Charles Jeffries and Ernest Gideon. (2 x 5.15)	10.30
		Keep at Sudbury Shelter for C.Jeffries and E.Gideon.	1.50
		Taxi at Sudbury.	1.50
		2 meals on train for Gideon and Jeffries.	.70
		Railway Fare for William Stevens and Solomon Assance from Nemegos. Ont. to Chapleau. (2 x .50)	1.00
			$25.

The above expenses incurred at the Direction of Mr. T.J.Godfrey, Indian Agent, Chapleau, Ontario. in connection with Charles Jeffries, Angus Gideon, William Stevens and Solomon Assance, truants from Indian School, Chapleau, Ontario.

P.E.Dery

.....
Chief Constable. Chapleau. Ont.

I hereby certify that all the above services were duly performed by Constable P.E.Dery. Chapleau under my direction and that the above named prisoner ~~xxxxx~~ truants ~~xxx~~ were ~~was~~ committed by me for trial at the ~~xxxxxxxxxxxxxxxxxx~~ ~~xxxx~~ Court Indian School. Chapleau

T.J.Godfrey

.....
Indian Agent

* Fill in committed for trial, committed to jail, or dismissed, as the case may be; If assistance
"and that assistance was necessary."

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To P. E. Davy
Chaplain
Ch

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar 9/37	Tenant Officer Expenses for Return of 6 Tenant-Boys from Chapleau Indian Residential School and were returned to School by the Officer	21 16

TRIPLICATE FOR FILE
11-3-37
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

TOTAL, $ 21 16

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Stamps 270

P. Chapleau
Agent

FORM No. 506

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No.....

Office of the Chapleau Indian Agency,

March 9th 1927

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $ 26.16 in favour

of P E Dery - (Tuscarora Office)

for Return of Tuscarora children from Chapleau Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

D. Chapleau

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

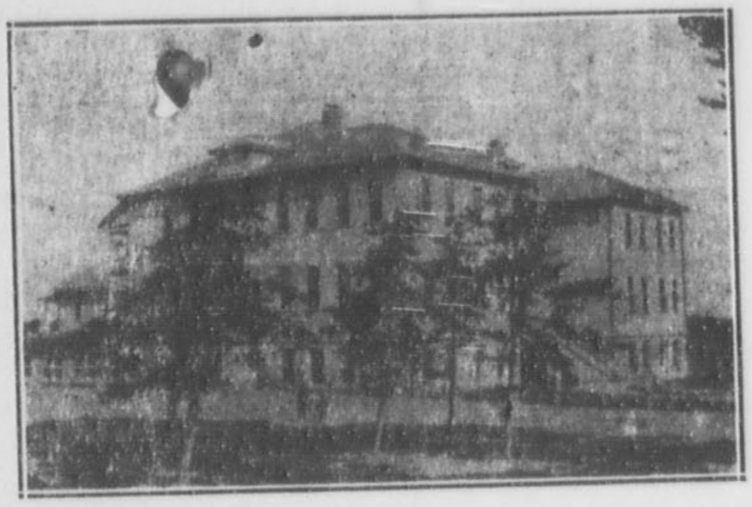
Form No. 101

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. March 8-1937

T.J. GODFREY ESQ.
INDIAN AGENT.
CHAPLEAU ONTARIO.

Dear Sir:-
I beg to submit the following report concerning the boys who ran away from our school recently and for whom I had to request the aid of truant officer to trace them up and get them back to the school. They are as follows.

No.182 Angus Gideon of Missanabie Ontario. Aged 14 years
No.194 Charles Jeffries Chapleau Ontario. " 15 "
No.213 Solomon Assance. Christian Island " 15 "
No.212 William Stevens. Shawanaga. Ontario. " 14 "

These boys left just afternoon on March 4th because they were under punishment and not allowed to go to town in connection with the Winter Carnival that day. They were returned on March 7th on train No 1. from Sudbury where two had been apprehended by the Police and the other two were apprehended at Nemegos and brought home on same train and by the same officer.

No.200 Norman Sahanatien Gibson Reserve AGED 13 years
No.214 Samuel Assance Christian Island " 14 "

Ran away during the night of March 6th. They were not missed until the next morning at rising time. They had crawled out of the fire-escape window and slid down a roof to avoid noise. They were away all the day but found by our older boys the same night and brought home safely. The window has since been made impossible to open but the door only gives access.

These are all first offenders and I will carry out the suggestion made at a conference held in your office this morning, a sound whipping shall be given to each boy to prevent further trouble along this line. You will recall this was the method we all agreed to, yourself, the Truant officer, and myself in your office.

Yours very sincerely Alf. J Vale Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Department of Indian Affairs
Indian Affairs Branch
MAR 10 1938
RECORDS

Chapleau March 9th, 1937.

Sir,

I herewith beg leave to submit for your consideration report and account for the return of six truant boys who ran away from the Chapleau Indian Residential School Chapleau, and were later picked up and returned to the school by Chief Constable Dery, Truant Officer for the school.

The boys were picked up at various places some as far away as Sudbury a distance of 170 miles others had not been able to get so far distant.

This is the first case we have had of boys running away with the exception of minor cases of the odd boy sleeping out for the night, but as this case looked as if it might lead to serious trouble the Rev. Principal with the Chief Constable and myself after going into the details of the case thought the best plan was owing to the boys all being first offenders to give each one of them a good old fashioned hiding instead of bringing the older ones before a Court, and by this method putting a little fear in others who considered the thought of running away.

The cost of the return of the boys is very small when considering the distance some of these boys were away from the school.

I hope our action in the matter will meet with your approval.

I am enclosing the Rev. Principals letter to me giving a more detailed account of the matter, and who the boys were, as there were but two of the boys of the six that were local or Chapleau Agency boys.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. March 9-1937



REV. A. J. VALE—Principal

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 10 1937
RECORDS

Philip Phelan.
Chief, Training Division
Department of Indian Affairs.
Ottawa Ontario.

Dear Sir:-

Replying to your letter No. 65-I-IO Dated March 2-I937 I beg to state there is a slight error in the letter you quote from Dr Tyrer of Moose Factory.

It is true we have the three children of Mrs Mark in our school as given in your letter. I am pleased to say however there is only one that has T.B.. The confusion has probably come about through the fact that one other child sent to us from that Agency No. OI94 Emma Trapper of Rupert House., is in hospital with T.B.

Wrote Tyrer

I am of the opinion it would be in the best interest of these children they should be returned to their home as suggested in your letter. I would further advise they be accompanied by the the girl mentioned above No.OI94 Emma Trapper as they have hospital accommodation at Moose Factory and the childas people could see her occasionally there.

No.OI98 Ethel Mark is now I6 years of age in fact is in her I7th year and so is eligible to go home. I hope she may pass the Entrance examination this Spring. I would not reccommend her for High School in any case.

I shall be glad to receive word of your decision in this matter so I can arrange for other pupils to take their place in the event of your permitting them to return to their home.

Yours very sincerely
A.J. Vale
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOT FILMED / NON FILMÉ

65-1-10

Ottawa, March 13, 1937.

Dear Sir,-

On receipt of your letter of the 15th ultimo regarding Mrs. John Mark's children, the Department wrote the Principal of the Chapleau Indian Residential School. He approves of sending the children home and, also, recommends that Emma Trapper of Rupert's House, who is ill with tuberculosis in Chapleau Hospital, be sent back to Moose Factory. Please let me know if you approve of returning Emma Trapper as well as the Mark children.

Yours truly,

Philip Phelan.
Chief, Training Division.

Dr. W. L. Tyrer,
Indian Agent,
Moose Factory,
via Moosonee, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

MAR 27 1937
RECORDS

Moose Factory Mar.23rd 1937

The Secretary,
Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,

In reply to your letter of Mar 13th No-65-1-10.

I do not know what to say about sending Emma Trapper to Moose Factory-She is now under the care of the Department and if she has T.B.I do not see how we can send her home.However I would suggest that she be returned to Moose and taken in the hospital here, and if we find that she is well enough to go home we will send her home.

Yours truly,

W.I.Tyrer
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

55-1-10

Ottawa, March 31, 1937.

Reverend Sir,-

With reference to your letter of the 9th instant, the Department is requesting Dr. W. L. Tyrer, Indian Agent, Moose Factory, via Moosonee, Ont., to advise you when the Marks children and Emma Trapper should be discharged. When you hear from him, you may arrange to send these children to Moosonee. Payment of their transportation will be made on receipt from you of a properly certified account, in triplicate, with necessary receipts attached.

Yours truly,

Philip Phelan.
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, March 31, 1937.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 23rd instant, please inform Rev. Canon A. J. Vale, Principal of the Chapleau Indian Residential School, regarding the date on which you consider the Marks children and Emma Trapper should be sent to Moosonee. Canon Vale is being authorized to send them home when he hears from you.

Yours truly,

Philip Phelan.
Chief, Training Division.

Dr. W. L. Tyrer,
Indian Agent,
Moose Factory,
via Moosonee, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

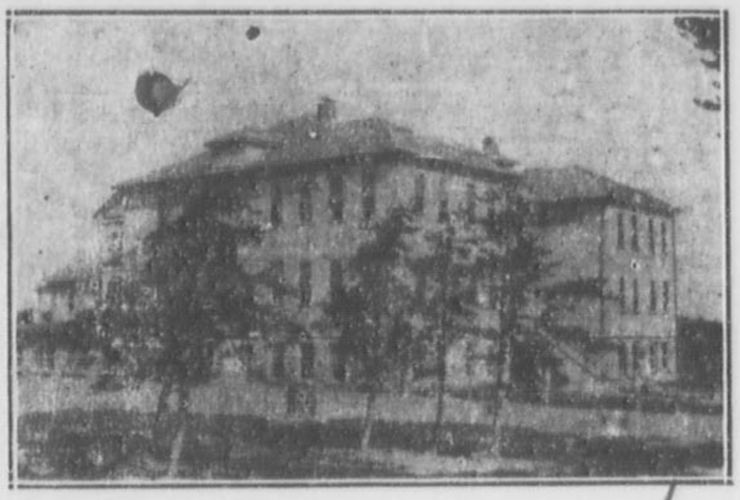
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. April 3-1937

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
APR 5 1937
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In reply to your letter of March 31-1937 No 65-I-IO regarding the children to return to Moose Factory. I am delighted to be able to inform you the Doctors have have discharged Emma Trapper from the hospital as free from T.B. trouble and she is now at our school. Under these conditions there is no need for her to be returned to Moose Factory. If you approve she can remain with us at school here.

I note your instructions regarding the Marks Children and will be guided by them when I hear from Dr. W.L. Tyrer in this connection.

Yours very gratefully,

A.J. Vale

Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, April 6th, 1937.

Reverend Sir,-

The Department is in receipt of your letter of the third instant, in which you advise that Emma Trapper has been discharged from hospital as free from tuberculosis. If her present health is considered satisfactory, the Department has no objection to her remaining at the Chapleau Indian Residential School.

Yours truly,

Philip Phelan

Philip Phelan.
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, April 6th, 1937.

Dear Sir,-

With reference to official letter of the 31st ultimo, the Reverend Principal of the Chapleau Indian Residential School advises, in a letter dated the 3rd instant, that Emma Trapper has been pronounced free from T. B. trouble and has been discharged from hospital. Under these circumstances, Rev. Canon Vale desires to keep her at the Chapleau School and he is being informed that the Department has no objection to this.

Yours truly,

Philip Phelan 2 letters.

Philip Phelan.
Chief, Training Division.

Dr. W. L. Tyrer,
Indian Agent,
Moose Factory,
via Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT St Johns Anglican Chapleau. SCHOOL DURING January 1st – March 31st QUARTER, 1937

No.	NAME	Date of Admission 193 7	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
225	Thomas Thompson	10-1-37	2	–	Gibson Reserve	Joshua Thompson	Leah Thompson	Anglican	none	none

DISCHARGE OF PUPILS

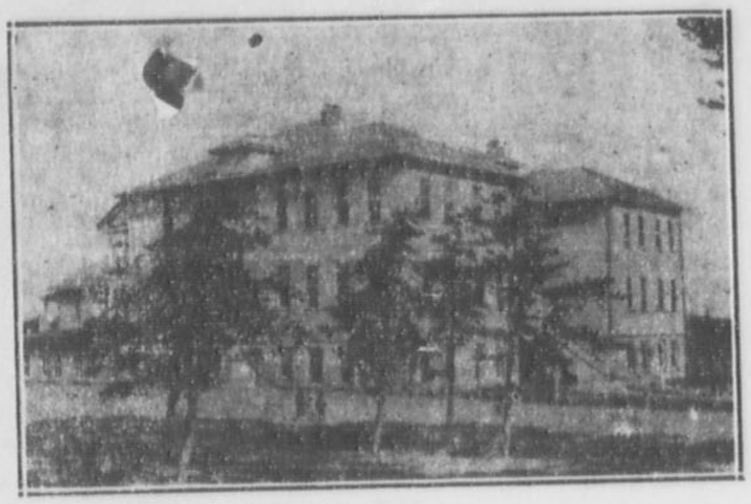
No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. April 2-1937

R
Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
APR 6 1937
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I enclose herewith the Report of this school for the Quarter ending March 31st 1937.

I would draw attention to the fact that one of the students. No.0194 Emma Trapper, who had been in the Hospital since November 5th 1936 was returned to us on March 31st 1937

Pupil No. 0134 Edith MacLeod was taken to the Hospital on March 24th - March 31st. When she returned to us.

The average attendance of pupils was nearer to 100 than any other complete number so I have stated that as the number for whom we should receive the grant this quarter.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

RE AND TRAINING SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa, March 31, 1937.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 23rd instant, please inform Rev. Canon A. J. Vale, Principal of the Chapleau Indian Residential School, regarding the date on which you consider the Marks children and Emma Trapper should be sent to Moosonee. Canon Vale is being authorized to send them home when he hears from you.

Yours truly,

Philip Phelan.
Chief, Training Division.

Dr. W. L. Tyrer,
Indian Agent,
Moose Factory,
via Moosonee, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, April 15th, 1937.

Reverend Sir,-

With reference to recent correspondence regarding the Marks children, Indian Agent Tyrer visited the Department this week and expressed a desire to have Edith Marks remain in the Chapleau Indian Residential School. He stated that it was his opinion that she would benefit by further training. He has no objection to the other two children going home.

Do you consider it advisable to keep Edith or do you think that all three should be returned to Moose Factory?

Yours truly,

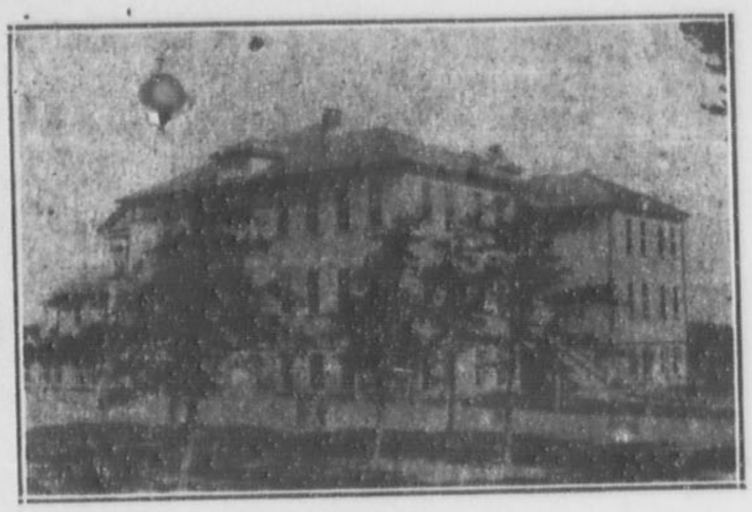
Philip Phelan.
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. April I3-I937

T.J. GODFREY ESQ.
INDIAN AGENT.
CHAPLEAU ONTARIO.

Dear Sir:-

Following up our conversation over the telephone this morning I now write to inform you concerning the PupilNO. I82 Angus Gideon by name.

This boy has taken a nightmare several times lately. It seems to become more frequent of late. He had one March 24th and again April IOth and two spells of it last night. One shortly before IO P.M. and another about IO:30.P.M. I spoke to Doctor Sheahan about his case. He said he would give some sedative to see if that would help. We talked over giving a change to the boy by letting him go home as an experiment to see if that would cure him. Doctor Sheahan thinks that would be a good thing and advised me to see you about it and report what he had said.

I have written a letter to the parents of the boy and enclose a copy for you.

Will you be good enough to write and inform the Department of the action we are taking in our efforts to help the boy. He is a very tall young fellow and is perhaps out growing his strenght he is about I4 years of age, in his I5th. In his nightmares, according to the boys in the same dormitories, he tries to get out of the windows. He sleeps on the second storey and if he accidentally did get out it would be disasterous. Therefore we are anxious to let him try the experiment of being at home and on the ground floor. He is quite a strong boy and might easily do harm to some of the others here. He pulls their beds to pieces and takes hold of some of the boys. They are getting nervous of him.

I trust you will approve of the action being taken even before we have time to get your consent. It may prevent a tragedy.

Yours very sincerely A.J. Vale Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF INDIAN AGENT
APR 21 193[illegible]

Chapleau April 20th, I937.

Sir,

I herewith enclose letter received from the Rev. Principal of the Chapleau Indian Residential school in connection with one of the pupils Angus Gideon. Pupil No. 182.

This boy has been acting very strange and the Staff at the school were very frightened about him, being afraid that he might do bodily harm to some of the other pupils while under the influence of one of these spells, and after going into the matter with the Doctor, and the Rev. Principal we came to the conclusion that it was advizable to let the boy go to his home for a time and watch what results it would have on him.

The parents were willing to have him come home, and the boy was sent home last week, and if he improves he can be returned to the school, the matter should have been reported to the Department earlier, but owing to my being confined to my home with ilness I was unable to report the matter earlier.

I hope our action in the matter will meet with the approval of the Department.

Your obedient servant,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa,.Ont.

Indian Agent.

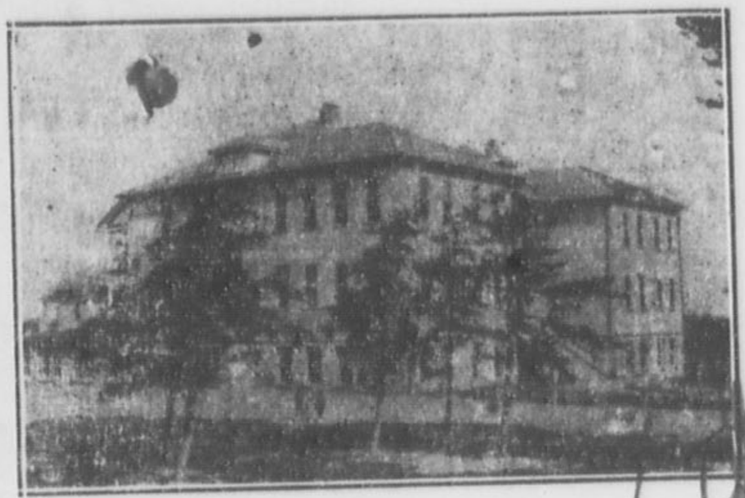
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. April 20-1937

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Indian Agent T.J. Godfrey. informed me of the receipt by him of a Circular giving information concerning the extension of holidays for the pupils from six weeks to the full two months period in the summer.

I respectfully make request for a copy of the same so I amy have it for reference in future.

Thanking you in anticipation.

I am yours very sincerely
A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School



REV. A. J. VALE—Principal

Chapleau, Ont. April. 20-1937

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I hereby gratefully acknowledge receipt of your letter No. 65-I-I0 Dated April I5th, woth refernce to the girl named Edith Mark. This is an error it should read Ethel Mark. I note the willingness for this girl to remain. I would point out the girl is I7 years of age and I am very glad to give her further instruction and training if your Department will agree. There is no reason why she should be sent back home at this time.

This girl hopes to pass her Entrance and would like to go on. I would reserve opinion on this matter until I see the result she obtains at the Examination forth coming in June.

I will have the other twomgirls ready to go home this summer when the time comes.

Yours very sincerely

Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, April 26th, 1937.

Reverend Sir,-

The Department is in receipt of your letter of the 20th instant, with reference to Ethel Mark. When we wrote you previously, it was overlooked that this girl is over sixteen years of age. She may remain in the Chapleau Indian Residential School until the results of the Entrance Examinations are received. At that time, you should write the Department again but I doubt if it would be advisable to consider higher education for her in view of her age.

Yours truly,

Philip Phelan

Philip Phelan.
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, April 26th, 1937.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 20th instant, the Department approves the action you have taken in sending home Angus Gideon - pupil No. 182. He should be considered discharged from the Chapleau Indian Residential School.

Yours truly,

Philip Phelan letters

Philip Phelan.
Chief, Training Division.

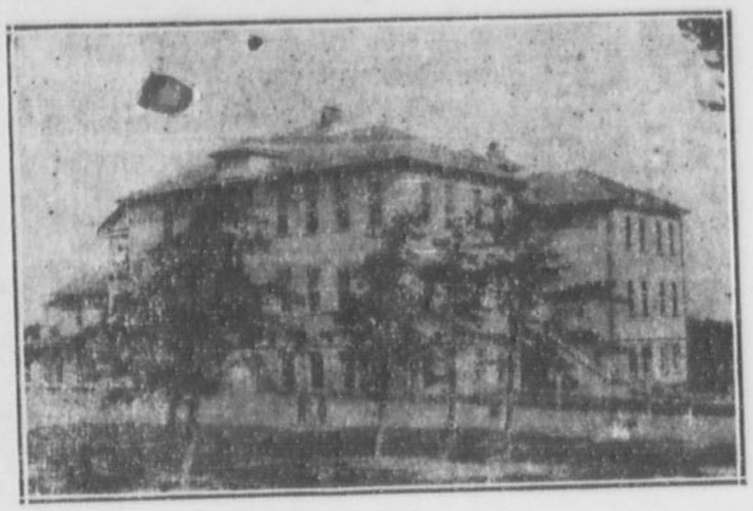
T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. June Ist-1937

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 2 1937
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I beg to report one of our pupils John Jeffries No.193 was granted a Bursary to attend the Corontaion Ceremony in London England.

Of necessity that entailed his being absent from this s school from April 27th - July Ist. I ask what your ruling is in making out my report for June 30th. Will the grant be allowed for him or must this period be deducted from the Grant earning period.

This boy had obtained such a good standing in his High School work that they are giving him his full standing at the Spring Examination. If you so rule he can be with us from July Ist instead of being at his home for the summer vacation period.

An early reply will enable me to proceed at end of the month to make out my regular report for the quarter ending at that time.

Yours very sincerely
A. J. Vale
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, June 4th, 1937.

Rev. Sir:

With reference to your letter of the first instant, it will not be possible to allow per capita grant for John Jeffries, No. 193, who will be absent from the Chapleau Residential School from April 27th to July 1st, attending the Coronation.

In preparing the June quarter return, a special note should appear opposite his name showing the reason why grant is being requested for only part of the quarter.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

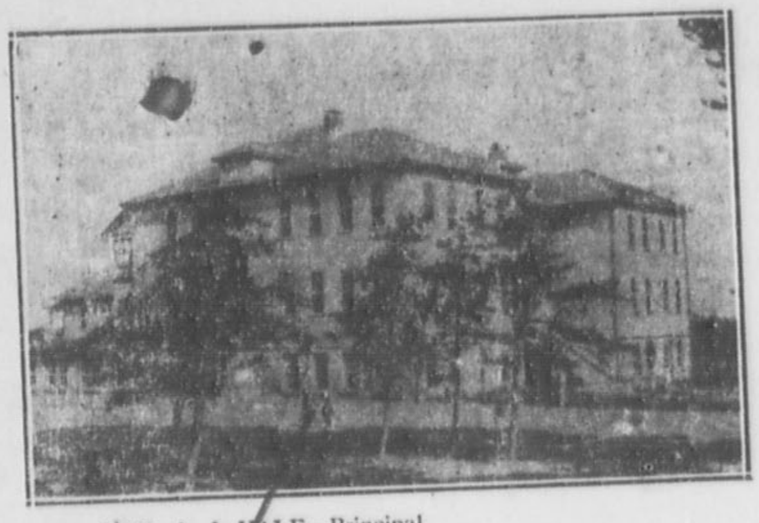
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. June 4-1937

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 5 1937
RECORDS

R

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONT.

Dear Sir:-

I hereby gratefully acknowledge receipt of your letter enclosing Blanks for graduating Pupils this year.

I would respectfully make request for another half doz or more as I expect to have a fairly large graduating class this year and would like to get them off at once. That would not allow for carrying out your proposal to send word of the prospective graduates for next year.

Of you can supply more blanks I shall be grateful.

Yours very sincerely
A. J. Vale
Principal.

Sent 8/6/37

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

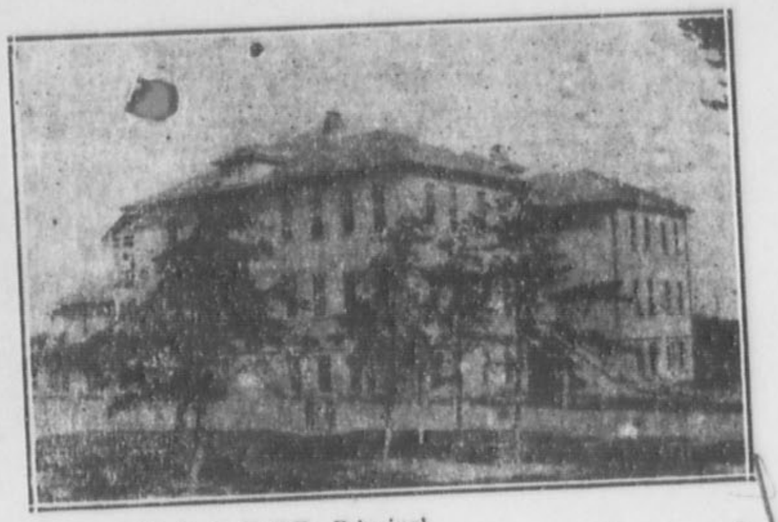
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School



REV. A. J. VALE—Principal

Chapleau, Ont. June 21-1937

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 22 1937
RECEIVED

The Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa Ontario.

Dear Sir:- I promised to let you know as soon I learned of the results of the standing made on Entrance for High School Examinations by Ethel Mark Pupil No.0I98.

You may recall we had some previous correspondence regarding her. She is a sister of the two girls who are going back to Moose Factory by arrangement made by Dr Tyrer.Indian Agent of that place. Ethel is I7 years of age. She came here with an ambition to get her Entrance and begome a Teacher. Her age is against that. If it meets with your approval I would suggest she be allowed to retunr to her home and act as escort for her two younger sisters early in July. Kindly let me have your decision in time to arrneg for this to allow them to catch the train for Moosenee leaving Cochrane XMMM July I3th.

Yours very sincerely
A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, June 23rd, 1937.

Reverend Sir,-

With reference to your letter of the 21st instant, the Department approves the discharge from the Chapleau Indian Residential School of Ethel Mark - No. 0198.

Yours truly,

Philip Phelan.
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 7 1937

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Shaboard (St. Joseph's) Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

226

Indian name of child Peter Jackson

English name Peter Jackson

Age Eleven 17 to July 1937

Name of Band Christian Island

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Henry Jackson

Mother's full name and No. Lucy Monague

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Protestant

Does applicant speak English? Yes.

Previously attended Manitoulin Island & Parry Sound school for two years

Henry Jackson
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

*Elizabeth Knight
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

John M Daly
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 21.

11

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Parry Sound Dist. Band Christian Island

Child's name Peter Jackson Age 11 years Weight 76½ lbs

Height 54" Is child undernourished ? No. Has child

any defect or deformity of body or limb ? No. Any defect of vision ? No

of hearing ? No. Any cutaneous disease or eruption ? yes.

Any signs of mental deficiency ? No. Any enlarged or broken down glands ? yes.

If child has any of the above defects, describe them ① Evidence of recent itch across back & shoulders.

② 1 enlarged post auricular gland on left.

Pulse rate 80 Temperature 98.6 If feverish, from what cause ?

Has this child active tuberculosis in your opinion ? No.

If so, of what part of the body and in what stage ?

Trachoma, or other communicable eye disease ? No. Syphilis ? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date July 8th Time of day 3 30 PM

K. A. Scholes M.D.

(3370)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE T-6603

Parry Sound, Ontario,
July 9th, 1937

R. A. Hoey, Esq.,
Supt. Welfare and Training.
Indian Affairs Branch,
Dept. Mines and Resources, Ottawa, Ont.,

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 12 1937
RECORDS

Sir;

Enclosed please find application for admission of Peter Jackson to the St. John's Indian Residential School, Chapleau,

I would strongly recommend, for this boy's good that he be accepted into the School. I am in receipt of a communication from Rev. Canon Vale, to the effect that he has room for this boy.

The consideration of the Department at their earliest convenience will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
John M. Daly
Indian Agent.

JMD/EK.
Enclosure.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT St John's Anglican SCHOOL DURING April - June QUARTER, 1937

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

Department of Indian Affairs Branch
JUL 13 1937
RECORDS

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
182	Angus Gideon	April 14/37	14	6	7.	—	none	Grade 7.	Farming	Recommended by the Doctor on account of illness

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10.

Ottawa, July 17, 1937.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 9th instant, the Department approves the admission of Peter Jackson to the Chapleau Indian Residential School. Please inform the Principal accordingly.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

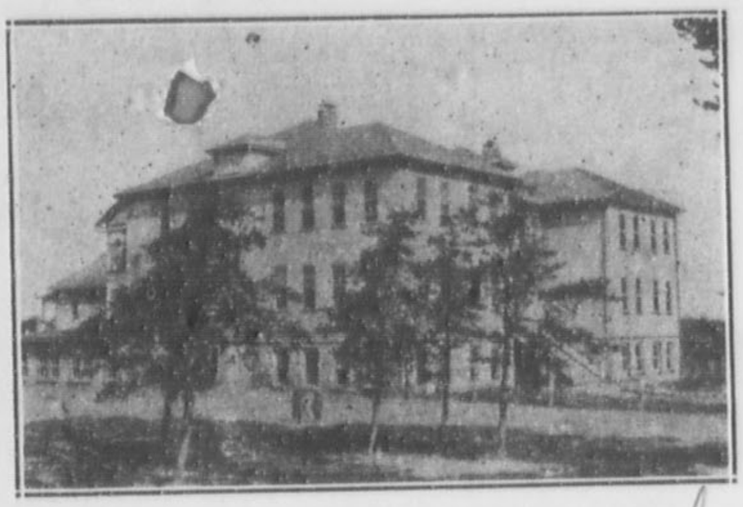
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION

Missionary Society of the Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. July 21-1937

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 22 1937
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Your Inspector General Mr Christiansen, when here on a visit indicated it was your wish to send the children home from these schools when they reached to age of I6 years unless there was special reason for keeping them. In line with this ruling I would respectfully make request for your approval of the following pupils to be given their discharge

Approved

BOYS.	No.	Name.	Age	Standing.	Home
	II6.	Bertie Numakoos	Age I6	Grade 8	Rupert House.
	I27	Stanley White	" I7	" 8.	Watha Reserve Mother in Toronto.
	I6I	Wm.Moore.	" I6	" 8.	Senneterre.
	I64.	Joe Moses	" I7	" 8.	Island Falls
GIRLS.					
	0I83.	Gladys Decaire.	" I7	High School Third Form.	Home Bala Ontario.

I have consulted the Indian Agents in this connection and they agree it will be bst to allow the discharges now.

Yours sincerely

A. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, July 22, 1937.

Rev. Sir:

With reference to your letter of the 21st ultimo, I have to say that, for the reasons stated by you, the discharge of the following pupils from the Chapleau Indian Residential School is approved:

No. 116 - Bertie Numakoos
" 127 - Stanley White
" 161 - Wm. Moore
" 164 - Joe Moses
" 0183 - Gladys Decaire.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENTAL

To The Department of Indian Affairs.
OTTAWA.
ONTARIO.

FROM F.Mc Leod.
Hudsons Bay Company
Woswonaby.

Dear Sir :-

This is to inform you that Frances Miller, is leaving for Senneterre today, by Aeroplane, and will continue on to Cochrane tomorrow, where she will go on ~~thex~~ to Chapleau School.

Bishop Anderson of Cochrane will look after the Transportation charges from Cochrane on, as with the exception of her board overnight at Senneterre there should be no charges from Senneterre to Cochrane. I understand that the Principal of the Chapleau has already been informed of this child comming out to the School.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 31 1937
RECORDS

Yours faithfully

F McLeod

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, August 5th, 1937.

Reverend Sir,-

The Department is in receipt of the following letter from F. McLeod, Hudson's Bay Company, Woswonaby, Que:-

"This is to inform you that Frances Miller, is leaving for Senneterre today, by aeroplane, and will continue on to Cochrane tomorrow, where she will go on to Chapleau School.

"Bishop Anderson of Cochrane will look after the transportation charges from Cochrane on, as with the exception of her board overnight at Senneterre, there should be no charges from Senneterre to Cochrane. I understand that the Principal of the Chapleau School has already been informed of this child coming out to the school."

I do not appear to have received any previous correspondence regarding this girl and I would appreciate having complete information, stating the name of her father and mother and the Band to which she belongs.

Yours truly,

Philip Phelan.
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, August 5th, 1937.

Reverend Sir,-

A request has been received for the admission of five children - four boys ranging in age from six to twelve years and a girl of fourteen - to an Indian residential school. The name of this family is Machequois and they are now residing at Mattice. The children require medical care and I understand that it is the intention of the Medical Branch to place them in hospital for a time and, under these circumstances, they would not be ready to enter the Chapleau Residential School until about the end of September. Please let me know if you can provide accommodation for them at that time.

You might, also, state if you have secured the total number of children for which grant is provided or would you desire the Department to obtain some additional pupils for you. If so, you should state the number.

We are today in receipt of a letter from Agent Daly of Parry Sound, requesting the admission of a boy of six years of age to the Chapleau School. It is likely that this child will have to be sent to some school in the very near future. Please let me know if you can accept him.

Yours truly,

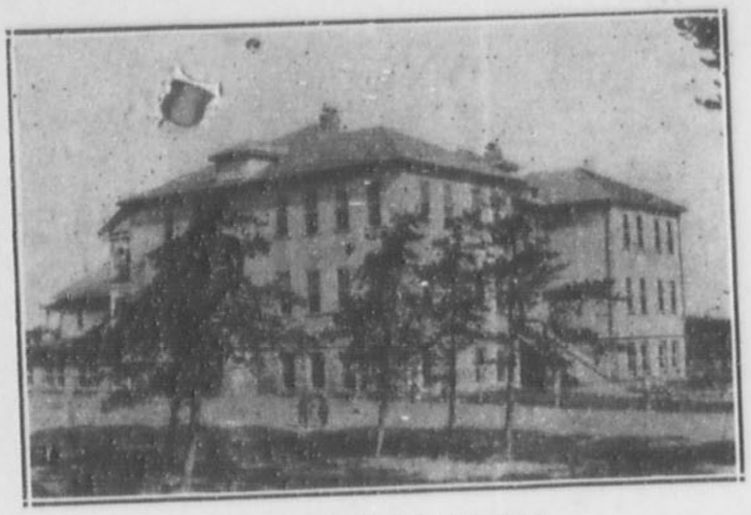
Philip Phelan.
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. July. 29-1937

G.A LUMSDEN.
INDIAN AGENT.
CHRISTIAN ISLAND.
ONTARIO.

Dear Sir:- I regret to have to report one of the Assance boys you sent to this school two years ago, ran away from here on the night of July 21st. We advised the Police at once but no word of him yet.

Yesterday I went to Roberts on C.P.R. and brought back the other boy who went off with him. This boy tells me Solomon Assance and he jumped on to a train at Chapleau and went as far as Roberts. There Solomon told this boy Joseph to jump off but he remained on the train. That is the last word we have of him. If he turns up at your place please arrange for his discharge. He is now 16 years old and no good to us, but constantly giving trouble and, has no very great mental ability.

I will advise if I get any track of him.

Yours sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Christian Island

Aug 4,1937

R

Dear Sir,-

Am enclosing letter from St.John's Residential School Chapleau re one of the Assence boys would say this boy arrived home on Island some time Saturday July 31 . Have notified the school of his being here. Would you kindly arrange for h is discharge as he is now 16 years old?

Your obedient servant
G H Lamsden
Indian Agent

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, August 7, 1937

Sir:

Indian Agent Lumsden has forwarded your letter of July 29th with reference to the Assance boy who truanted from the Chapleau School on the 21st ultimo.

He has reached Christian Island, and his discharge from the Chapleau School is approved.

Yours truly,

Philip Phelan

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
St. John's Indian Residential School,
Chapleau, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Original on 52-22

Copy for File 65-1-10

Ottawa, August 7th, 1937.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 30th ultimo, the Department is prepared to place the illegitimate son of Susan Williams in an Indian Residential School. The Principal of the Chapleau Residential School has already been written in this connection.

Please let me know when a definite decision has been made regarding this boy. The usual application form and certificate of health should, of course, be forwarded for our file.

Yours truly

R. A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training.

John M.Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

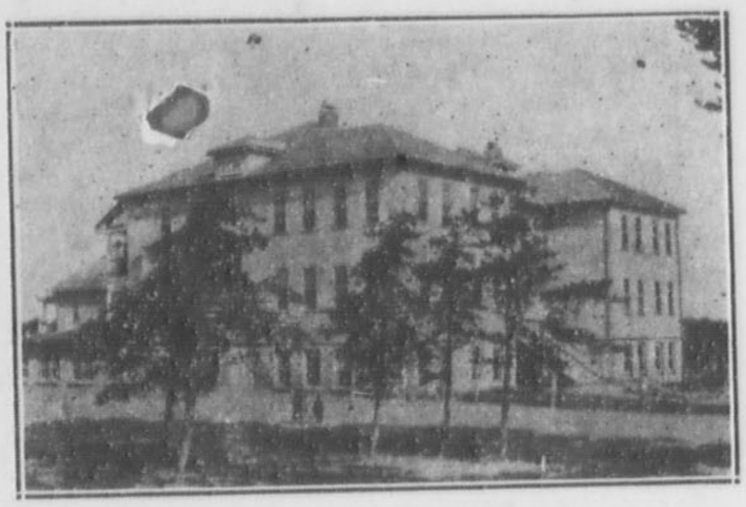
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau Ont. August 9-1937

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 10 1937
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In reply to your letter of August 5th,I937 in connection with the girl Frances Miller from Woswanaby I beg to refer you to your letter No.65-I-IO under date of February I9th I937 showing she had been approved by you subject to her passing the Me ical Examination.

I now have to report, word from Cochrane to the effect that she was not able to pass the examination of the Doctor at Cochrane who found she had serious trouble in one lung and sent her at once the hospital in Cochrane so that I fear she will not be elibible for our school.

Yours very sincerely

Alf. J. Vale

Principal.

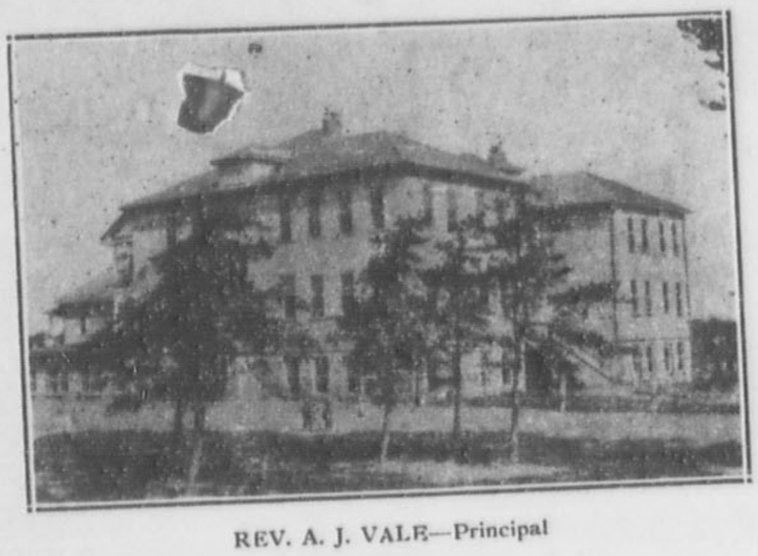
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. August. 9-1937

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 10 1937
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In reply to the letter of Philip Phelan, Chief, Training Division, Welfare and Training Service, under date of August5th No. 65-I-IO with reference to the application for five children to enter a Residential school I beg to state we shall have room for them and be very glad to receive them when free to come after the treatment in the hospital as mentioned in your letter.

I also wish to say I had a letter from the Indian Agent at Parry Sound in connection with the boy six years of age and have told him to send the boy along. I expect the boy will arrive this morning on the train and I will go to meet him. That will answer your enquiry concerning him.

You very kindly ask me if I shall have sufficient recruits to bring up our number to the required quota. I do not see how I can get them locally and will appreciate your help in securing pupils for us.

You ask how many I shall need. I shall have accommodation for FIFTEEN in addition to the six mentioned in this letter as being under consideration. Seven boys and eight girls would be most convenient but we could take them even in a different proportion if it will help you to get them for us.

I do most gratefully appreciate this offer of help from you. Yours very sincerely

Alf. J. Vale Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

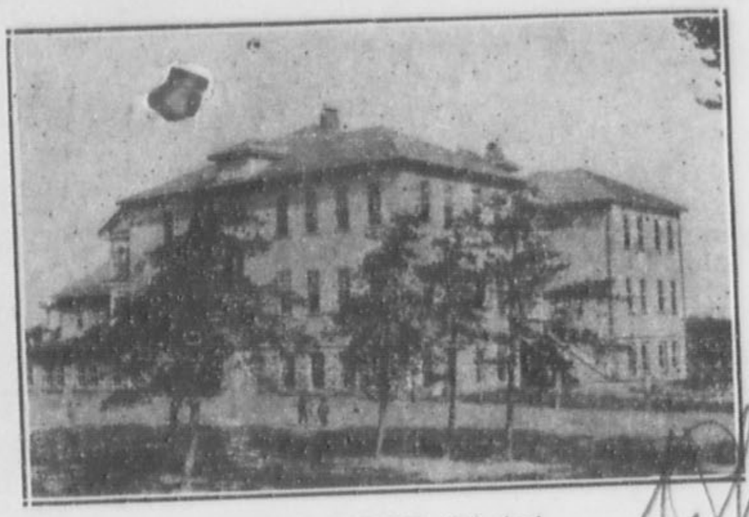
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School



REV. A. J. VALE—Principal

Chapleau, Ont. July. 24-1937

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I thank you for your letter of July 22nd approving the discharges asked for in my letter of July 21st.1937.

I have been trying to get domestic work for one other girl. Frances Blacksmith Aged 17 years No. 0138, but she has aske to be allwoed to return to her home. I wrote to her home people and they would like to have her come to them. Her home is at Woswanaby but the Department would be asked to pay her fare only as far as Senneterre which is the end of steel.

I have to report one other pupil No.0148 Dorothy Wynne has been in the Hospital for a long time. The doctor says she cannot recover so would ask your permission to consider as discharged from the school. She is 14 years of age.

You will see she has not been on our report for sometime except to note she is in the hospital.

Yoirs very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, August 12th, 1937.

Rev. Sir:

With reference to your letter of the 24th ultimo, I have to inform you that the Department is prepared to pay the cost of the transportation to Senneterre of Frances Blacksmith, who has recently been discharged from the Chapleau Indian Residential School. Please forward a voucher in favour of yourself for the amount of her fare to Senneterre, with the necessary receipts attached, when reimbursement will be made.

It is noted that pupil No. 0145, Dorothy Wynne, has been in hospital for a long time and the doctor does not think she will recover. We, therefore, approve the discharge of this girl from the Chapleau School.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
St. John's Indian Res. School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, August 12th, 1937.

Rev. Sir:

With reference to your letter of July 26th, I have to say that receipts for the expenses of the pupils enroute to their homes were not enclosed with your letter. These receipts are as follows: -

King George Hotel, Cochrane, 1 boy,	July 6 -	$3.50
" " " "	" -	1.50
Anderson House, Cochrane, 9 children,	" 14-	3.00
		$8.00.

Please forward these to the Department, so that we can reimburse you for the amount expended.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

over

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

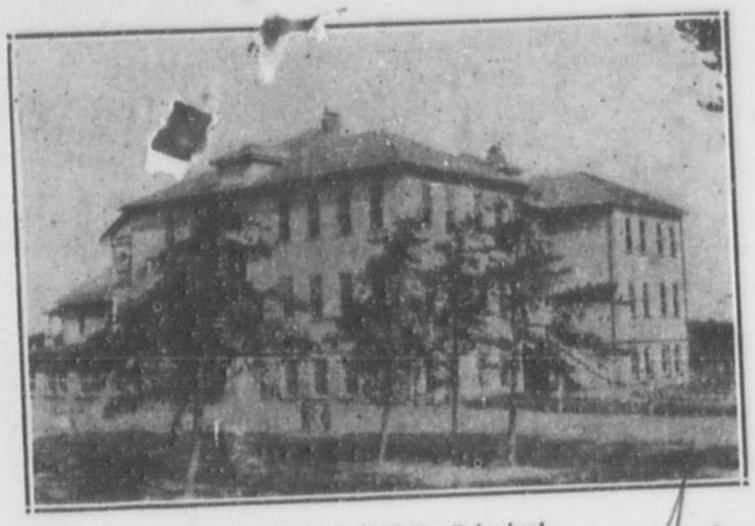
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. August 16-1937

Department of Mines & Indian Affairs Branch
AUG 16 1937
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-
In reply to your letter of August 12th No.65-I-10 referring to the Discharge of thw two girls mentioned, I thank you for the approval.

I have not yet sent Frances Blacksmith to Senneterre. I am awaiting information as to the best time to make connection from there to Waswanapi. I will send along the voucher when I procure the ticket for her.

Yours very gratefully,
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
		TOTAL	

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO Rev. Alf. J. Vale, Principal St.John's Residential School

ADDRESS Chapleau,Ontario,

DATE	SERVICE	AMOUNT	
Aug. 16/37--	Returning Joseph Gaikezheyongai (who ran away from School) from Roberts, C.P.R. to Chapleau. Ontario, and paying his fare from Chapleau to the Lower French Reserve, Pickeral.	12.	45.
	TRIPLICATE FOR FILE 18.8.37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
	TOTAL		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John M. Wale
Agent

FORM No. 506

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

CANADA

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 18 1937
RECORDS

Letter No.....

Office of the Parry Sound, Ont., Indian Agency,
August 16, 1937
19.....

Sir,

R

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $ 12. 45 *in favour*

of Rev. Alf. J. Vale, Principal St. JOHN's Residential School,
Chapleau, Ontario,

for returning Joseph Gaikezheyongai to School after he ran away and his fare to Lower French Reserve, (Rickeral, Ont.)

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

John M. Daly
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

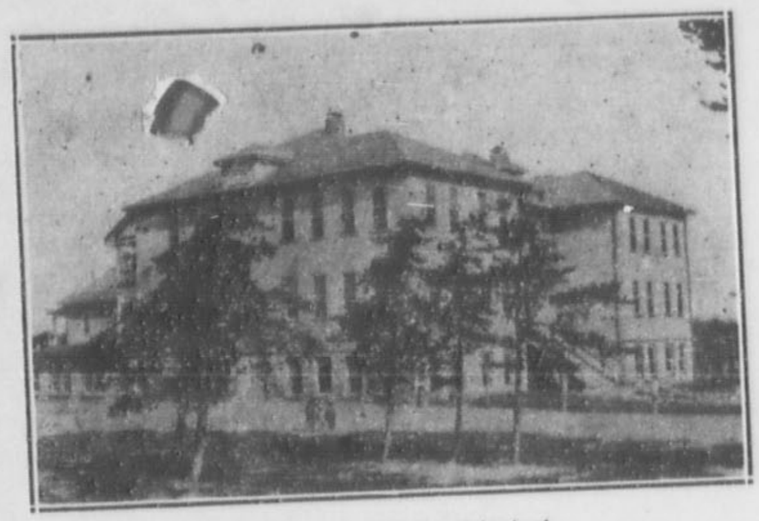
Form No. 101

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. July. 26-1937

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 27 1937
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-
I send herewith the account of money spent by me for travellinge expenses of the children whose discharge has been approved by you. They are as follows.

GIRLS.
No. 0183 Gladys Decaire. Age 17 Chapleau to Bala ..9.35 ✓
June 30th 1937. See Receipt for same.

No. 0198. Ethel Mark. Age 17 Chapleau to Moosonee 20.75 ✓
0203 Grace Mark " 7 " " " 10.40 ✓
0204 Jane Mark. " 9 " " " 10.40 ✓

BOYS..
116. Bertie Numakoos. " 17 " " " 20.75 ✓
All of these four are on one receipt from Raliway which I enclose as Voucher. Dated July 12 1937

July 2nd 161 Willie Moore age 17 Chapleau to Senneterre. 20.65 ✓
" 2nd Voucher of C.P.R. 164. Joe Moses. " 17 " to Island Falls. 16.45 ✓
Expenses enroute as follows.
The King George Hotel Cochrane One Boy July 5th. 3.50
" " " " " " " 6th. 1.50
July 14. Anderson House " " For NINE Children 3.00
Receipts from the Hotels and also from Rev L.C. Howell showing all paid by me, are enclosed. Please refund entire amountbto me and Oblige. Total. $ 116.75

Yours sincerely

Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School



REV. A. J. VALE—Principal

Chapleau, Ont. August 16-1937

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 16 1937
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-
In reply to your letter of August 12th No.65-I-10 with reference to the receipts for the expenses enroute for the children I beg to enclose same foryou now as follows.

King George Hotel	Cochrane.	I boy July6-	3.50
" " "	"	I " "	I.50
Anderson House.	"	9 Children July 14th..	3.00
			8.00

In addition to the above I now have in hand the receipt from the Children's Shelter at North Bay as follows..

July 4th1937	Taxi for two children to station	.70
July 12	" " NINE " " "	2.10
July 4th 1937	care of two children supper bed and Breakfast.	I.50
"6 12th "	" " NINE " " " "	6.75
		11.05

Vouchers for all the above are now enclosed.

Yours sincerely
Alf J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev. A. J. Vale,
Principal,
ADDRESS Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT
~~1937~~			
Aug.	19	To expenses incurred in the transportation of pupils who have been discharged from the Chapleau Indian Residential School, as per ~~xxxxxxx~~ receipts attached	$ 116 75
		No. 0183-Gladys Decaire, Chapleau to Bala - $9.35	
		" 0198-Ethel Mark, Chapleau to Moosonee - 20.75	
		" 0203-Grace Mark, " " - 10.40	
		" 0204 -Jane Mark , " " - 10.40	
		" 116 -Bertie Mamakoos, " to " - 20.75	
		" 161 -Willie Moore " to Senneterre - 20.65	
		" 164 -Joe Moses " to Island Falls 16.45	
		King George Hotel, Cochrane - 3.50	
		" " " - 1.50	
		Anderson House, " - 3.00	
		$116.75	
		Children's Shelter, North Bay	
		Taxi for two children to station .70	
		" nine " " 2.10	
		Supper, bed and breakfast-2children 1.50	
		" " " -9 " 6.75	11 05
		$127.80	
		TRIPLICATE FOR FILE	
		19.8.37	
		Voucher in duplicate detached	
		for Accountant to pay.	
		TOTAL	$$ 127 80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

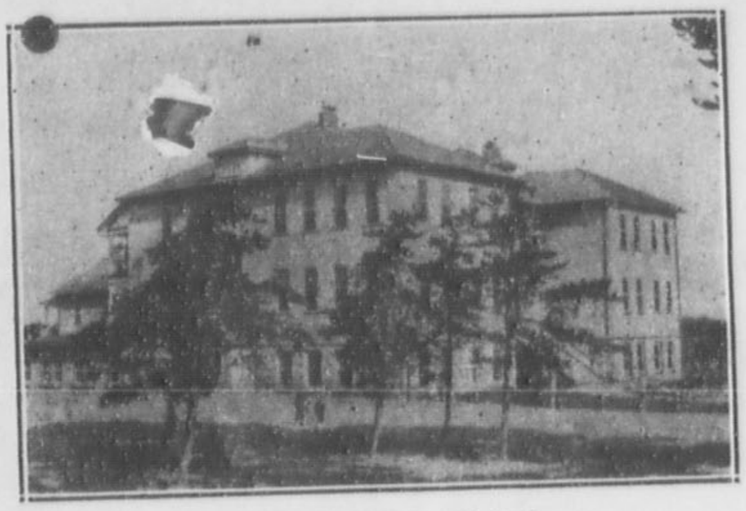
FORM No. 506

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. August 16-1937

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 17 1937
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Your department very kindly sent us some children by the name of Hoff in the year 1930 from Odanak Quebec.

Two of these children now have passed the entrance One last year and one this year. The girl who passed last year attende the High School for the past year. She is now almost I8 years of age. In my opinion it is not worthwhile to send her any longer. She is not particularly bright as a scholar.

The boy is now almost I6 years of age. He has mental ability but not the necessary stability of character to make it worthwhile to send him to high school. In my opinion he would fritter away his time and get into all sorts of mischief in town.

The Girl is Irene Hoff aged I8 Pupil No.0I64.

The Boy is Douglas Hoff E almost I6 No.I86.

I do not know the home conditions of these children beyond the fact the mother is on relief. I would be glad to have your advice concerning granting them a discharge. I do not think further education would be of great benefit to either of them.

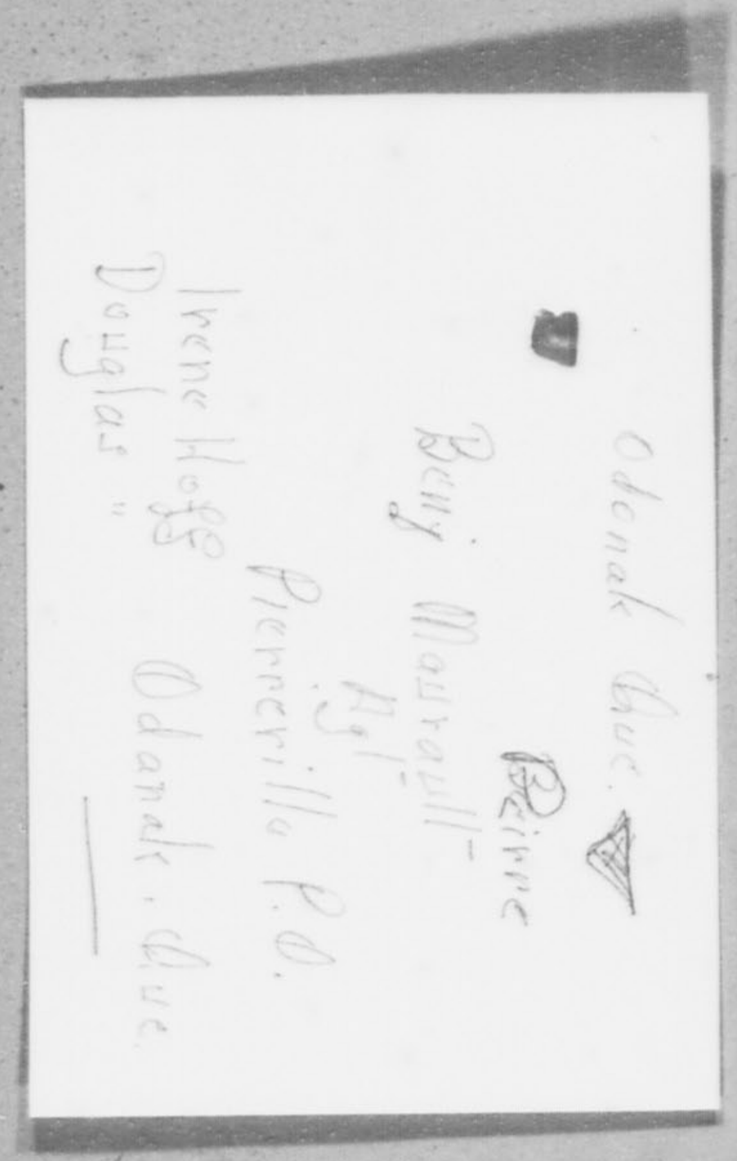
Yours very sincerely
Alf J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10.

Ottawa, August 21st, 1937.

Dear Sir:

We are in receipt of a letter from the Principal of the Chapleau Indian Residential School in which he recommends the discharge of Irene and Douglas Hoff.

Before sending these pupils to their home in Odanak, I would appreciate receiving from you, as soon as possible, a report regarding home conditions in order that we can decide whether or not these children should be discharged this year.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

J.E.B.

B. Maurault, Esq., M.D.,
Indian Agent,
Pierreville, P.Q.

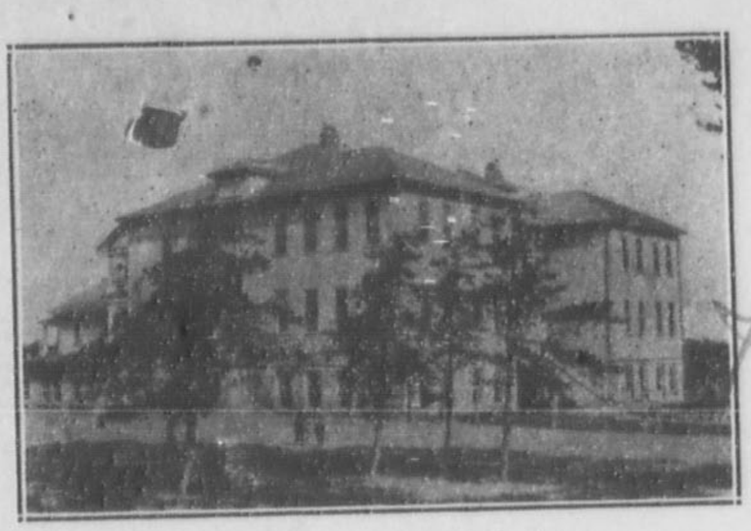
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

R.

Chapleau, Ont. August.25-1937

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 28 1937
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-
Enclosed please find the expense account,in connection with the discharge of Stanley White Pupil No.I27 approved by your letter of July 22 No.65-I-IO

One Coach Fare from Chapleau to Toronto on August I2th via Canadian Pacific Railway whose receipt is here with enclosed as voucher for same.

Receipt form No. 3. Ticket No. 272I76 for $I2.85

Yours sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Please Prepare 3 Vouchers

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO..... Rev. A. J. Vale,
Principal,
ADDRESS..... Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
August	27	To expenses incurred in the transportation of Stanley White, pupil No. 127, who has been discharged from the Chapleau Indian Residential School, as per receipt attached	$ 12	85
		TOTAL	$ 12	85

TRIPLICATE FOR FILE
28.8.37
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

65-1-10

R

PLEASE QUOTE
FILE 65-1-10

Pierreville Aug. 26/37

Dear Sir

Refering to your letter of Aug 21/37 concerning the discharge of Irene & Douglas Hoff, I beg to say that I have consulted Mrs. Hoff their mother who tells me she is not actually able to take care of these two children being hardly able to feed the rest of the family with the relief allowed.

She would prefer have them continue their education then. I would not advise the Dpart: to send them here just now.

Yours truly

Benj. Bernard Agent

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 27 1937
RECORDS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, September 1, 1937

Reverend Sir:

On receipt of your letter of the 16th August regarding the Hoff children the Department wrote to the Indian Agent. It appears that Mrs. Hoff is not in a very prosperous financial condition, but, at the same time, Irene Hoff has reached an age when grant can no longer be allowed for her.

If you could find employment for her, or if you would care to keep her on the school staff, the Department would have no objection to either of these arrangements. If, however, this is not possible she should be sent home. In the latter event you should notify Mr. B. Maurault, Indian Agent, Pierreville, Quebec, regarding the date and time of her arrival at Pierreville in order that he may have her mother meet her. In the event of sending her to Pierreville, payment of her transportation will be made on receipt of a properly certified account in triplicate.

Douglas Hoff, No.186, may remain in the School for another year, but his case should be brought to our attention at the end of June, 1938.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
St. John's Indian Res. School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, September 1, 1937

Sir:

I have your letter of the 26th ultimo with reference to the Hoff children.

Irene Hoff has now reached the age of 18 and the Department is unable to allow a grant for her any longer. The Principal is being informed that if he can obtain employment for her, or if he wishes to use her services as a member of the school staff, he may do so. If not, he is being instructed to return her to Pierreville.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

B. Maurault, Esq., M. D.,
Indian Agent,
Pierreville, P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Ursula's Church
BEAR ISLAND

St. Elizabeth's Church
TEMAGAMI

Rev. Lawrence C. Wittig,
PARISH PRIEST

September 22nd, 1937.

Mr. J. C. Mantleau.
Indian Agent.
Sturgeon Falls, Ont.

Dear Sir.

Mr. John Swain and Violet-Langman married July 17th 1933 at Bayama. Ontario, seek the return home of his daughter and her step-daughter, Lorna Swain daughter of John Swain and Lizzie Cobiss (deceased). Mr. & Mrs. John Swain are capable of supporting Lorna Swain and thereby seek her removal from the Chapleau Indian Island. They have and are presently supporting one boy Maurice 9, and one girl Georgette 11.

Yours sincerely.
Lawrence C. Wittig.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

R 65-1-10

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 28 1937
RECORDS

Sturgeon Falls
Sept. 27th, 1937

Dear Sir:-

Mr. John Twain, Band No. 44, Temagami Band, has made application to me to have his daughter, Lorna, removed from the Indian Industrial School, Chapleau, and returned to him at Temagami.

As you will note from letter I am enclosing from Father Wittig, Mr. Twain has remarried and is able to support his daughter at home.

Lorna Twain was admitted to the Chapleau Industrial School in 1930, as the father was then a widower and unable to care for her.

Yours truly,

J.A. Marleau

Acting Indian Agent
J.A. Marleau

Philip Phelan, Esq.,
Chief, Training Division,
Ottawa, Canada

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

O t t a w a, October 8, 1937.

Reverend Sir:-

A request has been received for the discharge of Lorna Twain from the Chapleau Residential School. The Indian Agent reports that the father has remarried and has a suitable home for this girl. At the time she was admitted to the Chapleau School her father was a widower and unable to care for her.

I understand that the father lives at Temagami and I would appreciate your arranging to have the girl returned to him at the earliest possible date.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A.J. Vale,
Principal,
St. John's Indian Res. School,
Chapleau, Ont.

COPY TO E.J.A.MARLEAU ESQ.
ACTING INDIAN AGENT.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

O t t a w a, October 8, 1937.

Dear Sir:-

With reference to your letter of the 27th ultimo, I enclose copy of letter being directed to the Principal of the Chapleau Indian Residential School.

You will note that the Principal is being advised that the father's address is Temagami. Possibly it would be advisable to send the Principal more specific information regarding where the father lives.

Yours truly,

Philip Phelan

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

J.A. Marleau, Esq.,
Acting Indian Agent,
Sturgeon Falls, Ont.

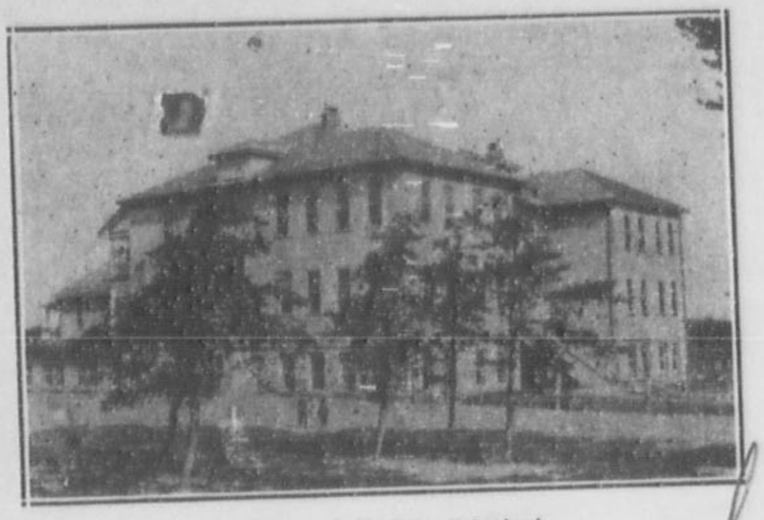
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct.12-1937

MR PHILIP PHELAN.
CHIEF.TRAINING DIVISION.
WELFARE AND TRAINING SERVICE
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I write to remind you of a promise given me to help us to secure recruits for our school.

You will note by acting in accord with your request for the discharge of one Lorna Twain, we are reducing farther our small number of pupils. May I ask you to aid us at your earliest possible opportunity, to secure more pupils for our school.

I think you may recall I reported we are, through a combination of circumstances, short TWENTY to make up our quota.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 13 1937
RECORDS

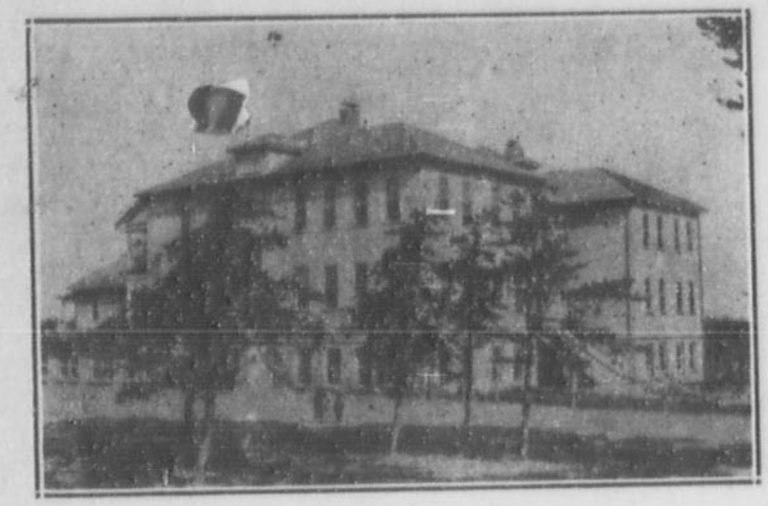
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION

Missionary Society of the Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct.12-1937

R

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA ONTARIO.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 12 1937

Dear Sir:-

This will acknowledge receipt of your letter No.65-I-IO under date of October 8th.1937 asking for the discharge,as soon as can be arranged, of Lorna Twain to Temagami. I beg to reply this will be done as requested. I will send her in care of the Indian Agent there so he can know the child is sent.

Yours sincerely
A. J. Vale
Principal.

Philip Phelan.
Chief,Training Division
Department Welfare and Training.
Ottawa Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct.14-1937

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Please pardon delay in getting out of the report for the past Quarter. I was away from home for a month.

You will note a number of discharges have been granted all have been in accord with your instructions.

My number is greatly below the quota. I shall be glad to have your assistance in getting the full number as soon as it can be done. I will need at least 2o Twenty to bring up my total to the proper amount.

Yours sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sheet III.

ADMISSION OF PUPILS AT St Johns Anglican SCHOOL DURING July – September QUARTER, 1937

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
164	Joe Moses	July 4/37	17	11	—	-	none	Grade 8	Farming	Reached age limit & Parents request
168	Thomas Saylon	Aug 31/37	16	8	-	19	"	" 7	"	" " " "
191	Joseph Mitchegwis	Aug 31/37	16	6	-	5	"	" 1	"	" " " Low mentality
194	Charles Jeffries	" 31/37	16	5	4	25	a little	" 9	"	" " " "
196.	Edward Panibush	" 31/37	16	5	-	18	none	" 4	"	" " " Parents request allowed
213	Solomon Assance	July 31/37	16	2	5	19	"	" 3	"	" " " Runaway to stay home

...more of these forms should ... with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sheet I

ADMISSION OF PUPILS AT St Johns Anglican SCHOOL DURING July - September QUARTER, 193 7

No.	NAME	Date of Admission 193 7	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
						L.	L.			
226	Peter Jackson	9-8-37	11		Christian Island	Henry Jackson	Lucy			
227	Andrew Machequis	2-9-37	12		Brunswick	L. Andrew Machequis	L. Frances			
228	Laurence Machequis	2-9-37	10		"	(L) Andrew Machequis	(L) "			
229	Frederick Machequis	2-9-37	6		"	(L) " "	(L) "			
0209	Clara Machequis	2-9-37	14		"	(L) " "	(L) "			

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0138	Frances Blacksmith	Aug 29/37	17	9	11	6	none	Grade 8	Domestic	Reached age Limit & wanted at home
0142	Mary Lydia Saylor	Aug 31/37	17	9	8	10	a little	" 10	"	" " "
0164	Irene Hoff	Aug 31/37	18	6	10	23	a little	" 9	"	" " " Troublesome
0183	Gladys Decaire	June 30/37	17	3	9	12	Grade 9	" 11	"	Parents insisted on her return & she was inclined to P.13.
0194	Emma Trapper	Aug 31/37	12	2	-	23	none	" 1	"	Sister of above same applies to her
0197	Beatrice Trapper	Aug 31/37	10	2.	—	23	"	" 1	"	Reached age limit.
0198	Ethel Mark	July 2/37	17	1	10	-	Grade 8	" 9.		

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Sheet II

ADMISSION OF PUPILS AT St Johns Anglican SCHOOL DURING July – September QUARTER, 1937

No.	NAME	Date of Admission 1937	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0200	Muriel Snache	Aug 31/37	15	1	8	–	Grade 9	Grade 11	Domestic	Unsatisfactory character bad influence on other girls.
0203	Grace D. Mark	July 12/37	8	1	–	–	None	" 1		In hospital-T.B. Doctors order.
0204	Jane Rose Mark	" 12/37	9	1	–	–	"	" 1		Doctor's order from Moosonee.
116	Bertie Mamakoose	" 12/37	16	12	3	4	"	" 8	Farming	Age limit Parents request
127	Stanley White	Aug 24/37	17	12	4	15	"	" 8	"	" " " "
145	Joseph Kapashyoungoa	July 31/37	14	11	9	10	"	" 6	"	Persistent truancy – runaway
161	Willie Moon	July 7/37	17	9	10	25	"	" 8	"	Age limit & Parents request

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Nov. Supt
~~0148~~ ~~Dorothy~~ Kynne
~~0203~~ Grace Mark

Applic Reg.
227 Andrew Mackegan
228 " Lawrence "
229 Fred K "
0209 Clara "

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10.

Ottawa, October 18, 1937.

Rev. Sir:

In checking the September quarter return of the Chapleau Indian Residential School, it is noted that applications forms and certificates of health have not yet been received for the following pupils: -

No. 227 - Andrew Machequis
" 228 - Lawrence "
" 229 - Frederick "
" 0209 - Clara "

Please forward these forms at the earliest possible date.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, October 22, 1937.

Reverend Sir:-

With reference to previous correspondence regarding the Hoff children, Miss A.F. Master, 12 Wendover Avenue, Ottawa, has expressed a desire to have Iren Hoff come to Ottawa and reside with her. It is our intention to allow a grant to enable this girl to take a business college course.

She may be sent to Ottawa immediately and payment of her transportation will be made on receipt from you of properly certified account, in triplicate. Please have Irene Hoff notify Miss Master at once regarding the date of her arrival in Ottawa.

Yours truly,

D.A. Hoey
Supt. of Welfare & Training.

Rev. Canon A.J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Shapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, October 22, 1937.

Rev. Sir:

I am returning herewith your vouchers covering travelling expenses of Frances Blackbird and the four Machequis children.

Owing to the requirements of the Treasury Branch, it is necessary that all accounts be prepared on the proper forms. I would, therefore, request that you submit your account, in triplicate, on the enclosed voucher forms, attaching the necessary receipts thereto.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

ENC.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 24th 1937

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

229

Indian name of child: Fredrick Machequis
English name: Fredrick
Age: 6
Name of Band: Brunswick Band
No. of ticket under which child's annuity is paid: 48
Father's full name and No.: Andrew Machequis
Mother's full name and No.: Clara Machequis
Parents living or dead: Both Living
State of child's health: Good
Religion: Anglican
Does applicant speak English?: no
Previously attended: no school for no years

Andrew his mark X Machequis
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* J. Mitton Missionary
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Lodge
Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Chapleau Ontario Band Brunswick

Child's name Frederick Machaquis Age 6 Weight 51 lbs

Height 3' 10" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them none

Pulse rate 76 Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? none

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning none

Date Oct 20th 37 Time of day 3 p.m.

J. J. Sheahan M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Chapleau Ontario Band Brunswick

Child's name Laurance Machiguis Age 10 Weight 63 lbs

Height 4' 2½" Is child undernourished ? fair Has child

any defect or deformity of body or limb ? no Any defect of vision ? no

of hearing ? no Any cutaneous disease or eruption ? no

Any signs of mental deficiency ? no Any enlarged or broken down glands ? yes (enlarged)

If child has any of the above defects, describe them

228

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause ?

Has this child active tuberculosis in your opinion ? no

If so, of what part of the body and in what stage ?

Trachoma, or other communicable eye disease ? no Syphilis ? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Same as home conditions as his brother Andrew.

Date August 20/37 Time of day

Dr. J. H. Hubert M.D.

(over)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 24th 1937

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child.....

English name..... Lawrence Mackegun

Age 10

Name of Band..... Brunswick

No. of ticket under which child's annuity is paid..... 48

Father's full name and No..... Andrew Mackegun

Mother's full name and No..... Frances

Parents living or dead..... both living

State of child's health ..... good

Religion ..... Anglican

Does applicant speak English ?..... no

Previously attended ..... no ..... school for..... years

his
Andrew X Mackegun
mark
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* J. Mitten Missioner
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

H. Cloutier
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Chapleau? Ontario Band Bannwick

Child's name Andrew Machiquis Age 11 Weight 85 lbs

Height 4' 10" Is child undernourished ? fair. Has child

any defect or deformity of body or limb ? no Any defect of vision ? I think not

of hearing ? no Any cutaneous disease or eruption ? yes

Any signs of mental deficiency ? no Any enlarged or broken down glands ? Enlarged

If child has any of the above defects, describe them This child has suffered
Apetow grade of Staffylococcus infection during
the last few years giving an abundant eruption
all over the face. He was treated in June 1937 and
with a good result. There is still some sores
mostly due to lack of hygiene in his mitts.

Pulse rate Temperature If feverish, from what cause ?

Has this child active tuberculosis in your opinion ? no

If so, of what part of the body and in what stage ?

Trachoma, or other communicable eye disease ? no Syphilis ? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning
This family lives in an anti hygienic condition
under a rag of a tent missing the ordinary
necessary things as dish, utensils, clothes, covers
and also food.

Date Aug 20 /37 Time of day

Dr. L. Hubert M.D.

(OVER)

227

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 24 1937

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child.....

English name.....Andrew Machegua.....

Age .....12.....

Name of Band.....Brunswick.....

No. of ticket under which child's annuity is paid.....48.....

Father's full name and No.....Andrew.....

Mother's full name and No.....Francis.....

Parents living or dead.....Both living.....

State of child's health .....Good.....

Religion .....Anglican.....

Does applicant speak English ?.....Yes.....

Previously attended .....Soo Lookout.....school for.....4.....years

Andrew X Machegua
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Milton Masanos
Signature of Missionary or other Witness

H Cooper
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

Aug 24th 1937

Sir,— I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

0209

Indian name of child Clara Machequis

English name Clara

Age 14

Name of Band Brunswick

No. of ticket under which child's annuity is paid 48

Father's full name and No. Andrew Machequis

Mother's full name and No. Francis Machequis

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Anglican

Does applicant speak English? Yes

Previously attended Sault Looktout school for 5 years

Andrew his mark Machequis
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

T. Mitten. Missionary
Signature of Missionary or other Witness

H. Godfrey
Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 406.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Chapleau Ont. Band Brunswick

Child's name Elana Machequis Age 14 Weight 138 lbs

Height 5' 2½ Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them none

Pulse rate 72 Temperature 98 2/5° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? none

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning none.

Date October 20th 1937 Time of day 2. pm

J. P. Sheehan M.D.

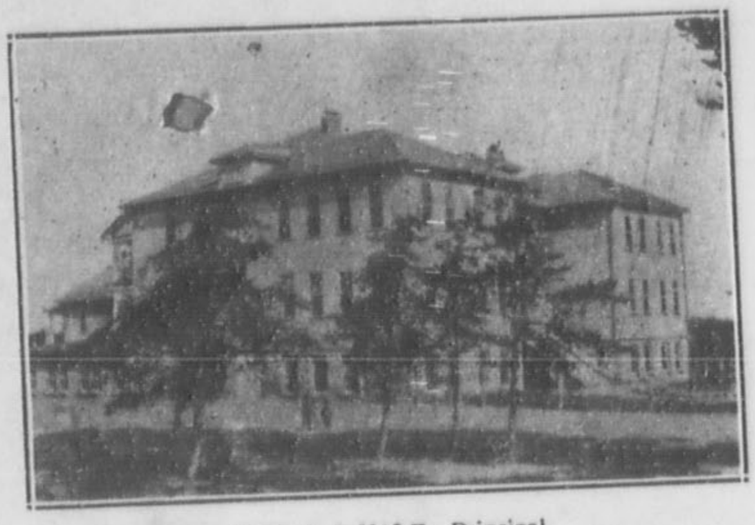
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School



REV. A. J. VALE—Principal

Chapleau, Ont. Oct.21-1937

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 22 1937
RECORDS

Dear Sir :-

Enclosed please find the applications for the following children admitted to this school.

Clara Machequis.	Age 14 Years.	Pupil No.	0209
Andrew Machequis	" 12 "	"	227.
Lawrence Machequis	" 10 "		228
Frederick Machequis	" 6 "		229

I regret the delay in getting these applications filled in. I was away from the school and had to return some of these to the Doctor at Mattice for to befilled in and he in turn sent some back to me to be filled in at Chapleau. You will see I had this done at once.

I will take them in to the Indian Agent's Office to have them endorse and forwarded at once to you.

Yours sincerely
A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

55-1-10

Ottawa, October 28, 1937.

Dear Sir:-

The Department is in receipt of applications and certificates of health for the admission of the following children to the Chapleau Indian Residential School.

Please inform the Principal that their admission is approved.

Yours truly,

Philip Phelan

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

T.J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO Rev. A.J. Vale.

ADDRESS St John's Anglican School Chapleau Ontario.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. 29-1937	Transportation cost for Irene Hoff from Chapleau -Ottawa as authorized by your letter of Oct. 22 No.65-I-10	
	One Coach Ticket per Canadian Pacific Railway as per voucher, Form 3 No.356926 dated Oct 28-1937.	I4.95
	TOTAL	I4.95

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for accountant to pay

4-11-37

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Alf. J. Vale
Agent

October 29-1937.

DATE.....

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No.....

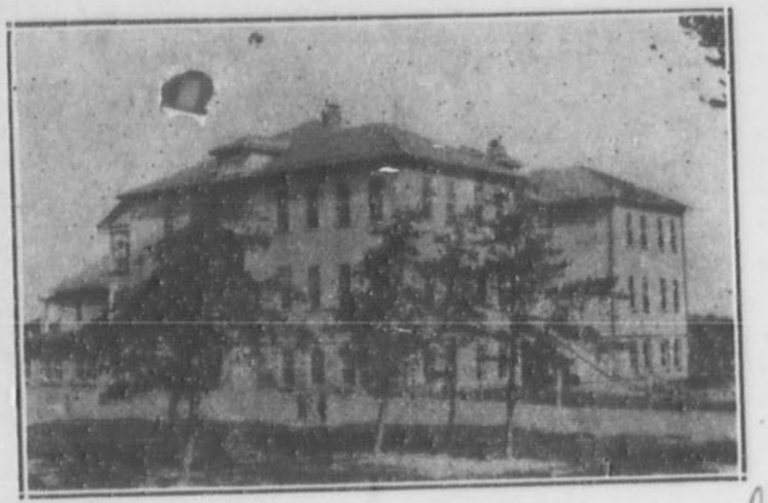
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. October 29 1937

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
WELFARE AND TRAINING SERVICE.
OTTAWA ONTARIO.

OCT 30 1937
RECORDS

Dear Sir:-

Enclosed please find the account, in triplicate copies, for the cost of sending Irene Hoff of this school, to Ottawa as authorized by your letter of Oct. 22.1937 No. 65-I-10 for the sum of $14.95 Fourteen dollars and ninety five cents.

Voucher, for same, is attached, showing receipt of same by the Canadian Pacific Railway.

Yours sincerely
A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO REV. A. J. VALE.

ADDRESS PRINCIPAL. ST. JOHN'S SCHOOL

CHAPLEAU ONTARIO.

DATE 1937.		SERVICE	AMOUNT
Aug.	28	Coach Fare Chapleau-Sennaterre for Frances Blacksmith as per Receipt enclosed Form 5 No. I39202... Canadian Pacific Railway.	20.65
Sept.	I.	Childrens' Aid Society at North Bay for care enroute.	.75
Sept.	I	Transportation 4 children Mattice to Hearst.Taxi	3.00
"	I	3 Coach Tickets Hearst- Frans at 2.05	6.15
	I	3 " " Frans-Chapleau at I.45	4.35
		Provisions enroute given by Hudson Bay Co.	I.50
		TOTAL	36.40

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate to be detached for Accountant to pay.

I-11-37

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Alf. J. Vale
Agent

October 27-1937
DATE.....

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No.....

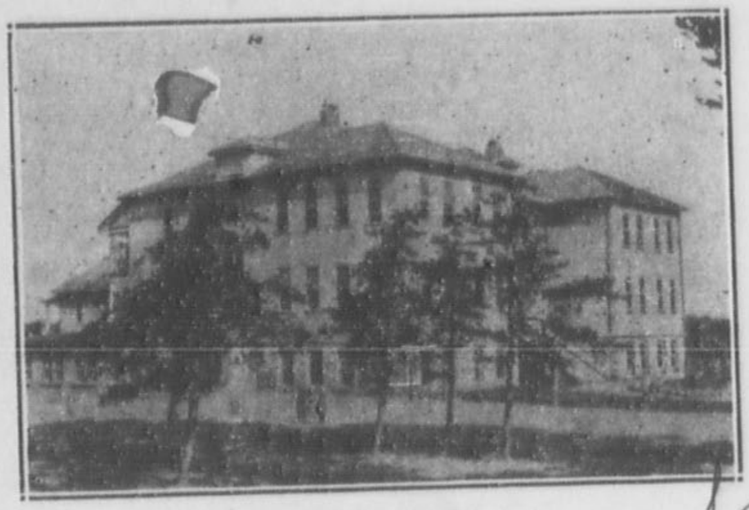
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. October.27-1937

R

Indian Affairs Branch
OCT 28 1937
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
WELFARE AND TRAINING SERVICE.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In reply to your letter of October 22.1937 No.65-I-IO requesting the transportation accounts for Frances Blacksmith and the four Machequis children be sent in triplicate on the regular forms sent for that purpose, I beg to say I have now made it out as instructed and forward same with this letter.

You will note all the accounts and been paid by me and I append vouchers for same.

Yours very sincerely

Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

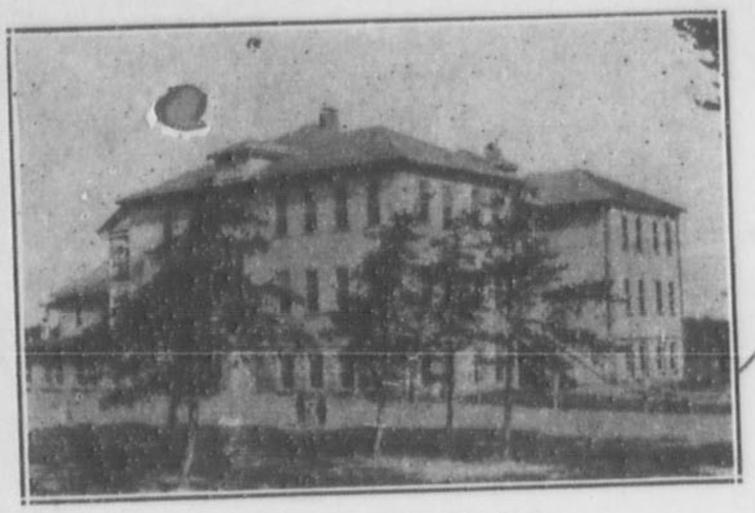
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School



REV. A. J. VALE—Principal

Chapleau, Ont. October. 27-1937

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 28 1937
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
WELFARE AND TRAINING SERVICE.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-
I hereby gratefully acknowledge receipt of your letter October 22-1937 No. 65-I-10 authorizing me to send Irene Hoffto Miss Masta in Ottawa. I beg to say I have previously written you and Irene Hoff has written to Miss Mast telling her she will arrive in Ottawa on the morning of Oct 29th at about &.A.M.per C.P.railway.

I thank you for this arrangement for this girl. I would be very glad if some similar arrangement could be made for her brother Douglas Hoff. He has passed his Entrance Examination for the High School.He is approching 16 years of age in December of this year

I am convinced High School work here in Chapleau would not be to his advantage but if he could be given a chamce in Ottawa to attend a business College I think he might make good. He has mental ability and in new surroundings would give a good account of himself.

Yours very sincerely
A.J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

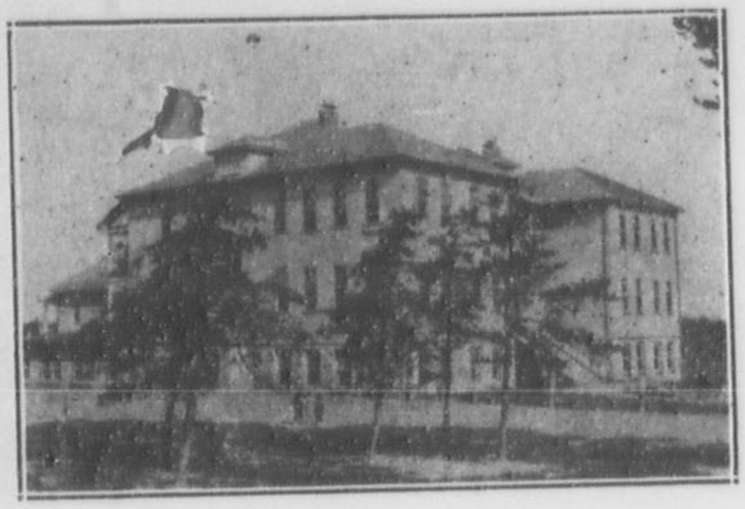
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

R



REV. A. J. VALE—Principal

Chapleau, Ont. Oct. 25-1937

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch,
OCT 27 1937
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir.

I beg to inform you I have just seen a letter from Miss Alice Masta of the Department, to her cousin, Irene Hoff, a former pupil of this school, and still resident with us awaiting a better arrangement for her future, to the effect that it has been arranged for Irene Hoff to go to Ottawa to be with Miss Masta and attend a business school so soon as we can arrange for her to leave here.

I have instructed Irene Hoff to write to Miss Masta and tell her we will put Irene on the train here on Thursday evening due to arrive in Ottawa next morning at 6:55 A.M C.P.Railway.

Will you be good enough to see this information reaches her in time for her to meet the train in Ottawa and oblige

Yours very sincerely
A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. OCTOBER 22nd 1937

T.J. GODFREY ESQ.
INDIAN AGENT.
CHAPLEAU ONTARIO.

Dear Sir:-

With further reference to our telephone conversation in connection with your efforts to get Flora Saunders pupil No OI82 Aged II years, to return to this school from which she went home on holidays for the summer, I note you were not able to get in touch with her parents.

Under these circumstances I wonder if it would not be as wel to allow this child a discharge on condition they send her to a day school in their neighborhood when you can locate them.

Yours very sincerely

Alf J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 26 1937
RECORDS

PLEASE QUOTE
FILE

Chapleau, October 25th, 1937.

Sir,

I beg leave to enclose letter received relative to Pupil No.oI82 Flora Sanders.

This child has not been returned to the school since the summer holidays, at the time school opened this child was ill and no steps were taken to force her return, in addition to her being ill her sister died during the summer holidays and Flora showing signs of going the same as her sister who died with T.B. it was thought best not to ask for her return but to ask for her discharge as she could be sent to a day school providing she becomes well enough to do so .

Waiting your instructions in the matter I beg to remain.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Oct 31 1927

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St Johns Indian (Chapleau Ont) *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such terms as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

230

Indian name of child ..... none .....

English name ..... Frank Charles Jones .....

Age ..... 14 .....

Name of Band ..... Cape Croker .....

No. of ticket under which child's annuity is paid ..... Don't know .....

Father's full name and No. ..... Charles J Jones .....

Mother's full name and No. ..... Louisa Jones .....

Parents living or dead ..... Both living .....

State of child's health ..... good .....

Religion ..... United Church .....

Does applicant speak English? ..... Yes .....

Previously attended ..... Is not steady about 4 yrs ..... school for ..... years

Charles J Jones
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* E. N. Wright
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

John M Daly
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..Parry Sound.. Band..Cape Croker.....

Child's name..Frank. C. Jones.. Age..14.. Weight..111.....

Height..5ft 2 in.. Is child undernourished ?..no..Has child

any defect or deformity of body or limb ?..no..Any defect of vision ?..no.....

.....of hearing ?..no..Any cutaneous disease or eruption ?..no.....

Any signs of mental deficiency ?..no.. Any enlarged or broken down glands ?..no.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..74.. Temperature..98.6.. If feverish, from what cause ?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?..no.....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?..no..Syphilis ?..no.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for

admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....nothing.....

.....

.....

.....

Date..Nov 1 1937.. Time of day..2.30 pm.....

.....D. McCampbell. M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE T- 6699

R

Parry Sound, Ont.,
NOV. 1. 1937

R. A. Hoey, Esq.,
Supt .Welfare & Training,
Dept. Mines and Resources,
Indian Affairs Branch, Ottawa, Ont.,

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 3 1937
RECORDS

Sir;

Enclosed please find application for admission to the St. John's Residential School, Chapleau, for Frank Charles Jones, son of Charles J. Jones belonging to the Cape Croker Band and who was born and brought up on the Shawanaga Reserve.

The parents of this boy have had great difficulty in having him attend school and they are very anxious that he should be put under restraint where he will have to attend school.

I am quite in sympathy with them and would recommend that he be accepted as an inmate of the St. John's Indian Residential School, Chapleau.

I have to state that I have had a communication from Rev. Vale, asking me if I had any children to send, so apparently he has lots of room.

Your consideration at your earliest will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
John M. Daly
Indian Agent.

JMD/EK.
Encl.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, November 6, 1937.

Sir:

With reference to your letter of the 25th ultimo, the Department approves the discharge of Flora Sanders, No. 0182, from the Chapleau Indian Residential School.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, November 6, 1937.

Sir:

With reference to your letter of the 1st instant, the Department approves the admission of Frank Charles Jones to the Chapleau Indian Residential School. The payment of his transportation will be made on receipt from you of a properly certified account in triplicate.

You should wire the Principal of the Chapleau School advising him of the date and time of this boy's arrival at Chapleau.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

John M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound,
Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In the case of Angeline Sands, daughter of Mr.Mrs.Jobe Sands, probally the Parents or at least the Mother and the girl are at fault, Angeline is 12 years old, Two week ago I summoned the parents the Parents and girl to the office, under section 10 subsection 3, The Father apperantly wants the girl to go to school, in fact ask that we place her in a reformatory, Jobe leaves for work quite early in the morning and through neglect of the Mother or girl she does not get up in time to go to school, Mrs.Sands said that she would work her up and then the girl would fight her, Mrs.Sands is pretty good on the fight her self, she lost her temper while in the office here and struck her husband ~~xxxxxx~~ in the face, This girl is home most of the time but she stays with others family some, I have notified this family to appear at the office Friday, when up before I gave them a chance, as the mother agreed to send the girl to school and the girl agreed to go to school, she went 4 days, My patients are are about wore out, with these last two cases I ~~xx~~ think unless there is a better effort to get these children to school I will have to fine or sentence to jail one of the parents in each case or other children or parents will sonn try the same,

These girl are not a desirable lot to have at school, as some of them smoke cigarettes, it possiable some of them have had contact with men, and general undesirable as pupils, but there is allso the other side to consider, Others are watching the results in these cases, and if these children and there Parents get away with it other will try the same thing,

If the Department has any reform school for girls where three of these can be sent, I think it would be the proper place for Harriett Gilbert, the Johnson girl and Angeline Sands, Jobe Sands has ask that his girl be placed in a reform school, I, am quite sure Ed.Gilbert and Sam.Johnson would agree. And I believe the Moral effect it would have on other children on the Reserve would be good,

Your obedient servant.

R Cathcart

Indian agent.

The Secretary.
Indian affair branch.
Department of Mines and Resources
Ottawa Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-40

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Indian Affairs Branch
OCT 28 1937
RECORDS

Walpole Island Ont. Oct. 27th 1937.

Sir.

Re-truants.

As well as the usual cases of children playing truant of there parents neglecting to send there children to school regular, we have four chronic cases of truantency or neglect, in two Cases Ed.Gilbert and Sam.Johnson I believe the parents are quite willing to send there children to school. a 12 or 13 year old girl in each case,They send the girls to schoo but the girl run away,neither the parent or officer have been able to find the girls for some time,these girl were traced to a white family on the mainland where an Indian from another reserve was ~~staying~~ working,The Indian is still working for this white man but the girls are not there now,These girls have been picked up by the truant officer and taken to school on several occassions,last week while the truant officer and R.C.M.P. were looking for these and other girls,they saw these girls playing on the road some distance ahead of them the girls ran into the bush and they have not since been seen,A few weeks ago the Gilbert girl was found staying with an old blind batchlor Joshua White,and it was allso learned that she was staying with Moses White another old batchelor at time,Ed.Gilbert is doing all he can to coperate with the officers,

The other two case the children are staying at home, These are Joe.Sands and Jobe,Sands,girls 12 and 13 years old Sarah Sands daughter of Mr.Mrs.Joe Sands age 13 has not been to school since school opened Sept.7th, In this case the mother is running around al the time,and leave the girl home to keep housem,this have family have been served there day notice to have Sarah in school,and have been summoned to appear in this office Friday A.M.They have informed the police that no one can take theye girl out of the house or make her go to school,this is simply a case of parents neglect,the girl would go to school if she had a chance,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-4C

Ottawa, October 30,1937.

Dear Sir:-

I am in receipt of your letter of October 27 with reference to certain children on the Walpole Island Reserve whom you consider should be placed in one of the residential schools.

There are some vacancies at the Chapleau Indian Residential School and I am writing to the Principal to ascertain if he is willing to accept the children mentioned in your letter. As soon as he replies, you will be further advised.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

A. Highfield, Esq.,
Indian Agent,
Walpole Island, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-40

EX'D.

Ottawa, November 1, 1937.

Reverend Sir:-

Indian Agent Highfield, Walpole Island, Ontario, has brought to our attention the cases of the following children whom he considers should be placed in an Indian Residential School:

Sarah Sands, age 13
Angeline Sands, " 12
Harriet Gilbert, " 12
a daughter of Sam Johnson, age 13.

These children have not been attending the day school regularly, partly due to the fact that they do not receive proper parental supervision.

Please let me know at once if you are prepared to accept these children and, if so, arrangements will be made to send them to Chapleau school.

Yours truly,

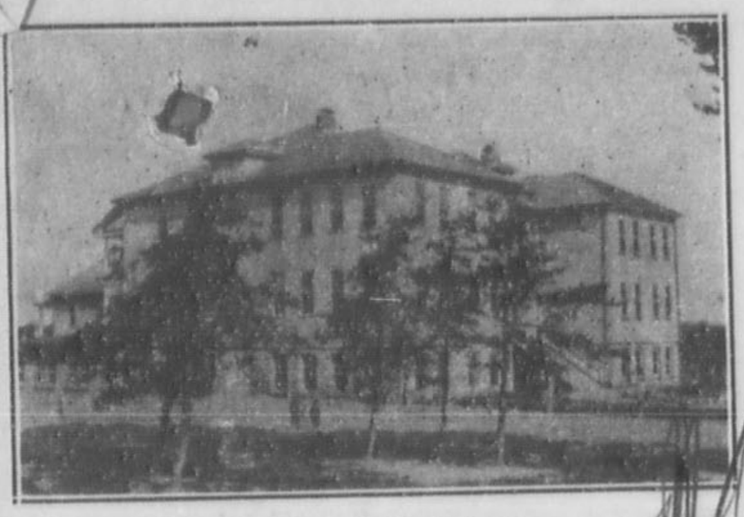
R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. Canon A.J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Nov.3rd 1937

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
NOV 4 1937
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS:
WELFARE AND TRAINING SERVICE:
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In reply to your letter of Nov.I 1937 under No.I5-40 with reference to four children that should be placed in a Residential School. I beg to say I shall be very glad to accept these children and have room for them at once.

Yours very gratefully,

Alf. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Ottawa, November 8, 1937.

Sir:

Referring to your letter of the 27th ultimo, and to my reply of the 30th ultimo, the Principal of the Chapleau Indian Residential School advises me that he is prepared to accept:

Sarah Sands,
✓Angeline Sands,
✓Harriet Gilbert,
✓a daughter of Sam Johnson.

You should have these children examined by the Medical Officer and if they are pronounced physically fit, you may make the necessary arrangements to send them to the Chapleau School.

Chapleau is on the main line of the Canadian Pacific Railway, and a through train from Toronto to Chapleau leaves the former place every night. It is considered that if the children were accompanied to Toronto, they could be placed on the train there in charge of the Railway officials. At the same time, the Principal of the Chapleau School could be notified regarding the date and time of their arrival at Chapleau.

Please make inquiries regarding the expense that would be incurred sending these children to Chapleau, and also for the expenses of the escort to Toronto and advise me, and an accountable cheque will be forwarded to you.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

A. Highfield, Esq.,
Indian Agent,
Walpole Island, Ont.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We have three other children here, that I wish the Department could place in some Residential school if at all possiable, not that they are truants, but they have no home and are very badly neglected, they are the three children of Admiral Williams, the mother is dead, while the father is liveing he does not in any way look after his children, he drinks a lot and when he works he works on the U.S.A. side of the border, there is one girl about 10 and two boys about 8 and 6, The girl is a bright girl and make her home where ever she can find any one to take her in, she likes to go to school but often has to stay away to look after some one children or do other work, she is anxious to go to a residential school haveing ask me on several occassions if I have found a place for her, The boys stay with there father or in his house, he is away allmost evry day and is sometime not home at night, these boys are alone and have to get there own wood and there own meals and carry there own water, from the River or the neighbors in both cases itis to far for boy of there age to carry water, they come to school some, but under the circumstances they do not come regular., They live on Squirrel Island and only one neighbor close by, With the cold wheather comeing on I, am afraid the boys may perish with the cold or possiable have a fire and they are becomeing under nourished, Even the Indian are complaining that these children are being neglected, Unless the father improves condition for the boys very soon something will have to be done for them, If we can not get them into a Indian Residential school we will have to place then some where and no doubt pay for the care of the two boys and quite likely the girl.,

Your obedient servant.

Duncan Scott Bigfield

Indian agent.

The Secretary.
Indian affairs branch.
Department of Mines and Reosurces.
Ottawa Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OFFICE OF THE NOV 22 1937
INDIAN AGENT
RECORDS

R

Walpole Island Ont.Nov.19th 1937.

Sir.

In further reference to your letter of the 8th instant file 65-1-10 in reference to Sarah Sands,Angeline Sands,Harriet Gilbert and Mabel Johnson, I would beg to say that the full one way fare to Chapleau,is $20.95. half fare $10.50, and the return fare to Toronto is $11.15, The above children are all over 12,

I have saw Sarah Sands,Harriet Gilberts and Mabel Johnson parents, Sam.Johnson thinks it better that his girl be sent away to a school as she runs away from home and school.Mr.Gilbert would prefer his daughter to be sent away but the mother insist on keeping her home,Sarah Mother and father object to Sarah being taken away,Sarah has not missed a day since she started back to school,until today and the Mother ask to keep her out for a funeral,Angeline parents Mr.Mrs.Jobe Sands went to Windsor or Detroit for e week end about 2 week ago and have not returned,Angeline went with them but returned Monday following and went to school for a few days but has not been to school for several day and I do not know where she is,

C285
1.1.5
1.15.0
3.15.0
+10.55

$6

$11.15

Sarah Sands is not a bad girl,and will go to school if the parents will let her,they have promised to keep her in school if allowed to have her at home,so far they are doing real well, I would recomend that Sarah be allowed to remain at home as long as she attend school regular, but the other three are much better to be away from home and local surrounding as there parents have no control over them and they are out nights with very questionable company,and are a very bad example for other children at school.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
15M—24-1-34

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.....
FYLE NO.....
TREAS. NO.....

DEPARTMENT ...of MINES AND RESOURCES...

BRANCH ...INDIAN AFFAIRS... DATE ...November 25, 1937.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	WALPOLE ISLAND INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT	115. 00
	Send to: A. Highfield, Esq., Indian Agent, Walpole Island, Ont.	

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT

To transportation of six children from Walpole Island Agency to the Chapleau Indian Residential School.

ENC. No. 647

CHARGE TO
VOTE 169
ALLOTMENT
SUB-ALLOTMENT 0305

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

DEPUTY HEAD

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, November 25, 1937.

Reverend Sir:-

Referring to official letter of November 1st and your reply of the 3rd, it is quite possible that six children will be sent to your school from the Walpole Island Agency. Instructions are being issued to Indian Agent Highfield to give this matter his immediate attention.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. Canon A.J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E3-1-10

Ottawa, November 25, 1937.

Dear Sir:-

I am in receipt of your letter of the 19th instant with reference to sending certain children from your agency to the Chapleau Indian Residential School.

It is noted that you desire to send Angeline Sands, Harriet Gilbert and a daughter of Sam Johnson.

The information that you supplied regarding the Williams children has been carefully considered and, provided the medical officer pronounces them physically fit, the Department approves your sending the three children of this family to Chapleau with the others.

An accountable cheque for $115.00 will be forwarded to you under separate cover.

I would suggest that you make immediate arrangements to send the children to the Chapleau school and advise the Principal, Reverend A.J. Vale, regarding the date and time of their arrival at Chapleau.

Yours truly,

Philip Phelan

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

A. Highfield, Esq.,
Indian Agent,
Walpole Island, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 23

PLEASE QUOTE
FILE

Pierreville
Nov 20/37

Dear Sir.

I beg to report that the Rev. A.J. Vale Principal of St. John's Indian Residential School at Chapleau Ont. has notified me that Irine Hoff: pupil No 0164 coming from ~~Other~~ Pierreville Reserve, has been given her discharge on Oct: 25/37 and sent to a relative in Ottawa at 12 Windsor St.

Yours truly.
Dep. Superintendent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Nov.24-1937

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I have to report the following boys of our school here have not returned after the summer vacation. I have been in touch with the Indian Agent concerning these boys and the circumstances are such that he advises me they will not be returning to the s school. I am therefore asking him to endorse this request for their dsicharge. The names are as follows.

Edward Nannibush.	Pupil No. I96	Aged I6	years.
Wellington Nannibush.	" No. I97	" I4	"
Lloyd Decaire.	" No. 220	" I4	"

All of these boys come from the Parry Sound Indian Superintendcy.

Yours very sincerely

Alf. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

Parry Sound, Ont.,
Nov. 26, 1937

The Secretary,
Dept. Mines and Resources,
Indian Affairs Branch, Ottawa, Ont.,

NOV 29 1937
RECORDS

Sir;

Re the enclosed letter from Rev. A. J. Vale, Principal of St. John's Residential School, and the list of boys not returned to the school, I have to report that the parents of the Nanibush children informed me that the children were getting along nicely and they would finish their schooling on Parry Island, either at the Depot Harbour School or at Ryerson Indian Day School.

The parents of Lloyd Decaire were given permission to have him home for the summer months, and faithfully promised to send him back in time. On questioning the father as to why he did not send his son back, he said that the boy had been sick and had a cold, and one hundred and one various diseases. He promised to send him to school at Gibson, to fill in the remainder of his term at school.

I explained to these parents, the harm they were doing the children of other parents by wanting a break in the regulations and that they could not get consideraton in the event of them wishing to send any other child to the school, without the permission of the Department of Indian Affairs at Ottawa.

Trusting this will be satisfactory.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daley
Indian Agent.

JMD/EK.
Enclosure.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, November 30, 1937.

Reverend:Sir:-

Your letter of November 24th has been forwarded to the Department by Indian Agent Daly.

In view of the information given by Mr. Daly, the Department approves the discharge of the following pupils:

Edward Nannibush, No. 196
Wellington Nannibush, No. 197
Lloyd Decaire, No. 220.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A.J. Vale,
Principal,
St. John's Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~103-15~~
151,1,10

4-2 10f

Extract from letter of Stuart Spence, dated Nov. 25th, 1937.

R

There is on the reserve, an orphan daughter an only child of the late Mrs. Sophia Snake who had been cared for by her grandmother and step grandmother who have a large family. This child has not been used very kindly by these people, in fact they have passed her on to other residents of the reserve, there seems to be no one to care for the child. I made application last fall for her admittance to an Indian Residential School, of which was not approved due to her age.

Is there not some institution in which this child could be placed, she is past five years of age, is intelligent and of clean habits, and a non-treaty Indian. I wrote the Kent Children Aid Society on November 4th regarding this child but received no reply.

An early reply as to the Department's ruling in the care of this child would be appreciated.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
NOV 30 1937
RECORDS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, December 3, 1937.

Reverend Sir:-

The Indian Agent at Moravian Town has brought to our attention the case of a five year old girl, whose guardian has recently died. The girl is stated to be healthy and I would appreciate your advising if you would be prepared to accept her as a pupil at the Chapleau School.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A.J. Vale,
Principal,
Chapleau Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, December 3, 1937.

Dear Sir:-

With reference to that portion of your letter of November 25th, which refers to an orphan daughter of the late Mrs. Sophia Snake, the Department is writing the Principal of the Chapleau Residential School with a view to ascertaining if he will accept this girl. As soon as he replies, you will be further advised.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Stuart Spence, Esq.,
Indian Agent,
Highgate, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

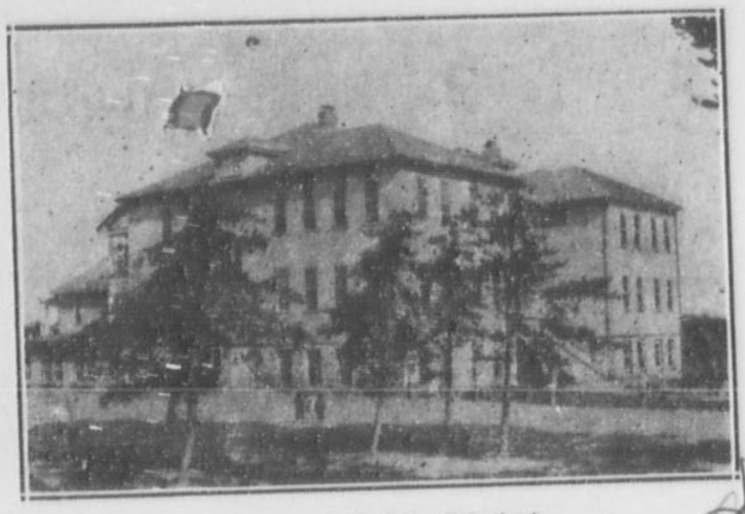
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School



REV. A. J. VALE—Principal

Chapleau, Ont. Dec.2-1937

R

Department of Indian Affairs
DEC 3 1937
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-
This will inform you of the safe arrival,under escort, of the following pupils from Mount Elgin Residential school.

Boys.
No.708 Irvin Johnson. Age I5. Sarnia Agency.
No.709 Clayton Fischer. Age I5 " "
No.739 Eddie Noah. Age I0 Walpole Island.

Girls. Elsie Martin. Age I2 No.07II Cape Crocker.
Julia Sickles. " I5 No.07I5 Caradoc.Agency.
Josephine. White.Age I3 No.0747 Walpole Island.

We will do our very best for these children and try to control them so they will not again try to run away as they did from the other school.

Yours sincerely.
A. J. Vale
Principal.

Colored w. hat Iglgu #110

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

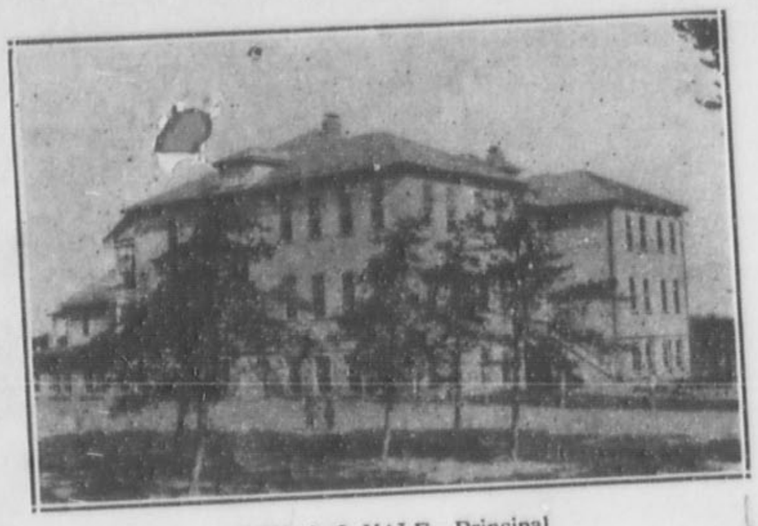
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Dec.2-1937



REV. A. J. VALE—Principal

Department of Indian Affairs & Northern Development
Indian Affairs Branch
DEC 3 1937
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
OTTAWA, ONTARIO.

Dear Sir:-

I am very grateful to you for sending us the six children referred to in your letter of October 22-1937. I have reported on separate sheet their safe arrival.

I have you letter of November I-1937 No.I5-40 in which you give the names of FOUR other children. I shall be glad to have them if you can send them along. I was hoping you would send all at once and save extra expense of escorting them. Perhaps these latter may not need escort if they are put in care of the train officials.

Yours very gratefully,
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

....Walpole..Island,...Ont.....Nov.....30 1937

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Chapleau..Indian.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0213

Indian name of child.....

English name.....Margaret, Betty, Williams.....

Age .....11.....

Name of Band.....Chippewa.....

No. of ticket under which child's annuity is paid.....344.....

Father's full name and No.....Edmarrow Williams 344.....

Mother's full name and No.....Elsie Williams 344.....

Parents living or dead.....Father living Mother dead.....

State of child's health .....good.....

Religion .....Anglican.....

Does applicant speak English?.....Yes.....

Previously attended.....Walpole Island #1.....school for.....4.....years

Admiral Williams.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. Wallace Hall ..... Ernest Bingfield .....
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Walpole Island Band Chippewa

Child's name Margaret Betty Williams Age 11 Weight 80

Height 4' 9" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Father has mild degree of Trachoma

Date Nov 30 th, 1937 Time of day 11. a.m.

Thos. E. Rowland M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Walpole Island, Nov. 30th, 1937

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

238

Indian name of child Charles Kenneth Williams,

English name Charles Kenneth Williams

Age 6

Name of Band Chippewa

No. of ticket under which child's annuity is paid 344

Father's full name and No. Edmarrow Williams 344

Mother's full name and No. Elsie Williams 344

Parents living or dead Father living, Mother dead

State of child's health Good

Religion ~~anglican~~ united church.

Does applicant speak English? Yes

Previously attended Walpole Island, # 1 school for 3 monthyears

Admiral Williams
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Rev William Hall — Burkhardt — Agent
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Walpole Island Band Kettle & Stony Point

Child's name Charles Kenneth Williams Age 6 Weight 58

Height 4' Is child undernourished? No. Has child

any defect or deformity of body or limb? No. Any defect of vision? No.

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No.

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No.

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 88 Temperature 98 1/5° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Father has trachoma.

Date Nov. 30 '18, Time of day 11.20 a.m.

Chas. E. Rowland, M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Walpole Island, Nov. 30 1937

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

234

Indian name of child .....
English name Vincent Williams
Age 8
Name of Band Chippewa
No. of ticket under which child's annuity is paid 344
Father's full name and No. Edmarrow Williams 344
Mother's full name and No. Elsie Williams 344
Parents living or dead Father living, Mother dead
State of child's health Good
Religion ~~Anglican~~ United church
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Walpole Island # 1. school for 2 years

Admiral Williams
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. William Wall — Agent
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Walpole Island Band Chippewa

Child's name Vincent Williams Age 8 Weight 67

Height 4' 2½" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98 1/5° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Father has mild degree of Trachoma

Date Nov 30 N Time of day 11.15 a.m.

Thos. E. Rowland M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Nov. 30
Wolseley Inland 1937

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Qu'Appelle Indian Residential ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0216

Indian name of child .....
English name ..... Harriet Helen Gilbert
Age 13
Name of Band ..... Assn - Treaty
No. of ticket under which child's annuity is paid ..... —
Father's full name and No. ..... Ed Gilbert
Mother's full name and No. ..... Julia Gilbert
Parents living or dead ..... yes
State of child's health ..... good
Religion ..... Anglican
Does applicant speak English? ..... yes
Previously attended ..... no school ..... school for ..... 6 ..... years

~~Beechgrift~~ Ed Gilbert
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Rev. J. Williamdall
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Beechgrift
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Alderson Island Band Mon-Treaty ~~Chippewa~~

Child's name Harriett Helen Gillett Age 13 Weight 95

Height 5' 1½" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No. Any defect of vision? No.

of hearing? No. Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No.

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98⅘ If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Nov 20 th Time of day 11.30 am

Chas. E. Rowland, M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Nov 30 1937

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Mohawk Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0214

Indian name of child .....
English name Mabel Johnson
Age 14
Name of Band Chippewa
No. of ticket under which child's annuity is paid 257
Father's full name and No. Samuel Johnson 257
Mother's full name and No. Hattie Thomas
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Anglican
Does applicant speak English? Yes.
Previously attended No. 2 School, Walpole Island school for 5 years

Sam Johnson
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Fred Williamson
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Robt Bickfield
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Wallpole Island Band Chippewa

Child's name Mabel Johnson Age 14 Weight 100

Height 5' 1" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98 1/5 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Dec 2nd, 1937 Time of day 10 a.m.

Otto E. Rowland M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 8 1937
OFFICE OF INDIAN RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Walpole Island Ont. Dec. 7th 1937.

Sir.

I beg to enclose 4 application for admission and physical examination of Mabel Johnson, Harriet Helen Gilbert, Vincent Williams, Charles Kenneth Williams and Margaret Williams,

I, am takeing the chipdren to Chapleau this afternoon, from Chatham C.P.R.

We were unable to get Angeline Sands until this morning when the R.C.M.P. picked her up. I will have examined by Dr. Rowland as we go through Wallaceburg and will forward her application later, Refer to letter No. 65-1-10 dated Nov. 8th and November 25th 1937.

Your obedient servant.

Duthbigfield

Indian agent.

The Secretary.
Indian affairs Branch.
Department of Mines and resources.
Ottawa Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

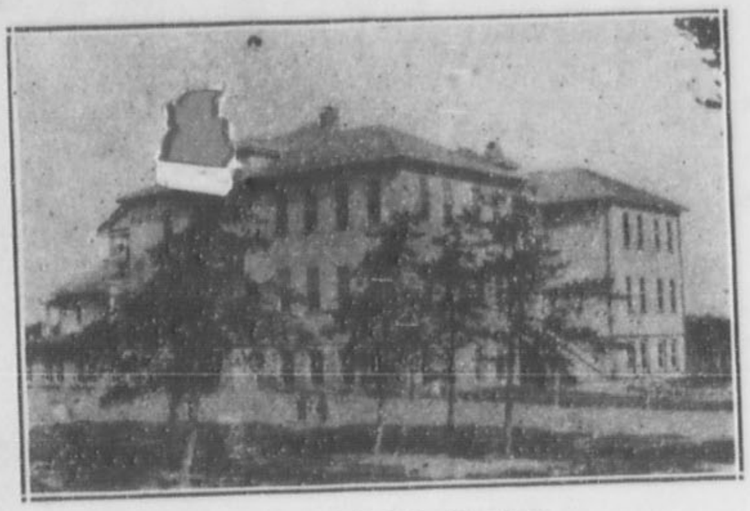
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65/1/10 103

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Dec.6-1937



REV. A. J. VALE—Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-
Yours of December 3rd just to hand. In reply would say our ladies will be glad to accept the charge of the little girl from Moravian Town Agency.

I received by this same mail, a letter from Indian Agent of Walpole Island telling me he is sending us SIX children leaving Chatham Tuesday afternoon. I wonder if you could get in touch with him by wire so he could if so desired send the little girl along with the others and avoid extra escort. I think she would be all right with them as we will meet the train next A.M. that is Thursday Dec.9th.

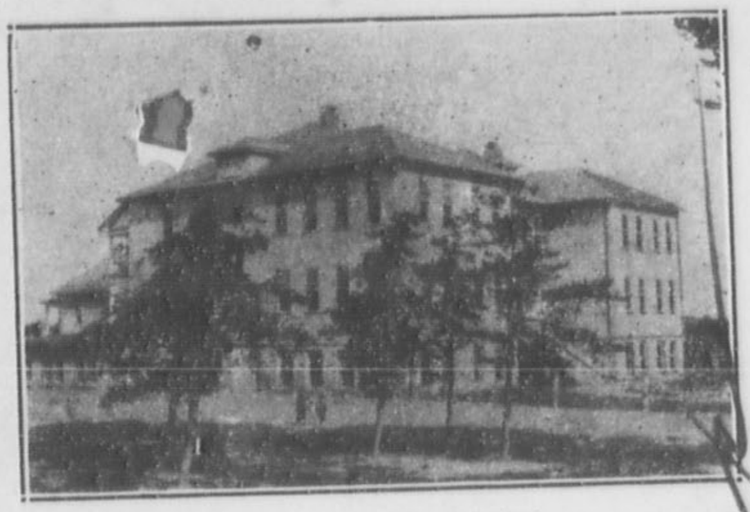
Yours very gratefully.
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Dec.8-1937

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
OTTAWA ONTARIO.

Department of Mines and Indian Affairs Ottawa
DEC 9 1937
RECEIVED

Dear Sir:-

This will gratefuuly acknowledge the safe arrival of SIX children sent by Mr Indian Agent Highfield of Walpole Island. They arrived safely and well this morning.

I sent you a hurried note in regard to the request you made in your letter of Dec.3rd about our willingness to accept a little girl from Moravian town.

I am now in a position to inform you we shall have a new member coming to join our Staff in the person of Miss Anne Crookes of Chatham. It occurred to me you might like to get in touch with her and perhaps that would be the solution to your need for an escort for this child if you decide to send her to us.

Miss Crookes is due to arrive here Dec.I4th. If you care to get in touch with her or have your Agent at Moravian Town do so. I am sure she would be quite ready to take care of the chuld enroute to this school. The address is as follows.

Miss Anne Crookes
C)O Rev Canon Perkins
Chatham Ontario.

Alf. J. Vale
(Principal)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Please give this matter your immediate attention, as it would appear that the arrangements suggested above to have the girl go with Miss Crookes is a very good one. In the event of your not being able to make this arrangement, the only other plan that the Department could suggest would be for you to take the girl to Toronto and place her on the train to Chapleau. She could be placed in charge of the train officials from Toronto to Chapleau, as in this event, it would not be necessary to have anyone accompany her between these two points.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Stuart Spence, Esq.,
Indian Agent,
Highgate, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, December 9, 1937.

Dear Sir:-

Referring to your letter of November 25th and my reply of December 3rd with reference to the orphan daughter of the late Mrs. Sophia Snake, the Principal of the Chapleau Residential School is willing to accept this girl, provided she is in good health. You should have her examined immediately and, if the doctor pronounces her physically fit, she may be sent to the Chapleau School.

Miss Anne Crookes, c/o Reverend Canon Perkins, Chatham, Ontario, is going to Chapleau to join the staff of the Chapleau Indian Residential School. Miss Crookes is due to arrive in Chapleau on December 14th. Quite likely she will be leaving Chatham on Monday, December 13th.

I would suggest that, immediately on receipt of this letter, you telephone Miss Crookes and arrange with her to escort the Snake girl to the Chapleau school. This suggestion is made at the request of Reverend A.J. Vale, Principal of the Chapleau School, and you may so inform Miss Crookes.

You should, of course, secure a ticket for the girl to Chapleau and also supply her with any clothing that may be necessary for the trip. Payment will be made on receipt from you of a properly certified account, in triplicate. It is not intended that you should purchase any large amount of clothing for the girl, as she will be outfitted when she reaches the Chapleau school.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev. A.J. Vale. Principal. St John's Anglican Indian Residential School

ADDRESS Chapleau Ontario.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec.6-1937	To expense in connection with the return of two boys who had ran away from school by jumping on a moving freight train on Saturday evening December 4th 1937. & December 5th 3 Teelgrams at 55 cts each.	1.65
	Telegrams sent by Police to locate them and have them caught. 3 in number 55. 55. 1.54	2.64
	Return of boys by railway from Cartier to Chapleau Ontario. December 5th as per receipt.	4.20
	Vouchers for same are herewith enclosed. Ticket.Form 3. No.387609-IO	
	CERTIFIED CORRECT A.J. Vale Principal.	
	DUPLICATE for file P.12-37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
	TOTAL	8.49

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

L Audrey
Agent

December 6th 1937.
DATE

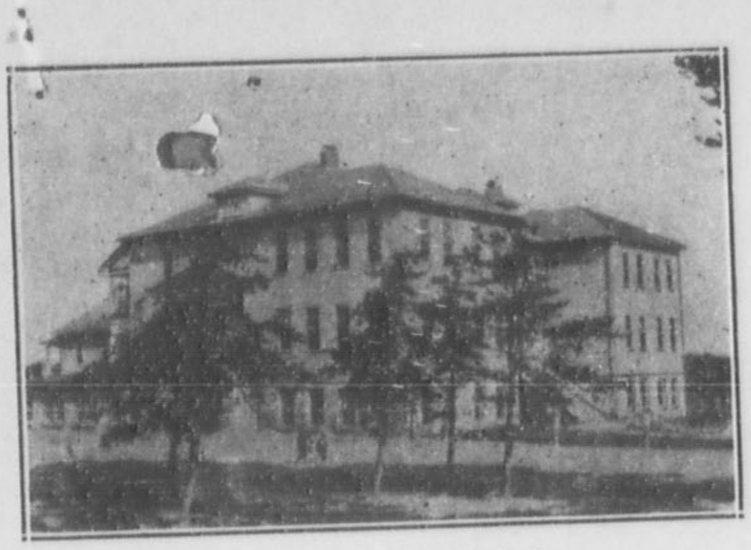
FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 090

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Dec.6-1937

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

It is my painful duty to report two boys ran away from our school on Saturday evening last. They slipped out of the door unobserved just before time for a freight train to pass the school.

Just as soon as they were missed a bout I5 minutes later we sent out searched but were too late to ver take them as the train had passed. We notified the Police and they wired instructions ahead and the boys were arrested at Cartier and returned to us by the regular train in charge of the Conductor so as to keep down expense.

I regret to say one of the boys came recently from the Muncey school. He had only been in school here since noon of December 2nd. He went off with another boy recently sent here, Mr Indian Agent JOHN.M. Daly sent him to us November I7th. We were not at all suspicious of his tendency to run away. We are keeping close watch now on both these boys and will do our best to hold them.

Their names are Frank Jones from Shawanaga Ontario. Age I4

Eddie Noah from Muncey School. Age IO yr

I shall be glad to have refund of same cost at your early convenience as I have to close my Books for the year on Decembber I5th

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

CANADA

Letter No. 090

Office of the Chapleau Indian Agency,

December 7th 1907.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 090,

amounting to $ 8.49 in favour

of Rev. A. J. Vale

for Express Returns & Inmate-Boys' Home Schools

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ~ dated ~

Your obedient servant,

D. Draper

Indian Agent

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 9 1907
RECORDS

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65--1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 16 1937
RECORDS

Highgate December 14th, 1937.

Dear Sir:-

Refering you to your letter of the 9th instant file No.65-I-0, regarding the orphan daughter of the late Mrs Sophia Snake.

I immediately upon receipt of your letter got in touch with Miss Crookes by telephone, and she readily and willingly offord her services to escort this child to the Chapleau Indian Residental School.

I will submitt vouchers in the usual manner covering cost of transportation, and a few peices of necessary clothing.

I wish to thank you for your cooperation in making it possible for her to be placed in a congienial home.

Your obedient servant,
Stuart Spence
Stuart Spence,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa Canada.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DR. D. L. STEWART
THAMESVILLE, ONTARIO , Dec. 11, 1937.

Mr. Stuart Spence,

Highgate, Ont.

Dear Sir: re: Marjorie Snake, age 5 years.

I examined the above noted to-day and found her free from any skin or other disease. Her Tuberculin test was negative which was performed by the provincial staff of Byron Sanatorium.

Yours very truly,

D. L. Stewart.

DLS:ME.

Forwarded by
Rev Alf J Vale
Chapleau Ontario

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

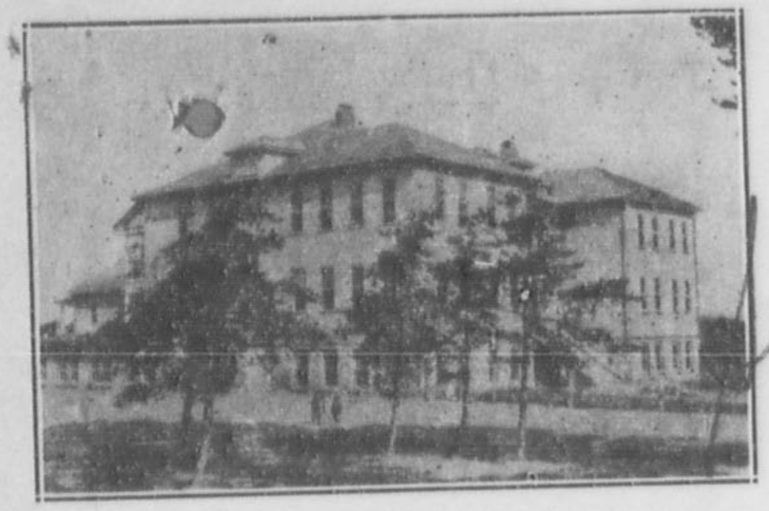
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School



REV. A. J. VALE—Principal

Chapleau, Ont. Dec. 14-1937

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 16 1937
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

This will inform you of the safe arrival at our school to day of Marjorie Snake 5 years of age, sent to us by your Indian Agent Stuart Spence of Highgate Ontario.

I enclose the Medical Report sent with her. I am not sure if this will suffice instead of the regular Certificate.

I thought it best to send it on to you for such action as you may deem fit.

Thank you for this co operation. I shall be glad to have other children if you have any you wish to send to us.

I had a letter from Rev. Mr Stump at White Fish Falls asking about some children there. He feared they might not be Treaty children but perhaps you would allow them to come to us Will you get in touch with him and so help all round if you can place them with us.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



(25-7-30-21244) Printed in Canada Copy FORM 872

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY

No. 13137 Chatham Ont

Received from [illegible] Dollars

in payment for ( ) R. R. Tickets as follows:

Destination [illegible]

Class [illegible]

Form 3

No. 12934

CANADIAN PACIFIC RAILWAY STAMP HERE 1937 CHATHAM, ONT.

[illegible] TICKET AGENT

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE

C. McASKILE

Dry Goods, Clothing, House Furnishings, Shoes, Groceries, Crockery, Glassware and General Produce

Highgate, Ont., [illegible] 193

Mr. [illegible]

PHONE 601 R 14

	Account Forwarded			
1				
2				
3	1 Doz Aprons			75
4				
5	Prints			12 5
6				
7	Flannelette			25
8				
9			1	25
10				
11				
12	Check			
13				
14				
15				
16				
17	20			

Your account stated to date. If error is found, return at once

WALTER WOODS, LTD. HAMILTON

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Class No. 80-1406

PAY TO Stuart Spence, Indian Agent.

ADDRESS Highgate,

Ontario.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
APPROT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT
Dec	II	To supplying, hat, mitts and underskirt, to orphan daughter of late Sophia Snake, as per attached acct.	$ 1.25
Dec.	13	To transportation, byway, Canadian Pacific Railway from, Chatham, Ontario to Chapleau, Ontario, for the orphan daughter of the late Mrs Sophia Snake as per attached receipts	10.00
		TRIPLICATE FOR FILE 16.12.'37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	TOTAL $ 11.25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Stuart Spence
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 482

DATE December 14/37

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

R

CANADA

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 16 1937
RECORDS

Letter No.....

Office of the Moravian Indian Agency,

December 14th, 1937

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 482,

amounting to $ 11.25 in favour

of Stuart Spence, Indian Agent.

for for clothing and transportation of orphan child

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 65-1-10 dated December 9th, 1937.

Your obedient servant,

Stuart Spence.

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Walpole Island Indian agency trust Acct.

ADDRESS C/O A.C.W.Highfield, Indian agent.

Walpole Island Ont.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE		SERVICE		AMOUNT	
Dec.	24	Advance by cheque No.046165,for expence of 6 children			
		to Chapleau Indian Residential school,		115	00
		expenditure as per following receipts,			
		1 telegram	.65		
		2 tickets,Railroad fare	$105.50		
		3 suppers and lunch for children			
		breakfast on train	4.55		
		5 Room and meal agent,Toronto,	2.80	113	50
		~~6 storage on [illegible] thgs~~	.72		M
		7 refund cheque No.6807	75	~~$115~~	~~00~~
		Cred.-			
		TRIPLICATE FOR FILE			
		29.12.27			
		Voucher in duplicate detached			
		for Accountant to pay.			
		Storage not allowed.			
		See P.C. 3/1405 Paragraph 11. Section A.			
		M			
		TOTAL			

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. C. Highfield
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 335

DATE Dec 24 - 1927

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 28 1937
RECORDS

Letter No. 10

Office of the "alpole Island Indian Agency,

"alpole Island Ont. Dec. 24 19 37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 335,

amounting to $ 115.00 in favour

of A.C.W. Highfield.

for credit voucher, accounting for cheque No. 046165

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

A C Highfield

Indian Agent

RECEIVED
Date Dec 28
B. R. No.
For Credit of
TRUST FUND ACCOUNT.
No. 3

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Refund from A Highfield Walpole Isd. 65-1-10

BANK RECEIPT No.

Amt. 75 f

Bal ch 46165

Date DEC 28 1937 19

Entered Journal No. Folio 188

05-52-102-169-00-20-3001

Dept. Receipt No.

Schools

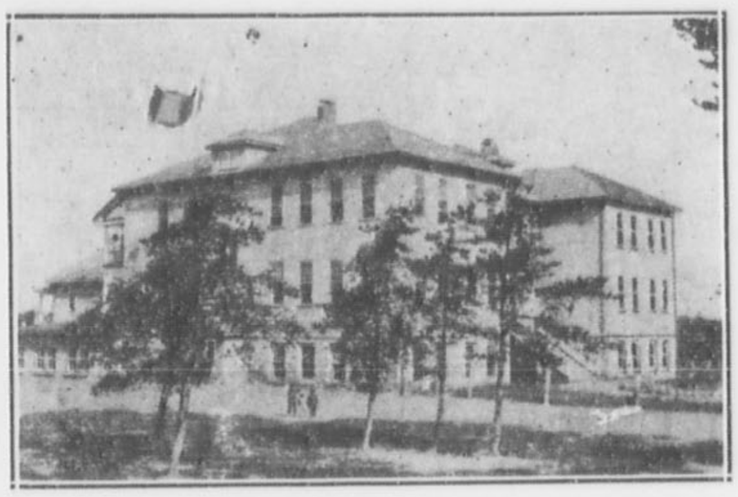
JAN 4 1938 RECORDS

DEC 28 1937 INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. January 4-1938

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 6 1938
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

Enclosed please find the report for this school for the quarter ending December 31st 1937.

May I explain several new pupils you sent to us came late in the quarter so the average is still low. Please accept my best thanks for this help given us. May I respectfully request your further co operation in try to bring our total to the full quota of 100 or a few more so we can make up for any contingency in case of illness on the part of some.

I am yours most gratefully,

Alf. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT St Johns Anglican Chapleau SCHOOL DURING October - December QUARTER, 1937

No.	NAME	Date of Admission 1937	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
230	Frank Jones	17-11-37	14		Shawanaga Sarnia Agency				Grade 5	Muncey & Shawanaga
231	Erosine Johnson Williams	2-12-37	15		" "				" 6	"
232	Clayton Fischer	2-12-37	15						" 6	"
233	Eddie Noah	2-12-37	10		Non-Treaty				" 5	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT St Johns Anglican SCHOOL DURING October – December QUARTER, 1937

No.	NAME	Date of Admission 1937	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0210	Josephine Whyte	2-12-37	13		Walpole Island		Lena Whyte	-	Grade 6	Muncey
0211	Elsie Martin	2-12-37	12		Cape Crocker				" 6	"
0212	Julia Sickler	2-12-37	15		Parados Agency				" 3	Walpole Island
0213	Margaret Williams	8-12-37	11		Walpole Island				" 3	" "
0214	Mabel Johnson	8-12-37	14		" "	Sam Johnson			" 4	" "
0215	Angeline Sands	8-12-37	13		" "				" 4	" "
0216	Harriet Gilbert	8-12-37	13		" "				none	none
0217	Marjorie Snake	14-12-37	5		Moravian Town					

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0164	Dena Hoff	Oct 28th	18	—						Previously granted her discharge pending Dept Ottawa.
0165	Loranie Twain	Oct 22nd	11	6	10	9	none	Grade 4	Domestic work	Departments order

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

M 411

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10

Ottawa, January 8, 1936.

Dear Sir:-

With reference to the daughter of the late Mrs. Sophia Snake, who was sent to Chapleau Residential School last month, it is noted that you have not yet forwarded an application form and certificate of health.

I would appreciate receiving this in order that we may have full information regarding this girl on our file.

Yours truly,

Philip Phelan
Chief, Training Division.

encl.

Stuart Spence, Esq.,
Indian Agent,
Highgate, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

Department of Indian Affairs
JAN 8 1938
RECORDS

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Chapleau Jany 4 1938

Sir,— *I hereby make application for admission of the undermentioned child into the* .....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Donald Jeffries 236

English name Donald Jeffries

Age 6 years Feby 28th 1937 will be 7 yrs

Name of Band Missanabie Cree

No. of ticket under which child's annuity is paid 36

Father's full name and No. Charles Jeffries

Mother's full name and No. Mrs. Charles Jeffries no 36

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Anglican

Does applicant speak English? Yes

Previously attended Chapleau Public school for 1½ years

Mrs B. Jeffries
(Signature of Father).
Father unable to write
F. Gladney Indian agent

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Bella Jeffries
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

F Gladney
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Moosomin Indian Band #94

Child's name Donald Jeffries Age Weight 53 lbs

Height 3' 10" Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98.4 If feverish, from what cause? ✓

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? ✓

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Jan 4/37 Time of day 2 PM

J K Ball M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, January 10, 1938.

Dear Sir:-

I am in receipt of application and certificate of health for the admission of Donald Jeffries to the Chapleau Residential School. Please inform the Principal that his admission is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

T.J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, January 12th., 1938.

Dear Sir:-

Credit Voucher No. 335
December 24, 1937.

In the examination of the above voucher, I find that it contains a charge for storage on your car in Chatham - 75 cents. This charge is contrary to regulations and cannot be allowed. I must therefore ask you to make a further refund of 75 cents to balance the advance of $115.00 made to you by cheque No. 46165.

Yours truly,

L.W. McCutcheon.
Chief Treasury Officer.

A. Highfield, Esq.,
Indian Agent,
Walpole Island, Ont.

JHF/D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

...Highgate...January...12th,.....193 3....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Chapleau.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0217

Indian name of child.....

English name.....Marjorie Snake.....

Age .....Five years.....

Name of Band.....Moravian.....

No. of ticket under which child's annuity is paid.....non-member.....

Father's full name and No.....Levi Snake.....

Mother's full name and No.....Sophia Snake Band No.257.....

Parents living or dead.....Dead.....

State of child's health .....Healthy.....

Religion .....Anglican.....

Does applicant speak English ?.....Yes.....

Previously attended .....No.....school for.....years

Dan Jacobs
(Signature of Parent)
Grandfather

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev John Ward.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Stuart Greene.
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 21.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Highgate Band Moravian

Child's name Marjorie Snake Age 5 years Weight 40

Height 3 ft. 5 in. Is child undernourished ? no Has child

any defect or deformity of body or limb ? no Any defect of vision ? no

of hearing ? no Any cutaneous disease or eruption ? no

Any signs of mental deficiency ? no Any enlarged or broken down glands ? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 90 Temperature 98.4 If feverish, from what cause ?

Has this child active tuberculosis in your opinion ? no

If so, of what part of the body and in what stage ?

Trachoma, or other communicable eye disease ? no Syphilis ? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

normal child

Date Nov. 1937 Time of day 3 P.M.

D L Stewart M.D.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Highgate January 18th, 1938.

Dear Sir:-

In reply to your letter of the 8th instant file No.65-I-10, of which was enclosed blank form, for application and certificate of health, for the daughter of the Late Mrs Sophia Snake, who was sent to Chapleau Residental School.

I am enclosing form completed for Department information, as directed.

On August 10th, 1937, I submitted to the Department a tubercular report of this child.

Your obedient servant,

Stuart Spence.

Stuart Spence,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa Canada.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-0-10

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 24 1936
RECORDS

Toronto Ont
Jan 21st 1938

Dear Sir.

Just a few lines to let you know, that I had wrote to you before about my brother and my sister down at Caughnawaga Quebec, about going to school. + there has nothing been down about it, as I told you before my father is on Camp now and he would like to see them in school for as his wife died he is not capable of looking after them, when he's in camp and my aunt is working they can't look after them

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and work at the same
time, you couldn't do that
yourself, if they can't get
in Spanish or Sault Ste
Marie, they should be able
to get in Chapleau. I had
wrote to Wm A. LaVale about
school and he said he'd
be glad to take them in
there but - when I asked the
Indian Agent about that
Mr Daley of Parry Sound.
he said I had to ask my
father, then I wrote to you
and told you all about
it, but nothing has been
done done about it, I was
in Chapleau myself I know
that the Indian Government

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the one you represent
can do that for my father
in the Indian Agent can't
they need the schooling
and education, for I know
they don't get enough of it
down there, in Caughnawaga
that is why I ask you to
send them, If you don't
you are not living up
to your words of giving the
Indian an education, so
I would like to see you
do your best and make
the Minister down there
sign the papers, for them
to go, he is Mr Dean
of the United Church there
so give me + my father

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

all the Co-operation as possible
and don't let me down
Let me know what
you can do, so I can
notify Dad, but if you
want to write down there
write to

Mrs M. Beach
Box 105
Caughnawaga
P.Q.

Let me see what you
can do, hope to here from
you

Yours Jr
Mr. Joe. R. Dubs
16 Bellwoods Ave
Toronto
Ont

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-0-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Walpole Island Ont Jan 25th 1938.

Sir.

In reply to your letter of the 12th instant file 65-1-10 in reference to credit voucher No.335 Dec.24th 1937, I beg to say that I will enclose .75¢ with my Month ly returns, The amount is small and not worth writeing aften about and I would let my car stand out on the streets of a city in a blizzard for two night and a day for 75¢.nor will the city allow you to park all night on the streets,

As this charge is contrary to regulation you can not avoid it, but I might point out how thees regulation work to the disadvantage of the Department as by storeing my car I probble saved the Department some five or six dollars,I could of sent my car home as there was a responable man in the Depot when I stored it, who offered to drive it to Walpole Island.(this man was from Walpole) But I considered this xxxxx would mean another trip of 52 miles with the car at 7¢ a mile on my return to Chatham, as I arrived in Chatham between 3 and 4 o,clock A.M. if the car had not been there the natural thing to of done would of been to take a room in a Hotel untill morning, so no doubt I saved the Department a 52 mile trip with a car and the price of a room and breakfast at the Hotel,My only object was to save the Department as much as possiable and them I,am penalized for it,

Your obedient servant.

~~The Secretary.~~
~~Indian affairs~~
Represenatative of the Treasury.
Department of Indian affairs.
Ottawa Ont.

Received
JAN 26 1938
INDIAN AFFAIRS

Indian agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

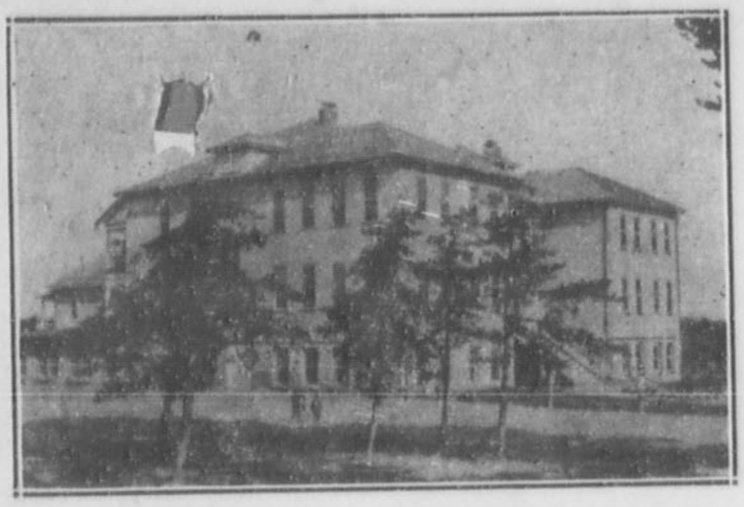
65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

Department of Indian Affairs and Northern Development
FEB 3 1938
RECORDS

R

St. John's Indian Residential School



REV. A. J. VALE—Principal

Chapleau, Ont. Feb. 2-1938

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I would respectfully draw attention to the fact we are still below our quota, and will appreciate any further help you can give us in securing more pupils.

Yours very sincerely

A. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
February 4, 1938.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 2nd instant regarding additional children for the Chapleau Residential School, the Department recently received a request for institutional care for certain Indian children at present residing in Barrie. The name of this family is Cook (Wahbegona) and the children for whom we are requested to provide maintenance are Elijah, 13, John, 9, Albina, 7 and Georgina, 5.

At the present time these children are under the jurisdiction of the Simcoe County Children's Aid Society and the Secretary, Mr. W. J. Justice, P.O. Box 914, Barrie, Ontario, has been written and advised that if the 4 children mentioned above are physically fit he may send them to the Chapleau Residential School. He will notify you regarding the date and time of their arrival.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
St. John's Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
SUPERINTENDENT
SIX NATIONS INDIANS

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

43048
65/11/10

PLEASE QUOTE
FILE 10B-221/38.

BRANTFORD, February 3rd, 1938.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
FEB 5 1938
RECORDS

The Secretary, Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Sir:

Mr. Steward Hess, U.M. 413, called at the Office on Monday last, very much concerned about his daughter, Bella, born on the 5th of August 1923.

At the present time he does not know where she is and came here asking this office to assist him in trying to locate her.

Mr. Hess is asking that his daughter be sent either to the Shingwauk or Chapleau Institutions, as he thinks it would be of no use tohave her admitted to the Mohawk Institute. This is not the first time she has left her home without her parents consent.

She will not attend school and the father got her a place to work near his home. It was from this place that she left this last week end.

If there is room at either of these schools, I would recommend that Bella be sent there. If she is allowed to run around, she will no doubt get herself into trouble.

Your obedient servant,

E. P. Kendle
Indian Superintendent.

Major E. P. Kendle.
HH/CB.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

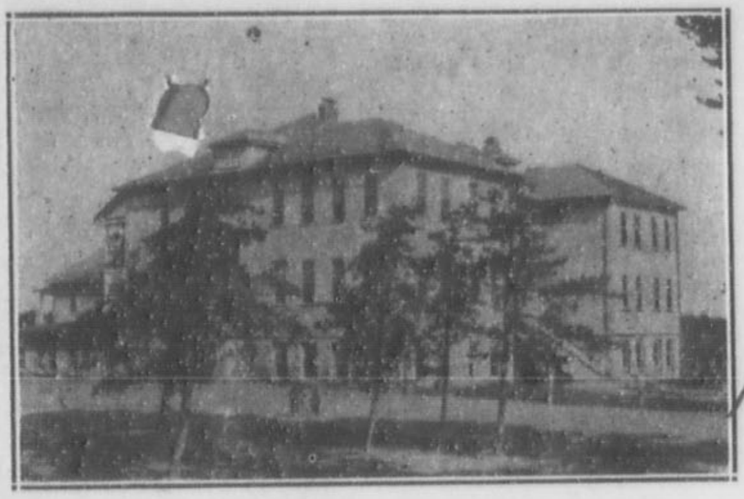
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Feb.7-1938



REV. A. J. VALE—Principal

Department of Indian Affairs
FEB 8 1938
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

Please accept my best thanks for your letter of Feb.4 regarding the sending of children to us from Barrie Ontario.

I shall be very glad to receive them when it is convenient to forward them. I shall look for information as to date of arrival and certainly meet them at the station.

I am yours most gratefully,

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
February 9, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 3rd instant it would be possible to have Bella Hess placed in the Chapleau Residential School where there are some vacancies at the present time. You might have an application form and certificate of health completed and forwarded for our consideration. In the event of our approving her admission to the Chapleau School please let me know if the father would be willing to take her to Toronto without cost to the Department. At Toronto she could be placed on a through train for Chapleau.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Major E. P. Randle,
Supt. Six Nations,
Brantford, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
February 10, 1938.

Dear Canon Vale:

With reference to my recent letter regarding the Cook children I regret that these children will not be placed in an Indian Residential School at the present time.

We are in receipt of a letter in which it is explained that while the Doctors at first thought the mother had tuberculosis it is now found that the first diagnosis was incorrect. She has returned home and therefore there is no necessity for placing the children in any institution.

I will keep you in mind and if at all possible will secure some additional pupils for you. It is quite likely that we can secure one girl from the Six Nations Reserve. However, before a definite decision can be made regarding her, I am awaiting another letter from Superintendent Randle which should reach me early next week. If it is decided to place her in a Residential School I will advise you.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. Canon A. J. Vale,
Principal,
St. John's Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 65-1-10

Credit Advice

MEMO. Sick Vals

February 4th, 1938.

The following remittance has been received from

Indian Agent Archie Highfield at Walpole Island Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 212

Amount $ Seventy-five Cents (75¢)

Agency Receipt No. 43741 dated January 28th, 1938,

Payer on account of unexpended balance

advance Cheque No. 46165 - Walpole Island -

05-52-102-169-00-20-3001.

Transportation of 6 children from Walpole Island to Chapleau school

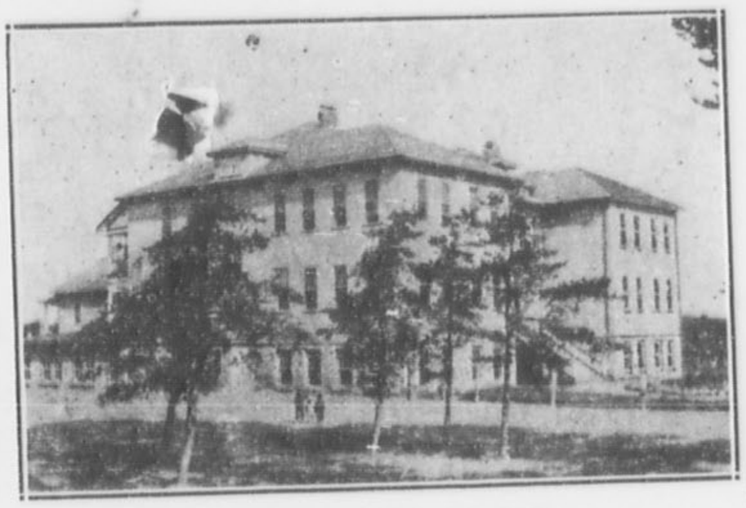
For Treasury Branch.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Feb. 14-1938

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
WELFARE AND TRAINING DIVISION
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

This will gratefully acknowledge receipt of the letter from Mr Phelan, Chief, Training Division No.65-I-10 Feb 10th informing me concerning the four children of the Cook Family in Barrie. I note they will not be coming to us.

Thank you for the further efforts being made to secure other pupils for us. I shall be glad to receive the girl from the Six Nations if all works out that way.

Yours very gratefully,

Alf. J. Vale

Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 7 1938
RECORDS

Feb 23 1938

Sir,— I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

(028)

Indian name of child .....
English name Louise Monague
Age 9 years 7 months
Name of Band Chippewas of Beausoleil Christian Island.
No. of ticket under which child's annuity is paid 192.
Father's full name and No. Bert. William Monague # 192.
Mother's full name and No. Maria Monague # 192
Parents living or dead Mother dead.
State of child's health Good.
Religion United Church (Protestant)
Does applicant speak English? yes
Previously attended Christian Island Day school for 2 years

Bert W. Monague
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Mrs. H. C. Lumsden
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

G. H. Lumsden
Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Christian Island. Band Chippewas of Beausoleil.

Child's name Louise Monague Age 9. Weight 77½ lbs.

Height 4' 2½" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 73 Temperature 98.1° If feverish, from what cause? ✓

Has this child active tuberculosis in your opinion? No ✓

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning ✓

Date Feb 23. 1938 Time of day 2 p.m.

J. W. McKeeton M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

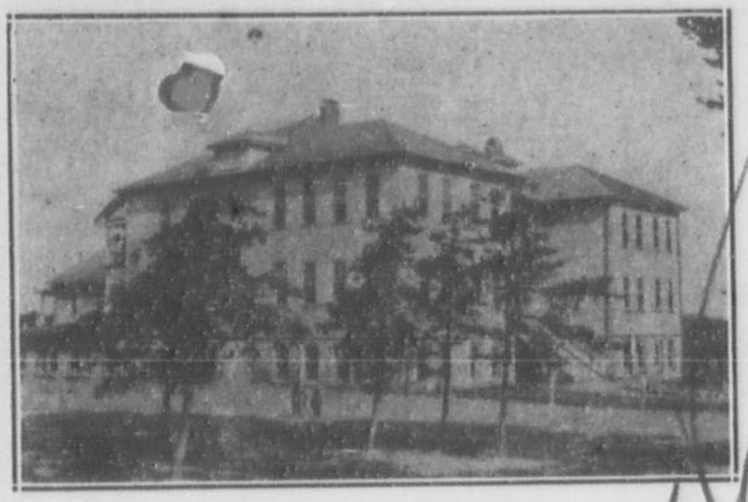
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School



REV. A. J. VALE—Principal

Chapleau, Ont March 14-1938

Indian Affairs Branch
MAR 15 1938
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

Sometime ago I had a letter from you saying you would likely be sending us a child from the SixNations for our school. I have had no word of any kind from there.

May I respectfully remind you we are still below our quota and would be very glad if you can help us in securing more pupils.

I am pleased to be able to report. those sent us from Muncey school and Walpole Reserve are doing very nicely and have not given any trouble of late. They seem to have settled down nicely to our regime.

Yours very sincerely
A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
March 17, 1936.

Dear Sir:

Referring to your letter of the 3rd ultimo and my reply of the 9th ultimo regarding Bella Hess I would appreciate your advising if there is any likelihood of this girl being sent to the Chapleau Residential School in the near future.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Major E. P. Randle,
Supt. Six Nations,
Brantford, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
March 17, 1938.

Dear Sir:

I am in receipt of the application that you forwarded for the admission of Louise Monague to the Chapleau Indian Residential School. Please let me know why you apparently consider this girl should receive institutional care.

While her mother is stated to be dead you should advise why her father is not able to look after her.

In the event of it being found necessary to send her to the Chapleau School is the father able to pay her transportation?

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

G. A. Lumsden, Esq.,
Indian Agent,
Christian Island, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract for 65-1-10

Extract from letter addressed to Doctor McGill, dated March 15, 1938, from Miss Isabel Lumsden of Christian Island acting for her father G. A. Lumsden, Indian Agent:

Quite a while ago Dad asked permission to send Louise Monague to Chapleau to school. This little girl really should be sent away as her Mother is dead and her Dad can't very well take care of her himself. The Principal has written several times to see when she is coming but as we have no permission to send her she is still here. I wish, if you could, you would kind of hurry them up. I can't sign official letters to ask why so I thought it best to write you.

(Sgd.) Isabel Lumsden.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
March 18, 1936.

Dear Sir:

Since writing to you yesterday we have received your daughter's letter of the 15th instant regarding Louise Monague. The only method of sending her to Chapleau is to place her on the Canadian Pacific train which leaves Toronto every night about 10 p.m. The next time someone is going to Toronto the girl could be taken to that point and placed on the through train to Chapleau. The train officials will look after her. I enclose transport requisition for ticket for the girl from Penetanguishene to Toronto via the Canadian National, also requisition for ticket from Toronto to Chapleau via Canadian Pacific. If there are any other expenses either for the girl or the escort in taking her from the Reserve to Toronto payment will be made on receipt of a voucher from you in triplicate.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

G. A. Lumsden, Esq.,
Indian Agent,
Christian Island, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC COMMUNICATIONS

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

DIRECT CONNECTION WITH
POSTAL TELEGRAPH - CABLE CO.
COMMERCIAL CABLES - - IMPERIAL CABLES

MONEY TRANSFERRED BY TELEGRAPH

C.D. NIL

This is a full-rate Telegram or Cablegram unless otherwise indicated by signal in the check or in the address

TELEGRAM		CABLEGRAM	
FULL RATE		FULL RATE	
DAY LETTER	DL	CODE	CD
NIGHT LETTER	NL	DEFERRED	LC
NIGHT TELEGRAM	NM	NIGHT CABLE LETTER	NL

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL.

STANDARD TIME

RNA34 50 COLLECT DL

Encld 8-10-30.

CHAPLEAU ONT 22 1010A

1938 MAR 22 AM 10 28

SECTY 52

DEPT OF INDIAN AFFAIRS WELFARE AND TRAINING DIVN

OTTAWA

REPORTED BY LETTER YESTERDAY DOUGLAS HOFF RAN AWAY POLICE HOLDING HIM IN TORONTO IF RETURNED HERE HE MIGHT IN REVENGE DO DAMAGE TO PROPERTY CAN YOU AUTHORIZE HIS DISCHARGE FROM TORONTO TO INDIAN AGENT NEAR HIS HOME ODANAK QUE WIRE REPLY BEFORE POLICE LEAVE HERE FOR TORONTO THIS EVENING

REV A J VALE

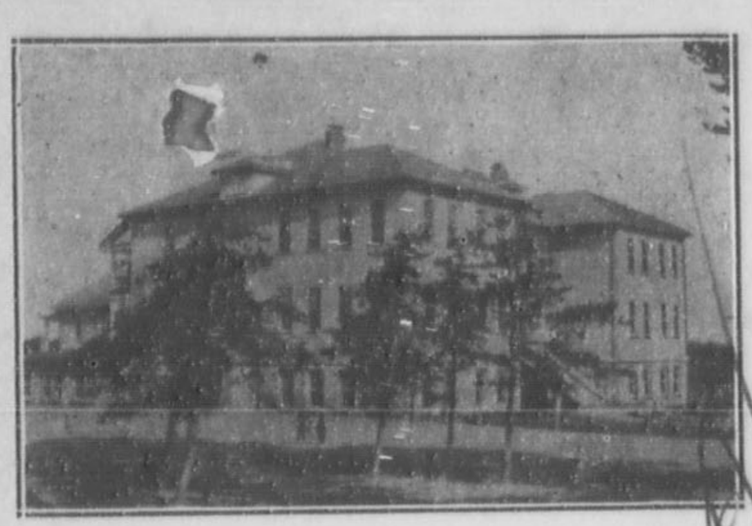
PRINCIPAL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. March 21-1938

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 22 1938
RECORDS

THE SECRETARY
INDIAN AFFAIRS.
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

I thank you for your letter of March 17th RE-Douglas Hoff No. 186.

I regret to have to report this boy ran away from our school on the afternoon of March 19th before I could tell him of this offer from you.

You may recall I wrote about this boy last Fall and asked if something could be done for him. He grew impatient and left our school.

This boy, while at our school, made good progress in his class room work. He was not popular with the other boys because of the superior attitude he took. He was very lazy about his work outside the classroom. He was not at all dependable in character He seemed to be always scheming something,to take advantage of other boys. They did not like him and would not associate with him. He has a good appearance and good manners when he cares to use them. He obtained his Entrance Standing last Fall.

I would not advise further expense on his account.

Yours very sincerely

Alf. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

C.D.

CLASS OF SERVICE	
Full Rate	X
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	

Please mark an X opposite the class of service desired.

MONEY TRANSFERRED BY TELEGRAPH TO PRINCIPAL POINTS IN CANADA AND THE UNITED STATES

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD
RADIOGRAMS TO SHIPS

TIME FILED
CHECK

W. D. NEIL, General Manager of Communications, Montreal

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.

65-1-10

MARCH 22 1938

REV A J VALE
PRINCIPAL
ST JOHN'S INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
CHAPLEAU ONT

AUTHORIZE POLICE TO SEND DOUGLAS HOFF TO ODANAK QUEBEC STOP
DEPARTMENT WILL PAY TRANSPORTATION ON RECEIPT OF ACCOUNT FROM
YOU

R A HOEY
SUPT OF WELFARE & TRAINING

Charge Indian Affairs Branch
Dept. of Mines & Resources

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
SUPERINTENDENT
SIX NATIONS INDIANS

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PLEASE QUOTE
FILE IOB-562/38

BRANTFORD, March 22nd 1938.

R

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
MAR 23 1938
RECORDS

The Secretary, Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Sir;-

In reply to your 65-1-10 of the 17th instant I beg to advise you there appears little likelihood of Bella Hess being sent to Chapleau Residential School, as it seems impossible to locate her.

This girl apparently found out she was to be sent away to school so is remaining under cover with friends somewhere.

Your Obedient Servant,

E. P. Randle

Indian Superintendent.

Major E.P.Randle
EPR/JTA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON
4-6

Christian Island, March 15,1938.

Dear Dr. McGill:

x x x

Quite a while ago Dad asked permission to send Louise Monague to Chapleau school. This little girl really should be sent away as her mother is dead and her Dad can't very well take care of her himself. The principal has written several times to see when she is coming but as we have no permission to send her she is still here. I wish if you could, you would kind of hurry them up. I can't sign official letters to ask why so I thought it best to write you.

x x x

Isabel Lumsden.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

EXTRACT
ORIGINAL ON
46

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 19 1938
RECORDS

March 18, 1938.

Dear Miss Lumsden:

Your letter of March 15th, addressed to the Director, has been handed to me for reply.

x x x

With reference to Louise Monague, the schools Branch will write you instructions.

Yours very truly,

T. McGookin.

For Secretary.

Miss Isabel Lumsden,
Indian Agency Office,
Christian Island, Ont.

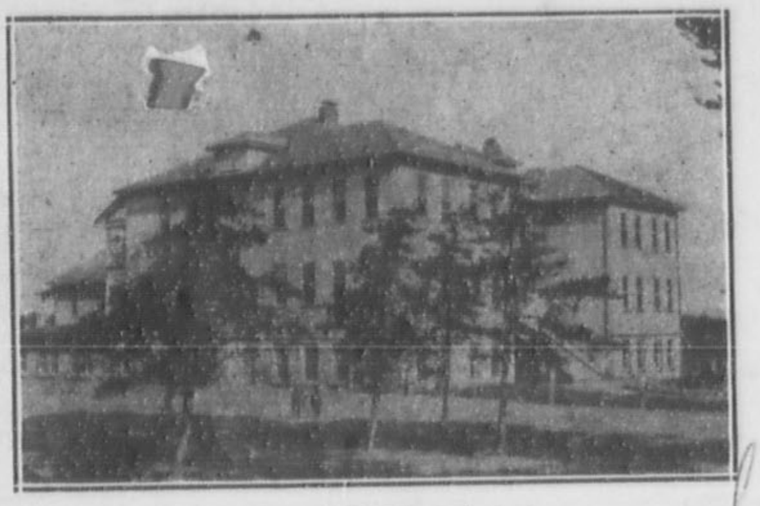
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. March 22-1938

R

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
WELFARE AND TRAINING DIVISON.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

I wrote you yesterday in reply to your letter of enquiry RE. DouglasHoff No. 186. I reported he had run away from the school March 19th. He was located and arrested in Toronto March 21st.

I wired you this morning for instructions in regard to him, so we could have your advice before incurring expense of sending Police Escort for him and bringing him back here. I am of the opinion he would turn out a source of trouble to us if sent back here. I fear he might in his revenge perhaps attempt to set fire to some of the buildings or cause damage inother ways to obtain his early release.

I wondered if it might be wise to send him off from Toronto direct to the care of the Indian Agent of his home district and let him try out the boy and see what he can make of him. I had told the boy we were trying to find work for him. Apparently he did not believe this and decided to take things into his own hands. I feel sure if sent back here he will run again at the first chance or give us trouble in other ways.

If he is sent , as suggested under commitment to the Indian Agent I think it will have good effect on the other boys here at school. I have informed them of our efforts to find work for him and of your letter in this connection. They realize what a mistake he made in running away.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. March 24-1938

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

On receipt of your wire message of March 22nd Re -the Boy Douglas Hoff, I got in touch with Indian Agent T.J. Godfrey and he wired a ticket for the boy from Toronto- Odanak Quebec and will render the account to you.

I have a small account for Telegrams in connection with this transaction as follows.

Canadian Pacific Telegrams.	March 21st ...65cts,65cts.	77cts	
	Total.		2.07
" " "	March 23 ....From Toronto	.65	
	March 23 Sent To "	.65	
	TOTAL.....		$ 3.37

Please accept my best thanks for your co-operation in this matter. I trust all may work out for the best for all concerned.

Yours very gratefully
Alf. J. Vale
Principal.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher and Duplicate detached
for Accountant to pay.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT St Johns Anglican SCHOOL DURING March 31st ending QUARTER, 1937

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Name and period of Previous Education
236	Donald Jeffries	Jan 4/38	6		Chapleau	Charles Jeffries	Emma Jeffries	Ch of Eng.	—	

L 01

Application withdrawn by letter of Mar 22/38 PP

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
186	Douglas Hoff	Mar 19/38	16	7	3	9	Very little	Entrance Standing	Farming	Ran away —

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Alf J. Vale

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Canon Vale
visited Dept
re current
destitute
conditions

27/4/38

Irene Johnson
#28 Chapleau
formerly 708
Mt. Elgin

transfer Mt Elgin
to Chapleau Dec 2/37

Came from Sarnia Agency
Was admitted to
Mt Elgin in 1932

DV

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
April 28, 1938.

Dear Sir:

Irvin Johnson was admitted to the Mount Elgin Residential School in 1932. Owing to insubordination he was transferred to the Chapleau Indian Residential School in December last. The Principal of the latter school visited the Department yesterday and stated that while this boy is only 15 years of age he is fully grown and is not much interested in school work. Under the circumstances the Principal considers he should be discharged at the end of June. Please let me know at once if he has any relatives in the Sarnia Agency to whom he could be sent.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Geo. W. Down, Esq.,
Indian Agent,
Sarnia, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Sarnia, Ontario
May 5, 1938

PLEASE QUOTE
FILE 65-1-10
Apr.28/38

R

Dear Sir:

With reference to your letter dated Apr.28th, F.65-1-10, re Irvin Johnson at Chapleau School, I beg to report Mrs. Mary Plain, # 36, Sarnia Band, is the grand-mother of this boy. She is fairly well off financially and would be pleased to have this boy sent home to her.

Please advise this office when this boy is to return.

Your obedient servant,

George Down

INDIAN AGENT

T. R. L. MacInnes, Esq.
Sec'y, Indian Affairs Branch
Dept. Mines & Resources
OTTAWA, Canada

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

65-1-10

Ottawa,
May 9, 1938.

Reverend Sir:

With reference to your recent visit to the Department, at which time you expressed the opinion that Irvin Johnson, No. 231, should be discharged at the end of June, I am advised by the Indian Agent at Sarnia that he can live with his grandmother, Mrs. Mary Plain. She is anxious to have him come home and you may, therefore, send him to Sarnia at the end of the current academic year. Payment of his transportation will be made on receipt from you of the properly certified account in triplicate to which should be attached a receipt from the railway company.

About a week or ten days before he leaves Chapleau you should advise Mr. Geo. W. Down, Indian Agent, Sarnia, Ont., regarding the exact date on which this boy will reach home.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

PLEASE QUOTE
FILE

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 12 1938
RECORDS

Re

Christian Isl and

May 9,1938

Dear Sir,-

Am enclosing Railway Warrant that was not needed for Louise Monague Letter 65-1-10 as sent her from Medante Station . Going that way there was no changing of trainsfor the childgoing alone

Let convey
To Mr Conroy
DIA

Your Obedient Servant

S A Lumsden

Indian Agent

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa, Ont

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May 28th 1938.

The Dept of Indian Affiars,
OTTAWA, Ont.

Expenses re Wire Concerning Douglas Neff, Escaped Indain School Chapleau March 20th, 1938.

March 24th	Wire	from	the	Toronto	Polices	1.09
March 24th	"	to	"	"	"	.65
March 25th	"	"	"	"	"	.65
				Total...		2.29

Yours truly,

J. Morrison

Chief Of Police.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Chief J. E. Morrison

ADDRESS Chapleau

Ont.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
May 28/38	To Telegrams paid Re Truant Boy Douglas Haff. Who Ran away from Chapleau Indian School	2 39
	76-01=415	
	TRIPLICATE FOR FILE 11.6.38 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
	TOTAL	$ 2 39

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

T. J. Chaplin. Agent

DATE May 30/38

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 288

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10 RJ

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 15 1938
RECORDS

Chapleau June I4th, I938.

Sir,

I beg leave to acknowledge receipt of Official letter No. 65-I-5 of June 2nd in connection with receipts for telegrams paid by J.E.Morrison Chief of Police of Chapleau relative to the return of Douglas Hoff truanting from the Chapleau Residential School, and I enclose herewith the receipts for moneys paid out.

Your obedient servant,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

65/1/10

Letter No. 218

Office of the Chapleau Indian Agency,

May 20th 1935.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 755

amounting to $ 2.29 in favour

of Chief J E Morrison

for Telegrams paid Dr Douglas Hoff
Inward by Jim Chapman Indian Delegate

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

Indian Agent

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 31 1935
RECORDS

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
June 2, 1938.

Dear Sir:

I am in receipt of your voucher No. 288 covering the cost of telegrams in connection with Douglas Hoff truanting from the Chapleau Residential School. Before a cheque can be issued in favour of J. E. Morrison, Chief of Police, Chapleau, Ontario, it will be necessary to have a receipt from the telegraph company.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Manitoulin Island
Dept of Indian Affairs May 29/37
Account with
Leo A Saunders

Money paid out for Louis
Nibinaque pour le Chapleau
Telegram to Principal 65¢
Lunch on train 65¢
Jitney from Midland to
Mission Station $4.00
$5.30

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO..... Geo A Lumsden

ADDRESS..... Christian Island

..... Ont

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
May 25	To money paid out getting "ddise "onague off to Chapleau School as per attached statement.	5	30

TRIPLICATE FOR FILE
10.6.38
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

G A Lumsden
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 6 1938
RECORDS

Letter No. 10

R

Office of the Christian Island Indian Agency,

May 25 1938.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 44,

amounting to $ 5.30 in favour

of Geo A Lumsden Christian Island Ont

for money paid out for Louise Monague going to achool

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

G A Lumsden

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

EXTRACT
ORIGINAL ON
64-19

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 16 1938
RECORDS

Manitowaning, June 9th, 1938.

Sir:

Mrs. Manidoka Mixononne (or Mrs. Peter McLeod) a blind Indian woman, No. 98 of Whitefish Lake Band, has advised me that she is now living at Bistotasing, and in need of provisions.

x x x

This woman is a widow, and has a daughter aged 14 who is a pupil in the Chapleau Residential School. She has made a request for the discharge of this girl from the school at the close of the present month in order that the girl may remain at home and care for the mother. As this girl has had a long period of schooling, I believe 11 years, it might be well for the department to authorize her discharge at the end of the present school year.

Your obedient servant,

R.J. Lewis.
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
June 18, 1938.

Reverend Sir:

I am in receipt of a letter from Indian Agent Lewis recommending the discharge from the Chapleau Residential School of the daughter of Mrs. Manidoka Mixonenne (Mrs. Peter McLeod). The latter is blind and is now residing at Biscotasing to which point the girl might be sent at the end of the present month.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

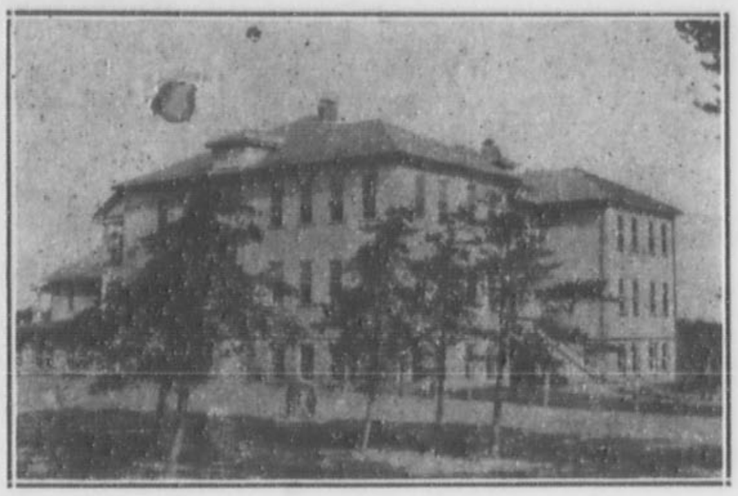
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. June 22-1938



REV. A. J. VALE—Principal

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 23 1938
RECORDS

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT MINE AND RESOURCES
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

I have your letter of June 18th No 65-I-10 regarding the discharge, asked for by the Indian Agent, of Edith McLeod daughter of Mrs Peter McLeod. I will follow your instructions and send her to Biscotasing at end of this month.

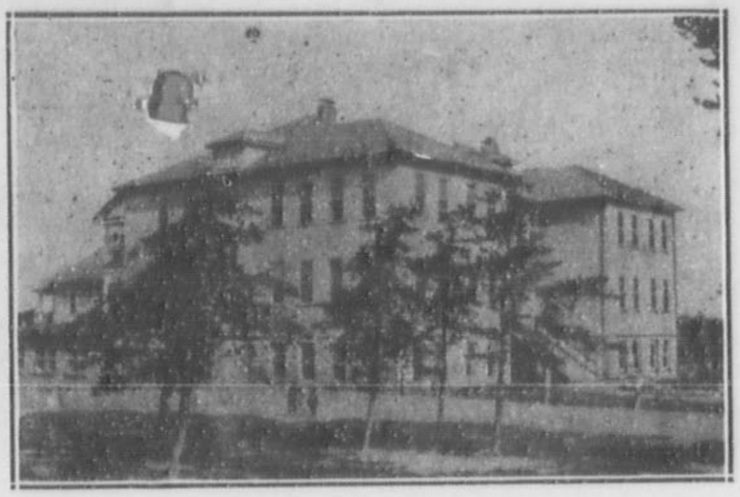
Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. June 22-1938

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 23 1938
RECORDS

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS.BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

I hereby, after consulting the Indian Agent, T.J. Godfrey, make request for the discharge of the following pupils from this school.

Pupil No . 0151 Irene Kitchebrah. This girl in now 17 years old.

Pupil No. 166. Abiel Quackageezick Aged 15 years. He has passed the Entrance examination this year to High School but I cannot recommend him for further schooling. He has a home to go to at Nipigon and I think that would be best for him as he should do well at trapping.

Yours very sincerely

A. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
June 25, 1938.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 22nd instant the discharge of the following pupils from the Chapleau Indian Residential School is approved:

Irene Kitchebrah No. 0151

Abiel Quackageezick No. 166

Yours truly,

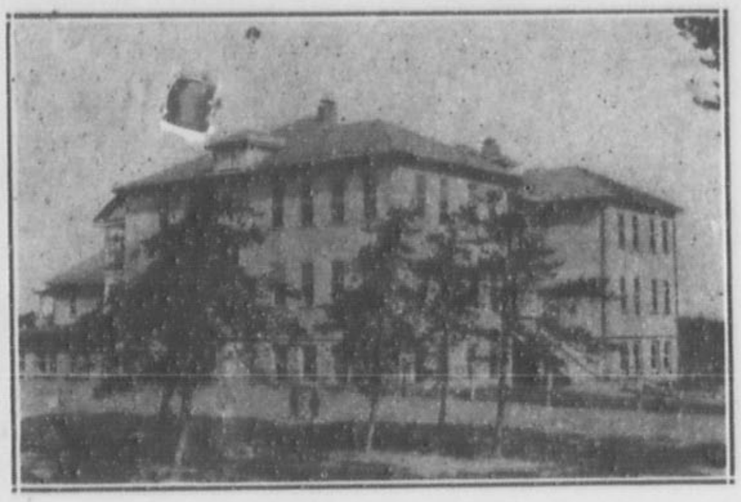
Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. July 6 1938

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS.BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-
Enclosed please find the report for this school for quarter ending June 30th. I938.

Yours sincerely
A J Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Memorandum for file:

In a letter dated July 25, on file 64-24, H. J. Featherston, Acting Indian Agent, Rama Reserve, requests the admission to a Residential School of a child named Shilling aged 10 years. The mother is Mrs. Sarah Shilling who is mentally deficient.

The Indian Agent requests that this child be placed in a Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
July 29, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 25th instant regarding the child of Mrs. Sarah Shilling please forward an application form and certificate of health. Provided the child is physically fit it will likely be possible to arrange for admission to the Chapleau Indian Residential School.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

H. J. Featherston, Esq.,
Acting Indian Agent,
Longford Mills, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bishopthorpe
Cochrane Ontario.

C O P Y

July 28-I938

My Dear Vale:-

Mrs Percy Hillier, an Indian woman from Waswanapi, was in hospital here last winter. I spoke to her about her two children and a young sister about Io years of age,with the view of sending them to school,she could not decide without her husband and now Percy Hillier(husband) informs me that his wife died on July Ist and had told him of what I had said to her about the children.Percy, a returned man,is ina sad condition of health and may have to return to the Military Hospital at St Anne de Belvue, He wants to know whether his two children can be admitted to the Chapleau School, where other children from Waswanapi are.

Can you accept them! Percy is a whiteman. The young sister of the deceased woman is still in hospital here with Frances Miller both incipient cases of T.B.

Signed

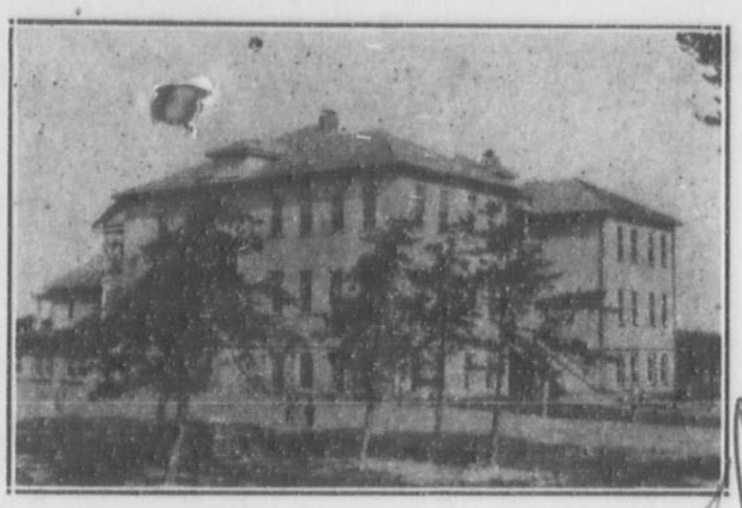
(John. G. Moosonee.)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Aug. 2-1938

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 3 1938
RECORDS

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING DIVISION
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS BRANCH
MINES AND RESOURCES.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:

I enclose a copy of a letter received from Bishop Anderson which is self explanatory. I hope if you can do so you will permit these children to come to this school if they can pass the medical examination.

I am still quite sgort of the full qouta allowed for this school and will appreciate your efforts to help me get the full number for this coming term.

Yours very gratefully

Alf. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

August 5th, 1938.

Reverend Sir:

I am in receipt of your letter of the 2nd instant enclosing copy of a letter received from Rt. Rev. Bishop Anderson regarding the children of Percy Hillier.

It is noted that Hillier is a white man and his children not eligible for admission as grant earning pupils to the Indian Residential School. In this connection, I would refer you to circular letter of December 10th, 1937, a copy of which is enclosed.

Yours truly,

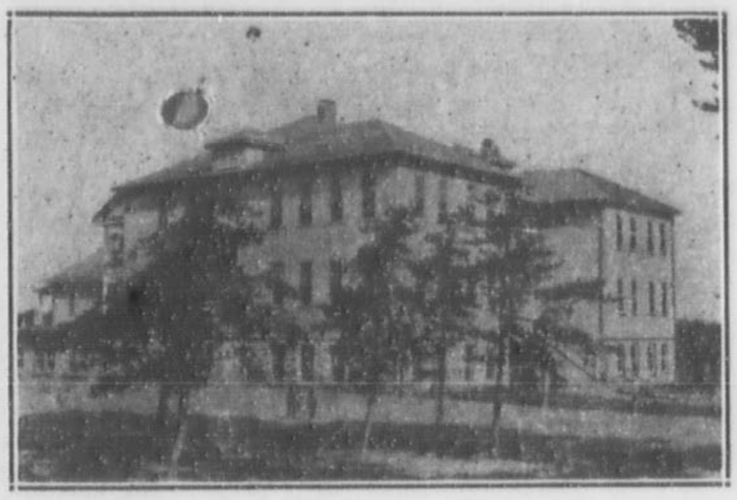
Philip Phelan,
Chief, Training Division

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. August 5-1930.

THE SECRETARY.
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT MINES AND RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-
I am enclosing quadruplicate copies of the expenses in connection with the discharged pupils to their homes.
Vouchers are enclosing for all accounts and receipted showing accounts have been paid.

June 30	Ticket Abiel Kesakagesick	Chapleau to Nipigon	4.75
" 30	" Edith McLeod	Chapleau to Biscotasing	1.25
" 30	" Ervine Johnson Williams	Chapleau- Sarnia	16.85
" 30	" Wm.Sutherland	Chapleau -Moosonee	20.75
July 4th	" Irene Kitchebrush	Chapleau -Gogoman.	8.35
" 6th	"		1.70
" 3rd	Telegram	Chapleau to Moosonee.	.75
" 4-5	Expense Enroute at	North Bay (Wm Sutherland)	1.50
" 7th	" "	" Cochrane " "	1.45
" 11th	" "	" Sudbury.Irene Kitchebrush	
		Total.....	57.35

Yours sincerely
A. J. Vale
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

August 3-1938.

Chapleau, Ont.

THE SECRETARY.
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT MINES AND RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-
I am enclosing quadrapliecate copies of the expenses in connection with the discharged pupils to their homes.
Vouchers are enclosing for all accounts and receipted showing accounts have been paid.

June 30	Ticket	Abiel Quaskagessick	Chapleau to Nipigon	4.75
" 30	"	Edith McLeod	Chapleau to Biscotasing	I.25
" 30	"	Irvine Johnson Williams	Chapleau- Sarnia	I6.85
July 4th	"	Wm.Sutherland	Chapleau -Moosonee	20.75
" 6th	"	Irene Kitchebrah	Chapleau -Gogamma.	8.35
" 3rd	Telegram		Chapleau to Moosonee.	I.70
" 4-5	Expense	Enroute at North Bay	(Wm Sutherland)	.75
" 7th	"	" "	Cochrane " "	I.50
" IIth	"	" "	Sudbury.Irene Kitchebrah	I.45
			Total.....	$57.35

Yours sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

TRIPLICATE FOR FILE
6.8.38.
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(C O P Y)

Sir:

Will you please find an Indian School for a boy who hasn't a home of his own. I have a nephew 9 years old. I would like to see him to be placed in some kind of a school where he can learn something and where he can be controlled too. He is from Cape Croker. I'd like to see him going in this coming fall when the school starts. His mother wasn't married when she had him, and it is rather kind of hard for him nobody to look after him good and besides to clothe him too.

The place where I would like to see him go to is the Chapleau Indian School. If you can not find a room up there any school will do.

Please write by return mail and let me know what you can do for him.

Yours truly,

(Sgd.) Mrs. Bob Thompson
c/o S. Beach
Hepworth.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(C O P Y)

Sir:

Will you please find an Indian School for a boy who hasn't a home of his own. I have a nephew 9 years old. I would like to see him to be placed in some kind of a school where he can learn something and where he can be controlled too. He is from Cape Croker. I'd like to see him going in this coming fall when the school starts. His mother wasn't married when she had him, and it is rather kind of hard for him nobody to look after him good and besides to clothe him too.

The place where I would like to see him go to is the Chapleau Indian School. If you can not find a room up there any school will do.

Please write by return mail and let me know what you can do for him.

Yours truly,

(Sgd.) Mrs. Bob Thompson
c/o S. Beach
Hepworth.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(C O P Y)

HOUSE OF COMMONS

CANADA

Port Elgin, Ontario,
July 21st, 1938

Ford Pratt Esq.,
Private Secretary,
Minister of Mines & Resources,
Ottawa, Canada.

Dear Mr. Pratt:

I herewith enclose you a letter which I received from Mrs. Bob Thompson.

Kindly advise me in connection with same.

Yours sincerely,

(Sgd.) W. R. Tomlinson K. C.
M. P. for Bruce

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office

65-1-10

MEMORANDUM

July 26, 1938

The Deputy Minister

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 28 1938
RECORDS

Request for accommodation at Chapleau Indian School for nephew (from Cape Croker) of Mrs. Bob Thompson, R.R. 2, Hepworth, Ont.

Mr. W.R. Tomlinson, K.C.,M.P., with covering note of July 21st, has forwarded the attached letter from Mrs. Thompson.

Will you please look into the matter to see if anything can be done, and be good enough to return the attached with a draft reply to Mr. Thompson.

Dr. McGill -

For draft reply as requested.

V. JACKSON

W.J.F. Pratt
Private Secretary.

per W.J.F.P.

Encl.

Thompson (undated)
Ir.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
August 10, 1938.

Dear Sir:

I enclose, for your information, a copy of a letter which has been received from Mrs. Bob Thompson of Hepworth, Ontario. The letter is rather indefinite but I thought that you might have some information regarding the boy to whom she refers. If so, you might let me know if he is an Indian and any further information that you may have available.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

F. W. Tuffnell, Esq.,
Acting Indian Agent,
R.R. #5,
Wiarton, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
August 10, 1938.

Dear Madam:

Your recent letter addressed to Mr. Tomlinson has been forwarded to this office.

Please let me know your nephew's name, also his mother's name. Where is his mother residing at the present time? Is she a member of the Cape Croker Band? For what length of time has the boy been residing with you?

On receipt of your reply, giving the information requested above, further consideration will be given to your request to have the boy placed in an Indian Residential School.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mrs. Bob Thompson,
c/o S. Beach,
R.R. #2,
Hepworth, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
August 10, 1938.

Dear Mr. Tomlinson:

I have your letter of July 21 enclosing a letter received from Mrs. Bob Thompson.

The information given in Mrs. Thompson's letter is not sufficiently definite for us to decide whether or not the boy to whom she refers is an Indian. Mrs. Thompson is being written for further information and we are also communicating with the Indian Agent at Cape Croker with a view to ascertaining if he has any information regarding this boy.

Yours sincerely,

W.J.F. Pratt,
Private Secretary.

T.R.L.M

W. R. Tomlinson, Esq., K.C., M.P.,
Port Elgin, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
August 10, 1938.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

I am in receipt of Mr. Pratt's memorandum of July 26 enclosing letter received from Mr. W. R. Tomlinson, K.C., M.P., forwarding a request of Mrs. Thompson for the admission of her nephew to an Indian Residential School.

You will note from Mrs. Thompson's letter that this boy is illegitimate and there is not sufficient information contained in the letter to indicate whether or not he is an Indian. Mrs. Thompson is, therefore, being written for further information and we are also communicating with the Indian Agent at Cape Croker. I am attaching the letter Mr. Pratt received from Mr. Tomlinson, also the letter from Mrs. Thompson.

T.R.L.M

Acting Director.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

68/1110

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

August 9th 1928

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St Johns Ind. Res. Sch. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

(234)

Indian name of child —

English name Merwin Bernet Solomon

Age 9 years

Name of Band Chippewas of Nawash

No. of ticket under which child's annuity is paid —

Father's full name and No. Joseph Chegahno 197

Mother's full name and No Blabea Solomon Guardian

Parents living or dead Mother living

State of child's health good

Religion Protestant

Does applicant speak English ? Family well

Previously attended Sydney Bay No 2 school for 1 years.

Joseph Chegahno
(Signature of Father) (guardian)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

G H Summerbee
(Signature of Missionary or other Witness)

F. W. Tuffnell
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

.....Agency

.....School

.....19.....

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

.....

.....

.....

Candidate's Name.....Mervin Bernet Solomon.....

.....

Age .....nine years.....

Height.....4' 3".....

Weight .....62 lbs.....

State defects of limbs, if any.....nil.....

State defects of eyesight, if any.....nil.....

State defects of hearing, if any .....nil.....

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any.....nil.....

Describe what cutaneous disease, if any.....nil.....

State whether subject to fits .....no.....

State whether child has had small-pox.....no.....

State whether vaccinated, and if so, in what year.....yes . 1937.....

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School ?.....Yes.....

.....

.....

.....

.....

.....

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

D. E. Scott.....M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract for 65-1-10

Original on 36-0-10

Extract from letter from Indian Agent Tuffnell
dated August 10, 1938.

"Also have an application for Mervin Solomon to be sent to St. John's Indian Residential School. Jonah Chegahno, Band #197, who is the guardian of this boy thinks it would be best to have him sent to Residential School as he has no father.

"Awaiting the Department's decision in regards to this case."

Your obedient servant,

(Sgd.) F. W. Tuffnell,
Acting Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
August 15, 1938.

Dear Sir:

With reference to that portion of your letter of the 10th instant regarding the application for the admission of Mervin Solomon to the Chapleau Residential School please let me know if the guardian, Jonah Chegahno, has any other children. Is he able to support this boy? If so, it is felt that he should continue to attend the day school on the Reserve. I note that he has attended the Sidney Bay School for the last year.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

F. W. Tuffnell, Esq.,
Acting Indian Agent,
R.R. #5,
Wiarton, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 9 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0219

Indian name of child .....
English name Hannin Hester
Age 13
Name of Band Rupert's House Band, James Bay, Quebec
No. of ticket under which child's annuity is paid No treaty in Quebec
Father's full name and No. Sydney Hester
Mother's full name and No. .....
Parents living or dead living
State of child's health Good
Religion Anglican
Does applicant speak English? a little
Previously attended ..... school for ..... years

x ᓯᑎᓂ ᕆᓪᓕ Sydney Hester
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

John G. Anderson, Bishop of Moosonee
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W S Tyrre.
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.
R. 7786

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Rupert House

Child's name Marion Hester Age 1-3 Weight

Height Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 94 Temperature 98° If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning —

Date Aug. 4th/35 Time of day 10.15

W L Tyrrell M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

EXTRACT
ORIGINAL ON
12-69

AUG 17 1938
RECORDS

DIOCESE OF MOOSONEE

Cochrane, Ont., Aug. 15, 1938.

The Secy.

Approved

Dear Sir:

x x x

I enclose application form which was sent to me for my signature which was inadvertently omitted when I saw the father sign it.

Your sincerely,

John G. Moosonee.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, August 18, 1938.

Reverend Sir:

The Department has received application and certificate of health for the admission of Marion Hester to the Chapleau Indian Residential School. The admission of this girl is approved.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Reverend A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY
ORIGINAL ON
64-24
File

Ottawa, July 28th, 1938.

Sir:-

In reply to your letter of July 21st, regarding the two children of Mrs. Jerry Shilling, I wish to advise you that the Department will take steps to place the boy in the Chapleau School and when arrangements have been completed, you will be further advised.

With regard to the 17 months old child I shall be pleased if you will endeavour to find a suitable home for this child's adoption, or failing this arrange to have it taken care of by a reliable family on the reserve, in which case the Department will be willing to approve of a grant towards its keep from Band funds.

Yours truly,

George Patrick.

For Chief Trusts & Annuities Div.

H. J. Featherston, Esq.,
Acting Indian Agent,
Longford Mills, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 12th 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

238

Indian name of child Len Spencer Shilling

English name " "

Age 9 yrs.

Name of Band Rama

No. of ticket under which child's annuity is paid 88

Father's full name and No. 88 Jeremiah Shilling

Mother's full name and No. 88 Sarah Jane Mangon Shilling

Parents living or dead Father dead, mother Living

State of child's health

Religion United Church

Does applicant speak English? yes

Previously attended Rama Day school for 2 years

Mrs. Sarah her Shilling
(Signature of father)
mark

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Fred G Hurst
Signature of Missionary ~~or other Witness~~

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

H. J. Featherston
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band Rama

Child's name Lena Spencer Shilling Age 9 Weight 57

Height 48" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 90 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date August 14/38 Time of day 8 P.M.

Arthur G. Berry M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 18 1938
RECORDS

Longford Mills,Ont.
Aug.17th,1938

Dear Sir:- Reference 64-24

With reference to your letter of July 28th,re son of Mrs.Jerry Shilling,I enclose herewith application form for admission to Chapleau School,duly completed.It is signed by his mother,the father being dead.

I had to get the necessary form from Ottawa,hence the delay.

Yours truly,

W.J. Featherston

A/Agent
Rama Indian Reserve

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE--Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. July 18-1938

Mrs Jonah Chegahuo.
C)O [redacted]
~~Monfeva~~ Ontario.
Wiarton

My Dear Friend:-

I will be very glad to nake room for you boy in my school. You will have to take this application paper to your Indian Agent and have him and the Doctor Fill it out and if they do that the Indian Agent should send it to the Department of Indian Affairs at Ottawa and they will arrange to send the boy here free of charge to you on the recommendation of your Indian Agent.

I will be very glad to have your boy come at any time it is convenient for you to send him. Our school opens on Septemeber Ist but he can come before and have holidays with our boys here until school starts.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FIL 65-I-10

R.R.# 5.Wiarton. Ont.
August 19th,1938.

Sir;-

I beg to report to the Department letter received of 15th instant# re Mtawin Solomon attending Chapleau Indian Residental school,
I beg to say that Jonah Chegahno has no other children and can support this boy but he thinks because he is a illegitimate child the other pupils at the school look down on him,This boy is the same one Mrs Bob Thompson of Hepworth Ont.wrote the Department about.
I am enclosing a letter from the Principal of Chapeau schoolwhich Jonah Chegahno received but I will be glad of the Departments decision in this case.

The Secretary.
Ind Affs Branch,
Dept of Mines & Resources.
Ottawa.

Your obedient srevant.
F W Tuffnell
Acting Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 65-I-IO

R.R.# 5.Wiarton. Ont.
August I9th,1938.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 22 1938
RECORDS

Sir;-

I beg to report to the Department letter received of 15th instant# re Mrswin Solomon attending Chapleau Indian Residental school,
I beg to say that Jonah Chegahno has no other children and can support this boy but he thinks because he is a illegitimate child the other pupils at the school look down on him,This boy is the same one Mrs Bob Thompson of Hepworth Ont.wrote the Department about.
I am enclosing a letter from the Principal of Chapeau schoolwhich Jonah Chegahno received but I will be glad of the Departments decision in this case.

The Secretary.
Ind Affs Branch,
Dept of Mines & Resources.
Ottawa.

Your obedient srevant.
F W Tuffnell
Acting Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

August 25th, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 17th instant, the Department approves the admission of Spencer Shilling to the Chapleau Indian Residential School.

If his mother is able to pay his fare to Chapleau, she should do so. If not, you may arrange for the purchase of a ticket for her.

He may be sent to the Indian School at any time. It would be advisable, however, to notify the Principal, Rev. A. J. Vail, regarding the exact date and time of his arrival in Chapleau, in order that Mr. Vail can meet him.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

H. J. Featherston, Esq.,
Indian Agent,
Longford Mills, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

August 25th, 1936.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 19th instant, it has been decided to approve the admission of Mervin Solomon to the Chapleau Indian Residential School, provided he is physically fit. The necessary application form and certificate of health should be prepared and forwarded to the Department.

The train connections from Cape Croker to Chapleau are rather difficult; possibly he could be driven from Cape Croker to the Canadian Pacific line running from Toronto to Chapleau. The Department does not wish to spend any unnecessary money in his transportation. Please let me know if Jonah Chegahne would drive him to the railway line mentioned.

When replying, you should let me know what arrangements you can make for sending him to Chapleau.

Yours truly,

R. A. HOEY,
Superintendent Welfare & Training.

F. W. Tuffnell, Esq.,
Acting Indian Agent,
R. R. No. 5,
Wiarton, Ontario.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

June 29 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Ira Bruce Hill
Age 12
Name of Band Six Nations
No. of ticket under which child's annuity is paid .....
Father's full name and No. William J Hill
Mother's full name and No. Florence J Hill
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Methodist
Does applicant speak English? yes
Previously attended Six Nations Day No 8 school for 3 years

Mrs. A. J. Hill.
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

W. Davis
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

E. J. Arnold
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.
R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Brantford Band Six Nations

Child's name Ira Bruce Hill Age 12 Weight 65 lbs.

Height 4' 6½' Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date June 24 1938 Time of day 2 30 P M

W Davis M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Brant Sanatorium

Brantford, Ont., June 29th 1938.

Dr. W. Davis,
Lady Willingdon Hospital,
Ohsweken, Ontario.

Dear Doctor:

The following is a report on x-ray film taken today:-

No. 1530, IRA BRUCE HILL, age 12:
The hilum shadows show very slight change from normal. A few calcified nodules are present on the right side. No evidences of parenchymatous disease. May safely be admitted to the school.

CHAS. C. ALEXANDER, M.D.,
Medical Director.

I.C. test: Negative.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

June 29 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Daray Shanton Hill
Age 8
Name of Band Six Nation
No. of ticket under which child's annuity is paid .....
Father's full name and No. William A Hill
Mother's full name and No. Florence J Hill
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Methodist
Does applicant speak English? yes
Previously attended No 8 Six Nation Day school for 3 years

Wm. A. J. Hill.
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

W. Davis
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

E. P. Ramsden
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.
R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Brantford Band Six Nations

Child's name Darcy Shanton Hill Age 8 Weight 3-0 lbs

Height 4" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 72 Temperature 99 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? ~~no~~

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date June 29 - 1938 Time of day 2.30 PM

W. Davis M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Brant Sanatorium

Brantford, Ont., June 29, 1938.

Dr. W. Davis,
Lady Willingdon Hospital,
Ohsweken, Ontario.

Dear Doctor:

The following is a report on x-ray film taken today:-

No. 1527. D'ARCY SHANTON HILL, age 8:

These plates show a slightly increased shadow in the region of the hilum with one small calcified nodule in the fourth interspace close in to the cardiac border on the left. No evidences of parenchymatous disease. He may safely be admitted to the school.

CHAS. C. ALEXANDER, M.D.,
Medical Director.

I.C. test: Negative.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

June 29 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Cecil Ronald Hill
Age 10
Name of Band Six Nations
No. of ticket under which child's annuity is paid .....
Father's full name and No. William J Hill
Mother's full name and No. Florence J Hill
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Methodist
Does applicant speak English? yes
Previously attended No 8 (Six Nation Day) school for 3- years

Wm. A. J. Hill.
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

W Davis
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

E. P. Rundle
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.
R. 7786

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Brantford Band Six Nations

Child's name Cecil Ronald Hill Age 10 Weight 5' 4 lbs

Height 4' 3/4" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 74 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date June 29 1938 Time of day 2.30 P M

W. Davis M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Brant Sanatorium

Brantford, Ont.. June 29th, 193 8.

Dr. W. Davis,
Lady Willingdon Hospital,
Ohsweken, Ontario.

Dear Doctor:

The following is a report on x-ray film taken today:-

No. 1528. CECIL RONALD HILL, age 10:
Slightly more than average width and density of the hilum shadows with evidences of calcification in the right. In the second interspace there is a slightly branching nodular type of tracing which extends out to the middle third of the right lung. There is no evidence of parenchymatous disease and this boy may safely be admitted to the school.

CHAS. C. ALEXANDER, M.D.,
Medical Director.

I.C. test: Negative.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
SUPERINTENDENT
SIX NATIONS INDIANS

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

PLEASE QUOTE
FILE IOB/1541/38

BRANTFORD, August 13, 1938.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 15 1938
RECORDS

The Secretary, Indian Affairs Branch,
Dept. Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Sir:

I beg to enclose herewith application of the following children for admission to Chapleau Residential School, Cecil Ronald Hill, D'Arcy Shanton Hill, and Ira Bruce Hill. The parents of these children desire that they attend a distant school as they are difficult to handle and are frequent truants.

Your obedient servant,

E. P. Randle

Major E. P. Randle
CB/FJ

Indian Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
August 29, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 13th instant it has been decided to approve the admission of Cecil Ronald Hill, D'Arcy Shanton Hill and Ira Bruce Hill to the Chapleau Indian Residential School. It is hoped that the parents will be able to pay for their transportation, or at least part of it. The children should be taken to Toronto where they can be placed on a through train to Chapleau. It should not be necessary to accompany them further than Toronto. You should notify Rev. A. J. Vale, Chapleau, Ont., regarding the time of their arrival in Chapleau in order that he can meet them.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Major E. P. Randle,
Supt. Six Nations,
Brantford, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Christian Island
Indian Agent

aug 21 1938

Sir I am asking you to do a favour for me I have decide not to send my grand Children to school at Chapleau. Be not in the best of health and for the reason. I want rather have them remounce at home.

your Sincerely
Mrs. Lazarus Assance

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

RJ

PLEASE QUOTE
FILE
Indian Affairs Branch
Mines & Resources
AUG 31 1938
RECORDS

Christian Island,
Aug. 29, 1938.

Dear Sir:-

Am enclosing a letter from Mrs. Laz. Essence re her grandchildren returning to school at Chapleau. Neither she or their father Wilson Essence want to send them back and I know they have not the money for their fares.

They ~~will~~ were allowed to come home on the understanding that they would go back. Being somewhat older now the old lady says they wait on her now and are a great help. They have been taken care of while here through holidays and with the crop Wilson has this year he should be able to provide for~~t~~ them this winter.

I have been telling him all holidays to be sure and have the money ready for their going back but he hasn't it. If the Department feels these two boys should return to Chapleau will you kindly let me know what to do about their tickets?

Your obedient servant,

G. A. Lamoloen
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

August 31st 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

(234)

Indian name of child [illegible]

English name Merwin Bernard Solomon

Age 9 years

Name of Band Chippewas of Nawash

No. of ticket under which child's annuity is paid —

Father's full name and No. —

Mother's full name and No. Blanche Solomon #300

Parents living or dead Mother living

State of child's health

Religion Protestant

Moral character good.

Does applicant speak English? fair

Previously attended Sidney Bay school for 1 years

Joseph Chegalons
(Signature of Father)
(Guardian)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

G H Summerlee
Signature of Missionary or other Witness.

I recommend the admission of the above child and certify that the child is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

F W Tuffnell
Agent.

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band", "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM 61

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cape Croker Agency

School

192....

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian :—

Candidate's Name Melvin Barnard Solomon

Age 9 years

Height 4' 1½"

Weight 61 lbs.

State defects of limbs, if any none

State defects of eyesight, if any none

State defects of hearing, if any none

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any none

Describe what cutaneous disease, if any none

State whether subject to fits no

State whether child has had small-pox no

State whether vaccinated, and if so, in what year yes - 1937

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School ? yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

D. E. Scott M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school ; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE
65-I-10.

R.R.# 5.Wiarton. Ont.
August 30th,1938.

Sir;-

I beg to enclose to the Department application and certificate of health of Mervin Solomon Johah Chegahno will take him to meet the train at Midhurst on Friday night and he will leave for Chapleau on the I2. oclock midnight train.

Jonah chegahno will pay Mervins transportation from Midhurst to Chapleau.

Hoping this is satisfactory to the Department;

The Secretary.
Ind Affs Branch.
Dept of Mines & Resources.
Ottawa.

Your obedient servant.
F W Tuffnell
Acting Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 1 1938
RECORDS

PLEASE QUOTE
FILE 65-I-IO.

R.R.# 5.Wiarton. Ont.
August 30th, 1938.

Sir;-

I beg to enclose to the Department application and certificate of health of Mervin Solomon Johah Chegahno will take him to meet the train at Midhurst on Friday night and he will leave for Chapleau on the I2. oclock midnight train.
Jonah chegahno will pay Mervins transportation from Midhurst to Chapleau.
Hoping this is satisfactory to the Department;

The Secretary.
Ind Affs Branch.
Dept of Mines & Resources.
Ottawa.

Your obedient servant.
F W Tuffnell
Acting Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
September 2, 1938.

Reverend Sir:

I am in receipt of a letter today from the Indian Agent at Christian Island in which he states that Mrs. L. Assence does not wish to return her grandchildren to the Chapleau Indian Residential School. He states that she has no money to provide their fares.

Please let me know what arrangement was made when these children were allowed home for holidays. If you were not certain of the transportation being provided by the parents the Department cannot understand why you allowed these children to go such a distance.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
September 2, 1938.

Reverend Sir:

The Department has approved the admission of Mervin Solomon of the Cape Croker Indian Reserve to the Chapleau School. This boy is 9 years of age and should reach Chapleau in the near future.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
September 3, 1938.

Dear Sir:

With reference to paragraph 4 of your letter of the 1st instant it is not possible to approve the admission of the son of Mrs. Thomas Martin to the Shingwauk Home as this school has its full quota of pupils.

However, there are vacancies in the Indian Residential School at Chapleau,Ont., and under the circumstances the Department is prepared to approve the admission of the boy to that school.

You should have him medically examined and if he is pronounced physically fit you should advise me and arrangements will be made to forward you a transport requisition for his railway fare. On receipt of this you could place him on the train at Montreal and train officials would look after him en route to Chapleau.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

F. Harbour, Esq.,
Indian Agent,
Oka, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

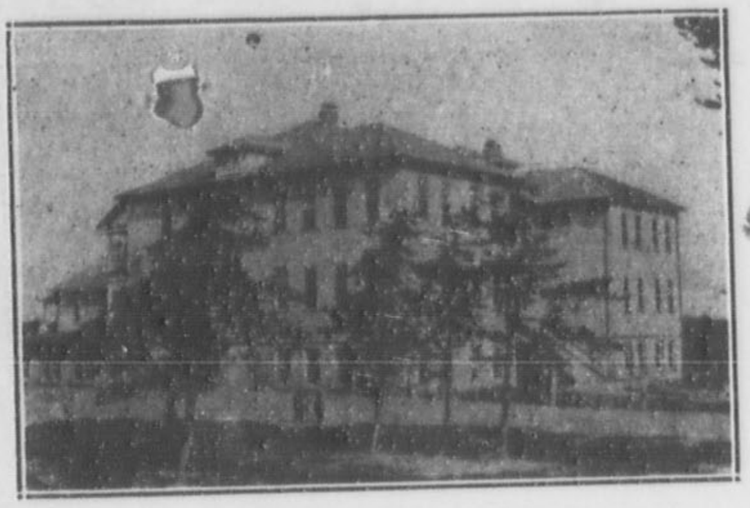
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School



REV. A. J. VALE—Principal

Chapleau, Ont. Sept.5-1938

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 6 1938
RECORDS

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

DEAR SIR:-

This will advise you of the safe arrival at our school of Mervin Solomon of CAPE CROKER BAND.

I also wish to advise of the safe arrival on same train of a boy named LEN SPENCER SHILLING from the RAMA INIAN RESERVE through the Ageny at Longford Mills ontario.

In a recent letter from the Department, I was instructed to have all recruits examined by X RAY CLINIC.

May I ask if this should apply to these lads or have they had this before leaving their former homes ?

With many thanks for this help ;I am.

Yours very gratefully

A. J. Vale
Principal.

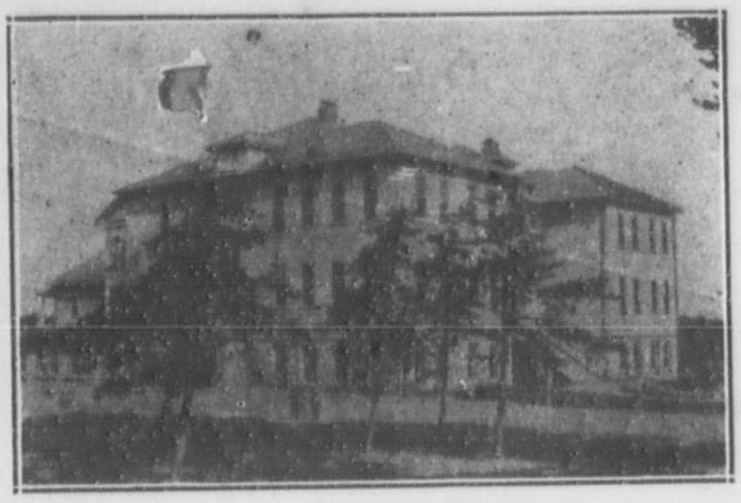
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. SEPT. 5-1938

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 6 1938
RECORDS

THE SECRETARY:
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEP'T MINES AND RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

DEAR SIR:-

in reply to your letter No. 65-I-IO under date of SEPTEMBER 2,I938 with reference to the two ASSENCE BOYS, I beg to state the going of these boys to their home for the vacation was transacted through the Indian Agent's office at Christian Island.

I wrote to him in June asking him to furnish me a list of what children,from his Agency , should be allowed to go home for the holidays. HE gave me the names of these boys and said the father, WILSON ASSENCE? would send the tickets for themTHIS the father did later by wire from his home.I therefore allowed the boys to go,as advised earlier, as stated above,by letter from the Agent looking to him to make the plans at his end of the line.

Shortly before school opening time I wrote him asking him to round up the children in time to return for a prompt beginning of the new term.

.Instead of the boys coming, I received a letter from their father saying he was not sending the boys back.I then wrote at once to the Agent telling him the father had no authority for such action without permission from you.

YOUR letter is the only reply I have had to date.

YOURS VERY SINCERELY
Alf. J. Vale
PRINCIPAL.

WE NEED THESE BOYS OR OTHERS TO TAKE THEIR PLACE AS WE ONLY 88 NOW IN SCHOOL.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
September 9, 1938.

Reverend Sir:

I am in receipt of your letter of the 5th instant with reference to Samuel Assence, No. 214, and Lazarus Assence, No. 215. It is regretted that in making arrangements with the father to allow these boys home on holidays you did not stipulate that he had to provide the return fare before the boys were allowed home.

The report from the Agent indicates that the father is well able to support the boys and, in view of the expense involved in returning them to the Chapleau School, and as there is a good Day School on the Reserve, the Department considers that it would be advisable to grant their discharge. We are so informing the Indian Agent.

I note that you require more pupils and I hope that within the next month or six weeks we will be able to send you several children.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
September 9, 1938.

Dear Sir:

Referring to your letter of the 29th ultimo regarding Samuel and Lazarus Assence it has been decided to grant their discharge from the Chapleau Indian Residential School.

As both these boys are under 16 years of age it is expected that they will regularly attend the Day School on the Christian Island Reserve.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

G. A. Lumsden, Esq.,
Indian Agent,
Christian Island, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
September 9, 1938.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 5th instant it would be advisable to have Len Spencer Shilling and Mervin Solomon examined by the X-Ray clinic. It was not possible to have this done before they left their own Reserve.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

Indian Affairs Branch
SEP 8 1939
RECORDS

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Elsas Ont. Sept 1st 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Louisa

English name Louisa Jane

Age Born July 21st 1932

Name of Band Chapleau Band

No. of ticket under which child's annuity is paid No. 33 D 2 29

Father's full name and No. Jack James

Mother's full name and No. Margaret Dog

Parents living or dead Living

State of child's health Fair

Religion Anglican

Does applicant speak English? Some

Previously attended No school for — years.

Jack James
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

S Fletcher
*(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D Godfrey
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Agency .....

School .....

19.....

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Band no 33 Jacob James

Candidate's Name Louisa James

Age 6 yrs. Dec.

Height 3' 9¾"

Weight 48 lbs

State defects of limbs, if any none

State defects of eyesight, if any none

State defects of hearing, if any none

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any no

Describe what cutaneous disease, if any none

State whether subject to fits no

State whether child has had small-pox no

State whether vaccinated, and if so, in what year no

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School?

Yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

S. Peters M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

APPLICATION FOR ADMISSION

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 8 1938
RECORDS

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Approved

Edmonton, Alta. Sept 1st 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child David

English name David James

Age Born June 20th 1928

Name of Band Chapleau Band

No. of ticket under which child's annuity is paid No. 33

Father's full name and No. Jacob James

Mother's full name and No. Margaret Diaz

Parents living or dead living

State of child's health fair

Religion Anglican

Does applicant speak English? Speaks some English

Previously attended No school for — years

Jacob James
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

S Fletcher
*
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

H. Godfrey
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 21.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

.....Agency

.....School

.....19....

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Band no. 33. Jacob Jameo.

Candidate's Name... David Jameo.

Age... 8 yrs.

Height... 4' 2½"

Weight... 55 lbs.

State defects of limbs, if any... none

State defects of eyesight, if any... none

State defects of hearing, if any... none

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any... none

Describe what cutaneous disease, if any... none

State whether subject to fits... no

State whether child has had small-pox... no

State whether vaccinated, and if so, in what year... no

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School?...

yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

S. Eston Lee ..... M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, September 9th, 1938.

Dear Sir:

The Department is in receipt of application forms and certificates of health for the admission of David James and Louisa James to the Chapleau Indian Residential School. Please inform the Principal that the admission of these two children is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Folio:

STATEMENT

Sept.5th, 1935

M — Indian Affairs Branch,
~~Department of Mines~~ and Resources,
Ottawa, Ont.

In Acct with — H.J.Featherston
Longford Mills, Ont.

Terms

		To fare for Len Spencer Shilling to Chapleau			5.05	

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... H.J.Featherston

ADDRESS ..... Longford Mills

..... Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	8	To amount of account,		
		H.J.Featherston		
		Longford Mills		
		Ont.		
		To fare for Len Spencer Shilling to Chapleau	5	05
		76-03-311		
		DUPLICATE FOR FILE		
		Voucher in duplicate detached		
		for Accountant to pay. TOTAL	5	05

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H.J. Featherston
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. 153

DATE Sept. 8th, 1936

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 9 1938
RECORDS

Letter No.....

Office of the Rama Indian Agency,

Sept.8th, 1938

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ~~x25~~ 153,

amounting to $ ~~5~~ 5.05 in favour

of H.J.Featherston

for fare for Len Spencer Shilling to Chapleau

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 65-I-IO dated Aug.25th,1938

Your obedient servant,

H.J. Featherston
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Requ. 7858

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Christian Island Ont
Aug 2. 1938

Rev. J. A Dale
Principle—
St Johns Indian School
Chapleau Ont

Dear Mr Dale

I have deside not to send my boy back to school at Chapleau he will attend the day school here on Christian Island. the cad is not so healthy and there is danger ofthing worse. and for the reason I would rather look after him and be at home. near school 4 years as agreed will be up next February you can consider his place in your institution Vacant. Thanking you for the hospitality shown to my children while they were in your care

Yours truly
Wilson Assance

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. SEPTEMBER 9-1938



REV. A. J. VALE—Principal

Indian Affairs Branch
SEP 10 1938
RECORDS

THE SECRETARY
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEP'T MINES & RESOURCES.
OTTAWA. CANADA.

DEAR SIR:-

With further reference to the reason for non-return of the two Assance boys from Christian Island, I beg to forward you the letter from the father, you will see it does not correspond with the reason given by the Grandmother as quoted in your letter to us.

I thought it best to send you the original letter in case you wanted to investigate it. I am of the opinion it is not wise to permit such high handed action.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Department of ... Affairs
Indian Affairs Branch
SEP 12 1938
RECORDS

Longford Mills, Ont.
Sept. 8th, 1938

Dear Sir :- Reference 64-24

I beg to advise that Len Spencer Shilling was sent to St.Johns Residential School, Chapleau on Sept.3rd.

Yours truly,

W.J. Featherston

A/Agent
Rama Indian Reserve

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

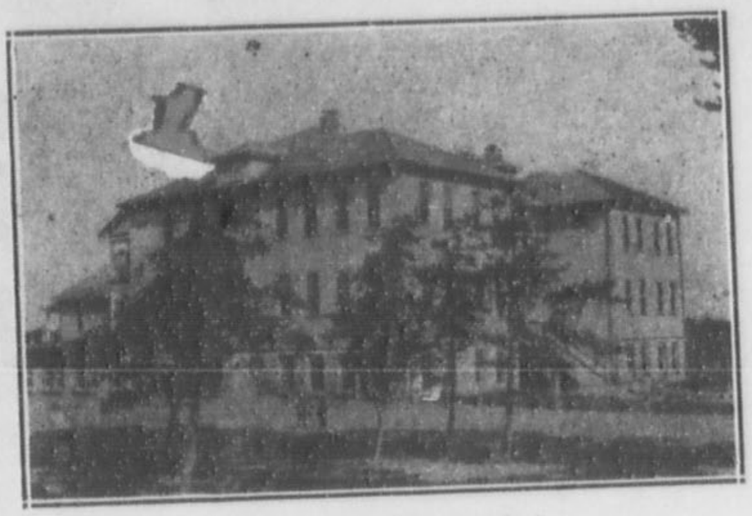
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6t-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Sept. 9-1938



REV. A. J. VALE—Principal

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 10 1938
RECORDS

THE SECRETARY.
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEP' MINES & RESOURCES.
OTTAWA ONTARIO.

DEAR SIR:-

In connection with efforts to secure more recruits for our school , I beg to report I had an enquiry from a MRS. WILLIAM HILL. R.R. 6. HAGERSVILLE ONTARIO, before the vacation period to know if I could accept three of her boys for school.

In her letter, she stated, her older boys who had been at this school formerly, and now at home spoke well of it and she would like to send the younger ones here.

In my reply to her letter I referred her to the SUPERINTENDENT OF SIX NATIONS RESERVE BRANTFORD. I have had no further word from there. PERHAPS YOU WOULD BE GOOD ENOUGH TO INVESTIGATE THIS FOR ME.

YOURS VERY SINCERELY
Alf. J. Vale
PRINCIPAL.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
September 14, 1938.

Dear Sir:

The Principal of the Chapleau Indian Residential School has advised me that he has not yet attained his full quota of pupils and consequently there are some vacancies at the school.

In his letter he mentions that within the past few weeks he has received a letter from Mrs. William Hill, R.R. #6, Hagersville, Ont., requesting him to accept three of her boys. He advised her to communicate with you.

If this woman's boys should receive institutional care, and if there are no vacancies in the Mohawk Institute, it might be advisable to send them to Chapleau. However, you will know the circumstances in the case of the family of Mrs. Hill and I would appreciate your advising whether or not you consider her boys should be sent to a Residential School.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Major E.P. Randle,
Supt. Six Nations,
Brantford, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- COPY -

St. John's
Indian Residential School,

Chapleau, Ont., Sept. 13, 1938.

THE SECRETARY
WELFARE and TRAINING DIVISION
INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEP'T MINES & RESOURCES
OTTAWA, CANADA.

DEAR SIR:

Enclosed please find voucher to verify the cost of bringing MARION HESTER TO THIS SCHOOL from MOOSONEE as approved by you.

AUGUST 15th 1938 - ticket wired from Chapleau to give passage from Moosonee - Chapleau on Aug. 25th for MARION HESTER , see voucher - 20.75
Supper, Bed and Breakfast at NORTH BAY - .75

TOTAL -------$21.50

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
SUPERINTENDENT
[illegible] INDIANS

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

65/1/10

PLEASE QUOTE
FILE IOB-1853/381

BRANTFORD, Sept. 20th, 1938.

Phillip Phelan, Esq.,
Chief Training Division,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Sir:

I am in receipt of your letter of the 14th of September with reference to the three boys of William Hill, R.R. 6 Hagersville, Ontario.

Mrs. Hill was in a few days ago and I understood from her that she was making arrangements to have the three boys taken to Toronto and placed on the train for Chapleau. Since then I have not heard from her.

I am writing to her again to find out what she intends to do.

Your obedient servant,

E. P. Randle

Major E. P. Randle.
Indian Superintendent.
HH/CB.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. SEPT. 22-1938

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 23 1938
RECORDS

THE SECRETARY.
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPT'MINES AND RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

DEAR SIR:-

I write to say the father of David Cheesewahninni Pupil No.162 has asked for the discharge for this boy.

The father is well able to look after him and needs his help in the woods for the winter. The boy is 17 years of age and a good strong boy so I am allowing the boy to go to his father. I trust this may meet with your approval.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Approved.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, September 23rd, 1938.

Rev. Sir:

With reference to your letter of the 22nd instant requesting the discharge of David Cheesewahninni from the Chapleau Indian Residential School, I wish to advise you that the discharge of this boy is approved.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

EXTRACT
ORIGINAL ON
45-1-8

R

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 30 1938
RECORDS

St John's Indian Residential School,

Chapleau, Ont., Sept. 28, 1938.

Dear Sir:

x x x

May I again remind you we are short 12 pupils to bring our enrollment up to the quota of 100 and will welcome any you can send us.

Yours very gratefully,

Alf. J. Vale.

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

wolpole Island nov. 30 1937

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the chapleau Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(0215)

Indian name of child .....
English name Angeline Sands
Age .....
Name of Band chippewa
No. of ticket under which child's annuity is paid 227
Father's full name and No. Jobe Sands
Mother's full name and No. Lucy Sands
Parents living or dead living
State of child's health .....
Religion .....
Does applicant speak English? yes
Previously attended .....school for .....years

~~Lucy Sands~~ Job Sands
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Walpole Island Band Chippewa

Child's name Caroline Sonk Age 12 Weight 108

Height 5' 1" Is child undernourished? No. Has child

any defect or deformity of body or limb? No. Any defect of vision? No.

of hearing? No. Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No. Any enlarged or broken down glands? No.

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 74 Temperature 98 2/5 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No.

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No. Syphilis? No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date December 7 21 Time of day 2. P.M.

Chas. E. Rowland, M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 3 1938
RECORDS
Sec.

Walpole Island, Ontario

Sept. 29, 1938

Dear Sir:

I beg to enclose application for admission of Angeline Sands, daughter of Jobe and Lucy Sands, # 227, Chippewa Band, who attended Chapleau during last year.

This application was overlooked at that time, as I just found it recently in my bag.

Your obedient servant,

INDIAN AGENT

enc.

T. R. L. MacInnes, Esq.
Sec'y, Indian Affairs Branch
Dept. Mines & Resources
OTTAWA, Canada

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ISSION OF PUPILS AT St. John's Anglican Chapleau SCHOOL DURING July 1 – September 30th QUARTER, 1938

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0219	Marian Hester	26-8-38	13	—	Moose	Angus Hester	Esther Hester	Anglican	a little	day school at Moosonee
237	Mervin B. Solomon	3-9-28	9	—	Cape Croker	(not stated when sent by Department		" ?	"	—
238	Lon S. Shilling	3-9-28	9	—	Barra			" ?	"	—

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0134	Edith Mc Leod	July 1/38	14	10	9	13	none	Grade V	Domestic	Request of Widowed Mother
0151	Irene Kitchebrah	" 1/38	17	9	3	19	"	" VIII	"	" Parents Age Limit
162	David Cheeswahnin	" 1/38	17	10	8	25	"	" VIII	Farming	" " "
166	Abiel Quackagezick	" 1/38	15	9	9	20	"	" IX	"	Passed into High School
198	Wm Sutherland V	" 1/38	14	5	8	18	"	" V	"	Request of Parents
214	Samuel Assance	" 13/38	14	3	4	3	a little	" V	"	" " " Not returned after vacation
215	Lazarus Assance	" 13/38	12	3	4	3	" "	" III	"	" " "
231	Irvin Williams Johnson	" 1/38	16	1	6		Grade V	" VI	"	" " "

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

On June Nol Supl
? 0180 - Grace Missabie
? 0181 Mary Solomon

Approve- Discharge
198 Wm Sutherland

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

October 13th, 1938.

Dear Sir:

With reference to the September return of the Chapleau Residential School, you may inform the Principal that the discharge of William Sutherland, No. 198, is approved.

The names of Grace Missabie, No. 0180, Mary Solomon, No. 0181, were shown on the June quarter return but do not appear on the September return, although no application has been received for their discharge.

Please advise regarding these girls.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

65-1-10

PLEASE QUOTE
FILE

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 20 1938
RECORDS

Chapleau October I9th, I938

Sir,

I beg leave to acknowledge receipt of Official letter No. 65-I-IO of October I3th, relative to the two Pupils Grace Missabie,No.oI80 and Mary Soloman, No. oI8I these two pupils were taken to the Toronto Hospital for consumptives on the 7th, of June and are still in that hospital.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chapleau, Ont.
Oct 21th, 1938.

The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.
C/o T J Godfrey, Chapleau?, Ont.

Dear Sir,
I am enclosing my expenseaccount,re Two Indian boys escaped from the Indian School on Oct 17th and returned on Oct 20th.

Wires to Police at Sudbury and Cartier.	Oct	17th	2.59
" " " " " "	"	18th	1.10
Two single fares Cartier to Sudbury.	"	19th	2.00
" " " Sudbury to Chapleau.	"	20th	10.20
Taxi from Train to district jail.	"	19th	.75
" " District jail to train.	"	20th	.75
Meals and room,Sudbury.	"	19th	3.75
Wages for three days at 3,00 per day.			9.00
			$ 30.24.

Yours truly,
H B Morrison
Truant Officer, Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO John E Morrison

ADDRESS Chapleau Ont

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
Oct 20/38	To Expenses Re: Return 3 boys who Ran away from Chapleau Indian Residential School Oct 18/38	30	24
	Cost of Telegrams Relative to 3 Boys and 3 Girls who Ran away.		
	TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate attached for Accountant to pay. 22.10.38.		
	TOTAL	$30	24

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H Lafferty
Agent

Oct 20/38
DATE.....

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 42

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 21 1938
RECORDS

Letter No. 462

R

Office of the Chaplain Indian Agency,

Caledon 20 1938.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 462,

amounting to $ 30.24 in favour

of Lieut Offic John E Morrison

for Expens Re. Return of Ch Sig Lieut-

Indian Children from Chapleau Indian School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ——— dated ———

Your obedient servant,

D Chapleau

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Folio ____ STATEMENT

Chapleau Ont 20 1936

M Indian affairs Branch
Dept. Mines and Resources Ottawa

In Acct with A. Lonchamps
Chapleau Ont

Terms ____

Oct 20/36		To Services Constable A Lonchamps 2 days at $3.00 per day Searching for and Returning 3 Indian Girl Pupils who Ran away Returning them to School again				$6.00

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Constable A Longchamps

ADDRESS Chapleau Ont

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct 20/38		
	To Searching for and Returning 2 Truant Indian girls from Chapleau Indian Residential School and Return to Dehaut.	
	2 days @ $3.00	$6.00
	76-03-103	
	TRIPLICATE FOR FILE 22-10-38 Voucher in duplicate attached for Accountant to pay	
	TOTAL	$ 6.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D Longchamps
Agent

Oct 28/38
DATE.....

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 460

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

R

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
OCT 21 1938
RECORDS

Letter No. 460

Office of the Chapleau Indian Agency,

October 20 1938

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 460,

amounting to $ 6 dr in favour

of A. Longchamps (Constable)

for Hunting for and Returning 3 Truant Indian Girls from Chapleau Indian School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. —— dated ——

Your obedient servant,

J. Chapleau

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Folio____

STATEMENT

_____ 19____

Oct.19th.1938.

M____ Mr. T.J.Godfrey,
Dept.of Indian Affairs,
Chapleau,Ont.

In Acct with Railway ~~Young Men's Christian Association~~
White River, Ontario

Terms_____

Oct 19th.	To accommodation supplied			
	3 Indian girls			
	1 room	1.50		
	3 suppers	1.35		
" 20th.	3 breakfasts	1.20		4.05
	To accommodation for			
	A. Longchamps			
	1 supper	.45		
	1 room	1.00		
	1 breakfast	.45		
				1.90
				25.95

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Railway Fare Mrs Chamberlain-

ADDRESS White River Ont

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct 19/38	To Expense account-Return of Truant-Children from Chapleau Indian School-proy when they had run away- To Board and Room account- 3 Indian Girls and Truant-Officer - at White-River when girls were found.	$ 7 91
	76-03-611	
	22.10.38	
	TOTAL	$ 5 9 -

DUPLICATE FOR FILE
Voucher Invoice and Cash Sheet attached
for Accountant to buy.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R Cooper
Agent

DATE Oct. 20/38

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 457

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 457

Office of the Chapleau Indian Agency,

Oct. 20 th 1928

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 457,

amounting to $ 5.95 in favour

of Railway Young Mens Christian Assn (& White Lewis Asst

for Room and Meals for 3 Tenant Indian Children

and Tenant Office - Girls Rail away from Chapleau Indian School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ——— dated ———

Your obedient servant,

D. Cooper

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chapleau October 20th, 1938.

Sir,

I beg leave to report that Six Pupils belonging to the Chapleau Indian Residential School ran away from the school the night of the 18th, Three boys and three girls of about fourteen years of age.

These six children ran away some time during the night after the Dormetties were closed and all the staff were in bed, immediately I was notified I had the Police have all trains searched both East and West after not being able to locate them near the school or town, during the day messages were sent along the Railway and during the next night the Boys were located at Cartie a distance of 138 miles East and the Girls were located 135 miles west at White River and I immediately sent Truant Officers to bring them back, and they are no all at the school again they having all been brought in on the railway today.

I am attaching the accounts for the expences of the exploit and hope that it will not occure again, and have asked the Staff at the school to keep a little closer watch on these older boys and girls and see that the same does not happen again.

Your Obedient servant,

J B Cooper

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65--1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

R

PLEASE QUOTE
FILE_____

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 21 1938
RECORDS

Chapleau October 20th, I938.

Sir,

I beg leave to report that Six Pupils belonging to the Chapleau Indian Residential School ran away from the school the night of the I8th, Three boys and three girls of about fourteen years of age.

These six children ran away some time during the night after the Dormetries were closed and all the staff were in bed, immediately I was notified I had the Police have all trains searched both East and West after not being able to locate them near the school or town, during the day messages were sent along the Railway and during the next night the Boys were located at Cartie a distance of I38 miles East and the Girls were located I35 miles west at White River and I immediately sent Truant Officers to bring them back, and they are now all at the school again they having all been brought in on the railway today.

I am attaching the accounts for the expences of the exploit and hope that it will not occure again, and have asked the Staff at the school to keep a little closer watch on these older boys and girls and see that the same does not happen again.

Your Obedient servant,

J. Cooper

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy on 65-1-10
102-27

Ottawa,
October 28, 1938.

Dear Sir:

I am in receipt of Inspector McCookin's report regarding his recent visit to the Scugog Indian Reserve. Please have the 3 oldest illegitimate children of Mrs. Sam Fawn examined by a Doctor and the usual application forms and certificates completed. I refer particularly to the children aged 5, 7 and 9.

I am writing to the Principal of the Chapleau Residential School and hope to be able to place these children in that institution. It may also be possible to place the 4 year old child there.

I understand from Mr. McCookin's report that the Children's Aid Society intended to find a home for the youngest child aged 2 years. As soon as we have definite information from Chapleau you will be advised.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

C. Fralick, Esq.,
Indian Agent,
Scugog, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
October 28, 1938.

Reverend Sir:

The Department has recently had brought to its attention the necessity for institutional care for 3 children of the Scugog Agency. These children are aged 5, 7 and 9 years.

There is also a younger child aged 4 years. Please let me know if you are willing to accept this child. As soon as I hear from you arrangements will be made to send the 3 children at least to the Chapleau School and if you accept the youngest one it will mean that 4 children will be sent.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



65/1/10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Oct.29th.1938

Chapleau, Ont.

Mr.Philip Phelan
Chief; Training Division
Indian Affairs Branch
Ottawa

Dear Sir;

I shall be willing to accept the younger child;aged four,as well as the three children of the Scugog Agency,all mentioned in your letter received this afternoon.

Yours truly

A. J. Vale
Per. M.D.B.

Principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Payment for the clothing that you find it necessary to purchase for the children, also for their transportation, will be made on receipt from you of a properly certified account in triplicate.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Copy on 102-27

Ottawa,
November 1, 1938.

Dear Sir:

Referring to official letter of October 28 I am now informed by the Principal of the Chapleau Residential School that he is prepared to accept the 4 year old illegitimate child of Mrs. Sam Fawn.

This means that the 4 children aged respectively 4, 5, 7 and 9 can be sent to the Chapleau Residential School provided the Medical Officer states they are in good health and not suffering from any communicable disease.

When the Medical Officer completes his examination the forms should be forwarded here. However, if he pronounces them physically fit you may make immediate arrangements to send them to Chapleau.

You may buy the clothes required to have them respectable on the trip. No unnecessary amount should be expended as additional clothes will be given to them as soon as they reach the school.

The children may then be taken to Toronto and placed on the train leaving that point every night for Chapleau. It will not be necessary for anyone to accompany them from Toronto as they can be placed in charge of the train officials. Before they leave Toronto you should wire Rev. A. J. Vale, Principal, Indian Residential School, Chapleau, Ont., advising him of the date and time of their arrival in order that he may meet them.

C. Fralick, Esq.,
Indian Agent,
Scugog, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DR. G. M. RENNIE
PHONE 12 r 4

DR. C. P. PETERSON
PHONE 12 r 3

DRS. RENNIE & PETERSON

PORT PERRY, ONTARIO

MEDICINE, SURGERY, X-RAY, DIATHERMY,
ULTRA VIOLET RAY

OFFICE PHONE 12 r 2

November 3, I938.

0220 d221

Mr. C. L. Fralick.

Indian Agent, Scugog Reserve.

Dear Sir:-

The illegitimate children of Mrs. Sam Fawn have been examined by me, in accordance with your request,

The three older ones, namely, Jean, Bertha and Claude ages 9, 8 and 6 respectively, are in good health, their teeth being the only thing I could find needing attention. Mary, who will be 5 next February, suffers from diabetes, but carries along well under Insulin which is administered by her mother.

Trusting this is the information you desire,

Yours truly,

Medical Officer,
Scugog Indian Reserve.

#239

0222

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

65-1-10

R PLEASE QUOTE
FILE

Nov. 3 / 38

Sarcee Reserve

Mr. Philip Phelan

Letter File 65-1-10

Dear Sir:

I am enclosing Dr. Peterson Report of Mrs. Sam Tawn's children. Please advise about the youngest, Mary, age 4. she has no communicable disease but is not in good health. she has insulin treatments twice daily administered by her mother.

The Dr. thinks the child could go with missing just one treatment while travelling.

I will look after clothing etc as requested.

Yours truly

Clarence Fralick

P.S. Write me promptly regarding the same.

C. F.

Received Nov 6 38

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
November 7, 1938.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 3rd instant with reference to the 4 children of Mrs. Sam Fawn.

I note the Medical Officer's report regarding the children and the youngest child (Mary) may be sent with the others. I would suggest that Dr. Peterson write to Rev. A. J. Vale, Principal of the Chapleau Residential School, giving him full particulars regarding the insulin treatment that this girl should receive. Rev. Mr. Vale will give this information to the Medical Officer who visits the Chapleau School.

It is noted from your letter that you will arrange to send these 4 children at an early date.

Yours truly,

C. Fralick, Esq.,
Indian Agent,
Scugog, Ont.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

32-0-10

GORDON WALMSLEY
COUNTY CLERK

COUNTY OF
PRINCE EDWARD

PICTON, ONTARIO

November 3rd, 1938.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA,
Ontario.

Dear Sir: RE: GLADYS BRANT

Gladys Brant is apparently a full blooded Indian who was born in the County of Prince Edward twelve years ago. Her father is Colborne Brant and her mother's name was Rose Ann Brant. Her Mother died at the time of her birth and since then she has been living with one Jack Brant in the Township of Hallowell in the County of Prince Edward. The nearest relationship that Jack Brant could have been would have been a cousin, and he died about two weeks ago. This leaves the girl with nowhere to go to. She is now temporarily staying with one Edward Baldwin who, having a large number of children of his own and no particular interest in the girl, finds he cannot carry on supporting this girl. It is, therefore, necessary that steps be taken immediately to look after the young girl. She is quite intelligent and I would suggest that steps be taken to place her in one of the Indian schools.

Would you kindly let me know as soon as possible how this matter can be handled as the situation is quite urgent.

Yours very truly,

E. Walmsley.
County Clerk.

GW/M

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

present time. In the event of your recommending that she be placed in this school the usual application form and certificate of health should be forwarded.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~38-6-10~~

6 S 1, 110

Ottawa,
November 8, 1938.

Dear Sir:

The following letter has just been received from Mr. G. Walmsley, Clerk of the County of Prince Edward:

"RE: GLADYS BRANT

"Gladys Brant is apparently a full blooded Indian who was born in the County of Prince Edward twelve years ago. Her father is Colborne Brant and her mother's name was Rose Ann Brant. Her Mother died at the time of her birth and since then she has been living with one Jack Brant in the Township of Hallowell in the County of Prince Edward. The nearest relationship that Jack Brant could have been would have been a cousin, and he died about two weeks ago. This leaves the girl with nowhere to go to. She is now temporarily staying with one Edward Baldwin who, having a large number of children of his own and no particular interest in the girl, finds he cannot carry on supporting this girl. It is, therefore, nedessary that steps be taken immediately to look after the young girl. She is quite intelligent and I would suggest that steps be taken to place her in one of the Indian schools.

"Would you kindly let me know as soon as possible how this matter can be handled as the situation is quite urgent."

Is Gladys Brant recognized as a member of the Tyendinaga Band? If so, there will be no objection to placing her in the Chapleau Residential School. This is the only school at which we have any vacancies at the

H.J. Eade, Esq.,
Indian Agent,
Deseronto, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

32-0-10

Ottawa,
November 9, 1938.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 3rd instant with reference to Gladys Brant.

Mr. H.J. Eade, Indian Agent, Deseronto, is being written for a report and on receipt of his reply it will be decided what action, if any, can be taken regarding this girl.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

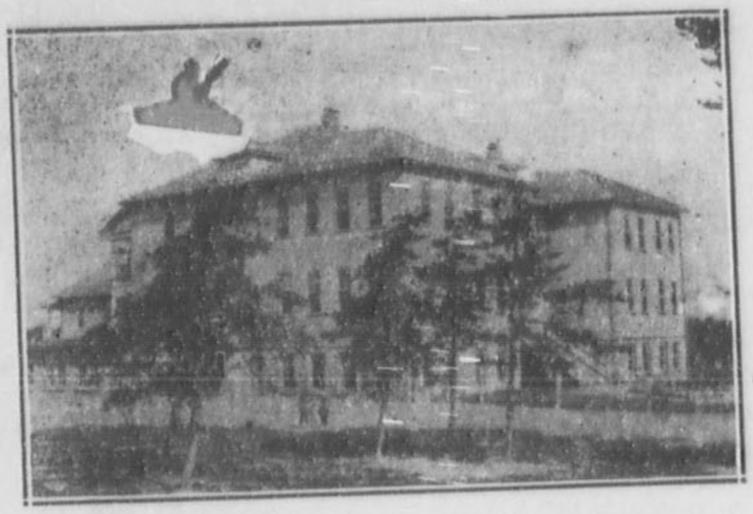
G. Walmsley, Esq.,
County Clerk,
Picton, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Nov.10-1938

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
NOV 12 1938
RECORDS

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING DIVISION
INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

This will inform you of the safe arrival this morning of the four Marsden children sent from the Scugog Agency.

Please accept my best thanks for this help. I shall be very glad to have several more children as we are still below our quota..

Yours very gratefully,

Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PORT PERRY, ONT. Nov 7 1938

Dept Indian Affairs, Branch.
order from Mr C Fralick Agent, Mdse for Mr N Marsden Family

IN ACCOUNT WITH

F. W. BROCK & SON

RED & WHITE STORES

GENERAL DRYGOODS, GROCERIES, BOOTS & SHOES
AND WALL PAPER

Seven per cent. interest charged on overdue accounts.

for Mary Marsden.

1938		
Nov 7	To 1 Tam 59 1 Skirt 98 1 Sweater 1.00 1 Vest 35 1 Bloomers 59 1 Hose 30	3 81
For Jean.	" 1 Tam 59 Bloomers 35 1 Vest 59 Sweater 1.00 Skirt 98 Hose 50	4 01
" Claud	" 1 Pr Rubbers 1.35 2 Comb Un Wear 95 1 Sweater 1.00 1 Cap 75	5 05
" "	" 1 Suit Clothes 3.25 1 Hose 50	3 75
" Bertha	" 1 Tam 59 Dress 1.00 Bloomers 35 1 Un Vest 50 1 Shoes 1.89	4 33
" "	" 1 Hose 45	4 5
		21.4

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO F. W. Brock & Son

ADDRESS Port Perry
Ontario

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	12	For Clothing four Indian Children of Normen Marsden's family To travel to Chapleau Indian Residential school — —	$21	40
		TOTAL	21	40

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached for accountant to pay.
17/11/38

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Clarena Fralick
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 70

DATE Nov. 15th 1938

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

55-1-10

Ottawa,
November 26, 1938.

Dear Sir:

The Department finds it necessary to return your voucher No. 71 for $32.00 in connection with the transportation of Indian children from the Scugog Reserve to the Chapleau Residential School.

The voucher is issued in favour of Cecil Fralick while the account attached to your voucher states that you paid for the telegram and for the children's railway tickets. We cannot pay these two latter amounts to Cecil Fralick without a receipt from you to him.

I would suggest that the best way to handle this account would be to prepare a new voucher in your own favour for the full amount and if Cecil Fralick expended the amount of $12.00 you can refund the amount to him. I enclose, for your guidance, a sample account. The suggested accounts that are enclosed should be signed by you and attached to proper voucher forms. As pointed out above the vouchers should read in your favour.

Yours truly,

C. Fralick, Esq.,
Indian Agent,
Scugog, Ont.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Nov. 10th/38

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch

In account with

Clarence Fralick, Scugog.

For transportation of four Indian children of Scugog Reserve

Nov. 7,	To Port Perry & return to purchase clothing. Return trip approximately 30 miles	$ 2.00
Nov. 9,	From Scugog to Toronto Union Station. Return trip over 150 miles	10.00
Nov. 9,	Telegram to A.J. Vale of Chapleau Indian Residential School	.65
Nov. 9,	Tickets for 3 children @ $6.45	19.35
	Total	$32.00

Clarence Fralick
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Clarence Fralick

ADDRESS Scugog

Ont

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
		For transportation of four Indian children of Scugog Reserve		
Nov.	7	to Port Perry and return for clothing	2	00
Nov.	9th	From Scugog to Toronto Union station	10	00
Nov.	9th	Telegram to A.J. Vale of Chapleau Ind. Residential school		65
Nov.	9th	Tickets for 3 children @ 6.45 —	19	35
		TOTAL	$32	00

TRIPLICATE FOR FILE
2-12-38
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Clarence Fralick
Agent

DATE Dec. 12th 38

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER NO. 71

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

PLEASE QUOTE
FILE 65-1-10

Dec. 12th/38

Scugog Reserve

Philip Phelan
Chief training Div.

R

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 2 1938
RECORDS

Dear Sir.

Received your letter Nov. 26th/ and note the error refered to, and the Copies of vouchers & accounts sent back by you. I thank you for your information and suggestion and I have complied accordinly.

I have made out the vouchers and numbered them the same (71) to correspond with that in the voucher book

Hope this is satisfactory

Yours truly

Clarence Fralick

Agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

November 9th, 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper; and I hereby consent that the principal or head teacher of the institution for the time being shall be the guardian of the said child, viz.:—*

0223

Indian name of child .....

English name Gladys Brant.

Age Ten years

Name of Band Mohaws of the Bay of Quinte

No. of ticket under which child's annuity is paid 489

Father's full name and No. Colborne Brant Band No. 489

Mother's full name and No. Rose Ann Brant. Band No. 489

Parents living or dead Father living, Mother dead.

State of health .....

Religion Anglican

Speak English or not yes

Present state of Education × Fair

Previously attended Howell Day school for two years

Mrs J. × Brant
(Signature of Parent or Guardian)

I hereby certify that the above application for admision has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

*.....
(Signature of Witness)

I hereby approve of the admission of the above child and certify that he is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Supt. or Agent.

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE.—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band" and "No. of ticket under which child's annuity is paid."

[OVER]

Form 61.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Tyendinaga Agency.

School

191.....

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Candidate's Name Gladys Brant.

Age 11 years six Mar 11- 1934

Height 4 ft 9¼ in.

Weight 92 lbs.

State defects of limbs, if any none

State defects of eyesight, if any none

State defects of hearing, if any none

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any none

Describe what cutaneous disease, if any none

State whether subject to fits no

State whether child has had small-pox no

State whether vaccinated, and, if so in what year not vaccinated

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School?

Appears to be in excellent health and is large and well developed for her age.

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

D. S. Lightall M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

November 14th 191 38

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper; and I hereby consent that the principal or head teacher of the institution for the time being shall be the guardian of the said child, viz.:—*

Indian name of child .....

English name Philip Robert John Barnhardt

Age Ten years

Name of Band Tyendinaga Mohawk

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No. Douglass Powless No 241

Mother's full name and No. Effie Maracle No. 67

Parents living or dead Mother living. father dead

State of health .....

Religion Anglican

Speak English or not yes

Present state of Education fair

Previously attended Mission Day school for five years

Mrs. Effie Maracle

(Signature of Parent or Guardian)

I hereby certify that the above application for admision has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* .....

(Signature of Witness)

I hereby approve of the admission of the above child and certify that he is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....

Supt. or Agent.

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE.—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band" and "No. of ticket under which child's annuity is paid."

[OVER]

Form 61.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Tyendinaga Agency

School

191.....

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Candidate's Name Philip Robert John Barnhardt

Age 10 yrs

Height 56½" in shoes

Weight 60 lbs.

State defects of limbs, if any —

State defects of eyesight, if any eyesight bad. needs glasses

State defects of hearing, if any —

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any —

Describe what cutaneous disease, if any —

State whether subject to fits no

State whether child has had small-pox no

State whether vaccinated, and, if so in what year not vaccinated

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School?

yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

H. A. Boyce M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Indian Affairs Branch
DEC 19 1938
RECORDS

PLEASE QUOTE
FILE_____.

Deseronto. Ont.

December 17th, 1938

Sir,-

With reference to your letter of November 6th, file 65-1-10. dealing with a letter received by the Department from Mr. Gordon. Wamsley. Clerk of the County of Prince Edward. And dealing with Gladys Brant age ten years, daughter of Colburn Brant, of the Tyendinaga Band, resident at Picton. Ont.

In connection with this matter I have to state that this child is a member of the Tyendinaga Band, but has not lived with her father for a number of years, in fact he is not able to support her.

I have enclosed an application for admission of this girl into the Chapleau Residential School. and I would suggest that this child be placed there until it reaches the age where she can secure her own living.

I have also enclosed an application for the admission of Phylip Robert Hohn Barnhardt , son of Douglas Powless, Band No 241. deceased, Mothers name Effie Maracle No. 67. this woman is a widow and unable to support this child, she is at present resident on the Tyendinaga Reserve together with this boy age ten years, If it is possible for the Department to place this boy in Chapleau Residential School at the same time as Gladys Brant, I would recommend his admission.

The Secretary
Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
Ottawa. Ont.

Your Obedient Servant
H.J.Eade
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
December 23, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 17th instant the Department approves the admission of Gladys Brant and Philip R. J. Barnhardt to the Chapleau Indian residential school. You may make the necessary arrangements to send these children to that school. They can go by Toronto from which point a train leaves every night via Canadian Pacific Railway for Chapleau. It should not be necessary to accompany them as they can be placed in charge of the train officials and at Toronto the Traveller's Aid Society will no doubt arrange for their transfer to the proper train.

Payment of their transportation will be made upon receipt from you of a properly certified account in triplicate or, if you so desire, let me know and I will forward you a transport requisition.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

H. J. Eade, Esq.,
Indian Agent,
Deseronto, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

65-1-10

PLEASE QUOTE
FILE

Deseronto. Ont.

December 27th, 1938

Sir,-

With further reference to my letter of the 17th instant, and your reply of the 23rd, file 65-1-10 dealing with the admission of Gladys Brant and Philip R.J.Barnhardt to the Cheapleau Indian Residential school. And your approval for arrangements to be made for transportation of these two Indian children.

I think it would be better if you sent me a transport requisition, I find upon enquiry that a C.N.R Train leaves Belleville at 7.24 a.m. arriving in Toronto at 9 30 p.m. from this point there is a C.P.R. train leaving Toronto for Cheapleau at 10 50 p.m.this appears to be the most suitable connection, an earlier C.N.R train could be taken from Napanee but there would be a longer wait at Toronto, and I think it would be better to avoid a long wait at Toronto if possible seeing that the children will be unaccompanied.

Your Obedient Servant

H.J.Eade

Indian Agent

The Secretary

Department of Mines and Resources

Indian Affairs Branch

Ottawa. Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
December 29, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 27th instant I enclose transport requisition for 2 half fare single tickets from Belleville to Chapleau.

I agree with the suggested arrangements regarding sending these children to Chapleau as it will only involve their being in Toronto for slightly more than an hour.

You might wire Rev. A. J. Vale, Principal of the Chapleau Indian residential school, advising him of the exact date of the arrival of these children at Chapleau in order that he may meet them.

Yours truly,

H. J. Eade, Esq.,
Indian Agent,
Deseronto, Ont.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
December 29, 1938.

Reverend Sir:

Indian Agent Eade, Deseronto, Ont., is being authorized to send to Chapleau school the following pupils:

Philip Robert John Barnhardt, 10 years of age; father Dougless Powless, No. 241 Tyendinaga Band. His mother, Effie Maracle, is dead.

Gladys Brant, 10 years of age; daughter of Colborne Brant, No. 489 Tyendinaga Band. Her mother is dead.

Mr. Eade will likely advise you by telegram regarding the date of these children's arrival in Chapleau in order that you may meet them.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT St. John's Anglican SCHOOL DURING October - December 31st QUARTER, 1938

No.	NAME	Date of Admission 1938	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Name and period of Previous Education
0220	Jean Marsden	10-11-38	9		Saugog Island	Norman Marsden	Lillian Marsden		None	
0221	Bertha Marsden	10-11-38	7		" "	" "	" "		"	
0222	Mary Marsden	10-11-38	4		" "	" "	" "		"	
239	Clarence Marsden	10-11-38	5		" "	" "	" "		"	

Septic Regional

See letter from Dr. Peterson dated Nov 7/38

Agency Letter Nov 3/38

8/11/38

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

RECORDS JAN 4 1939 Resource

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OF THE
AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 15-8

R. R. # 5, Wiarton, Ontario
January 5, 1939

Sir:

I beg to reply to the Departmental letter of December 29th in regards to Mrs. Ida Ashkewe, and I beg to say that there are three school age children, of Protestant religion, who have not been attending school regularly.

I have been trying ever since school opened in the Fall to have these children attend school regularly but it has not proved very successful. I have also sent the R. C. M. P., Mr. Langlee, on two different occasions to try and scare Mrs. Ashkewe into sending her children to school but it has not proved satisfactory. Her husband has not lived with her for some years and she is not a very capable mother and is not willing to look after the children properly. I would recommend that the children be sent to a residental school as soon as there is an opening, if the Department approves of it.

I have no letter on file regarding prosecuting this woman but when Inspector McGookin was here on his last visit he advised me to have the R. C. M. P. interview Mrs. Askhewe and try and make her send the children to school or the Department would take some measure in regards to the children.

Your obedient servant,

The Secretary
Ind Affs Branch
Dept of Mines & Resources
Ottawa

F W Tuffnell

Acting Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
January 11, 1939.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 5th instant with reference to the 3 children of Mrs. Ida Ashkewe. It is noted that these children do not attend school regularly and that you recommend that they be placed in a residential school.

The only Protestant school where there is any accommodation at the present time is the Indian residential school at Chapleau, Ont. I enclose the necessary forms and you should have these completed, also have the 3 children examined by a Doctor and the certificate of health form filled in. You should then return these for our consideration and if the children are found to be physically fit instructions will then be issued to you with reference to sending them to Chapleau.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

F. W. Tuffnell, Esq.,
Acting Indian Agent,
R.R. #5,
Wiarton, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

32-0-10

A.

Ottawa,
December 30, 1938.

Dear Sir:

I enclose letter addressed to the Honourable the Minister by Mrs. Andrew Jonathan.

I should appreciate having a report on this letter which should be returned for our file.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Major E. P. Randle,
Supt. Six Nations,
Brantford, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Brant Sanatorium

Brantford, Ont., December 29th 1938

No. 1839. ELVA JONATHAN - X-ray Films

These films fail to show any shadowings that could be diagnosed as tuberculous.

Physical examination was in accord with these findings although it was noted that the right shoulder showed considerable drooping. I.C. test was negative.

This girl might safely be admitted to any residential school.

Charlotte Alexander

CHAS. C. ALEXANDER, M.D.

Medical Director.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Brant Sanatorium

Brantford, Ont., December 29th 193 8

No. 1840. ALVIN JONATHAN. x-ray films.

This film showas slightly increased width and density of the hilum shadows but are otherwise clear. This was in accord with his physical examination. I.C. test was negative.

This boy may safely be admitted to a residential school.

Chas. C. Alexander

CHAS. C. ALEXANDER, M.D.

Medical Director.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Brant Sanatorium

Brantford, Ont., December 29th 193 8

No. 1842. JESSIE JONATHAN x-ray films.

This film shows what might be considered a slightly increased hilum shadow but is otherwise clear.

Physical examination is in accord with these findings. I.C. test was negative.

This girl may be safely admitted to a residential school.

Chas. C. Alexander
CHAS. C. ALEXANDER, M.D.
Medical Director.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Brant Sanatorium

Brantford, Ont., December 29th 193 8

No. 1841, LUCY JONATHAN, x-ray plates.

This film is within the normal range. Physical examination is in accord with x-ray findings. I.C. test was negative.

This girl may be safely admitted to a residential school.

Chas. C. Alexander

CHAS. C. ALEXANDER, M.D.

Medical Director.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

R. R. Hagmeier

Dec. 16. 1938.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the .....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child 14

English name ..... Jessie Jonathan

Age ..... May. 11. 1924

Name of Band ..... Twanoma 215.

No. of ticket under which child's annuity is paid 215

Father's full name and No. ..... Andrew. Jonathan

Mother's full name and No. ..... Mabel Shenum.

Parents living or dead ..... Living

State of child's health ..... good

Religion ..... Baptist

Does applicant speak English? ..... yes.

Previously attended ..... No. 7. - months ..... school for 6. years

A Jonathan
(Signature of father)

Mabel Jonathan

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* ..... J. G. Brecken
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

E. P. Arnold
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Brantford Band Six Nations

Child's name Jessie Jonathan Age 14 Weight 104

Height ..... Is child undernourished? No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them .....

Pulse rate 100. Temperature 99.3. If feverish, from what cause? Coming into hot room.

Has this child active tuberculosis in your opinion? Report Dr Alexander

If so, of what part of the body and in what stage? See

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Report Dr Alexander

See

Date Dec. 21st Time of day 3.30 p.m.

J.R. Rodwell M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

R. R. 6. Hagersville
Dec. 16. 193 5.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the .....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... 1 V
English name ..... Lucy Jonathan
Age ..... March. 16. 1926.
Name of Band ..... Tuscarora 215
No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 215.
Father's full name and No. ..... Cranberry. Jonathan
Mother's full name and No. ..... Mabel Jonathan.
Parents living or dead ..... Living
State of child's health ..... good
Religion ..... Baptist.
Does applicant speak English? ..... Yes.
Previously attended ..... No 7. + Mohawk. school for ..... 4. years

0228

A Jonathan
(Signature of father)
Mabel Jonathan

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

G. G. Beecham
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

E. P. Arnott
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Brantford Band Six Nations

Child's name Lucy Jonathan Age 12 Weight 87 lbs.

Height 4' 11" Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 96 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? Report.

If so, of what part of the body and in what stage?

See Dr Clementi

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Report

See Dr. Clementi

Date Dec. 21/51 Time of day 3.30 p.m.

G.R. Underhill M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

R. R 6. Hagersville
Dec. 16 1938.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ....Residential School; *to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child 10/2
English name ..... Adrian Jonathan
Age ..... Apl. 24. 1928.
Name of Band ..... Tuscarora 215
No. of ticket under which child's annuity is paid 215
Father's full name and No. ..... Adrian Jonathan
Mother's full name and No. ..... Mabel Henry
Parents living or dead ..... Living
State of child's health ..... Good
Religion ..... Baptist
Does applicant speak English? ..... Yes.
Previously attended ..... N. Y. & Mohawk. school for ..... 2 ..... years

A Jonathan
(Signature of father)
Mabel Jonathan

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* C. G. Brecken
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

E. P. Arnold
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Brantford Band Six Nations

Child's name Alvin Jonathan Age 10 Weight 70¼ lbs

Height 4' 6" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? A few in left

If child has any of the above defects, describe them side glands enlarged.

Glands all over - active & probably on - Tuberculous

Pulse rate 92 Temperature 99° If feverish, from what cause? Hot Run

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage? Report

Dec D. Alexander

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Report

Dec D. Alexander M.D.

Date Dec. 21/21 Time of day 3.45 p.m.

G R Rodwell M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

R. R. 6. Hagersville
Dec. 16 1938.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ....Residential School; *to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ....
English name Edna Jonathan
Age Sept. 18. 1930.
Name of Band Tuscarora 215
No. of ticket under which child's annuity is paid 215
Father's full name and No. Amos Jonathan
Mother's full name and No. Mabel Skye.
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Baptist.
Does applicant speak English? Yes.
Previously attended N. T. & Mohawk school for 6 years

A Jonathan
(Signature of father)
Mabel Jonathan

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. G. Buckan
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

E. P. Rundle
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Brantford Band Six Nations

Child's name Elva Jonathan Age 8 Weight 50 lbs

Height 4' 6" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? Pst. Claim - left side of neck.

If child has any of the above defects, describe them

May not have much significance

Pulse rate 92 Temperature 99 If feverish, from what cause? Hot Room

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage? Report

See Dr. Alexander's

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

See Dr. Alexander's Report

Date 2nd December. Time of day 3.30 p.m.

J.R. Tidwell M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr & Mrs Andrew Jonathan
Hagersville Ontario
R.R.#6.

Minister Of Indian Affairs
Ottawa

Dec. 27/38

39-0-10

Dear Sir:-

We are laying our complaint to you, Concerning our children that were at the Mohawk Institute, Brantford Their names are "Jessie age 14, Enay age 12 Alvin age 10". We are trusting that we shall be considered. Just about Six weeks ago my husband applied for their "arrears of Interest money at the Indian Office in Brantford And before we could draw their cheque Major Randle filled out application forms to send them away again. Enay out Sault Ste Marie that is too far away, why we will never be able to see them, and he has applied for one the smaller children to go along with them, we feel that Major Randle is breaking

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

up our home by taking our children like that way, There are a lot of needier families than ours, he does not seem to be Concerned about them, why be bothered about us, besides they are attending school on the Reserve.

When they were at Mohawk Institute they were times when we couldn't see them, and last June Major Randle was in favor with Mr Snell the Principal that we couldn't bring them home for their Summer holidays we had quite a time to get them home, and now he has another place for them to go,

Now Sir - we feel that we have the first say of our

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

children, they were born to us
and we are both living, it
would be different, trusting
that you will take us into
consideration.

Yours Very Respectfully

Mrs Andrew Jonathan
andrew jonathan

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

So at the same time I arranged the spending of the interest money, I pointed out to the parents that their home life was hardly the right atmosphere in which children should be brought up and it would be much better for the older children if they, the parents, would consent to them being admitted once again to one of the Residential schools.

After some discussion and without any undue pressure on my part, they consented and I had them both sign the application forms.

As it would be no good sending them back to the Mohawk Institute, as their mother would be constantly appearing there and unsettling the children, I informed the parents it was my intention to recommend to the Department the children's admittance to one of the Northern Ontario Schools, as Mr. Strapp has already informed me he had no vacancies.

The Department will appreciate that with seven children and only temporary employment for the father at certain seasons of the year, that this family's position is not a happy one, apart from the quarrelling and that the arrangements I suggested to the parents were in the best interests of all concerned and I hope will be endorsed fully.

I am now returning with Mrs. Jonathan's letter, the application forms for the four children duly completed with a strong recommendation they be admitted to which ever Residential school the Department consider best and where there are vacancies.

Your obedient servant,

E. P. Randle

Indian Superintendent

Major E. P. Randle.
EPR/CB.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
SUPERINTENDENT
SIX NATIONS INDIANS

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

32-0-10
65/1/10

PLEASE QUOTE
FILE 10B-49/39.

BRANTFORD January 9th, 1939.

The Secretary, Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 10 1939
RECORDS

Sir:

I beg to acknowledge your 32-0-10 of the 30th December, enclosing a letter addressed to the Honourable, the Minister, by Mrs. Andrew Jonathan.

In reply would advise you that both Mrs. Jonathan and her husband are a constant trouble to this office, as they frequently quarrel, then seek the help and advice of this office, but fail to follow it out.

Some time in December Mrs. Jonathan had her husband up in the Brantford Police Court for assault. On the day the case was before the Court she came into this office and said that if the cheque for children's arrears of interest came not to permit her husband to have it as the children would derive no benefit from it as her husband would only "booze it away".

On the other hand the husband had previously told Mr. Hilton Hill, the Chief Clerk, if Mrs. Jonathan received it she would only waste it running around.

So I instructed the R.C.M.Police to bring both parents to this office after the case was over, obtained Jonathan's endorsement to the interest arrears cheque and then sent the parents and the children out with Mr. Hill in order he might supervise the spending of the money wisely to purchase some much needed footwear and clothes for the children.

As I have already explained the parents are continually quarelling, the wife complaining the husband does not support the family properly, while the husband claims his wife runs around with other men. Mrs. Jonathan also had expressed concern about the behaviour of the 14 year old daughter, Jessie.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
January 14, 1939.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 9th instant with reference to the children of Mr. and Mrs. Andrew Jonathan.

In view of the information contained in your letter the Department approves the admission of Edna, Alvin, Percy and Jessie Jonathan to the Chapleau Indian residential school. This is the only Indian residential school under Protestant auspices that can provide accommodation for pupils at the present time.

I enclose a transport requisition which will enable you to purchase the four tickets from Brantford to Chapleau. It should not be necessary to accompany these children as they can be placed in charge of the train officials and a C.P.R. train for Chapleau leaves Toronto every night. You can no doubt send the children from Brantford on a late afternoon train and this will mean that they will only be in Toronto for a short time during which period the Traveller's Aid official will look after the children.

If you find it necessary to incur any other expense in connection with sending them to Chapleau you may submit the usual voucher.

It would be advisable for you to wire Rev. A.J. Vale, Principal, Indian Residential School, Chapleau, regarding the exact date and time of their arrival in Chapleau in order that he may meet them.

Yours truly,

Major E. P. Randle,
Supt. Six Nations,
Brantford, Ont.

Philip Phelan,
Chief. Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
January 14, 1939.

Reverend Sir:

Indian Superintendent Randle, Brantford, Ontario, is being authorized to send the following children to your school:

Elva Jonathan -- 8 years of age
Alvin Jonathan -- 10 years of age
Lucy Jonathan -- 12 years of age
Jessie Jonathan -- 14 years of age

All the above are children of Mr. and Mrs. Andrew Jonathan, No. 215, Tuscarora Band, Six Nations Indian Agency, Brantford, Ontario. All 4 have been medically examined and have been pronounced free from T.B.

Superintendent Randle will wire you the exact date of their arrival at Chapleau.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Jan 10-1939

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 11 1939
RECORDS

THE SECRETARY
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

I hereby gratefully inform you of the safe arrival of the two children from Deseronto. I received a wire to meet the train this Morning which I did personally and found the two chuldren in excellent spirits and very happy.

Thank you very kindly for this help in trying to bring our number up to the quota. We are still 5 below it so will appreciate any further help you can render along this line.

Yours very gratefully,

Alf. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F. 237

Division File No. 39A-1074-3- E-1.

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Division	Sub-Division	Detachment
"A"		Belleville
Province		Date
Ontario		Jan. 10th,1939

File References

Re: Gladys BRANT and Philip J.R. BARNHARDT (Indians)
Enroute to Chapleau Indian Residential School

Headquarters

Sub-Division

Detachment

39-B-M-4

P. C. R.

Nil

1. On Jan. 9th,1939, acting on instructions received from H. J. Eade, Indian Agent, Tyendinaga Indian Reserve, Cst. W.M. Beatty and the writer left Det. at 11.AM,via Pol-Car 1767, proceeding to Picton,Ont. where Gladys BRANT, age 10 years, was met at the County Buildings. Accompanied by Gladys BRANT we then proceeded to the Tyendinaga Indian Reserve and met Philip J.R. BARNHARDT, age 10 years, These twp children were then taken to the Indian Agent's office in Deseronto where a requisition issued by the Indian Dept. for their transportation to the Chapleau Indian Residential School was obtained.
2. They were then escorted to Belleville and placed on the 7.20 PM,C.N.R. train, in charge of the Conductor.
3. Mr. Eade, Indian Agent, made the necessary arrangements for them to be met in Toronto by the Travellers Aid Society and and by the Principal of the school in Chapleau.
4. Mileage on Police Car 1767 in connection with this case - 108 miles.

(J. C. McPhee,L/Cpl.)
Reg. No. 11266,I/c Det.

The Com'r.

FORWARDED.

CASE CONCLUDED.

Ottawa.
11-1-39
McM.

(Sgd)J.M.Tupper. Supt.
O.C."A" Div.

File numbers must be quoted

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

5447

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

CRIMINAL INVESTIGATION BRANCH

OUR FILE No. 39D 1074-3 E 2

YOUR FILE No. .....

OTTAWA, Jan. 17,1939

Referred by direction of The Commissioner, Royal Canadian Mounted Police, Ottawa.

JAN 18 1939
RECORDS

TO:

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January 17th 1937

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child —

English name Hilda Ashkewe p 225

Age twelve years

Name of Band Chippewas of Nawash

No. of ticket under which child's annuity is paid 196.

Father's full name and No. Bert Ashkewe

Mother's full name and No. Mrs Ida Ashkewe 190.

Parents living or dead living

State of child's health

Religion protestant

Does applicant speak English ? fair

Previously attended No 1 Cape Croker school for four years

Mrs Ida Ashkewe
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* G H Summerby — F W Tuffnell
Signature of Missionary or other Witness — Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.....

Child's name... Hilda ashKewe Age... 12 yrs Weight... 115 lbs

Height... 5' 1" Is child undernourished ?... no ...Has child

any defect or deformity of body or limb ?... no ...Any defect of vision ?... no ...

...of hearing ?... no ...Any cutaneous disease or eruption ?... no ...

Any signs of mental deficiency ?... no ... Any enlarged or broken down glands ?... no ...

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate... 91 ... Temperature... 99° ...If feverish, from what cause ?... unknown

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?... no .....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?... no ...Syphilis ?... no .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

Date... Jan. 17 ... Time of day... 4.45 pm

D-E. Scott ...M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January 17th 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child —

English name Percy Ashkewe jr

Age seven years

Name of Band Chippewas of Nawash

No. of ticket under which child's annuity is paid 196

Father's full name and No. Bert Ashkewe

Mother's full name and No. Mrs Ida Ashkewe

Parents living or dead living

State of child's health

Religion Protestant

Does applicant speak English ? Fair

Previously attended No 1 Cape Croker school for Last attended years. school.

Mrs Ida Ashkewe
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

G H Summerbee
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

F W Tuffnell
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Cape croker Band

Child's name Percy ashkewg Age 7 yrs. Weight 5'-5 lbs

Height 3' 10" Is child undernourished ? no Has child

any defect or deformity of body or limb ? no Any defect of vision ? no

of hearing ? no Any cutaneous disease or eruption ? no

Any signs of mental deficiency ? no Any enlarged or broken down glands ? no

If child has any of the above defects, describe them

Enlarged tonsils & adenoids

Have advised that these be removed here in a few days.

Pulse rate 97 Temperature 98.5 If feverish, from what cause ?

Has this child active tuberculosis in your opinion ? no

If so, of what part of the body and in what stage ?

Trachoma, or other communicable eye disease ? no Syphilis ? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Jan 17 Time of day 4.30 Pm

D. E. Scott M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January 17th 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0224

Indian name of child —

English name Ella Ashkewe

Age ten years

Name of Band Chippewas of Nawash

No. of ticket under which child's annuity is paid 196

Father's full name and No. Bert Ashkewe

Mother's full name and No. Mrs Ida Ashkewe

Parents living or dead living

State of child's health 0224

Religion protestant

Does applicant speak English ? Fair

Previously attended No Cape Croker school for three years

Mrs Ida Ashkewe.
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* J K Summerbee
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

F W Tuffnell
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)
Form No. 21.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.....

Child's name Ella Ashkewe Age 10 Weight 65 lbs

Height 4' 6" Is child undernourished ? no Has child

any defect or deformity of body or limb ? no Any defect of vision ? no

.....of hearing ? no Any cutaneous disease or eruption ? no

Any signs of mental deficiency ? no Any enlarged or broken down glands ? no

If child has any of the above defects, describe them

Enlarged tonsils & adenoids

Have advised that these be removed

Pulse rate 94 Temperature 99.2° If feverish, from what cause ? unknown

Has this child active tuberculosis in your opinion ? no

If so, of what part of the body and in what stage ?

Trachoma, or other communicable eye disease ? no Syphilis ? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Jan 17/39 Time of day 5 pm

D. E. Scott M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 65-1-10

R. R. # 5, Wiarton, Ontario
January 19, 1939

Sir:

I am in receipt of Departmental letter of the 11th instant in regards to the three children of Mrs. Ida Ashkewe.

I beg to enclose to the Department the forms completed by the Doctor and myself. The two children as noted having tonsils are being taken to the hospital this morning for an operation by the Band Doctor, Dr. Scott.

I beg to say that Mrs. Ashkewe has no available funds with which to send the children to school at Chapleau but I would be pleased to have the Departments instructions in regard to this matter.

Your obedient servant,

The Secretary
Ind Affs Branch
Dept of Mines & Resources
Ottawa

F. W. Tuffnell

Acting Indian Agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 65-1-10

JAN 20 1939
RECORDS

R. R. # 5, Wiarton, Ontario
January 19, 1939

Sir:

I am in receipt of Departmental letter of the 11th instant in regards to the three children of Mrs. Ida Ashkewe.

I beg to enclose to the Department the forms completed by the Doctor and myself. The two children as noted having tonsils are being taken to the hospital this morning for an operation by the Band Doctor, Dr. Scott.

I beg to say that Mrs. Ashkewe has no available funds with which to send the children to school at Chapleau but I would be pleased to have the Departments instructions in regard to this matter.

Your obedient servant,

The Secretary
Ind Affs Branch
Dept of Mines & Resources
Ottawa

F W Tuffnell

Acting Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
January 27, 1939.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 19th instant enclosing applications and certificates of health for the admission of Ella, Percy and Hilda Ashkewe to the Chapleau Indian residential school.

I presume it will be necessary to take these children by train to Toronto from which point they can be placed on the C.P.R. train to Chapleau.

Either your wife or yourself may accompany these children as far as Toronto and place them on the Chapleau train in charge of the train officials.

I enclose two transport requisitions, one for the tickets for the three children from Wiarton to Chapleau and the other for a ticket for the escort from Wiarton to Toronto and return.

If there is any additional expense in connection with the movement of these children you may forward an account in triplicate. It is expected, of course, that these expenses will be kept as low as possible.

Yours truly,

F. W. Tuffnell, Esq.,
Acting Indian Agent,
R.R. #5,
Wiarton, Ont.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
January 27, 1939.

Reverend Sir:

The Indian Agent at Cape Croker has been authorized to send the following children to Chapleau Indian residential school:

Ella Ashkewe, 10 years of age
Percy Ashkewe, 7 years of age
Hilda Ashkewe, 12 years of age

The father of these children is Bert Ashkewe, No. 190, Cape Croker Band. The Indian Agent in charge of that Agency is F. W. Tuffnell, Acting Indian Agent, R.R. #5, Wiarton, Ont. It is expected that these children will reach Chapleau in the near future.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
January 27, 1939.

Dear Sir:

With reference to my letter of the 27th instant regarding the admission of the Ashkewe children to the Chapleau residential school, the person who accompanies the children to Toronto should send a telegram from that point to the Principal of the Chapleau school, Canon A.J. Vale, Chapleau, Ont., advising him of the date and time of the arrival of the children at Chapleau in order that he may meet them.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

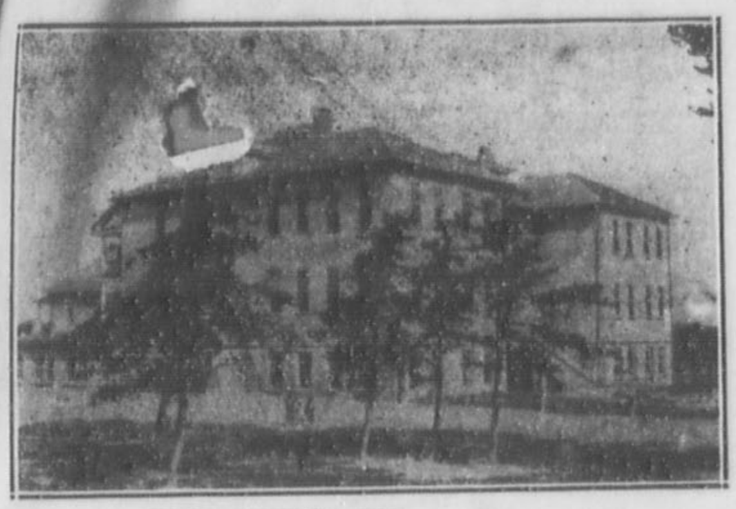
F. W. Tuffnell, Esq.,
Acting Indian Agent,
R.R. #5,
Wiarton, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Feb.3-1939

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 4 1939
RECEIVED

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

I desire to express my grateful thanks for your two letters, One dated January I4th telling of the authorization for sending four children to us from the Six Nations Reserve and one dated January27th telling of three coming from the Cape Croker Band near Wiarton.

I suppose the heavy storms may have delayed their action as I have to date not had word from either.

Again thanking you for this co operation

I am, yours very gratefully,

Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Feb 3 1939

M Dept of Ind affs

Ottawa

In a/c With Francis Nadjiwon

R R # 5 Hiaton

TERMS

To transporting three						
Ashkewe Children						
from Cape Croker to						
Hiaton (enroute						
to Chapleau Residential						
School)					6	00

Francis Nadjiwan

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO Francis Nadjiwon

ADDRESS RR#5 Edwarton

Ontario

65-1-10 January 27th/1939.

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
Feb	3rd	To transporting three Ashburn children from Cape Croker & Edwarton enroute to R. C. Residential School	6	00

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.
11-2-39

TOTAL 6 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

K W Duffield
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER NO. 381

DATE February 7th/1939.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS BRANCH FEB 10 1939 RECORDS

Letter No. 65-1-10

Office of the Cape Croker Indian Agency,

February 7th 1939.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 381,

amounting to $ 6.00 in favour

of Francis Nadjiwon R.R.#5 Wiarton Ont.

for transporting 3 (three) children from Cape Croker to Wiarton (en route to Chapleau School)

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No 65-1-10 dated January 27th 1939.

Your obedient servant,

F W Suffell

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO J. W. Tuffnell

ADDRESS R.R.#3 Wiarton

Ontario

65--1-10 January 27/39.

1939.		SERVICE	AMOUNT	
Feb	3	To Telegram from Point & D Chaplain		65-
"	3	" Supplies for 3 Cockburn children		75-
"	3	" Board " taking children to Point	2	00
		TOTAL	3	40

TRIPLICATE FOR FILE

11-2-39

Voucher Initialled Detached for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8620

F. W. Tuffnell
Agent

VOUCHER No. 383

DATE February 7/1939.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

RECEIVED FEB 10 1939 RECORDS

Letter No. 65-1-10

Office of the Cape Croker Indian Agency,

February 7, 1939.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 383,

amounting to $ 3.40 in favour

of F. W. Suffrell, R.R. #5 - Wiarton Ont.

for telegram, meals & room for Peter King's Asthma children & Toronto.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 65-1-10 dated January 27/1939

Your obedient servant,

F W Suffrell

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-4



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Feb. 14-1939

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
FEB 16 1939

THE SECRETARY.
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

It affords me great pleasure to be able to report the safe arrival of the children being sent by you to our school.

I received a wire last evening from Major E. P. Randle of Six Nations Brantford saying he had put the four Johnathan children on board the train. They are due to arrive here now in a very short time barring accident on train.

Please accept my very best thanks for this help given.

This will bring our total to 101 pupils.

May I ask if there is any special cause for the delay in sending our Class room Supplies. The Teachers are finding it difficult to keep the children supplied with books.

Rec'd Stationery Office 10/2/39

Yours very sincerely
A. J. Vale
Principal.

P.S. Children arrived just in time for midday meal (A.J.V.)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F. 23/

Division File No. 39 T 1074-4/4

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Division	Sub-Division	Detachment
"O"	—	Ohsweken, Ont.

Province: Western Ontario District.

Date: February 15th., 1939.

File References

Re: Jessie JONATHON et al (Inds)
Six Nations Reserve, Ont.
Escorting to Canadian National Depot, Brantford, Ont.
(Enroute Industrial School, Chapleau, Ont.)

Headquarters

1. With reference to the above mentioned Indians, children of Andrew JONATHON (Ind) Six Nations Reserve, Ont., Major E.P. Randle, Supt., Six Nations Reserve, Ont. completed arrangements to have four of the children sent to the Industrial School, Chapleau, Ont.

Sub-Division

2. Upon receiving instructions from Major Randle at this Detachment, a patrol was made to the home of Andrew JONATHON (Ind) via Police Car Code # 1758 in the p.m. of the 13-2-39. The children, Jessie age 14 years, Lucy age 13 years, Alvin age 11 years & Elva age 8 years, were placed in the Police car and the patrol continued to the Can. Nat. Depot, Brantford, Ont.

tachment

3. The four children were handed over to the care of W. Barlow, Conductor, C.N. Rlwys., i/c Train # 16, at 8.40 p.m. of the 13-2-39 together with Tickets #'s 15735, 15738, 15737 & 15736.

R.

4. Rev. A.J. Vale, Principal, Industrial School, Chapleau, Ont. was advised by telegram of Departure of children via C.N. Rlwys. from Brantford, Ont. and time of their arrival in Chapleau, Ont.

5. Mileage - 33 miles.

J.H. Payzant

J.H. Payzant. Reg. #126

A. R. V. No.

To - The O/C "O" Div. -

FORWARDED - Concluded.

P.V. Monahan

L/pl.
P.V. Monahan. Reg. #11518.
i/c Ohsweken Det.

Feb. 15th., 1939.
Ohsweken, Ont.

To - The Commissioner, R.C.M.P.

FORWARDED. CASE CONCLUDED.

Toronto
17-2-39
B/D

(R. E. Webster) Insp.,
for O.C., "O" Div., O.D.S.

Diary Date set for

File numbers, heading and marginal reference are to be properly filled in.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

CRIMINAL INVESTIGATION BRANCH

17571

OUR FILE No. 39 D 1074-3 E 2.

OTTAWA. Feb. 20th, 1939.

YOUR FILE No. .....

Referred by direction of The Commissioner, Royal Canadian Mounted Police, Ottawa.

TO:

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario.

FEB 22 1939

RECORDER

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT St Johns Anglican Chapleau Ontario SCHOOL DURING January 1st – March 31st QUARTER, 1939

No.	NAME	Date of Admission 1939	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Name and period of Previous Education
240	Philip R.J. Barnhardt	10-1-39.	10	241	Tyendinaga	Douglas Powles	Effie Maracle		Gr II	
241	Percy Ashkewe	4-2-39	7	190	Cape Croker	Bert Ashkewe			none	
242	Alvin Jonathan	14-2-39	10	215	Tuscarora	Andrew Jonathan	Mabel Jonathan		Gr. II	
243	David James	7-3-39	8	33	Chapleau Ojibway	Jacob James		Anglican	none	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OF PUPILS AT St. John's Anglican Chapleau Ont SCHOOL DURING January 1st – March 31st QUARTER, 1939

	NAME	Date of Admission 1939	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Name and period of Previous Education
	Gladys Brant	10-1-39	10	No 489	Tyendinaga	Colborn Brant	Dead		Very little	
24	Ella Ashkewe	4-2-39	10	190	Cape Croker	Bert Ashkewe			"	
125	Hilda Ashkewe	4-2-39	12	190	" "	"	"		Gr III	
0226	Elva Jonathan	14-2-39	8	215	Tuscarora	Andrew Jonathan			" II	
0227	Jessie Jonathan	14-2-39	14	215	" "	"	"		" VI	
0228	Lucy Jonathan	14-2-39	12	215	" "	"	"		" V	
0229	Louise James.	7-3-39	6	33.	Chapleau Ojibway	Jacob James		Anglican	none	

Department of Indian Affairs
RECEIVED
APR 8 1939
RECORDS

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0222	Mary Marsden	March 20/39	4.		4	10	Too young	Too Young	—	Subject to Diabetic Convulsions Sent to Hospital in Chapleau on order of Department per. Dr. J. J. Sheahan.

One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

POOR COPY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT St. John's Anglican Chapleau Ont SCHOOL DURING January 1st – March 31st QUARTER, 1939

No.	NAME	Date of Admission 1939	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Length and period of Previous Education
1223	Gladys Brant	10-1-39	10	No 489	Tyendinaga	Colborn Brant	Dead		Very little	
0224	Ella Askkeve	4-2-39	10	190	Cape Croker	Bert Askkeve			Gr III	
0225	Hilda Askkeve	4-2-39	12	190	" "	" "			" II	
0226	Elva Jonathan	14-2-39	8	215	Fiuscarora	Andrew Jonathan			" VI	
0227	Jessie Jonathan	14-2-39	14	215	" "	" "			" V	
0228	Lucy Jonathan	14-2-39	12	215	" "	" "				
0229	Louise James.	7-3-39	6	33.	Chapleau Ojibway	Jacob James		Anglican	none	

Department of Indian Affairs
RECEIVED
MAR 8 1939
Records

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0222	Mary Maradem	March 20/39	4.		4	10	Too young	Too Young	—	Subject to Diabetic Convulsions Sent to Hospital in Chapleau on order of Department per Dr. J. J. Sheahan.

One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

POOR COPY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Closed. April - 39
Sec. 10 H.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6193)

File 462-9, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - School Lands - School Establishment - Accounts (inc. Photos, Plans, Plan Town of Chapleau). 1907-1927
File 462-10, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Reports, Related Correspondence). 1933-1936
File 462-10, part 2	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Returns, Related Correspondence). 1937-1939
File 462-10, part 3	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Returns, Related Correspondence). 1939-1940
File 462-13, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Drugs - Accounts - Related Correspondence. 1930-1941
File 462-14, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Livestock. 1932-1938

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

462-10 VOL 3

No. ~~65-1-10 A~~

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Chapleau

Residential School

Admission & Discharge

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
April 15, 1939.

Dear Sir:

On checking the March quarter return of the Chapleau residential school it is noted that David James, No. 243, and Louise James, No. 0229, entered the school during the quarter. As yet no applications or certificates of health have been received for these children. The necessary forms for the above should be forwarded as soon as possible.

Yours truly,

Philip Phelan

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Attended by letter 6 Sept 7/39 PP

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Chapleau April 20th, 1939

Dear Sir,-

Replying to Official letter No.65-I-IO Of April I5th, relative to the Application forms and doctors certificate for the admission of David James No.0229 and Louise James No.243. I beg leave to report that the applications for these two pupils were sent in to the Department some time around the first week in September I938 and acknowledgement and authority re their admission was given in Official letter No.65-I.IO September 9th, I938.

If the application forms have been lost I can secure new forms signed by the parents when on my regular annual trip in June when paying Treaty.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
APR 21 1939
RECORDS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
April 22, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 20th instant I may say that the application forms for the admission of David James and Louise James to the Chapleau residential school have been located. Therefore, no further action is necessary.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

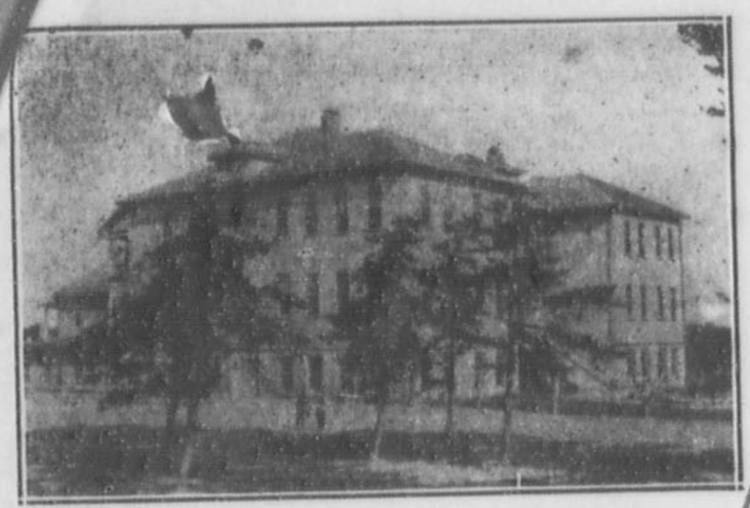
T.J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. May 10-1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 10 1939
RECORDS

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

I write to consult you regarding the best method to deal with some of our worst problem girls at this school.

The following girls were sent to us from Muncey vicinity because they were hrad to handle down there. We have so far been able to restrain them from running away from school. But there behaviour is such at school that they are spoiling the other girls. They are very rude and obstrepourous to the ladies of the staff and very hard to control. Can you remove them to some other place and relieve us of the difficult task of handling them. They have been severely punished but that does not last long.

The Pupils I refer to are Harriet Gilbert Age 14.
Elsie Martin. " 14.
Josephine Whyte " 14.
Angeline Sands. " 14.

They are very anxious to go home for holidays but I do not want them back if they are permitted to go. I would ask that they be permanently removed from this school.

Yours sincerely

J. Dale
Principal

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
May 11, 1939.

Dear Sir:

Elsie Martin of the Caradoc Agency has been a pupil in the Chapleau Indian residential school. This girl is now over 14 years of age. The Principal states that she has become so hard to handle that he feels it would be in her best interests to discharge her at the end of the current year; namely, June 30. Please let me know if her home conditions are suitable. If so, arrangements can be made to return her to the Reserve at the end of June.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

A. D. Moore, Esq.,
Indian Agent,
Muncey, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
May 11, 1939.

Dear Sir:

Harriet Gilbert, Josephine Whyte and Angeline Sands have been in the Chapleau Indian residential school for some years. All of these girls are over 14 years of age and the Principal states that they are becoming unmanageable. Under the circumstances he considers that it would be in their best interests to discharge them at the end of June.

Please let me know if the home conditions of these three girls are reasonably satisfactory. If so, they will be returned to the Reserve at the end of the academic year.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Jas. W. Daley, Esq.,
Acting Indian Agent,
R.R. #3,
Wallaceburg, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 29-1

Muncey. Ont. May 16th.1939.

DOMINION OF CANADA
Indian Affairs Branch
MAY 18 1939
RECORDS

Dear Sir: Attention Mr. Philip Phelan.

I would acknowledge receipt of your letter 65-1-10 of May 11th, concerning the intended discharge of Elsie Martin,a pupil of the Chapleau Indian residential school.

While Elsie Martin was a resident of Caradoc Agency when she was placed in Mount Elgin residential school some years ago,she is a daughter of Samuel Martin of the Chippewa of Nawash band of Cape Croker. Her mother was an Antone of the Oneida Band,who died previous to Elsie being placed in the school.

Elsie has a grand-mother who lives on the Oneida Reserve on occassions,one Mrs Ethel Antone,but this girl would not be entitled to reside at this Agency and it is my suggestion that her father be consulted as to her leaving school and having a proper home to keep her and failing to find a proper home at Cape Croker I would then suggest that this girl be retained in the residential school until she is of an age that she can care for herself or employment is found for her upon discharge from the school.

Secretary.
Indian Affairs Branch.
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa. Ont.

Your obedient servant.

A. D. Moore. Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, May 25, 1939.

Dear Sir:

Elsie Martin, daughter of Samuel Martin of Cape Croker, was placed in the Mount Elgin Indian Residential School some years ago and was later transferred to the Chapleau Indian Residential School. The girl is now 14 years of age and the Principal states that it has become almost impossible to control her at the school.

Please let me know immediately if this girl's father is able to provide a home for her, and in this event she will be returned to the reserve at the end of June.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

F. W. Tuffnell, Esq.,
Indian Agent,
R. #5, Wiarton, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-0-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

R

WALPOLE ISLAND ONT. May 19, 1939.

Dear Sir;

I am in receipt of a communication from Eddie Williams, father of three children in Chapleau Residential School, stating that he wants them home for the summer holidays and is willing to pay return fare.

Personally I do not believe these children should be permitted to come as Williams is not at home half the time.

Your obedient servant,

James W Daley

ACTING INDIAN AGENT

THE SECRETARY

DEPT. MINES & RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

OTTAWA.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 25 1939
RECORDS

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-0-10

Ottawa,
May 26, 1939.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 19th instant in which you state that you do not consider it advisable to allow the children of Eddie Williams of Walpole Island to go home for summer holidays, even though the father pays their transportation. I am so informing the Principal of the Chapleau school.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Jas. W. Daley, Esq.,
Acting Indian Agent,
R.R. #3,
Wallaceburg, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-0-10

Ottawa,
May 26, 1939.

Reverend Sir:

I am in receipt of a letter from Mr. Jas. W. Daley, Acting Indian Agent, Walpole Island, Ont., in which he states that Eddie Williams of Walpole Island whose three children are in the Chapleau school is requesting that they be allowed home on holidays.

The Indian Agent states that even though the father is prepared to pay the transportation he considers it inadvisable to allow the children home on holidays due to the fact that home conditions are not suitable. In view of the Agent's report these children should remain in the Chapleau school during the summer holidays.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Chapleau, Ont. May 25th 1939.

M Dept of Indian Affairs

Mr T.J Godfrey Agent

IN ACCOUNT WITH

MUNICIPALITY OF CHAPLEAU

CHAPLEAU - ONT A.B.Handley Chief, Constable.

May 21.39	Expenses incurred returning truant boys to Indain School 143 Miles @ 7 cents per Mile Frank. Jones Clarence Saylor. William Steven Frank,McUtchequis.	10	00

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO A B Handley

ADDRESS Chapleau Ont

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
May 26/39	To a/c Corpl-Constable Handley Locating and Returning Truant-Boys back to Chapleau Indian School from which they had run away 143 miles @ 7¢	10 00
	76-03-311	
	TRIPLICATE FOR FILE 29.5.39 Voucher in duplicate detached Voucher to be attached to Pay Sheet for Accountant to Pass	
	TOTAL	$ 10 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H Gosper
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER NO. 698

DATE May 26/39

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 698

R.

Office of the Chapleau *Indian Agency,*

May 26th 1929

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 698 ,

amounting to $ 10.00 *in favour*

of A. B. Handley

for Expense Returning Truant Boys back to Chapleau Indian School from which they had run away

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ——— *dated* ———

Your obedient servant,

H. Cooper

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 65-1-10

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 30 1939
RECORDS

R. R. # 5, Wiarton, Ontario
May 27, 1939

Sir:

Iebeg to reply to Departmental letter of May 25th, in regards to Elsie Martin, daughter of Samuel Martin of Cape Croker, who is attending the Chapleau Residental School.

I beg to report that Sam Martin, father of this girl has not been on the Reserve for some time and as far as I know at the present time he is in jail and I certainly do not consider that he could make a home for this child. I would advise that she be kept at the school as long as it is possible to keep her as she would not get any care here for she is an illegitimate child and does not belong to this Reserve.

Your obedient servant,

The Secretary
Ind Affs Branch
Dept of Mines & Resources
Ottawa

F W Laffnell

Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

Walpole Island, Ont.
May 29, 1939

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 31 1939
RECORDS

Dear Sir:

I am in receipt of a letter from your office dated May 11, 1939, File no. 65-1-10 regarding girls returning from Chapleau Residential School.

I am of the opinion that these girls are too young to be sent home at the present time.

I know these girls well, having taught them prior to their having left for Muncey and then to Chapleau, and feel that if they cannot be handled in a residential school it would be much more difficult to look after them in a day school. Their parents had very little control over them before they left here, and I expect that it would be a big mistake to send them home, into such home conditions.

Your obedient servant,

James A Dales

Acting Indian Agent

The Secretary
Dept. Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Ottawa

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, June 3, 1939.

Reverend Sir:

May I refer to your letter of the 10th ultimo, in which you submitted, for departmental consideration, the case of four girls - pupils at your institution - all of whom have reached the age of 14. You express the view in your communication that these girls are exceedingly difficult to discipline and should be discharged.

I may state that immediately following receipt of your letter we communicated with the Indian agents concerned, with respect to the matter. I am enclosing herewith, for your information, copies of the replies received by this Branch. These letters, you will note, are self-explanatory.

In view of the information received from the agents, it would be in my judgment very inadvisable indeed to discharge these girls from your school at this time. I have been wondering if it would be possible for you to organize these girls into a vocational group and have them undertake crochet work, hand loom weaving, etc. These projects might be undertaken on the understanding that, when the goods were sold or disposed of, the girls would receive a certain amount of the sale price. In this way the girls might be encouraged to become less of a problem in the school and encouraged also to save a little money toward their maintenance when they are discharged a year or so from now. You might at your convenience let me know what you think of this suggestion.

We have learned from experience that it is not possible to commit these girls to a correction home. In other words, they have not at this date been guilty of an offence that would justify such action. It is altogether likely, however, if they were permitted to return to the reserves, all of them would become problem cases in a comparatively brief period of time.

Yours truly,

Encl.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Reverend A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
C h a p l e a u, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-0-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. June 1-1939

Indian Affairs
JUN 2 1939
Records

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT MINES AND RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

This will acknowledge receipt of Letter from Mr Phelan Dated at Ottawa May 26th, 1939 under No. 65-0-10 instructing me not to allow the children of Eddie Williams of Walpole Island to go home for holidays this Summer.

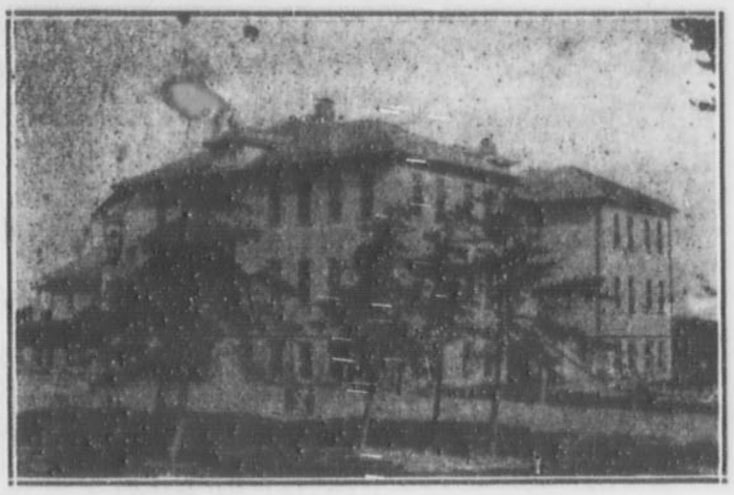
I will follow instructions and keep them here.

Yours sincerely
Alf. D. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. June 2-1939

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

When writing you yesterday and giving a list of those for whom I would like a discharge given this summer. I overlooked Julia Sickles. Pupil No.0212 Age 16 years.

This girl was one of those sent us through the Walpole Island Agency, she is marked as belonging to the Caradoc Agency.

If conditions there are favourable, I would like her to be allowed to return. She has proved herself a good girl and worked hard. She is not brilliant and will never make a scholar but she has been faithful in class room and practical work of the house department.

I told her in common with the others if they behaved well I would try to secure there discharge as soon as I could after they were 16 years old. This girl is over that age.

I shall appreciate your favourable consideration in this case.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

65-1-10

R

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 5 1939
RECORDS

Ottawa, June 5, 1939.

Dear Sir:

The Department is in receipt of a letter from the Principal of the Indian Residential School at Chapleau, Ont., in which the suggestion is made that Julia Sickles, pupil No. 0212, who has reached the age of 16 years, be discharged from the institution.

The Principal states that this pupil has proved herself a good girl and has worked very hard at the school.

You might let me know if, in your judgment, it would be advisable to have this girl discharged from the Chapleau School this year.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

A. D. Moore, Esq.,
Indian Agent,
M u n c e y, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-4-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. June Ist-1939

Dept. of Mines
Indian Affairs Branch
JUN 2 1939
RECORDS

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

I would respectfully make request for the following pupils of this school to be granted their discharge at end of June.

BOYS.

No.	Name.	Age	
I33.	Peter Noganosh.	I7.	Parent's Request.
230	Frank Jones.	I5	Father well able to support him and wants him home.
232	Clayton Fischer.	I6	Relatives want him and he deserves to be allowed to go has worked well this year.

GIRLS.

0I09	Hannah Squirrel.	I7.	Bishop Anderson has a suitable home prepared for her as a domestic. help to his friend.
0I55	Bertha Sahanatien.	I7	Mother wants her to help.
0I77	Eva Grant	I6	Returning home.

I would like to have certificates for Peter Noganosh and Bertha Sahanatien as they have completed the course.

Yours very sincerely

Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
June 12, 1939.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 1st instant the discharge of the following pupils from the Chapleau residential school is approved:

No. 133 Peter Noganosh
" 230 Frank Jones
" 232 Clayton Fischer
No. 0109 Hannah Squirrel
" 0155 Bertha Sahanatien
" 0177 Eva Grant

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 29-1

Muncey, Ont.,

June 8th 1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 10 1939
RECORDS

Dear Sir,- (Attention Mr. R.A.Hoey)

This will acknowledge receipt of your letter 65-1-10 of June 5th with reference to the discharge of pupil No. 0212, Julia Sickles of Chapleau Indian Residential School.

For your information I would advise that this girl is an orphan, her only surviving relatives being two brothers, one of whom is married and both of whom are at present off the reserve.

If this girl was returned home, she would have to live with Mrs. Demus Elm, an aunt, and it is questionable if she would get the proper care and supervision necessary for the girl of her age.

It is recommended that this girl remain at Chapleau School for at least one more year and in my opinion if she was kept for two years longer, it would be better for the girl.

Your obedient servant,

A.D.Moore

A.D.Moore Indian Agent.

Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

ADM:LM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
June 13, 1939.

Reverend Sir:

On receipt of your letter of the 2nd instant the Department wrote to Indian Agent Moore with reference to the proposed discharge of Julia Sickles, No. 0212, of the Chapleau residential school. The following reply has been received from Mr. Moore:

"For your information I would advise that this girl is an orphan, her only surviving relatives being two brothers, one of whom is married and both of whom are at present off the reserve.

"If this girl was returned home, she would have to live with Mrs. Demus Elm, an aunt, and it is questionable if she would get the proper care and supervision necessary for the girl of her age.

"It is recommended that this girl remain at Chapleau School for at least one more year and in my opinion if she was kept for two years longer, it would be better for the girl."

In view of the above information the Department considers it advisable to retain this girl in the Chapleau school.

Yours truly,

Rev. A.J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Chapleau, Ont. June 12th, 1939

M Department Indian Affairs,
c/o T.J. Godfrey, Agent.

IN ACCOUNT WITH

MUNICIPALITY OF CHAPLEAU
CHAPLEAU - ONT.

A.B. Handley,
Truant Officer.

Expenses re-returning Truant girls to Indian School:	
Elsie Martin, Josephine White, Harriet Gilbert, Margaret Jeffries, Dorothy Saylors and Francis Hoff.	
Railway Fares	1.75
Car Mileage 200 at 07	14.00
Room and Meals	2.65
	$18.40
Assisted by H.I.McDonald O.P.P.	

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO A B Handley

ADDRESS Chapleau Ont

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
June 17/39	To Expenses Re Location and Bringing back 6 Chapleau Indian School 6 Girls who ran away from School. Car Mileage and Railway Fare & Meals	18 40
	76-03-415	
	DUPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate attached for Accountant to pay. 12-6-39	
	TOTAL	$ 18 40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A Agent

DATE June 17/39

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER NO. 720

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 720

Office of the Chapleau Indian Agency,

June 12 1929

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 720,

amounting to $ 18.40 in favour

of A B Handley - Chief Salaire Trust offici

for Expenses locating and bringing back 6 Chapleau Indian School Pupils who had run away

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ——— dated ———

Your obedient servant,

A Chapleau

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6-1-10

E OF THE
IAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 14 1939
RECORDS

Chapleau June I2th, I939.

Dear Sir,-

I beg leave to enclose herewith account from the Chief of Police of Chapleau, who acting as Truant Officer on my advice located and brought back to school at chapleau the six young girls ranging from I4 to I5 years of age who ran away from the Chapleau Indian school and were making their way west whan aprehended by the Officer after a two days hunt for them.

This is the seccond break away within the last couple of weeks and the matter seems to be getting serious, and on the return of these girls Elsie Martin, Josephene White, (Harriet Gilbert) who by the way seems to be the leader of the runaways, Margaret Jeffries, Dorthy Saylors, and Francis Hoff. The Principal of the school as punishment clipped their hair off close to their heads with the promise that if they ran away again that their heads would be shaved that they may appear before the Staff and other pupils as a warning what punishment would be allotted those who ran away.

Something drastic had to be done as the pupils thought ~~Summoned~~ that only being brought back was no punishment and running away was making them very popular with the other pupils, but the clipping of their hair was taken as pretty hard punishment, and as there is no detention room at the school I feel that the action of the principal was justified as of late there has been a lot of truancy, but on some occassions they have been captured without cost, but the last two groups that got away considerable expence was entailed in finding and returning them to school.

Your obedient servant,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

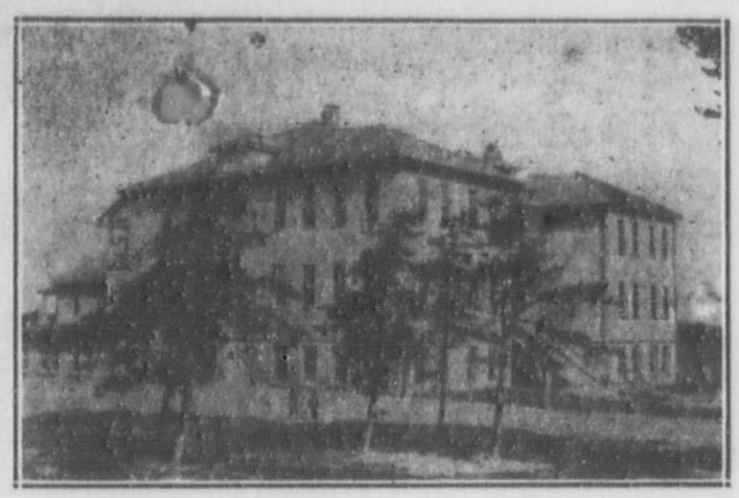
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. June 14-1939

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 15 1939
RECORDS

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING DIVISION
INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter Dated June 3. I939 under No.65-I-IO referring to my request for the removal of some girls.

I note the conditions at their homes as set forth by the respective Indian Agents, letters enclosed for my information.

In Regard to your suggestion of forming these girls into a vocational group for Crochet work,hand loom weaving etc. I am very pleased to have this suggestion. We have taught these girls to knit and sew for themselves and to make their own dresses to some extent. We are not equipped for the hand loom work. We have not the equipment or the room. I have for some years tried to get the Department to help us to have a manual training equipment for both boys and girls The first step must be enlarged space and equipment. If this can be provided we will willing undertake to try to establish such work and provide the instructors.

I have to report, since my last letter three of these girls organized a runaway group taking three others with them on the night June 9th. They made rope out of sheets tied together and took off a screen from the second storey dormitory and escaped during the night. They went through Chapleau in the dark and walked along the railway track about 25 miles West. The Police were informed of their going and brought them back. I tried a new sort of punishment this time. I clipped their hair short and the Police gave them a severe warning of what would happen if they tried again to runaway. Four of these girls broke from the clutch of the Police and hid in the woods. He gotnhelp and all were safely returned on IIth.

I will do my best to control the girls. They are very angry at not being allowed home for holidays.

Yours very sincerely
Alf-J. Vale Principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
June 17, 1939.

Reverend Sir:

I am in receipt of your letter of the 14th instant with reference to the proposed discharge of certain girls from the Chapleau Indian residential school. I regret to learn that you have had so much trouble with these girls recently but at the same time, as pointed out in Mr. Hoey's letter of the 3rd instant, the Department would not be acting in their best interests if we granted permission for them to return to their home Reserves.

Arrangements are being made to have Miss Moodie visit the Chapleau school within the next two or three weeks with a view to discussing with you the possibility of installing one or two looms. Possibly if the girls became interested in this it would have a steadying effect on them.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

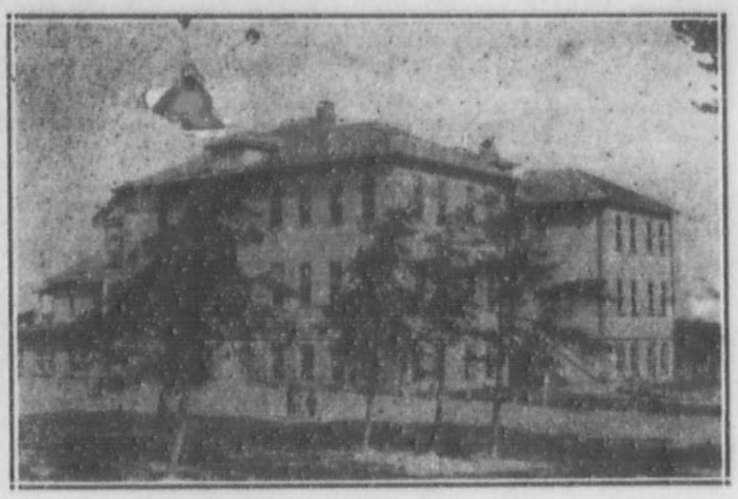
Rev. A.J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. June 16-1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 27 1939
RECORDS

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of June 12th concerning the six Pupils whose discharge you have approved in your letter No.65-I-10.

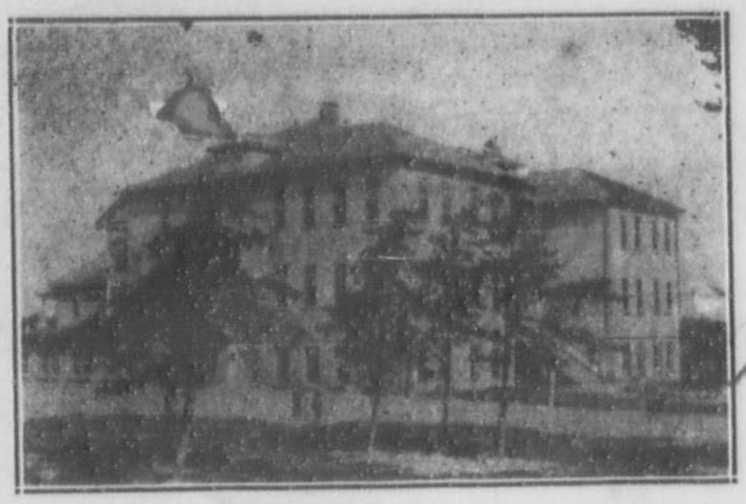
Yours gratefully.
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. June 16-1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 17 1939
RECORDS

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

In reply to your letter of June 13th,1939. in regard to the discharge for Julia Sickles.

I note in your letter No. 65-I-10 it is the opinion of the Indian Agent at her her home that it would be better for this girl to remain with us for at least another year. I have told the girl this and she is uite ready to remain. She did however ask that she be allowed to work in the practical work of the Kitichen and other parts of the school instead of going to class room. I would recommend this and trust I may have your approval. This is good girl and will do well in the part she has chosen if allowed to do so.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
June 19, 1939.

Reverend Sir:

In view of the information contained in your letter of the 16th instant the Department approves of Julia Sickles receiving practical training at the Chapleau school during the coming year.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT St Johns Anglican SCHOOL DURING April – June QUARTER, 1939

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Length of period of Previous Education

Mr Bernard Medical Br.

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0173	Margaret Mutchyguis	June 27/39.	13	7	10	1.	None	Grade 6.	Domestic good	Clinic pronounced she had Tuberculosis & must be sent to Sanitarium.

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10 H

Ottqwa, July 21st, 1939.

Memorandum

MR. PHILLAN,-

The following pupils of the Indian Residential School at Chapleau have been admitted to sanatorium:

Margaret Mutchequis to
Toronto Hospital for Consumptives on June 28th, 1939.

Minnie Trapper to
Mountain Sanatorium at Hamilton on July 5th, 1939.

Reference file 451-8

Medical Services.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

Longford Mills, Ont.
July 12th, 1939

JUL 14 1939
REGISTERED

Dear Sir:-

I wish to make application to have Louis York, age 9 years placed in a residential school. This is an illegitimate child whose mother is dead and who lives with his ~~maths~~ grandmother, Mrs. Annie York Band # 83, a widow and Mrs. Sarah Ingersoll his great grandmother. This boy gives more trouble than any child on the reserve and I make this application not at the request of the grandmother but in the interest of the boy and as a step towards better control of children on the reserve. This child is of the protestant religion.

Yours truly,

G. J. Featherston

Acting Indian Agent,
Rama Agency.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

them ion Elsas school we could do it
for sure please and I would be so
happy again with my family all
at hom at school here in Elsas
I like to keep them with ~~me~~ us for
god send there children to us and and
sorry to have them so far away from
~~us so he shall take~~ ~~them~~ ~~to~~
us so he shall take them from us soon
so please do it for us this will be
all for now

From Mrs Jacob James

Elsas ont

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

LIBRARY AND PUBLIC ARCHIVES
BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T. R. Godfrey.
Indian agent
Chapleau ont

Elsas ont
July 12 1934

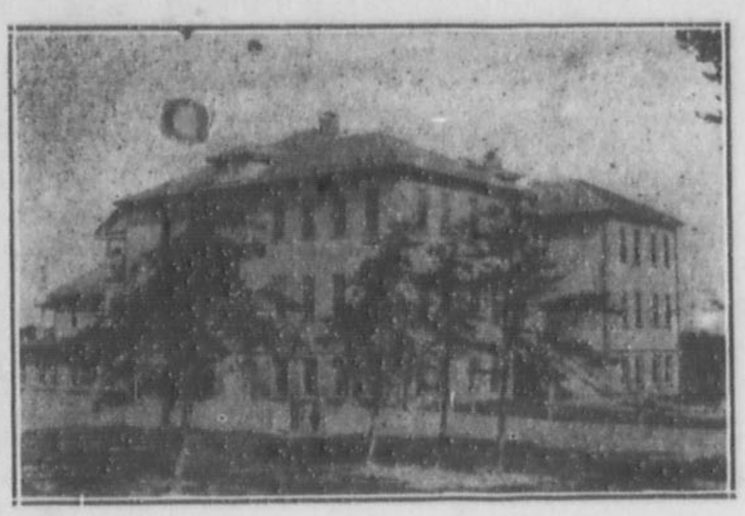
Dear sir

Just a few lines to ask you if would you please give me back my children I wold like to have them home with me for there are not so strong children and were are to far away from the school we would like to there school at Elsas we spend more them we should spend for them at Elsas Jacob James went to Sudbury to meet them but he dind get them and I was so lonsome he could leave me he was working and its very hard for me to stay home not having all my Children and that why I am asking to give me back my children I shall have

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. July 20-1939.

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

Indian Agent, T.J. Godfrey, Chapleau informs me, he has had an interview with the parents of two of our Pupils,

David James No. 243 Age 9 years.

Louise James. No.0229 " 6 Years. asking that they be allowed to return to their home as discharged from this school.

The parents live in Elsas and are able to send their children to day school there, and promise to do so, if allowed to have them home.

If this meets with your approval I am willing to consent to the discharge being given them.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Chapleau July 21st, 1939.

Dear Sir,-

I beg leave to enclose letter received from the parents of David James, No.243 Age 9 yrs. and Louise James, No.0229 6 yrs Pupils at the Chapleau Indian residential school asking that the children be discharged.

I have talked the matter over with the Rev. Principal, and with the parents of the children who are here now at Chapleau, and after learning conditions as they are with this family I would like to reccomend the discharge of these children as they can attend the public school at home, and the Father being a good worker and supporting his family with scarcely any assistance from the Department, and the Mother being an Ex.Pupil of the Chapleau school and a very fine young woman finds it very hard to do without her children, and under these conditions I would strongly reccomend the childrens discharge, and while we hate to loose these children we feel that they will be well taken care of by the parents, and they have promised that they will send them to the Public school at Elsas if allowed to go home.

The Parents are remaining here a few days and that they may take the children back home with them to save the long journey to Sudbury and the stop over at Sudbury then on to Elsas another long journey, but they are going home by canoe which is much cheaper.

I am enclosing the ReV, Principals letter to me relative to the children.

Your obedient servant,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
July 27, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 21st instant you may inform the Principal of the Chapleau Indian residential school that the discharge of David James, No. 243, and Louise James, No. 0229, is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
July 27, 1939.

Dear Sir:

In view of the information contained in your letter of the 12th instant the Department is prepared to consider the admission of Louis York to the Chapleau Indian residential school.

You should have the boy medically examined and the usual application form and certificate of health forwarded for our consideration. If this shows that he is physically fit you will be authorized to send him to Chapleau about September 1 at which time the school will re-open after the summer holidays.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

H. J. Featherston, Esq.,
Acting Indian Agent,
Longford Mills, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(C O P Y)

Chapleau, Ont., July 21, 1939.

The Secretary,
Welfare and Training Division,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Canada.

Dear Sir:

I enclose the account for expenses incurred in sending to their homes the children whose discharge you approved from this school.

Pupil No. 133	Peter Noganosh age 17 years June 30th Chapleau to Pointe au Baril, coach fare	7.50
Pupil No.0155	Bertha Sahanatien age 17 years coach fare Chapleau to Bala, June 30th	9.35
Pupil No. 232	Clayton Fischer age 16 years, June 30th coach fare Chapleau to Sarnia	16.85
Pupil No.0109	Hannah Squirrel age 17 years, July 3rd coach ticket Chapleau to Clute Ontario	15.45
Pupil No.0177	Eva Grant age 17 years coach fare Chapleau, Ont. to Senneterre, Que.	20.65
	Expenses enroute at North Bay, Ontario	2.20
	Total	$72.00

Vouchers are attached for all accounts above given.

Yours very sincerely,

(Sgd.) A. J. Vale,
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev. A. J. Vale,

ADDRESS Principal,

Indian Residential School,

Chapleau, Ont.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1939				
July	27	Expenses incurred in providing transportation for children discharged from the Chapleau school	$ 72	00
		TOTAL	$ 72	00

2nd cwd
Jul 1 '39

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8420

.....
Agent

VOUCHER NO.....

DATE.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sheet 2.

On the least provocation she shouts out most vile and filthy language to the Supervisors.

I feel I must insist on some way being found to have these two girls removed from this school as early as you can. I would recommend Police escort to avoid trouble.

Thses girls do not come under the Chapleau Indian Agent so I am reporting direct to you.

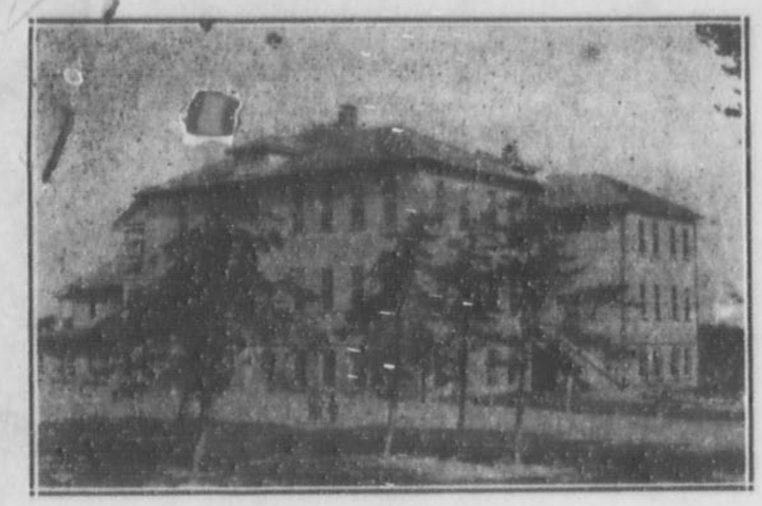
Yours very truly.
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

657-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. July 24-1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 25 1939
REGISTERED

THE SECRETARY.
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

I have to write again with reference to two girls in our school, for whom I asked a discharge not granted. They are Elsie Martin and Angeline Sands.

In my former letter I stated Elsie was I4 years old. She said she was older. I wrote to the Indian Agent for particulars and received his reply showing the girl was correct in stating her age as I6 years,as he found by looking up the records of the Muncey School.

This girl was sent to us under Police Escort. She has given us a very great deal of trouble, by stubborn refusal to do what she is told. When punished severely, she grudgingly complies for the time, but soon gives trouble again.

I am persuaded she was the leader of the six girls who ran away on June I0th, as reported by removing a screen from a second storey dormitory window and knotting some bed clothing to form a rope.

These girls were caught by the Police about 25 miles west on the railway, They were punished by having their hair clipped short.

Elsie is of the agitator type causing the other girls to gang up and rebel against orders. On July 22nd the recreation door was locked to keep her and ohher girls from interfereing while some girls were being punished. She with others attacked the door with sticks and stones,demanding it be opened,they broke one panel of the door,tore a screen and removed another wire screen from the Bakery window ans took two loaves of bred before they were controlled.

I think you will see from the above she must be removed from this school.

Angeline Sands is of a very violent temperament.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Elsie Martin - age 13 . Entered 21/12/37

Ungeline Sands - " 14 " 8/12/37

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
August 4, 1939.

Dear Sir:

I desire to refer you to official letter of May 11 and your reply of May 16 with reference to Elsie Martin, a pupil of the Chapleau Indian residential school. In a letter recently received the Principal of the school again insists that we make other arrangements for her. It further appears from his letter that she is over 16 years of age. If this is correct the Department is not prepared to consider placing her in any other institution.

Please let me know at once if the grandmother to whom you refer in the last paragraph of your letter of May 16 could provide a home for this girl. I have already written to the Agent at Cape Croker and ascertained that the girl's father is in jail.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

A. D. Moore, Esq.,
Indian Agent,
Muncey, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Original on 440-119
Copy for 65-1-10

Ottawa,
August 4, 1939.

Dear Madam:

There is an Indian girl 14 years of age whom this Department would like to place in your school for a year or so. She is in good physical health.

I should appreciate it if you would advise me at once if you can accept her and, if so, on what date you would desire her sent to Galt.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

The Principal,
Ontario Training School for Girls,
Galt, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
August 4, 1939.

Reverend Sir:

I desire to refer to your letter of the 24th ultimo with reference to Elsie Martin and Angeline Sands.

I regret that you find it impossible to handle these two girls.

It is extremely difficult for us to find any place to place them as home conditions for Angeline Sands are reported to be very unsatisfactory and Elsie Martin's mother is dead and her father is in jail.

I also note from your letter that you have been informed that Elsie Martin is over 16 years of age. This makes it impossible to transfer her to any other institution. I am, therefore, writing to the Indian Agent at Caradoc with a view to ascertaining if we can have her placed with her grandmother who still resides on the Caradoc Reserve. I am also writing to the Ontario Training School for Girls at Galt with a view to placing Angeline Sands in that institution. As soon as I have replies I will advise you.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

If accommodation could be secured in a Residential school, I would recommend that these children be sent, in order to secure proper care and instruction for them. If they are left in charge of their father, they will have no chance whatsoever.

Your obedient servant,

W. M. Eastman

Indian Agent
RICE AND MUD LAKES AGENCY

VME:P

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

7-0-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

385 Water Street,
Peterborough, Ont.,
February 15th,1939

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

FEB 20 1939
RECORDS

Dear Sir,-

RE: Stephen Smoke Family,
#145, Alnwick Band

I wish to bring to your attention the condition of the above family. Smoke, since the death of his wife on October 9th last, has practically allowed his children to look after themselves and they are now showing the result of this neglect in their condition by improper nourishment, untidy and dirty clothing and indifferent attendance at school. Smoke does not appear to provide the necessities and although I believe there is work to be had, if a person would look for it, he prefers to loaf around the Reserve. I understand he had fair success in hunting this fall but the children did not appear to benefit by his good fortune.

These children are:

Beatrice, aged 13,
Bernard, " 11,
Lloyd, " 9,
Violet, " 6,

Your letter 7-0-10 of April 25th,1935, made a proposal that the children be placed in residential school in the fall of that year, which apparently was not carried through. Your letters 64-2 of June 7th,1935 and November 20th,1935, to Mr. Grieve contained some of the history of this family.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

7-0-10

Ottawa,
February 21, 1939.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 15th instant with reference to the Stephen Smoke family.

At the present time all our Indian residential schools in the Province of Ontario are filled to capacity and we are, therefore, unable to provide accommodation for the Smoke children. However, early next July you should again write to the Department with a view to placing the two youngest children at least in one of the Indian residential schools on September 1.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

V. M. Eastwood, Esq.,
Indian Agent,
385 Water Street,
Peterborough, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

~~7-0-10~~
6S/1,110
PLEASE QUOTE
FILE

JUL 27 1939
REGISTERED

385 Water St.,
Peterborough, Ont,
July 26th, 1939

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,-

With reference to your letter 7-0-10 of February 21st, 1939, wherein you instructed me to write in July in regard to the Stephen Smoke family, #145, Alnwick Band, with a view of placing the children in one of the Residential schools on September 1st, I beg to advise that if accommodation could be secured for four of the children I think it would be in their best interests that they be sent. These children are showing the results of neglect. They are under nourished and although last winter relief grants were given them from time to time I do not think the food could have been properly prepared for them. Although Stephen Smoke has a wood lot and plenty of time he did not get out a supply of winter wood last year and has made no move this year to obtain it and as a result last winter the children burned for fire wood about nineteen panels of rail fence from band property in the neighborhood of their home as well as using board stripped off a barn belonging to the band in the amount of about 200 f.b.m. I have incidentally had Smoke replace these rails and instructed him to replace the boards removed.

There are five children in the family, Leonard 17, Beatrice 15, Bernard 12, Lloyd 10 and Violet 7. I would recommend that the four younger children be sent.

Your obedient ~~servant~~,

Indian Reserve
RICE AND MUD LAKES AGENCY

VME:P

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
August 9, 1939.

Dear Sir:

I desire to acknowledge the receipt of your letter of the 26th ultimo with reference to four children of Stephen Smoke.

Please have these children medically examined and the usual application forms and certificates of health forwarded to the Department.

If they are pronounced physically fit the Department is prepared to approve placing them in the Chapleau Indian residential school about September 1.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

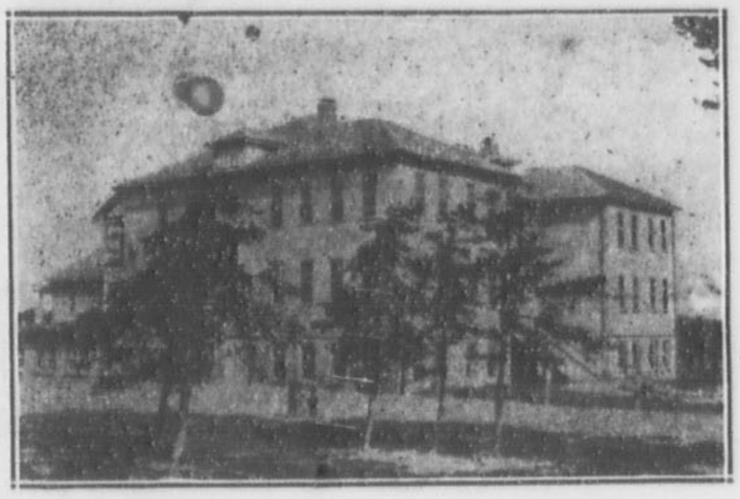
V. M. Eastwood, Esq.,
Indian Agent,
385 Water St.,
Peterborough, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. July. 21-1939.

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
JUL 28 1939
REGISTERED

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

I beg to inform you one of our pupils. Margaret Kitchebrah No. 0152 has passed her entrance examination to the High school.

I cannot recommend her for further education there, so would respectfully make request she be given her discharge and allowed to go back to her home with her father in the neighborhood of Elsas Ontario.

This girl is approaching her 16th year this summer and so is of age to take care of herself and has reached the limit here.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Above recommendation approved
T. Chapple
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Longford Mills, Ont.
July 28th, 1939

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 31 1939
REGISTERED

Dear Sir:-

On July 12th I wrote in regard to having Louis York placed in a residential school. Up to now I have had no reply Kindly advise me in this matter.

Yours truly,

H. J. Featherston

Acting Indian Agent,
RamaAgency.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Timmins Ont July 27th 19 29

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Paul Joseph Trudeau

English name Mistinder Madeleine

Age 13 th June 2

Name of Band Matagamasi Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 43

Father's full name and No. William Moore

Mother's full name and No. Lillian Esther Hunter

Parents living or dead living

State of child's health fair

Religion Church of England

Does applicant speak English? Yes

Previously attended Sch. at Timmins school for 5 years.

W m Moore
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Laura Grace Pearce
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J B Gaspey
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

0234

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

.....Agency

.....School

.....19.....

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

.....

.....

Candidate's Name.....Winifride Madeline.....

.....

Age .....13.....

Height.....5 ft. 3 inches.....

Weight .....150 lbs.....

State defects of limbs, if any.....Nil.....

State defects of eyesight, if any.....Acuity of vision both eyes slightly diminished left eye.....

State defects of hearing, if any .....Nil.....

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any.....Nil.....

Describe what cutaneous disease, if any.....Impetigo.....

State whether subject to fits .....Nil.....

State whether child has had small-pox.....No.....

State whether vaccinated, and if so, in what year.....1933.....

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School?.....

.....Yes.....

.....

.....

.....

.....

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

.....D. S. Fenske.....M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Cyrgana July 23 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

248

Indian name of child.....

English name Paul Joseph

Age 7 on April 5th

Name of Band Matagumah Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 43

Father's full name and No. William Moore

Mother's full name and No. Lillian Esther Santarelle

Parents living or dead Living

State of child's health Fair

Religion Church of England

Does applicant speak English? Yes

Previously attended Timmins school for 1 years.

Wm Moore
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* James George Powers
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

H. Godfrey
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

.....gency

.....School

.....19.....

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

#43, Metagami Band

Candidate's Name..... Paul Joseph Moore

Age ..... 7 years

Height..... 3 feet 10 inches

Weight ..... 58 lbs.

State defects of limbs, if any..... nil

State defects of eyesight, if any..... nil

State defects of hearing, if any ..... nil

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any..... nil

Describe what cutaneous disease, if any..... Impetigo

State whether subject to fits ..... nil

State whether child has had small-pox..... no

State whether vaccinated, and if so, in what year..... 1938

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School ?.....

..... yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

P. S. Thomson ..... M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

.....July 22nd.....19.11..

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Chapleau.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child.....

English name ....Rich Thomas.....

Age ....10 October 29th.....

Name of Band .....Mattagamasi Band.....

No. of ticket under which child's annuity is paid....48.....

Father's full name and No. ....William Moore.....

Mother's full name and No. ....Lillian Esther Matawasha.....

Parents living or dead.....Living.....

State of child's health .....Fair.....

Religion .....Church of England.....

Does applicant speak English ?.....Yes.....

Previously attended.....Timmins School.....school for....6.....years.

.....A. M. Moore.....
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

*.....Canon George Prince.....
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....H. Thackeray.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Agency

School

19.....

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Candidate's Name..... hill Thomas Moore

Age 10

Height..... 4 ft. 9 inches

Weight 96

State defects of limbs, if any... Lip y index finger rt hand amputated

State defects of eyesight, if any..... hil

State defects of hearing, if any ..... hil

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any..... hil

Describe what cutaneous disease, if any.... Impetigo

State whether subject to fits ..... hil

State whether child has had small-pox..... no

State whether vaccinated, and if so, in what year..... 1926

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School ?..... yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

..... P. S. Grosshon ..... M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Cochrane JULY. 20th. 193 9

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the CHAPLEAU INDIAN *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0233

Indian name of child HARRIET OTTEREYES.
English name " "
Age EIGHT YEARS.
Name of Band WASWANIPI.
No. of ticket under which child's annuity is paid NIL.
Father's full name and No. ROBERT OTTEREYES.
Mother's full name and No. ELIZA OTTEREYES.
Parents living or dead LIVING.
State of child's health GOOD.
Religion CHURCH OF ENGLAND.
Does applicant speak English? NO.
Previously attended WASWANIPI /// school for One years 3 Month period.

Robert. his X mark Otereyes.
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

S.R. Iserhoff.
Signature of Missionary or other Witness

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D Glaspy
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band Kawawaniji

Child's name Harriet Alberica Age 8 years Weight .....

Height 47 inches Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate 82 Temperature 98.3 If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

.....

Date June 17th 1930 Time of day 2.30 PM

L. G. Baldwin M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Cochrane JULY 20th. 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Lillie Miller.
English name Lillian Miller.
Age Twelve Years.
Name of Band W A S W A N I P I .
No. of ticket under which child's annuity is paid Nil.
Father's full name and No. Clarence Miller.
Mother's full name and No. Annie Eagle.
Parents living or dead Mother Living, Father dead.
State of child's health Good.
Religion Church of England.
Does applicant speak English? No.
Previously attended ~~W A S W A N I P I .~~ school for Four years
Note Attended School, Four years, Three Month Periods only.

Annie - X Eagle
(Signature of ~~father~~) mark Mother

Cancelled See letter Aug 5-39

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

S R Iserhoff
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D. Cooper
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band Wanaminpi

Child's name Lily Miller Age 12 years Weight .....

Height 5' 7 inches Is child undernourished? No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? No .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date June 17th 1939 Time of day 4 PM

L. G. Belden M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Cochrane JULY. 20th. 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the CHAPLEAU. INDIAN. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0232

Indian name of child ALICE TRAPPER.
English name " "
Age Eleven Years.
Name of Band WASWANIPI.
No. of ticket under which child's annuity is paid Nil.
Father's full name and No. ALBERT TRAPPER.
Mother's full name and No. CLARA TRAPPER.
Parents living or dead LIVING.
State of child's health Good.
Religion Church of England.
Does applicant speak English? No.
Previously attended WASWANIPI. school for three years
At three month periods only.

Albert X Trapper
(Signature [Mark] of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

S. R. Iserhoff
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D. Godfrey
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band Wawanipi

Child's name Alice Trapper Age 11 years Weight .....

Height 57 inches Is child undernourished? No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them .....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate 82 Temperature 98.3 If feverish, from what cause? .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? No .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

.....

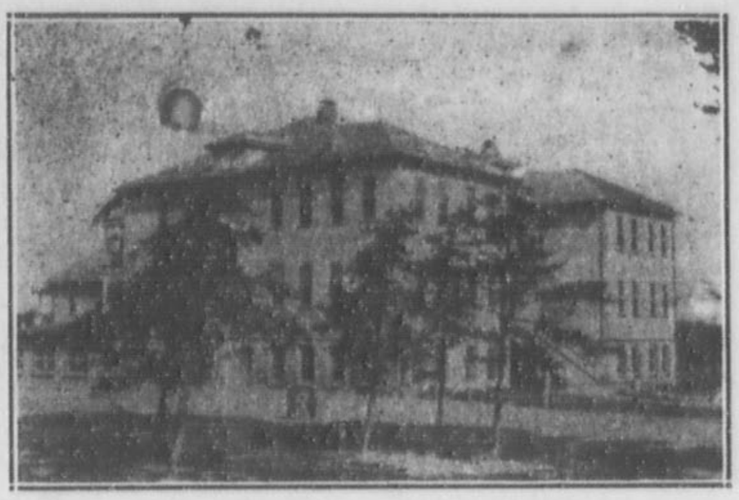
Date June 13th 1939 Time of day 8 P.M.

L. L. Boldue M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. July 29-1939.

T.J. GODFREY ESQ.
INDIAN AGENT.
CHAPLEAU ONTARIO.

Dear Mr Godfrey:-
I enclose some application form which the Bishop has sent to me . Will you be good enough to fill in the dates and place at top of these forms and also sign and forward same to Ottawa and oblige yours very sincerely

A J Vale
Principal.

Note.
These applications were sent to Rev. Principal Vale then to me. but have no record of their Parentage - or of any arangments for their entry to School. But - Have signed application although my instruction from Department that only Treaty Indians to be accepted in the Chapleau Indian Residential School. and if this order has been cancelled I have no record of it -

H Hoodless
agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 29-1

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 12 1939
REGISTERED

Muncey, Ont.,

Aug. 9th 19

Dear Sir: Attention Mr. R.A.Hoey

I would acknowledge receipt of your letter 65-1-10 of Aug. 4th concerning the discharge of Elsie Martin a pupil of Chapleau Indian Residential School.

I have contacted Mrs. Henry Antone of the Oneida Reserve, the grandmother of this pupil and she is quite willing that Elsie return to her home.

Your obedient servant,

A.D.Moore

A.D.Moore, Indian Agent.

Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

ADM:LM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

a very evil life and I know that my children would be with these bad-living people during the noon-hour and after 4.00 P.m. before they would return to the Indian School for supper, after coming to town for High School.

I want Clarence and Dorthy to be good useful Indian people the same as their father and their grandfather. I write to you asking this favour because of this.

Sam

Yours truly,

Aman Saylors

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Chapleau, Ont.,
Aug. 7, 1939.

Acloode

The Dept. of Indian Affairs.
Ottawa, Canada.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 9 1939
REGISTERED

Dear Sirs:

I am writing you to ask if my two children, Clarence Saylors, aged 15 years, and Dorthy Saylors, aged 13 years — at present in the Chapleau Indian Residential School could be transfered to the Shingwauk Indian Residential School of which I am a graduate. I feel that there is a technical training given that might help my children make something of themselves — whereas graduates of the Chapleau School seem little fitted for this life.

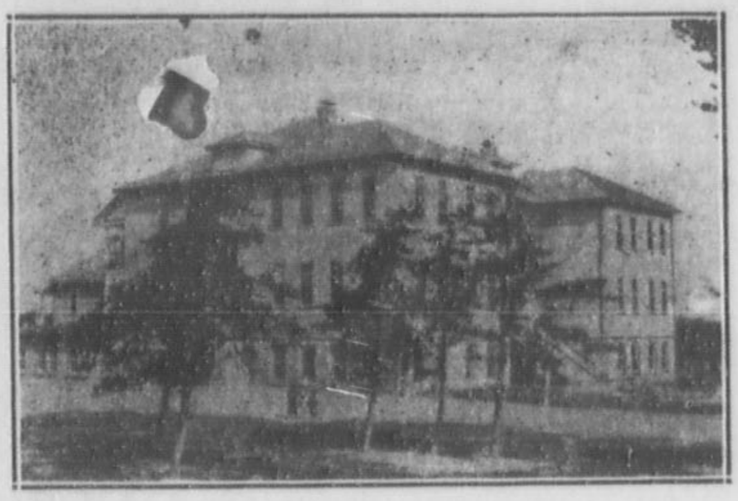
Also there are a number of Treaty and non-treaty Indians in this town who live

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. August 8-1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 9 1939
REGISTERED

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING SERVICE.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

Please accept my best thanks for your letter of Aug.4-1939 No. 65-I-IO in connection with the two girls.

I note you are doing your best for us.I appreciate this co operation.

I note you mention the father of Elsie Martin being in jail. This seems to conflict with a letter she recently got from him giving his address as R.R. 5 London Ontario.

In his letter to her he said he hoped to be able to come to see her at end of this month.. I very much doubt this will materialize. It has had a steadying effect on her for the time being as she is counting on his coming to see her here.

I merely mention this for your information so you may be fully informed in the matter. I trust your efforts to place her with her grandmother may be successful.

Thank you for your efforts to remove Angeline Sands. I think it will prove a lesson to her and is what she needs.

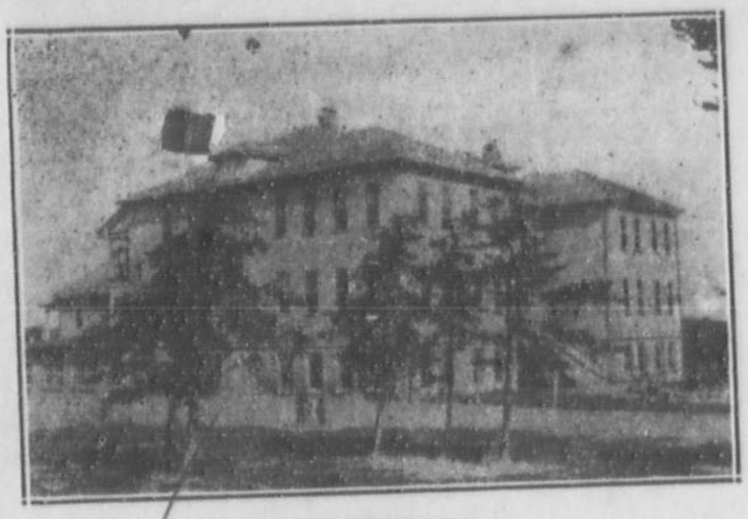
Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Aug 5-1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 8 1939
REGISTERED

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING SERVICE.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

I have just received word from Bishop Anderson to say the girl Lillian Miller whose application form he had sent to me to be endorsed by Indian Agent Godfrey and forwarded to you, will not be able to come. The parents refuse to alloy the child to come at last moment. He will try to get another girl in her place.

Will you therefore please cancel this application. This child will continue to reside at Waswanapi Quebec as in the past.

Yours sincerely
A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Original on 440-119

Copy for 65-1-10

Ottawa,
August 15,1939.

Dear Sir:

It has been decided by the Department to commit Angeline Sands, a pupil now enrolled at the Chapleau Indian residential school, to the Ontario Training School for Girls, Galt, Ont.

I am sending forward herewith in duplicate certain forms which must be filled in and duly signed before this girl can be admitted to the Galt institution.

Your immediate attention to this matter will be very much appreciated.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Jas. W. Daley, Esq.,
Acting Indian Agent,
R.R. #3,
Wallaceburg, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. H. FIELD, M. D.
L. R. C. P. & S., Edin.
ROSENEATH ∴ ONT.

Aug 14 39

I Saw this day examined
Lloyd Dreaker age 10 yrs
first Lum ⅓ de in Jan Last

G. H. Field

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. H. FIELD, M.D.
L.R.C.P. & S., Edin.
ROSENEATH ONT.

Aug 14 39

I have this day examined
Bernard Mc Kenzie age 12 yrs -
and find him to be in good
health -

G. H. Field

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. H. FIELD, M.D.
L.R.C.P. & S., Edin.
ROSENEATH ONT.

Aug 14th 39

I saw this day examined
Violet Drake. age 7 yrs
& find her to be in good
health.

G. H. Field

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. H. FIELD, M.D.
L.R.C.P. & S., Edin.
ROSENEATH ONT.

Aug 14th 39

I Saw this day examined Beatrice Smoke age 14 yrs & find her to be in good health with the exception of large tonsils which should be excised —

G. H. Field

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

CE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Department of Mines
Indian Affairs Br.
AUG 18 1939
REGISTERED

385 Water St.,
Peterborough, Ont.,
August 15th,1939

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,-

RE: Family of Stephen Smoke,
Alnwick Band

As directed in your letter 65-1-10 of August 9th,1939, I have had the four younger children of the above family medically examined by Dr. G. H. Field and attach his Certificates to this effect. I notice that Beatrice Smoke,aged 14, has enlarged tonsils which he recommends should be removed.

Would you kindly forward application forms for their admission to The Chapleau Residential School as I do not appear to have had any of these forms available.

Mr. ha[illegible] Pleas[illegible]

Your obedient servant,

Indian Agent
RICE AND MUD LAKES AGENCY

VME:P
ENCS.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
August 17, 1939.

Dear Sir:

I have your letter of the 28th ultimo requesting that Louis York be placed in a residential school. In this respect I would refer you to Departmental letter of the 27th ultimo.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

H. J. Featherston, Esq.,
Acting Indian Agent,
Longford Mills, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
August 17, 1939.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 21st ultimo I may say that the discharge of Margaret Mitchebrah, No. 0152, from the Chapleau Indian residential school is approved.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

August 19, 1929.

Memorandum:

Mr. Chandler.

Please send 50 copies of form
No. I.A. 406, to V.M. Eastwood,,Indian Agent,
385 Water St, Peterborough, Ont.

T.R.L MacInnes

T.R.L. MacInnes,
Secretary.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 25th 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(251)

Indian name of child Louis York
English name
Age 9 years
Name of Band Rama
No. of ticket under which child's annuity is paid non member
Father's full name and No. ?
Mother's full name and No. Lizzie York Elizabeth York
Parents living or dead dead
State of child's health good
Religion United Church
Does applicant speak English? yes
Previously attended Rama Indian Day school for 3 years

her
Annie X York
mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Stanley Shilling
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W.J. Featherston
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Rama Band Rama

Child's name Louis York Age 9yrs. Weight average

Height average Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? yes partial deafness right ear from old chronic Otitis Media Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

partial deafness right ear from old chronic Otitis Media

Pulse rate 86 Temperature 98.4 If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date August 22/39 Time of day 5 P.M.

Arthur S. Berry M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____.

Longford Mills,Ont.
August 25th,1939

Dear Sir:- Reference: 650I-I0

With reference to your letter of July 27 re admissio
of Louis York to Chapleau Indian Residential School,I enclose herewith Application signed by his grandmother with whom he lives.His grandmother is agreeable to his going for a period of three years.

Yours truly,

H.J. Featherston

Indian Agent,Rama Agency.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

65-1-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Reverend A. J. VALE,
Principal, Indian Residential School,

ADDRESS Chapleau, Ont.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1939				
Aug.	28	Expenses incurred in providing transportation		
		of children to CHAPLEAU Residential School -	$84.	40
		TRIPLICATE FOR FILE		
		28-8-39		
		Voucher in duplicate detached		
		for Accountant to pay.		
		TOTAL	$84.	40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8420

CHER No.....

DATE.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

August 9th 1929

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

244

Indian name of child.....

English name David Whitehead

Age 14

Name of Band Ozoki

No. of ticket under which child's annuity is paid.....

Father's full name and No. Simon Whitehead

Mother's full name and No. Sophie Whitehead

Parents living or dead Both dead in the evidence

State of child's health Good

Religion Anglican

Does applicant speak English ? No

Previously attended only a few days in summer school for 2 years.

John G. Anderson
(Signature of ~~Father~~) Guardian

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* M. B. Reid, Reg. N.
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D. Laprise
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

.....Agency

.....School

.....19.....

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

.....

.....

Candidate's Name..David W Whitehead.....

.....

Age ..14.....

Height..5 ft. 4 1/2 inches.....

Weight ..104 lbs.....

State defects of limbs, if any..None.....

State defects of eyesight, if any..None.....

State defects of hearing, if any ..None.....

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any..None.....

Describe what cutaneous disease, if any..None.....

State whether subject to fits ..No.....

State whether child has had small-pox.....

State whether vaccinated, and if so, in what year.....

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School ?.....

.....yes.....

.....

.....

.....

.....

.....

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

Ernest Brunt.....M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

JULY. 31st. 193 9

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the CHAPLEAU. INDIAN *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0230

Indian name of child CAROLINE DIXON.

English name Caroline, Dixon, or Dickson.

Age 9 Years.

Name of Band WASWANIPI.

No. of ticket under which child's annuity is paid ----------

Father's full name and No. CHARLES DIXON. A.

Mother's full name and No. HANNAH DIXON.

Parents living or dead LIVING.

State of child's health GOOD.

Religion CHURCH OF ENGLAND.

Does applicant speak English? NO.

Previously attended NIL. school for ---- years

Charles his X mark Dixon
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. P. O'Leary.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

H. Thaofre
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band ..... WASWANIPI .....

Child's name ..... Caroline Dixon. ..... Age ..... 9 Years. ..... Weight ..... 64 lbs .....

Height ..... 52½ inches ..... Is child undernourished? ..... No. ..... Has child any defect or deformity of body or limb? ..... no ..... Any defect of vision? ..... no .....

..... of hearing? ..... no ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... no .....

Any signs of mental deficiency? ..... no ..... Any enlarged or broken down glands? ..... no .....

If child has any of the above defects, describe them .....

Pulse rate ..... 80 ..... Temperature ..... 98·4 ..... If feverish, from what cause? ..... —

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... no .....

If so, of what part of the body and in what stage? ..... —

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... no ..... Syphilis? ..... no .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

none noticed — except that bad teeth must be removed at an early opportunity.

Date ..... Aug. 14th ..... Time of day ..... 8.30 p.m. .....

Ernest Brunet ..... M.D.

Physician in charge
Indian Wing
Lady Minto Hospital
Cochrane Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

AUGUST. 10th. 193 9

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the CHAPLEAU. INDIAN. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0231

Indian name of child ALICE GULL.

English name ALICE GULL.

Age 10. Years.

Name of Band W A S W A N I P I .

No. of ticket under which child's annuity is paid ----------

Father's full name and No. SAMUEL GULL.

Mother's full name and No. CHRISTIANA GULL.

Parents living or dead LIVING.

State of child's health GOOD.

Religion CHURCH OF ENGLAND.

Does applicant speak English? No.

Previously attended W.SWANIPI. INDIAN. school for Three years Two months each year.

Sam Gull.
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

D. McLeod.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A Chaplin
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band WASWANIPI.

Child's name ALICE GULL. Age 10 Yrs. Weight 62 lbs.

Height 51½ inches Is child undernourished? No. Has child any defect or deformity of body or limb? nil Any defect of vision? nil

of hearing? nil Any cutaneous disease or eruption? nil

Any signs of mental deficiency? nil Any enlarged or broken down glands? nil

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? nil

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? nil Syphilis? nil

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning none noticed

Date Aug. 14th 1939 Time of day 8.30 a.m.

Ernest Brunet M.D.

Physician in charge
Indian Work
Toby Memorial Hospital
Cochrane Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

August 18th 19.36

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

245

Indian name of child.....

English name William Robert Archibald

Age 10 years

Name of Band New Post

No. of ticket under which child's annuity is paid 17

Father's full name and No. Sydney William Archibald

Mother's full name and No. Nancy Archibald

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion Anglican

Does applicant speak English ? Yes

Previously attended Not all school for.....years.

Sydney Archibald
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

John L. Anderson
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D. Godfrey
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

.....Agency

.....School

.....19.....

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Candidate's Name William Robert Archibald

Age 10

Height 62 inches

Weight 57½ lbs

State defects of limbs, if any none

State defects of eyesight, if any none

State defects of hearing, if any none

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any none

Describe what cutaneous disease, if any none

State whether subject to fits no

State whether child has had small-pox no

State whether vaccinated, and if so, in what year Yes in 1938

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School?

Yes. However he has bad teeth and somewhat enlarged tonsils. In course of time both should be attended to

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

Ewan Brunet M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

August 18th 1926

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

246

Indian name of child .....

English name Dandy McDonald Archibald

Age 8 years

Name of Band New Post

No. of ticket under which child's annuity is paid 17

Father's full name and No. Sydney William Archibald

Mother's full name and No. Nancy Archibald

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion Anglican

Does applicant speak English ? Yes

Previously attended Not at all school for ..... years.

Sydney Archibald
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* John L. Anderson
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. P. Caspre
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Agency

School

19.....

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Candidate's Name Sandy McDonald Archibald

Age 8 yrs

Height 52. inches

Weight 47½ lbs.

State defects of limbs, if any. none

State defects of eyesight, if any none

State defects of hearing, if any none

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any none

Describe what cutaneous disease, if any none

State whether subject to fits no

State whether child has had small-pox no

State whether vaccinated, and if so, in what year yes in 1938

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School ?

Yes

However, he has bad teeth and somewhat enlarged tonsils. In course of time, both should be attended to

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

Ernest Brunet M.D.

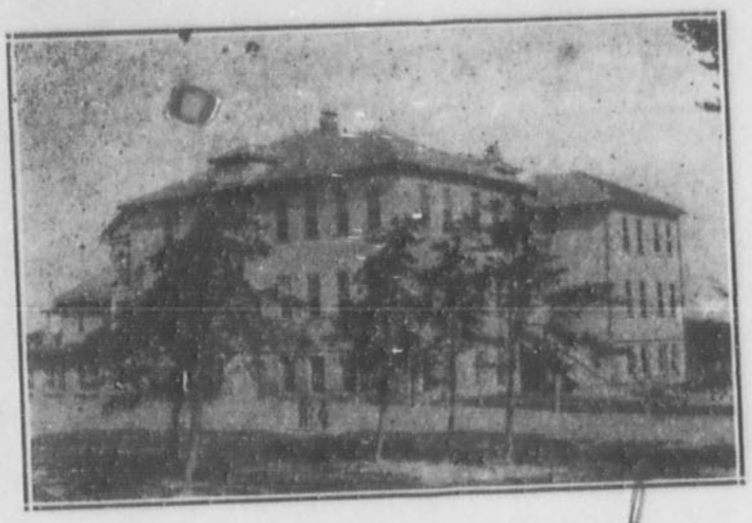
N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. August 21-1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 28 1939
REGISTERED

T.J. GODFREY ESQ.
INDIAN AGENT.
CHAPLEAU ONTARIO.

Dear Sir:-
I enclose the following Application forms filled out for Bishop Anderson and forwarded to me for your endorstaion.

Will you be good enough to endorse them and forward to the Department.

Alice Gull.	Waswanapi Band.	Age 10 years.	
Caroline Dixon.	" "	" 9.	"
David Whitehead.	Ogoki. "	" 14	"
William Robert Archibald	New Post	"(No.17) "	10 "
Sandy McDonald.	Archibald. " "	" " " "	8 "

Please note he has not filled in the upper corner data on these forms. Will you do so when you endorse same.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Note
The above Children are consigned to me but as they are being sent in by the Lordship the Bishop I thought it was correct to sign the application for admission as they are from the North
H Shepherd Capt

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. August 23-1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 28 1939
REGISTERED

T.J. GODFREY ESQ.
INDIAN AGENT.
CHAPLEAU ONTARIO.

Dear Sir:-

I would respectfully make request for the discharge of the following pupils at the request of the parents who want these children to come home.

Pupil No.0149 Sarah Cheesewahninni Age 16 years .

" No.0209 Clara Machequis " 16 " .

" No.172. Clarence Saylors " 15 ".

I beg to report the latter pupil, Clarence Saylors, while not quite 16 years old is attending High School in town. His father lives in town and is well able to keep him at school and will do so from his home if permission is given him to have the boy home with him.

I heartily recommend all of the above be given their discharge at this time and allowed to go to their homes.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

After going into the details relative to the above pupils I would recommend their discharge
J Godfrey
Indian agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
September 1, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 23rd ultimo you may inform the Principal of the Chapleau residential school that the discharge of the following pupils is approved:

No. 0149 Sarah Cheesewahninni
" 0209 Clara Machequis
" 172 Clarence Saylors

You may also inform him that the Department approves the admission of the following children:

Alice Gull
Caroline Dixon
David Whitehead
William Robert Archibald
Sandy McDonald Archibald

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
September 1, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 25th ultimo the Department approves the admission of Louis York to the Chapleau residential school. You may make arrangements to send him to the school. The Rev. Principal should be advised of the date and time of his arrival.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

H. J. Featherston, Esq.,
Indian Agent,
Longford Mills, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

65-1-10

PLEASE QUOTE
FILE.....

385 Water Street,
Peterborough, Ont.,
August 30th, 1939

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 31 1939
REGISTERED

Dear Sir,-

RE: Family of Stephen Smoke
#145, Alnwick Band

With reference to your letter 65-1-10 of August 9th in regard to the four children of Stephen Smoke, which you requested me to have medically examined and to have the usual application forms and Certificates of health forwarded to you, in order that the four above children, if pronounced physically fit, would be placed in the Chapleau Indian Residential School on September 1st, under my letter of August 15th, I forwarded Certificates of Health prepared by Dr. G. H. Field in each case, but as I did not have application forms, Dr. Field's certificates only were forwarded.

On my visit to the Reserve yesterday I endeavoured to have Form 1A406 completed by Stephen Smoke but I find that he is away for ten days guiding a party of fishermen and I will not be able to get in touch with him during this period.

In order to facilitate these children's admission to the school, may I suggest that you give me instructions to send them immediately and as the father is willing to permit them to go, I could then have him sign the required applications for admission on his return.

Your obedient servant,

Indian Agent
RICE AND MUD LAKES AGENCY

VME:P

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

August 28th 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

0235

Indian name of child.....

English name Maggie Goodwin

Age 13 years

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid.....

Father's full name and No. Thomas Goodwin

Mother's full name and No. Babie (nee Williams)

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion Anglican

Does applicant speak English? Very very little

Previously attended Short Summer sessions Moose school for 2 years.

John E. Anderson
(Signature of Father) Guardian

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Oscar E Brunet
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J Shaefer
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 21.

N.B. The meaning of admission to the school was explained to the father, but Mr Thompson had no application form

John E. Anderson

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chapleau Ont. Agency

St John's Anglican School

August 31 1939

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

Candidate's Name Maggie Gordon

Age 13

Height 5' ½"

Weight 104 lbs

State defects of limbs, if any none

State defects of eyesight, if any none

State defects of hearing, if any none

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any none

Describe what cutaneous disease, if any none

State whether subject to fits no history

State whether child has had small-pox no

State whether vaccinated, and if so, in what year yes - Early childhood ?

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School ? yes

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

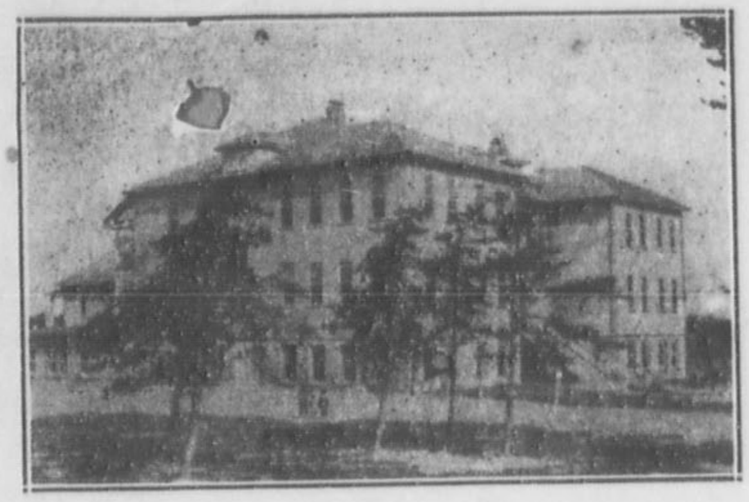
J. O'Meahan M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. August 31-1939.

T.J.GODFREY ESQ.
INDIAN AGENT.
CHAPLEAU ONTARIO.

Dear Sir:-

I wrote you on August 23rd asking for the discharge of Pupil No. 0149 Sarah Cheesewahninni age 16 years. I beg to report her father came to me on August 28th and earnestly asked me to allow the girl to stay another year as his plans had changed.

I would be glad to do this. I think it would be in the best interest of all parties to permit this. Will you therefore please ask the Department to allow this. pupil to remain another year.

The father of William Saylors has asked for his son to be given a discharge at this time. The boy is 16 years old and I think it would be well to allow this,as he will do well in the woods with his father if given his discharge now. This is Pupil No.169. William Saylors age 16 years.

Yours sincerely
A.J. Vale
Principal.

Iwish to approve
the Rev. Principals Request
J.P. Godfrey
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Copy sent to Mr. Vale

Ottawa,
September 5, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 30th ultimo the Department approves your sending the four Smoke children to the Chapleau Indian residential school. The usual application forms should be forwarded for our file. You should notify the Principal, Rev. A.J. Vale, regarding the date and time of their arrival at Chapleau.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

V. M. Eastwood, Esq.,
Indian Agent,
385 Water Street,
Peterborough, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
September 5, 1939.

Dear Sir:

With reference to your recent letter you may inform the Principal of the Chapleau residential school that the discharge of William Saylors, No. 169, is approved.

In view of the information given in the first paragraph of the Principal's letter the Department approves Sarah Cheesewahninni, No. 0149, remaining in the school for another year.

You may also inform him that the admission of Maggie Goodwin is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Chapleau, Ont. August 29th 1949

M Dept of Indian Affairs

c/o T JGodfrey Chapleau,Ont

IN ACCOUNT WITH

MUNICIPALITY OF CHAPLEAU

CHAPLEAU - ONT. Chief Constable A.B.Handley

Rent of car for duty inand about the Indian school Re-breaking out of girls and apprehending boys trespassing on school grounds, also disturbance in girls quarters.		
Car Hire	11	00
Special Constables	4	00
	15	00

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Constable A B Handley

ADDRESS Chapleau

Ont

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Augt	29/39			
		To Expenses of Truant-Officer		
		apprehending Truant-Children		
		at School and arresting young		
		men Trespassing on Indian School		
		Grounds. Interfering with young		
		Indian girls. pupils of the School	15	00
		76-02-199		
		TRIPLICATE FOR FILE		
		5.8.39		
		Voucher in duplicate detached		
		for Accountant to pay.		
		TOTAL	$15	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. Chapleau
Agent

DATE September 1/39

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. 791

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 795-1s

Agency Office of the Chapleau Indian Agency,

September 21 1939

Department of Mines
Indian Affairs
SEP 25 1939
REGISTERED

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 795

amounting to $ 15.00 in favour

of Constable A. B. Handley

for Expenses Re Return Truant Pupils at Chapleau Indian School and Restoring order at Schools

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ——— dated ———

Your obedient servant,

J. Chapleau

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont......Sept.3-1939.....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 5 1939
REGISTERED

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING SERWICE.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:- I regret to have to report Elsie Martin, a pupil for whose removal from this school I have at two different times made request, last night organized an escape from the senior Dormitory of our school the follwing girls. Elsie Martin age I6 yeaxs. 0211
Jessie Jonathan " I4 " — 0227
Margaret Jeffries " I4 " — 0174
Magaret Kitchebrah " I6 " — 0152
Dorothy Saylors age I2 " 0183

The latter two girls were caught in town last night and held by order of Chief of Police and brought back to school this morning.

The other three girls were reported to have got on a freight train about midnight and were reported as being at Cartier on C.P. railway this morning. The Chief has gone by train to bring them back.

I beg to say the girls got out of the dormitory on second storey of the school by breaking a Wire screen and made a rope by knotting their sheets.

The Indian Agent and Police are co operating with us in trying to control the situation. The three girls who got on the train have run away before and were punished by having their hair clipped short. It does not seem to have been effective. They were also severely strapped and will be again when they return.

Yours singerely
aff. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cape Croker father of Jane
Elsie Martin — Wolfson Award

Jessie Jonathan (1939) Art Workshop Painting in
Jessie Jonathan — Watercolours

Margaret Jeffries — Christmas

Margaret Jeffries / Kitchebrush — His letter
Dorothy Sayers — approved by Indian Affairs Aug. 17/39

Dorothy Sayers —

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Chapleau, Ont. Sept 5th 19399

M Dept Of Indian Affairs

T.J.Godfrey Agent. Chapleau Ont.

IN ACCOUNT WITH

MUNICIPALITY OF CHAPLEAU

CHAPLEAU - ONT. A.B.Handley, Chief Constable.

	Re Jessie Jonathan.Margaret Jeffries. Elsie Martin.		
	run away girls from Indian School.	10	60
	Railway to Sudbury and return	8	00
Sept 3	Car Hire Levack and District and Childrens Shelter	2	00
	4 meals at Levack		75
	Taxi from shelter to station (Sudbury)	15	45
Sept 4	3 Single Fares Sudbury to Chapleau	1	50
	Meals at Sudbury	1	00
	Taxi Chapleau to Indian School	2	00
	Hotel at Sudbury	3	50
	Personal to Mileage 25 And back 50 Miles		
		44	80.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Constable A. B. Handley

ADDRESS Chapleau. Ont

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept	5/39	To Expenses & Return to Dehorat		
		& Apt. Sils who Runaway from		
		Chapleau Indian Residential School		
		76-03-311		
		DUPLICATE FOR FILE		
		7.8.39		
		Voucher in duplicate detached		
		for Accountant to pay.		
		TOTAL	$ 44	80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. Godfrey.
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. 799

DATE Sept. 5th 1939

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 799

Office of the Chapleau Indian Agency,

August 5th 1924

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos 799,

amounting to $ 44.50 in favour

of Constable A. B. Handley

for Expenses & Return J.J. Tennant Jnr. Jany
Chapleau Indian Residential School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ——— dated ———

Your obedient servant,

D. Scapley

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

Longford Mills, Ont.
Sept. 7th, 1939

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 8 1939
REGISTERED

Dear Sir:- Ref. 65-I-10

With reference to your letter of Sept. Ist advising me to send Louis York to Chapleau Residential School, I wish to advise that this boy was sent on Sept. 6th.

His guardian not having the necessary funds, I purchased his ticket and enclose my account herewith.

Yours truly,

W. J. Featherston

Indian Agent, Rama Agency

Acct. on 36-0-10
Voucher no 367.
as.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE

Chapleau, September 5th, I939.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch SEP 7 1939 REC'D

Dear Sir,-

I herewith enclose account from the Chief Constable of Chapleau whom I had locate and return to the Chapleau Indian Residential school and who had ran away again this is the third time these girls have ran away and each time they have been punished severely but it appears only to make them worse and the siteuation is practically beyond controleas the costs have in the last six months been well over $I75.00 and I thought it my duty to bring this to the attention of the Department.

I have gone thoroughly into the matter and find after investigation that the leader of these truant pupils in practically all cases has been Elsie Martin sent here from one of the Eastern Agencies, and as it seems impossible to ~~to~~ correct this matter with her and another girl from the East Jessie Jonathan in the school I feel that they should ither be sent back to their home Agencies or placed in a house of correction as they are corrupting the moral of the school by their actions as it has been necessary to call in the police to quell the disturbance at the school in the last few months, and this last break being made and the Principal absent these three girl have to be kept locked up untill they are ither sent back home or sent to some detention quarters as they are beyond controle. The girl Margaret Jeffries is a local girl and if the other two are sent home I believe the siteuation would clear up itself,but while the other two are here things will get beyond controle I am afraid as they orginize breaks and leave the school during the night and have been staying out all night with boys from Town one of which was arrested for his part in taking the girls out and sent to Burwash for a term but this has not cleared up the matter and so I would like to ask that the girls be sent back home as the school will get a bad name if this siteuation is allowed to continue.

Your obedient servant,

The Secretary,
Indian Affairs Branch
Department of Mines and Resources, Ottawa,

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
September 11, 1939.

Dear Sir:

Some time ago it was found necessary to transfer Elsie Martin of the Cape Croker Reserve to the Chapleau Indian residential school. Her conduct at the latter school has been so bad that she can no longer remain there. We have endeavoured to place her in some other institution but without success.

This girl will, therefore, be brought under escort from Chapleau and will reach Wiarton on Friday next, September 15. You should be in Wiarton that day and meet her and take her to the Reserve. If her father is not capable of caring for her you should place her with some relatives or some other person on the Reserve.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

F. W. Tuffnell, Esq.,
Indian Agent,
R.R. #5,
Wiarton, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
September 11, 1939.

Dear Sir:

The conduct of Jessie Jonathan, who was transferred to the Chapleau residential school, has been so bad that she can no longer remain in that school. An endeavour has been made to have her placed in some other institution but without success. Under these circumstances we are issuing instructions to have her brought to Toronto. She will reach that point on Friday morning on the C.P.R. train from Chapleau. Please arrange to have some reliable person meet the train and take the girl to the Six Nations Reserve.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Major E. P. Randle,
Supt. Six Nations,
Brantford, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

you of properly certified accounts in triplicate. It is expected, of course, that you will keep the expense as low as possible.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
September 11, 1939.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 5th instant in connection with the truancy of certain girls from the Chapleau Indian residential school. The Department has very carefully considered the reports that have been received regarding the action of these girls at Chapleau and an endeavour has been made to place them in other institutions but without success. It has, therefore, been decided that Elsie Martin and Jessie Jonathan should be returned to their homes.

Elsie Martin comes from the Cape Croker Reserve and the nearest railway point is Wiarton, Ont., to which point she should be sent. Jessie Jonathan is from the Six Nations Agency.

We want to make certain that these girls reach their home Reserves and consequently either yourself or some reliable person should accompany them. I would suggest that you leave Chapleau on Thursday afternoon, reaching Toronto Friday morning. I am writing to the Indian Superintendent, Major E.P. Randle, at Brantford to have some person meet the C.P.R. train arriving in Toronto from Chapleau on Friday morning and take Jessie Jonathan to the Reserve. The party who has brought the two girls from Chapleau can then proceed to Wiarton with Elsie Martin. The Indian Agent at Cape Croker is being instructed to be in Wiarton on Friday afternoon.

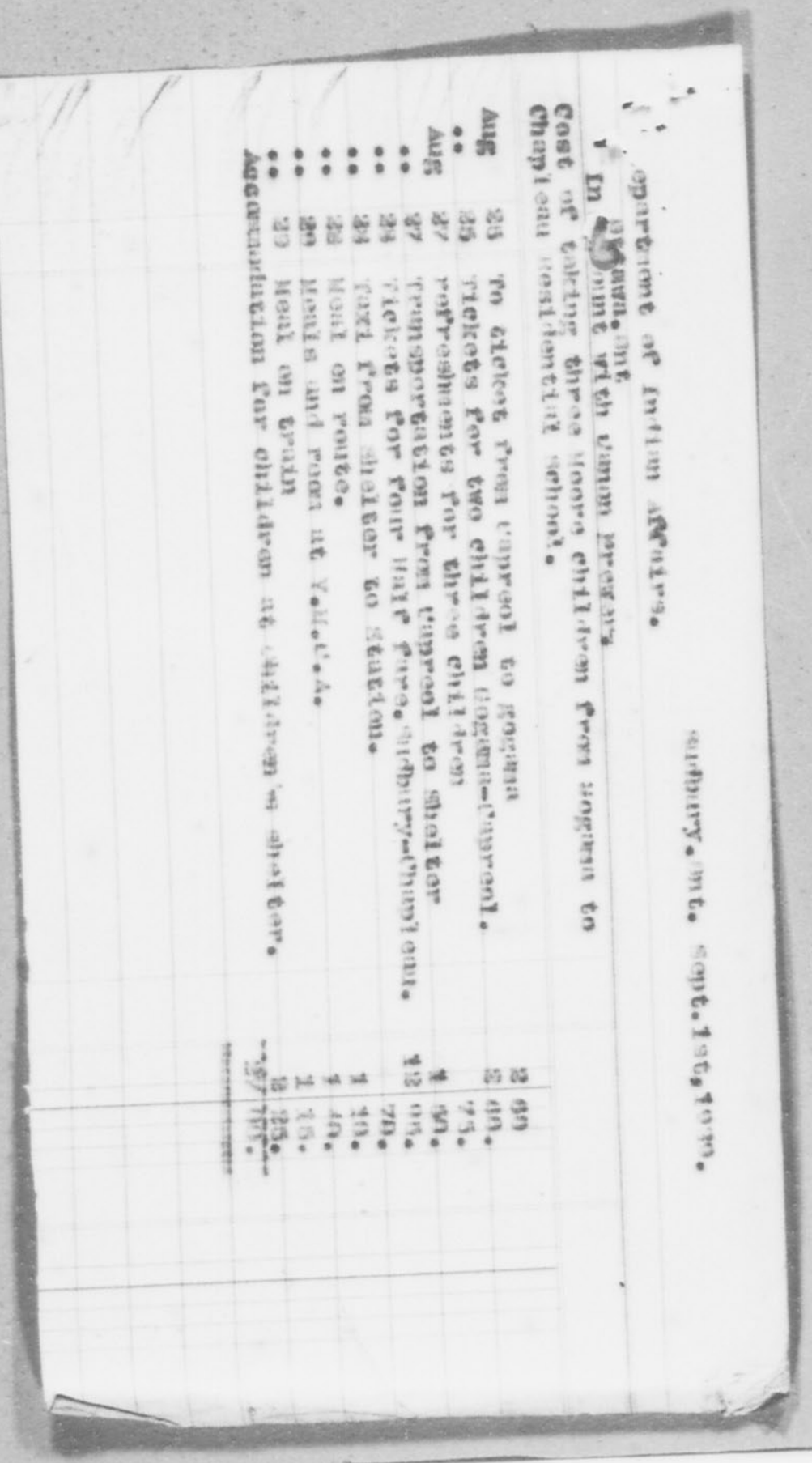
The transportation expenses of the girls, also the expenses for the escort, will be paid on receipt from

T.J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev Common Fraser

ADDRESS Sudbury Ont

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
Sept 1/39	To Moneys Paid out for Children attending Chapleau Indian School and Meals & Bedding Low-	27	00
	76-03-311		
	TRIPLICATE FOR FILE 11.9.39 Voucher in duplicate detached for Accountant by pay.		
	TOTAL	$ 27	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. Godfrey
Agent

DATE September 6/39

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. 902

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 8 1939
REGISTERED

Letter No. 802

Office of the Chapleau Indian Agency,

September 6 1939

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 802,

amounting to $27.00 in favour

of Rev. Cameron Brewer

for Cost Transportation Children to and from Chapleau Indian Residential Schools

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. — dated —

Your obedient servant,

H. Lapley.

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

DIRECT CONNECTION WITH
POSTAL TELEGRAPH - CABLE CO.
COMMERCIAL CABLES - - IMPERIAL CABLES

C.D. 1R
This is a full-rate Telegram or Cablegram unless otherwise indicated by signal in the check or in the address.

TELEGRAM		CABLEGRAM	
FULL RATE		FULL RATE	
DAY LETTER	DL	CODE	CDE
NIGHT LETTER	NL	DEFERRED	LC
NIGHT TELEGRAM	NM	NIGHT CABLE LETTER	NLT

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL.

MONEY TRANSFERRED BY TELEGRAPH

~~INDIAN 30 COLLECT~~

STANDARD TIME

CHAPLEAU ONT 13 250P 1939 SEP 13 PM 3 08

R A HORY 394

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPT MINES AND RESOURCES OTTAWA ONT

REFERENCE LETTER SEPT ELEVENTH ELSIE MARTIN AND JESSIE

JONATHAN ARRIVE TORONTO FRIDAY MORNING UNDER ESCORT WINNIPEG

TRAIN NO FOUR

T J GODFREY INDIAN AGENT

Is copied E.P.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 30th 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0236

Indian name of child No.
English name Beatrice Smoke
Age 15 yrs
Name of Band Alnwick
No. of ticket under which child's annuity is paid #145
Father's full name and No. Stephen Smoke No. 145
Mother's full name and No. Lillian Marie Smoke #145.
Parents living or dead Father living; mother dead
State of child's health Good.
Religion United Church
Does applicant speak English? Yes.
Previously attended Alnwick Indian Day school for 8 years

Stephen Smoke
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Ernestine Pelard
Signature of Missionary or other Witness

J. P. Eastman
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency RICE & MUD LAKES Band ALNWICK

Child's name Beatrice Drake Age 14 Weight 97

Height 5ft 4½ Is child undernourished? Slightly Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 78 Temperature 98⅖ If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Large projecting tonsils - should be removed

Date Sept 13 39 Time of day 12.30 (noon)

P.H. Fuss M.D.

Research Ont

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 6th 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0234

Indian name of child "M"
English name Violet Smoke
Age 7 yrs.
Name of Band Algonquin
No. of ticket under which child's annuity is paid #145
Father's full name and No Stephen Smoke #145
Mother's full name and No Lillian Marie Smoke #145
Parents living or dead Father living; mother dead.
State of child's health Good
Religion United Church
Does applicant speak English? Yes.
Previously attended Algonquin Indian Day school for 1 years

Stephen Smoke
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Ernestine Picard
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. M. Carter
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency RICE & MUD LAKES Band ALNWICK

Child's name Violet Smoke Age 7 Weight 51

Height 4ft 2 1/4 Is child undernourished? Slightly Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98 3/5 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 13 1929 Time of day 12.25 (noon)

D. H. Fiels M.D.

Roseneath Ont

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 6th 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

250

Indian name of child No
English name Lloyd Smoke
Age 10yrs.
Name of Band Alnwick.
No. of ticket under which child's annuity is paid 145
Father's full name and No Stephen Smoke # 145
Mother's full name and No Lillian Marie Smoke 145
Parents living or dead Father living; mother dead.
State of child's health good.
Religion United Church
Does applicant speak English? Yes.
Previously attended Alnwick Indian Day school for 3 years

Stephen Smoke
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Ernestine Picard
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

M Martin
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency RICE & MUD LAKES Band ALNWICK

Child's name Lloyd Dmoker Age 10 yrs Weight 60

Height 4ft 4¼ Is child undernourished? Yes. Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 78 Temperature 98⅖ If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 13th 29 Time of day 12.30 (noon)

J.H. Fiels M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 6th 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

249

Indian name of child ....
English name Bernard Smoke
Age 12 yrs.
Name of Band Albanick.
No. of ticket under which child's annuity is paid 145
Father's full name and No Stephen Smoke
Mother's full name and No Lillian Maine.
Parents living or dead Father living; mother dead
State of child's health Good.
Religion United Church
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Albanick Indian Day School school for 5 years

Stephen Smoke
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Ernestine Picard
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. A. Bertram
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency RICE & MUD LAKES Band ALNWICK

Child's name Bernard Snake Age 12 Weight 65

Height 4ft 7½ Is child undernourished? Slightly Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98 2/5 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 13th 29 Time of day 12.30 (noon)

P. H. Fines M.D.

Received Oct

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

385 Water St.,
Peterborough, Ont.,
September 18th,1939

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,-

As instructed in your letter 65-1-10 of September 5th I am today sending the four Smoke children to the Chapleau Indian Residential School and herewith enclose completed application forms for your file. I have notified the principal, Rev. A. J. Vale that they will arrive on September 19th.

Your obedient servant,

W. M. Eastwood

Indian Agent
RICE AND MUD LAKES AGENCY

V.M.Eastwood/P
Encs.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
September 20, 1939.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 18th instant enclosing applications and certificates of health for the admission of the four Smoke children to the Chapleau residential school. It is noted that they were sent to Chapleau on the 19th instant.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

V. M. Eastwood, Esq.,
Indian Agent,
385 Water St.,
Peterborough, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Chapleau, Ont..September.18,.1939.

A.B.Handley, Truant Officer.
In account with Department of Indian Affairs,
C/O Mr. T. J. Godfrey, Indian Agent.

RE: Jessie Jonathan and Elsie Martin

Meals (for three)	$4.50
Transportation--Toronto to Wiarton for Jessie Jonathan	3.95
Long Distance Telephone Call--Toronto to Brantford	.55
Sleeper--Toronto to Chapleau	3.30
Wages--3 days at $4.00 per day	12.00
TOTAL	$24.30

NOTE: This is the expense account in connection with transferring Jessie Jonathan and Elsie Martin from St. Johns Indian Residential School, Chapleau to their respective homes.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Chapleau, Ont..September.18,.1939.

A.B.Handley, Truant Officer,
In account with Department of Indian Affairs,
C/O Mr. T. J. Godfrey, Indian Agent,

RE: Jessie Jonathan and Elsie Martin

Meals (for three)	$4.50
Transportation--Toronto to Wiarton for Jessie Jonathan	3.95
Long Distance Telephone Call--Toronto to Brantford	.55
Sleeper--Toronto to Chapleau	3.30
Wages--3 days at $4.00 per day	12.00
TOTAL	$24.30

NOTE: This is the expense account in connection with transferring Jessie Jonathan and Elsie Martin from St. Johns Indian Residential School, Chapleau to their respective homes.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO A. B. Saunders

ADDRESS Chapleau Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept 1/39	To Expenses Executive Joint Meeting and Elementary Teachers Chapleau Indian Residential School & Home.	2 20
	76-03-31	
	DUPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. 11.9.39	
	TOTAL	2 20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. Keelan
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. E/2

DATE Sept 1 1939

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 517

Office of the Chapleau Indian Agency,

September 19 1939

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 517,

amounting to $ 24.20 in favour

of A. B. Handley

for Expenses re-costing Elsie Martin and Jessie Jonathan from Chapleau Indian School to their Homes

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 61-1-10 dated September 11/39

Your obedient servant,

J. B. Cooper

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 3420

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch. SEP 20 1939 REGISTERED

Chapleau September I8th, I939.

Dear Sir,-

I beg leave to ~~xxxxxx~~ acknowledge receipt of Official letter No.65-I-IO of September IIth, and to report that immediately on receipt of instructions I secured the services of Mr. A.Handley, and had him escort the girls Elsie Martin, and Jessie Jonathan to their home reserves, and I enclose herewith Mr.Handleys account for servises and expences while on the trip.

Following your instructions Mr. Handley arrived at Toronto with the girls on friday morning, but no person was on hand to take charge of Jessie Jonathan and it was necessary to take her on to Wiarton with the other girl and on arrival at Wiarton the Indian Agent met Mr. Handley and the two girls and Jessie Jonathan was turned over to the Indian Agent of the Cape Croker Reserve who said he would see that she was safely landed at the Six Nations Reserve Agency, but it was necessary for him to purchase transportation from Toronto to Wiarton for the Jonathan girl as he could not leave her alone at Toronto or allow her to go alone to her home as I had definately instructed Mr. Handley not to let the girls out of his sight or turn them over to other than some one representing the Department, and he followed these instructions, and which I hope will meet with your approval as through some missunderstanding SuperintendentRandal failed to have any person meet the train at Toronto.

Your obedient servant,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Secretary, Sept. 19th/39

think the clothes were sufficiently warm for them to undertake the trip. I would suggest that the cost of the clothes be charged to the interest of Stephen Smoke, the father, as although he has been doing some work during the summer, he appears to have neglected doing anything for the children whatsoever.

The children were bathed, scrubbed, fed and clothed and sent off and seemed quite happy in their going.

Your obedient servant,

M. Eastman

Indian Agent
RICE AND MUD LAKES AGENCY

VME:P

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

385 Water Street,
Peterborough, Ont.,
September 19th, 1939

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 20 1939
REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,-

With reference to your letter 65-1-10 of September 5th wherein you instructed me to send the four children of Stephen Smoke of the Alnwick Band to The Chapleau Indian Residential School, I beg to advise that I have found it necessary and cheaper to have the children sent by car to Toronto last evening in time to catch the 10.45 (Standard time) C.P.R. train from Toronto Union Station. The cost of their transportation was $10.00. They would have had to wait in Toronto for some hours in order to make connections if sent from Cobourg, the nearest point on the Railway. I would then have had the costs of transportation from Roseneath to Cobourg plus Railway fare.

I called at the Smoke home yesterday afternoon and found the children practically destitute of clothes and with practically no food in the house. I therefore asked an Indian woman to come in and cook them up a good meal and proper food for them to have their breakfast as they would be on the train from 10.45 last night until 11 o'clock today.

I had to completely clothe the four children as the two boys only had overalls as their wearing apparel and the girls had only one item of clothing, which was their outer dress. I was able to do this at a cost of approximately $10.00 purchasing same in Roseneath. I

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

be wise for me to have him leave.

However I don't understand why I should have to go over Mr. Dale's head. After all I am not asking for a parol I simply want to get my boys out of the School.

Please let me know at your first convenience whether I can get my boy out.

Yours truly

Henry Sayers

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Chapleau. Ontario.
Aug 28th 1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 29 1939
REGISTERED

Dear Mr. Gurfoy
Please submit
return letter
P.P.

Dear Sir:

I have seen Mr. Dale
principal of the Chapleau Anglican
Residential School about withdrawing
my son Harvey from the school,
and he says I must write to the
Indian Dept.

Well my boy does not
want to go back to school this coming
fall and I also don't want to put him
back. My two other boys have finished
their term and Harvey does not want
stay alone. William his other brother
is coming out this fall.

My boy does not like
the school and I think it would

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sechoals 65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 20 1939
REGISTERED

Chapleau September I8th, I939.

Dear Sir,-

Relative to the enclosed letter from Henry Saylors in connection with getting his young son from the school I feel that the best place for this boy is at the school as the other two boys have gone home and the family can hardly keep what family they have and only yestarday they were in asking for assistance, and so I would not reccomend his discharge.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
September 21, 1939.

Dear Sir:

Please inform Henry Saylors that the Department has received his letter of August 28 applying for the discharge of his son from the Chapleau Indian residential school. You should further advise him that it is considered in the best interests of his son to remain in the Chapleau school for a further period and we are, therefore, not prepared to grant his discharge at the present time.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
September 21, 1939.

Memorandum:

MR. PATRICK

Re: Four children of Stephen Smoke
of the Alnwick Band.

The above four children have been sent to the Chapleau residential school owing to the fact that the father was not caring for them.

Indian Agent Eastwood, in a letter dated September 19, 1939, on file 65-1-10, states that in order that they might be in proper condition to travel he had to purchase clothing for the children at a cost of $10.00

He recommends that the cost of the clothes be charged to the interest of Stephen Smoke, the father, who has been working during the summer but has neglected to do anything for the children.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 872

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY

$ 32.25. Peterborough Ont. Sept. 18-39.

Received from Mr. V. M. Eastwood, Jr. Indian Agent,

Thirty Two.....25 *Dollars*

in payment for (4) *R.R. Tickets as follows:*

Destination Toronto to Chapleau Ont.

Class Coach.

3 # 339400.

For 20 # 449778, 78 & 80.

Rate Adult $ 12.90.

Rate Child $ 6.45.

STAMP HERE

CAN. PAC. SEP 19 1939 PETERBOROUGH ONT.

T G M Jamieson

Ticket Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO V. M. Eastwood,

ADDRESS Indian Agent,

385 Water Street,

Peterborough, Ont.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E.R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT
1939			
Sept.	18	To Transportation of the four children of Stephen Smoke, from Toronto to Chapleau, Ontario by Canadian Pacific Railway - one adult (15 years of age) and three children	$ 32.25
		Authority 65-1-10 Sept. 5th, 1939	
		TOTAL	$32.25

DUPLICATE FOR FILE
Voucher In Support Detached
for Accountant to pay.
25.9.39

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

V. M. Eastwood
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER No. 127

DATE September 22nd, 1939

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch. SEP 23 1939 REGISTERED

Letter No. .....

Office of the RICE AND MUD LAKES Indian Agency,

September 22nd 19 39

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 127,

amounting to $ 32.25 in favour

of V. M. Eastwood, Indian Agent, 385 Water St., Peterborough

for transportation of the 4 children of Stephen Smoke from Toronto to Chapleau, Ont. by Canadian Pacific Ry

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 65-1-10 dated Sept. 5th, 1939

Your obedient servant,

V. M. Eastwood

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Requ. 7658

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NORMAN SHERWIN.
ROSENEATH GARAGE.
ROSENEATH. ONT.

September 21st,1939

V. M. Eastwood,
Indian Agent,
385 Water St.,
Peterborough, Ont.

Sept.18th,1939 - To transportation by car of
the 4 children of Stephen Smoke, #145
Alnwick Band, from Alnwick Reserve to
Toronto to take train to Chapleau
Indian Residential School - - - -$10.00

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO: Norman Sherwin,
Roseneath, Ont.

ADDRESS: .....

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	18	To transportation by car of the four children of Stephen Smoke, #145 Alnwick Band, from the Alnwick Reserve to Toronto to take the train to Chapleau Indian Residential School	10.	00
		Authority 65-1-10 Sept. 5th, 1939		
		TOTAL	10.	00

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
25. I. 39

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. M. Eastman
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER No. 122

DATE Sept. 21st, 1939

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 29 1939
REGISTERED

Letter No. .....

RICE AND MUD LAKES AGENCY

Office of the ..... Indian Agency;

September 21st 1939

Sir,

122

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $ ....10.00..... *in favour*

of ...Norman Sherwin,.....Roseneath, Ont.....

for ....transportation by car of the 4 children of Stephen Smoke #145 Alnwick Band, from Alnwick Reserve to Toronto to catch train to Chapleau Indian Residential School
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....65-1-10.....*dated*.....September 5th, 1939

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Requ. 7658

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F. 237

Division File No. 39 T 1074-4/25

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Division	Sub-Division	Detachment
16 "O"		Owen Sound.
Province		Date
Western Ontario Dist.		Sept.16th., 1939.

File References

Re: Jesse JONATHAN(Indian) Six Nations Reserve, Ontario. (OWEN SOUND DETACHMENT INVESTIGATION)

Headquarters

Sub-Division

Detachment

P. C. R.

FIRST.

A. R. V. No.

15-9-39.

1. In the p.m. of the 15th. inst. a telephone call was received at this Detachment from the Indian Agent of the Cape Croker Indian Reserve who stated that he would like the writer to patrol to that Reserve and take over one Jesse Jonathan and escort her back to her home on the Six Nations Reserve and then went on to explain as follows:- This girl and another Indian girl, Elsie Martin, were expelled from the Chapleau Indian Residential School and were being escorted from Chapleau by the Chief of Police of that point. The Constable was to escort the two girls as far as Toronto where Jesse was to be met by Major RANDALL, the Supt. of the Six Nations Reserve and then the Constable was to continue on and escort Elsie to Wiarton, Ont. where he, the Agent of the Cape Croker Reserve, was ordered to meet her and escort her to her home at Cape Croker. The Supt. of the Six Nations Reserve failed to meet the train at Toronto and the Constable then brought both Indian girls on to Wiarton, Ont. where the Indian Agent took charge and escorted them to the Cape Croker Reserve.

2. In view of this request, a patrol was immediately made to the Cape Croker Reserve where Jessie Jonathan was taken over and on the same date escorted per police car to the Six Nations Reserve and there turned over to her father, Andrew Jonathan. The writer then notified the N.C.O. in charge Ohsweken Detachment that this girl had been returned to her home on the Reserve. The writer returned off patrol in the a.m. of the 16th. inst.

3. Expenses - Meals, 50¢, lodging ,$2.00 tire repair, 50¢, included on Forms 93 for period ending 15-9-39;- Meals, 50¢, Gas & Oil, $1.44 to be included on Forms 93 for period ending 30-9-39.
INVESTIGATION COMPLETED.

Cst.
A. E. Langille Reg.#10985.
I/C Owen Sound Detachment.

The Commissioner:

Diary Date set for

FORWARDED for your information.
HANDED TO DEPARTMENT CONCERNED. CONCLUDED.

Toronto
20-9-39 S/W

(V.A.M. KEMP) Supt.,
Comdg. "O" Div.

File numbers, heading and marginal reference are to be properly filled in.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

~~36070~~

92993

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

CRIMINAL INVESTIGATION BRANCH

OUR FILE No. 39 D 1074- 3- E- 2 OTTAWA, September 22, 1939.

YOUR FILE No. .....

Referred by direction of The Commissioner, Royal Canadian Mounted Police, Ottawa.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 25 1939
REGISTERED

TO:

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Original on 64-10

Copy for 65-1-10

Ottawa,
October 5, 1939.

Reverend Sir:

The Department is in receipt of a request from the Indian Agent at Georgina Island for the admission of two boys aged 8 and 10 to a residential school. Please let me know at once if you are prepared to accept them.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT St. John's Anglican SCHOOL DURING June - September QUARTER, 193?

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0230	Caroline Dixon	16/8/39	9		Waswanapi	Charles Dixon	Hannah Dixon	Ang.	none	
0231	Alice Gull	16/8/39	10		"	Samuel Gull	Christiana Gull	"	"	
0232.	Alice Trapper	16/8/39	11		"	Albert Trapper	Clara Trapper	"	"	
0233	Harriet Ottereyes	16/8/39	8		"	Robert Ottereyes	Eliza Ottereyes	"	"	
0234	Mintrude M. Moose	28/8/39	13		Metagama	William Moose	Lillian E. Moose	"	Gr. VIII	
0235	Maggie Goodwin	29/8/39	13		Moose	Thomas Goodwin	Babie Goodwin	"	none	
0236.	Beatrice Smoke	19/9/39	14		Curve Lake	Stephen Smoke	Lillian Smoke	"	Gr V	
0237	Violet Smoke	19/9/39	7		" "	" "	" "		Gr I	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0109	Hannah Squirrel	July 4/39	17	14	2	—	none	Grade VIII	Domestic	Reached Age Limit
0153.	Bertha Sakanation	July 1/38	16	9	11		"	passed into Gr IX	"	" " " request of Mother
0177	Eva Grant	4/39	16	7	-	-	"	Grade VII	-	" " "
0206	Minnie Trapper	" 4/39	9	3	-	-	"	" III	"	Sent to Sanatarium at Hamilton
0209.	Clara Machegwis	Aug 26/39	16	2	-	-	a little	" VI	"	reached age limit (Parents request)
0211	Elsie Martin	Sept 14/39	16	1	9	12	Gr. II	" VII	"	Expelled as persistent run-away
0227	Jessie Jonathan	Sept 14/39	15	-	7	-	" VII	" VIII	"	" " " "
0229	Louise James	Aug 26/39	6	-	6	-	none	" I	—	Parents request for to attend home day school.

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT St Johns Anglican SCHOOL DURING June - September QUARTER, 1939

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0230	Caroline Dixon	16/8/39	9		Waswanapi	Charles Dixon	Hannah Dixon	ang.	none	
0231	Alice Gull	16/8/39	10		"	Samuel Gull	Christiana Gull	"	"	
0232.	Alice Trapper	16/8/39	11		"	Albert Trapper	Clara Trapper	"	"	
0233	Harriet Otteryes	16/8/39	8		"	Robert Otteryes	Eliza Otteryes	"	"	
0234	Mintrude M. Moore	28/8/39	13		Metagama	William Moore	Lillian Esther Moore	"	Gr. VIII	
0235	Maggie Goodwin	29/8/39	13		Moose	Thomas Goodwin	Babie Goodwin	"	none	
0236	Beatrice Smoke	19/9/39	14		Curve Lake	Stephen Smoke	Lillian Smoke	"	Gr. V	
0237	Violet Smoke	19/9/39	7		" "	" "	" "	"	Gr I	

DISCHARGE OF PUPILS

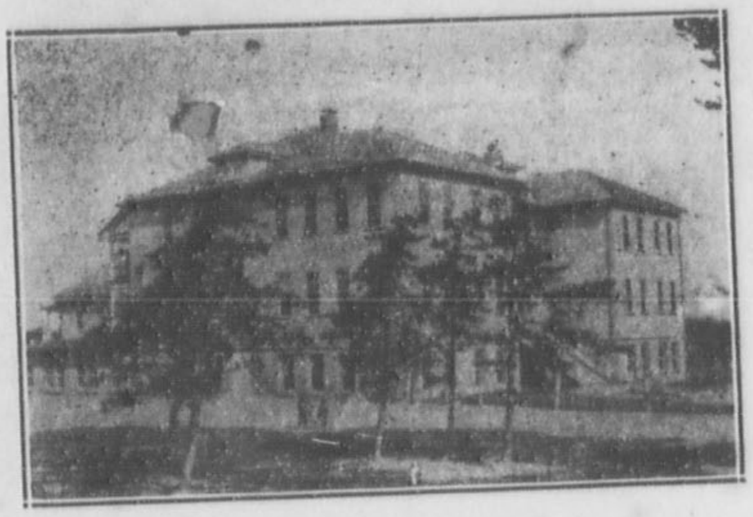
No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0109	Hannah Squaviel	July 4/39	17	14	2.		none	Grade VIII	Domestic	Reached age limit
0135	Bertha Sakanatien	July 1/39	16	9.	11.		none	" VIII	"	" " asked for by mother
0177	Eva Grant	4/39	16	7	-	-	"	" VII		" " "
0206.	Minnie Trapper	4/39	9	3	.		"	" III		Sent to Sanitarium at Hamilton
0209	Clara Mackegwis	Aug 26/39	16	2	-	-	a little	" VI	"	reached age limit / Parents request
0211.	Elsie Martin	Sept 14/39	16	1	9.	12	Grade V	" VII	"	Persistent. run away incorrigible
0227	Jessie Jonathan	Sept 14/39	15	-	7	-	"	" I		Parents request for to attend day School at Home
0229	Louise James	Aug 26/39	6	-	6	-	none			

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct.6-1939.

THE SECRETARY
WELFARE SERVICE.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPT MINES AND RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-
Enclosed please find the Report for this school for the quarter ending September 30th 1939.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,

ADDRESS Chapleau, Ont.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE 1939	SERVICE	AMOUNT
Oct. 11	Transportation of pupil as per attached receipt	$ 20 75

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.
12.10.39

TOTAL $ 20 75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9420

VOUCHER NO.....

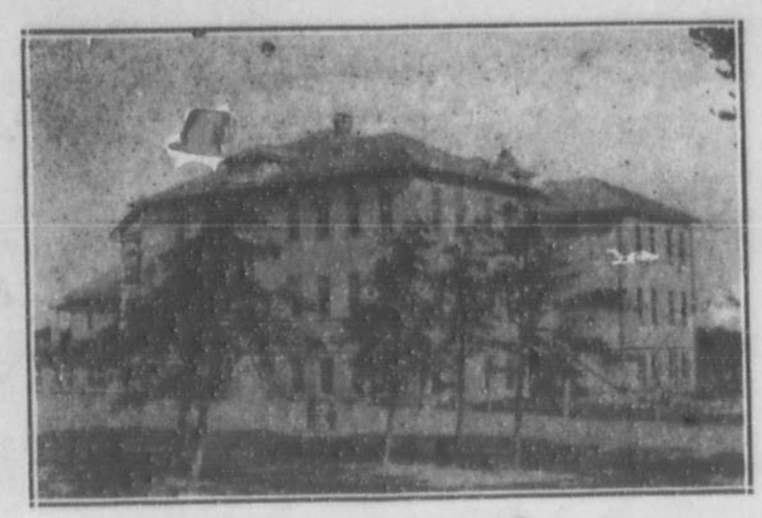
DATE.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct. 7-1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 11 1939
REGISTERED

THE SECRETARY.
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

In reply to your letter of October 5th No.64-IO I beg to say we shall be very glad to have the two boys mentioned in your letter. We have been in touch with the Agent in this connection and shall welcome the boys, if he will be good enough to let us know when they will arrive.

Yours very gratefully,
Alf. J. Dale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
October 14, 1939.

Dear Sir:

With reference to your recent letter regarding two boys from your Agency whom you desire placed in a residential school I may say that accommodation can be provided for them at the Chapleau Indian residential school.

You should have them medically examined and if they are pronounced physically fit you may make immediate arrangements to send them to Chapleau. The cost of their transportation will be paid on receipt from you of a properly certified account in triplicate. The usual applications and certificates of health should be forwarded for our file.

You should notify the Principal, Canon A.J. Vale, regarding the date and time of their arrival at Chapleau in order that he may have someone meet them.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. O. J. Silver,
Indian Agent,
Sutton West, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

Christian Island Dec 8 1938.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau St Johns *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

256

Indian name of child .....
English name Bertrand William Monague
Age 5 years.
Name of Band Chippewas of Beausoleil Christian Island
No. of ticket under which child's annuity is paid 192
Father's full name and No. Bert W Monague 192
Mother's full name and No. Maria Blake (Deceased)
Parents living or dead Father living mother dead
State of child's health Good
Religion Protestant
Does applicant speak English? Yes
Previously attended none, first old enough to start school for ... years

Bert W Monague
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

A G Lumsden
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

G H Lumsden
Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3' 4½

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Christian Island Band Christian Island

Child's name Bertrand Wm. Monague Age 5 Weight 39½ #

Height 3' 4½" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? Yes - otitis media Any cutaneous disease or eruption? Scabies

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

(1) Yes otitis media - T. & A.'s removed - should improve

(2) Scabies - which father has been instructed to attend to at once.

Pulse rate 74 Temperature 98.2° If feverish, from what cause? ✓

Has this child active tuberculosis in your opinion? No ✓

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning ✓

Date Dec. 16 1938 Time of day 3 p.m.

J. M. Nellleton M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

Nov 21st 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St Johns Chapleau, Ont., *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

255

Indian name of child .....
English name Matthew King
Age 6 years 9 Months
Name of Band Chippewais of Beausoleil Christian Island
No. of ticket under which child's annuity is paid .....
Father's full name and No. Howard King.
Mother's full name and No. Emma King
Parents living or dead mother deceased
State of child's health Good
Religion United Church
Does applicant speak English? no but understands it
Previously attended no school for ..... years

.....
(Signature of father)
Howard King.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

A. L Lumsden
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

G A Lumsden
Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Christian Island Band Christian Island.

Child's name Mathew King Age 6 years Weight 47½ lbs

Height 3 ft. 7 ins Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No. Any defect of vision? No.

of hearing? No. Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No.

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 74 Temperature 92 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

I understand the mother of this child died of pulmonary tuberculosis several years ago.

Date January 12th, 1939 Time of day 12 Noon.

J. M. Nettleton M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

Christian Island

December 23.1938

Dear Sir,-

I Elijah Monague of Christian Island Band of Indians wish to make application to send two children to St John8s Residential Scholl Chapleau Ont. As I find it is impossible for me to look after them properly.

Mildred Monague ages 8years in good health

Viney Monague " 10 years in good health

Yours sincerely

Elijah Monague

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFF. . OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 30 1939
RECORDS

Christian Island

Jan 11 1939

Dear Sir,-

Am enclosing application form of Bert "onague #192 to have his child placed in Chapleau School where the child's sister now is. This child has no mother and is you might say kicked from pillar to post so not properly looked after . Monague wrote Mr Vale explaining the child's ear condition getting a reply to the effect he was quite willing to take him in any time the "epartment would consent to let him go. I would advise having this child placed in a school and if at Chapleau he and his sister will be raised together. At present time Monague could not afford the transportatio

I might add there are three other children here at Island who should be sent to some school as they are not getting care, or properly clothed or feed. Matthew King son of Howard "ing , he has no mother, and two little girls illegitimate children of Elijah "onague, I have had to send these little girls home several times from school to have both their bodies and heads cleaned.

Trusting the Department will see their way clear to place these children all at Chaplieau School where I understand there is a opening for several.

Your obedient servant

Indian Agent

The Secretary

"epartment of Indian Affairs

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
February 2, 1939.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 11th ultimo with reference to certain children on the Christian Island Reserve who, you consider, should receive institutional care.

Please let me have applications and certificates of health for Matthew King and the two children of Elijah Monague. Provided the medical officer pronounces them physically fit the Department is prepared to approve their admission to the Chapleau Indian residential school.

In the event of sending these children to Chapleau will it be possible for the parents to take them to Coldwater Junction without cost to the Department? At that point they can be placed on the C.P.R. train for Chapleau. Would the parents be able to pay the children's fare from Coldwater Junction to Chapleau?

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

G. A. Lumsden, Esq.,
Indian Agent,
Christian Island, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch.
APR 6 1939
RECORDS

PLEASE QUOTE
FILE

Christian Island
March 30,1939

Dear Sir,-

This physical examination of Matthew King has been held up as the Grandmother has been strongly objecting to his going away but the Father is now real anxious to get him where he will be properly cared for. The weather has been such that it would have been almost impossible to get the child to the station, roads being not passable for cars.

Neither Bert Monague or Howard King are in a position to pay the children's fare to Chapleau But I would appreciate both the Monague and King children being sent just as soon as the roads are opened up.

In regards to children of Elijah Monague would say the Doctor has been on the Island three times lately, he manages to keep them out of the way but these little girls should be getting better care. He has no money with which to pay their fare. Letter 65-1-10

Your Obedient servant

G A Lumsden
Indian Agent

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa,Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
April 11, 1939.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 30th ultimo enclosing the medical report regarding Matthew King. It is also noted that the children of Elijah Monague have not yet been examined by the Doctor.

Since writing to you on February 2 the accommodation that was then available at the Chapleau residential school can no longer be secured as other deserving children have entered the school. Would it be possible to keep these children on the Reserve until the summer holidays at which time there will be vacancies at several of our Indian residential schools?

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

G. A. Lumsden, Esq.,
Indian Agent,
Christian Island, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C[illegible]E OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

65-0-10

PLEASE QUOTE
FILE.....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 23 1939
REGISTERED

Christian Island

Sept 16,1939

Dear Sir,-

In reply to letter 7-0-10 dated Sept 20th,1939 re previous correspondence over Matthew King and Bert Monague Jr would refer you to your letters of Feb 2nd and April 11th, 1939 file 65-1-10. Both of these children are not being properly looked after, The old lady taking care of Matthew is hardly able to look after herself and the Monague child is boarded out and theb father cannot afford to pay for good board. I would ap appreciate them be bg sent away as soon as possible.

Your obedient servant,

S H Gunsolen

Indian Agent

The Secretary

Department of Indian Affairs

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
October 28, 1939.

Reverend Sir:

The Department is in receipt of a request for institutional care for Bert Monague and Matthew King. Both of these boys come from the Christian Island Reserve and the former is stated to have a sister at the Chapleau school.

Please let me know at once whether or not you are prepared to accept them and, if so, instructions will be issued to the Indian Agent to have them sent to Chapleau.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Oct, 7th 19 37

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

252

Indian name of child .....

English name Gains Wesley

Age 9 years

Name of Band English River

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No. Allan Wesley

Mother's full name and No. Agnes Wesley

Parents living or dead Mother dead

State of child's health Good

Religion Anglican

Does applicant speak English ? A little

Previously attended Off and on Lapwa School school for 2 years.

Allan Wesley

must forward full explanatory

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* John G. Anderson
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D Scott
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Oct. 7th 19 37

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Indian Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

252

Indian name of child .....

English name Gains Wesley

Age 9 years

Name of Band English River

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No. Allan Wesley

Mother's full name and No. Agnes Wesley

Parents living or dead Mother dead

State of child's health Good

Religion Anglican

Does applicant speak English ? A little

Previously attended Off and on Lapwa School school for 2 years.

.....
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* John S. Anderson
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D Scott
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

.....Agency

.....School

.....19.....

CERTIFICATE OF HEALTH

Annuity Ticket, Name and Number and Band of Parent or Guardian:—

.....

.....

Candidate's Name..... Gaius Wesley .....

.....

Age ..... 9 .....

Height..... 4 ft. 5 1/4 in. .....

Weight ..... 76 pounds .....

State defects of limbs, if any..... none .....

State defects of eyesight, if any..... none .....

State defects of hearing, if any ..... none .....

State signs of scrofula or other forms of tubercular disease, if any ..... none presently .....

Describe what cutaneous disease, if any..... Presently relieved of Herpes Gestationis .....

State whether subject to fits ..... no .....

State whether child has had small-pox..... no .....

State whether vaccinated, and if so, in what year..... yes .....

Is this candidate generally of sound and healthy constitution, and fitted to enter an Indian School?.....

..... yes .....

.....

.....

.....

.....

.....

I certify that I have made a personal examination of the above-named applicant, and that the answers set down by me are correct.

Ernest Brant .....M.D.

N.B.—No child suffering from scrofula or any form of tubercular disease is to be admitted to school; if in any special case it is thought that this rule should be relaxed, a report should be made to the Department setting forth the facts.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cochrane, Ont.
Oct. 10/39

[redacted]

My dear Vale:—

Just a hurried note to say that Allan Wesley, father of Gavin, expressed a wish to have his son go to school. But unfortunately he was away in the bush and we could not get his signature, though I enclose it as he says in a letter. The letter from Rev. H.R. Clarke explains that he was acting as Guardian for Gavin.

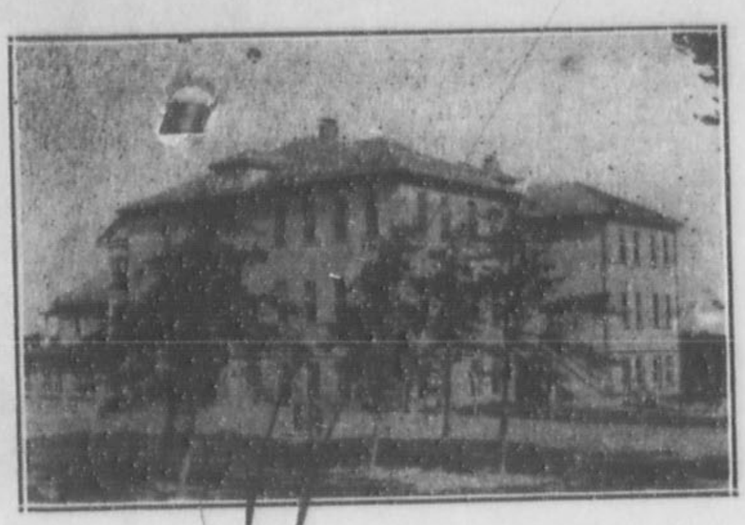
Best wishes,

Yours sincerely
J. Aug. Glassco

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

LIBRARY PUBLIC ARCHIVES
BIBLIOTHÈQUE ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct.27-1939

T.J.GODFREY ESQ.
INDIAN AGENT
CHAPLEAU ONTARIO.

Dear Sir:-
I enclose papers received in connection with a boy sent to this school by Bishop Anderson from Cochrane Ontario.

This boy arrived during my absence on vacation. I am forwarding all the information to you so you can use what you need in connection with the application forms to be signed by you and forwarded to the Depart,ent at Ottawa.

If you will do this for us I shall be very grateful to you.

Yours sincerely
A.J. Vale
Principal.

Note
I have signed the attached application as the Boy is now at the School. But as English River Band is not of this agency I do not know the family Treaty number.
J.P. Godfrey Indian agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
November 1, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 27th ultimo you may inform the Principal of the Chapleau residential school that the admission of Gaius Wesley is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

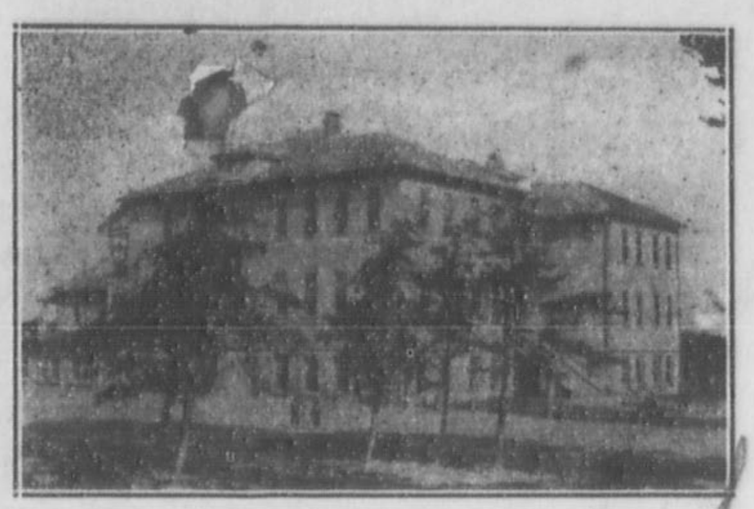
Mr. T. J. Godfrey,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct.30-1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 31 1939
REGISTERED

THE SUPT'
TRAINING DIVISION.
WELFARE SERVICE.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

Yes it is quite true we have the sister of Bert Monague here at our school.

We shall be very glad to have the two boys sent to us at your early convenience.

Please let us know when to expect them and I will meet the train.

Yours sincerely
A. J. Vale
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-0-10

Ottawa,
November 3, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 16th ultimo regarding Matthew King and Bert Monague Jr. it may be possible to place these boys in the Chapleau residential school.

I presume from your letter that the father of Matthew King is able to partly provide for the maintenance of his boy. He should, therefore, be in a position to pay the cost of the boy's transportation to Chapleau. Are there any relatives of Bert Monague Jr. who will pay for his transportation?

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. G. A. Lumsden,
Indian Agent,
Christian Island, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 16th 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. John's Indian (Chapleau, Ont.) *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Ilene Carolyn Wynne
English name ~~Eva Angeline~~ Ilene Carolyn
Age ~~8~~ 9
Name of Band Long Lake # 77 (Martin Falls)
No. of ticket under which child's annuity is paid 32
Father's full name and No. Joseph Wynne
Mother's full name and No. Emily Taylor
Parents living or dead Living
State of child's health Good.
Religion Church of England
Does applicant speak English? Both speak and understand English
Previously attended School car a few times in 1938 school for ~~2~~ years

~~Eva Angeline~~ ~~Girl~~ Born January 1926
Ilene Carolyn Born March 1930

0239

Joseph Wynne
(Signature of Father)
his mark

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* ..... Signature of Missionary or other Witness

Agent

Watinaska
Hamilton Ont

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 21.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

October 16th 1939

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. John's Indian (Chapleau, Ont.) *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Eva Angeline ~~Steine Carolyn~~ Born January 1926 ~~Born March 1930~~

English name Eva, angeline Wynne

Age 12 yrs 0238

Name of Band Long Lake # 77 (Martin Falls)

No. of ticket under which child's annuity is paid 32

Father's full name and No. Joseph Wynne

Mother's full name and No. Emily Taylor

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Church of England

Does applicant speak English? Both speak and understand English

Previously attended School Car a few times school for ..... years
in 1938

her
Joseph X Wynne
mark

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* A C Beckett
Signature of Missionary or other Witness
Chapleau Ont.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A Pennycook
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 21.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 215

Port Arthur, Ont.,
October 18, 1939.

Attention-Chief, Training Division

Sir;

I beg to enclose herewith, application for admission forms for Eva and Ilene Wynne, two children of Joseph Wynne, No. 32 Long Lake #77(Martin Falls) band for their admittance to the St. John's Indian residential school at Chapleau, Ont. This Indian has a family of ten children and has a trap line in the vicinity of Grassett, Ont. where there is no school. Permission has been obtained from the Rev. Alfred J. Vale, principal of this school for these children to attend and I would recommend that there admission be granted by the Department.

Your obedient servant,

J. G. Burk, Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Encl.2

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
November 6, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 18th instant you may inform the Principal of the Chapleau residential school that the admission of Eva and Ilene Wynne is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. G. Burk,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Office Hours
1.00 - 3.00 P.M.
7.00 - 8.00 P.M.
AND BY APPOINTMENT

PHONE 33

Dr. O. Mowat Beattie
Sutton, Ontario

Oct 31/39

Mr O Biles
Indian Agent
Sutton

Dear O.J.

I examined the two Johnston boys. Corbett & Jimmie and find them in good physical condition except that they each have a severe infection of scabies I have prescribed for them & hope if I can get the co-operation of the mothers to get their skin condition cleaned up shortly

Sincerely
O M Beattie

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

65-1-10

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
PLEASE QUOTE ON
FILE
NOV 7 1939
REGISTERED

Sutton West
November 6th 1939

Dear Sir

There is herewith a note from Dr Beattie, I asked him to examine these two boys, and this is the report.

These are the two boys referred to in Department letter 65-1-10 of October 14th. That were to be sent to the Residential School at Chapleau.

Will they need to be cured of this skin infection before going.

I am in receipt of a letter from the C. P. Railway instructing me that a through train leaves Toronto at 11-10 P.M. daily arriving in Chapleau at 11.40 A.M. the next day.

And that Childs one way coach fare Toronto to Chapleau is $6.45 both boys to hold half-fare tickets-

Your obedient Servant

D. J. Silver
Indian Agent

Asst Deputy & Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1. Sutty
2. Mr. Phelan

65-1-10

November 8, 1939.

Dear Sir:

The Department has received Dr. O. M. Beattie's report of Corbett and Jimmie Johnston.

With energetic treatment, it should be possible to clear up their infection of scabies within a week or so. When this is accomplished, it will be in order to send the boys to the residential school at Chapleau as per your letter of November 6.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes,
Secretary.

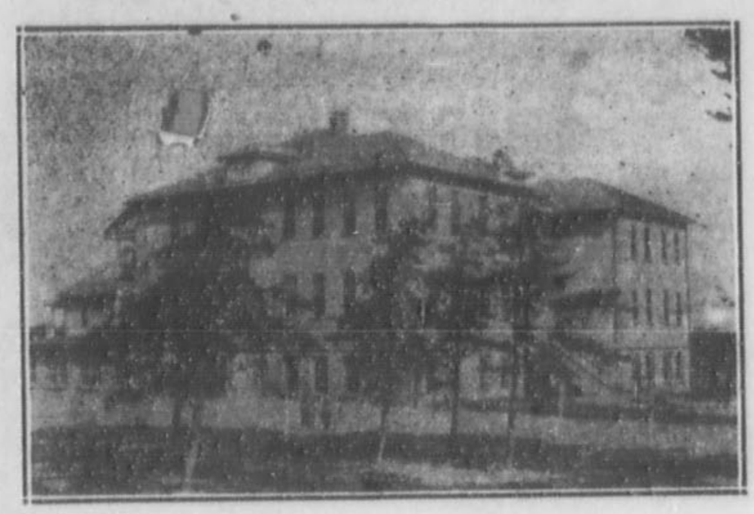
O. J. Silver, Esq.,
Indian Agent,
SUTTON WEST, Ont.

PEM/NN

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Nov.9-1939.

T.J. GODFREY ESQ.
INDIAN AGENT.
CHAPLEAU ONTARIO.

Dear Sir:-
You asked me to write you in connection with Frances Hoff, a pupil No.0179 of this school.

I beg to report this girl came to us in the Fall of 1932. She is about 14 years old. She has given us a lot of trouble at different times. Frances has a very violent temper and capable of doing anything at such times. She did once threaten to use a knife and pointed it at one of the ladies of the Staff. She was severely whipped for this offence.

Frances has often been implicated in various runaway groups. She,with FIVE other girls, once got as far as Nicholson on the railway and had to be brought last summer by the Police. She was again severely whipped for this. Whipping does not seem to effecutal in stopping her.

Recently she has organized a group of girls to abuse a small girl of six years to such an extent that marks were left on her from striking her with a stick. The little child was so intimidated by Frances that she stubbornly refused to tell the truth. I got it from some of the other girls. I was also told Frances and one other girl suspended the little girl by a rope, they had surreptiously secured, until the child was almost unconscious. This took place in a secluded part of the lavatory.

Last week Frances tried to effect a runaway of eleven girls.This was found out in time and prevented. She tried to get the girls to agree to fight if they were to be punished.

I think,if you could arrange for this girl to be sent to her home, Odanak Quebec, it would be a good solution to the problem and help us control the girls and prevent serious trouble.
Yours very sincerely Alf. J. Vale Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

FICE OF THE
DIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE.....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
NOV 14 1939
REGISTERED

Chapleau November I4th, 1939.

Dear Sir,-

I beg leave to enclose letter received from the Rev. Principal, and which is in reply to a request from me to give me particulars of this young pupil.

My reason for asking the Rev. Principal to give me this report was because of several reasons first aparently the school Staff appear unable to do anything in the way of controling this Pupil No.oI79 Francis Hoff, and constant trouble is experienced as the girl is a real menace to the school disciplin, and in addition to her encouraging the other girls to run away she is constantly causing trouble, some times doing things that are seripus such as climing out the dormantry windows and meeting young boys from the town and near vicinity causing a lot of expense in locating these girls and bringing them back to the school, and as the school staff aparently can not controle the siteuation without constant night controle by guards the entire night I would reccomend that this girl be discharged and sent back to her home.

We expected that when the other two girls were sent away and that having no chums to go with her that she would settle down, but such is not the case she has conducted herself very badly ever since and constantly causing serious trouble, this girl is I4 yrs. of age and verry bad tempered and aborn agitator and bad example to be left among so many young girls.

Your obedient servant,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
November 16, 1939.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 14th instant with reference to Francis Hoff, No. 0179, Chapleau residential school. I understand that her home conditions are extremely unsuitable and for this reason the Department hesitates to discharge her. From the information given by the Principal it appears that this girl is only 14 years of age and as she has been in the school since 1932 it is felt that the school management should, after that length of time, be able to handle her. I should appreciate your talking over this matter with the Reverend Principal with a view to having him make another effort to control this girl. If he is unsuccessful in this regard you might write to me again in about a month's time.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. T. J. Godfrey,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO A.B. Handley

ADDRESS Chapleau Ont

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov 7/39	To cost of boarding Indian children who can't attend Chapleau Indian Residential School. 76-07-311	9.00
	9-11-39	
	TOTAL	$ 9 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W Kirkpatrick
Agent

DATE November 6/39

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER NO. 880

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

0477

Letter No. 880

Office of the Chapleau Indian Agency,

November 8th 1939.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 880,

amounting to $ 9.00 in favour

of A. B. Handley

for Locating truant children who ran away from Chapleau and Missanabie Indian Residential School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ——— dated ———

Your obedient servant,

J. P. Cooper

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 9 1939
REGISTERED

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65--1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
NOV 21 1939
REGISTERED

Christian Island

Nov 14,1939

Dear Sir,

In reply to your letter re sending of two Children to Chapleau School I am afraid it will be up to the Department to pay the transportati neither of their people have the meansto do it. Ming could have sent his boy in the summer when he working but now he is flat brokeand Monague is the same way .If the Department is going to send these children I wish they would right away before the roads get bad and the weather too stormy for crossing. These children should be put where they will get proper care and schooling.

Your obedient servant
Indian Agent

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-0-10

Ottawa,
November 23, 1939.

Dear Sir:

In view of the information contained in your letter of the 14th instant the Department will pay the transportation costs of Matthew King and Bert Monague Jr. whose admission to the Chapleau school has been approved. No doubt you can arrange to have them taken to the nearest point on the railway. It will not be necessary for anyone to accompany them from that point to the school as they can be placed in charge of the train officials.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

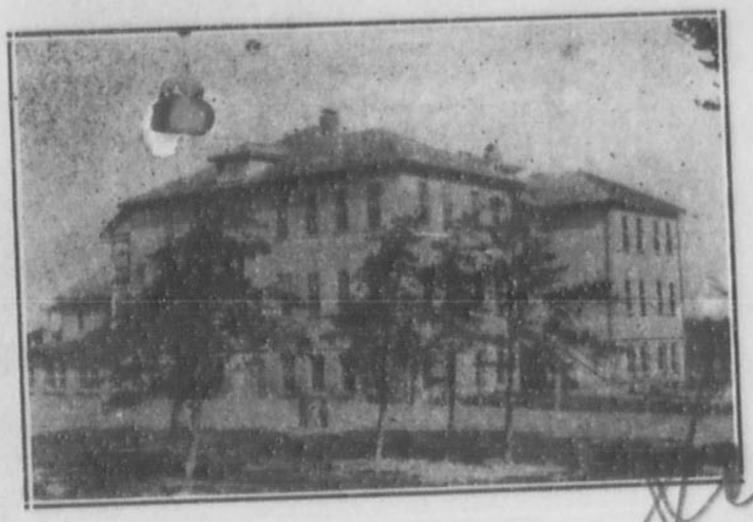
Mr. G. A. Lumsden,
Indian Agent,
Christian Island, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Nov. 24th 1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 25 1939
REGISTERED

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

I beg to report the safe arrival of the two boys. Corbett and James Johnston, sent to us by O.J. Sliver. Indian Agent Sutton Ontario.

These boys arroved yesterday and are now settled in our school.

Yours very gratefully.

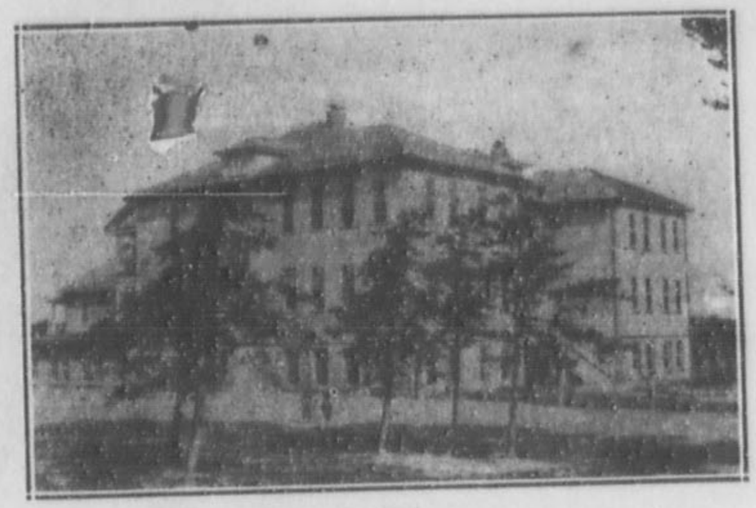
A.J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Nov. 24-1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 25 1939
REGISTERED

THE SECRETARY.
WELFARE AND TRAINING SERVICE.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOUCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-
I beg to report the following pupils of this school allowed home for holidays in the summer have not returned.

Jane Nickoshhe.	aged II. yrs	No. 0196.	Moose Factory.
Ellen Lenore Nickoshee.	9 "	" 0201	Moose Factory.
Thomas Nickoshee	Aged. I4 "	No. 217	Moose Factory.
William Stevens.	" I6 "	No. 210	Shawanaga Ont.

I have corresponded with the authorities of these places and we have come to the conclusion it will be in the best interest of these children to allow them to remain at their homes. I therefore hereby make application for the discharge of the above named pupils.

Yours very sincerely
A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
November 29, 1939.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 24th instant the discharge of the following pupils from the Chapleau residential school is approved:

No. 0196 Jane Nickoshee
" 0201 Ellen Lenore Nickoshee
" 217 Thomas Nickoshee
" 210 William Stevens

Yours truly,

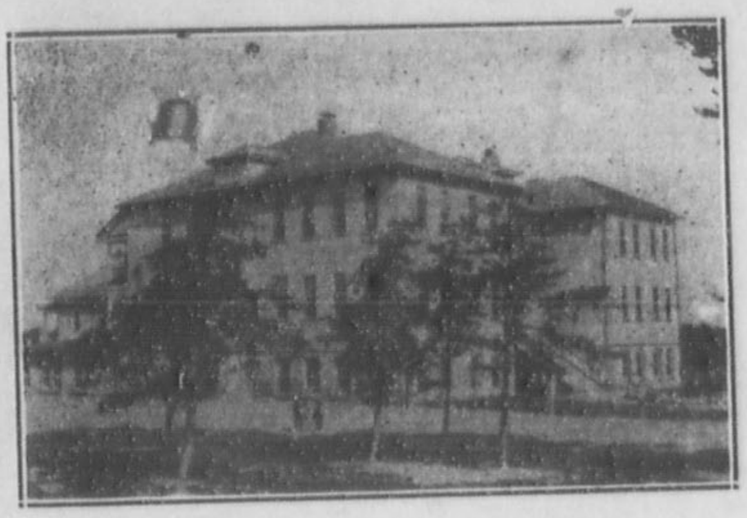
Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Dec. 4-1939.

THE SECRETARY.
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:- Enclosed please find four copies of the expense account in connection with the transportation of two girls to our school from Grassett Ontario.

These girls were sent to us on recommendation of Mr. Indian Agent Bark of Port Arthur Ontario. He said their applications had been accepted by you.

Railway fare from Grassett to Chapleau for Eva Wynne.and her sister Eileen as per voucher of Canadian Pacific Railway attached. November 30th 1939 $2.20

I beg to report these children have arrived safely and also two boys from Christian Island.

A refund of the amount stated above will be greatly appreciated by Yours very sincerely

Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Dec. 4-1939.

THE SECRETARY.
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

Enclosed please find four copies of the expense account in connection with the transportation of two girls to our school from Grassett Ontario.

These girls were sent to us on recommendation of Mr. Indian Agent Burk of Port Arthur Ontario. He said their applications had been accepted by you.

Railway fare from Grassett to Chapleau for Eva Wynne.and her sister Eileen as per voucher of Canadian Pacific Railway attached. November 30th 1939 $2.20

I beg to report these children have arrived safely and also two boys from Christian Island.

A refund of the amount stated above will be greatly appreciated by Yours very sincerely

Alf. J. Sale
Principal.

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

6.12.39

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Geo A Lumsden

ADDRESS Christian Island

Ont.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec8		To cash paid out to send two children to Chapleau residential School	$ 11	55
		TOTAL	11	55

16.12.39.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

G. M. Lumsden
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER NO. 202

DATE Dec8 '39

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Christian Island

Dec 8,1939

Dear Sir,-

Enclosing voucher expense of sending Berto Momague and Matthew King to Chapleau Residential School. Letter 65-0-10 Dated Nov 28/39

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 15 1939
REGISTERED

Your obedient servant

G. H. Lumsden
Indian Agent

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

CE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Chapleau December 28th,

DEC 1939
REGISTERED

Dear Sir,-

I wish to acknowledge receipt of Official No.65-I-IO of November I6th, relative to the Pupil No.OI79 Francis Hoff. of the Chapleau Indian school.

This girl has been under strict disciplin for the past month, and so far she has caused no trouble to speak of and in conversation with the Rev. principal yestarday regarding ~~he~~ her conduct he feels that she can not cause much trouble during the winter months, and should she again cause trouble I will notify the Department at once.

Your obedient servant,

Indian Agent.

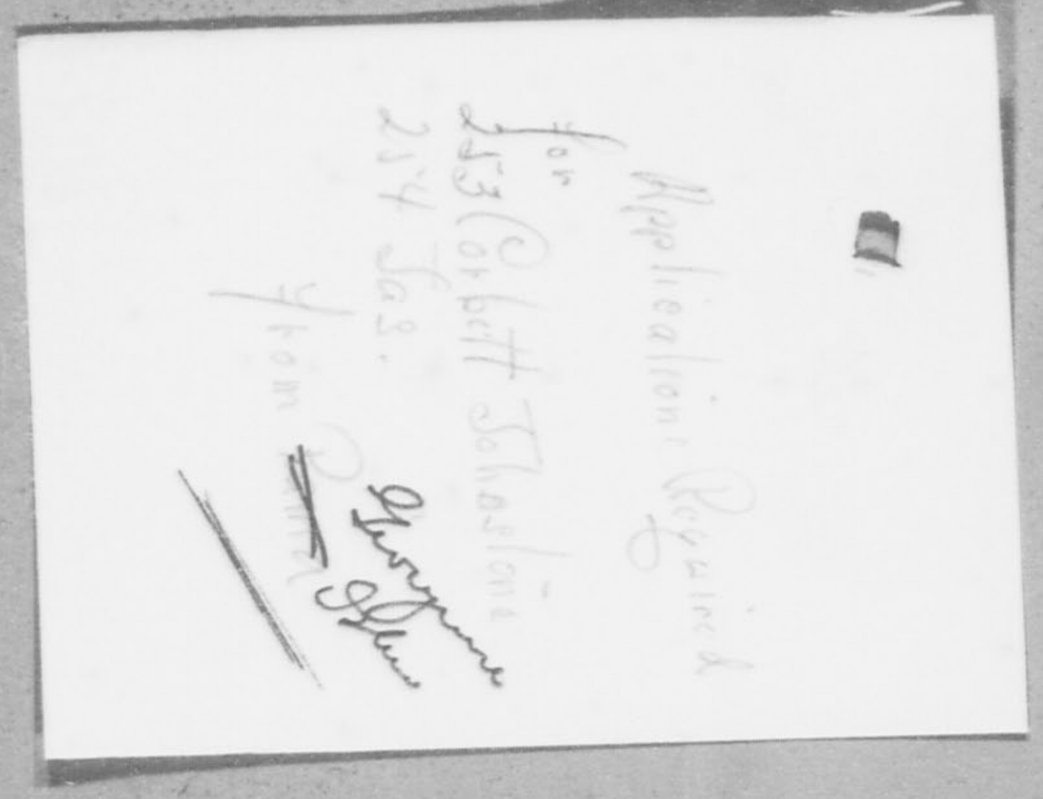
The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10

Ottawa,
January 12, 1940.

Dear Sir:

With reference to the admission of Corbett and James Johnstone to the Chapleau Residential School the Department has not yet received the usual application forms and certificates of health. Will you please have these completed and forwarded to me as soon as possible.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. O. J. Silver,
Indian Agent,
Sutton West, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
January 12, 1940.

Reverend Sir:

On your December quarter return it is noted that you enter Corbett Johnstone, No. 253, and James Johnstone, No. 254, as coming from the Rama Agency. These boys come from the Georgina Island Agency and should be entered accordingly on future returns.

Yours truly,

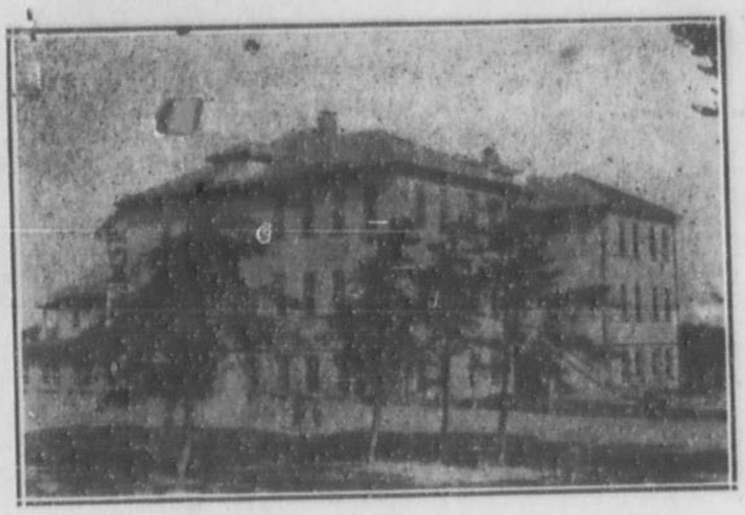
Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Jan 10-1940

THE SECRETARY.
WELFARE TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA

Dear Sir:-
Enclosed please find four copies of the expense
incurred in connection with the discharge of Margaret Kitchebrah
Pupil No.0182. This discharge was approved in August but we kept
the girl here until conditions were right for her to go home.

Railway Fare Canadian Pacific Chapleau to Gogama		8.35
Expense enroute at Sudbury		2.15
	Total ...	10. 50

Enclosed find receipts as follows.

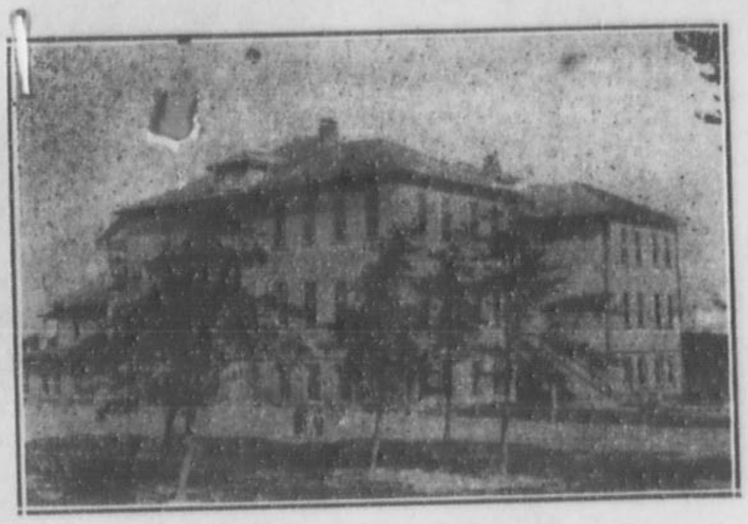
Canadian Pacific Dec.14th 1939 No.139836.	8.35
Rev Canon Prewer Sudbury.Dec20th .1939	2.15
	10.50

Yours sincerely
Alf J Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Jan 10-1940

THE SECRETARY.
WELFARE TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA

Dear Sir:-
Enclosed please find four copies of the expense inburred in connection with the discharge of Margaret Kitchebrah Pupil No.0152. This discharge was approved in August but we kept the girl here until conditions were right for her to go home.

Railway Fare Canadian Pacific Chapleau to Gogama 8.35
Expense enroute at Sudbury 2.15
Total ... 10.50

Enclosed find receipts as follows.

Canadian Pacific Dec.14th 1939 No.139836. 8.35
Rev Canon Prewer Sudbury.Dec20th .1939 2.15
10.50

Yours sincerely
Alf J. Vale
Principal.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

12-1-40

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Office Hours
1.00 - 3.00 P.M.
7.00 - 8.00 P.M.
AND BY APPOINTMENT

PHONE 33

Dr. O. Mowat Beattie
Sutton, Ontario

January 16/40

J. D. Jalne.
Indian Agent.

Dear sir.

As you requested this is to certify that Seamus Corbett & James Johnstone Georgina Island are that they were in first class physical condition their skin disease had cleared up satisfactorily

Yours truly

O M Beattie

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 18 1940
REGISTERED

Sutton West
January 16th 1940

Dear Sir

I beg to acknowledge receipt of Departmental Letter 65-1-10 of the 12th inst: referring to application forms and health certificates of Corbett and Jimmie Johnston the two boys from Georgina Island now attending the Residential School at Chapleau.

These are the first to be admitted to any Residential School from Georgina Island in my time as Indian Agent.

25 Forms
Sent 18-1-40

I have no application forms on hand, but am enclosing herewith a Statement of health from Doctor Beattie as to their condition when they left here on November 22nd last.

Asst Deputy & Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa.

Your obedient Servant
O. J. Silver
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R 8804

ADMISSION OF PUPILS AT St Johns Chapleau SCHOOL DURING September QUARTER, 1940

No.	NAME	Date of Admission 1940	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
	Corbett Johnston	Nov 23rd	10		Not Members	John Simeon	Bertha Johnston	P.	Grade 3	Georgina Isld
	Jemmie Johnston	Nov 23rd	8		Not Member	John Simeon	Bertha Johnston	P.	Grade 1	Georgina Isld

O. J. Silver
Indian Agent
Date Jan 29th 1940

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DIRCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

November 23rd 1937

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau St Johns *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

253

Indian name of child .....
English name Corbett Johnston
Age Ten
Name of Band Not a member of any Band
No. of ticket under which child's annuity is paid .....
Father's full name and No. John Duncan
Mother's full name and No. 30 y Bertha Johnston, unmarried Georgina Island
Parents living or dead Father dead
State of child's health Good
Religion Protestant
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Georgina Island school for Three years

.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

O. J. Silver

* .....
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.
R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Georgina Island Band Georgina Island

Child's name Corbett Johnston Age 10. Weight Normal

Height normal Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

.....of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them.....

Pulse rate 76 Temperature 98⁴ If feverish, from what cause? no

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?.....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date November 22/31 Time of day 10 20 A.M.

O M Beaune M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

November 23 1929

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau St Johns *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(254)

Indian name of child .....
English name Jimmie Johnston
Age Eight
Name of Band Not a member of any Band
No. of ticket under which child's annuity is paid .....
Father's full name and No. John Sinclair
Mother's full name and No. 30 Bertha Johnston. unmarried. Georgina Island
Parents living or dead Father dead
State of child's health Good
Religion Protestant
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Georgina Island school for three years

.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

O. J. Silver
Agent

* .....
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.
R. 7786

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Georgina Island Band Georgina Island

Child's name Jimmy Johnston Age 8 Weight normal

Height normal Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

.....of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98.4 If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date November 22/39 Time of day 10.20 A.M.

O.M. Beaucage M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Sutton West
February 5th 1940

Dear Sir

These applications and physical examinations herewith for the admission of Corbett and Jimmie Johnston to a Residential School was dealt with by the Georgina Island Council in resolution No 7 at a meting held on the reserve on the 18th day of September 1939, and recommended by me in a covering letter of September 22nd. Arrangements were made at the Department to have them sent to Chapleau School as of Department letter 65-1-10 of October 14th 1939.
They were admitted on the 23rd day of November 1939

Your obedient Servant

O. J. Silver
Indian Agent.

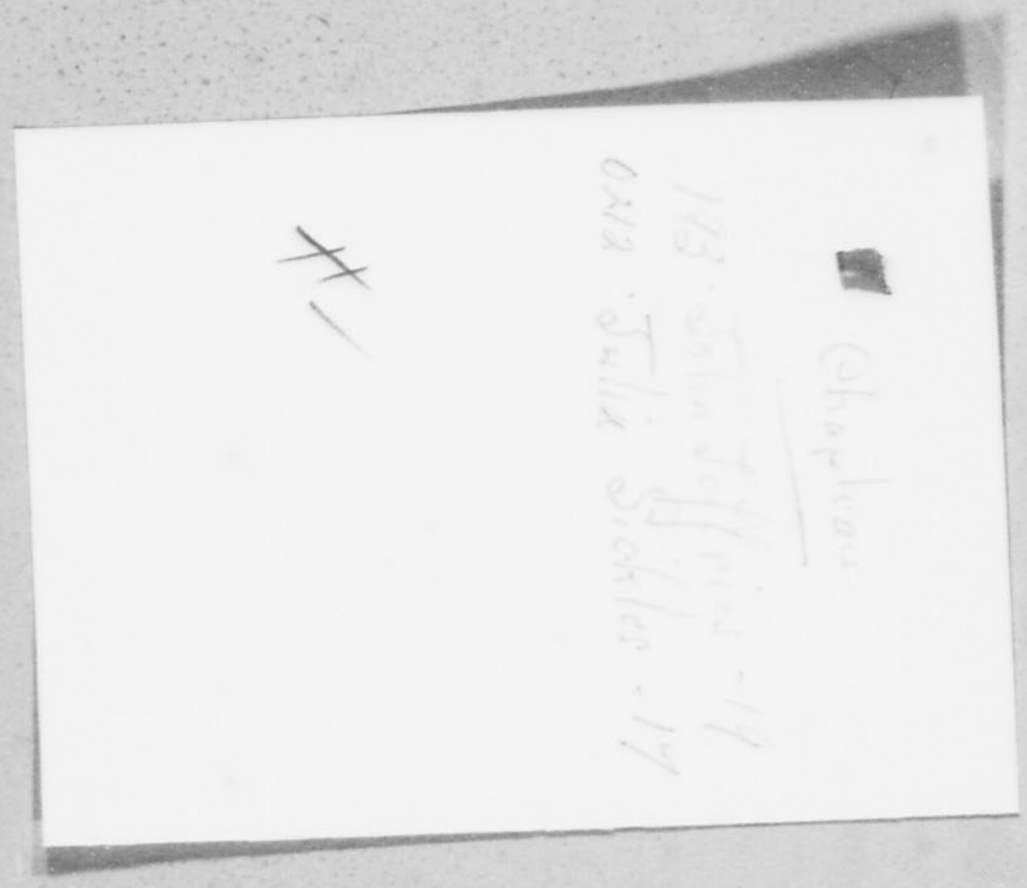
Asst Deputy & Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 8 1940
REGISTERED

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I feel you will agree with me that it is not fair to deprive children of education simply because the accommodation that might be available for them in a residential school is being used by those who have had the advantage of residential school training for some years and who have reached the age of 16 years.

Until further advised you should make arrangements for the discharge of pupils when they reach the age of 16 unless there are some very exceptional circumstances and in this event full particulars should be given to the Department and our permission obtained before such pupils reach the age of 16.

With the above in mind I desire to hear from you at the earliest possible date stating the date on which the pupils mentioned in the first part of this letter can be discharged from your school.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
February 26, 1940.

Reverend Sir:

A review of the December quarter return of the Chapleau Indian Residential School shows the following pupils over the age of 16:

No. 193 John Jeffries
" 0212 Julia Sickles

Permission for the retention of Julia Sickles, No. 0212, for the current academic year was approved by official letter of June 19, 1939, but no approval appears to have been given for the retention of John Jeffries, No. 193. In this connection I wish to direct your attention to circular letter of July 21, 1939, a copy of which is enclosed.

As pointed out in the circular letter the Department realizes that frequently there are reasons for keeping certain children after they reach the age of 16 but at the same time the consent of the Superintendent General (Minister) must be obtained.

I may add that in the past the Department has been favourably disposed to allowing certain pupils, especially girls, to remain in residential schools after they reach the age of 16 if good reasons for such action are given by the Principal and approved by the Indian Agent. However, in view of the fact that the number of children of school age is apparently increasing and the further consideration that due to the conditions now confronting us there is no immediate prospect of our securing funds to provide increased pupilage at Indian residential schools, it is considered that in future it will be necessary to adhere more strictly to the provision of the Indian Act requiring discharge of pupils at 16 years of age.

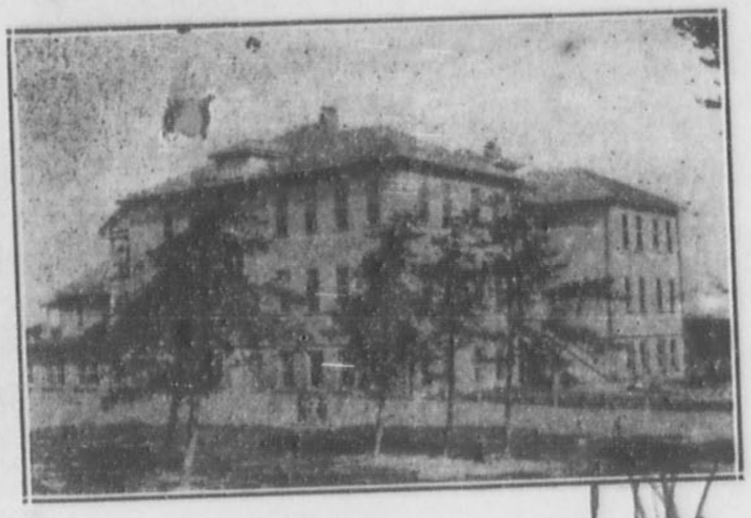
Rev. A.J. Vale,
Principal, Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. March 1-1940

Department of Indian Affairs
MAR
REGISTRY

THE SECRETARY.
WELFARE SERVICE.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Daer Sir:-

I hereby acknowledge receipt of the letter of Philip Phelan Dated Ottawa February 26-1940 No. 65-I-IO with reference to Pupils over age of I6 years. now in this school. I note you have record of Julia Sickles No.0212 having been given permission to continue here for this year.

You ask when she can be discharged, in reply I would say at any date it may suit your convenience.

Regarding John Jeffries No.193 I note you ask for a reason I did not seek permission last year in his case. I beg to say I had formerly asked permission for this boy to be allowed to go on to fit himself for University. This permission was given over the signature of Mr Hoey, who agreed to extend his approval for TWO years. This term does not expire until this summer.

I would respectfully report this boy has done well at the High School, and from the Staff there I learn he is sure of getting his Junior Matriculation this summer, Examinations are not being held for this Term but standing given on the term record so the Staff were able to tell me his standing warrants their saying he will make it.

I would now make request for one more year to be allowed him so he may enter University with Senior Matriculation Standing in I94I. I have plans whereby he can go on in Toronto after that date, if you will extend permission for him to remain here one year more. He is a worthwhile young man and will repay any expense on his behalf. I trust this permission may be given.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. March I-1940

THE SECRETARY.
WELFARE SERVICE.
INDAIN AFFAISR BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA?

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 2
REGISTERED

Dear Sir:-
Having made reply to the specific Pupils referred to in Mr Phelan's letter of Feb26-No65-I-I0 I beg to add, I am quite in accord with the remarks regarding giving others a chance to get some education and discharge of thos who reach the age of I6 years. In This connection I beg to report the following Pupils will reach that age by end of this term.

GIRLS.	Sarah Cheesewahninni	No. 0I52
	Margaret Jeffries.	No. 0I74.
	Daisy Small.	No. 0I95
	Evadne Shekapaw.	No. 0207
	Josephine Whyte	No. 02I0
	Angeline Sands.	No. 02I5
	Mabel Johnson.	No. 02I4

I shall be very happy to concur in your action to provide for the discharge of the above at your convenience. If you have several new applications and would like to make the exchange before the end of the term I am agreed so long as I am able to keep up my full quota for the school.

BOYS.	Lot Missabie.	No.I65.
	Chester Hoff.	No.I87.
	Frank Mutchequis.	No.I92.
	Samuel.Jeffries.	No.I94.

These may also be given their discharge at end of term if you approve.
The parents of one or two other girls are seeking to have the girls home this summer. This will create quite are large vacancy here and I will appreciate your help in getting new ones to fill up.

yours very sincerely Alf. J. Vale (Principal)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
March 5, 1940.

Reverend Sir:

With reference to your letters of the 1st instant the following pupils should be discharged at the end of June, 1940:

No. 0152 Sarah Cheesewahninni
" 0174 Margaret Jeffries
" 0195 Daisy Small
" 0207 Evadne Shekapaw
" 0210 Josephine Whyte
" 0215 Angeline Sands
No. 0214 Mabel Johnson
" 165 Lot Missabie
" 187 Chester Hoff
" 192 Frank Mutchequis
" 194 Samuel Jeffries

With regard to Julia Sickles, No. 0212, she should be discharged at the earliest possible date.

Regarding John Jeffries, No. 193, the Department is prepared to favourably consider allowing him to remain for another year in order that he can obtain his senior matriculation provided he is successful in his examinations at the end of June, 1940. However, it should be distinctly understood that in allowing the boy to remain for another year for the purpose mentioned above the Department is granting a special concession and that we will not be prepared to allow any amount whatever for his tuition at a university.

Yours truly,

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

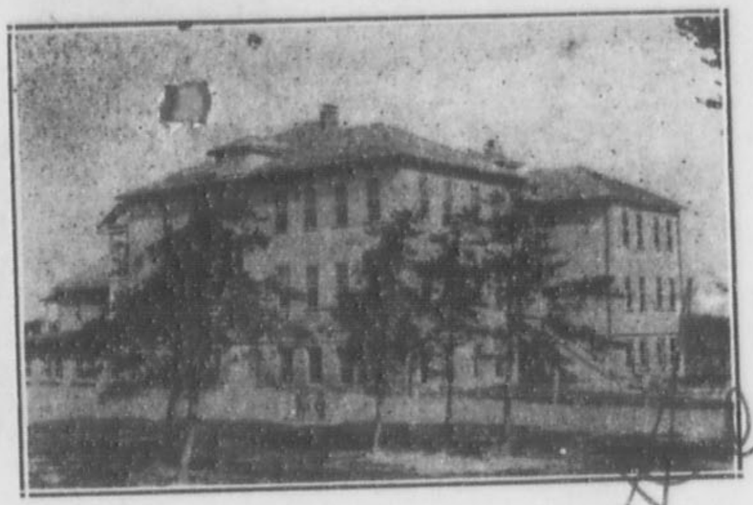
Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65/1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. March 9-1940

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 11 1940
REGISTERED

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING DIVISION
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
OTTAWA CANADA

Dear Sir:-

This will gratefuuly acknowledge receipt of Mr.Phelan's letter of March 5th I940 No. 65-I-IO. with reference to the pupils to be discharged at end of June Term this year. Your Instructions will be carried out to the best of my ability.

In looking over the list of pupils here,I find there is another one,02I6 Harriet Gilbert,that will be I6 years of age,in fact is now. I shall be glad to include her in the number,if it meets with your approval. In addition to these,I had word from the parents of about three other children,now with us,that will be asked for in the summer to be allowed to return to their homes.

In view of this large number to leave I shall appreciate your co operation in securing others to fill their places and thus be doing my part to help you meet the need mentioned in your former letter of several wanting to get into schools.

I wish to thank you most sincerely for your kind offer to allow John Jeffries No.I93 to continue another year here. It is fully understood this is a special permission and no call shall be made on the Department to finance his University course later on. It is further understood,this is on condition he gets his present term examination this Spring.

Yours very gratefully.
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
March 12, 1940.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 9th instant Harriet Gilbert, No. 0216, may be discharged from the Chapleau Indian Residential School at the end of June next.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

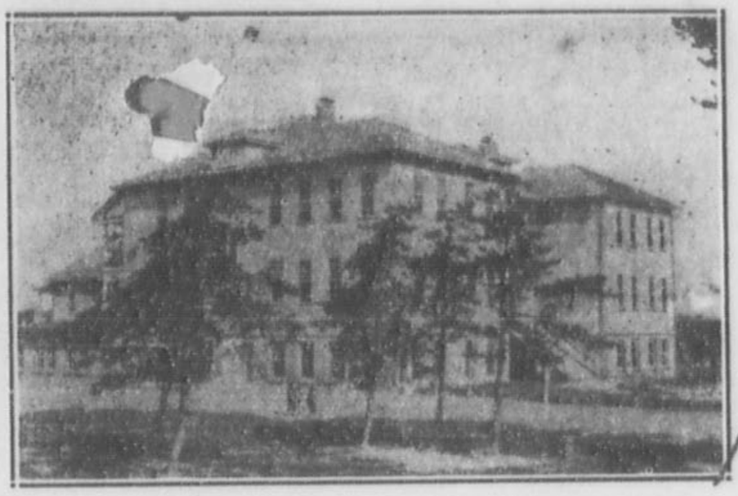
Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. March 15-1940

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 16 1940
REGISTERED

THE SECRETARY.
WELFARE SERVICE.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

I gratefully acknowledge receipt of a letter from Mr Phelan dated March 12-1940 approving the discharge of Harriet Gilbert at end of June Term.

I regret to have to inform you, the teachers came to report to day they have no more scribblers to give to the pupils in class room. They have to resort to odd leaves they found on shelves. May I ask you to forward, as soon as possible, the school supplies asked for early in January.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. March 27-1940.

THE SECRETARY.
WELFARE SERVICE.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-
Acting on instructions from Mr.Phelan I have given Julia Sickles Pupil No. 0212 Age 17 years her discharge.

I enclose the account for the expense of her travelling from Chapleau to London Ontario where she is to be met by Indian Agent Moore of Muncey and taken to her people.

Railway Fare Chapleau to London via C.P.Railway 15.35

as shown on Receipt Form 3 No. 808321 of the C.P.R.

enclosed herewith.

Youre sincerely
Alf. J. Dale
Principal.

DUPLICATE FOR FILE
Voucher [illegible] detached
for Accountant to pass

29.3.40

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT St. John's Anglican SCHOOL DURING January 1 - March 31 st QUARTER, 1936.

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

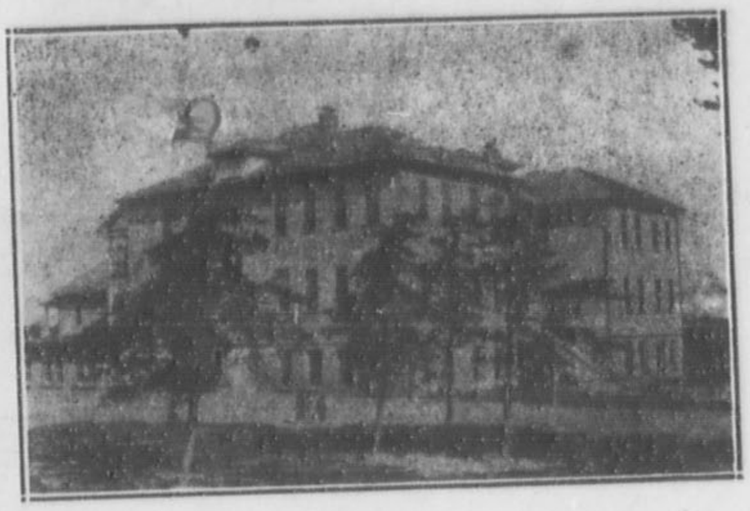
No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0212	Julia Sickles	Mar 26 40	17	2.	3	24	Grade V	Grade VII	Domestic Work.	Reached age limit.

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. April 1-1940

THE SECRETARY.
WELFARE SERVICE.
INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-
Enclosed please find the report for the quarter ending March 31st 1940.

I beg to apologize for an error in one of the sheets I ommitted the name of Rita Williams and had to insert it later. Hence there are 29 names instead of 28 on one sheet. I did not expect this child to come back this quarter as she had been a long time in hospital. You will see she was able to come back to us on March 30th and I inserted her name.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

April 19, 1940

Rev. A.J.Vale,
Principal,
St. John's Ind.Res. School,
Chapleau, Ont.

Dear Principal Vale:

In reply to your letter of the 12th. inst., and relative to Dorothy Saylors, I have certain proposals to make.

I can quite appreciate your difficulty, and the concern of the girl's father, and would like to help out in the matter if at all possible. Of course, what I propose to you would be entirely subject to the wishes of the Department. We have a full school, and many young ones waiting to be admitted; so that if this girl came to us, she would be keeping away a younger child who, perhaps has even a better right for admission than she has.

If the Department sanction the transfer of Dorothy Saylors from your school to ours, I shall be glad to have her, and will do all in our power to help her make good, but with the distinct understanding that if she does not do her part, or if her progress in school, or in controling herself is not satisfactory, after she has been here one year, then she shall not remain with us.

This may sound a little strange from the usual way we have taken, but I really think we have not laid enough emphasis on the privilege of having the chance of an education, and for that reason a great percentage of our pupils have not valued it until the privilege has passed beyond their reach. We have fifteen attending Tech.and High school this year, and if, at any time I find any of them abusing the privilege given to them, I shall immediately recommend their discharge. I find this method raises the standard in the eyes of these pupils,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

St. John's Ind Res. School,
Chapleau, Ont.

April I2, I940

Principal Hives,
Shingwauk School,
Sault Ste. Marie, Ont.

Dear Principal:

Mr Amon Saylors of Chapleau, who says he was an old pupil of Shingwauk School is anxious for me to see if you would accept his daughter Dorothy as a pupil in your school. Dorothy is I3 yrs. old and is being comfirmed in May next.

This is the position: Mr Saylors has had four of his children at this school, three girls and one boy. Two of the girls and the boy have done well, and graduated to High School, and Dorothy is now with us, and we expect her to pass her Entrance this Spring.

The other three children all did well and gave no serious trouble to us, or to their father, until they got free to go to High School. Then in each case they got out of hand, due to their being in touch with their relatives in town, in the free time from High School at noon etc. He fears the same fate may overtake Dorothy, and thinks if she were removed from this influence in town she might be kept from falling into the evil ways of the others.

He made a direct application to the Department last Fall, but they paid no heed to him. He asked me to see if you would be willing to accept her for the Fall term whether she passes or not into High School. I am quite agreed to let her go to you if you wish to try and see what can be done in this case. Will you write and let me know what you think. I will be frank with you. The girl is not a hard girl to manage, but accasionally has a fit of temper and needs to be helped over that time. We can controll her here so long as she does not go to High School We do not think she would be easily managed here if she goes to High School and only returns here at night.

Write and let me know what you think about it
Yours sincerely

Signed. (A.J.Vale, Princ.)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SHINGWAUK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

SAULT STE. MARIE, ONT.

REV. C. F. HIVES,
PRINCIPAL

April I9, I940

Dear Mr Hoey:

re age Hawley.

You will probably be hearing from the Rev. A.J. Vale regarding the transfer of one of his girls to our school. I am enclosing the correspondence we have had regarding this matter, so that you may know the attitude I have taken.

I shall be quite willing to abide by your decision in the matter.

Yours faithfully.

Chas F. Hives

Principal.

0143 Dorothy M. Saylors
13 yrs of age Chapleau
Entered 27-3-28
1 yr + 10 mon

Mr R.A.Hoey,
Supt. Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
April 19, 1940.

Reverend Sir:

I have your letter of the 19th instant enclosing correspondence with reference to the proposed transfer of Dorothy M. Saylors from the Chapleau Indian Residential School to the Shingwauk Home.

The conditions on which you are willing to accept her at Shingwauk Home appear reasonable and you may so inform the Rev. Principal of the Chapleau School.

You should advise me later if it is finally decided to transfer this girl from Chapleau to Shingwauk Home. It is understood that the transfer would not be effective until after June 30 next.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. C. F. Hives,
Principal,
Shingwauk Home,
Sault Ste. Marie, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

White Harbour

Mrs. Thusia Terrishaw

Re 2 children going

Chapleau Ont.

Send applns. children and
be sent until 1 Sept 1/40

PP

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
April 25, 1940.

Dear Sir:

On the occasion of your recent visit to the Department you stated that Mrs. Theresa Tewishan wishes to place her two children in the Chapleau Residential School.

You further stated that this woman is a widow and is not able to properly care for her children. I should appreciate your writing to me to that effect as due to present conditions the Department requires very definite assurance that institutional care cannot be avoided before we can consider admitting children to residential schools.

You should forward the usual application forms and certificates of health for our consideration. It should be understood, however, that in the event of our approving the admission of these two children they will not be sent to Chapleau until the end of August as this school will be closed for summer holidays during the months of July and August.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. F. Harbour,
Indian Agent,
Oka, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 65-1-10

Oka, Que, May 9th. 1940.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 11 1940
REGISTERED

Dear Sir:-

With reference to your letter of the 25th. ultimo, regarding the case of the children of Mrs. Norman Twesha, I beg to say that as I was working up my report on those children, as requested by your letter, in order to have the two boys placed in the Chapleau Residential School at the end of August, the boys' grand'mother, Mrs. Louis Angus came to my office this morning, reporting that her daughter Mrs. Norman Tewisha being discouraged of not being able to take proper care of her children had left for Montreal or the United States to work, in order that she could get clothing for herself and her little daughter, the boys being supposed to be sent away to school.

The three children are now under their grand'mother's care and this morning, she came in twice to tell me that the boys have to be taken away from her because they are too rough and she is sick herself and cannot keep them any longer; the best she can do for her daughter is to keep the little girl.

Mrs. Angus tells me she does not know where her daughter, Mrs. Tewesha, is at the present time, in Montreal or in the United States; she claims not to have received any news from her since she left, and she tells me her daughter will not come back until the boys are gone to some school, because she could not support the scene of their departure.

The grand'mother not willing to keep the boys any longer and having no place where to go, I do not know what to do with the two boys and I am asking you to give me your instructions at your earliest convenience,

Your obedient servant,

F. Harbour,
Indi an Agent

Mr. P. Phelan,
Chief of Training Division
Indian Affairs Branch. Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
May 15, 1940.

Dear Sir:

I have your letter of the 9th instant with reference to the children of Mrs. Norman Twesha.

It is impossible to arrange for placing these children in a residential school at the present time. We will be unable to admit them to the Chapleau School until after the summer holidays.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. F. Harbour,
Indian Agent,
Oka, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO H. I. McDonald, Provincial Constable

ADDRESS Chapleau, Ontario.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
May	5	Re Search for five Indian Boys who ran away from Chapleau Indian School. Assistance rendered by Canon Vale.		
		Taxi 3 hours on Highway Between Mile 18 & 35	6	00
		One Telegram		50
		H. Mcdonald.		
		Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. 22.5.40		
		TOTAL	6	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. Gaspre. Agent

DATE May 17/40

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER No. 1081

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 21 1940
REGISTERED

Letter No. 1081

Office of the Chapleau Indian Agency,

May 17th 1940

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1081,

amounting to $ 6.50 in favour

of A. J. McDonald. Provincial Police

for Searching for Miss Imant-Indian Boy

who Ran away from Chapleau Indian School

This expenditure was authorized by Departmental (Boys Returned)

Letter No. ——— dated ———

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8429

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT St. John's Anglican SCHOOL DURING April 1 — June 30th QUARTER, 1940

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
209	Harry Blacksmith	May 7/40	13	5	4	-	none	Grade II	Gardening	Sent to T.B. San Weston -
244	David Whitehead	" 7/40	15	—	10	—	"	Grade I		" " " " " "

A. J. Wall (Principal)

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

RM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



REV. A. J. VALE, Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. July 4-1940.

THE SECRETARY.
WELFARE SERVICE
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-
Enclosed please find the report for this school of quarter ending June 30th 1940.

I am sending this to the Agent for his endorsement, and to be forwarded to you in due time.

In figuring out the new rate of grant I have tried to arrive at what I believe to be your new rate of payment.

2 Discharges Under for Approval.

Yours sincerely
A. J. Vale
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, July 11, 1940.

Dear Sir:

With reference to the June quarter return of the Chapleau Residential School, you may inform the Principal that the discharge of the following pupils is approved:-

No. 209 - Harry Blacksmith,
244 - David Whitehead.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

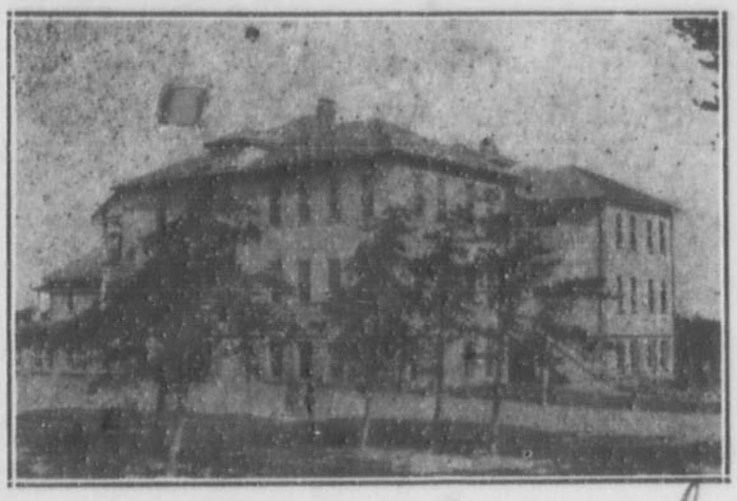
Mr. F. Matters,
Indian Agent,
Elgin Street,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



REV. A. J. VALE, Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. July II-1940

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 13 1940
REGISTERED

THE SECRETARY.
WELFARE SERVICE.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

I submit the following list of expenses in connection with the discharge of pupils from this school. All have been approved by you except the one boy George Iserhoff. He is I6 years old now and has gone to his father. I trust you will approve this action on my part ,before actually getting your approval.

Pupil No. 221. George Iserhoff, Chapleau to Pagwa River 9.50
" No. I92. Frank Mutchequis ,Chapleau to Peterbell. 6.70
" No. I87. Chester Hoff Chapleau to Pierreville Que 20.30

GIRLS.

Josephine Whyte	Pupil	No.0210	Chapleau	to	Chatham Ont.	I7.30
Mabel Johnso.	"	No.0214	"	"	" "	I7.30
Angeline Sands.	"	No.0215	"	"	" "	I7.30
Harriet Gilbert.	"	No. 0216	"	"	" "	I7.30
CatherineGull	"	No.0178	"	"	Sennetierre Que	20.60
Daisy Small.	"	No.195	"	"	Moosonee Ont	20.70
Evadne Shakepaw.	"	No.0207	"	"	Oskelaneo Que	23.75
Margaret Jeffries	"	No.0174	"	"	Metagama Ont	I.80
					Total...	I72.55.

I enclose receipts from the Candaan Pacific Railway for all of the above fares. You will note these tickets were not all but most of them bought before the actual date of going home this was to accomodate the Railway people as they are very busy at end of month.

I shall be glad to have the refund at your early convenience.

Yours sincerely
A J Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev. A. J. Vale,
Principal,
ADDRESS Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1940		SERVICE	AMOUNT	
July	15	Transportation of pupils on discharge from Chapleau Residential School as per attached receipts	$ 172	55
		TOTAL	$ 172	55

TRIPLICATE FOR FILE
18.7.40
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8430

VOUCHER NO.....

DATE.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

65-1-10

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
PLEASE QUOTE
FILE
JUL 15 1941
REGISTERED

Lengog

4·0

Dear Sir —

I have a letter written by Rev. J. Vale Principal of St. John's Residential School Claybau. Ont. to Norman Marsden Lengog — in answer to his request for his children to come home during the holidays.

0220 · Jean Marsden · 10yrs
0221 · Bertha " 8yrs
239 · Claude " 6 "

First how can this plan be financed? Would it come out of their savings account at Indian Department or from Welfare funds?
Let me know soon as possible if this could be arranged. N. Marsden is anxious to see them and it might be alright for a short visit at home The Principal is ready to send them following my consent but I wish for authority from Ind. affair's Branch in this particular request.

Yours truly

T R L-MacInnes Esq. Clarence Fralick
Secretary Ind. a. Branch

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Roseneath. Ont:
July 15/40.

Supt: Indian Affairs.

Dear Sir:

With Regards to my Children at present Schooling at the Residential School at Chapleau

Would like to Spend their Holidays at home, and I spoke to the Indian Agent some-time ago for Permission to bring my Children Home. and Now When I am

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

prepared to bring them home
D. M. Eastwood wrote to the
Principal of that School. Not to
allow the Children home for their
Holidays.
When I signed the addresses
for those, to go to Mt. Elgin
as the Indian Agent said he
agree & do. He sent them further
away. and never lived up to his
Agreement. We have a school
here of our own and a good
Teacher.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11

I can't see why my Children
can't go to school here at home
Now I Want Your
Permanic to have them home
and I will go on all Expen
for them returns.

Yours truly
Stephen Smoke.

0236 - Beatrice Smoke 15yrs Quinze Lake
0237 - Violet " 8yrs
250 - Lloyd " 10yrs
249 - Bernard " 12 "

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 17

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, July 17th, 1940.

Dear Sir:

I have your letter of the 12th instant, with reference to the request of Norman Marsden to allow his children home for holidays from the Chapleau Indian Residential School.

Owing to lack of funds, the Department is unable to authorize the expenditure that would be necessary to bring these children from Chapleau to their home and return them to the school after the holidays are over.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. Clarence Fralick,
Indian Agent,
Port Perry, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10.

Ottawa, July 17th, 1940.

Dear Sir:

The Department is in receipt of a letter from Stephen Smoke requesting that his four children, who are at the Chapleau Residential School, be allowed home on holidays.

Such a procedure would involve considerable expense and, owing to lack of funds, the Department is unable to incur such an expenditure at the present time. You should, therefore, advise Smoke that his children will not be home for holidays this year.

Yours truly,

2 Letters.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. V. McC. Eastwood,
Indian Agent,
385 Water St.,
Peterborough, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

page 1

Chapleau
Ont
July 20th / 1920

Indian Department
of Ottawa

Dear Sir

Indian Agent and the principal don't want me to have my children go for holidays When we are at the Indian Reserve. I asked the principal twice that I want to take my children for holidays. But he won't let me. I went to see the principal and I told him politely that. I want to see my children at the school. And he told me NO! You can't see your childre And I went right straight home. And I asked Indian Agent that I could take the children. He told me you can't take your children for holidays. I want you to send a letter to me so I can show it to Indian Agent And also to take my children for holidays They can go back to school when its time for them to go in. (turn over please)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I just want 2 to go back to school.
The boy is just as big as a man
and I want to teach him how
to trap in the bush.
I must close my letter now.
From Mr. Andrew Neegan

ᐊᑕᑭ ᓂᒃ

Joe Davy Indian Chief.

ᔦᐧ ᔦᐧ ᐱᐣ ᐃᓂᓯᐣ ᐊᓂᓂᐤ ᐊᓂᑭᐦ.

David Mulcheyuk
ᑐᐃᓴᐧ ᒪᐢᒉᐧᐃᐧᐩ

I got two Witnesses
that's honest true I say
believe me.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chapleau
Ont
July 20th 1920

Indian Department
of Ottawa

Dear Sir
Indian Agent and the principal don't want me to have my children go for holidays when we are the Indian Reserve I asked the principal twice that I want to take my children for holidays
But he wan't let me. I went to see the principal and I told him politely that I want to see my children at the School. And he told me no! You can see your children. And I went right straight home. and I asked Indian Agent that I could take the children. He told me you can't take your children for holidays
I want you to send a letter to me so I can show it to Indian Agent. And also to take my children for holidays
They can go back to school when its for them to go in

(turn over please)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

page 2

I just want 2 to go back to school
The boy is just as big as a man
And I want to teach him how
to trap in the bush
I must close my letter now

From Mr. Andrew Meegan
A & P 66

Joe Dony Indian Chief.
J. D. A & P 2.

David Mutchegmis
D. M. A & P 2.

I got two Witnesses
that's honest true I say
believe me.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

page 1/
65-1-10

Chaplean
Ont.
July 20th 1910

Indian Department
of Ottawa

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 22 1911
REGISTERED

Dear Sir

Indian Agent and the principal don't want me to have my children go for holidays when we are at the Indian Reserve I asked the principal twice that I want to take my children for holidays.

But he wont let me. I went to see the principal and I told him politely that I want to see my children at the school.

And he told me "No! you can see your children. And I went right straight home And I asked Indian Agent that I could take the children. He told me you can't take your children for holidays.

I want you to send a letter to me so I can show it to Indian Agent. And also to take my children for holidays

They can go back to school when its time for them to go in. (turn over please.)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I just want 2 to go back to school
The boy is just as big as a man
And I want to teach him how
to trap in the bush.
I must close my letter now

From Mr. Andrew Neegan

Joe Dany Indian Chief

David Mutchegwit

I got two Witnesses
that's honest true I say
believe me

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 23 1941
REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE 40

Christian Island, Ontario
July 20th, 1940.

Dear Sir:-

I would beg to advise that Buster Jackson, illegitimate son of Henry Jackson, No. 101 of the Christian Island Band, has been a pupil at Chapleau Indian Residential School for the past three years. This boy is now 14 years of age and has returned to the Reserve recently to spend the summer holiday period with his father.

Buster Jackson has been admitted to membership of the Christian Island Band in accordance with instructions contained in Departmental letter 58-6 of June 26th, 1940.

Henry Jackson, the father, has appeared at this office requesting that his son, Buster Jackson, be transferred from the Chapleau School to the Mount Elgin Indian Residential School. Henry Jackson states that he is not satisfied with the progress which Buster has made during his term at Chapleau and he also wishes Buster transferred so that transportation expenses would not be so large. The school at Muncey is much closer than Chapleau School.

I would wish to be advised if the Department is in a position to consider the above request of Henry Jackson's.

Your obedient servant,

M. W. McCracken

M. W. McCracken, In Charge
Christian Island Agency.

Secretary,
Indian Aff's Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
July 26, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 20th instant the Department is not prepared to transfer Buster Jackson from Chapleau to Mount Elgin Residential School. It is considered that the boy should be returned to the Chapleau School on the expiry of his leave which no doubt the father has promised to do. It should be definitely understood by all parties concerned that this Department will not be responsible for his transportation from Christian Island to Chapleau. That expense will have to be paid by the father.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. M. W. McCracken,
In Charge Indian Agency,
Christian Island, Ont.

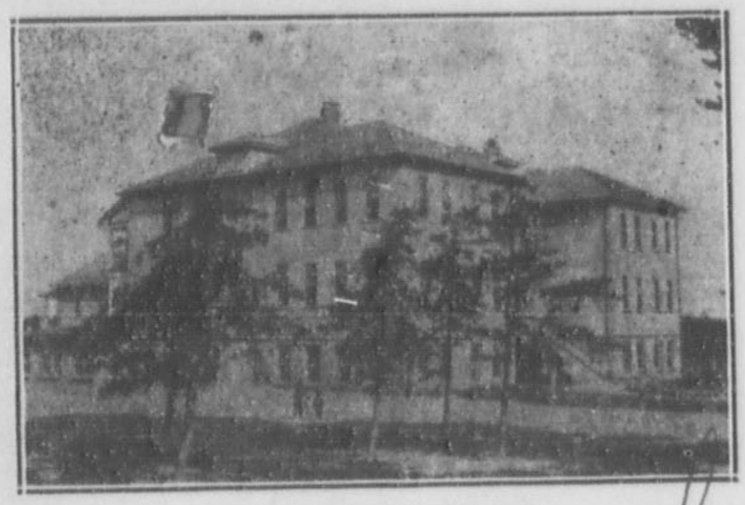
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada



REV. A. J. VALE, Principal

St. John's
Indian Residential School

Chapleau Ont. July 26-1940.

THE SECRETARY.
WELFARE SERVICE.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 27 1940
REGISTERED

Dear Sir:-
On receipt of your letter in March asking for the discharge of all pupils over the age of I6 years, I submitted among others the name of Samuel Jeffries Pupil No.I95 who has been attending High School in Chapleau. He has done well and now has his Junior Matriculation. In asking for his discharge, I was under the impression it would be possible to get him into the Training school at Galt for the Air Force as a mechanic,for which he has a very good talent.

I have their application forms and find he must be at least I8 years old. This boy will reach his I8 birthday in December and so is not elegible for this Fall as planned. Would it be possible to carry him on until end of this current year ans so enable him to comply with the conditions and enter the March Class.?.

If you cannot arrange for him to get the extra grant for high school, would you permit me to carry him on aa a regular pupil, if I can make local arrangements with the High School to accept him without the extra Grant? They tell me he is a very promising pupil and they would like to see him have a further chance.

Please do the best you can for this lad.

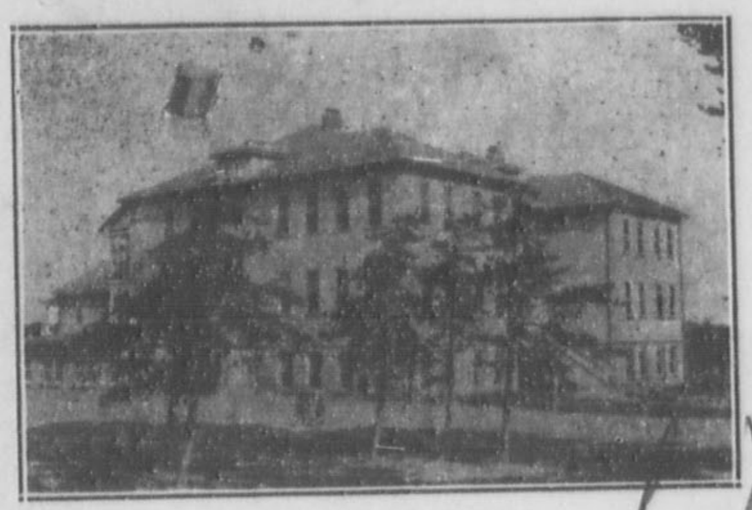
Yours very sincerely
A J Vale Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



REV. A. J. VALE, Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. July 26-1940.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 27

THE SECRETARY.
WELFARE SERVICE.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

Mrs Theresa ~~Tewishaw~~ of Oka Quebec wrote me under date of April I-1940 asking me if there was any chance for her to get her two boys into this school. I wrote in reply referring her to you and also advised her to get in touch with her local Agent and see what can be done.

I am now in a position to tell you I shall be very glad to have those boys and also other children if you can send us some.

We have sent home, as instructed, all over I6 years of age. This has caused several vacancies and I shall be glad to have others to fill their places.

Yours very sincerely
A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
July 30, 1940.

Dear Sir:

The Principal of the Chapleau Residential School advises that he has received a letter from Mrs. Theresa Tewishaw applying for the admission of her two boys to that school.

Do you consider that these boys should receive institutional care? If the parents are able to support them the Department expects them to attend one of the day schools on the Oka Reserve. We are not prepared to consider admitting these boys to a residential school unless there are some special reasons for such action. Please let me have your recommendation in the matter.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. F. Harbour,
Indian Agent,
Oka, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
July 30, 1940.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 26th instant the Indian Agent at Oka has been written regarding the application of Mrs. Theresa Tewishaw for the admission of her two sons to the Chapleau School. When he replies you will be further advised.

In view of the information contained in your letter approval is granted for Samuel Jeffries, No. 195, remaining in the Chapleau School until the close of the current calendar year. I regret that the extra high school grant cannot be allowed for him but he may be carried as a regular grant-earning pupil.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Pelican Rapids.
July 27 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(259)

Indian name of child ..... Ronald Howard. .....
English name ..... " " .....
Age ..... 6 yrs. .....
Name of Band ..... Rice Lake .....
No. of ticket under which child's annuity is paid ..... No. 67 .....
Father's full name and No ..... William Howard. No. 67 .....
Mother's full name and No ..... Pearl Howard. No. 67. .....
Parents living or dead ..... Living .....
State of child's health ..... good .....
Religion ..... United Church .....
Does applicant speak English? ..... yes .....
Previously attended ..... No. ..... school for ..... years

William Howard
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Ernestine Picard
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. M. Eastland
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Peterborough, Ont Band Rice Lake

Child's name Ronald Howard Age 6 years Weight 44 lbs

Height 3' 6½" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98 2/5° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date aug 2, 1940 Time of day 8 00 pm

N. Wright M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Pelachuagh
July 27th 1920

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

258

Indian name of child William Howard Jr.
English name " "
Age 7 yrs.
Name of Band Rice Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid No 67
Father's full name and No William Howard No 67
Mother's full name and No Pearl No. 67
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion United Church
Does applicant speak English? yes.
Previously attended no school for ..... years

William Howard
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Ernestine Pierard
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. M. Mastenson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Peterborough, Ont Band Rice Lake

Child's name Wm. Hawdrd Jr Age 7 Weight 48 lbs

Height 3' 9½" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 74 Temperature 98 2/5° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? -

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Aug 2, 1940 Time of day 8 00 pm.

H. Dwight M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

385 Water St.,
Peterborough, Ont.,
August 3rd,1940

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,-

I am enclosing application for admission to Indian Residential School for two children of William Howard, #67 Rice Lake Band. The mother deserted the children about six months ago and her whereabouts are at present unknown. Howard is unable to look after the children while he is away working. As it appears now that the mother will not likely return, I would recommend that these two children be placed in school. They are exceptionally healthy and although one of them is barely of school age, I would ask, as a special concession, that they both be admitted together.

Your obedient servant,

Indian Agent
RICE AND MUD LAKES AGENCY

VME:P

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Roseneath Ontario
August 1st/40.

Dept. of Indian
Affairs.

Dear Sir:

I Received word from the
Indian Agent: W.M. Scantwood
that the Dept. would not allow
my Children home. For this Holidays
I am so sorry that the Dept.
can not grant their Vacation home
as that Oldest Bride who is
working at Oakville Ontario Would
like to see them before entering
in the R.C.E.H.

Indian Affairs. School Files.
Volume 6193, File 462-10, part 3)
(RG 10,

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

4

I think they should be allowed
home [redacted] to Spend their remaining
days with their Brother, as for my
Self. I was in the Army in the
last Great War, and I don't feel
Justified in being treated in such
Manner, as I feel it's Our duty
to enlist again.

If the Dept. can not Grant
the Permission then I feel instead
that the Dept. don't Appreciate
What we have been through and
What we will have to go
through before this War is ende

KODAK SAFETY FILM

the funds I've saved up is
to bring the children home and
I said asking the Dept. to fool-
the bill as I have funds for
their return to school as well,

I trust you will consider the
matter more fully, as we
feel that any one who is trying
serve their King and Country
should not be deprived from
their children, Trust to hear
from you again Yours respectfully
Stephen Smoke

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

LIBRARY AND ARCHIVES PUBLIC ARCHIVES
BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 5 1940
REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE 65-1-10

Oka, August 3rd. 1940.

Dear Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 30th. ultimo relative to the placing of the two boys of Mrs. Norman Tewesha (Theresa Tewishaw).

In reply I beg to say that on May 9th. last I was applying to have these two boys placed at the Chapleau school and your letter of the 15th. of May told me it was impossible for the time being to place the children, but only after the summer holidays.

I consider that the boys should be placed, because the mother having left Oka to work in Montreal or in the U.S. she left her two boys and one little girl under the care of her mother, Mrs. Louis Angus, here in Oka, and the poor woman cannot keep the boys any longer; they do not listen to anybody and most of the time they are away from our local school.

The mother being away from home and the boys, I may say, left to themselves, I consider it necessary to have them placed as the mother, I believe, will not care much for them now that she has left her home and tasted the free life. So, in the best interests of the boys, I recommend their placing into a residential school.

Your obedient servant,

T. Harbour,
Indian Agent

Mr. Philip Phelan,
Secretary
Indian Affairs Branch
Training Division, Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Division File No. 40 T 1074-4/16

F. 237

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Division	Sub-Division	Detachment
"O"		MUNCEY.
Province: Ontario.		Date: July 29th, 1940.

File References

Re: Kenneth ALBERT (Indian) Chippewa Reserve, Ont.
Truant - Mt Elgin Indian Residential School.
Muncey, Ontario.

CARDED

Headquarters

Sub-Division

Detachment

P. C. R.

First.

N.E.I.

D.D.29-8-40

28-7-40

1. On this date Rev.O.B.Strapp, Principal of the above mentioned institute, telephoned this Detachment and informed the writer that Kenneth ALBERT had been missing from the institute since 10.00a.m. of this date. Rev.Strapp, requested assistance in locating ALBERT, and having him returned to the institute.

2. Accompanied by S/Cst, Ninham, I immediately patrolled the Chippewa Reserve, however, no trace of this boy could be found. A call was made at the home of this boys parents, however, I was informed that this boy had not returned home. Later information was received by the writer that ALBERT had informed some of the pupils at the Mt Elgin Institute, that he intended to go hitch-hiking.

3. This boys father informed the writer that should his son return hame, he will be immediately returned to the Mt Elgin Institute.

4. In view of the fact that this boy is apparently on a hitch-hiking trip. A copy of this report is being forwarded direct to the N.C.O. I/C Sarnia & Port Lambton Detachment.

CARRIED FORWARD.

W.E. Needham Cst.
(W.E.Needham) Reg.No.10945.
I/C Muncey Detachment.

The Commissioner:
FORWARDED. As Sarnia, Port Lambton and the above detachment will all be on the watch for this truant it is expected that he will be located in the neaf future, and further reports will be submitted. S.U.I.

(V.A.M. Kemp) Supt.,
Comdg. "O" Div.

Toronto
31-7-40
W/WB.
D.D. 29-8-40.

File numbers must be quoted.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Division File No. 40 T 1074-4/17
C.R. 40 T 1074-4/11

F. 237

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Division	Sub-Division	Detachment
"O"		Muncey.
Province		Date
Ontario.		July 29th, 1940.

File References

Re: Howard PETERS (Indian) Chippewa Reserve, Ont.
Truant - Mt Elgin Indian Residential School.
Muncey, Ontario.

CARDED

Headquarters

Sub-Division

Detachment

P. C. R.

28-7-40

1. On this date Rev.O.B.Strapp, Principal of the above mentioned institute, telephoned this Detachment and informed the writer that Howard PETERS had run away from the institute at 4.00p.m. of this date. Rev.Strapp requested assistance in locating PETERS, and having him returned to the institute.

2. Accompanied by S/Cst,Ninham, I immediately patrolled the Chippewa Reserve, and PETERS was located at his home near Melbourne, Ont, He was escorted back to the Mt Elgin Institute and turned over to Rev.Strapp.

N.E.I.

CONCLUDED.

W.E. Needham Cst.
(W.E.Needham) Reg.No.10945.
I/C Muncey Detachment.

The Commissioner:-
FORWARDED FOR YOUR INFORMATION. N. & D. C.
Case Concluded.

Supt.,
Com'dg. "O" Div.

Date 31-7-40.

File numbers must be quoted.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-0-10

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

CRIMINAL INVESTIGATION BRANCH

OUR FILE No. 40 D 1074-3-E-5 OTTAWA, August 2, 1940.

YOUR FILE No.

Schools.

Referred by direction of The Commissioner, Royal Canadian Mounted Police, Ottawa.

TO:

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario.

HFL/RH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 5 1940
REGISTERED

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
August 6, 1940.

Dear Sir:

In view of the information contained in your letter of the 3rd instant the Department is prepared to favourably consider placing the two boys of Mrs. Norman Tewesha in the Chapleau Indian Residential School. Please have them medically examined and the usual application forms and certificates of health forwarded for our consideration. It is not our intention to place these boys in that school until about the end of the current month.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. F. Harbour,
Indian Agent,
Oka, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Copy sent to Mr. Vale

Ottawa,
August 6, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 3rd instant regarding William and Ronald Howard there will be vacancies in the Chapleau Indian Residential School and the Department is prepared to approve their admission to that school.

Please communicate with the Principal, Rev. A.J. Vale, in order to ascertain from him when the boys should be sent to the school. You may place them on the train and forward an account in triplicate covering the cost of their transportation. It will not be necessary for anyone to accompany them to Chapleau as they can be given a letter to the train officials who will look after them.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. V. M. Eastwood,
Indian Agent,
385 Water Street,
Peterborough, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa, August 14, 1940.

Dear Sir:

I have your letter of the 10th instant, enclosing application for the admission of Joseph Henry Victor Whetung to the Chapleau Indian Residential School. This boy appears to be eligible for admission to that school, but, before finally approving his admission, the Department would appreciate your advising if the father is prepared to pay his transportation to Chapleau. Our funds for transportation purposes this year are very limited. If the father is prepared to pay his transportation, we have no objection to approving the boy's admission.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. V. M. Eastwood,
Indian Agent,
385 Water Street,
Peterborough, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Original on 440-123

Copy for 65-1-10

Ottawa,
August 14, 1940.

Dear Sir:

I have your letter of the 8th instant with reference to Murray Tomego.

Provided he is in good health the Department will approve his admission to the Chapleau School. The usual application form and certificate of health should be completed and forwarded for our consideration. You will then be advised regarding the date on which he should be sent.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. A. D. Moore,
Indian Agent,
Muncey, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
August 19, 1940.

Reverend Sir:

On the occasion of your recent visit to the Department you inquired regarding Dorothy M. Saylors. The only correspondence we have about this girl is contained in your letter of April 19 and our reply of the same date. We have not communicated with the Principal of the Chapleau School and consequently if you do not wish to accept her please write to Canon Vale and so advise him.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. C. F. Hives,
Principal,
Shingwauk Home,
Sault Ste. Marie, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 65-1-10

School.

Oka, Que, August 20th. 1940.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 21 1940
REGISTERED

Dear Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 6th. instant regarding the placing of the two boys of Mrs. Norman Tweshaw to a residential school.

Please send me as soon as possible some application forms as well as medical examination forms as I have none on hand.

Your prompt attention will greatly oblige

Your obedient servant,

Recd a Sent 12 Noon. Aug. 23. 40

F. Harbar,
Indian agent

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Indian Affairs Branch, Ottawa. Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

Chapleau Ont.
Aug. 31st. 1940

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 3 1940
REGISTERED

The Secretary
Indian Affairs Branch
Ottawa Ont.

Dear Sir;

I have an application before me for the discharge of Harvey Jacob Saylors No.203, from the St. John's Indian Residential School.

As this boy is now 15 years of age, his birthday being Jan. 2nd, and he could be of some assistance to his Father in the bush during the winter, he is not the type who will benefit much from further time in school, can read and write, which is about the limit of his ability to absorb, I would recomend that he be discharged, and allowed to go home.

Your obedient servant

F. Matters
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
September 4, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 31st ultimo you may inform the Principal of the Chapleau Residential School that the discharge of Harvey Jacob Saylors, No. 203, is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. F. Matters,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
September 6, 1940.

Memorandum for file:

Murray Tomigo, a pupil of the Mount Elgin Residential School, is being transferred to the Chapleau Indian Residential School. See Indian Agent Moore's letter of August 8 on file 440-123, also official letter of September 5, 1940, on the same file approving transfer of the boy from Mount Elgin to Chapleau.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
September 6, 1940.

Reverend Sir:

It has been decided to transfer Murray Tomigo from the Mount Elgin Residential School to the Chapleau Residential School. I am not certain exactly when he will reach Chapleau but I expect that he will be there within the next week.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

CE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____.

Chapleau Ont.
Sept. 9th. 1940

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 11 1940
REGISTERED

The Secretary
Indian Affairs Branch
Ottawa Ont.

Dear Sir;

This will acknowledge receipt of your letter 65-1-10 of Sept. 4th., re the discharge of Harvey Jacob Saylors from the Chapleau Residential School.

Your obedient servant.

F. MAtters
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10



REV. A. J. VALE, Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION

Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Sept. 9-1940.

MR.PHELAN.
CHIEF TRAINING DIVISION.
WELFARE SERVICE
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA
CANADA.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 11 1940
REGISTERED

Dear Mr Phelan:-

I have your letter of Sept. 6th telling of your sending to us a boy from the Mount Elgin School.

I have a letter to day from the R.C.M. Police saying they will bring this boy to us of Sept IIth. We are not looking forward with any pleasure to this arrival. We are not equiped to cope with incorrigibles. I hope he does not upset the whole of our boys and girls again as did the last consignment of pupils from that school.

We will do our best for the boy.

Yours sincerely

A J Vale Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Sec'd Tools

385 Water Street,
Peterborough, Ont.,
September 10th, 1940

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 13 1940
REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,-

In reply to your letter 65-1-10 of August 14th in regard to an application for the admission of Joseph Henry Victor Whetung, to Chapleau Indian Residential School, I have taken up the matter of the father paying the transportation costs to Chapleau and the father, Arthur Whetung, now informs me that he is not willing to have the boy go so far from home. He would prefer having him in Muncie Residential School. If there is an opening there he will pay the costs of transportation.

Your obedient servant,

Indian Agent
RICE AND MUD LAKES AGENCY

VME:P

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
September 17, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 10th instant it is not possible to place Joseph Henry Victor Whetung in the Mount Elgin Residential School as this school has its full quota of pupils.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. V. M. Eastwood,
Indian Agent,
Peterborough, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 104

Victoria Hospital
LONDON

CASE NO.

REQUEST Sept. 5, 1940

EXAM.

REPORT { VERBAL / STENOGRAPHER

X-RAY LABORATORY

DR. Spratt WD. Clinic

NAME Master Murray Tomigo X-RAY NO. 49932

DATE Sept. 6, 1

There are calcareous nodes at lung roots and a few old healed lesions in both lungs.

EXAMINED BY Roger W Lied

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 104

Victoria Hospital
LONDON

CASE NO.

REQUEST Sept. 5, 1940

EXAM.

REPORT { VERBAL / STENOGRAPHER R

X-RAY LABORATORY

DR. Spratt

WD. Clinic

NAME Master Murray Tomigo

X-RAY NO. 49932

DATE Sept. 6, 1940

There are calcareous nodes at lung roots and a few old healed lesions in both lungs.

EXAMINED BY Roy. W. Lied.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Muncey, August 19th 1939/40

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chapleau Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(254)

Indian name of child .....

English name Murray Tomego

Age 12 years (birth Oct. 29-27)

Name of Band Chippewa of Thames

No. of ticket under which child's annuity is paid None (illegitimate)

Father's full name and No. 420 Gordon Tomego

Mother's full name and No. 466 Pearl Weeks

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion United Church of Canada.

Does applicant speak English? yes

Previously attended Mt. Elgin and Bear Creek school for 5 years

Gordon Tomego
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A. D. Moore
Agent

* .....
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. I.A. 406.
R. 7786

(OVER)

ON ON

END OF FILE

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency CARADOC Band Chippewa

Child's name Murray Tomego Age 12 yrs Weight 77 lbs

Height 4' 9" Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

.....of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 60 Temperature 98.6 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? See X-ray report attached

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Tonsils out

Date Sept. 7th 1940 Time of day 4.30 p.m.

J. Ruchard M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY
ORIGINAL ON
File 440-123

65-1-10

File 29-1

Muncey, Ont., Sept. 16th, 1940.

Dear Sir:

Please find enclosed Application for Admission and Medical Certificate on behalf of Murray Tomego, aged 12 years, whose admission to Chapleau School was approved by your letter 440-123 of August 14th, 1940. This boy went to this school on the 9th of September under escort of the R.C.M.Police.

Also find enclosed voucher #199 for $19.00 in favour of the Observation Home of the London and Middlesex Juvenile Court, London, Ont. and being maintenance of this boy from August 2-1940 until September 9-40, a total of 38 days at 50¢ a day.

When making my report to you on August 8th last I was under the impression that this boy of 12 years, was still a pupil at Mount Elgin Residential School and that he was home for holidays, when detained as an incorrigible on an information laid by his mother. I have since been informed that the Principal of Mount Elgin School did have the boy discharged over a year ago on account of thefts he had committed and as he was continually running away from that school.

Your obedient servant,

A.D.Moore.
Indian Agent.

Enclosures.

Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 20 1940
REGISTERED

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 65-1-10

Oka, September 26th. 1940

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 27 1940
REGISTERED

Dear Sir:-

With reference to your letter of the 6th. ultimo, I am sending you herewith the application forms which I have been to have filled up in the case of the two sons of Mrs. Norman Tewesha. The two boys have been mediaally examined to-day and they are now ready to go.

I would recommend that they be sent away the sooner possible.

Each of the two boys will require shoes, stockings, underwear, suit of clothes and a cap, as they have no decent clothing.

Hoping to hear from you soon instructing me to send the boys away, I remain, dear Sir,

Your obedient servant,

J. Harbour,
Indian Agent

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Indian Affairs Branch, Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-39

FORM 76A

Mr. V. M.Eastwood

Peterboro Ont Sept 13;40 19

City

To THE CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY, DR.

Sept 13	2	childs tickets Toronto Chapleau 2 X 640	12	80	
		Telegram to BRev Vale Chapleau		65	13 45

CAN.PAC.RY. PETERBORO, ONT. (CITY)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO V. M. Eastwood, Indian Agent,

ADDRESS 385 Water Street,

Peterborough, Ont.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept. 13/40	Two tickets from Toronto to Chapleau, sending William and Ronald Howard, sons of William Howard, #67, Rice Lake Band, to Chapleau Indian Residential School on September 13th	$ 13.45
	(William Howard motored his children to Toronto at his own expense)	
	AUTHORITY 25-1-10- August 6th, 1940	
	TRIPLICATE FOR FILE	
	30.9.40	
	Voucher in duplicate detached	
	for Accountant to pay: TOTAL	$ 13.45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

V. M. Eastwood
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER No. 99

DATE September 17th, 1940

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the RICE AND MUD LAKES *Indian Agency,*

September 17th *19* 40

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 99 ,

amounting to $ 13.45 *in favour*

of V. M. Eastwood, Indian Agent, 385 Water St., Peterborough

for Two Tickets from Toronto to Chapleau, sending William and Ronald Howard, [redacted] sons of William Howard #67, Rice Lake Band, to Chapleau Indian Residential School, on Sept. 13th, 1940

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 25-1-10 *dated* August 6th, 1940

Your obedient servant,

V. M. Eastwood

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch SEP 19 1940 REGISTERED

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
September 27, 1940.

Dear Sir:

I have your letter of the 26th instant enclosing applications and certificates of health for the admission of Allan and Norman Tewishaw to the Chapleau Indian Residential School.

The Department will arrange for sending these children to Chapleau about the second week of October.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. F. Harbour,
Indian Agent,
Oka, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept 6 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St Johns Indian CHAPLEAU *Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0240

Indian name of child .....
English name Emily
Age 10 years.
Name of Band Michipicoten
No. of ticket under which child's annuity is paid 125
Father's full name and No. Ferris Paul
Mother's full name and No. Rebecca Paul
Parents living or dead Mo. Living
State of child's health Good
Religion Anglican
Does applicant speak English? a little
Previously attended School Car school for Part years

"His" X mark. Ferris Paul
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A.H.J. A. H. Jackson
Signature of Missionary or other Witness

Agent

Edwards. Jan 3rd

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Chapleau Band Muchipicotens

Child's name Emily Paul Age 10 Weight 90

Height Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 6/40 Chapleau Ont Time of day 2. PM

J B Ball M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept. 14 1960

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St Joseph's Indian CHAPLEAU *Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0242

Indian name of child Clara Taylors

English name Clara Taylors.

Age 7.

Name of Band Chaplean Cree

No. of ticket under which child's annuity is paid 41

Father's full name and No. Henry Taylors no 41

Mother's full name and No. Clara Taylors

Parents living or dead living —

State of child's health Good

Religion Anglican

Does applicant speak English? No.

Previously attended None school for —— years

(*Signature of father*)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J R Ball

*Signature of Missionary or other Witness

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J Matters.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Chapleau Band 41 Chapleau Cree

Child's name Clara Taylor Age 7. Weight 89lbs.

Height 4'5" Is child undernourished? No. Has child any defect or deformity of body or limb? No. Any defect of vision? No.

No
of hearing? Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 94 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No.

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept. 14th. 140 Time of day 1.30 p.m.

J. R. Ball M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Chapleau Ont Sept 3 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. John's Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0243

Indian name of child Louise Samakeese

English name —

Age 12

Name of Band Michipicoten

No. of ticket under which child's annuity is paid 121

Father's full name and No. Josiah Samakeese 121

Mother's full name and No. Charlotte Candise Samakeese (no. unknown)

Parents living or dead Father living, mother dead

State of child's health Good

Religion Protestant (Anglican)

Does applicant speak English? Yes

Previously attended Oba Public school for 2 years

I Samakeese X
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. McKee
Signature of ~~Missionary or other~~ Witness

J. Waters
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Chapleau Band Michipicoten

Child's name Louise Samatowa Age 12 Weight 118

Height 5' 5" Is child undernourished? no Has child any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

.....of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them.....

Pulse rate 70 Temperature 98. If feverish, from what cause?.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?.....

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date Sept 19/40 Time of day 2 30 PM

J K Ball M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept 12 1934 40

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St John's Indian Chapleau *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0241

Indian name of child —
English name Louisa Minnie Davies
Age 5
Name of Band Brunswick
No. of ticket under which child's annuity is paid 23.
Father's full name and No. Chief Joe Davies (23)
Mother's full name and No. Mrs. Joe Davies
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Anglican
Does applicant speak English? No.
Previously attended none school for — years

J U B 1

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Goldstein
Signature of Missionary or other Witness

Thatter
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Chapleau Band Burnswich House

Child's name Louise May Vaudry Age 5 Weight 47 lbs.

Height 3' 8" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 88 Temperature 98⅖ If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 14/40 Chapleau Ont Time of day 1 30 PM

J. B. Balla M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE.....

Chapleau Ont.
Sept. 14th. 1940

Th e Secretary
Indian Affairs Branch
Ottawa Ont.

Dear Sir;

With regard to the enclosed application for admission to The St. John's Indian Residential School of Louisa Minnie Davies.

She is really an orphan who was adopted by Joe Davies, Chief of the band when about a year old, since then they have given her great care and attention, they have no children of their own, and as they both attneded Residential schools when young, they want the child to have the same chance.

They will be going into the bush to trap soon, in past years Mrs. Davies has stayed at the Reserve and kept the child, but would like to go into the bush this year with her husband, and therfore would like to put the child in the school, where she will be well cared for and get the education they desire her to have.

As they are both very reliable people, who have the child's welfare at heart I would recomend that she be admitted to the school, although at the present time she is only five, but will be six in December.

Your obedient servant

F. Matters
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

Chapleau Ont.
Oct. 3rd. 1940

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 7 1940
REGISTERED

The Secretary
Indian Affairs Branch
Ottawa Ont.

Dear Sir;

I am advised that George Henry Saunders, a pupil of the St, John's Indian Residential School was born Oct. 10th. 1923, and is now almost 17 years of age, this is from the Parish records at White River, Ont., although on the school records, given when he entered the school he is only 15.

In view of this I would reccomend that he be discharged from the school, he had a job on the Section gang during the summer, and I allowed him to stay on the job until the matter of his age was cleared up.

Your obedient servant

F. Matters

F. Matters
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON
7-2-65

65-1-10

Chapleau, Ont., Oct. 3rd, 1940.

AGENT'S REPORT FOR MONTH OF SEPTEMBER.

x x x

During the month we had some trouble with children running away from the Indian Residential school here, it started with one boy, sent here from the London Juvenile court, who escaped and has not been caught to date, a few days after two girls tried, but we kept such a close watch on the freight trains that they could not get out of town, and they returned to the school, then about a week ago three boys tried it, they got as far east as Cartier, but could not get through the police check, and they also returned to the school, after their privations in the bush, and punishment on their return, they will he a deterrent to any others who may take a notion that they would like to travel.

x x x

F. Matters.

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
October 11, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 3rd instant you may advise the Principal of the Chapleau Residential School that the discharge of George Henry Saunders is approved.

With reference to your letter of September 14 you may inform the Principal of the Chapleau School that the admission of Louisa Minnie Davies, Louise Samakeese, Clara Saylors and Emily Paul is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. F. Matters,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
October 11, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 26th ultimo and previous correspondence regarding the admission of Allan and Norman Teweshaw to the Chapleau Indian Residential School arrangements have been made to admit these boys to the school mentioned.

They should be placed on the Canadian Pacific train leaving Montreal at 8:15 p.m. standard time on Friday, October 18. When they reach Ottawa an officer of the Department will board the train and accompany them to their destination.

Please acknowledge this letter immediately in order that the Department may be assured that the boys will be on the train mentioned.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. F. Harbour,
Indian Agent,
Oka, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
October 11, 1940.

Reverend Sir:

Arrangements are being made to send Allan and Norman Teweshaw to the Chapleau School. They will leave here on the night of Friday, October 18, and will reach Chapleau on the morning of the 19th. You should have some one at the station to meet them.

Norman is 8 years of age and Allan is 7 years of age. Their father's name is Norman Teweshaw and both boys are from the Oka Indian Agency.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-10

Ottawa,
October 15, 1940.

Dear Sir:

With reference to my letter of the 11th instant regarding the admission of Allan and Norman Teweshaw to the Chapleau Indian Residential School I enclose tickets for their transportation from Montreal to Chapleau. The older boy should be given the tickets on leaving Montreal and he should hand them to the official of the Department who will accompany them from Ottawa to the school.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. F. Harbour,
Indian Agent,
Oka, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT St John's Anglican Chapleau SCHOOL DURING Ending September 30th QUARTER, 1940

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0215	Angeline Sands	Aug 31/40	16	2	9	–	Grade IV	Grade VI	Domestic	Age limit passed.
0216	Harriet Gilbert	" 31/40	16	2	9	–	" IV	" VI	"	" " "
165	Lot Missabie	" 31/40	16	12	2	15	none	Grade IX	Farm	" " "
187	Chester Hoff	" 31/40	16	9.	11	13	"	" VIII	"	" " "
192	Frank Mutchegwis	" 31/40	16	9	–	5	"	" VI	"	" " "
208	Harvey Saylors	" 31/40	15	6	8	–	"	" IV	"	Request of Parents.
218	George Saunders	" 31/40	16	5	1	23	"	" IV	"	Age limit passed
221	George Isaakoff	"31/40	16	4	11.	7	"	" IO	"	" " "
257.	Murray Tomigo	Sept. 22/40	12	–	–	11	Grade I	" I		Incorrigible runaway to the evils

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St Johns

ADMISSION OF PUPILS AT Anglican, Chapleau SCHOOL DURING Ending September 30th QUARTER, 1940

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Name and period of Previous Education
					Chapleau	Ferris Paul	Rebecca	Ang.	none	—
0240	Emily Paul	31-8-40	10		~~Brunswick~~	Joseph Davis	Angeline	"	—	—
0241	Louisa Davis	14-9-40	5		Brunswick	Henry Saylors	Agnes	"	—	—
0242	Clara L. Saylors	14-9-40	7		Chapleau	Isaiah Sanakeese	Charlotte	"	Grade III	School Car Muncey Reserve Incomplete there
0243	Louise Sanakeese	19-9-40	12		Michipicoten	Not given	not given		- I	
257.	Murray Tomigo	11-9-40	12		Chippewa Parance Agency	William Howard	" "		none	
258.	William Howard	14-9-40	6		Mud Lake	" "	" "		none	
259.	Ronald Howard	14-9-40	5		Mud Lake.					

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0143	Dorothy Saylors	Aug 31/40	14	12.	5	4.	none	Grade VIII	Domestic Work	Transferred to Shingwauk School
0149.	Sarah Cheesewaminimi	" 31/40	16	12.	1.	16	"	" V	" "	By request of father
0174	Margaret Jeffries	" 31/40	16	8	5	25	"	" VIII	" "	Age limit passed
0178	Catharine Gull	" 31/40	14	8	0	25	"	" V	" "	" " "
0195	Daisy Small	" 31/40	16	5	1	23	"	" VI	" "	Request of parents
0207	Evadne Shakespaw	" 31/40	16	4	1	13	"	" III	" "	Age limit passed
0210	Josephine Whyte	" 31/40	16	2.	9	-	Grade IV	" VI	" "	" " "
0214	Mabel Johnson	" 31/40	15	2	9		" III	" V	" "	" " "

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

A. J. Vale

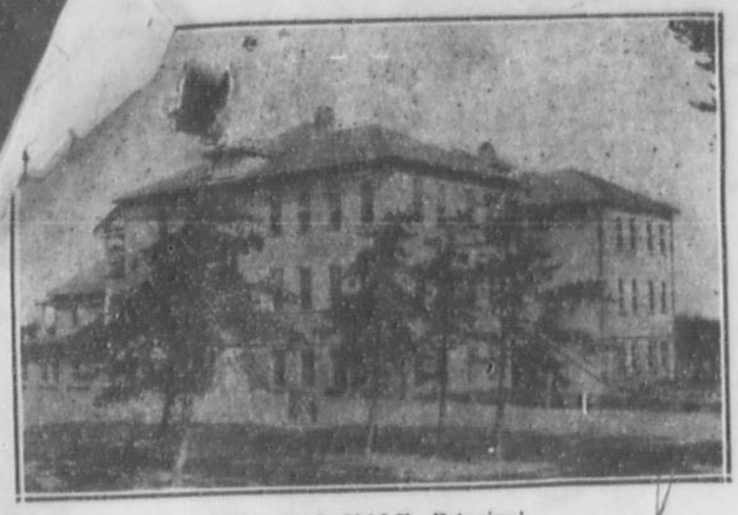
FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY FILM

65-1-10



REV. A. J. VALE, Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct. 15-1940.

THE SECRETARY.
WELFARE SERVICE.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 16 40
REGISTERED

Dear Sir:-

This will gratefully acknowledge receipt of your letter of Oct.11th No.65-I-10 regarding the two children being sent to this school.

I am very glad to have these children and will meet them at the station on October 19th as directed in your letter.

Thank you for giving me the ages of the two boys.

Yours sincerely
A. J. Vale
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Closed - Oct. 10

Sec. 62

I 01-1-62

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6193)

File 462-9, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - School Lands - School Establishment - Accounts (inc. Photos, Plans, Plan Town of Chapleau). 1907-1927
File 462-10, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Reports, Related Correspondence). 1933-1936
File 462-10, part 2	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Returns, Related Correspondence). 1937-1939
File 462-10, part 3	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Returns, Related Correspondence). 1939-1940
File 462-13, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Drugs - Accounts - Related Correspondence. 1930-1941
File 462-14, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Livestock. 1932-1938

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

462-13 VOL I

65-1-13 CLOSED

No. ~~65 1 13~~ A

Department of Indian Affairs

19

CHAPLEAU RESIDENTIAL SCHOOL

DRUGS &C.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. July 31-1930

The Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa Ontario.

Dear Sir,

In reply to your letter No. 93-IB-2 Dated July 22nd enquiring about the report of the Vaccination of the pupils of thi school I beg to report they have all been vaccinated and the list was given to Dr Sheahan to forward to you after they had been done.

If further report is require please accept this as such repo I will see that recruits brought in this Summer shall all be vaccina ed as required by your instructions.

Yours sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. 133

submitted in quadruplicate

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

REQUISITION FOR DRUGS

Agency.....Chapleau Ontario..... Residential School or Reserve St. John's Anglican

Number of Indians or pupils....100.... (If Indians of the Reserve are treated from the Residential School, the number so served should also be given.....)

Date ...July 3rd 1930..... Date of last Requisition .....December, 1929.....

SAMPLE REQUISITION

ON HAND		Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION	REQUIRED	
				Gals.	3
Lbs.	2	1	Cough Mixture, Adults, A		200
	50	28	Alkaline Antiseptic Tablet	Lbs.	5
Nil			Absorbent Cotton		

ON HAND		Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION	REQUIRED	
				Lbs.	I.
		43	Bland's Laxative		
			Surgical Supplies.		
			Adhesive Tape. 2 in size	Rolls.	3.
Half Roll			Gauze Bandages. I inch.	Doz.	2.
			2 "	"	2.
			Petrolatum	Lbs.	5.
			Linseed Meal.	Lbs.	I.
			Lysol Disinfectant.	Gals.	5.

Rev. Alf J. Vale
Principal

J. Thenton M.D
Chapleau Ont

To be signed by the Dispenser and approved by the Medical Officer or Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. 133

e submitted in quadruplicate

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

REQUISITION FOR DRUGS

Agency.....Chapleau Ontario..... Residential School or Parish St. John's Anglican

Number of Indians or pupils....100.... (If Indians of the Reserve are treated from the Residential School, the number so served should also be given.....)

Date ...July 3rd 1930..... Date of last Requisition.....December. 1929.....

SAMPLE REQUISITION

ON HAND		Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION	REQUIRED	
Lbs.	2	1	Cough Mixture, Adults, A	Gals.	3
	50	25	Alkaline Antiseptic Tablet		200
Nil			Absorbent Cotton	Lbs.	5

ON HAND		Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION	REQUIRED	
		43	Bland's Laxative	Lbs.	1.
			Surgical Supplies.		
Half roll			Adhesive Tape. 2 in size	Rolls.	3.
			Gauze Bandages. 1 inch.	Doz.	2.
			2 "	"	2.
			Petrolatum	Lbs.	5.
			Linseed Meal.	Lbs.	1.
			Lysol Disinfectant.	Gals.	5.

Rev. Alf. J. Vale
Principal

J. J. Heenan MD
Chapleau Ont

To be signed by the Dispenser and approved by the Medical Officer or Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. 133

submitted in quadruplicate

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

REQUISITION FOR DRUGS

Agency.....Chapleau..Ontario..... Residential School or ~~Bruce~~ St..John's..Anglican

Number of Indians or pupils...100.... (If Indians of the Reserve are treated from the Residential School, the number so served should also be given.....)

Date ...July 3rd 1930..... Date of last Requisition ...December. 1929.....

SAMPLE REQUISITION

ON HAND		Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION	REQUIRED	
Lbs.	2	1	Cough Mixture, Adults, A	Gals.	3
	50	25	Alkaline Antiseptic Tablet		200
Nil			Absorbent Cotton	Lbs.	5

ON HAND	Prescription No.	PRESCRIPTION	REQUIRED	
	45	Bland's Laxative	Lbs.	I.
		Surgical Supplies.		
Half Roll		Adhesive Tape. 2 in size	Rolls.	3.
		Gauze Bandages. I inch.	Doz.	2.
		2 "	"	2.
		Petrolatum	Lbs.	5.
		Linseed Meal.	Lbs.	I.
		Lysol Disinfectant.	Gals.	5.

APPROVED
G. Ulver M.D.
Dept. of Indian Affairs.
AUG 3 1930

Rev. Alf. J. Vale
Principal

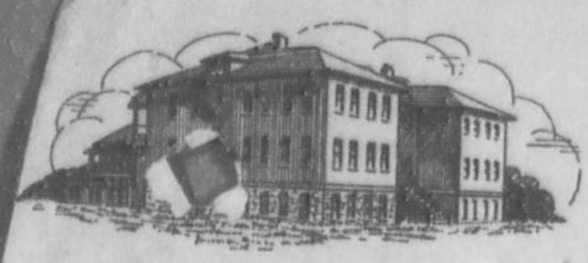
J. Sheehan M.D.
Chapleau Ont

To be signed by the Dispenser and approved by the Medical Officer or Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



65-1-13

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 7 1930
RECORDS

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. July 4-1930

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir,

Enclosed please find quadruplicate copies of our requisition for drugs for this school.

I regret being a few days late and trust it may not seriuos ly inconvenience your Department.

Yours sincerely

(Rev) A. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS File No. 65-1-13

CANADA

Ottawa, August 11th., 1930.

Dear Sir,-

I have to request you to furnish on repayment and send by freight prepaid the supplies mentioned in the attached list. The supplies are intended for the use of Indians of the St.John's Anglican Indian Residential School Chapleau Agency, and should be addressed to Rev. A.J.Vale, Principal, Indian Residential School Chapleau, Ont.

Payment will be made by this Department on receipt of your account in triplicate.

Yours truly,

F.H.Paget
Chief Accountant and Purchasing Agent.

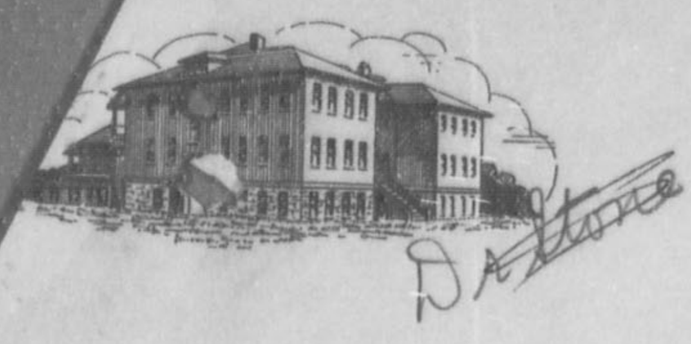
The Officer-in-Charge, Medical Stores,
Department of Pensions and National Health,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

63-1-13



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont., AUG. 20-I930

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 26 1930
RECORDS

Dr. A.L. Stone.
Director Medical Supplies.
Department of Indian Affairs.
Ottawa Ontario.

Dear Dr. Stone, I sent in a requisition for drugs on July 4-I930, as I have not yet had a reply I now write to ask if I may add to that requisition the Item of I quart of Cascara for children.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Make requisition
Aromatic Elixir Cascara Sagrada - qts. 1.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TO REACH THE DEPARTMENT OTTAWA IN DUPLICATE

Form No. 133

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

REQUISITION FOR DRUGS

Agency Chapleau ~~Band~~ or School St. John's Residential

Number of Indians or Pupils.....(If Indians of the Reserve are treated from the Residential School, the number so served should also be given.....)

Date August 28th, 1930 Date of last requisition.....19.....

Amount on hand	Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION Follow Drug List No. 3	DO NOT WRITE IN THE SPACE BELOW	Amount required
		READ DIRECTIONS ON FIRST PAGE OF DRUG LIST No. 3 BEFORE ORDERING		
		C.W. Carter, Esq., Department of Pensions and National Health, Ottawa.		
		Please send to Rev. Alfred J. Vale, Principal, St. John's Indian Residential School, Chapleau, Ont.		
		Aromatic Elixir Cascara Sagrada		1 qt.
		WRITE SHIPPING DIRECTIONS AT THE END OF REQUISITION		

E.L. Stone, M.B.
Director of Medical Services

F.H. Paget
Chief Accountant and Purchasing Agent

Dispenser ..... Medical Attendant ..... Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13.

September 17, 1930.

Memorandum:

MR. BUSKARD

From time to time, the services of a dentist are required for the pupils of the Indian Residential School at Chapleau, Ont. Will you please let me have the name of a dentist in Chapleau to whom this work could be offered.

Duncan C. Scott

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

Sheet No. 1

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Voucher No. X.108/3742

DATE 30.9.30

Requisition No. 816

CHARGE TO DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA

SHIPPED TO Rev. Alfred J. Vale,
Principal,
St. John's Indian Residential School,
Chapleau, Ontario.

VIA Mail.

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakages in transit.

QUANTITY ORDERED	DESCRIPTION 26-30	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT	
2 lbs.	Aromatic Cascara Sagrada.	2 lbs.	lb.	.41		82
		10% Handling Charges.				08
		Postage.				35
					1	25

TRIPLICATE

Triplicate

Assembled by E.F.

Checked by E.F.

Packed by C.L.

P & N.H. 60 4M-7-30 Req 171

EXAMINED and found correct.

John B. Carroll

CERTIFIED CORRECT
Chief Purchasing Agent,
Dept. P & N.H.
Per

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

Sch
Vote

Sheet No. 1

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Voucher No. A.105/5742

DATE 30.8.30

Requisition No. 316

CHARGE TO DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA

SHIPPED TO Rev. Alfred J. Vale,
Principal,
St. John's Indian Residential School,
Chapleau, Ontario.

VIA Mail.

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakages in transit.

QUANTITY ORDERED	DESCRIPTION 26-30	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT	
2 lbs.	Aromatic Cascara Sagrada.	2 lbs.	lb.	.41		82
		10% Handling Charges.				08
		Postage.				35
					1	25

DUPLICATE

3840

Assembled by E.F.

Checked by E.F.

Packed by C.L.

P & N.H. 60 4M-7-30 Req 171

EXAMINED and found correct.

J.D.M.C. Carroll

CERTIFIED CORRECT
Chief Purchasing Agent,
Dept. P & N.H.

Per

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

Sheet No. 1

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Voucher No. X.[illegible]/5705.

DATE 12-8-30.

Requisition No. 296

CHARGE TO DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA

SHIPPED TO Rev. A.J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

TRIPLICATE

VIA Freight.

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakages in transit.

QUANTITY ORDERED	23-30 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT	
		1 M.	M.	.47		47
1000	Tablets Blaud Laxative.	3 rolls	doz.	3.80		95
3 rolls	Adhesive Tape 2"	2 dozen	gro.	1.56		26
2 dozen	Gauze Bandages 1"	2 dozen	gro.	2.87		48
2 dozen	Gauze Bandages 2"	5 lbs.	lb.	.06		30
5 lbs.	Petrolatum Flav.	1 lb.	lb.	.07½		08
1 lb.	Linseed Meal.	5 gals.	gal.	.95	4	75
5 gals.	Lysol Disinfectant.	1	ea.	.79		79
	Tins 5 gal. boxed.	1	ea.	.09		09
	Tins Ointment 5 lb.				✓ 8	17
	10% Handling Charges					82
	Packing Case etc.				1	00
					✓ 9	99
	Freight Charges					

Triplicate

3840

Assembled by E.F.

Checked by E.F.

C.L.

4-7-30 Req 171

EXAMINED and found correct.

John R. Carroll

CERTIFIED CORRECT
Chief Purchasing Agent,
Dept. P & N.H.

Per [signature]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

Sheet No. 1

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Voucher No. X.105/5705.

DATE 12-8-30.

Requisition No. 296

CHARGE TO DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA

SHIPPED TO Rev. A.J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

VIA Freight.

DUPLICATE

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakages in transit.

QUANTITY ORDERED	25-30 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT	
		1 M.	M.	.47		47
1000	Tablets Blaud Laxative.	5 rolls	doz.	3.80		95
5 rolls	Adhesive Tape 2"	2 dozen	gro.	1.56		26
2 dozen	Gauze Bandages 1"	2 dozen	gro.	2.87		48
2 dozen	Gauze Bandages 2"	5 lbs.	lb.	.06		30
5 lbs.	Petrolatum Flav.	1 lb.	lb.	.07½		08
1 lb.	Linseed Meal.	5 gals.	gal.	.95	4	75
5 gals.	Lysol Disinfectant.	1	ea.	.79		79
	Tins 5 gal. boxed.	1	ea.	.09		09
	Tins Ointment 5 lb.				8	17
						82
	10% Handling Charges				1	00
	Packing Case etc.				9	99
	Freight Charges					

Pay from ales under

$9.99
1.25
1.27

3840

1.30

lost 20 9

Assembled by E.F.

Checked by E.F.

Packed by C.L.

N.H. 60 4M-7-30 Req 171

EXAMINED and found correct.

J. Lloyd Blanchard

CERTIFIED CORRECT
Chief Purchasing Agent,
Dept. P. & N.H.

Per

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, September 25, 1930.

Mr. Ferrier,-

Dr. Stone,-

noted E. S.

SCHOOLS BRANCH
SEP 26 1930

When the services of a dentist for the pupils of the Indian residential school at Chapleau, Ont., are required, Dr. Gawley, of Chapleau, is to be employed.

D. S. G. I. A.

Dr. Robert J. Gawley

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13.

Dr. Steps to note

Ottawa, September 26, 1930.

Sir:

I have to inform you that when the services of a dentist for the pupils of the Chapleau Indian Residential School are required, Dr. Gawley, of Chapleau, is to be employed.

The only dental services we allow are fillings and extractions. In the case of fillings, amalgam or other cheap material is to be used. In the case of first teeth no dental attention with the exception of extractions can be allowed. The fees usually allowed are $1.00 per amalgam filling and 25 cents each for ordinary extractions, or 50 cents each when a local anaesthetic is used. Please advise the Principal and Dr. Gawley accordingly. The Principal should see that only those pupils absolutely requiring same receive dental attention, as it is not intended that any large accounts for dental services at this school be rendered. It is presumed that the dental work could be carried out in the Dentist's office, the pupils being sent there for that purpose when necessary.

The Dentist should prepare his accounts, in duplicate, stating thereon the name of each pupil given attention and the nature of the services performed. These accounts he should hand to you, to be attached to proper voucher forms, which you should certify in the usual manner and send to the Department for payment.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

T. L. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Sheet No. 2

Voucher No. X105/9705

Requisition No. 295

DATE 12-8-30

CHARGE TO DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA

SHIPPED TO Rev. A.J.Vale, Principal

Indian Residential School,

VIA Chapleau, Ont.

Freight, C.P.R.

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakages in transit.

QUANTITY ORDERED	DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT
	Freight Charges				1.87

EXAMINED and found correct.

J.R.Carroll

Assembled by.....

Checked by.....

Packed by.....

CERTIFIED CORRECT
Chief Purchasing Agent,
Dept. of P. & N.H.

Per.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER

PENSIONS

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Sheet No. 2

Voucher No. X10[illegible]705

Requisition No. 295

DATE 12-8-30

CHARGE TO DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA

SHIPPED TO Rev. A.J.Vale, Principal

Indian Residential School,

VIA Chapleau, Ont.

Freight, C.P.R.

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakages in transit.

QUANTITY ORDERED	DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT
	Freight Charges				1.67

4723

EXAMINED and found correct.

J.R.Carroll

Assembled by.....

Checked by.....

[illegible]d by.....

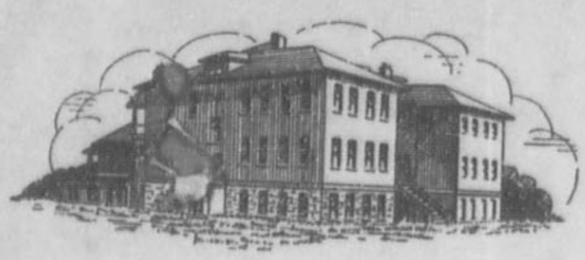
CERTIFIED CORRECT
Chief Purchasing Agent,
Dept. of P. & N.H.

Per.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Nov.12-1930

T.J. GODFREY
INDIAN AGENT.
CHAPLEAU ONTARIO.

Dear Sir,

One pupil of our school Munroe Louttit #90 complained of pain in his eyes. I sent him to Dr. Sheahan for examination. Dr Sheahan found he should be wearing glasses.

I enquired of the approximate cost of them and was told the average was about $10. Ten Dollars. I now write to see if the Department of Indian Affairs will authorize me to spend that sum on them and send the account to you. An early reply will greatly oblige,

Yours very sincerely

Alf. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13
B2

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 18 1930

Chapleau November 15th, 1930.

Sir,

I herewith beg leave to enclose letter from the Rev. Principal of the Chapleau Indian School relative to one of the pupils of the school who require glasses.

These glasses can be secured here in Chapleau, kindly advize me if I am to secure them for this pupil.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary.
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

Ottawa, November 21st, 1930.

Dear Sir,-

This will be your authority to purchase the glasses required by one of the pupils of the Chapleau Residential School, but the expenditure should not exceed $10.00, the sum usually allowed by the Department.

Kindly quote this letter as authority when submitting a voucher in this connection.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ontario.

PB

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REPORT OF DENTAL EXAMINATION OF CHILDREN

AT INDIAN SCHOOL, CHAPLEAU, Ontario.

.....

Examination made by Dr. R. J. Gawley on November 12th, 1930.

101 Children examined.

PERMANENT TEETH:

Number of cavities not involving nerve,	353
Number of cavities involving nerve,	10
Number of teeth which will have to be extracted,	52

TEMPORARY TEETH:

Number of cavities not involving nerve,	58
Number of cavities involving nerve,	5
Number of teeth to be extracted,	46

Average number of cavities per child:

Permanent teeth,	3.59
Temporary teeth,	.62
	4.21

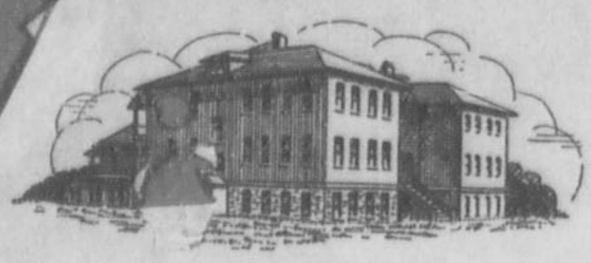
Extraction per child:

Average number,	.9

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



65-1-13

St. John's
Indian Residential School

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 6 1930

Chapleau, Ont. DEC. 2-1930

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA. ONTARIO.

Dear Sir,

Several of our pupils were complaining of their teeth giving them trouble. I invited the Dentist of Chapleau Dr. Gawley, to come out and make an examination of all our pupils, this he did. I now enclose his copy for your consideration.

In talking over this matter with Dr. Gawley, he suggested the best plan would be to have a regular time, say one half day a week, from 9. A.M. till 12 noon.,when he would come down with all his equipment and devote his time to repair work or extraction, and in addition would at his office,attend to any emergency work that might arise at any time.

He further suggested his willingness to enter into an arrangement with your Department to accept a stated remuneration per week.

I have consulted Mr Indian Agent Godfrey of Chapleau and he advised me to write you a letter and place the case before you.

I am of the opinion the health of the pupils is impaired by the present condition of their teeth as indicated by the report.

Yours sincerely

Alf J. Vale
Principal.

SCHOOLS BRANCH
DEC 10 1930

J.F. Godfrey
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13.

Ottawa, December 11, 1930.

Sir:

A communication has been received from the Principal of the Chapleau Indian Residential School regarding the arrangements for dental services required by the pupils. In this connection I have to refer you to official letter dated September 26th, last, in which you were informed that Dr. Gawley, of Chapleau, might be employed, and the fees that would be allowed, and you were instructed to advise the Principal and Dr. Gawley accordingly.

It is noted that Dr. Gawley made an examination of the pupils, and the report prepared by him as to the dental work required to be carried out, which was forwarded with the above mentioned letter from the Principal, has also been received. If Dr. Gawley will undertake the extractions and fillings, the Department will allow him payment at the rates mentioned in our letter above referred to. I may say that we do not allow fillings in temporary teeth. You should see Dr. Gawley, and ascertain from him whether he will carry out the work at the rates mentioned. If so, he can arrange to do the work at any time convenient to himself and the Principal. The requirements regarding the rendering of accounts for dental services should be carried out as requested in letter to you of September 26th, last. You should advise the Department whether Dr. Gawley will undertake the dental work, and, if so, the date on which he will begin same.

Please inform the Reverend Principal that this matter has been referred to you to make arrangements with Dr. Gawley to perform the extractions and fillings required by the pupils at the present time.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Smith & Chappell Ltd

Chapleau

Ont

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec 16/30	To 1 Pair Greasers.	10 00
	TOTAL,	$ 10 00

23-12-30.

6431

EXAMINED ... found correct.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

T J Godfrey

Agent

Form 52.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FOLIO ..... STATEMENT

Chapleau, Ont., Dec. 1, 193 0.

M Indian Department,
c/o Mr. T. J. Godfrey,
Town.

In Account With

Smith & Chapple, Limited.

Departmental Store

10 PER CENT INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Nov.	25	To Glasses	10	00	
					10 00
		for Monroe Louttit,			

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 17 1930
RECORDS

Letter No.....

Office of the Chapleau Indian Agency,

Dec 16th 1930.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos....., R

amounting to $10.00 in favour

of Smith & Chapple Ltd

for Glasses for Benno Lorttet.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 65-1-13 dated Nov. 21st 1930

Your obedient servant,

Indian Agent.

ACCOUNTANT
DEC 17 1930

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I feel that if we could have those children's tonsils and adenoids removed their whole future health would be much benefitted thereby. If some of these are not attended to I do not see how they can escape having rheumatism and other consequences following such conditions.

I am working under the Provincial Department of Health and only inspect the Indian Schools when requested to do so by those in charge.

Yours truly.

Dr. Mary McKenzie-Smith.

Dept. of Health, Toronto, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 29 1930
RECORDS

J. Robb
HONOURABLE ~~FORBES ROBERTSON~~, M.D.
MINISTER OF HEALTH

ONTARIO
DEPARTMENT OF HEALTH
PARLIAMENT BUILDINGS, TORONTO

R

Chapleau, Ontario.
December 18-1930.

Mr. Scott,
Federal Indian Department,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir;

While examining the schools in Chapleau and district, Dr. Sheahan who looks after the Indian Mission school asked if I would test the eyes and give the pupils a complete physical examination. I carried this out and found the general health of the children very good with but a few acceptions. There are about twelve who had very defective vision. Glasses would benefit some of these. I think it would be best to have a specialist examine their eyes for glasses. There is no eye specialist in Chapleau but Sudbury has a very good one.

There were thirteen with diseased tonsils., three of those were extremely bad. This is a low percent, much lower even than what we find in our city schools

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13.

December 30th, 1930.

Dear Dr. Smith,-

I have to convey to you the thanks of the Department of Indian Affairs for your interest in making an inspection of the pupils of the Residential School at Chapleau. The Department is taking your report into consideration and communicating with the local Departmental authorities.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Dr. Mary McKenzie Smith,
Department of Health,
Parliament Buildings,
Toronto, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

a local optician who could attend to the simpler cases.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13.

January 2nd, 1931.

Dear Sir,-

The Department has received the report of Dr. Mary McKenzie Smith who recently examined the pupils of the Chapleau Residential School. Dr. Smith states this examination was carried out at the request of Dr. Sheehan. Her report shows that, while the pupils are, on the whole, in good physical condition, there are 12 with defective vision and 13 with diseased tonsils, three of which are extremely bad.

The Department is called upon to provide very large sums of money annually for medical services to Indians at Chapleau. This School is under the medical charge of a Doctor who earns the greater part of the expenditure and, I may be permitted to express some surprise that the condition referred to, particularly the diseased tonsils, should have escaped his notice. Please request Dr. Sheehan to report to the Department how many pupils he considers should have immediate attention to their throats.

With regard to those with defective vision, the Department wishes, if possible, to avoid bringing a specialist to Chapleau for this special purpose. Kindly report if there is any specialist who visits Chapleau from time to time, or whether there might be

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Robert J. Gawley, L.D.S.D.D.S.
CHAPLEAU, ONTARIO

Dec. 29, 1930.

Mr. J. Godfrey,
Indian Agent,
Chapleau Ont.

Dear Sir:

In reply to your letter of Dec 13 I would say the fee laid down by the department are satisfactory except in the case of compound cavities, that is cavities which involve the side or end of a tooth my fee for this would be $1.50. Would you kindly inform the department of this or if you think it better I would write to them personaly.

Yours very truly,
R. J. Gawley

This work would be done at my office

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 31 1930
RECORDS

Chapleau December 29th, 1930.

Sir,

With further reference to official letter No. 65-1-13 of December I herewith beg leave to submit letter received from Dr. Gawley for your consideration.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13.

Ottawa, January 3, 1931.

Sir:

I have your letter of the 29th ultimo, enclosing a communication which you received from Dr. Gawley regarding the fees charged by him for compound cavities in the case of those pupils at the Chapleau Indian Residential School who require dental attention.

In reply I have to say that the Department will allow payment for this service at the rate of $1.50. It is noted that the fees allowed in the case of other dental work as mentioned in previous communications are satisfactory. Please advise Dr. Gawley accordingly.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To be submitted in quadruplicate

Form No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

REQUISITION FOR DRUGS

Agency Chapleau Ontario. Residential School or Band St.John's

Number of Indians or pupils 100 (If Indians of the Reserve are treated from the Residential School, the number so served should also be given.....)

Date January 3-1931 Date of last Requisition June 1930

SAMPLE REQUISITION

ON HAND		Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION	REQUIRED	
Lbs.	2	1	Cough Mixture, Adults, A	Gals.	3
	50	25	Alkaline Antiseptic Tablet		200
Nil			Absorbent Cotton	Lbs.	5

ON HAND	Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION	REQUIRED
A Little		Cod Liver Oil.	5 Gals.
200	No.7	Bland's Compound Tablet	500
		Incontinence.	100. Tab.
10 Tabs. Capsules	48.	Argyrol or Silvol.	1 Bottle 50
None.	54	Thermofuge	5 lbs.
		Magnesia Supp. Epsoms Salts.	10 lbs.
		Vermin Powder if good to kill vermin on heads otherwise please do not send	5 lbs.
	I doz.	Bandages 3 inch	1 Doz.
		Camels Hairs Brushes.	1 Doz.
		Clinical Thermometers.	3 Only

ORDERED
JAN -8 1931
Date.....

Jeff J. Vale
Principal

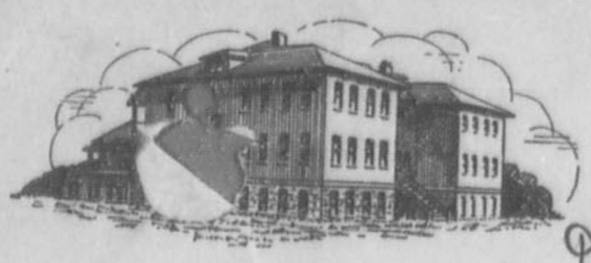
J. Rhodes
Indian Affairs

To be signed by the Dispenser and approved by the Medical Officer or Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



65-1-13

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 7 1931
RECORDS

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. January 3-1931

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

DearSir,

Enclosed please find duplicate copies of a few Drugs we shall require in the near future.

I apologize for being late with my requisition. I was under the impression we were to send it in for January Ist. Or looking up your circular I find it was December First. I shall try in future to be more careful.

Yours sincerely

Alf J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 65-1-13

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, January 8th, 1931.

Dear Sir,-

I have to request you to furnish on repayment and send by freight prepaid the supplies mentioned in the attached list. The supplies are intended for the use of Indians of the ....St. John's Band..... ...Chapleau.....Agency, and should be addressed to..Rev. A. J. Vale, Principal..... Indian Residential School, ...Chapleau, Ontario..... .....

Payment will be made by this Department on receipt of your account in triplicate.

ORDERED
Date JAN -8 1931

Yours truly,

F.F. Page
Chief Accountant and Purchasing Agent.

The Officer-in-Charge, Medical Stores,
Department of Pensions and National Health,
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

J. J. SHEAHAN, M.D.
CHAPLEAU, ONT.

Jan 13th 1931

Mr T. J. Godfrey,
Indian agent.
Chapleau.

Dear Sir ~

Re examination of pupils at Chapleau Residential School by Dr Mary McKenzie Smith.

Dr Smith reported 13 cases with diseased tonsils, and that three required removal at once. I know that Dr Smith has a wide experience as regards throat conditions among school children, but in the case of Indian children my experience is that the fewer operations they have, the better. These cases have not escaped my notice. My opinion is that four of these cases would be benefited by removal of the tonsils when warmer weather comes, but should not be done during the winter. I find that if there is bad hereditary in the case of these children as regards Tuberculosis, or any taint of Tuberculosis in the way of Glandular involvement, removal of the tonsils is often a questionable procedure.

With regard to the children with defective vision we are at a disadvantage in that no specialist makes visits here. We have a local optician who could help some of them by fitting them with glasses. Some have had more or less serious corneal ulcers, which after healing leave the eyes difficult for the optician to fit with proper glasses.

Yours very truly
J J Sheahan

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

D... ARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 17 1931
RECORDS

Chapleau January 16th, 1931.

Sir,

I herewith beg leave to enclose Mr. Sheahans report in connection with Official letter No. 65-1-13 of January 2nd, and have gone into the whole matter with him and while he says that if the Department approves of his operating on these children who have effected tonsils he finds from past experiance that it is not always the best thing to do especially with Indian children of this particular district who are all more or less effected with traces of T.B. and therefore healing after the operation is not always possible and the patient is in a worse condition than before operated upon.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Dpt. Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

January 29th, 1931.

Sir,

I have your letter of January 16th enclosing Dr. Sheahan's report on the pupils of the Chapleau Residential School. The Department desires to disclaim any intention of criticising Dr. Sheahan's professional opinion, but I think it permissible to observe that Dr. Sheahan has not furnished the Department with any reports on the health of the pupils and that the report of Dr. Smith, who was called in by Dr. Sheahan, suggested that some corrective work was immediately required.

Facilities for medical attention for the pupils of the Chapleau School are very convenient and good, and the Department is quite prepared to leave the treatment of individual cases to Dr. Sheahan's judgment if assured that adequate attention is being paid to the pupils' health by means of regular examinations and a study of individual cases.

The Director of Medical Services wishes me to observe that while he cannot presume to instruct Dr. Sheahan in treating any pupils under his charge he has had reports from many parts of the country to the effect that the removal of tonsils was one of the most efficient ways of dealing with tubercular glands of the neck.

Your obedient servant,

T.R.L. MacInnes
Acting Secretary

T.J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

Sheet No. 1.

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Voucher No. X.105/6854.

DATE 9-1-31.

Requisition No. 571.

CHARGE TO DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA

Your File No. 65-1-15.

SHIPPED TO Rev. A. J. Vale, Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ontario.

DUPLICATE

VIA Freight.

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakages in transit.

QUANTITY ORDERED	26-30 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT	
5 gallons	Cod Liver Oil.	5 gals.	gal.	1.69	8	40
500	C. C. T. Blaud Tonic Laxative.	5 C.	M.	.49		24
100	C. T. Incontinence.	1 C.	C.	.13		13
50 capsules	Silvol.	50	C.	2.34	1	17
5 lbs.	Cataplasma Kaolin.	5 lbs.	lb.	.24½	1	23
10 lbs.	Epsom Salts.	10 lbs.	cwt.	3.75		38
1 dozen	Bandages, Gauze 3".	1 dozen	gro.	4.12		34
1 dozen	Camel's Hair Brushes.	1 dozen	gro.	1.80		15
5 only	Clinical Thermometers.	5	gro.	32.00		67
					12	71
		10% Handling Charges			1	27
		Packing Cases etc.			1	00
					14	98
		FREIGHT CHARGES			1	67
					16	65

Assembled by W.T.D.

Checked by E.F.

Packed by G.L.

P & N.H. 60 4M-7-30 Req 171

CERTIFIED CORRECT
Chief Purchasing Agent,
Dept. P & N.H.

Per

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

Sheet No. 1

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Voucher No. [illegible]/6254.

DATE 9-1-31.

Requisition No. 571.

CHARGE TO DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA

Your File No. 65-1-13.

SHIPPED TO Rev. A. J. Vale, Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ontario.

DUPLICATE

VIA Freight.

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakages in transit.

QUANTITY ORDERED	26-30 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT
5 gallons	Cod Liver Oil.	5 gals.	gal.	1.68	8 40
500	C. C. T. Blmud Tonic Laxative.	5 C.	M.	.49	24
100	C. T. Incontinence.	1 C.	C.	.13	13
50 capsules	Silvol.	50	C.	2.34	1 17
5 lbs.	Cataplasma Kaolin.	5 lbs.	lb.	.24½	1 23
10 lbs.	Epsom Salts.	10 lbs.	cwt.	3.75	38
1 dozen	Bandages, Gauze 3".	1 dozen	gro.	4.12	34
1 dozen	Camel's Hair Brushes.	1 dozen	gro.	1.80	15
5 only	Clinical Thermometers.	5	gro.	32.00	67
					12 71
			10% Handling Charges		1 27
			Packing Cases etc.		1 00
					14 98
		FREIGHT CHARGES			1 67
					16 65

Stands Dr Pulp 7840

EXAMINED and found correct.

H Coghlan

Assembled by W.T.D.

Checked by E.F.

Packed by G.L.

P & N.H. 60 4M-7-30 Req 171

CERTIFIED CORRECT
Chief Purchasing Agent,
Dept. P & N.H.
Per.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Dr R. J. Gawley

Chapman

Cert-

DATE	SERVICE	AMOUNT
July 31/23.	2 Professional work for Pupils of Chapman Indian School	149 00
	1877	
	TOTAL,	$ 149 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges ~~are fair and just; also that the~~ expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

Raymond Carroll. 9/8/23.

J. Hodgins

Form 52.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Robert J. Gatuley, L.D.S. D.D.S.
CHAPLEAU, ONTARIO

No.	Name		Permanent Single	Permanent Last filled Compound	Extract Permanent	Extract Permanent Bridge	Other work	Fee
1	King	Barrack	5	3				9 50
2	Green	Hall	2	4				8 00
3	Patridge	Harry	1					3 50
4	Hill	Alton	2	2		5		5 50
5	Wesley	James	2	2	1			5 00
6	Blacksmith	Emily	2	3	1			7 00
7	Saylor	Clara	5		1			5 50
8	White	Sadie	3	2	4			8 00
9	Saylors	Lydia	3	1		4		6 50
10	Frank	Annie		1	2	1		3 00
11	Gideon	Elizi	2	3	1			7 00
12	Spencer	Violet			4			2 00
13	Blacksmith	Frances	1	5				8 50
14	Clara	Betsy	6		2			7 00
15	Quallayaac	Mary	2	1		2		4 50
16	Chusseandinnie	Sarah	1					1 00
17	Pearl	Ruth	1					3 00
18	Chusseandinnie	Leggett	1	1		1		2 00
19	Spencer	Norman	7	1		2		9 00
20	Candace	David	8			1		9 00
21	Moore	Wm		2	2			4 00
22	McLeod	Wilfred	2	4	1	2		3 50
23	Mark	Samuel	7					7 00
24	Quackagansie	David	1					1 00
25	Nimakawa	Peter	1					1 00
26	Sabandeen	Lew.	2					2 00
27	Mickey	Mary	3	1				4 50
28	Mark	Annie	4	1				6 50
29	King	Eleanor		2		2	gums	4 00
30	Quackagansie	Carrie			2			1 00
			74 @ 1.00	35 @ 1.50	23 @ .50	20 @ 50	1. @ 1.00	149 00
			74.00	52.50	11.50	10.00	1.00	J.R.G.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Robert J. Gamley, L.D.S., D.D.S.
CHAPLEAU, ONTARIO

Feb. 16, 1931.

Mr. J. Godfrey
Indian Agent.
Chapleau Ont.

Dear Sir;

I am enclosing herewith statement of work completed to Jan 31 1931.

You will notice the large number of permanent teeth extracted. This is to be regretted but owing to the fact that this is the first time this school has had systematic care no dentistry could not be avoided. but should never be necessary again if we can give the school a regular dental service.

Yours very truly
R. J. Gamley

P.S. Expect to finish this school by the end of February.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No.....

65-1-13

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 28 1931
RECORDS

Office of the Chapleau Indian Agency,

Feby 25th 1931

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1 to 2,

amounting to $149.00 in favour

of Dr. R.J. Gawley

for Professional Services Re Children at Chapleau Indian School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 65-1-13 dated Sept 16/30

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

SCHOOLS BRANCH
MAR 3 1931

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 56h

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Smith and Chapple Lea
Chapleau
Ont

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar 16/31	To Cleaner for Pupils at Chapleau Indian School.	120.00
	TOTAL,	$120.00

7876

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J. W. Shore

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ACCOUNT NO.
LETTER | FOLIO

SMITH & CHAPPLE, Limited

Department Store

C. P. R. WATCH INSPECTION

Chapleau, Ont., March 12, 1931.

Sold to Indian Department,
c/o Mr. T. J. Godfrey,
Town.

Accounts are due when rendered. Kindly present this bill when making Payment. 10 % Interest Charged on Overdue Accounts.

Mar.							
Feb.	13	To	1	pr.	Glasses, (Russel Frank)	10	00
	17		1	pr.	" (Miss A. Chappise)	10	00
Mar.	6		1	pr.	" (Clarence Mark)	10	00
			1	pr.	" (Elgin Spencer)	10	00
			1	pr.	" (Lucy Kegishyrungu)	10	00
			1	pr.	" (Joseph)	10	00
			1	pr.	" Mary Quackegesick	10	00
			1	pr.	" Lucy McCredie	10	00
			1	pr.	" Annie Kegeshyangu	10	00
	7		1	pr.	" Jane Blacksmith	10	00
			1	pr.	" Annie Mark	10	00
			1	pr.	" Christine Noganosk	10	00
						120	00

JMS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

No.....

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 18 1931
RECORDS

Office of the Chapleau *Indian Agency,*

March 16th 1931

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $ 120.00 *in favour*

of Smith and Chapple Ltd

for Glasses for Pupils at Chapleau Indian Day Sch.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 33-1 *dated* May 8th

Pay J.M.S.

Your obedient servant,

H. Gosper

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 1 Ch

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Dr To R J Gawley

Chapleau

Ont -

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Apl	8/3'	To Work Done on Tuitt y Children at Chapleau Indian School.	730	50

EXAMINED and found CORRECT.

Dec 20-4-31

58

TOTAL, $ 730 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Form 52.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Robert J. Gatuley, L.D.S. D.D.S.
CHAPLEAU, ONTARIO

No	Name	Permanent Simple	Permanent Compound	Permanent Complicated	Teeth Extracted Permanent	Teeth Extracted Deciduous	Other Work	Fee
56	Wesley Charlie	1	2					4 00 ✓
57	Tang Alex				4			2 00 ✓
58	Hoff Chester				4			2 00 ✓
59	Sanders Peter				3			3 75 ✓
60	Hill Charles	1	1					1 00 ✓
61	Lauttit Monroe	3						3 00 ✓
62	Misaabie Pat	4			2			4 75 ✓
63	Quackagesick Abel	1						1 00 ✓
64	Clench Jack	1						1 00 ✓
65	Blacksmith Jane	2	1	1				4 00 ✓
66	King Gladys	4						4 00 ✓
67	McLeod Edith	3						3 00 ✓
68	Hoff George	2	2					5 00 ✓
69	Gideon Angus	1	2					4 00 ✓
70	Sanders Edward	2	1					3 50 ✓
71	Hoff Douglas	2.			1			2 25 ✓
72	Sanders Peter	same as 59 - 2nd visit			2			1 00 ✓
73	Kegelounga Annie	1	1					2 50 ✓
74	Sanders Eliza	1	2		1			4 50 ✓
75	Kotelebak Irene		2					3 00 ✓
76	Squirrel Hannah	2			2			3 00 ✓
77	Saylor William	2						2 00 ✓
78	McCready Lucy	4				gums		5 00 ✓
79	Haft Irene	1	1					2 50 ✓
80	Weesakechak Nancy	2	1					3 50 ✓
81	King Alice	1	2					4 00 ✓
82	Sanakeesic Abel			1				50 ✓
83	Saylor Clarence	2						2 00 ✓
85	Saylor Thomas	1	2	1	1			5 00 ✓
86	Chippice Annie	3	3					7 50 ✓
		48	23	3	20	1		94 25 ✓
		48.00	34.50	1.50	9.25	1.00		136 25 ✓
	Brought Forward	57 00	55.50	11.00	9 75	3.00	Total	230 50 ✓

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Robert J. Gatenby, L.D.S. D.D.S.
CHAPLEAU, ONTARIO

No	Name	Permanent Simple	Permanent Compound	Teeth Extracted Permanent	Teeth Extracted Deciduous	Other Work	Fee
31	Mamook Calvin	1	3				5 50 ✓
32	Hill Almyr	2	1		1		4 00 ✓
33	Wright Alfred		1		2	gums	3 50 ✓
34	Cheesewalkenniz David	1	3		3		7 00 ✓
35	White Stanley	3			1		3 50 ✓
36	Gideon Robert	4					4 00 ✓
37	Hill Walter	6	1	4			9 50 ✓
38	Kegelgounga Joe		4		1		6 50 ✓
39	Isenkoff Emily	3	2				6 00 ✓
40	Nogaudek Christine	3	1				4 50 ✓
41	Kegelgounga Lucy	3	3	4	1		10 00 ✓
42	Sebastien Bertha	5					5 50 ✓
43	Wynne Dorothy	4		1	1		4 75 ✓
44	Hill Wilfred	3	1				4 50 ✓
45	Diebo Joe	1					1 00 ✓
46	Louttit Redfern	6		2			7 00 ✓
47	Bain Joe				2		1 00 ✓
48	Mark Russell	3	4	1			9 50 ✓
49	Cochanti James				6		3 00 ✓
50	Mark Clarence	2	2				5 00 ✓
51	La Force Ruby	1	1	2	1	gums	5 00 ✓
52	Miller Helen	3	2	2			7 00 ✓
53	Rathburn Eileen	1	6	5			12 50 ✓
54	Soulliere Margaret		1				1 50 ✓
55	McCready Frances	2	1	1		gums	5 00 ✓
	Forward	57 57.00	37 55.50	22 11.00	20 9.75	3 3.00	136.25

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Robert J. Gauley, L.D.S. D.D.S.
CHAPLEAU, ONTARIO

March 28, 1931.

Mr Tom Godfrey,
Indian agent:
Chapleau, Ont.

Dear Sir:

I am enclosing in duplicate final report on work done to Indian school children at Chapleau.

You will again notice the large number of permanent teeth extracted but this was unavoidable, but should not be necessary again if the children have regular examination

I would suggest that all new children as they enter the school be examined and necessary work done and that commencing this fall that a definite plan be followed so that all the children would be looked over coming a period of say six months

The wording has the following meaning

Simple cavity - one surface decayed
Compound " more than one surface decayed
Teeth - permanent & deciduous extracted
Gums - means gums treated

Yours very truly
R. J. Gauley

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

Letter No.....

CANADA

H.Q.D.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 10 1931
RECORDS

Office of the Chapleau Indian Agency,

Sept. 8th 1930.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. Schools Act 2,

amounting to $ 230.00 in favour

of Dr. R. J. Gourley

for Dental work Children at Indian School Chapleau.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 65-1-13 dated Sept 26/1930.

Your obedient servant,

[signature]

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE,
Principal.



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Nov.4-1931

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I beg to draw attention to the fact that we did not requisition for any Drugs in July. We thought we should have a sufficient supply without calling upon you at all. Since that time we have received a number of undernourished children and we are using a larger amount of COD LIVER OIL in addition to the extra food we are supplying. They are showing good results.

I would therefore ask you to send us TEN Gallons of COD LIVER OIL at this time if possible and I think that will carry us through.

May I also ask for I Dosen Fine tooth combs . I do not think I shall have to ask for other supplies at the regular date suggested on your circular. Namely Dec. Ist.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

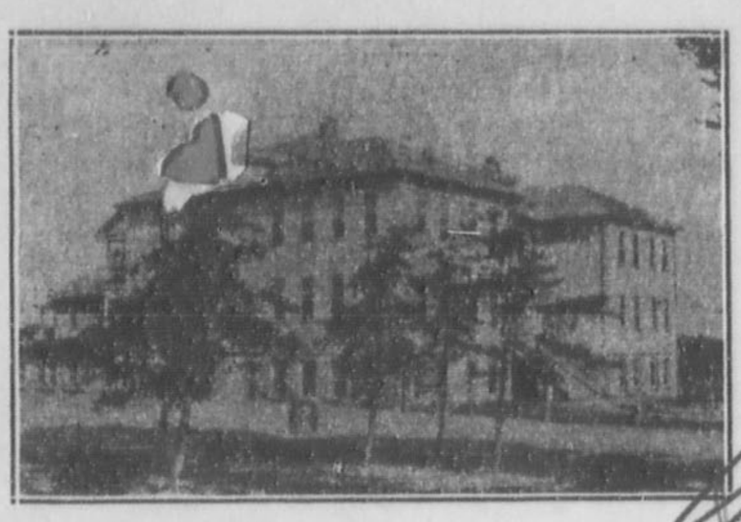
J. J. Sheahan M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

68-1-13



REV. A. J. VALE,
Principal.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 9 1931
RECEIVED

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Nov.4-1931

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I beg to draw attention to the fact that we did not requisition for any Drugs in July. We thought we should have a sufficient supply without calling upon you at all. Since that time we have received a number of undernourished children and we are using a larger amount of COD LIVER OIL in addition to the extra food we are supplying. They are showing good results.

I would therefore ask you to send us TEN Gallons of COD LIVER OIL at this time if possible and I think that will carry us through.

May I also ask for I Dozen Fine tooth combs . I do not think I shall have to ask for other supplies at the regular date suggested on your circular. Namely Dec. Ist.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

J. J. Sheahan M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. 133

TO REACH THE DEPARTMENT AT OTTAWA DUPLICATE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

REQUISITION FOR DRUGS

Agency Chapleau Band or School St.John's I.R.Sch.

Number of Indians or Pupils.....(If Indians of the Reserve are treated from the Residential School, the number so served should also be given.....)

Date November 13th, 1931 Date of last requisition.....10.....

DUPLICATE

Amount on hand	Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION Follow Drug List No. 3	DO NOT WRITE IN THE SPACE BELOW	Amount required	
		READ DIRECTIONS ON FIRST PAGE OF DRUG LIST No. 3 BEFORE ORDERING			
		Cod Liver Oil (16 oz. tins)	cases	4	✓
		Ship to Rev. A. J. Vale, Principal, St. John's I. R. School, Chapleau, Ontario.			

ORDERED Date NOV 13 1931

APPROVED

E. L. Stone M. D.
Dept. of Indian Affairs.

WRITE SHIPPING DIRECTIONS AT THE END OF REQUISITION

Dispenser ..... Medical Attendant ..... Indian Agent .....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No.65-1-13

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DUPLICATE

OTTAWA, Nov. 13th, 1931.

Dear Sir,

I have to request you to furnish on repayment and send by .freight. prepaid to .Chapleau..Ont..... the supplies mentioned in the attached list. The supplies are intended for the use of Indians at the .St.John's.I.R.School.... Reserve in the .Chapleau,..... Agency, and should be addressed as follows:- Rev. A. J. Vale,
Principal,
St.John's Indian Residential School,
Chapleau, Ontario.

Payment will be made by this Department on receipt of your account in triplicate.

Yours truly,

F.H. Paget
Chief Accountant & Purchasing Agent

ORDERED
Date NOV 13 1931

The Officer-in-Charge, Medical Stores,
Department of Pensions & National Health,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To be submitted in quadruplicate

Form No. 133

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

REQUISITION FOR DRUGS

Agency Chapleau. Residential School or Band XXXX

Number of Indians or pupils 105 (If Indians of the Reserve are treated from the Residential School, the number so served should also be given.....)

Date January I-1932. Date of last Requisition July Except Codliveroil In Nov. 1931

SAMPLE REQUISITION

ON HAND		Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION	REQUIRED	
Lbs.	2	1	Cough Mixture, Adults, A	Gals.	3
	50	25	Alkaline Antiseptic Tablet		250
Nil			Absorbent Cotton	Lbs.	5

DUPLICATE

ON HAND		Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION	REQUIRED	
		No.I.	Adults A. Cough Mixture.	Gals.	I.
		No.7.	Bland's Laxative Tablet.	~~Lbs.~~	2000
		No.8.	Iron Tonic	Gals.	I.
		No.42	For Eczema.	Lbs.	5.
			Medical supplies.		
			Glycerine.	"	I.
			~~Hydrogen Peroxide.~~	"	2.
			Linseed Meal.	"	5.
			Lysol or Equivalent.	Gals.	5.
			Mustard.	Lbs.	IO.
			Petrolatum.	"	5.
			Tincture of Iodine Strong.	Pint.	I.
			~~Vermin Powder. Pyrarathum for use on Heads and Beds.~~	Lbs.	5.
			Surgical supplies.		
			Absorbent Cotton Lb Rolls.	"	2.
			Gauze	Carton.	I yard
			Cheese cloth	Rolls.	25 "
			Bandages.	I Inch	2 Doz.
				2 "	2 "
			Adhesive Plaster	2 Inch	3 spools
			Camels Hair Brushes.	Doz.	I
			~~Fine Tooth Combs.~~	"	I.
			Clinical Thermometers.		2.
			Rubber Sheeting for beds. strong	yards	IO.
			Above Supplies are taken from DRUG LIST No. 3		

Approved as Amended
E. L. Wood
Dept. of Indian Affairs

ORDERED
Date JAN 9 - 1932

Yours sincerely
A. J. Vale Principal.

Indian Agent

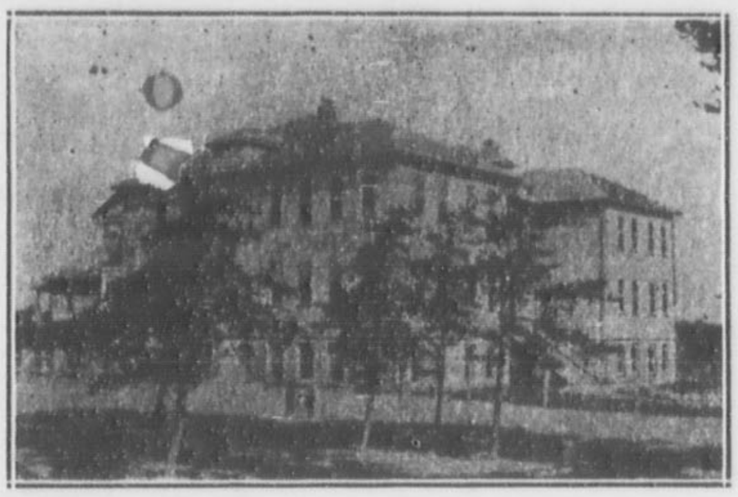
To be signed by the Dispenser and approved by the Medical Officer or Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13



REV. A. J. VALE,
Principal.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 5 1932
RECORDS

Filed

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. January 1-1932.

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir,

I am sending this requisition a month late. I apologise for doing so. I thought we should have enough supplies to carry us through. Unfortunately such is not the case and I have to ask you to be kind enough to let us have these at your convenience. I hope the lateness of the order will not give you much extra trouble.

Yours very sincerely

A. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No 55-1-13

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DUPLICATE

OTTAWA, Jan. 8th, 1932.

Dear Sir,

I have to request you to furnish on repayment and send by ~~freight~~ prepaid to ~~destination~~ the supplies mentioned in the attached list. The supplies are intended for the use of Indians at the ~~Ind. Res. School~~ Reserve in the Chapleau Agency, and should be addressed as follows:-

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

93-V

Payment will be made by this Department on receipt of your account in triplicate.

ORDERED
Date JAN. 9 - 1932

Yours truly,

F.H. Paget

F.H. Paget
Chief Accountant & Purchasing Agent

The Officer-in-Charge, Medical Stores,
Department of Pensions & National Health,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER 65-1-13

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 5 1932
RECORDS

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Your File No. 65-1-13.

Sheet No. 1.

DATE 14.11.31.

Voucher No. X.105/7379.

CHARGE TO DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA

Requisition No. 1137.

SHIPPED TO: EXD. Rev. A. J. Vale,
Principal,
St. John's Indian Residential School,
Chapleau, Ontario.

DUPLICATE

VIA Freight.

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakages in transit.

QUANTITY ORDERED	26-30 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT
4 cases	Cod Liver Oil - 16 oz. tins.	96 lbs.	case of 24	5.50	22 00
		10% Handling Charges			2 20
		Sales Tax 4%.			88
					25 08
		FREIGHT CHARGES			2 59
					27 67

13-F32

5713

CERTIFIED and Correct.

Assembled by W.T.D.

Checked by E.F.

Packed by C.L.

CERTIFIED CORRECT
Chief Purchasing Agent,
Dept. P & N.H.

Per

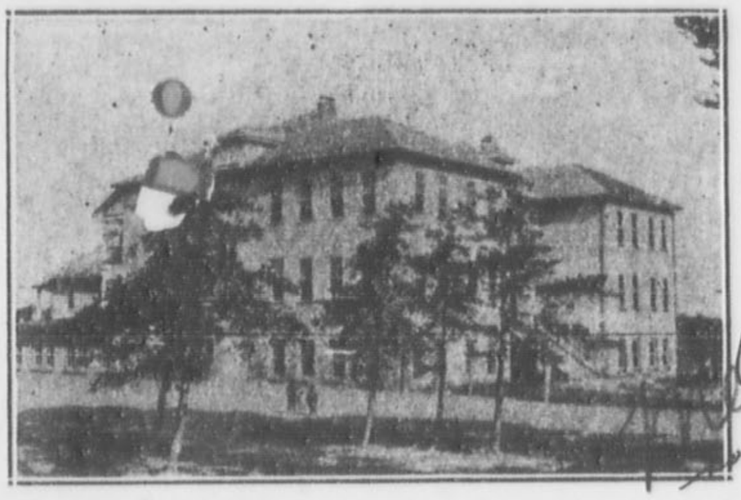
P & N.H. 60 10M-1-30 Req 558

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

68-1-13



REV. A. J. VALE,
Principal.

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 20 1932
RECORDS

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Jan. 19-1932.

Copy of this letter sent to Mr. Cantley for his information

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir;-

I hereby gratefully acknoledge receipt of the Drug supplies as requisitioned for . I did not find or receive an Invoice covering same.

I have to report I can of the Iron Tonic Half Gal size was in some way punctured by a nail. It was leaking badly when it arrived at the school. We unpacked same at once and found this can packed at the bottom of the case had been pierced near the edge with a nail. Considerable of the contents was lost. All other things came in good condition. We can get along for the time without the Tonic until we make out another requisition for Supplies.

Yours sincerely

A. J. Vale
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

VOUCHER

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

FEB 18 1932

Your File No. [illegible]-13

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Sheet No. 1

DATE 11-1-32.

Voucher No. X.105/7557

C.A.D.

CHARGE TO DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA

Requisition No. 1215

SHIPPED TO Rev. A.J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

VIA Freight.

DUPLICATE

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakages in transit.

QUANTITY ORDERED	26-30 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT	
1 gal.	Cough Mixture Adults A.	10 lbs.	lb.	.12	1	20
2000	C.C.T. Blaud Tonic Laxative.	2 M.	M.	.42		84
1 gal.	Iron Tonic.	10 lbs.	lb.	.09		90
5 lbs.	For Eczema.	5 lbs.	lb.	.27	1	35
1 lb.	Glycerine.	1 lb.	lb.	.14		14
5 lbs.	Linseed Meal.	8 lbs.	lb.	.05		40
5 gals.	Lysol.	5 gals.	gal.	.82	4	10
10 lbs.	Mustard Powder.	10 lbs.	lb.	.15	1	50
5 lbs.	Petrolatum White.	5 lbs.	lb.	.12		60
1 lb.	Tincture Iodine Strong.	1 lb.	lb.	1.01	1	01
2 lbs.	Absorbent Cotton - lb. rolls.	2 lbs.	lb.	.23		46
1 carton	Gauze - 1 yard.	1 pkge.	doz.	.41		03
1 roll	Cheesecloth - 25 yard roll.	1 roll	roll	.48		48
2 dozen	Gauze Bandages 1 inch.	2 doz.	gro.	1.26		21
2 dozen	Gauze Bandages 2 inch.	2 doz.	gro.	2.24		37
3 spools	Adhesive Plaster 2 inch.	3 spls.	doz.	2.75		69
1 dozen	Camels Hair Brushes.	1 doz.	doz.	.18		18
2	Clinical Thermometers.	2	doz.	2.31		39
10 yards	Rubber Sheeting D/C.	12 yds.	yd.	1.02	12	24
	10 lb. tin Ointment.	1	ea.	.15		15
	5 gal. tin boxed.	1	ea.	.82		82
					28	06
			10% Handling Charges		2	81
			Packing Cases etc.		2	00
			Sales Tax 4%.		1	12
					33	99
			FREIGHT CHARGES		2	98
					36	97

23-2-32

6698

Assembled by W.T.D.

Checked by E.F.

Packed by J.D.

CERTIFIED CORRECT
Chief Purchasing Agent,
Dept. P & N.H.

Per

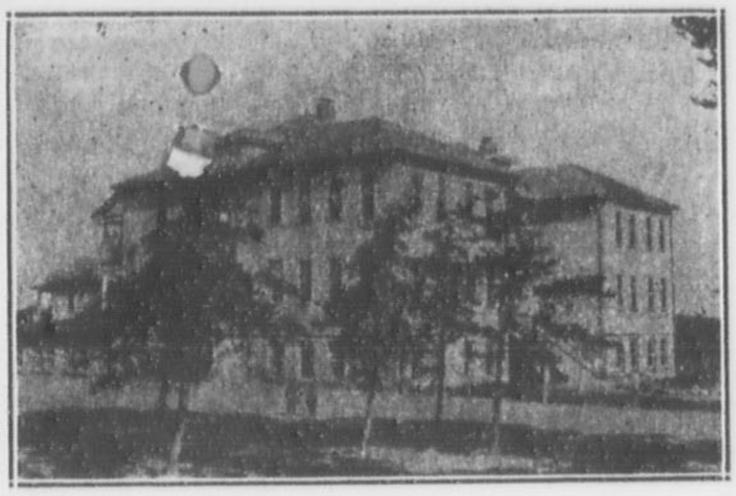
P & N.H. 60 10M-1-30 Req 558

EXAMINED
Income Correct

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE,
Principal.



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Feb.20-1932.

T.J. Godfrey Esq.
Indian Agent.
Chapleau Ontario.

Dear Sir,

One of our pupils Charles Wesley, No.56 attending High School complained of pain in his teeth. I sent him to Dr Sheahan. The Dr found no need of extraction. I then sent the boy to the Dentist. He reported three teeth needed filling and the total cost would be Four Dollars and Fifty cents.(4.50) I write to see if you will ask the Department to allow me to have this work done.

I would to ask permission to have all the teeth of the School Children examined by the Dentist and report the condition to you. Last year you gave permission to have this done and the result was most gratifying to us and saved a lot of trouble to the children.

May I ask the Dentist to examine and report the condition this year. I am led to ask this as several of the toher children are complaining of trouble with their teeth and we have some new children this year who were not examined as to the condition of thair teeth. If you can permit this I am persuaded it will be a great boon to the children and relief to the Staff from night calls in cases of tooth ache by the children.

Yours very sincerely
A.J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

65-1-13

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 28 1932

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Chapleau February 25th, 1932.

R

Sir,

I herewith beg leave to enclose letter from the Rev. Principal of the Chapleau Indian School relative to the condition of the childrens teeth for your instructions in the matter.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH
MAR 3 1932
ACCOUNTANT
2 1932

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13.

Ottawa, March 3, 1932.

Sir:

I have your letter of the 25th ultimo, enclosing a communication which you received from the Principal of the Chapleau Indian Residential School requesting to have dental attention provided for Charles Wesley, who is attending high school; also requesting permission to have the teeth of all the pupils examined by a dentist and furnish his report as to the dental work required.

In reply I have to say that Dr. R. J. Gawley, Chapleau, may examine the teeth of all the pupils and carry out the work only that is absolutely urgent at the present time. This includes the fillings required by Charles Wesley. Dr. Gawley will be allowed remuneration at the same rates as previously paid him, as mentioned in official letter dated September 26, 1930, viz., $1 per amalgam filling, $1.50 for compound cavities, 25 cents each for ordinary extractions and 50 cents each when a local anaesthetic is used. In view of the recent orders for strict economy, it is to be distinctly understood by the Dentist and the Principal that only the most urgent dental work is to be carried out, and it is not intended that any large account be rendered at this time.

Dr. Gawley should prepare his account, in duplicate, together with a list giving the name of each pupil receiving attention and the work performed in each case. This account he should hand to you to be attached to a proper voucher form, which you should certify in the usual manner and send to the Department for payment.

Please ascertain from Dr. Gawley if he will undertake the work, and, if so, arrange with him to carry out same at an early date.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~2865-3~~
60-1-13

Robert J. Gatwley, L.D.S. D.D.S.
CHAPLEAU, ONTARIO

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 31 1932

March 29, 1932.

The Secretary,
Dept of Indian affairs.
Ottawa. Ont.

Dear Sir,

I have examined the Children at Chaplian Indian school and I am pleased to be able to announce that their mouths are in much better condition than last year.

	1931	1932	
Permanent teeth to be filled	165	121	121
" " " extracted	25	5	
Deciduous " " "	40	35	

I only recommend the extraction of the Deciduous teeth when abscessed or interfering with the permanent teeth and the permanent when beyond repair.

I had a talk with Mr Godfrey and he informs me that the Department does not wish to go into the dental work to the extent of last year. This would not be necessary on account of the much better condition of the children's teeth and I would estimate the expense would not be more than half of last years

I would certainly like to put these children's mouths in a healthy state again as it gives me a real personal pleasure to see the marked improvement on last year and I would like to keep them on this condition

awaiting your reply I remain.
Yours very truly
Robert J Gatwley

Copy to Mr Godfrey

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13.

EX'D.

Ottawa, April 5, 1932.

Sir:

Referring to official letter of the 3rd ultimo, regarding dental services for the pupils of the Chapleau Indian Residential School, I have to inform you that a letter has been received from Dr. R. J. Gawley stating the number of extractions and fillings required at the present time. He states that he forwarded a copy of his letter to you.

The Department will approve of Dr. Gawley undertaking the work, and he will be allowed payment at the rates mentioned in letter above referred to. The total cost of the work should be kept within the sum of $150, as this is the full amount we can allow for this service at the present time. You may, therefore, arrange with Dr. Gawley to undertake the work at a time convenient to the Principal and himself. Dr. Gawley's recommendation regarding the extraction of deciduous teeth, when abscessed or interfering with the permanent teeth, and the extraction of permanent teeth when beyond repair, is approved.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.

A. F. MacKenzie,
Secretary.

T. G. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 23 1932
RECORDS

Letter No. 1

EX'D.

Office of the Chapleau Indian Agency,

May 21st 1932

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1 2,

amounting to $150.00 in favour

of Dr. R.J. Gawley Chapleau

for Dental work on Indian School Children

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 65-1-13 dated April 5/32

Acct. sent acct. to pay May 27/32 J.F.

Your obedient servant,

H.H. Godfrey

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

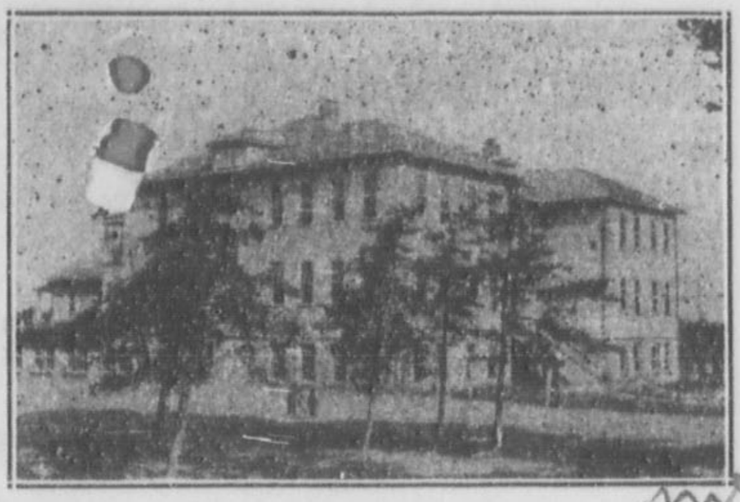
ACCOUNTANTS 30 1932

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13



DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 13 1932
RECORDS

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. July 6-1932.

T.J. GODFREY ESQ.
INDIAN AGENT.
CHAPLEAU ONT.

Dear Sir:-

This is to certify to the Secretary Department of Indian Affairs Ottawa that all the Pupils of this school have been vaccin - ated either this past year or very recently so all are protected

Yours very sincerely

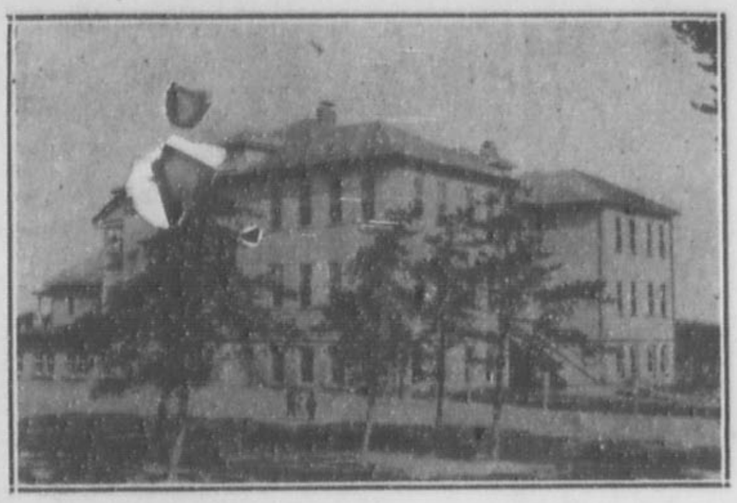
A.J. Vale
Principal.

D. Chartrand
Indian agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Nov.10-1932.

Chapleau, Ont......

DUPLICATE

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Will you be good enough to send us the following supplies of Medical and Surgical supplies as taken from your list No.3.

I have added a few items extra at the suggestion of Dr.Sh. Shehan who is endorsing the order as requested by you before I forward same.

No.I Cough Mixture. A	2 Gallons. ✓
No.5. Cod Liver Oil. 1/5 gallon	5. " ✓
No. I5. A.B.S.& C.	I bottle of I000 ✓
No.I9. Aspirin Compound Tablet.	I " " I000 ✓
No. 28 Pot.Permanganate grains 2.	I " " 500 ✓
No.48 Argyrol or Silvol	2 Bottles of 50 ✓
Boracic Acid.	5 lbs. ✓
Camphorated Oil	I bottle half gal. ✓
~~Hydrogen Peroxide.~~	2 Lbs. ✓
Lysol sub	5 Gallon Tin.
Magnesium Sulphate.	5 lbs. ✓
~~Vermin Powder.~~ Ammon	5 lb ~~Bag.~~ ✓

ORDERED
Date NOV 18 1932

APPROVED
Dept. of Indian Affairs

Surgical supplies.

Absorbent Cotton.	2 lbs rolls. ✓
Cheese cloth	25 yds roll. ✓
Bandages I doz each of	I. 2. & 3 inches. ✓
Adhesive Plaster. 2	Roller spools 6 ✓
Hot Water Bottles. A	2 only. ✓
Oiled Silk.	I yd package. ✓
Scissors. Blunt. ~~XXX~~ 6" long.	2 pairs. ✓
Thermometers. Clinical. I minute.	6 please. ✓

Supplementary list.

~~I bottle Brandy in case of emergency~~	~~I bottle only.~~
Spirits of Aromatic Ammonia.	6 Ounces. ✓

Certified necessary
J J Shehan M.D

Yours sincerely
A J Vale Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

RETURN TO
MEDICAL BRANCH

Ottawa, November 15th, 1932.

Reverend Sir,-

I have your letter of November 10th giving a list of medical and surgical supplies required in connection with your school. In reply, I may say these will be supplied as far as possible and, in future, this office would appreciate, as a matter of convenience, your using the regular drug requisition form as per sample enclosed.

Drugs that are subject to freeze cannot be sent, but these will be substituted where possible. A circular dealing with a few of these is enclosed. Vermin powder is no longer supplied and the circular, also enclosed, shows what the Department considers to be an effective substitute. Alcoholic liquors are not supplied.

ENCL.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
St. John's Indian Residential School,
Chapleau, Ontario.

PB

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No.
65-1-13

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Ottawa,
November 16th, 1932.

Dear Sir,

I have to request you to furnish on repayment and send by **freight** prepaid to **destination** the supplies mentioned in the attached list. The supplies are intended for the use of Indians at the **St. John's Indian Residential School** in the **Chapleau** Agency, and should be addressed as follows:

Rev. A. J. Vale,
St. John's Ind.Res.School,
Chapleau, Ontario.

Payment will be made by this Department on receipt of account in quadruplicate.

Yours truly,

A.F. MacKenzie
Secretary

ORDERED
Date NOV 18 1932

Director of Medical Stores,
Department of Pensions & National Health,
O t t a w a.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

Your File No. 15-1-15

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Sheet No. 1

DATE 18-11-32

Voucher No.

CHARGE TO DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA

Requisition No. 1881

SHIPPED TO Rev. A.J. Vale.
St. John's Ind. R.C. School,
Chapleau, Ontario.

VIA Freight.

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakages in transit.

QUANTITY ORDERED	DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT	
2 gals.	Cough Mixture - Adults A.	2 gals.				
5 gals.	Cod Liver Oil - 5 gal. tin.	5 gals.				
1000	C.C.T. A.B.S. & C.	1m				
1000	C.T. A.P.C.	1m				
500	C.T. Potassium Permanganate. grs.2	5C				
2 bottles	Capsules Silvol - bots. of 50.	1 C				
5 lbs.	Boracic Acid.	5 lbs.				
½ gal.	Camphorated Oil.	5 lbs.				
5 gals.	Lysol- 5 gal. tin.	5 gals.				
5 lbs.	Magnesium Sulphate.	5 lbs.				
5 lbs.	Ammoniated Mercury Ointment 5%	5 lbs.				
2 lbs.	Absorbent Cotton.	2 lbs.				
25 yards.	Gauze - 1 roll.	1 roll				
1 dozen.	Gauze Bandages 1"	1 doz.				
1 dozen.	Gauze Bandages 2"	1 doz.				
1 dozen.	Gauze Bandages 3"	1 doz.				
6 rolls.	Adhesive Plaster 2"	6 rolls				
2 only	Hot Water Bottles.	2				
1 yard.	Oiled Silk.	1 yd.				
2 pairs	Scissors Blunt 6" long.	2 prs.				
6	Thermometers Clinical 1 min.	6				
6 ounces.	Spirits Aromatic Ammonia.	6 ozs.				
	5 gal Tin Boxed.	1				

CERTIFIED CORRECT
A.J. Vale
Principal.

Assembled by WTD

Checked by EB

Packed by CL

P & N.H. 60 10M-1-32 Req 312

CERTIFIED CORRECT
Chief Purchasing Agent,
Dept. P & N.H.

Per.....

DELIVERY SLIP

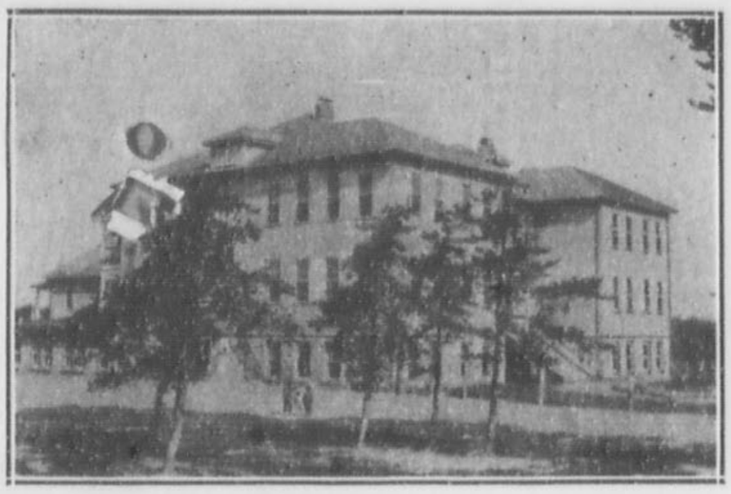
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Dec. 16-1932.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 19 1932
RECEIVED

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I hereby gratefully acknowledge receipt of the Drug Supplies as stated on the Delivery Slip I now enclose. I have been waiting to get the regular Invoice as formerly, none has come so I thought it best to report and acknowledge as best I could.

Yours sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER

65-1-13

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 21 1932
RECORDS

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Your File 65-1-13

Sheet No.

Voucher No. X.105/1004.

Requisition No. 1881

DATE 18.11.32.

CHARGE TO DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA

SHIPPED TO Rev. Asst. Vicar.
St. John's Ind. Res. School.
Chapleau, Ontario.

VIA Freight.

QUADRUPLICATE

TRIPLICATE FOR FILE

Acct. transferred Dec 23/32

Date

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakages in transit.

QUANTITY ORDERED	148 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT	
2 gals.	Cough Mixture - Adults A.	20 lbs.	lb.	.12	2	40
5 gals.	Cod Liver Oil - 5 gal. tin.	5 gals.	gal.	1.30	6	50
1000	C.C.T. A.S.C. & C.	1 M.	M.	.30		30
1000	C.T. A.P.C.	1 M.	M.	1.16	1	16
500	C.T. Potassium Permanganate. grs.2	5 C.	M.	.30		15
2 bottles	Capsules Silvol - bots. of 50.	1 C.	C.	2.32	2	32
5 lbs.	Boracic Acid.	5 lbs.	lb.	.08		40
½ gal.	Camphorated Oil.	5 lbs.	lb.	.20	1	00
5 gals.	Lysol- 5 gal. tin.	5 gals.	gal.	.75	3	75
5 lbs.	Magnesium Sulphate.	5 lbs.	cwt.	2.85		14
5 lbs.	Ammoniated Mercury Ointment 5%	5 lbs.	lb.	.25½	1	27
2 lbs.	Absorbent Cotton.	2 lbs.	lb.	.22		44
25 yards.	Gauze - 1 rolls.	1 roll	ea.	.48½		49
1 dozen.	Gauze Bandages 1"	1 doz.	gro.	1.23		10
1 dozen.	Gauze Bandages 2"	1 doz.	gro.	2.08		17
1 dozen.	Gauze Bandages 3"	1 doz.	gro.	2.90		24
6 rolls.	Adhesive Plaster 2"	6 spls.	doz.	2.55	1	28
2 only	Hot Water Bottles.	2	doz.	4.86		81
1 yard.	Oiled Silk.	1 yd.	yd.	.73½		73
2 pairs	Scissors Blunt 6" long.	2 prs.	doz.	4.50		75
6	Thermometers Clinical 1 min.	6	doz.	2.33	1	17
8 ounces.	Spirits Aromatic Ammonia.	8 ozs.	lb.	.20		10
	5 gal. tin boxed.	1	ea.	.85		85
					26	52
		10% Handling Charges			2	05
		Packing Cases etc.			1	00
		Sales Tax 6%			1	59
					31	76
					2	74
					34	50

I certify that the articles specified in this account have been received in good condition, that the quality and prices are according to contract authority, or if not the prices charged are fair and reasonable.

Assembled by W.T.D.

Checked by E.F.

Packed by C.L.

NOTE

AGENT

ALLOT

CERTIFIED CORRECT

Chief Purchasing Agent,
Dept. P & N.H.

per

P & N.H. 60 10M-1-32 Req 312

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

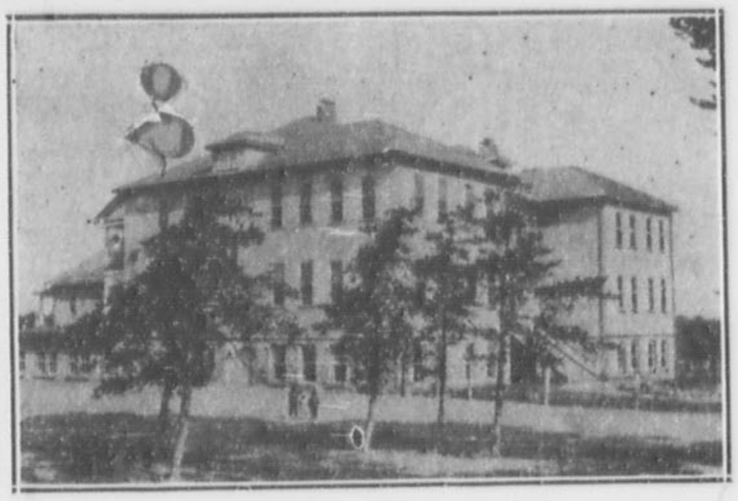
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School



REV. A. J. VALE—Principal

Chapleau, Ont. April 3-1933.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 4 1933
RECORDS

Dr.E.L. Stone.
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Dr Stone:-

I received a letter from R.M. Grant, 776 Bronson Ave. Ottawa in connection with the supplying of an insect Exterminator.

I write to see if that is a bonfide letter and offer, and if you really are convinced it will do the work of getting rid of BED BUGS will you be good enough to order for us TWO gallons. It is understood we shall have to pay for this at the rate of $2.50 per Gal

I regret to say some how or other we were invaded by the above pests last year. I have tried to get rid of them and kept them pretty well under control during the Winter. The warmer days has brought out a few again and I am anxious to get completely rid of them. Can you give me any help along this line.

Yours very sincerely

A. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13.

E.A'b.

April 6th, 1933.

Dear Canon Vale,-

In reply to your letter of April 3rd, I may say that Mr. Grant brought me samples of his insect exterminator. I should think it is a good product, but, naturally, I am not in a position to give a recommendation for the product of any particular commercial firm. It is my opinion that it will kill bed bugs and will not spoil textiles.

Yours very truly,

E. L. Stone, M.B.,
Director of Medical Services.

Reverend Canon A. J. Vale,
Principal,
St. John's Indian Residential School,
Chapleau, Ontario.

EW

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To be submitted in quadruplicate

Form No. 133

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

REQUISITION FOR DRUGS

Agency CHAPLEAU ONTARIO T06 Residential School or Band ST.JOHN'S ANGLICAN.

Number of Indians or pupils..... (If Indians of the Reserve are treated from the Residential School, the number so served should also be given.....)

Date July 5-1933. Date of last Requisition Nov. 10. 1932.

SAMPLE REQUISITION

ON HAND		Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION	REQUIRED	
Lbs.	2	1	Cough Mixture, Adults, A	Gals.	3
	50	25	Alkaline Antiseptic Tablet		200
Nil			Absorbent Cotton	Lbs.	5

DUPLICATE

ON HAND	Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION	REQUIRED
a little.	NO.I.	Cough Mixture Adults A.	I. Gal.
None.	No.I2.	Indigestion Tablets.	500.
None.	No.I3	Milk of Magnesia.	I-2 Gal.
		Medical Supplies.	
None.		Hydrogen Peroxide.	3. Lbs.
		IZAL. Special Please. Lysol	2. Gals
		Petrolatum.	5. 1b Tin.
		SURGICAL SUPPLIES.	
		Absorbent Cotton. I lb Rolls.	5 Rolls
		Cheese Cloth.	25 yd Roll
		Bandages. 2 " wide.	3. doz.
		" 3" "	I. "
		Please ship via C.P.R.	
		and Oblige.	
		Yours sincerely	
		Principal.	

APPROVED

ORDERED JUL 14 1933

Approved

J J Sheehan md

To be signed by the Dispenser and approved by the Medical Officer or Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO THE
SECRETARY, DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 65-1-13

ALSO TO THE DATE OF THIS LETTER

PLEASE WRITE ON ONLY ONE SUBJECT IN EACH LETTER

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Cir. No. 603-5.

OTTAWA . July. 14th., ... 1933.

Dear Sir,

I have to request you to furnish on repayment and send by .freight.... prepaid to destination..... the supplies mentioned in the attached list. The supplies are intended for the use of Indians at the Indian.Residential.School..... in the Chapleau..... Agency, and should be addressed as follows:

Rev. Principal,
St.John's Ind.Res.School,
Chapleau, Ontario.

Payment will be made by this Depart-ment on receipt of account in triplicate.

ORDERED
Date JUL 14 1933

Yours truly,

A.F. MacKenzie
Secretary

Director of Medical Stores,
Dept. of Pensions & National Health,
O T T A W A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
28 1933
RECORDS

No. 603-16.

June 20th, 1933.

COD LIVER OIL

The amount of Cod Liver Oil issued for Indians has nearly doubled during the past year. The Department desires that every school pupil have Cod Liver Oil daily during the winter months, and that every younger child and other person for whom it is suitable and necessary have what is required. The great increase in the demand, however, gives rise to some doubt whether some of it may not be wasted, and it is desired that you will answer the following questions and return this questionnaire to the Director of Medical Services, Department of Indian Affairs, Ottawa.

The Indian Agent, through whose office these inquiries are made, will think it necessary to look into this matter in his locality, but it is not considered essential to burden him with the work of transmitting your reply.

The answers to the questions will necessarily be approximate; but it is hoped to gain some fairly reliable information.

July 10th, 1933.

Reserve or School (state which) Chaplean Indian Residential School
Name of Principal or Dispenser Rev. Canon Vale Principal

1. How much Cod Liver Oil did you receive between April 1st, 1932 and April, 1933? None had come on hand 6 gallons received Nov. 1932
2. How much of this was taken under supervision by school pupils or other Indians? all of it
3. How much was issued to be taken at home? none
4. In how big bottles, tins, or other packages do you dispense Cod Liver Oil to be taken at home? none given out
5. Have you reason to believe that any substantial amount is wasted, either before or after it is given out to the patients? No. we serve it direct
6. If so, in what manner does the waste occur?
7. Have you any suggestion to offer in connection with this matter? No.

(Sgd) A. J. Vale
Principal
St Johns Anglican Res School
Chaplean

NOTE: Ten small tins make a gallon.

INDIAN AGENTS KINDLY DISTRIBUTE TO ALL WHO ISSUE COD LIVER OIL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

Your File No. 25-1-13.

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Sheet No. 1.

DATE 10.7.33.

Voucher No. X.105/2016.

CHARGE TO DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA

Requisition No. 2384.

SHIPPED TO Rev. Principal,
St. John's Ind. Res. School,
Chapleau, Ontario.

TRIPLICATE

VIA [illegible]

NOTE: This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakages in transit.

CIRCULAR NO. 603-6
AUG 21 1933

QUANTITY ORDERED	CHARGE XOO S O. 142 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT
1 gal.	Cough Mixture Adults A.	10 lbs.	lb.	.12	1 20
5 C.	C. T. Gastric Alkaline.	5 C.	M.	1.76	88
1/2 gal.	Milk of Magnesia.	5 lbs.	gal.	.90	45
5 lbs.	Hydrogen Peroxide.	5 lbs.	lb.	.14	70
2 gals.	Lysol Sol.	2 gals.	gal.	.73	1 46
5 lbs.	Petroleum Flav.	5 lbs.	lb.	.05½	28
5 rolls	Absorbent Cotton - lb. rolls.	5 lbs.	lb.	.20	1 00
25 yds.	Gauze - 25 yd. roll.	1 roll	roll	.49	49
3 doz.	Bandages, Gauze 2".	3 doz.	Gro.	2.20	55
1 doz.	Bandages, Gauze 3".	1 doz.	Gro.	3.00	26
	Tin Ointment T.B.	1	9o.	.09½	09
					7 35
		10% Handling Charges			73
		Packing Cases etc.			1 00
		Sales Tax 6%			44
					9 52
		FREIGHT CHARGES			1 67
					11 19

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

AUDITED FOR PAYMENT
AUG 30 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

TRIPLICATE FOR FILE
Acct. transferred
Date AUG. 2[illegible] 1933

Vote [illegible]
School Number 4162
Allot. 354
S.P. No. 1250

Assembled by E.F.

Checked by C.L.

Packed by C.L.

P & N H. 60 3M-5-33 Req 82

CERTIFIED CORRECT.
Chief Purchasing Agent,
Dept. P & N.H.
Per [illegible]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TO REACH TH[illegible]
DEPARTMENT
OTTAWA I[illegible]
DUPLICA[illegible]

Form No. 133

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

REQUISITION FOR DRUGS

DUPLICATE

Agency CHAPLEAU ONTARIO. Band or School ST. JOHN'S ANGLICAN.

Number of Indians or Pupils 100 (If Indians of the Reserve are treated from the Residential NONE.

School, the number so served should also be given.....)

Date NOVEMBER. 18-1933 19..... Date of last requisition July.1933 19.....

Amount on hand	Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION Follow Drug List No. 3	DO NOT WRITE IN THE SPACE BELOW	Amount required
		READ DIRECTIONS ON FIRST PAGE OF DRUG LIST No. 3 BEFORE ORDERING		
A Little.	5.	Cod liver Oil	1 X 5	5 Gals
None.	39.	Sulphur Ointment.		I lb.
One Lb.	54.	Thermofuge. in I lb tins.		5 Lbs
None.		Peroxide of Hydrogen in I lb Bottles		2 "
I gal.		Lysol Disinfectant.	1	X. Gal
I lb.		Absorbent Cotton. in I lb Rolls.		5. Lbs
		Gauze. 2 rolls of each	2 X 5 yd rolls	5 yds
		Cheese cloth.	2 x 25 yds	50 "
		Bandages. I inch.		I doz.
		2. "		I "
		3 "		I "
		Camel Hair Brushes.		I Doz.
		Forceps Dressing 6"		2. Pr.
		Fine Tooth Combs.		I doz.
		Send per Canadian Pacific Railway.		

APPROVED
F. J. Moore
for Supt. Gen. of Indian Affairs.

ORDERED NOV 27 1933

HAVE YOU GIVEN FULL SHIPPING DIRECTIONS

WRITE SHIPPING DIRECTIONS AT THE END OF REQUISITION

Rev. A.J. Vale
Principal.
A.J. Vale
Dispenser

C.J. Chesham M.D.
Medical Attendant

Indian Agent

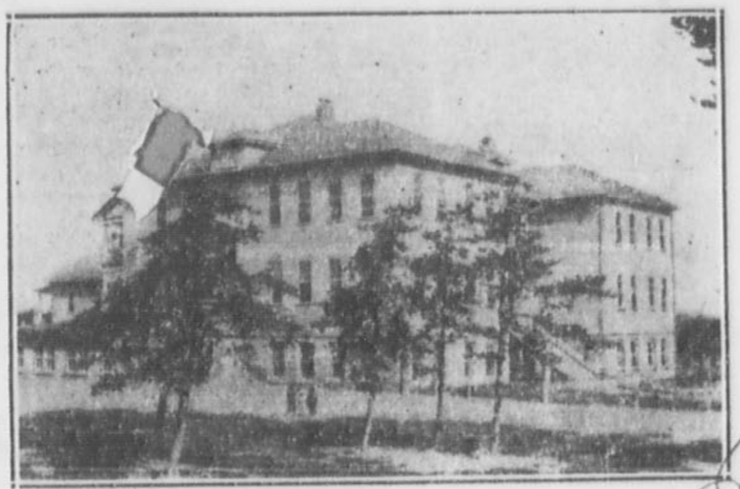
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 20 1933
RECORDS

Chapleau, Ont. Nov.18-1933.

Read
1933

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

One of our pupils was in the Town Hospital with a suppurating Elbow. I spoke to the Doctors about her return to us and we would have the Nurse take care of it. He agreed and sent her to us.

We have run short of Gauze for dressings . Will you be good enough to send us 50 yds of Cheesecloth so we can cut it into the desired shape and size for dressing the wound. I thought this would be much less expensive than leaving the girl at the Hospital to draw the regulation daily charge.

I am at this time also sending in the regular requisition so that one order will cover all. I will add the above on the regulation Blanks. I will be very grateful if you can let us have this as soon as you can as we are very short.

Yours very sincerely

Alf. J. Vale

Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO THE
SECRETARY, DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 65-1-13

ALSO TO THE DATE OF THIS LETTER

PLEASE WRITE ON ONLY ONE SUBJECT
IN EACH LETTER

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Cir. No.603-5

Ottawa, November 27th, 1933

Dear Sir.-

I have to request you to furnish on repayment and send by freight prepaid to destination the supplies mentioned in the attached list, The supplies are intended for the use of Indians of St. Joseph's Residential School in the Chapleau Agency, and should be addressed as follows:

Rev. A.J.Vale,
St.Joseph's Ind.Res.School,
Chapleau, Ontario.

ORDERED
NOV 27 1933
Date

Payment will be made by this Department on receipt of account in triplicate.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary

C. W. Carter, Esq.,
Director of Medical Stores,
Dept. Pensions & National Health,
Daly Building, Ottawa. Can.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER 65-1-13

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

DEC 12 1933 RECORDS

Your File No. 65-1-13.

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Sheet No. 1.

DATE 28.11.33.

Voucher No. X.105/2600

CHARGE TO DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA

Requisition No. 2686.

SHIPPED TO Rev. A. J. Vale,
St. Joseph's Indn. Resr. School,
Chapleau, Ontario.

VIA Freight.

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakages in transit.

TRIPLICATE

DEC 20 1933 DEPT. OF INDIAN AFFAIRS BRANCH

Principal

CIRCULAR NO. 603-6 Dec 20/33

QUANTITY ORDERED	DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT	
5 gals.	Cod Liver Oil - 5 gal. tin.	5 gals.	gal.	1.45	7	25
1 lb.	Sulphur Ointment with Pot. Cart.	1 lb.	lb.	.16½		16
5 lbs.	Catoplasma Kaolin. lb. tins.	5 lbs.	lb.	.18		90
1 gal.	Lysol.	1 gal.	gal.	.71		71
5 lbs.	Absorbant Cotton - lb. rolls.	5 lbs.	lb.	.22	1	10
2 rolls	Gauze - 5 yd. rolls.	2 rolls	roll	.11		22
8 rolls	Gauze - 35 yd. rolls.	8 rolls	roll	.48		96
1 doz.	Bandages, Gauze 1".	1 doz.	gro.	1.35		11
1 doz.	Bandages, Gauze 2".	1 doz.	gro.	2.27		19
1 doz.	Bandages, Gauze 3".	1 doz.	gro.	3.23		27
1 doz.	Brushes, Camel's Hair.	1 doz.	gro.	1.60		13
8 pr.	Forceps Dressing, 6".	8 prs.	doz.	4.00		67
					12	67
				10% Handling Charges	1	27
				Packing Cases etc.	1	00
				Sales Tax 6% on $5.42		33
					15	27
				FREIGHT CHARGES	1	67
				Total	= 16	94

APPROVED FOR PAYMENT
Director

TRIPLICATE FOR FILE
Acct. transferred Dec 18/33

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

Vote 58
School Number 442
Allot. 584
E. R. No. 1137

Assembled by W.T.D.

Checked by E.F.

C.L.

30 10M-1-32 Req 312

CERTIFIED CORRECT
Chief Purchasing Agent,
Dept. P. & N.H.
Per

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Robert J. Gatuley, L.D.S., D.D.S.
CHAPLEAU, ONTARIO

July 9 1934

Mr. T. F. Godfrey
Indian Agent
Chapleau Ont.

School?

Dear Sir.
On my examination of the children at the Indian
I found the following conditions.

Permanent teeth simple cavities	(one surface only)	125
" " Compound "	(More than one surface)	34
" " to be extracted		9
Temporary " " "		42

You can see by these figures that the teeth of the children are getting back to conditions existing four years ago owing to the fact that practically nothing has been done for the past three years.

I would therefore strongly recommend that these mouths be put in a healthy condition again and that this work be done each year for an ideal result

Yours very truly.
R. J. Gawley

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

JUL 11 1934
RECORDS

MEDICAL BRANCH
JUL 13 1934
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

SCHOOLS BRANCH
JUL 1[illegible] 1934

Chapleau July 9th, 1934.

Sir,

I herewith beg leave to enclose letter received from Dr. Gawley, in connection with the state of the childrens teeth at the Chapleau Residential school for your consideration.

Will you please instruct me whether Dr. Gawley is to go ahead with the work on the teeth of these children.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Dpt. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

This fee is not subject to the usual deduction of 10% as it is a specific arrangement for an individual job.

You are being supplied with an additional copy of this letter and it is desired that you will discuss it with the Reverend Canon Vale and Doctor Gawley. If you can make the necessary arrangements with them and if it is the opinion that the work should be taken in hand now, you need make no further report if the work is not expected to exceed three days. It is understood under this arrangement that the dentist will be called upon to spend the whole of three full long days, but it is not necessary that he should do it on three consecutive days.

In making up his accounts the dentist is only required to specify the number of days' work he does and add on the face of the account form a list of the fillings, extractions, etc. which he has done. There is no object in making a long list of the pupils' names, though the principal will, undoubtedly, wish to preserve such a record.

To make this plan a success the principal must see that the pupils are organized into proper groups so that the dentist's time will not be wasted. In most schools the medical officer carries out the preliminary inspection and the dentist is only required to do the actual work. There is room in these proposals for any minor variation of the plan proposed which will meet the local situation.

Yours truly,

A. F. MacKenzie
Secretary

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

July 17th, 1934

Dear Sir:

In reply to your letter of July 9th enclosing Dr. Gawley's estimate of dental work at the Chapleau Residential School, I wish to inform you of a new arrangement that the Department is bringing in for work of this kind. It has been found more satisfactory for all concerned to employ a dentist on a daily basis and the fee offered by the Department and accepted everywhere by dentists, is $30, per day which covers professional attendance and supply of ordinary materials. The class of work required is extractions and repair of cavities with a cheap[illegible] grade of filling. The amount of work estimated by Doctor Gawley, from experience in other places, would seem to require about three days. Whether it should be done now or after the beginning of the new school year is not apparent to the Department, but might be decided between yourself and the principal of the school.

By this method in the course of a year or two the dentist finds himself able to get the children's teeth in a fairly good state of repair, after which only one or two days' work per annum is required. Many dentists have been somewhat reluctant to accept the fee offered in the beginning but after a year's trial have expressed themselves as not only satisfied but interested and anxious to co-operate in keeping up the dental condition of the pupils. Where the dentist lives a long way from the school it is the custom to pay his travelling expenses, but this would not be the case at Chapleau.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

IM.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. 133

To be submitted in quadruplicate

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

REQUISITION FOR DRUGS

DUPLICATE

Agency Chapleau Ontario. Residential School or Band St. John's Anglican.

Number of Indians or pupils 100 . (If Indians of the Reserve are treated from the Residential School, the number so served should also be given None.)

Date July. 13th Date of last Requisition December 1933.

SAMPLE REQUISITION

ON HAND		Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION	REQUIRED	
Lbs.	2	1	Cough Mixture, Adults, A	Gals.	3
	50	25	Alkaline Antiseptic Tablet		200
Nil			Absorbent Cotton	Lbs.	5

ON HAND		Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION	REQUIRED	
5	Gals.	No.5	~~Cod Liver Oil~~ Malt for Oct/34	~~30.~~	~~Gals.~~
None.		No.13	Milk of Magnesia.	I-2	"
A Little		39.	Sulphur Ointment with Pot' Carb'	I	Lb.
NONE		40	Carbolized Vaseline.	I	"
None		41	Zinc Oxide Oinment.	I	"
		45.	Yellow Oxide of Mercury Ointment	2	Tubes
		46	Atropine Ointment.	2	"
"		48	Argyrol For Eyes. Select caps 50	I	Bottle
I	Lb	54	Thermofuge.	5	Lbs.
A little			Boracic Acid.	5	"
			Glycerine.	I	"
I	Lb		Hydrogen Peroxide.	5	"
			Lysol or Equivalent.	3 ~~10~~	Gals.
			Magnesium Sulphate.	IO	Lbs.
			Petrolatum or Vaseline Glos	IO	"
			Tincture of Iodine Strong	I	"
			Absorb' Cotton.	IO	"
			Gauze. 5 yds each	2	Rolls
			Cheese cloth 25 "	I	"
			Bandages I doz 2". 3 Doz 2"	5	Doz.
			I doz 3"	I	"
			Clinical Thermometers.	6	Only.
			Adhesive Tape or Plaster 2 "	5	Spools
			Hot Water Bottles	2	Only.
			Medicine Glasses Graduated	3	"
			Eye Droppers. B.P.	I	doz.
			Camel Hairs Brushes	I	"

ORDERED JUL 25 1934

To be signed by the Dispenser and approved by the Medical Officer or Agent.

W. Shapley Medical Officer

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

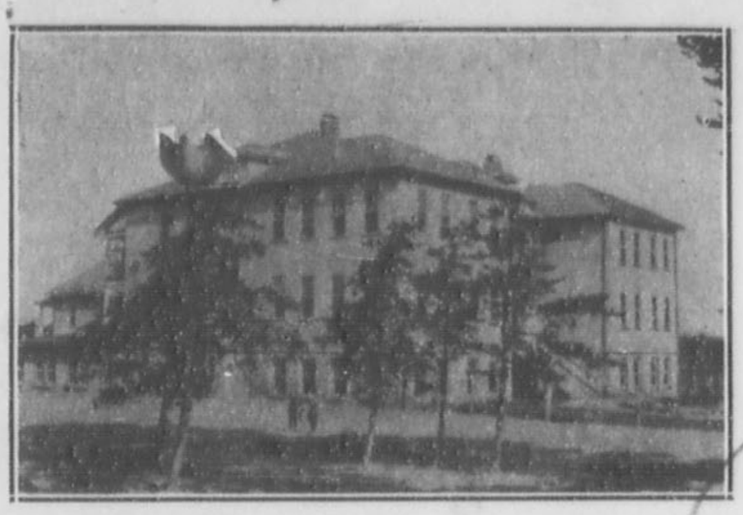
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau Ont. July 13-1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 17 1934
RECORDS

THE DIRECTOR MEDICAL SUPPLIES.
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In accord with your letter of May 17.1934 No.31-I I have now made out the requisition as far as I am able to anticipate our needs for a whole year.

Yours very sincerely

A. J. Vale

Principal.

MEDICAL BRANCH
JUL 19 1934
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File 65-1-13

OFFICE OF
THE PURCHASING AGENT

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Cir. No. 603-5

Ottawa..July.25th,... 1934

Dear Sir,-

I have to request you to furnish on repayment and send by freight prepaid to destination the supplies mentioned in the attached list. The supplies are intended for the use of Indians of _____ Indian Residential School in the Chapleau Agency, and should be addressed as follows:

Rev. A. J. Vale,
St.Josephâs Ind.Res.School,
Chapleau, Ontario.

20

Payment will be made by this Department on receipt of account in triplicate.

ORDERED
Date JUL 25 1934

Yours truly,

C. C. Parker

C. C. Parker
Acting Purchasing Agent

C. W. Carter, Esq.,
Director of Medical Stores,
Department of Pensions & National Health,
Daly Building, Ottawa, Can.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

EXTRA
ORIGINAL ON
7265

SCHOOLS BRANCH
JUL 27 1934

JUL 18 1934

Ottawa, July 10, 1934.

Dear Sir:-

Report on visit of inspection to the Chapleau Agency on the 8th - 10th ultimo.

X X X

The Principal requests permission to have needed dental work performed on the pupils to the amount of $150.00. This is also recommended.

X X X

(sgd) Thos McGookin,
Inspector.

A.S. Williams, Esq.,
Acting Deputy Superintendent General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

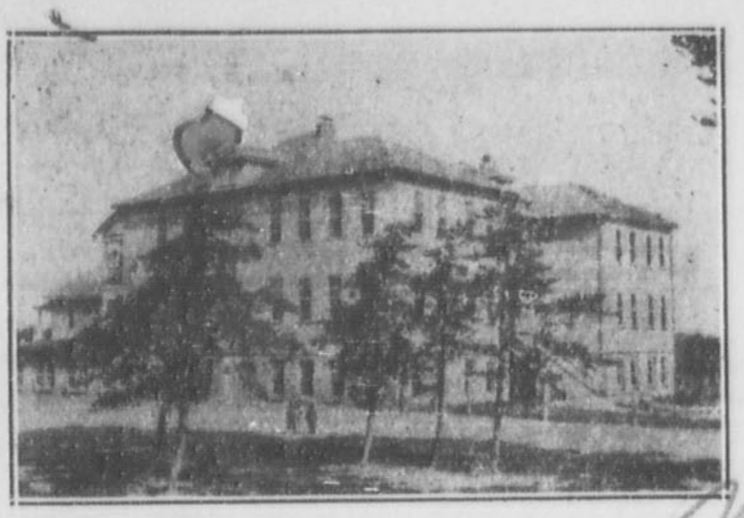
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS AUG 7 1934 RECORDS

Chapleau, Ont. August 4.1934

MEDICAL BRANCH AUG 8 1934 DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
SCHOOLS BRANCH AUG 9 1934

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

This will gratefully acknowledge receipt of the School supplies sent recently and also the Drug Supplies.As No Invoice was sent with the Drugs I could not official acknowledge their receipt othet than in this was.

I did semd the Invoice receipted for the School Supplies and pointed out they had all arrived in good order with the exception of the Readers that had been listed but not checked as being sent.

Yours very gratefully,

Alf. J. Vale
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Robert J. Gauvley, L.D.S. D.D.S.
CHAPLEAU, ONTARIO

condition and then [illegible] out Mr Mackenzie's suggestion that the children be gone over each year.

I might also add that several of the children who had abscesses and other conditions requiring immediate attention have been attended by me but this time would be ~~included~~ taken care of in the four and a half days

Yours very truly.

R. J. Gauvley.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Robert J. Gamley, L.D.S., D.D.S.
CHAPLEAU, ONTARIO

Jul 25, 1934

Mr V. J. Godfrey,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Dear Sir:

In reply to your enclosed letter from Mr. A. F. Mackenzie - I have studied it carefully and gone over the slips of the Children of Chapleau School and I would make the following observations and suggestions.

I like very much the idea of attending the school Children regularly each year - and I think under this arrangement it would be quite possible to handle the work in two days and would be pleased to look after them on such an arrangement.

In reference to this years work - as you no doubt realize it is well over two years since these Children have had looked after as far as teeth are concerned and there are many fairly large cavities I have worked it out as follows.

125 Simple cavities averaging 15 min. - 1875 min
34 Compound " " 25 " " 850 "
2725 min
÷ 5.4 hours

Extraction would also take some time so I would suggest that I be allowed four and one half days I place these children teeth in good

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

LIBRARY PUBLIC ARCHIVES
BIBLIOTHÈQUE ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 7

MEDICAL BRANCH
AUG 9 1934
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.

Chapleau August 6th, 1934.

Sir,

I beg leave to enclose herewith letter received from Dr. R.J.Gawley, in connection with the work on the teeth of the Indian children at the Chapleau Indian school.

This letter is in connection with official letter # 65-1-13 of July 17th, 1934.

In connection with the above I would say that as there has been no work done on these children for couple of years there is no doubt considerable work to be done and the time allôted for the work three days Dr. Gawley feels in fairness to thechildren could not be accomplished in so short a time.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Dept. Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

DBR Phelan. Dr Gawley wants about 6 or 7 days this year. Would it be useful to tell him to do 3 days and see what is left.?

H Lamb 6/8

OTTAWA
AUG 10 34

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

Ottawa, August 10th, 1934.

Sir,-

H.A.M.

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 6th instant, with reference to dental work at the Chapleau Indian Residential School.

In reply I beg to say that it has been decided to allow Dr. Gawley four days to do the dental work required at the Chapleau Indian Residential School this year. As you were informed in official letter of the 17th ultimo, payment will be allowed Dr. Gawley at the rate of $30.00 a day.

In preparing Dr. Gawley's account, you should be guided by the instructions contained in the second last paragraph of official letter of July 17th.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

Your File No. [illegible]

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Sheet No.....

DATE.....

Voucher No.....

CHARGE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA

Requisition No.....

SHIPPED TO... Rev. A. J. Vale,
St.Joseph's Ind.Res.School,
Chapleau, Ontario.

VIA... Prepay to Chapleau, Ont.

NOTE: This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakages in transit.

QUANTITY ORDERED	CHARGE XOO SO. 142 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT
Gals 20	Cod Liver Oil (in 5's)				

CERTIFIED CORRECT,
Chief Purchasing Agent,
Dept. P & N.H.

Per.....

Assembled by.....

Checked by.....

Packed by.....

P & N.H. 60 5M-6-34 Req 387

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 65-1-13

OFFICE OF
THE PURCHASING AGENT

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Cir.
603-5

Ottawa August 23rd, 1934.

Dear Sir,-

I have to request you to furnish on repayment and send by freight prepaid to Chapleau, Ont. the supplies mentioned in the attached list. The supplies are intended for the use of Indians of Indian Residential School in the Chapleau Agency, and should be addressed as follows:

Rev. A. J. Vale,
St.Josephis Ind.Res.School,
Chapleau, Ont.

Payment will be made by this Department on receipt of account in triplicate.

Yours truly,

C. C. Parker,
Acting Purchasing Agent.

C. W. Carter, Esq.,
Central Medical Stores,
Department of Pensions & National Health,
Ottawa, Canada.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Your File No. 65[illegible]-15

Sheet No. 1

Voucher No. X.105/3653.

Requisition No. 3125

DATE 27.7.34.

CHARGE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA

SHIPPED TO Rev. A.J. Vale,
St. Jose M's Ind. Res. School,
Chapleau, Ontario.

TRIPLICATE

Vote 176 VIA Freight.

NOTE: This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakages in transit.

Allot 462 School Number 284

E. R. No. 2028

QUANTITY ORDERED	CHARGE XOO SO. 142 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT
½ gal.	Milk of Magnesia.	5 lbs.	gal.	.92	46
1 lb.	Sulphur Ointment with Pot. Carb.	1 lb.	lb.	.17	17
1 lb.	Carbolised Vaseline.	1 lb.	lb.	.10	10
1 lb.	Zinc Oxide Ointment.	1 lb.	lb.	.15	15
2 tubes	Yellow Oxide of Mercury Ointment	2 tubes	doz.	.53	09
2 tubes	Atropine Ointment 1%	2 tubes	doz.	.84	11
50	Capsules Silvol.	50	C.	2.52	1 16
5 lbs.	Cataplasma Kaolin.	5 lbs.	lb.	.15½	77
5 lbs.	Boracic Acid.	5 lbs.	lb.	.07	35
1 lb.	Glycerine.	1 lb.	lb.	.14	14
5 lbs.	Hydrogen Peroxide.	5 lbs.	lb.	.12	60
3 gals.	Lysol.	3 gals.	gal.	.69	2 07
10 lbs.	Magnesium Sulphate.	10 lbs.	lb.	.03-1/3	33
10 lbs.	Petroleum or Vaseline Flav.	10 lbs.	lb.	.06	60
1 lb.	Tincture Iodine strong.	1 lb.	lb.	.64	64
10 lbs.	Absorbent Cotton.	10 lbs.	lb.	.22	2 20
2 rolls	Gauze - 5 yard rolls.	2 rolls	roll	.11	22
1 roll.	Gauze - 25 yard roll.	1 roll	roll	.47	47
1 dozen	Gauze Bandages 1"	1 doz.	gro.	1.20	10
3 dozen	Gauze Bandages 2"	3 doz.	gro.	2.00	50
1 dozen	Gauze Bandages 3"	1 doz.	gro.	2.94	24
6 only	Clinical Thermometers.	6	doz.	2.46	1 23
5 spools.	Adhesive Plaster	5 spls.	doz.	2.94	1 22
2 only	Hot Water Bottles.	2	doz.	4.96	83
3 only	Medicine Glasses Graduated.	3	gro.	5.00	10
1 dozen	Eye Droppers B.P.	1 doz.	gro.	3.41	28
1 dozen	Camels Hair Brushes.	1 doz.	gro.	1.80	15
	Tins Ointment 5 lb.	2	ea.	.08½	17
					15 45
				10% Handling Charges	1 55
					1 00
					93
					18 93
					2.36
					21.29

Assembled by W.T.D.

Checked by E.F.

Packed by C.L.

Packing Cases etc.

Sales Tax 6%

FREIGHT CHARGES

CERTIFIED CORRECT,
Chief Purchasing Agent.
Dept. P & N.H.

Per

P & N.H. 60 5M-6-34 Req 387

CIRCULAR NO. 603-3 AUG 30 1934

30.8.34

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher sent to Accountant to pay duplicate detached

for Accountant to pay

ACCOUNT TRANSFERRED AUG 30 1934 TRIPLICATE FOR FILE

Approved Director of Medical Services

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Your File No. 65-[illegible]15

Sheet No. 1.

DATE 26.10.34.

Voucher No. X.105/4106.

CHARGE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA

Requisition No. 3186

SHIPPED TO Rev. A. J. Yale,
St.Joseph's Ind.Res.School,
Chapleau, Ontario.

TRIPLICATE

VIA Prepay to Chapleau, Ont.

NOTE: This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakages in transit.

TRIPLICATE FOR FILE
Date transferred Nov. 17/34

QUANTITY ORDERED	CHARGE XOO SO. 142 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT
Gals 20	Cod Liver Oil (in 5's)	20 gals.	gal.	1.34	26 80
		10% Handling Charges			2 68
					29 48
		FREIGHT CHARGES			2 95
					32 43

603-6

APPROVED AS TO CHARGES
Director of Medical Services.

NOV 15 1934 M.B.

Vote 176

School Number 462

Allot 284

E. R. No. 2577

Assembled by C.L.

Checked by E.F.

Packed by C.L.

& N.H. 60 5M-6-34 Req 387

CERTIFIED CORRECT,
Chief Purchasing Agent,
Dept. P. & N.H.
Per

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13.

Copy on 31-1

Ottawa, January 28th, 1935.

Reverend Sir,-

I am having sent to you a sample of a remedy called "Sphincterine" which is highly recommended by its makers and by one or two of our residential school principals for bed-wetting. I should appreciate your giving this remedy a careful and thorough trial and letting me know as soon as possible whether you find it effective. I am well aware of the importance of this problem in most Indian residential schools and would be pleased to find some remedy which would help to solve it.

You have probably had some of the incontinence tablets which have been used for this purpose, and I would appreciate your opinion on the relative merits of the two preparations.

Yours truly,

E. L. Stone, M.B.,
Director of Medical Services.

The Principal,
St. John's Indian Residential School,
Chapleau, Ontario.

EW

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

This form is to be used also by dentists. No other form of Doctor's or Dentist's statement is acceptable.

Department of Indian Affairs

DOCTORS' MONTHLY ACCOUNT FORM

Agency.....*Band*.....

Services rendered by Dr. R J Gawley

Address Chapleau Ont

During the Month of Sept 1934 *Date* Jan 27 1935

State fully and exactly the service rendered each patient—how many visits at home or hospital, consultations at office (state with or without medicines), what operation or other attention. Fill in every column. In column 6, show result as B—better; W—worse; N.C.—no change; D—dead.

Date in Month 1	NAMES OF PATIENTS 2	~~DISEASE~~ 3	SERVICE RENDERED 4	Miles one way 5	Result 6	CHARGES 7
			Teeth Filled Teeth Compound Extracts			
19	Sabastian Norman	4	FORWARD.....			
20	Sabastian Bertha	2 4	1 1			
21	Solomon Mary	4	2 1			
22	Sandy Peter		5			
23	Sutherland Julia	3	2			
24	Young Hannah	7	4			
25	White Stanley	1				
26	Sutherland Nancy	2				
27	Williams Dorothy					
	To Professional Services		4 days @ 30			120 00
	TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. 5-2-35					
			TOTAL			

ACCOUNT TRANSFERRED FEB - 4 1935 TRIPLICATE FOR FILE M

VOTE..... E.R.....
ACCT..... ALLOT.....
Goods received or services performed.
Prices fair and just.
~~Approved for payment~~ as taxed at
$120.00 .....M.B.
.....
Director of Medical Services

I certify that this account is correct, that the services charged for were rendered by me in person, and that no part of it has been paid.

R J Gawley M.D.

I certify that this voucher is correct, that the charges are just and fair, and that the persons treated are Indian wards of the Government of Canada, and unable to pay the accounts themselves.

J Chapley
Indian Agent

Voucher No.....

TO REACH THE DEPARTMENT AT OTTAWA, IN TRIPLICATE, EVERY MONTH

Form No. 7

Certified Correct
alf J Vale
(Principal)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

This form is to be used also by dentists. No other form of Doctor's or Dentist's statement is acceptable.

Department of Indian Affairs

DOCTORS' MONTHLY ACCOUNT FORM

Agency..... *Band*.....

Services rendered by Dr. R J Gawley

Address Clapleau Ont

During the Month of Sept *19*34 *Date* Jan 27 *19*35

State fully and exactly the service rendered each patient—how many visits at home or hospital, consultations at office (state with or without medicines), what operation or other attention. Fill in every column. In column 6, show result as B—better; W—worse; N.C.—no change; D—dead.

Date in Month 1	NAMES OF PATIENTS 2	DISEASE	SERVICE RENDERED		Miles one way 5	Result 6	CHARGES 7	
		Permanent 3	Simple	Teeth Filled Compound 4	Teeth Extracted			
					FORWARD.....			
35	Kerpeshymung Lucy	3						
36	Kitchebuk Olah	2						
37	Kitchegish Betsey	1						
38	Kegegh-ipung Joseph	1		1				
39	Kitchebuk Margaret				1			
40	King Philip	1						
41	Kutchequis Frank				3			
42	Kutchequis Joseph	1						
43	Killip Arthur				1			
44	Koole Mickie	2		2	2			
45	Missabie Lot							
46	Migasbie Gracie	3						
47	Mason Joe	1						
48	McLeod Edith	2		1	1			
49	McLeod Mildred	1						
50	Nogasak Betsy	2		2				
51	Ojimakoose Bertie	1						
52	Pitchusk Edward	6		1	1			
53	Pitchusk Hallington	1			1			
54	Peechanie James				1			
55	Quack Abel	1		1				
56	Quiba Dinas	2						
57	Saylors Thomas	4		2	1			
58	Saylors Harvey	4			8			
59	Saylors Garnet	1						
60	Saylors Filligha	1						
61	Saylors Dorothy	4						
62	Saylors Margaret				1			
63	Saylors Edward	4						
64	Saylors Lydia	4						
65	Saunders Rose	3		1				
66	Saunders Elias	2		1				
67	Saunders Edward	4		1				
68	Samuel Hannah	2		3	TOTAL			

I certify that this account is correct, that the services charged for were rendered by me in person, and that no part of it has been paid.

R J Gawley M.D.

I certify that this voucher is correct, that the charges are just and fair, and that the persons treated are Indian wards of the Government of Canada, and unable to pay the accounts themselves.

Voucher No.....

H. Caughey
Indian Agent

TO REACH THE DEPARTMENT AT OTTAWA, IN TRIPLICATE, EVERY MONTH

Form No. 7

Certified Correct
Alf. J. Dale
(Principal)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

This form is to be used also by dentists. No other form of Doctor's or Dentist's statement is acceptable.

Department of Indian Affairs

DOCTORS' MONTHLY ACCOUNT FORM

Agency.....*Band*.....

Services rendered by Dr..... R J Gawley .....

Address..... Chapleau Ont .....

During the Month of.....*19*.....*Date*.....*19*.....

State fully and exactly the service rendered each patient—how many visits at home or hospital, consultations at office (state with or without medicines), what operation or other attention. Fill in every column. In column 6, show result as B—better; W—worse; N.C.—no change; D—dead.

Date in Month	NAMES OF PATIENTS	DISEASE	SERVICE RENDERED	Miles one way	Result	CHARGES
1	2	3 Pain & Sick	4 Teeth Filled Teeth Extracted	5	6	7
			FORWARD			
1	Cockenith Jane	2	2			
2	Cain Alex	1	1			
3	Cockenith Francis	1	1			
7	Cousseau Emma	2	1			
8	Cummings Sarah	2				
6	Cheenie David	1	2			
7	Cousseau Joseph	1				
8	Cheenie Angus Jr	2				
9	Cousseau Peter	1				
10	Cuyler Agnes		1			
11	Cuyler Alfred	1	3			
12	Cochrane Mary		1			
13	Daniels Philip	1				
14	Daniels Josephine	1	1			
15	De Laire Gilbert					
16	Eccles Hannah	1	2			
17	Esquega Mary	1				
18	Esquett Gilbert	1	1			
19	Edwards Sophie	1				
20	Faries Lucy	4	1			
21	Gagne Catherine	2				
22	Gideon Agnes	1	1			
23	Gideon Elizabeth	1				
24	Gull Peggie		1			
25	Gull Willie	1				
26	Gaetz Agnes	2				
27	Gull Charlie	2	1			
28	Hoff Frederick	4	3			
29	Hoff Christie		2			
30	Hoff Stanley		1			
31	Jeffrey Charlie	3				
32	Jeffrey Agnes	2				
33	Jeffrey Sampson	3	1			
34	Kitchenahbee					
			TOTAL			

I certify that this account is correct, that the services charged for were rendered by me in person, and that no part of it has been paid.

R J Gawley M.D.

I certify that this voucher is correct, that the charges are just and fair, and that the persons treated are Indian wards of the Government of Canada, and unable to pay the accounts themselves.

Voucher No.....

D Laughy e
Indian Agent

TO REACH THE DEPARTMENT AT OTTAWA, IN TRIPLICATE, EVERY MONTH

Form No. 7

Certified Correct
Alf. Tait
Principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 4 1935
RECORDS

Letter No. 1

Office of the Chapleau Indian Agency,

July 2nd 1934

SCHOOLS BRANCH
FEB 5 1935

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ,

amounting to $ 120.00 in favour

of Dr. P.J. Gauley

FEB 4
DEPARTMENT OF

for Dental Work on Children of Chapleau Indian Schools. 4 days @ $30.00 per day

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 65-1-13 dated Augt-10-1934

Your obedient servant,

D. Chappy Jr.

Indian Agent.

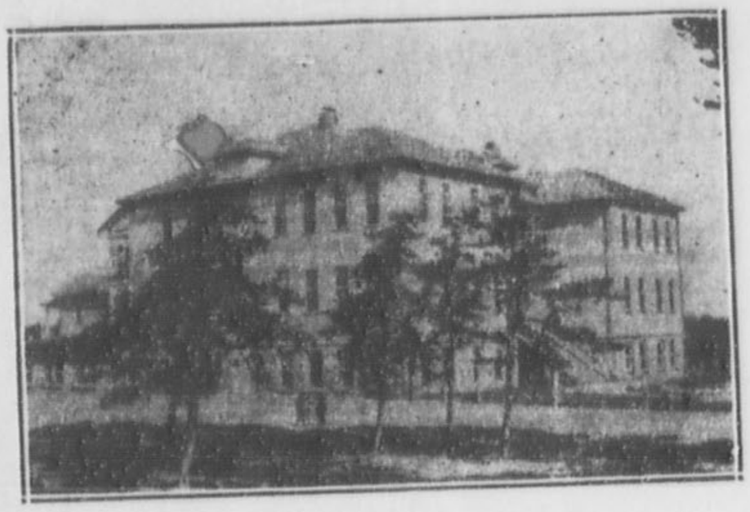
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. May 29-1935

REV. A. J. VALE—Principal

T.J. Godfrey Esq.
Indian Agent.
Chapleau Ontario.

Dear Sir:-

I beg to report, I had to take a boy to the Dentist with a very sore tooth. This boy is one who came to us after the dental work was done for the other children last year.

The Dentist said the tooth would have to be extracted and some other teeth needed attention. I asked him for a price to make a complete job of it and he said he would do it for Four Dollars($4.00) Will you be good enough to see if the Department will allow us to have this work done. It is very necesary as the boy has considerable trouble with his teeth. I think the price quoted very reasonable for the work to be done.

Yours sincerely

A.J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 3 1935
RECORDS

Chapleau May 31st, 1935.

Sir,

I herewith beg leave to enclose letter received from the Rev. Principal, of the Chapleau Indian school relative to work necessary on the teeth of a pupil at the school.

Will you please advize me if the Department will authorize this work being done.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GR SAFE 1 ITEM 10

June 5th, 1935

D.A.M.

Dear Sir:

I have your letter of May 31st with statement regarding dental work for one pupil of St. John's Residential School. This work is authorized, it being understood that the cost will not exceed $4.00.

K.M.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes
Acting Secretary

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ontario

LM
m.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To be submitted in quadruplicate

Form No. 133

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

REQUISITION FOR DRUGS

DUPLICATE

Agency CHAPLEAU ONTARIO. 101. Residential School or Band .....

Number of Indians or pupils..... (If Indians of the Reserve are treated from the Residential School, the number so served should also be given 1111)

Date JUNE 19-1935 Date of last Requisition July 1934.

SAMPLE REQUISITION

ON HAND		Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION	REQUIRED	
Lbs.	2	1	Cough Mixture, Adults, A	Gals.	3
	50	25	Alkaline Antiseptic Tablet		200
Nil			Absorbent Cotton	Lbs.	5

ON HAND	Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION	REQUIRED	
ORDERED Date SEP 10 1935	No.I	Cough Mixtur A.	I.	Gal.
5 Gals.	No. 5.	Cod Liver Oil October 1st.	25	"
100 Tablets	No.7.	Blaud's Laxative Tablets	I000	Tablets
Half Pint	No.I3	Milk of Magnesia.	half	Gal.
A Few	No. I5.	A.B.S.&.C Tablets.	I000	Tab.
200 Tabs.	No.I9	Aspirin Compound Tab.	I000	"
A Little	No. 4I	Zinc Oxide Ointment.	I	L.b.
		Medical Supplies.		
2. lbs.		Acid Boracic.	5	Lbs.
very little		Glycerine.	I	"
none.		Lysol	5	Gals.
2 lbs.		Magnesium Sulphate. ORDERED Date JUN 25 1935	I0	lbs.
Petrolatum. Little		Petrolatum	5	"
		Surgical Supplies.		
		Absorbent Cotton.	5	"
		Gauze 5 yd rolls.	2	Rolls.
		Cheese cloth	25	Yds.
APPROVED Dept. of Indian Affairs.		Bandages 2" & 3"	2 doz.	Each.
		Oiled Silk	I	yd.
		Rubber Bulb Enema Syringe	I	Only.
		Correct J J Steele MD		

To be signed by the Dispenser and approved by the Medical Officer or Agent.

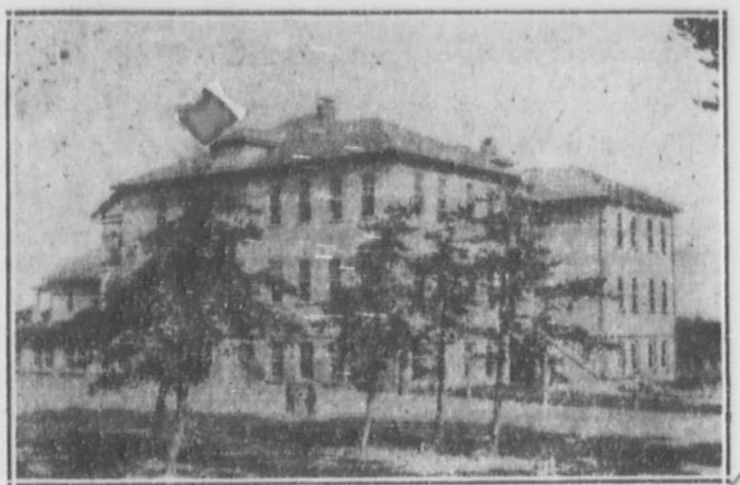
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. June 19-1935

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 22 1935
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Enclosed please find the requisition for Drug supplies for this school. I am submitting it to Dr .J.J. Sheahan for to be endorsed as requested. I send it in Quadruplicate.

Will you be good enough to send me some Blank forms my supply is now exhausted.

Yours sincerely

Alf. J. Vale

Principal.

JUN 24 1935

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File 65-1-13

OFFICE OF
THE PURCHASING AGENT

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa June 25th, 1935 19

Dear Sir,-

I have to request you to furnish on repayment and send by cheapest way prepaid to destination the supplies mentioned in the attached list. The supplies are intended for the use of Indian of or at Indian Residential School in the Chapleau Agency, and should be addressed as follows:

The Principal,
St.John's Ind.Res.School,
Chapleau, Ontario.

ORDERED
JUN 25 1935
Date.....

Payment will be made by this Department on receipt of account in triplicate.

Yours truly,

C. C. Parker,
Acting Purchasing Agent.

x C. W. Carter, Esq.,
Central Medical Stores,
Dept. Pensions & National Health,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

Your File No. 60-[illegible]-13.

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Sheet No. 1.

DATE 26.6.35.

Voucher No. X.105/456.

CHARGE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA

Requisition No 3709.

SHIPPED TO The Principal,
St. John's Ind. Res. School,
CHAPLEAU, Ontario.

TRIPLICATE

VIA Freight

NOTE: This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakages in transit.

QUANTITY ORDERED	CHARGE XOO SO. 142 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT	
1 gal.	Cough Mixture Adults A.	10 lbs.	lb.	.11	1	10
1 M.	C. C. T. Blaud Tonic Laxative.	1 M.	M.	.35		35
1/2 gal.	Milk of Magnesia.	5 lbs.	gal.	1.00		50
1 M.	C. C. T. A.B.S. & C.	1 M.	M.	.28½		29
1 M.	C. T. A.P.C.	1 M.	M.	.95		95
1 lb.	Zinc Oxide Ointment.	1 lb.	lb.	.16		16
5 lbs.	Acid Boracic.	5 lbs.	lb.	.07		35
1 lb.	Glycerine.	1 lb.	lb.	.16		16
5 gals.	Lysol.	5 gals.	gal.	.65	3	25
10 lbs.	Magnesium Sulphate.	10 lbs.	lb.	.03		30
5 lbs.	Petrolatum Flav.	5 lbs.	lb.	.06		30
5 lbs.	Absorbent Cotton.	5 lbs.	lb.	.23½	1	16
2 rolls	Gauze - 5 yd. rolls.	2 rolls	roll	.11		22
25 yds.	Gauze - 25 yd. roll.	1 roll	roll	.50		50
2 doz.	Bandages, Gauze 2".	2 doz.	gro.	1.84		31
2 doz.	Bandages, Gauze 3".	2 doz.	gro.	2.72		45
1 yd.	Oiled Silk.	1 yd.	yd.	.59		59
1 only	Syringe, rubber bulb, enema.	1 only	doz.	4.56		38
	Tin Boxed 5 gal.	1	ea.	.75		75
	Tin Ointment 1 lb.	1	ea.	.08		08
					12	15
		10% Handling Charges			1	22
		Packing Cases etc.				30
		Sales Tax 6%				73
					14	40
		FREIGHT CHARGES			1	88
					16	28

CIRCULAR NO. 603-6 JUL 24 1935

VOTE ... AGENCY ... E.R. ... ALLOT ... Goods received or services performed. Prices fair and just. Approved for payment. K. Moodie ... for D.G. or Medical Services.

ACCOUNT TRANSFERRED DUPLICATE FOR FILE

Assembled by E.F.

Checked by W.T.D.

Packed by C.L.

P & N.H. 60 8M-10-34 Req 689

CERTIFIED CORRECT,
Chief Purchasing Agent,
Dept P & N.H.

Per ...

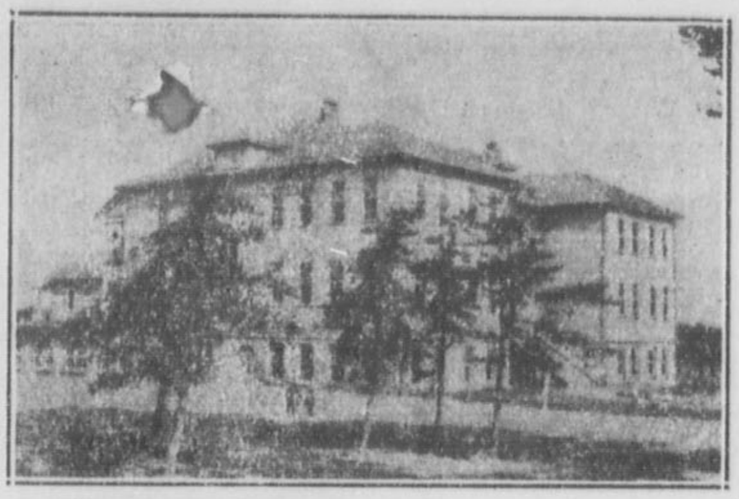
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. ..... Sept. 25-1935

SCHOOLS BRANCH SEP 27 1935

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS SEP 26 1935 RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I hereby make application for FIVE pounds of Pyrethrum Insect Powder to combat the pest of Cockroaches that have invaded our school. I have tried several other remedies but have not overcome them. I consulted the Doctor and he advised using the Keatings Powder They tried this in my absence and found it better than other things.

It is difficult to get completely rid of them. I am told by a persistent use of htis powder for a few days they can be eradicated.

Will you be good enough to send along with this some small puffing cans so we can get the powder well into the cracks and get completely rid of the pest.

I shall be very grateful if you will let me have this at your very earliest convenience.

Yours very gratefully.

A. J. Vale
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13.

Ottawa, September 28, 1935.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 25th instant regarding the trouble you are having with cockroaches, I beg to say that Bulletin No. 112 of the Department of Agriculture suggests the following:

"Cockroaches may be readily controlled by means of sodium fluoride. This material should be lightly dusted in places frequented by the roaches such as about sinks, baseboards, cupboards, hot water pipes, etc. The sodium fluoride adheres to the legs and antennae of the roaches, and in cleaning themselves the insects are poisoned by it. Sodium fluoride retains its effectiveness and may be left undisturbed as long as convenient or until the cockroaches have completely disappeared. As this chemical is somewhat poisonous reasonable precautions should be taken to prevent children or domestic pets from gaining access to it.

Two other materials which form the basis of many proprietary roach powders and which often are recommended, are pyrethrum and borax. Pyrethrum insect powder is less effective than sodium fluoride, it loses its effectiveness quickly on exposure to air, and has to be used in larger quantity. Borax, also, is less satisfactory than sodium fluoride. It is easily obtainable, however, and mixed with equal parts of powdered sweet chocolate, is a fairly effective remedy. Superheating and fumigation with hydrocyanic acid gas are also effective in destroying cockroaches. In the case of hydrocyanic acid gas fumigation, however, our experiments indicate that a concentration of gas produced by using 1½ lbs. of calcium cyanide per 1,000 cubic feet, although effective against nymphs and adults, does not destroy the eggs."

The cost of the ingredients required will be quite small, and it is considered that you should purchase same locally.

Your obedient servant,

C. C. Parker,
Acting Secretary.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

Your File No. 38-1-13

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Sheet No. 1

DATE September 8th, 1938.

Voucher No. X.105/905.

CHARGE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA

Requisition No. 3789

SHIPPED TO The Principal,
St. John's Ind. Res. School,
Chapleau, Ontario.

VIA Freight

TRIPLICATE

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakages in transit.

QUANTITY ORDERED	CHARGE X00 S0. 142 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT	
25 gals	Cod Liver Oil (in [illegible]	25 gals.	gal.	1.43	35	75
		10% Handling Charges			3	57
					39	32
		FREIGHT CHARGES			3	67
					42	99
	(Covered by Requisition 19/6/35)					

ACCOUNT TRANSFERRED
OCT 15 1938
TRIPLICATE FOR FILE
M

CIRCULAR NO. 600-6
14/11/35

VOTE
AGENCY
AL OT E.R.
Goods received or services performed. Prices fair and just.
Approved for payment.
For Director of Medical Services.

Assembled by C.L.

Checked by E.F.

Packed by C.I.

P & N.H. 60 10M-7-35 Req 367

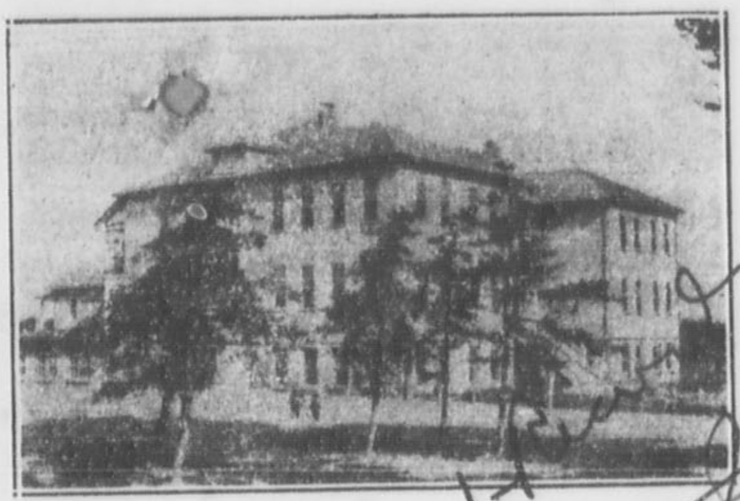
CERTIFIED CORRECT,
Chief Purchasing Agent,
Dept. P & N.H.
Per

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13.



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct. 22-1935

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 25 1935
RECORDS

THE SECRETARY.
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

With further reference to the boy Walter Heil Pupil No. 115 Mentioned in your letter of Oct.2 under the No.65-I-22, I beg to say I have consulted with the two Indian Agents T.J. Godfrey of Chapleau and John M. Daly of Parry Sound, as he came from that District.

We are of the opinion, the boy would have a much better start in life if he could be given an artificial leg . This matter was spoken of by Inspector McGookin on his last visit to our school.

If this could be done for him it might then be possible for us to get him a position as Time Keeper at one of the Road camps and so give him a start in the way of caring for himself. He has no home to return to.

I shall be very glad to learn what you think of this idea. Perhaps you will be good enough to take the matter up with Inspector McGookin. He can give you first hand information as he has seen the boy and talked with him. The boy is making good progress in his studies and is well spoken of by all at the High School.

Yours very sincerely
A.J. Vale
Principal.

#115-Walter Heil - 20 yrs/age
son of #67 of Gibson Band - Parry Sound Agcy.
Admitted Chapleau - Mar. 10/35

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-13

October 30th, 1935

Dear Sir:

In reply to your letter of October 22nd, your best course is to have Walter Heil examined by the Doctor, who must give his opinion as to whether his stump is ready for an artificial leg. To get such an appliance the boy would have to go to Toronto, where he would be kept in the Christie Street Hospital of the Department of Pensions and National Health. It might shorten his stay in Toronto if the stump were shrunk before he went there, by the application of elastic bandages. Perhaps the Doctor is familiar with this matter and could advise on it.

Yours truly,

A. F. MacKenzie
Secretary

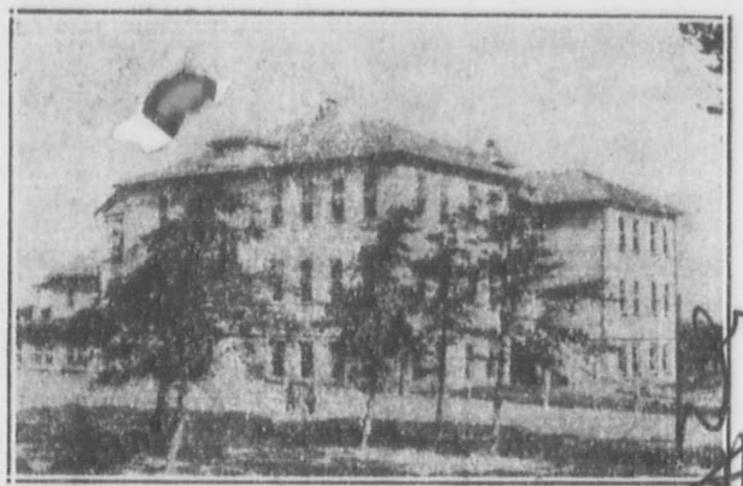
Reverend A.J. Vale,
Principal, St. John's
Indian Residential School,
Chapleau, Ontario.

RBK

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Nov. 12-1935

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 13 1935
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In reply to your letter of October 30th 1935 No. 65-I-I5 In regard to the boy Walter Heil and the need of an artificial leg. I beg to say I took him to the Doctor here and he said there would , in his opinion,be no need for furthershrinkingof the stump,as it was an old one and was in good conditdon for what was wanted.

I shall be glad to hear from you as to what steps to take when you have fully decided to give him this limb. I spoke to Mr. Indian Agemt Godfrey about this but he said as the boy came from the Parry Sound District it would not come under his jurisdiction. I told you in my former letter onn thid matter the suggestion was made by that Agent namely John. M. Daly.

I trust you may be able to arrange for this matter and let the boy come back to us for a time until he becomes accustomed to its use.

I shall be glad to da all in my power to help this boy.

Yours very sincerely
A. J. Vale
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13 D1X-D

November 19th, 1935

Dear Sir:

I regret that the Department cannot see its way clear to provide Walter Heil with an artificial leg at the present time. The government is manifesting quite justifiable anxiety in regard to expenditures of all kinds, and there are so many more urgent cases than this that it seems impossible to provide funds for it.

Yours truly,

E. L. Stone, M.B.
Director of Medical Services

Reverend A.J. Vale,
Principal,
St. John's Indian
Residential School,
Chapleau, Ont.

RBK

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Robert J. Gauley, L.D.S., D.D.S.
CHAPLEAU, ONTARIO

Jan 3, 1926.

Mr T J Godfrey,
Indian Agent,
Chapleau. Ont.

Dear Sir;
at the request of Canon Vale I have examined the Children's Mouth at the Indian School and find the following conditions present

Permanent Teeth to be filled

One surface Cavities	~~7~~ 9	81	Mary Snack 2 Cavities Jan 6
Two " "		32	
Extraction		36	

I figure that allowing 15 minutes per cavity and considering that I would get the extractions done in between times It would require 3½ days to complete this work.

Certified Correct
Adj. Vale
(Principal)

Yours truly,
R. J. Gauley.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 9 1936
RECEIVED

Chapleau January 8th, 1936.

R

Sir,

Enclosed please find letter from Dr. Gawley relative to the Dentistry required for the children at the Chapleau Residential school.

Will you please instruct me if this work is to be done, and the amount that will be allowed.

Your obedient servant,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

January 11th, 1936

Dear Sir:

In reply to your letter of January 8th, I must say that the Department really cannot provide funds for any dental work at the Chapleau Indian Residential School at the present time. It is facing a considerable deficit in its funds for medical services, and work of this kind must be deferred.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie
Secretary

T.J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

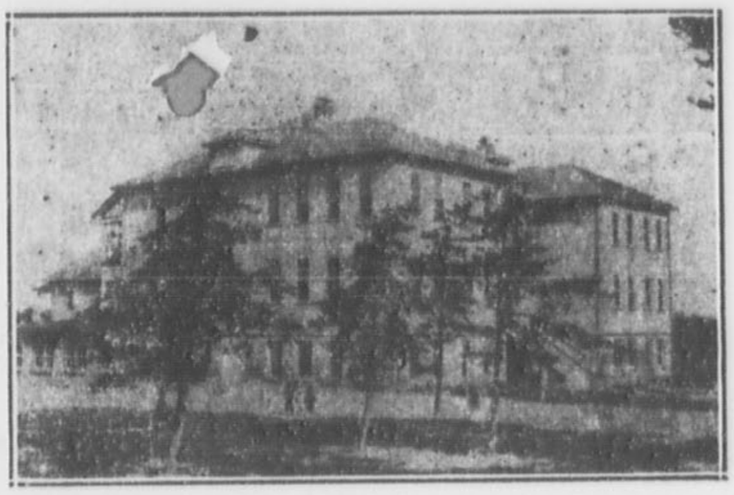
RBK

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Feb. 18-1936

FEB 19 1936

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Our supply of Adhesive plaster has run out will you be good enough to send us THREE two inch spools at your early convenince and greatly oblige

Yours very sincerely

Alf J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TO REA[illegible] DEPARTME[illegible] AT OTTAWA IN DUPLICATE

Form No. 194

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

REQUISITION FOR DRUGS

Agency Chapleau Band or School Indian Residential

Number of Indians or Pupils ..... (If Indians of the Reserve are treated from the Residential School, the number so served should also be given.....)

Date February 21st, 1936 Date of last requisition .....19.....

Amount on hand	Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION Follow Drug List No. 3	DO NOT WRITE IN THE SPACE BELOW	Amount required	
		READ DIRECTIONS ON FIRST PAGE OF DRUG LIST No. 3 BEFORE ORDERING			
		Adhesive Plaster 2"	spools	3	

Mail to:

The Principal,
St.John's Ind.Res.School,
Chapleau, Ontario.

Feb 18/36

ORDERED
Date FEB 24 1936

APPROVED
M. S.
Dept of Indian Affairs.

WRITE SHIPPING DIRECTIONS AT THE END OF REQUISITION

Dispenser ..... Medical Attendant ..... Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 65-1-13

OFFICE OF
THE PURCHASING AGENT

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Ottawa February 21st, 19 36.

EX'D.

Dear Sir,-

I have to request you to furnish on repayment and send by mail prepaid to destination the supplies mentioned in the attached list. The supplies are intended for the use of Indians of the (Band or Reserve) Indian Residential School in the Chapleau Agency and should be addressed as follows:

The Principal,
St.John's Ind.Res.School,
Chapleau, Ontario.

ORDERED
Date FEB 24 1936

Payment will be made by this Department on receipt of your account in triplicate.

Yours truly,

C. C. Parker,
Acting Purchasing Agent.

C. W. Carter, Esq.,
Central Medical S tores,
Dept. Pensions & National Health,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

File No. [illegible]-1-13 — CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Sheet No. 1.

DATE 25.2.36

Voucher No. X.105/1555

CHARGE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA

Requisition No. 4858.

SHIPPED TO The Principal,
St. John's Ind. Res. School,
CHAPLEAU, Ont.

TRIPLICATE

VIA Mail

EX'D.

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakages in transit.

QUANTITY ORDERED	CHARGE X00 SO. 142 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT
3 sple.	Adhesive Plaster 2".	3 spools	doz.	3.00	75
		10% Handling Charges.			08
		Postage			10
		Sales Tax 6%			05
					98

CIRCULAR NO. 603-6
MAR 12 1936

MAR 12 1936
TRIPLICATE FOR FILE

VOTE
ALLOT E.R.
Goods received or services performed. Prices fair and just.
Approved for payment.
For Director of Medical Services.

Assembled by E.F.

Checked by E.F.

Packed by C.L.

P & N.H. 60 10M-7-35 Req 367

CERTIFIED CORRECT,
Chief Purchasing Agent,
Dept. P. & N.H.
Per

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Peter Noganosh, cont.
Vision with glasses

Left Eye	20-30
Right Eye	20-30
Combined	20-30

This child is exceedingly short sighted in the right eye. He cannot read anything at all on the card.

The price of fitting each child with glasses, Toric consisting of supplying a good substantial frame and Corectal Lens; these are first quality lens, would be $8.00 per pair. This is a very low price for the quality of lens we are supplying but as a child derives a much greater benefit from this type of lens we think you would be well advised to accept it.

We might add that none of these children have more than 80% normal vision.

Yours very truly,

SMITH & CHAPPLE, Limited,

per E.M. Southeram
Optometrist

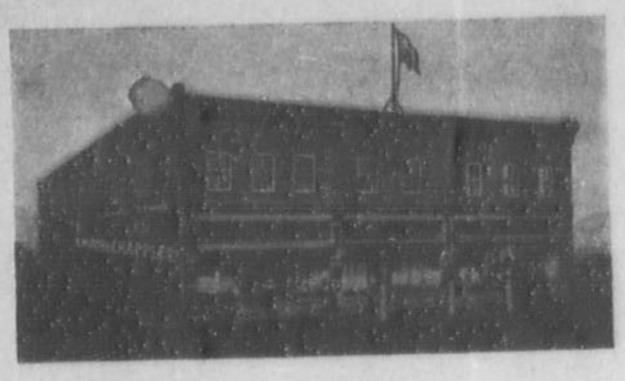
EMS/LP

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONES: 222-223-224



ALSO BRANCH STORE AT
BRETT LAKE, SWAYZE, ONTARIO.

SMITH & CHAPPLE LIMITED

Departmental Store

CHAPLEAU - ONTARIO

Specialists in

Outfitting Canoe Parties, Hunting or Fishing Parties, and Prospectors' Supplies

Chapleau, Ontario,
April 17, 1936.

Rev. Canon Vale,
Indian Residential School,
Town.

Dear Sir:

We wish to advise you we have made complete examination of the following school children under your care and report the following results:

Joseph Kegeshyounga:
Vision without glasses
Left Eye 20-120
Right Eye 20-120
Vision with glasses
Left Eye 20-20
Right Eye 20-20
Combined 20-20 or normal vision.

Mary Soloman:
Vision without glasses
Left Eye 20-200
Right Eye 20-90
Vision with glasses
Left Eye 20-20
Right Eye 20-20
Combined 20-20 or normal vision.

Muriel Snache:
Vision without glasses
Left Eye 20-120
Right Eye 20-90
Vision with glasses
Left Eye 20-20
Right Eye 20-20
Combined 20-20 or normal vision.

Peter Noganosh:
Vision without glasses
Left Eye 20-80
Right Eye Nill

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

J. J. SHEAHAN, M.D.
CHAPLEAU, ONT.

April 22nd 1936

Reverend Canon Vale,
Indian Residential School.
Chapleau.

Dear Canon Vale.

Re Examination of school children by Mr E. M. Kootsera, optometrist -

I wish to express my approval for securing glasses for these children.

Yours very truly
J. J. Sheahan

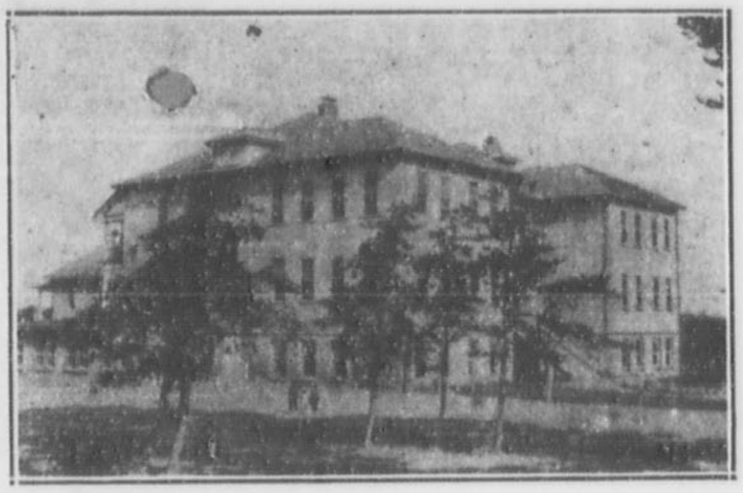
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. April 23-1936

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 25 1936

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

The Class room Teachers noticed, some of the pupils had difficulty in seeing the Blackboard work, and reported same to me.

I sent the pupils in to the Optometrist for examination and also consulted Dr Sheahan on the matter. I now enclose the report on their eyes and a letter from Dr Sheahan endorsing the same.

I shall be very glad to hear from you on this matter and trust you may be able to give sympathetic consideration to this need.

Yours very sincerely

Alf. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXD.

April 27th, 1936.

Dear Sir:

This will authorize the supply of spectacles to the pupils mentioned in the correspondence accompanying your letter of April 23rd. The cost for each pupil is understood to be $8.00, for which you will receive good lenses and strong inexpensive frames.

Yours truly,

A. F. MacKenzie
Secretary

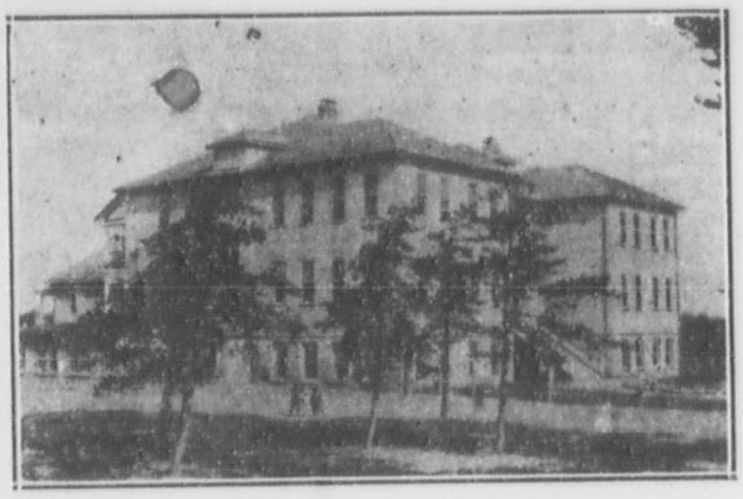
Rev. Canon A. J. Vale
Principal St. John's
Indian Residential School
Chapleau, Ont.

MP

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. May II-1936

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In accordance with your permission given by letter under date of April 27th 1936 No. 65-I-I3 I sent the following Children to the Oculist to have their glasses furnished.

Joseph Kegeshyounga	No. I45
Peter Noganosh	No.I33.
Mary Solomon.	No. 0I8I
Muriel Snache.	No. 0200

Account for which is enclosed from Smith & Chapple in quadruplicate copies as requested.

Please accept my very best thanks for this help given to the above children.

Yours very gratefully

A. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SMITH & CHAPPLE, Limited

TOURIST OUTFITTER

Department Store

C.P.R. WATCH INSPECTION

MINERS' SUPPLIES

Chapleau, Ont. May 8, 1936.

LP

Sold to Indian Department,

Town.

Accounts are due when rendered. Kindly present this bill when making payment. 10% Interest Charged on Overdue Accounts

Apr.	30	To Glasses.....Jas. Kegeshyounga	8	00
		" Glasses.....Peter Koganosh	8	00
		" Glasses.....Mary Solomon	8	00
		" Glasses.....Muriel Snache	8	00
			32	00

Above glasses supplied with good frames and toric corectal lenses.

CERTIFIED CORRECT

A.J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Smith & Chapple Ltd
Chapleau
Ont-

DATE	SERVICE	AMOUNT
May 12-26	To Classes for Indian Pupils at Chapleau Indian School	$ 32 00

VOTE .....
AGENCY .....
ALLOT ..... E.R. .....
Goods received or services performed. Prices fair and just.
Approved for Payment.
.....
For Indian Affairs

ACCOUNT INCORPORATED
MAY 14 1926
TRIPLICATE FOR FILE
M

TOTAL, $ 32 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Chapleau

D. Scobie
Agent

FORM No. 506

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

CANADA

Letter No.....

EX'D.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 24 1926
RECORDS

Office of the Chapleau Indian Agency,

May 13th 1926

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $ 32.00 in favour

of Smith & Chapple Ltd

for Glasses for Children at Chapleau Indian Schools

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 65-1-13 dated April 27th 1926

Your obedient servant,

H. Draper

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

HOUSE OF COMMONS

CANADA

OTTAWA, May 15th, 1936.

Mr. W. J. F. Pratt,
Private Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Dear Mr. Pratt:

I write you regarding Walter Heil, a half-breed who is 21 years of age and a student of the Anglican School for Indian Children at Chapleau, Ontario. This boy is a cripple, having lost one of his legs some time ago. He is about to be discharged from the school, and my information is that the Department has refused to supply him with an artificial leg. It is stated that he is a very promising student and has his junior matriculation, and if he is discharged now without some further education he will be a burden on the community.

I would appreciate it very much if you would look into this matter and see if something can be done to assist this boy in completing his education, and if possible to assist him in securing an artificial limb. Anything you can do to help this boy will be greatly appreciated.

Thanking you for your attention to this matter, I am

Yours very truly,

(Sgd.) Thos. Farquhar
Thos. Farquhar, M. P.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office

MEMORANDUM

May 16,1936.

DR.H.W.MCGILL.

Re Walter Heil.

With the return of the attached letter, dated May 15/36, from Mr.Thos.Farquhar, M.P., will you please furnish draft reply.

W.J.F.Pratt,
Private Secretary.

Enclosure.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May 20th, 1936.

Dear Sir:

When you last applied for an artificial leg for Walter Heil, the Department's funds were so low that it did not think it could grant your request at that time. A friend has now interceded for him, and the Department's funds being in somewhat better condition it is prepared to discuss the matter again. A great deal of money has been expended for the education of this young man who is not actually a ward of the Government. He must face the prospect of earning a living for himself, and, if an artificial leg would make it possible for him to do so, the Department is willing to consider providing it. First, however, I should like to inquire what plans he may have in mind for his own future.

At the least calculation, his appliance will cost about $150. This sum of money can be put to very good advantage otherwise, as, for example, in providing the services of a dentist for about five days at your school. In short, the Department is willing to help the young man in this respect, if he has any definite plan for his own future self support.

Yours truly,

A. F. MacKenzie
Secretary

Rev. A. J. Vale
Principal Indian Residential School
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

EX'D.

May 19th, 1936

Dear Mr. Farquhar:

I have secured some information on the case of Walter Heil on whose behalf you wrote on May 15th. This boy is not a legal ward of the Dominion Government but as a matter of compassion the Department has provided twelve years schooling for him, including a course in the Collegiate Institute. He is now 21 years old and the Department holds, with, I should think some reason, that it has fairly done its duty toward him.

It will cost about $150.00 to provide this young man with an artificial leg. The request came in during the winter at a time when the Department feared that the appropriation for such purposes would be over-expended. It is so difficult to make the appropriation for medical services cover the requirements of the service that it was thought at that time that money could not be spared for this purpose. I will ask the officers of the Department to look into the matter now and I think their attitude may depend somewhat on what plans the young man may have for his own self-support.

Yours very truly,

W. J. F. Pratt
Private Secretary

Thos. Farquhar, Esq., M.P.,
House of Commons,
Ottawa

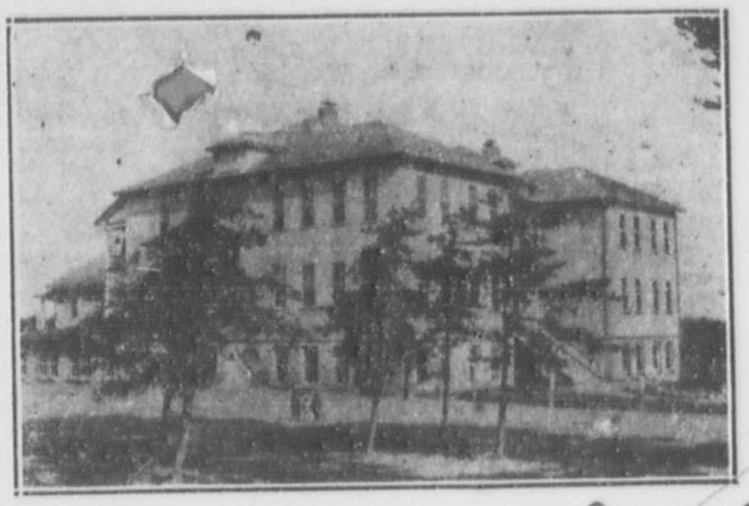
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 26 1936
RECORDS

Chapleau, Ont. May 23-1936

R

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In reply to your letter of May 20th No. 65-I-13 with reference to an artificial leg for Walter Heil. I beg to say I have gone carefully into the matter with him as to what he would like to do when he leaves the school as he must before very long.

I pointed out it would be a long time before he could get through for a Teacher and he sees the truth of that. He says he would like to take up a regular Book keeping course at a good school. like the Shaw Schools in Toronto or similar Training place so he could be fitted for office work.

I think with his education here he could get through in one year if the Department could help him to that extent and he would then be able to earn his living. It is true the Department have spent a lot of money on him. It would seem poor policy to drop him now and so lose all the good done, when a little more would bring credit to the Department, to our school, and to himself.

I am delighted to learn this is a chance for him to get this artificial leg and so fit him for his future career as outlined above.

I shall be very glad to operate inany way I can to help you in this undertaking for which I thank youhmost sincerely.

His High School examinations will close in June and he could then be free to go to the Hospital at your bidding.

I am yours most gratefully

Alf. J. Vale Principal.

Schools Boards will await results made by boy in his exams. and then decide what further assistance can be granted

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D.

May 28th, 1936.

Dear Sir:

In reply to your letter of May 23rd, the combined opinion of the Educational and Medical Services of the Department is that the standing Walter Heil may make in his forthcoming examinations should be considered before any further plans are made for him. If he does well, the Department is prepared to provide him with an artificial leg and possibly to give him some further assistance in establishing himself.

Yours truly,

A. F. MacKenzie
Secretary

Rev. A. J. Vale
Principal
Indian Residential School
Chapleau, Ont.

MP

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- COPY -

65-1-13.

(Original on No. 65-1-22.)

EX'D.

Ottawa, July 8, 1936.

Rev. Sir:

The Department would appreciate your advising us as soon as possible the results obtained by Walter Neil at the recent examinations. You will remember that you were informed in official letter of May 25th, last, the Department would give further consideration to what should be done for this boy when we learn of the success he attained during the past academic year.

Yours truly,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chapleau.Ontario
Number of pupils--104
Date--June 26th-1936

St.johns's Indian School
date of last requisition--Dec. 1935

On Hand	Prescription No.	Name		Required
IO gal.	5	Cod Liver Oil	3×5	I5 gal.
A few	7	Blaud's Laxative Tablets		500 Tablets
A Little	8	Iron Tonic		I gal.
None	I3	Milk of Magnesia	½	I-2 "
A few	I5	A.B.S & C. Pills		IOOO Pills
A few	32	Alkaline Antiseptis Seilers'		IOOO Tablets
A little	39	Sulphur Ointment		2 lbs.
A little	4I	Zinc Oxide "		I "
None	48	Silvol	caps 50	~~I bottle~~
A little	54	Thermofuge		2 lbs.
		Acid Boracic		5 lbs.
		Linseed meal		5 "
		Lysol		5 gal.
		Petrolatum		5 lbs.
		Absorbent Cotton		5 "
		Gauze 5yds rolls		2 rolls
		cheese cloth 25 yds. roll		I roll
		Bandages I".2".3".each		2 doz.
		Adhesive Plaster 2" rolls		3 rolls
		Scissors 6" blunt		3 prs.
		Forceps		3 prs
		Thermometers		

APPROVED
D. C. Stone
Dept. of Indian Affairs.

Drug requisition
Jordine acres
Caps. 12/7/36.

ORDERED
JUL 13 1936
Date.....

alf J Vale
Principle

J B Chapleau
Indian Agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Please send some blank forms# I33.

65 1-13

Thanks sent 13/7/36

Chapleau Indian Agency

R

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 65-1-13 OFFICE OF
THE PURCHASING AGENT

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa July 13th, 1936.

Dear Sir,-

I have to request you to furnish on repayment and send by freight prepaid to destination the supplies mentioned in the attached list. The supplies are intended for the use of Indians of the (Band or Reserve) Indian Res. School in the Chapleau Agency and should be addressed as follows:

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Chapleau Ind.Res.School,
Chapleau, Ontario.

EX.

ORDERED
JUL 13 1936
Date.....

Payment will be made by this Department on receipt of your account in triplicate.

Yours truly,

C. C. Parker,
Acting Purchasing Agent.

C. W. Carter, Esq.,
Central Medical S tores,
Dept. Pensions & National Health,
Ottawa, Canada.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

Your File No. [redacted]-1-13.

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Sheet No. 1.

DATE 16.7.36.

Voucher No. X.105/2235.

CHARGE D[redacted] INDIAN AFFAIRS, OTTAWA

Requisition No. 4864.

SHIPPED TO Rev. A. J. Vale,
Principal,
Chapleau Ind. Res. School,
Chapleau, Ont.

VIA Freight

TRIPLICATE

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakages in transit.

QUANTITY ORDERED	CHARGE X00 SO. 142 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT	
3 tins	Cod Liver Oil - 5 gal. tins.	15 gals.	gal.	1.43	21	45
2 C.	C. C. T. Blend Tonic Laxative	5 C.	M.	.42		21
1 gal.	Iron Tonic.	10 lbs.	lb.	.10	1	00
1/2 gal.	Milk of Magnesia.	5 lbs.	gal.	.08		44
1 M.	C. C. T. A.B.S. & C.	1 M.	M.	.29		29
1 M.	C. T. Seilers.	1 M.	M.	.37		37
2 lbs.	Sulphur Ointment with Pot. Carb.	2 lbs.	lb.	.19		38
2 lbs.	Cutaplasma Kaolin.	2 lbs.	lb.	.15		30
1 lb.	Zinc Oxide Ointment.	1 lb.	lb.	.15		15
50 caps.	Silvol.	50	C.	2.32	1	16
5 lbs.	Acid Boracic.	5 lbs.	lb.	.08½		42
5 lbs.	Linseed Meal.	5 lbs.	lb.	.04		20
5 gals.	Lysol Sub.	5 gals.	gal.	.70	3	50
5 lbs.	Petrolatum Flav.	5 lbs.	lb.	.06		30
5 lbs.	Absorbent Cotton.	5 lbs.	lb.	.26	1	30
2 rolls	Gauze - 5 yd. rolls.	2 rolls	roll	.10		20
1 roll	Gauze - 25 yd. roll.	1 roll	roll	.49		49
2 doz.	Bandages, Gauze 1".	2 doz.	gro.	.96		16
2 doz.	Bandages, Gauze 2".	2 doz.	gro.	1.87		31
2 doz.	Bandages, Gauze 3".	2 doz.	gro.	2.74		46
3 spls.	Adhesive Plaster 2".	3 spls.	doz.	2.84		71
3 prs.	Scissors, Blunt, 6".	3 prs.	doz.	5.70	1	48
3 prs.	Forceps, Dressing.	3 prs.	doz.	3.72		93
6	Thermometers, Clinical.	6	gro.	21.90		91
	10 lb. Tin Ointment.	1	ea.	.11		11
	5 lb. Tin Ointment.	1	ea.	.08		08
					37	25
				10% Handling Charges	3	73
				Packing Cases etc.		80
				Sales Tax 6% on 15.80	1	28
					42	46

CIRCULAR NO. 603 - 6
AUG 19 1936

ACCOUNT TRANSFERRED
AUG 19 1936
TRIPLICATE FOR FILE
M

VOTE
ALLOT
E.R.
Goods received or services performed. Prices fair and just.
Approved for payment.
O. W. Moore
Director of Medical Services

Assembled by W.T.D.

Checked by E.F.

M.H.

FREIGHT CHARGES 4.21

CERTIFIED CORRECT,
Chief Purchasing Agent,
Dept. P. & N.H.

46.65

d by

M. 60 10M-7-35 Req 367

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office

MEMORANDUM

August 28, 1936.

DR. McGILL:

re the education of Walter Heil
an Indian.

With the return of the attached (Aug 25 and encl.) from Mr. Thomas Farquhar, M.P. will you kindly furnish draft reply for my signature.

W.J.F.Pratt
Private Secretary.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- C O P Y -

65-1-13.

Action on 16-22

Ottawa, September 1, 1936.

Dear Mr. Farquhar:

I have your letter of the 25th ultimo, together with a communication you received from J. McClellan, Chapleau, Ont., regarding your request that consideration be given the case of Walter Heil, an Indian boy, at present attending the Chapleau Indian Residential School.

16- Rep

Favourable consideration is being given to supplying an artificial limb for this boy. When this has been supplied, the Department will provide a grant to enable him to take a course in commercial work.

Yours sincerely,

D. J. Scott

Private Secretary.

Thos. Farquhar, Esq., M.P.,
Mindemoya,
Ont.

2/9/36

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

16-22

Copy for 65-1-EX'D.

September 3rd, 1936.

Dear Sir:

The Department has decided to provide Walter Heil with an artificial leg. When the Department of Pensions and National Health notifies Reverend Mr. Vale that the boy should be sent to Toronto, will you please issue the necessary transportation requisition, marking on it that this boy is going to hospital and belongs to Parry Sound Agency. This will ensure the charges being made against that Agency.

Yours truly,

Copy

A. F. MacKenzie
Secretary

T. J. Godfrey Esq.
Indian Agent
Chapleau, Ont.

MP

Sept. 28
Heil now at Charlie St. Hosp.
Please take him out
+ board him.
Has to have shoes
shortened.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13.

EX'D.

Ottawa, September 28, 1936.

Rev. Sir:

In your letter dated May 23rd, last, regarding the supplying of an artificial leg for Walter Heil, a pupil of the Chapleau Indian Residential School, you recommended that he be given an opportunity to take a bookkeeping course in a school similar to the Shaw Schools in Toronto.

It is intended to provide this boy with an artificial leg, and it is considered that, during the time he is receiving treatment and fittings of the leg, he could take up the business course.

Please state the exact course he wishes to take. Is it the bookkeeping course only, or does he wish to also take shorthand and typewriting? I should be pleased if you would state the approximate length of time it would take him to complete the course and the fees that would be charged by the business college which he would attend. Besides his college course, there would also be board and books. As full information as you can give regarding the course he wishes to take and the cost involved will be appreciated. You might also state when he would be prepared to go to Toronto, when arrangements will be completed for him to obtain an artificial leg and enter the business college.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

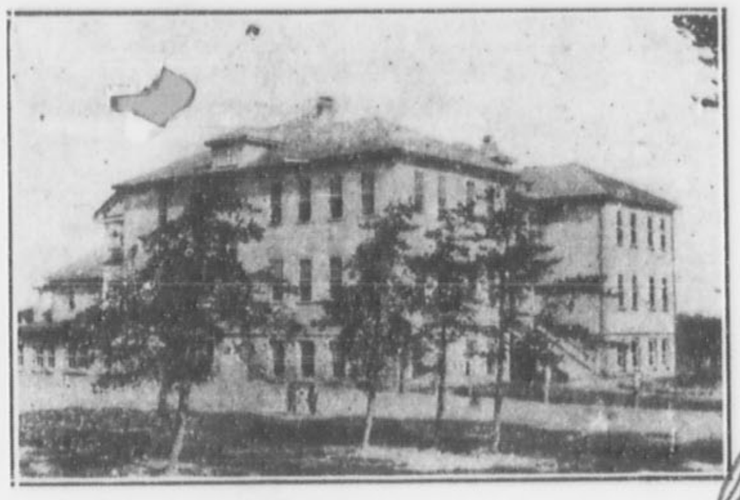
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct. 5-1936

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 6 1936
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

On receipt of your letter of September 28th regarding Walter Heil. I immediately set about getting information on the points mentioned in that letter. I beg to reply as follows.

Cost of Books at beginning of course.	15.00
" " Examination in each subject	.50 cts
Cost of Board per month	32.00

Estimated time to complete course six or eight months.
A little extra money will be required for other books say 2.00
A little money ought to be allowed for incidentals street car fare etc.

EXTRACT
16-22

Time Walter Heil will be ready to go to Toronto is at your call he can go at any time you are ready for him. Mya I ask if the authorities at the Christie Street Hospital would be able to help him to get board and also locate a suitable College to attend so as to be near for the treatments he will require. They would be in a better position to do this than I can at this distance. I suppose the Chaplain for instance if asked would be able to do this.

Yours very gratefully.
A. J. Vale
Principal.

32 8 00

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

he is having the leg fitted.

I would request that you correspond with the business college you recommend, obtain their rates, etc., for the course the boy wishes to take, and advise the Department, giving full information.

You will be advised, in a separate communication, regarding sending this boy to Toronto, to the Christie Street Hospital.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13.

EX'D.

Ottawa, October 7, 1936.

Reverend Sir:

I have your letter of the 5th instant, regarding Walter Heil, a pupil of the Chapleau Indian Residential School, and stating the cost of books and board, in order that he could take a course in a business college in Toronto.

In this connection I would say that you have not furnished full information, as requested in official letter of the 28th ultimo. You have not stated the exact course he wishes to take, the name of the business college he will attend or the fees charged by the college.

What do you consider would be the future of this boy, after he completes the proposed course? Will there be any likelihood of his obtaining employment and taking advantage of the course? As a considerable sum of money would be required in putting him through a business college, the Department would like to be assured that the money will not be wasted. I would request that you state the name of the business college in Toronto which you recommend this boy attend, the fees charged by the college for tuition and, also, what arrangements could be made for suitable boarding accommodation and for his oversight while he is taking the course. As it will be some time before this boy obtains an artificial leg, would he be able to attend business college while

- he is having

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

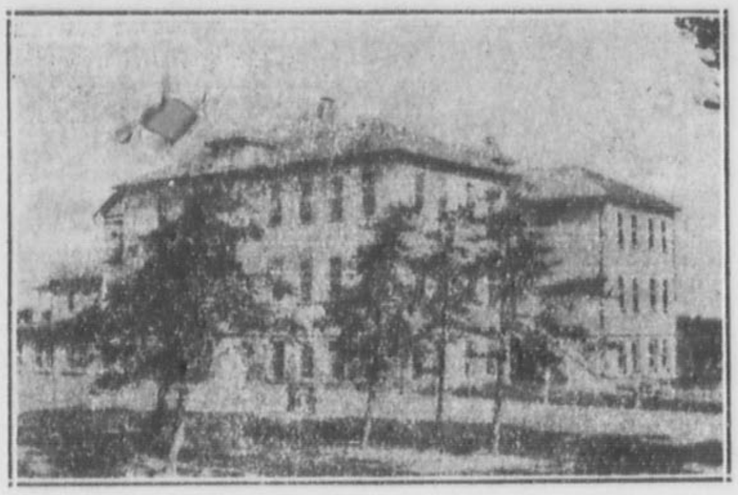
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

165-1-13

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School



REV. A. J. VALE—Principal

Chapleau, Ont. October 16-1936

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 17 1936
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

On carefully reading over my copy of the letter sent you to day,in connection with Walter Heil, in reply to yours of Oct.7.

I consider a definite reply was not given to your query regarding the probability of this boy making use of the instruction now proposed for him. In this connection I would say I have good reason to believe he will make use of it. I am taking steps now to get in touch with men who can,and I hope will,employ him when he is ready to take up work after he has filled the course and has his artificial leg.

I think the boy has enough character to make his way and hold a position if given a chance.

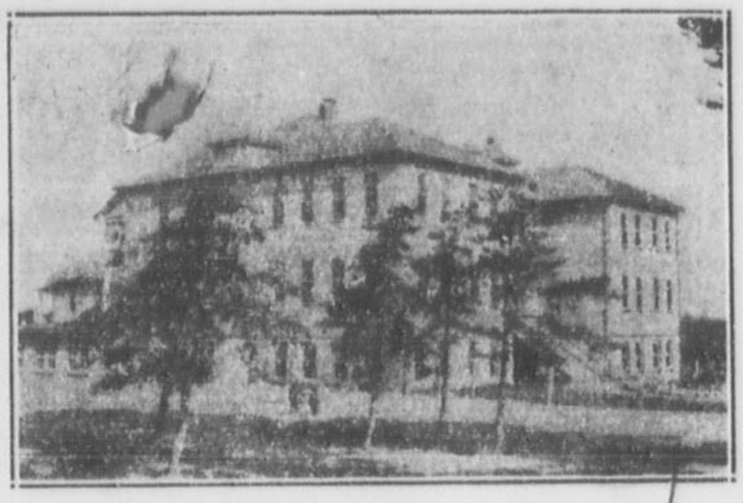
Yours very sincerely
A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct. 16-1936

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 17 1936
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In reply to your letter of October 7th, I beg to say I have got in touch with the School in Toronto and have their reply showing by their syllabus the Course for a Complete Business or Office training will cost &I8.00 per month Books for same will cost $I7.00 at beginning with a possible supplementary cost of $5.00 for supplies and $4.50 for examinations.
The course will take about I0-I2 months.

I have made arrangements whereby Walter Heil can get Board at Wycliffe College for eight dollars per week. This will provide good supervision and care for him as we have two other boys there who can help him while in the city.

The Shaw Business School is located on St Charles Street within close walking distance so that he can easily get back and forth for lessons.

I trust this may furnish you the full information and enable you to proceed as soon as an opening affords at the Hospital or even before so that he can get started.

Yours very sincerely

Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

Ottawa, October 28, 1936.

Dear Sir,-

In 1925, Walter Heil was placed in the Chapleau Indian Residential School. The application form for his admission was signed by Philip Laforce and approved by you. This form stated that the boy was a son of No. 67 of the Gibson Band. On reviewing the paylist, it is found that No. 67 was Mrs. Eunice Hill, but the Department understands that she was married last year to John Nolan of Caughnawaga and, consequently, her name has been dropped from the paylist. The boy is between twenty and twenty-one years of age at the present time and has only one leg.

The Principal of the Chapleau Residential School has requested that this boy be supplied with an artificial leg and, also, that he be given a course at business college. The cost of the latter would be, approximately, $500.00, and the Department is doubtful if he would make any real use of a business education.

Is there any provision that can be made for him on the reserve or would his mother, who, I presume, is now living at Caughnawaga, be willing to take him. He has reached the age where something must be done, as he should have been discharged from the Chapleau School before this time. Please let me hear from you as soon as possible.

Yours truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

L.A.D.
H.

Ottawa, October 28, 1936.

Reverend Sir,-

The Department is in receipt of your letter of the 16th instant, with further reference to Walter Heil.

The business college course which you suggest would cost, approximately, $500.00. Owing to the many demands on our appropriation, the Department can hardly see its way clear to allow such a large amount for this boy. Please let me know why you consider it should take him between ten and twelve months for a business college course. As a rule, such courses can be obtained in about half that time.

In your letter, you mentioned that you are making inquiries with a view to ascertaining if employment could be secured for this boy in the event of his securing some further training. Please let me know if you have any definite information in this regard.

In the meantime, the Department is writing Mr. Agent Daly in order that we may know whether or not the boy could be returned to his home reserve.

Yours truly,

2 letters

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

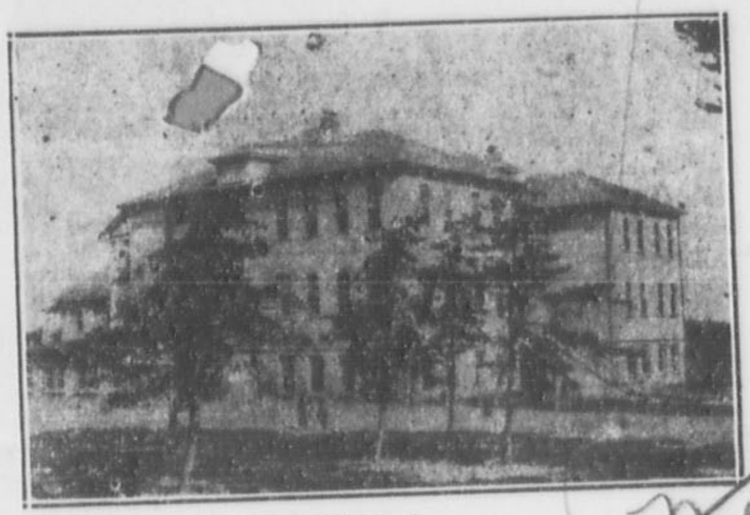
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct. 30-1936

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In reply to your letter No.65-I-I3 Dated October 28th in connection with Walter Heil. I beg to state my reason for giving the time required for the Complete Business Course as ten to twelve months was based on the information given in the Prospectus of the Shaw Business College Toronto. That is the time they state it takes.

in reply to your question as to the success of my effort to secure work for this boy on completing his training, I beg to say I have seen one of the employers of labor with aview to work for the boy next summer. All he could promise me was he would do his best by placing his name before the Company for consideration.

I note you have written to Mr Indian Agent Day of Parry Sound regarding the possibility of the boy being returned to his home. I trust this does not mean a refusal to grant the boy the Artificial limb. I do hope this will be given him even though the way to send him for further training is out of your reach.

I am yours very sincerely
A.J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I have taken up the matter with his uncle Philip Laforce in Gibson Reserve and he does not seem anxious to have the boy.

Trusting this is the information required by the Department.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Waly

JMD/EK. Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

T- 6533

Parry Sound, Ont.,

Oct. 30, 1936

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 2 1936
RECORDS

Sir;

Replying to yours of Oct. 28th, 65-1-13 re Walter Heil, I have been in communication with Rev. Alf. J. Vale, Principal of the Chapleau School re this matter at various times. I look upon this as a problem case and I recommended to the Department that he get an artificial leg when he would be full grown.

In pondering over the business course for Heil, my mind goes back to Alexander Decaire who was a member of the Gibson Band, and who has been enfranchised. This lad took a business course at McGill University and it appears to me that there was a lot of money spent on him for the benefit he has got out of it. He does a little bookeeping at Bala where he is living now and I honestly do not look upon him as a bright and shining light in his community.

My idea is, that if Heil is inclined in that way, for his step-father and mother to make some provisions for him to stay with them at Caughnawaga and if he feels inclined to take a business course, he would be nearer a centre where he could make use of it. Canon Vale and his wife tell me that this boy is quite smart. Mr. Rankin Nesbitt and his wife tell me that the Williams boy at Moose Point is also smart. I cannot see it.

My recommendation is that Heil's step-father and mother be asked to look after the boy and encourage him in his desire for a business education. In this way if he has the ambition he will get there.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

EX'D.

Ottawa, November 12th, 1936.

Dear Sir,-

The Department understands that Mrs. Eunice Hill of the Gibson Reserve was married last year to John Nolan of Caughnawaga and that they are residing on the Caughnawaga Reserve.

For some years past, a son of Mrs. Hill, named Walter Heil, has been a pupil of the Chapleau Indian Residential School. He is now about twenty-one years of age and the Department wishes to discharge him from the school mentioned.

The boy has only one leg and we are favourably disposed to make the necessary arrangements to provide him with an artificial leg. This could be done at the branch of the Department of Pensions & National Health in Montreal.

Please see Mrs. Nolan at once and advise her that the Department expects her to provide a home for her son and you should then write the Department in order that we may arrange to have him sent to Caughnawaga and, also, complete the necessary formalities for his securing an artificial leg in Montreal.

Yours truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

F. Briseboix, Esq.,
Indian Agent,
Caughnawaga, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT 65-1-13

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 20 1936
RECORDS

Caughnawaga, Que.,
November 18th, 1936.

Dear Sir;-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 12th instant dealing with the case of Walter Hill, son of Mrs.Eunice Hill formerly of the Gibson Reserve and now married to John Nolan an Indian of Caughnawaga.

In reply I beg to advise that as instructed I interviewed his mother and her husband, who are quite agreeable to receive Walter with them.

I would kindly ask you to let me know of the date of his arrival at Montreal from Chapleau so that the necessary arrangement be made to have him met at the Station.

Yours very truly

Indian Agent

The Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

November 23rd, 1936

Dear Sir:

An Indian named Walter Heil whose mother is married to John Nolan of the Caughnawaga Indian Reserve will soon arrive at that Reserve. He requires an artificial leg and the Indian Agent at Caughnawaga, Mr. François Brisebois will be asked to communicate with your Orthopaedic Centre in Montreal. I should be pleased if you would authorize your officer there to supply the leg at Mr. Brisebois' request.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary

Colonel J. L. Melville,
Director Orthopaedic & Vetcraft Division,
Department of Pensions & National Health,
Ottawa

LM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

EX'D.

November 23rd, 1936

Dear Sir:

In reply to your letter of November 18th I have to request that when Walter Heil arrives at Caughnawaga you take a convenient opportunity to communicate with the officer in charge of the Orthopaedic Division, Department of Pensions and National Health at Montreal. That officer will have received authority to supply this young man with an artificial leg. I hope that you will be able to make arrangements for this to be done without any expense, or, if that is impossible, with the least necessary cost. The Department will pay for the artificial leg, but does not wish to incur other costs in connection with the matter if it can possibly be avoided.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes
Acting Secretary

François Brisebois, Esq.,
Indian Agent,
Caughnawaga, Que.

LM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

District Administrator,
Montreal, Que.

Ottawa November 24, 1936.

O. & S.A.

J.L.Melville.

Walter Neil - Beneficiary Department of Indian Affairs.

31-100-K.

EX'D.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 25 1936
RECORDS

I am quoting below for your information a letter received from the Department of Indian Affairs under date of the 23rd instant and when you hear from the Indian Agent at Caughnawaga, you might please complete arrangements to have this beneficiary report for the supply of an artificial limb.

"An Indian named Walter Neil, whose mother is married to John Nolan of the Caughnawaga Indian Reserve, will soon arrive at that Reserve. He requires an artificial leg and the Indian Agent at Caughnawaga, Mr. Francois Brisebois will be asked to communicate with your Orthopaedic Centre in Montreal. I should be pleased if you would authorize your officer there to supply the leg at Mr. Brisebois' request."

J.L.Melville.
Director,
Orthopaedic and Veteraft.

COPY FOR INFORMATION OF The Secretary, Department of Indian Affairs - re your letter of the 23rd instant. J.L.M.

D.H. 43 10M-5-36 Req 329

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TO REACH THE DEPARTMENT AT OTTAWA IN DUPLICATE

Form No. 194

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

REQUISITION FOR DRUGS

Agency CHAPLEAU ONTARIO. Band or School ST JOHN'S ANGLICAN.

Number of Indians or Pupils 100 (If Indians of the Reserve are treated from the Residential School, the number so served should also be given NONE.)

Date JAUNARY 19-1937 19 Date of last requisition July 1-1936 19

Amount on hand	Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION Follow Drug List No. 3	DO NOT WRITE IN THE SPACE BELOW	Amount required
		READ DIRECTIONS ON FIRST PAGE OF DRUG LIST No. 3 BEFORE ORDERING		
		Tongue Depressors		I box.
		Applicators.		I "
		I Gauze 5 Yards		I roll.
		Sulphur Ointment ~~In I lb tins~~.		5-lb Tin
		Liquid Petrolatum.	5 lbs	~~I large Bot~~
		Safety Pins.		5 cards
		Adhesive Tape. 2" size		3 spools
		Bandages 4c" gauze		I doz.
		Artery Forceps.		2 pair.
		Kidney Basins. medium size		2 Only
		Enamel Dish 6" diameter genral use as stocked.		I "
		Aspirin Tablets No.19		I bottle.
		Iodoform Gauze.		1 jar.

UNCHECKED Date Feb 4/37

Send via Canadian Pacific Railway
~~to Rev. A.J. Vale~~
Principal.
~~St John's Anglican Indian school~~
~~Chapleau Ontario.~~

APPROVED

WRITE SHIPPING DIRECTIONS AT THE END OF REQUISITION

Alf J. Vale — Dispenser

J J Sheahan — Medical Attendant

D. Godfrey — Indian Agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

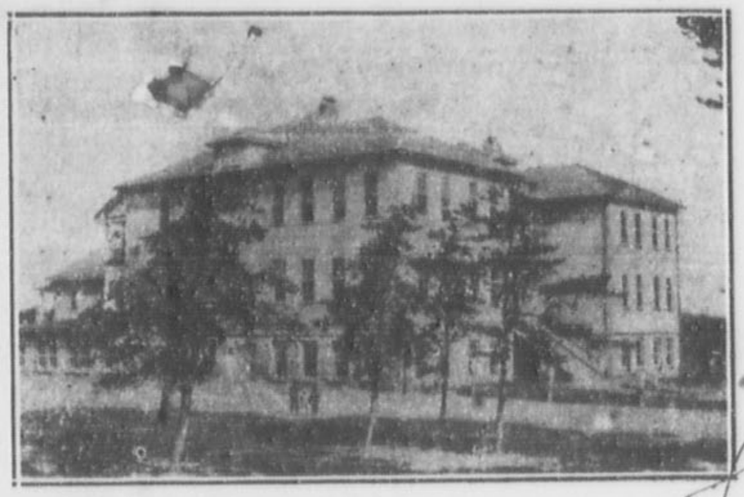
65-1-13

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. January 19-1937



REV. A. J. VALE—Principal

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 22 1937
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I have to report. I asked our Nurse to take inventory of our Drugs supplies and see what we were in need of. She has made out the following list which I now respectfully request may be filled so she can carry on her work as she feels it should be done here.

Yours very sincerely.

Alf. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 65-1-13

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

I.A.D. H.

Ottawa February 4th. 1937.

Dear Sir,-

I have to request you to furnish on repayment and send by cheapest way prepaid to destination the supplies mentioned in the attached list. The supplies are intended for the use of Indians of the (Band or Reserve) Residential School in the Chapleau Agency and should be addressed as follows:

Rev. A. J. Vale,
Principal,
St.John's Anglican Ind.Res.School,
Chapleau, Ontario.

Payment will be made by this Department on receipt of your account in triplicate.

ORDERED Date Feb 4/37

Yours truly,

C.J. Parker

C. J. Parker,
Acting Purchasing Agent,

C. W. Carter, Esq.,
Central Medical Stores,
Dept, Pensions & National Health,
Ottawa, Canada.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

Your File No. [illegible]-1-13 — CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Sheet No. 1.

DATE 5.2.37.

Voucher No.

CHARGE DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES / INDIAN AFFAIRS, OTTAWA BRANCH

Requisition No. 4978.

SHIPPED TO Rev. A. J. Vale,
Principal,
St. John's Anglican Ind. Res. School,
CHAPLEAU, Ont.

VIA

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakages in transit.

QUANTITY ORDERED	CHARGE X00 SO. 142 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT	
1 box ✓	Depressors, Tongue, wood.	1 box				
1 box ✓	Applicators, wood.	1 "				
1 roll ✓	Gauze - 5 yd. roll.	1 roll				
5 lbs. ✓	Sulphur Ointment with Pot. Carb.	5 lb				
5 lbs. ✓	Liquid Petrolatum.	½ gal				
5 cards ✓	Safety Pins.	5 cards				
3 spls. ✓	Adhesive Tape 2".	3 spls				
1 doz. ✓	Bandages, Gauze 4".	1 doz				
2 prs. ✓	Artery Forceps.	2 prs				
2 ✓	Basins, Kidney, 8".	2				
1 ✓	Basin, Solution, 6".	1				
1 M. ✓	C. T. Aspirin grs. 5.	1 M				

DELIVERY SLIP

CERTIFIED CORRECT
Alf J. Vale
Principal

Assembled by [illegible]

Checked by [illegible]

Packed by [illegible]

CERTIFIED CORRECT,
Chief Purchasing Agent,
Dept. P. & N.H.

Per

P & N.H. 60 10M-3-36 Req 212

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

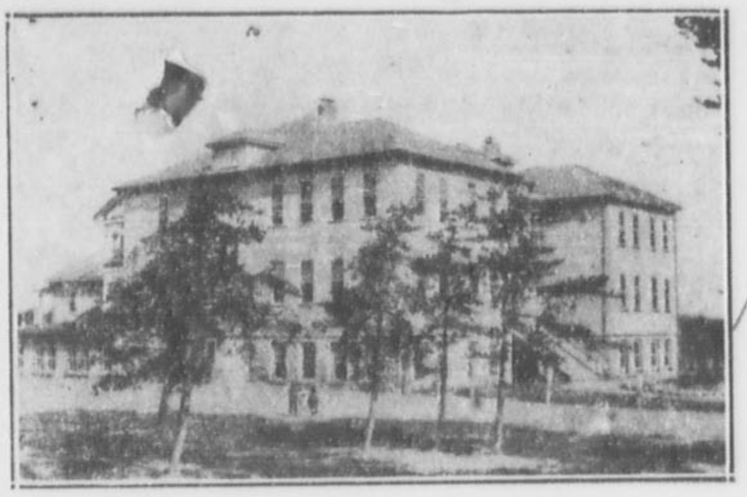
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School



REV. A. J. VALE—Principal

Chapleau, Ont. Feb. 18-1937

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 19 1937
RECORDS
R.X'D.

The Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa Ontario.

Dear Sir:-

This will gratefully acknowledge receipt of the Drugs as specifiied on your voucher enclosed and certified.

Yours very gratefully,

Alf. J. Vale
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

Your File No. 8-1-13 — CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Sheet No. 1.

Voucher No. X.105/3203.

Requisition No. 4978.

DATE 6.2.37.

CHARGE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA

SHIPPED TO Rev. A. J. Vale,
Principal,
St. John's Anglican Ind. Res. School,
[illegible]

VIA Freight

TRIPLICATE

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakages in transit.

QUANTITY ORDERED	CHARGE X00 S0. 142 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT	
1 box	Depressors, Tongue, wood.	1 box	box	.09½		10
1 box	Applicators, wood.	1 box	box	.34		34
1 roll	Gauze - 5 yd. roll.	1 roll	roll	.10		10
5 lbs.	Sulphur Ointment with Pot. Carb.	5 lbs.	lb.	.20	1	00
5 lbs.	Liquid Petrolatum.	1/2 gal.	gal.	.89		45
5 cards	Safety Pins.	5 cards	gro.	3.00		10
3 spls.	Adhesive Tape 2".	3 spls.	doz.	2.85		71
1 doz.	Bandages, Gauze 4".	1 doz.	gro.	3.60		30
2 prs.	Artery Forceps.	2 prs.	doz.	7.00	1	17
2	Basins, Kidney, 8".	2	doz.	2.90		48
1	Basin, Solution, 6". Round	1	doz.	2.80		23
1 M.	C. T. Aspirin gro. 5.	1 M.	M.	.62		62
					5	60
		10% Handling Charges				56
		Packing Cases etc.				10
		Sales Tax 6%				45
					8	71
		FREIGHT CHARGES			1	67
					8	38

CIRCULAR NO. 603 - 6 MAR 19 1937

ACCOUNT TRANSFERRED MAR 30 1937 TRIPLICATE FOR FILE M

VOTE ..... AGENCY ..... E.R. ..... ALLOT .....
Goods received or services performed. Prices fair and just.
Approved for payment.
Director of Services

Assembled by W.T.D.

Checked by C.W.C.

Packed by M.B.H.

P & N.H. 60 10M-3-36 Req 212

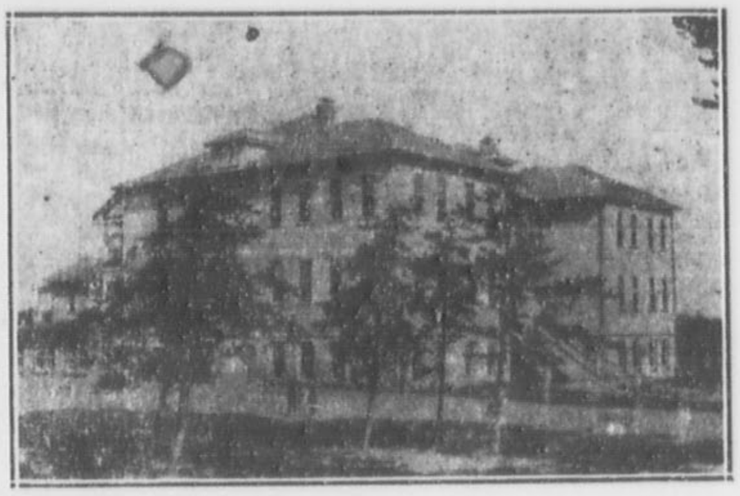
CERTIFIED CORRECT,
Chief Purchasing Agent,
Dept. P. & N.H.

Per .....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. March 17-1937

T.J. GODFREY ESQ.
INDIAN AGENT.
CHAPLEAU ONTARIO.

Dear Sir:-

Acting on instructions given by Inspector McCookin of Ottawa on his recent visit to our school. I sent the Pupils into have their eyes tested with the result as shown on the report enclosed herewith.

I am asking Dr Sheahan to sign this report and forward to you so you have it sent on to the department for action.

Yours very sincerely

Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONES: 222-223-224



SMITH & CHAPPLE LIMITED

DEPARTMENTAL STORE

SPECIALISTS IN
OUTFITTING CANOE PARTIES, HUNTING OR FISHING PARTIES
AND PROSPECTORS' SUPPLIES

CHAPLEAU, ONT.

February 27, 1937.

Rev. Canon Vale,

Town.

Dear Sir:

Please find enclosed particulars in reference to the five girls sent in for eye-sight examination.

We trust you find this satisfactory.

Yours very truly,
SMITH & CHAPPLE Limited,

EMS/JT

per: E.M. Southerland

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Muriel Snake

Patient now wearing glasses.
Vision with old lens, right eye, 20-60; left eye, 20-60
Vision with new lens, right eye, 20-20; left eye, 20-20; combined, 20-15.
We will supply Toric correctal lens in patient's own frame for $6.00.

I hereby certify these examinations for the above mentioned five pupils at St John Industrial School Chapleau, were necessary, on account of defective eyesight.

J J Sheahan MD
March 17th 1937

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONES: 222-223-224



SMITH & CHAPPLE LIMITED

DEPARTMENTAL STORE

SPECIALISTS IN
OUTFITTING CANOE PARTIES, HUNTING OR FISHING PARTIES
AND PROSPECTORS' SUPPLIES

CHAPLEAU, ONT.

February 27, 1937.

To Whom It May Concern:

This is to certify that we have made examination of the eye-sight of the following persons:

Louise Sheshawahbeck

Vision without glasses reads 20-200; right eye, 20-200 left eye, 20-200. combined
Patient reads with glasses, right eye, 20-20; left eye 20-20; combined 20-15.
We will supply Toric correctal lens, fitted in good strong metal frame for $8.00 complete.

Ellen Kitchebrak

Eye-sight exceedingly bad. Patient cannot distinguish anything on the card.
With glasses, patient reads, right eye 20-60; left eye 20-60, combined 20-60.
Patient's eye-sight should improve in six or eight months time when it may be possible to bring the vision up to a higher standard with the new lens.
We will supply Toric correctal lens fitted in good strong metal frame for $8.00, complete.

Gracie Missabic

Patient cannot distinguish any letter on the card without glasses.
With glasses patient reads, right eye, 20-60; left eye 20-60; combined, 20-60.
Patient's eye-sight should improve in six or eight months time when it may be possible to bring the vision up to a higher standard with the use of a new lens.
We will supply Toric correctal lens fitted in a good, strong metal frame at $8.00 complete.

Irene Huff

Patient reads without glasses, right eye, 20-200; left eye, 20-200; combined 20-200.
Patient reads with glasses, right eye, 20-20; left eye, 20-20; combined 20-15.
We will supply Toric correctal lens in good strong metal frame for $8.00 complete.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

R

Chapleau March 19th, 1937.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 20 1937
RECORDS

Sir,

I beg leave to enclose list of the names of pupils of the Chapleau Indian Residential school who Dr. Sheahan reccomends that they be supplied with glasses.

On Mr. Christinson's, and Mr. Mcgookins visit to the school recently they reccomended having the children with bad eye sight examined, and the report of the examination is enclosed for your consideration.

Your obedient servant.

T. O'Shea

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

March 25, 1937.

Dear Sir:

Reference your letter March 19
Eye defects Chapleau Indian Residential School.

You may proceed to have the glasses supplied to the five pupils mentioned in the report.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes
Secretary

TRM

T. J. Godfrey Esq.
Indian Agent
Chapleau, Ont.

MP

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ACCOUNT NO.

LETTER	FOLIO

SMITH & CHAPPLE, Limited

Department Store

C. P. R. WATCH INSPECTION

Chapleau, Ont. April 14, 1937

Sold to Indian Department,
c/o Rev. Vale,
Town.

Accounts are due when rendered Kindly present this bill when making Payment. 10% Interest Charged on Overdue Accounts.

Apr.	13	To: Toric Corectal Lens in good-quality frame, (LOUISE SHESHAWABECK) ..... Pupil 0172	8	00
"		Toric Corectal Lens in good-quality frame, (IRENE HUFF) ..... Pupil 0164	8	00
"		Toric Corectal Lens only, (MURIEL SNAKE) ..... Pupil 0200	6	00
"		Toric Corectal Lens in good-quality frame, (GRACE MESSABIE) ..... Pupil 0180	8	00
"		Toric Corectal Lens in good-quality frame, (ELLEN KELCHEBOAK) ..... Pupil 0157	8	00
			$ 38	00

CERTIFIED CORRECT

Alf. J. Vale
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Smith and Chapple Ltd

ADDRESS Chapleau Ont

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct	9-37	To Glasses for Chapleau Indian School Pupils with Optometrists Rx	38	00
		TOTAL	$ 38	00

ACCOUNT TRANSFERRED
APR 22 1937
TRIPLICATE FOR FILE
M

VOTE.....
AGENCY.....E.R.....
ALLOT.....
Goods received or services rendered. Prices fair and just.
Approved for Payment.
per Director of Medical Services.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. 506

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

EX'D.

CANADA

Letter No.....

Office of the Chapleau Indian Agency,

April 19th 1937.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos....., APR 20 1937

amounting to $38.00 in favour

of Smith and Chipple Ltd.

for Examination and Glasses for Indian School Pupils Chapleau

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 65-1-13 dated March 31st 1937

Your obedient servant,

J. D. Cooper

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
RECORDS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

Consecutive No. 2

OTTAWA, May. 1937 193

Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa.

IN ACCOUNT WITH
DOMINION OF CANADA

FOR SERVICES RENDERED OR PAYMENTS MADE TO THE FOLLOWING BENEFICIARIES

REMITTANCE TO BE MADE IN FAVOUR OF
RECEIVER GENERAL OF CANADA

Regimental Number	Rank	SURNAME and INITIALS	Service Unit	PERIOD COVERED OR DATE SERVICE RENDERED From	To	Days	Rate	Amount	REMARKS
A-5		NEIL, Walter	Indian	18.5.37				$80.00	1 R.A.K. Willow Log.

VOTE .....
AGENCY .....
ALLOT ..... E.R.
Goods received or services performed. Prices fair and just.
Approved for payment
.....
Director

ACCOUNT TRANSFERRED
JUN 10 1937
DUPLICATE FOR FILE

Dept. of Pensions & National Health
MAY 31 1937
H. O. Branch

EXD.

Letter of Authority dated 24.11.36. (Copy attached)

CERTIFICATION—It is certified that expenditure above detailed has been incurred by the Department, and that the charges are fair and reasonable, and not in excess of those payable in respect of members of the Canadian Expeditionary Force in similar circumstances.

N. Sloman.
For Representative of the Treasury

D. & N.H. 359S 6M-9-36 Req 439

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TO REACH THE DEPARTMENT OTTAWA IN DUPLICATE

DUPLICATE. 94

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

REQUISITION FOR DRUGS

Agency CHAPLEAU ONTARIO. Band or School ST. JOHN'S ANGLICAN.

Number of Indians or Pupils 100 (If Indians of the Reserve are treated from the Residential School, the number so served should also be given NONE.)

Date JULY ~~XXXX~~ 6th. 1937 Date of last requisition January 19-1937

Amount on hand	Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION Follow Drug List No. 3	DO NOT WRITE IN THE SPACE BELOW	Amount required
		READ DIRECTIONS ON FIRST PAGE OF DRUG LIST No. 3 BEFORE ORDERING		
A little	No.1.	Cough Mixture.	½	1-2 Gal.
None	No.18.	Aspirin Tablets.	Gr	1000.Tab.
"	No. 33	Triple Bromide Pills.		500 "
A little	No.39	Sulphur Ointment for Scabies.		10 Lbs.
None	No.13	Milk of Magnesia.	½	1-2 Gal.
"	~~XXXXXXXXXXXXXXXX~~			~~XXXXXXXX~~
"	No.54.	Antiphlogistine	Lb	1. tin.
		Medical Supplies.		
		Acid Boracic.		5 lbs.
		Glycerine.		1 pound
		Hydrogen Peroxide		5~~x~~ Lbs.
		Iodine Strong.	lb	1 ~~pint~~
		Linseed meal.		10 Lbs.
		Lysol.		5 Gals.
		Magnesium Sulphate.		20 lbs.
		Castor Oil		~~1-2 Gal.~~
		Petrolatum.		5 Lbs.
		Liquid Petrolatum.		10 "
		Iodoform Gauze	Lab	1 ~~jar~~.
		Cheesecloth		25 Yd Roll.
		Bandages 2" ~~square~~ gauze		3 dozen. ~~x x squares~~
		Medicine Glasses Graduated.		6 Only.
		Thermometers Clinical		6 "
		~~Fine Tooth Combs.~~		1 ~~dozen~~.
		Bandages~~x x x~~ Adhesive Plaster 2"		6 Spools.
		May I defer asking for Cod Liver Oil till Fall.		

WRITE SHIPPING DIRECTIONS AT THE END OF REQUISITION

C. Indians Date JUL 23 1937

APPROVED Dept. of Indian Affairs M. S. Gl

Aff'd Vale Principal — Dispenser

J J Sheahan — Medical Attendent

T. Caffery — Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File 65-1-13

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa July 22nd, 1937.

Dear Sir,-

I have to request you to furnish on repayment and send by freight prepaid to destination the supplies mentioned in the attached list. The supplies are intended for the use of Indians of the (Band or Reserve) St.John's C.E.Ind.Res.Sch. in the Chapleau Agency and should be addressed as follows:

Rev. A. J. Vale,
St.John's C.E.Ind.Res.School,
CHAPLEAU, Ont.

Payment will be made by this Department on receipt of your account in triplicate.

Yours truly,

T R L MacInnes

T. R. L. MacInnes,
Secretary.

ORDERED
Date JUL 23 1937

Chief Purchasing Agent,
Central Medical Stores,
Dept. of Pensions & National Health,
Ottawa, Canada.

603-633

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr. Godfrey

So this a year's supply! We think that outside minor emergency items. Schools ought to stand one year's order. In fact. the instructions read do that way.

E. L. Stevens

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 20 1937
RECORDS

Chapleau July I9th, I937.

Sir,

I beg leave to report in connection with enquiery relative to the enclosed order for drugs for the Anglican Residential School Chapleau that the order is for annual supply except the item for Cod liver oil the Principal has asked that shipment of this be left untill the fall.

I have drawn the Principals attention to the regulations stating that orders for Drugs should be ordered annualy.

Your obedient servant,

L. D. Chappell

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs, Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

They dont pay C.P.O. how much

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONES { OFFICE 290
RESIDENCE 346

WILLIAM C. A. YOUNG, L.D.S., D.D.S.
Dentist

CHAPLEAU, ONT.

amount of work to be done. Which if satisfiatory to the department will be commenced at once.

Hoping you will give this your every Consideration and till I may be of further service to the department.

I remain

Yours very truly

Wm C A Young.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

PHONES { OFFICE 290
RESIDENCE 346

WILLIAM C. A. YOUNG, L.D.S., D.D.S.
Dentist
CHAPLEAU, ONT.

Department of Mines
Indian Affairs
JUL 23
RE

July 20/37.

The Department of Indian Affairs
Parliament Buildings
Ottawa Ontario

Dear Sirs

regarding the Indian residential school situated here.

I believe it has been the custom of the department, as a health measure, to have the hundred or more children residing there, examined by a dentist at least every three years.

To me this seems to be an excellent plan even though it should be done more often, for we well know that very few children require dental attention less than once a year.

However as these children haven't had their dental needs attended to since the summer of 1934, when I working for another dentist gained considerable experience along line.

So I now beg your permission to do it again this summer.

I will examine them all, then submit a report to you as to the

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

July 26, 1937

Dear Sir:

Doctor Wm. C. A. Young, dentist at Chapleau has asked to be allowed to carry out the dental clinic at the Chapleau Indian Residential School. Kindly interview the principal on this matter and forward a recommendation on it for consideration when the school re-opens.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes
Secretary

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

LM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H.X.D.

65-1-13

July 26, 1937

Dear Sir:

This will acknowledge receipt of your letter of July 20. Mr. T. J. Godfrey, Indian Agent has been consulted on the matter of a dental clinic at the Chapleau Indian Residential School. I think it might be advisable for you to see him.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes
Secretary

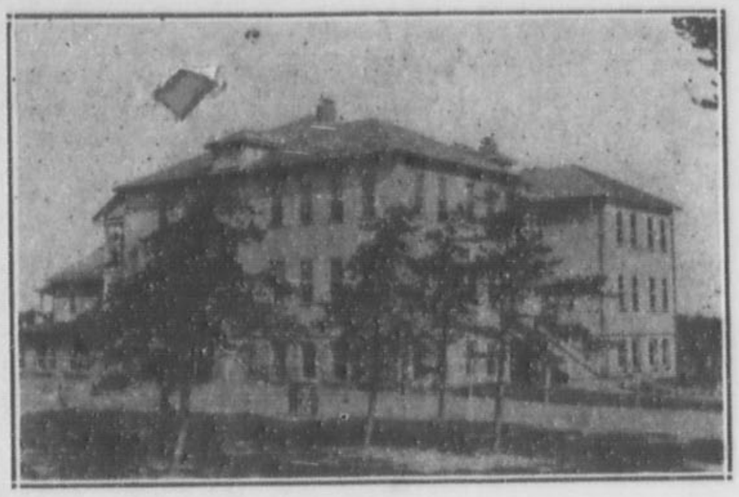
Dr. Wm. C. A. Young,
Chapleau,
Ontario

LM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. July.29-1937

T.J. GODFREY ESQ.
INDIAN AGENT.
CHAPLEAU ONTARIO.

Dear Sir:-

In reply to your request for my opinion in connection with dental work of the school children at this school, I would say I think it would be a serious handicap to make a change from one Dentist to another. Dr. R.J. Gawley has been doing our work for several years and has given us the very best of satisfaction in every way.

His work has been good. The children know him and like him. He has a very pleasing and easy way with children.

I should be very sorry to see a change made.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Chapleau July 29th, 1937.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 30 1937
RECEIVED

Sir,

I beg leave to acknowledge receipt of Official letter No.65-I-13 of July 26th relative to the Dentistry work at the Chapleau Indian Anglican Residential school.

I have talked the matter over with the Rev. P Principle and we both feel that it would be a mistake to make any change as Dr. Gawley is doing the work in a satisfactory and creditable manner, and carrying on the work from year to year in a follow up manner which has proven entirely satisfactory.

Your obedient servant,

The Secretary,
Indian Affairs Branch
Department of Mines and resources,
Ottawa, Ont.

Indian Agent.

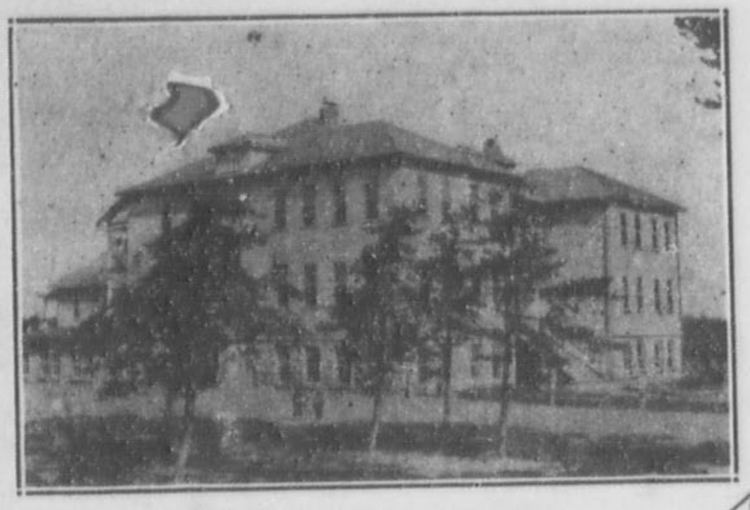
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

~~EX'D~~
St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. AUGUST 5-1937

R

Department of Mines & Tech.
Indian Affairs Branch.
AUG 6 1937
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-
I hereby gratefully acknowledge receipt of the shipment of drugs supplies sent to us in accordance with our requisition sent you in July.

Yours very gratefully.

Alf J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER

63-1-13

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

Your File [redacted]3-1-13

Sheet No. 1

Voucher No. X.105/4032.

Requisition No. 5332

TRIPLICATE

File

IR

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

DATE 28.7.37.

CHARGE DEPARTMENT OF ~~INDIAN AFFAIRS, OTTAWA~~ MINES & RESOURCES, BRANCH,

SHIPPED TO Rev. A.J. Vale,
St. John's C.E. Indian Res. School,
Chapleau, Ont.

VIA Freight.

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakages in transit.

QUANTITY ORDERED	CHARGE X00 SO. 142 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT	
½ gal.	Cough Mixture Adults "A"	5 lbs.	lb.	.10		50
1000	C.T. Aspirin grs. 5	1 M.	M.	.56		56
500	C.T. Triple Bromide	5 C.	M.	1.10		55
10 lbs.	Sulphur Ointment for Scabies.	10 lbs.	lb.	.20	2	00
½ gal.	Milk of Magnesia.	5 lbs.	gal.	.96		48
1 lb.	Cataplasma Kaolin.	1 lb.	lb.	.18		18
5 lbs.	Acid Boracic.	5 lbs.	lb.	.08½		42
1 lb.	Glycerine.	1 lb.	lb.	.26		26
5 lbs.	Hydrogen Peroxide.	5 lbs.	lb.	.11		55
1 lb.	Iodine Strong.	1 lb.	lb.	.37		37
10 lbs.	Linseed Meal.	14 lbs.	cwt.	4.90		69
5 gals.	Lysol.	5 gals.	gal.	.72	3	60
20 lbs.	Magnesium Sulphate.	20 lbs.	lb.	.02¾		55
9 lbs.	Castor Oil.	9 lbs.	lb.	.13⅔	1	24
5 lbs.	Petrolatum Yellow.	5 lbs.	lb.	.05		25
1 gal.	Liquid Petrolatum.	1 gal.	gal.	.99		99
1 bottle	Iodoform Gauze 1"	1 bot.	doz.	2.31		18
5 dozen	Gauze Bandages 2"	3 doz.	gro.	1.65		49
1 roll	Gauze - 35 yard rolls.	1 roll	roll	.51		51
6 only	Medicine Glasses graduated.	6 only	gro.	3.35		14
6 only	Thermometers Clinical.	6 only	doz.	1.89		94
6 spools	Adhesive Plaster 2"	6 spls.	doz.	3.04	1	52
	Tins Ointment 10 lb.	2	ea.	.11		22
					17	11
			10% Handling Charges		1	71
			Packing Cases etc.		1	20
			Sales Tax 8%		1	37
					21	39
			FREIGHT CHARGES		3	18
						24.57

CIRCULAR NO. 608 - 6
SEP 1 - 1937

Assembled by W.T.D.

Checked by E.F.

Packed by C.L.

P & N.H. 60 10M-3-36 Req 212

CERTIFIED CORRECT,
Chief Purchasing Agent,
Dept. P. & N.H.

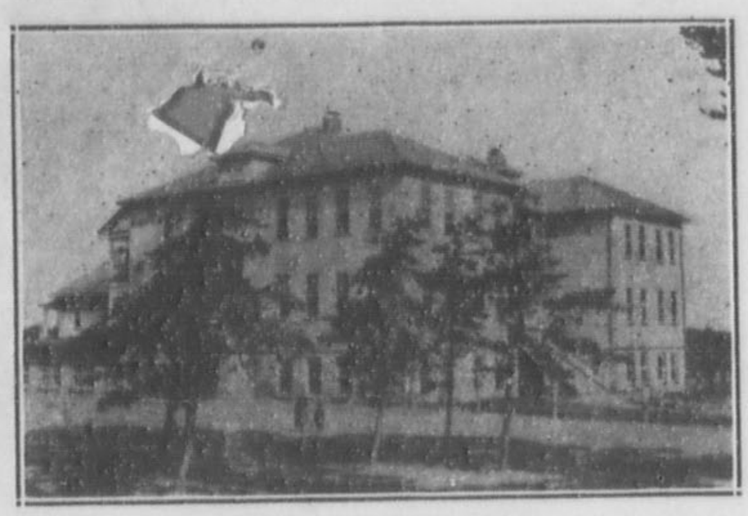
Per 667

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

RECD.

Chapleau, Ont. October.22-1937

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 23 1937
RECORDS

DOCTOR A.L. STONE.
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Dr Stone:-

I was sorry to miss having a chat with you when in Ottawa. I was filled up all Monday morning with other engagements made previously. I tried to see you in the afternoon before my train went out at 3 P.M but you happened to be out when I called at the office.

I have gone carefully over my stock of CodLiver Oil for the school and find I have a good supply on hand yet. If it meets with your approval I would rather postpone ordering any now it might be fresher when I get the next supply. I think I have enough to carry over most of the winter months.

Yours very sincerely
A.J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

R

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Department of
Indian Affa
APR 6
RECD

Chapleau April 5th, 1938.

Sir,

When the Rev. Principal was submitting a list of requirements for the school such as repairs and new machinery he included in the list a request that glasses be supplied for Ten of the pupils at the school at an estimated cost of $8.50 each, but in taking the matter up today personally with Messers Smith & Chapple,Ltd. of Chapleau who have a qualified man to examine these childrens eyes supplying a good metal frame with best quality lense for the sum of $8.00 each.

If the Department will consider supplying the glasses for the pupils will you please advize me.

There is also the matter of the Dental work for the children at the school there has been very little work done in the last eighteen months and there are some of the childrem requiring attention being given their teeth.

Your obedient servant,

J. H. Chapple

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

EX'D. April 6, 1938.

Dear Sir:-

Ref. your letter April 5-
Sight and dental defects-Chapleau
Indian Residential School.

With Doctor Sheahan's written recommendation, you may ask Messrs. Smith and Chapple to further examine the pupils recommended by the doctor for attention to their eyes. Ten seems a large number, but there may be so many whose sight is defective.

You may expect to hear further about the dental clinic. In the meantime you might try to get from the Principal of the school a rough idea of how many days dental clinic would be required.

Yours truly,

For Secretary.

T.J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

DW

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
APR 8 1938
RECORDS

1-Rev. A. J. Vale
2-Dr. A. Stone

RE'D.

April 7, 1938.

In official letter of April 5, 1938, on file 65-1-5, Indian Agent Godfrey forwarded a letter from Rev. A. J. Vale, Principal of the Chapleau Indian Residential School. This letter read in part as follows:

"I have ten children who need their eyes tested. May we have this done and secure the necessary glasses at approximate cost of $8.50 per pair.

"Several of our children need dental attention. "May we have the dentist examine them and send in a report.with his estimate of cost."

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dr. W. C. A. Young
Dental Surgeon
CHAPLEAU, ONTARIO

April 15,1938

Dental Report for Children of Indian Residential School

Number of Children Examined	94
Number of Children Requiring Dental Treatment	92
Permanent Teeth -	
Number of One Surface Cavities	227
Number of Two Surface Cavities	64
Number of Extractions	19
Number of Operations	310
Deciduous Teeth -	
Number of Cavities	21
Number of Extractions	107
Number of Operations	128
Prophylactic Treatments	43
Total Number of Operations	481

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 22 1938
RECEIVED

Chapleau April 2Ist, 1938

Sir,

I beg leave to enclose Dental report on the condition of the teeth of the Children of the Indian residential school Chapleau.

This report came in since authorization by Dr. McGill for two days dentil clinick for these children by Dr. Young of Chapleau, Dr. Young advised me that he could not possibly do all this work in the time allowed, but would attend to those needing attention most.

Your obedient servant,

L. J. Goodfellow

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D.

65-1-13

April 23, 1938

Dear Sir:

Reference Your Letter April 21
Report, Dr. Young, Dental Clinic
Chapleau Indian Residential School

The Department's first impression is that Dr. Young may have used a substantial amount of time in examining the children whose teachers could have seen that they needed dental attention. This may not be the case. In any event, if an additional day would put the school in good shape you had better authorize it before the end of the school year.

Yours truly,

for Secretary

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ontario

LM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TO REACH THE DEPARTMENT AT OTTAWA IN DUPLICATE

Form No. 194

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

DUPLICATE

REQUISITION FOR DRUGS

Agency CHAPLEAU ONTARIO Band or School ST. JOHN'S ANGLICAN.

Number of Indians or Pupils 100 (If Indians of the Reserve are treated from the Residential School, the number so served should also be given.....)

Date JULY 14-1938 19..... Date of last requisition December 1937 19.....

Amount on hand	Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION Follow Drug List No. 3	DO NOT WRITE IN THE SPACE BELOW	Amount required
		READ DIRECTIONS ON FIRST PAGE OF DRUG LIST No. 3 BEFORE ORDERING		
A little	No.1	Cough Mixture Adults A.		I gal.
5Gals	No.5	Cod Liver Oil. Send now	3 x 5/6	1½ "
A Few	No.7	Bland Laxitive		1000 Tab.
"	No.8	Iron Tonic.		1-2 Galr.
A	No.40	Carbolized Vaseline.		I Lb
	No.52	White Liniment.		I Gal.
	No.54	Thermofuge Or Equiv. TINS.		5 .. I lbs.
		MEDICAL SUPPLIES.		
		Camphorated Oil.		1-2 Gal.
		Glycerine		I lb.
		Petrolatum or Vaseline		15 lbs.
		SURGICAL SUPPLIES.		
NONE.		GAUZE		½ YDS.
		Cheesecloth.		25 "
		Bandages. Size 1" 2" 3" each		1 doz.
		Adhesive Plaster. 2 " rolls.		3 Spools

ORDERED Date 22 7/38

Please ship via Canadian Pacific Railway to Rev. A.J. Vale Chapleau Ontario.

APPROVED
Dept. of Indian Affairs
M. B.

WRITE SHIPPING DIRECTIONS AT THE END OF REQUISITION

A.J. Vale — Dispenser

J.J. Heakin — Medical Attendant

J. Thorpe — Indian Agent

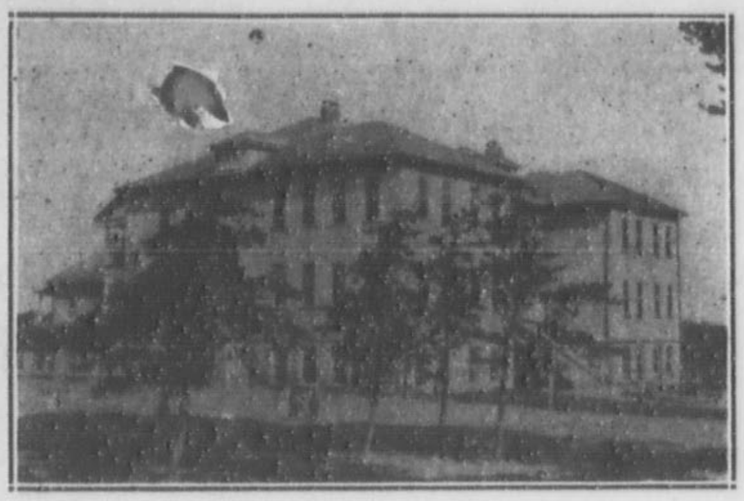
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada



REV. A. J. VALE—Principal

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. July 14-1938

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 19 1938
RECORDS

IOR R

DR .E L. STONE.
DIRECTOR OF MEDICAL SERVICES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF MINES & RESURCES
OTTAWA CANADA.

Dear Dr Stone:-

I am enclosing two copies of the requisition for drungs for our school. I will have them duly endorsed by the Doctor and Indian Agent and forwarded to you.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

File **65-1-13**

Ottawa **July 21st, 1938.**

Dear Sir,-

EX'D.

I have to request you to furnish on repayment and send by **freight** prepaid to **destination** the supplies mentioned in the attached list. The supplies are intended for the use of Indians **of St. John's Anglican Ind. Res. School** in the **Chapleau** Agency and should be addressed as follows:

Rev. A. J. Vale,
St.John's C.ofE.Ind.Res.School,
Chapleau, Ontario.

Payment will be made by this Department on receipt of your account in triplicate.

Yours truly,

T R L MacInnes

T. R. L. MacInnes,
Secretary.

Chief Purchasing Agent,
Central Medical Stores,
Dept. of Pensions & National Health,
Ottawa, Can.

706-639
5C 15-2-38

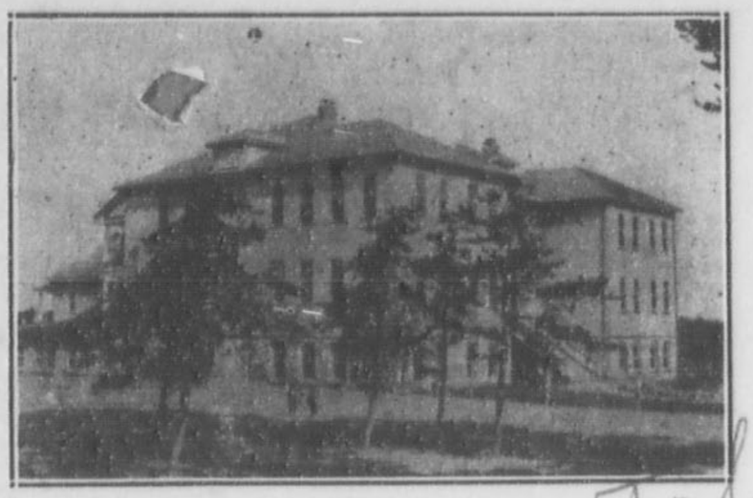
ORDERED
Date 22/7/38

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65- 1-13



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. August 10-1938

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 11 1938
RECORDS

Dr. Stone.
Director Medical services
Indian Affairs Branch.
Department of Mines & Resources.
Ottawa Canada.

Dear Dr. Stone:-
This will gratefully acknowledge receipt of the Drug supplies asked for in July for this School.

Yours very gratefully
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER 65-1-13

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Your File No. 65-1-13

Sheet No. 1

Voucher No. X.136/559.

Requisition No. 6116
File #22665

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 23 1938
RECORDS

TRIPLICATE

DATE 29.7.38.

CHARGE DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES, OTTAWA
(INDIAN AFFAIRS BRANCH)

SHIPPED TO Rev. J. Vale,
St. John's C. of E. Indian Res. School,
Chapleau, Ontario.

VIA Freight.

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakage in transit.

QUANTITY ORDERED	CHARGE X00 Sc. 142 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT	
1 gal.	Cough Mixture Adults A.	10 lbs.	lb.	.10	1	00
15 gals.	Cod Liver Oil - 5 gal. tins.	15 gals.	gal.	1.52	22	80
1000	C.C.T. Blaud Tonic Laxative.	1 M.	M.	.37½		37
½ gal.	Iron Tonic.	5 lbs.	lb.	.11		55
1 lb.	Carbolized Vaseline.	1 lb.	lb.	.13½		14
1 gal.	White Liniment.	10 lbs.	lb.	.07½		75
5 lbs.	Cataplasma Kaolin.	5 lbs.	lb.	.20	1	00
½ gal.	Camphorated Oil.	5 lbs.	lb.	.19		95
1 lb.	Glycerine.	1 lb.	lb.	.21		21
15 lbs.	Petrolatum Flav.	15 lbs.	lbs.	.05		75
5 pkges.	Gauze - 1 yard pkges.	5 pkgs.	doz.	.38		16
1 roll	Gauze - 25 yard roll.	1 roll	ea.	.51		51
1 dozen	Gauze Bandages 1"	1 doz.	gro.	1.13		09
1 dozen	Gauze Bandages 2"	1 doz.	gro.	1.90		16
1 dozen	Gauze Bandages 3"	1 doz.	gro.	3.67		22
3 spools	Adhesive Plaster 3"	3 spls.	doz.	2.86		72
	5 lb. Tins.	3	ea.	.08		24
					30	62
		10% Handling Charges			3	06
		Packing Cases etc.				30
		Sales Tax 6% on 7.82				63
					34	61
		FREIGHT CHARGES			3	06
					37	67

CIRCULAR NO. 603-C

21-9-38

Assembled by W.T.D.

Checked by C.W.C.

Packed by C.L.

P & N.H. 60 10M-11-37 Req 692

CERTIFIED CORRECT,
Chief Purchasing Agent,
Dept. P. & N. H.

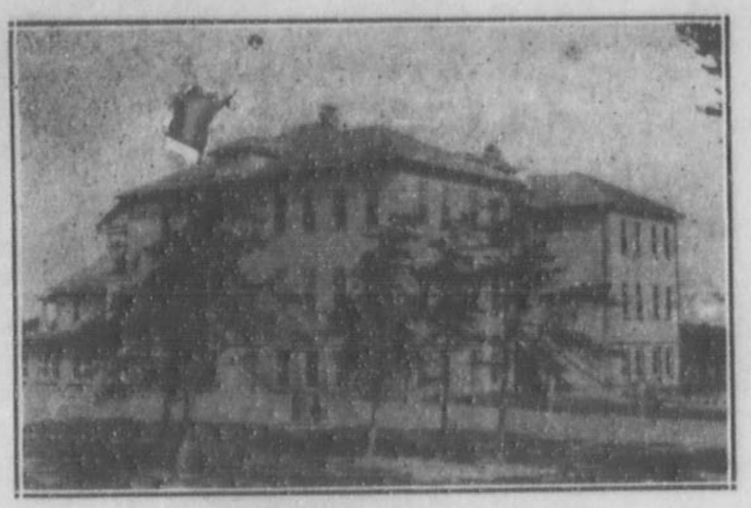
Per

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Nov. 18-1938

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT
Indian Affairs Branch
NOV 19 1938
RECEIVED

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING DIVISION
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINE & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

DEAR SIR:-
With further refernce to the four children sent by you to our school from the Scugog Reserve NovIOth, I beg to report the younger one a girl of FOUR years Mary Marsden is a diabetic.

The older sister of NINE years was taking care of her I had a letter from the Dr at Port Perry in connection with her. He wrote giving a general Dietary scale for this child, but he adives us to get the Medical Officer here to give the child a thorough check up.

The Doctor has just taken the child into the hospital so he can check up on her condition and give us a definite scale of food.

Ltr sent May 1939

The Doctor at Port Perry, Dr Peterson told me he ordered the Insulin direct from you. Shall I do this as required have the Doctor here endorse same or shall I ask the Doctor here to get it from you for us.

I felt it was only courteous to let you know the condition of the child at once and get your ruling on this matter.

I trust you will soon be able to send us other children to make up our quota.

Yours very sincerely
A. J. Vale
Principal.

Send Sundries C.P.M. 4 pairs units Hospital for e.e.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 194
R. 8475

TO REACH THE DEPARTMENT OTTAWA IN DUPLICATE

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

REQUISITION FOR DRUGS

Agency Chapleau Band or School St.John's Ind. Res.

Number of Indians or Pupils.....(If Indians of the Reserve are treated from the Residential School, the number so served should also be given.....)

Date November 22nd, 1938. Date of last requisition.....19.....

Amount on hand	Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION Follow Drug List No. 3	DO NOT WRITE IN THE SPACE BELOW	Amount required	
		READ DIRECTIONS ON FIRST PAGE OF DRUG LIST No. 3 BEFORE ORDERING			
		Insulin - 40 units per c.c.	units	4000	

Forward to:

Rev.A.J.Vale,
St.John's C.E.Ind.Res.School,
Chapleau, Ont.

28-11-38

APPROVED
Dept. of Indian Affairs

WRITE SHIPPING DIRECTIONS AT THE END OF REQUISITION

Dispenser ..... Medical Attendant M.D. ..... Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

File 65-1-13

Ottawa November 28th, 1938.

Dear Sir,-

I have to request you to furnish on repayment and send by mail prepaid to destination the supplies mentioned in the attached list. The supplies are intended for the use of Indians of St.John's Ind.Res.School in the Chapleau Agency and should be addressed as follows:

Rev. A. J. Vale,
St.John's C.E.Ind.Res.School,
Chapleau, Ont.

Payment will be made by this Department on receipt of your account in triplicate.

Yours truly,

T R L MacInnes

T. R. L. MacInnes,
Secretary.

Chief Purchasing Agent,
Central Medical Stores,
Dept. of Pensions & National Health,
Ottawa, Can.

706-639

ORDERED
Date 28-11-38

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

VOUCHER

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

Your Req'n #4755

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Your File No. 65-1-13

Sheet No. 1.

Voucher No. X.105/1205.

Requisition No. 6442.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 31 1939
RECORDS

DATE 1.12.38.

CHARGE DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES, OTTAWA
(INDIAN AFFAIRS BRANCH)

RECEIVED

SHIPPED TO Rev. A. J. Vale.
St. John's C.E. Ind. Res. School,
CHAPLEAU, Ont.

VIA Rail

TRIPLICATE

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakage in transit.

QUANTITY ORDERED	CHARGE X00 SO. 142 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT	
4 M. Units	Insulin - 40 units per c.c.	4 M.Units	c. Units	.16¾	6	70
		10% Handling Charges				67
		Postage				10
					7	47

CIRCULAR NO. 603-6
JAN 26 1939

Assembled by W.T.D.

Checked by W.J.S.

C.L. & M.H.
ed by.....

N.H. 60 10M-8-39 Req 624

CERTIFIED CORRECT,
Chief Purchasing Agent,
Dept. P. & N. H.

Per.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

J.J. SHEAHAN, M.D.
CHAPLEAU, ONT.

Feb 8th/39

Re Sam Jaffries - St. Johns Indian School
Chapleau.

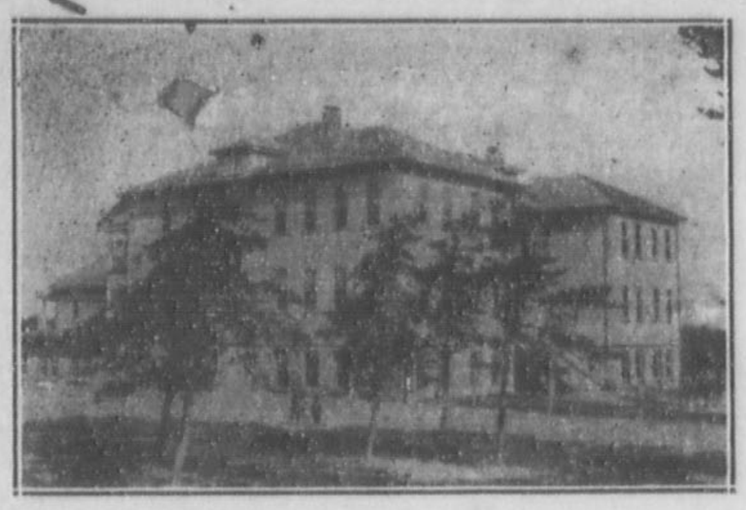
This boy has defective eye-sight
and requires examination
regarding necessity for glasses.

J.J. Sheahan

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Feb. 8-1939

MR T.J. GODFREY ESQ.
INDIAN AGENT.
CHAPLEAU ONTARIO.

Dear Sir:-

The Public Health Nurse, Mrs Wilkinson, sent word saying Samuel Jeffries, one of our boys attending,High School ought to have his eyes tested. I sent the boy to the Optician and he says he needs glasses and they will cost $8.50.

Dr.Sheahan, authorizes this action and I enclose an order from him to that effect.

Will you be good enough to ask the Department to permit this expenditure for this boy registered in our school asNumber. I95.

Yours very sincerely

A.J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Chapleau February 9th, 1939.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
FEB 10 1939
RECORDS

Dear Sir,-

Enclosed please find application from the Rev. Principal of the Chapleau Indian Residential school for glasses for Samuel Jeffries of the Chapleau Cree band who is attending High school at Chapleau and attached also find certificate from Dr. J.J.Sheahan who certifies that the boy should have glasses.

Please advize if I shall secure glasses for the boy.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

approved in terms of your letter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13.

February 13, 1939.

E.A.D.

Dear Sir:

Reference: Your Letter, Feb. 9 -
Samuel Jeffries, St. John's
Indian Residential School.

The Department approves of the purchase of glasses for this boy in terms of your letter.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes,
Secretary.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
CHAPLEAU, Ontario.

N.N.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WHOLESALE DISTRIBUTORS
LUMBERMEN'S
SUPPLIES
CLOTHING AND [illegible]S WEAR
TOOLS — HARDWARE
ROOFING
GASOLENE — OILS
LUMBER — SASH — DOORS

SMITH & CHAPPLE, Limited

Department Store

PROSPECTORS' AND TOURIST
SUPPLIES,
DRY GOODS — STATIONERY
TOBACCOS GROCERIES
PATENT MEDICINES

Chapleau, Ont. Feb. 11th., 1939

Sold to Indian Department,
c/o Mr T. J. Godfrey,
Indian Agent,
Chapleau, Ontario.

Accounts are due when rendered.

This is your Invoice

Feb.	3	To: Glasses	8	50
		For Sam Jeffries, per Canon Vale.		

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Smith & Chapple Ltd

ADDRESS Chapleau Ont

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Feby	11/39	To 6 Glasses for Sam Jeffreys		
		Supt now Chapleau Ageliceau		
		Ft deliv Residential Schools.	8	50
		15-12-721		
		TRANSFER FEB 22 1939		
		VOTE ... AGENCY ... E.R. ... ALLOT ... Goods received as ordered and performed. Prices fair and just. Approved for payment ... Director of Medical Services.		
		TOTAL	8	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D Chapleau
Agent

DATE Febry 16/39

FORM No. I.A. 506
R 7747

ER No. 591

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Indian Affairs
FEB 18 1939
RECORDS

Letter No. 591

Office of the Chapleau Indian Agency,

February 16th 1939

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 591,

amounting to $ 8.50 in favour

of Smith & Chapple. Ltd

for Glasses for Sam Jeffrey Chapleau

Orphans Residential Schools

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 65-1-13 dated February 13th 1939

Your obedient servant,

Indian Agent

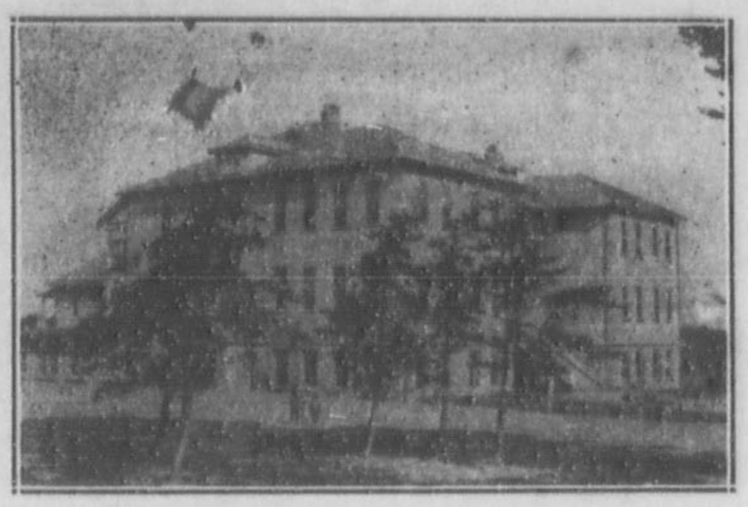
The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Requ. 7658

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Feb.22-1939

DR.J.J. SHEAHAN.
TOWN.

Dear Doctor Sheahan:-

With further reference to our telephone conversation regarding the little girl Mary Marsden, I now enclose a letter I have written to the Department, asking them to try and find some other more suitable home for her.

I shall be very glad if you will endorse this letter or write as you may think best giving your advice on this matter.

Will you be good enough to mail same to the Department direct in the official envelope containing this.

Yours very sincerely
A.J. Vale
Principal.

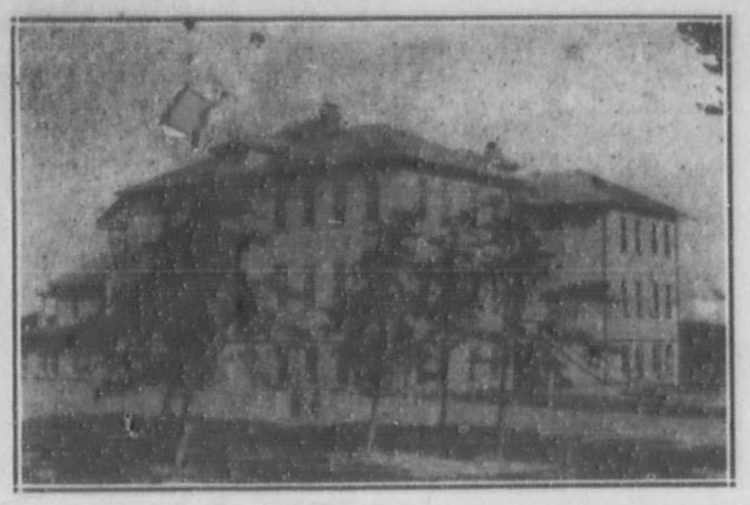
Correct
J.J. Sheahan

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. ..... Feb. 22-1939 .....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 23 1939
RECEIVED

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING DIVISION
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES?
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

I consulted Dr Sheahan of Chapleau in connection with the little girl Mary Marsden, age 4 yrs. sent to us recently, from the Scugog Reserve. This girl is a Diabetic child of a very active temperament requiring almost constant personal attention to attend her needs as she frequently falls down in convulsions during the day and at night cries out for a long period and then goes off in a convulsion. This disturbs the whole dormitory.

We have had to send her, at different times, to the hospital for the Doctors to observe and prescribe treatment. We fear some calamity may overtake her without constant care. We are not equipped for this sort of case.

Would it be possible for you to arrange for her to be sent to some institution that could provide the care she needs. She is too young for the class room and our Supervisor cannot give the personal supervision needed.

Yours sincerely

Alf. J. Vale
Principal.

Copy sent D Rae

Consult
J J Sheahan

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13.

February 24, 1939.

Dear Doctor Sheahan:

We have a letter from Canon Vale about Mary Marsden.

We knew this child had diabetes, but no one told us she had convulsions. She was sent to school as the only apparent means of clearing up a most deplorable situation from where she came. Her mother has a husband and three children, and also, an unofficial husband and five children of whom this is the second youngest.

Apparently, she will have to be taken off Canon Vale's hands. What I wish you would tell me is whether she has any good prospect of living long, and if so, whether she is a candidate for entrance to an institution for mental defectives or epileptics, or whether she could be placed under the auspices of a Children's Aid Society somewhere.

I do not think there is any hope of returning her to her mother who has gone back to her original family and husband. If she is not likely to live long, it might be as well to keep her in the hospital at Chapleau if they can manage her there.

Canon Vale will receive a copy of this letter and I am sure you will wish to consult further with him.

Yours truly,

E. L. Stone, M.B.,
Superintendent of Medical Services.

J. J. Sheahan, Esq., M.D.,
CHAPLEAU, Ontario.

N.N.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

Ottawa,
March 2, 1939.

I.A.D.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 22nd ultimo regarding Mary Marsden I enclose for your information a copy of a letter forwarded by the Superintendent of Medical Services to Dr. J.J. Sheahan. No doubt the latter will consult you regarding the girl.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

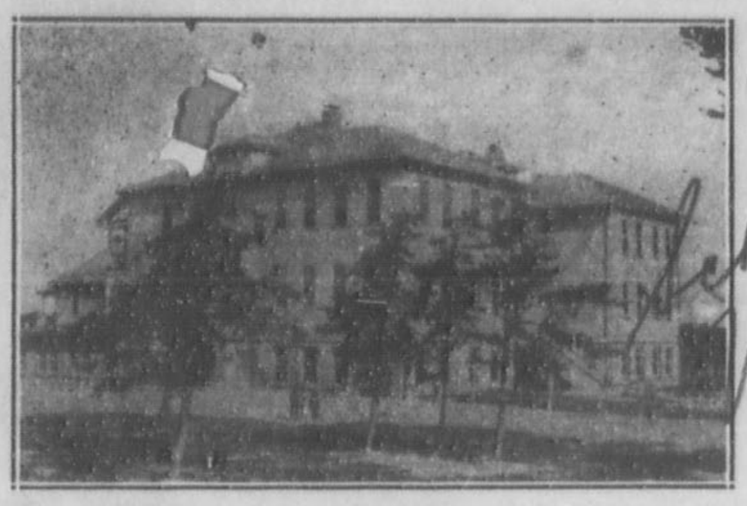
Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School
H.Y.D.

Chapleau, Ont. March 7-1939

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
MAR 8 1939
RECORDS

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT MINES & RESOURCES
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

I hereby gratefully acknowledge your letter No.65-I-13 Dated March 2-1939 in connection with Mary Marsden. In reply would say Dr Sheahan is in touch with me and informed me he was writing the Department again concerning her.

I thank you for this action you have taken to help us

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

J. J. SHEAHAN, M.D.
CHAPLEAU, ONT.

CHAPLEAU, Ont., Mar. 9th, 1939.

RECEIVED
MAR 10 1939
RECORDS

Dr. E. L. Stone,
Supt. of Medical Services,
Dept. of Mines & Resources, Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ontario.

Dear Doctor Stone:

Re. Mary Marsden, about whom Canon Vale wrote you last month.

As this child apparently still continues subject to these attacks of Convulsions, I believe it would be best to have her transferred to the hospital here for further observation.

She is now taking ~~fifteen~~ forty-five units, daily, of Insulin and evidently requires that much, even on a strict Diabetic diet. A child of four requiring that amount indicates a bad prognosis.

It is doubtful if these convulsions are really epileptic and we should be able to decide in two or three weeks what kind of institution would be best for her. She could, of course, be admitted to the hospital as soon as you give permission for her admission.

Yours very truly,

JJS:V

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13.

EX'D.

March 15, 1939.

Dear Doctor:

In reply to your letter to Doctor Stone of March 9, it would appear to be advisable to have the child, Mary Marsden, admitted to hospital for further observation.

Please arrange to do this and when you have made a decision in her case, particularly along the lines as suggested to you in Doctor Stone's letter of February 24, advise the Department accordingly.

Yours truly,

P. E. Moore, M.D.,
Asst. Superintendent of Medical Services.

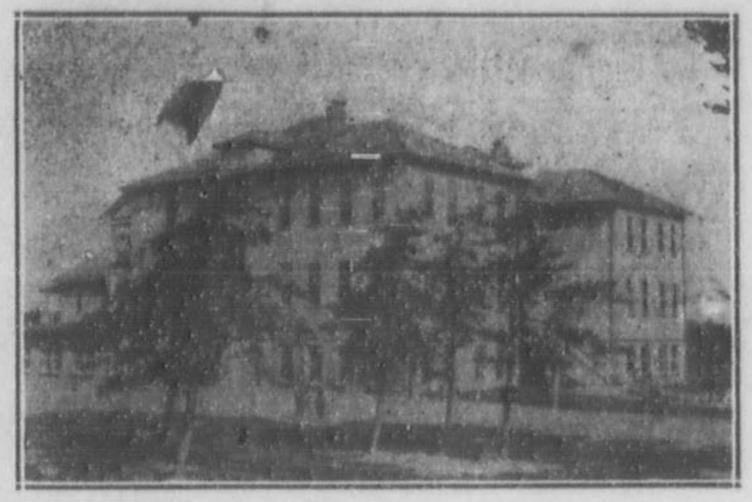
J. J. Sheahan, Esq., M.D.,
CHAPLEAU, Ontario.

N.N.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. March 24-1939.

T.J. GODFREY ESQ.,
Indian Agent.
Chapleau Ontario.

Dear Sir:-

When the Doctor was out to the school to look at some of the children. I got him to look at their teeth. He said some of them have decayed teeth that ought to be taken out, and other work done as well.

I write to see if you will ask the Department to give me permission to Have the Dentist Dr. W. Young come out and examine the teeth of all the children and report on same to them as to the condition of same.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 27 1939
RECORDS

Chapleau March 25th, 1939.

Dear Sir,-

I beg leave to enclose letter receivedfrom the Rev. Principal of the Chapleau Indian Residential school Chapleau relative to the condition of the teeth of some of the pupils.

Will you kindly advise me what action to take in the matter.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

April 1, 1939

EXD.

Memorandum:

THE DEPUTY MINISTER

The Principal of St. John's Indian Residential School, Chapleau, Ont. has requested the services of a dentist and mentions the name of Doctor W. Young. In the past the fee allowed for this work has been $30.00 a day, the dentist to supply his own materials and transportation.

May I ask your direction as to who should be engaged to do this work?

H.M.

Director of Indian Affairs

apr 7/39

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

OFFICE OF THE DEPUTY MINISTER

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

APR 6 1939
RECORDS

Memorandum to:

Dr.H.W. McGill

Referring to your memorandum of April 1st with regard to dental work at St. John's Indian Residential School, Chapleau, Ontario, it will be in order to employ Dr. W. Young.

Chief Executive Assistant.

Ottawa, April 5, 1939.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

April 12, 1939 L.A.D.

Dear Sir:

Re: Dental Work, St. John's Indian
Residential School, Chapleau, Ont.

It will be in order for you to engage Doctor W. Young to hold a two day dental clinic, if he will agree to do the work for $30.00 a day and supply his own transportation and materials. It is thought that this length of time should be sufficient to do the extractions and amalgam fillings necessary.

Yours very truly,

Director of Indian Affairs

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

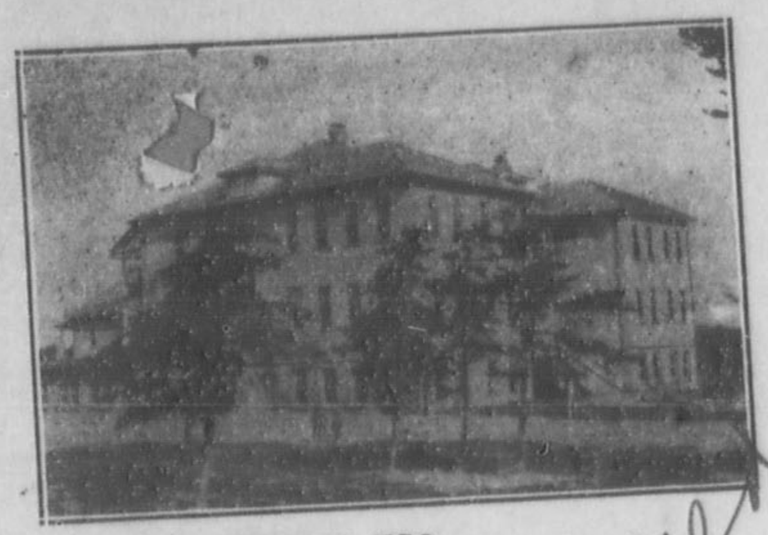
LM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

68-1-13



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. June 20-1939

T.J.GODFREY ESQ.
INDIAN AGENT.
CHAPLEAU ONTARIO.

Dear Sir:-

Acting on your advice, I invited Dr Ball out to test the eyes of the children complaining of trouble in seeing the work on the board in the class rooms.

I give below the result of the test and the recommendation of the Doctor, or the following for to be tested and fitted with glasses.

Howard Thompson.

Margaret Matchequis.

Margaret Kitchebrah.

Vera Taylor.

Elsie Martin.

I shall be very grateful if you will be good enough to send this to the Department for consideration.

Yours very sincerely
A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Chapleau July 7th, 1939.

Dear Sir,-

Some of the children at the Chapleau Indian Residential school have been complaining of poor eye sight, and on one of the visits of the doctor to the school I requested him to test the eyes of those complaining and he found children who required glasses very badly, one of these children Margaret Matchequas has since been taken to the sanatorium leaving the other four still at the school here.

If the Department wish to supply these pupils with glasses the cost for having the test and supplying the glasses locally would be $8.50 each.

Will you please advise me relative to the matter.

Your obedient servant,

J.G. Thoppe

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

July 12, 1939

Dear Sir:

Reference, Glasses, Pupils of
Chapleau Indian Residential School

It will be in order for you to purchase the glasses needed for the children mentioned in your letter, at a cost not to exceed $8.50 each.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes
Secretary

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

LM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TO REACH THE DEPARTMENT AT OTTAWA IN DUPLICATE

Form No. 194

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

REQUISITION FOR DRUGS

DUPLICATE

Agency CHAPLEAU ONTARIO. Band or School ST JOHN'S ANGLICAN.

Number of Indian Pupils 100 (If Indians of the Reserve are treated from the Residential School, the number so served should also be given 0000)

Date JULY 26th 1939 Date of last requisition December 1938

Amount on hand	Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION Follow Drug List No. 3	DO NOT WRITE IN THE SPACE BELOW	Amount required
		READ DIRECTIONS ON FIRST PAGE OF DRUG LIST No. 3 BEFORE ORDERING		
		No.1. Cough Mixture Adult A.		1-2 Gal
		No.6. Cod Liver Oil.	2 vs	10 Gals.
		No.7 Blands Laxative Pills or Tablets.		1 lb.
		No. 8 Iron Tonic.		1 Gal.
		No. 18 Aspirin Tablets.		1000
		No. 40 Carbolised Vaseline.		1 lb.
		No. 43 Am' Mercury Ointment		1 Lb.
		No. 54 Thermophuge.		2 lbs
		Medical Supplies.		
		Lysol or Equivalent.		5 gals.
		Magnesium Sulphate.		5 lbs.
		Petrolatum ~~15 lbs total~~	10 lb.	~~3 tins.~~
		Surgical Supplies.		
		Cheesecloth		25 yds
		Bandages 2" Gauze		3 doz.
		Adhesive ~~Ex~~Plaster 2" spools.	25 8/8/39	6 spools
		Hot Water Bottles.		2 only.
		Tin Funnels E.C. 3" - 5"		2 "
		Scissors Blunt 6"		2 Pr.
		Clinical Thermometers		3 only.
		Please ship by C.P.Railway to Chapleau Ontario. addressed to Rev A.J. Vale.		

ORDERED Date

APPROVED

WRITE SHIPPING DIRECTIONS AT THE END OF REQUISITION

Alf J. Vale — Dispenser

J K Ball — Medical Attendant

H Draper — Indian Agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

File 65-1-13

Ottawa August 25th, 1939.

Dear Sir,-

I have to request you to furnish on repayment and send by freight prepaid to destination the supplies mentioned in the attached list. The supplies are intended for the use of Indians of St.John's C.E.Ind.Res.School in the Chapleau Agency and should be addressed as follows:

Rev. A. J. Vale,
St.John's C.E.Ind.Res.School,
Chapleau, Ontario.

Payment will be made by this Department on receipt of your account in triplicate:

Yours truly,

T R L MacInnes

T. R. L. MacInnes,
Secretary.

Chief Purchasing Agent,
Central Medical Stores,
Dept. of Pensions & National Health,
Ottawa, Can.

706-639

ORDERED
Date 25. 8/39

EXD.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WHOLESALE DISTRIBUTORS
LUMBERMEN'S
SUPPLIES
CLOTHING AND [illegible] WEAR
TOOLS — HARDWARE
ROOFING
GASOLENE — OILS
LUMBER — SASH — DOORS

SMITH & CHAPPLE, Limited

Department Store

PROSPECTORS' AND TOURIST
SUPPLIES,
DRY GOODS — STATIONERY
TOBACCOS GROCERIES
PATENT MEDICINES

Chapleau, Ont. Aug. 24th., 193 9

Sold to Indian Department.
c/o Mr F. J. Godfrey,
Indian Agent,
Chapleau, Ontario.

This is your Invoice

Accounts are due when rendered.

Aug.	18	To: Glasses supplied to Vincent Williams	8	50
		" Glasses supplied to Howard Thomson	8	50
			$17	00

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WHOLESALE DISTRIBUTORS
LUMBERMEN'S
SUPPLIES
CLOTHING AND [illegible] WEAR
TOOLS — HARDWARE
ROOFING
GASOLENE — OILS
LUMBER — SASH — DOORS

SMITH & CHAPPLE, Limited

Department Store

PROSPECTORS' AND TOURIST
SUPPLIES,
DRY GOODS — STATIONERY
TOBACCOS GROCERIES
PATENT MEDICINES

Chapleau, Ont. Aug. 12thh. 193 9

Sold to Indian Department,
c/o Mr T. Godfrey,
Indian Agent,
Chapleau, Ontario.

This is your Invoice — Accounts are due when rendered.

Aug.	5	To: 1 pair glasses	8	50

Supplied for Margaret Kitchebrak.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Smith & Chappell Ltd.

ADDRESS Chapleau

Ont.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
August 5th 1929	To Cost of Glasses for three Chapleau Indian school Children		
	76-02-199		
	TOTAL	15	50

SEP 2 1933
TRIPLICATE FOR FILE

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. Shebbeare
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER NO. 797

DATE Aug 26/29

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 28 1939
REGISTERED

Letter No. 791

Office of the Chapleau Indian Agency

Aug 26th 1939

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 791,

amounting to $ 25.50 in favour

of Smith & Chapple Ltd

for Glasses for Pupils at Chapleau Indian Residential School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 65-1-13 dated July 12/39

Your obedient servant,

H. Draper

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO THE
SECRETARY, INDIAN
AFFAIRS BRANCH

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

OTTAWA August 23rd. 1929

Dear Mr Godfrey.

The claim of Mr. Vale should have gone to you in the first place. Please make up a voucher and send in with the letter and receipts.

Medical Services Division

J. Godfrey.
Indian agent
Chapleau. Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev A. J. Vale

ADDRESS Chapleau Ont

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
July 1st/39	To Transportation of two Pupils from Chapleau Indian Residential School Chapleau to Toronto and Hamilton Expenses en Route and Expenses of Escort-	
	TOTAL	$ 62.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER NO. 193

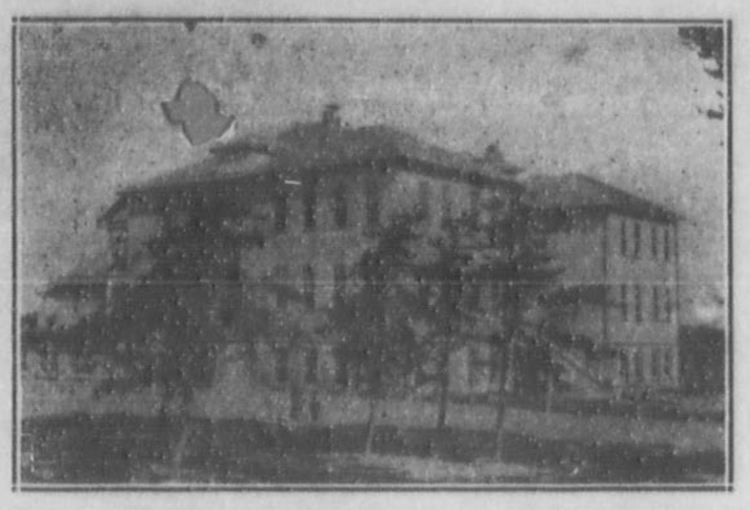
DATE Aug 1st 26/39

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

451-8



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. JULY. 14-1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 15 1939
REGISTERED

THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

I beg to report the following expenses were incurred in carrying out the order from Mr MCInnes in sending two girls to the Sanitarium on account of the T.B. Clinic Report.

I regret to have to say it was not possible to send the two at the one time as there was no room at time of order from K.M.Showey Esq. M.D. of the Department of Health. Toronto cams telling us to send Margaret Mutchequis at once to Weston. This was promptly carried out and about a week later room was fpund for the other girl Minnie Trapper in The Mountain Sanitarium in Hamilton. This called fpr two trips by Mrs Vale as escort.

To keep down the expense she travelled Tourist both times. I give the account of expenses to gether with the Vouchers

June 27th.1939.	
Margaret Mutchequis. Single fare to West Toronto	I2.85
Mrs Vale Return(CLERGY Rate) " " " "	I2.85
Tourist Section Sleeper Upper I.70 Lower 2.05	3.75
Expenses enroute Board and Lodging	— I.60 No receipt
Tips given to Porter on train.	.50
Sleeper Toronto to Chapleau June 29th I939.	2.05
Minnie Trapper July 4th.I939. Half fare single.	
Chapleau to Hamilton. CHILD under I2 years.	6.85
Mrs Vale Return fare to Hamilton Clergy Rate.	I3.65
Section Tourist. to Toronto	3.75
Tourist Lower Toronto to Chapleau Mrs Vale.	2.05
Board and Lodging.	— I.60 No receipt
Tips given train Porter.	.50
Taxi and Street car Fare.	I.00
Total.	$63.00

Yours very sincerely.

Alf. J. Vale
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6.5-1-13

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 28 1939
REGISTERED

Letter No. 783

Office of the Chaplain Indian Agency,

Aug 26th 1939

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 783,

amounting to $63.00 in favour

of Rev A G Dale. Principal Indian School Chapleau

for Expenses taking two Children from School to Sanatorium.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. —— dated Under Secretary Dept.

Your obedient servant,

A Draper

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

OTTAWA

Ottawa September 5th, 1939.

To Mr. T. J. Godfrey,
Chapleau, Ont.

EX'D.
A.

Account from Rev. A.J. Vale at Chapleau
dated July 14th, 1939, . Your voucher 793
amounting to $ 63.00

June 27th - Margaret Mutchequis:

Expenses enroute Board and Lodging - $1.60

July 4th - Minnie Trapper:

Board and Lodging - $1.60

Receipts are required.

I _____ anticipate a reply to these observations.

Payment of the account is _____ being withheld.

Yours truly,

E. L. Stone

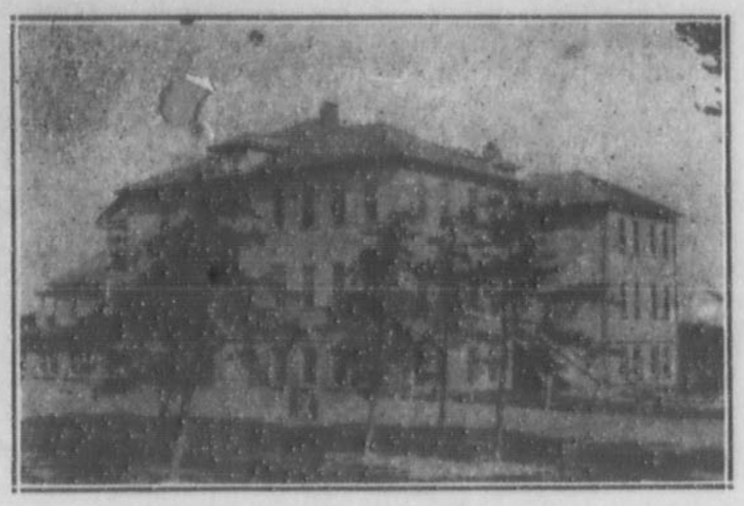
E. L. Stone, M.B.,
Superintendent of Medical Services.

706-838

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Sept. 19-1939.

T.J. GODFREY ESQ.
INDIAN AGENT.
CHAPLEAU ONTARIO.

Dear Sir:-

In reply to your letter enclosing one from Dr. E.L. Tone of the Department of Indian Affairs regarding the expenses in connection with the sending of the two girls to the Sanitarium.

I beg to state I have now secured from Mrs Vale, who escorted the two girls, a statemant showing she received the money for same from me.

The expense was for Mrs Vale herself staying in Toronto overnight in each case. Dr. E.L. Stone's letter might mean he thought it was for the girls. There was no cost for the girls in that way as they went direct to the Sanitarium in each case, but Mrs Vale stayed overnight and has charged only for one meal in each case.

I trust this may make it all clear and prove to be the information that is being asked for.

I enclose a Statement from Mrs Vale.

Delay in my reply was caused by my being absent in Toronto.

Yours very sincerely.

A.J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

OTTAWA

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 21 1939
REGISTERED

Ottawa September 5th, 1939

To Mr. T. J. Codfrey,
Chapleau, Ont.

EX'D.
A.

Account from Rev. A.J. Vale at Chapleau
dated July 14th, 1939, . Your voucher 793
amounting to $ 63.00

June 27th - Margaret Mutchequis:
Expenses enroute Board and Lodging - $1.60
July 4th - Minnie Trapper:
Board and Lodging - $1.60

Receipts are required.

I _____ anticipate a reply to these observations.
Payment of the account is _____ being withheld.

Yours truly,
E. L. Stone
E. L. Stone, M.B.,
Superintendent of Medical Services.

706-838

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER 65-1-13.

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Your File No. 65-1-13

Sheet No. 1

Voucher No. L.S/2438

Requisition No. 6881

Your Req. #29885

Mines & Resources Indian Affairs Branch. OCT 2 1939 REGISTERED

TRIPLICATE

DATE 29-9-39

CHARGE DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES, OTTAWA
(INDIAN AFFAIRS BRANCH)

SHIPPED TO Rev. A.J. Vale,
St. John's C.E. Indian Res. School,
Chapleau, Ontario.

VIA Freight.

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakage in transit.

QUANTITY ORDERED	CHARGE X00 SO. 142 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT	
½ gal.	Cough Mixture Adults A.	5 lbs.	lb.	.08½		43
10 gals.	Cod Liver Oil - 5 gallon tins.	10 gals.	gal.	1.35	13	50
1,000	C.C.T. Blaud Tonic Laxative.	1000	M.	.36		36
1 gal.	Iron Tonic.	10 lbs.	lb.	.10	1	00
1,000	C.T. Aspirin.	1000	M.	.58		58
1 lb.	Carbolised Vaseline.	1 lb.	lb.	.14		14
1 lb.	Ammoniated Mercury Ointment.	1 lb.	lb.	.24		24
2 lbs.	Cataplasma Kaolin.	2 lbs.	lb.	.19½		39
5 gals.	Lysol	5 gals.	gal.	.75	3	75
5 lbs.	Magnesium Sulphate.	5 lbs.	lb.	.03		15
10 lbs.	Putrolatum Yellow.	10 lbs.	lb.	.05½		55
1 roll.	Gauze - 25 yard rolls.	1 roll	roll	.46		46
3 dozen	Gauze Bandages 2"	3 doz.	gross	1.70		43
6 spools	Adhesive Plaster 2"	6 spools	doz.	2.47	1	23
2 only	Hot Water Bottles.	2	doz.	4.71		79
1	Funnel W.E. 3"	1	doz.	3.08		26
1	Funnel W.E. 5"	1	doz.	3.89		32
2 pair	Scissors Blunt 6"	2 pair	doz.	6.08	1	01
3 only	Clinical Thermometers.	3	doz.	1.86		46
	5 lb. tins.	2	ea.	.08		16
					26	21
		10% Handling Charges.			2	62
		Packing cases, etc.			2	20
		Sales Tax 8% on 12.71			1	02
					32	05
29-9-39		- Freight Charges.			2	78
					34	83

Assembled by W.T.D.

Checked by W.J.S.

Packed by C.L.

P & N.H. 60 10M-11-37 Req 692

CERTIFIED CORRECT,
Chief Purchasing Agent,
Dept. P. & N. H.

Per.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TO REACH THE DEPARTMENT AT OTTAWA IN DUPLICATE

Form No. 194

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

REQUISITION FOR DRUGS

DUPLICATE

Agency CHAPLEAU ONTARIO. Band or School ST JOHN'S ANGLICAN.

Number of Indians or Pupils 100 (If Indians of the Reserve are treated from the Residential School, the number so served should also be given.....)

Date JANUARY 5-1940 19..... Date of last requisition July 1939. 19.....

Amount on hand	Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION Follow Drug List No. 3	DO NOT WRITE IN THE SPACE BELOW	Amount required
		READ DIRECTIONS ON FIRST PAGE OF DRUG LIST No. 3 BEFORE ORDERING		
	No.6.	Cod Liver Oil.		10 gals.
		Cheese Cloth.		25 yds.
		1 doz Bandages. 1"		1 doz.
		Bandages. 3"		1 "
		Rubber Sheeting.		3 Yds.
		Eye Droppers.		1 doz.
		Camels Hair Brushes.		1 "
		Clinical Thermometers.		6 Only.
		Petrolatum or Vaseline. 5 lb tins		10 Lbs.
			APPROVED M. B. Dept. of Indian Affairs	
		Ship via Canadian Pacific Railway.		

REGISTERED 1/1/40

WRITE SHIPPING DIRECTIONS AT THE END OF REQUISITION

Alf. J. Vale, Dispenser — J. J. Sheahan, Medical Attendant — L. Shadley, Indian Agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File 65-1-13

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

OTTAWA January 11th, 1940.

Dear Sir,-

EX'D. A.

I have to request you to furnish on repayment and send by freight prepaid to destination the supplies mentioned in the attached list. The supplies are intended for the use of Indians St. John's Anglican School in the Chapleau Agency and should be addressed as follows:-

Rev. A. J. Vale,
St. John's Church of England
Indian Residential School,
Chapleau, Ontario.
Via C.P.R.

Payment will be made by this Department on receipt of your account in quadruplicate.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes

T. R. L. MacInnes,
Secretary.

Chief Purchasing Agent,
Central Medical Stores,
Dept. of Pensions & National Health,
Ottawa, Canada.

#639

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Jan. 25-1940

EX'D

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 26 1940
REGISTERED

THE SECRETARY.
WELFARE SERVICE.
INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF MINES.& RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

This will gratefully acknowledge receipt of the Medical supplies sent us this month, under Requisition No.7214.

On the top of the voucher from Department of Pensions and National Health , Central Medical Stores Ottawa, they quote your Requisition #31876 Your File No. 65-I-13.

I waited to see if a regular form would be sent for me to certify receipt of the Drugs. None has come so I thought I should advise of the goods having been delivered to us in good order and according to the list supplied.

Yours very sincerely
Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER 65-1-13

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Your Req[illegible]31576
Your Fil ...65-1-13.....

Sheet No.....1.....

Voucher No.....X.5/3310.....

Requisition No.....7514.....

DATE.....13.1.40.....

CHARGE DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES, OTTAWA
(INDIAN AFFAIRS BRANCH)

SHIPPED TO.....Rev. A. J. Vale,
St. John's Church of England,
Indian Res. School,
CHAPLEAU, Ont.,
Via C.P.R.

VIA.....Freight

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
FEB 5 1940
REGISTERED

TRIPLICATE

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakage in transit.

QUANTITY ORDERED	CHARGE X00 SO. 142 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT	
4 cases	Cod Liver Oil - 16 oz. tins.	4 cases	case	5.73	22	92
1 roll	Gauze - 25 yd. roll.	1 roll	ea.	.48		48
1 doz.	Bandages, Gauze 1".	1 doz.	gro.	1.25		10
1 doz.	Bandages, Gauze 3".	1 doz.	gro.	2.50		21
3 yds.	Rubber Sheeting, D/C.	3 yds.	yd.	.73	2	19
1 doz.	Eye Droppers, B.P.	1 doz.	gro.	2.36		19
1 doz.	Camel's Hair Brushes.	1 doz.	gro.	3.06		26
6	Thermometers, clinical.	6	doz.	1.94		97
10 lbs.	Petrolatum Yellow - 5 lb. tins.	10 lbs.	lb.	.07		70
	5 lb. Tins.	2	ea.	.08		16
					28	18
	10% Handling Charges				2	82
	Packing Cases etc.					10
	Sales Tax 8% on 3.26					42
					31	52
	FREIGHT CHARGES				1.	84
					33.	36

FEB 20 1940

Assembled by.....W.T.D.....

Checked by.....W.J.S.....

Packed by.....C.L.....

P & N.H. 60 10M-7-39 Req 392

CERTIFIED CORRECT,
Chief Purchasing Agent,
Dept. P. & N. H.

Per.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. 194

TO REACH THE DEPARTMENT AT OTTAWA IN DUPLICATE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

REQUISITION FOR DRUGS

DUPLICATE

Agency CHAPLEAU ONTARIO. Band or School ST JOHN'S ANGLICAN

Number of Indians or Pupils I00. (If Indians of the Reserve are treated from the Residential School, the number so served should also be given.....)

Date JUNE I7-I940 19..... Date of last requisition July I939. 19.....

Amount on hand	Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION Follow Drug List No. 3	DO NOT WRITE IN THE SPACE BELOW	Amount required
		READ DIRECTIONS ON FIRST PAGE OF DRUG LIST No. 3 BEFORE ORDERING		
None	3.	Cough and Fever mixture.		3. gal
3Gals	5.	Cod Liver Oil. Instit for Dept. 2 x 4 gals 2 cases	OCT 25 1940 IO	"
afew	7.	Blands Laxative Tablets.		500 Ta
	8.	Iron Tonic.	3	~~5~~ Ga.
	I9	Aspirin Tablets. Gov	1000	500 Tab ~~500~~ "
	I3	Milk of Magnesia Tablets.		5 lbs.
	40	~~XXXXXX~~ Carbolized Vaseline.		5 "
	54.	Thermofuge.		
		Medical Supplies.		
		Camphorated Oil	2	~~1~~ gal.
		Lysol. Sul.	3	~~I0~~ "
		Vaseline.	Jars.	I0 lbs.
		Tr. Iodine. Mild.	2½ %	8 Oz.
		Absorbent Cotton.		3. Lbs.
		Gauze.	1 yds 12-7-40 AB	I0 Yds.
		Cheesecloth.	2 yds	50 "
		Bandages 2"	gauze	2 Doz.
		" 3"		I. "
		Medicine Glasses	6 ey	~~1~~ "
		Tongue Depressors.		2 Boxes
		NARCOTICS. Chloroform.		8.Oz.
		Cellucotton.		5 yds ~~2~~ Rolls
sent. June 22/40	X	Please send us a copy of your new drug list ours is very old.		

WRITE SHIPPING DIRECTIONS AT THE END OF REQUISITION

A.J. Vale Principal
Dispenser

J.J. Sheahan M.D.
Medical Attendant

J. Matters.
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13



REV. A. J. VALE, Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. June 17-1940.

THE SECRETARY.
WELFARE SERVICE
INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Department of Indian Affairs
JUN 20 1940
REGISTERED

Dear Sir:-

Enclosed please find the requisition for drugs for our school. I am sending it along in good time so as to permit it to be filled during the summer vacation time and ready for us at the start of the new term.

I am pleased to report we have now as our head Matron Miss O.M. Watkins R.N. who will have charge of these supplies.

Yours sincerely
A J Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File 65-1-13

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa, July 12th, 1940.

Dear Sir,-

EXP.

I have to request you to furnish on repayment and send by freight prepaid to destination the supplies mentioned in the attached list. The supplies are intended for the use of Indians of Indian Residential Sch. in the Chapleau Agency and should be addressed as follows:-

Rev. A. J. Vale,
St.John's C.E.Ind.Res.School,
Chapleau, Ontario.

Payment will be made by this Department on receipt of your account in quadruplicate.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes

T. R. L. MacInnes,
Secretary.

Chief Purchasing Agent,
Central Medical Stores,
Dept. of Pensions & National Health,
Ottawa, Canada.

ORDERED
Date 12-7-40

#639

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 194
R. 9652

TO REACH THE DEPARTMENT AT OTTAWA IN DUPLICATE

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

REQUISITION FOR DRUGS

Agency Chapleau Band ..... Population .....

Hospital ..... School St.John's Ind.Res. No. of Pupils .....

If any, give number of Indians from Reserve treated at the school .....

SHIP DRUGS TO Rev. A. J. Vale,
St.John's C.E.Ind.Res.School,
Chapleau, Ontario.

..... Shipping date ..... 19 .....

Date October 25th, 19 40. Date of last requisition ..... 19 .....

Delay is likely to result if above information is not given.

Amount on hand	Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION Follow Drug List No. 3	DO NOT WRITE IN THE SPACE BELOW	Amount required	
		READ DIRECTIONS ON FIRST PAGE OF DRUG LIST No. 3 BEFORE ORDERING			
		Thalattol, 4 gallon tins	gals	8	
		Thalattol, 16 oz. tins	cases	2	
		Original requisition dated June 17th, 1940.			

ORDERED
Date OCT 25 1940

APPROVED
D.C. Indian Affairs Br.

..... M.D.
Dispenser Medical Attendant Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

File 65-1-13

OTTAWA October 25th, 1940.

Dear Sir,-

I have to request you to furnish on repayment and send by freight prepaid to destination the supplies mentioned in the attached list. The supplies are intended for the use of Indians of Chapleau Ind.Res.Sch. in the Chapleau Agency and should be addressed as follows:-

Rev. A. J. Vale,
St.John's C.E.Ind.Res.School,
Chapleau, Ontario.

Payment will be made by this Department on receipt of your account in quadruplicate.

Yours truly,

T.R.L. MacInnes

T. R. L. MacInnes,
Secretary.

Chief Purchasing Agent,
Central Medical Stores,
Dept. of Pensions & National Health,
Ottawa, Canada.

#639

ORDERED
Date OCT. 25 1940

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 194
R. 9652

TO REACH THE DEPARTMENT AT OTTAWA IN DUPLICATE

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

REQUISITION FOR DRUGS

Agency Chapleau Band ..... Population .....

Hospital ..... School St. John's I.R.S. No. of Pupils .....

If any, give number of Indians from Reserve treated at the school .....

SHIP DRUGS TO Rev A. J. Vale,
St. John's I.R. School
Chapleau Ont

Shipping date ..... 19 .....

Date August 6th 1940. Date of last requisition ..... 19 .....

Delay is likely to result if above information is not given.

Amount on hand	Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION Follow Drug List No. 3	DO NOT WRITE IN THE SPACE BELOW	Amount required	
		READ DIRECTIONS ON FIRST PAGE OF DRUG LIST No. 3 BEFORE ORDERING			
		Formaldehyde Candles	Doz	2	

ORDERED
Date AUG 8 1940

Dispenser ..... Medical Attendant ..... M.D. ..... Indian Agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13



REV. A. J. VALE, Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. August 2-1940.

THE SECRETARY.
WELFARE SERVICE.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES& RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 3 1940
REGISTERED

Dear Sir:-

We are having quite a siege of Bed Bogs in this school. We have tried to exterminate them by using a spray. This does not seem to be effective.

Our Head Matron,Miss Watkins.R.N. tells me you supplied the school at Onion Lake Sask. with Formalhedye Fumigators and they did a good job there. Will you be good enough to send us a generous supply of them and let us see if we can rid the place of the pest.

Kindly send them at your earliest convenience so we can use them during the school holidays and be ready for school opening.

Yours very sincerely
a j Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File 65-1-13

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa, August 6th, 1940.

Dear Sir,-

I have to request you to furnish on repayment and send by cheapest way prepaid to destination the supplies mentioned in the attached list. The supplies are intended for the use of Indians of St.John's Ind.Res.Sch. in the Chapleau Agency and should be addressed as follows:-

Rev. A. J. Vale,
St.John's Ind.Res.School,
Chapleau, Ontario.

EX'D.

Payment will be made by this Department on receipt of your account in quadruplicate.

Yours truly,

T.R.L.MacInnes

T. R. L. MacInnes,
Secretary.

ORDERED
Date AUG 6 1940

Chief Purchasing Agent,
Central Medical Stores,
Dept. of Pensions & National Health,
Ottawa, Canada.

#639

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER 65-1-13

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Your Req'n #34645

Your File No. 65-1-13

Sheet No. 1.

Voucher No. X.5/6360

Requisition No. 7568.

DATE 16.7.40

CHARGE DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES, OTTAWA
(INDIAN AFFAIRS BRANCH)

SHIPPED TO Rev. A. J. Vale,
St. John's C.I. Ind. Res. School,
CHAPLEAU, Ont.

VIA Freight

TRIPLICATE

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakage in transit.

QUANTITY ORDERED	CHARGE X00 SO. 142 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT	
3 gals.	Cough & Fever Mixture Babies.	30 lbs.	lb.	.09	2	70
5 C.	C.C.T. Blood Tonic Laxative.	1 M.	M.	.37		37
3 gals.	Iron Tonic.	30 lbs.	lb.	.10½	3	15
5 C.	C.T. Aspirin grs. 5.	5 C.	M.	.58		29
1 M.	C.T. Milk of Magnesia.	1 M.	M.	.51		51
5 lbs.	Carbolized Vaseline.	5 lbs.	lb.	.14		70
5 lbs.	Cataplasma Kaolin.	5 lbs.	lb.	.19½		97
2 gals.	Camphorated Oil.	20 lbs.	lb.	.21	4	20
3 gals.	Lysol Sub.	3 gals.	gal.	1.02	3	06
10 lbs.	Vaseline Flav.	10 lbs.	lb.	.06		60
8 ozs.	Tr. Iodine Mild 2-1/2%.	1 lb.	lb.	.20		20
3 lbs.	Absorbent Cotton.	3 lbs.	lb.	.26		78
10 yds.	Gauze - 1 yd. pkgs.	10 pkgs.	doz.	.42		35
50 yds.	Gauze - 25 yd. rolls.	2 rolls	ea.	.69	1	18
2 doz.	Bandages, Gauze 2".	2 doz.	gro.	2.08		35
1 doz.	Bandages, Gauze 3".	1 doz.	gro.	2.85		24
6	Medicine Glasses.	6	gro.	3.74		16
2 bxs.	Depressors, Tongue.	2 boxes	ea.	.09		18
8 ozs.	Chlorodyne.	8 ozs.	lb.	1.11		56
5 lbs.	Cellucotton.	5 lbs.	lb.	.15		75
	5 lb . tins	2	ea.	.09		18
					21	48
		10% Handling Charges			2	15
		Packing Cases etc.			1	50
		Sales Tax 6%			1	72
					26	85
		FREIGHT CHARGES			3.	18
					30.	03

Assembled by W.T.D.

Checked by W.J.S.

M.H.

cked by.....

& N.H. 60 10M-5-40 Req 401

CERTIFIED CORRECT,
Chief Purchasing Agent,
Dept. P. & N.H.

Per.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

CE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

Chapleau Ont.
Aug. 17th. 1940

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 19 1940
REGISTERED

The Secretary
Indian Affairs Branch
Ottawa Ont.

Re. Letter 65-1-13 Aug. 14th.

Dear Sir;

This will acknowledge receipt of the above letter regarding drugs shipped to the St. John's Indian Residential School, Chapleau.

I have checked with The Rev. Canon Vale, and it is correct with the shipping bill enclosed with the shipment, but there was no invoice to check the value.

If this is satisfactory to the Department I would say that the shipment arrived and checked O.K.

Your obedient servant

F. Matters.

F. Matters
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

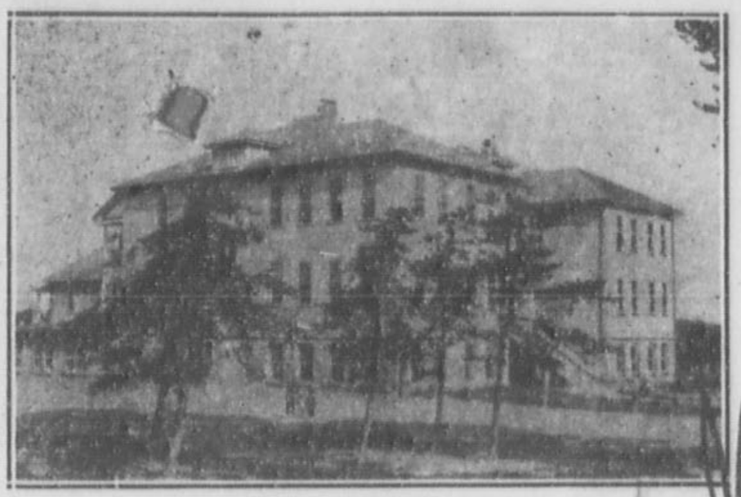
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School



REV. A. J. VALE, Principal

Chapleau, Ont. Sept.9-1940.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 11 1940
REGISTERED

THE SECRETARY.
MEDICAL SUPPLIES.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

I have been waiting for the invoice covering your shipment of Formaldahyde Cnadles last month. None has come to hand.

I take yhis means of thank you for your prompt and kind help in this way. They have proved very heplful to us.

Yours very gratefully,

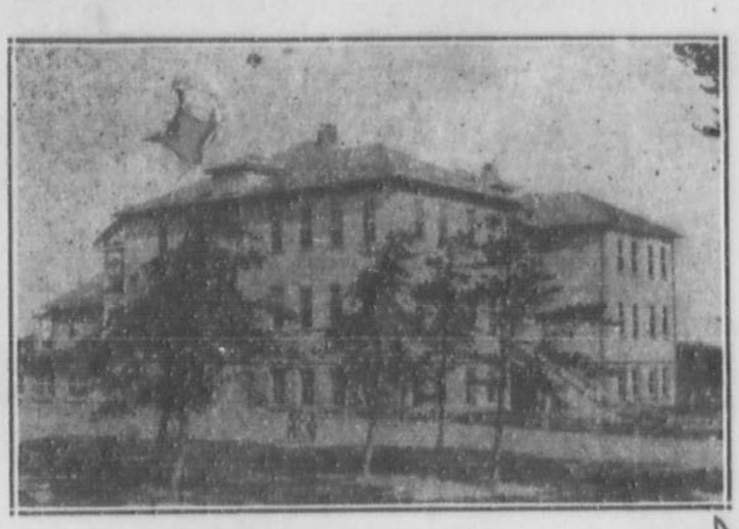
A J Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13



REV. A. J. VALE, Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Sept. 9th 1940.

T.R.L. McInnes
THE SECRETARY.
INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 11 1940
REGISTERED

Dear Sir:-

About a month ago, at your request, I agreed to try to see if we could take care of Mary Marsden, a former pupil of this school, who was at the time an inmate of the Hospital, with Diabetes.

I tried her out for a month. We found she was causing too much disturbances by her outcries at night she would keep awake every one in the school.

I consulted Dr. Sheahan and Indian Agent Matters of Chapleau and they agreed the only thing for us to do was to return her to the Hospital until such time as you can make other arrangements for this child.

I regret our inability to keep her. we gave it a fair trial and failed to be able to take care of her. Even though we had her isolated ina small room with her sister, she disturbed the whole school.

Yours sincerely
A J Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13.

Sept. 17, 1940.

Dear Sir:

Re: Mary Marsden.

H.X.D.

Please attempt to make some arrangements for the care of this girl.

The Department does not feel justified in keeping her in hospital indefinitely at $2.50 a day. Surely there is some Indian family who could be trained to give her her insulin and attempt to keep her on her proper diet if it were supplied.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes,
Secretary.

F. Matters, Esq.,
Indian Agent,
CHAPLEAU, Ont.

N.N.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONES: 222-223-224



SMITH & CHAPPLE LIMITED

DEPARTMENTAL STORE

SPECIALISTS IN
OUTFITTING CANOE PARTIES, HUNTING OR FISHING PARTIES
AND PROSPECTORS' SUPPLIES

CHAPLEAU, ONT.
Sept. 19th., 1940

Rev. Canon Vale,

Town.

Dear Sir,

We have examined the eyes of the following pupils from the Indian School and find their vision as follows.

Louise Shashawahbic,	without glasses	R.E.	20/120
		L.E.	20/120
	with glasses		20/20
Francis Huff,	without glasses	R.E.	20/60
		L.E.	20/40
	with glasses		20/20
Marion Hester	without glasses	R.E.	20/100
		L.E.	20/100
	with glasses		20/20
MURRAY. TOMICO. Murry ~~Mortin~~	without glasses	R.E.	20/40
		L.E.	20/30
	with glasses		20/20
Margaret Williams	without glasses	R.E.	20/120
		L.E.	20/60
	with glasses		20/20
Vera Taylor	without glasses	R.E.	20/120
		L.E.	20/120
	with glasses		20/40

The glasses will be supplied at a cost of $8.50 to each patient. These consist of first quality correctal toric lens fitted in a good strong White metal frame.

Yours Truly,

SMITH & CHAPPLE LTD.

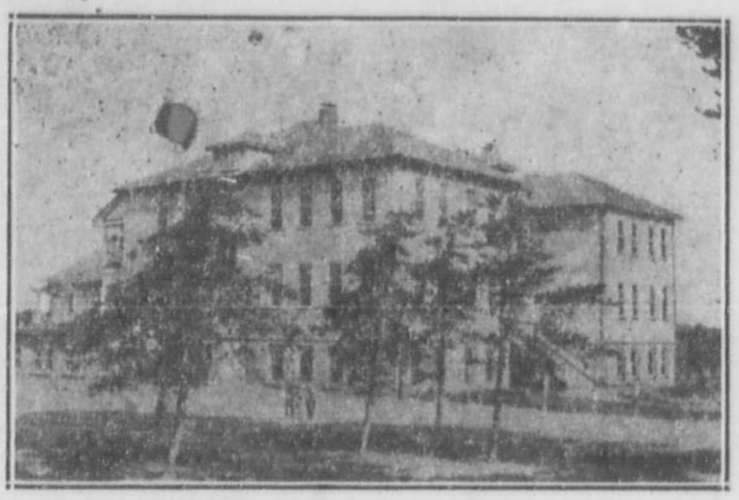
EMS/MF

Per: E M Southern

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



REV. A. J. VALE, Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Sept. 19-1940.

THE SECRETARY.
WELFARE SERVICE
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

I consulted with the Indian Agent in connection with some of the pupils of this school who either need their glasses chnaged or to get glasses for the first time.

He advised me to have their eyes examined and send the results to him for consideration.

I enclose herewith the report of the Optician.

The Boy Murray Tomigo, is a new pupil. He is the boy you sent us from the Juvenile court recently held in London.

I hope you may be able to supply the necesary glasses as their eye sight is very poor indeed but can be helped by the proper glasses.

Yours sincerely
A. J. Vale
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Chapleau Ont.
Sept. 21st. 1940

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 23 1940
REGISTERED

The Secretary
Indian Affairs Branch
Ottawa Ont.

Dear Sir;

I am enclosing a letter from the Rev. Canon Vale, Principle of the Chapleau Indian Residential school, also a report from the optician regarding the need of six of the pupils for glasses.

None of these children are able to pay anything toward the cost of glasses, being all from destitute families.

I have approached the optician with a view to getting a better price on the six pairs but was unable to get any reduction, he contending that the price quoted was away below the usual price for such lenses as are required.

The children's eyesight must be protected, so I would recoomend that they be procured, awaiting your instructions, I remain

Your obedient servant

F. Matters
Indian Agent
AGENT.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

September 24, 1940

Dear Sir:

The Department approves the expenditure necessary to supply six pairs of glasses needed by pupils of the Chapleau Indian Residential School. It is understood that the cost of these glasses will not exceed $8.50 a pair.

Yours truly,

for T. R. L. MacInnes
Secretary

F. Matters, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

LM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER 65-1-13

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Your File No. 65-1-13

Sheet No. 1.

Voucher No. XS 4507

Requisition No. 7644

Your Req'n. #34962

DATE 12/8/40

CHARGE DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES, OTTAWA
(INDIAN AFFAIRS BRANCH)

SHIPPED TO Rev. A. J. Vale,
St. John's Ind. Res. School,
CHAPLEAU, Ontario.

VIA EXPRESS

TRIPLICATE

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakage in transit.

QUANTITY ORDERED	CHARGE X00 SO. 142 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT	
2 doz.	Formaldehyde Candles	2 doz.	doz.	2.91	5	82
		10% Handling Charges				58
		Packing Cases, etc.				10
		Sales Tax 8%				47
					6	97
		Express Charges				

Assembled by W.T.D.

Checked by W.J.G.

Packed by C.L.

P & N.H. 60 10M-5-40 Req 401

CERTIFIED CORRECT,
Chief Purchasing Agent,
Dept. P. & N.H.

Per

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ACCOUNT NO

LETTER	FOLIO

SMITH & CHAPPLE, Limited

Department Store

C. P. R. WATCH INSPECTION

Chapleau, Ont. Oct. 11th., 1940 193

Sold to Indian Department,
c/o Mr T. Matters,
Indian Agent,
Chapleau, Ontario

Accounts are due when rendered Kindly present this bill when making Payment. 10% Interest Charged on Overdue Accounts.

Sept.	30	To: Glasses	à 75 - 1.75 ax 90	8	50
			à 100 - 87 ax 90		
			Toric corectal lens filled in heavy metal frame		
		Marion Hester	Vision without glasses RE 20/100		
			LE 20/100		
			Vision with glasses RE 20/20		
			LE 20/20		
		To: Glasses	- 100 - 50 ax 90.....	8	50
			- 125 - 25 ax 90		
			Toric corectal lens in white heavy frame		
		Margaret Williams	Vision without glasses RE 20/120		
			LE 20/60		
			Vision with glasses RE 20/20		
			LE 20/20		
		To: Glasses	-650.....	8	50
			-650 - 25 ax 90		
			Toric corectal lens filled in good heavy metal frame		
		Louise Shashawahbie	Vision without glasses RE 20/120		
			LE 20/120		
			Vision with glasses RE 20/20		
			LE 20/20		
		To: Glasses	-50 - 50 ax 180	8	50
			-87 - 50 ax 180		
			Toric corectal lens in heavy white metal frame		
		Francis Huff	Vision without glasses RE 20/60		
			LE 20/40		
			Vision with glasses RE 20/20		
			LE 20/20		
Oct.	10	To: Glasses	RE-250 ax 180.....	5	00
			LE-250 ax 10		
			Supplied in own frame		
			RE vision 20/30 with glasses		
		Mentrude Moore	LE vision 20/30		
			Vision without glasses		
			RE 20/80		
			LE 20/120		
Oct.	10	To: Glasses	RE - 150 - 25 ax 90.....	8	50
			LE - 150 - 25 ax 90		
			Toric corectal lens filled in heavy metal frame		
		Vera Taylor	Vision with glasses RE 20/30		
			LE 20/30		
			Vision without glasses RE 20/120		
			LE 20/120		
				$47	50

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Anglik & Chapple Ltd

Chapleau

ADDRESS

Ont

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT	
Oct 11/40	To Flour supplied Pupils of St Joh. Residential School	47	50
	TOTAL	47	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Matte

DATE Oct 11/40

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER NO. 120

ACCOUNT TREATED OCT 16 1940 TRURO N.S.

W. L. FALCONER

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 170

Office of the Chapleau Indian Agency,

Oct 11 1940

EXD.
1.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 120.,

amounting to $ 47.50 in favour

of Smith Chapple Ltd

for Glasses for Indian School pupils -

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 65-1-13 dated Sept 26/40

Your obedient servant,

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 17 1940
REGISTERED

J. Mallen.
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 9070

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Chapleau Ont.
Oct. 29th. 1940

PLEASE QUOTE
FILE

Department of Indian Affairs
OCT 30 1940
REGISTERED

The Secretary
Indian Affairs Branch
Ottawa Ont.

Re: Your letter 65-1-13 Sept 17th. 1940

Dear Sir;

I acknowleded it at the time of receipt, but had not been able to make any progress as suggested due to the fact that the girl took a turn for the worse and was seriously ill.

She died this morning, and I am arranging to have her buried at The St. John's Indian Residential [illegible] burial ground.

Discharged from School Mar 20/39 in Hospital.

Your obedient servant
F. Matters.
F. Matters
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Chapleau Ont.
Oct. 29th. 1940

65-1-13

PLEASE QUOTE
FILE

Department of Indian Affairs
OCT 30 1940
REGISTERED

The Secretary
Indian Affairs Branch
Ottawa Ont.

Re; Your letter 65-1-13 Sept 17th. 1940

Dear Sir;

I acknowleded it at the time of receipt, but had not been able to make any progress as suggested due to the fact that the girl took a turn for the worse and was seriously ill.

She died this morning, and I am arranging to have her buried at The St. John's Indian Residential School burial ground.

Your obedient servant

F. Matters.

F. Matters
Indian Agent.

of.....

No. OF CONCESSION, RANGE OR OTHER DIVISION	No. OF LOT	PART OF LOT

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER 65-1-13

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Your File No. 65-1-13.

Sheet No.

Voucher No. X-5/4507.

Requisition No.

DATE September 1940.

CHARGE DEPARTMENT OF Mines & Resources, Ottawa, (Indian Affairs Branch)

SHIPPED TO Rev. A. J. Vale.

VIA

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakage in transit.

QUANTITY ORDERED	CHARGE X00 SO. 142 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT
	Express Charges				0.85

Assembled by

Checked by

Packed by

P & N.H. 60 10M-7-39 Req 392

CERTIFIED CORRECT,
Chief Purchasing Agent,
Dept. P. & N. H.
Per W. L. Hall

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

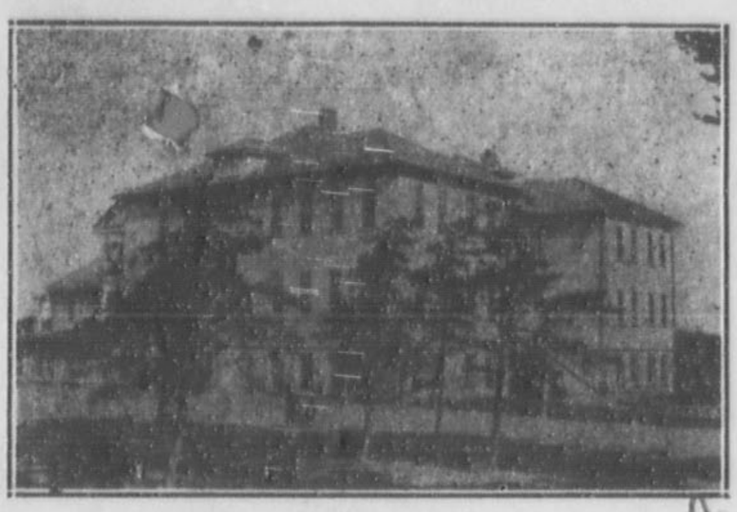
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School



REV. A. J. VALE, Principal

Chapleau, Ont. Nov. 7-1940.

THE SECRETARY.
WELFARE SERVICE.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
OTTAWA. CANADA.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 8 1940
REGISTERED

Dear Sir:-
Please accept our best thanks for the three cases of Cod Liver Oil sent us in Tins.

Yours sincerely
A J Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Chapleau Ont.
Nov. 25th. 1940

Department of Indian Affairs and Northern Development
NOV 27
REGISTERED

The Secretary
Indian Affairs Branch
Ottawa Ont.

Dear Sir;

At the request of the Rev. Canon Vale, principle of the St. John's Indian Residential School and with the co-operation of Dr. Sheahan, a survey of the teeth of the children attending the school was made by the local Dentist, Dr, W C.Young a few days ago, and he reports that out of 25 children with bad teeth about 50 extractions and the same number of fillings are necessary.

Before proceeding with any of this work, I advised him to wait until I had your ruling as to whether or not it should be done, or on what conditions with regard to the cost that you may determine, should apply, please advise me what you desire done in this case.

Under the same heading of medical attention, another girl Grace Missabie should have glasses, she has a pair which she has outgrown, she should have been included in those supplied about a month ago, but at that time was home to see her father who was seriously ill, and who has since died, a pair of glasses to fit her and aid her vision would cost $8.50, and I would request your authority to have these supplied at the cost of the department.

Your obedient servant

F. Matters
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13.

November 29, 1940.

Dear Sir:

Re: Your Letter, Nov. 25.

It will be in order for you to arrange a two-day dental clinic at the Residential School at Chapleau at the rate of $30.00 a day, the dentist to supply his own transportation and materials.

It should be possible to do the amount of work required in that time.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes,
Secretary.

DSM

F. Matters, Esq.,
Indian Agent,
CHAPLEAU, Ontario.

N.N.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13.

November 29, 1940.

EXD C

Dear Sir:

Re: Grace Missabie.

It will be in order to supply this girl with glasses at a cost not to exceed $8.50.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes,
Secretary.

F. Matters, Esq.,
Indian Agent,
CHAPLEAU, Ont.

N. N.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER 65-1-13

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Your Req'n #33999
Your File No...65-1-13.....

Sheet No.....1.....

Voucher No.....X.5/4998.....

Requisition No.....7867.....

DATE.....28/10/40.....

CHARGE DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES, OTTAWA
(INDIAN AFFAIRS BRANCH)

SHIPPED TO.....Rev. A. J. Vale,
St. John's C.E. Ind. Res. School,
CHAPLEAU, Ont.

VIA.....Freight.....

TRIPLICATE

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakage in transit.

QUANTITY ORDERED	CHARGE X00 SO. 142 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT	
8 gals.	Thulattol - 4 gal. tins.	8 gals.			W/C	
2 cases	Thulattol - 16 oz. tins.	2 Cases			W/C	
			Fgt		1	68
					1	68

Assembled by.....W.T.D.....

Checked by.....W.J.S.....
C.L.

Packed by.....

P & N.H. 60 10M-5-40 Req 401

CERTIFIED CORRECT,
Chief Purchasing Agent,
Dept. P. & N.H.

Per.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TO REACH DEPARTMENT AT OTTAWA IN DUPLICATE

Form No. 194

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

REQUISITION FOR DRUGS

Agency Chapleau Ontario. ~~Band~~ or School St. John'sAnglican.

Number of ~~Indians~~ or Pupils 95. (If Indians of the Reserve are treated from the Residential School, the number so served should also be given none.)

Date Dec. 30-1940. 1940. Date of last requisition July 1940. 1940

Amount on hand	Prescription No.	NAME OF PRESCRIPTION Follow Drug List No. 3	DO NOT WRITE IN THE SPACE BELOW	Amount required
		READ DIRECTIONS ON FIRST PAGE OF DRUG LIST No. 3 BEFORE ORDERING		
	I.	Cough Mixture Adults A.		I-2 Gal.
A Little	5. ~~2x~~	Codliver Oil in I6 Oz Tins.	4 cans	~~2. Gals.~~
	7.	Bland's Laxative Tablets.		I000.
	I2.	Gastric Alkaline Tablet		500.
	I5.	A.B.S.& C. Pill or Tablet.		I000.
	I9	Acetyl.Salicllic.Acid Compound.		I000.
	~~38xxxx6xxh&lixxxxYxxxtxxx~~			~~xxxxx~~
	38.	Capsicum Ointment.		3 lbs.
	40.	Carbolized Vaseline		3. lbs.
		Vaseline. White.		5 ".
	47.	Tincture of Iodine Mild.		I lb.
	5I.	Burn Dressing.		2 Lbs.
	43.	Ammoniated Mercury. Ointment.		I lb.Jar
		Lysol Or Equivalent	3	~~6.~~ Gals
		Bandages. ~~I~~ I" ~~XXXXXX~~	gauze)	2 Doz.
		" 2"	-	I "
		Adhesive Palster 2" ~~rolls~~	open 3	6. ~~rolls~~
		Hot Water Bottles.		2 Only.
		Wood Tongue Depressors.		3 Boxes
		Wood Applicators.		2 "
		Cellucotton.		~~3 Rolls.~~
		Gauze.		I0 Yds.
		Gauze Cheese cloth.		50 "
		Safety Pins	6	~~I2 Cards~~
		Clinical Thermometers. I. min.	one	6 only.
		WRITE SHIPPING DIRECTIONS AT THE END OF REQUISITION		

ORDERED JAN 10 1941 Date

APPROVED

Rev. a. d. Vale Dispenser (Principal)

Medical Attendant

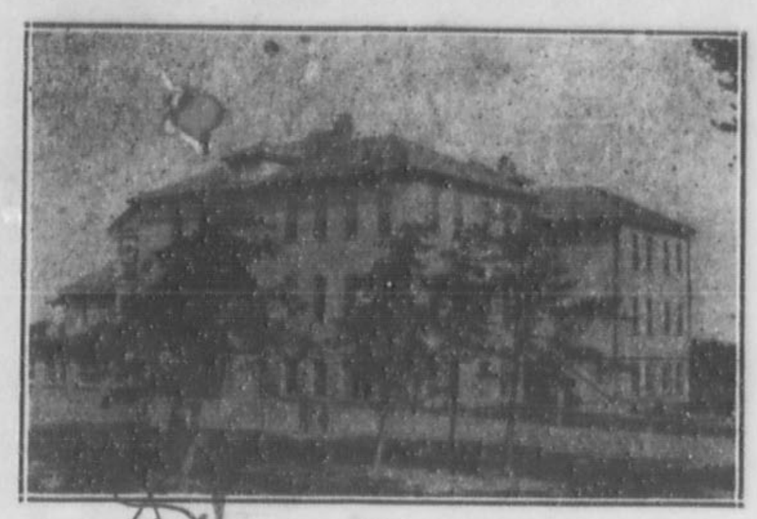
J Prattens Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13



REV. A. J. VALE, Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. ..... Dec. 30-1940.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 2 1941
REGISTERED

THE SECRETARY.
WELFARE SERVICE.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:

Enclosed please find our requisition for Drugs we need at this time.

We shall appreciate as early delivery as can be given.

Yours sincerely
A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

File 65-1-13

OTTAWA January 4th, 1941.

Dear Sir,-

I have to request you to furnish on repayment and send by freight prepaid to destination the supplies mentioned in the attached list. The supplies are intended for the use of Indians of St. John's Anglican Res. School in the Chapleau Agency and should be addressed as follows:-

Rev. A. J. Vale,
St.John's C.E.Ind.Res.School,
Chapleau, Ontario.

Payment will be made by this Department on receipt of your account in quadruplicate.

Yours truly,

T.R.L. MacInnes

T. R. L. MacInnes,
Secretary.

ORDERED
JAN 4 - 1941
Date.....

Chief Purchasing Agent,
Central Medical Stores,
Dept. of Pensions & National Health,
Ottawa, Canada.

#639

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Smith Chapple Wa

ADDRESS Chapleau Ont

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
Jan 13/41	Clothing for Indian child	8	50
	73-02-206		
	TOTAL	8	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J Walters
.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER NO. 730

DATE Jan 13/41

TRANSFERRED
VOTE .....
AGENCY .....
ALLOT. ..... E.R. .....
Checked and found correct
Agent, Finance and Supply Branch
Indian Affairs Branch
Ottawa
FILED

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WHOLESALE DISTRIBUTORS
LUMBERMEN'S
SUPPLIES,
CLOTHING AND MEN'S WEAR
TOOLS — HARDWARE
ROOFING
GASOLENE — OILS
LUMBER — SASH — DOORS

SMITH & CHAPPLE, Limited

Department Store

PROSPECTORS' AND TOURISTS'
SUPPLIES,
DRY GOODS — STATIONERY
TOBACCOS GROCERIES
PATENT MEDICINES

Chapleau, Ont. January 11,1941 193

Sold to Indian Department
c/o Mr. Fred Matters
Indian Agent
Chapleau, Ontario

This is your Invoice

Accounts are due when rendered.

Jan	10	To glasses for Gracie Missabie, Indian school		
		RE 300 ax 180 LE 300 ax 180		
		Vision 20/30 O-U		
		Toric corrective lens supplied in heavy metal frame	8	50

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 231

Office of the Chapleau Indian Agency,

Jan 13 1941

EXD.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 231,

amounting to $ 8 50/xx in favour

of Smith & Chapple Ltd

for Glasses for Indian child -

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 65-1-13 dated Dec 1/40.

Your obedient servant,

J Matters

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 9070

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 18 1941
REGISTERED

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Your File No. 65-1-13

Sheet No. 1.

Voucher No.

Requisition No. 8020

Your Req'n. #36835

DATE 6/1/41

CHARGE DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES, OTTAWA
(INDIAN AFFAIRS BRANCH)

SHIPPED TO Rev. A. J. Vale,
St. Johns C. E. Ind. Res. School,
CHAPLEAU, Ontario

VIA Freight

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakage in transit.

QUANTITY ORDERED	CHARGE X00 SO. 142 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT
5 lbs.	Cough Mixture Adults "A"	5 lbs.			
4 Cases	Thallatol - 16 oz. tins	4 Cases	2 missing		
1 M.	C. C. T. Blaud Tonic Laxative Grs.5.	1M			
5 C.	C. T. Gastric Alkaline	5C			
1 M.	C. C. T. A. B. S. & C.	1M			
1 M.	C. T. A. P. C.	1M			
3 lbs.	Compound Capsicum Ointment	3lb.			
3 lbs.	Carbolized Vaseline 2%	3lb.			
5 lbs.	Vaseline White	5lb.			
1 lb.	Tincture of Iodine.	1lb.			
2 lbs.	Burn Dressing.	2lb.			
1 lb.	Ammoniated Mercury Ointment 5%	1lb.			
3 gals.	Lysol or equivalent	3gal.			
2 doz.	Bandages, Gauze 1"	2doz.			
1 doz.	Bandages, Gauze 2"	1doz.			
3 spools	Adhesive Plaster 2"	3spl.			
2 only	Hot Water Bottles	2.			
3 boxes	Tongue Depressors Wooden	3boxes			
2 boxes	Applicators - Wood	2 "			
10 lbs.	Cellucotton missing	10lb.	missing		
10 yds.	Gauze - 1 yd. pkge.	10pkgs.			
2 rolls	Gauze - 25 yds. rolls missing	2rolls	missing		
6 Cards	Safety Pins	6 Cards			
6 only	Clinical Thermometers, 1 min. oral	6			
	3lb tin	1			

Received the above less the 3 cases marked short a.g. Vale

Assembled by [illegible]

Checked by [illegible]

Packed by [illegible]

CERTIFIED CORRECT,
Chief Purchasing Agent,
Dept. P. & N.H.

Per [illegible]

P & N.H. 60 10M-5-40 Req 401

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A charge will be made when cars are delayed beyond the time allowed by this Company for loading and unloading.
All freight transported by this Company is subject to its published terms and regulations. All claims for overcharge must be sent to the Auditor Overcharge Claims, Montreal, accompanied by freight bill. Claims for Loss and Damage should be sent to Freight Claims Agent of Division to which Freight is consigned; Offices of Freight Claims Agents are located in Montreal, Toronto, Winnipeg, Calgary, Vancouver.
This freight will be delivered only on presentation of this bill. See Bill of Lading for conditions of carriage.

1 Station CHAPLEAU, ONT. Date Jan 10-41 Customs Report No. Pro. No. 185 Form 12

Sheet No.

Mr Rev A J Vale

To the THE CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO. *Dr.*

For Transporting the undermentioned freight:

Way Billed From	Date of W.B.	Series and No. of W.B.	Initial and No. of Car	Consignor
Ottawa	Jan 7	P28868	5641	Dept Ren Nat Health

Connecting Line Reference — Original Point of Shipment — Original W.B. No. and Date — Original Car

ARTICLES AND MARKS	WEIGHT	RATE	CHARGES
4 Cart Med Supplies	110		
4 Cs Fish Oil in Tins	130		Paid
1 cart med supplies 2 cs fish oil in chest			

Make cheques payable to order of Canadian Pacific Ry. Mail to Local Freight Agent.

Received Payment

Date ..... 19 .....

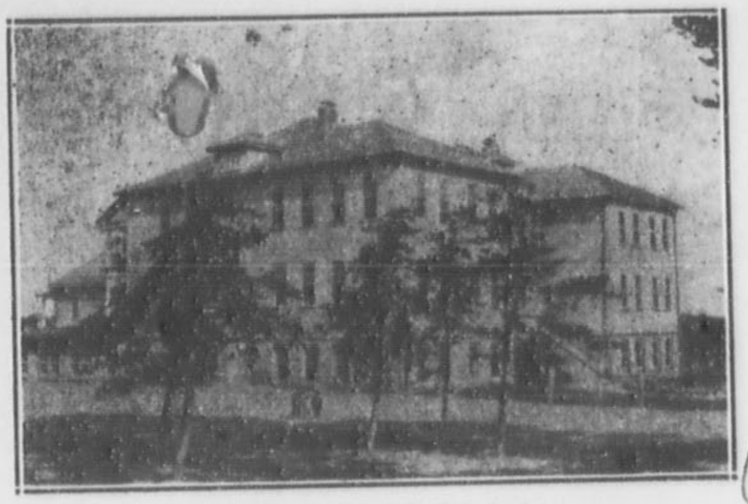
D J Batten
Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13



REV. A. J. VALE, Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Jan. 18-1941.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 20 1941
REGISTRY

THE SECRETARY.
WELFARE SERVICE.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT MINES AND RESOURCES.
OTTAWA. CANADA.

Dear Sir:-

I hereby gratefully acknowledge receipt of the Medical supplies as stated on the certified list, less the TWO cases of Cod Liver Oil and one case of Medical supplies as marked missing.

Kindly note the Transportation Company has marked the c cases as short or their shipping Bill.

We shall be glad if you can trace the lost pieces and have them sent on to us.

Yours very gratefully,
A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs

Ottawa, January 23 1941

RECEIVED
JAN 24 1941
Purchasing & Stores Div.
HEAD OFFICE
OTTAWA

Mr. Carter,-

The enclosed received from the School at Chapleau. Would you return them to me after they have served their purpose.

H. Bernard
Medical Services

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

CANADA

DEPARTMENT OF
PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

ADDRESS REPLY TO
CHIEF PURCHASING AGENT

OTTAWA, Ont., January 25, 1941.

Dept. of Mines & Resources Indian Affairs Branch
JAN 27 1941
REGISTERED

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Booth Building,
O T T A W A, Ont.

ATTENTION: Mr. P. J. Bernard

Dear Sir:

Reference your memorandum of the 23rd instant.

We have been in touch with the Canadian Pacific Railways and they advise that the Medical Supplies for CHAPLEAU, Ont. have this date been traced and delivered.

Vouchers in connection with same are returned herewith.

Yours very truly,

C. W. Carter,
for Chief Purchasing Agent

LB:LMcQ
ENCLS.

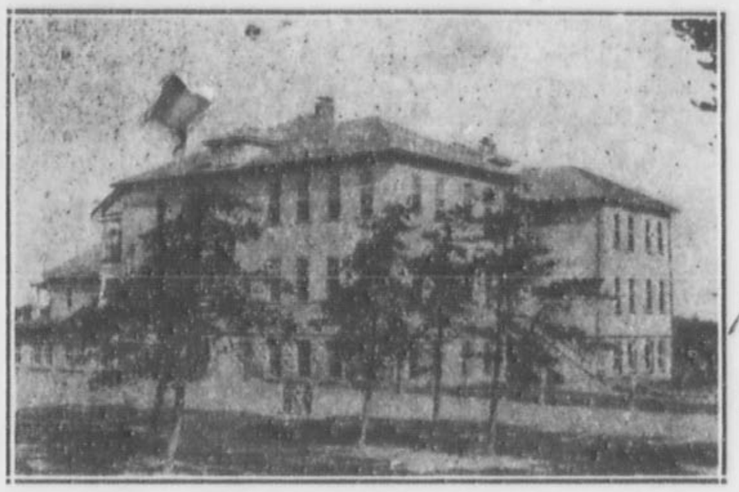
P & N H 1 C.P.A. 5M 4 40 Re 340

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13



REV. A. J. VALE, Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Jan. 28-1941.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 28 1941
REGISTERED

THE SECRETARY.
WELFARE SERVICE.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
OTTAWA. CANADA.

Dear Sir:-

I hereby gratefully acknowledge receipt of the TWO missing cases of Cod Liver Oil and the Carton of Cotton and Cheesecloth formerly short on the order. This now completes the order except that you have shipped us on TWO rolls instead of the SIX asked for of the Cellucotton.

I regret to have to again report we have not yet received the 41 Combined Hymn and Prayer Books marked on the last supply list, as being sent later.

May I ask they be sent as soon as possible as we are sadly in need of them. They were first asked for in JULY 1939 Requisition and have not yet been supplied.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

EXTRACTED 65-1-13

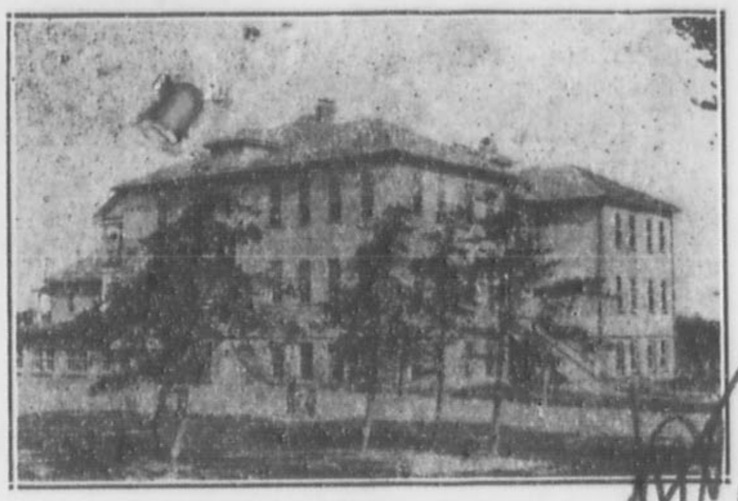
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RCMP SECURITY REVIEW

65-0-13



REV. A. J. VALE, Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Jan. 28-1941.

THE SECRETARY.
WELFARE SERVICE.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
OTTAWA. CANADA.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 28 1941
REGISTERED

Dear Sir:-

I beg to report, owing to an Epidemic of Flu, which attacked are Pupils and Teachers, we have had to close the Class rooms for about two weeks.

We were able to open the Senior room yesterday. We hope to be able to reopen the Junior Classroom in a day or so now as most of the patients are up again.

We are pleased to be able to report the epidemic was not of a serious type,but,did for a time lay up most of the pupils.

Yours very sincerely

A. J. Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

EXTRACT
ORIGINAL ON
75-65

Chapleau Ont.
Feb. 1st. 1941.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Sir;

I beg leave to make the following report, upon the condition of the Indians in my agency for the month of January.

x x x

Health is fairly good in general, we had a severe epedemic of Influenza at the Chapleau Residential School during the month, when almost everyone was down with it at some time or other, but the staff worked well and all are now well on the way to recovery, without any after effects.

x x x

F. Matters
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form of Straight Bill of Lading approved by the Board of Transport Commissioners for Canada by Order No. 7562 of 15th July, 1909.

Form 1

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY

STRAIGHT BILL OF LADING-ORIGINAL-NOT NEGOTIABLE

Shipper's No.....

Agent's No.....

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of issue of this Original Bill of Lading.

at Ottawa.Ont. Jan 7th 40. 19

from Chief Purchasing Agent.Dept P.&.N.H. the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Company agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from Ottawa Ont.

to Chapleau.Ont. *is in Cents per 100 Lbs.*

IF ... Times 1st	IF ... Class	IF ... Class	IF ... Class	IF ... Class	IF ... Class	IF ... Class	IF ... Class	IF ... Class	IF ... Class	IF ... Class	IF Special per ...

(Mail Address—Not for purposes of delivery.)

Consigned to Rev.A.J.Vale.St John's C.E.Indian Res.School.

Destination Chapleau. Province or State of Ont. County of

Route Car Initial Car No.

No. Packages	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT (Subject to Correction)	CLASS OR RATE	CHECK COLUMN
4	Cartons Medical Supplies.	105.lbs.		
4	Cases Fish Oil in tins.	132 "		
		237.lbs.		

If charges are to be prepaid, write or stamp here, "To be Prepaid."

"To be Prepaid"

Received $
to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

Agent or Cashier

Per

(The signature here acknowledges only the amount prepaid.)

Charges Advanced

$

Chief Purchasing Agent.Dept.P.&.N.H.
Ist Floor Daly Bldg. Ottawa Ont. Shipper.

Per

Per

(This Bill of Lading is to be signed by the shipper and agent of the carrier issuing same.)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOUCHER 65-1-13

DEPARTMENT OF PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

CENTRAL MEDICAL STORES - OTTAWA

Your File No. 65-1-13

Sheet No. 1.

Voucher No. X.5/5370.

Requisition No. 8020

Your Req'n. #38035

TRIPLICATE

DATE 7/1/41.

CHARGE DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES, OTTAWA
(INDIAN AFFAIRS BRANCH)

SHIPPED TO Rev. A. J. Vale,
St. Johns C. E. Ind. Res. School,
CHAPLEAU, Ontario

VIA Freight

NOTE:- This shipment has been carefully packed, and accepted by the transportation company in good condition. We are not responsible for loss or breakage in transit.

QUANTITY ORDERED	CHARGE X00 SO. 142 DESCRIPTION	QUANTITY SUPPLIED	UNIT OF PRICE	PRICE	AMOUNT	
5 lbs.	Cough Mixture Adults "A"	5 lbs.	lb.	.10		50
4 Cases	Thallatol - 16 oz. tins	4 Cases			N/C	
1 M.	C. C. T. Blaud Tonic Laxative Grs.5.	1 M.	M.	.44		44
5 C.	C. T. Gastric Alkaline	5 C.	M.	1.78		89
1 M.	C. C. T. A. B. S. & C.	1 M.	M.	.40		40
1 M.	C. T. A. F. C.	1 M.	M.	1.01	1	01
3 lbs.	Compound Capsicum Ointment	3 lbs.	lb.	.23		69
3 lbs.	Carbolised Vaseline 2%	3 lbs.	lb.	.14		42
5 lbs.	Vaseline White	5 lbs.	lb.	.09½		48
1 lb.	Tincture of Iodine.	1 lb.	lb.	.23		23
2 lbs.	Burn Dressing.	2 lbs.	lb.	.23		46
1 lb.	Ammoniated Mercury Ointment 5%	1 lb.	lb.	.31		31
2 gals.	Lysol or equivalent	3 gals.	gal.	1.00	3	00
2 doz.	Bandages, Gauze 1"	2 doz.	gro.	1.20		20
1 doz.	Bandages, Gauze 2"	1 doz.	gro.	2.25		19
3 spools	Adhesive Plaster 2"	3 spls.	doz.	2.36		59
2 only	Hot Water Bottles	2	doz.	4.73		79
3 boxes	Tongue Depressors Wooden	3 boxes	ea.	.09		27
2 boxes	Applicators - Wood	2 boxes	ea.	.30		60
10 lbs.	Cellucotton	10 lbs.	lb.	.15	1	50
10 yds.	Gauze - 1 yd. pkgs.	10 pkgs.	doz.	.45		38
2 rolls	Gauze - 25 yds. rolls	2 rolls	ea.	.50	1	18
6 Cards	Safety Pins	6 Cards	gro.	3.67		15
6 only	Clinical Thermometers, 1 min. oral	6	doz.	2.40	1	20
	5 lb. tin.	1	ea.	.09		09
					15	97
		10% Handling Charges			1	00
		Packing Cases, etc.				40
		Sales Tax 8%			1	28
						19.25

Assembled by W.T.D.

Checked by W.J.S.

Packed by C.L. & M.H.

P & N.H. 60 10M-5-40 Req 401

CERTIFIED CORRECT,
Chief Purchasing Agent,
Dept. P. & N.H.

Per .....

2.88
22.13

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6J--1-13

EXTRACT
ORIGINAL ON
7V--6J-

File

Chapleau Ont.
March 5th. 1942.

The Secretary,
Indian Affairs Branch
Ottawa.

Dear Sir;

I beg leave to present my monthly report on the conditions of the Indians in my agency, covering the month of February.

x x x

The health situation is pretty good again, after some very widespread attacks of Influenza, these were worst at Metagami, Franz and at the local Indian Residential school, but by good work on the part of the Doctors, teachers and staffs there were no deaths through this cause, and I am glad to report that all are now recovered.

x x x

F.MATTERS
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-13

EXTRACT
ORIGINAL ON
75-65-

Chapleau Ont.
March 5th. 194à.

The Secretary
Indian Affairs Branch
Ottawa Ont.

Dear Sir:

I beg leave to present my monthly report on the conditions of the Indians in my agency, covering the month of February.

x x x

During the month I also visited the local Reserves here, the Indians at Franz when the influenza was rife, the local Residential School when they had 72 out of about 100 down with the same thing, and again later when all were recovered, and in this connection I think Canon Vale and his staff deserve special mention, as without any extra help they nursed them all to recovery.

x x x

F. Matters
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6193)

File 462-9, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - School Lands - School Establishment - Accounts (inc. Photos, Plans, Plan Town of Chapleau). 1907-1927
File 462-10, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Reports, Related Correspondence). 1933-1936
File 462-10, part 2	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Returns, Related Correspondence). 1937-1939
File 462-10, part 3	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Returns, Related Correspondence). 1939-1940
File 462-13, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Drugs - Accounts - Related Correspondence. 1930-1941
File 462-14, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Livestock. 1932-1938

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-14, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-14

Ottawa, January 7, 1932.

Sir:

I have your letter of the 4th instant, enclosing a communication from the Principal of the Chapleau Indian Residential School regarding the condition of the wood sleigh, and requesting authority to purchase a new one.

In reply I have to say that, as this is in the nature of replacement, the school authorities should provide the expenditure required from their per capita earnings or other receipts. Please inform the Principal accordingly.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

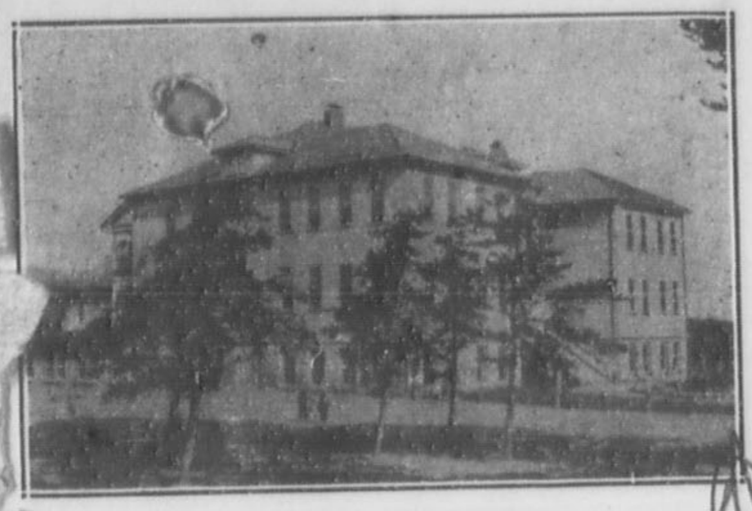
T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-14



REV. A. J. VALE—Principal

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. May. 10-1938

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 11 1938
RECORDS

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

While in Ottawa last month you very kindly, secured for me an interview with the men at the Central Experimental Farm in connection with my need of a young bull calf.

I went over and looked at those they had for sale and would be very glad to accept any one of the four shown to me by Dr Mackenzie.

I write to ask if the Department will be able to help me meet the cost namely $50.00 plus Express charges to here.

I was not clear in my own mind about this, so thought it best to write and find out if either you or Mr Christiansen could do anything to help me meet the cost.

Thanking you for the help so far given,

I am Yours very sincerely

Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

65-1-14

EX'D.

Ottawa,
May 12, 1938.

Reverend Sir:

I am in receipt of your letter of the 10th instant with reference to the purchase of a bull calf for the Chapleau Residential School.

As the amount provided in the current year's appropriation for the Chapleau School will be required for the repairs and improvements I regret that it is not possible to allow the amount required for the purchase of the bull.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-14, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 462-14 VOL.1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NUMBER 462-14 VOLUME 1

SUBJECT CHAPLEAU
RESIDENTIAL SCHOOL
LIVESTOCK

CORRESPONDENCE FROM MARCH 1925
TO MAY 1938

NO FURTHER CORRESPONDENCE
TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE ..... VOLUME .....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-14, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6194)

File 463-1, part 1	Fort Frances Agency - Fort Frances Boarding School - General Administration - School Establishment. 1898-1934
File 463-2, part 1	Fort Frances Agency - Fort Frances Residential School - Quarterly Returns. 1941-1952
File 463-5, part 1	Fort Frances Agency - Fort Frances Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - General Administration. 1922-1929
File 463-5, part 2	Fort Frances Agency - Fort Frances Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - General Administration. 1929-1931
File 463-5, part 3	Fort Frances Agency - Fort Frances Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - General Administration. 1932-1935
File 463-5, part 4	Fort Frances Agency - Fort Frances Residential School - Building Maintenance (inc. Blueline Print Disposal System) - Accounts - Supplies - General Administration. 1935-1938

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

No. ~~124 1 1~~ 463-1 Vol I

Department of Indian Affairs

19.....

Fort Frances

General Correspondence
Fort Frances Boarding School.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copied 13/9/98. Copy

175531

PETITION

Sept. 9th 1898.

for an Indian Boarding School at

Fort Frances. -----

To The Honourable Clifford Sifton
Sup. of Indian affairs and
minister of the Interior.

Honourable Sir,

We beg leave to state in reference to a Boarding School for Indian children at Fort Frances :

First, That there is only one Day School on Rainy Lake (an old dilapidated building on Coutcheching reserve) and there are six Reserves, each entitled to a school.

Second, That it was due to the prospect of having a Boarding School at Fort Frances that no day schools were constructed on the Reserves ; a saving of several thousand dollars being effected for the Government. Correspondence to this effect can be found at the Head Office in Winnipeg.

Third, That education is becoming urgent in that district as the mining industry has taken hold there and the country is overrun by prospectors. Living conditions have materially change of late.

Fourth, That an educational establishment at or near Fort Frances will be under the public eye, nearly as much as Rat Portage, especially as it will be on the international boundary, hence the necessity for making provision for an institution that will be creditable to our country. Moreover, as it is destined to take the place of several day Schools, excepting the day school of Coutcheching Reserve, would it not be advisable to provide accommodation for at least 40 children, even if the number to be admitted were limited to twenty for the first year.

Fifth, That should the plea of undue favoritism arise, it might be remarked that Anglicans have been provided with day schools, whereever their jurisdiction extended, and with some costly ones, notably on Rainy River. In the present instance, it is a question supplying the place of day schools with a Boarding School.

In consequence of all these motives, we earnestly ask the Government to kindly grant First a Boarding School of Indians at Fort Frances, at Father's Point, if possible, Second to provide accommodation for, at least, 40 children.

Hoping that this request will meet your approval and wi receive your kind support, I have the honour to be

Honourable Sir, Yours very

+ Adélard Gal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

175531

DEPT. OF INDIAN AFF. SEP 17 1898

Office of the

Indian Commissioner

for Manitoba and the North West Territories,

Winnipeg, 13 Sept 1898. 189

In your reply refer to
No. 134/G
and date of this letter and address
A.E. Forget, Esq.,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

CONTRACTS - PRINTING - SEP 20 1898 - SCHOOLS.

Sir,

I have the honour to forward an application from his Grace the Archbishop of St.Boniface for the establishment of a Boarding School at Fort Frances for the children of the Coutcheeching Agency Indians. I beg to add that the Indian population there is quite large enough to warrant the establishment of such an institution at that point.

Your obedient servant,

aforget

Commissioner.

The Secretary

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ten children of age to attend school."

Nickickisomenecaning Band.

"There is no schoolhouse on this reserve. Twelve children are of age to attend school."

Riviere la Seine Band.

(This Band has two reserves).

"There is no school on these reserves. Twenty children are of age to attend school, but the parents are indifferent in regard to education."

Lac la Croix Band.

"There is no schoolhouse on this reserve, though twenty children are of age to attend school, but their parents are indifferent in regard to education."

Long Sault Bands, Nos. 1 & 2.

"There are eighteen of an age to attend school. The school is conducted under the Anglican Church Missionary Society direction, with fair progress, but the attendance is somewhat irregular."

H. C. Ross.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hungry Hall Bands, Nos. 1 & 2.

"There is no schoolhouse on these reserves. One was opened years ago, but closed for want of attendance. There are only ten children of school age."

Manito Rapids Bands, Nos. 1 & 2.

The children of school age number sixteen, but the attendance at school is irregular. Very little interest is taken by the parents in the education of their children."

Little Forks Band.

"There is a substantial schoolhouse on this reserve, but I regret to say that the same state of affairs exists here ; for want of a teacher and attendance the school was closed part of the year, and consequently there was little progress made by the children. There are only twelve children of age to attend school."

Coutcheeching Band.

"There is one school on the reserve, and the pupils are making fair progress. Good discipline is enforced. The full blood Indians of this Band are careless about the education of their children. Even those living in proximity to the school are not regular attendants."

Stangecoming Band.

"A good substantial schoolhouse was built on this reserve a few years ago, under the supervision of Rev. Father Cahill, but it had to be closed for want of attendance. The parents are not interested in education."

Naicatchewewin Band.

"There is no schoolhouse on this reserve, and only

ten

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

following remarks in regard to the education of the Indian children in the district under consideration :

"Education. There are in this Agency four hundred "and forty-three children, one third of whom are "of school age. There are four day schools,-- "one at Long Sault, one at Manito, one at Little "Forks. A new building has been purchased to "replace the old one at Manito, so that the three "buildings are in every way satisfactory. Water "closets have also been built at each. The teach- "ers have no certificates. Also a day school at "Coucheeching Reserve. The standard course of "studies are followed as nearly as possible. The "attendance is neither regular or large, conse- "quently the progress of the pupils is not good "on that account.

"The parents do not appear to take much in- "terest in the education of their children. I "continue to impress on them the importance of "education, and have frequently pointed out to "the teachers the necessity of continuing their "efforts in getting a larger and more regular atten- "dance."

Inspector Leveque, whose inspectorate embraces the Coutcheeching Agency, in his report to the 30th June last makes the following remarks in respect to the education of the Indian children in that Agency:

Hungry

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, 20th October, 1898.

129,992

THE SECRETARY.

With reference to the application of the Archbishop of St. Boniface for the establishment of a boarding school in the neighbourhood of Fort Frances near Rainy Lake, I beg to make the following remarks.

In reply to the statement that the reason that day schools were not erected on the reserves in the district in question was the prospect of a boarding school at Fort Frances, Coutcheeching Agency, it may be remarked that this very same reason was advanced for the establishment of a boarding school at Rat Portage in the same district, and now that a school at the latter point has been in existence for about a year and a half, a new application is made of the old argument. Moreover, before it was decided to open a boarding school at Rat Portage, Fort Frances was considered as a possible site instead, but the former was selected as the better site, and for very good reasons-- among others no doubt being the fact that it is on the line of the C.P.R., and therefore easily reached, while the international boundary, being so close to the latter site, is quite an objection.

In his annual report to the 30th June last Mr. Magnus Begg, Indian Agent at Fort Frances, makes the following

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129,992

Admit Indian Comr.

Ottawa, 24th October, 1898.

Your Grace :

I have the honour to acknowledge the receipt, through the Indian Commissioner, of Your Grace's letter of the 9th ultimo, addressed to the Superintendent General of Indian Affairs, asking the Government to establish an Indian boarding school, with accommodation for at least forty children, near Fort Frances, Ontario.

In reply I am directed to say that ~~as~~ there are no funds at the disposal of the Department for the present fiscal year out of which the cost of a new boarding school could be paid. The matter will, however, be given due consideration; although in view of the increased expenditure for Indian education it is a question whether the Government will feel disposed to create any new boarding schools for some time, at least until the subject of the day schools has been fully ~~been~~ gone into and a decision arrived at as to the future policy regarding them.

Jm. Z
Her

Your obedient servant,

D. McLEAN

Secretary.

His Grace

The Archbishop of St. Boniface,

St: Boniface, Manitoba.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129,992

Exd.

Ottawa, 25th October, 1898.

Sir :

I beg to enclose herewith a copy of a letter of the 24th instant addressed to His Grace the Archbishop of St. Boniface, in reply to an application for the establishment of a boarding school near Fort Frances.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

D. McLEAN

Secretary

Encl. 2
H.E.R.

Hon. David Laird,

Indian Commissioner,

Winnipeg,

Manitoba.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

188219

Fort Frances
Ontario.
June 25th 1899.

To His Grace Archbishop Langevin.

Your Grace, I have the honour to report to Your Grace the results of a meeting of the Chiefs + Councellors of the Rainy Lake Indian Reserves. This meeting took place at Standjikaming Reserve on the 20th inst. Five Reserves were represented by their Chiefs + Councellors, viz:-
Coutechiching, Standjikoming Nor. West Bay.
Nikikonsemenekaning (Red Gut Res.) and Little Forks Reserve on Rainy River.
I attended the meeting by invitation of the Indians in order to note down their deliberations, and transmit the same to Your Grace.
The object of the meeting was to discuss the question of an Industrial or Boarding School for Rainy Lake.
The deliberations and resolutions were substantially as follows:-
Considering:-
1st That hunting + fishing are hardly sufficient at present to obtain a living, and that it becomes necessary for our children to master the English Language in order to cope with the new condition of things prevailing since the arrival of the white-man in our neighbourhood.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

188219

2nd That the socalled Day. Schools on the Reserves have failed to attain that end viz:
teach the English Language.
3rd That most of our Reserves never had even the small benefit of a day-school.
4th That the rapid development of this section of the country calls for a proportionately rapid improvement in the education of our children.

Be it Resolved:-

1st That an urgent request be made to the Government for the establisment of an Industrial School for the benefit of the Rainy Lake Indians
2nd That said school be situated on the point of land commonly known as Pither's Point.
3rd That these resolutions be placed in the hands of His Grace the Archbishop of St. Boniface with request that His Grace do use his best efforts with the Government to obtain for us the object which these resolutions set forth.

I have the honour to be,

Your Grace's most humble Servant,

J. C. St. Amant,
Missionary.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

188219

University of Ottawa.

12999 2

Ottawa, Canada, August 5th 1899

L. J. C. ET M. I.

Mr Lemay

To the Honourable
Clifford Sifton, Sup.-gen. of Indian Affairs —

Honourable & Dear Sir,

SCHOOLS. AUG 14 1899

Allow me to present to you the humble request of the Indians of Rainy Lake and Rainy Reserves asking an Industrial or a Boarding School in their region in a meeting of chiefs and councellors held the 25th of June ult —

It seems to me that a school for boarders would do a great deal of good, and becomes a necessity for the Indians of the said region — I may therefore hope to receive a favourable answer,

I have the honour to be,
Honourable Sir,
Your very Truly,

+ Adélard
O.M.I.
Arch. of St. Boniface

Mr Stewart
Acknowledge
Please
Made
for the
Sir
9/8/99

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I29932

OTTAWA, 15th August, 1899

Your Grace,

I am directed to acknowledge the receipt of Your Grace's letter of the 5th instant forwarding a request from the Indians of the Rainy Lake district for the establishment of an Industrial or Boarding school at Pither's Point, and in reply I beg to say that no action can be taken in this matter, as no funds are available for the present.

I have the honor to be,
Your Grace's most obedient servant,

D. MCLEAN

Secretary

His Grace,
The Archbishop of St Boniface,
University of Ottawa,
OTTAWA.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

285250

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Fort Frances Agency,

13th December 1905

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 1808
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ref.: Your Letter ..... 190 No. .....

Sir,

I have the honor to enclose herewith, three blank forms of declaration, required by the American and Canadian Customs officers, on four crates of iron bedsteads, containing 40 beds, for the Couchecching Indian Boarding School, near this agency, as per invoice attached. The beds have been received at the school.

I have the honor to be,

Sir

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Dept of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS DEC 19 1905 FRANKS

SCHOOLS. DEC 21 1905

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

885250

Hx'd.

Ottawa, December 26, 1905.

Sir,-

In reply to your letter of the 13th inst. I beg to return herewith the invoice for the iron beds purchased for the St. Frances boarding school, together with the triplicate certificates for free entry, signed by the Deputy Superintendent General.

Your obedient Servant,

J. D. McLean

Secretary.

J. P. Wright, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

are supplied. A stand pipe with hose and reel is provided in each corridor for emergencies in case of fire.

All the piping for the heating and plumbing has been installed in a good manner.

10th. I estimate the building and annex as now completed to be worth at least Eighteen-thousand Dollars. ($ 18000.00) .

Respectfully submitted,

James Chisholm
Architect.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

in my previous reports on the Fort Alexander and Sandy Bay Schools, and not as shown on the plans.

4th. On the stair platforms, at each end of main corridor, on two floors, exits to outside of building have been put in, with good platforms and stairs down from same, to serve as safe fire-escapes in case of emergency. The attic dormitories are isolated from the corridors below, by a closed in stair and doors to same below the landings. On each landing is placed the outside doors to the fire-escape. The work mentioned in this clause is not called for in the plans or specifications, but is a wise and necessary addition.

5th. All the painting is completed in a good manner as called for in the specifications.

6th. The plastering has all been done in a good manner, much better than could have been required, owing to the obscurity of th e specifications.

7th. The heating plant is not specified in the specifications, but they have installed a good low-pressure steam plant, with ornamental cast iron radiators in all rooms, halls etc., and also steam coil for attic tanks. The plant is all in good order and the resident Priest informs me that it works very satisfactorily.

8th. The lighting apparatus is all fitted up complete. The gas generator pump, and gasoline motor are of same design as the ones installed at Fort Alexander and Sandy Bay, and are all fitted up complete in good working order, having shafting, pullies and wood-sawing apparatus outside of building.

A separate building, 20'.0" x 30'.0", on a good stone foundation has been erected, isolated about 20'.0" from the main building, in which the said generator, pump and motor are placed. Although not shown or called for by the specifications, this is to be commended and is much preferable to the arrangements for these plants which were installed in the other schools. This building is heated with steam from the boiler in the main building, having protected steam pipe connection.

9th. Water, etc. The water supply is pumped from the Rainy River, or rather from a bay at this point which is an overspreading of the main river current. The water supply pipe, at present, is laid out into the bay about 200 feet from the shore, and it is proposed when the ice is thickly formed, to put on an additional 800 feet, or more if necessary, to extend out to the current of the river, so that the intake will be in the deep running water, and also so that the mouth of the intake will be as far as possible up stream. The drainage from the building empties into the bay, down stream from the water pipe. On account however, of the water being partially stagnant in the bay, especially near the bank, it is of vital importance that the water taken from the river for domestic purposes, should be from the running current.

The water supply for the building is pumped into three galv. iron tanks, 4'.6" x 7'.0" each, placed above the attic ceiling, from which all the fixtures

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

JAMES CHISHOLM
ARCHITECT
WILLSON BUILDING
COR. McDERMOT AND ALBERT STREETS
P.O. Box 265

285627

TELEPHONES { OFFICE 610 / RESIDENCE 3518

DEC 27 1905
WINNIPEG, MAN.

38

WINNIPEG, MAN. Dec. 26th. 1905.

D. Laird Esq.,

Indian Commissioner, Winnipeg,

Dear Sir :--

According to your request of Dec. 13th., I have made a personal inspection of the School building which has just been erected on or near the Indian Reserve at Fort Frances, Ont., by the Oblate Fathers of the Roman Catholic Church and beg to report as follows :--

1st. I found that the building is completed with the exception of the setting up of 4 or 5 water-closets. The Plumber, was at that time, working on them, (Dec. 20th.) and expected to finish in 3 or 4 days. In connection with the closets for the school, I may say that the Fathers made a change from the specifications, and instead of using range closets as called for, substituted single and separate ones with seat operating flush, instead of automatic tank flush. These are put in throughout the building. This change increased the expense and I think that it should be commended as in my opinion, these fixtures are better adapted for schools of this grade and character than the trough or chain pull closets.

2nd. I may say that in May, last, I was taken to Fort Frances, by Father Poitras, to make an inspection of the foundations and stone basement which had been built in the fall of 1904, as they had received conflicting reports as to the quality of the work. Acting on my advice they took all the work down and rebuilt the basement in a first class manner.

3rd. The building above the basement which is of frame construction, has been well built and all the carpenter and joiners work has been done in a good and workmanlike manner. All the material for the outside and inside finish is of good quality, with the exception of the flooring which is rather knotty. The exterior work has been carried out as called for by the plans, the attic being made 6" higher than shown on plans. The tower has been omitted. The platform at the main entrance has been made larger than called for and a neat entrance vestibule has built on the same. The entrance doors are of oak instead of pine as called for. Inside of building, a few changes have been made in the location of doors and partitions which are an improvement on the plans. The inside doors and frames throughout are made as per specifications, and the doors have all been hung in conformity with the statute requirements, and as describe

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11675-1-1

Office of the

285627

Indian Commissioner

for Manitoba and the Northwest Territories,

In your reply refer to
No. 64/38
and date of this letter and address
Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

Winnipeg, 27 Dec. 1905.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 30 1905

SCHOOLS
JAN 8 1906

II675I

Sir,

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 6th. instant in reference to the transfer of the St.Boniface Industrial School building and in regard to that portion of same asking that conveyance be made from "Les Reverends Peres Oblats" of the new boarding schools at Sandy Bay, Fort Alexander and Fort Frances including the land occupied by and appurtenant to the said three boarding schools. I beg to say that each of these schools is erected on Indian Reserve land, therefore the Oblates have no title to the lands in question and cannot therefore convey same to the Crown. The Department, I understand, always held that school buildings on Indian Reserves, were safely under its control.

As to the buildings, so situated, I am not sure that it is necessary to have them conveyed. But if the Department thinks otherwise, I would like to have a form of conveyance made out by the Department such as it requires.

See file 11675-1-B for action on this clause.

In regard to Mr. Chisholm's inspection of the Fort Frances building, I am enclosing his report.

Your obedient servant,

D. Laird

Indian Commissioner.

Frank Pedley Esq,
Deputy Superintendent
General of Indian Affairs,
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

287289

There is installed in the school a low pressure steam plant with cast iron radiators. The report states the piping has been installed in a good manner and the plant is all in good order. It is noted however that Architect Chisholm has neither given the capacity of the boiler, the amount of radiation or his opinion as to its sufficiency for this building.

Robt. Rae Agilvie

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 116751/ 1B.

287289

Memo.

Department of Indian Affairs,

Ottawa, 12th January, 1906.

The Deputy Supt. General,-

I have examined the report of James Chisholm, architect of Winnipeg, on the Fort Frances Indian school. He reports that the building is now complete with the exception of some of the plumbing fittings which would be installed within a few days after his inspection (13th December, 1905), and that the work is done in a perfectly satisfactory manner.

He states that considerable work has been done which is not called for in the specifications. The items mentioned are however covered by a letter supplementing the specifications.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
JAN 20 1906
SURVEYS.

It is noted that the changes required by the Department have been made, and that all exterior doors now open outward, as also dormitory and class rooms. Fire escapes have been provided for two upper floors, and doors provided at each end of corridor on ground floor (shown as windows on the plan) giving additional means of egress in case of fire.

Minor changes have been made in the interior of the building which Architect Chisholm considers advantageous, and it is noted that a defective foundation was taken down and entirely rebuilt.

J. B.

It is stated in the report that water is pumped into three tanks above attic. The capacity of the capacities of tanks however are not given. The specification calls for 600 gal. tank, this amount would be of little service for stand pipe unless other means of storing water and providing pressure are available. Nothing is stated in this report as to fixtures and furnishings for the school.

There

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

116751/ 1B.

DXH

Ottawa, 19th January, 1906.

Sir,-

With reference to your report of the 26th ultimo on the construction of the Fort Frances Indian school, I have to request you to be good enough to state what is the capacity of the boiler and the amount of radiation and your opinion as to its sufficiency for the building.

Your obedient servant,

D.C. McLEAR

Secretary.

D.C. McLean

James Chisholm, Esq.,
Architect,
Winnipeg, Man.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

JAMES CHISHOLM
ARCHITECT
WILLSON BUILDING
COR. McDERMOT & ALBERT STREETS
P.O. BOX 396

PHONES { OFFICE 610 / RESIDENCE 3518

785250 1B

287058 WINNIPEG, MAN. Jan. 30th., 1906.

Secretary, Dept., of Indian Affairs,

Ottawa,

Dear Sir :--

Re. your letter No. 116751/ 1B., of 19th. of January, regret that I was absent from the City when same was received and so reply has been delayed. Ther has been installed in the Indian School at Fort Frances, a Twenty-Five Horse power, tubular boiler, rated for about 2200 square feet of radiation. The radiation placed in the several rooms, exclusive of mains, etc., is 1300 square feet. The glass surface in the building may be called medium. The storm sash is well fitted on throughout and in my opinion, the plant is sufficient to heat the building properly.

Yours most truly,

James Chisholm
Architect.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS FEB 3 1906

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS FEB 6 1906 SURVEYS

SCHOOLS FEB 5 1906

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 285250/ 1.

Schools

Memo.

Department of Indian Affairs,

Ottawa, 8th February, 1906.

The Deputy Supt. General,-

The reports of Mr. Jas. Chisholm, architect of Winnipeg, Man., on the new school building at Fort Frances are considered to be satisfactory, and the building may be accepted as being satisfactorily completed.

D. Braz

Chief Surveyor.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

321345

Winnipeg, Jan'y 24, 1908.

To the Superintendent-General of Indian Affairs:-

Hon. Sir:-

Re Fort Francis School.

I beg to call your attention to the following facts:

First- This school is the only one within reach of fourteen bands almost all pagans,

Second- These Indians being far from civilized people have a special need of education,

Third- There is a great facility of recruiting children who are anxious to get the benefit of education, but who have to be refused admission,

Fourth- There is accomodation for over sixty children,

Fifth- There is an urgent need of more children to put the school on a better financial condition,

Therefore I hereby make application:

First- For an increase of twenty children,

Second- For an increase of capitation to $100,

Third- For a grant of $2,000 to cover the deficit incurred, first, By the clearing of the land, second, By the increased cost of material and labor, and third, By the extension of a waterwork. A drain of 1300 feet long by 4 feet deep had to be dug on account of low water and 500feet of pipe added.

Hoping that my requests will be given due and favorable consideration,

I remain,

Hon. Sir,

Your obedient servant,

C. H. Poitras Ptre
omi. Proc.
for Rev. Father Brassard, o.m.i.
Princ'l

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

321345

Winnipeg, Jan'y 24, 1908.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB. 27 1908

To the Superintendent-General of Indian Affairs:-

Hon. Sir:-

Re Fort Francis School.

I beg to call your attention to the following facts:

First- This school is the only one within reach of fourteen bands almost all pagans,

Second- These Indians being far from civilized people have a special need of education,

Third- There is a great facility of recruiting children who are anxious to get the benefit of education, but who have to be refused admission,

Fourth- There is accomodation for over sixty children,

Fifth- There is an urgent need of more children to put the school on a better financial condition,

Therefore I hereby make application:

First- For an increase of twenty children,

Second- For an increase of capitation to $100,

Third- For a grant of $2,000 to cover the deficit incurred, first, By the clearing of the land, second, By the increased cost of material and labor, and third, By the extension of a waterwork. A drain of 1300 feet long by 4 feet deep had to be dug on account of low water and 500feet of pipe added.

Hoping that my requests will be given due and favorable consideration,

I remain,

Hon. Sir,

Your obedient servant,

J.M. Poitras O.M.I. Proc.
for Rev. Father Brassard,
Principal

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

cipally by hunting Indians it occurs to me to ask you whether you have under consideration any special system of instruction for children whose parents are hunters and who must in their turn become hunters. It would seem to be advisable to have well conducted day schools and allow the Indian children to early learn the habits of the chase; and to give advanced education only to those who are specially promising and who have sufficient stamina to withstand the confinement of Boarding School life.

Yours very truly,

(Sgd) Frank Oliver

Superintendent General of
Indian Affairs.

Rev. Father Poitras,
% The Juniorate,
Cumberland St.,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Returns to Schools
2852 5-0

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. FEB. 22 1908

Ottawa, February 20th., 1908.

SCHOOLS BRANCH MAR 2 1908

Fwd Sch'ls

Reverend Sir,-

I have to acknowledge receipt of your letter of 24th of January with reference to the requirements of the Fort Frances School. In reply to your first requisition I beg to say that the Department does not see its way clear to increase the number of children in residence at the Fort Frances School.

(2) The whole question of the increase in the per capita grant paid is receiving consideration, and the claims of the Fort Frances School will not be lost sight of.

(3) As this School is one which was taken over in lieu of the St. Boniface School it does not seem possible to pay a deficit which was incurred for clearing land, and the general principle has been ~~laid~~ acted upon down that the Department would not be responsible for deficits at Boarding Schools.

SCHOOLS BRANCH MAR 20 1908

Although it was supposed that the Schools taken over were furnished with an adequate system of drainage, if it was found that new work was necessary to perfect that system and by so doing to contribute to the health of the pupils, the Department would not be averse to giving some assistance toward the work, if proper accounts are presented for the outlay.

As this School draws its pupils from reserves occupied prin-

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

322801

the Superintendent General of Indian Affairs, you are the foster father of the poor Indians, and it is to you that they look for help to improve their condition.

I have the honor to be, Sir,

Your obedient servant,

J. H. Pourtrasle R.C.
O.M.I.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

POOR COPY

322091

this school than any other school in the West where they cannot raise their own meat, milk and butter. Hay has cost from $20 to $24 a ton and everything else in proportion. Being closer to civilization the children have to be kept better and tidier than if they were living on the prairie or in the woods.

In your letter of the 28th of February you express the opinion that these Indians are in a peculiar condition, being hunting Indians, and that they need a special system of instruction. Allow me to say that hunting is a thing of the past, for all the Bands in Rainy Lake and Lake of the Woods Districts. It is a fact of experience that where ever the white people have penetrated, the fur bearing animals are destroyed and soon disappear, which is the case here. The whole country has been overrun by lumbermen, prospectors, miners, settlers, etc., who have destroyed the hunting grounds of the Indians. I refer you to the reports of the Agents and Inspectors. Read the Item "Occupation," and you will find out that, as a rule, the Indians have to have recourse to other means besides hunting to support their families. It will be the case more especially for the growing generation. They will have to earn their living, as the white people, and they must be prepared for it and trained from youth. That training they get in our Industrial and Boarding Schools--nowhere else. The girls are initiated into all the details of housekeeping, and contract habits of cleanliness, order and economy; and the boys learn all kinds of work which they will have to do later on as a means of sustenance. That could not be accomplished in the day schools. It has been tried in many places in the past and had to be abolished as a failure. On account of the roaming habits of the Indians, it is impossible to get a large and regular attendance; besides, to civilize the Indian children you have to take them away from their surroundings.

Pardon me for taking so much of your valuable time, but I have this great work at heart, and it should be so with you, as

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

322801

285-25-0-1

3228 1

St. Mary's Church
Winnipeg

March 20, 1908.

The Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, P. Q.

Honorable Sir:

Re Indian Boarding School, Fort Frances; Ont:

Acting on your recommendation contained in your favor of the 20th of February, I have procured vouchers covering the cost of the extension of the Water Works, which I herein enclose. On account of extreme low water, as I expressed in my request of the 24th of February, a drain 1300 feet long by 4 feet deep had to be dug, and over 500 feet of 2 1/2 inch galvanized pipe added, which was very hard work to do and required a very skillful man. To dig under water a special scraper had to be made, and dynamite had to be used to blast the frozen ground. You will be convinced of the necessity of the work when I tell you that during the whole winter water had to be drawn with horses and carried up stairs in pails to flush the closets. I need not insist on the inconveniences of such a system. I therefore ask of you to pay the full cost of that very necessary work which had to be done without delay. The material has been bought at wholesale price, and wages fair and just, considering the hard work done, have been paid.

I take this opportunity to ask of you to reconsider your decision about the increase of 20 children for this ...ool as has been done for the Fort Alexander Indian ...d-... School, which is now in about the same co...tion. ...o it if you bear in mind ...at it co... ...to

Note - See ... re vouchers on file 285-25-0-5

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

285-250

350232

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 22 1909

Ottawa, September 22, 1909.

Memo. for Fort Frances Boarding School File, No. 5.

Twenty-four Diamond Dry Dust Fire Extinguishers are being sent to this school.

AHM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350308

In fact for the past two years the school has been keeping from four to seven children for whom they have not been paid.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant,

Jno R Wright

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

285250-1

File Medical

350308

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 23 1909

EXD

The Indian Office,

Fort Frances, Ont.

23rd. September, 1909

Sir;-

Referring to the number of pupils allowed the Fort Frances Boarding School, I would respectfully recommend that the grant be increased to provide for fifty pupils.

My reasons are that an aggregate allowance for forty pupils would not cover the necessary expenditure,and therefore the school has a deficit each year, but an allowance for fifty pupils would,it is thought cover all expenditure.

The building can accommodate fifty pupils as easily as forty and they have sufficient furniture on hand for the larger number. Again if this number is granted they could afford to have two teachers,whereas they only have one now, which in my opinion is not sufficient.

This is the only school we have for the Couchechingi, Stangecoming, Niacatchewenin, Nickickansemenecaning and Lac la Ctoix Bands, when there are over one hundred children of school age and there are children applying for admission to the school all through the year.

In

The Superintendent of Indian Education,

Ottawa,

Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Contract for Fort Frances Bdg
School forwarded to Most Rev. L.P. Langevin
O.M.I., D.D. for signature on March 11 - 1911.
See File 197173

J.D.McL.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

285-250-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

~~FORT FRANCES AGENCY~~

31st July, 1911 19__

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 3078
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

I beg to report that I have been unable to visit any of the Schools in this agency, owing to annuity payments, and the schools being closed for holidays.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~197173~~
285-25-0

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 15 1911

395236

Extract from letter of Rev. Chas. Cahill, O.M.I. advising the Department of certain changes which have been made with the Principals of the Indian Boarding Schools of the Roman Catholic Church, dated from Winnipeg, Sept. 8/11

File 197173-1

Ex'd

X X X X

Rev. Father Vales of Fort Alexander is transferred to Fort Frances Boarding school

X X X X

(sgd) Chas. Cahill, O.M.I.

Superintendent of Indian Missions

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

285-250-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

FORT FRANCES AGENCY

17th October, 1911 19

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 3122
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir 397324

I beg to report that I have not made an official visit to either of the schools in this agency during September, as the Indians of the Manitou reserve were all away the greater part of the month, gathering wild rice, and there has been a change in the Principals in the Fort Frances Boarding school, the Rev. Father Wales, formerly of the Fort Alexander Boarding school, is now Principal of the school here. I shall make a full report on these schools at the end of this month.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

Ottawa, May 7th, 1912.

Mr. Ogilvy,-

Are we prepared to re-erect the barn at the Fort Frances boarding school when we are making the other improvements.?

Chief Accountant.

May 8/12

Mr. Scott,-

I was not aware until I received your memorandum that the barn at Fort Francis was burned, and there is not now sufficient time to prepare plans and specifications that tenders may be taken with other work without considerable delay. Plan, etc., can be prepared and tenders taken separately at a later date.

Architect.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS. 6 1912 ARCHITECT.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS. MAY 7 1912 ARCHITECT

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fort Frances Bdg 285-250 .1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 11 1913

Extract from letter received from J.P.Wright, Indian Agent, with reference to Recruiting of Indian Children for Boarding and Industrial Schools. Dated January 9th.

Original on File $24926.

x x x

I have not yet been officially informed what the quota of pupils are for this school, nor what the terms of the contract with the Roman Catholic Church are for the Boarding School here.

I have the honour to be,

SIR,

Your obedient servant

Sgd. Jno. P.Wright,

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ONTARIO

NEGLECTED AND DEPENDENT CHILDREN

PARLIAMENT BUILDINGS
TORONTO

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 11 1914

27th August 1914.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. D ept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

467772

Dear Sir:-

I have received a complaint concerning some half-breed Indian children who have been abandoned by their parents while under the care of Rev. Father Vales, Superintendent of the Indian Industrial School, and it is stated that these children are not provided for by the Indian Government because they are not treaty Indians. The father and mother were legally married, but the father, a white man, deserted the family and went to the States. The mother then placed the children with Father Vales upon the understanding that she was to pay so much per month for the maintenance. She now has disappeared and we have no knowledge of her whereabouts. I shall be glad if you will advise me of the attitude of your department upon this matter, and whether maintenance for these children could not be chargeable to your appropriation for such work.

Would appreciate an early answer.

Yours sincerely.

J. A. Blake
For Superintendent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

285250-1

August 28th. 1914.

Dear Sir,

I have your communication of the 27th. instant, with reference to some children who have been abandoned by their parents, and who are at present in the Indian industrial school at Fort Frances, Ont.

In reply I have to state that as the father of these children is white and the children take the status of the father, this Department cannot make any grant for their maintenance.

Yours sincerely,

Deputy Superintendent General.

The Superintendent,
Neglected and Dependent Children,
Parliament Buildings,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

285-250-1

EXTRACT.

ORIGINAL ON 285250-6.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 25 1915

REPORT OF INSPECTOR J.SEMMENS ON THE FORT FRANCES BOARDING SCHOOL

A number of children apparently white were noticed and when I made enquiry as to these the Principal informed me that they were boarders. Some families may be befriended by this practice and the children in question may gain great advantage but I am not sure that this is a wise move. It might lead to abuse of privelege and it seems to be apart from the purpose of the Department.

Date of Inspection,-February 11th, 1915.

SCHOOLS BRANCH
FEB 26 1915

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

285250/1

Ottawa, March 1, 1915.

Rev. Sir,-

Referring to that portion of your report dated the 11th ultimo on the Fort Frances Boarding Sch ool in which you state that a number of children apparently white were noticed and that when you made enquiry as to these the Principal informed you that they were boarders I beg to say that Mr. Agent Wright, who was in the Department a few days, gave satisfactory explanations in regard to the presence of these white children in the school.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. Semmens,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Result to file

2 8-3; 2 3-0 1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 8 1916

489132

Extract from Agent's Report for the month of March, 1916
Fort Frances Boarding School. Original on 285250-7

I find there are 13 boarders in this school, that is, non-treaty children. I think the number allowed for this school should be increased to 70 pupils as there are plenty of Indian children in the other bands to fill this school.

60 pupils @ 100.00
Enrollment = 60
Average 60

Sgd. Jno. P. Wright,
Agent.

SCHOOLS BRANCH
APR 7 1916

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
APR 11 1916
ARCHITECT.

10 H 16

Moosomin at present

Mr. Bryce

Mr. Bryce

Y (Mr. Bryce

Moosomin Boarding School. There
60 Grant Earning pupils, there the full number
authorized. & they now at 46 here.
a Grant Earner. Wright says there are 3
no treaty children with school there will
have to be 60 or 100 of more Indian children are
authorized

Martin D. Gibson

285250 1

512449

REF. No. 1300

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

LAKE OF THE WOODS INSPECTORATE

WINNIPEG, MAN. June 17 th 191 8

The Assistant Deputy and Secretary
Department Of Indian Affairs
Ottawa Ontario

Sir,-

I have just now been informed that the Rev H.M.Brassard O.M.I. has been appointed as Principal of the Fort Frances Boarding School to succeed Rev Father Vales O.M.I. who goes to Berens River Lake Winnipeg.

In the absence of the Father Provincial of the Roman Catholic Church of this city Father Brassard accompanied by another Father of the Sacred Heart Church this city called to give this information and to request me to notify the Department to the above effect.

I have the honor to be

Your Obedient Servant

John Semmens

Inspector of Indian Agencies & Schools

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUN 20 1918

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

285250/1

June 21, 1918.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 17th instant stating that you have just been informed that the Rev. H. M. Brassard, O.M.I., has been appointed as Principal of the Fort Frances Boarding School to succeed Rev. Father Vales, O.M.I., who goes to Berens River, Lake Winnipeg.

In reply I beg to say that the appointment of Father Brassard as Principal of this school is approved.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. John Semmens,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

28525-0/1

NEW BRUNSWICK.

E. X

R

Northeastern Division,

Buctouche, N. B. June 29th. 1918

Sir:-

I beg leave to inclose corresponiance sent to my aiiress.

I have the honor to be

Sir

Your obeiient servant,

Julius Sheridan

Iniian Supt.

Secretary,

Dept. of Iniian Affairs,

Ottawa.

Letter sent
Inspec Annuin
re July 3/18

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE MISSIONARY OBLATES OF MARY IMMACULATE.

222 Provencher Ave..

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 19 1918
RECORDS

St.Boniface,Man..July 15, 1918.

513257

To the Honourable Duncan C. Scott,

Deputy Minister of the Indian Department,

OTTAWA.

Honourable Sir:-

I beg to submit to your approval the appointment of

Rev. Father H.M.Brassard O.M.I., for the Indian School of Fort Frances, Ont..

and of

Rev. Father J. Carrière O.M.I.,,for the Indian School of Muskwekwan, at Lestock, Sask..

I believe them to be able to perform the duties of Principal in a satisfactory manner.

Your humble servant,

J B Decorby

SCHOOLS BRANCH
JUL 22 1918

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

285250

July 18th, 1918.

Rev. Sir -

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th inst., nominating Rev. Father Brassard, O.M.I., as Principal of the Fort Frances Indian School, and Rev. Father J. Carriere, O.M.I., as Principal of the Muscowequan Indian School.

I beg to approve of these nominations and I trust that these gentlemen will meet with success in the administration of affairs at their respective schools.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Rev. T. B. Heys, O.M.I.,
222 Provencher Ave.,
St. Boniface,
Man.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

a sad experience of what, I could do in it. My Brother Dan lend me his skates and said, I looked rather clumsy with them. This I dont deny.
There are two Reverend Fathers. Reverend Father Brassard. and Reverend Father Perreault. in charge of the school; we also have six Sisters to teach us how to do the work well and neatly.
We cook, bake, sew, wash and do the cleaning of the school.
Dear Dad and Dan will be very glad to see you. I wonder if 'ill know you? It is so long I have seen you!
Miss Annie Jane Perreault and I are the two biggest girls in the school and we are two friends. It is always a satisfaction when we can find a true friend!
Well, Dear Cousin, I will close, with an ocean of best regards and a kiss on each wave.

Your Affectionate Cousin,
Louise Mainville.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Boarding School
Fort Frances Ont
Nov 19th/11 1919.

Dear Cousin; ——

I received your kind and welcomed letter yesterday; I was so surprised to hear from you. I thought you had forgotten us altogether! I showed the letter to my brother and he was ever so glad to hear from you also! ——
Our Kind Inspector, Mr Semmens is presently in the classroom listening patiently and with what kind and delicate attentions to Reading lesson, Spelling, Arithmetic, etc.
In a few minutes it will be my turn to hand down my slate and have my letter criticized. So don't be surprised if I am a little bit nervous.
Dear Cousin, I cannot tell you all that has happened since I last wrote to you; it is so long I did so. I am in school and like it very much. I am now fifteen years old. You know that Dear Mamma died and that we now have a step mother who is very good and devoted to us, but never can replace our own Mamma! We enjoy ourselves very much in skating. I had my first lesson yesterday and my, I had

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Boarding School,
Fort Frances, Ont.
Nov. 19th 1919.

My Dear Friend;

Well, dear friend, I'm going to spend a few moments in speaking to you, to let you know all that's going on, in and out of the school.
First of all I will tell you that we are having a visitor, Mr Semmens, our divvied Inspector, and we hope we shall please him in everyway as we are trying hard to please everyone, who so kindly honor us with their protection and care, our Inspector, our Agent Mr Wright, the Reverend Fathers and Kind Sisters.
Now, I will tell you that there are two Fathers and six sisters to supervise the doings of sixty-four children; thirty-six girls and twenty-eight boys, all in good health and going on fine in school.
Our present amusements are skating, sliding, and making snowballs, and we enjoy them very much, except-skating which is the cause of hard trials to some young ladies who are using skates for the first-time, and this, to the great-excitement of their younger brothers who mistakefully predict a perfect-failure! "Where there is a will there's a way," and we shall come to our way, on the ice, with newly bought-skates we expect-as Christmas presents.
We have study at night-from 7.30 to 8.30 and it does help us a lot in our studies.
The men are repairing the laundry chimney as they repaired the furnace two weeks ago.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We will be able to work next week to the great-
satisfaction of all, as we did not do so for three weeks.
I think you will be tired reading this letter as
it is getting rather long and, evidently, nonsensical.
With the hope of pleasing you, all the same, accept
my best wishes and love,

Your true friend

Annie Jane Brunelt.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ref. No. 1300

285-230-1

OFFICE OF THE

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

LAKE OF THE WOODS INSPECTORATE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 1 1919
RECORDS

File returned

Winnipeg, Man., November 28th, 191 9.

529827

D. C. Scott, Esq.,

Deputy Superintendent General,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Mr. Scott,-

While I was inspecting the Fort Frances Boarding School lately, two of the girls were asked to write a letter without dictation. They wrote on their slates and when I read what they had written, I thought their work was so creditable that I asked them to put the letters on paper, which they willingly agreed to do, and I now forward these to show their hand writing, as well as their composition.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient Servant,

John Semmens

Inspector of Indian Agencies
and Schools.

D.E.G.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

285250-1.

1300.

December 1st, 1919.

Dear Mr. Semmens -

I have read your report on the Fort Frances boarding school, and I am pleased that you found conditions so favourable. I have also noted the letters by the two girls, and I consider them very creditable and an evidence of careful training.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.
DEC 9 1919
ARCHITECT.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Rev. John Semmens,
Inspector of Indian Agencies and Schools,
Winnipeg, Man.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Boarding School
Fort Frances Ont.
Nov. 8 - 1920

To The Honorable D. C. Scott.
Dept. Minister of
Indian Affairs.
Ottawa,

Honorable Sir,

In our present position, I am obliged to refuse the admission to the School of children belonging to the treaty, and after having an interview with our Agent Mr. J. P. Wright, about it - I thought it would be advisable to put up the number of children to seventy (70) I have already admitted sixty-nine (69) and three others have asked their admission There is plenty of room in the School for seventy. - I trust for the education of the Indians, my proposition will be taken into consideration, and knowing the great devotedness of the Dept. for the welfare of those poor aborigines, I feel convinced that you will agree to my proposition.

Very truly Yours.

H. M. J. Brassard Ptre
Principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1

285-250

544637

Extract of letter received from John P. Wright, Indian Agent, Fort Frances, Ont. November 9, 1920. Original on 285250-10.

==========

x x x x

I also enclose a letter from the principal of the school, asking to have the number of pupils increased to 70. This I would recommend and have asked for that number in my estimates.

J. P. Wright,
Indian Agent.

60 @ -20.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 15 1920
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
NOV 16 1920

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

124-2-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, November 16, 1920.

MEMORANDUM.

Mr. Scott,-

A request has been received from the Principal of the Fort Frances Boarding School that the number of pupils for which a grant is allowed be increased by 10. The school at present receives a grant for 60 pupils at $120.00 per capita and ~~that~~ the Principal states that he has already 69 on the roll and that there is no trouble to recruit to the number for which he wishes to receive the grant. I may say that there is accommodation in the building for 34 girls and 39 boys, a total of 73 pupils.

There is no provision in the current year's estimates for an increase in the pupilage, but I would recommend that an increase of ten pupils be provided in the estimates for the next fiscal year, as the school has the accommodation and there are sufficient children. I think it would be in the interests of the Indians, as well as the Department, to provide educational facilities up to the number for which the school can provide accommodation.

J. D. Sutherland

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1

Ottawa, November 17, 1920.

Reverend Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 8th instant, in which you request that the number of pupils, for which grant is allowed the Fort Frances Boarding School, be increased to 70, which is an increase of 10 pupils over that now allowed.

In reply I beg to say that the Department has no funds to provide for this increased number from the appropriation for the present fiscal year. This increase is, however, being provided for in the estimates which are being submitted to parliament at the next session and, if allowed, will provide for 70 pupils from the first of April next.

In the meantime I regret that it will not be possible to allow the grant for more than 60 pupils.

Your obedient servant

H.M.Grassard, O.M.I.,
Principal,
Indian Boarding School,
Ft. Frances,
Ont.

J. D. McLean
Assistant Deputy and Secretary

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1

Ottawa, November 18, 1920.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 9th instant, enclosing a communication from the principal of the Fort Frances Boarding School requesting that a grant be allowed for 70 pupils, an increase of ten over the number at present provided for.

In reply I beg to say that there are no funds available from the current year's appropriation to provide for an extra number of pupils. This increase has, however, been included in the estimates for submission to Parliament at its next session and, if passed, will provide for 70 pupils from the 1st of April, next. The principal has been informed accordingly.

Your obedient servant

J. D. McLEAN

J. D. McLean.
Assistant Deputy and Secretary

J. P. Wright, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances,
ONT.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1

Ottawa. May 26, 1921.

Sir,-

The Department has decided to increase the pupilage at the Fort Frances Boarding School from 60 to 70, and grant for the latter number will be allowed from April 1, 1921. Kindly advise the principal accordingly and give him any assistance necessary in recruiting pupils up to the number for whom grant is allowed.

Your obedient servant

J. D. McLEAN

J. D. McLean.
Assistant Deputy and Secretary

J. P. Wright, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 2 1921
RECORDS

INDIAN AGENT'S OFFICE

FORT FRANCES AGENCY

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 6710
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

28th July 19 21

555725

Sir,—

Referring to your letter of the 6th instant, relative to pupils Nos, 073 and 074, of the Fort Frances Boarding School, being absent during the June quarter, I beg to state that their parents had taken them away on their hunting trip and they did not return to their reserve until June, they will return to the school as soon as the holidays are over.

As the Principal of this school is in need of a motor boat, as nearly all the pupils that attend this school are living on reserves on Rainy lake, I would suggest that the motor boat that I have be given over to him, as I can hire a boat cheaper for what I have to do, that keeping this boat, and the Principal can make good use of it, I explained the matter to Mr. Paget when he was here this week and he agrees with my suggestion and on his verbal authority I have handed the boat over to the Fort Frances Boarding school.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant

Indian Agent

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Extracted + dealt with on no 107 of this file

EXTRACT ON 19-12-14

SCHOOLS BRANCH AUG 3 1921

ACCOUNTANTS BRANCH AUG 3 1921

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

copy on 19-124

EXD.

August 4th, 1921.

Sir:-

In reply to the last paragraph of your letter of the 28th ultimo, No. 6710, I beg to say that the motor boat may be handed over to the Principal of the Boarding School who can make good use of it, and a saving will be effected by hiring a boat when you need one.

Your obedient servant,

J.D.McLean

J.D.McLean
Acting Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

J.P.Wright Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1

Indian Boarding School
Fort Frances Ont.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 18 1922
RECORDS

572142

To The Honorable D.C. Scott.
Minister, Dept. of Ind. Affairs.

SCHOOLS BRANCH
SEP 19 1922

Honorable Sir.

I am sending you the result of the examination of the 'Dental Defects' of the pupils of this School, made to-day by Dr. Reeves.

If you desire to engage him, to extract those defective teeth, I willingly consent to whatever you agree.

Very truly Yours.

W. H. Brassard Supt.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1.

Ottawa, Sept. 23, 1922.

Reverend Sir:-

I have to acknowledge receipt of your letter enclosing reports from Dr. Reeves on his examination of the dental defects of the pupils of the Fort Frances Boarding School.

In reply I beg to say that we are taking this matter up with Mr. Agent Wright, and requesting him to ascertain the charges that would be made by a dentist to have the necessary extractions and fillings carried out in the case of each of the pupils requiring same.

As soon as we have full information as to the cost involved, we will be in a position to decide whether we can approve of the dental work being undertaken or not.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

R77: Fmc

Rev. H. M. Brassard, O.M.I.,
Principal,
Indian Boarding School,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1.

Ottawa, Sept. 23, 1922.

Sir:-

The Department has received a communication from the principal of the Fort Frances Boarding School, enclosing a report of an examination made by Dr. Reeves regarding the dental defects of the pupils of the school. These reports show that a number of the children require to have either teeth extracted or fillings made.

Before the Department can come to a decision to authorize having the necessary dental attention given to the pupils, I shall be pleased if you will furnish a report stating the cost that would be involved in having this work done. You should ascertain from the dentists in Fort Frances what fees they would charge for each extraction and for each filling - the work to be performed at the school. Amalgam should be used for the fillings. No doubt, a dentist would make a special rate for performing the dental work required for a number of children such as need attention at this school.

I shall be pleased if you will give this matter your early attention, in order that the Department will have some definite idea as to the cost involved.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

P. Wright, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

J. D. BELL, D.D.S., L.D.S.

FORT FRANCES, ONTARIO

Sept 28/22

J. P. Wright Esq
Indian Agent
Fort Frances, Ont.

Dear Sir,

In reply to your communication regarding an estimate on dental service for children of Indian reserve I beg to state that my professional fee for such a case is tendered as below.

(a) amalgam fillings one dollar and one dollar and a half depending upon size and difficulties of same.

(b) extractions, using local anesthetic, one dollar each.

Thanking you for bringing this matter before me for my consideration I am

Yours truly
J. D. Bell.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO THE
SECRETARY, DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 124-1-1.
ALSO TO THE DATE OF THIS LETTER.
PLEASE WRITE ON ONLY ONE SUBJECT
IN EACH LETTER.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, Sept. 23, 1922.

Sir:-

The Department has received a communication from the principal of the Fort Frances Boarding School, enclosing a report of an examination made by Dr. Reeves regarding the dental defects of the pupils of the school. These reports show that a number of the children require to have either teeth extracted or fillings made.

Before the Department can come to a decision to authorize having the necessary dental attention given to the pupils, I shall be pleased if you will furnish a report stating the cost that would be involved in having this work done. You should ascertain from the dentists in Fort Frances what fees they would charge for each extraction and for each filling - the work to be performed at the school. Amalgam should be used for the fillings. No doubt, a dentist would make a special rate for performing the dental work required for a number of children such as need attention at this school.

I shall be pleased if you will give this matter your early attention, in order that the Department will have some definite idea as to the cost involved.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

J. P. Wright, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dr. B. A. Reeves
DENTIST AND
OPTOMETRIST

J.P.Wright (3)

FORT FRANCES,
Ontario

eventually be lost, so that I would advise treatment of these teeth only in exceptional cases, so that there would very likely be only a few of thse more expensive amalgam fillings.

Cement fillings 75¢ and $1.00
Synthetic Porcelain fillings $2.00
Fillings in temporary teeth 50¢ and 75¢

Extractions:-

Many temporary teeth will be extracted free of charge, some temporary teeth extractions will cost 25¢, some 50¢, where I feel that I should use a local anaesthetic.

Extractions of Permanent teeth (without novocain) 50¢
do do do (with Novocain) 75¢

These fees are considerably reduced below my regular charges and are not placed low because of the quantity of work to be done , but to give these children as nearly as possible an equal chance with the white children and in the interests of their better health.

Thanking you for your consideration of this letter, which I I am sorry I had to make so long, I am

Yours sincerely

B. A. Reeves.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dr. B. A. Reeves
DENTIST AND
OPTOMETRIST

J.P.Wright (2)

FORT FRANCES,
Ontario

(2) An automobile trip would have to be made to the school (about three and one half miles each way) each visit. While I have my own auto. and would try to keep down cost, this would entail extra expense in time and a reasonable amount for use of auto., besides the work would probably extend into the Winter months when an auto could not be used.

(3) In Winter, the days become shorter and darker. My office is equipped with proper electr c lighting equipment for Dental work. On many Fall and Winter days up here, it is impossible to do proper work without proper Dental lighting equipment, and during those seasons the light in the mornings and evenings is nearly always poor, unless augmented by electric light.

(4) I have in my office here- up-to-date electric and also chemical Dental Sterilization equipment. The sterilization of instruments used in this work must be carefully done and can be done more effectively in my office and by my nurse than can be at the school.

(5) There is no proper Dental chair at the school. I would be obliged to put one of my chairs up there to work efficiently. This would also entail extra expense..

(6) I have a very complete supply of all materials and equipment necessary at my office in town, electric engines and various appliances which it would be almost impossible to move back and forth. I have foot engines I could use but not so satisfactorily.

(7) While I make every effort to avoid causing children pain, sometimes we cannot avoig causing some pain. When we do, it is just as well that the other children who are to be operated on later, should not be in the immediate vicinity as the psychological effect is bad.

(8) Summing it all up, I would say that this work can be done better and more satisfactorily at my office in town than at the school.

Father Brassard and the sisters in charge are frequently at my office and in town on other business, there is telephone connection to the school and appointments can easily be made and the children brought down two or three at a time as has been done in the past. The work will probably extend over several months but I am sure the children will be given more satisfactory service if handled in that way., and at less cost to the department.

It is impossible for me to give a bulk estimate of the cost but I would charge the same as I do for Public school children, which is as follows:

Amalgam fillings (without treatment) 75¢, 1.00 and 1.25
Amalgam fillings (with divitalization or treatment) anteriors or bicuspids $2.50, Molars $3.00

Note:- In the majority of cases, <u>in children's teeth</u>, where a tooth must be devitalized or treated, I believe it is better to remove the tooth, as the dead tooth will always be a weak one and likely

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dr. B. A. Reeves
DENTIST AND
OPTOMETRIST

FORT FRANCES, Ontario Sept.29th.1922

J.P.Wright Esq.
Indian Agent
Fort Frances

Dear Sir:

In reference to the matter of Dental attention for the children of the Industrial school here, about which you requested information as to cost etc.,I beg to say-

Recently there has been a more active movement among the Dentists of Ontario towards saving the children's teeth and to that end, many Dentists have volunteered to examine the teeth of the school children of their locality. I was appointed by the Public School Board here to examine the teeth of the children of the Public Schools. I did this without cost to the school board and when the examination was completed, and as a further extension of the work, I decided that it was only fair to the children of the Industrial school to give them an equal chance with the white children.

After beihg given permission by Father Brassard and Dr Moore, my nurse and myself went up and made the examination at the school.

In order to leave the whole matter in the hands of your department to take such action in regard to the matter as they might see fit, we handed over all records (both originals and carbon copies) to Father Brassard.If your Department decides to have the work done, I would suggest having one set of copies handed over to the Dentist appointed to do the work. No charge will be made by me for this examination .

I also extracted quite a number of temporary teeth where extraction was urgently required and for this have made or will make no charge.

For the children of the Public Schools, who are having their teeth attended to, I am making a decided reduction in fees and will gladly do the same for the children of the Industrial School.

In the letter from the Department , it is stated that the work should be done at the school. I believe this would be a mistake for several reasons:-

(1) In my office in town, I have my Nurse who has been trained to assist me in the work and is of special value in working on the teeth of children. I presume I could take her with me on my trips to the school but that would at present mean the closing of my office each time, leaving no one to answer telephone calls and make appointments.

At a later date, I expect to have a graduate assistant again, and if the Department decides that the proposed experiment justified putting a chair and equipment at the school, I would then be in a position to handle future work for the children at the school, but at present

I do not think expense would be necessary or justified.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 2 1922
RECORDS

FORT FRANCES AGENCY,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 7242
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

29th Sept. 1922

572654

F,I24-I-I

Sir,—

Referring to your letter of the 23rd instant, relative to the dental defects of the pupils of the Fort Frances Boarding School, I have the honor to enclose a letter from Dr. Reeves, who made the examination of these children and I think he has covered the ground very fully. It would be absurd for me ## who knows nothing about such matters and not having the Docters report, to try and make an estimate of the cost this work would entail, if the Docter who made the examination consideres it impossible to do so.

I quite agree with the Docter regarding the work being done at his Office and not at the School.

I also enclose a letter from Dr. Bell of this town, who is the only Dentist besides Dr. Reeves here, and in my conversation with him, he informed me that the work could be bette done in his office than at the school.

SCHOOLS BRANCH
OCT 5 1922

I have the honor to be,
Sir,
Your obedient servant.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1.

Ottawa, October 3, 1922.

Sir:-

I have to acknowledge receipt of your letter of the 29th ultimo, enclosing communications from Doctors Reeves and Bell, relative to the dental defects of the pupils of the Fort Frances Boarding School, and stating the prices charged for having the necessary treatment administered in the cases of the pupils requiring same.

In reply I beg to say that you may arrange with Dr. Reeves to have the extractions and fillings made, where required. Only the cheaper grade of material should be used for filling. It is noted that the fees charged by Dr. Reeves are considerably reduced below his regular charges. The dental work may be performed by him in his office, and the principal should arrange to send the children as required by him, without any charge to this Department for their transportation.

No undue expenditure should be incurred and only the most urgent cases among the children should receive attention. In most of the cases it is considered that it would be better to remove the tooth rather than go to any unnecessary expense in having fillings made. The Department will leave this matter in your hands to see that the work is carried out at as low a cost as possible.

Certified accounts in duplicate, showing the work performed for each child, should be furnished by the dentist. You will kindly certify these accounts, attach proper voucher forms and forward them to the Department for payment.

You may arrange with Dr. Reeves to undertake this work as soon as possible. The reports made by him regarding the dental defects of each of the children are returned herewith, and you will be good enough to hand these to him for his information.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Encl. R.T.F.

J. P. Wright, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances,
Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 1 124-1-1

573758

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 23 1922
RECORDS

Extract from Inspector's Report on the FORT FRANCES Boarding School, dated October 17, 1922.

Schools R.7.1

GENERAL REMARKS.-

Father Brassard called my attention to a letter he has sent the Department. It appears that there are very many more Indian children who could be accommodated in school if provision could be made. There being no day school in this vicinity the only facilities for Indian education is at this boarding school. He feels that 100 could easily be found for regular attendance. To do this would mean that the school would have to be enlarged. It is a question just what the cost might be. Considering that this boarding school is the only one between the Manitoba boundary and Fort William, I have no hesitation in recommending that this school be enlarged to accommodate 100 children.

SCHOOLS BRANCH
OCT 24 1922

J. M. Bennett,

Insp.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y 124-1-1.

Original on # 124-1-5.

Copy

Ottawa, Oct. 25, 1922.

Dear Father Brassard:-

I have received your letters of the 11th instant, concerning the needs at the Fort Frances Indian Boarding School. I have noted that a larger pupilage is desirable and that additions to the Girls' and Boys' Wings should be erected as soon as possible.

In a few days I will be presenting to the Superintendent General the requirements for Indian Education for the next fiscal year, and your requests will not be overlooked. I believe that arrangements can be made to repair the cow stable and to prepare an approach to it, early next year. I will try to arrange for a visit of the Department Architect to the school, if we are successful in securing a Vote of Parliament in this connection.

Youre very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. H. M. Brassard, O.M.I.,
Principal, Indian Boarding School,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 8 1923
RECORDS

Université d'Ottawa
Ottawa, Canada

L. J. C. & M. I.

University of Ottawa
Ottawa, Canada

November 7 1923

J. D. McLean, Esquire
Asst. Deputy & Secretary
Department of Indian Affairs
O t t a w a.

Dear Sir:-

Reverend Father H. Brassard, O.M.I., Principal of Fort Francis Indian Boarding Schools, has requested me to apply for an increase in pupilage. He states that he can accommodate 80 children and would therefore welcome the approval of the Department for this number.

Kindly give this matter your consideration and oblige

Yours very truly,

Joseph Guy o.m.i.

Grant now allowed for 70 pupils

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 9 1923
SCHOOLS BRANCH

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1.

Ottawa, Nov. 16, 1923.

Reverend Sir:

I have your letter of the 7th instant, requesting an increase of 10 in the pupilage of the Fort Frances Indian Residential School. In reply I beg to state that we are corresponding with our local agent in this connection and you will be further advised.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. Jos. Guy, O.M.I.,
University of Ottawa,
Ottawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

124-1-1.

EXD

Ottawa, Nov. 16, 1923.

Sir:

I have to inform you that the Church Authorities have requested an increase in the pupilage of the Fort Frances Indian Residential School.

Will you ascertain the dimensions of the dormitories and classrooms and forward them to the Department at your earliest convenience. The air space in these rooms must be computed before we can give intelligent consideration to the request for an increased pupilage. I should be pleased to have your recommendation when you submit the facts concerning the accommodation.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

(over)

J. P. Wright, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

.....FORT FRANCES AGENCY....

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 7523
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

..21st November.....19 23

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 24 1923
RECORDS

Sir,

F, I24-I-I

Referring to your letter of the I6th instant, relative to an increase of the pupilage of the Fort Frances Boarding School, I have the honor to state that the following is the dimensions of the dormitories and classrooms viz:-

Girls dormitorie	52 ft 2 in, by 40 ft, & I6ft celing	
boys Do,	40 ft by 40 ft and I7½ ft, celing	
Class room	40 ft by 40 ft and I4½ ft celing	
Do,	34ft 2 in, by I5 ft 3 in & I0ft 2in celing	

I do not consider it possible to increase the preser pupilage as the building now stands, but I understand from the Principal, that he has made application to the Department for an addition to the present building, so that they could accomidate I00 pupils, in this connection I would refer you to my letter of the I2th October I922, No, 7260.

Accomodation for 98
Dormitories
Classroom more

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant

Indian Agent

The Secretary,

Dept.of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

SCHOOLS BRANCH

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1.

Ottawa, Nov. 26, 1923.

Sir:

I have your No. 7523 of the 21st instant, giving the dimensions of the dormitories and classrooms at the Fort Frances Indian Residential School. Before replying to this communication and to the request of the Church Authorities for an increased pupilage, I should be pleased to have you enlarge upon your statement that you do not consider it possible to increase the pupilage as the building now stands. Please indicate the reason for this recommendation.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

J. P. Wright, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 8 1923
RECORDS

INDIAN AGENT'S OFFICE

FORT FRANCES AGENCY

30th November 1923

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 7526
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

F, I24-I-I

Sir,—

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 26th instant, and to state that the reason I stated in my letter of the 21st instant that I did not consider it possible to increase the pupolage of the Fort Frances Boarding School, as the building now stands, is that there is now 80 pupils in the school and that is all the present building will comfortably accomidate, and if this number is increased, I do not see how they are to be accomidated.

I have never been informed what number of pupilage this school has been allowed, but in my Estimates for next year I have asked for provision for 80 pupils.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. J. Wright

Indian Agent

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1.

Ottawa, Dec. 4, 1923.

Reverend Sir:

I have to refer further to your letter of the 7th ultimo, in which you request an increase in pupilage in the case of the Fort Frances Indian Residential School. I have to inform you that grant will be allowed for 80 pupils, as from January first, 1924.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. Jos. Guy, O.M.I.,
University of Ottawa,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1.

Ottawa, Dec. 4, 1923.

Sir:

I have your No. 7526 of the 30th ultimo, with reference to the pupilage at the Fort Frances Indian Residential School. I have noted your opinion that the present building will accommodate not more than 80 pupils.

In reply I have to inform you that the pupilage at this school will be 80, as from the first of January, 1924. Please inform the Rev. Principal.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

J. P. Wright, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 4 1924
RECORDS

Extract from Inspector's Report on the [illegible]

RESIDENTIAL SCHOOL, October 21, 1924.

The enrolment here is now 86. This school could be easily added to, to accommodate about 125 pupils at a cost of $50,000.00. The centre is ideal for Indian children as they are being refused now. There are seven reserves to draw from. There are no day schools in this vicinity except Manitou where only 3 or 4 are in attendance. The census of this territory shows 240 children 6 years to 20 years, most of them are under 18 years.

Father Brassard is the most capable one I know of who could manage the building additions needed. The school is being ably managed and activities are directed with order and intelligence.

J. M. Bennett,

Insp.

SCHOOLS BRANCH
NOV 6 1924

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1

Oblate Missionaries of Mary Immaculate

Provincial Administration

L. J. C. & M. I.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 4 1925
RECORDS

Saint-Boniface, Man. March 2nd 1925 *192*

Mr.Duncan C.Scott.
Superintendent General
Department of Indian Affairs
Ottawa.

R

Dear Sir:

I beg to present to Your approval Rev.Father Simeon PERREAULT O.M.I. as Principal of the Fort Frances School. After long years of devoted service Rev .Father Brassard has asked for a long rest which he really needs.

Father Perreault has been Principal in our school of Crooked Lake for a number of years and have no doubt that he shall prove a good Principal.

Yours very faithfully.

J.B.Beys O.M.I.
Provincial

Crooked Lake Principal
1907 - 1911

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1.

Ottawa, March 5, 1925.

Dear Father Beys:

I have your letter of the 2nd instant, in which you nominate the Rev. Father S. Perreault, O.M.I., to the principalship of the Fort Frances Indian Residential School. In reply I wish to state that the Department confirms his appointment and trusts there will be a career of much usefulness in his case.

Yours very truly,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Acting Deputy Superintendent General.

Very Rev. J. B. Beys, O.M.I.,
340 Provencher Ave.,
St. Boniface, Man.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1.

Ottawa, March 6, 1925.

Sir:

I have to inform you that the Rev. S. Perreault, O.M.I., has been nominated to the principalship of the Fort Frances Indian Residential School. The appointment has been approved by the Department.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Alonzo Spencer, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fort Frances, Ont.,
Aug. 31st. 1925.

L. D. McLean, Secretary,
Indian Deaprtment,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

In order to respond to the demand of the Indians wishing to place their children in the Indian School of Fort Frances and to accomadate all the children of school age of the Indians of Rainy Lake and of Fort Frances agency whom seem more disposed to understand the benefit of schooling it would require an addition to our school for a number of 150 pupils, which I hope the department will build next year.

In the meantime I would ask the Indian Dept. to raise the actual number of pupils to five more making a total of eighty-five. In my opinion the school could accomadate that number principally in the class-rooms and in the dormitries, as you may see by the following demensions,

Boys' dormitory,	Height	23 ft.,	width	57 ft.,	length	47 ft.
Girls "	"	15 ft.	"	57 ft.,	"	80 ft.
Big class	Height	34 ft. 6 in.,	"	38 ft. 8 in.,	L.	28 ft.
Small "	"	10 ft. 2 in.,	"	15 ft.,	length	34 ft.

Hoping to hear favourably,
Yours truly,

L. Perrault Principal.

Get completed Sawe
diff. Signature in
2nd 1/23
BOO

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

FORT FRANCES, ONT.

Sept 2nd 1925

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 8110
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 9 1925
RECORDS

R

SCHOOLS BRANCH
SEP 9 1925

Sir,—

I have the honor to enclose herewith a letter I received from The Principal of the Fort Frances Residential School, In which he askes that the quota of pupils be raised from 80 at present, to 85, I would suggest that the matter of raising the quota be put before Mr R.T. ferrier, who has visited the School and kmows if the School will acomidate any more or not,

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

J. Spencer.

Indian Agent,

Raised to 81 Jan 1st R.T.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont,

81 79.25
June 80
Sept
81 79.85
Dec
Mar 79.25
June

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1.

Ottawa, September 14, 1925.

Sir:

I have your 8110 of the 2nd instant, enclosing a communication from the Rev. Principal of the Fort Frances Indian Residential School, in which he requests that the pupilage be raised from 80 to 85. The dimensions of the dormitories which he gives are not the same as those given in former Indian Agent Wright's 7523 of November 21, 1923. Before intelligent consideration can be given to the Rev. Principal's request, it will be necessary to know the exact size (three dimensions) of the two dormitories. Upon the occasion of your next visit to the school, I should be grateful if you would arrange for accurate measurements and submit them to the Department.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

A. Spencer, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 25 1925
RECORDS

FORT FRANCES, ONT,

Sept 22nd 19 25

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 8I29
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

R.

Sir,—

I24-I-I

I have the honor to acknowledge receipt of your letter of the I4th Ulto;/ In regard to the dimensions of the Class rooms and dormitories of the Fort Frances Residential School. so I have visited the School and measured the rooms and find them as follows Viz:/

47450

22190

Girls Dormitorie	52ft	2	in	by	37ft	7	in	&I0ft	In high
Boys "	52"	2	"	"	30	"I0	"	"I7	" 6 In High
Class Room	38"	7	"	"	30	2 8	"	"I4	" 6 " "
" "	34	"		"	I5	"		"I0	" I " "

These are the exact dimensions of the rooms asked for. I find that Father perrault had sent you the measurements in links instead of feet.as he looked at the rong side of the tape when measureing, therefor the big mistake,

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

H Spence.
Indian Agent,

SCHOOLS BRANCH
SEP 25 1925

The secretary,

Dept of Indian Affairs

Ottawa

Accomodation 95 pupils

Increase 15 to 85

Oct 1st

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1

Ottawa, September 30, 1925.

8129

SIR,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd instant, furnishing the dimensions of the classrooms and dormitories of the Fort Frances Residential School.

In reply I beg to say that it has been decided to give favourable consideration to the request to increase the pupilage at this school from 75 to 85, as it is noted that there is accommodation for the latter number. This increase in pupilage will date from October 1, 1925. Please inform the principal accordingly.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Act. Asst. Deputy and Secretary.

A. Spence, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances,
ONT.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
RECORDS

FORT FRANCES, ONT,

December 10th 1925

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 8196
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

SCHOOLS BRANCH
DEC 15 1925 II

Sir,—

I have the honor to report, that on my last two visits to the Fort Frances Residential School, that there has been one of the older Indian Pupils teaching the Junior Class, this Indian Boy has no Certific for teaching, and I dont think that he is capable of teaching them the way that the Dept. calls for,

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

J. Spence.

Indian Agent,

The Secretary,

Dept. o f Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1

Ottawa, December 15, 1925.

Sir:-

In reply to your letter of the 10th instant in reference to the junior classroom at the Fort Frances Residential School, I enclose for your information a copy of official letter of today's date to the Reverend Principal.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Encl.

A. Spencer, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances. Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1

Ottawa, December 15, 1925.

Reverend Sir:-

From a recent report on the Fort Frances Residential School, it is noted that Mrs. Owens, teacher of the senior class is doing excellent work.

I regret to note, however, that there is only an Indian boy in charge of the junior room. The Department considers it is most important that there should be a qualified teacher in charge of this room, and I would therefore request you to make immediate arrangements to secure such teacher.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

(J. D. McLean)
Asst. Deputy and Secretary.

Rev. S. Perrault, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Fort Frances. Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Oblate Missionaries of Mary Immaculate

Provincial Administration

I24-1-1

L. J. C. & M. I.

Saint-Boniface, Man. February 16th *192* 9

Dear Sir:-

Reverend Father S.Perrault,for the last four years Principal of the Fort Frances Indian Res.School,is very tired,and I feel it is my duty to give him a complete rest.

I propose to the Department for approval the choice of Reverend Father H.M.Brassard,formerly principal of the same School.Father Brassard has a long experience in the management of Indian Schools, and no doubt it will be beneficial to Fort Frances School.

Yours very truly,

J. Magnan o.m.i.

Provincial.

Mr Russell T.Ferrier,
Supt.of Indian Education,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1.

Ottawa, February 19, 1929.

Sir:

I have to inform you that Rev. H. M. Brassard, O. M. I., has been nominated to the principalship of the Fort Frances Indian Residential School, to succeed Rev. S. Perrault, O. M. I. Father Brassard's appointment to this school has been approved by the Department.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

A. Spencer, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1.

Ottawa, February 19, 1929.

Very Reverend Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 16th instant, in which you nominate Rev. H. M. Brassard, O. M. I., to succeed Rev. S. Perrault, O.M.I., as principal of the Fort Frances Indian Residential School. In reply I have to say that the appointment of Father Brassard is approved.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Fort

Very Rev. J. Magnan, O. M. I.,
340 Provencher Ave.,
St. Boniface,
Man.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1

COPY
ORIGINAL ON
File 124-1-5

INDIAN AFFAIRS
FEB 18 1929
RECORDS

Fort Frances Agency,
Feb. 13, 1929.

SCHOOLS BRANCH
FEB 21 1929

No. 2627.

Sir:

In regard to this Account, I have to report that the pipes at the Indian Residential School, froze up, so that I had to send a plumber up and repair the damage, no doubt but it was caused by not keeping the fires up, so that it was a careless thing of the Principal, so much so that I took it up with the Church Officials at St Boniface, and they sent their Inspector down, with the result that the present Principal Father Perrault, is being removed from here, and a new Principal is being sent in his place, the School has under his care been going to pieces, and I had to do something to stop the careless way. I might say also that the Father has been too careless in lots of other things, that should not be around the school, such as letting the children run all over and not regular at school. The Indians has put in several claims that the children were not being properly fed and clothed and were also freezing in the school. And I only hope that the new Principal will put things in shape, and carry on to the benefit of both the church and the Indian Department more successfully.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

A. Spencer.
Indian Agent.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residantial School
124-1-1 Fort Frances, Ont.
20th March 1929.

R

To The Honorabal D.C.Scott Dep. Minister.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 25 1929

Honorabel Sir:-

After Four Years of absence my superior called me back to take charge of Fort Frances School. During that lapse of time, it seems to me that some changes have taken place for the time of the assistance of the pupils or the number of their years at the school. Inthe past the Dept. had ruled that pupils should not be discharged before the age of sixteen if they had reason, and for the others if they had no reason, before eighteen years old. Now I see that children of fourteen and fifteen years of age have been discharged from the school with and without reason, principally for the girls who are exposed to a great danger of immorality. I would be very glad to know from the Department what they think about it, and what they want me to do.

Sincerely Your's

SCHOOLS BRANCH
MAR 26 1929

H. M. Brassard Ptre
Princp.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1

Ottawa, March 26th, 1929.

Reverend Sir,-

In reply to your letter of the 20th instant, in connection with the discharge of pupils from the Fort Frances Residential School, I beg to say that the Department desires you to follow the same procedure as you did when formerly in charge of this school. It is felt that, in the majority of cases, it is beneficial to the pupils to have them remain at the school until they have fully completed their education. While the compulsory clause of the Indian Act does not give authority to enforce attendance until eighteen years of age, Indian Agents, principals and others interested in Indian education are urged to make every possible endeavour to have children remain in the school until they reach the age mentioned.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Rev. H. M. Brassard, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Fort Frances, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

3

124-1-1

You are respectfully invited
to take part in the
Celebration of the Silver Jubilee
of our School at the Concert
given by our Children in
The School
on
Monday, May 4th, 1931
at 8:15 p. m.

The Staff

Indian Residential School
Fort Frances, Ontario

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1

April 23, 1931.

Dear Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of the invitation which you so kindly sent me to be present at the Celebration of the Silver Jubilee of the Fort Frances Indian residential school on Monday, May 4.

I appreciate your thoughtfulness in sending me the invitation, but I regret very much that I will be unable to be present.

My best wishes to yourself, the staff and the pupils on this occasion.

Yours very truly,

Duncan Scott

Rev. H. M. Brassard, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Fort Frances, Ont.

SCHOOLS BRANCH
APR 27 1931

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1.

SCHOOLS BRANCH
JUL 7 1931

July 7th, 1931.

MEMO FOR FILE:-

Per Capita Rate at Fort Frances Indian Residential School increased from $155 to $160 a year from April 1st, 1931.

The Reverend Principal was so advised by official letter dated July 7th, 1931, on File 124-1-3.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1

Oblate Missionaries of Mary Immaculate

Provincial Administration

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 8 1932
RECORDS

L. J. C. & M. I.

Mr Ferrier

Saint-Boniface, Man. June 6th 193 2

SCHOOLS BRANCH
JUN 9 1932

Dear Sir,

Reverend Father Brassard, Principal of the Fort Frances Indian Residential School, has been in poor health, and his condition getting worse, it has been deemed necessary to give him a successor without delay. I ask you to be so kind as to approve the nomination of Reverend Father P. Bousquet, formerly Principal of the Fort Alexander Indian Residential School, as Principal of the Fort Frances School.

Reverend Father G. Jeannotte will take charge of the Muscowequan Indian Residential School on or about the 15th instant, and you may inform the Indian Agent of the change.

Extract
17-5-1
JH

Yours very truly,

J. Magnan, O.M.I.

Rev. J. Magnan, O.M.I.
Provincial.

OK

Mr A. S. Williams,
Acting Deputy Supt. General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1.

Ottawa, June 10, 1932.

Very Rev. Sir:

I have your letter of the 6th instant, nominating Rev. Father P. Bousquet, O.M.I., for the principalship of the Fort Frances Indian Residential School to succeed Rev. Father Brassard, O.M.I., who is retiring on account of ill health. The Department concurs in the appointment of Rev. Father Bousquet and hopes that he will meet with every success in the work at the Fort Frances School. The local Indian Agent is being informed of the approval granted for the appointment of Father Bousquet.

It is noted that Rev. Father G. Jeannotte, O.M.I., will take up duties as principal of the Muscowequan Indian Residential School on or about the 15th instant. The local Indian Agent is being informed accordingly.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Very Rev. J. Magnan, O.M.I.,
340 Provencher Ave.,
St. Boniface, Man.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

not to eat such and such a food for the purpose of complaining in the presence of their parents.

In the class-room, the pupils might act in a stupid way, so as to make these inspectors beleive thet they,-the pupils-learn nothing,...in spite of the very good notes of our Provincial Inspector, Mr Greenings, and all the abilities and devotness of the school teachers.

I beg then to ask:1st. If under these circumstances, the Principal is to receive those visitors ?

- 2nd. If it would not be preferable that Mr Spencer , the Indian Agent, should accompany them ?

- 3rdly. How many inspections can these Soviets,-New Genre,- should be allowed to make?.

Thanking you in advance for your answer, I remain, sir,

Yours respectfully.

P. Bousquet, O.M.I.

P. Bousquet, O.M.I.

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

24-1-1

Indian Residential School.
Fort Frances. Ont.
January 27 1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS JAN 30 1934

The Secretary of Depart. of Ind. Affairs
Ottawa.

SCHOOLS BRANCH JAN 30 1934

Dear sir,

We have presently here, on Kootchiching Reserve, where the Ind. Residential school is built, a newly appointed set of chief and councellors who, after having already been a cause of trouble to Mr. Spencer, our Ind. Agent, seem determined to do the same for our School.

Relying to the fact that, by the Indian Act, (Part 1st. no. 9.) they have a right to inspect the school, they want to make a thorough inspection of it. They go so far that they want see our books. They asked for them, but they were refused.

A first visit was already made, and they intend coming back soon. In this first inspection, they took the liberty of making injust remarks in the presence of the pupils.--If there are remarks to be made these should not be mentioned in the presence of the children as this hinders discipline and authority, -but to the Principal of the School, who can see if there are ~~xx~~ causes to account for these remarks.

By these inspections, the children become excited and unruly, so that the task is an arduous one to all those in charge of the School.- In the dining room, the children pretend

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1.

Ottawa, January 31, 1934.

Reverend Sir:

I have your letter of the 27th instant, regarding the trouble which is being occasioned at the Fort Frances Indian Residential School by the action of the Chief and Councillors of the Band, who claim the right to visit and inspect the school whenever they desire to do so.

In this connection I have to say that, under Section 9 (5) of the Indian Act, the Chief and Council of a Band have the right to inspect a school at which children of the Band attend, at such reasonable times only as may be agreed upon by the Indian Agent and the Principal of the School. It is considered that not more than two visits each year by the Chief and Councillors should be sufficient and these visits should be made only at a time convenient to the Agent and yourself. The Chief and Council have no right to visit the school indiscriminately and interfere with the regular routine of the classroom. During their visit, they have no right to inspect the books or accounts.

I am forwarding a copy of this letter to Mr. Agent Spencer and requesting him to give definite instructions to the Chief and Councillors that, before they make any visit, they are to arrange with the Agent and yourself, and they should be accompanied each time by the Indian Agent. Their visits should be made at a time when the regular classroom work will not be disrupted.

The above instructions are not to interfere in any way with the regular visiting hours set aside by the school authorities for the parents to call and see their children.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. P. Bousquet, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1.

Ottawa, January 31, 1934.

Sir:

The Department has received a communication from the Rev. Principal of the Fort Frances Indian Residential School, with reference to difficulty experienced by visits of the Chief and Councillors of the Band. In this connection I enclose copy of a letter to the Principal. You will observe therein it is considered that two visits each year by the Chief and Council should be sufficient and that these visits should be made only at a time convenient to the Principal and the School. I would request that you advise the Chief and Council of the Band accordingly and inform the Department, later, concerning the results.

The above instructions, regarding the visits of the Chief and Council, are not to interfere in any way with the regular visiting hours set aside by the school authorities for the parents to visit their children.

Your obedient servant,

Encl.

A. F. MacKenzie,
Secretary.

A. Spencer, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS BRANCH
FEB 15 1934

124-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 15 1934
RECEIVED

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

FORT FRANCES, AGENCY,

FEBRUARY, 12th, 1934,

899.

Sir.

I have the honor to report that I was called to a meeting of the Couchiching Band, last week, in regard to the School Visits mentioned in your letter of the 31st Ultimo letter No. I24-I-I

And at this meeting I informed the Chief and Headmen, that in the future, they would only be allowed to visit the Residential School, twice a Year and that they would have to accopmpany me at those visits,

I also informed them that there would be posted up by the Principal Notices of Days that the parents of the Reserve would be permited to visit their children, in the School, which the Indians seem to agree to,

I have the honor to be,

Sir.

Your obedient servant,

Indian Agent,

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L. J. C. & M. I.

Oblate Missionaries of Mary Immaculate

124-1-1

Provincial Administration

SCHOOLS BRANCH
JUL 14

Saint-Boniface, Man. July 12th 1934

Dear Sir,

Reverend Father Bousquet will be transferred to another Mission, and Reverend Father Maurice de Bretagne, formerly vice-principal of Pine Creek School, has been nominated principal of the Fort Frances Indian Residential School. He will take charge of this School about the end of this month.

I hope this appointment will be approved by the Department of Indian Affairs.

Yours sincerely,

J. Magnan o.m.i.

J. Magnan, O.M.I.
Provincial.

Mr J.D.Sutherland,
Acting Supt.of Indian Education,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1.

Ottawa, July 14, 1934.

Reverend Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 12th instant, with reference to a change in the Principal at the Fort Frances Indian Residential School. It is noted that Rev. Father Bousquet has been transferred to another mission.

The appointment of Rev. Father Maurice de Bretagne as Principal of the Fort Frances Indian Residential School, to take effect about the end of July, is approved.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Very Rev. J. Magnan, O.M.I.,
340 Provencher Avenue,
St. Boniface, Man.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 14, 1934.

Sir:

At the request of Very Rev. J. Magnan, O.M.I., Provincial of the Oblate Order, the Department is approving the appointment of Rev. Father Maurice de Bretagne as Principal of the Fort Frances Indian Residential School. He will take charge of the school about the end of this month.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

A. G. Hamilton, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Inspector's Office,
Winnipeg, Man.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1.

Ottawa, June 10, 1932.

Sir:

I have to inform you that the Church authorities have nominated the services of Rev. P. Bousquet, O.M.I., as Principal of the Fort Frances Indian Residential School to succeed Rev. Father Brassard, O.M.I., who is giving up duties on account of ill health. The Department has approved of the appointment of Father Bousquet, and I would request that you give him any assistance you can in the work at this school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

A. Spencer, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances,
Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1.

Ottawa, July 14, 1934.

Sir:

At the request of Very Rev. J. Magnan, O.M.I., Provincial of the Oblate Order, the Department is approving the appointment of Rev. Father Maurice de Bretagne as Principal of the Fort Frances Indian Residential School. He will take charge of the school about the end of this month. Please give him every possible assistance.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

A. Spencer, Esq.,
Indian Agent,
Fort Frances, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

124-1-1 CLOSED

FROM 9/9/1898.

TO 14/7/34

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6194)

File 463-1, part 1	Fort Frances Agency - Fort Frances Boarding School - General Administration - School Establishment. 1898-1934
File 463-2, part 1	Fort Frances Agency - Fort Frances Residential School - Quarterly Returns. 1941-1952
File 463-5, part 1	Fort Frances Agency - Fort Frances Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - General Administration. 1922-1929
File 463-5, part 2	Fort Frances Agency - Fort Frances Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - General Administration. 1929-1931
File 463-5, part 3	Fort Frances Agency - Fort Frances Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - General Administration. 1932-1935
File 463-5, part 4	Fort Frances Agency - Fort Frances Residential School - Building Maintenance (inc. Blueline Print Disposal System) - Accounts - Supplies - General Administration. 1935-1938

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

No. ~~1241-2~~ 463-2

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Fort Frances

Residential School

Quarterly Returns

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Fort Frances, Ont School for the Quarter ended March 31, 1941

Principal Rev. O. Chiatellon, O.M.I.

Dated April 1st 1941

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at FORT FRANCES APR 2 1941 INDIAN AGENCY this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

125/41

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES ONT. on COOTCHICHING Reserve for Quarter ended MARCH 31 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			46	27		8	6	I8	20	8	9	3	I								6268	2920	
0213	Rosanna Bruyere	I2		I	Cootchiching			I												I-2I-37	60	I2	Sick at home.
0214	Genevieve Wilson	I0		I	Manitou			I												I-2-38	90	60	
0215	Elsie Cochranne	I5		I	"							I								I-2-38	90	30	
0216	Mary Black	I6		I	"		I													6-9-38	90	30	
0217	Frances Cochranne	I0		I	"		I													6-9-38	90	60	
0218	Jeannette Morison	I2		I	Cootchiching			I												25-9-38	90	60	
0219	Joyce Bombay	I2		I	Manitou			I												I-9-39	90	60	
0220	Ruth Bruyere	9		I	Cootchiching		I													I-9-39	90	60	
0221	Mabel Adams	8		I	"		I													I-9-39	90	60	
0222	Mildred Henderson	6		I	Standjicoming	I														26-9-39	90	60	
0223	Madeleine Mainville	8		I	Cootchiching	I														2I-4-40	90	60	
0224	Lucie Morisseau	9		I	"	I														2I-4-40	90	60	
0225	Blanche Mainville	8		I	"	I														I2-5-40	90	60	
0226	Rosanna Jourdain	9		I	"	I														I-6-40	90	60	
0227	Dorothée Speaker	8		I	Manitou	I														2-6-40	90	60	
0228	Leona Perrault	8		I	Cootchiching	I														I-9-40	90	60	
0229	Vivienne Bruyere	8		I	"	I														I-9-40	90	60	
0230	Elenor Mainville	8		I	"	I														I-9-40	90	60	
0231	Elsie Perrault	9		I	"	I														I6-9-40	90	40	Sick at home.
0232	Florence Yorsky	7		I	"	I														I6-3-4I	I6	II	
	TOTALS		46	47	TOTALS	I9	I0	2220	8	9	4	I								TOTALS	7944	3943	

TOTAL number of days in Quarter..... 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 7944

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 88.26

Allowed for 85 only

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... @ $

On. On. 85 @ 41.25 = 3506.25

Reg at 92.24 = 3234.17

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance
INDIAN
RESIDENTIAL SCHOOL
and tuition at the Fort Frances, Ont School for the Quarter

ended 19

Principal

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency* FORT FRANCES

REPORT of the FORT FRANCES School at ~~COOTCHICHING~~ on COOTCHICHING Reserve for Quarter ended MARCH 31 194 I

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			46			8	4	I3	I2	4	5											3838	I930	
0I72	Lillian Jourdain	I5		I	Cootchiching						I									I-4-3I	90	30	
0I74	Cecile Jourdain	I4		I	"							I								I-I-32	90	30	
0I77	Eva Morrisseau	I5		I	"							I								I-8-32	90	30	
0I78	Mary Anne Black	I6		I	Manitou				I											I-9-33	90	30	
0I80	Rita Mainville	I4		I	Cootchiching							I								I-9-33	90	30	
0I8I	Florence Jourdain	II		I	"			I												I-9-33	90	30	
0I82	Annie Speaker	I5		I	Hungry Hall						I									I-I0-33	90	30	
0I83	Marjorie Speaker	I3		I	"					I										I-I0-33	90	30	
0I85	Helen Wilson	I2		I	Manitou				I											I-2-34	90	30	
0I87	Katleen Morrisseau	I4		I	Coot hhiching							I								I-8-34	90	30	
0I89	Madeleine Namaypoke	I6		I	Manitou							I								I-8-34	90	30	
0I90	Bella Medecine	I3		I	"						I									I-8-34	90	30	
0I9I	Sally Medecine	I4		I	"						I									I-8-34	90	30	
0I94	Janes McGinnis	I3		I	Little Fork					I										I-9 34	90	30	
0I96	Therese Blackbird	I4		I	Long Sault					I										I-3-35	90	30	
0I97	Marguerite Bruyere	I6		I	Cootchiching								I							I-3-35	90	30	
0I98	Alvina Bruyere	I4		I	"						I									I-3-35	90	30	
0I99	Josephine Jourdain	I2		I	"					I										6-8-35	90	30	
0200	Beatrice Mainville	I2		I	"				I											6-8-35	90	60	
0202	Violet Flett	I3		I	"					I										9-I0-35	90	30	
0203	Rita Jourdain	I2		I	"					I										II-9-35	90	30	
0205	Mabel Guimond	II		I	"				I											8-I0-35	90	60	
0206	Ethel McPherson	II		I	"				I											9-6-36	90	60	
0207	Florance Williams	I6		I	Red Gut					I										9-6-36	90	60	
0209	Rosie Adams	9		I	Cootchiching	I														I-6-37	90	60	
02I0	Mildred Bruyere	II		I	"				I											9-I-37	90	60	
02II	Elsie Kabatey	II		I	Seine River	I														9-I-37	90	60	
	TOTALS		46	27	TOTALS	8	6	I8	20	8	9	3	I							TOTALS	6268	2920	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Fort Frances, Ont School for the Quarter ended ..... 19 .....

Principal .....

Dated ..... 19 .....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at .....

this ..... 19 .....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES?ONT. on COOTCHICHING Reserve for Quarter ended MARCH 31 194I

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			28					7	I2	4	5											2520	I05I	
I95	Elmer Mainville	I0	I		Cootchiching			I													9-7-37	90	60	
I96	Wallace Bruyere	I0	I		"			I													I-I2-37	90	60	
I97	Peter Medecine	I0	I		Manitou			I													I-2-38	90	60	
I99	Jack Bangi	I2	I		"			I													I-5-38	90	60	
200	Ralp.Bangi	I3	I		"			I													I-5-38	90	60	
20I	Ray Kabatey	I0	I		Seine River		I														7-6-39	90	60	
202	Allen Henderson	9	I		StandjicomingI																I-9-39	90	60	
203	Gordon Perrault	9	I		Cootchiching	I															I-9-39	90	60	
204	John Black	9	I		Manitou	I															9-9-39	I9	I2	Back fron the San.March I2th.
205	William Jourdain	9	I		CootchichingI																I7-9-39	90	60	
206	Harry Smith	II	I		Northwest BayI																I6-I0-39	90	60	
207	Richard Bird	8	I		Black River		I														I8-I-40	90	60	
208	Gordon Bruyere	8	I		Cootchiching		I														22-4-40	90	60	
209	Kenneth Bompaye	9	I		Manitou	I															2-6-40	90	60	
2I0	George Broeffle	I2	I		Seine River			I													9-9-40	90	60	
2II	Robert Yorsky	8	I		CootchichingI																I6-3-4I	I6	II	
2I2	Douglas Perrault	8	I		"	I															I6-3-4I	I6	II	
2I3	Jos.Morrison	9	I		"	I															25-3-4I	7	5	
	TOTALS		46		TOTALS	8	4	I3	I2	4	5										TOTALS	3838	I930	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Fort Frances, Ont School for the Quarter ended ..... 19.....

Principal .....

Dated ..... 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at .....

this ..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES on COOTCHICHING Reserve for Quarter ended MARCH 31, 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
I4I	Lawrence Guimond	I4	I		Cootchiching						I										I-8-32	90	30	
I44	William Guimond	I5	I		"						I										I-4-33	90	30	
I47	Gerald Bruyere 5	I4	I		"						I										I-8-33	90	30	
I48	James Whitefish	I5	I		"						I										I-8-33	90	30	
I49	Albert Jourdain	I5	I		"						I										I-I-34	90	30	
I53	Sam.Kabatey	I3	I		Seine River				I												I-3-34	90	30	
I59	Kenneth Bruyere	I3	I		Cootchiching				I												I-8-34	90	30	
I60	Theodore Bruyere	I4	I		"					I											I-8-34	90	30	
I6I	Bermard Bird	I5	I		Black River				I												I-9-34	90	30	
I63	Reginald Bruyere	I5	I		Cootchiching					I											I-9-34	90	30	
I67	Arnold McPherson	I4	I		"					I											I-I-35	90	30	
I70	Ray Bombay	I4	I		Manitou					I											I-2-35	90	30	
I73	Ernie Bird	I2	I		Black River				I												I-8-35	90	30	
I74	Tom.Medecine	I5	I		Manitou				I												I-I0-35	90	30	
I75	George Horton	I5	I		"				I												I-I0-35	90	30	
I77	Gerald Jourdain	I3	I		Cootchiching				I												I-I-36	90	30	
I80	Percy Adams	I3	I		"				I												I-8-36	90	30	
I8I	Gordon Adams	I2	I		"				I												I-8-36	90	30	
I82	Herman Mainville	II	I		"			I													I5-8-36	90	60	
I83	Clarence Jourdain	I2	I		"			I													I5-8-36	90	60	
I85	Fred Sears	I2	I		Manitou			I													I5-8-36	90	60	
I87	Leo Namaypoke	I3	I		"			I													I5-8-36	90	60	
I88	Eddy Morrisseau	I3	I		Cootchiching				I												I5-8-36	90	30	
I89	George Williams	I2	I		Red Cut			I													I-6-37	90	60	
I9I	Telford Bruyere	II	I		Cootchiching				I												6-7-37	90	30	
I92	Louis Mainville	I2	I		"			I													6-7-37	90	60	
I93	Edmond Jourdain	II	I		"			I													6-7-37	90	60	
I94	Bruce Bruyere	II	I		"				I												9-7-37	90	30	
	TOTALS		28		TOTALS			7	I2	4	5										TOTALS	2520	I05I	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Fort Frances, Ont School for the Quarter ended June, 30, 1941

Principal Rev. P. Chatelain; O.M.I.

Dated July 1st. 1941

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. P. Woodhead
Indian Agent

Dated at FORT FRANCES JUL 3 1941 INDIAN AGENCY

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs, School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended June 30, 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			52	27		I4	6	I5	23	9	8	3	I									6484	2855	
02I3	Rosanna Bruyere	I2		I	Cootchiching			I													I-2I-37	00	00	Not authorized,no reason.Absent.
02I4	Genevieve Wilson	I0		I	Manitou			I													I-2-38	9I	60	
02I5	Elsie Cochranne	I5		I	"								I								I-2-38	9I	60	
02I6	Mary Black	I7		I	"		I														6-9-38	55	I5	Discharged.
02I7	Frances Cochranne	I0		I	"		I														6-9-38	9I	60	
02I8	Jeannette Morison	I3		I	Cootchiching			I													25-9-38	9I	60	
02I9	Joyce Bombay	I2		I	Manitou			I													I-9-39	9I	60	
0220	Ruth Bruyere	9		I	Cootchiching		I														I-9-39	9I	60	
022I	Mabel Adams	8		I	"		I														I-9-39	9I	60	
0222	Mildred Henderson	6		I	StandjicomingI																26-9-39	9I	60	
0223	Madeleine Mainville	8		I	Cootchiching I																2I-4-40	9I	60	
0224	Lucie Morrisseau	9		I	" I																2I-4-40	9I	60	
0225	Blanche Mainville	8		I	" I																I2-5-40	9I	60	
0226	Rosanna Jourdain	9		I	" I																I-6-40	9I	60	
0227	Dorothée Speaker	8		I	Manitou I																2-6-40	9I	60	
0228	Leona Perrault	8		I	Cootchiching I																I-9-40	9I	60	
0229	Vivienne Bruyere	8		I	" I																I-9-40	9I	60	
0230	Elenore Mainville	8		I	" I																I-9-40	9I	60	
023I	Elsie Perrault	9		I	" I																I6-9-40	9I	60	
0232	Florence Yorsky	7		I	" I																I6-3-4I	9I	60	
0233	Marguerite Morison	8		I	" I																I-4-4I	9I	60	
0234	Norah Mainville	7		I	" I																II-5-4I	45	35	
0235	Florence MacDonald	I0		I	StandjicomingI																7-6-4I	23	I5	
0236	Rosie MacDonald	8		I	" I																7-6-4I	23	I5	
	TOTALS		52	5I	= 103 TOTALS	29	I0	I9	23	9	8	3	2								TOTALS	8359	4075	

TOTAL number of days in Quarter 9I

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8359

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 85 (91.78)

Allowed 85 only

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

On. Con. 85 @ 41-25 = 3506-25
Paj at 92-24% = 3234-14

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance
INDIAN
RESIDENTIAL SCHOOL
and tuition at the Fort Frances, Ont School for the Quarter

ended June 30, 1941

Principal Rev. P. Schatteman: O.M.I.

Dated July 1st. 1941

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. P. Lockhart
Indian Agent

Dated at FORT FRANCES JUL 3 1941 INDIAN AGENCY

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 9702

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended June 30, 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	= 2	= 3	= 4	= 5	= 6	= 7	= 8	High School	STANDING IN CLASS: Very good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			52			I4	4	III	4	4	5											4277	2130	
0172	Lillian Jourdain	I5		I	Cootchiching						I										I-4-31	91	30	
0174	Cecile Jourdain	I5		I	"							I									I-I-32	91	30	
0177	Eva Morrisseau	I5		I	"							I									I-8-32	91	30	
0178	Mary Anne Black	I6		I	Manitou				I												I-9-33	55	I5	Discharged.
0180	Rita Mainville	I5		I	Cootchiching							I									I-9-33	91	30	
0181	Florence Jourdain	II		I	"			I													I-9-33	91	60	
0182	Annie Speaker	I5		I	Hungry Hall						I										I-I0-33	91	30	
0183	Marjorie Speaker	I3		I	"					I											I-I0-33	91	30	
0185	Helen Wilson	I2		I	Manitou				I												I-2-34	91	30	
0187	Katleen Morisseau	I4		I	Cootchiching					I											I-8-34	91	30	
0189	Madeleine Namaypoke	I6		I	Manitou						I										I-8-34	55	I5	Discharged.
0190	Bella Medecine	I3		I	"					I											I-8-34	91	30	
0191	Sally Medecine	I4		I	"					I											I-8-34	91	30	
0194	Janes McGinnis	I3		I	Little Fork				I												I-9-34	91	30	
0196	Therese Blackbird	I4		I	Long Sault				I												I-3-35	91	30	
0197	Marguerite Bruyere	I6		I	Cootchiching								I								I-3-35	91	30	
0198	Alvina Bruyere	I4		I	"					I											I-3-35	00	00	Absent,not authorized,no reason.
0199	Josephine Jourdain	I2		I	"				I												6-8-35	40	20	Absent,mother needs her help.
0200	Beatrice Mainville	I2		I	"				I												6-8-35	91	30	
0202	Violet Flett	I3		I	"				I												9-I0-35	91	30	
0203	Rita Jourdain	I2		I	"				I												II-9-35	91	30	
0205	Mabel Guimond	II		I	"			I													8-I0-35	91	60	
0206	Ethel McPherson	II		I	"			I													9-6-36	91	60	
0207	Florence Williams	I6		I	Red Cut				I												9-6-36	55	I5	
0209	Rosie Adams	II		I	Cootchiching	I															I-6-37	91	60	
0210	Mildred Bruyere	II		I	"			I													9-I-37	91	60	
0211	Elsie Kabatey	II		I	Seine River	I															9-I-37	91	60	
	TOTALS		52	27	TOTALS	I4	6	I5	23	9	8	3	I								TOTALS	6484	2855	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 465-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance
INDIAN
RESIDENTIAL SCHOOL
and tuition at the Fort Frances, Ont. School for the Quarter

ended June 30, 1941

Principal Rev. O. Chatelain: Omi.

Dated July 1st 1941

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. P. Collard
Indian Agent

Dated at .....

this ..... 19.....

FORT FRANCES
JUL 3 1941
INDIAN AGENCY

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 9702

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 619, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended June 30 19 41

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			28					6	I3	4	5										2548	I020	
I95	Elmer Mainville	I0	I		Cootchichi.g			I												907037	9I	60	
I96	Wallace Bruyere	I0	I		"			I												I-I2-37	9I	60	
I97	Peter Medecine	I3	I		Manitou				I											I-2-38	9I	30	
I99	Jack Bangi	I2	I		"			I												I-5-38	9I	60	
200	Ralp.Bangi	I3	I		"			I												I-5-38	9I	60	
20I	Ray Kabatey	I0	I		Seine River		I													7-6-39	9I	60	
202	Allen Henderson	9	I		StandjicomingI															I-9-39	9I	60	
203	Gordon Perrault	9	I		Cootchiching		I													I-9-39	9I	60	
204	John Black	9	I		Northwest BayI															I0-I0-39	9I	60	
205	William Jourdain	9	I		Cootchiching I															I7-9-39	9I	60	
206	Harry Smith	II	I		Northwest BayI															I6-I0-39	9I	60	
207	Richard Bird	8	I		Black River		I													I8-I-40	9I	60	
208	Gordon Bruyere	8	I		Cotchiching		I													22-4-40	9I	60	
209	Kenneth Bombay	9	I		Manitou	I														2-6-40	9I	60	
2I0	George Broeffle	I2	I		Seine River				I											9-9-40	9I	60	
2II	Robert Yorsky	8	I		Cootchiching I															I6-3-4I	9I	60	
2I2	Douglas Perrault	8	I		"	I														I6-3-4I	9I	60	
2I3	Jos. Morison	9	I		"	I														25-3-4I	9I	60	
2I4	Norbert Perrault	7	I		"	I														25-3-4I	9I	60	
2I5	Joseph Linklater	7	I		"	I														26-5-4I	00	00	
2I6	Connard Morrisseau	7	I		"	I														26-5-4I	00	00	
2I7	Robert Adams	7	I		"	I														26-5-4I	00	00	
2I8	Clarence Bruyere	7	I		"	I														26-5-4I	00	00	
2I9	Arnold George Bruyere	6	I		"	I														26-5-4I	00	00	
	TOTALS		52		TOTALS	I4	4	III	4	4	5									TOTALS	4277	2I30	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Fort Frances, Ont. School for the Quarter ended June 30 1941

Principal Rev. P. Lebret, O.M.I.

Dated July 1st 1941

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. P. Lockhart
Indian Agent

Dated at FORT FRANCES JUL 3 1941 INDIAN AGENCY this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Z 18/41

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 9702

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended June 30 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
I41	Lawrence Guimond	I5	I		Cootchiching						I										I-8-32	91	30	
I44-D	William Guimond	I6	I		"						I										I-4-33	91	30	
I47	Gerald Bruyere	I5	I		"						I										I-8-33	91	30	
I48 D	James Whitefish	I5	I		"						I										I-8-33	91	30	
I49	Albert Jourdain	I5	I		"						I										I½I½ 34	91	30	
I53	Sam Kabatey	I3	I		Seine River				I												I-3-34	91	30	
I59	Kenneth Bruyere	I3	I		Cootchiching				I												I-8-34	91	30	
I60	Theodore Bruyere	I5	I		"					I											I-8-34	91	30	
I61	Bernard Bird	I5	I		Black River				I												I-9-34	91	30	
I63	Reginald Bruyere	I5	I		Cootchiching					I											I-9-34	91	30	
I67	Arnold McPherson	I4	I		"					I											I-I-35	91	30	
I70	Ray Bombay	I4	I		Manitou					I											I-2-35	91	30	
I73	Ernie Bird	I2	I		Black River			I													I-8-35	91	30	
I74	Tom.Medecine	I5	I		Manitou				I												I-I0-35	91	30	
I75 D	George Horton	I6	I		"				I												I-I0-35	91	30	
I77	Gerald Jourdain	I3	I		Cootchichig				I												I-I-36	91	30	
I80	Percy Adams	I3	I		"				I												I-8-36	91	30	
I81	Gordon Adams	I2	I		"				I												I-8-36	91	30	
I82	Herman Mainville	I2	I		"			I													I5-8-36	91	60	
I83	Clarence Jourdain	I3	I		"			I													I5-8-36	91	60	
I85	Fred Sears	I2	I		Manitou			I													I5-8-36	91	60	
I87	Leo Namaypoke	I3	I		"				I												I5-8-36	91	30	
I88	Eddy Morrisseau	I3	I		Cootchiching				I												I5-8-36	91	30	
I89	George Williams	I2	I		Red Cut.			I													I-6-37	91	60	
I91	Telford Bruyere	II	I		Cootchiching				I												6-7-37	91	30	
I92	Louis Mainville	I2	I		"			I													6-7-37	91	60	
I93	Edmond Jourdain	II	I		"			I													6-7-37	91	60	
I94	Bruce Bruyere	II	I		"				I												9-7-37	91	60	
	TOTALS		28		TOTALS		6	I3	4	5											TOTALS	2548	I020	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 465-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Fort Frances, Ont School for the Quarter ended ..... 19.....

Principal .....

Dated ..... 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at .....

this ..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont on Cootchiching Reserve for Quarter ended September 30 194 I.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			55	27		I2	7	9	26	I4	I0	3		I								6500 6440	I298	
02I5 D	Elsie Cochranne	I6		I	Manitou								I								I-2-38	62	00	Recommended for discharge.
02I7	Frances Cochranne	II		I	"			I													6-9-38	92	22	
02I8	Jeanette Morison	I3		I	Cootchiching				I												25-9-38	92	22	
02I9	Joyce Bombay	I2		I	Manitou				I												I-9-39	92	22	
0220	Ruth Bruyere	I0		I	Cootchiching			I													I-9-39	92	22	
022I	Mabel Adams	9		I	"			I													I-9-39	92	22	
0222	Mildred Henderson	6		I	StandjicomingI																26-9-39	92	22	
0223	Madeleine Mainville	8		I	Cootchiching I																2I-4-40	92	22	
0224	Lucie Morrisseau	9		I	" I																2I-4-40	92	22	
0225	Blanche Mainville	8		I	" I																I2-5-40	92	22	
0226	Rosanna Jourdain	9	I		" I																I-6-40	92	22	
0227	Dorothée Speaker	8		I	Manitou I																2-6-40	92	22	
0228	Leona Perrault	8		I	Cootchiching I																I-9-40	92	22	
0229	Vivienne Bruyere	8		I	" I																I-9-40	92	22	
0230	Elenore Mainville	8		I	" I																I-9-40	92	22	
023I	Elsie Perrault	9		I	" I																I6-9-40	92	22	
0232	Florence Yorsky	7		I	" I																I6-3-4I	92	22	
0233	Marguerite Morison	8		I	" I																I-4-4I	92	22	
0234	Norah Mainville	7		I	" I																II-5-4I	92	22	
0235	Florence MacDonald	I0		I	StandjicomingI																7-6-4I	92	22	
0236	Rosie MacDonald	8		I	" I																7-6-4I	92	22	
0237 W	Elsie Jourdain	8		I	" I																23-6-4I	92	22	
0238 W	Patricia Perrault	7		I	Cootchiching I																I-9-4I	30	22	
	TOTALS		55	50=105	TOTALS	25	III	228	I4	I0	3	I	I								TOTALS	8464 8524	I782	

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 8464 8524

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 92 · 65

Allowed for 85 only

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

Gn. Qr. 85 @ 41.25 = 3506.25

Pay as 92-24 90 = 3234-17

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance
at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
and tuition at the Fort Frances, Ont. School for the Quarter

ended ..... 19.....

Principal .....

Dated ..... 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at .....

this ..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cotchiching, Reserve for Quarter ended September 30 194 I

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			55			I2	7	4	I9	7	6											4278 4168 92	935	
0I72	Lillian Jourdain	I6		I	Cootchiching						I										I-4-3I	I-4-3I	II	Receommended for discharge.
0I74	Cecile Jourdain	I5		I	"							I									I-I-32	92	II	
0I77	Eva Morrisseau	I6		I	"							I									I-8-32	62	00	Discharged.
0I80	Rita Mainville Mary-Anne-Black	I5		I	"							I									I-9-33	62	00	Recommended for discharge.
0I8I	Florence Jourdain	II		I	"				I												I-9-33	92	22	
0I82	Annie Speaker	I6		I	Hungry Hall						I										I-I0-33	62	00	Recommended for discharge.
0I83	Marjorie Speaker	I4		I	"						I										I-I0-33	92	II	
0I85	Helen Wilson	I3		I	Manitou				I												I-2-34	92	22	
0I87	Katleen Morrisseau	I4		I	Cootchiching							I									I-8-34	92	II	
0I90	Bella Medecine	I3		I	Manitou					I											I-8-34	92	II	
0I9I	Sally Medecine	I4		I	"					I											I-8-34	92	II	
0I94	Janes McGinnis	I3		I	Little Fork					I											I-9-34	92	II	
0I96	Therese Blackbird	I4		I	Long Sault					I											I-3-35	92	II	
0I97	Marguerite Bruyere	I6		I	Cootchiching									I							I-3-35	62	00	Discharged.
0I98	Alvina Bruyere	I4		I	"					I											I-3-35	92	II	
0I99	Josephine Jourdain	I3		I	"				I												6-8-35	92	22	
0200	Beatrive Mainville	I2		I	"					I											6-8-35	92	II	
0202	Violet Flett	I3		I	"					I											9-I0-35	92	II	
0203	Rita Jourdain	I2		I	"				I												II-9-35	92	22	
0205	Mabel Guimond	I2		I	"				I												8-I0-35	92	22	
0206	Thel McPherson	I2		I	"				I												9-6-36	92	22	
0207	Florence Williams	I7		I	Red Cut				I												9-6-36	00	00	Discharged.
0209	Rosie Adams	II		I	Cootchiching			I													I-6-37	92	22	
02I0	Mildred Bruyere	II		I	"			I													9-I-37	92	22	
02II	Elsie Kabatey	I2		I	Seine River			I													9-I-37	92	22	
02I3	Rosanna Bruyere	I2		I	Cootchiching			I													I-2I-37	92	22	
02I4	Genevieve Wilson	II		I	Manitou			I													I-2-38	92	22	
	TOTALS		55	27	TOTALS	I2	7	9	26	I4	I0	3		I							TOTALS	6440 6500	I298	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ~~R. C.~~ RESIDENTIAL SCHOOL ~~Fort Frances, Ont~~ School for the Quarter ended ..... 19 .....

Principal .....

Dated ..... 19 .....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at .....

this ..... 19 .....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont on Cootchiching Reserve for Quarter ended September 30 194 I

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	= 2	= 3	= 4	= 5	= 6	= 7	= 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28					I	I4	7	6											2210	363	
I95	Elmer Mainville	II	I		Cootchiching				I												9-7-37	92	22	
I96	Wallace Bruyere	II	I		"				I												I-I2-37	92	22	
I97	Peter Medecine	I3	I		Manitou				I												I-2-38	92	22	
I99	Jack Bangi	I3	I		"				I												I-5-38	92	22	
200	Ralp. Bangi	I4	I		"				I												I-5-38	92	22	
20I	Ray Kabatey	II	I		Seine River			I													7-6-39	92	22	
202	Allen Henderson	9	I		Standjicoming	I															I-9-39	92	22	
203	Gordon Perrault	9	I		Cootchiching			I													I-9-39	92	22	
204	John Black	9	I		Northwest Bay	I															I0-9-39	92	22	
205	William Jourdain	9	I		Cootchiching	I															I7-9-39	92	22	
206	Harry Smith	II	I		Northwest Bay	I															I6-I0-39	92	22	
207	Richard Bird	8	I		Black River	I															I8-I-40	92	22	
208	Gordon Bruyere	9	I		Cootchiching	I															22-4-40	92	22	
209	Kenneth Bombay	9	I		Manitou	I															2-6-40	92	22	
210	George Broeffle	I2	I		Seine River				I												9-9-40	62	00	Receommended for discharge.
2II	Robert Yorsky	8	I		Cootchiching	I															I6-3-4I	92	22	
2I2	Douglas Perrault	8	I		"	I															I6-3-4I	92	22	
2I3	Jos. Morison	9	I		"	I															25-3-4I	92	22	
2I4	Norbert Perrault	7	I		"	I															25-3-4I	92	22	
2I5	Joseph Linklater	7	I		"	I															26-5-4I	90	22	TOTAL number of days in Quarter.....
2I6	Connard Morisseau	7	I		"	I															26-5-4I	30	22	
2I7	Robert Adams	7	I		"	I															26-5-4I	30	22	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
2I8	Clarence Bruyere	7	I		"	I															26-5-4I	30	22	
2I9	Arnold George Bruyere	6	I		"	I															26-5-4I	30	22	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
220	Norman Allan	7	I		Red Cut	I															I-9-4I	30	22	
22I	George Allan	7	I		"	I															I-9-4I	30	22	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$
222	Albert Morison	8	I		"	I															I-9-4I	30	22	
	TOTALS		55		TOTALS	I2	7	4	I9	7	6										TOTALS	4I68	935	

4228

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Fort Frances, Ont School for the Quarter ended September 30 1941

Principal Rev. P. Chatelain, O.M.I.

Dated October 1st 1941

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. Lockhart
Indian Agent

Dated at FORT FRANCES
OCT 7 1941
INDIAN AGENCY
this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

303/41

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended September 30 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
I41 D	Lawrence Guimond	I5	I		Cootchiching						I										I-8-32	62	00	Discharged.
I44 D	William Guimond	I6	I		"						I										I-4-33	20	00	"
I47 D	Gerald Bruyere	I5	I		"						I										I-8-33	62	00	"
I48 D	James Whitefish	I5	I		"						I										I-8-33	20	00	"
I49 D	Albert Jourdain	I5	I		"						I										I-I-34	62	00	"
I53	Sam Kabatey	I3	I		Seine River				I												I-3-34	92	22	
I59	Kenneth Bruyere	I3	I		Cootchiching				I												I-8-34	92	22	
I60	Theodore Bruyere	I5	I		"						I										I-8-34	92	II	
I6I	Bernard Bird	I5	I		Black River					I											I-9-34	92	II	
I63 D	Reginald Bruyere	I5	I		Cootchiching					I											I-9-34	62	00	Discharged.
I67	Arnold McPherson	I4	I		"					I											I-I-35	92	II	
I70	Ray Bombay	I4	I		Manitou				I	I											I-2-35	92	II	
I73	Ernie Bird	I2	I		Black River				I												I-8-35	92	22	
I74 D	Tom Medecine	I6	I		Manitou				I												I-I0-35	62	00	Discharged.
I75 D	George Horton	I6	I		"				I												I-I0-35	20	00	"
I77	Gerald Jourdain	I4	I		Cootchiching					I											I-I-36	92	II	
I80	Percy Adams	I3	I		"					I											I-8-36	92	II	
I8I	Gordon Adams	I2	I		"				I												I-8-36	92	22	
I82	Herman Mainville	I2	I		"				I												I5-8-36	92	22	
I83	Clarence Jourdain	I3	I		"				I												I5-8-36	92	22	
I85	Fred Sears	I3	I		Manitou		I														I5-8-36	92	22	TOTAL number of days in Quarter.....
I87	Leo Namaypoke	I3	I		"				I												I5-8-36	92	22	
I88	Eddy Morrisseau	I4	I		Cootchiching					I											I5-8-36	92	II	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
I89	George Williams	I3	I		Red Cut				I												I-6-37	92	22	
I9I	Telford Bruyere	I2	I		Cootchiching				I												6-7-37	92	22	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
I92	Louis Mainville	I2	I		"				I												6-7-37	92	22	
I93	Edmond Jourdain	I2	I		"				I												6-7-37	92	22	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$
I94	Bruce Bruyere	I2	I		"				I												9-7-37	92	22	
	TOTALS		28		TOTALS		I	I4	7	6											TOTALS	2210	363	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Frances Ontario School for the Quarter ended December 31 41

Principal.....

Dated January 2nd. 42

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....193.....

FORT FRANCES JAN 2 1942 INDIAN AGENCY

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
Reqn. No. 8189

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended December 31, 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	= 2	= 3	= 4	= 5	= 6	= 7	= 8	High School	STANDING IN CLASS: Very good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			50	27		I7	8	925	I4	3	I											6832	3000	
0224	Lucie Morrisseau	9		I	Cootchiching	I															2I-4-40	92	56	
0225	Blanche Mainville	8		I	"	I															I2-5-40	92	56	
0226	Rosanna Jourdain	9		I	"		I														I-6-40	92	56	
0227	Dorothée Speaker	8		I	Manitou	I															2-6-40	92	56	
0228	Leona Perrault	8		I	Cootchiching		I														I-9-40	92	56	
0229	Vivienne Bruyere	8		I	"		I														I-9-40	92	56	
0230	Elenore Mainville	8		I	"		I														I-9-40	92	56	
023I	Elsie Perrault	9		I	"		I														I6-9-40	92	56	
0232	Florence Yorsky	7		I	"	I															I6-3-4I	92	56	
0233	Marguerite Morison	8		I	"	I															I-4-4I	92	56	
0234	Norah Mainville	7		I	"	I															II-5-4I	92	56	
0235	Florence MacDonald	I0		I	Standjicoming	I															7-6-4I	92	56	
0236	Rosie MacDonald	8		I	"	I															7-6-4I	92	56	
0237	Elsie Jourdain	8		I	"	I															23-6-4I	92	56	
0238	Patricia Perrault	7		I	Cootchiching	I															I-9-4I	92	56	
0239	Thelma Flett	9		I	"	I															8-I0-4I	75	40	
0240	Edna Jourdain	9		I	"	I															8-I0-4I	75	40	
024I	Beatrice Yorsky	6		I	"	I															I-II-4I	20	I0	
0242	Mary Guimond	I0		I	"	I															I6-II-4I	20	I0	
0243	Laura Jourdain	7		I	"	I															I6-II-4I	20	I0	
	TOTALS		50	47	=97	TOTALS	32I	3	925	I4	3	I									TOTALS	8422	3950	

TOTAL number of days in Quarter.....92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....8422

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 91.54

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$ Allowed 85 only

Am. Cr. 85 @ 41.25 = 3506-25

Pay at 92-24 = 3234-19

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 465-2, part 1)

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Frances School for the Quarter ended December 31 19 41

Principal .....

Dated January 2nd. 19 42

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at .....

this ..... 19 .....

FORT FRANCES JAN 2 1942 INDIAN AGENCY

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended December 31, 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			50			15	8	3	16	7	1											4452	2051	
0174	Cecile Jourdain	15		I	Cootchiching							I									I-I-32	50	15	Discharged.
0181	Florence Jourdain	11		I	"				I												I-9-33	92	28	
0183	Marjorie Speaker	14		I	Hungry Hall						I										I-10-33	92	28	
0185	Helen Wilson	13		I	Manitou					I											I-2-34	92	28	
0187	Katleen Morrisseau	14		I	Cootchiching							I									I-8-34	92	28	
0190	Bella Medecine	13		I	Manitou						I										I-8-34	92	28	
0191	Sally Medecine	14		I	"					I											I-8-34	92	28	
0194	Janes McGinnis	13		I	Little Fork				I												I-9-34	92	28	
0196	Therese Blackbird	14		I	Long Sault								I								I-3-35	92	28	
0198	Alvina Bruyere	14		I	Cootchiching								I								I-3-35	92	28	
0200	Beatrice Mainville	13		I	"								I								6-8-35	92	28	
0202	Violet Flett	14		I	"								I								9-10-35	92	28	
0203	Rita Jourdain	12		I	"					I											II-9-35	92	28	
0205	Mabel Guimond	12		I	"					I											8-10-35	92	28	
0206	Ethel McPherson	12		I	"					I											9-6-36	92	28	
0209	Rosie Adams	11		I	"			I													I-6-37	92	56	
0210	Mildred Bruyere	12		I	"				I												9-1-37	92	28	
0211	Elsie Kabatey	12		I	Seine River			I													9-1-37	92	56	
0213	Rosanna Bruyere	12		I	Cootchiching					I											I-21-37	92	28	
0214	Genevieve Wilson	11		I	Manitou			I													I-2-38	92	56	
0217	Frances Cochranne	12		I	"			I													6-9-38	92	56	
0218	Jeanette Morison	13		I	Cootchiching					I											25-9-38	92	28	
0219	Joyce Bombay	13		I	Manitou					I											I-9-39	30	10	
0220	Ruth Bruyere	10		I	Cootchiching			I													I-9-39	92	56	
0221	Mabel Adams	9		I	"			I													I-9-39	92	56	
0222	Mildred Henderson	7		I	Standjicoming	I															26-9-39	92	56	
0223	Madeleine Mainville	8		I	Cootchiching	I															21-4-40	92	56	
	TOTALS		50	27	TOTALS	17	8	9	25	14	3	1									TOTALS	6832	3000	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Frances School for the Quarter ended December 31 19 41

Principal P. Chatelain: rev'd.

Dated January 2nd. 19 42

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. Pollard
Indian Agent

Dated at FORT FRANCES
this JAN 2 1942 19
INDIAN AGENCY

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. School files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended December 31 194 I

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		28					I	316	7	I												2472 2446-	865	
204	John Black	9	I		Nortwest Bay		I														I0-9-39	92	56	
205	William Jourdain	9	I		Cootchiching		I														I7-9-39	92	56	
206	Harry Smith	I2	I		Northwestbay		I														I6-I0-39	92	56	
207	Richard Bird	8	I		Black River		I														I8-I-40	92	56	
208	Gordon Bruyere	9	I		Cootchiching		I														22-4-40	92	56	
209	Kenneth Bombay	9	I		Manitou		I														2-6-40	92	56	
2II	Robert Yorsky	8	I		Cootchiching		I														I6-3-4I	92	56	
2I2	Douglas Perrault	8	I		"	I															I6-3-4I	92	56	
2I3	Jos.Morison	9	I		"	I															25-3-4I	92	56	
2I4	Norbert Perrault	7	I		"	I															25-3-4I	92	56	
2I5	Joseph Linklater	7	I		"	I															26-5-4I	92	56	
2I6	Connard Morrisseau	7	I		"	I															26-5-4I	92	56	
2I7	Robert Adams	7	I		"	I															26-5-4I	92	56	
2I8	Clarence Bruyere	7	I		"	I															26-5-4I	92	56	
2I9	Arnold George Bruyere	7	I		"	I															26-5-4I	92	56	
220	Norman Allan	7	I		Red Cut	I															I-9-4I	92	56	
22I	George Allan	7	I		"	I															I-9-4I	92	56	
222	Albert Morison	8	I		"	I															I-9-4I	92	56	
223	Jos.Guimond	9	I		Cootchiching	I															I-I0-4I	92	56	
224	Victor Guimond	6	I		"	I															I-I0-4I	92	56	
225	Irvin Bruyere	7	I		"	I															I-I0-4I	80	36	
226	Ronald Jourdain	9	I		"	I															2-II-4I	60	30	
	TOTALS		50		TOTALS	I5	8	3	I6	7	I										TOTALS	4452	205I	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Frances School for the Quarter ended December 31 19 41

Principal Rev. P. Chatelain, O.M.I.

Dated January 2nd. 19 42

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. P. Caldwell
Indian Agent

Dated at FORT FRANCES
this JAN 2 1942 19
INDIAN AGENCY

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

2/42

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended December 31 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
I53	Sam Kabatey	I3	I		Seine River				I												I-3-34	91	28	
I59	Kenneth Bruyere	I4	I		Cootchiching					I											I-8-34	91	28	
																						50	15	
I60	Theodore Bruyere	I5	I		"						I										I-8-34	91	28	Discharged Nov.20th.
I6I	Bernard Bird	I5	I		Black River					I											I-9-34	91	28	
I67	Arnold McHerson	I5	I		Cootchiching					I											I-I-35	91	28	
I70	Ray Bombay	I5	I		Manitou					I											I-2-35	91	28	
I73	Ernie Bird	I2	I		Black River				I												I-8-35	91	28	
I77	Gerald Jourdain	I5	I		Cootchiching					I											I-I-36	91	28	
I80	Percy Adams	I3	I		"					I											I-8-36	91	28	
I8I	Gordon Adams	I2	I		"				I												I-8-36	91	28	
I82	Herman Mainville	I2	I		"				I												I5-8-36	91	28	
I83	Clarence Jourdain	I3	I		"				I												I5-8-36	91	28	
I85	Fred Sears	I3	I		Manitou			I													I5-8-36	91	56	
I87	Leo Namaypoke	I3	I		"				I												I5-8-36	30	I0	Discharged Nov.I4.
I88	Eddy Morrisseau	I4	I		Cootchiching							I									I5-8-36	91	28	
I89	George Williams	I3	I		Red Gut				I												I- 6-37	91	28	
I9I	Telford Bruyere	I2	I		Cootchiching				I												6-7-37	91	28	
I92	Louis Mainville	I2	I		"				I												6-7-37	91	28	
I93	Edmond Jourdain	I2	I		"				I												6-7-37	91	28	
I94	Bruce Bruyere	I2	I		"				I												9-7-37	91	28	
I95	Elmer Mainville	I2	I		"				I												9-7-37	91	28	
I96	Wallace Bruyere	I2	I		"				I												I-I2-37	91	28	
I97	Peter Medecine	I3	I		Manitou				I												I-2-38	91	28	
I99	Jack Bangi	I3	I		"				I												I-5-38	91	28	
200	Ralp.Bangi	I5	I		"				I												I-5-38	91	28	
20I	Ray Kabatey	II	I		Seine River			I													7-6-39	91	56	
202	Allen Henderson	II	I		Standjicoming		I														I-9-39	91	56	
203	Gordon Perrault	9	I		Cootchiching				I												I-9-39	91	56	
	TOTALS		28		TOTALS		I	3	I6	7	I										TOTALS	2446	865	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Frances School for the Quarter ended ..... 19.....

Ontario.

Principal .....

Dated ..... 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at .....

this ..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended March 31 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			48	27		I8	9	9	2I	I2	6											6340	3200	
0026	Rosanna Jourdain	9		I	Cootchiching		I													I-6-40	90	60	
0227	Dorothée Speaker	8		I	Manitou	I														2-6-40	90	60	
0228	Leona Perrault	8		I	Cootchiching		I													I-9-40	90	60	
0229	Vivienne Bruyere	8		I	"		I													I-9-40	90	60	
0230	Elenore Mainville	8		I	"		I													I-9-40	90	60	
023I	Elsie Perrault	9		I	"		I													I6-9-40	90	60	
0232	Florence Yorsky	8		I	"	I														I6-3-4I	90	60	
0233	Marguerite Mor son	8		I	"	I														I-4-4I	90	60	
0234	Norah Mainville	7		I	"	I														II-5-4I	90	60	
0235	Florence MacDonald	I0		I	StandjicomingI															7-6-4I	90	60	
0236	Rosie MacDonald	8		I	"	I														7-6-4I	90	60	
0237	Elsie Jourdain	8		I	"	I														23-6-4I	90	60	
0238	Patricia Perrault	7		I	Cootchiching	I														I-9-4I	90	60	
0239	Thelma Flett	9		I	"	I														8-I0-4I	90	60	
0240	Edna Jourdain	9		I	"	I														8-I0-4I	90	60	
024I	Beatrice Yorsky	6		I	"	I														I-II-4I	90	60	
0242	Mary Guimond	I0		I	"	I														I6-II-4I	90	60	
0243	Laura Jourdain	7		I	"	I														I6-II-4I	90	60	
	TOTALS		48	45 = 93	TOTALS	3II4	9	2I	I2	6										TOTALS	7960	4280	

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7960

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 88.44

Allowed for 85 only

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

On Cp. 85 @ $41.25 = 3506.25

Pay at 92.24% = 3234.17

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... School for the Quarter ended ..... 19 .....

Principal .....

Dated ..... 19 .....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at .....

this ..... 19 .....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended March 31, 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			48			I4	9	3	I5	4	3											4I20	2I50	
0I8I	Florence Jourdain	II		I	Cootchiching					I												90	30	
0I83	Marjorie Speaker	I4		I	Hungry Hall						I										I-I0-33	90	30	
0I85	Helene Wilson	I3		I	Maniotu					I											I-2-34	60	20	
0I87	Katleen Morrisseau	I5		I	Cootchiching						I										I-8-34	90	30	
0I90	Bella Medecine	I4		I	Manitou					I											I-8-34	90	30	
0I9I	Sally Medecine	I5		I	"						I										I-8-34	30	00	Discharged.
0I94	Janes McGinnis	I3		I	Little Fork					I											I-9-34	90	30	
0I96	Therese Blackbird	I4		I	Long Sault					I											I-3-35	90	30	
0I98	Alvina Bruyere	I5		I	Cootchiching					I											I-3-35	30	00	Recommended for discharge.
0200	Beatrice Mainville	I3		I	"					I											6-8-35	90	30	
0202	Violet Flett	I4		I	"					I											9-I0-35	30	I0	Discharged.
0203	Rita Jourdain	I3		I	"						I										II-9-35	90	30	
0205	Mabel Guimond	I2		I	"						I										8-I0-35	90	30	
0206	Ethel McPherson	I2		I	"						I										9-6-36	90	30	
0209	Rosie Adams	II		I	"					I											I-6-37	90	60	
02I0	Mildred Bruyere	I2		I	"						I										9-I-37	90	30	
02II	Elsie Kabatey	I2		I	Seine River					I											9-I-37	90	60	
02I3	Rosanna Bruyere	I2		I	Cootchiching						I										I-2I-37	90	30	
02I4	Genevieve Wilson	II		I	Manitou					I											I-2-38	90	60	
02I7	Frances Cochranne	I2		I	"					I											6-9-38	90	60	TOTAL number of days in Quarter.....
02I8	Jeannette Morison	I3		I	Cootchiching						I										25-9-38	90	60	
0220	Ruth Bruyere ~~Joyce-Rombay~~	I0		I	"					I											I-9-39	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
022I	Mabel Adams	9		I	"					I											I-9-39	90	60	
0222	Mildred Henderson	7		I	Standjicoming	I															26-9-39	90	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0223	Madeleine Mainville	8		I	Cootchiching	I															2I-4-40	90	60	
0224	Lucie Morrisseau	9		I	"	I															2I-4-40	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$
0225	Blanche Mainville	8		I	"	I															I2-5-40	90	60	
	TOTALS		48	27	TOTALS	I8	9	9	2I	I2	6										TOTALS	6340	3200	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... School for the Quarter ended ..... 19 .....

Principal .....

Dated ..... 19 .....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at .....

this ..... 19 .....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended March 31, 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			28			3	315	4	3												2320	950	
206	Harry Smith	I2	I		Northwest Bay	I														I6-I0-39	90	60	
207	Richard Bird	8	I		Black River	I														I8-I-40	90	60	
208	Gordon Bruyere	9	I		Cootchiching	I														22-4-40	90	60	
209	Kenneth Bombay	9	I		Manitou	I														2-6-40	90	60	
2II	Robert Yorsky	8	I		Cootchiching	I														I6-3-4I	90	60	
2I2	Douglas Perrault	8	I		"	I														I6-3-4I	90	60	
2I3	Jos. Morison	9	I		"	I														25-3-4I	90	60	
2I4	Norbert Perrault	7	I		"	I														25-3-4I	90	60	
2I5	Joseph Linklater	7	I		"	I														26-5-4I	90	60	
2I6	Connard Morrisseau	7	I		"	I														26-5-4I	90	60	
2I7	Robert Adams	7	I		"	I														26-5-4I	90	60	
2I8	Clarence Bruyere	7	I		"	I														26-5-4I	90	60	
2I9	Arnold Bruyere	7	I		"	I														26-5-4I	90	60	
220	Norman Allen	7	I		Red Cut	I														I-9-4I	90	60	
22I	George Allen	7	I		"	I														I-9-4I	90	60	
222	Albert Morison	8	I		"	I														I-9-4I	90	60	
223	Jos. Guimond	9	I		Cootchiching	I														I-I0-4I	90	60	
224	Victor Guimond	6	I		"	I														I-I0-4I	90	60	
225	Irvin Bruyere	7	I		"	I														I9-I0-4I	90	60	
226	Ronald Jourdain	9	I		"	I														2-II-4I	90	60	
	TOTALS		48		TOTALS	I4	93	I5	4	3										TOTALS	4I20	2I50	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Frances School for the Quarter ended March 31 1942

Principal Rev. O. Chatelain; O.M.I.

Dated April 1st. 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at FORT FRANCES APR 2 1942 INDIAN AGENCY

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coot chiching Reserve for Quarter ended March 31 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
I53	Sam Kabatey	I3	I		Seine River				I												I-3-34	90	30	
I59	Kenneth Bruyere	I4	I		Cootchiching						I										I-8-34	90	30	
I6I	Bernard Bird	I6	I		Black River						I										I-9-34	90	30	
I67	Arnold McPherson	I5	I		Cootchiching					I											I-I-35	30	I0	Discharged.
I70	Ray Bombay	I5	I		Manitou					I											I-2-35	90	30	
I73	Ernie Bird	I3	I		Black River				I												I-8-35	90	30	
I77	Gerald Jourdain	I5	I		Cootchiching						I										I-I-36	30	I0	Discharged.
I80	Percy Adams	I4	I		"					I											I-8-36	90	30	
I8I	Gordon Adams	I3	I		"				I												I-8-36	90	30	
I82	Herman Mainville	I3	I		"				I												I5-8-36	90	30	
I83	Clarence Jourdain	I3	I		"				I												I5-8-36	90	30	
I85	Fred Sears	I3	I		Manitou			I													I5-8-36	90	60	
I88	Eddy Morrisseau	I4	I		Cootchiching								I								I5-8-36	90	30	
I89	George Williams	I3	I		"				I												I-6-37	I0	00	Discharged,
I9I	Telford Bruyere	I2	I		"				I												6-7-37	90	30	
I92	Louis Mainville	I2	I		"				I												6-7-37	90	30	
I93	Edmond Jourdain	I2	I		"				I												6-7-37	90	30	
I94	Bruce Bruyere	I2	I		"				I												9-7-37	90	30	
I95	Elmer Mainville	I2	I		"				I												9-7-37	90	30	
I96	Wallace Bruyere	I2	I		"				I												I-I2-37	90	30	
I97	Petere Medecine	I3	I		Manitou				I												I-2-38	90	30	TOTAL number of days in Quarter.....
I99	Jack Bangi	I4	I		"				I												I-5-38	90	30	
200	Ralp. Bangi	I5	I		"				I												I-5-38	90	30	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
20I	Ray Kabatey	II	I		Seine River			I													7-6-39	90	60	
202	Allen Henderson	I0	I		Standjicoming	I															I-9-39	90	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
203	Gordon Perrault	I0	I		Cootchiching			I													I-9-39	90	60	
204	John Black	I0	I		Northwest Bay	I															I0-9-49	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$
205	William Jourdain	I0	I		Cootchiching	I															I7-9-39	90	60	
	TOTALS			28	TOTALS	3	3	I5	4	3											TOTALS	2320	950	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Frances School for the Quarter ended 19

Ontario.

Principal

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances Ont on Cootchiching Reserve for Quarter ended June 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	CLASS OF STUDY: BOY	CLASS OF STUDY: GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			45	27		I5	III3	I7I0	6													65II	3185	
0229	Vivienne Bruyere	8		I	Cootchiching		I														I-9-40	9I	60	
0230	Elenore Mainville	8		I	"		I														I-9-40	9I	60	
023I	Elsie Perrault	9		I	"		I														I6-9-40	9I	60	
0232	Florence Yorsky	8		I	"	I															I6-3-4I	9I	60	
0233	Marguerite Morison	8		I	"	I															I-4-4I	9I	60	
0234	Norah Mainville	7		I	"	I															II-5-4I	9I	60	
0235	Florence MacDonald	I0		I	Standjicoming	I															7-6-4I	9I	60	
0236	Rosie MacDonald	8		I	"	I															7-6-4I	9I	60	
0237	Elsie Jourdain	8		I	"	I															23-6-4I	9I	60	
0238	Patricia Perrault	7		I	Cootchiching	I															I-9-4I	9I	60	
0239	Thelma Flett	9		I	"	I															8-I0-4I	9I	60	
0240	Edna Jourdain	9		I	"	I															8-I0-4I	9I	60	
024I	Beatrice Yorsky	7		I	"	I															I-II-4I	9I	60	
0242	Mary Guimond	I0		I	"	I															I6-II-4I	9I	60	
0243	Laura Jourdain	7		I	"	I															I6-II-4I	9I	60	
	TOTALS		45	42 + 8	TOTALS	27	I4I3	I7I0	6												TOTALS	7876	4085	

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7876

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 86.534

Allowed for 85 only

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Am. Gr. 85 @ 41.25 = 3506.25
Pay at 42.24 40 = 3588.17

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....School for the Quarter ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended June 30, 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			45			I3	7	6	I2	4	3											4095	2I00	
0I8I	Florence Jourdain	I2		I	Cootchiching					I											I-9-33	9I	30	
0I83	Marjorie Speaker	I5		I	Hungry Hall						I										I-I0-33	9I	30	
0I85	Helene Wilson	I4		I	Manitou					I											I-2-34	9I	30	
0I87	Katleen Morrisseau	I5		I	Cootchiching						I										I-8-34	9I	30	
0I90	Bella Medecine	I4		I	Manitou					I											I-8-34	9I	30	
0I94	Jane McGinnis	I4		I	"						I										I-9-34	9I	30	
0I96	Therese Blackbird	I6		I	"					I											I-3-35	50	I5	Discharged.
0200	Beatrice Mainville	I4		I	Cootchiching					I											6-8-35	9I	30	
0203	Rita Jourdain	I3		I	"				I												II-9-35	9I	30	
0205	Mabel Guimond	I3		I	"					I											8-I0-35	9I	30	
0206	Ethel McPherson	I2		I	"					I											9-6-36	9I	30	
0209	Rosie Adams	I2		I	"				I												I-6-37	9I	60	
02I0	Mildred Bruyere	I2		I	"					I											9-I-37	9I	30	
02II	Elsie Kabatey	I3		I	Seine River				I												9-I-37	9I	60	
02I3	Roseanna Bruyere	I3		I	Cootchiching						I										I-2I-37	9I	30	
02I4	Genevieve Wilson	I2		I	Manitou				I												I-2-38	9I	60	
02I7	Frances Cochranne	I2		I	"				I												6-9-38	9I	60	
02I8	Jeannette Morison	I3		I	Cootchiching					I											25-9-38	9I	30	
0220	Ruth Bruyere	I0		I	"				I												I-9-39	9I	60	
022I	Mabel Adams	I0		I	"				I												I-9-39	9I	60	
0222	Mildred Henderson	7		I	StandjicomingI																26-9-39	9I	60	
0223	Madeleine Mainville	9		I	Cootchiching				I												2I-4-40	9I	60	
0224	Lucie Morisseau	9		I	"		I														2I-4-40	9I	60	
0225	Blanche Mainville	8		I	"			I													I2-5-40	9I	60	
0226	Roseanna Jourdain	I0		I	"			I													I-6-40	9I	60	
0227	Dorothée Speaker	8		I	Manitou			I													2-6-40	9I	60	
0228	Leona Perrault	8		I	Cootchiching			I													I-9-40	9I	60	
	TOTALS		45	27	TOTALS	I5	II	I3	I7	I0	6										TOTALS	65II	3I85	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... School for the Quarter ended ..... 19 .....

Principal .....

Dated ..... 19 .....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at .....

this ..... 19 .....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended June, 30, 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28				3	6	I2	4	3											2548	I080	
209	Kenneth Bombay	9	I		Manitou		I														2-6-40	9I	60	
2II	Robert Yorsky	8	I		Cootchiching		I														I6-3-4I	9I	60	
2I2	Douglas Perrault	8	I		"		I														I6-3-4I	9I	60	
2I3	Jos.Morison	9	I		"		I														25-3-4I	9I	60	
2I4	Norbert Perrault	7	I		"	I															25-3-4I	9I	60	
2I5	Joseph Linklater	7	I		"	I															26-5-4I	9I	60	
2I6	Connard Morrisseau	7	I		"	I															26-5-4I	9I	60	
2I7	Robert Adams	7	I		"	I															26-5-4I	9I	60	
2I8	Clarence Bruyere	7	I		"	I															26-5-4I	9I	60	
2I9	Arnold Bruyere	7	I		"	I															26-5-4I	9I	60	
220	Norman Allan	7	I		Red Gut	I															I-9-4I	9I	60	
22I	George Allan	7	I		"	I															I-9-4I	9I	60	
222	Albert Morison	8	I		"	I															I-9-4I	9I	60	
223	Jos. Guimond	9	I		Cootchiching	I															I-I0-4I	9I	60	
224	Victor Guimond	7	I		"	I															I-I0-4I	9I	60	
225	Irvin Bruyere	7	I		"	I															I9-I0-4I	9I	60	
226	Ronald Jourdain	9	I		"	I															2-II-4I	9I	60	
	TOTALS		45		TOTALS	I3	7	6	I2	4	3										TOTALS	4095	2I00	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Fort Frances, Ont. School for the Quarter ended June 30 1942

Principal Rev. P. Chastelain, Omi.

Dated July 1st 1942.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at .....

this ..... 19.....

FORT FRANCES AUG 6 1942 INDIAN AGENCY

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Z 39/42

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont on Cootchiching Reserve for Quarter ended June 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
I53	Sam Kabatey	I5	I		Seine River				I												I-3-34	9I	30	
I59	Kenneth Bruyere	I4	I		Cootchiching						I										I-8-34	9I	30	
I6I	Bernard Bird	I6	I		Black"River						I										I-9-34	9I	30	
I70	Ray Bombay	I5	I		Manitou					I											I-2-35	9I	30	
I73	Ernie Bird	I3	I		Black River				I												I-8-35	9I	30	
I80	Percy Adams	I4	I		Cootchiching					I											I-8-36	9I	30	
I8I	Gordon Adams	I3	I		"				I												I-8-36	9I	30	
I82	Herman Mainville	I3	I		"				I												I5-8-36	9I	30	
I83	Clarence Jourdain	I4	I		"					I											I5-8-36	9I	30	
I85	Fred Sears	I4	I		"			I													I5-8-36	9I	30	
I88	Eddy Morrisseau	I4	I		"						I										I5-8-36	9I	30	
I9I	Telford Bruyere	I3	I		"					I											6-7-37	9I	30	
I92	Louis Mainville	I2	I		"				I												6-7-37	9I	30	
I93	Edmond Jourdain	I3	I		"				I												6-7-37	9I	30	
I94	Bruce Bruyere	I2	I		"				I												9-7-37	9I	30	
I95	Elmer Mainville	I2	I		"				I												9-7-37	9I	30	
I96	Wallace Bruyere	I2	I		"				I												I-I2-37	9I	30	
I97	Peter Medecine	I4	I		Manitou				I												I-2-38	9I	30	
I99	Jack Bangi	I4	I		"				I												I-5-38	9I	30	
200	Ralp.Bangi	I5	I		"				I												I-5-38	9I	30	
20I	Ray Kabatey	I2	I		Seine River			I													7-6-39	9I	60	TOTAL number of days in Quarter.....
202	Allen Henderson	I0	I		Standjicoming	I															I-9-39	9I	60	
203	Gordon Perrault	I0	I		Cootchiching		I														I-9-39	9I	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
204	John Black	I0	I		Nortwest Bay	I															I0-9-39	9I	60	
205	William Jourdain	I0	I		Cootchiching			I													I7-9-39	9I	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
206	Harry Smith	I3	I		NorthwestBay			I													I6-I0-39	9I	60	
207	Richard Bird	9	I		Black River	I															I8-I-40	9I	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$
208	Gordon Bruyere	9	I		Cootchiching		I														22-4-40	9I	60	
	TOTALS		28		TOTALS	3	6	I2	4		3										TOTALS	2548	I080	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended December 31 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			47	27		II	I2	I4	I2	I4	8	3										66I6	3I42	
0232	Florence Yorsky	9		I	Cootchiching		I														I6-3-4I	92	60	
0233	Marguerite Morison	9		I	"		I														I-4-4I	92	60	
0234	Norah Mainville	8		I	"		I														I-5-4I	92	60	
0235	Florence MacDonald	II		I	Standjicoming		I														7-6-4I	92	60	
0236	Rosie MacDonald	9		I	"	I															7-6-4I	92	60	
0237	Elsie Jourdain	8		I	"	I															23-6-4I	92	60	
0238	Patricia Perrault	8		I	CootcHiching	I															I-9-4I	92	60	
0239	Thelma Flett	9		I	"		I														8-I0-4I	92	60	
0240	Edna Jourdain	9		I	"		I														8-I0-4I	92	60	
0242	Mary Guimond	II		I	"		I														I-II-4I	92	60	
024I	Beatrice Yorsky	7		I	"	I															I-II-4I	92	60	
0243	Loretta Jourdain	7		I	"	I															I6-II-4I	92	60	
0244	Alma Guimond	7		I	"		I														I-9-42	92	60	
0245	Dolores Mainville	7		I	"		I														I-9-42	92	60	
	TOTALS		47	4I	88	2I	I6	I4	I2	I4	8	3									TOTALS	7904	3982	

TOTAL number of days in Quarter.....92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....7904

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....91 85.84 Allowed for 85 only

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$ Qu. Cu. 85 @ 41·25 = 3506-25 Pay as 92-24/00 = 3234-17

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 465-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended December 31, 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
0181	Lorence Jourdain	13	47			10	9	8	6	9	3	2										4224 3224	2062	
0181	Florence Jourdain	13		I	Cootchiching						I										I-9-33	92	30	
0185	Helene Wilson	14		I	Manitou						I										I-2-34	92	30	
0190	Bella Medecine	15		I	"						I										I-8-34	92	30	
0194	Jane McGinnis	15		I	"							I									I-9-34	92	30	
0200	Beatrice Mainville	15		I	Cootchiching						I										6-8-35	92	30	
0203	Rita Jourdain	14		I	"					I											II-9-35	92	30	
0205	Mabel Guimond	14		I	"					I											8-10-35	92	30	
0206	Ethel McPherson	13		I	"					I											9-6-36	92	30	
0209	Rosie Adams	13		I	"				I												I-6-37	92	30	
0210	Mildred Bruyere	13		I	"					I											9-1-37	92	30	
0211	Elsie Kabatey	14		I	Seine River				I												9-1-37	92	30	
0213	Rose Anna Bruyere	13		I	Cootchiching					I											I-21-37	00 x	00	Absent.
0214	Genevieve Wilson	13		I	Manitou				I												I-2-38	92	30	
0217	Frances Cochranne	12		I	"				I												6-9-38	92	30	
0218	Jeannette Morison	14		I	Cootchiching						I										25-9-38	92	30	
0220	Ruth Bruyere	11		I	"				I												I-9-39	92	30	
0221	Mabel Adams	10		I	"				I												I-9-39	92	30	
0222	Mildred Henderson	7		I	Standjicoming	I															26-9-39	92	60	
0223	Madeleine Mainville	10		I	Cootchiching			I													21-4-40	92	60	
0224	Lucie Morrisseau	9		I	"		I														21-4-40	92	60	
0225	Blanche Mainville	9		I	"			I													12-5-40	92	60	
0226	Roseanna Jourdain	11		I	"			I													I-6-40	92	60	
0227	Dorothée Speaker	9		I	Manitou			I													2-6-40	92	60	
0228	Leona Perrault	9		I	Cootchiching			I													I-9-40	92	60	
0229	Vivienne Bruyere	9		I	"			I													I-9-40	92	60	
0230	Eleonore Mainville	9		I	"		I														I-9-40	92	60	
0231	Elsie Perrault	10		I	"		I														I6-9-40	92	60	
	TOTALS		47	27	TOTALS	1	11	2	1	4	12	1	4		8	3					TOTALS	6616	3142	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended December 31 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			28				I	7	6	9	3	2										2514	960	
213	Jos. Morison	10	I		Cootchiching		I														25-3-41	92	60	
214	Norbert Perrault	8	I		"		I														25-3-41	92	60	
215	Joseph Linklater	8	I		"		I														26-5-41	92	60	
216	Connard Morrisseau	8	I		"		I														26-5-41	92	60	
217	Robert Adams	8	I		"		I														26-5-41	92	60	
218	Clarence Bruyere	8	I		"		I														26-5-41	92	60	
219	Arnold Bruyere	7	I		"		I														26-5-41	92	60	
220	Norman Allan	8	I		Red Gut	I															I-9-41	92	60	
221	George Allan	8	I		"	I															I-941	92	60	
222	Albert Morison	9	I		"	I															I-9-41	92	60	
223	Jos.Guimond	10	I		Cootchiching								I								I-10-41	92	60	
224	Victor Guimond	8	I		"	I															I-10-41	92	60	
225	Irvin Bruyere	8	I		"	I															I-10-41	92	60	
226	Ronald Jourdain	10	I		"			I													I9-10-41	92	60	
227	Raymond Jourdain	9	I		"	I															2-11-41-	92	60	
228	Benedict Jourdain	7	I		"	I															I-9-42	92	60	
229	Rogers Mainville	8	I		"	I															I-9-42	92	60	
230	Marc Jourdain	7	I		"	I															I-9-42	92	60	
231	David Henderson	4	I		Standjicoming	I															I-9-42	92	60	
																					8-11-42	54	22	
	TOTALS		47		TOTALS	10	9	8	6	9	3	2									TOTALS	4224	2062	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Fort Frances, Ont School for the Quarter ended December 31 1942

Principal Rev. P. Chatelain: OMI.

Dated Jan. 2nd 1943.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Fort Frances. Ont.

this 2nd day of January 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

1/42

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont on Cootchiching Reserve for Quarter ended December 31 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
I53	Sam Kabatey	I5	I		Seine River					I											I-3-34	92	30	
I59	Kenneth Bruyere	I4	I		Cootchiching							I									I-8-34	92	30	
I73	Ernie Bird	I3	I		Black River					I											I-8-35	92	30	
I80	Percy Adams	I5	I		Cootchiching						I										I-8-36	92	30	
I8I	Gordon Adams	I3	I		"					I											I-8-36	92	30	
I82	Herman Mainville	I4	I		"					I											I5-8-36	92	30	
I83	Clarence Jourdain #######	I4	I		"						I										I5-8-36	92	30	
I85	Fred Sears	I4	I		"			I													I5-8-36	92	60	
I88	Eddy Morrisseau	I4	I		"							I									I5-8-36	30	I0	
I9I	Telford Bruyere	I4	I		"						I										6-7-37	92	30	
I92	Louis Mainville	I3	I		"					I											6-7-37	92	30	
I93	Edmond Jourdain	I4	I		"					I											6-7-37	92	30	
I94	Bruce Bruyere	I2	I		"					I											9-7-37	92	30	
I95	Elmer Mainville	I3	I		"					I											9-7-37	92	30	
I96	Wallace Bruyere	I3	I		"					I											I-I2-37	92	30	
I97	Peter Medecine	I4	I		Manitou				I												I-2-38	92	30	
I99	Jack Bangi	I4	I		"				I												I-5-38	92	30	
200	Ralp.Bangi	I5	I		"				I												I-5-38	92	30	
20I	Ray Kabatey	I2	I		Seine River				I												7-6-39	92	30	
202	Allen Henderson	I0	I		Standjicoming			I													I-939	92	60	
203	Gordon Perrault	II	I		Cootchiching				I												I-9-39	92	30	
204	John Black	II	I		NorthwestBay		I														I0-9-39	92	60	
205	William Jourdain	II	I		Cootchiching				I												I7-9-39	92	30	
206	Harry Smith	I3	I		NorthwestBay			I													I6-I0-39	92	60	
207	Richard Bird	9	I		Black River			I													I8-I-40	92	60	
208	Gordon Bruyere	I0	I		Cootchiching			I													22-4-40	92	60	
209	Kenneth Bombay	9	I		Manitou			I													2-6-40	92	60	
2II	Robert Yorsky	9	I		Cootchiching			I													I6-3-4I	92	60	
	TOTALS		28		TOTALS		I	7	6	9	3	2									TOTALS	2514	960	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended Sept. 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
I53	Sam Kabatey	I5	I		Seine River					I											I-3-34	92	I0	
I59	Kenneth Bruyere	I4	I		Cootchiching							I									I-8-34	92	I0	
I61	Bernard Bird	I6	I		Black River						I										I-9-34	62	00	Discharged.
I70	Ray Bombay	I6	I		Manitou					I											I-2-35	62	00	"
I73	Ernie Bird	I3	I		Black River					I											I-8-35	92	I0	
I80	Percy Adams	I4	I		Cootchiching						I										I-8-36	92	I0	
I8I	Gordon Adams	I3	I		"					I											I-8-36	92	I0	
I82	Herman Mainville	I3	I		"					I											I5-8-36	92	I0	
I83	Clarence Jourdain	I4	I		"						I										I5-8-36	92	I0	
I85	Fred Sears	I4	I		"			I													I5-8-36	92	20	
I88	Eddy Morisseau	I4	I		"								I								I5-8-36	92	I0	
I9I	Telford Bruyere	I4	I		"							I									6-7-37	92	I0	
I92	Louis Mainville	I3	I		"					I											6-7-37	92	I0	
I93	Edmond Jourdain	I4	I		"					I											6-7-37	92	I0	
I94	Bruce Bruyere	I2	I		"					I											9-7-37	92	I0	
I95	Elmer Mainville	I3	I		"					I											9-7-37	92	I0	
I96	Wallace Bruyere	I3	I		"					I											I-I2-37	92	I0	
I97	Peter Medecine	I4	I		Manitou				I												I-2-38	92	I0	
I99	Jack Bangi	I4	I		"				I												I-5-38	92	I0	
200	Ralp.Bangi	I5	I		"				I												I-5-38	92	I0	
20I	Ray Kabatey	I2	I		Seine River			I													7-6-39	92	20	
202	Allen Henderson	I0	I		Standjicoming			I													I-9-39	92	20	
203	Gordon Perrault	II	I		Cootchiching			I													I-9-39	92	20	
204	John Black	II	I		Northwest Bay		I														I0-9-39	92	20	
205	William Jourdain	II	I		Coothhiching					I											I7-9-39	92	I0	
206	Harry Smith	I3	I		Northwest Bay			I													I6-I0-39	92	20	
207	Richard Bird	9	I		Black River			I													I8-I-40	92	20	
208	Gordon Bruyere	I0	I		Cootchiching			I													22-4-40	92	20	
	TOTALS		28		TOTALS		I	7	4	I0	4	2									TOTALS	2516	340	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES? ONT. on COOTHHICHING Reserve for Quarter ended SEPTEMBER 30, 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			28				I	7	4	I0	4	2									2516	340	
209	Kenneth Bombay	9	I		Manitou			I												2-6-40	92	20	
2II	Robert Yorsky	9	I		Cootchiching			I												I6-3-4I	92	20	
2I3	Jos. Morison	I0	I		"		I													25-3-4I	92	20	
2I4	Norbert Perrault	8	I		"		I													25-3-4I	92	20	
2I5	Joseph Linklater	8	I		"		I													26-5-4I	92	20	
2I6	Connard Morisseau	8	I		"		I													26-5-4I	92	20	
2I7	Robert Adams	8	I		"		I													26-5-4I	92	20	
2I8	Clarence Bruyere	8	I		"		I													26-5-4I	92	20	
2I9	Arnold Bruyere	7	I		"		I													26-5-4I	92	20	
220	Norman Allan	8	I		Red"Gut	I														I-9-4I	92	20	
22I	George Allan	8	I		"	I														I-9-4I	92	20	
222	Albert Morison	9	I		"	I														I-9-4I	92	20	
223	Jos. Guimond	I0	I		Cootchiching		I													I-I0-4I	92	20	
224	Victor Guimond	8	I		"	I														I-I0-4I	92	20	
225	Irvin Bruyere	8	I		"	I														I9-I0-4I	92	20	
226	Ronald Jourdain	I0	I		"		I													2-II-4I	92	20	
227	Raymond Jourdain	9	I		"	I														I-9-42	30	20	
228	Benedict Jourdain	7	I		"	I														I-9-42	30	20	
229	Rogers Mainville	8	I		"	I														I-9-42	30	20	
230	Marc Jourdain	7	I		"	I														I-9-42	30	20	
	TOTALS		48		TOTALS	9	I0	9	4	I0	4	2								TOTALS	4I08	740	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES, Ont on Cootchiching Reserve for Quarter ended Sept. 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			48			9	10	9	4	10	4	2										4108	740	
0181	Florence Jourdain	13		I	Cootchiching						I									I-9-33	92	10	
0183	Marjorie Speaker	16		I	Hungry Hall						I									I-10-33	62	00	Discharged.
0185	Helene Wilson	14		I	Manitou						I									I-234	62	00	~~Absent, neglectful.~~
0187	Katleen Morrisseau	16		I	Cootchiching						I									I-8-34	62	00	Discharged.
0190	Bella Medecine	15		I	Manitou						I									I-8-34	92	10	
0194	Jane McGinnis	15		I	"							I								I-9-34	92	10	
0200	Beatrice Mainville	14		I	Cootchiching						I									6-8-35	92	10	
0203	Rita Jourdain	14		I	"					I										II-9-35	92	10	
0205	Mabel Guimond	14		I	"					I										8-10-35	92	10	
0206	Ethel McPherson	13		I	"					I										9-6-36	92	10	
0209	Rosie Adams	13		I	"				I											I-6-37	92	10	
0210	Mildred Bruyere	13		I	"					I										9-I-37	92	10	
0211	Elsie Kabatey	14		I	Seine River				I											9-I-37	92	10	
0213	Rose Anna Bruyere	13		I	Cootchiching					I										I-2I-37	92	10	
0214	Genevieve Wilson	13		I	Manitou				I											I-2-38	92	10	
0217	Frances Cochranne	12		I	"			I												6-9-38	92	20	
0218	Jeannette Morison	14		I	Cootchiching					I										25-9-38	92	10	
0220	Ruth Bruyere	11		I	"			I												I-9-39	92	20	
0221	Mabel Adams	10		I	"			I												I-9-39	92	20	
0222	Mildred Henderson	7		I	Standjicoming	I														26-9-39	92	20	
0223	Madeleine Mainville	10		I	Cootchiching			I												2I-4-40	92	20	
0224	Lucie Morrisseau	9		I	"		I													2I-4-40	92	20	
0225	Blanche Mainville	9		I	"			I												I2-5-40	92	20	
0226	Roseanna Jourdain	11		I	"			I												I-6-40	92	20	
0227	Dorothée Speaker	9		I	Manitou			I												2-6-40	92	20	
0228	Leona Perrault	9		I	Cootchiching			I												I-9-40	92	20	
0229	Vivienne Bruyere	9		I	"			I												I-9-40	92	20	
	TOTALS		48	27	TOTALS	10	1	11	8	7	16	10	3							TOTALS	6502	1090	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Fort Frances, Ont School for the Quarter ended September, 30 1942

Principal Rev. S. Schistheimer, O.M.I.

Dated Oct 1st. 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. P. Lockhart
Indian Agent

Dated at FORT FRANCES OCT 2 1942 INDIAN AGENCY

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

283/42

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended September, 30, 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			48	27		I0	II	I8	7I6	I0	3											6502	I090	
0230	Eleonore Mainville	9		I	Cootchiching		I														I-9-40	92	20	
023I	Elsie Perrault	I0		I	"			I													I6-9-40	92	20	
0232	Florence Yorsky	9		I	"			I													I6-3-4I	92	20	
0233	Marguerite Morison	9		I	"		I														I-4-4I	92	20	
0234	Norah Mainville	8		I	"		I														II-5-4I	92	20	
0235	Florence MacDonald	II		I	Standjicoming		I														7-6-4I	92	20	
0236	Rosie MacDonald	9		I	"	I															7-6-4I	92	20	
0237	Elsie Jourdain	8		I	"	I															23-6-4I	92	20	
0238	Patricia Perrault	8		I	Cootchiching	I															I-9-4I	92	20	
0239	Thelma Flett	9		I	"			I													8-I0-4I	92	20	
0240	Edna Jourdain	9		I	"	I															8-I0-4I	92	20	
024I	Beatrice Yorsky	7		I	"	I															I-II-4I	92	20	
0242	Mary Guimond	II		I	"			I													I6-II-4I	92	20	
0243	Loretta Jourdain	7		I	"	I															I6-II-4I	92	20	
0244	Alma Guimond	7		I	"	I															I-9-42	30	20	
0245	Dolores Mainville	7		I	"	I															I-9-42	30	20	
	TOTALS		48	43	TOTALS	I8	I7	20	7I6	I0	3										TOTALS	7850	I4I0	

TOTAL number of days in Quarter.....92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter....7850.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....85.32.....

Allowed for 85 only

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Am. Gn. 85 @ 11-25 = 3506.25

Pay at 92-24 % = 3234.17

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended March 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			48	27		I2	I5	I9	I5	7	6	I										6663	3285	
0233	Marguerite Morison	9		I	Cootchiching		I														I-4-4I	90	60	
0234	Norah Mainville	9		I	"		I														I-5-4I	90	60	
0235	Florence MacDonald	II		I	Standjicoming		I														7-6-4I	90	60	
0236	Rosie MacDonald	9		I	"	I															7-6-4I	90	60	
0237	Elsie Jourdain	9		I	"	I															23-6-4I	90	60	
0238	Patricia Perrault	8		I	Cootchiching	I															I-9-4I	90	60	
0239	Thelma Flett	I0		I	"	I															8-I0-4I	90	60	
0240	Edna Jourdain	I0		I	"	I															8-I0-4I	90	60	
024I	Beatrice Yorsky	7		I	"	I															I-II-4I	90	60	
0242	Mary Guimond	I2		I	"		I														I-II-4I	90	60	
0243	Loretta Jourdain	8		I	"	I															I6-II-4I	90	60	
0244	Alma Guimond	8		I	"	I															I-9-42	90	60	
0245	Dolores Mainville	8		I	"	I															I-9-42	90	60	
0246	Lillian Sponn	7		I	Seine River	I															29-I-43	62	42	
	TOTALS		48	42	90 TOTALS	22	I9	I9 (12) I5	7	6	5										TOTALS	7895	4007	

TOTAL number of days in Quarter..... 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... ~~#####~~ 7895

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... ~~88.05~~ 87.72 ~~87.65~~

Allowed for 85 only

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

Gn. Gn. 85 @ 41.25 = 3506.25

Pay as 82-24/90 = 3234-12

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont on Cootchiching Reserve for Quarter ended March 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	= 2	= 3	= 4	= 5	= 6	= 7	= 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			48			II	I4	I0	9	3	I											4251	2154	
0I8I	Florence Jourdain	I2		I	Cootchiching						I										I-9-33	72	2I	Sick.Hospital Feb22 to March I3
0I85	Helene Wilson	I5		I	Manitou						I										I-2-34	90	30	
0I90	Bella Medecine	I5		I	"						I										I-8-34	90	30	
0I94	Jane McGinnis	I6		I	"							I									I-9-34	90	30	
0200	Beatrice Mainville	I5		I	Coot hiching						I										6-8-35	90	30	
0203	Rita Jourdain	I4		I	"					I											II-9-35	90	30	
0205	Mabel Guimond	I4		I	"					I											8-I0-35	90	30	
0206	Ethel McPherson	I4		I	"					I											9-6-36	90	30	
0209	Rosie Adams	I3		I	"				I												I-6-37	90	30	
02I0	Mildred Bruyere	I3		I	"					I											9-I-37	90	30	
02II	Elsie Kabatey	I5		I	Seine River				I												9-I-37	90	30	
02I4	Genevieve Wilson	I3		I	Manitou				I												I-2-38	90	30	
02I7	Frances Cochranne	I2		I	"				I												6-9-38	90	30	
02I8	Jeanette Morison	I5		I	Cootchiching						I										25-9-38	90	30	
0220	Ruth Bruyere	II		I	"				I												I-9-39	90	30	
022I	Mabel Adams	I0		I	"				I												I-9-39	90	30	
0222	Mildred Henderson	7		I	Standjicoming I																26-9-39	90	60	
0223	Madeleine Mainville	I0		I	Cootchiching			I													2I-4-40	90	60	
0224	Lucie Morisseau	9		I	"		I														2I-4-40	90	60	
0225	Blanche Mainville	I0		I	"			I													I2-5-40	90	60	
0226	Rose Anna Jourdain	II		I	"			I													I-6-40	90	60	
0227	Dorothée Speaker	I0		I	Manitou			I													2-6-40	90	60	
0228	Leona Perrault	I0		I	Cootchiching			I													I-9-40	90	60	
0229	Vivienne Bruyere	I0		I	"			I													I-9-40	90	60	
0230	Eleonore Mainville	I0		I	"			I													I-9-40	90	60	
023I	Elsie Perrault	II		I	"			I													I6-9-40	90	60	
0232	Florence Yorsky	9		I	"			I													I6-3-4I	90	60	
	TOTALS		48	27	TOTALS	I2	I5	I	9	I5	7	6	I								TOTALS	6663	3285	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended March 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28			2	5	8	9	3	I											2534 07	990	
214	Norbert Perrault	8	I		Cootchiching		I														25-3-41	9D	60	
215	Joseph Linklater	9	I		"		I														26-5-41	9D	60	
216	Connard Morrisseau	8	I		"		I														26-5-41	9D	60	
217	Robert Adams	9	I		"		I														26-5-41	9D	60	
218	Clarence Bruyere	9	I		"		I														26-5-41	9D	60	
219	George Arnold Bruyere	7	I		"		I														26-5-41	9D	60	
220	Norman Allan	8	I		Red Gut		I														I-9-41	9D	60	
221	George Allan	8	I		"		I														I-9-41	9D	60	
222	Albert Fred Morison	9	I		"	I															I-9-41	9D	60	
223	Jos. Guimond	II	I		Cootchiching			I													I-I0-41	9D	60	
224	Victor Guimond	8	I		"	I															I-I0-41	9D	60	
225	Irvin Bruyere	9	I		"	I															I9-I0-41	9D	60	
226	Ronald Jourdain	II	I		"			I													2-II-41	9D	60	
227	Raymond Jourdain	I0	I		"		I														I-9-42	9D	60	
228	Benedict Jourdain	7	I		"	I															I-9-42	9D	60	
229	Rogers Mainville	8	I		"	I															I-9-42	9D	60	
230	Marc Jourdain	8	I		"	I															I-9-42	9D	60	
231	David Henderson	4	I		Standjicoming																8-II-42	9D	60	
232	Bobbie Sponn	I0	I		Seine River	I															29-I-43	62	42	
233	Mountie Sponn	8	I		"	I															29-I-43	62	42	
	TOTALS		48		TOTALS	II	I4	I0	9	3	I										TOTALS	4251	2154	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Fort Frances, Ont School for the Quarter ended March 31, 1943

Principal Rev. P. Chatelain, OMI

Dated April 1st 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at FORT FRANCES APR 2 1943 INDIAN AGENCY

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

98/43

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended March 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
I53 D	Sam Kabatey	I5	I		Seine River					I											I-3-34	9D	30	
I59	Kenneth Bruyere	I5	I		Cootchiching							I									I-8-34	9D	30	
I73	Ernie Bird	I3	I		Black River					I											I-8-35	9D	30	
I80 D	Percy Adams	I5	I		Cootchiching						I										I-8-36	9D	30	
I8I	Gordon Adams	I4	I		"					I											I-8-36	9D	30	
I82	Herman Mainville	I4	I		"					I											I5-8-36	9D	30	
I83	Clarence Jourdain	I4	I		"						I										I5-8-36	9D	30	
I85 D	Fred Sears	I5	I		"			I													I5-8-36	77	00	To Woodstock for Treatment.Dis.
I9I I9[illegible]	Telford Bruyere	I4	I		"						I										6-7-37	9D	30	
I92	Louis Mainville	I3	I		"					I											6-7-37	9D	30	
I93	Edmond Jourdain	I3	I		"					I											6-7-37	9D	30	
I94	Bruce Bruyere	I3	I		"					I											9-7-37	9D	30	
I95	Elmer Mainville	I2	I		"					I											9-7-37	9D	30	
I96	Wallace Bruyere	I2	I		"					I											I-I2-37	9D	30	
I97 D	Pater Medecine	I5	I		Manitou				I												I-2-38	9D	30	
I99	Jack Bangi	I3	I		"				I												I-5-38	9D	30	
200	Ralp.Bangi	I4	I		"				I												I-5-38	9D	30	
20I	Ray Kabatey	I2	I		Seine River				I												7-6-39	9D	30	
202	Allen Henderson	I3	I		Standjicoming			I													I-9-39	9D	60	
203	Gordon Perrault	I2	I		Cootchiching				I												I-9-39	9D	30	
204	John Black	I2	I		Northwest Bay		I														I0-9-39	9D	60	
205	William Jourdain	I2	I		Cootchiching				I												I7-9-39	9D	30	
206	Harry Smith	I4	I		Northwest Bay				I												I6-I0-39	9D	30	
207	Richard Bird	I0	I		Black River			I													I8-I-40	9D	60	
208	Gordon Bruyere	I0	I		Cootchiching				I												22-4-40	9D	30	
209	Kenneth Bombay	II	I		Manitou			I													2-6-40	9D	60	
2II	Robert Yorsky	I0	I		Cootchiching			I													I6-3-4I	9D	60	
2I3	Jos. Morison	II	I		"		I														25-3-4I	9D	60	
	TOTALS		28		TOTALS		25	8	9	3	I										TOTALS	2507	990	

2507

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended June 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			48	27		II	I6	I9	I5	7	6	I										6800 6774	3370	
0233	Marguerite Morison	9		I	Cootchiching		I														I-4-4I	9I	60	
0234	Norah Mainville	9		I	"			I													I-5-4I	9I	60	
0235	Florence MacDonald	I2		I	Standjicoming		I														7-6-4I	9I	60	
0236	Rosie MacDonald	I0		I	"		I														7-6-4I	9I	60	
0237	Elsie Jourdain	9		I	"		I														23-6-4I	9I	60	
0238	Patricia Perrault	8		I	Cootchiching		I														I-9-4I	9I	60	
0239	Thelma Flett	I0		I			I														8-I0-4I	9I	60	
0240	Edna Jourdain	I0		I	"		I								D						8-I0-4I	9I	60	
024I	Beatrice Yorsksy	7		I	"		I														I-II-4I	9I	60	
0242	Mary Guimond	I2		I	"			I													I-II-4I	9I	60	
0243	Loretta Jourdain	8		I	"			I													I6-II-4I	9I	60	
0244	Alma Guimond	8		I	"		I														I-9-42	9I	60	
0245	Dolores Mainville	8		I	"		I														I-9-42	9I	60	
0246	Lillian Sponn	7		I	Seine River		I														29-I-43	9I	60	
	TOTALS		48	4I	89 TOTALS	2I	20I9	I57	6	I											TOTALS	8048 8074	4210	

TOTAL number of days in Quarter 9I

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8048 8074

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 88.40 92

Allowed 85 only

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Ch. Gen. 85 @ 41.25 3506.25
Pg at 82.24 p.c. 3234.44

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended June 30, 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			48			10	15	10	9	3	1											4317	2230	
0181	Florence Jourdain	12		I	Cootchiching						I										I-9-33	91	30	
0185	Helene Wilson	16		I	Manitou						I										I-2-34	91	30	
0190	Bella Medecine	16		I	"						I										I-8-34	91	30	
0194	Jane McGinnis	16		I	"							I									I-9-34	91	90	
0200	Beatrice Mainville	16		I	Cootchiching						I										6-8-35	91	30	
0203	Rita Jourdain	15		I	"					I											II-9-35	91	30	
0205	Mabel Guimond	14		I	"					I											8-10-35	91	30	
0206	Ethel McPherson	14		I	"					I											9-6-36	91	30	
0209	Rosie Adams	13		I	"				I												I-6-37	91	30	
0210	Mildred Bruyere	14		I	"					I											9-I-37	91	30	
0211	Elsie Kabatey	15		I	Seine River				I												9-I-37	91	30	
0214	Genevieve Wilson	13		I	Manitou				I												I-2-38	91	30	
0217	Frances Cochranne	12		I	"				I												6-9-38	91	30	
0218	Jeanette Morison	15		I	Cootchiching							I									25-9-38	91	30	
0220	Ruth Bruyere	11		I	"				I												I-9-39	91	30	
0221	Mabel Adams	11		I	"				I												I-9-39	91	30	
0222	Mildred Henderson	7		I	StandjicomingI																26-9-39	91	60	
0223	Madeleine Mainville	10		I	Cootchiching				I												2I-4-40	91	60	
0224	Lucie Morrisseau	9		I	"			I													2I-4-40	91	60	
0225	Blanche Mainville	10		I	"				I												I2-5-40	91	60	
0226	Rose Anna Jourdain	11		I	"				I												I-6-40	91	60	
0227	Dorothée Speaker	13		I	Manitou				I												2-6-40	91	60	
0228	Leona Perrault	10		I	Cootchiching				I												I-9-40	91	60	
0229	Vivienne Bruyere	10		I	"				I												I-9-40	91	60	
0230	Eleonore Mainville	10		I	"				I												I-9-40	91	60	
0231	Elsie Perrault	11		I	"				I												I6-9-40	91	60	
0232	Florence Yorsky	9		I	"			I													I6-3-41	91	60	
	TOTALS		48	27	TOTALS	11	16	19	15	7	6	1									TOTALS	6774	3370	

4830

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cotchiching Reserve for Quarter ended June 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28			3	4	8	9	3	I											2548	1050	
215	Joseph Linklater	9	I		Cootchiching		I														26-5-41	91	60	
216	Connard Morrisseau	9	I		"		I														26-5-41	91	60	
217	Robert Adams	9	I		"		I														26-5-41	91	60	
218	Clarence Bruyere	9	I		"		I														26-5-41	91	60	
219	George Arnold Bruyere	8	I		"		I														26-5-41	91	60	
220	Norman Allan	8	I		Red Cut		I														I-9-41	91	60	
221	George Allan	8	I		"		I														I-9-41	91	60	
222	Albert Fred Morison	9		I	"		I														I-9-41	91	60	
223	Jos.Guimond	II	I		Cotchiching			I													I-10-41	91	60	
224	Victor Guimond	8	I		"		I														I-10-41	91	60	
225	Irvin Bruyere	9	I		"		I														I9-1041	91	60	
226	Ronald Jourdain	II	I		"			I													2-11-41	91	60	
227	Raymond Jourdain	10	I		"				I												I-9-42	91	60	
228	Benedict Jourdain	8	I		"		I														I-9-42	91	60	
229	Rogers Mainville	8	I		"		I														I-9-42	91	60	
230	Marc Jourdain	8	I		"		I														I-9-42	91	60	
231	David Henderson	5	I		Standjicoming		I														8-11-42	91	60	
232	Bobbie Sponn	10	I		Seine River		I														29-1-43	91	60	
233	Mountie Sponn	8	I		"		I														29-1-43	91	60	
234	Raymond Wilson	7	I		Manitou		I														26-4-43	91 66	40	
	TOTALS		48		TOTALS	10	15	10	9	3	I										TOTALS	4317	2230	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

II

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Fort Frances, Ont. School for the Quarter ended June 30 1943

Principal Rev. P. Chevrefils, OMI

Dated July 1st 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. Leclerc
Indian Agent

Dated at FORT FRANCES JUL 5 1943 INDIAN AGENCY this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended June 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
I53	Sam Kabatey	I6	I		Seine River					I											I-3-34	I91-34	30	
I59	Kenneth Bruyere	I5	I		Cootchiching							I									I-8-34	9I	30	
I73	Ernie Bird	I4	I		Black River					I											I-8-35	9I	30	
I80	Percy Adams	I6	I		Cootchiching						I										I-8-36	9I	30	
I8I	Gordon Adams	I4	I		"					I											I-8-36	9I	30	
I82	Herman Mainville	I4	I		"					I											I5-8-36	9I	30	
I83	Clarence Jourdain	I4	I		"						I										I5-8-36	9I	30	
I9I	Telford Bruyere	I4	I		"						I										6-7-37	9I	30	
I92	Louis Mainville	I4	I		"					I											6-7-37	9I	30	
I93	Edmond Jourdain	I3	I		"					I											6-7-37	9I	30	
I94	Bruce Bruyere	I3	I		"					I											9-7-37	9I	30	
I95	Elmer Mainville	I3	I		"					I											9-7-37	9I	30	
I96	Wallace Bruyere	I2	I		"					I											I-I2-37	9I	30	
I97	Peter Medecine	I6	I		Manitou				I												I-2-38	9I	30	
I99	Ralp.Bangi	I6	I		"				I												I-5-38	9I	30	
200	Jack Bangi	I5	I		"				I												I-5-38	9I	30	
20I	Ray Kabatey	I3	I		Seine River				I												7-6-39	9I	30	
202	Allen Henderson	I2	I		Standjicoming			I													I-9-39	9I	60	
203	Gordon Perrault	I2	I		Cootchiching				I												I-9-39	9I	30	
204	John Black	I0	I		Northwest Bay	I															I0-9-39	9I	60	
205	William Jourdain	I2	I		Cootchiching				I												I7-9-39	9I	30	
206	Harry Smith	I5	I		Northwest Bay				I												I6-I0 39	9I	30	
207	Richard Bird	I0	I		Black River			I													I8-I-40	9I	60	
208	Gordon Bruyere	I0	I		Cootchiching				I												22-4-40	9I	30	
209	Kenneth Bombay	I2	I		Manitou			I													2-6-40	9I	60	
2II	Robert Yorsky	II	I		Cootchiching			I													I6-3-4I	9I	60	
2I3	Jos.Morison	II	I		"	I															25-3-4I	9I	60	
2I4	Norbert Perrault	9	I		"	I															25-3-4I	9I	60	
	TOTALS		28		TOTALS	3	4	8	9	3	I										TOTALS	2548	I050	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended Sept. 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
																						6456	1279	
			48	27		~~15~~	I22I	II	8	6	3											~~6442~~	~~1270~~	
0238	Patricia Perrault	8		I	Cootchiching	I															I-9-4I	92	20	
0239 D	Thelma Flett	I0		I	"		I														8-I0-4I	62 -1	00	
0240 D	Edna Joudain	I0		I	"		I														8-I0-4I	62 -1	00	
024I	Beatrice Yorxa	8		I	"	I															I-II-4I	92	20	
0242	Mary Guimond	I2		I	"		I														I-II-4I	92	20	
0243 D	Loretta Jourdain	8		I	"	I															I6-II-4I	62 -1	00	
0244	Alma Guimond	8		I	"	I															I-9-42	92	20	
0245	Dolores Mainville	8		I	"	I															I-9-42	92	20	
0246	Lillian Spoon	7		I	Seine River	I															29-I-43	62 -1	00	
0247 *	Shirley McPherson	7		I	Cootchiching	I															I-9-43	30	20	
0248 *	Joan McPherson	6		I	"	I															I-9-43	30	20	
0249 *	Loraine Bruyere	7		I	"	I															I-9-43	30	20	
0250 *	Donalda Mainville	6		I	"	I															I0-9-43	20	I4	
0251 ✓	Helene MacDonald	6		I	Standjicoming	I															22-9-43	9	7	
	TOTALS		48	41.89	TOTALS	~~24~~	I52I	II	8	6	3										TOTALS	~~1269~~ 7283	~~1459~~ 1468	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column. 25

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... ~~7269~~ 7283

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 79.16

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $ 3265.25

Can. Con. 85 @ 41.25 = 3506.25

Pg at 92.2% = 3234.11

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances, Ont. School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended Sept 30, 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			48			~~10~~ 10	10	9	7	5	3	3										4031 ~~4018~~	869 ~~860~~	
0181	Florence Jourdain	12		I	Cootchiching					I											I-9-33	92	10	
0205	Mabel Guimond	14		I	"						I										8-10-35	92	10	
0206	Ethel McPherson	14		I	"					I											9-6-36	92	10	
0209	Rosie Adams	13		I	"				I												I-6-37	92	10	
0210	Mildred Bruyere	14		I	"						I										9-1-37	92	10	
0211	Elsie Kabatey	15		I	Seine River						I										9-1-37	62 ~~92~~	00	
0214	Genevieve Wilson	13		I	Manitou				I												I-2-38	92	10	
0217	Frances Cochranne	12		I	"				I												6-9-38	92	10	
0218	Jeanette Morison	15		I	Cootchiching					I											25-9-38	92	10	
0220	Ruth Bruyere	11		I	"				I												I-9-39	92	10	
0221	Mabel Adams	11		I	"			I													I-9-39	92	20	
0222	Mildred Henderson	7		I	StandjicomingI																26-9-39	92	20	
0223	Madeleine Mainville	10		I	Cootchiching			I													21-4-40	92	20	
0224	Lucie Morisseau	9		I	"			I													21-4-40	92	20	
0225	Blanche Mainville	10		I	"				I												12-5-40	92	20	
0226	Roseanna Jourdain	11		I	"				I												I-6-40	92	20	
0227	Dorothée Speaker	13		I	Manitou				I												2-6-40	92	20	
0228	Leona Perrault	10		I	Cootchiching				I												I-9-40	92	20	
0229	Vivienne Bruyere	10		I	"				I												I-9-40	92	20	
0230	Eleonore Mainville	10		I	"				I												I-9-40	92	20	
0231	Elsie Perrault	11		I	"				I												16-9-40	92	20	
0232	Florence Yorxa	9		I	"				I												16-3-41	92	20	
0233	Margeurite Morison	10		I	"				I												I-4-41	92	20	
0234	Norah Mainville	9		I	"			I													I-5-41	92	20	
0235	Florence MacDonald	12		I	Standjicoming			I													7-6-41	62 ~~92~~	00	
0236	Rosie Macdonald	10		I	"		I														7-6-41	92	20	
0237	Elsie Jourdain	9		I	"		I														23-6-41	92	20	
	TOTALS		45	27	TOTALS	~~13~~ 14	122	11	8	6	3										TOTALS	6456 ~~6412~~	1279 ~~1276~~	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended Sept. 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28			4	6	7	5	3	3											2426	320	
219	George Arnold Bruyere	8	I		Cootchiching		I														26-5-41	92	20	
220	Norman Allan	8	I		Red Gut		I														I-9-41	92	20	
221	George Allan	8	I		"		I														1-9-41	92	20	
222	Fred Albert Morisoh	9	I		"		I														I-9-41	62	00	
223	Jos Guimond	II	I		Cootchiching			I													I-I0-41	92	20	
224	Victor Guimond	8	I		"		I														I-I0-41	92	20	
225	Irvin Bruyere	9	I		"			I													I9-I0-41	92	20	
226	Ronald Jourdain	II	I		"			I													2-II-41	62	00	
227	Raymond Jourdain	I0	I		"				I												I-9-42	92	20	
228	Benedict Jourdain	8	I		"	I															I-9-42	92	20	
229	Rogers Mainville	8	I		"	I															I-9-42	92	20	
230	Marc Jourdain	8	I		"	I															I-9-42	92	20	
231	David Henderson	5	I		Standjicoming	I															8-II-42	92	20	
232	Bobbie Spoon	I0	I		Seine River	I															29-I-43	92	20	
233	Mountie Spoon	8	I		"	I															29-I-43	92	20	
234	Raymond Wilson	7	I		Manitou	I															26-4-43	92	20	
235 *	Willard Mainville.	7	I		Cootchiching	I															2-6-43	92	20	
236 *	Elvin R. Graves	5	I		Manitou	I															3-8-43	58	20	
237 *	Walter Mainville	6	I		Cootchiching	I															I-9-43	30	20	
238 *	Elvin Morrison	7	1		"	1															17-9-43	14	9	
	TOTALS		48		TOTALS	I0	I0	9	7	5	3	3									TOTALS	4018 / 4031	860 / 869	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Fort Frances, Ont. School for the Quarter ended September 30 19 43

Principal Rev. P. Chiatelain: O.M.I.

Dated Oct. 1st 19 43

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. Lockhart
Indian Agent

Dated at FORT FRANCES SEP 30 1943 INDIAN AGENCY

this ..... 19 .....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

28/5/43

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended Sept. 30th. 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
I59	Kenneth Bruyere	I5	I		Cootchiching							I									I-8-34	62	00	
I73	Ernie Bird	I4	I		Black River							I									I08-35	92	I0	
I8I	Gordon Adams	I4	I		Cootchiching						I										I-8-36	92	I0	
I82	Herman Mainville	I4	I		"						I										I5-8-36	92	I0	
I83	Clarence Jourdain	I4	I		"							I									I5-8-36	92	I0	
I9I	Telford Bruyere	I4	I		"						I										6-7-37	62	00	
I92	Louis Mainville	I4	I		"					I											6-7-37	92	I0	
I93	Edmond Jourdain	I3	I		"					I											6-7-37	92	I0	
I94	Bruce Bruyere	I3	I		"					I											9-7-37	62	00	
I95	Elmer Mainville	I3	I		"					I											9-7-37	92	I0	
I96	Wallace Bruyere	I2	I		"					I											I-I2-37	92	I0	
200	Jack Bungi	I5	I		Manitou						I										I-2-38	92	I0	
20I	Ray Kabatey	I3	I		Seine River						I										7-6-39	92	I0	
202	Allen Henderson	I2	I		Standjicoming						I										I-9-39	92	I0	
203	Gordon Perrault	I2	I		Cootchiching						I										I-9-39	92	I0	
204	John Black	II	I		Northwest Bay				I												I-9-39	92	20	
205	Willaim Jourdain	I2	I		Coothhiching						I										I7-9-39	92	I0	
206	Harry Smith	I6	I		Northwest Bay						I										I6-I0-39	62	00	
207	Richard Bird	I0	I		Black River				I												I8-I-40	92	20	
208	Gordon Bruyere	I0	I		Cootchiching						I										22-4-40	92	I0	
209	Kenneth Bombay	I2	I		Manitou				I												2-6-40	92	20	
2II	Robert Yorxa	II	I		Cootchiching				I												I6-3-4I	92	20	
2I3	Jor Morison	II	I		"				I												25-3-4I	92	20	
2I4	Norbert Perrault	9	I		"				I												25-3-4I	62	00	
2I5	Joseph Linklater	9	I		"		I														26-5-4I	92	20	
2I6	Wonnard Morisseau	9	I		"		I														26-5-4I	92	20	
2I7	Robert Adams	9	I		"		I														26-5-4I	92	20	
2I8	Clarence Bruyere	9	I		"		I														26-5-4I	92	20	
	TOTALS		28		TOTALS		4	6	7	5	3	3									TOTALS	2426	320	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended December 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			46	27		14	12	15	15	7	7	3										6179	3040	
0238	Patricia Perrault	8		I	Cootchiching	I															I-9-41	92	58	
0241	Beatrice Yorxa	8		I	"		I														I-II-41	92	58	
0242	Mary Guimond	12		I	"		I														I-II-41	92	58	
0244	Alma Guimond	8		I	"	I															I-9-42	92	58	
0245	Dolores Mainville	8		I	"	I															I-9-42	92	58	
0246	Lillian Spoon	7		I	Seine River	I															29-I-43	92	58	
0247	Shirley McPherson	7		I	Cootchiching	I															I-9-43	92	58	
0248	Joan McPherson	6		I	"	I															I-9-43	92	58	
0249	Loraine Bruyere	7		I	"	I															I-9-43	92	58	
0250	Donalda Mainville	6		I	"	I															I0-9-43	92	58	
0251	Helene MacDonald	6		I	Standjicoming	I															22-9-43	92	58	
0252	Edith McGinnis	7		I	Manitou	I															I-II-43	~~92~~ 61	58	
0253	Lizzie Horton	11		I	"	I															I-II-43	~~92~~ 61	58	
	TOTALS		46	40 ~~86~~	TOTALS	2514	1515	7	7	3											TOTALS	~~7375~~ 7313	3794	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter ~~92~~ 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ~~7375~~ 7313

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ~~80.10~~ 79.48

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 3278.55

On. Cr. 85 @ 41.25 = 3506.25
Pay at 92.24% = 3234.17 JK

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended December 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			46			III0	7	7	4	4	3											3802	I943	
0181	Florence Jourdain	I3		I	Cootchiching					I											I-9-33	92	29	
0205	Mabel Guimond	I4		I	"						I										8-I0-35	92	29	
0206	Ethel McPherson	I4		I	"					I											9-6-36	92	29	
0209	Rosie Adams	I3		I	"				I												I-6-37	92	29	
0210	Mildred Bruyere	I4		I	"						I										9-I-37	92	29	
0211	Elsie Kabatey	I5		I	Seine River						I										9-I-37	92	29	
0214	Genevive Wilson	I3		I	Manitou				I												I-8-38	92	29	
0217	Frances Cochranne	I2		I	"				I												6-9-38	92	29	
0218	Jeanette Morison	I6		I	Cootchiching					I											25-9-38	77	24	
0220	Ruth Bruyere	I2		I	"				I												I-9-39	92	29	
0221	Mabel Adams	II		I	"				I												I-9-39	92	29	
0222	Mildred Henderson	7		I	StandjicomingI																26-9-39	92	58	
0223	Madeleine Mainville	I0		I	Cootchiching			I													2I-4-40	92	58	
0224	Lucy Morrisseau	9		I	"			I													2I-4-40	92	58	
0225	Blanche Mainville	I0		I	"			I													I2-5-40	92	58	
0226	Roseanna Jourdain	II		I	"				I												I-6-40	92	29	
0227	Dorothée Speaker	I3		I	Manitou			I													2-6-40	92	58	
0228	Leona Perrault	I0		I	Cootchiching				I												I-9-40	92	29	
0229	Vivienne Bruyere	I0		I	"				I												I-9-40	92	29	
0230	Elenore Mainville	I0		I	"			I													I-9-40	92	58	
0231	Elsie Perrault	II		I	"			I													I6-9-40	92	58	
0232	Florence Yorxa	9		I	"			I													I6-3-4I	92	58	
0233	Marguerite Morison	I0		I	"			I													I-4-4I	92	58	
0234	Norah Mainville	9		I	"		I														I-5-4I	92	58	
0235	Florence MacDonald	I2		I	Standjicoming		I														7-6-4I	92	58	Absent
0236	Rosie MacDonald	I0		I	"		I														7-6-4I	92	58	
0237	Elsie Jourdain	9		I	"		I														23-6-4I	92	58	
	TOTALS		46	27	TOTALS	I4	I2	I5	I5	7	7	3									TOTALS	3179	3040	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended December 31. 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28				5	5	7	4	4	3										2146	899	
220	Norman Allan	8	I		Red Cut		I														I-9-41	92	58	
221	George Allan	8	I		"		I														I-9-41	92	58	
222	Fred Albert Morison	9	I		"		I														I-9-41	92	58	
223	Jos.Guimond	II	I		Cootchiching			I													I-I0-41	92	58	
224	Victor Guimond	8	I		"		I														I-I0-41	92	58	
225	Irvin Bruyere	9	I		"			I													I9-I0-41	92	58	
227	Raymond Jourdain	I0	I		"		I														I-9-42	92	58	
228	Benedict Jourdain	8	I		"	I															I-9-42	92	58	
229	Rogers Mainville	8	I		"	I															I-9-42	92	58	
230	Marc Jourdain	8	I		"		I														I-9-42	92	58	
231	David Henderson	5	I		Standjicoming	I															8-II-42	92	58	
232	Bobbie Spoon	I6	I		Seine River		I														29-I-43	92	58	
233	Mountie Spoon	8	I		"		I														29-I-43	92	58	
234	Raymond Wilson	7	I		Manitou		I														26-4-43	92	58	
235	Willard Mainville	7	I		Cootchiching		I														2-6-43	92	58	
236	Elvin Graves	5	I		Manitou		I														3-8-43	92	58	
237	Walter Mainville	6	I		Cootchiching		I														I-9-43	92	58	
238	Elvin Morison	7	I		"		I														I7-9-43	92	58	
	TOTALS		46		TOTALS	III0	7	7	4	4	3										TOTALS	3802	I943	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, Fort Frances, Ont. School for the Quarter ended Dec 31st. 1943

Principal Rev. P. Latchtelmi. OMI.

Dated Jan. 1st. 1944.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. P. Goulet
Indian Agent

Dated at FORT FRANCES JAN 3 1944 INDIAN AGENCY this 1 day of 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

1/44

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES on COOTCHICHING Reserve for Quarter ended December 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
I59	Kenneth Bruyere	I6	I		Cootchiching							I									I-8-34	00	00	
I73	Ernie Bird	I4	I		Black River							I									I-8-35	92	29	
I8I	Gordon Adams	I4	I		Cootchiching						I										I-8-36	92	29	
I82	Herman Mainville	I4	I		"						I										I5-8-36	92	29	
I83	Clarence Jourdain	I4	I		"							I									I5-8-36	92	29	
I9I	Telford Bruyere	I4	I		"						I										6-7-37	90	00	Absent.
I92	Louis Mainville	I4	I		"					I											6-7-37	92	29	
I93	Edmond Jourdain	I4	I		"						I										6-7-37	92	29	
I94	Bruce Bruyere	I3	I		"					I											9-7-37	30	00	
I95	Elmer Mainville	I3	I		"					I											9-7-37	92	29	
I96	Wallace Bruyere	I2	I		"					I											I-I2-37	92	29	
200	Jack Bangi	I5	I		Manitou				I												I-2-38	92	29	
20I	Ray Kabatey	I3	I		Seine River					I											7-6-39	92	29	
202	Allen Henderson	I2	I		Standjicoming					I											I-9-39	92	29	
203	Gordon Perrault	I2	I		Cootchiching					I											I-9-39	92	29	
204	John Black	II	I		Northwest Bay			I													I-9-39	92	58	
205	William Jourdain	I2	I		Cootchiching					I											I7-9-39	92	29	
207	Richard Bird	I0	I		Black River			I													I8-I-40	92	58	
208	Gordon Bruyere	I0	I		Cootchiching					I											22-4-40	92	29	
209	Kenneth Bombay	I2	I		Manitou					I											2-6-40	92	29	
2II	Robert Yorxa	II	I		Cootchiching			I													I6-3-4I	92	58	
2I3	Jos.Morison	II	I		"			I													25-3-4I	92	58	
2I4	Norbert Perrault	9	I		"			I													25-3-4I	00	00	
2I5	Joseph Linklater	9	I		"		I														26-5-4I	92	58	
2I6	Connard Morrisseau	9	I		"		I														26-5-4I	92	58	
2I7	Robert Adams	9	I		"		I														26-5-4I	00	00	
2I8	Clarence Bruyere	9	I		"		I														26-5-4I	92	58	
2I9	George Arnold Bruyere	8	I		"		I														26-5-4I	92	58	
	TOTALS		28		TOTALS	5	5	7	4	4	3										TOTALS	2I46	899	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fort Frances, School for the Quarter ended March 31 19.44

Principal Rev P. Chatelain O.M.I.

Dated April 4, 19.44

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at FORT FRANCES APR 4 1944 INDIAN AGENCY

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

116/44

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended March 31, 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			47	27		I4	I3	I3	I7	6	7	4										6304	3309	
0238	Patricia Perrault	8		I	Cootchiching	I															I-9-4I	9I	62	
024I	Beatrice Yorxa	8		I	"		I														I-II-4I	9I	62	
0242	Mary Guimond	I2		I	"		I														I-II-4I	9I	62	
0244	Alma Guimond	8		I	"	I															I-9-42	9I	62	
0245	Dolores Mainville	8		I	"	I															I-9-42	9I	62	
0246	Lillian Spoon	7		I	Seine River	I															29-I-43	9I	62	
0247	Shirley McPherson	7		I	Cootchiching	I															I-9-43	9I	62	
0248	Joan McPherson	6		I	"	I															I-9-43	9I	62	
0249	Loraine Bruyere	7		I	"	I															I-9-43	9I	62	
0250	Donalda Mainville	6		I	"	I															I0-9-43	9I	62	
025I	Helene MacDonald	6		I	Standjicoming	I															22-9-43	9I	62	
0252	Edith McGinnis	7		I	Manitou	I															I-II-43	9I	62	
0253	Lizzie Horton	II		I	"	I															I-II-43	9I	62	
0254	Jean Medecine	I0		I	"		I														6-3-44	26	I8	
	TOTALS		47	4I	TOTALS	25	I6	I3	I7	6	7	4									TOTALS	75I3	4I33	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7513

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 82.5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 3405-60

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended March 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			47			I2I0	7	7	3	4	4											3908	2162	
0181	Florence Jourdain	I4		I	Cootchiching					I											I-9-33	91	31	
0205	Mabel Guimond	I4		I	"						I										8-10-35	91	31	
0206	Ethel McPherson	I4		I	"					I											9-6-36	30	00	
0209	Rosie Adams	I3		I	"				I												I-6-37	91	31	
0210	Mildred Bruyere	I4		I	"						I										9-I-37	91	31	
0211	Elsie Kabatey	I6		I	Seine River					I											9-I-37	91	31	
0214	Genvive Wilson	I3		I	Manitou				I												9-I-37	91	31	
0217	Frances Cochranne	I2		I	"				I												I-2-38	91	31	
0218	Jeanette Morison	I6		I	Cootchiching							I									25-9-38	91	31	
0220	Ruth Bruyere	I2		I	"					I											I-9-39	91	31	
0221	Mabel Adams	II		I	"					I											I-9-39	91	31	
0222	Mildred Henderson	7		I	StandjicomingI																26-9-39	91	623I	
0223	Madeleine Maincille	I0		I	Cootchiching						I										2I-4-40	91	31	
0224	Lucy Morrisseau	I0		I	"					I											2I-4-40	91	62	
0225	Blanche Mainville	I0		I	"					I											I2-5-40	91	62	
0226	Rose Anna Jourdain	II		I	"						I										I-6-40	91	31	
0227	Dorothée Speaker	I3		I	Manitou					I											2-6-40	91	62	
0228	Leona Perrault	I0		I	Cootchiching						I										I-9-40	91	31	
0229	Vivienne Bruyere	I0		I	"						I										I-9-40	91	31	
0230	Elenore Mainville	I0		I	"					I											I-9-40	91	62	
0231	Elsie Perrault	II		I	"						I										I6-9-40	91	31	
0232	Florence Yorxa	9		I	"					I											I6-3-4I	91	62	
0233	Marguerite Morison	I0		I	"					I											I-4-4I	91	62	
0234	Norah Mainville	9		I	"				I												I-5-4I	91	62	
0235	Florence MacDonald	I2		I	Standjicoming				I												7-6-4I	91	62	
0236	Rosie MacDonald	I0		I	"			I													7-6-4I	91	62	
0237	Elsie Jourdain	9		I	"			I													23-6-4I	91	62	
	TOTALS		47	27	TOTALS	I4	I3	I3	I7	6	7	4									TOTALS	6305 6304	3309	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended March 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28				5	5	7	3	4	4										2244	I028	
220	Norman Allan	8	I		Red Gut		I														I-9-4I	9I	62	
22I	George Allan	8	I		"		I														I-9-4I	9I	62	
222	Fred Albert Morison	9	I		"		I														I-9-4I	9I	62	
223	Jos. Guimond	II	I		Cootch ching			I													I-I0-4I	9I	62	
224	Victor Guimond	8	I		"		I														I-I0-4I	9I	62	
225	Irvin Bruyere	9	I		"			I													I9-I0-4I	9I	62	
227	Raymond Jourdain	I0	I		"		I														I-9-42	9I	62	
228	Benedict Jourdain	8	I		"	I															I-9-42	9I	62	
229	Rogers Mainville	8	I		"	I															I-9-42	9I	62	
230	Marc Jourdain	8	I		"	I															I-9-42	9I	62	
23I	David Henderson	5	I		Standjicoming	I															8-II-42	9I	62	
232	Bobbie Spoon	I0	I		Seine River	I															29-I-43	9I	62	
233	Mountie Spoon	8	I		"	I															29-I-43	9I	62	
234	Raymond Wilson -Willard--ainville	7	I		Manitou	I															26-4-43	9I	62	
235	Willard Mainville	7	I		Cootchiching	I															2-6-43	9I	62	
236	Elvin Graves	5	I		Manitou	I															3-8-43	9I	62	
237	Walter Mainville	6	I		Cootchiching	I															I-9-43	9I	62	
238	Elvin Morison	7	I		"	I															I7-9-43	9I	62	
239	Alex Speaker	7	I		Manitou	I															6-3-44	26	I8	
	TOTALS		47		TOTALS	I2I0	7	7	3	4	4										TOTALS	3908	2I62	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended March 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
I59 D	Kenneth Bruyere	I6	I		Cootchiching							I									I-8-34	00	00	
I73	Ernie Bird	I4	I		Black"River							I									I-8-35	9I	3I	
I8I	Gordon Adams	I4	I		Cootchiching						I										I-8-36	9I	3I	
I82 D	Herman Mainville	I4	I		"							I	I								I5-8-36	30	00	
I83	Clarence ~~Bruyere~~ Jourdain	I4	I		"							I									I5-8-36	9I	3I	
I9I D	Telford Bruyere	I5	I		"						I										6-7-37	90	00	
I92	Louis ~~Bruyere~~ Mainville	I4	I		"						I										6-7-37	9I	3I	
I93	Edmond Jourdain	I4	I		"						I										6-7-37	9I	3I	
I94	Bruce Bruyere	I3	I		"					I											9-7-37	9I	3I	
I95	Elmer Mainville	I3	I		"					I											9-7-37	9I	3I	
I96	Wallace Bruyere	I2	I		"					I											I-I2-37	9I	3I	
200	Jack Bangi	I5	I		Manitou				I												I-2-38	9I	3I	
20I	Ray Kabatey	I3	I		Seine River				I												7-6-39	9I	3I	
202	Allen Henderson	I2	I		Standjicoming				I												I-9-39	9I	3I	
203	Gordon Perrault	I2	I		Cootchiching				I												I-9-39	9I	3I	
204	John Black	II	I		Northwest Bay			I													I-9-39	9I	62	
205	William Jourdain	I2	I		Cootchiching				I												I7-9-39	9I	3I	
207	Richard Bird	I0	I		Black River			I													I8-I-40	9I	62	
208	Gordon Bruyere	I0	I		Cootchiching				I												22-4-40	9I	3I	
209	Kenneth Bombay	I2	I		Manitou				I												2-6-40	9I	3I	
2II	Robert Yorxa	II	I		Cootchiching			I													I6-3-4I	9I	62	
2I3	Jos Morison	II	I		"			I													25-3-4I	9I	62	
2I4	Norbert Perrault	9	I		"			I													25-344I	30	5	
2I5	Joseph Linklater	9	I		"		I														26-5-4I	9I	62	
2I6	Connard Morrisseau	9	I		"		I														26-5-4I	9I	62	
2I7	Robert Adams	9	I		"		I														26-5-4I	9I	62	
2I8	Clarence Bruyere	9	I		"		I														26-5-4I	9I	62	
2I9	George A.Bruyere	8	I		"		I														26-5-4I	9I	62	
	TOTALS		28		TOTALS	5	5	7	3	4	4										TOTALS	2244	I028	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Fort Frances, Ont School for the Quarter ended June 30, 1944

Principal Rev. P. Chatelain O.M.I.

Dated July 1st 1944.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. P. Rockhart
Indian Agent

Dated at FORT FRANCES
this JUL 5 1944 19
INDIAN AGENCY

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

7-15/44

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. or Coutchiching Reserve for Quarter ended June 30 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDS IN CLAS		TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Bad				
			49	27		I7	III6	I8	4	7	3								Total number of days pupil in residence during Quarter 6496	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter 3300	
0244	Alma Guimond	8		I	Coutchiching	I												I-9-42	9I	60	
0245	Dolores Mainville	9		I	"	I												I-9-42	9I	60	
0246	Lillian Spoon	7		I	Seine River	I												29-I-43	9I	60	
0247	Shirley McPherson	8		I	Coutchiching	I												I-9-43	9I	60	
0248	Joan McPherson	7		I	"	I												I-9-43	9I	60	
0249	Loraine Bruyere	8		I	"	I												I-9-43	9I	60	
0250	Donalda Mainville	7		I	"	I												I0-9-43	9I	60	
025I	Helene MacDonald	7		I	Standjicoming	I												22-9-43	9I	60	
0252	Edith McGinniss	8		I	Manitou	I												I-II-43	80	40	Hospital.Sick.
0253	Lizzie Horton	II		I	"	I												I-II-43	9I	60	
0254	Jean Medecine	I0		I	"	I												6-3-44	9I	60	
	TOTALS		49	38.87	TOTALS	26	I3I6	I8	4	7	3								7486	3940	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 9I

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7486

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 82.24

AMOUNT of per capita grant due for Quarter £ $ 3393.22

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. or Coutchiching Reserve for Quarter ended June 30, 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			49			I3	8	II	8	3	3	3										4II0	2I70	
0I8I	Florence Jourdain	I4		I	Coutchiching						I										I-9-33	9I	50	
0209	Rosie Adams	I4		I	"					I											I-6-37	9I	50	
02I0	Mildred Bruyere	I4		I	"						I										9-I-37	9I	50	
02II	Elsie Kabatey	I6		I	Seine River						I										9-I-37	9I	50	
02I4	Geneveve Wilson	I4		I	Manitou				I												9-I-37	30 9I	I0	Needed at home. Mother sick.
02I7	Frances Cochranne	I3		I	"				I												I-2-38	9I	50	
02I8	Jeanette Morison	I6		I	Coutchiching						I										25-9-38	9I	50	
0220	Ruth Bruyere	I2		I	"				I												I-9-39	9I	50	
022I	Mabel Adams	I2		I	"				I												I-9-39	9I	30	
0222	Mildred Henderson	8		I	Standjicoming		I														26-9-99	9I	60	
0223	Madeleine Mainville	I2		I	Coutchiching						I										2I-4-40	9I	30	
0224	Lucy Morrisseau	II		I	"					I											2I-4-40	9I	60	
0225	Blanche Mainville	II		I	"					I											I2-5-40	9I	60	
0226	Rose Anna Jourdain	I2		I	"						I										I-6-40	9I	30	
0227	Dorothée Speaker	I4		I	Manitou						I										2-6-40	9I	30	
0228	Leona Perrault	I2		I	Coutchiching						I										I-9-40	9I	30	
0229	Vivienne Bruyere	II		I	"						I										I-9-40	9I	30	
0230	Elenore Mainville	II		I	"					I											I-9-40	9I	60	
023I	Elsie Perrault	I2		I	"						I										I6-9-40	9I	30	
0232	Florence Yorxa	I0		I	"					I											I6-3-4I	9I	60	
0233	Marguerite Morison	II		I	"					I											I-4-4I	9I	60	
0234	Norah Mainville	I0		I	"			I													I-5-4I	8I	40	Hospital, sick.
0236	Rosie MacDonald	II		I	Standjicoming	I															7-6-4I	9I	60	
0237	Elsie Jourdain	I0		I	"		I														23-6-4I	9I	60	
0238	Patricia Perrault	9		I	Coutchiching	I															I-9-4I	9I	60	
024I	Beatrice Yorxa	8		I	"		I														I-II-4I	9I	60	
0242	Mary Guimond	I3		I	#"			I													I-II-4I	9I	60	
	TOTALS		49	27	TOTALS	I7	III	6	I84	7	3										TOTALS	6496	3300	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended June 30 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	: 2	: 3	: 4	: 5	: 6	: 7	: 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28			5	5	8	8	3	3	3										2457	1110	
223	Jos.Guimond	12	I		Coutchiching			I													I-10-41	91	60	
224	Victor Guimond	9	I		"		I														I-10-41	91	60	
225	Irvin Bruyere	9	I		"			I													I9-10-41	91	60	
227	Raymond Jourdain	10	I		"			I													I-9-42	91	60	
228	Benedict Jourdain	9	I		"		I														I-9-42	91	60	
229	Rogers Mainville	9	I		"		I														I-9-42	91	60	
230	Marc Jourdain	9	I		"		I														I-9-42	91	60	
231	David Henderson	6	I		Stanjicoming	I															8-II-42	91	60	
232	Bobbie Spoon	11	I		Seine River	I															29-I-43	91	60	
233	Mountie Spoon	9	I		"	I															29-I-43	91	60	
234	Raymond Wilson	8	I		Manitou	I															26-4-43	91	60	
235	Willard Mainville	8	I		Coutchiching	I															2-6-43	91	60	
236	Elvin Graves	6	I		Manitou	I															3-8-43	91	60	
237	Walter Mainville	6	I		Coutchiching	I															I-9-43	83	30	Hospital, sick.
238	Elvin Morison	7	I		"	I															I7-9-43	91	60	
239	Alex S eaker	7	I		Manitou	I															6-3-44	91	60	
240	Elton Morrisseau	7	I		Coutchiching	I															7-5-44	55	30	
241	Valentine Perrault	7	I		"	I															I4-5-44	48	30	
242	Vernon Perrault	6	I		"	I															I4-5-44	48	30	
243	Frank Hawk	11	I		Northwest Bay	I							I								4-6-44	27	20	
244	Wallace Wilson	7	I		Manitou	I															4-6-44	27	20	
	TOTALS		49		TOTALS	13	8	11	8	3	3	3									TOTALS	4110	2170	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended June 30, 1944.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
I73	Ernie Bird	I5	I		Black River							I									I-8-35	9I	30	
I8I	Gordon Adams	I5	I		Coutchiching						I										I-8-36	9I	30	
I83	Clarence Jourdain	I4	I		"						I										I5-8-36	9I	30	
I92	Louis Mainville	I5	I		"							I									6-7-37	9I	30	
I93	Edmond Jourdain	I4	I		"							I									6-7-37	9I	30	
I94	Bruce Bruyere	I4	I		"						I										9-7-37	9I	30	
I95	Elmer Mainville	I3	I		"					I											9-7-37	9I	30	
I96	Wallace Bruyere	I3	I		"					I											I-I2-37	9I	30	
200	Jack Bangi	I5	I		Manitou				I												I-2-38	9I	30	
20I	Ray Kabatey	I4	I		Seine River				I												7-6-39	9I	30	
202	Allen Henderson	I3	I		Standjicoming				I												I-9-39	9I	30	
203	Gordon Perrault	I3	I		Coutchiching					I											I-9-39	9I	30	
204	John Black	I2	I		Northwest Bay				I												I-9-39	9I	30	
205	William Jourdain	I3	I		Coutchiching				I												I7-9-39	9I	30	
207	Richard Bird	II	I		Black River			I													I8-I-40	9I	60	
208	Gordon Bruyere	II	I		Coutchiching				I												22-4-40	9I	30	
209	Kenneth Bombay	I3	I		Manitou				I												2-6-40	9I	30	
2II	Robert Yorxa	I2	I		Coutchiching				I												I6-3-4I	9I	30	
2I3	Jos. Morison	I2	I		"			I													25-3-4I	9I	60	
2I4	Norbert Perrault	I0	I		"			I													25-3-4I	00	00	
2I5	Joseph Linklater	I0	I		"			I													26-5-4I	9I	60	
2I6	Connard Morriseau	I0	I		"			I													26-5-4I	9I	60	
2I7	Robert Adams	I0	I		"			I													26-5-4I	9I	60	
2I8	Clarence Bruyere	I0	I		"			I													26-5-4I	9I	60	
2I9	George A. Bruyere	9	I		"	I															26-5-4I	9I	60	
220	Norman Allan	9	I		Red Gut	I															I-9-4I	9I	60	
22I	George Allan	9	I		"	I															I-9-4I	9I	60	
222	Fred Albert Morison	I0	I		"	I															I-9-4I	9I	60	
	TOTALS		28		TOTALS	4	7	8	3	3	3										TOTALS	2457	IIIO	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCWS, Ont. on COUTCHICHING Reserve for Quarter ended SEPTEMBER 194 4

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	= 2	= 3	= 4	= 5	= 6	= 7	= 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			54	27		I6	I8	I2	7I2		6	6	4									6870	II40	
0246	Lillian Spoon	8		I	Seine River	I															29-I-43	92	20	
0247	Shirley McPherson	8		I	Coutchiching		I														I-9-43	92	20	
0248	Joan McPherson	7		I	"	I															I-9-43	92	20	
0249	Lorraine Bruyere	9		I	"		I														I-9-43	92	20	
0250	Donalda Mainville	7		I	"	I															I0-9-43	92	20	
025I	Helene MacDonald	8		I	Standjicomming	I															22-9-43	92	20	
0252	Edith McGinniss	8		I	Manitou	I															I-II-43	92	20	
0253	Lizzie Horton	II		I	"		I														I-II-43	92	20	
0254	Jean Medecine	I0		I	"			I													6-3-44	92	20	
0255	Grace Adams	9		I	Coutchiching	I															I-9-44	30	20	
0256	Jane Morison	7		I	"	I															I-9-44	30	20	
0257	Malvina Bruyere	7		I	"	I															I-9-44	30	20	
0258	Katy Adams	7		I	"	I															I-9-44	30	20	
0259	Jane Morison	7		I	Red Gut	I															I-9-44	30	20	
0260	Dorothée Guimond	7		I	Coutchiching	I															I-9-44	30	20	
026I	Frances Bruyere	9		I	Fort Alexander				I												I-9-44	30	20	
0262	Dorothée Bruyere	8		I	"		I														I-9-44	30	20	
0263	Jane Bruyere	6		I	"	I															I-9-44	30	20	
TOTALS			54	45 = 99	TOTALS	2822	I3	8	I2	6	6	4								TOTALS		7968	I500	

Average 85. at $1.25

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 7968

AVERAGE attendance of pupils during quarter..... 86.56 60

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... 3572.25

Overpaid 72.00
Deduct from Dec. Am.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES, Ont. on COUTCHICHING Reserve for Quarter ended SEPTEMBER 1934

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			54			16	11	10	3	2	4	5	3									4416	790	
0181	Florence Jourdain	14		I	Coutchiching							I									I-9-33	92	10	
0209	Rosie Adams	14		I	"						I										I-6-37	92	10	
0210	Mildred Bruyere	15		I	"								I								9-I-37	92	20	
0214	Geneveve Wilson	14		I	Manitou						I										9-I-37	92	10	
0217	Frances Cochranne	14		I	"					I											I-2-38	92	10	
0220	Ruth Bruyere	13		I	Coutchiching					I											I-9-39	92	10	
0221	Mabel Adams	13		I	"					I											I-9-39	92	10	
0222	Mildred Henderson	8		I	Standjicoming		I														26-9-39	92	20	
0223	Madeleine Mainville	12		I	Coutchiching					I											21-5-40	92	20	
0224	Lucy Morrisseau	12		I	"				I												21-4-40	92	20	
0225	Blanche Mainville	12		I	"							I									12-5-40	92	10	
0226	Rose Anna Jourdain	12		I	"							I									I-6-40	92	10	
0227	Dorothée Speaker	14		I	Manitou					I											2-6-40	92	10	
0228	Leona Perrault	13		I	Coutchiching							I									I-9-40	92	10	
0229	Vivienne Bruyere	12		I	"							I									I-9-40	92	10	
0230	Elenore Mainville	12		I	"							I									I-9-40	92	10	
0231	Elsie Perrault	13		I	"							I									16-9-40	92	10	
0232	Florence Yorxa	11		I	"						I										16-3-41	92	10	
0233	Marguerite Morison	11		I	"						I										I-4-41	92	10	
0234	Norah Mainville	10		I	"			I	I												I-5-41	62	00	Sick
0235	Rosie MacDonald	12		I	Standjicoming				I												7-6-41	92	20	
0237	Elsie Jourdain	11		I	"			I													23-6-41	92	20	
0238	Patricia Perrault	10		I	Coutchiching			I													I-9-41	92	20	
0241	Beatrice Yorxa	9		I	"			I													I-11-41	92	20	
0242	Mary Guimond	13		I	"				I												I-11-41	92	20	
0244	Alma Guimond	9		I	"			I													I-9-42	92	20	
0245	Dolores Mainville	9		I	"			I													I-9-42	92	20	
	TOTALS		54	27	TOTALS	16	18	127		12	6	6	4								TOTALS	6870	1140	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES, Ont. on COUTCHICHING Reserve for Quarter ended SEPTEMBER, 30 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28				4	8	2	2	4	5	3									2334	300	
223	Jos Guimond	I2	I		Coutchiching			I													I-I0-4I	92	I0	
224	Victor Guimond	9	I		"		I														I-I0-4I	92	20	
225	Irvin Bruyere	I0	I		"		I														I9-I0-4I	92	20	
227	Raymond Jourdain	II	I		"		I														I-9-42	92	20	
228	Benedict Jourdain	9	I		"		I														I-9-42	92	20	
229	Rogers Mainville	I0	I		"		I														I-9-42	92	20	
230	Marc Jourdain	9	I		"		I														I-9-42	92	20	
23I	David Henderson	7	I		Standjicoming	I															8-II-42	92	20	
232	Bobbie Spoon	I2	I		Seine River		I														29-I-43	92	20	
233	Mountie Sponn	I0	I		"		I														29-I-43	92	20	
234	Raymond Wilson	9	I		Manitou		I														26-4-43	92	20	
235	Willard Mainville	8	I		Coutchiching		I														I-9-43	92	20	
236	Elvin Graves	6	I		Manitou		I														3-8-43	92	20	
237	Walter Mainville	6	I		Coutchiching		I														I-9-43	92	20	
238	Elvin Morison	7	I		"		I														I7-9-43	92	20	
239	Alex Medecine	7	I		Manitou		I														6-3-43	92	20	
240	Elton Morrisseau	7	I		Coutchiching		I														7-5-44	92	20	
24I	Valentine Perrault	7	I		"		I														I4-5-44	92	20	
242	Vernon Perrault	6	I		"		I														I4-5-44	92	20	
243	Frank Hawk	II	I		Northwest Bay --Manitou				I												4-6-44	92	20	
244	Wallace Wilson	7	I		Manitou		I														4-6-44	92	20	
245 +	Peter Bungie	I0	I		"		I														I-9-44	30	20	
246 +	Steward Mainville	7	I		Coutchiching		I														I-9-44	30	20	
247	Melvin Kavanaugh	8	I		Hungry Hall		I														I-9-44	30	20	
248	Sherwin Kavanaugh	6	I		"		I														I-9-44	30	20	
249	Leo Bruyere	II	I		Fort Alexander				I												I-9-44	30	I0	
	TOTALS		54		TOTALS	I6	IIIO	3	2	45	5	3									TOTALS	44I6	790	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Fort Frances, Ont School for the Quarter ended September 30 1941

Principal Rev. P. Châtelain, O.M.I.

Dated October 2nd. 1944.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at FORT FRANCES

this OCT 17 1944 19

INDIAN AGENCY

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended September 30, 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
I73	Ernie Bird	I5	I		Black River								I								I-8-35	92	20	
I8I	Gordon Adams	I5	I		Coutchiching								I								I-8-36	92	20	
I83	Clarence Jourdain	I4	I		"								I								I5-8-36	92	20	
I92 D	Louis Mainville	I5	I		"							I									6-7-37	92	00	Rec.for discharge.
I93 D	Edmund Jourdain	I5	I		"							I									6-7-37	62	00	Rec.for discharge.
I94	Bruce Bruyere	I4	I		"							I									9-7-37	62	00	Sick. Doctor's order.
I95	Elmer Mainville	I3	I		"							I									9-7-37	92	20	
I96	Wallace Bruyere	I3	I		"							I									I-I2-37	62	00	Absent.not authorized.
200 D	Jack Bungie	I6	I		Manitou				I												I-2-38	62	00	Rec.for discharge.
20I	Ray Kabatey	I4	I		Seine River				I												7-6-39	92	I0	
202	Allen Henderson	I3	I		Standjicoming							I									I-9-39	92	I0	
203	Gordon Perrault	I2	I		Coutchiching							I									I-9-39	92	I0	
204	John Black	I2	I		Northwest Bay			I													I-9-39	92	I0	
205	William Jourdain	I4	I		Coutchiching							I									I7-9-39	92	I0	
207	Richard Bird	II	I		Black River						I										I8-I-40	92	I0	
208	Gordon Bruyere	I2	I		Coutchiching							I									22-4-40	92	I0	
209	Kenneth Bombay	I4	I		Manitou						I										2-6-40	92	I0	
2II	Robert Yorxa	I2	I		Coutchiching			I													I6-3-4I	92	I0	
2I3	Jos Morison	I3	I		"			I													25-3-4I	92	I0	
2I4	Norbert Perrault	I0	I		"			I													25-3-4I	00	2,00	
2I5	Joseph Linklater	II	I		"			I													26-5-4I	92	I0	
2I6	Connard Morrisseau	I0	I		"			I													26-5-4I	92	I0	
2I7	Robert Adams	II	I		"			I													26-5-4I	92	I0	
2I8	Clarence Bruyere	II	I		"			I													26-5-4I	92	I0	
2I9	George Bruyere	9	I		"		I														26-5-4I	92	20	
220	Norman Allan	I0	I		Red Gut		I														I-9-4I	92	20	
22I	George Allan	I0	I		"		I														I-9-4I	92	20	
222	Fred Morison	II	I		"		I														I-9-4I	92	20	
	TOTALS		28		TOTALS		4	8	2		2	4	5	3							TOTALS	2334	300	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 403-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Fort Frances, Ont. School for the Quarter ended December 31, 1944

Principal Rev. P. Chevalier. omi.

Dated Jan 2nd. 1945.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. Leveillard
Indian Agent

Dated at Fort Frances

this 1st day of January 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

10/45

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended December 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			53	27		18	18	10	7	12	6	4	4									6839	3315 -7786-	
0246	Lillian Spoon	8		I	Seine River	I															29-I-43	92	58	
0247	Shirley McPherson	8		I	Coutchiching		I														I-9-43	92	58	
0248	Joan McPherson	7		I	"	I															I-9-43	92	58	
0249	Lorraine Bruyere	9		I	"		I														I-9-43	92	58	
0250	Donalda Mainville	7		I	"	I															I0-9-43	92	58	
0251	Helene MacDonald	8		I	Standjicoming	I															22-9-43	92	58	
0252	Edith McGiniss	8		I	Manitou	I															I-II-43	92	58	
0253	Lizzie Horton	II		I	"		I														I-II-43	92	58	
0254	Jean Medecine	I0		I	"		I														6-3-43	92	58	
0255	Grace Adams	9		I	Coutchiching	I															I-9-44	92	58	
0256	Jane Morison	7		I	"	I															I-9-44	73	50	Hospital.Sick.
0257	Malvina Bruyere	7		I	"	I															I-9-44	92	58	
0258	Katy Adams	7		I	"	I															I-9-44	92	58	
0259	Jane Morison	7		I	Red Gut	I															I-9-44	92	58	
0260	Dorothée Guimond	7		I	Coutchiching	I															I-9-44	92	58	
026I	Frances Bruyere	9		I	Fort Alexander					I											I-9-44	92	29	
0262	Dorothée Bruyere	8		I	"		I														I-9-44	92	58	
0263	Jane Bruyere	6		I	"	I															I-9-44	92	58	
0264	Dorothée Yorxa	7		I	Coutchiching	I															8-I0-44	84	50	
	TOTALS		53	46 99	TOTALS	3I	23	I0	8	I2	6	4	4								TOTALS	8560	4272	

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 8560

AVERAGE attendance of pupils during quarter..... 93.04

Allowed 85 only

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $ 3506-25

Less Overpayment Sept 72.

3434.25

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Fort Frances, Ont Agency School at on Reserve for Quarter ended 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			53			I8II	9	3	2	4	3	3										4494	2368	
0I8I	Florence Jourdain	I4		I	Coutchiching							I									I-9-33	45	00	Sanatorium
0209	Rosie Adams	I4		I	"						I										I-6-37	92	29	
02I0	Mildred Bruyere	I5		I	"								I								9-I-37	92	58	
02I4	Genevive Wilson	I4		I	Manitou					I											9-I-37	92	30	
02I7	Frances Cochranne	I4		I	"					I											I-2-38	92	58	
0220	Ruth Bruyere	I3		I	Coutchiching					I											I-9-39	92	30	
022I	Mabel Adams	I3		I	"					I											I-9-39	92	29	
0222	Mildred Henderson	8		I	Standjicoming		I														26-9-39	92	58	
0223	Madeleine Mainville	I2		I	Coutchiching							I									2I-4-40	92	29	
0224	Lucy Morrisseau	I2		I	"						I										2I-4-40	92	29	
0225	Blanche Mainville	I2		I	"							I									I2-5-40	92	29	
0226	Rose Anna Jourdain	I2		I	"							I									I-6-40	92	29	
0227	Dorothée Speaker	I4		I	Manitou						I										2-6-40	92	29	
0228	Leona Perrault	I3		I	Coutchiching							I									I-9-40	92	29	
0229	Vivienne Bruyere	I2		I	"							I									I-9-40	92	29	
0230	Eleonore Mainville	I2		I	"							I									I-9-40	92	29	
023I	Elsie Perrault	I3		I	"							I									I6-9-40	92	29	
0232	Florence Yorxa	II		I	"						I										I6-3-4I	92	29	
0233	Marguerite Morison	II		I	"						I										I-4-4I	92	29	
0234	Norah Mainville	I0		I	"			I													I-5-4I	00	200	Sick
0235	Rosie MacDonald	I2		I	Standjicoming				I												7-6-4I	92	29	
0237	Elsie Jourdain	II		I	"			I													23-6-4I	92	58	
0238	Patricia Perrault	I0		I	Coutchiching			I													I-9-4I	92	58	
024I	Beatrice Yorxa	9		I	"			I													I-II-4I	92	58	
0242	Mary Guimond	I3		I	"				I												I-II-4I	92	58	
0244	Alma Guimond	9		I	"			I													I-9-42	92	58	
0245	Dolores Mainville	9		I	"			I													I-9-42	92	58	
	TOTALS		53	27	TOTALS	I8	I8	I07		I26	4	4									TOTALS	6839	7286 3315	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended December 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28				6	8	2	2	4	3	3									2239	979	
227	Raymond Jourdain	II	I		Coutchinhg		I														I-9-42	92	58	
228	Benedict Jourdain	9	I		"		I														I-9-42	92	58	
229	Rogers Mainville	I0	I		"		I														I-9-42	92	58	
230	Marc Jourdain	9	I		"		I														I-9-42	92	58	
231	David Henderson	7	I		StangjicomingI																8-II-42	92	58	
232	Bobbie Spoon	I2	I		Seine River		I														29-I-43	92	58	
233	Mountie Spoon	I0	I		"	I															29-I-43	92	58	
234	Raymond Wilson	9	I		Manitou	I															26-4-43	92	58	
235	Willard Mainville	8	I		CoutchichingI																I-9-43	92	58	
236	Elvin Graves	7	I		Manitou	I															3-8-43	92	58	
237	Walter Mainville	7	I		Coutchiching	I															I-9-43	92	58	
238	Elvin Morison	7	I		"	I															I7-9-43	92	58	
239	Alex Medecine	7	I		Manitou	I															6-3-43	92	58	
240	Elton Morrisseau	7	I		Coutchiching	I															7-5-44	92	58	
24I	Valentine Perrault	7	I		"	I															I4-5-44	92	58	
242	Vernon Perrault	6	I		"	I															I4-5-44	92	58	
243	Frank Hawk	II	I		ManitoBay	I							I								4-6-44	92	58	
244	Wallace Wilson	7	I		Manitou	I															4-6-44	92	58	
245	Peter Bungie	I0	I		"	I															I-9-44	92	58	
246	Steward Mainville	7	I		CoutchichingI																I-9-44	92	58	
247	Melvin Kavanaught	8	I		Hungry Hall	I															I-9-44	92	58	
248	Sherwin Kavanaugh	6	I		"	I															I-9-44	92	58	
249	Leo Bruyere	II	I		Fort Alexander								I								I-9-44	92	29	
250	Fred Major	II	I		Manitou	I															I5-I0-44	78	48	
25I	Lawrence Bruyere	6	I		Coutchiching	I															I-II-44	6I	36	
	TOTALS		53		TOTALS	I8	II	9	3	2	4	3	3								TOTALS	4494	2368	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES on COUTCHICHING Reserve for Quarter ended DECEMBER 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
173	Ernie Bird	15	I		Black River								I							I-8-35	31	22	Rec.for discharge.
181	Gordon Adams	15	I		Coutchiching								I							I-8-36	92	58	
183	Clarence Jourdain	14	I		"								I							15-8-36	92	58	
194	Bruce Bruyere	14	I		"							I								9-7-37	00	00	Sick.
195	Elmer Mainville	13	I		"							I								9-7-37	92	29	
196	Wallace Bruyere	13	I		"							I								I-12-37	00	00	Absent.
201	Ray Kabatey	14	I		Seine River				I											7-6-39	92	29	
202	Allen Henderson	13	I		Standjicoming						I									I-9-39	92	29	
203	Gordon Perralt	12	I		Coutchiching						I									I-9-39	92	29	
204	John Black	12	I		Northwest Bay				I											I-9-39	92	29	
205	William Jourdain	14	I		Coutchiching							I								I7-9-39	92	29	
207	Richard Bird	11	I		Black River						I									I8-I-40	92	29	
208	Gordon Bruyere	12	I		Coutchiching							I								22-4-40	92	29	
209	Kenneth Bombay	14	I		Manitou						I									2-6-40	92	29	
211	Robert Yorxa	12	I		Coutchiching			I												I6-3-41	92	29	
213	Jos Morison	13	I		"			I												25-3-41	92	29	
214	Norbert Perrault	11	I		"			I												25-3-41	00	00	
215	Jos.Linklater	12	I		"			I												26-5-41	92	29	
216	Connard Morrisseau	10	I		"			I												26-5-41	92	29	
217	Robert Adams	11	I		"			I												26-5-41	92	29	
218	Clarence Bruyere	11	I		"			I												26-5-41	92	29	
219	George Bruyere	9	I		"	I														26-5-41	92	58	
220	Norman Allan	10	I		Red Gut	I														I-9-41	92	58	
221	Geoge Allan	10	I		"	I														I-9-41	92	58	
222	Fred Morison	11	I		"	I														I-9-41	92	58	
223	Jos.Guimond	12	I		Coutchiching			I												I-10-41	92	58	
224	Victor Guimond	9	I		"	I														I-10-41	92	58	
225	Irvin Bruyere	10	I		"	I														I9-10-41	92	58	
	TOTALS		28		TOTALS	6	8	2	2	4	3	3								TOTALS	2239	979	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended March 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			51	27		20	18	15	IIII	8	3	3			7	38	30	1				6630	3440	
0246	Lillian Spoon	9		I	Seine River	I										/					29-I-43	90	60	
0247	Shirley McPherson	8		I	Coutchiching		I										/				I-9-43	90	60	
0248	Joan McPherson	7		I	"	I											/				I-9-43	90	60	
0249	Lorraine Bruyere	9		I	"	I											/				I-943	90	60	
0250	Donalda Mainville	7		I	"	I											/				I0-9-43	90	60	
0251	Helene MacDonald	8		I	Standjicoming	I												/			22-9-43	90	60	
0252	Edith McGinniss	8		I	Manitou	I												/			I-II-43	90	60	
0253	Lizzie Horton	II		I	"	I											/				I-II-43	90	60	
0254	Jean Medecine	I0		I	"				I								/				6-3-43	90	60	
0255	Gracie Adams	9		I	Coutchiching	I											/				I-9-44	90	60	
0256	Jane Morison	7		I	"	I											/				I-9-44	00	/ 00	Sanatorium.F.W.
0257	Malvina Bruyere	7		I	"	I											/				I-9-44	90	60	
0258	Katy Adams	7		I	"	I											/				I-9-44	90	60	
0259	Jane Morison	7		I	Red Gut	I											/				I-9-44	90	60	
0260	Dorothée Guimond	7		I	Coutchiching	I											/				I-9-44	90	60	
026I	Therese Bruyere	9		I	F.Alexander				I								/				I-9-44	90	30	
0262	Dorraina Bruyere	8		I	"	I											/				I-9-44	90	60	
0263	Mary Jane Bruyere	6		I	"	I											/				I-9-44	90	60	
0264	Dorothée Yorxa	7		I	Coutchiching	I											/				8-I0-44	90	60	
	TOTALS		51	46	97	TOTALS 36	20I6	II	8	3	3	8	4								TOTALS	8250	4490	

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8250

AVERAGE attendance of pupils during quarter 91.60

Allowed for 85 only

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Sp. Gr. 3506.25
218.75
3825.00
less Adv. 2000
1825.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended March 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			51			20	10	10		2	5	2	2		4	31						4380	2420	
0081 D	Florence Jourdain	14		I	Coutchiching							I				/					I-9-33	00	00	San.Rec.for discharge.
0209	Rosie Adams	14		I	"						I										I-6-37	90	30	
0210	Mildred Bruyere	15		I	"								I		/						9-I-37	90	60	
0214 D	Genevieve Wilson	16		I	Manitou						I										9-I-37	90	60	Rec.for discharge.
0217	Frances Cochrane	14		I	"						I										I-2-38	90	30	
0220	Ruth Bruyere	13		I	Coutchiching					I						/					I-9-39	90	30	
0221	Mabel Adams	12		I	"					I						/					I-9-39	90	30	
0222	Mildred Henderson	9		I	Standjicoming		I									/					26-9-39	90	60	
0223	Madeleine Mainville	12		I	Coutchiching						I	I				/					21-4-40	90	30	
0224	Lucy Morrisseau	12		I	"				I							/					21-4-40	90	30	
0225	Blanche Mainville	12		I	"						I					/					12-5-40	90	30	
0226	Rose Anna Jourdain	13		I	"						I										I-6-40	90	30	
0227	Dorothée Speaker	15		I	Manitou				I							/					2-6-40	90	30	
0228	Leona Perrault	13		I	Coutchiching						I										I-9-40	90	30	
0229	Vivienne Bruyere	12		I	"						I					/					I-9-40	90	30	
0230	Eleonore Mainville	13		I	"						I					/					I-9-40	90	30	
0231	Elsie Perrault	14		I	"						I					/					I6-9-40	90	30	
0232	Florence Yorxa	11		I	"				I							/					I6-3-41	90	30	
0233	Marguerite Morison	11		I	"				I												I-4-41	90	30	
0234	Norah Mainville	10		I	"			I													I-5-41	90	30	Sick.
0235	Rosie MacDonald	12		I	Standjicoming			I													7-6-41	90	60	
0237	Elsie Jourdain	12		I	"			I								/					23-6-41	90	60	
0238	Patricia Perrault	10		I	Coutchiching			I								/					I-9-41	90	60	
0241	Beatrice Yorxa	9		I	"			I								/					I-11-41	90	60	
0242	Mary Guimond	13		I	"					I											I-11-41	90	30	
0244	Alma Guimond	9		I	"			I								/					I-9-42	90	60	
0245	Dolores Mainville	10		I	"			I								/					I-9-42	90	60	
	TOTALS		87	27	TOTALS	20	18	15		11	9	3	3			75					TOTALS	6630	3440	

TOTAL number of days in Quarter absent.

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 465-2, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES, Ont on Coutchiching Reserve for Quarter ended March 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			28				8	9		2	5	2	2		4	15	6					2310	1070	
229	Roger Mainville	10	I		Coutchiching		I									/					I-9-42	90	60	
230	Marc Jourdain	10	I		"		I									/					I-9-42	90	60	
231	David Henderson	7	I		Standjicoming	I										/					8-II-42	90	60	
232	Bobbie Spoon	12	I		Seine River	I										/					29-I-43	90	60	
233	Mountie Spoon	10	I		"	I										/					29-I-43	90	60	
234	Raymond Wilson	9	I		Manitou	I										/					26-4-43	90	60	
235	Willard Mainville	8	I		Coutchiching	I										/					I-9-43	90	60	
236	Elvin Graves	6	I		Manitou	I										/					3-8-43	90	60	
237	Walter Mainville	7	I		Coutchiching	I											/				I-9-43	90	60	
238	Elvin Morison	7	I		"	I										/					I7-9-43	90	60	
239	Alex Medecine	7	I		Manitou	I										/					6-3-43	90	60	
240	Elton Morrisseau	8	I		Coutchiching	I										/					7-5-44	90	60	
241	Valentine Perrault	7	I		"	I										/					I4-5-44	90	60	
242	Vernon Perrault	6	I		"	I										/					I4-5-44	90	60	
243	Frank Hawk	II	I		Manitou	I										/					4-6-44	90	60	
244	Wallace Wilson	7	I		"	I											/				4-6-44	90	60	
245	Peter Bungie	10	I		"	I											/				I-9-44	90	60	
246	Steward Mainville	7	I		Coutchiching	I															I-9-44	90	60	
247	Melvin Kavanaugh	8	I		Manitou	I															I-9-44	90	60	
248	Shervin Kavanaugh	6	I		"	I															I-9-44	90	60	TOTAL number of days in Quarter.....
249	Leo Bruyere ~~[illegible]~~	II	I		F.Alexander								I								I-9-44	90	30	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
250	Fred Major	II	I		Manitou	I											/				I5-I0-44	90	60	
251	Lawrence Bruyere	6	I		Coutchiching	I											/				I-II-44	90	60	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
																								AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$
	TOTALS		51		TOTALS	20	10	10		2	5	2	2		4	15	6				TOTALS	4380	2420	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Fort Frances, Ont. School for the Quarter ended March 31 1945

Principal Rev. P. Chrétien, o.m.i.

Dated April 2nd 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at FORT FRANCES APR 3 1945 INDIAN AGENCY this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

109/45

s in

¢

Indian Affairs. School files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended March 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
181	Gordon Adams	16	I		Coutchiching								I		/						I-8-36	90	60	
183	Clarence Jourdain	14	I		"								I		/						15-8-36	90	60	
194 D	Bruce Bruyere	15	I		"							I					/				9-7-37	00	00	Rec.for discharge. Sick.
195	Elmer Mainville	14	I		"							I					/				9-7-37	60	20	Sick.
201	Ray Kabatey	14	I		Seine River						I					/					7-6-39	90	30	
202	Allen Herderson	14	I		Standjicoming						I					/					I-9-39	90	30	
203	Gordon Perrault	14	I		Coutchiching						I					/					I-9-39	90	30	
204	John Black	13	I		Northwest Bay			I									/				I-9-39	90	30	
205	William Jourdain	14	I		Coutchiching						I					/					17-9-39	90	30	
207	Richard Bird	12	I		Black River					I					/						18-1-40	90	30	
208	Gordon Bruyere	12	I		Coutchiching							I			/						22-4-40	90	30	
209	Kenneth Bombay	14	I		Manitou					I						/					2-6-40	90	30	
211	Robert Yorxa	13	I		Coutchiching			I		I						/					16-3-41	90	30	
213	Jos Morison	13	I		"			I								/					25-3-41	90	30	
214 D	Norbert Perrault	10	I		"			I									/				25-3-41	00	00	Rec.for discharge. Absent.
215	Jos.Linklater	11	I		"			I								/					26-5-41	90	30	
216	Connard Morrisseau	10	I		"			I								/					26-5-41	90	30	
217	Allen Adams	11	I		"			I								/					26-5-41	90	30	
218	Clarence Bruyere	11	I		"		I										/				26-5-41	90	60	
219	Arnold Bruyere	10	I		"		I										/				26-5-41	90	60	
220	Norman Allan	10	I		Red Gut		I										/				I-9-41	90	60	
221	George Allan	10	I		"		I										/				I-9-41	90	60	
222	Albert Morison	12	I		"			I									/				I-9-41	90	30	
223	Jos.Guimond	13	I		Coutchiching			I									/				I-10-41	90	30	
224	Victor Guimond	10	I		"		I										/				I-10-41	90	60	
225	Ervin Bruyere	10	I		"		I										/				I9-10-41	90	60	
227	Raymond Jourdain	11	I		"		I										/				I-9-42	90	60	
228	Benedict Jourdain	10	I		"		I										/				I-9-42	90	60	
	TOTALS		28		TOTALS	8	9		2	5	2	2									TOTALS	2310	1070	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Fort Frances, Ont School for the Quarter ended June 30/45 19

Principal

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended June 30, 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS.	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			50	27		I9	9	I4	4	I0	II	7	3		254	I	II					6728 6718	3308	
0248	Joan McPherson	7		I	Coutchiching		I								I						I-9-43	9I	56	
0249	Lorraine Bruyere	9		I	"		I								I						I-9-43	9I	56	
0250	Donalda Mainville	7		I	"		I								I						I0-9-43	9I	56	
025I	Helene MacDonald	8		I	Standjicoming	I										I					22-9-43	9I	56	
0252	Edith McGinniss	8		I	Manitou	I										I					I-II-43	9I	56	
0253	Liza Horton	II		I	"		I									I					I-II-43	9I	56	
0254	Jean Medecine	I0		I	"		I								I						6-3-43	9I	56	
0255	Gracie Adams	9		I	Coutchiching	I										I					I-9-44	9I	56	
0256	Jane Morison	7		I	"	I										I					I-9-44	00 2/ 00		F.W.San.
0257	Malvina Bruyere	7		I	"	I									I						I-9-44	9I	56	
0258	Katy Adams	7		I	"	I										I					I-9-44	9I	56	
0259	Jane Morison	7		I	Red Gut	I										I					I-9-44	9I	56	
0260	Dorothée Guimond	7		I	Coutchiching	I										I					I-9-44	9I	56	
026I	Therese Bruyere	9		I	F.Alexander			I							I						I-9-44	9I	28	
0262	Lorraine Bruyere	8		I	"	I										I					I-9-44	9I	56	
0263	M.Jane Bruyere	6		I	"	I										I					I-9-44	9I	56	
0264	Dorothée Yerxa	7		I	Coutchiching	I										I					8-I0-44	9I	56	
	TOTALS		50	44 ~~94~~	TOTALS	3014	I4	5	I0	II	7	3			3152	II					TOTALS	8I74 8184	4I76	

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8I74 8184

AVERAGE attendance of pupils during quarter 89.75 93

AMOUNT of per capita grant due for Quarter Allowed 85 only $

3506.25
318.75
Sp. C.
$ 3825.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the FORT FRANCES Agency School at FORT FRANCES, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended June 30, 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			50			I8	3I0		9	2	6	2		I8	27	5					4454 4444	2334	
0209	Rosie Adams	I4		I	Coutchiching						I					I					I-6-37	9I	28 63	
0210	Mildred Bruyere	I5		I	"								I	I							9-I-37	9I	65	
0217	Frances Cpchranne	I4		I	Manitou							I		I							I-2-38	9I	28	
0220	Ruth Bruyere	I3		I	Coutchiching						I					I					I-9-39	9I	28	
0221	Mabel Adams	I2		I	"						I					I					I-9-39	9I	28	
0222	Mildred Henderson	8		I	Stanjicoming			I								I					26-9-39	9I	56	
0223	Madeleine Mainville	I2		I	Coutchiching						I					I					2I-4-40	9I	28	
0224	Lucy Morrisseau	I2		I	"				I							I					2I-4-40	9I	28	
0225	Blanche Mainville	I2		I	"						I				I						I2-5-40	9I	28	
0226	Rose Anna Jourdain	I3		I	"						I					I					I-6-40	9I	28	
0227	Dorothée Speaker	I5		I	Manitou				I								I				2-6-40	9I	28	
0228	Leona Perrault	I3		I	Coutchiching						I					I					I-9-40	9I	28	
0229	Vivienne Bruyere	I2		I	"					I							I				I-9-40	70	I0	Absent.Not authorized.
0230	Eleonore Mainville	I3		I	"						I					I					I-9-40	9I	28	
0231	Elsie Perrault	I4		I	"						I					I					I6-9-40	9I	28	
0232	Florence Yerxa	II		I	"					I							I				I6-3-4I	9I	28	
0233	Marguerite Morison	II		I	"					I						I					I-4-4I	9I	28	
0234	Norah Mainville	I0		I	"			I									I				I-5-4I	00	00	absent.
0235	Rosie MacDonald	I2		I	Standjicoming				I								I				7-6-4I	9I	56	
0237	Elsie Jourdain	I2		I	"				I								I				23-6-4I	9I	56	
0238	Patricia Pearrault	I0		I	Coutchiching			I								I					I-9-4I	9I	56	
0241	Beatrice Yerxa	9		I	"			I								I					I-II-4I	9I	56	
0242	Mary Guimond	I4		I	"				I									I			I-II-4I	20	5	Absent.Needed at home.Rec.for dis
0244	Alma Guimond	9		I	"			I									I				I-9-42	9I	56	
0245	Dolores Mainville	I0		I	"			I								I					I-9-42	9I	56	
0246	Lillian Spoon	9		I	Seine River	I												I			29-I-43	9I	56	
0247	Shirley McPherson	8		I	Coutchiching			I								I					I-9-43	9I	56	
	TOTALS		50	27	TOTALS	I9	9	I4	4I0	II	7	3		254	I	II					TOTALS	6718 6728	3308	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Fort Frances, Ont School for the Quarter ended June 30, 1945

Principal Rev. P. Chatelain O. M. I.

Dated July 2nd 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. P. Lockhart
Indian Agent

Dated at Fort Frances

this 6th July 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

R.12/45

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

12 FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended June 30th. 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	= 2	= 3	= 4	= 5	= 6	= 7	= 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28					10	8	8	2	6	2		18	10						2457	1146	
231	David Henderson	7	I		Standjicoming	I										I					8½II-42	91	56	
232	Bobbie Spoon	13	I		Seine River	I												I			29-I-43	91	56	
233	Mountie Spoon	11	I		"	I										I					29-I-43	91	56	
234	Raymond Wilson	9	I		Manitou	I											I				26-4-43	91	56	
235	Willard Mainville	8	I		Coutchiching		I										I				I-9-43	91	56	
236	Elvin Graves	6	I		Manitou	I											I				3-8-43	91	56	
237	Walter Mainville	7	I		Coutchiching	I												I			I-9-43	91	56	
238	Elvin Morison	7	I		"		I										I				I7-9-43	91	56	
239	Alex Medecine	7	I		Manitou	I											I				6-3-43	91	56	
240	Elton Morrisseau	8	I		Coutchiching	I											I				7-5-44	91	56	
241	Valentine Perrault	7	I		"	I											I				I4-5-44	91	56	
242	Vernon Perrault	6	I		"	I											I				I4-5-44	91	56	
243	Frank Hawk	11	I		Manitou		I										I				4-6-44	91	56	
244	Wallace Wilson	7	I		"	I												I			4-6-44	91	56	
245	Peter Bungie	10	I		"	I												I			I-9-44	91	56	
246	Steward Mainville	7	I		Coutchiching	I											I				I-9-44	91	56	
247	Melvin Kavanaugh	8	I		Manitou	I											I				I-9-44	91	56	
248	Shervin Kavanaugh	7	I		"	I											I				I-9-44	91	56	
249	Leo Bruyere	11	I		F.Alexander						I						I				I-9-44	91	28	
250	Fred Major	11	I		Manitou	I												I			I5-10-44	91	56	
251	Lawrence Bruyere	6	I		Coutchiching	I											I				I-11-44	91	56	
252	Randolph Morrisseau	5	I		"	I											I				5-4-45	86	40	
	TOTALS		50		TOTALS	18	3	10	9	2	6	2			18	27	5				TOTALS	4444	2334	

4454

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES on Coutchiching Reserve for Quarter ended June 30th. 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
																						63	
181-2	Gordon Adams	I6	I		Coutchiching								I		I						I-8-36	96	59	
183	Clarence Jourdain	I4	I		"								I		I						I5-8-36	9I	63	
I95	Elmer Mainville	I4	I		"							I					I				9-7-37	00	00	Sick.Rec.for discharge.
20I	Ray Kabatey	I5	I		Seine River							I			I						7-6-39	9I	28	
202	Allen Henderson	I4	I		Stanjicoming							I			I						I-9-39	9I	28	
203	Gordon Perrault	I4	I		Coutchiching							I			I						I-9-39	9I	28	
204	John Black	I3	I		Northwest Bay					I							I				I-9-39	9I	28	
205	William Jourdain	I4	I		Coutchiching							I			I						I79-39	9I	28	
207	Richard Bird	I2	I		Black River						I				I						I8-I-40	9I	28	
208	Gordon Bruyere	I3	I		Coutchiching							I			I						22-4-40	9I	28	
209	Kenneth Bombay	I4	I		Manitou						I						I				2-6-40	9I	28	
2II	Robert Yerxa	I3	I		Coutchiching					I							I				I6-3-4I	9I	28	
2I3	Jos Morison	I3	I		"					I							I				25-3-4I	9I	28	
2I5	Jos.Linklater	II	I		"					I					I						26-5-4I	9I	28	
2I6	Connard Morrisseau	II	I		"					I							I				26-5-4I	9I	28	
2I7	Allen Adams	II	I		"					I							I				26-5-4I	9I	28	
2I8	Clarence Bruyere	II	I		"		I								I						26-5-4I	9I	56	
2I9	Arnold Bruyere	I0	I		"		I								I						26-5-4I	9I	56	
220	Norman Allan	I0	I		Red Gut		I								I						I-9-4I	9I	56	
22I	George Allan	I0	I		"		I								I						I-9-4I	9I	56	
222	Albert Morison	I3	I		"						I						I				I-9-4I	9I	28	
223	Jos. Guimond	I3	I		Coutchiching						I						I				I-I0-4I	9I	28	
224	Victor Guimond	I0	I		"		I								I						I-I0-4I	9I	56	
225	Ervin Bruyere	I0	I		"		I								I						I9-I0-4I	9I	56	
227	Raymond Jourdain	II	I		"		I										I				I-9-42	9I	56	
228	Benedict Jourdain	I0	I		"		I									I					I-9-42	9I	56	
229	Roger Mainville	I0	I		"		I									I					I-9-42	9I	56	
230	Marc Jourdain	I0	I		"		I									I					I-9-42	9I	56	
	TOTALS			28	TOTALS	I0	8	2	6	2					I8	I0					TOTALS	2457	II46	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Fort Frances, Ont School for the Quarter ended Sept. 30 19 45

Principal Rev. P. Schutzhaus: OMI.

Dated Oct. 1st 19 45

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. O. Lockhart
Indian Agent

Dated at FORT FRANCES this OCT 5 1945 19

INDIAN AGENCY

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

OK

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended September 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			52	27		I9	I3	I3	5	9	I0	2	5	3	5	55	I8	I				6698	975	
0249	Lorraine Bruyere	9		I	Coutchiching		I									I					I-9-43	92	20	
0250	Donalda Mainville	7		I	"		I									I					I0-9-43	92	20	
0251	Halene MacDonald	8		I	Standjicoming	I											I				22-9-43	92	20	
0252	Edith McGinisss	8		I	Manitou		I										I				I-II-43	92	20	
0253	Liza Horton	II		I	"		I										I				I-II-43	92	20	
0254	Jean Medecine	I0		I	"		I									I					6-3-43	92	20	
0255	Gracie Adams	9		I	Coutchiching	I											I				I-9-44	92	20	
0256	Jane Morison	8		I	"		I										I				I-9-44	00	00	F.W.San.
0257	Malvina Bruyere	8		I	"		I									I					I-9-44	92	20	
0258	Katy Adams	7		I	"		I									I					I-9-44	92	20	
0259	Jane Morison	7		I	Red Gut		I										I				I-9-44	92	20	
0260	Dorothée Guimond	7		I	Coutchiching	I											I				I-9-44	92	20	
026I	Therese Bruyere	9		I	F.Alexander				I							I					I-9-44	92	I0	
0262	Lorraina Bruyere	8		I	"		I										I				I-9-44	92	20	
0263	M.Jane Bruyere	7		I	"		I										I				I-9-44	92	20	
0264	Dorothée Yerxa	7		I	Coutchiching	I											I				8-I0-44	92	20	
0265	Norma Jourdain	6		I	"		I										I				I-9-45	30	20	
0266	Emilia Bruyere	7		I	"		I										I				I-9-45	30	20	
0267	Loretta Bruyere	7		I	"		I										I				I-9-45	30	20	
0268	Marguerite Jourdain	9		I	"		I										I				I-9-45	30	20	
0269	Lorna A.McGinnis	7		I	Manitou		I										I				I-9-45	30	20	
	TOTALS		52	48		TOTALS 35	I7	I3	6	9	I0	2	5	3	56	I	33	I				8228	I365	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8228

AVERAGE attendance of pupils during quarter 9I.36

allowed 85 only

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 350 @ $ 25
3 @ 75
3825 00

DP OCD 1514

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended September 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			52			I8	6	I0	I	8	2		5	2		435	I2	I				4458	625	
0209	Rosie Adams	I4		I	Coutchiching						I					I					I-6-37	92	I0	
D 02I0	Mildred Bruyere	I5		I	"									I	I						9-I-37	62	00	High school. F.F.
02I7	Frances Cochranne	I4		I	Manitou							I				I					I-2-38	92	I0	
D 0220	Ruth Bruyere	I3		I	Coutchiching						I					I					I-9-39	62	00	Rec.for discharge.
022I	Mabel Adams	I2		I	"						I					I					I-9 39	92	I0	
0222	Mildred Henderson	8		I	Standjicoming			I								I					26-9-39	92	20	
0223	Madelemne Mainville	I2		I	Coutchiching						I					I					2I-4-40	92	20	
0224	Lucy Morrisseau	I2		I	"				I							I					2I-4-40	92	I0	
0225	Blanche Mainville	I2		I	"						I					I					I2-5-40	92	I0	
0226	Rode Anna Jourdain	I3		I	"						I						I				I-6-40	92	I0	
0227	Dorothée Speaker	I5		I	Manitou				I								I				2-6-40	92	I0	
0228	Leona Perrault	I3		I	Coutchiching							I				I					I-9-40	92	I0	
0229	Vivienne Bruyere	I2		I	"					I							I				I-9-40	00	00	Absent.
0230	Eleonore Mainville	I3		I	"						I					I					I-9-40	92	I0	
023I	Elsie Perrault	I4		I	"						I					I					I6-9-40	92	I0	
0232	Florence Yerxa	II		I	"				I							I					I6-3-4I	92	I0	
0233	Marguerite Morison	II		I	"				I							I					I-4-4I	92	I0	
D 0234	Norah Mainville	II		I	"		I										I				I-5-4I	00	00	Rec.for discharge.
0235	Rosie MacDonald	I2		I	Standjicoming			I									I				7-6-4I	92	20	
0237	Elsie Jourdain	I2		I	"			I								I					23-6-4I	92	20	
0238	Patricia Perrault	I0		I	Coutchiching		I									I					I-9-4I	92	20	
024I	Beatrice Yerxa	9		I	"		I									I					I-II-4I	92	20	
0242	Alma Jean Guimond	9		I	"		I									I					I-9-42	92	20	
0245	Dolores Mainville	I0		I	"			I								I					I-9-42	92	20	
0246	Lillian Spoon	9		I	Seine River	I											I				29-I-43	92	20	
0247	Shirley McPherson	8		I	Coutchiching		I									I					I-9-43	92	20	
0248	Joan McPherson	7		I	"		I									I					I-9-43	92	20	
	TOTALS		52	27	TOTALS	I9	I3	I3	5	9	I0	2	5	3		555	I0	I			TOTALS	6698	975	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended September 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28			I		10	I	7	2	5	2	4	18	5	I				2466	395	
232	Bobbie Spoon	13	I		Seine River		I										I			29-I-43	92	20	
233	Mountie Spoon	11	I		"		I									I				29-I-43	92	20	
234	Raymond Wilson	9	I		Manitou		I									I				26-4-43	92	20	
235	Willard Mainville	8	I		Coutchiching		I									I				I-9-43	92	20	
236	Elvin Graves	6	I		Manitou	I											I			3-8-43	92	20	
237	Walter Mainville	7	I		Coutchiching	I											I			I-9-43	92	20	
238	Elvin Morison	7	I		"	I										I				I7-9-43	92	20	
239	Alex Medecine	7	I		Manitou	I										I				6-3-43	92	20	
240	Elton Morrisseau	8	I		Coutchiching		I									I				7-5-44	92	20	
241	Valentine Perrault	7	I		"	I											I			I4-5-44	92	20	
242	Vernon Perrault	6	I		"	I										I				I4-5-44	92	20	
243	Frank Hawk	11	I		Manitou		I										I			4-6-44	92	20	
244	Wallace Wilson	7	I		"	I										I				4-6-44	92	20	
D 245	Peter Bubgie	10	I		Manitou	I											I			I-9-44	62	00	Rec.for discharge.
246	Steward Mainville	7	I		Coutchiching	I										I				I-9-44	92	20	
247	Melvin Kavanaugh	8	I		Manitou	I										I				I-9-44	92	20	
248	Sherwin Kavanaugh	7	I		"	I										I				I-9-44	92	20	
249	Leo Bruyere	11	I		F.Alexander					I						I				I-9-44	92	10	
250	Fred Major	11	I		Manitou	I											I			I5-10-44	92	20	
251	Lawrence Bruyere	6	I		Coutchiching	I											I			I-11-44	92	20	
252	Randolph Morrisseau	5	I		"	I												I		5-4-45	92	20	
253	Thomas Shebakegit	8	I		Assabasca	I										I				I-9-45	30	20	
254	Jos. Shebakegit	7	I		"	I										I				I-9-45	30	20	
255	Frank Shebakegit	6	I		"	I										I				I-9-45	30	20	
	TOTALS		52		TOTALS	18	6	10	I	8	2	5	2	4	35	12	I			TOTALS	4458	625	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended September 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
D 181	Gordon Adams	16	I		Coutchiching									I	I						I-8-36	62	00	High school.Fort Frances.
D 183	Clarence Jourdain	14	I		"									I	I						15-8-36	62	00	" " "
D 201	Ray Kabatey	15	I		Seine River									I		I					7-6-39	62	00	Rec.for discharge.
202	Allen Henderson	14		I	Standjicoming									I		I					I-9-39	92	20	
203	Gordon Perrault	14	I		Coutchiching									I	I						I-9-39	92	20	
204	John Black	13	I		Northwest Bay				I									I			I-9-39	92	10	
205	William Jourdain	14	I		Coutchiching									I	I						I-9-39	92	20	
207	Richard Bird	12	I		Black River						I						I				I8-I-40	92	10	
208	Gordon Bruyere	13	I		Coutchiching									I		I					22-4-40	92	20	
D 209	Kenneth Bombay	15	I		Manitou						I							I			2-6-40	72	5	Rec.for discharge.
211	Robert Yerxa	13	I		Coutchiching					I								I			I6-3-41	92	10	
213	Jos.Morison	13	I		"					I						I					25-3-41	92	10	
215	Jos.Linklater	11	I		"					I						I					26-5-41	92	10	
216	Connard Morrisseau	11	I		"					I						I					26-5-41	92	10	
217	Allen Adams	11	I		"					I								I			26-5-41	92	10	
218	Clarence Bruyere	11	I		"			I								I					26-5-41	92	20	
219	Arnold Bruyere	10	I		"			I								I					26-5-41	92	20	
220	Norman Allan	10	I		Red Gut			I								I					I-9-41	92	20	
221	George Allan	10	I		"			I								I					I-9-41	92	20	
222	Albert Morison	13	I		"					I								I			I-9-41	92	10	
223	Jos.Guimond	13	I		Coutchiching					I						I					I-10-41	92	10	
224	Victor Guimond	10	I		"			I								I					I-10-41	92	20	
225	Irvin Bruyere	10	I		"			I								I					I9-10-41	92	20	
227	Raymond Jourdain	11	I		"			I								I					I-9-42	92	20	
228	Benedict Jourdain	10	I		"			I								I					I-9-42	92	20	
229	Rogers Mainville	10	I		"			I								I					I-9-42	92	20	
230	Marc Jourdain	10	I		"			I								I					I-9-42	92	20	
231	David Henderson	7	I		StandjicomingI													I			8-11-42	92	20	
	TOTALS		28		TOTALS	I		10	I	7	2		5	2	4	18	5	I			TOTALS	2466	395	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance
INDIAN
and tuition at the RESIDENTIAL SCHOOL Fort Frances, Ont School for the Quarter

ended December 31, 19 45

Principal Rev. P. Chatelain O.M.I.

Dated Jan. 2nd. 19 45

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at FORT FRANCES JAN 2 1946 INDIAN AGENCY

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

1/46

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended Dec. 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
202	Allen Henderson	I4	I		Standjicoming								I			I				I-9-39	92	58	
D 203	Gordon Perrault	I4	I		Coutchiching								I			I				I-9-39	50	20	Rec. 19 Nov 45 for discharge. Absent.
204	John Black	I4	I		NorthWestBay				I								I			I-9-39	92	58	
205	William Jourdain	I4	I		Coutchiching								I			I				I-9-39	92	58	
207	Richard Bird	I3	I		Black River						I					I				I8-I-40	92	58	
208	Gordon Bruyere	I3	I		Coutchiching								I			I				22-4-40	92	58	
2II	Robert Yerxa	I3	I		"					I							I			I6-3-4I	50	22	Returned a school Card 124-1-104/16 Jan 46
2I3	Jos. Morison	I3	I		"					I						I				25-3-4I	92	58	
2I5	Jos.Linklater	II	I		"					I						I				26-5-4I	92	58	
2I6	Connard Morrisseau	II	I		"					I						I				26-5-4I	92	58	
2I7	Allen Adams	II	I		"					I						I				26-5-4I	92	58	
2I8	Clarence Bruyere	II	I		"			I								I				26-5-4I	92	58	
2I9	Arnold Bruyere	I0	I		"			I								I				26-5-4I	92	58	
220	Norman Allan	I0	I		Red Gut			I								I				I-9-4I	92	58	
22I	George Allan	I0	I		"			I								I				I-9-4I	92	58	
222	Albert Morison	I3	I		"					I						I				I-9-4I	92	58	
223	Jos.Guimond	I3	I		Coutchiching					I							I			I-I0-4I	92	58	
224	Victor Guimond	I0	I		"			I								I				I-I0-4I	92	58	
225	Irvin Bruyere	I0	I		"			I								I				I9-I0-4I	92	58	
227	Raymond Jourdain	II	I		"			I									I			I-9-42	92	58	
228	Benedict Jourdain	I0	I		"			I								I				I-9-42	92	58	
229	Rogers Mainville	I0	I		"				I								I			I-9-42	92	58	
230	Marc Jourdain	I0	I		"			I								I				I-9-42	92	58	
23I	David Henderson	7	I		Standjicoming	I										I				8-II-42	92	58	
232	Bobbie Spoon	I4	I		Seine River	I										I				29-I-43	92	58	
233	Mountie Spoon	II	I		"	I										I				29-I-43	92	58	
234	Raymond Wilson	9	I		Manitou	I										I				26-4-43	92	58	
235	Willard Mainville	8	I		Coutchiching	I										I				I-9-43	92	58	
	TOTALS		28		TOTALS	5	I0I		7	I		4				26	2			TOTALS	2492	I559	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended December 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28				5	10	1	7	1	4				26	2					2492	1550	
236	Elvin Graves	7	I		Manitou	I										I					3-8-43	92 ✓	58	
237	Walter Mainville	7	I		Coutchiching	I										I					I-9-43	92 ✓	58	
238	Elvin Morison	8	I		"		I									I					I7-9-43	92 ✓	58	
239	Alex Medecine	7	I		Manitou	I										I					6-3-43	92 ✓	58	
240	Elton Morrisseau	8	I		Coutchiching		I									I					7-5-44	92 ✓	58	
241	Valentine Perrault	8	I		"	I										I					I4-5-44	92 ✓	58	
242	Vernon Perrault	7	I		"	I										I					I4-5-44	92 ✓	58	
244	Wallace Wilson	7	I		Manitou	I										I					4-6-44	92 ✓	58	
246	Steward Mainville	7	I		Coutchiching	I										I					I-9-44	92 ✓	58	
247	Melvin Kavanaugh	8	I		Manitou	I										I					I-9-44	92 ✓	58	
248	Sherwin Kavanaugh	7	I		"	I										I					I-9-44	92 ✓	58	
249	Leo Bruyere	II	I		F.Alexander					I						I					I-9-44	92 ✓	58	
250	Fred Major	II	I		Manitou	I										I					I5-10-44	92 ✓	58	
251	Lawrence Bruyere	7	I		Coutchiching	I										I					I-11-44	92 ✓	58	
252	Randolph Morrisseau	5	I		"	I										I					5-4-45	92 ✓	58	
253	Thomas Shebakegit	8	I		Assabasca	I										I					I-9-45	92 ✓	58	
254	Jos. "	7	I		"	I										I					I-9-45	92 ✓	58	
255	Frank "	6	I		"	I										I					I-9-45	92 ✓	58	
256	Vernon Bruyere	9	I		Coutchiching	I										I					21-10-45	72 ✓	43	
	TOTALS		47		TOTALS	167	10	1	8	1	4					45	2				TOTALS	4220 ✓	2637	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended December 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			47			16	7	10	1	8	1		4			45	2					4220	2637	
0209	Rosie Adams	14		I	Coutchiching						I					I					I-6-37	92 ✓	58	
0217	Frances Cochrane	14		I	Manitou							I				I					I-2-38	92 ✓	58	
0221	Mabel Adams	12		I	Coutchiching						I					I					I-9-39	92 ✓	58	
0222	Mildred Henderson	8		I	Standjicoming			I								I					26-9-39	92 ✓	58	
0223	Madeleine Mainville	13		I	Coutchiching						I					I					21-4-40	92 ✓	58	
0224	Lucy Morrisseau	13		I	"				I							I					21-4-40	92 ✓	58	
0225	Blanche Mainville	12		I	"						I					I					12-5-40	92 ✓	58	
0226	Roseanna Jourdain	13		I	"						I					I					I-6-40	92 ✓	58	
0227	Dorothée Speaker	15		I	Maniotu				I							I					2-6-40	92 ✓	58	
0228	Leona Perrault	14		I	Coutchiching							I				I					I-9-40	92 ✓	58	
0229	Vivienne Bruyere	12		I	"					I							I				I-9-40	00	00	3 absent.
0231 (See last Page)	Elsie Perrault	14		I	"					I						I					16-9-40	92 ✓	58	
0232	Florence Yerxa	11		I	"				I							I					16-3-41	92 ✓	58	
0233	Marguerite Morison	11		I	"				I							I					I-4-41	92 ✓	58	
0235	Rosie MacDonald	12		I	Standjicoming			I								I					7-6-41	92 ✓	58	
0237	Elsie Jourdain	12		I	"			I								I					23-6-41	92 ✓	58	
0238	Patricia Perrault	10		I	Coutchiching		I									I					I-9-41	92 ✓	58	
0241	Beatrice Yerxa	9		I	"		I									I					I-11-41	92 ✓	58	
0244	Alma Joan Guimond	9		I	"		I									I					I-9-42	92 ✓	58	
0245	Dolores Mainville	10		I	"			I								I					I-9-42	92 ✓	58	
0246	Lillian Spoon	10		I	Seine River I											I					29-1-43	92 ✓	58	
0247	Shirley McPherson	9		I	Coutchiching		I									I					I-9-43	92 ✓	58	
0248	Joan McPherson	8		I	"		I									I					I-9-43	92 ✓	58	
0249	Lorraine Bruyere	9		I	"		I									I					I-9-43	92 ✓	58	
0250	Donalda Mainville	7		I	"		I									I					10-9-43	92 ✓	58	
0251	Helene MacDonald	8		I	Standjicoming		I									I					22-9-43	92 ✓	58	
0252	Edith McGinis	9		I	Manitou		I									I					I-11-43	92 ✓	58	
	TOTALS		47	27	TOTALS	17	16	14	5	10	6	2	4			71	3				TOTALS	6612	4203	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended December 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			47	27		I7	I6		I45	I0	6	2	4			71	3					66~~80~~12	4203	
0253	Liza Horton	I2		I	Maniotu		I									I					I-II-43	92	58	
0254	Joan Medecine	II		I	"		I									I					6-3-43	92	58	
0255	Gracie Adams	9		I	Coutchiching	I											I				I-9-44	92	58	
0256	Jane Morison	8		I	"	I										I					I-9-44	~~90~~	00	3.William San.
0257	Malvina Bruyere	8		I	"	I										I					I-9-44	92	58	
0258	Katy Adams	7		I	"	I										I					I-9-44	92	58	
0259	Jane Morison	7		I	Red Gut	I										I					I-9-44	92	58	
0260	Dorothée Guimond	7		I	Coutchiching	I										I					I-9-44	92	58	
026I	Therese Bruyere	9		I	F.Alexander				I							I					I-9-44	92	58	
0262	Loraina Bruyere	8		I	"	I										I					I-9-44	92	58	
0263	M.Jane Bruyere	7		I	"	I										I					I-9-44	92	58	
0264	Dorothée Yerxa	7		I	Coutchiching	I										I					8-I0-44	92	58	
0265	Norma Jourdain	6		I	"	I										I					I-9-45	92	58	
0266	Elilia Bruyere	7		I	"	I										I					I-9-45	92	58	
0267	Loretta Bruyere	7		I	"	I										I					I-9-45	92	58	
0268	Marguerite Jourdain	9		I	"	I										I					I-9-45	92	58	
0269	Lorna McGinis	7		I	Manitou	I										I					I-9-45	92	58	
0220	Eleonore Mainville	is on residence			Principal forgot to conclude name auth F 124-1-10 4/16 Jan 46																			
	TOTALS		47	44	TOTALS	3I	I8	I4	6	I0	6	2	4			87	4				TOTALS	808~~4~~	5I3I	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ~~87.78~~ 8084

AVERAGE attendance of pupils during quarter 87.89

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

87.87 x 41.25 = 3,624.64
87.87 x 3.75 = 329.51
3,954.15

10/1/46.
KHB

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended March 31, 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
		~~##~~ 46	27			17	12	18	5	10	6	2	3			55	18					6300	4200	
0253	Liza Horton	13		I	Maniotu		I										I				I-II-43	90 ✓	60	
0254	Joan Medecine	11		I	"		I									I					6-3-43	90 ✓	60	
0255	Gracie Adams	9		I	Coutchiching	I											I				I-9-44	90 ✓	60	
0256	Jane Morison	9		I	"	I											I				I-9-44	00	00	4 F.W.San.
0257	Malvina Bruyere	8		I	"	I										I					I-9-44	90 ✓	60	
0258	Katy Adams	7		I	"	I										I					I-9-44	90 ✓	60	
0259	Jane Morison	8		I	Red Gut	I											I				I-9-44	90 ✓	60	
0260	Dorothée Guimond	7		I	Coutchiching	I										I					I-9-44	90 ✓	60	
0261	Therese Bruyere	10		I	F.Alexander				I							I					I-9-44	90 ✓	60	
0262	Loraina Bruyere	9		I	"	I										I					I-9-44	90 ✓	60	
0263	M.Jane Bruyere	7		I	"	I										I					I-9-44	90 ✓	60	
0264	Dorothée Yerxa	7		I	Coutchiching	I										I					8-10-44	90 ✓	60	
0265	Norma Jourdain	7		I	"	I										I					I-9-45	90 ✓	60	
0266	Emilia Bruyere	7		I	"	I										I					I-9-45	90 ✓	60	
0267	Loretta Bruyere	7		I	"	I										I					I-9-45	90 ✓	60	
0268	Marguerite Jourdain	9		I	"		I									I					I-9-45	90 ✓	60	
0269	Lorna McGinniss	7		I	Manitou	I											I				I-9-45	90 ✓	60	
0270	Annette Bruyere	7		I	Coutchiching	I										I					6-I-46	85 ✓	56	
0271	Lucy Medecine	10		I	Manitou		I									I					I5-I-46	75 ✓	50	
	TOTALS		46	46	TOTALS	31	16	18	6	10	6	2	3			69	23				TOTALS	7900	5266	

TOTAL number of days in Quarter..... 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 7900

AVERAGE attendance of pupils during quarter..... ~~87.70~~ 87.78 ✓

allowed 85 + 2.78 supp.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

87.78 x 41.25 = 3,620.93

87.78 x 3.75 = 329.17

3,950.10

HAB 10/4/46

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 465-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES, Ont on Coutchiching Reserve for Quarter ended March 31. 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			46			I6	7	I0	I	8	I		3			33	I3					3960	2640	
0209	Rosie Adams	I5		I	Coutchiching						I					I					I-6-37	90	60	
0217	Frances Cochranne	I5		I	Manitou							I				I					I-2-38	90	60	
0221	Mabel Adams	I3		I	Coutchiching						I					I					I-9-39	90	60	
0222	Mildred Henderson	I0		I	Standjicoming		I									I					26-9-39	90	60	
0223	Madeleine Mainville	I3		I	Coutchiching						I					I					2I-4-40	90	60	
0224	Lucy Morrisseau	I3		I	"				I							I					2I-4-40	90	60	
0225	Blanche Mainville	I3		I	"						I					I					I2-5-40	90	60	
0226	Rose Anna Jourdain	I5		I	"						I					I					I-6-40	90	60	
0227	Dorothée Speaker	I5		I	Manitou				I								I				2-6-40	90	60	
0228	Leona Perrault	I3		I	Coutchiching							I				I					I-9-40	90	60	
0230	Eleonore Mainville	I3		I	"					I						I					I-9-40	90	60	
023I	Elsie Perrault	I4		I	"					I						I					I6-9-40	90	60	
0232	Florence Yerxa	I2		I	"				I							I					I6-3-4I	90	60	
0233	Margueret Morison	I2		I	"				I							I					I-4-4I	90	60	
0235	Rosie MacDonald	I2		I	Standjicoming		I										I				7-6-4I	90	60	
0237	Elsie Jourdain	I2		I	"		I									I					23-6-4I	90	60	
0238	Patricia Perrault	II		I	Coutchiching		I									I					I-9-4I	90	60	
024I	Beatrice Yerxa	I0		I	"		I										I				I-II-4I	90	60	
0244	Alma Jane Guimond	I0		I	"		I									I					I-9-42	90	60	
0245	Dolores Mainville	II		I	"		I									I					I-9-42	90	60	TOTAL number of days in Quarter.....
0246	Lillian Spoon	I0		I	Seine River	I											I				29-I-43	00	00	/Absent.Not authorized.
0247	Shirley McPherson	I0		I	Coutchiching		I									I					I-9-43	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0248	Joan McPherson	9		I	"		II									I					I-9-43	90	60	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
0249	Lorraine Bruyere	I0		I	"		I										I				I-9-43	90	60	
0250	Donalda Mainville	8		I	"		I									I					I0-9-43	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$
025I	Helene MacDonald	8		I	Standjicoming		I									I					22-9-43	90	60	
0252	Edith McGinniss	9		I	Manitou		I									I					I-II-43	90	60	
	TOTALS		46	27	TOTALS	I7	I2	I8	5	I0	6	2	3			55	I8				TOTALS	6300	4200	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended March 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28			I	5	10	I	7	I		3			21	7					2340	1560	
237	Walter Mainville	7	I		Coutchiching	I											I				I-9-43	90 ✓	60	
238	Elvin Morison	8	I		"		I									I					I7-9-43	90 ✓	60	
239	Alex Medecine	7	I		Manitou	I										I					6-3-43	90 ✓	60	
240	Elton Morrisseau	8	I		Coutchiching		I									I					7-5-44	90 ✓	60	
241	Valentine Perrault	8	I		"	I										I					I4-5-44	90 ✓	60	
242	Vernon Perrault	7	I		"	I										I					I4-5-44	90 ✓	60	
244	Wallace Wilson	7	I		Manitou	I											I				4-6-44	90 ✓	60	
246	Steward Mainville	7	I		Coutchiching	I											I				I-9-44	90 ✓	60	
247	Melvin Kavanaugh	8	I		Manitou	I										I					I-9-44	90 ✓	60	
248	Sherwin Kavanaugh	7	I		"	I										I					I-9-44	90 ✓	60	
249	Leo Bruyere	I3	I		F.Alexander					I						I					I-9-44	90 ✓	60	
250	Fred Major	I2	I		Manitou	I											I				I5-I0-44	90 ✓	60	
251	Lawrence Bruyere	7	I		Coutchiching	I											I				I-II-44	90 ✓	60	
252	Randolph Morrisseau	5	I		"	I											I				5-4-45	90 ✓	60	
253	Thomas Shebagegit	8	I		Assabasca	I										I					I-9-45	90 ✓	60	
254	Jos. "	7	I		"	I										I					I-9-45	90 ✓	60	
255	Frank "	6	I		"	I										I					I-9-45	90 ✓	60	
256	Vernon Bruyere	9	I		Coutchiching	I										I					2I-I0-45	90 ✓	60	
	TOTALS		46		TOTALS	I6	7	I0	I	8	I		3			33	I3					TOTALS	3960	2640	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended March 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
202	Allen Henderson	I5	I		Standjicoming								I			I					I-9-39	90 ✓	60	
204	John Black	I4	I		Northwest Bay				I								I				I-9-39	90 ✓	60	
205	William Jourdain	I5	I		Coutchiching								I			I					I-9-39	90 ✓	60	
207	Richard Bird	I3	I		Black River						I					I					I8-I-40	90 ✓	60	
208	Gordon Bruyere	I4	I		Coutchiching								I			I					22-4-40	90 ✓	60	
211	Robert Yerxa	I3	I		"					I							I				I6-3-4I	90 ✓	60	
213	Jos. Morison	I3	I		"					I							I				25-3-4I	90 ✓	60	
215	Los.Linklater	I2	I		"					I						I					26-5-4I	90 ✓	60	
216	Connard Morrisseau	II	I		"					I						I					26-5-4I	90 ✓	60	
217	Allen Adams	II	I		"					I						I					26-5-4I	90 ✓	60	
218	Clarence Bruyere	II	I		"				I							I					26-5-4I	90 ✓	60	
219	Arnold Bruyere	I0	I		"				I							I					26-5-4I	90 ✓	60	
220	Norman Allan	II	I		Red Gut				I							I					I-9-4I	90 ✓	60	
221	George Allan	II	I		"				I							I					I-9-4I	90 ✓	60	
222	Albert Morison	I3	I		"						I						I				I-9-4I	90 ✓	60	
223	Jos. Guimond	I4	I		Coutchiching						I					I					I-I0-4I	90 ✓	60	
224	Victor Guimond	II	I		"				I							I					I-I0-4I	90 ✓	60	
225	Irvin Bruyere	II	I		"				I							I					I9-I0-4I	90 ✓	60	
227	Raymond Jourdain	II	I		"				I							I					I-9 42	90 ✓	60	
228	Benedict Jourdain	I0	I		"				I							I					I-9-42	90 ✓	60	
229	Rogers Mainville	II	I		"				I							I					I-9-42	90 ✓	60	
230	Marc Jourdain	II	I		"				I							I					I-9-42	90 ✓	60	
231	David Henderson	8	I		Standjicoming	I											I				8-II-42	90 ✓	60	
232	Bobbie Spoon	I4	I		Seine River	I											I				29-I-43	00 ✓	00	Absent.not authorized,
233	Mountie Spoon	I2	I		"	I										I					29-I-43	00 ✓	00	Absent
234	Raymond Wilson	9	I		Manitou	I											I				26-4-43	90 ✓	60	
235	Willard Mainville	8	I		Coutchiching	I										I					I-9-43	90 ✓	60	
236	Elvin Graves	7	I		Manitou	I										I					3-8-43	90 ✓	60	
	TOTALS		28		TOTALS	I	5	I0	I	7	I	3			2I	7					TOTALS	2340	I560	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Coutchiching on Coutchiching Reserve for Quarter ended June 30 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			47	27		I7	I3	I8	5	I0	6	2	3									6395 ~~6405~~	4222	
0253	Liza Horton	I3		I	Manitou		I										I				I-II-43	9I	60	
0254	Joan Medecine	II		I	"		I									I					6-3-43	9I	60	
0255	Gracie Adams	9		I	Coutchiching	I											I				I-9-44	9I	60	
0256	Jane Morison	9		I	"	I											I				I-9-44	~~90~~	00 5	F.W.San.
0257	Malvina Bruyere	9		I	"	I										I					I-9-44	9I	60	
0258	Katy Adams	7		I	"	I										I					I-9-44	9I	60	
0259	Jane Morison	9		I	Red Gut	I										I					I-9-44	9I	60	
0260	Dorothée Guimond	7		I	Coutchiching	I										I					I-9-44	9I	60	
026I	Therese Bruyere	I0		I	F.Alexander				I							I					I-9-44	9I	60	
0262	Loraina Bruyere	9		I	"			I								I					I-9-44	9I	60	
0263	M.Jane Bruyere	7		I	"		I									I					I-9-44	9I	60	
0264	Dorothée Yerxa	7		I	Coutchiching	I										I					8-I0-44	9I	60	
0265	Norma Jourdain	7		I	"		I									I					I-9-45	9I	60	
0266	Emilia Bruyere	7		I	"		I									I					I-9-45	9I	60	
0267	Lorette Bruyere	7		I	"		I									I					I-9-45	9I	60	
0268	Marguerite Jourdain	9		I	"			I								I					I-9-45	9I	60	
0269	Lorna McGinniss	7		I	Manitou		I											I			I-9-45	9I	60	
0270	Annette Bruyere	7		I	Coutchiching	I										I					6-I-46	9I	60	
027I	Lucy Medecine	I0		I	Manitou			I										I			I5-I-46	9I	60	
	TOTALS		47	46	TOTALS	30	I8	I8	6	I0	6	2	3			6627					TOTALS	~~8043~~ 8033	5302	

TOTAL number of days in Quarter 9I

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ..... ~~8043~~ 8033

AVERAGE attendance of pupils during quarter ..... 88.~~35~~28

allowed 85.28 days.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

88.28 × 41.25 = 3,641.55

88.28 × 3.75 = 331.05

3,972.60

10 Jan 46.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended June 30, 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			47			I6	8	I0	I	8	I		3			32	I	5				4057 4064	2680	
D 0209	Rosie Adams	I6		I	Coutchiching						I					I					I-6-37	91	60	Rec.for discharge.
D 02I7	Frances Cochranne	I5		I	Manitou							I				I					I-2-38	91	60	
022I	Mabel Adams	I3		I	Coutchiching						I					I					I-9-39	91	60	
0222	Mildred Henderson	I0		I	Standjicoming			I								I					26-9-39	91	60	
0223	Madeleine Mainville	I3		I	Coutchiching						I					I					2I-4-40	91	60	
0224	Lucy Morrisseau	I3		I	"				I							I					2I-4-40	91	60	
0225	Blanche Mainville	I3		I	"						I					I					I2-5-40	91	60	
0226	Rose Anna Jourdain	I5		I	"						I					I					I-6-40	91	60	
D 0227	Dorothée Speaker	I5		I	Manitou				I								I				2-6-40	91	60	
0228	Leona Perrault	I3		I	Coutchiching							I				I					I-9-40	91	60	
0230	Eleonore Mainville	I3		I	"					I							I				I-9-40	91	60	
023I	Elsie Perrault	I4		I	"					I						I					I6-9-40	66	42	absent.
0232	Florence Yerxa	I2		I	"				I							I					I6-3-4I	91	60	
0233	Margueret Morison	I3		I	"				I							I					I-4-4I	91	60	
0235	Rosie MacDonald	I2		I	Standjicoming			I									I				7-6-4I	91	60	
0237	Elsie Jourdain	I2		I	"			I								I					23-6-4I	91	60	
0238	Patricia Perrault	II		I	Coutchiching			I								I					I-9-4I	91	60	
024I	Beatrice Yerxa	I0		I	"			I								I					I-II-4I	91	60	
0244	Alma Jane Guimond	I0		I	"			I									I				I-9-42	91	60	
0245	Dolores Mainville	II		I	"			I								I					I-9-42	91	60	
0246	Lillian Spoon	I0		I	Seine River	I											I				29-I-43	~~91~~	~~60~~	Absent.not authorized.
0247	Shirley McPherson	I0		I	Coutchiching			I								I					I-9-43	91	60	
0248	Joan McPherson	9		I	"		I									I					I-9-43	91	60	
0249	Lorraine Bruyere	I0		I	"		I									I					I-9-43	91	60	
0250	Donalda Mainville	8		I	"		I									I					I0-9-43	91	60	
025I	Helene MacDonald	8		I	Standjicoming		I										I				22-9-43	91	60	
0252	Edith McGinniss	9		I	Manitou		I										I				I-II-43	91	60	
	TOTALS		47	27	TOTALS	I7	I3	I8	5	I0	6	2	3			5222					TOTALS	~~6405~~ 6395	4222	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended June, 30, 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28			I	5	I0	I	7	I		3			I8	I0					2366	I560	
237	Walter Mainville	7	I		Coutchiching		I										I				I-9-43	9I	60	
238	Elvin Morison	8	I		"		I									I					I0-9-43	9I	60	
239	Alex Medecine	7	I		Manitou	I										I					6-3-43	9I	60	
240	Elton Mossisseau	8	I		Coutchiching		I									I					7-5-44	9I	60	
241	Valentine Perrault	8	I		"	I											I				I4-5-44	9I	60	
242	Venon Perrault	7	I		"	I										I					I4-5-44	9I	60	
244	Wallace Wilson	7	I		Manitou	I											I				4-6-44	9I	60	
246	Steward Mainville	7	I		Coutchiching	I										I					I-9-44	9I	60	
247	Melvin Kavanaugh	8	I		Manitou	I										I					I-9-44	9I	60	
248	Sherwin Kavanaugh	7	I		"	I										I					I-9-44	9I	60	
249	Leo Bruyere	I3	I		F.Alexander				I							I					I-9-44	9I	60	
250	Fred Major	I2	I		Manitou	I										I					I5-I0-44	9I	60	
251	Lawrence Bruyere	7	I		Coutchiching	I											I				I-II-44	9I	60	
252	Randolph Morrisseau	5	I		"	I											I				5-4-45	9I	60	
253	Thomas Shebagegit	8	I		Assabasca	I										I					I-9-45	9I	60	
254	Jos. "	7	I		"	I										I					I-9-45	9I	60	
255	Frank "	6	I		"	I										I					I-9-45	9I	60	
256	Nernon Bruyere	9	I		Coutchiching	I										I					2I-I045	9I	60	
257	Raymond Morison	8	I		"	I										I					I2-5-46	50	40	
	TOTALS		47			I0	8	I0	I	8	I		3			32	I5					TOTALS	~~4064~~ 4054	2680	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at Fort Frances,Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended June 30, 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
202	Allen Henderson	I5	I		Standjicoming								I			I					I-9-39	9I	60	
204	John Black	I4	I		Northwest Bay				I								I				I-9-39	9I	60	
205	William Jourdain	I5	I		Coutchiching								I			I					I-9-39	9I	60	
207	Richard Bird	I3	I		Black River						I					I					I8-I-40	9I	60	
208	Gordon Bruyere	I4	I		Coutchiching								I			I					22-4-40	9I	60	
2II	Robert Yerxa	I3	I		"					I								I			I6-3-4I	9I	60	
2I3	Jos.Morison	I3	I		"					I							I				25-3-4I	9I	60	
2I5	Jos.Linklater	I2	I		"					I						I					26-5-4I	9I	60	
2I6	Connard Morrisseau	II	I		"					I						I					26-5-4I	9I	60	
2I7	Allen Adams	II	I		"					I						I					26-5-4I	9I	60	
2I8	Clarence Bruyere	II	I		"				I							I					26-5-4I	9I	60	
2I9	Arnold Bruyere	I0	I		"				I							I					26-5-4I	9I	60	
220	Norman Allan	I2	I		Red Gut				I							I					I-9-4I	9I	60	
22I	George Allan	I2	I		"				I							I					I-9-4I	9I	60	
222	Albert Morison	I4	I		"						I							I			I-9-4I	9I	60	
223	Jos.Guimond	I4	I		Coutchiching						I					I					I-I0-4I	9I	60	
224	Victor Guimond	I2	I		"				I							I					I-I0-4I	9I	60	
225	Irvin Bruyere	II	I		"				I							I					I9-I0-4I	9I	60	
227	Raymond Jourdain	II	I		"				I									I			I-9-42	9I	60	
228	Benedict Jourdain	I0	I		"				I							I					I-9-42	9I	60	
229	Rogers Mainville	II	I		"				I							I					I-9-42	9I	60	
230	Marc Jourdain	I2	I		"				I							I					I-9-42	9I	60	
23I	David Henderson	I0	I		Standjicoming	I												I			8-II-42	9I	60	
D 232	Bobbie Spoon	I4	I		Seine River	I												I			29-I-43	00	00	Absent.not authorized.
D 233	Mountie Spoon	I2	I		"		I											I			29-I-43	00	00	Absent
234	Raymond Wilson	I0	I		Maniotu		I											I			26-4-43	9I	60	
235	Willard Mainville	8	I		Coutchiching		I											I			I-9-43	9I	60	
236	Elvin Graves	7	I		Manitou	I												I			3-8-43	9I	60	
	TOTALS		28		TOTALS	I	5	I0	I	7	I	8	3			I8	I0				TOTALS	2366	I560	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont on Coutchiching Reserve for Quarter ended Sept. 30, 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			52	27		9	21	6	I	II	6	4	3	8	I	I	7	7				6408	I440	
0258	Katy Adams	8		I	Coutchiching		I										I				I-9-44	92	20	
0259	Jane Morison	9		I	Red Gut			I										I			I-9-44	62	00	Absent. At rice.
0260	Dorothée Guimond	7		I	Coutchiching			I									I				I-9-44	92	20	
0261	Therese Bruyere	II		I	F.Alexander					I							I				I-9-44	92	20	
0262	Loraina Bruyere	9		I	"			I									I				I-9-44	92	20	
0263	M.Jane Bruyere	7		I	"		I										I				I-9-44	92	29	
0264	Dorothée Yerxa	7		I	Coutchiching			I									I				8-I0-44	92	20	
0265	Norma Jourdain	8		I	"			I									I				I-9-45	92	20	
0266	Emilia Bruyere	8		I	"			I									I				I-9-45	92	20	
0267	Loretta Bruyere	8		I	"			I									I				I-9-45	92	20	
0268	Marguerite Jourdain	9		I	"				I								I				I-9-45	92	20	
0269	Lorna McGiniss	7		I	Manitou	I												I			I-9-45	92	20	
0270	Annette Bruyere	8		I	Coutchiching		I										I				6-I-46	92	20	
0271	Lucy Medecine	I0		I	Manitou		I											I			I5-I-46	92	20	
0272	Emma Brown	8		I	"	I											I				I-9-46	30	20	
0273	Elenore Bruyere	7		I	Coutchiching	I											I				I-9-46	30	20	
0274	Ellaine Mainville	7		I	"		I										I				I-9-46	30	20	
0275	Armaline Mainville	6		I	"		I										I				I-9-46	30	20	
0276	Doris Helene Willie	7		I	Seine River	I											I				I-9-46	30	20	
0277	Mary Norma Willie	6		I	"		I										I				I-9-46	30	20	
0278	Frances Apetagon	I7		I	Norway House										I		I				I-9-46	30	20	
	TOTALS		52	48/60	TOTALS																TOTALS	7876	I840	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ~~7896~~ 8000

AVERAGE attendance of pupils during quarter ~~85.46~~ 86.96

Allowed 85 + 1.96

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

86.96 x 41.25 = 3,587.10

86.96 x 3.75 = 326.10

$3,913.20

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended Sept. 30, 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			52			9	17	3	5	11	2	2	2	1	1	48	3				4076	960	
0221	Mabel Adams	13		I	Coutchiching								I			I					I-9-39	92 ✓	20	
0222	Mildred Henderson	11		I	Standjicomong				I							I					26-9-39	92 ✓	20	
0223	Madeleine Mainville	13		I	Coutchiching								I			I					21-4-40	92 ✓	20	
0224	Lucy Morrisseau	13		I	"						I					I					21-4-40	92 ✓	20	
0225	Blanche Mainville	13		I	"								I			I					12-5-40	92 ✓	20	
D 0226	Rose Anna Jourdain	15		I	"								I			I					I-6-40	62 ✓	00	Rec.for discharge.
D 0228	Leona Perrault	14		I	"								I			I					I-9-40	62 ✓	00	" "
0230	Eleonore Mainville	13		I	"								I			I					I-9-40	92 ✓	20	
D 0231	Elsie Perrault	14		I	"							I				I					16-9-40	00 ✓	00	Rec.for discharge.
0232	Florence Yerxa	13		I	"						I					I					16-3-41	92 ✓	20	
0233	Marguerite Morison	13		I	"							I				I					I-4-41	92 ✓	20	
0235	Rosie MacDonald	12		I	Standjicoming				I								I				7-6-41	92 ✓	20	
0237	Elsie Jourdain	12		I	"						I					I					23-6-41	92 ✓	20	
0238	Patricia Perrault	11		I	Coutchiching						I					I					I-9-41	92 ✓	20	
0241	Beatrice Yerxa	10		I	"					I						I					I-11-41	92 ✓	20	
0244	Alma Jane Guimond	11		I	"					I							I				I-9-42	92 ✓	20	
0245	Dolores Mainville	11		I	"						I					I					I-9-42	92 ✓	20	
0247	Shirley McPherson	10		I	"						I					I					I-9-43	92 ✓	20	
0248	Joan McPherson	9		I	"				I							I					I-9-43	92 ✓	20	
0249	Lorraine Bruyere	10		I	"				I							I					I-9-43	92 ✓	20	
0250	Donalda Mainville	9		I	"				I							I					10-9-43	92 ✓	20	
0251	Helene MacDonald	8		I	Standjicoming		I									I					22-9-43	92 ✓	20	
0252	Edith McGinniss	10		I	Manitou		I										I				I-11-43	92 ✓	20	
0253	Liza Horton	13		I	"					I						I					I-11-43	92 ✓	20	
0254	Joan Medecine	12		I	"					I						I					6-3-43	92 ✓	20	
0255	Gracie Adams	9		I	Coutchiching		I										I				I-9-44	92 ✓	20	
0257	Malvina Bruyere	9		I	"		I									I					I-9-44	92 ✓	20	
	TOTALS		52	27	TOTALS	9	21	6	10	16	4	3	8	1	1	70	7				TOTALS	6008	1440	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

124
6532 ✓

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES on Coutchiching Reserve for Quarter ended Sept. 30, 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28			4	2	5	I02		2	2	I		I	24	3				2302	480	
239	Alex Medecine	7	I		Manitou		I									I				6-3-43	92 ✓	20	
240	Elton Morrisseau	8	I		Coutchiching			I								I				7-5-44	92 ✓	20	
241	Valentine Perrault	8	I		"		I									I				I4-5-44	92 ✓	20	
242	Vernon Perrault	7	I		"		I									I				I4-5-44	92 ✓	20	
244	Wallace Wilson	7	I		Manitou		I									I				4-6-44	92 ✓	20	
246	Steward Mainville	8	I		Coutchiching		I									I				I-9-44	92 ✓	20	
247	Melvin Kawanaugh	8	I		Manitou		I									I				I-9-44	92 ✓	20	
248	Sherwin Kavanaugh	7	I		"		I									I				I-9-44	92 ✓	20	
249	Leo Bruyere	I3	I		F.Alexander				I							I				I5-I0-44	92 ✓	20	
250	Fred Major	I3	I		Manitou		I									I				I-II-44	92 ✓	20	
251	Lawrence Bruyere	7	I		Coutchiching		I									I				5-4-45	92 ✓	20	
252	Randolph Morrisseau	6	I		"	I										I				I-9-45	92 ✓	20	
253	Thomas Shebagegit	8	I		Assabasca		I									I				I-9-45	92 ✓	20	
254	Jos. "	7	I		"		I									I				I-9-45	92 ✓	20	
255	Frank "	6	I		"	I										I				2I-I0-45	92 ✓	20	
256	Vernon Bruyere	9	I		Coutchiching		I									I				I2-5-46	92 ✓	20	
257	Raymond Morison	8	I		"		I									I				I-9-46	30 ✓	20	
258	Archie McPherson	II	I		"		I									I				I-9-46	30 ✓	20	
259	Hubert McPherson	9	I		"		I									I				I-9-46	30 ✓	20	
260	Alfred Morison	7	I		"		I									I				I-9-46	30 ✓	20	
261	Willie Yerxa	7	I		"		I									I				I-9-46	30 ✓	20	
262	Walter Linklater	7	I		"		I									I				I-9-46	30 ✓	20	
263	George Bruyere	6	I		F.Alexander	I										I				I-9-46	30 ✓	20	
264	Donald Medecine	9	I		Manitou		I									I				I-9-46	30 ✓	20	
	TOTALS		52		TOTALS	917	3	5	II	2	2	2	I	I	48	3				TOTALS	4076	960	

4.200 ✓

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended September 30, 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
D 202	Allen Henderson	I5	I		Standjicoming								I			I					I-9-39	62	00	Recom.for discharge.
D 204	John Black	I4	I		Northwest Bay				I								I				I-9-39	62	00	" " "
D 205	William Jourdain	I6	I		Coutchiching									I		I					I-9-39	~~00~~ 62	20	DISCHARGE 1 Sept 41 Day school pupil.
207	Richard Bird	I3	I		Black River							I				I					I8-I-40	92	20	
D 208	Gordon Bruyere	I4	I		Coutchiching								I		I						22-4-40	~~00~~ 62	00	######Discharged. 1 Sept 41
2II	Robert Yerxa	I3	I		"				I									I			I6-3-4I	92	20	
2I3	Jos.Morison	I4	I		"						I					I					25-3-4I	92	20	
2I5	Jos.Linklater	I3	I		"							I				I					26-5-4I	92	20	
2I6	Conrard Morrisseau	II	I		"					I						I					26-5-4I	92	20	
2I7	Allen Adams	I2	I		"					I						I					26-5-4I	92	20	
2I8	Clarence Bruyere	II	I		"					I						I					26-5-4I	92	20	
2I9	Arnold Bruyere	I0	I		"					I						I					26-5-4I	92	20	
220	Norman Allan	I3	I		Red Gut					I						I					I-9-4I	92	20	
22I	George Allan	I3	I		"					I						I					I-9-4I	92	20	
D 222	Albert Morison	I5	I		"					I								I			I-9-4I	62	00	Rec.for discharge.
223	Jos.Guimond	I4	I		Coutchiching							I				I					I-I0-4I	92	20	
224	Victor Guimond	I2	I		"				I							I					I-I0-4I	92	20	
225	Irvin Bruyere	II	I		"					I						I					I9-I0-4I	92	20	
227	Raymond Jourdain	II	I		"				I							I					I-9-42	92	20	
228	Benedict Jourdain	I0	I		"					I						I					I-9-42	92	20	
229	Rogers Mainville	II		I	"					I						I					I-9-42	92	20	
230	Marc Jourdain	I2	I		"				I							I					I-9-42	92	20	
23I	David Hendreson	I0	I		Standjicoming	I										I					8-II-42	92	20	
238	Raymond Wilson	I0	I		Manitou	I										I					26-4-43	92	20	
235	Willard Mainville	8	I		Coutchiching		I									I					I-9-43	92	20	
236	Elvin Graves	8	I		Manitou	I										I					3-8-43	92	20	
237	Walter Mainville	8	I		Coutchiching	I										I					I-9-43	92	20	
238	Elvin Morison	8	I		"		I									I					I7-9-43	92	20	
	TOTALS		28		TOTALS	4	2	5	I02		2	2	I	I	24	3					TOTALS	2302	480	

2426

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

27 FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended December 31, 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			48	27		10	24	7	8	16	4	2	4			56	19					6556	3778	
0261	Therese Bruyere	11		I	F.Alexander					I						I					I-9-44	92 ✓	54	
0262	Leraina Bruyere	9		I	"		I									I					I-9-44	92 ✓	54	
0263	M.Jane Bruyere	7		I	"		I									I					I-9-44	92 ✓	54	
0264	Dorothée Yerxa	7		I	Coutchiching	I											I				8~~1~~10-44	92 ✓	54	
0265	Norma Jourdain	8		I	"		I									I					I-9-45	92 ✓	54	
0266	Emilia Bruyere	8		I	"		I									I					I-9-45	92 ✓	54	
0267	Loretta Bruyere	8		I	"		I									I					I-9-45	92 ✓	54	
0268	Marguerite Jourdain	9		I	"			I								I					I-9-45	92 ✓	54	
0269	Laura McGiniss	7		I	Manitou		I										I				I-9-45	92 ✓	54	
0270	Annette Bruyere	8		I	Coutchiching		I									I					6-I-46	92 ✓	54	
0271	Lucy Medecine	10		I	Manitou		I										I				I5-I-46	92 ✓	54	
0272	Emma Brown	8		I	"	I										I					I-9-46	92 ✓	54	
0273	Eleonore Bruyere	7		I	Coutchiching	I										I					I-9-46	92 ✓	54	
0274	Ellaine Mainville	7		I	"	I										I					I-9-46	92 ✓	54	
0275	Armaline Mainville	6		I	"	I										I					I-9-46	92 ✓	54	
0276	Doris Helene Willie	7		I	Seine River	I											I				I-9-46	92 ✓	54	
0277	Mary Norma Willie	6		I	"	I											I				I-9-46	92 ✓	54	
0278	Frances Apetagon	18		I	Norway House									I		I					I-9-46	92 ✓	54	
0279	Ramona Perrault	6		I	Coutchiching	I										I					28-9-46	92 ✓	54	
0280	Mary Patson	8		I	Seine River	I											I				I8-I0-46	74 ✓	40	
	TOTALS		48	47		18	33	8	8	17	4	2	4	1		70	25				TOTALS	8378 ✓	4844	

95 1

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92 ✓

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8378 ✓

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 91.06 ✓

allowed 85 + 6 days

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

91.~~00~~ x 41.25 = 3,75

91 x 3.75 = 5

4,0

KB 10/1/46.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended December 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			48			10	17	3	4	10	2	2				37	11					4320	2496	
																					26-9-39	92 ✓	54	
0222	Mildred Henderson	11		I	Standjicopming			I						I		I					21-4-40	30 ✓	10	Rec.for discharge.
D 0223	Madeleine Mainville	13		I	Coutchiching								I			I					21-4-40	92 ✓	54	
0224	Lucy Morrisseau	13		I	"							I					I				12-5-40	92 ✓	54	
0225	Blanche Mainville	13		I	"								I			I					1-9-40	30 ✓	10	Rec.for discharge.
D 0230	Eleonore Mainville	13		I	"								I			I					16-3-41	92 ✓	54	
0232	Florence Yerxa	13		I	"					I							I				1-4-41	30 ✓	10	Rec.for discharge.
D 0233	Marguerite Morison	13		I	"						I					I					7-6-41	92 ✓	54	
0235	Rosie MacDonald	12		I	Standjicoming					I							I				1-9-39	30 ✓	10	Rec.for discharge.
D--0221	Mabel Adams	13		I	Coutchiching								I			I					23-6-41	92 ✓	54	
0237	Elsie Jourdain	12		I	Standjicoming					I						I					1-9-41	92 ✓	54	
0238	Patricia Perrault	11		I	Coutchiching					I						I					1-11-41	92 ✓	54	
0241	Beatrice Yerxa	10		I	"				I								I				1-9-42	92 ✓	54	
0244	Alma Jane Guimond	11		I	"				I							I					1-9-42	92 ✓	54	
0245	Dolores Mainville	11		I	"					I						I					1-9-43	92 ✓	54	
0247	Shirley McPherson	10		I	"					I						I					1-9-43	92 ✓	54	
0248	Joan McPherson	9		I	"			I								I					1-9-43	92 ✓	54	
0249	Lorraine Bruyere	10		I	"			I								I					10-9-43	92 ✓	54	
0250	Donalda Mainville	9		I	"			I								I					22-9-43	92 ✓	54	
0251	Helene MacDonald	8		I	Standjicoming		I										I				1-11-43	92 ✓	54	
0252	Edith McGiniss	10		I	Manitou		I									I					1-11-43	92 ✓	54	
0253	Liza Horton	13		I	"				I							I					6-3-43	92 ✓	54	
0254	Joan Medecine	12		I	"				I							I					1-9-44	92 ✓	54	
0255	Gracie Adams	9		I	Coutchiching		I										I				1-9-44	92 ✓	54	
0257	Malvina Bruyere	9		I	"			I								I					1-9-44	92 ✓	54	
0258	Katy Adams	8		I	"			I								I					1-9-44	92 ✓	54	
0259	Jane Morison	9		I	Red Gut			I									I				1-9-44	92 ✓	54	
0260	Dorothée Guimond	7		I	Coutchiching			I									I				1-9-44	92 ✓	54	
	TOTALS		48	27	TOTALS	10	24	7	8	16	4	2	4			56	19				TOTALS	6556	3778	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended December 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28			8	3	4	9	2	2					19	9						2500	1470	
246	Steward Mainville	8	I		Coutchiching	I										I						I-9-44	92 ✓	54	
247	Melvin Kavanaugh	8	I		Manitou	I										I						I-9-44	92 ✓	54	
248	Sherwin Kavanaugh	7	I		"	I										I						I-9-44	92 ✓	54	
249	Leo Bruyere	13	I		F.Alexander				I							I						I-9-44	92 ✓	54	
250	Fred Major	13	I		Manitou	I										I						I5-10-44	92 ✓	54	
251	Lawrence Bruyere	7	I		Coutchiching	I											I					I-11-44	92 ✓	54	
252	Randolpg Merrisseau	6	I		"		I										I					5-4-45	92 ✓	54	
253	Thomas Shebagegit	8	I		Assabasca	I										I						I-9-45	92 ✓	54	
254	Jos. "	7	I		"	I										I						I-9-45	92 ✓	54	
255	Frank "	6	I		"		I									I						I-9-45	92 ✓	54	
256	Vernon Bruyere	9	I		Coutchiching	I										I						21-10-45	92 ✓	54	
257	Raymond Morison	8	I		"		I									I						12-5-46	92 ✓	54	
258	Archie McPherson	11	I		"			I								I						I-9-46	92 ✓	54	
259	Hubert McPherson	9	I		"		I									I						I-9-46	92 ✓	54	
260	Alfred Morison	7	I		"		I									I						I-9-46	92 ✓	~~54~~	
261	Willie Yerxa	7	I		"		I									I						I-9-46	92 ✓	54	
262	Walter Linklater	7	I		"		I									I						I-9-46	92 ✓	54	
263	George Bruyere	6	I		F.Alexander	I										I						I-9-46	92 ✓	54	
264	Donald Medecine	9	I		Manitou	I										I						I-9-46	92 ✓	54	
265	Donald J.Morrisseau	6	I		Coutchiching	I										I						20½10-46	72 ✓	40	
	TOTALS		48			TOTALS 10	17	3	4	10	2	2				37	11						TOTALS 4320 ✓	2496	

TOTAL number of days in Quarter .....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended December 31, 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
207	Richard Bird	I3	I		Balck River							I				I					I8-I-40	92 ✓	54	
211	Robert Yerxa	I3	I		Coutchiching				I								I				I6-3-4I	46 ✓	30	Absent.Authorized.Rec.for dis.
213	Jos.Morison	I4	I		"						I					I					25-3-4I	82 ✓	48	Truant.
215	Jos.Linklater	I3	I		"							I				I					26-5-4I	82 ✓	48	Truant.
216	Connard Morrisseau	I2	I		"					I							I				26-5-4I	92 ✓	54	
217	Allen Adams	I2	I		"					I							I				26-5-4I	92 ✓	48	Truant.
218	Calence Bruyere	II	I		"					I						I					26-5-4I	92 ✓	54	
219	Arnold Bruyere	I0	I		"					I						I					26-5-4I	92 ✓	54	
220	Norman Allan	I3	I		Red Gut					I							I				I-9-4I	92 ✓	54	
221	George Allan	I3	I		"					I							I				I-9-4I	92 ✓	54	
223	Jos.Guimond	I5	I		Coutchiching						I					I					I-I0-4I	92 ✓	54	
224	Victor Guimond	I2	I		"				I							I					I-I0-4I	92 ✓	54	
225	Irvin Bruyere	II	I		"					I						I					I9-I0-4I	92 ✓	54	
227	Raymond Jourdain	II	I		"				I								I				I-9-42	92 ✓	54	
228	Benedict Jourdain	I0	I		"					I						I					I-9-42	92 ✓	54	
229	Rogers Mainville	II	I		"					I						I					I-9-42	92 ✓	54	
230	Marc Jourdain	I2	I		"				I							I					I-9-42	92 ✓	54	
231	David Henderson	I0	I		Standjicoming	I											I				8-II-42	92 ✓	54	
234	Raymond Wilson	I0	I		Manitou	I											I				26-4-43	92 ✓	54	
235	Willard Mainville	9	I		Coutbhiching		I									I					I-9-43	92 ✓	54	
236	Elvin Graves	8	I		Manitou	I										I					3-8-43	92 ✓	54	
237	Walter Mainville	8	I		Coutchiching	I											I				I-9-43	92 ✓	54	
238	Elvin Morison	8	I		"		I									I					I7-9-43	92 ✓	54	
239	Alex Medecine	8	I		Manitou	I										I					6-3-43	92 ✓	54	
240	Elton Morrisseau	8	I		Coutchiching		I									I					7-5-44	92 ✓	54	
241	Valentine Perrault	8	I		"	I										I					I4-5-44	92 ✓	54	
242	Vernon Perrault	7	I		"	I										I					I4-5-44	92 ✓	54	
244	Wallace Wilson	7	I		Manitou	I										I					4-6-44	92 ✓	54	
	TOTALS		28		TOTALS	8	3	4	9	2	2					I9	9				TOTALS	2500	I400	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

Indian Affairs. School files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended March 31, 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			48	27		II	27	8	9	I5	2	2	I			6I	I4					6520	4280	
0265	Norma Jourdain	8		I	Coutchiching		I									I					I-9-45	90	60	
0266	Emilia Bruyere	8		I	"		I									I					I-9-45	90	60	
0267	Loretta Bruyere	8		I	"		I									I					I-9-45	90	60	
0268	Marguerite Jourdain	9		I	"			I								I					I-9-45	90	60	
0269	Laura McGiniss	8		I	Manitou		I										I				I-9-45	90	60	
0270	Annette Bruyere	8		I	Coutchiching		I									I					6-I-46	90	60	
027I	Lucy Medecine	I0		I	Manitou		I										I				I5-I-46	90	60	
0272	Emma Brown	8		I	"	I											I				I-9-46	90	60	
0273	Eleonore Bruyere	7		I	Coutfhiching	I										I					I-9-46	90	60	
0274	Ellaine Mainville	7		I	"	I										I					I-9-46	90	60	
0275	Armaline Mainville	6		I	"	I										I					I-9-46	90	60	
0276	Doris Willie	7		I	Seine River	I											I				I-9-46	90	60	
0277	Mary Norma Willie	6		I	"	I											I				I-9-46	90	60	
0278	Frances Apetagon	I8		I	Norway House										I		I				I-9-46	90	60	
0279	Ramona Perrault	6		I	Coutchiching	I										I					I-9-46	90	60	
0280	Mary Patson	8		I	Seine River	I												I			28-9-46	90	60	
028I	Eleonore Marguerite Perrault	7		I	Red Gut	I										I					I8-I0-46	89	60	
0246	Lillian Spoon	II		I	Seine River		I											I			2-I-47	40	30	
0282	Joan Spoon	6		I	"	I											I				29-I-43	40	30	
0283	Edith Bruyere	8		I	Coutchiching	I										I					20-2-47	40	30	
																					6-3-47	25	I6	
	TOTALS		48	47	TOTALS	22	349	9	I5	2	2	I	I			7322					TOTALS	8154	5373	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8154

AVERAGE attendance of pupils during quarter 90.6

Allowed 85 + 5.6

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $2.50 $

90.6 × 41.25 = 3,737.25
90.6 × 3.75 = 339.75
90 6× 7.50 = 679.50
4,756.50

24/4/47.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files. (dG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended March 31 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			48			II	I8	2	6	8	I	2				39	9					4090	2660	
0222	Mildred Henderson	I2		I	Standjicoming		I									I					26-9-39	90 ✓	60	
0224	Lucy Morrisseau	I3		I	Coutchiching						I					I					2I-4-40	90 ✓	60	
0225	Blanche Mainville	I3		I	"								I			I					I2-5-40	90 ✓	60	
0232	Florence Yerxa	I3		I	"					I						I					I6-3-4I	90 ✓	60	
0235	Rosie MacDonald	I2		I	Standjicoming					I							I				7-6-4I	90 ✓	60	
0237	Elsie Jourdain	I2		I	"					I						I					23-6-4I	90 ✓	60	
0238	Patricia Perrault	II		I	Coutchiching					I						I					I-9-4I	90 ✓	60	
024I	Beatrice Yerxa	I0		I	"				I								I				I-II-4I	90 ✓	60	
0244	Alma Jane Guimond	II		I	"				I							I					I-9-42	90 ✓	60	
0245	Dolores Mainville	II		I	"					I						I					I-9-42	90 ✓	60	
0247	Shirley McPherson	I0		I	"					I						I					I-9-43	90 ✓	60	
0248	Joan McPherson	9		I	"			I								I					I-9-43	90 ✓	60	
0249	Lorraine Bruyere	I0		I	"			I								I					I-9-43	90 ✓	60	
0250	Donalda Mainville	9		I	"			I								I					I0-9-43	90 ✓	60	
0251	Helene MacDonald	8		I	Standjicoming		I									I					22-9-43	90 ✓	60	
0252	Edith McGiniss	I0		I	Maniotu		I										I				I-II-43	90 ✓	60	
0253	Liza Horton	I3		I	"			I								I					I-II-43	90 ✓	60	
0254	Joan Medecine	I2		I	"				I							I					6-3-43	90 ✓	60	
0255	Gracie Adams	9		I	Coutchiching		I										I				I-9-44	90 ✓	60	
0257	Malvina Bruyere	9		I	"		I									I					I-9-44	90 ✓	60	
0258	Katy Adams	8		I	"			I									I				I-9-44	90 ✓	60	
0259	Jane Morison	9		I	Red Gut			I								I					I-9-44	90 ✓	60	
0260	Dorothée Guimond	7		I	Coutchiching		I										I				I-9-44	90 ✓	60	
026I	Therese Bruyere	II		I	F.Alexander						I					I					I-9-44	90 ✓	60	
0262	Loraina Bruyere	9		I	"			I								I					I-9-44	90 ✓	60	
0263	M.Jane Bruyere	7		I	"			I								I					I-9-44	90 ✓	60	
0264	Dorothée Yerxa	7		I	Coutchiching			I								I					8-I0-44	90 ✓	69	
	TOTALS		48	27	TOTALS	II	27	8	9	I5	2	2	I			6I	I4				TOTALS	6520 ✓	4280	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended March 31, 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			28				10	2	6	7	1	2				22	6					2460 ✓	1620	
247	Melvin Kavanaugh	8	I		Manitou		I									I					I-9-44	90 ✓	60	
248	Sherwin Kavanaugh	7	I		"		I									I					I-9-44	90 ✓	60	
249	Leo Bruyere	13	I		F.Alexander					I						I					I-9-44	90 ✓	60	
250	Fred Major	13	I		Manitou		I										I				I5-10-44	90 ✓	60	
251	Lawrence Bruyere	8	I		Coutchiching		I										I				I-11-44	90 ✓	60	
252	Randolph Morrisseau	6	I		"	I										I					5-4-45	90 ✓	60	
253	Thomas Shebagegit	8	I		Assabasca		I									I					I-9-45	90 ✓	60	
254	Joseph "	7	I		"		I									I					I-9-45	90 ✓	60	
255	Frank "	6	I		"	I										I					I-9-45	90 ✓	60	
256	Vernon Bruyere	9	I		Coutchiching		I									I					21-10-45	90 ✓	60	
257	Raymond Morison	8	I		"	I										I					I2-5-46	90 ✓	60	
D 258	Archie McPherson	11	I		"		I									I					I-9-46	30 ✓	00	Rec.for discharge. 1/2/47 (411)
D 259	Hubert McPherson	9	I		"		I									I					I-9-46	30 ✓	00	" " "
260	Alfred Morison	7	I		"		I									I					I-9-46	90 ✓	60	
261	Willie Yerxa	7	I		"		I									I					I-9-46	90 ✓	60	
262	Walter Linklater	7	I		"		I									I					I-9-46	90 ✓	60	
263	George Bruyere	6	I		F.Alexander	I										I					I-9-46	90 ✓	60	
264	Donald Medecine	9	I		Manitou		I									I					I-9-46	90 ✓	60	
265	Donald Morrisseau	6	I		Coutchiching	I										I					I-9-46	90 ✓	60	
266	Johnny Spoon	4	I		Seine River	I											I				20-10-46	90 ✓	60	
																					20-2-47	40 ✓	20	
	TOTALS		48		TOTALS	11	18	2	6	8	1	2			39	9					TOTALS	4090 ✓	2660	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended March 31 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY									STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
207	Richard Bird	I4	I		Black River							I				I					I8-I-40	90	60	
213	Jos.Morison	I5	I		Coutchiching				I								I				25-3-4I	90	60	
215	Jos.Linklater	I3	I		"							I				I					26-5-4I	90	60	
216	Conrad Morrissaeu	I2	I		"					I						I					26-5-4I	90	60	
217	Allen Adams	I2	I		"					I						I					26-5-4I	90	60	
218	Clarence Bruyere	I2	I		"					I							I				26-5-4I	90	60	
219	Arnold Bruyere	II	I		"					I							I				26-5-4I	90	60	
220	Norman Allan	I3	I		Red Gut					I						I					I-9-4I	90	60	
221	George Allan	I3	I		"					I						I					I-9-4I	90	60	
D 223	Jos.Guimond	I6	I		Coutchiching							I				I					I-I0-4I	30	00	Home.Rec.for discharge. 1/2/47(411)
224	Victor Guimond	I2	I		"				I							I					I-I0-4I	90	60	
225	Irvin Bruyere	II	I		"				I								I				I9-I0-4I	90	60	
227	Raymond Jourdain	I2	I		"				I									I			I-9-42	90	60	
228	Benedict Jourdain	II	I		"					I						I					I-9-42	90	60	
229	Rogers Mainville	II	I		"				I							I					I-9-42	90	60	
230	Marc Jourdain	I2	I		"				I							I					I-9-42	90	60	
23I	David Hmnderson	I0	I		Standjicoming	I										I					8-II-42	90	60	
234	Raymond Wilson	II	I		Manitou	I										I					26-4-43	90	60	
235	Willard Mainville	9	I		Coutchiching	I	I									I					I-9-43	90	60	
236	Elvin Graves	8	I		Manitou	I										I					3-8-43	90	60	
237	Walter Mainville	8	I		Coutchiching	I											I				I-9-43	90	60	
238	Elvin Morison	8	I		"		I									I					I7-9-43	90	60	
239	Alex Medecine	8	I		Manitou	I										I					6-3-43	90	60	
240	Elton Morisseau	8	I		Coutchiching	I										I					7-5-44	90	60	
24I	Valentine Perrault	9	I		"	I											I				I4-5-44	90	60	
242	Vernon Perrault	8	I		"	I										I					I4-5-44	90	60	
244	Wallace Wilson	8	I		Manitou	I										I					4-6-44	90	60	
246	Steward Mainville	8	I		Coutchiching	I										I					I-9-44	90	60	
	TOTALS		28		TOTALS	I0	2	6	7	I	2				22	6					TOTALS	2560	I620	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended June 30, 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			45	27		I	223	II	IOII	2	I	2			I	54	17					6552	4176	
0265	Norma Jourdain	8		I	Coutchiching		I									I					I-9-45	91	58	
0266	Emilia Bruyere	8		I	"		I									I					I-9-45	91	58	
0267	Loretta Bruyere	9		I	"		I									I					I-9-45	91	58	
0268	Marguerite Jourdain	9		I	"			I								I					I-9-45	91	58	
0269	Laura McGiniss	8		I	Manitou		I										I				I-9-45	91	58	
0270	Anette Bruyere	8		I	Coutchiching		I									I					6-I-46	91	58	
0271	Lucy Medecine	IO		I	Manitou		I										I				I5-I-46	91	58	
0272	Emma Brown	8		I	"	I											I				I-9-46	91	58	
0273	Eleonore Bruyere	7		I	Coutchiching	I										I					I-9-46	91	58	
0274	Ellaine Mainville	7		I	"	I										I					I-9-46	91	58	
0275	Armaline Mainville	7		I	"	I										I					I-9-46	91	58	
0276	Doris Willie	7		I	Seine River	I											I				I-9-46	91	58	
0277	Mary Willie	6		I	"	I											I				I-9-46	91	58	
0278	Frances Apetagon	I8		I	Norway House									I	I						I-9-46	91	58	
0279	Ramona Perrault	7		I	Coutchiching	I										I					28-9-46	91	58	
0280	Mary Patson	8		I	Seine River	I											I				I8-I0-46	91	58	
0281	Eleonore Perrault	7		I	Red Gut	I										I					2-I-47	91	58	
0282	Lillian Spoon	II		I	Seine River		I										I				29-I-43	91	58	
0282	Joan Spoon	6		I	"		I										I				20-2-47	91	58	
0283	Edith Bruyere	8		I	Coutchiching	I										I					6-3-47	91	58	
	TOTALS		45	47/92	TOTALS	233	012	IO	II2	I	2	I	2	65	25						TOTALS	8372	5300	

Total number of days in Quarter 91

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter 8372

allowed 85 + 7

Average attendance of pupils during Quarter 92

Amount of per capita grant due for Quarter $

92 X 41.25 = 3795
92 X 3.75 = 345
92 X 7.50 = 690
4830

KHB 17/7/47

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended June 30 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			45			9	17	3	5	8	1	1	1		1	33	11					4095	2618	
0222	Mildred Henderson	12		I	Standjicoming			I								I					26-9-39	91	58	
0224	Lucy Morrisseau	13		I	Coutchiching					I						I					21-4-40	91	58	
0225	Balnche Mainville	14		I	"								I			I					12-5-40	91	58	
0232	Florence Yerxa	13		I	"						I					I					16-3-41	91	58	
0235	Rosie MacDonald	13		I	Standjicoming				I								I				7-6-41	91	58	
0237	Elsie Jourdain	13		I	"				I							I					23-6-41	91	58	
0238	Patricia Perrault	11		I	Coutchiching					I						I					1-9-41	91	58	
0241	Beatrice Yerxa	11		I	"				I								I				1-11-41	91	58	
0244	Alma Jane Guimond	11		I	"			I									I				1-9-42	91	58	
0245	Dolores Mainville	12		I	"						I					I					1-9-42	91	58	
0247	Shirley McHerson	11		I	"						I					I					1-9-43	91	58	
0248	Joan McPherson	9		I	"				I							I					1-9-43	91	58	
0249	Lorraine Bruyere	10		I	"				I							I					1-9-43	91	58	
0250	Donalda Mainville	10		I	"				I							I					10-9-43	91	58	Sick.
0251	Helene MacDonald	9		I	Standjicoming		I										I				22-9-43	91	58	
0252	Edith McGiniss	10		I	Manitou		I									I					1-11-43	91	58	
0253	Liza Horton	13		I	"				I								I				1-11-43	91	58	
0254	Joan Medecine	13		I	"				I							I					6-3-43	91	58	
0255	Gracie Adams	10		I	Coutchiching		I										I				1-9-44	91	58	
0257	Malvina Bruyere	9		I	"		I									I					1-9-44	91	58	
0258	Katy Adams	8		I	"		I									I					1-9-44	91	58	
0259	Jane Morison	9		I	Red Gut		I									I					1-9-44	91	58	
0260	Dorothée Guimond	8		I	Coutchiching	I										I					1-9-44	91	58	
0261	Therese Bruyere	12		I	F.Alexander						I					I					1-9-44	91	58	
0262	Loraina Bruyere	10		I	"				I							I					1-9-44	91	58	
0263	M.Jane Bruyere	8		I	"	I										I					1-9-44	91	58	
0264	Dorothee Yerxa	7		I	Coutchiching	I										I					8-10-44	91	58	
	TOTALS		45	27	TOTALS	1	2	3	10	11	2	1	2		1	54	17				TOTALS	6552	4170	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended June 30, 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28				II	2	5	7	I	I	I		I	20	7					2548	I624	
248	Sherwin Kavanaugh	7	I		Manitou		I									I					I-9-44	9I	58	
249	Leo Bruyere	I3	I		F.Alexander					I						I					I-9-44	9I	58	
250	Fred Major	I4	I		Manitou			I									I				I5-I0-44	9I	58	
251	Lawrence Bruyere	8	I		Coutchiching		I										I				I-II-44	9I	58	
252	Randolph Morrisseau	7	I		"	I											I				5-4-45	9I	58	
253	Thomas Shebagegit	8	I		Assabasca		I									I					I-9-45	9I	58	
254	Joseph "	8	I		"		I									I					I-9-45	9I	58	
255	Frank "	6	I		"		I									I					I-9-45	9I	58	
256	Vernon Bruyere	9	I		Coutchiching		I									I					2I-I0-45	9I	58	
257	Raymond Morison	8	I		"	I										I					I2-5-46	9I	58	
260	Alfred Morison	7	I		"	I										I					I-9-46	9I	58	
26I	Willie Yerxa	7	I		"	I										I					I-9-46	9I	58	
262	Walter Linklater	7	I		"	I										I					I-9-46	9I	58	
263	George Bruyere	7	I		F.Alexander	I										I					I-9-46	9I	58	
264	Donald Medecine	9	I		Manitou	I										I					I-9-46	9I	58	
265	Donald Morrisseau	7	I		Coutchiching	I										I					20-I0-46	9I	58	
266	John Spoon.	4	I		Seine River	I											I				20-2-47	9I	58	
	TOTALS		45		TOTALS	9	I7	3	5	8	I	I	I		I33	II					TOTALS	8095	3592	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended June 30 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
207	Richard Bird	I4	I		Black River							I				I					I8-I-40	91	58	
213	Jos Morison	I5	I		Coutchiching			I								I					25-3-4I	91	58	
215	Clive Linklater	I3	I		"								I		I						26-5-4I	91	58	
216	Conrad Morrisseau	I3	I		"					I						I					26-5-4I	91	58	
217	Allen Adams	I3	I		"					I							I				26-5-4I	91	58	
218	Clarence Bruyere	I2	I		"					I							I				26-5-4I	91	58	
219	Arnold Bruyere	II	I		"					I						I					26-5-4I	91	58	
220	Norman Allan	I3	I		Red Gut					I						I					I-9-4I	91	58	
221	George Allan	I3	I		"					I								I			I-9-4I	91	58	
224	Victor Guimond	I3	I		Coutchiching						I					I					I-I0-4I	91	58	
225	Irvin Bruyere	II	I		"				I							I					I9-I0-4I	91	58	
227	Raymond Jourdain	I2	I		"				I									I			I-9-42	91	58	
228	Benêdict Jourdain	II	I		"						I					I					I-9-42	91	58	
229	Rogers Mainville	II	I		"				I							I					I-9-42	91	58	
230	Marc Jourdain	I2	I		"				I							I					I-9-42	91	58	
231	David Henderson	I0	I		Standjicoming		I											I			8-II-42	91	58	
234	Raymond Wilson	II	I		Manitou		I									I					26-4-43	91	~~58~~ 4058	
235	Willard Mainville	9	I		Coutchiching			I								I					I-9-43	91	~~58~~ 48	Sick
236	Elvin Graves	8	I		Manitou		I									I					3-8-43	91	58	
237	Walter Mainville	8	I		Coutchiching		I										I				I-9-43	91	58	
238	Elvin Morison	8	I		"			I								I					I7-9-43	91	58	
239	Alex Medecine	8	I		Manitou		I									I					6-3-43	91	58	
240	Elton Morrisseau	8	I		Coutchiching		I									I					7-5-44	91	58	
241	Valentine Perrault	9	I		"		I									I					I4-5-44	91	58	
242	Vernon Perrault.	8	I		"		I									I					I4-5-44	91	58	
244	Wallace Wilson	8	I		Manitou		I											I			4-6-44	91	58	
246	Steward Mainville	8	I		Coutchiching		I									I					I-9-44	91	58	
247	Melvin Kavanaugh	8	I		Manitou		I									I					I-9 44	91	58	
	TOTALS		28		TOTALS		II	2	5	7	I	I	I		I	207					TOTALS	2548	~~1606~~	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended Sept. 30 194 7

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			51	27		8	I4	2I	III0	7	5	2				73	5						6684	I700	
0265	Norma Jourdain	8		I	Coutchiching			I								I								
0266	Emilia Bruyere	8		I	"			I								I						I-9-45	92	20	
0267	Loretta Bruyere	9		I	"			I								I						I-9-45	92	20	
0268	Marguerite Jourdain	I0		I	"				I							I						I-9-45	92	20	
0270	Anette Bruyere	9		I	"			I								I						I-9-45	92	20	
0269	Laura McGiniss	8		I	Manitou		I										I					6-I-46	92	20	
027I	Lucy Medecine	II		I	"		I									I						I-9-45	92	20	
0272	Emma Brown	8		I	"		I									I						I5-I-46	62	00	Rec.for discharge.
0273	Eleonore Bruyere	8		I	Coutchiching		I									I						I-9-46	92	20	
0274	Ellaine Mainville	8		I	"		I									I						I-9-46	92	20	
0275	Armaline Mainville	8		I	"		I									I						I-9-46	92	20	
0276	Doris Willie	8		I	Seine River		I									I						I-9-46	92	20	
0277	Mary Willie	7		I	"		I									I						I-9-46	92	20	
0278	Ramona Perrault	8		I	Coutchiching		I									I						28-9-46	92	20	
0280	Mary Patson	8		I	Seine River		I									I						I8-I0-46	92	20	
028I	Eleonore Perrault	7		I	Red Gut		I									I						2-I-47	92	20	
0286	Lillian Spoon	I2		I	Seine River		I									I						29-I-43	62	00	Rec.for discharge.
0282	Joan Spoon	6		I	"			I									I					20-2-47	62	00	" "
0283	Edith Bruyere	8		I	Coutchiching		I									I						6-3-47	92	20	
0284	Evelyne Adams	8		I	"			I								I						I-9-47	30 ✓	20	
0285	Mary Jourdain	7		I	"			I								I						I-9-47	30 ✓	20	
0286	Anna Joudain	9		I	"			I								I						I-9 47	30 ✓	20	
0287	Priscilla Perrault	7		I	"			I								I						I-9-47	30 ✓	20	
0288	Florence Natawence	7		I	Standjicoming		I									I						I-9-47	30 ✓	20	
	TOTALS		51	51	TOTALS	I427	25	I2I0	7	5	2				95	97						TOTALS	8462	2I20	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8462 8492

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 92.30

Allowed 85+7 days.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

92 x 41.25 = 3,795.00
92 x 3.75 = 345.00
92 x 7.50 = 690.00
4,830 00

KHB 14/10/47.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended Sept. 30, 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			51			8	II	I4	4	5	4	4	I		46	5						4230	I060	
0222	Mildred Henderson	I2		I	Standjicoming				I						I						26-9-39	92	20	
0224	Lucy Morisseau	I4		I	Coutchiching						I				I						2I-4-40	92	20	
0225	Blanche Mainville	I5		I	"								I		I						I2-5-40	92	20	
0232	Florence Yerxa	I4		I	"							I			I						I6-3-4I	92	20	
0235	Rosie MacDonald	I4		I	Standjicoming					I					I						7-6-4I	92	20	
0237	Elsie Jourdain	I4		I	"					I					I						23-6-4I	92	20	
0238	Patricia Perrault	I2		I	Coutchiching						I				I						I-9-4I	92	20	
0241	Beatrice Yerxa	I2		I	"					I					I						I-II-4I	92	20	
0244	Alma Jane Guimond	I2		I	"				I						I						I-9-42	92	20	
0245	Dolores Mainville	I3		I	"					I					I						I-9-42	92	20	
0247	Shirley McPherson	I2		I	"					I					I						I-9-43	92	20	
0248	Joan McPherson	I0		I	"				I						I						I-9-43	92	20	
0249	Loraine Bruyere	II		I	"				I						I						I-9-43	92	20	
0250	Donalda Mainville	II		I	"				I						I						I0-9-43	92	20	
025I	Helene MacDonald	I0		I	Standjicoming			I							I						22-9-43	92	20	
0252	Edith McGiniss	II		I	Manitou			I							I						I-II-43	92	20	
0253	Liza Horton	I4		I	"			I							I						I-II-43 6-3-43-	62	00	Rec.for discharge.
0254	Joan Medecine	I4		I	"				I						I						6-3-43	92	20	
0255	Gracie Adams	II		I	Coutchiching			I							I						I-9-44	92	20	
0257	Malvina Bruyere	I0		I	"			I							I						I-9-44	92	20	
0258	Katy Adams	9		I	"			I							I						I-9-44	92	20	
0259	Jane Morison	I0		I	Red Gut			I							I						I-9-44	92	20	
0260	Dorothée Guimond	9		I	Coutchiching		I								I						I-9-44	92	20	
026I	Therese Bruyere	I2		I	F.Alexander						I				I						I-9-44	92	20	
0262	Loraina Bruyere	II		I	"				I						I						I-9-44	92	20	
0263	M.Jane Bruyere	8		I	"		I								I						I-9-44	92	20	
0264	Dorothée Yerxa	8		I	Coutchiching		I								I						8-I0-44	92	20	
	TOTALS		51	27	TOTALS	8	I4	2	III	I0	7	5	2		73	5					TOTALS	6684	I700	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. School files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended Sept. 30 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28			2	10	3	5	3	4	I			25	3						2516	520	
248	Sherwin Kavanaugh	8	I		Hungry Hall		I								I						I-9-44	92	20	
249	Leo Bruyere	I4	I		F.Alexander					I					I						I-9-44	92	20	
250	Fred Major	I4	I		Manitou			I								I					I5-I0-44	92	20	
251	Lawrence Bruyere	9	I		Coutchiching		I								I						I-II-44	92	20	
252	Randolph Morisseau	7	I		"	I									I						5-4-45	92	20	
253	Thomas Shebagegit	9	I		Assabasca		I								I						I-9-45	92	20	
254	Joseph "	8	I		"		I								I						I-9-45	92	20	
255	Frank "	7	I		"		I									I					I-9-45	92	20	
256	Vernon Bruyere	9	I		Coutchiching			I							I						2I-I0-45	92	20	
257	Raymond Morison	9	I		"		I								I						I2-5-46	92	20	
260	Alfred Morison	8	I		"		I								I						I-9-46	92	20	
26I	Willie Yerxa	8	I		"		I									I					I-9-46	92	20	
262	Walter Linklater	8	I		"		I									I					I-9-46	92	20	
263	George Bruyere	8	I		F.Alexander		I								I						I-9-46	92	20	
264	Donald Medecine	I0	I		Manitou		I								I						I-9-46	92	20	
265	Donald Morisseau	7	I		Coutchiching	I									I						20-I0-46	92	20	
266	John Spoon	4	I		Seine River		I										I				20-2-47	62	00	Rec.for discharge.
267	Richard Jourdain	6	I		Coutchiching	I									I						I-9-47	30	20	
268	Augustin Mainville	7	I		"		I								I						I-9-47	30	20	
269	Vernon Mainville	7	I		"		I								I						I-9-47	30	20	
270	Ronald Bruyere	7	I		"		I								I						I-9-47	30	20	
27I	George Kavanaugh	6	I		Hungry Hall	I									I						I-9-47	30	20	
272	Gordon Wilson	7	I		Manitou		I								I						I-9-47	30	20	
	TOTALS		5I		TOTALS	8	III	4	5	4	4	I			46	5					TOTALS	4230	I060	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended Sept. 30, 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
207	Richard Bird.	I5	I		Balck River							I				I					I8-I-40	92	20	
2I3	Jos. Morison	I5	I		Coutchiching				I								I				25-3-4I	62	00	Rec.for discharge.
2I5	Clive Linklater	I4	I		"								I			I					26-5-4I	92	20	
2I6	Conrad Morisseau	I3	I		"						I					I					26-5-4I	92	20	
2I7	Allen Aadms	I3	I		"						I					I					26-5-4I	92	20	
2I8	Clarence Bruyere	I3	I		"					I						I					26-5-4I	92	20	
2I9	Arnold Bruyeree	I2	I		"					I						I					26-5-4I	92	20	
220	Norman Allan	I4	I		Red Gut							I				I					I-9-4I	92	20	
22I	George Allan	I4	I		"							I				I					I-9-4I	92	20	
224	Victor Guimond	I3	I		Coutchiching							I				I					I-I0-4I	92	20	
225	Irvin Bruyere	I2	I		"					I						I					I9-I0-4I	92	20	
227	Raymond Jourdain	I2	I		"				I								I				I-9-42	62	00	Rec.for discharge.
228	Benedict Jourdain	II	I		"						I					I					I-9-42	92	20	
229	Rogers Mainville	I2	I		"					I						I					I-9-42	92	20	
230	Marc Jourdain	I3	I		"					I						I					I-9-42	92	20	
23I	David Henderson	II	I		Standjicoming		I										I				8-II-42	92	20	
234	Raymond Wilson	II	I		Manitou		I									I					26-4-43	92	20	
235	Willard Mainville	I0	I		Coutchiching			I								I					I-9-43	92	20	
236	Elvin Graves	9	I		Manitou		I									I					3-8-43	92	20	
237	Walter Mainville	9	I		Coutchiching		I									I					I-9-43	92	20	
238	Elvin Morison	8	I		"		I									I					I7-9-43	92	20	
239	Alex Medecine	8	I		Manitou		I									I					6-3-43	92	20	
240	Elton Morisseau	8	I		Coutchiching		I									I					7-5-44	92	20	
24I	Valentine Perrault	9	I		"		I									I					I4-5-44	92	20	
242	Vernon Perrault	8	I		"		I										I				I4-5-44	92	20	
244	Wallace Wilson	8	I	M	Manitou	I										I					4-6-44	92	20	
246	Steward Mainville	8	I		Coutchiching	I										I					I-9-44	92	20	
247	Melvin Kavanaugh	8	I		Hungry Hall		I									I					I-9-44	92	20	
	TOTALS		28		TOTALS	2I0	3	5	3	4	I					25	3				TOTALS	25I6	520	

TOTAL number of days in Quarter .....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended December 31 19 47

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			48	28		8	14	22	7	12	7	4	2									6749	4236	
0267	Bruyere Loretta	9		1	Coutchiching			1													1-9-45	92	57	
0268	Jourdain Marguerite	10		1	"				1												1-9-45	92	57	
0270	Bruyere Anette	9		1	"			1													6-1-46	92	57	
0269	McGiniss Laura	8		1	Manitou		1														1-9-45	92	57	
0272	Brown Emma	8		1	"		1														1-9-46	92	57	
0273	Bruyere Eleonore	8		1	Coutchiching		1														1-9-46	92	57	
0274	Mainville Ellaine	8		1	"		1														1-9-46	92	57	
0275	Mainville Armaline	8		1	"		1														1-9-46	92	57	
0276	Willie Doris	8		1	Seine River		1														1-9-46	92	57	
0277	Willie Mary	7		1	"		1														1-9-46	92	57	
0279	Perreault Ramona	8		1	Coutchiching		1														28-9-46	92	57	
0280	Patson Mary	8		1	Seine River		1														18-10-46	92	57	
0281	Perreault Eleonore	7		1	Red Gut		1														2-1-47	92	57	
0283	Bruyere Edith	8		1	Coutchiching		1														6-3-47	92	57	
0284	Adams Evelyne	8		1	"	1															1-9-47	92	57	
0285	Jourdain Mary	7		1	"	1															1-9-47	92	57	
0286	Jourdain Anna	9		1	"	1															1-9-47	92	57	
0287	Perreault Priscilla	7		1	"	1															1-9-47	92	57	
0288	Natawens Florence	7		1	Standjicoming	1															1-9-47	92	57	
	TOTALS		48	47	TOTALS	13	25	24	8	12	7	4	2								TOTALS	8497	5319	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ..... ~~8497~~ 8502

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ..... 92.~~33~~ 41

allowed 85 + 7 Days

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

8502

92.~~44~~ x 41.25 = 3,795.00
92.~~44~~ x 3.75 = 345.00
92.~~44~~ x 7.50 = 690.00
4,830.00

X 115
2/6/47

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort FRances School at Fort Frances Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended December 31 19 47

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8 High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			28			8	1114			7	4	3	1								4265	2697	
0222	Henderson Mildred	12		1	Standjicoming				1											26-9-39	92	57	
0224	Morisseau Lucy	14		1	Coutchiching						1									21-4-40	92	57	
0225	Mainville Blanche	15		1	"								1							15-5-40	92	57	
0232	Yerza Florence	14		1	"							1								16-3-41	92	57	
0235	MacDonald Rosie	14		1	Standjicoming					1										7-6-41	92	57	
0237	Jourdain Elsie	14		1	"					1										23-6-41	92	57	
0238	Perreault Patricia	12		1	Coutchiching						1									1-9-41	92	57	
0241	Yerza Be atrice	12		1	"					1										1-11-41	92	57	
0244	Guimond Alma Jane	12		1	"				1											1-9-42	92	57	
0245	Mainville Dolores	13		1	"					1										1-9-42	92	57	
0247	McPherson Shirley	12		1	"					1										1-9-43	92	57	
0248	McPherson Joan	10		1	"				1											1-9-43	92	57	
0249	Bruyere Loraine	11		1	"					1										1-9-43	92	57	
0250	Mainville Donalda	11		1	"					1										10-9-43	92	57	
0251	MacDonald Helene	10	1	1	Standjicoming			1												22-9-43	92	57	
0252	McGiniss Edith	11		1	Manitou			1												1-11-43	92	57	
0254	Medécine Joan	14 Medaciness		1	"				1											6-3-43	92	57	
0255	Adams Gracie	11		1	Coutchiching			1												1-9-44	92	57	
0257	Bruyere Malvina	10		1	"			1												1-9-44	92	57	
0258	Adams Katy	9		1	"			1												1-9-44	92	57	
0259	Morison Jane	10		1	Red Gut			1												1-9-44	92	57	
0260	Guimond Dorothée	9		1	Coutchiching		1													1-9-44	92	57	
0261	Bruyere Theresa	12		1	F.Alexander							1								1-9-44	00	00	Absent
0262	Bruyere Loraina	11		1	"				1											1-9-44	92	57	
0263	Bruyere M.Jane	8		1	"		1													1-9-44	92	57	
0264	Yerza Dorothée	8		1	Coutchiching		1													8-10-44	92	57	
0265	Jourdain Norma	8		1	"			1												1-9-45	92	57	
0266	Bruyere Emilia	8		1	"			1												1-9-45	92	57	
	TOTALS		48	28	TOTALS	8	14	22	7	12	7	4	2							TOTALS	6749	4236	

6754

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances Ont on Coutchiching Reserve for Quarter ended December 31 19 47

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28				2	10		7	4	3	1									2576	1596	
251	Bruyere Lawrence	9	1		Coutchiching			1													1-11-44	92	57	
252	Morisseau Randolph	7	1		"		1														5-4-45	92	57	
253	Shebagegit Thomas	9	1		Assabasca			1													1-9-45	92	57	
254	Shebagegit Joseph	8	1		"		1														1-9-45	92	57	
255	Shebagegit Frank	7	1		"		1														1-9-45	92	57	
256	Bruyere Vernon	9	1		Coutchiching			1													21-10-45	92	57	
257	Morisson Raymond	9	1		"		1														12-5-46	92	57	
260	Morison Alfred	8	1		"		1														1-9-46	92	57	
261	Yerza Willie	8	1		"		1														1-9-46	92	57	
262	Linklater Walter	8	1		"		1														1-9-46	92	57	
263	Bruyere George	8	1		F.Alexander		1														1-9-46	92	57	
264	Medecine Donald	10	1		Manitou		1														1-9-46	92	57	
265	Morisseau Donald	7	1		Coutchiching	1															20-10-46	92	57	
267	Jourdain Richard	6	1		"	1															1-9-47	92	57	
268	Mainville Augustin	7	1		"	1															1-9-47	92	57	
269	Mainville Vernon	7	1		"	1															1-9-47	92	57	
270	Bruyere Ronald	7	1		"	1															1-9-47	92	57	
271	Kavanaugh George	6	1		Hungry Hall	1															1-9-47	92	57	
272	Wilson Gordon	7	1		Manitou	1															1-9-47	92	57	
273	Medecine Eddy	7	1		"	1															25-11-47	41	18	
	TOTALS		48		TOTALS	8	1114	7	4	3	1										TOTALS	4265	2697	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances Ont. School at Fort Frances Ont. on Coutchiching Reserve for Quarter ended December 31 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
207	Bird Richard	15	1		Black River							1									18-1-40	92	57	
215	Linklater Clive	14	1		Couchiching								1								26-5-41	92	57	
216	Morisseau Conrad	13	1		"						1										26-5-41	92	57	
217	Adams Allen	13	1		"						1										26-5-41	92	57	
218	Bruyere Clarence	13	1		"					1											26-5-41	92	57	
219	Bruyere Arnold	12	1		"					1											26-5-41	00	00	Absent
220	Allan Norman	14	1		Red Gut							1									1-9-41	92	57	
224	Guimond Victor	13	1		Coutchiching							1									1-10-41	92	57	
225	Bruyere Irwin	12	1		"					1											19-10-41	92	57	
228	Jourdain Benedict	11	1		"						1										1-9-42	92	57	
229	Mainville Rogers	12	1		"					1											1-9-42	92	57	
230	Jourdain Marc	13	1		"					1											1-9-42	92	57	
231	Henderson David	11	1		Standjicaming	1															8-11-42	92	57	
234	Wilson Raymond	11	1		Manitou	1															26-4-43	92	57	
235	Mainville Willard	10	1		Coutchiching					1											1-9-43	92	57	
236	Graves Elvin	9	1		Manitou	1															3-8-43	92	57	
237	Mainville Walter	9	1		Coutchiching	1															1-9-43	92	57	
238	Morisson Elvin	8	1		"	1															17-9-43	92	57	
239	Medecine Alex	8	1		Manitou	1															6-3-43	92	57	
240	Morisseau Elton	8	1		Coutchiching	1															7-5-44	92	57	
241	Perreault Valentine	9	1		"	1															15-5-44	92	57	
242	Perreault Vernon	8	1		"	1															14-5-44	92	57	
244	Wilson Wallace	8	1		Manitou	1															4-5-44	92	57	
246	Mainville Stewart	8	1		Coutchiching	1															1-9-44	92	57	
247	Kavanaugh Melvin	8	1		Hungry Hall	1															1-9-44	92	57	
248	Kavanaugh Sherwin	8	1		"	1															1-9-44	92	57	
249	Bruyere Leo	14	1		F.Alexander							1									1-9-44	92	57	
250	Major Fred	14	1		Manitou						1										15-10-44	92	57	
	TOTALS		28		TOTALS	2	1	0	7	4	3	1									TOTALS	2376	1596	

2484

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances Ont School at Fort FRances Ont. on Reserve for Quarter ended 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
207	Bird Richard	15	1		Black River							1									18-1-40	91 ✓	59	
215	Linklater Clive	14	1		Coochiching								1								26-5-41	91	59	
216	Morisseau Conrad	13	1		"						1										26-5-41	91	59	
217	Adams Allan	13	1		"						1										26-5-41	91	59	
218	Bruyere Clarence M.	13	1		"					1											26-5-41	91	59	
219	Bruyere Arnold	12	1		"					1											26-5-41	~~90~~	00 ✓	absesent
220	Allan Norman	14	1		Red Gut							1									1-9-41	91	59	
224	Guimond Victor	13 ~~14~~	1		Couchiching							1									1-10-41	91	59	
225	Bruyere Irwin	12	1		"					1											19-10-41	91	59	
228	Jourdain Benedict	11	1		"						1										1-9-42	91	59	
229	Mainville Roger	12	1		"					1											1-9-42	91	59	
230	Jourdain Marc	13	1		"					1											1-9-42	91	59	
231	Henderson David	11	1		Stemdjigaming		1														~~8~~-11-42	~~9~~1	59	
234	Wilson Raymond	11	1		Manitou		1														26-4-43	91	59	
235	Mainville Willard	10	1		Couchiching					1											1-9-43	91	59	
236	Graves Elvin	9	1		Manitou		1														3-8-43	91	59	
237	Mainville Walter	9	1		Couchiching		1														1-9-43	91	59	
238	Morisson Elvin	8	1		"			1													17-9-43	91	59	
239	Medecine Alex	8	1		Manitou		1														6-3-43	91	59	
240	Morisseau Elton	8	1		Couchiching		1														7-5-44	91	59	
241	Perreault Valentine	9	1		"		1														15-5-44	91	59	
242	Perreault Vernon	8	1		"		1														14-5-44	91	59	
244	Wilson Wallace	8	1		Manitou	1															4-5-44	91	59	
246	Mainville Stewart	8	1		Couchiching	1															1-9-44	91	59	
247	Kavanaugh Melvin	8	1		Hungry Hall		1														1-9-44	91	59	
248	Kavanaugh Sherwin	8	1		"		1														1-9-44	91	59	
249	Bruyere Leo	15	1		F.Alexander							1									1-9-44	91	59	
250	Major Fred	14	1		Manitou					1											15-10-44	91 ✓	59	
	TOTALS		28		TOTALS	2	11	1	7	4	3	1									TOTALS	~~2596~~ 2548	1652	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

2457

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Indian School School at Fort Frances Ont on Couchiching Reserve for Quarter ended March 31 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28				2	11		7	4	3	1									2548	1652	
251	Bruyere Lawrence	9	1		Couchiching			1													1-11-44	91	59	
252	Morisseau Randolph	7	1		"		1														5-4-45	91	59	
253	Shebagegit Thomas	9	1		Assabasca			1													1-9-45	91	59	
254	Shebagegit Joseph	8	1		"		1														1-9-45	91	59	
255	Shebagegit Frank	7	1		"		1														1-9-45	91	59	
256	Bruyere Vernon	9	1		Couchiching			1													21-10-45	91	59	
257	Morisson Raymond	9	1		"		1														12-5-46	91	59	
260	Morisson Alfred	8	1		"		1														1-9-46	91	59	
261	Yorza Willie	8	1		"		1														1-9-46	91	59	
262	Linklater Walter	8	1		"		1														1-9-46	91	59	
263	Bruyere George	8	1		F.Alexander		1														1-9-46	91	59	
264	Medecine Donald	10	1		Manitou		1														1-9-46	91	59	
265	Morisseau Donald	7	1		Couchiching	1															20-10-46	91	59	
267	Jourdain Richard	7	1		"	1															1-9-47	91	59	
268	Mainville Augustin	7	1		"	1															1-9-47	91	59	
269	Mainville Vernon	7	1		"	1															1-9-47	91	59	
270	Bruyere Ronald	7	1		"	1															1-9-47	91	59	
271	Kavanaugh George	6	1		Hungry Hall	1															1-9-47	91	59	
272	Wilson Gordon	7	1		Manitou	1															1-9-47	91	59	
273	Medecine Eddy	7	1		"	1															25-11-47	91	59	
	TOTALS		48		TOTALS	8	11	14	7	4	3	1									TOTALS	4277	2832	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Indian School School at Fort Frances Ont on Couchiching Reserve for Quarter ended March 31 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			48			8	11	14		7	4	3	1									4369	2832	
0222	Henderson Mildred	12		1	Stemdjigaming				1												26-9-39	91	59	
0224	Morisseau Lucy	14		1	Couchiching						1										21-4-40	91	59	
0225	Mainville Blanche	15		1	"								1								15-5-40	91	59	
0232	Yerza Florence	14		1	"							1									16-3-41	91	59	
0235	Macdonald Rosie	14		1	Stemdjigaming					1											7-6-41	91	59	
0237	Jourdain Elsie	14		1	"					1											23-6-41	91	59	
0238	Perreault Patricia	12		1	Couchiching						1										1-9-41	91	59	
0241	Yerza Beatrice	12		1	"					1											1-11-41	91	59	
0244	Guimond Alma Jane	12		1	"				1												1-9-42	91	59	
0245	Mainville Dorlores	13		1	"					1											1-9-42	91	59	
0247	McPherson Shirley	12		1	"					1											1-9-43	91	59	
0248	McPherson Joan	10		1	"					1											1-9-43	91	59	
0249	Bruyere Lorraine	11		1	"					1											1-9-43	91	59	
0250	Mainville Donalda	11		1	"					1											10-9-43	91	59	
0251	Mcdonald Helen	10		1	Stemdjigaming			1													22-9-43	91	59	
0252	McGinniss Edith	11		1	Manitou			1													1-11-43	91	59	
0254	Medecine Joan	14		1	"					1											6-3-43	91	59	
0255	Adams Gracie	11		1	Couchiching			1													1-9-44	91	59	
0257	Bruyere Malvina	10		1	"			1													1-9-44	91	59	
0258	Adams Katie	9		1	"			1													1-9-44	91	59	
0259	Morisson Jane	10		1	RedGut			1													1-9-44	91	59	
0260	Guimond Dorothy	9		1	Couchiching		1														1-9-44	91	59	
0261	Bruyere Theresa	12		1	F.Alexander							1									1-9-44	~~90~~	~~59~~	Absent
0262	Bruyere Loraina	11		1	"					1											1-9-44	91	59	
0263	Bruyere M.Jane	8		1	"		1														1-9-44	91	59	
0264	Yerza Dorothy	8		1	Couchiching		1														8-10-44	91	59	
0265	Jourdain Norma	8		1	"			1													1-9-45	91	59	
0266	Bruyere Emelia	8		1	"			1													1-9-45	91	59	
	TOTALS		48	28	TOTALS	8	14	22	7	12	7	4	2								TOTALS	6825	4425	

6734

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Indian School School at Couchiching on Reserve for Quarter ended March 31 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8 High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			48	28		8	14	22	7	12	7	4	2								8526	4425	
0267	Bruyere Loretta	9		1	Couchiching			1												1-9-45	91	59	
0268	Jourdain Marguerite	10		1	"				1											1-9-45	91	59	
0270	Bruyere Annette	9		1	"			1												6-1-46	91	59	
0269	McGinniss Laura	8		1	Manitou		1													1-9-45	91	59	
0272	Brown Emma	8		1	"		1													1-9-46	91	59	
0273	Bruyere Eleonore	8		1	Couchiching		1													1-9-46	91	59	
0274	Mainville Ellaine	8		1	"		1													1-9-46	91	59	
0275	Mainville Armaline	8		1	"		1													1-9-46	91	59	
0276	Willie Doris	8		1	Seine-River		1													1-9-46	91	59	
0277	Willie Mary	7		1	"		1													1-9-46	91	59	
0279	Perreault Ramona	8		1	Couchiching			1												28-9-46	91	59	
0280	Patson Mary	8		1	Seine-River		1													18-10-46	91	59	
0281	Perreault Eleonore	7		1	Red Gut		1													2-1-47	91	59	
0283	Bruyere Edith	8		1	Couchiching		1													6-3-47	91	59	
0284	Adams Eveline	8		1	"	1														1-9-47	91	59	
0285	Jourdain Mary	7		1	"	1														1-9-47	91	59	
0286	Jourdain Anna	9		1	"	1														1-9-47	91	59	
0287	Perreault Priscilla	7		1	"	1														1-9-47	91	59	
0288	Natawens Florence	7		1	Stemdjigaming	1														1-9-47	91	59	
0289	Yerza Joyce	7		1	Couchiching	1														28-1-48	63	24	
	TOTALS		48	48		14	25	24	8	12	7	4	2							TOTALS	8526	5579	

TOTAL number of days in Quarter..... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 8526

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 93.69

85 + 8 Supn = 93

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

93 x 52.50 = 4,882.50

1/2 4,882.50 = 830.03

571.253

KB 16.4.48

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances Ont on Couchiching Reserve for Quarter ended June 30 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			46	28		18	12	13	8	10		13										6643	4380	
0269	McGinniss Laura	8	10		1 Manitou	1															1-9-45	91	60	
0272	Brown Emma	9		1	"	1															1-9-46	91	60	
0273	Byuyere Eleonore	9		1	Couchichicng	1															1-9-46	91	60	
0274	Mainville Helene	9		1	"	1															1-9-46	91	60	
0275	Mainville Armaline	7		1	"	1															1-9-46	91	60	
0276	Willie Doris	9		1	Seine-River	1															1-9-46	91	60	
0277	Willie Mary	7		1	"	1															1-9-46	91	60	
0279	Perreault Ramona	8		1	Couchi-	1															28-9-46	91	60	
0280	Patson Mary	10		1	Seine-River	1															18-10-46	91	60	
0281	Perreault Eleonore	8		1	Red Gut	1															2-1-47	91	60	
0283	Bruyere Edith	9		1	Couchi-	1															6-3-47	91	60	
0284	Adams Eveline	8		1	"	1															1-9-47	91	60	
0285	Jourdain Mary	8		1	"	1															1-9-47	91	60	
0286	Jourdain Anna	9		1	"	1															1-9-47	91	60	
0287	Perreault Priscilla	8		1	"	1															1-9-47	91	60	
0288	Natawens Florence	8		1	Stemdjigami	1															1-9-47	91	60	
0289	Yerza Joyce	7		1	Couchiching	1															28-1-48	91	60	
	TOTALS		46	45	TOTALS	35	12	13	8	10		13									TOTALS	8190	5400	

TOTAL number of days in Quarter ... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ... 8190

allowed 85+5

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ... 90

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ... $

90 x 52.50 = 4,725.00

17% = 803.25

$ 5,528.25

20.7.48

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian School at Fort Frances Ont. on Couchiching Reserve for Quarter ended June 30 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8 High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			46			17	6	8	3	5		7									4095	2700	
0222	Henderson Mildred	12		1	Stemdjigaming					1										26-9-39	91	60	
0224	Morisseau Lucy	16		1	Couchiching							1								21-4-40	91	60	
0225	Mainville Blanche	15		1	"								1							15-5-40	91	60	
0232	Yerza Florence	14		1	"							1								16-3-41	91	60	
0235	Macdonald Rosie	15		1	Stemdjigaming					1										7-6-41	91	60	
0237	Jourdain Elsie	15		1	"					1										23-6-41	91	60	
0238	Perreault Patricia	12		1	Couchiching							1								1-9-41	91	60	
0241	Yerza Beatrix	12		1	"				1											1-11-41	91	60	
0244	Guimond Alma Jane	12		1	"				1											1-9-42	91	60	
0245	Mainville Dolores	13		1	"						1	1								1-9-42	91	60	
0247	McPherson Shirley	13		1	"							1								1-9-43	91	60	
0248	Mcpherson Joan	11		1	"						1									1-9-43	91	60	
0249	Bruyere Lorraine	12		1	"				1											1-9-43	91	60	
0250	Mainville Donalda	10		1	"				1											10-9-43	91	60	
0251	Macdonald Helen	12		1	Stemdjigaming		1													22-9-43	91	60	
0253	McGinnis Edith	11		1	Manitou			1												1-11-43	91	60	
0254	Medecine Jane	14		1	"						1									6-3-43	91	60	
0255	Adams Gracie	13		1	Couchiching		1													1-9-44	91	60	
0257	Bruyere Malvina	11		1	"			1												1-9-44	91	60	
0258	Adams Katie	11		1	"			1												1-9-44	91	60	
0259	Morisson Jane	11		1	Red Gut			1												1-9-44	91	60	
0260	Guimond Dorothy	11		1	Couchiching		1													1-9-44	91	60	
0264	Yerza Dorothy	11		1	"			1												9-10-44	91	60	
0265	Jourdain Norma	9		1	"		1													1-9-45	91	60	
0266	Bruyere Emelia	10		1	"	1														1-9-45	91	60	
0267	Bruyere Loretta	9		1	"		1													1-9-45	91	60	
0268	Jourdain Marguerite	11		1	"				1											1-9-45	91	60	
0270	Bruyere Annette	10		1	"		1													6-1-46	91	60	
	TOTALS		46	28	TOTALS	18	12	13	8	10		13								TOTALS	6643	4380	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended June 30 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28			3	4	6	3	5		7										2457	1620	
252	Morisseau Randolph	8	1		Couchiching	1															5-4-45	91	60	
253	Shebagegit Thomas	11	1		Assabasca	1															1-9-45	91	60	
254	Shegabegit Joseph	10	1		"	1															1-9-45	91	60	
255	Shebagegit Frank	9	1		"	1															1-9-45	91	60	
256	Bruyere Vernon	11	1		Couchiching			1													21-10-45	91	60	
257	Morisson Raymond	10	1		"			1													12-5-46	91	60	
260	Morisson Alfred	8	1		"		1														1-9-46	91	60	
261	Yerza Willie	9	1		"	1															1-9-46	91	60	
262	Linklater Wlater	8	1		"	1															1-9-46	91	60	
264	Medecine Donald	11	1		Manitou		1														1-9-46	91	60	
265	Morisseau Donald	7	1		Couchiching	1															20-10-46	91	60	
267	Jourdain Richard	7	1		"	1															1-9-47	91	60	
268	Mainville Augustin	7	1		"	1															1-9-47	91	60	
269	Mainville Vernon	7	1		"	1															1-9-47	91	60	
270	Bruyere Ronald	7	1		"	1															1-9-47	91	60	
271	Kavanaugh George	9	1		Hungry Hall	1															1-9-47	91	60	
272	Wilson Gordon	8	1		Manitou	1															1-9-47	91	60	
273	Medecine Eddie	7	1		"	1															25-11-47	91	60	
	TOTALS		46		TOTALS	176	8	3	5			7									TOTALS	4095	2700	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian School at Fort Frances Ont on Coutchiching Reserve for Quarter ended June 30 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
207	Bird Richard	15	1		Black River							1									18-1-40	91	60	
215	Linklater Clive	14	1		Coochiching							1									26-5-41	91	60	
216	Morisseau Conrad	14	1		"							1									26-5-41	91	60	
217	Adams Allen	14	1		"						½	1									26-5-41	91	60	
218	Bruyere Clarence M.	14	1		"							1									26-5-41	91	60	
219	Bruyere Arnold	13	1		"					1											26-5-41	~~91~~ 90	~~60~~ 00	Absent
220	Allan Norman	13	1		Red Gut							1									1-9-41	91	60	
224	Guimond Victor	13	1		Coothiching					1											1-10-41	91	60	
225	Bruyere Irwin	13	1		"							1									19-10-41	91	60	
228	Jourdain Benedict	13	1		"					1											1-9-42	91	60	
229	Mainville Roger	13	1		"							1									1-9-42	91	60	
230	Jourdain Marc	13	1		"							1									1-9-42	91	60	
231	Henderson David	11	1		Stemdjigaming		1														8-11-42	91	60	
234	Wilson Raymond	12	1		Manitou			1													26-4-43	91	60	
235	Mainville Willard	12	1		Coochiching				1												1-9-43	91	60	
236	Graves Elvin	9	1		Manitou			1													3-8-43	91	60	
237	Mainville Walter	10	1		Couchiching		1														1-9-43	91	60	
238	Morisson Elvin	12	1		"				1												17-9-43	91	60	
239	Medecine Alex	12	1		Manitou					1											6-3-43	91	60	
240	Morisseau Elton	11	1		Couchiching				1												7-5-44	91	60	
241	Perreault Valentine	11	1		"					1											15-5-44	91	60	
242	Perreault Vernon	10	1		"					1											15-5-44	91	60	
244	Wilson Wallace	9	1		Manitou			1													4-5-44	91	60	
246	Mainville Stewart	11	1		Couchiching					1											1-9-44	91	60	
247	Kavanaugh Melvin	11	1		Hungry Hall			1													1-9-44	91	60	
248	Kavanaugh Sherwin	9	1		"		1														1-9-44	91	60	
250	Major Fred	14	1		Maitou					1											15-10-44	91	60	
251	Bruyere Lawrence	9	1		Couchi-	1															1-11-44	91	60	
	TOTALS		28		TOTALS	3	4	6	3	5	½	7									TOTALS	2457	1620	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 465-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian R"s. School at Fort Frances Onté on Couchiching Reserve for Quarter ended September 30 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			52	28		2	3	1	2	1 4 5	12	3	7	4								5611	1269
0273	Bruyere Eleonore	9		1	Couchiching		1													1-9-46	92	18	
0274	Mainville Helene	9		1	"		1													1-9-46	92	18	
0275	Mainville Armaline	8		1	"		1													1-9-46	92	18	
0276	Willie Doris	9		1	Seine-River		1													1-9-46	92	18	
0277	Willie Mary	8		1	"		1													1-9-46	92	18	
0279	Perreault Ramona	8		1	Couchiching		1													2889-46	92	18	
0280	Patson Mary	10		1	Seine-River		1													18-10-46	92	18	
0282	Perreault Eleonore	8		1	SmushiRed Gut		1													2-1-47	92	18	
0283	Bruyere Edith	9		1	Couchiching		1													6-3-47	92	18	
0284	Adams Eveline	8		1	"		1													1-9-47	92	18	
0285	Jourdain Mary	8		1	"		1													1-9-47	92	18	
0286	Jourdain Anna	9		1	"		1													1-9-47	62	00	Absent
0287	Perreautl Priscilla	8		1	"		1													1-9-47	92	18	
0288	H atawens Florence	8		1	Stemdjigaming		1													1-9-47	92	18	
0289	Yerza Joyce	8		1	Ccouchichingl															28-1-48	92	18	
0290	Mainville Marcella	7		1	"		1													5-9-48	25	18	
0291	Jourdain Verna	10		1	"		a													5-9-48	25	18	
0292	McPherson Rose Marie	7		1	"		1													12-9-48	18	14	
0293	Morisseau Mabel	7		1	"		1													12-9-48	18	14	
0294	Counceller Nina	14		1	NorthwestBay		1													28-9-48	3	2	
0295	Smith Louise	9		1	"		1													28-9-48	3	2	
0296	Smith Florence	7		1	"		1													28-9-48	3	2	
	TOTALS		52	50	TOTALS	3	126	14	5	12	3	7	4							TOTALS	2056 7991	1591	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7991

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ..... 86.86 ~~87~~ 92

Allowed 85+1, 86 Sgd 86

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

86.86 × 61.50 = 5,341.89.

KHD 16.10.48

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Couchiching ,F. Franc on Couchiching Reserve for Quarter ended September 30 19 48

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			52			23	7	8	3	5		5	1									4099	819	
0222	Henderson Mildred	12		1	Stemdjikaming					1										26-9-39	92	18	
0232	Yerza Florence	14		1	Couchiching								1							16-3-41	92	18	
D 0235	Macdonald Rosie	15		1	Stemdjigaming						1									7-6-41	62	00	Recommended for discharge
0237	Jourdain Elsie	15		1	"							1								23-6-41	92	18	
0238	Perreault Patricia	13		1	Couchiching							1								1-9-41	92	18	
0241	Yerza Beatrix	13		1	"					1										1-11-41	92	18	
0244	Guimond Alma Jane	12		1	"					1										1-9-42	92	18	
0245	Mainville Dolores	13		1	"								1							1-9-42	92	18	
0247	McPherson Shirley	14		1	"								1							1-9-43	92	18	
0248	McPherson Jean	11		1	"						1									1-9-43	92	18	
0249	Bruyere Lorraine	13		1	"					1										1-9-43	92	18	
0250	Mainville Donalda	11		1	"					1										10-9-43	92	18	
0251	Macdonald Helen	12		1	Stemdjigaming			1												22-9-43	92	18	
0252	McGinnis Edith	11		1	Manitou					1										1-11-43	92	18	
0254	Medecine Jane	15		1	"						1									6-3-43	62	00	Absent
0255	Adams Gracie	13		1	Couchiching		1													1-9-44	62	00	In hospital
0257	Bruyere Malvina	11		1	"				1											1-9-44	92	18	
0258	Adams Katie	11		1	"					1										1-9-44	92	18	
0259	Morisson Jane	11		1	Red Gut			1												1-9-44	92	18	
0260	Guimond Dorothy	11		1	Couchiching			1												1-9-44	92	18	
0261	Yerza Dorothy	11		1	"			1												9-10-44	92	18	
0265	Jourdain Norma	9		1	"			1												1-9-45	92	18	
0266	Bruyere Edith Emelia	10		1	"		1													1-9-45	92	18	
0267	Bruyere Loretta	10		1	"			1												1-9-45	92	18	
0268	Jourdain Marguerite	12		1	"				1											1-9-45	92	18	
0270	Bruyer Annette	10		1	"		1													6-1-46	92	18	
0269	McGinniss Laura	10		1	Manitou		1													1-9-45	92	18	
0272	Brown Emma	9		1	"		1													1-9-46	92	18	
	TOTALS		52	28		TOTALS	2	3	1	2	14	5	123	74A						TOTALS	5611 5546	1269	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont on Couchiching Reserve for Quarter ended September 30 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			28			3	5	6	3	5		5	1									2364	414	
253	Shebagegit Thomas	11	1		Assabasca	1															1-9-45	92	18	
254	Shebagegit Joseph	10	1		"	1															1-9-45	92	18	
255	Shebagegit Frank	9	1		"	1															1-9-45	92	18	
256	Bruyere Vernon	11	1		Couchiching			1													21-10-45	92	18	
257	Morisson Raymond	10	1		"			1													12-5-46	92	18	
260	Morisson Alfred	8	1		"		1														1-9-46	92	18	
261	Yerza Willie	9	1		"	1															1-9-46	92	18	
262	Linklater Walter	8	1		"	1															1-9-46	92	18	
264	Medecine Donald	11	1		Manitou		1														1-9-46	92	18	
265	Morisseau Donald	7	1		Couchiching	1															20-10-46	92	18	
267	Jourdain Richard	7	1		"	1															1-9-47	92	18	
268	Mainville Augustin	7	1		"	1															1-9-47	92	18	
269	Mainville Vernon	7	1		"	1															1-9-47	92	18	
270	Bruyere Ronald	7	1		"	1															1-9-47	92	18	
D 271	Kavanaugh George	9	1		Hungry Hall	1															1-9-47	62	00	Recommended for discharge
272	Wilson Gordon	8	1		Manitou	1															1-9-47	92	18	
273	Medecine Eddie	7	1		"	1															25-11-47	92	18	
274	McPherson John	8	1		Couchiching	1															5-9-48	25	18	
275	Mainville Ralph	9	1		"	1															5-9-48	25	18	
276	Jourdain Elroy	10	1		"	1															5-9-48	25	18	
277 Patsun	Patson George	8	1		Seine River	1															5-9-48	25	18	
278	Patson Sonny	6	1		"	1															5-9-48	25	18	
279	Jourdain Glen	8	1		Couchichin	1															5-9-48	25	18	
280	Perreault Theodore	7	1		"	1															19-9-48	12	9	
	TOTALS		52		TOTALS	23	7	8	3	5		5	1								TOTALS	4069	819	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont. on Couchiching Reserve for Quarter ended September 30 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
D 215	Linklater Clive	14	1		Couchiching							1									26-5-41	62	00	Recommended for discharge
216	Morisseau Conrad	14	1		"							1									26-5-41	92	18	
D 217	Adams Allen	14	1		"							1									26-5-41	62	00	" " " "
218	Bruyere Clarence M	14	1		"							1									26-5-41	92	18	" " " "
D 219	Bruyere Arnold	13	1		"					1											26-5-41	00	00	" " " "
220	Allan Norman	13	1		Red Gut							1									1-9-41	92	18	
224	Guimond Victor	13	1		Couchiching					1											1-10-41	92	18	
225	Bruyere Irwin	13	1		"							1									19-10-41	92	18	~~Recommended for discharge~~
228	Jourdain Benedict	13	1		"					1											1-9-42	92	18	
229	Mainville Roger	13	1		"					1											1-9-42	92	18	
230	Jourdain Marc	13	1		"					1											1-9-42	92	18	
231	Henderson David	11	1		Stemdjigaming		1														8-11-42	92	18	
234	Wilson Raymond	12	1		Manitou			1													26-4-43	92	18	
235	Mainville Willard	12	1		Couchiching				1												1-9-43	92	18	
236	Graves Elvin	9	1		Manitou		1														3-8-43	92	18	
237	Mainville Walter	10	1		Couchiching		1														1-9-43	92	18	
238	Morisson Elvin	13	1		"					1											17-9-43	92	18	
239	Medecine Alex	12	1		Manitou			1													6-3-43	92	18	
240	Morisseau Elton	11	1		Couchiching				1												7-5-44	92	18	
241	Perreault Valentine	11	1		"			1													15-5-44	92 ~~10~~	18	
242	Perreault Vernon	10	1		"			1													15-5-44	92	18	
244	Wilson Wallace	9	1		Manitou		1														4-5-44	92	18	
246	Mainville Stewart	11	1		Couchiching			1													1-9-44	92	18	
D 247	Kavanaugh Melvin	11	1		Hungry Hall		1														1-9-44	62	00	Recommended for discharge
D 248	Kavanaugh Sherwin	9	1		"	1															1-9-44	62	00	" " " "
250	Major Fred	14	1		Manitou			1													15-10-44	92	18	
251	Bruyere Lawrence	9	1		Couchiching	1															1-11-44	92	18	
252	Morisseau Randoph	8	1		"	1															5-4-45	92	18	
	TOTALS		28		TOTALS	3	5	6	3	5	5	1									TOTALS	2364	414	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter " "

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 2

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[illegible]ny Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances, Ontario on Couchitching Reserve for Quarter ended December 31, 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8 High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			47	28		22	8	10	11	9	5	7	3										
0274	Mainville Helene	9		1	Couchiching		1													1-9-46	92	53	
0275	Mainville Armaline	8		1	"		1													1-9-46	92	53	
0276	Wilie Doris	9		1	Seine River		1													1-9-46	92	53	
0277	Willie Mary	8		1	" "		1													1-9-46	92	53	
0279	Perreault Ramona	8		1	Couchiching		1													28-9-46	92	53	
0280	Patson Mary	10		1	Seine River		1													18-10-46	92	53	
0281	Perreault Eleonore	8		1	Red Gut		1													2-1-47	92	53	
0283	Bruyere Edith	9		1	Couchiching		1													6-3-47	00	00	At Home
0284	Adamds Eveline	8		1	"		1													1-9-47	92	53	
0285	Jourdain Mary	8		1	"		1													1-9-47	92	53	
0286	Jourdain Anna	9		1	"		1													1-9-47	00	00	At Home
0287	Perreault Priscilla	8		1	"		1													1-9-47	92	53	
0288	Natawens Florence	8		1	Stemdjigamming		1													1-0-47	92	53	
0289	Yetza Joyce	8		1	Couchiching	1														28-1-48	92	53	
0290	Mainville Marcella	7		1	"	1														5-9-48	92	53	
0291	Jourdain Verna	10		1	"	1														5-9-48	92	53	
0292	McPherson Rose Marie	7		1	"	1														12-9-48	92	53	
0293	Morisseau Mabel	7		1	"	1														12-9-48	92	53	
0294	Councellor Nina	14		1	NorthWest Bayl															28-9-48	92	53	
0295	Smith Louise	9		1	" "	1														28-9-48	92	53	
0296	Smith Florence	7		1	" "	1														28-9-48	92	53	
0297	Morisseau Glenda Rose	6		1	Couchiching	1														1-10-48	92	53	
0298	Bruyere Joyce	7		1	"	1														13-10-48	9088	45	
0299	Shebagegit Alice	7		1	Assabasca	1														13-11-48	49	20	
	TOTALS		47	52	TOTALS	33	21	10	11	9	5	7	3							TOTALS	8516	4947	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

should be 10 days 80 days must be deduction on Grand gita.

TOTAL number of days in Quarter... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8610

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ..... 93.58.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

93.58 × 61.50 = 5755.17

8610

NIT 7/1/49

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 1.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances, Ontario. on Couchitching Reserve for Quarter ended December 31, 19 48

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8 High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			47			22	3	5	7	3	2	5									4277	2491	
0222	Henderson Mildred	12		1	Stemdjikaming						1									26-9-39	92	53	
0232	Yerza Florence	14		1	Couchiching								1							16-3-41	92	53	
0237	Jourdain Elsie	15		1	"							1								23 -6-41	92	53	
0238	Perreault Patricia	13		1	"							1								1-9-41	92	53	
0241	Yerza Beatrix	13		1	"					1										1-11-41	92	53	
0244	Guimond Alma Jane	12		1	"						1									1-9-42	92	53	
0245	Mainville Dolores	13		1	"								1							1-9-42	92	53	
0247	McPherson Shirley	14		1	"								1							1-9-43	92	53	
0248	McPherson Joan	11		1	"						1									1-9-43	92	53	
0249	Bruyere Lorraine	13		1	"					1										1-9-43	92	53	
0250	Mainville Bruyere Donalda	11		1	"					1										10-9-43	92	53	
0251	MacDonald Helen	12		1	Stemdjigamin g		1													22-9-43	92	53	
0252	McGinnis Edith	11		1	Manitou				1											1-11-43	92	53	
0254	Medecine Jane	15		1	"							1								6-3-43	00	00	Recommended for Discharge.
0255	Adams Gracie	13		1	Couchiching		1													1-9-44	00	00	At Home.
0257	Bruyere Malvina	11		1	"				1											1-9-44	7	6	Recommended for Discharge.
0258	Adams Katie	11		1	"						1									1-9-44	92	53	
0259	Morisson Jane	11		1	Red Gut				1											1-9-44	92	53	
0260	Guimond Dorothy	11		1	Couchiching			1												1-9-44	92	53	
0261	Yerza Dorothy	11		1	"				1											1-10-44	92	53	
0265	Jourdain Norma	9		1	"			1												1-9-45	92	53	
0266	Bruyere Emelia	10		1	"		1													1-9-45	92	53	
0267	Bruyere Loretta	10		1	"			1												1-9-45	92	53	
0268 Jourdain	Jourdain Marguerite	12		1	"					1										1-9-45	92	53	
0270	Bruyere Annette	10		1	"			1												6-1-46	92	53	
0269	McGinniss Laura	10		1	Manitou		1													1-9-45	92	53	
0272	Brown, Emma	9		1	"		1													1-9-46	92	53	
0273	Bruyere Eleonore	9		1	Couchiching		1													1-9-46	92	53	
	TOTALS		47	28	TOTALS	22	8	10	11	9	5	7	3 1							TOTALS	6559	3822	
																					6631		

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BOYS 2

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Ra[illegible] Lake *Agency*

REPORT of the Fort-Frances Indian Res. School at Fort Frances, Ontario on Couchitching Reserve for Quarter ended December 31 19 48

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			5	1	4	7	3	2	5										2457	1431	
257	Morisson Raymond	10	1		Couchiching			1													12-5-46	91	53	
260	Morisson Alfred	8	1		"		1														1-9-46	91	53	
261	Yerza Willie	9	1		"	1															1-9-46	91	53	
262	Linklater Walter	8	1		"	1															1-9-46	91	53	
264	Medecine Donald	11	1		Manitou		1														1-9-46	91	53	
265	Morrisseau Donald	7	1		Couchiching	1															20-10-46	91	53	
267	Jourdain Richard	8	1		"	1															1-9-47	91	53	
268	Mainville Augustin	8	1		"	1															1-9-47	91	53	
269	Mainville Vernon	8	1		"	1															1-9-47	91	53	
270	Bruyere Ronald	8	1		"	1															1-9-47	91	53	
272	Wilson Gordon	8	1		Manitou	1															1-9-47	91	53	
273	Medecine Eddie	8	1		"	1															25-11-47	91	53	
274	McPherson John	9	1		Couchiching	1															5-9-48	91	53	
275	Mainville Ralph	10	1		"	1															5-9-48	91	53	
276	Jourdain, Elroy	10	1		"	1															5-9-48	91	53	
277	Patson George	8	1		Seine River	1															5-9-48	91	53	
278	Paton Sonny	6	1		" "	1															5-9-48	91	53	
279	Jourdain Glen	8	1		Couchichin	1															5-9-48	91	53	
280	Perreault Theodore	7	1		"	1															19-9-48	91	53	
281	Morrison Donald	6	1		"	1															1-10-48	91	53	
	TOTALS		47		TOTALS	22	3	5	7	3	2	5									TOTALS	~~4277~~ 4324	2491	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOYS 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

RAINY LAKE *Agency*

REPORT of the Fort-Frances Indian Res. School at Fort-Frances, Ontario. on Couchitching Reserve for Quarter ended December 31, 19 48

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
215	~~Linklater Clive~~	~~14~~	~~1~~		Couchiching																			
216	Morisseau Conrad	14	1		"							1									26-5-41	91	53	
218	Bruyere Clarence M	14	1		"							1									26-5-41	91	53	
220	Allan Norman	13	1		Red Gut							1									1-9-41	91	53	
224	Guimond Victor	13	1		Couchiching						1										1-10-41	91	53	
225	Bruyere Irwin	13	1		"							1									19-10-41	91	53	
228	Jourdain Benedict	13	1		"							1									1-9-42	91	53	
229	Mainville Roger	13	1		"						1										1-9-42	91	53	
230	Jourdain Marc	13	1		"					1											1-9-42	91	53	
234	Wilson Raymond	12	1		Manitou				1												26-4-43	91	53	
231	Henderson David	11	1		Stemdjigaming			1													8-11-42	91	53	
235	Mainville Willard	12	1		Couchiching				1												1-9-43	91	53	
236	Graves Elvin	9	1		Manitou			1													3-8-43	91	53	
237	Mainville Walter	10	1		cCouchiching			1													1-9-43	91	53	
238	Morison Elvin	13	1		Couchiching							1									17-9-43	91	53	
239	Medecine Alex	12	1		Manitou				1												6-3-43	91	53	
240	Mroisseau Elton	11	1		Couchiching							1									7-5-44	91	53	
241	Perreault Valentine	11	1		"							1									15-5-44	91	53	
242	Perreault Vernon	10	1		"							1									15-5-44	91	53	
244	Wilson Wallace	9	1		Manitou			1													4-5-44	91	53	
246	Mainville Stewart	11	1		Couchiching							1									1-9-44	91	53	
250	Major Fred	14	1		Manitou							1									15-10-44	91	53	
251	Bruyere Lawrence	9	1		Couchiching	1															1-11-44	91	53	
252	Morisseau Randoph	8	1		"	1															5-4-45	91	53	
253	Shebagegit Thomas	11	1		Assabasca	1															1-9-45	91	53	
254	Shebagegit Joseph	10	1		"	1															1-9-45	91	53	
255	Shebagegit Frank	9	1		"	1															1-9-45	91	53	
256	Bruyere Vernon	11	1		Couchiching					1											21-10-45	91	53	
	TOTALS				TOTALS	5	1	4	7	3	2	5									TOTALS	2457	1431	
																						2484		

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files, (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont. on Couchiching Reserve for Quarter ended March 31 194 9

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			48	28		19	14	9	12	8	4	7	3									6693	4685	
0276	Willie Doris	9		1	Seine-River		1														1-9-46	90	63	
0277	Willie Hehen	8		1	"		1														1-9-46	90	63	
0279	Perreault Ramona	8		1	Couchiching		1														28-9-46	90	63	
0280	Patson Mary	10		1	Seine-River		1														18-10-46	90	63	
0281	Perreault Eleonore	8		1	Red-Gut		1														2-1-47	90	63	
0283	Bruyere Edith	9		1	Couchiching		1														6-3-47	31	24	
0284	Adams Eveline	9		1	"		1														1-9-47	90	63	
0285	Jourdain Mary	8		1	"		1														1-9-47	90	63	
0286	Jourdain Anna	10		1	"		1														1-9-47	00	00	
0287	Perreault Riscilla	8		1	"		1														1-9-47	90	63	
0288	Natawens Florence	9		1	Stemdjigaming		1														1-9-47	90	63	
0289	Yerxa Joyce	8		1	Couchiching	1															28-1-48	90	63	
0290	Mainville Marcella	7		1	"		1														5-9-48	90	63	
0291	Jourdain Verna	11		1	"			1													5-9-48	90	63	
0292	McPherson Rose Marie	7		1	"		1														12-9-48	90	63	
0293	Morrisseau Mabel	7		1	"		1														12-9-48	90	63	
0294	Councillor Nina	14		1	NorthwestBay	1															28-9-48	90	63	
0295	Smith Louise	9		1	"		1														28-9-48	90	63	
0296	Smith Florence	7		1	"		1														28-9-48	90	63	
0297	Morrisseau Glenda R.	7		1	Couchiching	1															1-10-48	90	63	
0298	Bruyere Joyce	7		1	"		1														13-10-48	90	63	
0299	Shebagegit Alice	7		1	Assabasca	1															13-11-48	00	00	Hospital in Winnipeg
	TOTALS		48	50	TOTALS	29	26	9	12	8	4	7	3								TOTALS	8434 / 8344	5907 / 5844	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

98

Fort Drum

1 & 1

rebate of 90 days as that understood for md last item 80 named appear to be Correct

Deduct 10 days on mar 31 quarter N.T.

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ..... 8434 / 8334

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ..... 93.64 / 92.60

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... 6217.75 $

92.60 x 61.50 = $5694.90

Deduct overpayment on Dec Return 10

8334. 9/4/49

Indian Affairs. School Files. (MG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont. on Couchiching Reserve for Quarter ended March 31

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS
			48	28		19	14	9	12	8	4	7	3									6693	4686	
0276	Willie Doris	9		1	Seine-River		1														1-9-46	90	63	
0277	Willie Heñen	8		1	"		1														1-9-46	90	63	
0279	Perreault Ramona	8		1	Couchiching		1														28-9-46	90	63	
0280	Patson Mary	10		1	Seine-River		1														18-10-46	90	63	
0281	Perreault Eleonore	8		1	Red-Gut		1														2-1-47	90	63	
0283	Bruyere Edith	9		1	Couchiching		1														6-3-47	31	24	
0284	Adams Eveline	9		1	"		1														1-9-47	90	63	
0285	Jourdain Mary	8		1	"		1														1-9-47	90	63	
0286	Jourdain Anna	10		1	"		1														1-9-47	00	00	Absent
0287	Perreault Riscilla	8		1	"		1														1-9-47	90	63	
0288	Natawens Florence	9		1	Stemdjigaming		1														1-9-47	90	63	
0289	Yerxa Joyce	8		1	Couchiching		1														28-1-48	90	63	
0290	Mainville Marcella	7		1	"		1														5-9-48	90	63	
0291	Jourdain Verna	11		1	"			1													5-9-48	90	63	
0292	McPherson Rose Marie	7		1	"		1														12-9-48	90	63	
0293	Morrisseau Mabel	7		1	"		1														12-9-48	90	63	
0294	Councillor Mina	14		1	NorthwestBay		1														28-9-48	90	63	
0295	Smith Louise	9		1	"		1														28-9-48	90	63	
0296	Smith Florence	7		1	"		1														28-9-48	90	63	
0297	Morrisseau Glenda R.	7		1	Couchiching		1														1-10-48	90	63	
0298	Bruyere Joyce	7		1	"		1														13-10-48	90	63	
0299	Shebagegit Alice	7		1	Assabasca		1														13-11-48	00	00	Hospital in Winnipeg
	TOTALS		48	50	TOTALS	29	26	9	12	8	4	7	3								TOTALS	8434 / 8944	5907 / 5844	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

98

Student overpayment on Dec Return 10

8334. VT 9/4/49

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8334

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 92.60

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... 6217.75 $

VT 92.60 x 61.50 = $5694.90

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont. on Couchiching Reserve for Quarter ended March 31 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
											Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			48			1 9 7 4 8 3 2 5							
0222	Henderson Mildred	13		1	Stemdjigaming	1				26-9-39	90	63	
0232	Yerza Florence	15		1	Couchiching	1				16-3-41	90	63	
0237	Jourdain Elsie	15		1	Stemdjigaming	1				23-6-41	90	63	
0238	Perreault Patricia	14		1	Couchiching	1				1-9-41	90	63	
0241	Yerxa Beatrix	13		1	"	1				1-11-41	90	63	
0244	Guimond Alma Jane	13		1	"	1				1-9-42	90	63	
0245	Mainville Dolores	14		1	"	1				1-9-42	90	63	
0247	McPherson Shirley	13		1	"	1				1-9-43	90	63	
0248	McPherson Joan	12		1	"	1				1-9-43	90	63	
0249	Bruyere Lorraine	13		1	"	1				1-9-43	90	63	
0250	Mainville Donalda	11		1	"	1				10-9-43	90	63	
0253	Macdonald Helen	12		1	Stemdjigaming	1				22-9-43	90	63	
0252	McGinnis Edith	11		1	Manitou	1				1-11-43	90	63	
0255	Adams Gracie	13		1	Couchiching	1				1-9-44	00	00	Absent
0258	Adams Katie	11		1	"	1				1-9-444	90	63	
0259	Morrison Jane	12		1	Red-Gut	1				1-9-44	90	63	
0260	Guimond Dorothy	11		1	Couchiching	1				1-9-44	90	63	
0261	Yerxa Dorothy	11		1	"	1				1-10-44	90	63	
0265	Jourdain Norma	9		1	"	1				1-9-45	90	63	
0266	Bruyere Emelia	10		1	"	1				1-9-45	90	63	
0267	Bruyere Loretta	10		1	"	1				1-9-45	90	63	
0268	Jourdain Marguerite	12		1	"	1				1-9-45	90	63	
0269	McGinnis Laura	10		1	Manitou	1				1-9-45	90	63	
0270	Bruyere Annette	10		1	Couchiching	1				1-9-45	90	63	
0272	Brown Emma	9		1	Manitou	1				6-1-46	90	63	
0273	Bruyere Eleonore	9		1	Couchiching	1				1-9-46	90	63	
0274	Mainville Elaine	9		1	"	1				1-9-46	90	63	
0275	Mainville Armaline	8		1	"	1				1-9-46	90	63	
	TOTALS		48	28	TOTALS	19 14 9 12 8 4 7 3				1-9-46	90	63	
										TOTALS	~~6693~~ 6603	~~4686~~ 4623	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 2

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake Agency

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont. on Couchiching Reserve for Quarter ended March 31 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28			3	4	3	8	3	2	5										~~2760~~ 2760	~~1764~~ 1701	
260	Morrisson Alfred	8	1		Couchiching		1														1-9-46	90	63	
261	Yerxa Willie	9	1		"		1														1-9-46	90	63	
262	Linklater Walter	8	1		"		1														1-9-46	90	63	
264	Medecine Donald	11	1		Manitou			1													1-9-46	90	63	
265	Morrisseau Donald	7	1		Couchiching	1															20-10-46	90	63	
267	Jourdain Richard	8	1		"	1															1-9-47	90	63	
268	Mainville Augustin	8	1		"	1															1-9-47	90	63	
269	Mainville Vernon	8	1		"	1															1-9-47	90	63	
270	Bruyere Ronald	8	1		"	1															1-9-47	90	83	
272	Wilson Gordon	9	1		Manitou	1															1-9-47	90	63	
273	Medecine Eddy	8	1		"	1															25-11-47	90	63	
274	McHherson John	9	1		Couchiching	1															5-9-48	90	63	
275	Mainville Ralph	10	1		"	1															5-9-48	90	63	
276	Jourdain Elroy	10	1		"	1															5-9-48	90	63	
277	Patson George	8	1		Seine-River	1															5-9-48	90	63	
278	Patson Sonny	6	1		"	1															5-9-48	90	63	
279	Jourdain Glen	8	1		Couchiching	1															5-9-48	90	63	
280	Perreault Theodore	8	1		Red Gut	1															19-9-48	90	63	
281	Morrisson Donald	7	1		Couchiching	1															1-10-48	90	63	
282	Mainville Stephen	6	1		"	1															27-2-49	33	24	
	TOTALS		48		TOTALS	19	7	4	8	3	2	5									TOTALS	~~4263~~ 4173	~~2985~~ 2922	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont. on Couchiching Reserve for Quarter ended March 31st 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC.. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
216	Morisseau Conrad	14	1		Couchiching							1									26-5-41	90	63	
218	Bruyere Clarence M.	15	1		"							1									26-5-41	90	63	
220	Allan Norman	14	1		Red Gut							1									1-9-41	90	63	
224	Guimond Victor	14	1		Couchiching						1										1-10-41	90	63	
225	Bruyere Irwin	14	1		"							1									19-10-41	00	00	Absent
228	Jourdain Benedict	14	1		"							1									1-9-42	90	63	
229	Mainville Roger	14	1		"						1										1-9-42	90	63	
230	Jourdain Marc	14	1		"					1											1-9-42	90	63	
231	Henderson David	12	1		Stemdjigaming			1													8-11-42	90	63	
234	Wilson Raymond	13	1		Manitou				1												26-4-43 ~~1-9-42~~	90	63	
235	Mainville Willard	13	1		Couchiching				1												1-9-43	90	63	
236	Graves Elvin	10	1		Manitou					1											3-8-43	90	63	
237	Mainville Walter	10	1		Couchiching		1														1-9-43	90	63	
238	Morrisson Alvin	13	1		"						1										17-9-43	90	63	
239	Medecine Alex	12	1		Manitou						1										6-3-43	90	63	
240	Morrisseau Elton	12	1		Couchiching							1									7-5-44	90	63	
241	Perrea ult Valentine	12	1		"						1										15-5-44	90	63	
242	Perreault Vernon	10	1		"						1										15-5-44	90	63	
244	Wilson Wallace	11	1		Manitou					1											4-5-44	90	63	
246	Mainville Stewart	12	1		Couchiching						1										1-9-44	90	63	
250	Major Fred	15	1		Manitou						1										15-10-44	90	63	
251	Bruyere Lawrence	10	1		Couchiching		1														1-11-44	90	63	
252	Morrisseau Randolph	8	1		"	1															5-4-45	90	63	
253	Shebagegit Thomas	12	1		Assabasca		1														1-9-45	90	63	
254	Shebagegit Joseph	10	1		"	1															1-9-45	90	63	
255	Shebagegit Frank	9	1		"	1															1-9-45	90	63	
256	Bruyere Vernon	13	1		Couchiching							1									21-10-45	90	63	
257	Morrisson Raymond 10	10	1		"				1												12-5-46	90	63	
	TOTALS		28		TOTALS	3	1 4	3	8	3	2	5									TOTALS	~~2520~~ 2430	~~1764~~ 1701	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont. on Couchiching Indian Reserve for Quarter ended June the 30th 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			48	28		19	14	9	12	8	4	7	3									6683	4024	
02376	Willie Doris	9		1	SeinpRiver		1														1-9-46	91	54	
0277	Willie Helen	8		1	" "		1														1-9-46	91	54	
0279	Perreault Ramona	8		1	Couchiching		1														2-8-9-46	91	54	
0280	Patson Mary	10		1	Seine-River		1														18-10-46	91	54	
0281	Perreault Eleonore	8		1	Red Gut		1														2-1-47	91	54	
0283	BruyereEdith	9		1	Couchiching		1														6-3-47	91	54	
0284	Adams Eveline	9		1	"		1														1-9-47	91	54	
0285	Jourdain Mary	8		1	"		1														1-9-47	91	54	
0286	Jourdain Anna	10		1	"		1														1-9-47	00	00	Absent sick at home
0287	Perreault Priscilla	8		1	"		1														1-9-47	91	54	
0288	Natawens Florence	9		1	Stemdjikaming		1														1-9-47	91	54	
0289	Yerxa Joyce	8		1	Couchiching		1														28-1-48	91	54	
0290	Mainville Marcella	7		1	"		1														5-9-48	91	54	
0291	Jourdain Verna	11		1	"			1													5-9-48	91	54	
0292	McPherson Rose Mary	7		1	"		1														12-9-48	91	54	
0293	Morisseau Mabel	7		1	"		1														12-9-48	91	54	
0294	Councillor Nina	14		1	NorthwestBay		1														28-9-48	91	54	
0295	Smith Louise	9		1	"		1														28-9-48	91	54	
0296	Smith Florence	7		1	"		1														28-9-48	91	54	
0297	Morisseau Glenda	7		1	Couchiching		1														1-10-48	91	54	
0298	Bruyere Joyce	7		1	"		1														13-10-48	91	54	Was in Winnipeg Hospital.
0299	Shebagegit Alice	7		1	Assabasca		1														13-11-48	71	44	
	TOTALS		48	50	TOTALS	2926	9	12	8	4	7	3									TOTALS	8574	5168	

Total number of days in Quarter..... 91

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter..... 8574

Average attendance of pupils during Quarter..... ~~94.20~~ 94.22

Amount of per capita grant due for Quarter..... $ 94.22 x 61.50 = 5794.53

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

MT 4/9/49

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont on Couchiching Indian Reserve for Quarter ended June 30 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			48			19	7	4	8	3	2	5										4277	2598	
0222	Henderson Mildred	13		1	Stemdjigaming						1										26-9-39	91	54	
0232	Yerxa Florence	15		1	Couchiching								1								16-3-41	91	54	
0237	Jourdain Elsie	16		1	Stemdjigaming							1									23-4-41	91	54	
0238	Perreault Patricia	14		1	Couchiching							1									1-9-41	40	22	Mother sick.
0241	Yerxa Beatrix	13		1	"					1											1-11-41	91	54	
0244	Guimond Alma Jane	13		1	"					1											1-9-42	91	54	
0245	Mainville Dolores	14		1	"								1								1-9-42	91	54	
0247	McPherson Shirley	14		1	"								1								1-9-43	91	54	
0248	McPherson Joan	12		1	"						1										1-9-43	91	54	
0249	Bruyere Lorraine	13		1	"					1											1-9-43	91	54	
0250	Mainville Donalda	11		1	"					1											10-9-43	91	54	
0251	McDonald Helen	12		1	Stemdjikamaing		1														22-9-43	91	54	
0252	McGinnis Edith	11		1	Manitou			1													1-11-43	91	54	
0255	Adams Gracie	13		1	Couchiching	1															1-9-44	00	00	Sick, Recommended for discharge.
0258	Adams Katie	11		1	"			1													1-9-44	91	54	
0259	Morisson Jane	12		1	Red Gut			1													1-9-44	91	54	
0260	Guimond Dorothy	11		1	Couchiching		1														1-9-44	91	54	
0261	Yerxa Dorothy	11		1	"			1													1-10-44	91	54	
0265	Jourdain Norma	9		1	"		1														1-9-45	91	54	
0266	Bruyere Emelia	10		1	"	1															1-9-45	91	54	
0267	Bruyere Loretta	10		1	"		1														1-9-45	91	54	
0268	Jourdain Marguerite	12		1	"						1										1-9-45	91	54	
0269	McGinnis Laura	10		1	Manitou	1															1-9-45	91	54	
0270	Bruyere Annette	10		1	Couchiching		1														6-1-46	91	54	
0272	Brown Emma	9		1	Manitou	1															1-9-46	91	54	
0273	Bruyere Eleonore	9		1	Couchiching	1															1-9-46	91	54	
0274	Mainville Elaine	9		1	"	1															1-9-46	91	54	
0275	Mainville Armaline	8		1	"	1															1-9-46	91	54	
	TOTALS		48	28	TOTALS	19	149		128		4	7	3								TOTALS	6683	4024	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances on Couchiching Indian Reserve for Quarter ended June 30 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28			3	4	3	8	3	2	5										2457	1518	
260	Morisson Alfred	8	1		Couchiching		1														1-9-46	91	54	
261	Yerxa Willie	9	1		"		1														1-9-46	91	54	
262	Linklater Walter	8	1		"		1														1-9-46	91	54	
264	Medecine Donald	11	1		Manitou			1													20-10-46	91	54	
265	Morisseau Donald	7	1		Couchiching	1															1-9-47	91	54	
267	Jourdain Richard	8	1		"	1															1-9-47	91	54	
268	Mainville Augustin	8	1		"	1															1-9-47	91	54	
269	Mainville Vernon	8	1		"	1															1-9-47	91	54	
270	Bruyere Ronal d	8	1		"	1															1-9-47	91	54	
2722	Wilson Gordon	9	1		Maintou	1															25-2-47	91	54	
273	Medecine Eddy	8	1		"	1															5-9-48	91	54	
274	McPherson John	9	1		Couchiching	1															5-9-48	91	54	
275	Mainville Ralph	10	1		"	1															5-9-48	91	54	
276	Jourdain Elroy	10	1		"	1															5-9-48	91	54	
277	Patson George	8	1		Seine-River	1															5-9-48	91	54	
278	Patson Sonny	6	1		"	1															5-9-48	91	54	
279	Jourdain Glen	8	1		Couchiching	1															19-9-48	91	54	
280	Perreault Theodore	8	1		Red Gut	1															1-10-48	91	54	
281	Morisson Donald	7	1		Couchiching	1															27-2-49	91	54	
282	Mainville Stephen	6	1		"	1																		
	TOTALS		48		TOTALS	19	7	4	8	3	2	5									TOTALS	4277	2598	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Boys 1

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont on Couchiching Reserve for Quarter ended June 30 th 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
216	Morisseau Conrad	15	1		Couchiching							1									26-5-41	91	54	
218	Bruyere Clarence M.	15	1		"							1									26-5-41	91	54	
220	Allan Norman	14	1		Red Gut							1									1-9-41	91	54	
224	Guimond Victor	14	1		Couchiching						1										1-10-41	91	54	
225	Bruyere Irwin	14	1		"								1								19-10-41	90	00	Absent Needed at home.
228	Jourdain Benedict	14	1		"								1								1-9-42	91	54	
229	Mainville Roger	14	1		"						1										1-9-42	91	54	
230	Jourdain Marc	14	1		"					1											1-9-42	91	54	
231	Henderson David	12	1		Standjigaming			1													8-11-42	91	54	
234	Wilson Raymond	13	1		Manitou				1												26-4-43	91	54	
235	Mainville Willard	13	1		Couchiching				1												1-9-43	91	54	
236	Graves Elvin	10	1		Manitou			1													3-8-43	91	54	
237	Mainville WAlter	10	1		Couchiching		1														1-9-43	91	54	
238	Morisson Alvin	13	1		"						1										17-9-43	91	54	
239	Meddcine Alex	12	1		Manitou				1												6-3-43	91	54	
240	Morisseau Elton	12	1		Couchiching							1									7-5-44	91	54	
241	Perreault Valentine	12	1		"					1											15-5-44	91	54	
242	Perreault Verno n	10	1		"					1											15-5-44	91	54	
244	Wilson Wallace	11	1		Manitou				1												4 5-5-44	91	54	
246	Mainville Stewart	12	1		Couchiching					1											1-9-44	91	54	
250	Major Fred	15	1		Manitou					1											15-10-44	91	54	
251	Bruyere Lawrence	10	1		Couchiching		1														1-11-44	91	54	
252	Morisseau Randoph	8	1		"	1															5-4-45	91	54	
253	Shebagegit Thomas	12	1		Assabasca			1													1-9-45	91	54	
254	Shebagegit Joseph	10	1		"		1														1-9-45	91	54	
255	Shebagegit Frank	9	1		"		1														1-9-45	91	54	
256	Bruyere Vernon	13	1		Couchiching						1										21-10-45	91	54	
257	Morisson Raymond	10	1		"			1													12-5-46	91	54	
	TOTALS		28		TOTALS	3	4	3	8	3	2	5									TOTALS	2457	1518	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont. on Couchiching Reserve for Quarter ended September 30 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			53	28		22	8	12	15	7	6	8	3									6612	1297	
0277	Willie Helen	8		1	Seine-River		1													1-9-46	92	19	
0279	Perreault Ramona	8		1	Couchiching			1												28-9-46	92	19	
0280	Patson Mary	10		1	Seine-River		1													18-10-46	92	19	
0281	Perreault Eleonore	8		1	Red Gut		1													21-1-47	92	19	
0283	Bruyere Edith	9		1	Couchiching		1													6-3-47	67	00	Sick at home
0284	Adams Eveline	9		1	"		1													1-9-47	92	19	
0285	Jourdain Mary	8		1	"		1													1-9-47	92	19	
0286	Jourdain Anna	10		1	"		1													1-9-47	00	00	Recommended for discharge
0287	Perreault Priscilla	8		1	"		1													1-9-47	92	19	
0288	Natawens Florence	9		1	Standjikaming		1													1-9-47	92	19	
0289	Yerxa Joyce	8		1	Couchiching		1													28-1-48	92	19	
0290	Mainville Marcella	7		1	"		1													5-9-48	92	19	
0291	Jourdain Verna	11		1	"			1												5-9-48	92	19	
0292	McPherson Rose Mary	7		1	"		1													12-9-48	92	19	
0293	Morisseau Mabel	7		1	"		1													12-9-48	92	19	
0294	Councillor Nina	15		1	Northwestbay		1													28-9-48	92	19	
0295	Smith Louise	9		1	"		1													28-9-48	92	19	
0296	Smith Florence	7		1	"		1													28-9-48	67	00	Recommended for discharge
0297	Morisseau Glenda	7		1	Couchiching		1													1-10-48	92	19	
0298	Bruyere Joyce	7		1	"		1													13-10-48	92	19	
0299	Shebagegit Alice	7		1	Assabasca		1													13-11-48	92	19	
0300	Whitefish Jane	7		1	LacLa Croix		1													29-8-49	33	19	
0301	Morisson Patricia	8		1	Red Gut		1													5-9-49	25	19	
0302	Yerxa Marylyne	7		1	Couchiching		1													5-9-49	25	19	
0303	Willie Christina	7		1	Seine-River		1													24-9-49	7	5	
TOTALS		106	53	53	TOTALS	35	19	13	15	7	6	8	3							TOTALS	8542	1701	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

106

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8582 8492

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 93.28 92.29 92

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

93.28 × 61.50 = 5736.72

8582

MT 11/11/49.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont. on Couchiching Reserve for Quarter ended September 30 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			53			22	5	8	9	3	2	4									26-9-39	92	19	
0222	Henderson Mildred	13		1	Standjikaming							1									16-3-41	62	00	Recommended for discharge
0232	Yerxa Florence	15		1	Couchiching								1								23-4-41	62	00	" "
0237	Jourdain Elsie	16		1	Standjikaming							1									1-9-41	62	00	" "
0238	Perreault Patricia	14		1	Couchiching						1	1									1-11-41	92	19	
0241	Yerxa Beatrix	13		1	"						1										1-9-42	92	19	
0244	Guimond Alma Jane	13		1	"						1										1-9-42	62	00	Recommended for discharge
0245	Mainville Dolores	14		1	"								1								1-9-43	62	00	" "
0247	McPherson Shirley	14		1	"								1								1-9-43	92	19	
0248	McPherson Jean	12		1	"							1									1-9-43	62	00	Recommended for discharge
0249	Bruyere Lorraine	13		1	"					1											10-9-43	92	19	
0250	Mainville Donalda	11		1	"							1									22-9-43	92	19	
0251	McDonald Helen	12		1	Standjikaming				1												1-11-43	92	19	
0252	McGinnis Edith	12		1	Manitou					1											1-9-44	62	00	Recommended for discharge
0258	Adams Katie	12		1	Couchiching				1												1-9-44	92	19	
0259	Morisson Jane	12		1	Red Gut					1											1-9-44	92	19	
0260	Guimond Dorothy	11		1	Couchinhing				1												1-10-44	92	19	
0261	Yerxa Dorothy	11		1	"					1											1-9-45	62	00	Recommended for discharge
0265	Jourdain Norma	9		1	"				1												1-9-45	92	19	
0266	Bruyere Emelia	10		1	"			1													1-9-45	92	19	
0267	Bruyere Loretta	11		1	"				1												1-9-45	92	19	
0268	Jourdain Marguerite	12		1	"								1								1-9-45	92	19	
0269	McGinnis Laura	10		1	Manitou			1													6-1-46	92	19	
0270	Bruyere Annette	10		1	Couchiching				1												1-9-46	92	19	
0272	Brown Emma	9		1	Manitou			1													1-9-46	92	19	
0273	Bruyere Eleonore	9		1	Couchiching		1														1-9-46	92	19	
0274	Mainville Elaine	9		1	"				1												1-9-46	92	19	
0275	Mainville Armaline	8		1	"		1														1-9-46	92	19	
0276	Willie Doris	9		1	Seine-River		1														1-9-46	92	19	
	TOTALS		53	28	TOTALS	22	8	12	15	7	6	8	3								TOTALS	6612	1297	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Boys 11

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Ind.Res School at Fort Frances Ont on Couchiching Reserve for Quarter ended September 30 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	STANDING IN CLASS High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28			1	4	6	8	3	2	4										2496	456	
261	Yerxa Willie	9	1		Couchiching		1	1													1-9-46	92	19	
262	Linklater Walter	8	1		"			1													1-9-46	92	19	
264	Medecine Donald	11	1		Manitou				1												1-9-46	92	19	
265	Morisseau Donald	7	1		Couchiching		1														20-10-46	92	19	
267	Jourdain Richard	8	1		"	1															1-9-47	92	19	
268	Mainville Augustin	8	1		"	1															1-9-47	92	19	
269	Mainville Vernon	8	1		"	1															1-9-47	92	19	
270	Bruyere Ronald	8	1		"	1															1-9-47	92	19	
272	Wilson Gordon	9	1		Manitou	1															1-9-47	92	19	
273	Medecine Eddy	8	1		"	1															25-11-47	92	19	
274	McPherson John	9	1		Couchiching	1															5-9-48	92	19	
275	Mainville Ralph	10	1		"	1															5-9-48	92	19	
276	Jourdain Elroy	10	1		"	1															5-9-48	92	19	
277	Patson George	8	1		Seine-River	1															5-9-48	92	19	
278	Patson Sonny	6	1		"	1															5-9-48	92	19	
279	Jourdain Glen	8	1		Couchiching	1															5-9-48	92	19	
280	Perreault Theodore	8	1		Red Gut	1															19-9-48	92	19	
281	Morisson Donald	7	1		Couchiching	1															1-10-48	92	19	
282	Mainville Stephen	7	1		"	1															27-2-49	92	19	
283	Jourdain Paul	9	1		Lac la Croix	1															29-8-49	33	19	
284	Jourdain Steven	7	1		"	1															29-8-49	33	19	
285	Atatise Bill	9	1		"	1															29-8-49	33	19	
286	Atatise Bob	11	1		"	1															29-8-49	33	19	
287	Whitefish James	10	1		"	1															29-8-49	33	19	
288	Willie Howard	9	1		"	1															24-9-49	7	5	
	TOTALS		53		TOTALS	22	5	8	9	3	2	4									TOTALS	4236	917	

4376

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boy 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont on Couchiching Reserve for Quarter ended September 30 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
216	Morissea u Conrad	15	1		Couchiching							1									26-5-41	67 67	00	Recommended for Discharge
218	Bruyere Clarenee M.	15	1		"							1									26-5-41	67 67	00	" "
220	Allan Norman	15	1		Red Gut							1									1-9-41	67 67	00	" "
224	Guimond Victor	14	1		Couchiching						1										1-10-41	92	19	
228	Jourdain Benedict	14	1		"							1									1-9-42	92	19	
229	Mainville Roger	14	1		"						1										1-9-42	92	19	
230	Jourdain Marc	14	1		"					1											1-9-42	92	19	
231	Henderson David	12	1		Standjikaming			1													8-11-42	92	19	
234	Wilson Raymond	13	1		Manitou							1									26-4-43	92	19	
235	Mainville Willard	13	1		Couchiching							1									1-9-43	92	19	
236	Graves Elvin	10	1		Manitou						1										3-8-43	92	19	
237	Mainville Walter	10	1		Couchiching		1														1-9-43	92	19	
238	Morisson Alvin	13	1		"							1									17-9-43	92	19	
239	Medecine Alex	12	1		Manitou							1									6-3-43	92	19	
240	Morisseau Elton	12	1		Couchiching							1									7-5-44	92	19	
241	Perreault Valentine	12	1		"							1									15-5-44	92	19	
242	Perreault Vernon	10	1		"							1									15-5-44	92	19	
244	Wilson Wallace	11	1		Manitou						1										4-5-44	92	19	
246	Mainville Stewart	12	1		Couchiching							1									1-9-44	92	19	
250	Major Fred	15	1		Standjikaming							1									15-10-44	67 67	00	Recommended for Discharge
251	Bruyere Lawrence	10	1		Couchiching		1														1-11-44	92	19	
252	Morisseau Randolph	8	1		"	1															5-4-45	92	19	
253	Shebagegit Thomas	12	1		Assabasca		1														1-9-45	92	19	
254	Shebagegit Joseph	10	1		"		1														1-9-45	92	19	
255	Shebagegit Frank	9	1		"		1														1-9-45	92	19	
256	Bruyere Vernon	13	1		Couchiching							1									21-10-45	92	19	
257	Morisson Raymond	10	1		"						1										12-5-46	92	19	
260	Morisson Alfred	8	1		Couchiching						1										1-9-46	92	19	
	TOTALS				TOTALS	1	4	68	3	2	4										TOTALS	~~2496~~ 2456	456	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont on uchiching Reserve for Quarter ended December 31 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			49	28		22	15	13	12	6	6	3										6869 7142	5884 5889	
0288	Natawens Florence	9		1	Standjikaminf		1														1-9-47	92	76	
0289	Yerxa Joyce	8		1	Couchiching		1														28-1-48	92	76	
0290	Mainville Marcella	7		1	"	1															5-9-48	92	76	
0291	Jourdain Verna	11		1	"		1														5-9-48	92	76	
0292	McPherson Rose Mary	7		1	"	1															12-9-48	92	76	
0293	Morisseau Mabel	7		1	"	1															12-9-48	92	76	
0294	Coucillor Nina	15		1	NorthwestBay	1															28-9-48	92	76	
0295	Smith Louise	9		1	"	1															28-9-48	92	76	
0297	Morisseau Glenda	7		1	Couchiching	1															1-10-48	92	76	
0298	Bruyere Joyce	7		1	"	1															13-10-48	92	76	
0299	Shebagegit Alice	7		1	Assabasca	1															13-11-48	92	76	
0300	Whitefish Jane	7		1	Lac La Croixl																29-8-49	92	76	
0301	Morisson Patricia	8		1	Red Gut	1															51-9-49	92	76	
0302	Yerxa Marylyne	7		1	Couchiching	1															5-9-49	92	76	
0303	Willie Christina	7		1	Seine-River	1															24-9-49	92	76	
0304	Ottertail Roma	12		1	Lac La Croixl																2-10-49	91	75	
0305	Perreault Catherine	9		1	Couchiching								1								18-10-49	74 75	66	
0306	Perreault Myrthe	6		1	"	1															18-10-49	74 75	66	
	TOTALS		52	46	TOTALS	39	18	14	12	6	6	3									TOTALS	8761 8763	7236	

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 8761 8763

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 95 21/92

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $ 95.25 x 64.75 = 6167.44

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Girls 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake Agency

REPORT of the Fort Frances Indian Res School at Fort Frances on achiching Reserve for Quarter ended December 31 19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			52			22	5	8	8	3	2	1										4385 4664	3612 3837	
0222	Henderson Mildred	13		1	Standjikaming							1									26-9-39	92 /	76	
0241	Yerxa Beatrix	13		1	Couchiching						1										1-11-41	92 /	76	
0244	Guimond Alma Jane	13		1	"						1										1-9-42	92 /	76	
0248	McPherson Joan	12		1	"							1									1-9-43	92 /	76	
0250	Mainville Donalda	11		1	"						1										10-9-43	92 /	76	
0251	McDonald Helen	12		1	Standjikaming				1												22-9-43	92 /	76	
0252	McGinnis Edith	14		1	Makitou					1											1-11-43	92 /	76	
0259	Morisson Jane	12		1	Red Gut					1											1-9-44	92 /	76	
0260	Guimond Dorothy	11		1	Couchiching					1											1-9-44	92 /	76	
0261	Yerxa Dorothy	11		1	"						1										1-10-44	92 /	76	
0266	Bruyere Emelia	10		1	"				1												1-9-45	92 /	76	
0267	Bruyere Loretta	11		1	"					1											1-9-45	92 /	76	
0268	Jourdain Marguerite	12		1	"							1									1-9-45	92 /	76	
0269	McGinnis Laura	12		1	Manitou				1												1-9-45	1-9-45		
0270	Bruyere Annette	10		1	Couchiching					1											6-9-46	92 /	76	
0272	Brown Emma	9		1	Manitou				1												1-9-46	92 /	76	
0273	Bruyere Eleonore	9		1	Couchiching			1													1-9-46	92 /	76	
0274	Mainville Elaine	9		1	"				1												1-9-46	92 /	76	
0275	Mainville Armaline	8		1	"			1													1-9-46	92 /	76	
0276	Willie Doris	9		1	Seine-River		1														1-9-46	92 /	76	
0277	Willie Helen	8		1	"		1														28-9-46	92 /	76	
0279	Perreault Ramona	8		1	Couchiching				1												18-10-46	92 /	76	
0280	Patson Mary	10		1	Seine-River		1														21-1-47	92 /	76	
0281	Perreault Eleonore	8		1	Medicine		1														6-3-47	00	00	Sick at home
0283	Bruyere Edith	9		1	Couchiching		1														1-9-47	92 /	76	
0284	Adams Eveline	9		1	"		1														1-9-47	92 /	76	
0285	Jourdain Mary	8		1	Couc "		1														1-9-47	92 /	76	
0287	Perreault Priscilla	8		1	"		1														TOTALS	6869 7142	5664 5867	
	TOTALS		52	28	TOTALS	22	15	13	12	6	6	3												

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Boys 11

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended December 31 1949 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			28			1	5	8	8	3	2	1										2453	2016	
267	Jourdain Richard	8	1		Couchiching	1														1-9-47	92	76	
268	Mainville Augustin	8	1		"	1														1-9-47	92	76	
269	Mainville Vernon	8	1		"	1														1-9-47	92	76	
270	Bruyere Ronald	8	1		"	1														1-9-47	92	76	
272	Wilson Gordon	9	1		Manitou	1													1-9-47	199-47	92 97	76	
273	Medecine Eddy	8	1		2	1														251-11-47	92	76	
274	McPherson John	9	1		Couching	1														5-9-48	92	76	
275	Mainville Ralph	10	1		"	1														5-9-48	92	76	
276	Mourdain Elroy	10	1		"	1														5-9-48	92	76	
277	Patson George	8	1		Seine-River	1														5-9-48	92	76	
278	Patson Sonny	7	1		"	1														5-9-48	92	76	
279	Jourdain Glen	8	1		Couchiching	1														19-9-48	92	76	
280	Perreault Theodore	8	1		"	1														1-10-48	92	76	
281	Morisson Donald	7	1		"	1														27-2-49	92	76	
282	Mainville Steven	7	1		1 "	1														29-8-49	92	76	
283	Jourdain Paul	9	1		Lac La Croix	1														29-8-49	92	76	
284	Jourdain Steven	7	1		"	1														29-8-49	92	76	
285	Atatise Bill	9	1		"	1														29-8-49	92	76	
286	Atatise Bob	11	1		"	1														29-8-49	92	76	
287	Whitefish James	10	1		"	1														29-8-49	92	76	
288	Willie Howard	9	1		Seine-River	1														24-9-49	92	76	
289	Ottertail Raymond	7	1		Lac La Croix	1														2-10-49	91	75	
290	Ottertail Everett	7	1		"	1														2-10-49	91	75	
291	Atatise Eddy	6	1		"	1														2-10-49	91	75	
	TOTALS		52		TOTALS	25	5	8	8	3	2	1								TOTALS	~~4667~~ 4385	3937 3612	

4658

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES *Agency*

REPORT of the FORT FRANCES School at COUCHICHING on ~~EEK~~ COUCHICHING INDIAN Reserve for Quarter ended DECEMBER ~~x~~ 31 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
224	Guimond Victor	14	1		Couchiching				-		1										1-10-41	92	76	
228	Jourdain Benedict	14	1		"							1									1-9-42	61	40	Recommended for Discharge 1/12/49
229	Mainville Roger	14	1		"						1										1-9-42	00	(1) 00	" " " 1/20/49
230	Jourdain Mare	14	1		"					1											1-9-42	92	76	
231	Henderson David	12	1		Stendjikaming		1														8211-42	92	76	
234	Wilson Raymond	14	1		Manitou				1												26-4-43	92	76	
235	Mainville Willard	13	1		Couchiching				1												1-9-43	92	76	
236	Graves Alvin	10	1		Manitou			1													3-8-43	92	76	
237	Mainville Walter	10	1		Couchiching		1														1-9-43	92	76	
238	Morsisson Alvin	13	1		"					1											17-9-43	92	76	
239	Medecine Alex	12	1		Manitou				1												6-3-43	92	76	
240	Morisseau Elton	13	1		Couchiching						1										7-5-44	92	76	
241	Perreault Valentine	12	1		"				1												15-5-44	92	76	
242	Perreault Vernon	11	1		"				1												15-5-44	92	76	
244	Wilson Wallace	11	1		Manitou					1											4-5-44	92	76	
246	Mainville Stewart	12	1		Couchiching						1										1-9-44	92	76	
251	Bruyere Lawrence	10	1		"					1											1-11-44	92	76	
252	Morisseau Randolph	8	1		"			1													5-4-45	92	76	
253	Shebagegit Thomas	12	1		Assabasca					1											1-9-45	92	76	
254	Shebagegit Joseph	10	1		"					1											1-9-45	92	76	
255	Shebagegit Frank	9	1		"					1											1-9-45	92	76	
256	Bruyere Vernon	13	1		Couchiching						1										21-10-45	92	76	
257	Morisson Raymond	10	1		"					1											12-5-46	92	76	
260	Morisson Alfred	8	1		"					1											1-9-46	92	76	
261	Yerxa Willie	9	1		"					1											1-9-46	92	76	
262	LinKlater Walter	8	1		"					a											1-9-46	92	76	
264	Medecine Donald	11	1		Manitou						1										1-9-46	92	76	
265	Morisseau Donald	8	1		Couchiching			1													20110-46	92	76	
	TOTALS		28		TOTALS	1	5	8	8	3	2	1									TOTALS	2453	2016	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

~~Girls~~ 11

~~Fort Frances~~ Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont on Couchiching Reserve for Quarter ended March 31 1951.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			54	28		24	13	17	8	9	9	2										7090	5125	
0288	Natawens Florence	10		1	Stendjikaming			1													1-9-47	90	65	
0289	Yerxa Joyce	8		1	Couchiching		1														28-1-48	90	65	
0290	Mainville Marcella	8		1	"	1															5-9-48	90	65	
0291	Jourdain Verna	12		1	"			1													5-9-48	90	65	
0292	McPherson Rose Mary	8		1	"	1															12-9-48	90	65	
0293	Morisseau Mabel	8		1	"	1															12-9-48	90	65	
0294	Councillor Nina	16		1	NorthwestBay			1													28-9-48	90	65	
0295	Smith Louise	10		1	"	1															28-9-48	90	65	
0297	Morisseau Glenda	7		1	Couchiching	17															1-10-48	90	65	
0298	Bruyere Joyce	8		1	"	1															13-10-48	90	65	
0299	Shebagegit Alice	8		1	Assabasca	1															13-11-48	90	65	
0300	Whitefish Jane	7		1	LacLa Croix	1															29-8-49	90	65	
0301	Morisson Patricia	8		1	Red Gut	1															5-9-49	90	65	
0302	Yerxa Marylyne	7		1	Couchiching	1															5-9-49	90	65	
0303	Willie Christina	8		1	Seine-River	1															24-9-49	90	65	
0304	Ottertail Roma	12		1	LacLaCroix	1															2-10-49	90	65	
0305	Perreault Catherine	10		1	Couchiching				1												18-10-49	90	65	
0306	Perreault Myrthle	7		1	"	1															18-10-49	90	65	
0307	Wilson Hilda	7		1	Manitou	1															11-1-50	80	60	
0308	Wilson Roberta	5		1	"	1															11-1-50	80	60	
0310	Morisseau Rose Marie	4		1	Couchiching	1															27-1-50	63	00	
0309	Geyshick Evelyn	12		1	LacLa Croix	1															9-1-50	81	65	
	TOTALS		54	50	TOTALS	41	14	21	8	9	9	2									TOTALS	9014	6480	

Total number of days in Quarter..90..

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....~~9014~~ 9012

Average attendance of pupils during Quarter.....100.13 ~~100.15~~

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

100.13 x 64.75 = 6483.42

MT 13/3/50

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Girls 1

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended March 31 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			54			24	3	12	4	6	5											4660	3370	
0222	Henderson Mildred	14		1	Standjikaming							1									26-9-39	90	65	
0241	Yerxa Beatrix	14		1	Couchiching						1										1-11-41	90	65	
0244	Guimond Alama Jane	14		1	"						1										1-9-42	90	65	
0248	McPherson Jean	13		1	"							1									1-9-43	90	65	
0250	Mainville Donalda	12		1	"						1										10-9-43	90	65	
0251	McDonald Helen	13		1	Standjikaming				1												22-9-43	90	65	
0252	McGinnis Edith	15		1	Manitou					1											1-11-43	90	65	
0259	Morisson Jane	13		1	Red Gut					1											1-9-44	90	65	
0260	Guimond Dorothy	12		1	Couchiching				1												1-9-44	90	65	
0261	Yerxa Dorothy	12		1	1 "					1											1-10-44	90	65	
0266	Bruyere Emelia	12		1	"				1												1-9-45	90	65	
0267	Bruyere Loretta	11		1	"					1											1-91-45	90	65	
0268	Jourdain Marguerite	13		1	"							1									1-9-45	90	65	
0269	McGinnis Laura	12		1	Manitou				1												1-9-45	90	65	
0270	Bruyere Annette	11		1	Couchiching					1											1-9-46	90	65	
0272	Brown Emma	11		1	Manitou				1												1-9-45	90	65	
0273	Bruyere Eleonore	10		1	Couchiching		1														1-9-46	90	65	
0274	Mainville Elaine	11		1	"			1													1-9-46	90	65	
0275	Mainville Armaline	9		1	"		1														1-9-46	90	65	
0276	Willie Doris	10		1	Seine-River		1														1-9-46	90	65	
0277	Willie Helen	9		1	"		1														1-9-46	90	65	
0278	Perreault Ramona	10		1	Couchiching			1													28-9-46	90	65	
0280	Patson Mary	11		1	Seine River		1														18-10-46	90	65	
0281	Perreault Eleonore	10		1	Red Gut		1														21-1-47	90	65	
0283	Bruyere Edith	11		1	Couchiching		1														6-3-47	00	00	sick at home
0284	Adams Eveline	10		1	"		1														1-9-47	90	65	
0285	Jourdain Mary	9		1	"		1														1-9-47	90	65	
0287	Perreault Priscilla	9		1	"		1														1-9-47	90	65	
	TOTALS		54	28	TOTALS	24	13	13	8	9	9	2									TOTALS	7090	5125	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the fort Frances Indian Res. School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended March 31 1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	
			28			3	2	9	3	6	5											2340	1690	
269	Mainville Vernon	9	1		Couchiching	1														1-9-47	90	65	
270	Bruyere Ronald	9	1		"	1														1-9-47	90	65	
272	Wilson Gordon	10	1		Manitou	1														1-9-47	90	65	
273	Msdecine Eddy	9	1		"	1														25-11-47	90	65	
274	McPherson John	10	1		Couchiching	1														5-9-48	90	65	
275	Mainville Ralph	11	1		"	1														5-9-48	90	65	
276	Jourdain Elroy	11	1		"			1												5-9-48	90	65	
277	Patson George	9	1		Seine-River	1														5-9-48	90	65	
278	Patson Sonny	8	1		"	1														5-9-48	90	65	
279	Jourdain Glen	9	1		Couchiching			1												5-9-48	90	65	
280	Perreault Theodore	9	1		"		1													19-9-48	90	65	
281	Morisson Donald	9	1		"	1														1-10-48	90	65	
282	Mainville Steven	7	1		"	1														27-2-49	90	65	
283	Jourdain Paul	9	1		LacLa Croix	1														28-8-49	90	65	
284	Jourdain Steven	7	1		"	1														28-8-49	90	65	
285	Atatise Bill	9	1		"	1														29-8-49	90	65	
2886	Atatise Bob	12	1		"	1														29-8-49	90	65	
287	Whitefish James	11	1		"	1														29-8-49	90	65	
288	Willie Howard	9	1		Seine-River	1														29-8-49	90	65	
289	Ottertail Raymond	7	1		LacLaCroix	1														24-9-49	90	65	
290	Ottertail Everett	8	1		"	1														2-10-49	90	65	
291	Atatise Eddy	7	1		"	1														2-10-49	90	65	
292	Wilson William	9	1		Manitou	1			1											2-10-49	90	65	
293	Speaker John	11	1		"			1												11-1-50	80	60	
294	Escuaga Eugene	13	1		Gull Bay					1										11-1-50	80	60	
295	Escuaga Timothy	8	1		"	1														2-1-50	89 90	65	
																				2-1-50	89 90	65	
	TOTALS		54		TOTALS	243	12	4	6	5											4660 58	3370	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affaires. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont. on Couchiching Reserve for Quarter ended March 31 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
224	Guimond Victor	15 15	1		Couchiching						1										1-10-41	00	00	Recommended for discharge
230	Jourdain Marc		15	1	"						1										1-9-42	00	00	" "
231	Henderson David		13	1	Stemdjikaming				1												8-11-42	90	65	
234	Wilson Raymond		14	1	Manitou					1											26-4-43	90	65	
235	Mainville Willard		14	1	Couchiching					1											1-9-43	90	65	
236	Braves Alvin		11	1	Manitou				1												3-8-43	90	65	
237	Mainville Walter		11	1	Couchiching			1													1-9-43	90	65	
238	Morisson Alvin		14	1	"						1										17-9-43	90	65	
239	Medecine Alex		13	1	Manitou					1											6-3-43	90	65	
240	Morisseau Elton		13	1	Couchiching						1										7-5-44	90	65	
241	Perreault Valentine		13	1	"					1											15-5-44	90	65	
242	Perreault Vernon		11	1	"					1											15-5-44	90	65	
244	Wilson Wallace		12	1	Manitou				1												4-5-44	90	65	
246	Mainville Stewart		13	1	Couchiching					1											1-9-44	90	65	
251	Bruyere Lawrence		11	1	"				1												1-11-44	90	65	
252	Morisseau Randolph		9	1	"		1														5-4-45	90	65	
253	Shebagegit Thomas		13	1	Assabasca				1												1-9-45	90	65	
254	Shebagegit Joseph		11	1	"				1												1-9-45	90	65	
255	Shebagegit Frank		10	1	"			1													1-9-45	90	65	
256	Bruyere Vernon		14	1	Couchiching						1										21-10-45	90	65	
257	Morisson Raymond		11	1	"				1												12-5-46	90	65	
260	Morisson Alfred		10	1	"				1												1-9-46	90	65	
261	Yerxa Willie		10	1	"				1												1-9-46	90	65	
262	Linklater Walter		10	1	"				1												1-9-46	90	65	
264	Medecine Donald		12	1	Manitou					1											1-9-46	90	65	
265	Morisseau Donald		9	1	Couchiching			1													21-10-46	90	65	
267	Jourdain Richard		8	1	"		1														1-9-47	90	65	
268	Mainville Augustin		9	1	"		1														1-9-47	90	65	
	TOTALS			28	TOTALS	3	2	9	3	6	5										TOTALS	2340	1690	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 619, File 463-2, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at ~~Couchiching~~ Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended June 30 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8 High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	
			52	28		2413	178	9	7	2											7107	4372	
0288	Natawen Florence	10		1	Standjikamin		1													1-9-47	91	56	
0289	Yerxa Joyce	8		1	Couchiching		1													2-8-1-48	91	56	
0290	Mainville Marcella	8		1	"	1														5-9-48	91	56	
0291	Jourdain Verna	12		1	"		1													5-9-48	91	56	
0292	McPherson Rose Mary	8		1	"	1														12-9-48	91	56	
0293	Morrisseau Mabel	8		1	"	1														12-9-48	91	56	
0294	Coucillor Nina	16		1	NortwestBay		1													28-9-48	91	56	
0295	Smith Louise	10		1	"	1														28-9-48	91	56	
0297	Morrisseau Glenda	7		1	Couching	1														1-10-48	91	56	
0298	Bruyere Joyce	8		1	"	1														13-10-48	91	56	
0299	Shebagegit Alice	8		1	Assabasca	1														13-11-48	91	56	
0300	Whitefish Jane	7		1	Lac La Croix	1														29-8-49	91	56	
0301	Morrison Patricia	8		1	Red Gut	1														5-9-49	91	56	
0302	Yerxa Marylin	7		1	Couchiching	1														5-9-49	91	56	
0303	Willie Christina	8		1	Seine-River	1														24-9-49	91	56	
0304	Ottertail Roma	12		1	Lac La CRoix	1														2-10-49	91	56	
0305	Perreault C~~a~~therine	10		1	Couchiching			1												18-10-49	91	56	
0306	Perreault Myrtle	7		1	"	1														18-10-49	91	56	
0307	Wilson Hilda	7		1	Manitou	1														11-1-50	91	56	
0308	Wilson Roberta	5		1	"	1														11-1-50	91	56	
0309	Geysick Evelyn	12		1	Lac La Croix	1														9-1-50	91	56	
0310	Morrisseau Rose Marie	4		1	Couchiching	1														27-1-50	91	56	
	TOTALS	102	52	50	TOTALS	241	142	1	8	9	7	2								TOTALS	9109	5604	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column. 10 2

Total number of days in Quarter..... 91

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter..... 9109

Average attendance of pupils during Quarter..... 100.10

Amount of per capita grant due for Quarter..... $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

100.10 × 64.75 = $6481.48

MT 5/7/50.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended June 30 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			52			24	3	12	4	6	3											4732	2912	
0222	Henderson Mildred	14		1	Standjikaming							1									26-9-39	91	56	
0241	Yerxa Beatrix	14		1	Couchiching						1										1-11-41	9	4	Left to get married 9/4/50
0244	Guimond Alma Jane	14		1	"						1										1-9-42	91	56	
0248	McPherson Joan	13		1	"							1									1-9-43	91	56	
0250	Mainville Donalda	12		1	"						1										10-9-43	91	56	
0251	MacDonald Helen	13		1	Standjikaming				1												22-9-43	91	56	
0252	McGinnis Edith	15		1	Manito u					1											1-11-43	91	56	
0259	Morrison Jane	13		1	Red Gut					1											1-9-44	91	56	
0260	Guimond Dorothy	12		1	Couchiching				1												1-9-44	91	56	
0261	Yerxa Dorothy	12		1	"					1											1-10-44	91	56	
0266	Bruyere Emelia	12		1	"			1													1-9-45	91	56	
0267	Bruyere Loretta	11		1	"					1											1-9-45	91	56	
0268	Jourdain Marguerite	13		1	"						1										1-9-45	91	56	
0269	McGinnis Laura	12		1	Manitou			1													1-9-45	91	56	
0270	Bruyere Annette	11		1	Couchiching					1											1-9-45	91	56	
0272	Brown Emma	11		1	Manitou				1												1-9-45	91	56	
0273	Bruyere Eleonore	10		1	Couchiching		1														1-9-46	91	56	
0274	Mainville Elaine	11		1	"			1													1-9-46	91	56	
0275	Mainville Arm aline	9		1	"		1														1-9-46	91	56	
0278	Willie Doris Mary	10		1	Seine-River		1														1-9-46	91	56	
0276	Willie Helen	12		1	"		1														1-9-46	91	56	
0279	Perreault Ramona	10		1	Couchiching			1													28-9-46	91	56	
0280	Patson Mary	11		1	Seine-River		1														18-10-46	91	56	
0281	Perreault Eleonore	10		1	Red Gut		1														21-1-47	91	56	
0283	Bruyere Edith	11		1	Couchiching		1														6-3-47	00	00	Absent sick at home
0284	Adams Eveline	10		1	"		1														1-9-47	91	56	
0285	Jourdain Mary	9		1	"		1														1-9-47	91	56	
0287	Perreault Priscilla	9		1	"		1														1-9-47	91	56	
	TOTALS		52	28	TOTALS	24	13	17	8	9	7	2									TOTALS	7107	4372	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)
PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended June 30 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	
			28			5	2	9	3	6	3											2548	1568	
272	Wilson Gordon	10	1		Manitou	1														1-9-47	91	56	
273	Medecine Eddy	9	1		"	1														25-11-47	91	56	
274	McPherson John	10	1		Couchiching	1														5-9-48	91	56	
275	Mainville Ralph	11	1		"	1														5-9-48	91	56	
276	Jourdain Elroy	11	1		"	1		1												5-9-48	91	56	
277	Patson George	9	1		Seine-River	1														5-9-48	91	56	
278	Patson Sonny	8	1		"	1														5-9-48	91	56	
279	Jourdain Glen	9	1		Couchiching			1												5-9-48	91	56	
280	Perreault Theodore	9	1		"	1														19-9-48	91	56	
281	Morrison Donald	8	1		"	1														1-10-48	91	56	
282	Mainville Steven	7	1		"	1														27-2-49	91	56	
283	Jourdain Paul	9	1		Lac La Croix	1														29-8-49	91	56	
284	Jourdain Steve	7	1		"	1														29-8-49	91	56	
285	Atatise Bill	9	1		"	1														29-8-49	91	56	
286	Atatise Bob	12	1		"	1														29-8-49	91	56	
287	Whitefish James	11	1		"	1														29 -8-49	91	56	
288	Willie Howard	9	1		Seine-River	1														24-9-49	91	56	
289	Ottertail Raymond	7	1		LacLa CRoix	1														2-10-49	91	56	
290	Ottertail Everett	8	1		"	1														2-10-49	91	56	
291	Atatise Eddy	7	1		"	1														21-10-49	91	56	
292	Wilson William	9	1		Manitou				1											11-1-50	91	56	
293	Speaker John	11	1		"		1													11-1-50	91	56	
294	Escuaga Eugene	13	1		Gull Bay					1										2-1-50	91	56	
295	Escuaga Timothy	8	1		"	1														2-1-50	91	56	
	TOTALS		52		TOTALS	243	12	4	6	3										TOTALS	4732	2912	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Residential School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended June 30 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
231	Henderson David	13	1		Standjikaming				1												8-11-42	91	56	
234	Wilson Raymond	14	1		Manitou					1											26-4-43	91	56	
235	Mainville Willard	14	1		Couchiching					1											1-9-43	91	56	
236	Graves Alvin	11	1		Manitou				1												3-8-43	91	56	
237	Mainville Walter	11	1		Couchiching			1													1-9-43	91	56	
238	Morrisoon Alvin	14	1		"						1										17-9-43	91	56	
239	Medecine Alex	13	1		Manitou					1											6-3-43	91	56	
240	Morrisseau Elton	13	1		Couchiching						1										7-5-44	91	56	
241	Perreault Valentine	13	1		"					1											15-5-44	91	56	
242	Perreault Vernon	11	1		"					1											15-5-44	91	56	
244	Wilson Wallace	12	1		Manitou				1												4-5-44	91	56	
246	Mainville Stewart	13	1		Couchiching					1											1-9-44	91	56	
251	Bruyere Lawrence	11	1		"				1												1-11-44	91	56	
252	Morrisseau Randolph	9	1		"		1														5-4 5-5-45	91	56	
253	Shebagegit Thomas	13	1		Assabasca				1												1-9-45	91	56	
254	Shebagegit Joseph	11	1		"				1												1-9-45	91	56	
255	Shebagegit Frank	10	1		"			1													1-9-45	91	56	
256	Bruyere Vernon	14	1		Couchiching						1										21-10-45	91	56	
257	Morrison Raymond	11	1		"				1												12-5-46	91	56	
260	Morrison Alfred	10	1		"				1												1-9-46	91	56	
261	Yerxa Willie	10	1		"				1												1-9-46	91	56	
262	Linklater Walter	10	1		"				1												1-9-46	91	56	
264	Medecine Donald	12	1		Manitou					1											1-9-46	91	56	
265	Morrisseau Donald	9	1		Couchiching		1														21-10-46	91	56	
267	Jourdain Richard	8	1		"		1														1-9-47	91	56	
268	Mainville Augustin	9	1		"		1														1-9-47	91	56	
269	Mainville Vernon	9	1		"		1														1-9-47	91	56	
270	Bruyere Ronald	9	1		"		1														1-9-47	91	56	
	TOTALS		28		TOTALS		5	2	9	3	6	3									TOTALS	2548	1568	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake Girls 11 *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended September 30 1950 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			59	25			24	12	16	9	8	5	2									6847	1426	
0284	Adams Eveline	11		1	Couchiching			1													1-9-47	92	19	
0285	Jourdain Mary	10		1	"		1														1-9-47	92	19	
0287	Perreault Priscilla	10		1	"			1													1-9-47	92	19	
0288	Natawens Florence	10		1	Standjikaming				1												1-9-47	92	19	
0289	Yerxa Joyce	9		1	Couchiching		1														2-8-48	92	19	
0290	Mainville Marcella	9		1	"		1														5-9-48	92	19	
0291	Jourdain Verna	12		1	"				1												5-9-48	92	19	
0292	McPherson Rose Mary	9		1	"			1													12-9-48	92	19	
0293	Morisseau Mabel	9		1	"		1														12-9-48	92	19	
0294	Councillor Nina	16		1	NorthwestBay			1													28-9-48	62	00	Recommended for discharge 1/7/50
0295	Smith Louise	11		1	"			1													28-9-48	92	19	
0297	Morisseau Glenda	8		1	Couchiching		1														1-10-48	92	19	
0298	Bruyere Joyce	9		1	"		1														13-10-48	92	19	
0299	Shebagegit Alice	9		1	Assabasca			1													13-11-48	92	19	
0300	Whitefish Jane	8		1	LacLa Croix	1															2-29-49	92	19	
0301	Morisson Patricia	10		1	Red Gut	1															5-9-49	92	19	
0302	Yerxa Marylin	8		1	Couchiching	1															5-9-49	92	19	
0303	Willie Christina	8		1	Seine-River	1															24-9-49	92	19	
0304	Ottertail Roma	13		1	LacLa Croix			1													2-10-49	92	19	
0305	Perreault Catherine	10		1	Couchiching					1											18-10-49	92	19	
0306	Perreault Myrtle	7		1	"		1														18-10-49	92	19	
0307	Wilson Hilda	7		1	Manitou		1														11-1-50	92	19	
0308	Wilson Roberta	6		1	"		1														11-1-50	92	19	
0309	Geysick Evelyn	13		1	LacLa Croix			1													9-1-50	92	19	
0310	Morisseau Rose Marie	4½		1	Couchiching	1															27-1-50	92	19	
0311	Wilson Jean	8		1	Manitou		1														4-9-50	26	19	
0312	Medecine Liza	8		1	"		1														4-9-50	26	19	
0313	Mainville M.Jane	6		1	Couchiching	1															4-9-50	26	19	
0314	Jourdain Edna	6½		1	"		1														4-9-50	26	19	
0315	Bruyere Norma	6½		1	"		1														4-9-50	26	19	
0316	Bruyere Ellen	7		1	"		1														4-9-50	26	19	
0317	McGinnis M.Frances	6½		1	Manitou		1														24-9-50	7	5	
	TOTALS		59	57	TOTALS	23	33	17	19	9	8	5	2								TOTALS	9280	2001	

9316 nil 1/11/50

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter..... ~~92~~ 92

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter..... ~~9280~~ 9316

Average attendance of pupils during Quarter..... ~~100.86~~ 101.26

Amount of per capita grant due for Quarter..... $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

101.26 x 64.75 = 6556.59

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Girls 1

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances School at FortFrances on Couchiching Reserve for Quarter ended September 30 1950 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			56			23	9	5	9	4	5	3										4780	979	
— 300	Jourdain ~~Perreault~~ Russell	9	1		Couchiching	1															1-9-50	30	19	
— 301	Mainville Ronald	6	1		"	1															1-9-50	30	19	
— 302	Morisseau Wayne	6	1		"	1															18-9-50	13	10	
0222	Henderson Mildred	14	1		Standjikaming								1								26-9-39	92	19	
D 0241	Yerxa Beatrix	15	1		Couchiching						1										1-11-41	00	00	Recommended for discharge 1/9/50
D 0244	Guimond Alma Jane	15	1		"						1										1-9-42	62	00	" 2 " " 1/9/50
0248	McPherson Joan	13	1		"								1								1-9-43	92	19	
0250	Mainville Donalda	13	1		"							1									10-9-43	92	19	
D 0251	MacDonald Helen	14	1		Standjikaming			1													22-9-43	62	00	Absent 1-30/9/50
0252	McGinnis Edith	15	1		Manitou					1											1-11-43	92	19	
0259	Morisson Jane	13	1		Red Gut						1										1-9-44	92	19	
0260	Guimond Dorothy	13	1		Couchiching					1											1-9-44	92	19	
0261	Yerxa Dorothy	13	1		"					1											1-10-44	92	19	
0266	Bruyere Emilia	12	1		"				1												1-9-45	92	19	
D 0267	Bruyere Loretta	11	1		"					1											1-9-45	92	19	
0268	Jourdain Marguerite	14	1		"								1								1-9-45	92	19	
0269	McGinnis Laura	13	1		Manitou				1												1-9-45	92	19	
0270	Bruyere Annette	12	1		Couchiching					1											1-9-45	92	19	
0272	Brown Emma	12	1		Manitou				1												1-9-45	92	19	
0273	Bruyere Eleonore	11	1		Couchiching			1													1-9-46	92	19	
0274	Mainville Elaine	11	1		"					1											1-9-46	92	19	
0275	Minville Armaline	10	1		"			1													1-9-46	92	19	
0276	Willie Helen	11	1		Seine-River			1													1-9-46	92	19	
0277	Willie Doris	9	1		"			1													1-9-46	92	19	
0279	Perreault Ramona	10	1		Couchiching				1												28-9-46	92	19	
0280	Patson Mary	11	1		Seine-River			1													18-10-46	92	19	
0281	Perreault Eleonore	10	1		Red Gut					1											21-1-47	92	19	
D 0283	Bruyere Edith	12	1		Couchiching	1															6-3-47	00	00	Recommended for discharge
	TOTALS		59	25	TOTALS	~~15~~ 24		~~12~~ 14	~~12~~ 11	9	6	5	2								TOTALS	6909	1426	

6847
83

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended September 30 1950 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	
			28			3	5	5	8	3	5	3										2516	494	
272	Wilson Gordon	10	1		Manitou		1													1-9-47	92	19	
273	Medecine Eddy	10	1		"		1													25-11-47	92	19	
274	McPherson John	10	1		Couchiching		1													5-9-48	92	19	
275	Mainville Ralph	11	1		"		1													5-9-48	92	19	
276	Jourdain Elroy	12	1		"				1											5-9-48	92	19	
277	Patson George	10	1		Sein-River		1													5-9-48	92	19	
278	Patson Sonny	9	1		"		1													5-9-48	92	19	
279	Jourdain Glen	10	1		Couchiching				1											5-9-48	92	19	
280	Perreault Theodore	9	1		"		1													19-9-48	92	19	
281	Morisson Donald	8	1		"		1													1-10-48	92	19	
282	Mainville Steven	8	1		"		1													27-2-49	92	19	
283	Jourdain Paul	9	1		Lac La Croix		1													29-8-49	92	19	
284	Jourdain Steve	7	1		"		1													29-8-49	92	19	
285	Tateece Bill	10	1		"		1													29-8-49	92	19	
286	Tateece Bob	12	1		"		1													29-8-49	92	19	
287	Whitefish James	12	1		"		1													29-8-49	92	19	
288	Willie Howard	10	1		Seine-River		1													24-9-49	92	19	
289	Ottertail Raymond	8	1		Lac La Croix		1													2-10-49	92	19	
290	Ottertail Everett	8	1		"			1												2-10-49	62	00	
291	Atatise Eddy	7	1		"			1												21-10-49	92	19	
292	Wilson William	10	1		Manitou					1										11-1-50	92	19	
293	Speaker John	12	1		"					1										11-1-50	92	19	
294	Escuaga Eugene	14	1		Gull Bay							1								2-1-50	62	00	
295	Escuaga Timothy	9	1		"				1											2-1-50	62	00	
296	Morisson Denis	6½	1		Couchiching	1														1-9-50	30	19	
297	Morisseau Wilfrid	7	1		"		1													1-9-50	30	19	
298	Perreault Larry	8	1		"		1													1-9-50	30	19	
299	Perreault Willie	7	1		"		1													1-9-50	30	19	
	TOTALS		56		TOTALS	10 5	23	9	9	4	5	3								TOTALS	~~4780~~ 4754	979	

Total number of days in Quarter.....

Recommended for discharge 1/9/50

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Absent 1-30/9/50

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

" "

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Boys 1

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended September 30 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	
231	Henderson David	13	1		Standjikaming				1												8-11-42	92 /	19	
234	Wilson Raymond	15	1		Manitou						1										26-4-23	92 /	19	
																						62 -	00	
																					1-9-43	92	19	Recommended fordischarge 1/9/50
D 235	Mainville Willard	14	1		Couchiching						1										3-8-43	92 /	19	
236	Graves Elvin	11	1		Manitou					1											1-9-43	92 /	19	
237	Mainville Walter	12	1		Couchiching			1													17-9-43	92 /	19	
238	Morisson Alvin	14	1		"							1									6-3-43	92 /	19	
239	Medecine Alex	13	1		Manitou					1											7-5-44	92 /	19	
240	Morisson Elton	14	1		Couchiching							1									15-5-44	92 /	19	
241	Perreault Valentine	13	1		"						1										15-5-44	92 /	19	
242	Perreault Vernon	12	1		"						1										4-5-44	92 /	19	
244	Wilson Wallace	13	1		Manitou					1											1-9-44	92 /	19	
246	Mainville Stewart	13	1		Couchiching						1										1-11-44	92 /	19	
251	Bruyere Lawrence	11	1		"			1													5-4-45	92 /	19	
252	Morisseau Randolph	10	1		"		1														1-9-45	92 /	19	
253	Shebagegit Thomas	13	1		Assabasca					1											1-9-45	92 /	19	
254	Shebagegit Joseph	11	1		"					1											1-9-45	92 /	19	
255	Shebagegit Frank	10	1		"				1												1-9-45	92 /	19	
D 256	Bruyere Vernon	14	1		Couchiching							1									21-10-45	62 /	00	Recommended for discharge 1/9/50
257	Morisson Raymond	12	1		"					1											12-5-46	92 /	19	
260	Morisson Alfred	11	1		"					1											1-9-46	92 /	19	
261	Yerxa Willie	12	1		"				1												1-9-46	92 /	19	
262	Linklater Walter	11	1		"					1											1-9-46	92 /	19	
264	Medecine Donald	13	1		Manitou						1										1-9-46	92 /	19	
265	Morisseau Donald	9	1		Couchiching			1													21-10-46	92 /	19	
267	Jourdain Richard	9	1		"		1														1-9-47	92 /	19	
268	Mainville Augustine	10	1		"		1														1-9-47	92 /	19	
269	Mainville Vernon	10	1		"		1														1-9-47	92 /	19	
270	Bruyere Ronald	10	1		"		1														1-9-47	92 /	19	
	TOTALS		28		TOTALS	5	5	7	3	5	3										TOTALS	2516	494	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Girls 11

Agency Rainy Lake

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended December 31 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Old Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			57	28		15	~~11~~ 25	13	17	9	5	4	2									~~4002~~ 7001	4654	
0290	Mainville Marcella	9		1	Couchiching		1														5-9-48	92	58	
0291	Jourdain Verna	12		1	"				1												5-9-48	92	58	
0292	McPherson RoseMarie	9		1	"			1													12-9-48	92	58	
0293	Morisseau Mabel	9		1	"		1														12-9-48	92	58	
0295	Smith Louise	11		1	NorthwestBay			1													28-9-48	92	58	
0297	Morisseau Glenda	8		1	Couchiching		1														1-10-48	92	58	
0298	Bruyere Joyce	9		1	"		1														13-10-48	92	58	
0299	Shebagegit Alice	9		1	Assabasca		1														13-11-48	92	58	
0300	Whitefish Jane	8		1	LacLa Croix	1															2-29-49	92	58	
0301	Mrosson Patricia	10		1	RedGut	1															5-9-49	92	58	
0302	Yerxa Marylin	8		1	Couchiching	1															5-9-49	92	58	
0303	Willie Christina	8		1	Seine-River	1															24-9-49	92	58	
0304	Ottertail Roma	13		1	LacLa Croix		1														2-10-49	92	58	
0305	Perreault Catherine	10		1	Couchiching					1											18-10-49	92	58	
0306	Perreault Myrthle	7		1	"		1														18-10-49	92	58	
0307	Wilson Hilda	7		1	Manitou		1														11-1-50	92	58	
0308	Wilson Roberta	6		1	"		1														11-1-50	92	58	
0309	Geyshick Evelyn	13		1	Lac La Croix		1														9-1-50	92	58	
0310	Morisseau Rose Marie	5		1	Couchiching	1															27-1-50	92	58	
0311	Wilson Jean	8		1	Manitou	1															4-91-50	92	58	
0312	Medecine Liza	8		1	"		1														4-9-50	92	58	
0313	Mainville M.Jane	6		1	"		1														4-9-50	92	58	
0314	Jourdain Edna	7		1	"		1														4-9-50	92	58	
0315	Bruyere Norma	7		1	"		1														4-9-50	92	58	
0316	Bruyere Ella	8		1	"		1														4-9-50	92	58	
0317	McGinnis M.Frances	7		1	Manitou		1														24-9-50	92	58	
	TOTALS	11	57	54	TOTALS	5	2332	1519	9	5	4	2									TOTALS	~~9899~~ 10593	6162	

Total number of days in Quarter..... 92

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter..... ~~9753~~

Average attendance of pupils during Quarter..... 106.01

Amount of per capita grant due for Quarter..... $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

106.01 x 64.75 = $6864.15

9753 M.T. 91.151

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

109

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Girls 1

Rainy Lake *Agency* Fort Frances I

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended December 31 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			56			7	23	7	9	4	4	2										5608	3132	
																						42	30	
D 303	Wayash Robert	12	1		Standjikaming								1								4-10-50	~~4a10-50~~		Recommended for discharge Nov 15/50.
0222	Henderson Mildred	14		1	"								1								26-9-39	92	58	
0248	McPherson Joan	13		1	Couchiching								1								1-9-43	92	58	
0250	Mainville Donalda	13		1	"							1									10-9-43	92	58	
0251	Macdonald Helen	14		1	Standjikaming				1												22-9-43	00 (1	00	Recommended for discharge
0252	McGinnis Edith	15		1	Manitou					1											1-11-43	92	58	
0259	Morisson Jane	13		1	RedGut						1										1-9-44	92	58	
0260	Guimond Dorothy	13		1	Couchiching					1											1-9-44	92	58	
0261	Yerxa Dorothy	13		1	"					1											1-10-44	92	58	
0266	Bruyere Emelia	12		1	"				1												1-9145	92	58	
0267	Bruyere Loretta	11		1	"					1											1-91-45	51	42	Recommended for discharge Jan 21/11/50
0268	Jourdain Marguerite	14		1	Re"								1								1-9-45	92	58	
0269	McGinnis Laura	13		1	Manitou				1												1-9-45	92	58	
0270	Bruyere Annette	12		1	Couchiching					1											1-9-45	92	58	
0272	Brown Emma	12		1	Manitou						1										1-9-45	92	58	
0273	Bruyere Eleonore	11		1	Couchiching				1												1-9-46	92	58	
0274	Mainville Elaine	11		1	"					1											1-9-46	92	58	
0275	Mainville Armaline	10		1	"				1												1-9-46	92	58	
0276	Willie Helen	11		1	Seine-River				1												1-9-46	92	58	
0277	Willie Doris	9		1	"				1												28-9-46	92	58	
0279	Perreault Ramona	10		1	Couchiching					1											18-10-46	92	58	
0280	Patson Mary	11		1	Seine-River				1												21-1-47	92	58	
0281	Perreault Eleonore	10		1	Red Gut					1											1-9-47	92	58	
0284	Adams Eveline	11		1	Couchiching				1												1-9-47	92	58	
0285	Jourdain Mary	10		1	"			1													1-9-47	92	58	
0287	Perreault Priscilla	10		1	"				1												1-9-47	92	58	
0288	Natawens Florence	10		1	Syandjikaming					1											1-9-47	92	58	
0289	Yerxa Joyce	9		1	Couchiching			1													2-8-48	92	58	
	TOTALS		57	28	TOTALS	8	2	5	13	17	9	5	4	2							TOTALS	~~7021~~	4654	

7361

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended December 31 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
			28				7	5	7	3	4	2										276	1624
274	McPherson John	10	1		Couchiching		1													5-9-48		92	58
275	Mainville Ralph	11	1		"		1													5-9-48		92	58
276	Jourdain Elrcy	12	1		"				1											5-9-48		92	58
277	Patson George	10	1		Seine-River		1													5-9-48		92	58
278	Patson Sonny	9	1		"		1													5-9-48		92	58
279	Jourdain Glen	10	1		Couchiching				1											5-9-48		92	58
280	Perreault Theodore	9	1		"		1													19-9-48		92	58
281	Morisson Donald	8	1		"		1													1-10-48		92	58
282	Mainville Steven	8	1		"		1													27-2-49		92	58
283	Jourdain Paul	9	1		LacLa Croix		1													29-8-49		92	58
284	JourdainSteve	7	1		"		1													29-8-49		92	58
285	Tateece Bill	10	1		"		1													29-8-49		92	58
286	Tateece Bob	12	1		"		1													29-8-49		92	58
287	Whitefish James	12	1		"		1													29-8-49		92	58
288	Willie Howard	10	1		Seine-River		1													24-9-49		92	58
289	Ottertail Raymond	8	1		Lac La Croix		1													2-10-49		92	58
291	Tateece Eddy	7	1		"			1												21-10-49		92	58
292	Wilson William	10	1		Manitou			1	1											11-1-50		92	58
293	Speaker John	12	1		"				1											11-1-50		92	58
294	Escuaga Eugene	14	1		Gull Bay						1									2-1-50		00	00
295	Escuaga Timothy	9	1		"			1												2-1-50		00	00
296	Morisson Denis	7	1		Couchiching	1														4-9-50		92	58
297	Morisseau Wilfrid	7	1		"		1													4-9-50		92	58
298	Perreault Larry	8	1		"		1													4-9-50		92	58
299	Perreault Willie	7	1		"		1													4-9-50		92	58
300	Jourdain Russell	9	1		"			1												4-9-50		92	58
301	Mainville Ronald	7	1		"		1													4-9-50		92	58
302	Morisseau Wayne	7	1		"		1													18-9-50		92	58
	TOTALS		56		TOTALS	7	23	7	9	4	4	2								TOTALS		~~5608~~ 4968	3132

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

Recommended for discharge

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances on Couchichcing Reserve for Quarter ended December 31 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
231	Henderson David	13	1		Standjikaming				1												8-11-42	92	58	
234	Wilson Raymond	15	1		Manitou						1										26-4-23	92	58	
236	Graves Alvin	11	1		Manitou					1											3-8-43	92	58	
237	Mainville Walter	12	1		Couchiching			1													1-9-43	92	58	
238	Morisson Alvin	14	1		"							1									17-9-43	92	58	
239	Medecine Alex	13	1		Manitou					1											6-3-43	92	58	
240	Morisseau Elton	14	1		Couchiching							1									7-5-44	92	58	
241	Perreault Valentine	13	1		"						1										15-5-44	92	58	
242	Perreault Vernon	12	1		"						1										15-5-44	92	58	
244	Wilson Wallace	13	1		Manitou					1											4-5-44	93	58	
246	Mainville Stewart	13	1		Couchiching						1										1-9-44	92	58	
251	Bruyere Lawrence	11	1		"				1												1-11-44	92	58	
252	Morisseau Randolph	10	1		"			1													5-4-45	92	58	
253	Shebagegit Thomas	13	1		Assabasca					1											1-9-45	92	58	
254	Shebagegit Joseph	11	1		"					1											1-9-45	92	58	
255	Shebagegit Frank	10	1		"				1												1-9-45	92	58	
257	Morisson Raymond	12	1		Couchiching					1											12-5-46	92	58	
260	Morisson Alfred	11	1		"					1											1-9-46	92	58	
261	Yerxa Willie	11	1		"				1												1-9-46	92	58	
262	Linklater Walter	11	1		"					1											1-9-46	92	58	
264	Medecine Donald	13	1		Manitou						1										1-9-46	92	58	
265	Morisseau Donald	9	1		Couchiching				1												21-10-46	92	58	
267	Jourdain Richard	9	1		"			1													1-9-47	92	58	
268	Mainville Augustin	10	1		"			1													1-9-47	92	58	
269	Mainville Vernon	10	1		"		1	1													1-9-47	92	58	
270	Bruyere Ronald	10	1		"			1													1-9-47	92	58	
272	Wilson Gordon	10	1		Manitou			1													1-9-47	92	58	
273	Medecine Eddy	10	1		"			1													25-11-47	92	58	
	TOTALS		28		TOTALS		1	7	5	7	3	4	2								TOTALS	2576	1624	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 2

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont on Couchiching Reserve for Quarter ended March 31st 19 51

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			55	28		16	9	2014	13	4	5	2										7465	4650	
0293	Morisseau Mabel	9		1	Couchiching		1														12-9-48	90 /	56	
0295	Smith Louise	11		1	NorthwestBay		1														28-9-48	90 /	56	
0297	Morisseau Glenda	8		1	Couchiching		1														1-10-48	90 /	56	
0298	Bruyere Joyce	9		1	"		1														13-10-48	90 /	56	
0299	Shebagegit Alice	9		1	Assabasca	1															13-11-48	90 /	56	
0300	Whitefish Jane	9		1	LacLa Croix	1															2-29-49	90 /	56	
0301	Morisson Patricia	10		1	RedGut	1															5-9-49	90 /	56	
0302	Yerxa Marylin	8		1	Couchiching	1															5-9-49	90 /	56	
0303	Willie Christina	9		1	Seine-River	1															24-9-49	90 /	56	
0304	Ottertail Roma	13		1	LacLa Croix		1														2-10-49	90 /	56	
0305	Perreault Catherine	11		1	Couchiching							1									18-10-49	90 /	56	
0306	Perreault Myrtle	8		1	"	1															18-10-49	90 /	56	
0307	Wilson Hilda	8		1	Manitou	1															11-1-50	90 /	56	
0308	Wilson Roberta	6		1	"	1															11-1-50	90 /	56	
0309	Geysick Eveline	13		1	Lac La Croix	1															9-1-50	90 /	56	
0310	Morisseau Rose Marie	5		1	Couchiching	1															27-1-50	90 /	56	
0311	Wilson Jean	9		1	Manitou	1															4-9-50	90 /	56	9532
0312	Medecine Liza	9		1	"	1															4-9-50	90 /	56	
0313	Mainville Mary Jane	6		1	Couchiching	1															4-9-50	90 /	56	
0314	Jourdain Edna	7		1	"	1															4-9-50	90 /	56	
0315	Bruyere Norma	7		1	"	1															4-9-50	90 /	56	
0316	Bruyere Ella	8		1	"	1															4-9-50	90 /	56	
0317	McGinnis Mary Frances	7		1	Manitou	1															4-9-50	90 /	56	
304	Runs Tom	11	1		"		1														24-9-50	90 /	56	
	TOTALS		56 51		TOTALS	33	14	2015	13	4	5	2									8-1-51	82 /	52	
																					TOTALS	9536 9532	5938 5980	

Total number of days in Quarter..... 9535

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter..... 90

Average attendance of pupils during Quarter..... 90

Amount of per capita grant due for Quarter..... $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

105.91 × 271.95 / 4 = $7200.56

9532 MT 2/4/51.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort FRances Ont. on Couchiching Reserve for Quarter ended March 31st 1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC.. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			55			16	7	11	8	8	2	3										4945	3082	
0222	Hendersen Mildred	15		1	Standjikaming							1									26-9-39	90	56	
0248	McPherson Jean	14		1	Couchiching							1									1-9-43	90	56	
0250	Mainville Donalda	13		1	"						1										10-9-43	90	56	
0252	McGinnis Edith	16		1	Manitou					1											1-11-43	90	56	
0259	Merisson Jane	13		1	Red Gut					1											1-9-44	90	56	
0260	Guimond Dorothy	13		1	Couchiching					1											1-9-44	90	56	
0264	Yerxa Dorothy	13		1	"					1											1-10-44	90	56	
0266	Bruyere Emelia	12		1	"				1												1-9-45	90	56	
0268	Jourdain Marguerite	14		1	"							1									1-9-45	90	56	
0269	McGinnis Laura	13		1	Manitou				1												1-9-45	90	56	
0270	Bruyere Annette	12		1	Couchiching					1											1-9-45	90	56	
0272	Brown Emma	12		1	Manitou					1											1-9-45	90	56	
0273	Bruyere Eleonore	11		1	Couchiching			1													1-9-46	90	56	
0274	Mainville Elaine	11		1	"				1												1-9-46	90	56	
0275	Mainville Armaline	10		1	"			1													1-9-46	90	56	
0276	Willie Heléne	11		1	Seine-River				1												1-9-46	90	56	
0277	Willie Deris	10		1	"				1												1-9-46	90	56	
0279	Perreault Ramona	11		1	Couchiching					1											28-9-46	90	56	
0280	Patsen Mary	12		1	Seine-River				1												18-10-46	90	56	
0281	Perreault Eleonore	11		1	Red Gut					1											21-1-47	90	56	
0284	Adams Eveline	11		1	Couchciching				1												1-9-47	90	56	
0285	Jourdain Mary	10		1	"				1												1-9-47	90	56	
0287	Perreault Priscilla	10		1	"				1												1-9-47	90	56	
0288	Natawens Florence	11		1	Standjikaming					1											1-9-47	90	56	
0289	Yerxa Joyce	9		1	Couchiching		1														2-8-48	90	56	
090	Mainville Marcella	9		1	"		1														5-9-48	90	56	
0291	Jourdain Verna	13		1	"							1									5-9-48	90	56	
0292	McPherson Rose Marie	9		1	"				1												12-9-49	90	56	
	TOTALS		55	28	TOTALS	16	9	20	14	13	4	5	2								TOTALS	~~2465~~ 7380	~~4650~~ 4648	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Boys 11

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont on Couchiching Reserve for Quarter ended March 31st 1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28				2	7	6	8	2	3										2520	1568	
274	McPherson John	11	1		Couchiching			1													5-9-48	90	56	
275	Mainville Ralph	12	1		"			1													5-9-48	90	56	
276	Jourdain Elroy	12	1		"				1												5-9-48	90	56	
277	Patson George	10	1		Seine-River		1														5-9-48	90	56	
278	Patson Sonny	9	1		"	1															5-9-48	90	56	
279	Jourdain Glen	10	1		Couchiching				1												5-9-48	90	56	
280	Perreault Theodore	10	1		"		1														19-9-48	90	56	
281	Merisson Donald	9	1		Manitou	1															1-10-48	90	56	
282	Mainville Stevens	8	1		Couchiching	1															27-2-49	90	56	
283	Jourdain Paul	10	1		Lac La Croix	1															29-8-49	90	56	
284	Jourdain Steve	9	1		"	1															29-8-49	90	56	
285	Tateece Bill	10	1		"	1															29-8-49	90	56	
286	Tateece Bob	13	1		"					1											29-8-49	90	56	
287	Whitefish James	12	1		"			1													29-8-49	90	56	
288	Willie Howard	10	1		Seine-River	1															24-9-49	90	56	
289	Ottertail Raymond	8	1		LacLa Croix	1															2-10-49	90	56	
291	Tateece Eddy	8	1		"	1															21-10-49	90	56	
292	Wilson William	11	1		Manitou			1													11-1-50	90	56	
293	Speaker John	12	1		"					1											11-1-50	90	56	
296	Merisson Denis	7	1		"	1															4-9-50	90	56	
297	Merisseau Wilfrid	7	1		Couchiching	1															4-9-50	90	56	
298	Perreault Larry	8	1		"	1															4-9-50	90	56	
299	Perreault Willie	7	1		"	1															4-9-50	90	56	
300	Jourdain Russell	9	1		"	1															4-9-50	90	56	
301	Mainville Ronald	7	1		"	1															4-9-50	90	56	
302	Merisseau Wayne	7	1		"	1															18-9-50	90	56	
~~303~~	~~Tuayok Gabriel~~	~~12~~	~~1~~		~~Chesterfield~~	~~1~~															~~5-1-51~~	~~85~~	~~56~~	~~Eskimo from St Vital Sanatorium~~
304																								
	TOTALS		55		TOTALS	16	7	11	8	8	2	3									TOTALS	~~4945~~ 4860	3082	

of. this Age & Tom Rums

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day-school pupils.....

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended March 31st 1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	= 2	= 3	= 4	= 5	= 6	= 7	= 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
231	Henderson David	14	1		Standjigaming					1											8-11-42	90	56	
234	Wilson Raymond	16	1		Manitou						1										26-4-23	90	56	
236	Graves Elvin	12	1		"					1											3-8-43	90	56	
237	Mainville Walter	12	1		Couchiching				1												1-9-43	90	56	
238	Morisson Alvin	15	1		"							1									17-9-43	90	56	
239	Medecine Alex	14	1		Manitou					1											6-4-43	90	56	
240	Morisseau Elton	14	1		Couchiching							1									7-5-44	90	56	
241	Perreault Valentine	14	1		"						1										15-5-44	90	56	
242	Perreault Vernon	12	1		"							1									15-5-44	90	56	
244	Wilson Wallace	13	1		Manitou				1												4-5-44	90	56	
246	Mainville Stewart	14	1		Couchiching						1										1-9-44	90	56	
251	Bruyere Lawrence	12	1		"				1												1-11-44	90	56	
252	Morisseau Randolph	10	1		"			1													5-4-45	90	56	
253	Shebagegit Thomas	13	1		Assabasca						1										1-9-85	90	56	
254	Shebagegit Joseph	12	1		"				1												1-9-45	90	56	
255	Shebagegit Frank	11	1		"			1													1-9-45	90	56	
257	Morisson Raymond	12	1		Couchiching						1										12-5-46	90	56	
260	Morisson Alfred	11	1		"					1											1-9-46	90	56	
261	Yerxa Willie	11	1		"					1											1-9-46	90	56	
262	LinKlater Walter	11	1		"						1										1-9-46	90	56	
264	Medecine Donald	13	1		Manitou						1										1-9-46	90	56	
265	Morisseau Donald	10	1		Couchiching				1												21-10-46	90	56	
267	Jourdain Richard	9	1		"		1														1-9-47	90	56	
268	Mainville Augustin	10	1		"		1														1-9-47	90	56	
269	Mainville Vernon	10	1		"			1													1-9-47	90	56	
270	Bruyere Ronald	10	1		"				1												1-9-47	90	56	
272	Wilson Gerdon	11	1		Manitou				1												1-9-47	90	56	
273	Medecine Eddy	10	1		"				1												25-11-47	90	56	
	TOTALS		28		TOTALS	2	7	6	8	2	3										TOTALS	2520	1568	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Girls 11
Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont on Couchiching Reserve for Quarter ended June 22 19 51

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			57	28		18	8	21	14	12	5	5	2									7669	4797	
0293	Morisseau Mabel	9		1	Couchiching		1														12-9-48	91	57	
0295	Smith Louise	11		1	NorthwestB			1													28-9-48	91	57	
0297	Morisseau Glenda	8		1	Couchiching			1													1-10-48	91	57	
0298	Bruyere Joyce	9		1	"		1														13-10-48	91	57	
0299	Shebagegit Alice	9		1	Assabasca	1															13-11-48	91	57	
0300	Whitefish Jane	9		1	Lac La Croix	1															2-29-49	91	57	
0301	Morisson Patricia	10		1	Red Gut	1															5-9-49	91	57	
0302	Yerxa Marylin	8		1	Couchiching	1															5-949	91	57	
0303	Willie Christina	9		1	Seine-Reiver	1															24-9-49	91	57	
0304	Ottertail Roma	13		1	Lac La Croix				1												2-10-49	91	57	
0305	Perreault Catherine	11		1	Couchiching								1								18-10-49	91	57	
0306	Perreault Myrthe	8		1	"		1														18-10-49	91	57	
0307	Wilson Hilda	8		1	Manitou		1														11-1-50	91	57	
0308	Wilson Roberta	6		1	"	1															11-1-50	91	57	
0309	Geysick Eveline	13		1	Lac La Croix					1											9-1-50	91	57	
0310	Morisseau Rose Marie	5		1	Couchiching	1															27-1-50	91	57	
0311	Wilson Jean	9		1	Manitou		1														4-9-50	91	57	
0312	Medecine Eliza	9		1	"		1														4-9-50	91	57	
0313	Mainville Mary Jane	6		1	Couchiching	1															4-9-50	91	57	
0314	Jourdain Edna	7		1	"		1														4-9-50	91	57	
0316 5	Bruyere Ella	8		1	"		1														4-9-50	91	57	
0312 7	Bruyere Norma	7		1	"		1														4-9-50	91	57	
0316	McGinnis M.Frances	7		1	Manitou		1														24-9-50	91	57	
	TOTALS	108	57	51	TOTALS	108	3414	2115	12	5	5	2									TOTALS	9762	6108	

Total number of days in Quarter 91

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter 9762

Average attendance of pupils during Quarter 107.27

Amount of per capita grant due for Quarter $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of
(i) non-Indian children who are boarders
(ii) non-Indian children who are day school pupils

107.27 x 271.95 / 4 = $7293.02

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont on uchiching Reserve for Quarter ended June 22 19 51

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			57			18	6	12	8	7	3	3										5121	3201	
0222	Henderson Mildred	15		1	Standjikaming								1							26-9-39	91	57	
0248	McPherson Joan	14		1	Couchiching								1							1-9-43	91	57	
0250	Mainville Donalda	13		1	"							1								10-9-43	91	57	
0252																							
0252	McGinnis Edith	16		1	Manitou						1									1-11-43	91	57	
0259	Morisson Jane	13		1	Red Gut						1									61-9-44	91	57	
0260	Guimond Dorothy	13		1	Couchiching					1										1-9-44	91	57	
0264	Yerxa Dorothy	13		1	"					1										1-10-44	91	57	
0266	Bruyere Emelia	12		1	"				1											1-9-45	91	57	
0268	Jourdain Margaret	14		1	"							1								1-9-45	91	57	
0269	McGinnis Laura	13		1	Manitou				1											1-9-45	91	57	
0270	Bruyere Annette	12		1	Couchiching					1										1-9-45	61	37	Left 31/5/51
0272	Brown Emma	12		1	Manitou					1										1-9-45	91	57	
0273	Bruyere Eleonore	11		1	Couchiching			1												1-9-46	91	57	
0274	Mainville Elaine	11		1	"				1											1-9-46	91	57	
0275	Mainville Armaline	10		1	"			1												1-9-46	91	57	
0276	Willie Helen	11		1	Sein-River			1												1-9-46	91	57	
0277	Willie Doris	10		1	"			1												1-9-46	91	57	
0279	Perreault Ramona	11		1	Couchiching				1											28-9-46	91	57	
0280	Patson Mary	12		1	Seine-River			1												18-10-46	91	57	
0281	Perreault Eleonore	11		1	Red Gut				1											21-1-47	91	57	
0284	Adams Eveline	11		1	Couchiching			1												1-9-47	91	57	
0285	Jourdain Mary	11		1	"			1												19-47	91	57	
0287	Perreault Priscilla	10		1	"			1												1-9-47	91	57	
0288	Natawens Florence	11		1	Standjikaming				1											1-9-47	91	57	
0289	Yerxa Joyce	9		1	Couchiching		1													2-8-48	91	57	
0290	Mainville Marcella	9		1	"		1													5-9-48	91	57	
0291	Jourdain Verna	13		1	"					1										5-9-48	91	57	
0292	McPherson Rose Marie	9		1	"			1												12-9-48	91	57	
	TOTALS		57	28	TOTALS	18	8	21	14	12	5	5	2							TOTALS	7669	4797	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake Agency

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended June 22 1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o, days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28				1	8	6	7	3	3										2548	1596	
274	McPherson John	11	1		Couchiching			1													5-9-48	91	57	
275	Mainville Ralph	12	1		"			1													5-9-48	91	57	
276	Mnx Jourdain Elroy	12	1		"				1												5-9-48	91	57	
277	Patson George	10	1		Seine-River		1														5-9-48	91	57	
278	Patson Sonny	9	1		"	1															5-9-48	91	57	
279	Jourdain Glen	10	1		Couchicheing				1												5-9-48	91	57	
280	Perreault Theodo e	10	1		"		1														19-9-48	91	57	
281	Morisson Donald	9	1		Manitou	1															1-10-48	91	57	
282	Mainville Steven	8	1		Couchichinh	1															27-2-49	91	57	
283	Jourdain Paul	10	1		Lac La Croix	1															29-8-49	91	57	
284	Jourdain Steve	9	1		"	1															29-8-49	91	57	
285	Tateece Bill	10	1		"	1															29-8-49	91	57	
	Tateece Bob	13	1		"			1													29-8-49	91	57	
287	Whitefish James	12	1		"			1													29-8-49	91	57	
288	Willie Howard	10	1		Seine-River																24-9-49	91	57	
289	Ottertail Raymond	8	1		Lac La Croix	1															2-10-49	91	57	
291	Tateece Eddy	8	1		"	1															21-10-49	91	57	
292	Wilson William	11	1		Manitou			1													11-1-50	91	57	
293	Speaker John	12	1		"																11-1-50	91	57	
296	Morisson Dennis	7	1		"		1														4-9-50	91	57	
297	Morisseau Wilfrid	7	1		Couchiching	1															4-9-50	91	57	
298	Perreault Larry	8	1		"		1														4-9-50	91	57	
299	Perreault Willie	7	1		"		1														4-9-50	91	57	
300	Jourdain Russell	9	1		"		1														4-9-50	91	57	
301	Mainville Ronald	7	1		"		1														4-9-50	91	57	
302	Morisseau Wayne	7	1		"		1														18-9-50	91	57	
304	Burns Thomas	11	1		Manitou			1													8-1-51-	91	57	
305	Brown Joseph	9	1		"		1														4-5-51	58	33	
306	Brown Stanley	7	1		"		1														4-5-51	58	33	
	TOTALS		57		TOTALS	18	12	8	7	3	3										TOTALS	5121	3201	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 1 86

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake Agency

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended June 22d 19 51

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	
231	Henderson David	14	1		Standjigaming					1										8-11-42	91	57	
234	Wilson Raymond	16	1		Manitou						1									26-4-43	91	57	
236	Graves Elvin	12	1		"					1										3-8-43	91	57	
237	Mainville Walter	12	1		Couchiching				1											1-9-43	91	57	
238	Morisson Alvin	15	1		"							1								17-9-43	91	57	
239	Medecine Alex	14	1		Manitou					1										6-3-43	91	57	
240	Morisseau Elton	14	1		Couchiching							1								7-5-44	91	57	
241	Perreault Valentine	14	1		"						1									15-5-44	91	57	
242	Perreault Vernon	12	1		"							1								15-5-44	91	57	
244	Wilson Wallace	13	1		Manitou				1											4-5-44	91	57	
246	Mainville Stwart	14	1		Couchiching						1									1-9-44	91	57	
251	Bruyere Lawrence	12	1		"				1											1-11-44	91	57	
252	Morisseau Randolph	10	1		"			1												5-4-45	91	57	
253	Shebagegit Thomas	13	1		Assabasca						1									1-9-45	91	57	
254	Shebagegit Joseph	12	1		"				1											1-9-45	91	57	
255	Shebagegit Frank	11	1		"			1												1-9-45	91	57	
257	Morisson Raymond	12	1		Couchiching						1									12-5-46	91	57	
260	Morisson Alfred	11	1		"				1											1-9-46	91	57	
261	Yerxa Willie	11	1		"				1											1-9-46	91	57	
263	Lanklater Walter	11	1		"						1									1-9-46	91	57	
264	Medecine Donald	13	1		Manitou						1									1-9-46	91	57	
265	Morisseau Donal d	10	1		Couchichiong		1													21-10-46	91	57	
267	Jourdain Richard	9	1		"			1												1-9-47	91	57	
268	Mainville Augustine	10	1		"		1													1-9-47	91	57	
269	Maigville Vernon	10	1		"				1											1-9-47	91	57	
270	Bruyere Ronald	10	1		"				1											1-9-47	91	57	
272	Wilson Gordon	11	1		Manitou				1											1-9-47	91	57	
273	Medecine Eddy	10	1		"				1											25-11-47	91	57	
	TOTALS		28		TOTALS		1	8	6	7	3	3								TOTALS	2548	1596	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont. on Couchiching Reserve for Quarter ended December 31 19 51

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			56	28		166	11	21	10	13	3	4										7728	4872	
0299	Shebagegit Alice	10		1	Assabasca	1	1														13-11-48	92	58	
0301	Morisson Patricia	11		1	Red Gut		1														5-9-49	92	58	
0302	Yerxa Marylin	9		1	Couchiching		1														5-9-49	92	58	
0303	Willie Christina	9		1	Seine-River		1														24-9-49	92	58	
0305	Perreault Catherine	11		1	Couchiching					1											18-10-49	92	58	
0306	Perreault Myrtle	8		1	"		1														18-10-49	92	58	
0307	Wilson Hilda	9		1	Manitou		1														11-1-50	92	58	
0308	Wilson Roberta	7		1	"	1															11-1-50	92	58	
0310	Morisseau Rose Marie	8		1	Couchiching		1														27-1-50	92	58	
0311	Wilson Jane	9		1	Manitou	1															4-9-50	92	58	
0312	Medecine Liza	9		1	"	1															4-9-50	92	58	
0313	Mainville Mary Jane	7		1	Couchiching	1															4-9-50	92	58	
0314	Jourdain Edna	7		1	"	1															4-9-50	92	58	
0316	Bruyere Ella	8		1	"	1															4-9-50	92	58	
0315	Bruyere Norma	7		1	"	1															4-9-50	92	58	
0317	McGinnis Mary Frances	7		1	Manitou	1															24-9-50	92	58	
0318	Bruyere Shirley	8		1	Couchiching	1															1-9-51	92	58	
0319	Morisseau Alfreda	8		1	"		1														1-9-51	92	58	
0320	Jourdain Linda	8		1	Couchiching	1															1-9-51	92	58	
0321	Natawens Eleonore	7		1	Standjikaming	1															1-9-51	92	58	
0322	Harrisson Eveline	6		1	Manitou		1														1-9-51	92	58	
0323	Jourdain Liliane	7		1	Lac La Croix	1															1-9-51	92	58	
0324	Patson Rose	7		1	Seine-River	1															1-9-51	92	58	
	TOTALS		56	51	TOTALS	4 12311	21	10	13	3	4										TOTALS	9843 9843	6206	

Total number of days in Quarter..... 92

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter..... 9843

Average attendance of pupils during Quarter..... 106.99

Amount of per capita grant due for Quarter..... $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

$106.99 \times \frac{271.95}{4} = \$7273.98$

MT 11/1/52.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Girls 1

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont. on Couchiching Reserve for Quarter ended December 31 19 51

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			56			16	6	5	12	6	7	2	2									5152	3248	
0250	Mainville Donalda	11		14	Couchiching								1							10-9-43	92	58	
0259	Morisson Jane	14		14	Red Gut							1								1-9-44	92	58	
9260	Guimond Dorothy	14		1	Couchiching						1									1-9-44	92	58	
264	Yerxa Dorothy	14		1	"						1									1-10-44	92	58	
0266	Bruyere Emelia	13		1	"					1										1-9-45	92	58	
0268	Jourdain Margaret	15		1	"								1							1-9-45	92	58	
0270	Bruyere Annette	13		1	"						1									1-9-45	92	58	
0272	Brown Emma	13		1	Manitou						1									1-9-45	92	58	
0273	Bruyere Eleonore	12		1	Couchiching				1											1-9-46	92	58	
0274	Mainville Elaine	11		1	"					1										1-9-46	92	58	
0275	Mainville Armaline	11		1	"				1											1-9-46	92	58	
0276	Willie Helene	12		1	Seine-River				1											1-9-46	92	58	
0277	Willie Doris	11		1	"				1											1-9-46	92	58	
0279	Perreault Ramona	11		1	Couchiching							1								28-9-46	92	58	
0280	Patson Mary	13		1	Seine-River				1											18-10-46	92	58	
0282	Perreault Eleonore	11		1	Red Gut						1									21-1-47	92	58	
0284	Adams Eveline	12		1	Couchiching				1											1-9-47	92	58	
0285	Jourdain Mary	11		1	C "				1											1-9-47	92	58	
0287	Perreault Priscilla	11		1	"				1											1-9-47	92	58	
0288	Natawens Florence	12		1	Standjikaming						1									1-9-47	92	58	
0289	Yerxa Joyce	10		1	Couchiching			1												2-8-48	92	58	
0290	Mainville Marcella	10		1	"			1												5-9-48	92	58	
0291	Jourdain Verna	13		1	"							1								5-9-48	92	58	
0292	McPherson Rose Marie	10		1	"						1									12-9-48	92	58	
0293	Morisseau Mabel	10		1	"			1												12-9-48	92	58	
0295	Smith Louise	12		1	NortwestBay			1												28-9-48	92	58	
0297	Morisseau Glenda	9		1	Couchiching			1												1-10-48	92	58	
0298	Bruyere Joyce	10		1	"			1												13-10-48	92	58	
	TOTALS		56		TOTALS	16	6	11	21	10	13	3	4							TOTALS	7726	4872	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian School at Fort Frances Ont. on Couchiching Reserve for Quarter ended December 31 1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASONS FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28					1	11	5	7	2	2									2576	1624	
277	Patson George	10	1		Seine-River			1													5-9-48	92	58	
278	Patson Sonny	9	1		"		1														5-9-48	92	58	
279	Jourdain Glen	11	1		Couchiching					1											5-9-48	92	58	
280	Perreault Theodore	11	1		"			1													19-9-48	92	58	
281	Morisson Donald	9	1		Manitou		1														1-10-48	92	58	
282	Mainville Stevens	9	1		Couchiching		1														27-2-49	92	58	
283	Jourdain Paul	11	1		Lac La Croix		1														29-8-49	92	58	
284	Jourdain Steve	10	1		"		1														29-8-49	92	58	
288	Willie Howard	11	1		Seine-River		1														24-9-49	92	58	
292	Wilson William	11	1		Manitou			1													11-1-50	92	58	
293	Speaker John	13	1		"				1												11-1-50	92	58	
296	Morisson Denis	7	1		"	1															4-9-50	92	58	
297	Morisseau Wilfrid	8	1		Couchiching	1															4-9-50	92	58	
298	Perreault Larry	9	1		"	1															4-9-50	92	58	
299	Perreault Willie	8	1		"	1															4-9-50	92	58	
300	Jourdain Russell	10	1		"	1															4-9-50	92	58	
301	Mainville Ronald	7	1		"	1															4-9-50	92	58	
302	Morisseau Wayne	7	1		"	1															4-9-50	92	58	
304	Burns Thomas	11	1		Manitou				1												18-9-50	92	58	
305	Brown Joseph	9	1		"	1															8-1-51	92	58	
306	Brown Stanley	7	1		"	1															4-5-51	92	58	
308	Bruyere Rodolph	7	1		Couchiching	1															4-5-51	92	58	
309	Bruyere Douglas	6	1		"	1															1-9-51	92	58	
310	Yerxa Wayne	6	1		"	1															1-9-51	92	58	
311	Morisseau Allan	7	1		"	1															1-9-51	92	58	
312	Willie Joseph	7	1		Seine-River	1															1-9-51	92	58	
313	Wilson Joseph	6	1		Manitou	1															10-9-51	92	58	
314	Wilson Allan	7	1		"	1															24-9-51	92	58	
	TOTALS		56		TOTALS	16	6	5	126	7	2	2									2-10-51	92	58	
																					TOTALS	5152	3248	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended December 31 1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o, days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., RE SON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
231	Henderson David	14	1		Standjikaming						1										8-11-42	92	58	
236	Graves Elvin	12	1		Manitou						1										3-8-43	92	58	
237	Mainville Walter	13	1		Couchiching				1												1-9-43	92	58	
239	Medecine Alex	14	1		Manitou						1										6-3-43	92	58	
240	Morisseau Elton	15	1		Couchiching								1								7-5-44	92	58	
241	Perreault Valentine	14	1		"							1									15-5-44	92	58	
242	Perreault Vernon	13	1		"								1								15-5-44	92	58	
244	Wilson Wallace	14	1		Manitou					1											4-5-44	92	58	
246	Mainville Stewart	14	1		Couchiching								1								1-9-44	92	58	
251	Bruyere Lawrence	13	1		"			1													1-11-44	92	58	
252	Morisseau Randolph	11	1		"			1													5-4-45	92	58	
253	Shebagegit Thomas	14	1		Assabasca						1										1-9-45	92	58	
254	Shebagegit Joseph	13	1		"					1											1-9-45	92	58	
255	Shebagegit Frank	12	1		"				1												1-9-45	92	58	
257	Merisson Raymond	13	1		Couchiching						1										12-5-46	92	58	
260	Merisson Alfred	12	1		"					1											1-9-46	92	58	
261	Yerxa Willie	12	1		"					1											1-9-46	92	58	
263	Linklater Walter	12	1		"							1									1-9-46	92	58	
264	Medecine Donald	14	1		Manitou							1									1-9-46	92	58	
265	Morisseau Donald	11	1		Couchiching					1											21-10-46	92	58	
267	Jourdain Richard	10	1		"				1												1-9-47	92	58	
268	Mainville Augustin	11	1		"			1													1-9-47	92	58	
269	Mainville Vernon	11	1		"				1												1-9-47	92	58	
270	Bruyere Ronald	11	1		"					1											1-9-47	92	58	
272	Wilson Gordon	12	1		Manitou					1											1-9-47	92	58	
273	Medecine Eddy	11	1		"					1											25-11-47	92	58	
275	Mainville Ralph	13	1		Couchiching					1											4-9-48	92	58	
276	Jourdain Elroy	13	1		"						1										5-9-48	92	58	
	TOTALS		28		TOTALS	1	1	1	5	7	2	2									TOTALS	2576	1624	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Girls 11

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Couchiching on Reserve for Quarter ended March the 31st 1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			57	28		17	6	12	20	10	11	5	4									7710	5124	
0299	Shebagegit Alice	10		1	Assabasca		1														13-11-48	91 /	61	
0301	Morisson Patricia	11		1	Red Gut		1														5-9-49	91 /	61	
0302	Yerxa Marylyn	9		1	Couchiching		1														5-9-49	91 /	61	
0303	Willie Christina	10		1	Seine-River		1														24-9-49	91 /	61	
0305	Perreault Catherine	12		1	Couchiching					1											18-10-49	91 /	61	
0306	Perreault Myrthe	9		1	"		1														18-10-49	91 /	61	
0307	Wilson Hilda	9		1	Manitou		1														11-1-50	91 /	61	
0308	Wilson Roberta	7		1	"	1															11-1-50	91 /	61	
0310	Morisseau Rose Marie	6		1	Couchiching	1															27-150	91 /	61	
0311	Wilson Jane	10		1	Manitou		1														4-9-50	91 /	61	
0312	Medecine Liza	10		1	"		1														4-9-50	91 /	61	
0313	Mainville Mary Jane	7		1	Couchiching		1														4-9-50	91 /	61	
0314	Jourdain Edna	7		1	"		1														4-9-50	91 /	61	
0316	Bruyere Ella	9		1	"		1														4-9-50	91 /	61	
0315	Bruyere Norma	7		1	"		1														4-9-50	91 /	61	
0317	McGinnis M.Frances	8		1	Manitou		1														24-9-50	91 /	61	
0318	Bruyere Shirley	8		1	Couchiching		1														1-9-51	91 /	61	
0319	Morisseau Alfreda	8		1	"		1														1-9-51	91 /	61	
0320	Jourdain Linda	8		1	"		1														1-9-51	91 /	61	
0321	Natawens Eleonore	8		1	Standjikaming		1														1-9-51	91 /	61	
0322	Harrisson Eveline	6		1	Manitou		1														1-9-51	91 /	61	
0323	Jourdain Liliane	7		1	Lac la Croix		1														1-9-51	91 /	61	
0324	Patson Rose	7		1	Seine-River		1														1-9-51	91 /	61	
	TOTALS		57	51	TOTALS	32	13	12	20	11	11	5	4								TOTALS	9803	6557	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....91 /

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....9803 /

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....107.65 / 91

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

1 MT 1/4 15 V

107.73 × 312.74 / 4 = $8422.87

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended March the 31st 19 51

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	= 2	= 3	= 4	= 5	= 6	= 7	= 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			57			17	6	6	11	6	5	4	2									5162	3416	
0250	Mainville Donalda	14		1	Couchiching								1								10-9-43	91	61	
0259	Morisson Jane	15		1	Red Gut							1									1-9-44	91	61	
0260	Guimond Dorothy	14		1	Couchiching						1										1-9-44	91	61	
0264	Yerxa Dorothy	14		1	"						1										1-10-44	91	61	
0266	Bruyere Emelia	14		1	"					1											19-45	91	61	
0268	Jourdain Margaret	15		1	"								1								1-9-45	91	61	
0270	Bruyere Annette	13		1	"						1										1-9-45	91	61	
0272	Brown Emma	13		1	Manitou							1									1-9-45	91	61	
0273	Bruyere Eleonore	12		1	Couchiching					1											1-9-46	91	61	
0274	Mainville Elaine	13		1	"						1										1-9-46	91	61	
0275	Mainville Armaline	11		1	"					1											1-9-46	91	61	
0276	Willie Helen	12		1	Seine-River					1											1-9-46	91	61	
0277	Willie Doris	11		1	"					1											1-9-46	91	61	
0279	Perreault Ramona	12		1	Couchiching							1									28-9-46	91	61	
0280	Patson Mary	13		1	Seine-River					1											18-10-46	91	61	
0281	Perreault Eleonore	12		1	Red Gut						1										21-1-47	91	61	
0284	Adams Eveline	12		1	Couchiching					1											1-9-47	91	61	
0285	Jourdain Mary	11		1	"					1											1-9-47	91	61	
0287	Perreault Priscilla	11		1	"					1											1-9-47	91	61	
0288	Natawens Florence	12		1	Standjikaming						1										1-9-47	91	61	
0289	Yerxa Joyce	10		1	Couchiching				1												2-8-48	91	61	
0290	Mainville Marcella	10		1	"				1												5-9-48	91	61	
0292	Jourdain Verna	14		1	"							1									5-9-48	91	61	
0292	McPherson Rose Marie	10		1	"					1											12-9-48	91	61	
0293	Morisseau Mabel	10		1	"				1												12-9-48	91	61	
0295	Smith Louise	12		1	NorthwestBay				1												28-9-48	91	61	
0297	Morisseau Glenda	9		1	Couchiching				1												1-10-48	91	61	
0298	Bruyere Joyce	10		1	"				1												13-10-48	91	61	
	TOTALS		57	28	TOTALS	17	6	12	20	10	11	5	4								TOTALS	7710	5124	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Boys 11

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended March the 31st 1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	
			28				2	10	5	5	4	2									2548	1708	
277	Patson George	10	1		Seine-River		1													5-9-48	91	61	
278	Patson Sonny	9	1		"	1														5-9-48	91	61	
279	Jourdain Glen	11	1		Couchiching				1											5-9-48	91	61	
280	Perreault Theodore	11	1		"		1													19-9-48	91	61	
281	Morisson Donald	10	1		Manitou	1														1-10-48	91	61	
282	Mainville Stevens	9	1		Couchiching	1														27-2-49	91	61	
283	Jourdain Paul	11	1		Lac la Croix	1														29-8-49	91	61	
284	Jourdain Steve	10	1		"	1														29-8-49	91	61	
288	Willie Howard	11	1		Seine-River	1														24-9-49	91	61	
292	Wilson William	12	1		Manitou		1													11-1-50	91	61	
293	Speaker John	13	1		"			1												11-1-50	91	61	
296	Morisson Denis	7	1		Manitou	1														4-9-50	91	61	
297	Morisseau Wilfrid	8	1		Couchiching	1														4-9-50	91	61	
298	Perreault Larry	9	1		"	1														4-9-50	91	61	
299	Perreault Willie	8	1		"	1														4-9-50	91	61	
300	Jourdain Russell	10	1		"	1														4-9-50	91	61	
301	Mainville Ronald	7	1		"	1														4-9-50	91	61	
302	Morisseau Wayne	7	1		"	1														18-9-50	91	61	
304	Burns Thomas	11	1		Manitou			1												8-1-51	91	61	
305	Brown Joseph	10	1		"	1														4-5-51	91	61	
306	Brown Stanley	7	1		"	1														4-5-60	91	61	
308	Bruyere Rodolph	7	1		Couchiching	1														1-9-51	91	61	
309	Bruyere Douglas	6	1		"	1														1-9-51	91	61	
310	Yerxa Wayne	6	1		"	1														1-9-51	91	61	
311	Morisseau Allan	7	1		"	1														1-9-51	91	61	
312	Willie Joseph	7	1		Seine-River	1														10-9-51	91	61	
313	Wilson Joseph	6	1		Manitou	1														24-9-51	91	61	
314	Wilson Allan	7	1		"	1														2-10-51	91	61	
315	Wilson Leonard	4	1		"															25-1-52	66	00	
	TOTALS		57		TOTALS	17	6	6	11	6	5	4	2							TOTALS	5162	3416	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

~~Fort~~ Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended March 31 19 52

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	
231	Henderson David	15	1		Standjikaming						1									8-11-42	91	61	
236	Graves Elvin	13	1		Manitou						1									3-8-43	91	61	
237	Mainville Walter	13	1		Couchiching				1											1-9-43	91	61	
239	Medecine Alex	15	1		Manitou						1									6-3-43	91	61	
240	Morisseau Elton	15	1		Couchiching								1							7-5-44	91	61	
241	Perreault Valentine	15	1		"							1								15-5-44	91	61	
242	Perreault Vernon	13	1		"								1							15-5-44	91	61	
244	Wilson Wallace	14	1		Manitou					1										4-5-44	91	61	
246	Minville Stewart	15	1		Couchiching							1								1-9-44	91	61	
251	Bruyere Lawrence	13	1		"				1											1-11-44	91	61	
252	Morisseau Randolph	11	1		"					1										5-4-45	91	61	
253	Shebagegit Thomas	14	1		Assabasca							1								1-9-45	91	61	
254	Shebagegit Joseph	13	1		"						1									1-9-45	91	61	
255	Shebagegit Frank	12	1		"				1											1-9-45	91	61	
257	Morisson Raymond	13	1		Couchiching								1							12-5-46	91	61	
260	Morisson Alfred	12	1		"						1									1-9-46	91	61	
261	Yerxa Willie	12	1		"						1									1-9-46	91	61	
263	Linklater Walter	12	1		"								1							1-9-46	91	61	
264	Mededâne Donald	14	1		Manitou							1								1-9-46	91	61	
265	Morisseau Donald	11	1		Couchiching					1										21-10-46	91	61	
267	Jourdain Richard	10	1		"			1												1-9-47	91	61	
268	Mainville Augustine	11	1		"			1												1-9-47	91	61	
269	Mainville Vernon	11	1		"					1										1-9-47	91	61	
270	Bruyere Ronald	11	1		"					1										1-9-47	91	61	
272	Wilson Gordon	12	1		Manitou					1										1-9-47	91	61	
273	Medecine Eddy	11	1		"					1										1-9-47	91	61	
275	Mainville Ralph	13	1		Couchiching					1										25-11-47	91	61	
276	Jourdain Elroy	13	1		"						1									4-9-48	91	61	
																				5-9-48	91	61	
	TOTALS		28		TOTALS		1	1	2	3	5	2	1							TOTALS	2548	1708	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day schoo pupils.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 403-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

New comers

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake Agency

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended September 30 1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			57	55		21	1714	2312	14	4	5	2									9659	1783	
0322	Harrisson Eveline	6		1	Manitou	1														1-9-51	30	19	
0323	Jourdain Liliane	6		1	Lac La Croix	1														1-9-51	30	19	
0324	Patson Rose	7		1	Seine-River	1														1-9-51	30	19	
308	Bruyere Rodolphe	6	1	½	Couchiching	1														1-9-51	30	19	
309	Bruyere Douglas	6	1	½	"	1														1-9-51	30	19	
310	Yerxa Wayne	6	1	½	"	1														1-9-51	30	19	
311	Morisseau Allan	6	1	½	"	1														1-9-51	30	19	
312	Willie Joeph	6½	1	½	Seine-River	1														10-9-51	20	15	
313	Wilson Joeph	6	1	½	Manitou	1														24-9-51	6	4	
	TOTALS	121	63	58	TOTALS	30	1714	2312	14	4	5	2											

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Note: Pupil 0270 was not shown on the ~~Sept~~ Return & he attending in June. School entitled to 30 day grant. Overpayment for 62 days amounting to $45.82 was deducted on June 1952 Return.

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... ~~9895~~ 9835.

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... ~~107.55~~ 106.90 / 92

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

TOTALS ~~9895~~ 1935

9835 MS 6/10/51.

106.90 × 271.95 / 4 = $7267.86

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Girls 11

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended September 30 1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	
			57	27		9	9	8	22	11	14	4	5	2								7421	1327	
0292	McPherson Rose Marie	10		1	Couchiching				1												12-9-48	92	19	
0293	Morisseau Mabel	10		1	"			1													12-9-48	92	19	
0295	Smith Louise	12		1	Nortwestbay			1													28-9-48	92	19	
0297	Morisseau Glenda	9		1	Couchiching			1													1-10-48	92	19	
0298	Bruyere Joyce	10		1	"			1													13-10-48	92	19	
0299	Shebagegit Alice	10		1	Assabasca		1														13-11-48	92	19	
0300	Whitefish Jane	9		1	Lac La Croix		1														2-29-49	62	00	Recommended for discharge
0301	Morisson Patricia	11		1	Red Gut		1														5-9-49	92	19	
0302	Yerxa Marylin	9		1	Couchiching		1														5-9-49	92	19	
0303	Willie Christina	9		1	Seine-River		1														24-9-49	92	19	
0304	Ottertail Roma	13		1	Lac La Croix			1													2-10-49	62	00	Recommended for discharge
0305	Perreault Catherine	11		1	Couchiching					1											18-10-49	92	19	
0306	Perreault Myrtle	8		1	"		1														18-10-49	92	19	
0307	Wilson Hilda	9		1	Manitou		1														11-1-50	92	10	
0308	Wilson Roberta	7		1	"	1															11-1-50	92	19	
0309	Geysick Eveline	13		1	Lac La Croix			1													9-1-50	62	00	Recommended for discharge
0310	Morisseau Rose Marie	6		1	Couchiching		1														27-1-50	92	19	
0311	Wilson Jean	9		1	Manitou	1															4-9-50	92	19	
0312	Medecine Eliza	9		1	"	1															4-9-50	92	19	
0313	Mainville M.Jane	7		1	Couchiching	1															4-9-50	92	19	
0314	Jourdain Edna	7		1	"	1															4-9-50	92	19	
0316	Bruyere Ella	8		1	"	1															4-9-50	92	19	
0315	Bruyere Norma	7		1	"	1															4-9-50	92	19	
0317	McGinnis M.Frances	7		1	Manitou	1															24-9-50	92	19	
0318	Bruyere Shirley	7		1	Couchiching	1															1-9-51	30	19	
0319	Morisseau Alfeda	8		1	"	1															1-9-51	30	19	
0320	Jeudain Linda	7		1	"	1															1-9-51	30	19	
0321	Natawens Eleonore	7		1	Stahdjikamingl																1-9-51	30	19	
	TOTALS		57	55	TOTALS	2	11	7	14	23	12	14	4	5	2						TOTALS	9659	1783	

9599

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Girls 1

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended September 30 1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			56			8	9	6	14	6	7	3	3									4982	908	
306	Brown Stanley	7	1		Manitou	1															4-5-51	92	10	
0222	Henderson Mildred	15		1	Standjikaming									1							26-9-39	67	00	Recommended for discharge 5/9/51
0248	McPherson Jean	14		1	Couchiching									1							1-9-43	62	00	" " 1/9/51
0250	Mainville Donalda	14		1	"								1								10-9-43	92	19	
0252	McGinnis Edith	16		1	Manitou							1									1-11-43	62	00	Recommended for discharge
0259	Morisson Jane	14		1	Red Gut								1								1-9-44	70	5	
0260	Guimond Dorothy	14		1	Couchiching						1										1-9-44	92	19	
0264	Yerxa Dorothy	14		1	"						1										1-10-44	92	19	
0266	Bruyere Emelia	13		1	"					1											1-9-45	92	19	
0268	Jourdain Margaret	15		1	"									1							1-9-45	92	19	
069	McGinnis Laura	14		1	Manitou					1											1-9-45	62	00	Recommended for discharge
0270	Bruyer Annette	13		1	Couchiching						1										1-9-45	92	19	
0272	Brown Emma	13		1	Manitou						1										1-9-45	92	5	
0273	Bruyere Eleonore	12		1	Couchiching				1												1-9-46	92	19	
0274	Mainville Elaine	11		1	"					1											1-9-46	92	19	
0275	Mainville Armaline	11		1	"				1												1-9-46	92	19	
0276	Willie Helen	12		1	Seine-River				1												1-9-46	92	19	
0277	Willie Doris	11		1	"				1												1-9-46	92	19	
0279	Perreault Ramona	11		1	Couchiching						1										28-9-46	92	19	
0280	Patson Mary	13		1	Seine-River				1												18-10-46	92	19	
0281	Perreault Eleonore	11		1	Red Gut					1											21-1-47	92	19	
0284	Adams Eveline	12		1	Couchiching				1												1-9-47	92	19	
0285	Jourdain Mary	11		1	"				1												19-47	92	19	
0287	Perreault Priscilla	11		1	"				1												1-9-47	92	19	
0288	Natawens Florence	12		1	Standjikaming						1										1-9-47	92	19	
0289	Yerxa Joyce	10		1	Couchiching			1													2-8-48	92	19	
0290	Mainville Marcella	10		1	"			1													5-9-48	92	19	
0291	Jourdain Verna	13		1	"								1								5-9-48	92	19	
	TOTALS		57	26	TOTALS	9	9	8	22	11	14	4	5	2							TOTALS	7361	1327	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended September 30 1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28					1	10	4	7	3	3									2576	494	
D 274	McPherson John	11	1		Couchiching				1												5-9-48	72	5	Recommended for discharge 10/9/51.
275	Mainville Raplh	12	1		"				1												4-9-48	92	19	
276	Jourdain Elroy	13	1		"					1											5-9-48	92	19	
277	Patson George	10	1		Seine-River			1													5-9-48	92	19	
278	Patson Senny	9	1		"		1														5-9-48	92	19	
279	Jourdain Glen	11	1		Couchiching					1											5-9-48	92	19	
280	Perreault Theodore	10	1		"			1													19-9-48	92	19	
281	Morisson Donald	9	1		"		1														1-10-48	92	19	
282	Mainville Stevens	9	1		"		1														27-2-49	92	19	
283	Jourdain Paul	10	1		Lac La Croix		1														29-8-49	92	19	
284	Jourdain Steve	9	1		"		1														29-849	92	19	
D 285	Tateece Bill	10	1		"		1														29-8-49	62	00	Recommended for discharge 1/9/51
D 286	Tateece Bob	13	1		"					1											29-8-49	62	00	" " "
D 287	Whitefish James	12	1		"				1												29-8-49	62	00	" " "
288	Willie Howard	11	1		Seine-River		1														24-9-49	92	19	
D 289	Ottertail Raymond	8	1		Lac La Croix		1														2-10-49	62	00	Redommended for discharge
D 291	Tateece Eddy	8	1		"		1														21-10-49	62	00	" 1/8 "
292	Wilson William	11	1		Manitou				1												11-1-50	92	19	
293	Speaker John	13	1		"					1											11-1-50	92	19	
296	Morisson Denis	7	1		Couchiching	1															4-9-50	92	19	
297	Morisseau Wilfrid	8	1		"		1														4-9-50	92	19	
298	Perreault Larry	9	1		"		1														4-9-50	92	19	
299	Perreault Willie	8	1		"		1														4-9-50	92	19	
300	Jourdain Russell	10	1		"		1														4-9-50	92	19	
301	Mainville Renald	7	1		"		1														4-9-50	92	19	
302	Morisseau Wayne	7	1		"		1														18-9-50	92	19	
304	Burns Thomas	11	1		Manitou				1												8-1-51	92	19	
305	Brown Joseph	9	1		"		1														4-5-51	92	10	
	TOTALS		56		TOTALS	8	9	6	14	6	7	3	3								TOTALS	4982	908	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Boys 1

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances on Couchiching Reserve for Quarter ended Sept.30 19 51

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
231	Hendersen David	14	1		Standjikaming						1										8-11-42	92	19	
																					26-4-43	62	00	Recommended for dischafge
234	Wilsen Raymend	16	1		Maniteu							1									3-8-43	92	19	
236	Graves Elvin	12	1		Manitou						1										1-9-43	92	19	
237	Mainville Walter	13	1		Couchiching				1												17-9-43	62	00	Recommended for discharge
238	Merissen Alvin	15	1		"									1							6-3-43	92	19	
239	Medecine Alex	14	1		Manitou						1										7-5-44	92	19	
240	Merisseau Elton	15	1		Couchiching									1							15-5-44	92	00	
241	Perreault Valentine	14	1		"								1								15-5-44	92	19	
242	Perreault Vernon	13	1		"									1							4-5-44	92	19	
244	Wilden Wallace	14	1		Manitou						1										1-9-44	92	19	
246	Mainville Stewart	14	1		Couchiching								1								1-11-44	92	19	
251	Bruyere Lawrence	12	1		"					1											5-4-45	92	19	
252	Merisseau Randoph	11	1		"					1											1-9-45	92	19	
253	Shebagegit Thomas	13	1		Assabasca							1									1-9-45	92	19	
254	Shebagegit Joseph	12	1		"						1										1-9-45	92	19	
255	Shebagegit Frank	11	1		"					1											12-5-46	92	19	
257	Merisson Raymond	13	1		Couchiching							1									1-9-46	92	19	
260	Merisson Alfred	12	1		"						1										1-9-46	92	19	
261	Yerxa Willie	12	1		"						1										1-9-46	92	19	
263	Linklater Walter	12	1		"							1									1-9-46	92	19	
264	Medecine Donald	14	1		Manitou							1									1-9-46	92	19	
265	Merisseau Donald	10	1		Couchiching					1											21-10-46	92	19	
267	Jeurdain Richard	10	1		"					1											1-9-47	92	19	
268	Mainville Augustin	11	1		"				1												1-9-47	92	19	
269	Mainville Vernon	11	1		"					1											1-9-47	92	19	
270	Bruyere Renald	11	1		"					1											1-9-47	92	19	
272	Wilsen Gordon	11	1		Manitou					1											1-9-47	92	19	
273	Medecine Eddy	10	1		"					1											25-11-47	92	19	
	TOTALS		28		TOTALS	1	10	4	7	3	3										TOTALS	2576	494	

2516

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Girls 11

Nipissing Lake Agency

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont. on Couchiching Reserve for Quarter ended June 30th 1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			57	28		16	6	10	22	10	11	5	4									7735	5147	
0299	Shebagegit Alice	10		1	Assabasca		1														13-11-48	91	59	
0301	Morisson Patricia	11		1	Red Gut		1														5-9-49	91	59	
0302	Yerxa Maryline	9		1	Couchcing		1														5-9-49	91	59	
0303	Willie Christina	10		1	Seine-River		1														24-9-49	91	59	
0305	Perreault Catherine	12		1	Couchiching					1											18-10-49	91	59	
0306	Perreault Myrtle	9		1	"		1														18-10-49	91	59	
0307	Wilson Hilda	9		1	Manitou		1														11-1-50	91	59	
0310	Morisseau Rose M.	6		1	Couchiching	1															27-1-50	91	59	
0308	Wilson Roberta	7		1	Manitou	1															11-1-50	91	59	
0311	Wilson Jane	10		1	"		1														4-9-50	91	59	
0312	Medecine Liza	10		1	"		1														4-9-50	91	59	
0313	Mainville Mary Jane	7		1	Couchiching	1															4-9-50	91	59	
0314	Jourdain Edna	7		1	"		1														4-9-50	91	59	
0316	Bruyere Ella	9		1	"			1													4-9-50	91	59	
0315	Bruyere Norma	7		1	"	1															4-9-50	91	59	
0317	McGinnis M.Frances	8		1	Manitou		1														24-9-50	91	59	
0318	Bruyere Shirley	8		1	Couchiching		1														1-9-51	91	59	
0319	Morisseau Alfreda	8		1	"		1														1-9-51	91	59	
0320	Jourdain Linda	8		1	"		1														1-9-51	91	59	
0321	Natawens Eleonore	8		1	Standjikaming	1															1-9-51	91	59	
0322	Harrison Eveline	6		1	Manitou		1														1-9-51	91	59	
0324	Patson Rose	7		1	Seine-River	1															1-9-51	91	59	
0323	Jourdain Liliane	7		1	Lac La Croix	1															1-9-51	91	59	
	TOTALS		57	51	TOTALS	3	13	10	22	11	11	5	4								TOTALS	9828	6504	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 9828

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 108

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

108 × 312.74 / 4 = $8443.98

Less One paper Short $45.82

$8398.16

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Girls 1

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont. on Couchiching Reserve for Quarter ended June 30th 1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	= 2	= 3	= 4	= 5	= 6	= 7	= 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			57			16	6	4	13	6	5	4	2									5187	3495	
0250	Mainville Donalda	14		1	Couchiching								1								10-9-43	91	59	
0259	Morisson Jane	15		1	Red Gut							1									1-9-44	91	59	
0260	Guimond Dorothy 14	14		1	Couchiching						1										1-9-44	91	59	
0264	Yerxa Dorothy	14		1	"						1										1-10-44	91	59	
0266	Bruyere Emilia	14		1	"					1											1-9-45	91	59	
0268	Jourdain Marguerite	15		1	"								1								1-9-45	91	59	
0270	Bruyere Annette	13		1	"						1										1-9-45	91	59	
0272	Brown Emma	13		1	Manitou						1										1-9-45	91	59	
0273	Bruere Eleonore	12		1	Couchiching				1												1-9-46	91	59	
0274	Mainville Elaine	13		1	"					1											1-9-46	91	59	
0275	Mainville Armaline	11		1	"				1												1-9-46	91	59	
0276	Willie Henen	12		1	Seine-River				1												1-9-46	91	59	
0277	Willie Doris	11		1	"				1												1-9-46	91	59	
0279	Perreault Romona	12		1	Couchiching							1									28-9-46	91	59	
0280	Patson Mary	13		1	Seine-River				1												18-10-46	91	59	
0281	Perreault Eleonore	12		1	Red Gut						1										21-1-47	91	59	
0284	Adams Eveline	12		1	Couchiching				1												1-9-47	91	59	
0285	Jourdain Mary	11		1	"				1												1-9-47	91	59	
0287	Perreault Priscilla	11		1	"				1												1-9-47	91	59	
0288	Natawens Florence	1 2		1	Standjikaming						1										1-9-47	91	59	
0289	Yerxa Joyce	10		1	Couchiching			1													2-8-48	91	59	
0290	Mainville Marcella	10		1	"			1													5-9-48	91	59	
0292	Jourdain Verna	14		1	"							1									5-9-48	91	59	
0292	McPherson Rose Marie	10		1	"				1												12-9-48	91	59	
0293	Morisseau Mabel	10		1	"			1													12-9-48	91	59	
0295	Smith Louise	12		1	NorthwestBay			1													28-9-48	91	59	
0297	Morisseau Glenda	9		1	Couchicnhg			1													1-10-48	91	59	
0298	Bruyere Joyce	10		1	"			1													13-10-48	91	59	
	TOTALS		57	28	TOTALS	16	6	10	22	10	11	5	4								TOTALS	7735	5147	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake *Agency*

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont. on Couchiching Reserve for Quarter ended June 30 1952

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28				1	11	5	5	4	2									2548	1743	
277	Patson George	10	1		Seine-River			1													5-9-48	91	59	
278	Patson Sonny	9	1		"		1														5-9-48	91	59	
279	Jourdain Glen	11	1		Couchiching					1											11-9-48	91	59	
280	Perreault Theodore	11	1		"			1													19-9-48	91	59	
281	Morisson Donald	10	1		Manitou		1														1-10-48	91	59	
282	Mainville Stevens	9	1		Couchiching		1														27-2-49	91	59	
283	Joudain Paul	11	1		Lac La Croix		1														29-8-49	91	59	
284	Jourdain Steve	10	1		"		1														29-8-49	91	59	
288	Willie Howard	11	1		Seine-River		1														24-9-49	91	59	
292	Wilson Willie	12	1		Manitou			1													11-1-50	91	59	
293	Speaker John	13	1		"				1												11-1-50	91	59	
296	Morisson Denis	7	1		"		1														4-9-50	91	59	
297	Morisseau Wilfrid	8	1		Couchiching		1														4-9-50	91	59	
298	Perreault Larry	9	1		"		1														4-9-50	91	59	
299	Perreault Willie	8	1		"		1														4-9-50	91	59	
300	Jourdain Russell	10	1		"		1														4-9-50	91	59	
301	Mainville Ronald	7	1		"		1														4-9-50	91	59	
302	Morisseau Wayne	7	1		"		1														18-9-50	91	59	
304	Burns Thomas	11	1		Manitou				1	1											8-1-51	91	59	
305	Brown Joseph	10	1		"		1														4-5-51	91	59	
306	Brown Stanley	7	1		"		1														4-5-51	91	59	
308	Bruyere Rudolph	7	1		Couchiching		1														1-9-51	91	59	
309	Bruyere Douglas	6	1		"		1														1-9-51	91	59	
310	Yerxa Wayne	6	1		"		1														1-9-51	91	59	
311	Mori sseau Allan	7	1		"		1														1-9-51	91	59	
312	Willie Joseph	7	1		Seine-River		1														10-9-51	91	59	
313	Wilson Joseph	6	1		Manitou		1														24-9-51	91	59	
314	Wilson Allan	7	1		"		1														2-10-51	91	59	
315	Wilson Leonard	4	1		"		-														25-1-52	91	00	
	TOTALS		57		TOTALS		166	4	13	6	5	4	2									5187	3495	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

END OF REEL

ARC-30

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca